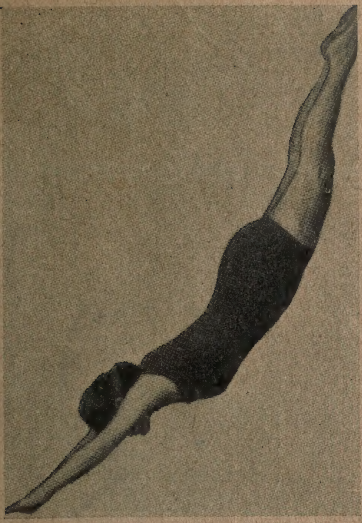
CARAS Y CARETAS



7.° ANIVERSARIO. — N.° 366
BUENOS AIRES
OCTUBRE 7, DE 1905

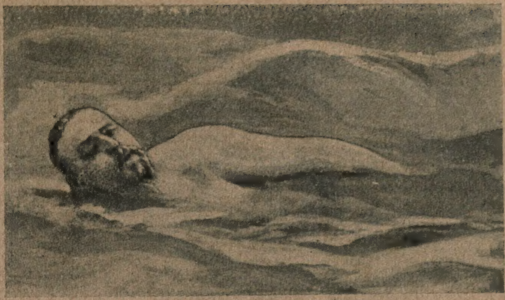
IRADA DEL
MERO ANTERIOR
6.365
EMPLARES

SPORT EXTRANJERO



Travesía del canal de la Mancha. — Miss Kellerman arrojándose al mar

Hacen justo treinta años que consiguió el célebre capitán Webb, realizar la hazaña de atravesar á nado el Canal de la Mancha. A pesar de haber tentado muchos grandes nadadores, repetir la proeza de Webb, no han podido hasta ahora vencer la resistencia tenaz que les oponen las mareas cuyo efecto se traduce en un alargamiento enorme del trayecto á recorrerse. Últimamente han vuelto á tentar la hazaña tres intrépidos nadadores que han adquirido ya una fama universal, son Miss Kellerman una joven austriaca, Holbein y Burgess. Pero una vez más han vuelto á fracasar teniendo que valerse de la ayuda de sus amigos que los escoltaban en pequeños vapores, retirándose del agua en el orden siguiente: Miss Kellerman á quien acometió un mareo, abandonó la lucha á las 6 horas y 5 minutos, después de haberla iniciado. Burgess se retiró á las 9 horas y 25 minutos, y Holbein que ya en una ocasión anterior estuvo á punto de vencer, se vió obligado á renunciar á las 11 horas y 20 minutos despues de haber recorrido 28 kilómetros.



Burgess nadando

El acontecimiento más notable del ciclismo, este año, ha sido la proeza realizada por Petit-Bretón, al batir el record de la hora sin entrenadores, establecido por Hamilton en 40 kilómetros. Petit-Bretón que ha culminado con este notable triunfo una serie de victorias de resonancia, se acaba de colocar en el primer puesto entre los grandes campeones ciclistas. Como se recordará, su aprendizaje empezó en Buenos Aires.

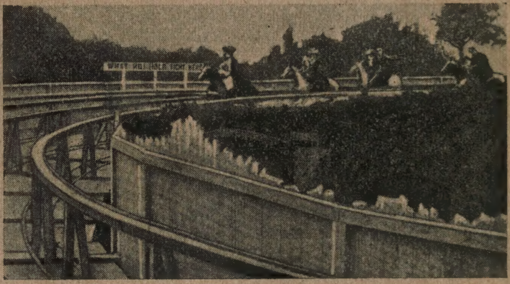


Petit-Breton, recordman mundial de la hora, sin entrenadores

CARRERAS CURIOSAS



La partida.—A los caballos no les importa llevar dos jockeys. Así van más de prisa



En esa vuelta hay un aviso para que se afirmen los jinetes, pues los caballos bajan á gran galope

El buen público ávido siempre de nuevas sensaciones es el responsable de las invenciones más descabelladas para procurárselas aunque sea á un gran costo y á veces con riesgo inminente de perder la vida. Una de las novedades sensacionales la constituye la instalación en el famoso Alexandra Palace de Londres de una pista de carreras de caballos con sus zanjas y obstáculos que difiere de una pista real en este único detalle; los caballos son de madera. A esta pista se le ha dado el nombre de «Steeplechase por Gravitación». La pista está construída según el principio tan conocido de la montaña rusa, con subidas y bajadas alternadas en tal forma que permitan el desarrollo de una buena velocidad que no puede pasar del límite de lo prudencial. Los caballos que son de madera pesan al rededor de 50 kilos cada uno y presentan bastante semejanza con el original. Cada caballo corre sobre un riel sostenido por sólidos postes de hierro y mediante un pequeño impulso que da el jinete al brioso corcel á la salida se recorre toda la longitud de la pista. Se puede también aumentar ó disminuir la velocidad inclinando el cuerpo hacia adelante ó hacia atrás, obteniéndose así la ilusión de una carrera de verdad.

En Londres ha sido coronada la empresa por el mejor éxito y á no dudarlo lo sería también entre nosotros, siempre que hubiera cotizaciones, pues sabida es cuán grande afición reina en Buenos Aires por las carreras, no importa de que caballos se trate, los de Palermo, los de Lomas ó de madera. La sangre es lo de menos, lo mismo Hermit que Sterling; los boletos es lo que importa.



Subiendo derecho, después de haber pasado el salto de agua y cuando ya faltan pocas varas para terminar la carrera

EL HOMBRE DEL DÍA

ROOSEVELT EN DISTINTAS ÉPOCAS DE SU VIDA



Roosevelt á los 8 años de edad

Cada día se dibuja con más gigantescos contornos la figura del actual presidente de los Estados Unidos. Sus últimos actos que le han valido el aplauso universal, entusiasman á tal punto á los yankees que algunos proponen seriamente nombrarlo «Árbitro Perpetuo» del mundo con un sueldo anual de millones de pesos. Otros proponían que se proclamara «Señor Protector del Orbe», con jurisdicción sobre Papa, emperadores, reyes, príncipes, presidentes... y hasta alcaldes municipales.

Sin participar de este endiosamiento, creemos que los episodios culminantes de la vida de tan ilustre y digno personaje valen, especialmente ahora, la pena de ser recapitulados.

Teodoro Roosevelt nació en 1858. Por su padre, descendía de los viejos holandeses, raza fundadora de la actual aristocracia new-yorkina.

Sábese que su existencia es una verdadera novela de aventuras. Nadie, empero, al verlo tan débil en su infancia, se hubiera atrevido á profetizarle una brillante carrera en el país simbólico de la energía moral y física.

Un día, sin embargo, tuvo una pelea con un muchacho de su misma fuerza y edad. Los contrincantes, después de un cambio de argumentos contundentes, salieron bastante lastimados. Pero el joven Roosevelt que había recibido el bautismo de sangre, resolvió dedicarse sistemáticamente á los ejercicios físicos, entrenándose con tan buenos resultados que, algunos años más tarde, en la universidad de Haward, podía competir en los sports con los mejores campeones.

Se graduó en 1880. Visitó después Europa. De vuelta á Nueva York, se ocupó de cuestiones políticas, siendo electo en 1882 miembro de la legislatura. Un año después ya figuraba como jefe de la minoría republicana.

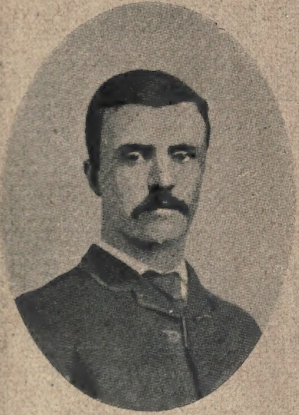


A los 22 años

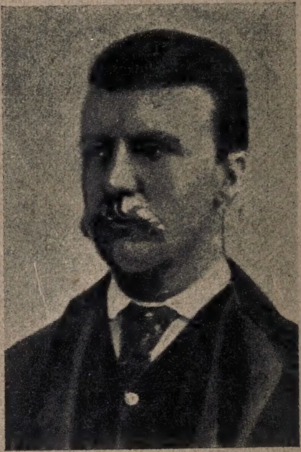
Encargado de una comisión política en 1889, emprende una guerra terrible contra los elementos corrompidos de la legislatura y la administración. Seis años más tarde, elevado á la presidencia de la corporación policial de Nueva York, lucha con éxito contra el infame Tammany Hall, reduciéndole á una casi impotencia. Era en 1897 subsecretario del ministerio de marina y á su previsión de una próxima guerra con España, se debe que Estados Unidos se encontrara con sus buques perfectamente armados y listos para zarpar cuando estallaron las hostilidades. No satisfecho aún con tan señalado triunfo, renunció su cargo y, á sus propias expensas, alistó, disciplinó, equipó el famoso regimiento de caballería conocido por el nombre de Rough Riders, compuesto de la flor y nata de la sociedad newyorkina. Volvió de los campos de batalla aclamado como un héroe. Sus conciudadanos lo eligieron gobernador y á los pocos meses, vicepresidente. El asesinato de Mackinley lo llevó á la suprema magistratura. En 1904 fué reelecto por gran mayoría.



A los 30 años



A los 26 años



A los 33 años



El presidente Roosevelt con su familia, en la actualidad

A LA C
DEME
FLORIDA ESQUINA CUYO

Actualmente Exposición

Primavera



Sombrero Marquís, paja de arroz, adornado con torsada de gasa, cinta Liberty y alas. Ocasión.................... **8.50**



7758 **Blusa** de Pongées de seda, plegada y alforzada, adornada con vainilla y entredós Blanco-Champagne, Celeste Rosa y negro.. **10.=**

Blusa de Louisine, de seda, adornada con encaje.................... **15.50**



TRAJE Casimir chevron muy liviano, cuello fantasía, pantalón bombacha, nº 409, para niños de 3 á 10 años
9 y 10 años 6.—
7 y 8 años 5.75
5 y 6 años 5.50
de 3 y 4 años **5.25**

Ocasiones

1278 **TRAJES** para niños, brin rayado, fondo blanco, colores surtidos, blusa rusa, pantalón bombacha, de 3 á 12 años.

11/12	9/10	7/8	5/6 años
2.60	2.40	2.20	2.-

de 3 y 4 años.... **1.80**

1575 **TRAJES** para niños, franela lana inglesa, fondo blanco, raya color, blusa rusa, pantalón bombacha con hevilla, de 3 á 12 años.

11/12	9/10	7/8	5/6
6.75	6.50	6.25	6

de 3 y 4 años.... **5.75**

1526 1552 **TRAJES** para niños, brin rayado ó liso, blusa marinero, cuello fantasía y bombacha, de 3 á 10 años, el mismo en casimir chevron liviano.

9/10	7 y 8	5 y 6
6.-	5.75	5.50

de 3 y 4 años.... **5.25**

1401 1402 **TRAJES** para niños forma CAZADOR, en granité blanco, Brín Rayado color ó piqué Rayado fondo bl., pantalón bombacha, de 5 á 12 años.

11/12	9/10	7/8
9.-	8.50	8.-

de 5 y 6 años.... **7.50**

El cinturón **0.50**



Ocasión **0.50**

Cinturón brin blanco, lavable, para señoras, adornado con 3 hebillas doradas fondo esmalte hebilla adelante dorada.

Catálogo general

de las Novedades de Primavera y Verano

- se envía - **GRATIS**

IUDAD
XICO
BUENOS AIRES

de las últimas Novedades de

y Verano



Sombrero paja de arroz, adornado con torsada de gasa y rosas. Ocasión..... 4.90

Ocasiones

CARRIK de paño fino bordado y perforado, forrado de polonesa de seda. $ 35. -

PALETOT de paño fino plegado acordeón, canesú bordado bajo mangas con puntillas. $ 38. -

VESTIDOS de lana fantasía, forma nueva, adornados, con vivos de seda, todo forrado. $ 15.50

VESTIDOS de brín Panamá, adornados con vivos, hechura sastre. $ 15.50

BLUSAS de sedalina de algodón, adornadas con bordado inglés ó con entredós. $ 6.90 y 5.50

SOMBREROS paja de arroz adornados con gasa puntilla y cuchillo. $ 4.90

GRAN SURTIDO en sombreros de alta novedad desde 5.90 hasta 25. -



TRAJE Brin Rayado para niños de 13 á 12 años.

10, 11 y 12 años, 1.80
7, 8 y 9 años, 1.50
3 á 6 años 0.95



Jean Bart paja Cantón blanco. Ocasión excepcional................ 1.20 y 0.70



7755

Blusa de Pongées de seda plegada, adornada con entredós. Blanco-Champagne, Celeste Rosa y negro 13.50

Blusa paillete de seda, alforzada, adornada con encaje y entredós.... 18.50

Nuestras colecciones completas de todos los Tejidos así que nuestros Catálogos de Ropa Blanca, Lencería, Corsés, Vestidos para Novias, se mandan gratis, es suficiente hacer pedido por carta á los Señores

Ollivier y Albert



Swinemünde.—Banquete ofrecido á los oficiales de la escuadra inglesa



El príncipe Alberto de Prusia, Gran Maestre de los caballeros de San Juan de Jerusalem, presidiendo el jubileo del hospital de la orden.

CORRIÓ el rumor de que el emperador Guillermo, en su famosa entrevista nocturna con el zar, la cual dejó á obscuras á todos los periodistas, había pactado la clausura del Báltico á todas las flotas extranjeras, salvo naturalmente las humildes de Suecia y Dinamarca, países también bañados por ese mar, de inmensa importancia para la seguridad de Alemania. Prácticos siempre, los ingleses han juzgado oportuno desmentir tales aseveraciones ó contrarrestar semejantes maniobras, enviando sencillamente á Swinemünde, el puerto militar más cercano de Berlín, su poderosa escuadra del Canal de la Mancha, al mando del almirante Wilson.

La municipalidad le ofreció un banquete, de acuerdo con el ceremonial establecido, y fraternizaron los marineros de ambas nacionalidades. No reinó, sin embargo, tanto entusiasmo como en Portsmouth, cuando la visita de los buques franceses, devolviendo la de los británicos en Brest, dió al mundo entero una solemne confirmación de la «entente cordiale».

EL príncipe Alberto de Prusia, en su calidad de gran maestre de caballeros de San Juan de Jerusalem, ha presidido los festejos motivados por el 50° aniversario del hospital de la celebérrima orden en Pinne, provincia de Posen.

EN Plauen, ciudad sajona que cuenta 73.888 habitantes, ha sido inaugurado el gran viaducto denominado de Syra. El rey Federico Augusto dió á la ceremonia el realce de su presencia.



El rey de Sajonia en la inauguración del viaducto de Syra



Revista de los más jóvenes defensores de la patria, en presencia del rey

Uno de los números más interesantes fué la revista de un batallón infantil efectuada por el rey.

SE ha creado en Berlín una curiosa institución: la asistencia á los borrachos. Mujeres son las encargadas de llevar hasta su domicilio propio á los seres inofensivos que se han extralimitado en sus libaciones á Gambrinus. Las nuevas hermanas de caridad constituyen una brigada reconocida oficialmente y llevan un típico uniforme que, salvo la gorra de «chauffeur» se parece á la clásica indumentaria de las salvacionistas.

Su misión no consiste sólo en conducir á los «enfermos» extraviados, sino en buscarlos en las mismas tabernas y en sacarlos de viva fuerza de los «antros del vicio»



Berlín.—Señoritas de la liga de socorro á los ebrios, prestando sus servicios

TRANSFORMACIÓN DEL "REINA MERCEDES"



El crucero "Reina Mercedes" á pique en la bahia de Santiago después del combate

El espléndido crucero «Reina Mercedes» que cayó en poder de la escuadra norteamericana después del combate de Santiago, constituyendo el mejor trofeo de guerra de los Estados Unidos, acaba de ser transformado en un buque-escuela de primer orden. Este buque poseía un armamento de primera calidad completado por un formidable espolón y cinco tubos lanza torpedos. Mide 82 metros de eslora, 14 metros de manga, y cala 16 pies y medio. Con un desplazamiento de más de 3000 toneladas. Su dotación cuando hacía servicio activo en la escuadra española era de 400 hombres.

Habiendo sufrido serias averías en el primer encuentro naval cerca de Santiago de Cuba, el general Toral resolvió utilizarlo para obstruir el canal de entrada al puerto, propósito que sólo pudo cumplirse á medias, debido al fuego vigoroso y eficaz de la escuadra norteamericana.

Después de la guerra, el gobierno de los Estados Unidos, lo hizo poner á flote. Fué llevado á remolque hasta los astilleros de Norfolk donde se llevó á cabo su rehabilitación que costó cerca de 400.000 pesos oro.

Han iniciado así los norteamericanos la práctica puesta á la orden del día por los japoneses y que ha permitido á éstos tener á la conclusión de la guerra una escuadra más poderosa de la que poseía al iniciarse las hostilidades á pesar de la pérdida de buques tan importantes como el «Mikasa», «Yoshima», etc.

Completamente refaccionado el «Reina Mercedes» hoy se encuentra en excelentes condiciones para prestar su más pacífica pero más útil misión de buque-escuela de la marina yanqui.



El "Reina Mercedes" en Newport, transformado en buque-escuela


EL MODERNISMO
Y EL CUERPO DE SARAH BERNHARDT
PINTE EL LECTOR UN ESTROPAJO MODERNISTA Y UNA LINEA CUALQUIERA
TRACE EL LECTOR (SI LE DÁ LA GANA) UNA CURVA. BAJO EL ESTROPAJO,
ESCOJA UN OJO TRISTE, QUE NO SEA PRECISAMENTE DE BESUGO
¡AH! (SE ME OLVIDABA); PÍNTELO!!!!!
REFUERCESE LA LINEA CUALQUIERA QUE INDIQUÉ EN LA PRIMERA VIÑETA, Y SI NO ES MOLESTIA,.....
AÑADA EL PACIENTE LECTOR, EL BRAZO IZQUIERDO, QUE BRAZO QUIERE SER AÚN QUE ME ESTÉ MAL DECIRLO...¡AH! Y UNA SILLITA!
Y CON UNA TORTILLA A CADA LADO DE LA CABEZA Y UNA LUZ MODERNISTA TENDREIS A Shara BERNARD

ANTES



Señora ELVIRA B. DE BRANCA

Pilol

PREPARADO POR

BLAS L. DUBARRY

QUÍMICO-FARMACÉUTICO

FRASCO de $^1/_2$ litro $ 15.— m/n.

Únicos Depositarios Generales:

Seidenberg y Cía.

RIVADAVIA 1220

Únicos Depositarios en Montevideo:

ROCH, CAPDEVILLE y Cía.

Depósito en Chile:

DAUBE y Cía.

VALPARAISO—Santiago y Concepción

Bs. Aires, Setiembre 7 de 1905.

Señores SEIDENBERG y Cía.

RIVADAVIA 1220

En contestación á su carta del 4 del corriente, les comunico que efectivamente corté las puntas de mi cabello hasta emparejarlo, por eso parece del mismo largo que el anterior, pero bien se ve que hoy es muchísimo más abundante.

Le repito que este resultado lo he obtenido en un año de tratamiento con el PILOL y no tengo ningún inconveniente en que Vds. publiquen mis retratos y el certificado en "Caras y Caretas" como me piden en su carta.

Lo saluda atentamente

ELVIRA B. de BRANCA.

DESPUÉS



Señora ELVIRA B. DE BRANCA

VIDA DIPLOMÁTICA



General Rafael Uribe y Uribe, ministro de Colombia en Chile, Argentina y Brasil

Ha llegado á Santiago, el general Uribe y Uribe, ministro de Colombia en Chile, Argentina y Brasil, incorporándose al cuerpo diplomático acreditado ante el gobierno chileno.

Tratándose del general Uribe y Uribe, el hecho tiene particular interés, pues el general Uribe y Uribe no es tan solo un ministro más, sino un ministro que se las trae,—á estar frescos antecedentes.—Antiguo guerrillero en las revoluciones colombianas, famoso por su ímpetu y su temeridad, rayanas en la locura heroica, este general convertido en diplomático se hizo sentir desde luego con un episodio resonante. Obsequiado á su paso por Lima con un banquete al que asistió el ministro de relaciones exteriores, doctor Prado y Ugarteche, entre los miembros del cuerpo diplomático acreditado en el Perú, el general Uribe y Uribe se las manejó de tal modo con su oratoria, refiriéndose con franqueza militar á la vieja cuestión del tratado peruano-ecuatoriano-colombiano, que provocó una situación por demás difícil en la cordial reunión, acreditándose así también como guerrillero de singular empuje en el campo de las lides gastronómico-oratorio-diplomáticas.

Este es el hombre que acaba de incorporarse al cuerpo diplomático acreditado ante el gobierno de Chile.



Cuerpo consular residente en Santiago, reunido en el salón de "El Mercurio" para elegir decano

En el salón de «El Mercurio» se efectuó una reunión del cuerpo consular residente en Santiago, para elegir decano. R[illegible]tó electo don Roberto Schummacher, cónsul del Ecuador.

GRAN TIENDA

BUENOS AIRES

Exposición General

DE

PRIMAVERA

Y

VERANO

644, VICTORIA, 650



PRIMERA CASA en

Confecciones
Tapados para Señora
Golas gasa
Blusas de seda
Visos de seda y moharé
Vestidos para niña

De Reclame

Blusas modelo ideal $ 4

Colosal surtido

en Tules Chantilly, Encajes, Puntillas y Valencianas.

GRAN VARIEDAD

EN

ADORNOS PARA VESTIDOS - - - -

Se remiten muestras

PEDIDOS:

U. T. 1885

C. T. 3639

ESPECIALIDAD

EN

Géneros para vestido Tailleur - - - - - -

ETAMINES

EOLIENNE

VOILÉS

CRÊP de CHINE

SURTIDO COMPLETO

EN

- Sederías -

De Ocasión

5000 mts.

SEDA FANTASÍA

á $ 0.90, 1.20 y 1.50

DEPARTAMENTO

DE

LUTO Y MEDIO LUTO

PRECIO FIJO

Última creación en Cortes de vestido de hilo bordados y Broderíe—Modelos exclusivos de la casa

DE ITALIA

MANIOBRAS MILITARES



Construyendo un puente



El puente concluído

En verano las grandes maniobras constituyen uno de los acontecimientos más importantes de la estación. Pero además de las marchas y ejercicios tácticos son dignos de interés los trabajos que realizan los ingenieros con rara velocidad y gran maestría La construcción de puentes ofrece uno de los espectáculos más atrayentes. Sobre el Amiens, el cuerpo de ingenieros militares construyó en los primeros días de agosto y en pocas horas un bellísimo puente, sólido como de hierro ó mampostería, pues resistió perfectamente el pasaje de algunas compañías de artillería, infantería y caballería. En el mismo río se hicieron experimentos con minas submarinas y aun con cargas de dinamita. Las minas se cargan bajo una pequeña balsa que los soldados conducen al medio del río; la balsa comunica con la ribera por medio de un hilo de cobre que sirve de mecha; se sumerge la mina y una comunicación eléctrica la hace



Explosión de una mina submarina

PRIMAVERA

Y VERANO DE 1906

Se remiten muestras y Catálogo, franco de porte, á quien lo solicite, así como presupuestos de ajuares para novias y casamientos.



Modelo Nº 200 — **Blusita** confeccionada en toilet blanco de puro hilo, bordada, precio único.. **$ 12.50**

GRAN TIENDA LA PIEDAD

BUENOS AIRES

B. MITRE 1102

Coop. Telef. 282

Unión Telef. 73, Lorea

La casa más importante y mejor surtida en novedades



Modelo Nº 205—**Blusita** confeccionada en clarín ó nansouk blanco clase fina, adornada con lindos entredós de Valenciana. Precio único, **$ 7.90**



Reclame — **200 polleras** confeccionadas en brín de puro hilo, clase especial, blancas todos los colores y negras, 4 medidas, á.................. **$ 7.80**

- - EXCEPCIONAL SURTIDO - -

Cortes de Broderie anglaise, juegos completos para vestidos, á $ 38, 34, 28 y.............................. **$ 24.50**

Cortes de brín bordado, á $ 75, 60, 50, 42 y.............................. **$ 34**

Velos de seda para vestido, última creación, todos los colores, ancho 120 c/m, á $ 5, 4.50 y.............. **$ 4**

Velos de lana y seda, gran novedad, todos los colores, ancho 120 c/m, á $ 3.80, 3.50 y.................. **$ 2.80**

20.000 metros de etamines, 100 colores diferentes, clases especiales, ancho 120 y 100 c/m, á $ 3, 2 y **$ 1.50**

Brines de hilo, bordados, importantísimo surtido y dibujos muy nuevos, á $ 5.50, 4.50 y.................. **$ 4**

Unica ocasión — **10.000 metros** brín de puro hilo, todos los colores y negro, ancho 80 c/m, el metro **$ 1**

EL TERREMOTO DE CALABRIA. — SITIOS DE LA CATÁSTROFE



Playa de Monteleone



Pizzo visto desde el mar

estallar con ensordecedor estrépito, levantando una columna de agua espumosa y arrojando lejos los fragmentos de la almadía.

Nuestro corresponsal señor Simboli, nos remite las interesantes fotografías que publicamos, sobre estos interesantes trabajos y experimentos.

DESDE que el telégrafo nos transmitió la noticia de la horrorosa catástrofe que sembró desolación y muerte en la región meridional de Italia, hemos venido publicando fotografías de los lugares que más han sufrido, publicación que continuamos hoy esperando que para el próximo número el correo nos traerá ya ilustraciones del teatro de los sucesos.



El balneario de Cento-Fontana



Plaza de Pizzo



Briótico.—El túnel que pasa debajo del pueblo



Perghilea



Plaza de Maferato



ARTES, 144 • Bs. Aires
Unión Telefónica 2102

Sastrería y Confecciones
para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas

Sombrerería
Camisería
Zapatería
Bonetería
Etc.

Las casas que confeccionan mejor y venden más barato.

*

CARO Hnos. y Cía.

TRAJE de saco para hombre, de casimir, desde $16 á 50

Idem, id., de brin, lavado, especial de la casa, $ 12, 16 y 19

TRAJE de saco para joven, de casimir, desde .... $ 14 á 45

Id., id., de brin lavado, especial de la casa, á $ 10, 13.50 y . . . . 16.—

TRAJE de saco con pantalón inglés, para niño, de casimir, desde. . . . . $ 12 á 40

Idem, id., de brin lavado, especial de la casa, á. . . . . $ 8, 10 y 12

Grandes Novedades
para la presente estación

PRECIOS SIN RIVAL

Remitiremos gratis el último catálo go ilustrado, de

Primavera y Verano
1905
1906

TRAJE de blusa cerrada, para niño, de casimir, á. . . . . $ 2.50

Idem, idem, de brin, á . . . . $ 1.75

Idem, id., de brin lavado (especial de la casa) á . . . . $ 4.85

INMENSO SURTIDO
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

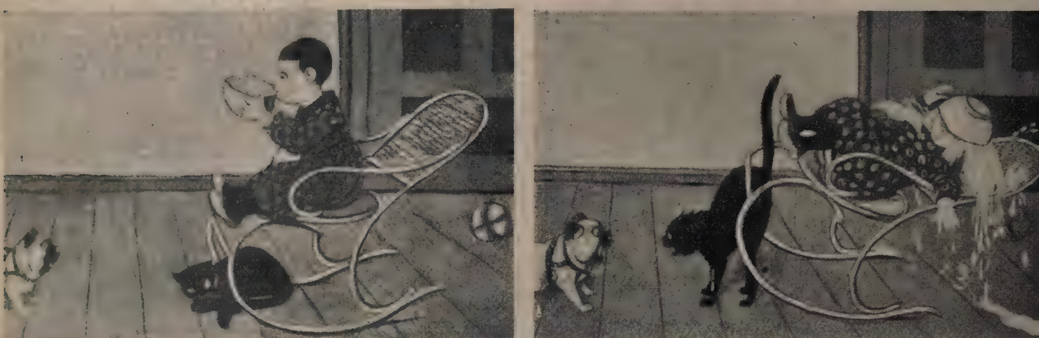


San Martín, 879-885 • Rosario
TELÉFONO 416

ERROR PERDONABLE



UN TERCERO EN DISCORDIA







UN PUEBLO DE AJEDRECISTAS



Camino de la escuela



Una calle del pueblo



Jugadores apasionados

Por más severos que sean los moralistas, ninguno de ellos ha pensado en incluir entre los juegos peligrosos ó, más bien dicho, apasionantes, el noble ajedrez. Sin embargo, forma la preocupación absorbente de todo un pueblo de Alemania, el de Ströhbeck, humilde localidad perdida en un rincón de la Sajonia prusiana. Ni siquiera tiene comunicaciones ferrocarrileras con el resto del mundo, lo que evita seguramente á los posibles turistas verse invitado á un partido de tablero por el jefe de la estación.

A un episodio histórico se atribuye tal afición loca á un juego de por sí tan reposado. Un obispo guerrero como los había en los tiempos feudales, el ilustrísimo señor Arnoldo de Halberstadt encerró en el castillo de Ströhbeck, por los años de 1011, si mal no recordamos, á su enemigo el conde Gunnelin. Para distraer sus ocios, el fiero preso que, sin duda, en las cruzadas había practicado el manejo de las piezas con sus caballerescos enemigos, los sarracenos, reconstituyó un tablero con elementos primitivos, dejados á su disposición, y enseñó á sus guardianes los misterios de las prudentes combinaciones. Ultimo resto de la poderosa fortaleza, la torre que reprimió las energías del gran combatiente se denomina todavía la Torre del Ajedrez y domina todo un villorrio entregado á sus admirables manipulaciones.

Al entrar un cliente en un café, el dueño antes de informarse respecto á la clase de consumo que desea, le convida á un partido. En el correo, los empleados interrumpen un match para entregar una estampilla. Al entrar á una tienda, el parroquiano encuentra al patrón jugando con sus dependientes y tiene que manifestar su opinión antes de formular su pedido. Cuando el nene llora, le da la madre para consolarle una pieza de ajedrez.

El tesoro por excelencia de la localidad consiste en un tablero regalado en 1650 por su serenidad el gran elector de Prusia, después de un partido jugado con el príncipe de Halberstadt en la memorable fecha del 15 de mayo.

Todos los años se celebra en Ströhbeck un solemne torneo de ajedrez. Es un hecho digno de llamar la atención que los concurrentes locales no figuran sino en el rango de campeones regulares, siendo generalmente vencidos por los competidores forasteros. Ströhbeck no ha producido en tantos siglos de entrainement un solo ajedrecista de fama mundial.



Niñas jugando al ajedrez



Un partido al aire libre



Abuelo y nietos en la brecha

RECORDS EXTRAÑOS



El niño Abel Roberts, record de la asistencia á clase

La moda actual es de los records y el periodismo los señala con avidez á la atención pública. Entre los casos más interesantes, señalaremos en primer lugar el de un niño inglés, Abel Roberts, de Llangolen, quien, durante un período de once años, no faltó una sola vez á la escuela. Es de notar que en Europa las clases se dan en dos sesiones, una matutina y otra vespertina. Dicho héroe de la asistencia escolar principió su carrera en el jardín infantil á la madura edad de tres años.

Otro record es el de la señora Ana Fletcher, de Langton Spilsby, pequeña aldea británica. No teniendo hijos, esa digna dama se venga de su mala suerte de un modo original. Reclama el derecho de ser la madrina de todos los recién nacidos de la comarca. Nuestro grabado la representa con su centésimo ahijado.



El capitán Juan Witmore Bennett, que cruzó el canal de la Mancha 30.000 veces

Notorio personaje resulta también el capitán John Whitmore Bennett, que se ha retirado del servicio después de haber atravesado, en diferentes buques, sea como oficial, sea como comandante 30.000 veces el Canal de la Mancha.

Uno de los más entusiastas ciclistas del mundo, es el señor Edward Hale, que ha recorrido más de 30.000 millas en un solo año, á razón de cien millas diarias, descontando los domingos, dedicados al completo reposo, según la severa costumbre de la mayoría de los ingleses.



Señor José Pollard, que se bañó invierno y verano, 7119 veces

Desde el 29 de septiembre de 1877 hasta el 5 de mayo de 1897 el profesor de natación Joseph Pollard no dejó casi un solo día, ni aún en medio de los rigores más atroces del invierno inglés, de tomar su baño en el Mar del Norte. Esta performance representa la friolera de 7.119 inmersiones. Tan sólo se departió 40 veces de su costumbre cotidiana, y esto por razones de enfermedad.



Señora Ana Fletcher con su 100° ahijado

Un predecesor de nuestro souto nacional, es el doctor Otto Lechter, un conde austriaco que en ocasión famosa habló durante doce horas sin descanso en el parlamento imperial. A pesar de su extensión, su discurso resultó una obra maestra por la belleza de los conceptos y la pulcritud del lenguaje.



Señor Eduardo Hale, que recorrió 30.000 millas en un año

Sólo estas cualidades pueden haber hecho pasable tan soberana *lata*, porque imagínense ustedes á uno de nuestros oradores de tiro pesado, cuyas piezas oratorias bien pueden competir con el producto de la adormidera, matándole el punto al conde Lechter ¿quién lo soportaría? Suponemos que si fuera padre de la patria, sus colegas á pesar de los encantos irresistibles de la dieta no vacilarían en dejarlo solo gozando de las comodidades de la diputación con aumento y todo. Ya ve pues el señor Garzón, ponemos por caso que puede despacharse á su gusto en sus disertaciones sobre cuestiones navales, sin temor de ser el primero en su género. Antes estará siempre el conde de Lechter.



El conde de Lechter, después de haber pronunciado su discurso record de 12 horas.



Edison en su gabinete de trabajo



La sala del fonógrafo

Un periodista francés, Víctor Forbin, ha celebrado últimamente una entrevista con Edison.

Lo que, en primer lugar, llamó la atención del escritor fué el aspecto juvenil del ilustre sabio. A pesar de sus cincuenta y ocho años de edad, este conserva todo su vigor físico y moral.



La sala de Rayos X

El laboratorio del prodigioso inventor es una verdadera fábrica. Se compone de varios edificios imponentes. El principal de ellos que tiene más de ochenta metros de largo, comprende tres pisos.

Todo el personal adora á su jefe. Edison trata á sus dependientes y colaboradores con la más afectuosa familiaridad. Para ellos redacta en sus momentos de ocio cuentos humorísticos que, por su originalidad, pueden rivalizar con los mejores de Mark Twain.

Edison aprovechó la presencia de su visitante para rectificar un error de sus biógrafos. No es cierto que se inició en su laboriosa carrera como peón de ferrocarril. La verdad es que, á los catorce años se le ocurrió la idea de publicar un periódico ambulante en un coche del expreso de Port Huron á Detroit. Compró una máquina vieja. La instaló en salón de fumar. Recogía las noticias en cada estación, las arreglaba, y las componía, las imprimía el mismo y, una vez terminada su tarea de redactor, tipógrafo y ponepliegos, emprendía personalmente la venta del *Weekly Herald*. En pocas semanas llegó á la fenomenal suma de 400 subs-


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boulᵈ de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT· POUDRE de RIZ
SACHETS
·SAVONS· EAU de TOILETTE
ETC·ETC·
F·M·



Edison haciendo experimentos

El Mago del Norte, como lo denominan sus ad miradores, se absorbe tanto en sus investigacione que pasa hasta cinco días y noches sin dormir, to mando apenas y de pie un liviano alimento. N siente ninguna incomodidad por la privación d sueño.

Entre todas sus invenciones, la que lo pone má orgulloso es la lámpara de incandescencia.

La sala principal del laboratorio mide 33 metros por 33. Contiene una magnífica colección de minerales y piedras preciosas y una biblioteca de 66.000 volúmenes.

Edison espera llegar pronto á crear un fonógrafo ideal que reproduzca exactamente, sin la menor variación, la voz humana.

Uno de los mejores abogados yanquis, el doctor Frank Dyer, tiene á su cargo la defensa de los derechos de propiedad de Edison. Le han sido concedido ya á éste setecientas patentes en los Estados Unidos y dos mil en los demás países.

criptores. Desgraciadamente, al intentar algunos experimentos químicos, incendió el coche con un frasco de fósforo y desapareció la flamante publicación.

Empleado después como obrero en una fábrica infestada por las cucarachas, Edison ideó una trampa eléctrica cuya descarga automática las fulminaba Fué este su primer hallazgo.

Preguntado si, como lo refería el rumor popular, era cierto que odiaba el fonógrafo, su genial inventor desmintió categóricamente tan singular especie, declarando que si bien no le gustaba oir en el aparato estribillos de café cantante, nunca le cansaban, por ejemplo, las sinfonías de Beethoven.



HERALD

THE WEEKLY HERALD.
PUBLISHED BY A EDISON.
TERMS.

Unico ejemplar que se conserva del diario fundado por Edison á la edad de 14 años


Liqueur du Père
KERMANN
Mi Licor Será Tónico y Digestivo
F. CAZANOVE. BORDEAUX
ÚNICO AGENTE A. BOULLOUD
685 CANGALLO · Bs AIRES.

CURIOSOS RINCONES DE VIENA MUSICAL



Puerta de la casa de Gluck por donde debe haber pasado muchas veces la malograda reina María Antonieta para tomar lecciones de canto.

Estaba ya muy adelantado el siglo XVIII cuando empezó el alba de una época de grandeza artística que ha dado á Viena el renombre de que ha gozado durante largos años de centro de cultura de la vieja Europa.

La primera etapa de esta época gloriosa la señaló el advenimiento á Viena por segunda vez, en el año 1746, de Christoph Wilibald Gluck, reformador del drama lírico. Con la muerte acaecida en estos últimos años, de Brahms y de Strauss, se han desvanecido los últimos resplandores derramados por esos genios llamados Gluck, Wéber, Haydn, Mozart y Beethoven.

De estos grandes hombres, poco nos queda salvo el recuerdo imperecedero de sus obras geniales. Sin embargo, lejos del ruido y la vulgaridad que señala la ruta sagrada á Baedeker se pueden encontrar todavía en Viena, rincones tranquilos saturados de recuerdos de esos días históricos.

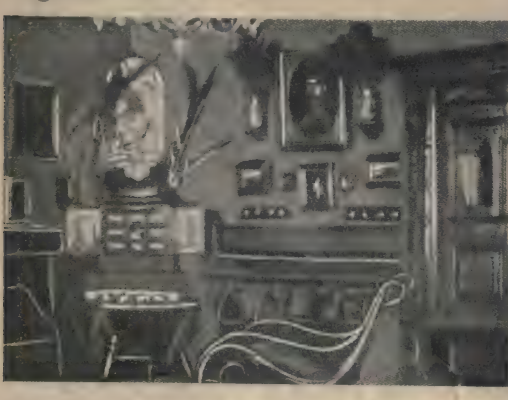


La casa donde murió Haydn

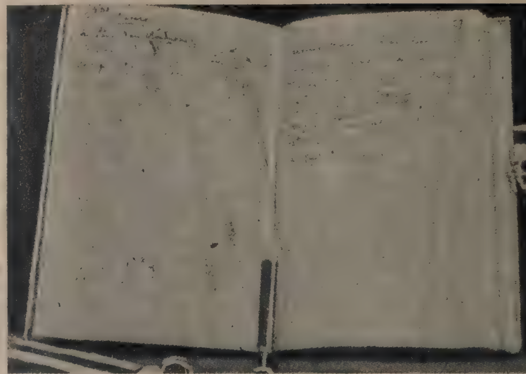
El primer rango entre estos recuerdos lo ocupan las casas que habitaron los grandes músicos y que merced á las circunstancias de haber estado situados en los entonces suburbios de Viena, han escapado á la reconstrucción de los tiempos modernos.

Lo que más llama la atención al recorrer estas históricas viviendas, es la modestia de la vida de los que fueron sus ocupantes y á los cuales sin embargo no han faltado los medios necesarios para rodearse de lujo. La única excepción á esa regla la constituye Strauss llamado «el rey del vals» y que se rodeó de todo el lujo que proporciona la civilización moderna.

Casi todos ellos han pasado su vida en departamentos amueblados del tipo tan común en las ciudades de Europa y situados en calles angostas y pobres que no tenían siquiera el atractivo de tradiciones más ó menos antiguas, que despiertan por medio de una asociación de ideas la inspiración del genio.



El iracundo Beethoven murió en este rincón después de haber levantado el puño en desafío al trueno



El libro que tenía Haydn en Londres para anotar los nombres de los suscritores á su famosa obra "La Creación"

Describamos una de estas viviendas típicas. Al exterior un frente de revoque de un color gris sucio indefinible, da un aspecto poco atrayente al edificio. Se entra por una gran arcada ó pórtico situado en el centro del frente. Al interior se encuentra el gran patio de piedra con un pequeño espacio de césped al medio, y rodeado por los departamentos más pequeños. Una gran escalera de piedra, sucia y mal oliente conduce desde el portón de entrada á los pisos superiores ligándose con cada uno de ellos por un vestíbulo abierto.

Cada una de estas casas, está bautizada con nombres que parecen burlescos á nosotros los modernos, por ejemplo, la de Gluck se llamaba «El León de Plata», la de Mozart «El Ojo de Dios», la de Schubert «El Erizo Colorado», la de Beethoven «Los Negros Españoles». El ceremonioso portero que es una figura indispensable en Viena ocupa un cuartujo debajo de la escalera, llevando una vida de opulencia, gracias á las numerosas propinas que le proporciona el dominio absoluto que ejerce sobre la puerta de calle después de las 10 de la noche.

Gluck, impelido por la fuerza de las circunstancias, fué á parar como tantos de sus colegas ilustres á una casa en Viena semejante á la que hemos descrito, y en donde ocupaba un departamento en el primer piso. Allí fué donde la desgraciada María Antonieta en los días felices de su juventud, cuando ninguna nube oscurecía el horizonte de su vida, iba á tomar lecciones de canto con el maestro.

Otro gran maestro, el ilustre Haydn, llegó también á Viena en busca de fama y fortuna que fué á encontrar más tarde en Londres. Se inició en la vida artística como corista de la corte imperial, pues poseía una voz muy dulce de tenor hasta que por un accidente la perdió por completo quedando reducido á dar lecciones de clavicordio por menos de 2 florines por mes en una miserable bohardilla.

Más tarde lo en-



El lugar donde se afirma están los restos de Mozart

contramos de nuevo en Viena, habiendo adquirido un bienestar relativo en Londres. Compró entonces una casa que se conserva tal cual era y en la cual existe el primitivo clavicordio que usó. Vivió allí desde 1797 hasta su muerte que acaeció en 1809. Era sumamente modesto y su sobriedad contrasta notablemente con la falta de comodidades que se nota en las dos ó tres piezas reservadas para su uso en la casa que le pertenecía con el lujo desmedido de Strauss, el último de esta brillante pléyade de compositores.

De Haydn se conserva también el libro en que anotaba los nombres de los suscriptores á su célebre obra «La Creación», durante su residencia en Londres.



El primitivo clavicordio de Mozart con el certificado de la viuda que lo declara auténtico

No podemos recordar la profanación de la tumba de Haydn y el robo de su cráneo por un médico vienés sin pensar en el fin más trágico de Mozart. Este después de haber sido víctima de sórdidas intrigas durante su vida fué abandonado en su tumba casi sin sepultura y su genio no ha recibido la consagración que merecía de parte de las generaciones posteriores.



En el sitio donde está el diván exhaló Schubert su último suspiro

Entre los recuerdos que se conservan de Mozart figura la casa que ocupó en la época de su prosperidad en Schuler Strasse. Es en esta casa donde se reunían Beethoven, Haydn y otras celebridades y donde este último confirmó el genio del entonces adolescente Mozart, diciendo á su padre: «A fe mía, su hijo es el más gran compositor que conozco».

Respecto á la precocidad de este gran compositor hablamos en otra ocasión, al publicar una nota titulada «Niños maravillosos».

Beethoven—sordo, irascible, sensible, fulminando anatemas contra la nobleza, contra sus amigos, contra todo el mundo,—murió tal como había vivido. En la calle Schwarzpainer se conserva en pie todavía el edificio en que vivió y que antes había sido un convento de monjes españoles. Su dormitorio era pequeño y situado en los fondos de la casa y moribundo ya lo llevaron á un salón del frente donde estaba su piano. Aquí terrible y agresivo hasta el último momento, levantó el puño en desafío del trueno que lo había sacudido y murió.



Un rincón de la sala de billar de Strauss

Otro sitio digno de ser señalado es el que representa el último de nuestros grabados «El grupo de los inmortales» donde descansan Beethoven, Schubert, Gluck, Suppé, Strauss y Brahms. Sexteto glorioso rodeado de colosal aureola por la inmortalidad que conserva su recuerdo.

Se puede afirmar que los diversos objetos que recuerdan la vida de estos grandes hombres tienen poco interés para la gran mayoría de los hombres, pero los demás que saben apreciar el genio colosal de estos elegidos los sabrán conservar con amor rindiendo así un homenaje póstumo á sus grandes méritos.



El grupo de los inmortales" donde se encuentran los restos de Beethoven, Schubert, Glück, Suppé, Strauss y Brahms



El ministro del Japón, Kogoro Takahira, en su automóvil



El asalto diario de los 168 corresponsales que vivían en el hotel Wentworth de Portsmouth

¿Puede todavía no ser ocioso, quizá un poco cándido el dar aquí noticias, cualesquiera que ellas sean, dentro de la generalidad que esta sección reclama, sobre las conferencias de la paz celebrada en Portsmouth por iniciativa del presidente Roosevelt?

Todo el mundo ha seguido minuto á minuto en las palpitaciones del cable el proceso detalladísimo de esa trascendental gestión que, tras mil angustiosas alternativas de optimismos y pesimismos agudos, decidió la conciliación diplomática de dos naciones que durante más de un año han estado despedazándose á cañonazos allá en el Extremo Oriente, llenando de horror heroico el espíritu de la humanidad, y de sombras bárbaras los albores del siglo XX. Por fin, como siempre, la razón ha solucionado en unos cuantos días lo que no pudieron arreglar los caño-



Los japoneses en la lancha que diariamente los conducía desde Newcastle á Portsmouth

LAS CONFERENCIAS DE LA PAZ

nes y las minas en muchos meses, y se han vertido mares de sangre generosa y útil, para arribar á la conclusión de que el único medio eficaz de poner fin á las disidencias de amor propio nacional y al conflicto de intereses antagónicos era el debate razonado de las contradictorias pretensiones en la tranquila sala del Arsenal de esa ciudad de Portsmouth que pasa á ocupar un sitio en el número de las ciudades célebres de la historia.

Si no basta, pues, la fuerza de la razón para empezar por donde hubo que concluir, es decir, por sustituirla finalmente á la razón de la fuerza, es al menos consolador el hecho de que á ella le haya correspondido el triunfo definitivo, y que, en último término, la acción pacífica de Roosevelt, White y Komura, haya sustituído en la atención y las simpatías del mundo, á la acción bélica de Lienevich, Oyama y Togo, instituyéndolos en los últimos hombres célebres del drama de la guerra.



Linces del periodismo europeo en Portsmouth.—Corresponsales del "Daily Telegraph", "Petit Parisien", "Le Matin", "Lokal Anzeiger", "Frankfurter Zeitung", y "Kokum", "Siji" y "Hocki Shimbun", de Tokio.



Un secretario sitiado.—Sacando de mentira verdad



La baronesa de Rosen y su hija, rodeadas de los famosos peritos rusos cuya presencia en la sala de sesiones no fué consentida por los japoneses.



El señor Denison, consejero del gobierno del Japón, y el señor Soto, secretario en la misión japonesa



Los financistas israelitas Schiff, Seligman y Strauss, cuya divisa es "Ni un centavo para la guerra; millones para la paz"

Durante largo tiempo nos ha tocado seguir en estas páginas el desarrollo de ese drama que las llenaba de versiones sangrientas, de dolores y heroismos, han desfilado por ellas combates y más combates, ejércitos y escuadras, cortejos de heridos y montañas de muertos.

Ahora nos toca cerrar por fin nuestra crónica con los últimos ecos de la última batalla, la del Arsenal de Portsmouth, la de las inteligencias ejercitándose en imponer el derecho ó la equidad, la de los debates y las actas, la de Whitte y Komura, Rosen y Martens.

De este gran suceso han dado abundantes informaciones gráficas las revistas europeas, pero las fotografías con que ilustramos esta nota creemos del caso señalarlo al interés de nuestros lectores,—nos han sido remitidas de Norte-América por nuestro corresponsal Sr. Nelson.



De Witte visitando la universidad de Harvard, cuando, obligado por el mareo, abandonó el crucero para dirigirse por tierra á Portsmouth

Fot. de nuestro corresponsal señor Nelson.







El emperador de Austria en las grandes maniobras de Trento

El emperador de Austria en las maniobras.—A las últimas grandes maniobras del ejército austro-húngaro realizadas en el Trentino, asistió el emperador Francisco José; hecho siempre digno de notarse si se tiene en cuenta que la avanzada edad y las grandes desgracias del viejo monarca lo constituyen en un *tour de force* revelador de energías dignas de un rey á la antigua.

Miss Roosevelt en Yokohama.—Como es sabido, la hija del presidente de la Unión Americana realiza actualmente, con un grupo de amigas, un viaje de placer por los países del Extremo Oriente. En Seul, el emperador de Corea le ofreció un lunch, donde fué atendida por la esposa principal del monarca, á quien asistían las esposas auxiliares. (¡!)

El monumento al caballero de la Barre.—En Montmartre, cerca de la basílica del Sagrado Corazón, el Congreso del libre pensamiento inaugurará el 8 de este mes, un monumento al caballero de la Barre, que en 1766 fué sometido al suplicio por no haberse descubierto al paso de una procesión.



Llegada de Miss Alice Roosevelt á Yokohama



Estatua del caballero de la Barre, inaugurada en París

La Inglaterra

170-PERÚ-176
U. Telef. 2212

170-PERÚ-176
U. Telef. 2212

Alfombras-Cortinados-Muebles

¡No hay duda!!!

Nuestro surtido de VERANO es el más completo y más grande que hoy se puede presentar.

¡NO HAY DUDA!!!



MACARIO MARTÍNEZ

¡Orgullo!!!

¡Sí, puedo tenerlo! viendo el crecimiento asombroso de mi clientela.

No se puede esperar otra cosa, cuando una casa se ocupa en servirla, sin regatear ni omitir gasto alguno.

Tanto presentando artículos que en otra casa no encuentran, como vendiéndole con utilidades lo más ínfimas; *ese, ese*, es el *sistema nuevo* y ese es mi *Orgullo*.

Esteras Japonesas

Por metros

Adamascadas en colores........ $ 0.90
Imperiales relieve........... » 1.20
Id floreadas finas.......... » 1.50

Esteras para cama

Esteritas sábanas junquillo, 090x180......... $ 2.80
Id Panamá, íd... » 3 50

BIOMBOS JAPONESES

Biombos con paisajes de tela........ $ 11
Biombos de bambú con muselina, de 3, 4, 5 y 6 hojas, á $ 12, 14, 20 y 25

PERSIANAS EXTRANJERAS, CON ROLDANA

NOTA DE PRECIOS

Tamaño	Bastón	Paisaje	Verdes lisas	Verdes bastón
100/.200cm.	$ 1.90	$ 2.70	$ 2.30	$
110/.220 »	» 2.20	» 3.10	» 2.80	» 3.30
120/.240 »	» 2.60	» 3.50	» 3.10	» 4.10
130/.260 »	» 3.00	» 4.20	» 3.50	» 4.60
140/.280 »	» 3.30	» 4.75	» 3.90	» 5 10
150/.300 »	» 3.80	» 5.50	» 4.50	» 6.20

Japonesas, de caña fina

165/.350 centímetros.......................... $ 8

Carpetas de Mesa

Carpetas de hule con guarda

160x200	160x250	160x300	160x350
$ 6	$ 10	$ 11	$ 12

Carpetas de lana arrasada

150x200	170x250	170x300	170x350	170x400
$ 16	$ 20	$ 25	$ 30	$ 35

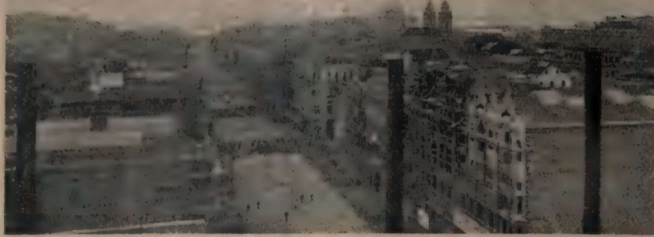
Juegos de Mimbre

Para campo, compuestos de 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas y 1 mesa, en colores verde, rosa, naranja, etc., etc. $ 70, 75 y................... $ 80
Las mismas, de bejuco y caña de la India..................... $ 150

GRATIS: Gran Catálogo ilustrado.

GRATIS: Los embalajes y conducción á la Estación.

El tema vale la pena de seguirlo, porqué esa iniciativa fluminense de las reformas urbanas va desplegándose con unos vuelos y una decisión realmente notables. Por otra parte, el asunto de la renovación de las ciudades coloniales mediante el esfuerzo edilicio aplicado en toda su potencia, sin restricciones ni demoras, sin un golpe y al máximum de resultados, constituye una materia de observación y experiencia que muchas ciudades de América pueden aprovechar. No puede negarse que Río de Janeiro, con un arranque inicial de un empréstito de 200.000.000 de pesos oro y su programa de refacción en grande escala de toda la ciudad en la medida que lo reclama el nuevo concepto de la entidad urbana, ha afrontado y está realizando una obra realmente magna con empuje y firmezas de singular virilidad; y haciendo cumplido honor á lo que esos progresos importan y significan como empresa y como exponente social, completamos hoy nuestra información sobre las mejoras en Río de Janeiro con una vista de la nueva avenida que se inaugurará el mes próximo, y otra que se construye en la playa de Botafogo.



Río de Janeiro.—La nueva avenida que se inaugurará en el próximo mes. Vista tomada desde el mirador de "O Paiz"



El paseo que se construye en la playa de Botafogo sobre el terreno ganado al mar



Manaos.—Vista del centro de la ciudad


CHAMPAGNE
Comte de la Mulottière
Reims.
Carte Blanche.
ÚNICOS IMPORTADORES
A. G. MOREIRA y Cía
454 = CUYO 454
Coop 3084 Central = Union 259 Avda
VARIADO SURTIDO DE VINOS DE OPORTO.
VENTAS POR CAJON
PIDAN LISTAS DE PRECIOS.
D. LUIZ
REGISTRADO EN LA REP. ARGENTINA
DESDE 29 DE Octubre DE 1888
OPORTO DE CALIDAD INSUPERABLE.
MARCA DE COMERCIO REGISTRADA
MOREIRA
GRABADA EN LOS CAJONES
VINO DE OPORTO
VINHO LEGITIMO DO PORTO.
D. LUIZ
JOÃO EDUARDO DOS SANTOS
PORTO
UNICOS IMPORTADORES
A G MOREIRA & Cía
BUENOS AIRES
Comte de la Mulottière
Carte Blanche

CIRCO ROOSEVELT



El presidente de los E. E. U. U. — Respetable público: Debo agradecero por vuestra confianza en mis humildes fuerzas y os prometo desempeñar antes de poco, mucho mejor mi papel. Ya sabéis que en esta vuestra casa sois obedecidos con más prontitud que en el hotel de la Paz de la Haya. (De *Simplicissimus.*)

LA CARICATURA EXTRANJERA



La Paz... ¿y después? (De *Punch.*)

LA INDEPENDENCIA DE LOS ZEMSTVOS



La policía: Señores diputados, se levanta la sesión. (De *Le Rire.*)

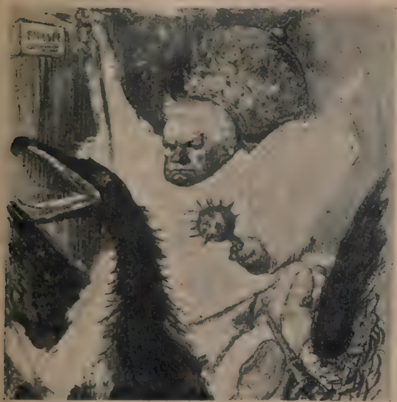
DESPUÉS DE LA PAZ



Nicolás II: ¡Pobrecitos súbditos míos, ahora sí que se trata de recuperar el tiempo perdido!... (De *American*)

LA CARICATURA EXTRANJERA

EL PAPA Y EL ÁGUILA IMPERIAL ALEMANA



La próxima cruzada contra Francia ó Pio contra el impio
(De *Le Cri de Paris.*)



Roosevelt y Guillermo ó las dos palomas mensageras de la paz
(De *World-Herald.*)

UN VIAJERO TEMIBLE



El kaiser.—¿A quién debo pasar ahora mi tarjeta de visita?

(De *Puck.*)


El Compuesto de Apio de Paine
es productor de belleza, de energías vitales, de salud, de nervios fuertes y de sangre pura. Vivifica y rejuvenece.
Se vende en todas las Farmacias



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 7 DE OCTUBRE DE 1905 | N.° 366

La paz olmo-luquesa



El Interventor nacional decreta:
Artículo 1.° — Desde la fecha se suspenden las hostilidades entre los beligerantes.
Art. 2.° — Decláranse disueltas las dos legislaturas por inconstitucionales.
Art. 3.° — Convócase al pueblo á nuevas elecciones.
Y 4.°. . . ¡ Viva don Lucas Córdoba !

Dib. de Giménez.

$m/n Sinfonía

Si Cándido, el filosófico pazguato de Voltaire, regresara á Buenos Aires con su inseparable Cunegunda, perecería de satisfacción. ¡Qué sorpresa la suya al no encontrar más que vagas reminiscencias atávicas entre *don* Mascarelhos, Lampourdos y Souza, grotesco gobernante de entonces, y sus sucesores actuales! ¡Qué explosiones de optimismo las de su alma de cántaro al contemplar ahita de dinero la tierra millonaria de Marcelino Ugarte!

—¿Estaré en Jauja?—se preguntaría evocando los muñecos de oro con que jugaban los chicos en el país ideal, y volvería á su tema: *Tout-est pour le mieux...*

Pero si Cándido no viene, al gobierno tampoco le hace falta. Con Terry y con Orma le basta y le sobra para que el optimismo florezca como rosa de abril, no obstante los malignos esfuerzos del senador Villanueva, quien echándoselas de filósofo, pretende demostrar que la teoría de lo inmejorable es una simple broma de Voltaire.



—Cuatrocientos millones en zanjas, durmientes y ladrillos es mucha plata, amigo—exclamaba hace poco un diputado prudente.—Hay que acordarse que nos vamos á quedar sin un cobre para votar dietas y pensiones...

—¡Bah!—decía otro—la revolcada ha sido buena, pero sería una pavada negar que la situación es excepcionalmente macanuda, compañero!

Y ambos siguieron su charla perdiéndose en un rabioso mentir de economistas baratos, y hartándose de millones y más millones, trigo, maíz, animales finos, cosecha, oro, inmigración y lo que ustedes gusten. Y como sucede siempre que dos diputados «cambian ideas», ninguno «cambió» nada y cada cual se quedó pensando que el bárbaro era el otro. Por ejemplo, el pesimista de las dietas dijo que los ferrocarriles, las obras públicas, los cuatrocientos millones y el discurso de Benito eran pura música.

—Lo que Benito busca es fastidiar á Quintana y vengarse de algunos desaires. ¡Y vaya usted á saber sino se le está apuntando al ministerio de hacienda!... ¡Terry, el pobre, es tan chico, tan negrito!... ¡Ni siquiera es miembro del Jockey Club!

Pero el interlocutor, hijo de Cándido, no sólo se negó á admitir el razonamiento sino que en su admiratividad nacional sostuvo que ni la langosta era calamitosa ni las huelgas tenían importancia. Sin ellas, agricultores y patrones descuidarían sus deberes, carecerían de previsión, y la benéfica influencia de la filosofía sería un mito.

Ninguno de los dos tuvo presente que la «madre del borrego» de que el país progrese y dancen los millones en el recinto parlamentario, se halla en la influencia decisiva del número siete.



¿Dudan ustedes?

Pues, señor, empezando por nosotros mismos, henos aquí de cuerpo entero bajo la cabalística cifra. Caras y Caretas aparece cada siete dias, siete años cumple mañana y son siete las reverencias que por este sinfónico intermedio, hace á todos ustedes. Alvarez, el apellido del primer director, cuenta siete letras, y, por un poquito más, el presente número «cae» en el 367.

¿Tendríamos hoy siete años sino existiera la influencia á que me refiero?

Un período así, de amistosas y no interrumpidas relaciones entre ustedes y nosotros, justifica el rasgo de vanidad de empezar la demostración por donde debiéramos concluirla. Sírvanos de excusa el agradecimiento.

Y veamos otros aspectos del número 7:

En política, su intervención no puede ser más... séptima, y sino que lo digan los tucumanos á quienes les han salido con un Domingo siete, Pérez por añadidura, que sabe más que siete, ha dado más trabajo que los siete trabajos de Hércules, que los siete pecados capitales ó las siete plagas de Egipto, y que no contento con tamaña *siestada*, se llevó de aquí un secretario que no tiene siete pelos en el jopo, un pro que ni siquiera cuenta con otros siete en la bocha y un loro sietemesino por acompañantes.

El número siete persigue á Pérez de un modo asombroso. Llegó el siete á las siete á Tucumán y fué recibido por setenta y siete personas entre las cuales se contaba don Lucas, que tiene siete vidas como los gatos, y que en cuanto le hablan de renovar la legislatura, «pela» siete lápices y siete papeles, saca siete cuentas y siempre obtiene este resultado: la elección le costará siete mil setecientos setenta y siete pesos con setenta y siete centavos.

¿Que no votarán más que siete? ¿Y qué? García Vieyra no cuenta con siete partidarios en Santa Fe, ni Gouchón en la capital, y no por eso deja este último de presentar siete proyectos cada siete minutos en la cámara, después de exprimirse siete veces la mollera, como haría Cernadas, quien según dicen tiene siete cabezas y un cacho.

—*¡Siete voi!* exclamaría el doctor Cittadini si estuviera en su lugar, ó el doctor Terry si supiera italiano y se enterara de lo del «cacho», después de oirle á alguno de la oposición que él es el medio del ministerio.

—¿El medio?

—¡Sí, hombre! Como que los ministros son siete y medio, y la estatura del doctor, comprobada por la papeleta de enrolamiento, es de siete centímetros, siete milímetros y... medio!

O «¡ni medio!» como contesta él á los acreedores del estado.

Y va de sietes:

Mientras un conservador afirma que Eduardo séptimo es el primer monarca de la tierra, un músico recuerda las siete notas del pentágrama, un poeta las siete cuerdas de la lira, un timbero el siete «belo» y un cabulista sale corriendo á comprar un billete de lotería cuyas cifras sumen siete.

Y por lo que á nosotros hace, después de pensar que todo esto sucede como cuatro y tres son siete, preguntamos:

¿Qué sucederá de aquí á siete días?

¡¡La gran siete!!

Carlos
Correa Luna.



Dib. de Arnó, Redondo y Zavattaro.

NUESTROS EX PRESIDENTES



Tte. Gral. Bartolomé Mitre

En todo ser humano, en cuyo interior arde la lámpara de la vida, hay un rostro que la refleja y una máscara que la oculta. Cuando la muerte la imprime el sello definitivo del eterno descanso, la máscara cae y el rostro aparece.

Buenos Aires, septiembre 5 de 1903.



Tte. Gral. Julio A. Roca

Uno de los espíritus más finos y penetrantes que he conocido en mi vida, ha sido el de mi inolvidable amigo Gregorio Torres, quien adivinaba y descubría á través de la más espesa capa de formalidad y aparente juicio y buen sentido, la tontera humana, fuente imaginable de sus bromas y cuentos graciosos y festivos, siempre cultos y benignos en el fondo.

Septiembre de 1903.



Dr. Miguel Juárez Celman

Nada más encantador que una morada presidida por una mujer virtuosa, económica, alegre y hacendosa.

Septiembre 21 de 1903.



Dr. Luis Sáenz Peña

El gran general San Martín y el eximio estadista Rivadavia, muertos en el ostracismo. El general Belgrano se vió sometido á un consejo de guerra. El general Pueyrredón desalojado del Directorio por los caudillos internos.—Son hechos históricos de tristes recuerdos. Pero la posteridad ha hecho justicia á los grandes méritos y servicios de estos abnegados patriotas, que desconocieron sus contemporáneos, decretándoles merecidos honores y monumentos que pasarán á la posteridad.

Septiembre 29 de 1903.



Dr. Carlos Pellegrini

Estudiando los originales de la Biblia he llegado á descubrir el error de una vieja leyenda El árbol del bien y del mal que Dios prohibió tocar á nuestra primera madre, no fué el inocente manzano de blancas flores candorosas, de sano y sabroso fruto, sino la viña de pámpanos dorados y racimos capitosos que el Creador había reservado para la vejez de Adán. Lo que perdió á Eva no fué ni los naturales apetitos ni las rosadas manzanas formadas para alimento del hombre; lo que la perdió fué su coquetería que la indujo á arrancar de la viña del Señor grandes hojas estrelladas para adornar sus cabellos y su luminosa desnudez, á fin de que Adán la hallara más bella. El Creador castigó esa profanación y dijo al hombre:—vestirás á tu mujer con el sudor de tu frente... ó de la ajena, y á la mujer: —serás la eterna esclava de la moda y Dios creó... á la modista y vinieron por ella á la tierra todos los males.

Septiembre de 1903.



Dr. José Evaristo Uriburu

La gratitud es una virtud justamente encomiada y que revela en quien la rinde culto, nobleza de corazón; pero la práctica de esta virtud, que parece tan natural y fácil, no halla siempre adeptos entre los indicados para serle fieles: almas menguadas encontrarán intolerable el peso del reconocimiento y se sacuden de él sin miramientos ni escrúpulos.

Contra esto protesta todo sentimiento hidalgo al par que levanta el mérito de los agradecidos; y como deseo ser enrolado en la categoría de éstos, hago constar mi gratitud hacia la gentil dueña del libro en que se colocará la hoja en que escribo, por la hospitalidad que en él ha querido ofrecer á mi nombre.

Del álbum de la señora Susana Torres de Castex.

Toma de hábitos en la Capilla Irlandesa



Las señoritas María A. Fynn, Luisa Dean, Bertha M. Garrhan, Enriqueta Manny y Rosa York, vestidas de novias antes de tomar los hábitos



Las mismas señoritas en traje conventual

En el convento irlandés de las Hermanas de Misericordia, y ante un número crecido de familias, realizóse la tocante ceremonia por la cual cinco señoritas de la colectividad irlandesa abandonan los halagos que su juventud y su posición social les ofrecía, para dedicarse á la vida contemplativa y rendir el homenaje de sus pensamientos y virtudes á la religión de Jesucristo. El R. P. Usher, por ausencia del arzobispo, impuso el velo blanco á las señoritas Garrhan, Manny, Fynn, Dean y York.

Retratos de actualidad



Señorita Luisa Pujol

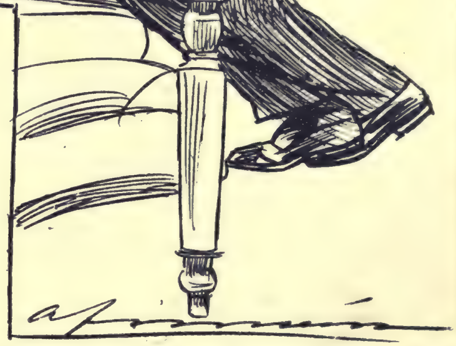
Próximamente se dará á conocer ante el público bonaerense, la señorita Luisa Pujol, cantatriz argentina de cuyas aptitudes puede dar idea el hecho de haber estudiado en Milán con el reputado maestro Lamperti y la célebre Gallette; en París ha obtenido las lecciones de madame de Lagrange y en Londres las del profesor de Lara. Prestarán su concurso en el concierto que se organiza con tal objeto, las señoritas Dina Pizzini, S. Goya Conde y Judit Ugo y señores Theo Massunn, F. A. Heisecke y F. Pisapia.

Ha permanecido en Buenos Aires unos días el profesor Alfonso Lomonaco, quien regresa de Chile para Italia, después de haber cumplido una misión de estudio sobre movimiento inmigratorio.



Dr. Alfonso Lomonaco





El inventor

(Sala de trabajo. Una mesa. Sobre la mesa planos y croquis. Inés, hija del inventor, y Tomás, estudiante de ingeniería, hacen cálculos en grandes hojas de papel)

TOMÁS.—(Terminado un cálculo, dirigiéndose al inventor). Tiene usted razón.

INÉS.—Yo creo, papá, que tu cañón eléctrico va á correr parejas con la máquina de Peral.

(Golpes á la puerta. Entran el periodista López, el abogado Fernández y el poeta Plátano.)

LÓPEZ.—Perdone, señor inventor, esta nueva molestia. *(Inés y Tomás se retiran.)*

D. ROQUE.—(Inventor) ¿Molestia? Ninguna. ¿A qué debo este honor?

LÓPEZ.—Nosotros los periodistas somos gente inaguantable. Permítame que le presente á mi colega, el señor Dalmiro Plátano, celebrado autor de «La princesa Azulina». A Fernández ya lo conoce usted.

PLÁTANO.—¿Marcha su cañón?

D. ROQUE.—¡Ah! ¿Usted también está en el secreto?

PLÁTANO.—Estos prodigios no se ignoran. ¿Es verdad que piensa usted venderlo al gobierno de Inglaterra?

D. ROQUE.—Me repugan los vendedores de ideas. Prefiero los vendedores de naranjas.

FERNÁNDEZ.—Tenemos que pedirle un servicio: queremos un juguete ingenioso, que flote en el aire. Es para divertir á las muchachas en el club, en el próximo baile.

D. ROQUE.—¿Un globo?

FERNÁNDEZ.—Algo que dé vueltas, que sea verde, que se agite, suba y baje. En fin, algo con qué matar el tiempo.

D. ROQUE.—¿Libre ó suspendido de un hilo?

FERNÁNDEZ.—¡Suspendido, suspendido!

D. ROQUE.—Con el permiso de ustedes. Ya vuelvo. (*Váse*).

LÓPEZ.—¿Has visto la hija? ¡Qué tarasca!

PLÁTANO.—Excelente para mujer de un pescador. Es el ideal de una caña. Y del viejo ¿qué me cuentas? ¿y del ayudante?

FERNÁNDEZ.—El ayudante es una araña de los rincones.

LÓPEZ.—No es extraño. En esta casa no se comen sino raíces cuadradas.

FERNÁNDEZ.—Dinos, López, ¿de dónde saca el viejo para este milagro de vivir sin trabajar?

LÓPEZ.—El invento lo está operando con dinero al 5 % mensual. Se lo presta aquel judío que nos echó lo contrario de suerte.

FERNÁNDEZ.—¿Y quién es el garante del viejo?

LÓPEZ.—Un genovés.

FERNÁNDEZ.—¡Imposible! Los genoveses tienen muy buen olfato. Hasta en la piroctenia. El jefe de bomberos afirma que en esto el genovés es inteligentísimo.

D. ROQUE.—Soy con ustedes. (Estirando un papel á Fernández) Aquí tiene el diseño y las instrucciones.

LÓPEZ.—Yo le prometo una crónica de dos columnas.

PLÁTANO.—Y yo una oda de mil versos.

FERNÁNDEZ.—El día de su triunfo levantaremos su candidatura para concejal. Allí se muerde...

D. ROQUE.—Gracias, jóvenes amigos. Gracias por todo.

LÓPEZ.—(Sacando lápiz y papel). ¿Quiere darme algunas notas sobre su invento?

D. ROQUE.—Ya le dije ayer: tiempo. Le ruego se dedique mejor á los vestidos y las joyas de las señoritas del baile.

LÓPEZ.—¿Desdenes á la prensa? Es el primer poder de la nación. Lo que yo diga de su invento lo creerá todo el mundo. ¡Adiós!

II

D. ROQUE.—(Dando un diario á su hija). Ve, hija mía, el suelto que ha escrito ese bellaco. Echa manotadas de ridículo sobre mi nombre.

INÉS.—(Después de leer en silencio). ¡Esto es una felonía!

D. ROQUE.—Es un asunto como cualquier otro.

INÉS.—Las gentes se reirán á tu costa.

D. ROQUE.—Lo merezco. Figúrate que entre los caballos apareciese uno de tres colas. ¡Qué revolución en el tranquilo mundo caballar! Voy á salir. Quiero saber lo que se dice.

INÉS.—No, papá, no salgas

D. ROQUE.—Calla tontuela. Un beso. Hasta pronto. (*Váse. Entra Tomás*).

(Golpes á la puerta. Tomás abre. Se presenta un hombre del pueblo. Barbudo. Traza de loco).

EL DESCONOCIDO.—¿Vive aquí el inventor?

TOMÁS.—Sí. ¿Quién es usted?

EL DESCONOCIDO.—(Se adelanta y habla con creciente animación). ¿Quién soy? ¡Un cualquiera!...

TOMÁS.—Señor, no sé quien es usted.

EL DESCONOCIDO.—Todos los hombres son máquinas de guerra. ¡Qué importa quien sea yo! Una fuerza del porvenir, una voz que dormita en el seno del tiempo. Usted, hombre del pasado, no me conocerá jamás. Usted vive en el nivel común, donde todavía no clarea. Desde las cumbres se ve mucho. Se ve, lo primero, nuestra miseria. La tierra es muy vieja; en otro tiempo ardía; en otro tiempo estaba poblada de monstruos.

Los primeros hombres eran bestias peludas. A medida que se enfriaba el planeta el hombre se elevaba hasta dar su forma á los dioses.

De esta suerte, la evolución sólo es un fenómeno cósmico; el sol lo ha hecho todo: la primera fibra vital, el primer nervio, el primer sentido. Los progresos humanos existen; pero unos van hacia adelante, otros hacia atrás. El día que el ecuador sea templado, las razas humanas volverán los ojos á esta edad para asombrarse de nuestra inferioridad intermedia, porque no tenemos ni los netos instintos de los brutos, ni los superiores timbrados por el pensamiento. Si la sangre no se secara, joven inventor, habitaríamos un planeta enteramente rojo. Y usted pone su inteligencia al servicio del mal! ¡Ah, la patria! ¡La metáfora siniestra! Falta catalogarla entre las epidemias. *(Entra D. Roque.)*

INÉS.—(Al desconocido). Aquí está el inventor. Es mi padre.

EL DESCONOCIDO.—Dije lo bastante. ¡Adios! *(Váse.)*

D. ROQUE.—¿Quién es éste?

TOMÁS.—Un loco.

D. ROQUE. — Vengo de la calle. Traigo el corazón apretado. La propaganda de López...

TOMÁS.—¿Qué le ha pasado á usted en la calle?

D. ROQUE.—Muchos se han reído á mi paso. Unos á carcajadas; otros con esa risa especial que pretende aparentar otro objeto, pero que uno sabe que le atañe. ¿Has notado esa risa?

TOMÁS.—Sí. Es la risa de los desleales.

D. ROQUE.—Hay ratos en que echaría al diablo mi invento.

TOMÁS.—Hoy menos que nunca. Es preciso sobreponerse á los brutos y á los malvados; hacerles sentir el yugo sin odio.

D. ROQUE.—Es un placer amargo. Uno se envenena primero para contagiar á los demás.

Dib. de Giménez. VÍCTOR ARREGUINE.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Señora EMMA DE DE LA BARRA, por CAO



Escribió un brillante libro que ha tenido la virtud,
en unas cuantas semanas, de hacer célebre á su autora,
gracias á la cual el cielo es más luminoso ahora,
pues se la debe una *Stella* de primera magnitud.

CHAFALONIA



—Atención, señores: dos gotas de este maravilloso elixir es mejor que sacarse la grande; la receta del doctor Quintanof es macanuda y ha dado siempre un resultado de *no te muevas*..



....
...como podéis ver por estos síntomas de progreso y bienestar.



Gran rotativa de proyectos á la minuta. Despacha 102 millones por sesión. ¡Ultima palabra de la ciencia municipal!



La Dama de las Camelias.

—Armando, todo ha concluído entre nosotros. ¡Vete... y si te perdés, chiflame!



—Lo que se dejó Freire al pasar el arroyo del medio, escondido debajo de un cardo.

Dib. de Cao.

Matinées infantiles

El doctor Alejandro Moreno y señora doña Guillermina Bunge de Moreno, reunieron en su casa el domingo pasado, á un grupo de amigas de su hija Guillermina.

Fué una fiesta encantadora, transcurrida en un ambiente de amenas diversiones. Un delicioso grupo de nenitas puso en escena las pantomimas «Cendrillón» y «Caperucita roja». Tomaron parte en la representación las niñas Beatriz y Carmencita Pacheco, Juanita Bunge, Guillermina Moreno Bunge y Delia Jiménez. Terminó la fiesta con un interesante *cotillón*.



En casa del Sr. Alejandro Moreno



"Caperucita Roja"



Invitados á la fiesta en casa del Dr. Iturralde

La matinée infantil realizada en casa del doctor Pedro Iturralde ha dado también motivo á una pintoresca y agradable reunión de niñas y niños pertenecientes á conocidas familias de nuestra sociedad.

El domingo tuvo lugar un «five o'clock tea» que el doctor Angel S. Pizarro y señora dieron en honor de un selecto núcleo de amigas de su hija Safira Pizarro. Entre los muchos atractivos de la reunión, sobresalió la jota aragonesa que bailaron las señoritas Raquel y Marta Aldao, Florencia Lezica, Judith y Nidia Decoud y Susana Sicardi Lezica.



Amiguitas de Safira Pizarro

Asilo de la sección 28.ª



Durante el acto inaugural

Fot. de Caras y Caretas.

LA PICANA



Refiere Sarmiento en páginas violentas y coloridas que á Facundo le bastaba una mirada de sus ojos sombríos y escudriñadores para descubrir un ladrón ó distinguir un patán de un hombre arrojado.

Urquiza debía poseer igualmente en alto grado ese secreto poder de aquilatar con una rápida ojeada las cualidades de los individuos. Dotado de una memoria prodigiosa se preciaba de conocer á sus soldados no sólo por el nombre ó apodo, sino de saber á qué división del ejército pertenecían y el paraje de donde eran oriundos, añadiendo todavía como dato ilustrativo algún detalle real ó imaginario, que el mismo interesado no se hubiera atrevido á contradecir. Así refiriéndose á alguno que pasaba se le oía contar con aquella su manera pintoresca y expresiva en la cual muchas palabras eran reemplazadas por un ¡uh! característico con que completaba el pensamiento:

—Ese tape ¡uh!... es manso para las moras... Lo ví en India Muerta ¡uh!... En los entreveros con las caballerías de Rivera.

O bien invirtiendo el elogio, exclamaba al pronto para interrumpir al infeliz postulante de una licencia, —«pa dir á pegar una güelta á la familia»:

—Mañero ¡uh!... y flojo... Cuando Caseros el coronel Galarza te mandó trabar con un tiento la rodaja de las espuelas ¡uh!... Para que no te sintieran el temblor.

En ocasiones era el nombre pronunciado el que despertaba en el maravilloso archivo de su mente algún punto obscuro de la vida de aquel hombre que quizá por primera vez tenía en su presencia, pero el dato acusador estaba grabado con caracteres indelebles en el complicado casillero aguardando la evocación.

—Con que sos Leal ¡uh!... y ¿cómo te me desertaste en el Tonelero?... Debías cambiarte el apellido...

Sorprendido por el recuerdo de aquel suceso lejano, el inculpado daba vueltas al sombrero mirando al suelo sin encontrar respuesta, esperando el castigo.

Pero el caudillo lo había calado, como si en un sondazo de la mirada hubiera bajado hasta la entraña para sentirla palpitar serena, sonreía satisfecho y exteriorizando su franca simpatía hacia los valientes ó los audaces, concluía por conceder de buen grado lo que se le pedía agregando un par de pesos para los vicios.

Y allá se iba el soldado á narrar la «escapada» á sus camaradas, palpitante, iluminado el rostro moreno de malicia retozona, hamacando el cuerpo, con ese andar desenvuelto y garboso de los militares campesinos que parecen ir escuchando el tintineo metálico del pesado sable y el chis-chas de las nazarenas. Para predisponerlo en cualquier petición no había, pues, nada más perjudicial que achicarse ó avergonzarse. El que se turbaba en su presencia y empezaba á tartamudear, había errado el tiro. Estaba mintiendo ó era un «ñato despreciable», como decía para designar á los tontos ó á los flojos con los que jamás hizo buenas migas. Podía volver por donde había venido en la seguridad de no lograr más que algún relámpago colérico de sus magníficos ojos leonados.

Sus oficiales y soldados le conocían el lado flaco y lo explotaban con suerte varia, convencidos de que procediendo así, si no conseguían lo que deseaban, conquistarían al menos su benevolencia en caso de falta.

La anécdota que vamos á referir—rigurosamente histórica, pues fué recogida de los propios labios de uno de los protagonistas—confirma esta aserción.

Fué en 1847 cuando la campaña á Corrientes. Los entrerrianos y los correntinos tienen un viejo pleito de mutuos agravios que, originados en las depredaciones de los indios tagüeses de la costa del Uruguay, se canceló con exceso durante la invasión de las hordas misioneras y las tropas correntinas que acompañaron á Artigas en su lucha contra Ramírez; pero el pleito ha renacido en cada pasaje de tropas de una provincia á otra, quizá por aquello de que es dulce y sabrosa la fruta del cercado ajeno...

Tal vez por esa razón, antes de invadir territorio enemigo, el general Urquiza había prohibido bajo las penas más severas que durante la marcha, los soldados se apartaran de las filas.

Pero uno de ellos no pudo resistir á la tentación de comer una achura de carne flor, y una tarde mientras su escuadrón iba atravesando el bajío de una cañada donde pastaban algunas lecheras, le echó el ojo á una de «esas que no apagan el fuego», y quedándose atrás con el pretexto de componer el recado le prendió el lazo á la elegida, la degolló y con un par de tajos ágiles le sacó la manta del anca—la picana como dicen los criollos—ocultándola bajo las caronas.

La escena se había desarrollado á solas, rápidamente, y la puñalada fué tan certera que partió de golpe el corazón de la res sin arrancarle más que un sordo gemido. Sin embargo, una hora después el hecho era conocido por Urquiza.

—Doscientos azotes ¡uh!... al toque de diana... y en presencia de las tropas!—mandó á uno de sus ayudantes recomendándole que se diera publicidad á la orden á fin de que el castigo fuera más ejemplar.

El jefe de la división á que pertenecía el delincuente, —de genio un tanto quisquilloso y duro como su lanza de urunday,—no recibió de buen grado la orden, ya sea porque le fuera penoso afrentar así á uno de los viejos servidores del ejército, ó bien porque á su juicio la falta no era de tal naturaleza grave para merecer un castigo tan atroz, lo cierto fué, que una vez acampados se dirigió á la carpa del general para implorar el perdón del soldado.

La entrevista se inició en un ambiente poco propicio á la clemencia, pues no bien comenzó á formular la petición, cuando el caudillo le interrumpió bruscamente con las facciones desencajadas, las pupilas relampagueando, el labio trémulo, lívido de coraje, imponente.

—Comandante, usted se empeña por ese pícaro ¡uh! ¡Es que también... ha de ser aficionado á carnear vacas ajenas!—exclamó con frases entrecortadas, silbantes como chasquidos.

La escena era como para impresionar al mejor templado. Se hizo un silencio penoso y los circunstantes comenzaron á alejarse presagiando el estallido de la tormenta.

Pero el aludido no se inmutó; sereno, con la cabeza erguida, mirándolo cara á cara sin que se le moviera un músculo, dejó pasar la briosa ráfaga de aquella cólera que, tal vez tenía algo de teatral por esa tendencia innata en todos les que mandan de no admitir réplica para no desprestigiar su autoridad, y cuando vió que el rayo tardaba en estallar por más que el ceño duro denunciaba la tempestad interior, tranquilamente, como quien afirma la cosa más natural, respondió:

—Es verdad, general, y V. E. también: pero con la diferencia de que algunas veces yo mismo las enlazo, porque yo sé enlazar, y V. E. no...

Desconcertado con aquella salida tan inesperada y ocurrente que le revelaba á la vez uno de esos temperamentos machos de que tanto se enorgullecía, Urquiza no pudo menos que echarse á reír.

Y el castigo no se ejecutó: pero la pena de azotes fué conmutada con la pérdida del cuerpo del delito, y la sabrosa picana admirablemente asada por mano del mismo delincuente, sirvió esa noche de banquete al comandante y sus oficiales que, á la luz del fogón se la comieron, comentando alegres la pasada escena que la tradición ha conservado como una de las anécdotas más características de aquellos hombres y aquellos tiempos.

Dib. de Giménez.

MARTINIANO LEGUIZAMÓN.

Diplomáticas



Cumpleaños de los reyes de Portugall—Recepción en la legación

Conmemorando el onomástico de los soberanos de Portugal, el encargado de negocios de aquel país señor Antonio López Agrelo, ofreció en su casa una recepción á la que asistieron además de los representantes del P. E y miembros del cuerpo diplomático con sus respectivas esposas, numerosas familias de la sociedad bonaerense.



Banquete en honor de los ministros del P. E. y sus esposas ofrecido por el barón von Waldthausen

El barón von Waldthausen ministro de Alemania, obsequió el jueves con un banquete en el Jockey Club á los ministros de estado y sus esposas y algunos amigos íntimos, banquete que alcanzó las proporciones de acontecimiento social.

La brillante actuación del representante del emperador Guillermo, su exquisita cultura y sus hidalgas amabilidades, le han captado las simpatías de los elementos más caracterizados de la sociedad bonaerense, en forma tal, que dió motivo la fiesta á las más expresivas demostraciones de afecto.

Enlaces

Ha dado lugar á una interesante fiesta el enlace de la señorita María Luisa Echavarría con el señor Justo Elías Mañay.

La ceremonia religiosa realizóse en casa del coronel Angel Echavarría, padre de la novia. Con tal motivo se organizó una tertulia que resultó sumamente animada.

Otro casamiento de hermosas proporciones, ha sido el de la señorita Jerónima Cramer con el señor Carlos de Santa Coloma. El R. P. Jordán, consagró la unión de los esposos. El templo se hallaba ocupado por selectas familias de nuestra sociedad.



Srta. María Luisa Echavarria



Dr. Justo Elías Mañay

Fot. de Caras y Caretas.



Boda Cramer-Santa Coloma.—La ceremonia en el templo San Nicolás

El día de los niños pobres



Comisión de damas



Comisión de caballeros



Las damas haciendo a colecta entre los socios de la Bolsa



Niños que fueron á entregar las alcancías con el óbolo para los desvalidos, en la casa de la señora Alvear de Lezica

LA obra de las damas en favor de la infancia desvalida, fué llevada á término en forma que á la simpática iniciativa se han agregado notas elocuentes de generosidad, de noble empeño y de elevados sentimientos, que honran á la sociedad argentina.

Las distintas comisiones cumplieron su misión altruista el día 2, recorriendo las casas de comercio y las particulares de familias pudientes, en plena lluvia, con un resultado excelente. Calcúlase en 150.000 pesos el total de lo recolectado. Y como dato sugerente agregaremos que solamente las alcancías de los niños ricos aportaron más de 13.000 pesos.

La señora Teodolina Alvear de Lezica á cuyos esfuerzos se debe en gran parte el éxito que tanto nos complacemos en apuntar, lo mismo que las señoras y señoritas que han formado las comisiones, se han hecho justamente acreedoras á las felicitaciones de que han sido objeto.

Constituyeron las diversas comisiones las señoras: Celina Huergo de Estrada, Laura C. de Guerrico, María E. Jorge, María H. de Fidanza, Leonor Quirno Costa de Terry, Magdalena Villegas de Martínez, Mercedes Piñero Pacheco de Aruscito, Fidela M. de de Bary, Carmen A. de Christophersen, Clara Leloir de Demarchi, Enriqueta Q. C. de Lastra, señoritas Margarita Crisol y Magdalena Alais, Josefina A. de Errázuriz, J. V. de Laspiur, D. R. de Achaval, A. G. de García, etc., etc.



Una de las postales de Vila Prades, que obtuvieron el primer premio.



200 niños del Patronato de la Infancia

Fot. de CARAS Y CARETAS.

DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR JULIO MÉNDEZ



Doctor Julio Méndez, excluído de la terna para la cátedra de Clínica Médica



Junta directiva de la Asociación de Estudiantes que organizó la manifestación de protesta



Los estudiantes de medicina dirigiéndose en corporación á la casa del doctor Méndez

INSTITUTO SUPERIOR DE AGRONOMÍA Y VETERINARIA



El señor Adolfo Darrós pronunciando su discurso



Largada de la carrera de 400 metros en que fueron ganadores los alumnos Solanet y Llanos



El ministro Torino, el director del instituto, doctor Arata, doctores Ibarguren, Lavalle, Gallardo é invitados á la fiesta conmemorativa del primer aniversario

Fot. de Caras y Caretas.



El Misionero

(FRAGMENTO DE SU AMPLIACIÓN)

....

VII

Sepa la Humanidad que yo me temo,
que cuando el día sin dolor encuentre,
se ponga á contemplar su propio vientre
presentando la espalda al Bien Supremo.

Sepa que su labor, que sus heridas,
que la turba sin fin de sus pasiones,
vibran, con prodigiosas radiaciones,
al porvenir más hondo referidas.

Sepa que lo doliente, que lo triste,
retoma fuerzas nuevas en la tumba...
¡Que caiga, que retorne, que sucumba,
si al batán del Progreso no resiste!

Sepa que su precario pensamiento
descubre la Verdad y tanto brilla,
como la luz fugaz de una cerilla
sobre la luz astral del firmamento.

Los hijos de la Sombra y el Prostíbulo,
miente la Compasión, no se redimen;
nacieron con el síntoma del Crimen
y el fervor inefable del Patíbulo.

Como la herida que se cierra en falso,
cualquier choque fortuito los encona:
buscan, como el artista una corona,
su Hospital, su Presidio y su Cadalso.

Y el Mal es mal: lo mísero, lo inmundo,
lo formado de pústulas y lamas,
debe rodar al centro de las llamas,
para salvar de su contagio al mundo.

Caridad, compasión: palabras huecas,
llanto de cocodrilo plañidero...
¡Si una santa mujer, si un jardinero,
Abonan su jardín con hojas secas!

Hay que llegar al Fin, reacio potro;
dejar de ser y estar, sin miedo alguno...
¡El bien de las crisálidas es uno,
y el bien de los arcángeles es otro!

Dib. de Zavattaro.

Ser algo es ser esclavo: no hay libertos...
¡Todos sufren la Ló ica Suprema,
desde el montón de soles de un sistema
hasta cualquier montón de insectos muertos!

Felicidad total: maldito nombre,
consigna del cobarde y del tirano...
¡La perfección en sí del cuadrumano,
tal vez, hubiese suprimido al Hombre!

En vano, Chusma sacra, en vano jipas...
¡Tienes que trasponer los Infinitos,
como avanza el rocín, bajo tus gritos,
arrastrando al andar sus propias tripas!

En las olas que te alzan y voltean,
marchas al más allá, roja burbuja,
sin saber la razón que te rempuja
como no sabe un buey porqué le arrean.

En vano viejo Adán, en vano exhalas
blasfemias de Titán al monte asido...
¡El que vendrá después, el Prometido,
solo será un cerebro con dos alas!

El mejor no eres tú, pálido rastro,
tímida tentativa en la redoma,
como cualquier semilla no es la poma,
ni cualquier fuego cósmico es un astro.

Vas á tu Superior, á tu Distinto;
y ese no te tendrá ni amor ni envidias,
como los blancos mármoles de Fidias
nunca se doblan á palpar su plinto.

Tú caerás en la sombra, y el Ser Nuevo
no ha de pensar que es él tu desarrollo,
con la suma sapiencia con que un pollo
rompe y olvida la prisión del huevo.

Tú caerás en la sombra, como el cable
que fué para escalar muro enemigo...
¡Como caen las películas del trigo
en la racha de viento inescrutable!

¡Tú caerás en la sombra impenetrada
donde yace la cáscara ya rota,
como van las palabras del idiota
á la nada sin nada de la Nada!

La Plata, 1905.

ALMAFUERTE



Se levanta la sesión

—También es gusto el del mayordomo, hacernos barrer de noche.

—Por seguir la moda, m'hijo. Ha visto que el presidente Sastre ha hecho celebrar sesiones nocturnas y él no quiere ser menos.

—Sí, pero barrer de noche, ya sabrás qu'es echar la fortuna de casa.

—Y lo que hacen los diputaos lo mismo. En la sesión de hoy no más, han votao una punta de millones para dar gusto á los ministros. Parecía el resinto la casa é moneda.

—Como era la última sesión han querido quedar como la gente.

—El secretario Sorondo no hacía más que ler: «Para la costrusión de un canal, tantos pesos.» «Para doña Fulana N. de Mengano, tantos otros.» «Por tantos ejemplares á «La vaca lechera», tanto» y así se pasó dos horas durante la sesión, leendo... leendo... y leendo; y los diputaos se alzaban como por compromiso y ¡zás! aprobado. Pero por más que Terry los apuraba desde antesalas diciéndoles con carita de cuentero: «¡Metanlé por los quinientos!» No pudieron votar más que cuatrocientos millones. Y aun falta el presupuesto que según dicen es largo como tren de carga.

—¿Y yo que de comedido para no cargar las finanzas, no solicité qu'el gobierno se suscribiera á unos cuantos ejemplares de mi obra?...

—¡Cómo, ché! ¿vos también emborronás papel? ¡No me parese!

—¿Qué tas figurao, Benito? ¡Porque me ves de gorrita con C. de D. te crés que no he pasado por el Nacional!

—Yo también paso todos los días ¡vaya una cosa!

—¡Es que yo me he tragado los libros!...

—¡Ya sé que vendés todos los que te regalan en la casa é gobierno pa comprar comestibles!...

—¡Ché, Benito, no te pasés ó te mando una intervención á la cabeza con la escoba!... ¿Por qué no puedo escribir yo, vamos á ver?... ¿No ha escrito el comisario Carbonell «Virutas y astillas»?

—Sí...

—Pues si él ha tratado ese asunto sin saber nada de carpintería, ¿por qué no puedo yo escribir «Escobas y Plumeros» qu'es una materia que conozco como á mis manos?... Vamos á ver...

—Ya sé que entendés de limpieza, porque yo te veo barrer todos los días, pero de eso, á que vos te largués con una obra que te haiga salido del mate así no más, es una cosa para mí tan difícil de crér como si me dijeses que ocupaba la presidencia Cernadas...

—Te he de ler el capítulo titulado «Necesidad de la escoba en la política», ya verás.

—¿No será que estás perfesionando la letra, copiando el libro de algun gringo, y la fuerza de la costumbre te hace crer qu'es de vos, como le pasa á muchos?...

—No, hermano, no. Las escobas y los plumeros me han tirado á mi desde chiquilín, ¡con desirte que á los diez años era mucamo en lo de Morel, no te digo más! Y allí, á fuerza de andar con libros... para sacarles el polvo aprendí mucho... ¡Ah si yo fuera diputao, ya verías las que armaba yo en este resinto. Cuando me encarase con este modito de mirar tan estilé á la presidencia, y dijese: ¡Pido la palabra! ¡Hasta la barra se iba á parar como si tocasen el hino!...

—No, si pa diputao ya sé que no te faltan condiciones... con desir «á mi me parece que este proyecto es bueno»—cuando te iba algo en la parada, ó «se trata de un prócer que ha comprometido la gratitud nacional», como dicen para hacer que cuaje una pensión, y levantarse del asiento unas cuantas veses... tenés talento de sobra...

—¡Es que yo, ché... pronunciaría cada discurso!... ¡con más firuletes que los de Palacios, y con unas frases más aceradas que las del Varela y Castro! Hablar yo, y prenderse el presidente á la campanilla como trangüero al atravesar las bocacalles, todo iba á ser uno...

—Pudiera ser...

—¡Oltra que pudiera! Yo tengo más elocuencia de la que parese... ¿y sabés por qué sé que tengo elocuencia?...

--No.

—Pues porque vienen á cobrarme los acreedores y les convenzo de que deben esperar...

—¿Y te esperan?...

—Algunos sí... pero á otros no los convence ni Roldán con todo su saber. Yo te contaría un caso para probarte quien soy yo en cuestión de oratoria, pero temo que te resulte lata...

—Y crés bien... porque mirá como está el suelo de puchos... por lo tanto, estando sucio el resinto y habiendo mucho que barrer, queda levantada la sesión. Eran las doce y treinta pasado meridiano.

Julio CASTELLANOS.

Dib. de Cao.

GENTE CONOCIDA

En otros tiempos esta fecha llenaba mi espíritu de profunda alegría. Ahora que vamos caminando el árido descenso de la vida ¡felices las que hallamos en el camino amigas queridas y angelicales criaturas que compensen las amarguras de la jornada!

¡Cuántos momentos agradables debo al simpático grupo que te rodea y por quien hago votos de eterna dicha!

Juana Baudrix.

* * *

¡Amistad! Santo y sublime don de Dios. ¡Qué lluvia de puras alegrías y de bendiciones derramadas sobre los que saben respetar tus vínculos!

Carmen Alvear de Cristophersen.



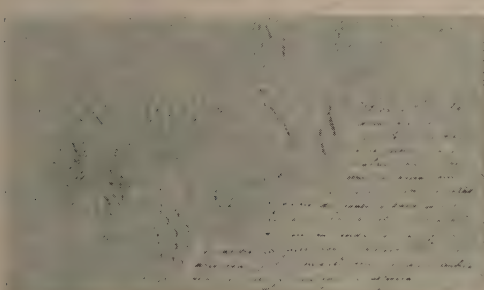
Óleo por el señor Dalmiro Varela Castex

* * *

Si siempre devolviéramos bien por mal, recibiendo con infinita gratitud el bien, empeñándonos en perdonar el mal ¿no sería una manera de suavizar el áspero camino de la vida?

Si hay ortigas que nos hieren y lastiman ¡á qué detenernos en considerar su encono, cuando hay tanta cosa bella que nos tiende la mano! Como la mano amiga y generosa de quien estas líneas me pide, las que le envío como expresión bien pálida de infinita gratitud.

Magdalena Ramos Mejía de Elizalde.



Punto de Inglaterra, trabajo de la señorita Justa Campos Urquiza



Acuarela de la señorita Nina Elizalde



Acuarela de la señorita Hortensia Berdier



Acuarela de la señorita Felisa Vivanco



Apunte á pluma por la señorita Enriqueta Castex



Pellegrini en Mar del Plata, por el señor Alberto de Bary.

Del álbum de la señora de Castex.

Movimiento político



Dr. Belisario Roldán (hijo), secretario del interventor



Sr. Domingo T. Pérez, nombrado interventor en Tucumán



Sr. Ezequiel Soria, prosecretario de la intervención



Sr. Rodolfo Freire, gobernador de Santa Fe



Banquete ofrecido por los residentes peruanos al doctor Roque Sáenz Peña

La terminación del período legislativo ha cortado de raíz la verba luminosa de nuestros legisladores, al dar las doce de la noche del pasado 30 de mayo, las cámaras iniciaron el desbande, algunos padres de la patria, con hasta pena dentro del alma, pues se susurra que como las golondrinas de Becquer ¡ay no volverán!

La última sesión dió motivo á que las cámaras hiciesen gala de liberalismo votando la friolera de 400 millones... El ministro Terry cantó himnos en honor de nuestra riqueza, é invitaba con frases de prodigalidad á que le secundaran los senadores.

El doctor Quintana se ha visto obligado á prorrogar las sesiones para que los diputados tengan ocasión de lucirse votando el presupuesto, el que al igual de todos los años servirá para favorecer á los paniaguados de la política, sus items é incisos son muchos y sabrosos sobre todo para quienes tendrán el honor de disfrutarlos.

El gobernador Freire ha llegado á la capital y como si lo Vieira, á tratar con los ases de la futura elección de Vieira.

A juzgar por la cara de alegría con que se presentó ante nuestro objetivo, es seguro que el futuro gobernador será de la familia.

La intervención á Tucumán emcabezada por el senador Pérez y exornada por las competentes peladas de Roldán y Soria dará mucho que hablar, sobre todo á los partidarios de Olmos: se dice que don Lucas la lleva robada.

KODAK.



Por el congreso.—Terminación de la última sesión nocturna



En los pasillos del congreso

Fot. de Caras y Caretas.

La Nueva Maravilla



Como el ardiente estío se aproxima
y por nada renuncia al veraneo
quien, como yo, pongo por caso, estima
en algo su decoro,
tomé un tren, no hace mucho *de recreo*
(en qué consiste el tal recreo, ignoro,
á no ser en la tierra que uno traga
ó del tren en el dulce traqueteo,
que hace que el más robusto se desahaga)
y me fuí, lleno ¡ay! de fe sencilla,
á uno de los lindos pueblecillos
que hay de nuestra metrópoli á la orilla,
á alquilar una *villa*
anunciada con bombo y con platillos.
Pregunté en la estación, con buenos modos,
por el dueño de aquélla,
pues en los pueblos se conocen todos
y sin ningún atasco
di pronto con su huella
gracias á un gaucho servicial y ex vasco
que le surte de leche y de improperios
cuando el tal no le paga puntualmente;
me dirigí en su busca, diligente,
por fin le hallé, nos saludamos, serios.
y entablamos el diálogo siguiente:
—¿El dueño de *La Nueva Maravilla?*
—Con él está usté hablando: Juan Chingolo.
—¿Qué precio tiene de alquiler la *villa?*
—Dos mil pesos.—¿Por siglo?—Me sofoca
su pregunta... ¡por mes! ¡por mes tan sólo!
—¡Pues, hombre! me parece una bicoca.
—Las condiciones son muy aceptables:
dos fianzas de personas respetables
y abonadas ..—¿A la Opera? es muy justo;
veo que no se para usté en pelillos.
—Además, que no tenga usted chiquillos
traviesos, siempre, indómitos y malos,
porque rompen las plantas que es un gusto.
—Que es de los gustos que merecen palos.
—Además, que dedique todo el día
de la casa al cuidado y al aseo,
y además, todavía...
—¿Que le saque los chicos á paseo?



Y diga usted, señor don Juan Chingolo,
si mi peculio á su exigencia inmolo,
¿veré mi sacrificio compensado
en ese edén? ¿Natura poco avara
de tales esplendores le ha dotado?
¿Es aquello una riente primavera?
¿tiene árboles frutales?—Una higuera,
que dió el año pasado ¡cosa rara!
¿qué dirá usted?—¿Melones?
—Dulces higos que envié á mis relaciones,
pues á mí no me gustan, lo declaro,
con lo cual quedé bien con los amigos.
—¿Y qué tiene de raro
que una higuera dé higos?
¡su candidez angelical me asombra!
—Es que no daba, por no dar... ¡ni sombra!
También hay una altísima palmera,
pero que todavía no da dátiles.
—¿Y pájaros?—No tal; ni uno siquiera;
en cuestión de volátiles,
no hay allí más que moscas, por fortuna,
pues si ese insecto estólido, importuna
en muchas ocasiones,
en cambio, gracias á él, que es un suicida,
sin tener que gastar en perdigones
vé usted siempre aumentada la comida.
—Y diga usté; ¿hay ratones
en la casa?—Los hay, más le aconsejo
que les deje usté en paz como yo dejo
que anden y roan sin temor.—¡Ya escampa
—Con ellos es inútil toda trampa
cuyo objeto no ignoran.
—¿Tan instruidos son? ¡Carape!—¡Y tanto
¡con unas ansias de saber! en cuanto
tropiezan con un libro... lo devoran.
Si quiere ver la *villa*, como es justo,
antes que otro la alquile, diligente,
no tengo inconveniente
y me pongo á sus órdenes con gusto.
—No, señor; aún conservo la chaveta
¿por quien me toma usted? ¿por algún bolo
....
Si voy con escopeta
me parece que mato al tal Chingolo.

CASIMIRO PRIETO

Dib. de Peláez.

Con Mr. Urtubey

El distinguido maniquí que nos ocupa, es uno de los tantos tipos que andan molestando por el mundo, y que arraigan con preferencia en las redacciones. Sus habilidades múltiples le hacen tolerable aunque no aceptable. Mr. Urtubey como le llamamos familiarmente, dibuja, escribe, pinta, canta, baila y da latas con oportunidad, pero como todo cansa en este mundo, á los siete años justos de tenerlo por colega, nos fué molesta su compañía. La causa ella ¡como siempre! la poesía. Urtubey había compuesto con pié forzado un abracadabrante poema donde ensalzaba en toda clase de metros la importancia del jabón, ora en el hogar, ora en la guerra; aquello nos demostró que el hombre tenía que llevar el coco á componer porque andaba desnivelado.



Hasta el tierno cefirillo
Habla en el edén de amor...

Como dibujante no hacía tampoco nada de provecho, se pasaba el tiempo hablando mal de los mejores artistas con que se enorgullecen las revistas extranjeras y á quienes dicho sea en honor de la verdad copiaba á su manera, pero aun esto se lo tolerábamos los de casa... Ultimamente padecía del delirio de persecuciones, creía que Diéguez trataba de envenenarlo sirviéndole horribles pócimas del delicioso Moka.

Un día, aciago porque era 13, al servirle el fámulo á Urtubey un vaso de agua sin filtrar, creyó notar en el fondo algunos peces; ver esto revolear los ojos, y tirarse sobre el bueno de Diéguez como un león sobre su presa, fué todo uno: allí mismo lo hubiesen estrangulado á no mediar el pronto auxilio de todos los que allí nos encontrábamos.



—Gibson no me va, Forain no me gusta, Caran d'Ache tiene una línea muy gruesa. Voy á hacer un dibujo modernista

Fué necesario que todos como un sólo hombre, y Zavattaro como dos docenas de hombres, ó lo que es lo mismo, echando mano de todas nuestras fuerzas, le arrancáramos su presa á quien tenía tan asegurada como un japonés á un ruso.

Con gran trabajo lo pusimos de patitas en la calle, incautándose de él un botón de la segunda, el que apelando al contundente recurso de la cadena lo portó en cana y de allí... á la convalecencia, donde la ciencia diagnosticó después de minucioso registro en su cerebro que el esprit de Urtubey ha concluído; por lo tanto exclamamos con lágrimas en los ojos al saberlo: Finis Urtubey.—Goyo CUELLO.



—Salí de aquí, fámulo galaico



Por lateroo!!!...



† Finis Urtubey

Fot. de Caras y Caretas.



Los restos de este ilustre prócer americano, se guardan actualmente en la ciudad de Lima, capital del Perú; pero no en la forma que corresponde á las gloriosas reliquias, de quien el juicio imparcial de la historia ha dicho que: «de cuantos hombres públicos figuraron en la época independiente, ninguno ha sido más calumniado y menos comprendido que él. Sin embargo, si San Martín y Bolívar fueron el brazo de la revolución, Monteagudo fué sin duda el representante legítimo de la idea, con la que señaló á los pueblos el camino de su porvenir: el genio que recorriendo la mitad del Nuevo Mundo, derramó torrentes de luz en medio de la obscura noche de la esclavitud».


Don Bernardo Monteagudo

El lugar del nacimiento de Monteagudo ha sido muy discutido: según unos, era de Buenos Aires, de Córdoba según otros y hasta se llegó á afirmar que era de Chuquisica, quedando al fin plenamente comprobado por el testamento de su padre, cuya copia en manuscrito tenemos á la vista, que Monteagudo nació en San Miguel de Tucumán donde residían sus progenitores, en el histórico lugar de los suburbios denominado la *Ciudadela*. La fecha del nacimiento no se conoce; pero, puede fijarse aproximadamente por los años de 1786 á 87.

La familia de Monteagudo era de humilde condición. Fueron sus padres don Miguel de Monteagudo, español comerciante, capitán de patricios, nombrado el año 1811, y doña Catalina Cáceres, primera esposa de don Miguel, por cuanto, después de la muerte de ésta, se casó en segundas nupcias con doña Manuela Azuaga, de cuyo matrimonio no tuvo hijos. A la edad de seis años fué llevado por sus padres á Jujuy donde aprendió las primeras letras, y algunos años más tarde fué enviado á Chuquisaca recomendado á un canónigo, profesor de derecho en la universidad de aquella ciudad. Allí se formó Monteagudo, participando en primera línea de las agitaciones que produjeron la revolución contra la metrópoli, siendo encargado de actuar en Potosí, considerada entonces como la ciudad más realista del Alto Perú, consiguiendo con la prédica de sus doctrinas, la sublevación del batallón cívico. Apercibidos los realistas de la importancia de Monteagudo, fué desterrado á Buenos Aires, donde llegó á fines del año 1809.

Después de haber propagado con sagacidad y destreza sus ideas subversivas del orden colonial en la *Gaceta del Gobierno* de Buenos Aires, fundó y sostuvo por algún tiempo el *Mártir ó Libre*. Si bien á Monteagudo no se le ve figurar en la Junta Provisoria de la revolución de mayo ni en los consejos públicos, tal vez por no encontrarse en Buenos Aires en aquellos momentos, es indudable que desempeñó en ella el mismo papel que había desempeñado en Chuquisaca.


Facsímil del puñal con el cual fué asesinado

En el año 1812, las provincias del virreinato, fueron invitadas por la Junta Provisoria de Buenos Aires á enviar un representante al congreso nacional y la provincia de Mendoza acreditó en tal carácter á don Bernardo Monteagudo, cuyo nombre era ya muy conocido en toda la república. Permaneció en la cámara hasta el año 1815, época en que tuvieron lugar grandes acontecimientos revolucionarios que elevaron momentáneamente al poder, al general Alvear. Derrotado éste, todos sus amigos y cómplices fueron perseguidos, hallándose entre ellos Monteagudo, que fué desterrado de Buenos Aires por ultra-liberal el día 20 de julio de 1815, partiendo á Río Janeiro, y de allí á Inglaterra donde permaneció dos años.

Vuelto á su patria el año 1817, dispuesto como siempre á ser útil á la causa de la libertad de América, Monteagudo fué llamado por el general San Martín para darle participación en el gobierno de Chile y Perú, en calidad de ministro de estado y relaciones exteriores. En este puesto y debido á su inteligente cooperación influyó favorablemente en el éxito de las campañas de Chile, y muchos de los notables documentos de aquella época firmados por San Martín, eran escritos por la brillante pluma de Monteagudo. Entre las obras que ha dejado escritas se citan: «Exposición de las tareas administrativas del gobierno desde su instalación hasta el 15 de julio de 1822.»—«Oración inaugural pronunciada en la apertura de la «Sociedad Patriótica» en enero de 1812.» — «Ensayo sobre la necesidad de una Federación General entre los estados Hispano-Americanos; plan de su organización. Obra póstuma 1825.»

Todos los actos de Monteagudo, en el ministerio de Lima en el año 1822, eran tendientes á la organización del Perú: instituyó premios anuales, fundó la primer escuela normal de preceptores en Sud-América, organizó un banco nacional prohibió el juego de gallos y de naipes, abrió certámenes al talento y fijó premios anuales á la moralidad. Abolió la pena de azotes y de infamia, vació los calabozos de la inquisición, al mismo tiempo que formulaba un reglamento de administración de justicia, más en armonía con las luces del siglo, y mejoraba el régimen penitenciario, fundando sobre las ruinas del Santo Oficio un espacioso mercado público.

A pesar de todos estos trabajos, la envidia trataba de minar su crédito y deprimir su prestigio. Los enemigos, aprovechando la ausencia de San Martín produjeron un tumulto, exigiendo la deposición del ministro Monteagudo, quien por tercera vez fué desterrado, embarcándose con rumbo al Ecuador el 31 de julio de 1822.

A fines de 1824 volvió á Lima acompañando á Bolívar, sin cargo público, en el simple carácter de amigo del libertador, y pocos días después, ó sea en la noche del 28 de enero de 1825, era misteriosamente asesinado en la calle de San Juan de Dios.

Esta sola frase pronunciada dos años antes, en el momento de salir para el destierro, dará una idea del ardor patriótico de Monteagudo: «Yo no renuncio todavía á la esperanza de servir á mi patria, que es toda la extensión de la América».

SERAFÍN LIVACICH.

Dib. de Redondo.

"Eletoreando"

—No s'enoje que se le v'atorar la pera.

—¡La pira dicála in lau qui la turasiun num'enporta! ¡Fícase disirme á mé qui haría in marzos, la vutasiun per la lista di Cuintana é l'Unione Chivica Siunal, é gora, icharse atrase, así nu mase, cume s'io fosera urdinansita dil cungriso! ¡Qui cusita barbaras!... ¡Cume anda lu mochiachio pulítico di la Pietá!

—¡Y que se le v'aser al dolor!... El moso s'eanganchao con los «acoplados», porque le han prometido un puestito en el Hospisio Nacional de «tocame una gata».

—¿Ma qui gata?

—Si, en'el de don Antonio Feros, ese dotorcito que habló pestes de don Marcelino, y que dispués, l'espiche le salió por la culata. ¿No se acuerda?

—¿Munserá?

—La mesma, la 13ª, ande se la dieron con gruyere á don Tomás Cuyen, aquel, sabe, de los mil... de «durazno»...

—¿E per'esa purquiría d'impleito, nu sa quiere vinir cun nusotro?

—Vea, don Carusela: usté sabe que yo pa convenser á la clientela soy lo mesmo que Roldán pa los descursos. Ayer, me lo trabajé al candidato en el Mercado Modelo, ande «escabiamos» unos copetines á la salú de su eselencia. ¡Pero qué!... ¡ni con la «cuarta» de fierro!... Enbalde le dije que nosotros estábamos en el poder; que s'iandaba atrasao de «vento» escribiera un librito de milongas ó matadura cualquiera, pa que el gobierno se suscribiera á unos miles de ejemplares, al presio que mejor le cuadrara; que si quería dir con la «mina» al Paraguay ó Río Janeiro, por obras públicas ó relaciones, tiraríamos por un «circulante de ojo»; y pare de contar. ¡En fin!... ¡jué al santo cuete la labia! El «ñato», anda más agarrao á los «colesionistas», que don Epólito á la regolusión. Y dispués ha dicho...

—¿Cosa ha dicho?

—Que lo de la mestura de Quintana y Gauchón, es puro cuento.

—¡Lu ha dicho il dotor Guchón, é basta! ¡Qui ñurante! ¡Ya lu virá iso «ñatito» á lu marzos, cuando le bumbe cun siflido hagan la truenasiun á l'arie per indesir á Buenos Aire, qui nusotro lu cuintanista habemo inganau la elisium á tuda la lineas, ¡qui ñurante!

—No se haga mala sangre, don Carusela, que parese prensepiante.

—¿Prensepiantes? ¡Yo, Carusela, la mano diricha dil dotor Guchón? Amicaso: má s'io ha inganau ina elisium di cunsical á la Pietá á, iso Moquica qui hasia lu radicual candesente! ¿Qu'ista ino conto?



—Y quien sabe si nos juegan susio.

—¡Má, vos tamien! Caro amico; ¡lu ha dicho Guchón, é basta!

—Pero, vea que los «colesionistas» tienen más de un muchacho «pierna», capaz de atropeyar una mesa, «herramienta» en mano, y dársela á la mesma polisía.

—¡Ma canita, ché! Lu muzito del «tunomismo» é di dun Milio Mitres, istan ino cailafe ¿di pura fiursita á l'ucal, qui saben mase di «Pilayos» qui d'elisiun.

—No crea, hay algunos como lus... pa la matufia!

—Per invulcar lu requistro, nusotro si le damo la masita ¡qui lu dica il dotor Guchón!

—Se l'está haciendo el campo orégano.

—¡Nu criase «Rabenito»! Mira qu'io cunusco mase la pulítica arquentina qu'il Barbiera. ¡Nu sirven per nadas

—Vea que ando rejuntando gente y sé lo que valen.

—«Grupito», ché! Sinpesase per Pelegrini ista ino cunsecoentes, qui á la primiera di lu cambio si va per Mare dil Prato, é deca inclavau á lu amico; dun Santo Piña, ase lu queneral piruano cun la parmita á lu gura é lu champaña á lu banquietes; dun Milio Mitre, á lo secondo discorso se le viene gonfia la gola; dun Birnardo Regoyen andase más vieco qui dun Cosé Veristo Ruburu, cun lu granito á la cara; Daondos istá mase gurdito qui Gramaco; Piñeiros, lu Feroche, hase la parlasiun á la samblia pior qui dun Pietro Sirnada, é dise pura macana per qui hagan lu plaudimento lu praticante é lu purtiero.

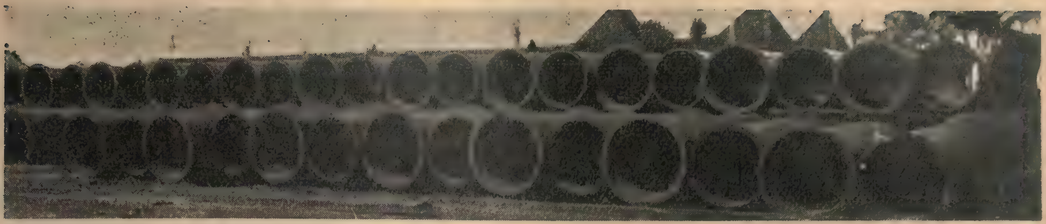
—¿Y los demás?

—¡Ne ina cañita cun biter!

Félix LIMA.

Dib. de Zavattaro.

Casas para obreros



Barrio antiguo del tiempo del doctor Alvear



Barrio modern-style, sistema Roseti

DIARIAMENTE protestan los periódicos de que en la actualidad no existan en Buenos Aires casas para obreros, donde por un modesto estipendio pudieran disfrutar de cómodas y aseadas viviendas; pero hay exageración en tales protestas. Desde los tiempos de don Torcuato, en que existía el famoso barrio de los caños, donde sin tener que abonar el alquiler rolaban nuestros más distinguidos atorrantes, hasta el día en que por mediación del intendente Roseti, se inauguró el moderno barrio obrero con casas de lona, la vivienda, económica y ventilada no ha dejado de existir en la capital.

Ultimamente nuestro lord mayor, ha presentado planos de varios modelos tan económicos, que las construcciones obreras se harían con latas, paja, papel y tierra, materiales fuertes y resistentes y abaratarían grandemente la construcción, sin que las casas careciearan de elegancia. Creemos que esta nueva iniciativa intendentil correrá la misma suerte que el empréstito de 102 millones, lo que quiere decir, que su nuevo proyecto será un hecho, porque no duda ningún habitante de la comuna que Roseti es hombre de suerte y estamos seguros de que si juega le toca la grande...



Chalet en lata, sistema Gouchón



Casa-quinta



Construcción á todo costo debajo de un puente



Vivienda improvisada



Villegiatura

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Necrología



Teniente coronel Nicolás Zeballos



Dr. Manuel Sibilat Fernández



Capitán Lindor Zeballos



Sra. Nieves Cané de Casares



Capilla ardiente del diputado Sibilat Fernández



Genoveva Ocantos de González † en Goya

Las víctimas de Pirovano



El comisario inspector, señor Daniel Navarro, con el doctor Ortiz

Cuando ya se creía que los sucesos del 4 de febrero, no tendrían mayores incidencias que las conocidas, el juzgado del crimen de Mercedes ha llevado á cabo una importante diligencia, ordenando la autopsia de las víctimas del sangriento drama de la estación Pirovano, cuyos cadáveres encuéntranse inhumados en los cementerios de la Recoleta y Chacarita.

Asistieron á las autopsias el juez doctor J. Florencio Ortiz, su secretario señor Giovanelli, el fiscal doctor Ocampo, los médicos doctores Drago, Hernández y San Pedro y algunos otros funcionarios públicos. Fueron reconocidos los cadáveres de los ingenieros Kuhr, Baca, Dr. Alejandro Moreno y tenientes Vergniaud y Mantero. Los cuerpos de las víctimas revelaban los más evidentes signos del ensañamiento y ferocidad de los autores del drama. Con toda prolijidad se tomaron notas de los resultados de la autopsia, á fin de hacerlos constar en el sumario que se instruye.



Preparando el cadáver para practicarle la autopsia



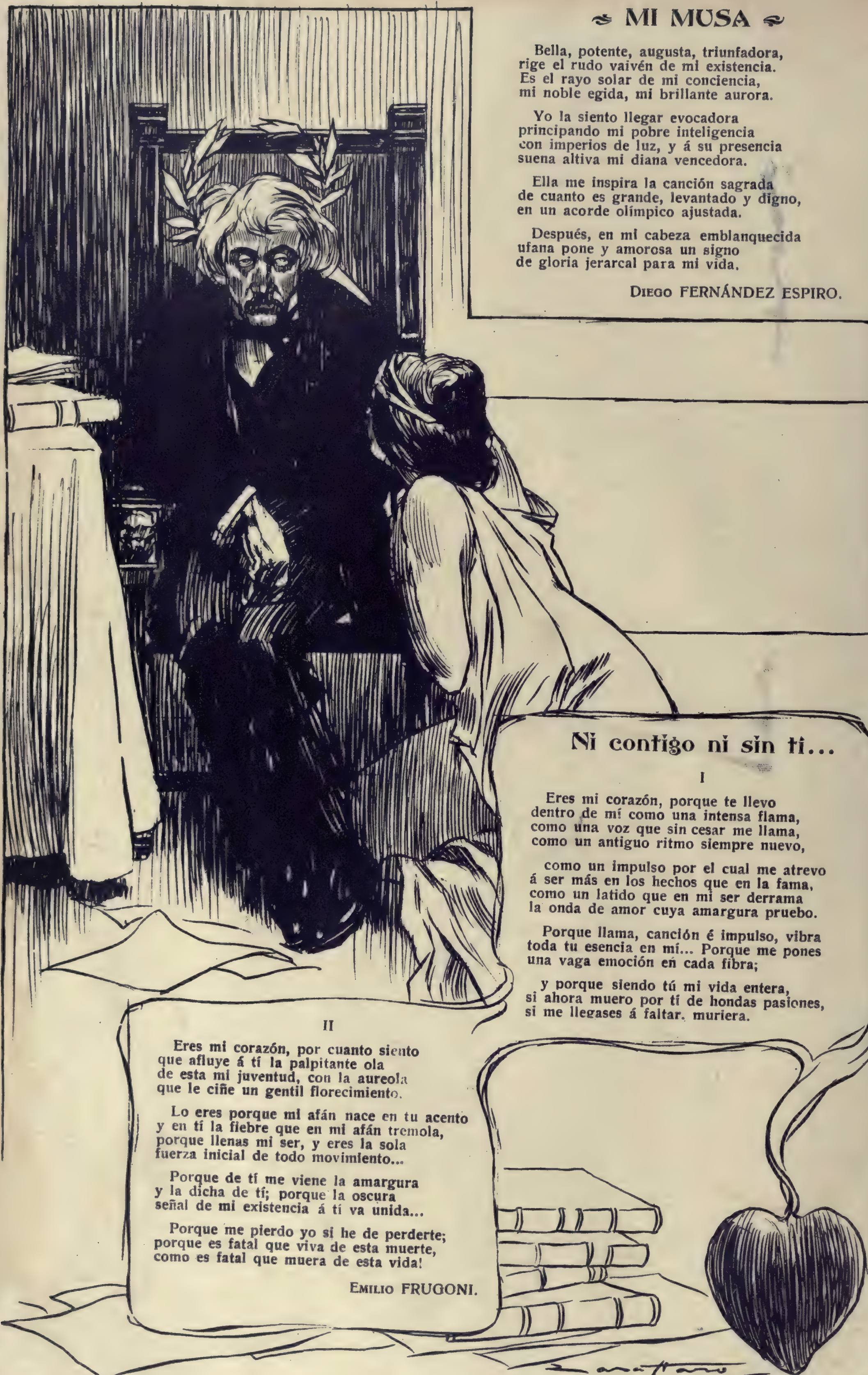
Autopsia del teniente Avelino J. Mantero, en la Recoleta

Fot. de Caras y Caretas.

"El paisano argentino en 1840"



El cuadro que hoy reproducimos, no es una de esas telas que maravillan por la corrección absoluta con que los grandes maestros de fama universal, saben sellar sus obras. Pero, á pesar de sus defectos de dibujo, nuestros lectores podrán comprender que es el cuadro de un buen pintor y grato será para ellos recordar que Raymond A. Monvoisin, autor de «El paisano argentino en 1840», vino por ese tiempo á Buenos Aires, incorporándose, aunque temporariamente, al grupo de artistas inmortales; por cuanto Monvoisin, Manzzoni, Pueyrredón y Pellegrini, pertenecen á la primera hora del arte en la Argentina.



MI MUSA

Bella, potente, augusta, triunfadora,
rige el rudo vaivén de mi existencia.
Es el rayo solar de mi conciencia,
mi noble egida, mi brillante aurora.

Yo la siento llegar evocadora
principando mi pobre inteligencia
con imperios de luz, y á su presencia
suena altiva mi diana vencedora.

Ella me inspira la canción sagrada
de cuanto es grande, levantado y digno,
en un acorde olímpico ajustada.

Después, en mi cabeza emblanquecida
ufana pone y amorosa un signo
de gloria jerarcal para mi vida.

DIEGO FERNÁNDEZ ESPIRO.

Ni contigo ni sin ti...

I

Eres mi corazón, porque te llevo
dentro de mí como una intensa flama,
como una voz que sin cesar me llama,
como un antiguo ritmo siempre nuevo,

como un impulso por el cual me atrevo
á ser más en los hechos que en la fama,
como un latido que en mi ser derrama
la onda de amor cuya amargura pruebo.

Porque llama, canción é impulso, vibra
toda tu esencia en mí... Porque me pones
una vaga emoción en cada fibra;

y porque siendo tú mi vida entera,
si ahora muero por tí de hondas pasiones,
si me llegases á faltar, muriera.

II

Eres mi corazón, por cuanto siento
que afluye á tí la palpitante ola
de esta mi juventud, con la aureola
que le ciñe un gentil florecimiento.

Lo eres porque mi afán nace en tu acento
y en tí la fiebre que en mi afán tremola,
porque llenas mi ser, y eres la sola
fuerza inicial de todo movimiento...

Porque de tí me viene la amargura
y la dicha de tí; porque la oscura
señal de mi existencia á tí va unida...

Porque me pierdo yo si he de perderte;
porque es fatal que viva de esta muerte,
como es fatal que muera de esta vida!

EMILIO FRUGONI.

Dib. de Zavattaro.

El pericón

—¡Oigamelón al viejo! ¡Qué había sido bravo! Si paece que le hubiera echao aceite á las tabas.

—Veanló en el zapateo...

—¡Oh! ¿Sabés que parecés zonzo? ¿Y por qué no les hei de hacer el gusto? No has o fatiao que estas mozas son capaces de tentarlo al mesmísimo Mandinga? Ya lo ves, aprendé nomás de mí, ché, que viejo como soy se me ablandan las chiquisuelas y no me ando como vos que estás hecho un babieca gozándotelo de ajuera. Venite nomás hijito, á ver, te envido pal escobiyao.

—No, ño Ciriaco, no se me venga tan redepente—si no le dicho nada.

—¿Que no has dicho nada? Haganló que se dentre pa dentro muchachas, porque sinó con las babas que se lestán caindo v'hacer un arroyo en la puerta y no van á poder salir.—¿No ves? ¡Si serás mulita! ¡Ya te has enredao en la cadena!

Andá mulita, andá despabilate las velas, puede que sirvás pa'eso al menos.

¡Y ya también nos dejaste'á oscuras!

—*¡Una demanda con las compañeras! A la voz de ¡ahura!*

Y en las sombras del rancho repican los tacos de las lindas criollitas, se arrastran las lloronas, y hay cuchicheos y alegrías, que vagan como genios felices de la noche.

—¡Ño Ciriaco, prienda un fóforo!

—¿Yo?—¡Qué esperanza! ¡Ya se me hace que me pongo á buscarlos en mitá de la cadena! ¿Por qué no lo prendés vos?

—Y güeno pues, pero estén alerta los pasaos....

—*¡Siga el valse!*

El mocetón ha encendido un fósforo. Los bailarines han vuelto á su sitio con el reposo del que espera atento la orden para continuar con una nueva figura. Tranquilas están las caras de las lindas criollitas y de los garbosos paisanos. Con la luz, ha desaparecido hasta la impresión dejada por manos que al hallarse en la sombra se han adivinado y estrechado, por la caricia furtiva, por el beso dado al pasar.

Continúa en las guitarras el vibrante compás del Pericón. Más que un baile, más que el canto de una edad que se aleja en un adiós supremo convertido en el son de una danza, hay algo en el rasgar de las guitarras, indecible, vago, cual si fuera, no ellas, la tierra patria misma quien lo entona. Rasgan, tiemblan en largas corridas de los dedos sobre el cordaje como lágrimas de una amante melopea, preludian, armonizan, gimen, vibran, callan... chasquean en un beso, lloran nuevamente en la corrida y tras la pausa de un compás de espera, sigue la ronda de las notas y los acordes, alzándose, siempre alzándose, cada vez más sonora, más enérgica, que es la alegría del Pericón, la hija de esa raza juvenil que lo ha creado.

—*¡Y ahura*—dice ño Ciriaco—*á parapetarse detrás de la compañera! Tómense de las manos y dense una güeltecita las muchachas. A la voz de ¡ahura!* ¡Pal otro lao ñandú! ¿O te has desfigurao volviéndote señorita?...

Van tomadas de los dedos, las manos en lo alto, adelante los mozos y por detrás las jóvenes. Vuelven hacia ellas los ojos, sonríen y pasan las morochas, las lindas, las quimeras. Están jadeantes los hombres porque demora la voz de mando. Pero ésta llega:

—*¡Una tras otra como botón de chaleco!—¡Ahura!*

Pasan por sobre la cabeza los brazos y quedan todas las parejas en tal postura de amorosa calma, que fluctúa una honda lascitud en todas las expresiones. Es el triunfo del criollo en el amor de la pampa, es la avecilla que se deja vencer y que se arroba al ser llevada prisionera, es el alma de nuestros llanos, es el íntimo, el profundo sabor de la tierruca

- *¡Qué espejo* con más luces en el vidriao!

Y ahura, *¡á formar pabellón! A la voz de ¡ahura!*

Es una media cadena en que los pañuelos de variado color van de unas á otras manos, reunidos en un centro y los paisanos acompañan en una vueita á las compañeras...

—¡Ah flamenco! ¡Ya has voltiao la pava!

¡Otra demanda con la compañera! ¡Ahura!

Repiten la media cadena hasta llegar á la que tienen á su frente, pero al irse á tomar para el vals, grita ño Ciriaco.

—*¡Otra que esta es muy flaca!*

¡Ahura!

Mira el galán á la hermosa deseada, en los ojos asoma una caricia, un «hasta pronto» y dejándola se corre hacia la izquierda para tomar á la que sigue.



Todos nuestros bailes, parecen describir pasiones y calladas escenas. El *gato* persigue á la perdiz temblorosa, la *chacarera* se alegra al hallar á su amado en las montañas, el Pericón es la historia de un triunfo de amor en la vida serena de los llanos y de los montes.

—*¡Coronenmé á estos feos!*—dice ño Ciriaco de pronto.

—*¡Ahura!*

¡De rodillas muchachos! ¡Ansina me gusta verlos, que bien se lo merecen estas palomitas del pago!

Y la rodilla doblada, el brazo levantado en un largo sujetar de calurosos dedos extremecidos, dan ellas una vuelta sobre la derecha, otra sobre la izquierda, formando luego *la Rueda*.

—¡Ño Ciriaco! Rompa usté el fuego.

El término del Pericón se aproxima, ya se han dicho con los ojos, con las caricias de la sombra, con la agitación de los senos, con los compases de las guitarras que juntos han seguido, cuanto había que decir. Pero falta aún la confesión que el insaciable deseo pide el secreto á los labios y hasta el viejo ño Ciriaco, rejuvenecido por las indecibles alegrías del baile nacional, olvidado de los años, se atreve á entrar en la rueda y hace su *Relación:*

—Dicen que cantan los cisnes
la muerte al sentir llegar...
Si yo te viera al morirme,
¡cómo había de cantar!

Y es entonces un hálito inmenso el que exhalan doquiera los llanos en la noche fugitiva, confundiendo con los ecos de la guitarra con las frases del baile, con las alegrías del hogar campestre, los himnos infinitos de las primeras brisas, los cantos de las avecillas que saludan la luz de la alborada.

E. A. HOLMBERG (hijo).

Dib. de Zavattaro.

Una familia de artistas criollos



Maria Torteroio, madre de los Podestá. Tiene actualmente 76 años de edad



Pedro Podestá, soldado de Garibaldi, esposo de doña María, muerto á los 76 años de edad.



Luis Podestá, estanciero, que falleció á los 50 años.



Pedro Podestá, fallecido á los 38 años de edad



Jerónimo Podestá en 1882, cuando trabajaba de acróbata en sus celebrados saltos mortales.



El famoso "Pepino el 88" con su burro "Pancho", que le regaló un hijo del ex gobernador de La Plata, doctor Carlos A. D'Amico.



Pepe Podestá cantando su popular canción "La basura que se barre no deja de ser basura".

¿Una familia de artistas?... Sí... Y es en verdad curiosa la historia de esta familia de bohemios del arte, que dieron noble prestigio al teatro nacional. Su nombre, al par que evoca en la memoria de tres generaciones recuerdos de la infancia, trae á los ojos la visión lejana de payasos que brincan, de acróbatas que saltan, de gauchos que pelean... Artistas por intuición, los Podestá han sabido amoldar sus aptitudes al gusto de las épocas. Si llevaron á la escena al gaucho peleador, fué porque la curiosidad del público exigía la presentación de aquellos personajes cuyas leyendas venían de la pampa impregnadas de trágico misterio. Mas, cuando el paladar del pueblo refinó sus placeres, los Podestá tiraron para siempre sus trabucos, sus ponchos, sus facones. Y, tranquilamente, ingenuamente, como si la transición no fuera enorme, saltaron de la pista al escenario.

En este mes de octubre hará 25 años que los Podestá se unieron en familia para fundar una compañía acrobática. Jerónimo, en el trapecio; Pepe, con sus famosos ejercicios gimnásticos; Antonio, dirigiendo la orquesta sin conocer una sola nota musical; Juan, en las barras fijas; Graciana y Amadea, de «ecuyéres»; y, por último Pablo, en el alambre, conquistaron el ruidoso aplauso de los circos de lona... Después, dieron dramas en «pantomima». ¡Figuraos un «Juan Moreira» mudo! Como el éxito no respondió al trabajo, pusieron en escena dramas «hablados» que Pepe confeccionó con Eduardo Gutiérrez. Más tarde, «Pepino el 88», con su burrito sabio y sus canciones picarescas, se convirtió en el héroe de los niños... Detrás de todos ellos vinieron los hijos, los nietos, los biznietos... ¡Artistas casi todos!

La vida de los Podestá ha sido una odisea de luchas, de miserias, de lágrimas, de penas. Pero pelearon—como «Juan Moreira»—contra las «partidas» de la adversidad. Y triunfaron...

Agapito CANDIL EJA



Pepe Podestá en 1886 cuando hacía arriesgados ejercicios gimnásticos en las barras fijas y recorría las calles de Buenos Aires distribuyendo avisos.



Antonio Podestá, músico, escultor, pintor y actor con sus ratas amaestradas.



Juan Podestá, en traje de pruebista



Graciana Podestá de Scotti, madre de Humberto Scotti en traje de ecuyére, año 1885.



Amadea Podestá de Serrano, cuando trabajaba de ecuyére



Pablo Podestá, acróbata



Pablo Podestá en 1880, equilibrista en el alambre



Antonio, Pablo y Amadea Podestá en 1883



María Podestá de Fontanilla y José F. Podestá



Ana Viscay de Podestá, esposa de Jerónimo, con sus hijos María, Anita y Arturo.



Anita y Blanca Podestá en traje de bailarinas en 1890



Dib. de Fader.

EL MÁS FIEL AMIGO

—Solo tú me quedabas, perro amigo...
Compañero de penas y alegrías,
en los dichosos y en los tristes días
fuiste de mi emoción mudo testigo.
Huyó Isabel y se llevó consigo
las adoradas ilusiones mías,
y mi hermano en sus locas correrías
redújome á vivir como un mendigo.
Los que mi pan comían se alejaron,
las que fe me juraban me vendieron;
todos, excepto tú, me abandonaron.
¡Oh negra ingratitud! ¡oh infamia! ¡oh dolo!...
Y un día en que mis lágrimas corrieron
pasó una perra y me dejaste solo.

Luis GARCIA.

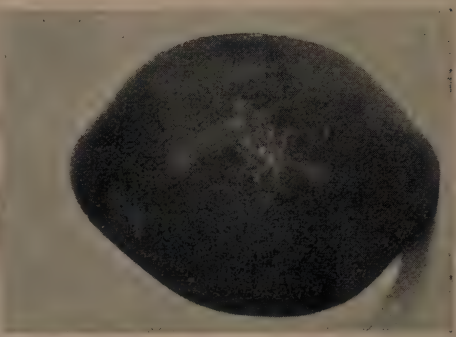
Santa Fe. Visita del ministro Godoy.—La huelga del Rosario



El ministro de la guerra saliendo de la estación en el coche del gobernador

El ministro de la guerra realizó en la semana anterior una jira de inspección por las provincias, deteniéndose algunos días en la de Santa Fe, en cuya capital fué objeto de agasajos por parte de las autoridades.

De tamaño y peso extraordinarios es la piedra que se ha encontrado en el estómago de una yegua muerta.



Rosario.—Piedra extraída del estómago de una yegua

Proporciones enormes ha asumido la huelga declarada en el Rosario por el elemento obrero y que en tanta alarma mantiene al comercio de toda la república. No menos de 3.000 concurrentes formaron la asamblea del teatro Politeama, que declaró la huelga de estibadores el 26 de septiembre.



La sala del Politeama, durante la asamblea que declaró la huelga general de estibadores

DE MONTEVIDEO



Dr. Angel Floro Costa

Alguien encontró manera de armar gran alboroto con pretexto de ciertas conclusiones á que el doctor Costa arribaba en su biografía del doctor Juan Carlos Gómez, dando una intervención al presidente Batlle y Ordóñez, que el primero ha desmentido categóricamente.

Objeto de afectuosas demostraciones fué el coronel Galarza durante su breve permanencia en Montevideo. Le despidieron numerosos amigos.



Los manifestantes bajo el balcón en que se encontraba el coronel Galarza

La Asunción pintoresca





CÁLIDA y apacible se recuesta sobre la grande arteria fluvial la ciudad de las historias sombrías, de las leyendas trágicas, de los tiranos enloquecidos. Cálida y apacible en la semivigilia de un despertamiento á la vida después de largas fatigas morales sonríe á los impulsos de progreso y de regeneración patriótica. Sus calles van á perderse en la verdura eterna de sus bosques alzados sobre el suelo movible de sus arenas rojizas. Y sin ruidos, sin bullicio, como trabajan el corazón y el cerebro, la Asunción expande su alma y su dominio sobre los campos accidentados, las forestas vírgenes, los ríos caudalosos que abrigan el porvenir de esa raza y ese pueblo tan llenos de esperanzas, que balbucea sus ideales en la primera y fecunda caricia de su libertad positiva.

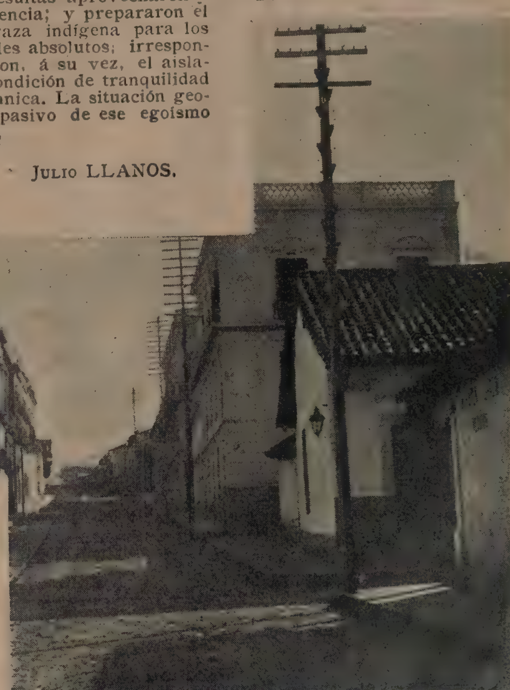
Los conquistadores Eúskaros, que pusieron su planta en esa región, le dejaron su apego á los fueros, que son aislamiento más que autonomía; los jesuítas aprovecharon y abusaron de esa tendencia; y prepararon el alma mansa de la raza indígena para los predominios personales absolutos; irresponsables, que necesitaron, á su vez, el aislamiento como una condición de tranquilidad para su influencia tiranica. La situación geográfica fué cómplice pasivo de ese egoísmo que se hizo colectivo.

JULIO LLANOS.

Dib. de Redondo.









Aguatero paraguayo

Calle Bermejo

Calle 14 de Mayo



MENUDENCIAS

Roca, Quintana, Cantón,
Pérez, Frers, Orma, Roldán,
Freire, Ugarte, Santillán,
Beazley, Betbeder, Gouchón,
Riccheri, Olmos, Pellegrini,
Irigoyen, Paz, Iriondo,
Castillo, Rosa, Udaondo,
Zacconi, Puccio, Puccini,
Sastre, Lezica, Seguí,
Avellaneda y Cernadas:
... en siete años ¡qué pavadas
les hemos escrito aquí!

* * *

El señor Villanueva, fundando su moción, «dijo que al presentar la minuta al P. E. por todos conocida, no lo había hecho ni por espíritu de curiosidad, ni por oposición al actual gobierno.... y creía que correspondía precisamente á los amigos de éste contribuir á que el doctor Quintana hiciese un buen gobierno....»

No faltará quién, refiriéndose al mencionado senador por la capital, exclame:

—¡Qué amigos tienes, Benito!

Y no faltará tampoco quien pensando en el gobierno diga:

—¡Qué Benito tenéis, amigos!

* * *

Satisfecho totalmente
está Figueroa Alcorta,
pues aún cuando no le importa
que se vaya el presidente,
piensa:
—Dos meses seguidos
con la banda... ¡qué pichincha!
Y absorbe el aire y se hincha
y ante algunos conocidos
dice alegre:
—Ya lo ven,
ahora la voy á lucir
y debemos convenir
en que me sienta muy bien.
Grita uno:—¡ojo! ¡No la pierda!
Y González, cachaciento
añade:
—En este momento
á Barutel me recuerda.
«Tírala por banda, anda»,
pidiéronle y él amable
se lució allí. Fué admirable
la carambola por banda.
—Pero ¿qué? ¿Tiró una sola?
—No, no es esa la cuestión...
Usted se va á lucir con
la banda... por carambola.

* * *

Sesión secreta en el senado:

«... el mensaje reservado se refiere á la insistencia del P. E. para nombrar al doctor Nemesio González vocal de la cámara federal de Córdoba.»

No es necesario ser adivino para saber lo que dirá orgullosamente Ugarte al enterarse de la noticia.

—¡Bah! Para ser vocal, hoy
hace falta ese secreto,
y yo no lo guardo ¡y soy
abecedario completo!

* * *

—Han tenido su día
los niños pobres.
—Eso
de emoción me ha llenado, lo confieso.
—¿Se ha emocionado usted? ¡Quién lo diría!
—Me explicaré. Yo he sido un calavera;
que gozando pasó su vida entera;
mas me tentó el demonio
y me cegué y contraje matrimonio.
Fuí padre contra todo mi deseo,
me cansé de mi esposa
y la mandé á paseo...
—¿Y qué hizo de los nenes?
—Igual cosa.
Han pasado diez años, según creo,
sin verlos nunca.
—¿Nunca? Eso es muy feo.
—¿Feo? Efectivamente:
Pero, fíjese usted que últimamente,
el lunes, día de los niños pobres,
les dí veinte centavos de regalo,
veinte centavos justos, ¡todo en cobres!
...ya ve que no soy malo.
—¡Qué esplendidez!
—Lo digo sin jactancia,
por mis hijos los dí. Con lo que he hecho
al cielo voy derecho,
gracias al Patronato de la Infancia.

* * *

La visita del señor Batlle y Ordóñez.

«El presidente de la república ha indicado la conveniencia de postergar esta demostración de amistad, que á causa de la enfermedad de la vista que le molesta hace algún tiempo...»

Ya sabemos en qué consiste la enfermedad del doctor Quintana.

En que, por más que hace, todo lo ve de color de rosa.

* * *

Hemos recibido:

«Violetas», libro de versos originales de Luiz do Couto; prólogo del doctor Gama e Silva.

«Mensaje del presidente de la república al congreso nacional, 1905». Quito—Ecuador.

«Elementos de geología especial argentina, escritos con arreglo al programa de 2.° año del nuevo plan de estudios de los colegios nacionales», por M. L. González.

«Flora y Fauna», revista quincenal que ha comenzado á publicarse en Rosario de Santa Fe.

«Breves notas sobre el pauperismo creciente de nuestras masas y nuestra decadencia moral y política», por Angel S. Blanco.

«Municipalidad de la capital. Memoria del intendente, 1905. Provincia de Santiago del Estero.»

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. G.—Buenos Aires.—El cuento empieza con una lechuza, y eso es triste, concluye con un suicidio, lo cual también es triste; y decidimos no publicarlo: cosa que nos parece la más triste de todas.

H. C.—Buenos Aires.—

«Todo renace,
todo germina
....
menos el pobre...»

¿Y qué quería usted? ¿Que *germinase* el pobre? Hay que ir con tiento y no confundir la zoología con la botánica.

A.—Buenos Aires.

«Te escribo versos, mi amor,
puesto que por tí me abraso
de tus ojos al calor...»
Pero, amigo, ese es un caso
de *ripium tremens*. ¡Que horror!

M. B.—Buenos Aires.—No podemos darle á usted nuestra opinión; porque en materia de versos para «habaneras» somos analfabetos.

O. Z.—Buenos Aires.—Es tan poquita cosa el artículo, que si se convirtiera en ser humano, apenas le llegaría á la cintura al doctor Terry.

E. V.—Buenos Aires.—

«El blanco lirio, la rosa
Que entreabre el broche á la *aurora*,
La que á las aves *canoras*
Sorprende en cuitas de amor...»

A *canoras* le sobra una *s* ó á *aurora* le falta dicha letra. Además, las décimas no empiezan nunca de esa manera originalísima. Consulte usted á Gabino Ezeiza que es una autoridad en la materia.

E. P.—Buenos Aires.—«No sé si será porque lo hago muy mal, pero me gusta escribir; así es que hasta que usted me pare los pies le iré dando la lata...» Convenido: No escriba usted más, es decir, «pare usted los pies».

Z. C. O.—Buenos Aires.—

Mandar esa estrafalaria
prosa, amén de tabernaria,
desprovista de interés,
no es crimen; pero sí es
imprudencia temeraria.

L. Ch.—Buenos Aires.—

«Cuando la noche apacible se *avicina*
Y siento el susurro de la tenue brisa,
Me parece escuchar una sonrisa...»

Dios lo puede todo, y como todo lo puede le ha dado á usted ese oído envidiable que le permite «escuchar una sonrisa».

LA VOZ DE LA PUREZA



EL SANATORIO DE TEMPERLEY



Frente del Sanatorio Temperley



Salón-comedor

En medio de una pintoresca arboleda, á dos cuadras de la estación Temperley, se levanta una hermosa construcción moderna, dividida en varios pabellones. Es el *Sanatorio Temperley*.

Al aproximarse al establecimiento, se recibe una impresión muy grata. El sitio no puede ser más hermoso. El aire oxigenado y lleno de fragancias que el follaje agita muy plácidamente, resulta un tónico vigoroso para los organismos enfermos.

El *Sanatorio Temperley*, está rodeado por una verja cubierta de plantas que impiden que los asilados sean molestados por los transeuntes.

La entrada al Sanatorio ofrece un espectáculo de notable belleza. Allá, á lo lejos, se divisa la techumbre de los tres grandes pabellones ocultos entre la arboleda y separados por la caprichosa disposición de un jardín que se extiende por todo el terreno, verdaderamente artístico por la variedad de flores y árboles frutales, así como por altísimos eucaliptus.

Después de un amable paseo por la quinta, en compañía del administrador del Sanatorio Temperley, penetramos al edificio de la entrada. El médico interno del establecimiento doctor T. Cerruti, ex médico interno del Hospicio de las Mercedes y Casa de Aislamiento, avisado por los porteros del Sanatorio, salió á recibirnos, y con exquisita fineza nos hizo visitar las instalaciones.

Las salas de distracción y visitas son espaciosas y el estilo de su arquitectura y ornato es completamente moderno. Las sillas, sofás, trinchantes, espejos, consolas, etc., son de primera calidad. Se diría que es algo imposible poder encontrar tan incomparable *confort* en un establecimiento destinado á la filantrópica tarea de curar á los que sufren.

La sala posee un rico piano provisto de una máquina para tocar que cuenta con un nutrido repertorio de selectas piezas; un gram-o-fon y una buena colección de vistas estereoscópicas. Entre tanto detalle no falta una buena estufa, como complemento indispensable.

El salón posee, además, un escritorio con una buena biblioteca. Nos aproximamos á ella, y pudimos ver que hay allí libros de los mejores autores universales, escritos en todos los idiomas.

Un juego de confianza, en marroquí, es otra de las comodidades de la sala. Tanto el escritorio como el salón tienen vista al jardín, protegidas por amplios cortinados. Hay también cómodos sillones y sofás para los asilados. El comedor, como dejamos dicho, es un lujoso departamento, amueblado de acuerdo con los últimos progresos del arte. La vajilla es de gran precio.

La cocina próxima al comedor está separada por dos pequeñas habitaciones. Es todo un ideal en lo que se refiere á la limpieza.

Contiguo á estas dependencias, está un departamento aislado, compuesto de una espléndida pieza dormitorio y un cuarto de baño. Ibamos de sorpresa en sorpresa. Difícil será encontrar no sólo en establecimientos similares sino aun en casas particulares un departamento como este. Además de ser lujoso y elegante, representa la máxima expresión del buen gusto, y lo que es más difícil de dar á un dormitorio, tiene una exterioridad



Vestíbulo de la planta baja



Sala de recreo para los enfermos

alegre y confortable. El cuarto de baño anexo es completo; baño de inmersión, lluvia, duchas, lavatorios, espejo y todo servicio. Mediante una hábil combinación se puede obtener constantemente el agua á la temperatura que se desee.

Después de recorrer la planta baja, pasamos al piso inmediato, por una escalera grande y cómoda, que nos llevó á un *hall* donde nos sorprendió la presencia de cómodos sofás, chaiselongues, sillas automáticas especiales para enfermos.

La sala de operaciones es también un modelo, que no poseen algunos hospitales porteños. El recinto, rodeado de todas las garantías que exige el medio operatorio, es de una limpieza extremada. Las paredes y las puertas esmaltadas de blanco. La luz entra por grandes ventanales. En varias vitrinas se ven los aparatos de esterilización, instrumentos de cirugía, eléctricos, para luz y cauterio y una mesa giratoria para las operaciones.

Cuando creíamos que ya nada nos quedaba por ver, se nos indicó un botiquín, otro departamento hidroterápico, una larga serie de máquinas eléctricas, rayos X de Roentgen y un gabinete para análisis microscópicos y de orinas. El personal de enfermeros y enfermeras es inmejorable. Hemos podido observar la cultura y delicadeza con que trata á los pacientes.

Hicimos también una visita al segundo pabellón, que dista del primero algo menos de 100 metros, también ubicado en medio del jardín. Su aspecto es muy hermoso.

Entre ambos pabellones está ubicada la administración, donde hay cuartos para enfermeros y empleados. Detrás



Uno de los corredores de los altos



Uno de los dormitorios

está la caballeriza con carruajes y caballos al servicio de los enfermos.

La marcha del *Sanatorio Temperley,* es intachable. Hay tres directores médicos que pasan visita á sus enfermos casi diariamente. Son los conocidos doctores: José R. Semprún, profesor de la Facultad; Tomás Zavala, exsubdirector del Hospicio de las Mercedes; E. Graham Pilgrim y Jorge Laure, del Hospital Francés. No es necesario elogiarlos pues todo Buenos Aires los conoce por su fama de médicos notabilísimos.

El médico interno hace un servicio constante, de día y de noche, de manera que el sanatorio *cuenta con asistencia médica á toda hora.* Los pacientes pueden tener á su disposición enfermeros para el día y para la noche. Todo cuanto puede ocurrir para el tratamiento y cuidado de los enfermos está previsto.

Este establecimiento ha necesitado hacer grandes esfuerzos para ponerse á la altura en que está, capaz de competir con los mejores sanatorios similares de Europa. Hace tres años que funciona, pero ahora ha sido ampliado y reformado. El directorio está formado por el doctor Enrique García Mérou, presidente; doctor Carlos Doncel, doctor Juan A. Centurión, con el cuerpo médico mencionado arriba.

Al retirarnos del grandioso *Sanatorio Temperley,* llevamos el convencimiento de que allí los enfermos son mejor atendidos que en sus propias casas. Tiene á su frente personas de competencia y de talento, que saben practicar la virtud de hacer bien á la humanidad, á pesar de todos los obstáculos.

PROGRESOS DE OLAVARRÍA.—MOLINO HARINERO "LA CLARA



Vista del edificio del molino "La Clara"

El partido de Olavarría, ocupa el centro más importante de la parte Sud de la provincia de Buenos Aires; está ligado con Bahía Blanca por la línea llamada de Pringles que atraviesa este pueblo, el de Laprida, Sierra de la Ventana, etc., y por la línea llamada de Lamadrid, que cruza los pueblos La Colina, Curumalal, Coronel Suárez, Arroyo Corto, Pigüé, Saavedra y otros; además, de Olavarría sale otra línea para las canteras de San Jacinto y San Nicolás y están en proyecto otras dos vías férreas: una de Alvear á Olavarría y otra desde Bolívar, las dos para llevar sus productos hasta el puerto de Bahía Blanca; de modo que los productos de este rico partido, tanto los agrícolas, ganaderos y los de la industria, como ser harinas, fideos, cal, arena de construcción y piedras de diversas clases, tienen abundante y fácil salida.

El señor Eduardo Zimmermann, progresista industrial argentino, amigo de seguir de cerca los adelantos de la ciencia mecánica y de todo aquello que indique relegar á la historia todos esos procedimientos de antaño, inauguró el 4 del corriente, en Olavarría, el nuevo establecimiento para la fabricación de harina denominado «La Clara» y del cual es propietario.

«La Clara» es el más grande establecimiento en su género en esa región agrícola y el más moderno construído hasta el presente en la América del Sud, pudiendo hasta asegurarse que es grandioso si se tiene en cuenta la distancia á que se encuentra de los grandes centros de población.

El señor Zimmermann, después de estudiar hasta en sus menores detalles las diferentes secciones de que consta un establecimiento de esta naturaleza optó por la maquinaria que construye la reputada fábrica de Henry Simon Lda., de Manchester, Inglaterra, de la cual son agentes en la República los señores Agar, Cross y Cía., maquinaria que, indiscutiblemente, ha ganado el primer puesto entre las de su clase por la excelente calidad de los productos que elabora, como por la bondad de su material y fácil manejo.

El reputado ingeniero molinero señor Luis Priest fué el director de la instalación de esta parte del molino y quien lo puso en marcha mereciendo las felicitaciones consiguientes á su brillante resultado.

El sólido y elegante edificio ha sido construído de acuerdo con los planos confeccionados por el competente ingeniero argentino, diplomado en Turín, señor Máximo Battilana, quien además fué el director de la obra.

Con este establecimiento, el del Banco en construcción y el muy importante para Estación y Talleres del ferrocarril del Sud, Olavarría, da un serio paso hacia el progreso.

La obra del señor Zimmermann es digna de mención, mereciendo este leader del progreso un aplauso que gustoso le tributa CARAS Y CARETAS esperando que será imitado por los demás industriales.



"El Bañado". Durante la tertulia en el local propio



Comisión directiva



"Centro Flor de Lis". El baile



La Plata.—"Adelante los que quedan". Función dramática

Ha alcanzado extraordinaria importancia la sociedad de socorros mutuos é instrucción musical «El Bañado», en cuyo número de asociados se cuentan los más ricos industriales del barrio que le da nombre.

A la función que se dió el sábado en el local propio de la calle Sáenz 1060, asistió distinguida concurrencia. Se representó «La Pasionaria» con el valioso concurso de la señorita Carmen Alvarez y del señor Basilio Martínez.

En los centros sociales, que dieron bailes y representaciones, el mejor éxito coronó las esperanzas de las respectivas comisiones.



"Los Zorzales". Asistencia á la función dramática



"Unión Asturiana". Durante la representación



"Orfeón Juventud Artística". Baile

PREPARATIVOS DE CASAMIENTO



—Ahora sólo nos faltan las alhajas.

—Para eso déjame á mí. No quiero esas casas de pura parada. Me han enterado de que la mejor, y en donde mis amigos han hecho buenas pichinchas, es en la **Gran Casa de Alhajas de Ocasión "LA ESMERALDA", Esmeralda, 421.**

—¡Ah! Es verdad. La conozco mucho por haber comprado en ella muchas veces.

"LA ESMERALDA", Gran casa de Alhajas de Ocasión

OLAVARRÍA.—CONCURSO INFANTIL. FIESTAS ITALIANAS. DIVERSAS



Lidia Presa, primer premio en el concurso infantil



Sabas Aldape, primer premio



Isidora Arena, segundo premio



Fernando Presa, segundo premio

En Olavarría se ha llevado á cabo con un éxito de los más halagüeños el concurso infantil organizado con motivo de los festejos del XX de septiembre.

Entre las diversas fiestas con que la colectividad italiana ha conmemorado este año el glorioso aniversario, ha sido indudablemente la dedicada á los niños, una de las que ha obtenido mayor lucimiento.



Romerias italianas. La concurrencia



Los niños en el parque infantil



El personal docente

Las familias de la colectividad, por su parte, organizaron romerías, de cuyo éxito puede dar una idea la fotografía que reproducimos y en la que aparece una enorme concurrencia.

Debido al esfuerzo constante de sus autoridades edilicias, se han realizado en Olavarría obras de importancia, que hacen apreciar debidamente el grado de adelanto á que ha llegado la ciudad.

El intendente municipal señor Mendiburu ha cooperado eficazmente y con decidido empeño, á la realización de estas obras.

El parque infantil, recientemente terminado, constituye un hermoso sitio de recreo: igualmente atrayente por su pintoresco conjunto, como por los beneficios que reporta á la salud de los niños y á su desarrollo físico. Es también punto de reunión de las familias de la localidad. La plaza Coronel Olavarría, con la iglesia y la casa destinada á la municipalidad, ofrece hoy muy distinto aspecto que hace pocos años y el hospital, y el cuartel de gendarmería volante, denotan el grado de adelanto á que ha llegado actualmente la ciudad.

El señor Mendiburu ha conseguido realizar tanta obra buena, debido no solamente á su empeño particular sino al sistema de economía implantado y á las brillantes iniciativas que le ha sugerido su gestion.



Doctores Arana, Aranda y Espinosa, médicos del hospital.



Iglesia, municipalidad y plaza Coronel Olavarría



Cuartel de la gendarmería volante

Fot. de Caras y Caretas.



San Nicolás.—La colectividad italiana antes del banquete en el Hotel Italia



Entrega de un album al vicecónsul de Italia. cav. Canersal.— El obsequiado, su familia y la comisión



San Antonio de Areco.—Las sociedades: Italiana, Francesa, Argentina y Española, entrando al local de la Sociedad Italiana.

La numerosa colectividad italiana, de todo el interior de la república, ha festejado dignamente el aniversario del XX de septiembre. En San Nicolás alcanzó el mayor lucimiento el banquete celebrado en el Hotel Italia.

El vicecónsul señor Canersal, fué obsequiado con un pergamino firmado por los miembros más caracterizados del núcleo residente.

La entrega del obsequio dió motivo á una interesante fiesta.



Chacabuco.—Inauguración de la calle Umberto I



Gral. Rodriguez.— Después de la inauguración del nuevo local de la Sociedad Italiana.



Moreno. — Inauguración del bazar á beneficio de las víctimas de Calabria.

En San Antonio de Areco, la nota más lucida la constituyó la fiesta realizad por las sociedades unidas, italianas, francesas, argentina y española, que concurrieron en corporación al local de la Sociedad Italiana.

En General Rodríguez, Moreno, Chacabuco, etc., los festejos ha sido análogos, alcanzando en todas partes la brillantez y animación que caracteriza las fiestas italianas.

En el primero de los pueblos nombrados se inauguró el local de la sociedad, acto al cual acudió un concurso de distinguidas familias.

El bazar de caridad de Moreno, á beneficio de las víctimas de Calabria, dió excelentes resultados.



Ayacucho.—La estudiantina y la comision de fiestas



Laprida.—Comisión de fiestas



Comisión de señoras y señoritas



Rio Primero.—Grupo de concurrentes á la fiesta


XILITIPA
XILITIPA

Ante numerosa y distinguida concurrencia realizáronse los enlaces de la señorita María Luisa Trejo con el señor Carlos Espinosa en Bragado, de la señorita Scala con el señor Barceló en 9 de Julio y de la señorita Bonzo con el señor Somellera en General Rodríguez.





Señorita María Luisa Trejo — Señor Carlos Espinosa
Bragado.—Enlace Trejo-Espinosa



9 de Julio.—Enlace Scala-Barceló.—Almuerzo en casa de la novia





Anverso — Reverso
La Plata.—Medallas que se han mandado acuñar para vender á beneficio del templo de la Inmaculada



Chivilcoy.—Demostración al señor Grisolea



General Rodríguez.—Enlace Bonzo-Somellera.—La concurrencia en casa de la novia

PASATIEMPOS

AJEDREZ



Jugadores de ajedrez de la Young Men's Christian Association y del Ferrocarril del Sur

El martes por la noche, jugóse en el local de la «Young men's Christian Association» el 2.° match contra el club del Ferrocarril del Sur. El team de este último, bajo la dirección del señor Hassemüller, estaba formado por los señores A. E. Bach, A. Greanen, R. Patternolli, C. Bertoldi, R. Kurtz, J. Wilson, J. C. Schenzer, K. Christophersen, J. Luck, J. Braphaw, C. Heerskind y C. Yuphone y el team de la Young men's, por los señores: A. Daroqui, A. B. Banforth, A. K. Wassenaar, H. Forrester, H. F. Hecycok, R. Warrunck, G. Clutterbuck, J. S. Purry, E. Marval, J. Ferraris y J. C. Christinsen. El resultado, después de una lucha bien sostenida por los jugadores, fué 6 puntos para uno y otro team, muy honroso por cierto, para ambos bandos.

A continuación publicamos la partida jugada por los señores Daroqui y Bach en el match á que nos referimos:

(Gambito Blackmar)

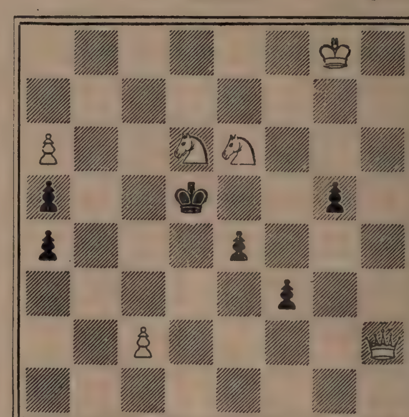
BLANCAS Sr. Daroqui	NEGRAS Sr. Bach	BLANCAS Sr. Daroqui	NEGRAS Sr Bach
1 P 4 D	P 4 D	25 T x A	D 2 C R
2 P 4 R	P x P	26 A 4 A D	T 3 D
3 P 3 A R	C 3 A R (1)	27 D 3 C R	R 2 D
4 P x P	C x P	28 D 3 R	D 2 R
5 C 3 A R	A 5 C R	29 T x P C	T 3 T
6 P 3 A D	P 3 A D	30 T 5 T D !	T 3 A R
7 A 3 D	C 3 A R	31 T x P	R 2 A D
8 0 — 0	P 3 R	32 A 6 T	T 6 A R
9 D 1 R	A 2 R	33 T x P †	R 1 D
10 C 5 R	C D 2 D	34 D 5 R	C 2 D
11 C x A	C x C	35 D 5 T D †	R 1 R
12 A 4 A R	C R 3 A R	36 D x P †	R 1 D
13 C 2 D	C 4 T	37 T 7 T D	T 4 D
14 C 4 A D	C x A	38 D 6 C R	D 3 A R
15 T x C	D 2 A	39 D 8 C † ?	R 2 R
16 D 2 A	P 3 A R	40 D 7 T †	R 1 D
17 T 1 R	C 1 A R	41 A 4 A D	P 6 C !
18 D 3 C R	P 4 C R	42 A x T	P x P †
19 T 3 A R	0—0—0 (2)	43 D x P	D 4 C †
20 D 3 T R	P 4 A R	44 R 1 T	D x A
21 P 4 C R	P 4 T R	45 D 7 A D †	R 2 R
22 T 3 R	P A x P	45 D x C †	D x D
23 D 2 C R	A 3 D	50 T x D †	Abandonan
24 C 5 R	A x C		

1)—Algunos jugadores de nota, han adoptado con buenos resultados la defensa P 4 R, que permite al negro el desarrollo rápido de sus piezas.

2)—Debió cambiar la dama, pues llevando un peón de ventaja el juego le sería favorable.

PROBLEMA N.° 7

NEGRAS — 6 piezas



BLANCAS — 6 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

Solución al problema número 6:

1 C 6 R	R 6 A	....	R 8 A	....	R 8 R
2 D 1 C R	R 7 R	C 4 A	R 8 R	D 1 C R †	R 7 R
3 C 4 D † †		D 1 C R † †		C 4 D † †	

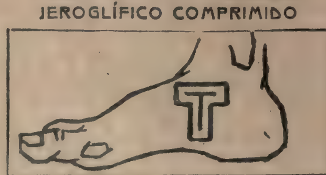
JEROGLÍFICO



FRASE EN ACCIÓN



JEROGLÍFICO COMPRIMIDO



PSEUDÓNIMO

9-CI IMVIII

SOLUCIONES DEL N.° 365

Al jeroglífico:

ENTRE GALLOS Y MEDIA NOCHE

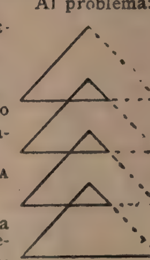
Al refrán:

SOBRE GUSTOS NO HAY NADA ESCRITO

A la interpretativa:

EL QUE TIENE CAPA ESCAPA

Al problema:



Han remitido la solución: Al problema de ajedrez: A. D. Alf. Hansen, Lucio Héctor Musso. Pasatiempos: María Angélica Lapeyrusse, Jorge Diez Gómez, G. B. Oliveros, E. Anzón, José Viqquiane, Adriana J. Aguís, Alberto Otaice, M. Luis y Sombra, Patricio J. Boyle, Silvio P. Francosio, J. Pinto (hijo), Juan E. Picasso, Ricardo Cristofani, P. Engels, Juan y Carlos Garayzábal.

No estará de más, en esta época en que una gran parte de la humanidad vuelve la espalda al alimento principal de tantos años, la carne, para enrolarse en las filas del ejército vegetariano, nos ocupemos de los curiosos vegetales que reniegan de su especie y de todas las teorías más ó menos redentoras predicadas por Astorga, para buscar en la carne la satisfacción de sus apetitos.

En efecto, el lector verá en los grabados que acompañan á estas líneas, los tipos que representan una serie de especies vegetales, que se sirven como alimento de los inocentes insectos que incautamente caen en las trampas que entre los esplendores del verde follaje tienen tendidas.



Plantas con su trampa parcialmente desarrollada



El receptáculo en que se ahogan las moscas



Otro tipo de planta cazadora de insectos

Estas plantas crecen en diferentes países, especialmente en las regiones tropicales, siendo muy frecuente encontrarlas en muchas partes del continente americano. Pertenecen las que reproducimos á especies comunes de la Gran Bretaña.

Como se podrá ver en los grabados estas plantas están provistas de una especie de receptáculo, en el cual se produce una secreción viscosa que la que sirve como pega-pega para detener á los insectos que hasta allí llegan. Una vez aprisionado y muerto el insecto, se inicia el proceso que transforma su cuerpo en sustancia nutritiva para la vida del vegetal.

Hay otras plantas que tienen un receptáculo sensible que se cierra al posarse en él el insecto.

MI HERMANITA

(CUENTO PARA NIÑOS)

Cuando fuí capaz de darme cuenta, ví que bajo el mismo techo vivía una nena menor que yo: le pregunté á mamá, y me dijo que se llamaba Isabel y era mi hermanita.

Jugábamos todo el día, creía todo lo que yo le decía, lloraba por cualquier tontería y de noche dormía con sus cuatro muñecas.

Cuando papá la sentaba en sus rodillas y le preguntaba: ¿De quién eres tú, querida?—ella respondía: Soy la nena de papá.

Entonces mamá le decía: ¡Oh, Isabelita;

—...Y de mamacita también—añadía dulcemente la nena.

A la hora de acostarnos, mamá nos hacía arrodillar á su lado para rezar una oración á Dios y á la Virgen, terminando con pedir la bendición para todos. Yo no me olvidaba de decir al último: «Dios bendiga al capitán Ruiz», que era el jefe de mi regimiento de soldados de madera.

Isabelita exclamaba: «Y Dios bendiga á todas mis muñecas, y le mande á Sarita una pierna nueva.

Pero aunque Dios le mandó tres en vez de una, Sarita siempre las perdía; por eso al fin la nena le dijo á mamá:

—Dios es muy bueno, pero pronto se va á cansar de estarle mandando piernas nuevas á mí muñeca Sara. En la próxima vez, mamá, pídeselo tú, porque yo tengo vergüenz

Isabelita me quería muchísimo y yo la adoraba, esto es, cuando los dos éramos buenos. La nena, sin embargo, era siempre más buena que yo y por eso me decía, si me portaba mal, que sólo amaba á mamá y papá y ya no me quería á mí.

De noche, cuando ya estábamos acostados y mamá nos había llenado de besos y caricias, empezaba á contarle cuentos en voz muy baja, y ella me escuchaba embelesada, hasta que de pronto esta llábamos en una carcajada.

—¡Niños! ¿qué es eso?—oíamos.

—Nada, mamá—replicaba yo.

—Silencio y á dormir, que ya es tarde. ¿Me oyen?

Nos callábamos un momento, pero luego murmuraba:

—Isabelita, ¿te has dormido?

—No.—respondía,—¿por qué?

—¿Quieres que prosiga el cuento?—Estaba en lo mejor.

—Sí, pero mamá nos ha mandado dormir y se va á enojar. Ya me iba durmiendo y lo que me has hablado, he creído que era el viejo negro y malo que venía á llevarnos. ¿Vendrá?



—No, tonta, tranquilízate; ¿no ves que está mamá? ¿Te acuerdas de nuestro árbol de Navidad? de los pequeños gnomos, osos, muñecos y demás juguetes que estaban suspendidos de las ramas?

—Sí, Enrique, me acuerdo, y mamá dice que este año será más lindo, esto es, si somos buenos.

Y así, poco á poco, iba viniendo el sueño hasta que quedábamos completamente dormidos, soñando en todo lo que habíamos hablado.

Por la mañana nos levantábamos contentos y felices á jugar al aire libre en nuestro jardín; pero antes Isabelita arreglaba bien á sus muñecas, las acariciaba y salíamos en puntillas de pie, porque decía:

—Se van á despertar y como son más chiquitas, es preciso que duerman hasta más tarde.

Cuando era hora de despertarlas, las arreglaba y sentaba en un banco, bajo la sombra de un gran peral.

—Escuchen: voy á contarles un cuento y luego irán adentro á estudiar. ¡Sarita! ¿qué es eso? No tienes vergüenza de ser tan inquieta y traviesa. Niña mala. ¡Atención! Había una hada que vivía en una rosa y cuyas alas eran de todos colores, tan hermosas como las de una mariposa. Se transportaba adonde quería y sin que nadie la viera, por que era invisible. Un día el hada vió á una niñita que iba llevándole la comida á su papá, y convirtiéndose en una vieja bruja le dijo: «Ven conmigo, preciosa niña, y te daré un cartucho de bombones.»

«La niñita era muy aficionada á los dulces y sobretodo á los bombones; pero como era muy buenita y tenía presente lo que le había ordenado su mamá, á más de que no mentía nunca, saludó cortésmente á la vieja bruja y le contestó: Gracias, señora, por su bondad, pero tengo que ir pronto á llevar la comida á papá, que me está esperando.

«¿Y qué piensan ustedes que sucedió, queridas mías? La bruja se transformó otra vez en una hermosa hada, besó á la niñita, y le regaló un gran cartucho de bombones, un paquete de masitas, una linda muñeca que hablaba y un velocípedo para su hermanito. ¿Y qué nos enseña este cuento? Que debemos ser obedientes y buenos con nuestros padres, lo mismo las niñas que los niños. El cuento se acabó, señoritas, y es ya hora de estudiar.

Después las llevaba adentro y volvía á saltar y correr conmigo bajo la sombra de los árboles.

Una mañana que estaba conversando con sus muñecas, hubo un movimiento en las hojas del peral y cayó á sus pies una linda pera.

—Es mía, grité yo, queriéndola tomar.

—No, dijo Isabelita. Es para mis muñecas; van á almorzar y la pera será el postre.

Ella la había tomado primero que yo y la apretaba contra su pecho para que no se la arrancara.

—No...o, exclamó casi llorando; es la pera de mis muñecas.

—Muy bien, respondí enojado, guárdala, yo no la quiero. Me voy para siempre y no volveré más... ¡nunca más! Me subí al cerco, para saltar al otro lado, que era un campo abierto.

—No, Enrique, no hagas eso, gritó Isabelita.

—¡Lo haré! ¡sí, lo haré! Ya no me verá más.

—¡Enrique! ¡no!—y vacilando corrió hacia mí, con su cara humedecida por las lágrimas y pálida de temor

—¡Nunca! ¡nunca!—fué mi despedida y salté, largándome á correr sin hacer caso de sus clamores y súplicas. Un momento después la ví aparecer por la puerta del fondo, porque ella no podía subirse al cerco, pero yo ya estaba lejos y repetía: ¡nunca, nunca más!

—¡Enrique! ¡Enrique!—la oí gritar, y el viento me trajo su voz á través del campo. Dí vuelta y la ví que corría detrás de mí, luchando por abrirse paso por entre las margaritas silvestres, de pronto se enredaron sus piececitos en una de ellas y cayó al suelo.

Condolido de verla así y remordiéndome la conciencia, volví sobre mis pasos, la levanté y acariciándola, le dije: No llores, nena; ha sido una broma. Ella secó las lágrimas, me rodeó el cuello con sus manecitas y exclamó:

—Toma la pera, Enriquito; les daré otra cosa á las muñecas.

—Oh, no la quiero; ya está vieja.

—Entonces te daré mis animalitos —burritos, perritos, gatitos y monos,—para que aumentes tu colección, y jugaré á los caballos contigo cuando quieras, Enrique.

Isabelita era muy linda, con sus hermosos ojos pardos y sus rosadas y blancas mejillas, mucho más aterciopeladas que las mías.

Un día de verano se levantó pálida y triste, y poco después se acostó, permaneciendo varios días en cama, que me parecieron inmensamente largos, puesto que tenía que jugar sólo. No tenía tiempo de hablarle sobre las picardías de nuestro gato y las de Furi, el perro.

En esos días no se sentía casi ningún ruido. Hasta los pájaros habían dejado de cantar, los árboles de balancearse y el viento apenas gemía, y todo ¿por qué? Pues por la enfermedad de Isabelita, que era la alegría de toda la casa.

Todas las mañanas preguntaba yo: ¿Se levantará hoy, mamá? ¿Bajará á jugar Isabelita?

Pero los días pasaban y al fin me pareció que yo también estaba enfermo. Llorando fuí á decírselo á mamá; me examinó la lengua y púsome la mano en la frente.

—Ya sé lo que tú tienes, querido me dijo, y dióme un beso, despachándome á jugar.

Un día me escapé y corrí adonde estaba Isabelita; en ese momento no había nadie con ella, así es que llegué junto de su cama, la besé y abracé, y ella me acarició las mejillas.

—Quiero mis muñecas—díjome. Se las traje á la camita y entonces añadió: «Están enfermas y se van á morir. Juega tú también á que estás enfermo.»

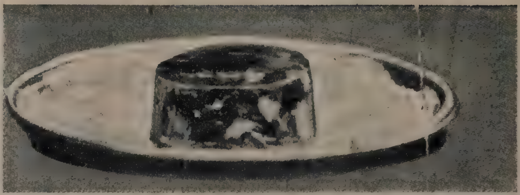
Mamá me encontró con ella y sus cuatro muñecas; no me dijo nada, pero me hizo retirar, porque no estaba buena todavía para jugar.

La verdad es que desde el momento que yo la besé empezó á mejorar y volver á la vida El viento ya gime con más fuerza, los pajarillos cantan y trinan, los árboles se agitan suavemente y las flores lucen sus mejores galas Isabelita y yo, como también las muñecas, estamos otra vez bien y somos felices, porque reímos. jugamos, cantamos y saltamos de pura alegría.

M. A. S.



Salchichas con papas



Torta de carnero

Salchichas con papas.—Pínchense las salchichas con un trinchante ó aguja de mechar para impedir que revienten; luego fríanse hasta que tomen un lindo color dorado y, por lo tanto, estén bien cocidas. Mientras se fríen los croûtons deberán mantenerse calientes dentro del horno.

Córtense unas delicadas rebanadas de pan, si se puede del mismo largo y ancho de las salchichas; fríanse cuidadosamente en la misma sartén en que se han hecho las salchichas; arréglense los croûtons en una fuente caliente, póngase una salchicha sobre cada croûtons, y en cada extremo de la fuente colóquese un montoncito de papas delicadamente fritas, las cuales se harán de la siguiente manera:

Lávense y móndense tres papas grandes, córtense en rebanadas muy delgadas; séquense en un paño limpio y téngase preparada una sartén con manteca ó grasa fina. Cuando empiece á elevarse de la sartén un humo azulado, échense tres ó cuatro rebanadas á un mismo tiempo, y fríanse hasta que se doren. Luego séquense bien sobre un papel blanco especial.

Deberán tener muy lindo aspecto y parecer rizadas; sino fuera así, vuélvanse á freir durante uno ó dos segundos.

Torta de carnero.—Para este plato se requiere medio kilo de fiambre de carne de carnero. Córtese la parte exterior y quítesele cualquier hueso ó dureza que pueda tener. Desmenúcese ésta y póngase en una cacerola con unos huesos de ternera y un litro de agua; añádasele también una cebolla, un ramito de perejil y una hoja de laurel.

Cuézase esta mezcla hasta que quede reducido el líquido á medio litro. Entre tanto, córtese el carnero en forma de dados, y un octavo kilo de tocino cocido en tiras. Enjuáguese con agua fría un molde liso. Cuélese el caldo ó mezcla dentro de una cacerola limpia y si resultara muy pálido añádasele unas pocas gotas de salsa que le dé color, sazónese bien con sal y pimienta.

Echese un poquito de este líquido en el molde, y déjese enfriar bien. Después colóquese dentro el carnero y tocino, ya en capas ó entremezclados; por último, rellénese el molde con el caldo, y déjese hasta que esté frío y compacto. Entonces sumérjase en agua tibia, y luego póngase la torta en una fuente, lo de arriba para abajo.



Precieuses de Ananá

Precieuses d'ananás.—Cualquier clase de fruta puede emplearse en este postre, pero el ananás es mejor.

Córtese la fruta en forma de dados muy pequeños, y cuézanse con un poco de almíbar y un vasito de Marasquino ó Curaçao.

A los ciento ochenta gramos de ananás, que es suficiente cantidad para este postre, se le añadirá una cucharada llena de marmelada de damasco y se dejará disolver conjuntamente. Cuando la fruta esté cocida, retírese para que se enfríe.

Prepárese mientras tanto una costra ó capa ligera con kilo y medio de harina, catorce gramos de azúcar molida, una yema de huevo, un poquito de agua fría y un polvito de sal. Enróllese delgado, y córtese diez ó doce pastelitos en forma de botes. Dentro de cada uno échese una cucharada grande de fruta, y rellénese con claras de huevo, previamente endulzadas y batidas hasta el punto de quedar duras. Iguálese con un cuchillo húmedo la superficie, polvoréese con azúcar y ásense durante 20 minutos en un horno regular.

Pastel de pichón.—Tómense cuatro pichones y pónganse á asar; cuando estén á medio hacer, déjense enfriar un poco y córtese en lindas presas. Sepárese en trozos el esqueleto de los pichones y cuézase en medio litro de caldo ó agua sazonada, que cuando esté cocido se colará y quitará la gordura. Córtese un cuarto kilo de ternera magra en tajadas delgadas y también la mitad de esta cantidad de jamón ó tocino entreverado; dos huevos duros en rebanadas, ó divididos en ocho pedacitos.

Arréglense las presas de pichón, la ternera, jamón ó tocino y los huevos en una gran pastelera, teniendo cuidado de que queden encima algunas tajadas de los tres últimos ingredientes nombrados. Sobre cada capa échese un poco de hongos y perejil picados y sazonados con sal y pimienta. Póngasele bastante caldo frío, para que se humedezcan bien todos los componentes del pastel.

Hay que tener preparado un medio kilo de masa, con la que se cubrirá el pastel. Después se untará todo con huevo batido, se hará un agujerito en el centro para que mientras se cocina pueda tener salida el vapor.

Cuézase el pastel en el horno durante dos horas.

Medallones de faisán. — Prepárese un faisán como para cocido, y póngase en una cacerola con rebanadas de tocino, zanahoria, cebolla y un ramillete de hierbas; añádasele un poco de caldo sazonado y cuézase hasta que esté tierno.

Cuando esté frío, sepárese los huesos y córtese la carne en tajadas, y colóquese en una bandeja de alambre. Los recortes de la carne deberán molerse en un mortero, añadiéndole una ó dos cucharadas grandes de salsa blanca, de cincuenta á setenta gramos de jamón cocido y dos yemas de huevo duro. Pásese por un cedazo fino y sazónese con sal y pimienta. Añádase un poco de crema para que la mezcla se ponga suave y pueda extenderse fácilmente sobre un lado de los lomos redondos del faisán; luego colóquense sobre redondelas delgadas de jamón ó lengua cocida del mismo tamaño de los lomos de faisán.

Téngase preparada una salsa blanca chaudfroid, sazonada con la esencia de los huesos del faisán, y con bastante gelatina. Decórese cada lomo con una tajada de trufa, arvejas frescas y pedacitos de cáscara de pimiento jamaiquina; luego envuélvase cada uno en una capa fina de jalea de espliego; tómese el número de moldes de soufflé necesarios y póngase dentro de ellos un poquito de ensalada mixta, y sobre esto colóquese los medallones.



Pastel de pichón



Medallones de faisán


JABON REUTER
Embellece el cútis
Para el Tocador y el Baño = Especial para los niños.
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
Unico Importador:
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610.



Disposición de los envases en el cajón

La cría de aves en la República Argentina, es una cuestión que se encuentra á la orden del día, ocupando un rubro importante de las entradas que recibe el agricultor con los productos de la chacra.

Si se ha llegado á perfeccionar la cría de aves, especialmente de gallinas en la importación y aclimatación de variedades mejoradas, aun no se ha encontrado el medio para acondicionar los huevos en condiciones fáciles de transporte, en una forma económica y eficaz que disminuya los riesgos de artículo tan fácil de deterioro.

Se ha establecido una fábrica en Australia que manufactura estos aparatos, á los que denominan «Zinketo», base de este nuevo sistema. Estos lo constituyen unas trébedes ó parrillas hechas de metal por medios mecánicos, cada una de las cuales puede contener una docena de huevos, y es designada para que los huevos sean colocados tan pronto sean recogidos del nido, donde permanecen hasta que llega el momento del consumo. Cuando estos aparatos están vacíos se les devuelve al consumidor con una nueva provisión de huevos. Este sistema tiene un gran número de ventajas sobre los métodos ordinarios. En primer lugar ofrece los medios más convenientes para conducir y manipular los huevos por los varios procesos que deben pasar desde que salen éstos del productor hasta que llegan al consumidor. En segundo lugar, el transporte se hace en una forma más segura que por los métodos antiguos, siendo más chicos los envases que los usados en el presente.

En el porta huevos reside la base de este nuevo sistema. Se corta en una hoja de metal, de preferencia acero, en la que se perfora doce agujeros practicados regularmente en el centro. Luego se galvaniza, platea ó se da un baño de níquel, porque es el medio más limpio y propio para este uso. Subsiguientes pasajes por una maquinaria permiten agrandar estos agujeros. Las bandas así formadas son dobladas sobre la masa de metal formando arriba y abajo del agujero unos bordes dentados para asegurar los huevos. Las extremidades de las bandas se doblan para formar una especie de trébede ó parrillas, dispuestas de tal modo que puedan escaparse unas sobre otras. Así pues cuando se empaquetan en cajones, pueden colocarse en sentido vertical en lugar de horizontal. Por esta disposición cuando se transportan, la elasticidad de los bordes dentados, evita que los huevos se rompan.



Examinando los huevos antes del transporte

EL ARTE DE DEVOLVER EL CONOCIMIENTO



Tratamiento en caso de insolación

Al lado del eficacísimo sistema de lucha conocido con el nombre de *jiu-jitsú* tienen los japoneses un arte destinado á devolver el conocimiento á los que lo han perdido á consecuencia de un golpe maestro ó por cualquier otra causa, arte cuya utilidad no es necesario encomiar, y en el que vamos á iniciar desde luego á nuestros lectores.

Este arte, que en el Japón se llama *kuatzú*, data casi de la época en que se inventó el *jiu-jitsú*, ó sea de unos veinticinco siglos. En sus comienzos, sólo se empleaba para reanimar á las víctimas de aquel método de lucha, pero con el tiempo se descubrió que era también de gran utilidad en casos de insolación, de ataques al corazón, de accidentes ordinarios, etc.

Todo el fundamento del *kuatzú* está en el siguiente principio: si á consecuencia de un golpe, ó por cualquier otra causa, pierde una persona el conocimiento, otro golpe dado de cierta manera y en determinada parte del cuerpo, basta para devolvérselo, contrarrestando los efectos del primero.



Caso de la coz: tratamiento con los nudillos

El sitio en que debe darse el golpe que ha de reanimar al paciente, no es siempre el mismo; varía según las diferentes causas del accidente, y el éxito de la operación depende precisamente de saber encontrar el punto preciso: sin esto, jamás se obtienen los resultados apetecidos.

Supongamos, por ejemplo, que una persona cae desvanecida á consecuencia de una insolación. Inmediatamente se la tiende boca abajo y con los brazos en cruz, y el operador, colocado junto á ella, le coloca la mano derecha sobre el final de la espalda, apoyando con fuerza los pulpejos, según se ve en la primera fotografía. Una vez así colocado, no tiene más que adelantar rápidamente la mano, hasta dar un golpe con los pulpejos al paciente en la séptima vértebra cervical, ó sea en el punto del espinazo que sobresale precisamente bajo la curva del cuello, repitiendo la operación varias veces seguidas y con rapidez, con un movimiento igual al que hace un carpintero cuando cepilla una tabla.

Tan pronto como el accidentado empieza á recobrar el conocimiento, se le sienta, se le mueven los brazos y luego se le hacen dar unos cuantos pasos. Esto último es muy necesario en todos los casos en que se emplea el *kuatzú*; si el paciente no anda, pronto vuelve á perder el sentido.

Pasemos ahora al caso de una persona á quien un caballo ha soltado un formidable par de coces, privándole del conocimiento. Es cosa que ocurre con frecuencia entre la gente del campo, los cocheros y demás personas que se ven obligadas á tratar con caballerías.

En accidentes de este género hay que sentar al paciente con la cabeza colgando hacia delante, y se le sostiene poniéndole la mano izquierda en el pecho, mientras con la derecha se opera exactamente como en el caso anterior, frotando rítmicamente y con fuerza contra la séptima vértebra cervical. Si de esta manera no vuelve en sí la víctima del accidente, empléese en vez de los pulpejos el nudillo del segundo dedo, golpeando con fuerza, y siempre de abajo á arriba, en la expresada vértebra.



Tratamiento con los pulgares en un ataque al corazón

Este es el caso que ilustra una de las fotografías que aparecen en esta página.

Otro grabado cuyo epígrafe dice: Tratamiento con la rodilla, indica lo que hay que hacer si, á pesar de todo, el paciente no da señales de vida. En tal caso, el operador se pone en pie, y, sosteniendo al operado por los sobacos, repite los mismos golpes con la rodilla derecha, cuidando siempre de que el choque se efectúe sobre la séptima vértebra cervical. Como en todos los casos, apenas el desgraciado empieza á volver en sí, se le mueven los brazos, se le ayuda á levantarse y se le hace andar un poco.



Tratamiento con la rodilla

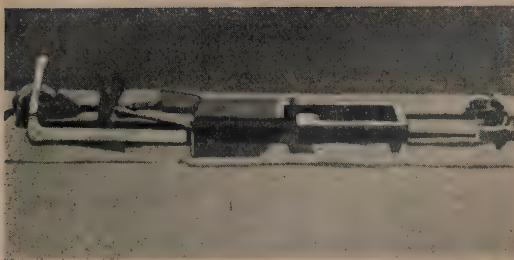
Con mucha más frecuencia que por las dos causas antedichas, acontece que una persona pierde el conocimiento á consecuencia de un ataque la corazón. Cuando esto sucede, los japoneses colocan al paciente exactamente como en el caso primero, ó sea tendido de cara y con los brazos en cruz, y operan de una manera análoga; pero aquí ya no es la última vértebra del cuello la que recibe el golpe, sino la que está inmediatamente debajo de la cintura, así que hay que llevar la mano con fuerza desde el extremo del espinazo á dicha vértebra. Si el procedimiento no diese resultados, se colocan ambas manos á uno y otro lado de la cintura del paciente, según se vé en la tercera fotografía, y se le hincan los pulgares repetidamente y con fuerza á los lados de la citada vértebra.



Tratamiento con la rodilla en un caso grave de ataque al corazón

Aún hay otro medio por si estos no fuesen suficientes y consiste en levantar un tanto al accidentado, para lo cual se le sostendrá por la cintura con ambas manos, y darle repetidos golpes de abajo á arriba, con la rodilla en la vértebra de debajo de la cintura. El procedimiento termina con el movimiento de brazos y el paseo corto, destinados á impedir que el paciente caiga desvanecido de nuevo.

Todos los procedimientos indicados, de fácil realización en los momentos de ansiedad que siguen á cualquier accidente, en los que los deudos ó amigos de la víctima no aciertan á encontrar un rápido medio de alivio, son dignos de tenerse en cuenta por la utilidad que pueden prestar. Una persona que conserve la tranquilidad suficiente puede, siguiendo las instrucciones que anteceden, prestar gran servicio al paciente mientras se va en busca del médico, no siempre á mano cuando con tanta urgencia se necesita, y casi imposible de conseguirlo cuando ocurren los accidentes en campaña, donde algunos, como el golpe de la coz, son tan comunes. En las ciudades, ya sabemos cuan necesarios son estos auxilios.



La máquina cerrada



Abierta

SIEMPRE inventivos, los yanquis abordan con audacia los problemas que, á primera vista, parecen los más insolubles. Ejemplo de ello es una máquina de engrandecer la estatura, que dos profesores de la universidad de Colorado acaban de fabricar.

El «Symmetrión»—tal es el nombre que le han dado,—se compone de un marco chato provisto de una especie de arnés para la cabeza y un sistema de correas para los brazos y pies. El mismo paciente estira todo el mecanismo cuyo funcionamiento es muy fácil de adivinar.

El aparato se ha experimentado con toda felicidad en varios casos. El más notable de aquellos es el del estudiante Luther Welsh.

Ese joven pretendía ingresar en la Academia Naval de los Estados Unidos, pero no teniendo más de cinco pies de estatura, le faltaban dos pulgadas para ser admitido. Salvo este detalle, llenaba todas las condiciones requeridas.

Habiendo llegado á su conocimiento los ensayos de los doctores Cortice P. Cleaves y B. Cropp tuvo el valor de someter su cuerpo al novel instrumento de tortura. Cada día, durante meses, se impuso el cruel y prolongado suplicio de estirar sus músculos casi al punto de hacer estallar las articulaciones. Una vez terminado el tratamiendo, había adquirido un aumento de dos pulgadas y media en su estatura.



El aparato funcionando

Los invertores aseguran que su máquina desarrolla también los tejidos y fortifica de un modo rápido los nervios y las arterias. Disminuye así mismo la obesidad y aumenta la capacidad toráxica.

PÁGINAS INFANTILES

LA AVENTURA DE LI-O-TU



Erase un joven de la Gran China, llamado Li-O-Tu. De carácter muy amable, tenía sin embargo un grave defecto: el de ser atrozmente miedoso.



Cuando estaba dominado por el terror, se le erguía sobre la cabeza la larga trenza. Y esto le sucedía á cada rato.



Un día se encontró con una mera y triste ranita saltando. Se espantó de un modo más descomunal que el animalucho, y más que nunca se irguió su trenza.



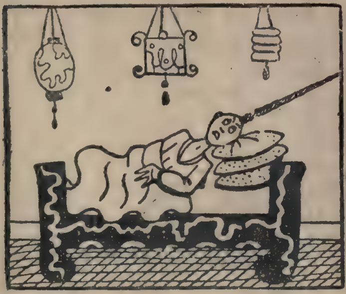
En el mismo momento se le apareció un enviado del cielo quien le dijo: —«Deben ser castigados los cobardes. Tu trenza ha de permanecer rígida cual un para-rayo».



Así fué. Hubiérase creído que llevaba en la cabeza una barra de hierro.



Cuando quiso entrar en su casa, golpeó violentamente con la trenza en el marco de la puerta y casi se cayó.



No podía encontrar una posición cómoda en su cama y tuvo que agregar varias almohadas. Durmió horriblemente mal.



Cuando inclinando respetuosamente su cabeza, pretendía saludar á un distinguido personaje, casi le rompía el cráneo. Y le ocurrían mil desagradables incidentes.



Por lo tanto había tenido que frecuentar lugares solitarios. Una tarde, en pleno campo, encontró á un rico mercader, muy viejo y quebrantado de salud, que se paseaba distraídamente.



En el mismo instante, vió á tres bandidos que tenían la intención de atacarle. Ante crimen tan odioso, tuvo un sentimiento de energía. ¡Empero ni un arma!... ¿Cómo socorrer á ese infeliz? De repente le brotó una idea salvadora.



Haciendo de tripas corazón, se precipitó cabizbajo contra los malhechores y con su trenza rígida, parecida á un inmenso asador, los ensartó á los tres contra el árbol.



Inmediatamente su trenza recobró la flexibilidad y docilidad de antaño. Desbordante de alegría, Li-O-Tu entendió la lección. Ahora no existe chino más valiente que él en todo el Celeste Imperio.

(De *La Jeunesse Illustrée.*)

Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 7 de octubre, se publicó en el número .... *de* Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....



FOLLETINES DE "CARAS Y CARETAS"

EL MISTERIO DEL CAMAFEO STANWAY

POR ARTHUR MORRISON

(Del inglés para CARAS Y CARETAS)

(Conclusión)

—«Nunca. Y si lo hubiera visto, temo que no habría podido emitir una opinión á su respecto; no soy conocedor. Hablando en plata, yo *no sabía* en primer término que la cosa era una falsificación; lo que sí supe en primer lugar fué que *era Vd.* el que había hecho las fracturas en la casa. Partiendo de ahí fué que llegué á la conclusión - después de meditarlo algún tiempo —de que el camafeo debía ser falsificado. La ganancia estaba fuera de la cuestión—Vd. menos que nadie, podía volver jamás á vender el Camafeo Stanway, y además, Vd. había devuelto su dinero al Lord. Sabía yo demasiado de su reputación para no ignorar que Vd. nunca incurriría en el escándalo de un gran robo en su propia casa con el objeto de recuperar el camafeo para Vd., cuando pudo conservarlo desde el principio sin trabajos ni misterio. Por consiguiente, tuve que buscar otro motivo, y al principio cualquier otro motivo parecía imposible. ¿Por qué habría de tomarse Vd. todo este trabajo para perder 5000 libras? Nada tenía Vd. que ganar; quizá tenía Vd. algo que salvar... su reputación profesional, por ejemplo. Encarando así la cuestión, era claro que Vd. estaba *suprimiendo* el camafeo, eliminándolo; entonces, considerándolo como Vd. lo consideraba, ya no podría salir más á luz. Esto sugirió inmediatamente la solución del misterio: Vd. había descubierto, después de hecha la venta, que el camafeo no era legítimo».

«—Sí, sí; ya lo veo; pero usted dice que empezó por saber, que era yo el autor de las fracturas. ¿Cómo sabía usted eso? No se me ocurre un rastro...»

—«Mi querido señor, usted dejó rastros por todas partes. En primer lugar, llamó mi atención, como hecho curioso, antes de venir aquí, el que Vd. enviara á lord Stanway el cheque por 5.000 libras, una hora más ó menos después de descubrirse el robo; parecía como si Vd. estuviera seguro de que el camafeo no volvería á aparecer y se apresurase á anticiparse á las sospechas. Claro está que, tanto cuanto conocía del caso, entendía que usted era la persona más insospechable del mundo, y que su apuro en devolver el importe á lord Stanway era un acto dignísimo de su crédito. Pero el punto merecía recordarse, y lo recordé. Cuando llegué, observé rastros sospechosos en distintos puntos; pero la pieza de evidencia concluyente fué aquel sombrero viejo que está colgado debajo de la trampa.»

—«Pero si no lo toqué. Le aseguro, Mr. Hewitt, que ni pensé en tocar ese sombrero... no lo he tocado durante meses...»

—«Precisamente por eso. Si usted lo *hubiera* tocado, jamás me habría servido de clave. Pero ya hablaremos del sombrero; no fué eso lo que primero llamó mi atención. La trampa fué la que la llamó. Fíjese ahora: aquí tenemos una trampa, sostenida de la manera menos segura con pernos *exteriores;* el ladrón tenía un destornillador, porque con él destornilló la cerradura de la puerta que estaba abajo. Entonces, ¿por qué no abrió la trampa sacándole los pernos, en vez de hacer ruido y emplear más tiempo y trabajo al arrancar del pasador los tornillos que lo aseguraban? ¿Y cómo, siendo un Juan de afuera, fué capaz de meter la palanca desde el exterior justamente en la parte opuesta al pasador interno? Sólo quedaba una señal en el marco, y esa precisamente en el lugar preciso. Después ví la caja de cuero. No había sido arrojada, ó alguna de sus esquinas habría conservado huellas de la caída. Había sido co ocada con todo cuidado en el punto en que se encontró. Todo esto, sin embargo, tenía poca importancia en comparación con el sombrero. Como usted sabe, el sombrero tenía una capa espesa de polvo, amontonado durante meses. Pero en la cara superior, la que miraba á la trampa, había alrededor de una veintena de *señales de gotas de lluvia.* Eso fué todo. Eran señales nuevas, porque no tenían polvo encima; apenas habían tenido tiempo de secarse y concretar el polvo sobre el cual habían caído. *Ahora bien, no había habido más lluvia que un ligero chaparrón que cayó casi inmediatamente después de las siete de la noche.* En ese momento, según su propia declaración, se encontraba usted en la casa. Usted se retiró á las ocho, y el chaparrón había concluído unos diez minutos ó un cuarto de hora después de las siete. La trampa, según me dijo usted, hacía meses que no se abría. El asunto era claro. Usted, ó alguien que se encontraba aquí cuando usted lo estaba, había abierto esa trampa durante el chaparrón ó un momento antes. Poco dije entonces, pero apenas salí, me dirigí á la comisaría. En ella me cercioré bien, preguntándolo al vigilante de facción, de que, durante la noche, no había habido lluvia. No había caído ninguna. Con esto ya sabía todo. El otro indicio coincidía con los demás. No había señales de lluvia en la caja de cuero; había sido colocada en la azotea, como ocurrencia final cuando ya no llovía. Pobre ocurrencia, permítame que se lo diga, porque ningún ladrón habría arrojado una caja útil que ocultaba su prenda, y le impedía romperse, y la arrojaba como para dejar un rastro relativo á la dirección que había tomado. Ví también, en el cuarto de desperdicios, cierto número de cajones vacíos, uno de ellos con etiqueta de guía fechada dos días antes, que había sido abierto con una palanca de hierro; y sin embargo, cuando le pedí tal instrumento, usted dijo que no había semejante cosa en la casa. Inferencia: usted no quería que la comparara con las marcas dejadas en la mesa y en las puertas. Eso es todo, me parece.»



—«Mi querido señor, usted dejó rastros por todas partes.

Mr. Claridge dirigió la mirada al suelo con aire afligido. «Temo»,—dijo,—«haberme hecho cargo de un papel impropio, cuando se me ocurrió confiar en mi astucia para engañar á hombre como usted. Pensé que no existía un solo punto vulnerable en mi defensa; pero usted ha recorrido tranquilamente todas las peripecias desde el primer momento. ¿Por qué no se me ocurrió pensar en esas gotas de lluvia?»

—«Vamos»—dijo Hewitt, sonriendo,—«eso suena á falta de aprendimiento. Ahora me voy á lo de Lord Stanway. En su caso de usted, aprovecharía la primera oportunidad para ofrecer excusas á Mr. Woollett».

Lord Stanway que, en la hora ó dos que le quedaron para reflexionar después de separársele Hewitt, llegaba á la creencia de que había empleado á un hombre cuya mente no siempre estaba en orden, escuchó la narración de Hewitt con natural asombro. Durante algun tiempo vaciló sobre si procedería correctamente en aceptar cualquier procedimiento que no fuera una declaración pública y categórica de los hechos relacionados con la desaparición del camafeo; pero al fin quedó convencido

Una Exposición magnífica

Desde hoy á las 8 a. m. y durante la quincena venidera, expondremos en nuestros escaparates un nuevo y precioso surtido de los dibujos más modernos de Alfileres de corbata, Anillos, Aros, Broches, Botones de camisa y puño, Medallones, Pulseras, Diademas, todos engarzados con nuestros incomparables **BRILLANTES MONTANA** que nadie puede distinguir de las piedras legítimas.

Núm.	Precio
852	$ 7.50
857	» 9 —
850	» 6.—
854	» 10.—
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
861	» 6.—
856	» 9.—
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—

Núm.	Precio
600	$ 10.50
561	» 5.—
551	» 10 50
608	» 16.—
504	» 6.—
556	» 9.—
606	» 12.—
504	» 4.50
611	» 10.50
554	» 4.50
561	» 5.—
550	» 16.—



Núm.	Precio
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
879	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 10.50
878	» 6.—
876	» 12.—
871	» 10.—
869	» 4 50
862	» 10.—

Núm.	Precio
558	» 9.—
607	» 12.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7 50

¡CUIDADO! ¡¡CADENAS!! ¡CUIDADO!

$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES



$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES

Estas cadenas son de última moda, y enchapadas en oro. Son garantizadas durante 15 años. Las vendemos al precio ínfimo de **$ 25 m/n.** Aprovechen esta ocasión. Estas cadenas sólo pueden obtenerse en lo de la **Montana Diamond Company.** De modo que hay que desconfiar de los imitadores.

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del BRILLANTE MONTANA *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos 10.000 *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* BRILLANTES MONTANA *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C° – CUYO esquina FLORIDA
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

de que era mejor que el olvido se apoderara de la cuestión, al recibir las seguridades de Mr. Woollett de que había aceptado sin reserva las excusas que le presentara Mr. Claridge.

En cuanto á este último, quedó á lo menos suficientemente castigado con la pérdida de dinero y por la humillación personal que determinó su salvación. Pero el último golpe, y el más amargo que sufrió, fué cuando el impávido Hahn entró sonriente en su escritorio dos días después para reclamar el pago extra que se había convenido según el monto de la venta. Explicó que había sabido, á causa de un llamado repentino, el mismo día en que debió presentarse, y esperaba que la circunstancia de no haber acudido á la cita no hubiese ocasionado inconveniente alguno. En cuanto al robo del Camafeo, naturalmente lo lamentaba en extremo, pero *«negocio era negocio»* y no recibiría mal un cheque por la suma convenida. Y el desventurado Claridge se vió obligado á pagarle, sabiendo que el hombre lo había estafado pero impotente para abrir la boca y decírselo.

El premio ofrecido se conservó anunciando por mucho tiempo—más aún, jamás fué públicamente retirado, según entiendo, ni aún después de la muerte de Claridge. Y hasta diversos diarios, inteligentemente dirigidos, comentaron ampliamente el hecho de que un ladrón vulgar hubiese despistado y derrotado por completo la mentada habilidad de Mr. Martin Hewitt, el tan conocido pesquisante privado.

FIN



...escuchó la narración de Hewitt con natural asombro



La procesión del dragón en los Angeles (California)

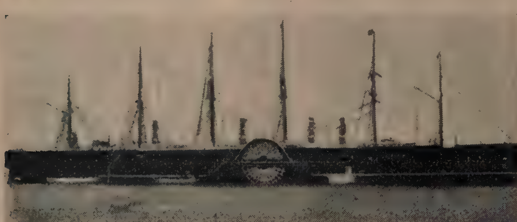
Un dragón que mide 80 metros de largo. — Los chinos de Los Angeles, en California, tienen la costumbre de celebrar anualmente una gran fiesta, en que desempeña un papel importantísimo un gran dragón de 80 metros de largo que llevan en andas y acompañado por una batahola infernal de tambores, cohetes, etc. El dragón es objeto de especial veneración por los chinos.

El «Great Eastern».—Este buque inmenso, botado en el año 1858, fué el resultado de una tentativa atrevida de los navieros ingleses con el objeto de transformar completamente la marina comercial, obteniendo grandes velocidades con dimensiones colosales. El «Great Eastern» alcanzó á una velocidad de 13 nudos por hora, con una potencia de 11.000 caballos de vapor y un tonelaje de 18.900 toneladas. Fué un ensayo desgraciado, pues apenas alcanzó á efectuar un viaje á los Estados Unidos.



Un armatoste singular llamado "Kudu" que emplean los sacerdotes de Singapur en su procesión anual.

Un «Kudu» empleado en la procesión anual de los sacerdotes de Singapur.—El curioso armatoste que reproducimos en esta página y que se asemeja mucho á una gigantesca torta de bodas, no es más que uno de los adornos empleados para dar más realce á la procesión anual de los sacerdotes de Singapur. Está compuesto de varios pisos que se giran en sentidos contrarios, produciendo cuando están encendidas las millares de lamparitas que lo adornan, un efecto bastante fantástico. Mide unos 5 metros de altura total y es curioso el efecto que produce al figurar en la solemne procesión en que, como hemos dicho, le colocan en Singapur, en lugar preferente de la columna.



El "Great Eastern"

El èxito de la semana

LA SAMARITANA DE ROSTAND Y
LA SAMARITANA DE PEDRO FALCO Y C^{ia}



Ropa blanca fina

Ropa de cama

Ropa de mesa

Corsés finos

Toallas :: :: ::

Pañuelos :: ::

Medias :: :: ::

La casa mejor surtida en

AJUARES para NOVIA y para CASAMIENTO.

BOLIVAR, 396
esquina Belgrano

UNIÓN TELEFÓNICA, 2743

LA SAMARITANA

Pidan Catálogos Gratis.

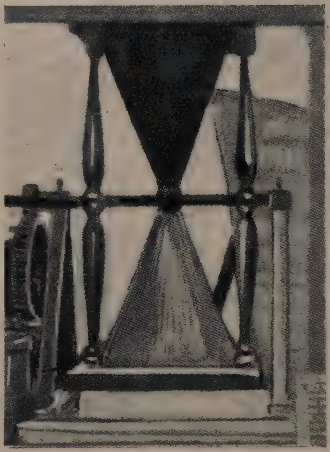


Una manzana con cara de chino

LA CARA DE UNA MANZANA.—En una huerta de Edgbaston, Birmingham, se encontró una manzana que debido á la posición anormal de los sépalos que estaban situados á un costado de la manzana en lugar de su posición habitual alrededor de la inserción del tallo, representaba con toda fidelidad las facciones de un hijo del celeste imperio.

Reproducimos una fotografía tomada de esta fruta anormal.

UN INMENSO RELOJ DE ARENA.—El mayor reloj de arena que existe en el mundo entero, se encuentra en la ciudad de Milwankee, provincia de Winscousin, Estados Unidos. Contiene unos 50 kilogramos de arena y está dotado de un mecanismo ingenioso mediante el cual da todas las horas del día.



El reloj de arena mas grande del mundo

UNA LOCOMOTORA SUSPENDIDA EN EL AIRE.—En la estación terminal de Harcout, en Dublín, tuvo lugar hace algún tiempo un accidente de consecuencias curiosas y que felizmente no ocasionó víctima alguna. Un tren de carga venía entrando á una buena velocidad cuando de repente dejaron de actuar los frenos, yendo el tren á chocar con tanta violencia sobre los paragolpes de seguridad, que los arrancó, siguiendo su marcha al través del edificio de la estación hasta quedar la máquina suspendida en el aire sobre un trozo de mampostería á 10 metros del suelo y sostenida únicamente por el peso de los vagones. Nuestro grabado representa á la máquina en la curiosa posición en que quedó



Después de una catástrofe en la estación de Harcout, en Dublin

LAS MARAVILLAS DEL AIRE LÍQUIDO



Cocinando un huevo con aire líquido, el huevo resulta congelado



Una pava hirviendo sobre un trozo de hielo

El aire líquido es un fluido claro, en apariencia como el agua hirviente, pero agua mezclada con un azul etéreo, más brillante y hermosa que la de un puro manantial de las montañas. Es tan frío que en comparación el hielo es caliente, y de efectos tan poderosos, que una barra caliente de acero que se sumergiera dentro de él se convertiría en fuego, que maríase instantáneamente y quedaría reducida á nada.

Sin embargo, es el aire que respiramos, con esta sola diferencia: de que se le ha extraído de 370 á 400 grados de calor. Su temperatura es de 312 grados Fahr. bajo cero, convirtiéndose en líquido cuando llega á este punto.

El aire líquido, como el radio, es el entretenimiento más fascinador de los hombres de ciencia, que hacen con él innumerables y hermosísimos experimentos, como nuestros grabados lo demuestran.

Cuando se echa el aire líquido sobre frutas, flores y legumbres se congelan instantáneamente.

Las uvas se ponen tan duras como granizo; las flores pueden quebrarse en pedacitos como cristal; la carne de vaca se congela de una manera tal, que golpeándola suena como una campana, y puede pulverizarse hasta convertirse en polvo finísimo.

Pero las flores, frutas y legumbres congeladas pronto recuperan su temperatura normal, y no sufren nada con el experimento. A pesar de ser un líquido, si uno lo toca no se moja, porque no contiene ni una gota de humedad. Intensamente frío, en un sentido es realmente caliente, porque hierve en medio de su ambiente helado. Cuanto más hierve, más intenso es el frío.

Nada es más sencillo que hacer hervir una pava llena de aire líquido sobre un trozo de hielo.

Póngase la pava sobre el hielo, provista del líquido, y pronto hervirá sin fuego.

El metal de la pava es caliente en comparación del aire líquido, y esto hace que el aire fermente, se evapore y despida nubes de vapor por el pico.

Este líquido mágico tendrá sus aplicaciones, siendo la primera para la conservación de la fruta. En los largos viajes por ferrocarril—como el de California á Nueva York, que es de mil cien leguas,—es necesario colocar en cada vagón para conservar la fruta de veinte á treinta toneladas de hielo, lo cual es muy costoso y ocupa un espacio demasiado valioso.

Con una cantidad muy pequeña de aire líquido se conseguiría de una manera mucho más sencilla el mismo resultado.



Un cigarro que se pone en contacto con el aire líquido vaporizado se quema violentamente

Nada puede ser mejor que el aire líquido para refrescar ó enfriar el aire que respiramos, y en un porvenir no muy lejano se empleará en los hoteles y hospitales.

Luego se empleará como fuerza motriz, pues aplicado á una locomotora, no necesitará fuego, dado que el calor del aire que lo rodee será suficiente para que el nuevo combustible ponga en movimiento las máquinas.

¿Y qué combustible puede ser más abundante que el aire?

Finalmente, en la medicina está llamado á ocupar un puesto muy importante en bien de la humanidad doliente.

En Nueva York ya se ha establecido un instituto de aire líquido, especialmente para el tratamiento de las enfermedades de la piel, y se sabe que se han hecho varias curas maravillosas.

Aplicado á la carne con un pulverizador, el aire líquido se transforma en el acto, en un anestésico local, y al impedir el derrame de sangre ó hemorragia, le arranca al escalpelo todo lo que tiene de terrorífico.

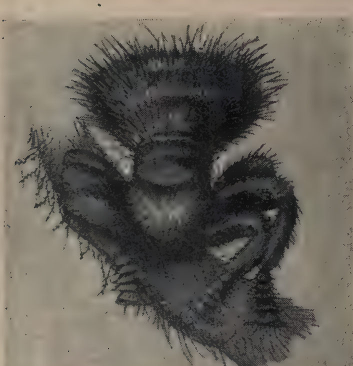
Lo único que impedirá por ahora el que su uso se generalice es su costo.

¡El día en que pueda producirse una tonelada por un precio módico, el mundo estará de parabienes! Es probable,—ha dicho un hombre de ciencia,—que ni la electricidad esté destinada á ser de tanto beneficio para la humanidad.



Lavando un pañuelo dentro de un sombrero, el pañuelo sale completamente seco.

APICULTURA.—UN PARÁSITO DE LAS ABEJAS



Braula cœca en la pata de una abeja

Se encuentra á menudo sobre las abejas domésticas un parásito, el *Braula cœca*, que pasa casi siempre desapercibido por el profano, á causa de la pequeñez de sus dimensiones, pero que es bien conocido por el apicultor; Pertenece al orden de los dípteros y es de un color parduzco. Se mueve con suma ligereza sobre el cuerpo de su huésped asiéndose fuertemente á sus pelos y busca refugio con preferencia sobre la caparazón.

Se encuentra la *braula cœca* sobre las tres clases de individuos que forman la colmena, ó sea, el macho, la hembra, y el zángano, con mayor frecuencia sobre la hembra, y especialmente en las enjambres viejas y desorganizadas. Como todos los parásitos en general, se les encuentra muy raramente sobre individuos de enjambres sanos y robustos quienes parece saben dar buena cuenta de sus molestos visitantes, pues á menudo se les encuentra muertos sobre el platillo á la entrada de la colmena.

El señor J. Pérez ha suministrado detalles interesantes sobre las costumbres de este parásito y su modo de alimentarse. Su puesto favorito está cerca de la cabeza de la abeja donde ocupa una posición favorable para devorar las gotitas de miel que puedan escapar á la hacendosa obrera.

Para destruir este parásito que puede ocasionar perjuicios considerables al apicultor, basta espolvorear las abejas con polvos de incienso, ó colocar algunos pedazos de naftalina. El medio más comúnmente empleado consiste en zahumar la colmena con algunas bocanadas de humo de tabaco que les hace largar la presa rápidamente, teniendo siempre cuidado de no extremar este medio que puede acarrear graves consecuencias para los habitantes de la colmena.

Entre nosotros que tanto se está extendiendo el cultivo de las abejas, se encuentra también el parásito que nos ocupa y conviene cuidarse de él por los perjuicios que ocasiona á una industria de tanto provecho como es la apicultura. Por esto hemos creído de utilidad la publicación de los datos que anteceden que sirven para precaverse del dañino parásito.



Braula cœca vista con un aumento de 300 diámetros y al tamaño natural



a, la boca; b, uno de los tarsos

JABON DE AVELLANO DE LA BRUJA
del Dr. MUNYON



Las damas que deseen mejorar y embellecer su complexión, tener el cutis suave como la felpa, las que quieran ostentar un rostro primoroso y seductor, deberían usar el

Jabón del Avellano de la Bruja.

Recomendamos á las madres de familia que lo prueben en los niños y se convenzan de la prontitud con que les deleita y alivia de los sufrimientos que producen las irritaciones cutáneas, las ronchas y las escaldaduras.

Precio: $ 0.80 m/n.

Pídase la
GUÍA DE LA SALUD
del Dr. Munyon, gratis

El Bálsamo de Hamamelis de Virginia,

del Dr. MUNYON, para las úlceras viejas é irritadas, usado junto con el **Remedio para la Sangre,** produce efectos maravillosos. Aplicado á la garganta con una franela, para el mal de garganta, no tiene igual. Para el reumatismo, con inflamación y dolor, aplicado exteriormente y tomándose el **Remedio para el Reumatismo,** alivia inmediatamente. Para las cortaduras, contusiones, labios y manos agrietadas, ojos malos y toda clase de llagas y escoriaduras, no tiene rival. Precio: **$ 1.50 m/n.**

DE VENTA

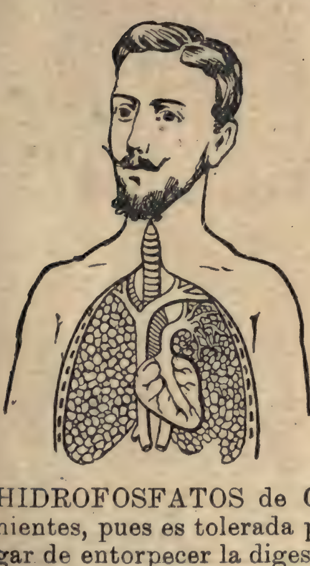
En las droguerías de los señores SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cía., Defensa, 215 y Rivadavia 1511.— MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 723.—BERETERVIDE y Cía.; Piedras, 156.—DIEGO GIBSON, Bartolomé Mitre, 500. — G. SILVANO, Garay, 1100. — E. S. KELLY, Santa Fe, 1697. — D. KELLY, Cuyo, 1164. — VAUCHERET y WIENERT, Corrientes, 719. — FRANCO-INGLESA, Cuyo, 581.—A. CADET y Cía., Belgrano, 729. — DOMÍNGUEZ y ROSENDE, Artes esq. Lavalle. — TRONGÉ, GARCÍA y Cía., Victoria, 944. — DROGUERÍA INGLESA, Avenida de Mayo, 900.—BOTINI y CHIALVO, Charcas, 1371.
EN LA PLATA: L. de Marco y Cía., Calle 7, entre 54 y 55.—EN ROSARIO: Morchio, Vassalli y Cía., San Martín, 848.

Únicos Concesionarios: CHIRGWIN y Cía., Cangallo, 845, Buenos Aires

---

Enfermedades Pulmonares

MÉTODO VIEJO Y MÉTODO MODERNO



Toda persona que acompaña, aún de lejos, los progresos de la ciencia, sabe, que desde unos cuantos años la creosota, con las soluciones á base de la misma, han ido á parar al Museo de Antigüedades farmacéuticas.

Aparte de que se encontraron principios más activos de la creosota, esta substancia ha sido eliminada como remedio contra la tisis, tuberculosis y demás enfermedades pulmonares, por la potente razón que tiene una acción perjudicial sobre el estómago, al cual ataca y enferma perturbando la buena digestión tan necesaria para la reacción del paciente. Resultaba de esto que el remedio era peor que la enfermedad ó en el mejor de los casos, sanaba los pulmones para enfermar el estómago.

La «SOLUCION DUFOUR» preparada con CLORHIDROFOSFATOS de CAL y GUAYACOL evita todos estos graves inconvenientes, pues es tolerada por todos los estómagos, hasta los más delicados, y en lugar de entorpecer la digestión la facilita y perfecciona.

E. J. DUFOUR.

Depósito en París: Rue des Vanves, 89.

AGENTES: En Buenos Aires: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Defensa 215.—En Rosario: DROGUERIA DEL AGUILA, San Martin 848.—En Montevideo: DROGUERIA DEMARCHI, Cerrito 267.

Apuntes y Recortes

En Alemania los maquinistas de las locomotoras de ferrocarriles reciben una medalla de oro y 500 pesos en efectivo por cada 10 años de servicio que tengan sin registrar ningún accidente ferroviario.

En el imperio Austro-Húngaro existen 18.000 médicos para asistir una población de 47.000.000 de habitantes.

Previo pago de un impuesto de 50 francos, se permite á las mujeres, en Francia, que usen pantalones.

El príncipe y la princesa de Gales, son dueños de 19 pianos, todos constituyen regalos de casamiento.

El colazo de una ballena, es la mayor fuerza animal conocida en el mundo, una patada de una girafa ocupa el segundo rango y el tercero, el golpe de las garras de un león.

CONFIANZA



Jaluzot (diputado nacionalista fr■ ■és, gerente de la tienda «Le Printemps», audaz especulador que acaba de quebrar con un déficit de 15.000.000):
—¡Qué infeliz ese Gallay!... ¡Irse hasta el Brasil después del robo, cuando á uno en Paris lo dejan tan tranquilo!

(De *Le Cri de Paris*)

En Estados Unidos existen 44.000 hoteles los que representan un capital empleado de 6.000.000.000 de pesos oro y cuenta con un servicio de 8.500.000 personas.

Hace pocos años se descubrió en las excavaciones de Pompeya una fábrica de jabón que había quedado sepultada bajo las cenizas del vólcán el año 79 de nuestra Era.

Los pedazos de jabón que pudieron recogerse servían para lavar casi como si estuvieran recién hechos, aun cuando habían estado diez y ocho siglos enterrados.

Por iniciativa del Kaiser, la policía de Berlín ha emprendido una ruda campaña contra las casas de juego de la capital del imperio para evitar los escándalos que solían darse en ellas.

La casa más vigilada es la llamada «Club 1900», especie de Monte Carlo tudesco, que tiene un verdadero palacio por residencia. La construcción del edificio costó millón y medio de francos y el mobiliario y decorado cerca de setecientos mil.

Los productos que deja el juego á este casino no bajan de ciento setenta mil francos mensuales, lo cual supone que en sus mesas se cruzan anualmente muchos millones de marcos entre los concurrentes.

DESFILFARRO



La dueña de casa:
—Vea lo que son los sinvergüenzas! No tenía en donde caerse muerto y se ha gastado 25 metros cúbicos de gas para suicidarse! ¡Ahora quien paga soy yo!... ¡Cómo se abusa de la caridad!

(De *L'Indiscret*).

Existe un profesor en Francia que posee una colección de 920 cráneos humanos, representando cada una de las razas conocidas de los habitantes del mundo.

Recientemente se ha impuesto una multa de 25 pesos, en Francia, á un dueño de restaurant quien hizo pasar un conejo por una liebre.

DESCONFIANZA



—Sí, me da 3.000 francos al mes, un automovil, y hasta proyecta alquilar un yate.
—¡Huele mal todo esto!... Ha de ser algún empleadillo del Comptoir d'Escompte.

(De *L'Indiscret*).

Es tal la abundancia de piñas que hay en el Natal durante ciertas épocas del año, que no vale la pena llevarlas al mercado, y en muchas ocasiones sirven de comida á los cerdos.

El polizonte más rico del mundo, es sin disputa, uno de Nueva York, llamado Juan O'Leary, el cual, según rumores, posee más de seis millones de francos en fincas urbanas y rústicas.

Ahora se ha casado con una maestra de escuela, y han acudido al banquete de boda más de quinientas personas de las tres mil que se calcula fueron á presenciar la ceremonia religiosa.

Un misionero americano que acaba de regresar de Teherán (Persia) ha referido un caso muy curioso. Hace algunos meses fué muerto por un derviche un compañero suyo, misionero también, y su viuda presentó una reclamación ante el cónsul americano pidiendo el castigo del homicida y 30.000 $ oro de indemnización por la pérdida del esposo. Por razones religiosas no pudo ser complacida en la primera parte, pero sí en la segunda, y con creces, pues el gobierno persa entregó al cónsul 50.000 pesos. Pero la viuda, y esto es lo raro del caso, se negó á tomarlos, alegando que la vida de su marido no valía más que 30.000 pesos y que, por lo tanto, sobraban 20.000.

La longevidad del peral es asombrosa. Hay muchos árboles de este género que llevan más de trescientos años fructificando.

Su vida es mucho más larga que la del manzano, el cual rara vez pasa de los ciento ó ciento cincuenta años de existencia.

El peral crece también mucho más que el manzano. Hay árboles de dos siglos que tienen dimensiones enormes.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 22 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson



son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

RÁPIDAS ⋆ SILENCIOSAS ⋆ DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: ANDERSON, CLERGET & CIA.
135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO $ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) ESMERALDA, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio y en todas las Farmacias y Droguerías.

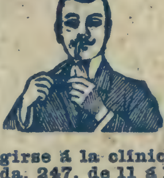
LAS HEMORROIDES

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las hemorroides, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **Elíxir de Virginie**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **Elíxir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuan facil es librarse de la enfermedad la mas penosa, cuando no la mas dolorosa. — Venta en todas Droguerias y Farmacias.



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. **Precio: $ 6 la caja.**



ASMA

Tratamiento por los nuevos aparatos Nebulizador recién recibido de Londres, los ataques más violentos aliviados el primer día de su uso; dirigirse á la clínica del Dr. MACKSEY, Esmeralda, 247, de 11 á 12 m. y de 3 á 5 p. m.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires

PÁGINA PELLISSIER



LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DEL REO

—¡Vamos, coraje!... ¿Quiere Vd. tomar algo, anis, coñac, cerveza, champagne?

—Me gustaría más tomar un Ajenjo Pellissier... así haré el último viaje con alegría.

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . 20 centavos / Fuera de la capital 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital. . 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

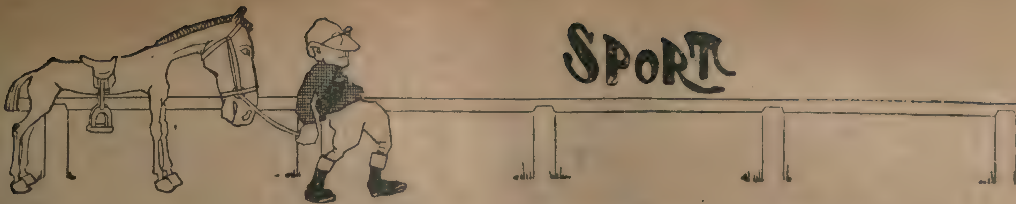
AÑO VIII — BUENOS AIRES, 14 DE OCTUBRE DE 1905 — N.° 367

HUELGUISTAS DE ARRIBA



—Compañeros: Pido que en el pliego de condiciones se incluya la propuesta del compañero Mitre sobre indemnización por accidentes electorales; la del compañero Pellegrini sobre abolición del trabajo de los niños Ugarte, Terry y otros; la del compañero Irigoyen sobre reposición de los obreros despedidos el 4 de febrero; y las mías sobre aumento de un 99 % de influencia gubernativa, las 8 horas diarias para comer del presupuesto y reconocimiento de nuestra sociedad gremial «La Boycotteadora Política».


Liqueur du Père
KERMANN
mi
Licor
Será
Tónico
y
Digestivo
F. CAZANOVE. BORDEAUX
ÚNICO
CONCESIONARIO
A. BOULLOUD
685, CANGALLO - Bs AIRES.



El día tan ansiosamente esperado por los sportmen ha llegado y mañana presenciaremos el encuentro que mayor interés ha despertado en la temporada actual.

En una distancia hasta hoy desconocida para los productos del año, y á disputar la prima más elevada del turf argentino, se presentarán los campeones que honran á la generación.



Ivanowski, saliendo del paddok

El vencedor de la «Polla de Potrillos» y del premio «Jockey Club», por no citar sino los más importantes, el excelente Pelayo que en forma tan lucida se ha impuesto sobre sus competidores, tendrá que vérselas mañana con adversarios vencidos ayer, pero que por sus palpables progresos son otros hoy, y en una distancia en que tendrá que poner á prueba definitivamente sus condiciones de resistencia que deban agregarse á las de velocidad tan ampliamente demostradas.

Los enemigos más temibles del pupilo del stud Lagrange, la brava pareja del Don Gonzalo compuestas por Floreal é Ivanowski, han demostrado ser animales de gran valer que no puede aún ser suficientemente apreciado. En la carrera de mañana, son la esperanza de los que ansían ver una lucha emocionante entre grandes caballos y justo es esperarlo que así sucederá.

En la lucha terciará otro elemento, que puede ser el pescador en río revuelto. Nos referimos á Primera Tiple, crack de su sexo, potranca valiente para la lucha y que puede figurar honorablemente en los encuentros con los del sexo fuerte.

Completarán el número de campeones Highlander y Fray Mocho. El primero de éstos vuelve tras de larga *relache*, después de haber producido una excelente carrera en el premio «Necochea» en que venció á Ivanowski.

Son nuestros favoritos:

1.ª	carrera	Perillán
2.ª	»	La Reina
3.ª	»	Germen
4.ª	»	Catriló
5.ª	»	Pelayo
6.ª	»	Margal
7.ª	»	Bend'Or

(Véase el programa en la penúltima página)



Desensillando al ganador del premio "Eduardo Casey"



Frente á la pizarra de montas

DE ITALIA

LA CATÁSTROFE DE CALABRIA

La horrenda catástrofe que actualmente enluta á Italia, proviene de la actividad volcánica de las islas Lipari, que ya tantas otras veces han dado pruebas de su potencia exterminadora en la Calabria y en Sicilia, sus vecinas. Son 17 islas é islotes, casi frente á Milazzo. Las principales son: Lipari, Vulcano, Stromboli, Salina Pasnaria, Ericusa, etc. Cuentan, entre todas, unos 25.000 habitantes.

Durante su visita al teatro de la catástrofe, el rey se hizo conducir en su yacht Jela hasta aproximarse bastante al Stromboli el viejo volcán colérico, que se cree sea el generador del desastre calabrés.

En su visita á Piccpio, donde se celebró un funeral por 50 difuntos, el rey dirigió frases de aliento á los aldeanos y quiso conocer á las familias afligidas enlutadas por el desastre.

Como á causa de los escombros, el automóvil real no pudo avanzar en las calles de la población, Victor Manuel hubo de hacer su recorrida á pie, seguido de un largo cortejo de *popolani*, que se le acercaban hablándole á porfía en dialecto calabrés. Uno recordaba haber sido soldado en Nápoles, cuando él era príncipe, otro le narraba episodios lacerantes del terremoto, otro reclamaba de la incuria municipal, poniendo en compromiso al pobre *sindaco*, que también acompañaba al rey.



Montelcone.—Estado en que quedó la casa municipal después del temblor

Después de la partida del monarca se procedió á la repartición del pan, suministrada por la subprefectura; el secretario tiene que repartir 200 kilos de pan entre 1600 habitantes; superfluo es hablar de quejas. Un aldeano padre de siete hijos, rechazó la mezquina ración, por serle imposible dar de comer sólo á una parte de la familia, obligando á los demás miembros á mirarlos comer. Al llamar el secretario á Giusseppe Frasca



Lo que queda de la iglesia de Piscopio



La llegada del rey al sitio del desastre



El rey visitando las ruinas de Pizzo



El ministro de obras públicas inspeccionando las casas que amenazaban desplomarse en Triparni

Fot. de Navone, enviadas por nuestro corresponsal.

LA CATÁSTROFE DE CALABRIA.—UN NUEVO ACORAZADO



Tropea.—Después de la catástrofe

á recibir su parte de pan, una muchachita contesta llorando: «Papá murió ayer en el hospital.» Otros no responden porque están ausentes, han desaparecido hostigados por la furiosa necesidad de abandonar aquel lugar de miseria y de dolor. Un viejito, propietario de una casa y de un negocio de comestibles destruídos, dice: «¡Qué humillación! ¡Perder tres cuartos de la jornada para alcanzar un pedazo de pan apenas suficiente para no morir de inanición!»

Tales son los episodios de cada momento. En Parghelia una muchachita permaneció enterrada viva 98 horas, salvándose por milagro, pues la disposición de los escombros la preservó casualmente de ser aplastada, formándole una especie de cueva. Esta niña, María Antonia Colacci, es compatriota nuestra, pues nació en el Rosario, en 1900.



La población de Reggio en la plaza de la Catedral

Las fotografías que adjuntamos á esta crónica nos han sido directamente remitidas por nuestro corresponsal señor Simboli; no habiéndose publicado aun nada que las equivalga como documentos auténticos en ningún diario de Italia.

En presencia de un numeroso público se efectuó en Castellammare el lanzamiento del nuevo acorazado «Napoli», que es una nueva prueba del progreso de la industria naval italiana.



Castellammare.—Lanzamiento del acorazado "Napoli"

Quiere Vd. dejar de ser pobre?

LEA CON DETENCION LO QUE SIGUE

No pagar alquiler de la pieza ó casa en que se vive es el desideratun de la vida.

Comprar un terreno, edificar en seguida y vivir en lo suyo sin sacrificio inmediato alguno para el bolsillo, es el punto claro y preciso de que se trata.

Ejemplo: ¿Cuánto paga usted de alquiler por la pieza ó casa que ocupa? ¿30, 60 ó 100 $? Pues bien, en 60 meses, ó sea 5 años, usted habrá pagado al dueño de casa 1800, 3000 ó 6000 $. Su sueldo ó jornal se le va en el alquiler, ¿verdad?

Pues compre usted el terreno, edifique y viva en su casa, y desde luego tendrá que á los 5 años, ó sea 60 meses, pagando su alquiler de 30, 60 ó 100 $ habrá solucionado su situación abonando con dichos alquileres el terreno y lo edificado, para quedar dueño exclusivo de la propiedad.

Muchos dirán: ¿y cómo yo contraigo una obligación tan seria como es la de pagar mensualmente 30, 60 ó 100 $?

A éstos se les contesta lo siguiente: ¿No tienen ustedes acaso hoy la obligación con el dueño de la casa que ocupan cuando todos los primeros de mes les presenta el recibo del alquiler? Es la misma cosa. Bajo techo hay que vivir, y entre estar en lo ajeno ó en lo suyo, hay diferencia.

Los que no resuelven este punto tan trascendental de la vida es simplemente por abandono.

Nunca mejor que ahora es la oportunidad que todos deben aprovechar.

PLANO DE UBICACIÓN DE LOS TERRENOS EN VENTA



Remátanse el Sábado 21 de Octubre, á las 8 de la noche, en el gran salón del Príncipe Jorge, Cuyo 1230, y continuando el Domingo 22 á las 2 de la tarde, sobre los mismos terrenos en Flores,

615 SOBERBIOS LOTES, 615

La mejor y más linda altiplanicie conocida por **LOMA DE SILVEIRA,** situada sobre la gran Avenida de Directorio, á 1 y 2 cuadras de Rivadavia y Provincias Unidas, ó sea de los tramways Anglo-Argentino y Capital, en el centro de Flores.

615 TERRENOS con 70 esquinas. Pagaderos en 50 mensualidades, sin interés. Escrituras matrices gratis y posesión inmediata.

BASE DE VENTA 1 $ LA V. C.

Vivir en Flores no es distancia, es estar en el Once, 5 Esquinas ó Constitución. Por 10 centavos y en 25 minutos se está en el centro á toda hora del dia y de la noche.

Pedimos á los interesados, visiten antes los terrenos en venta.

Por informes y planos pedirlos en nuestra casa central, **B. Mitre, 463,** y en nuestras sucursales en Flores Rivadavia n.º 6010 y en Belgrano, Cabildo n.º 2020.

EL VIAJE DE MISS ALICE ROOSEVELT. — LOS DESÓRDENES DE TOKIO



Miss Alice Roosevelt y la esposa del mariscal Oyama



Tokio.—Garden-party en honor de Miss Roosevelt

Miss Alice Roosevelt, cuya elevada inteligencia y carácter respelto se complacen los yankees en celebrar, presta á menudo su concurso al presidente en misiones delicadas. Las desempeña con todo el tacto y la diplomacia que caracterizan á la mujer superior. Acompañada por Mr. Taft, el secretario del departamento de guerra, fué recibida con grandes honores por el emperador y la emperatriz del Japón. Nuestro grabado representa la distinguida viajera en traje japonés durante su visita á la marquesa Oyama.

Los telegramas han relatado los tumultos provocados en Tokio y otras ciudades por el pueblo nipón, descontento de las cláusulas del tratado de la paz.



El público frente á la redacción del diario "Tchou-wo-Shimboun" al recibirse las noticias del tratado de paz



130 Artes 130
Buenos Aires
AL PALACIO DE CRISTAL
CONFECCIONES PARA HOMBRES Y NIÑOS
NOVEDADES PARA HOMBRES Y NIÑOS
OFERTA ESPECIAL
OCASION EXCEPCIONAL
Para Hombres
Trajes de casimir fantasía, corte elegantísimo, desde .. .. $ 15.50
Chalecos de fantasía, en infinidad de gustos, desde.. .. .. $ 3.40
Sacos de alpaca y lustrina, en negro y colores variados, desde.. .. .. $ 5.50
Pantalones de casimir, en dibujos de última moda, desde .. .. $ 3.50
Guardapolvos de brín, lustrina y seda cruda, gran surtido, desde .. .. $ 5.90
Sombreros de paja y de brín, en varias formas y clases, desde.............. $ 1.25
Para Hombres
Camisas de zephir, color firme, infinidad de dibujos, desde .. .. $ 1.50
Calzoncillos de zephir, color firme, en variados dibujos, desde .. .. $ 0.95
Camisetas Crepé santé, FABRICACIÓN NORTEAMERICANA, hay más de mil gustos distintos, á .. .. $ 1.50
Pañuelos blancos, bordados y vainillados, gran variedad de gustos. La docena á $ 1.25
Pañuelos en colores surtidos, la docena .. .. $ 0.95
Calzados de la renombrada fábrica FLORSHEIM, de Chicago, en becerro y cabritilla negros y de color; la clase extra á $ 15.75
Gran Catálogo
de VERANO se remite GRATIS á cualquier punto de la República.
Sección Especial
para el despacho de pedidos POR CARTA.
H. Hermida.



Bakú.—Incendio de los depósitos de nafta durante los disturbios



El shah de Persia en Rusia.—El zar y el shah pasando revista á la guardia de honor

Los incendiarios de Bakú.—El implacable odio que, por diferencias de raza y de religión, se profesan los armenios y los tártaros, ha venido á empeorar la crisis económica y social que, entre todas las provincias rusas, afecta principalmente la región caucásica. En Bakú, centro de la producción del petróleo, los amotinados han incendiado 3.000 pozos de 3.600 que existían.

El shah de Persia en Rusia.—Aprovechando su estadía en Europa, estadía motivada principalmente por razones de salud, el shah de Persia, Muzafer-ed-Din, ha visitado el zar en Peterhof. Nicolás II, olvidando sus preocupaciones actuales, lo ha recibido con grandes festejos.



Un Santos Dumont yankee.—La ascensión de Roy Knabenshue en Nueva York

Un Santos Dumont yankee.—Una nueva aereonave dirigible se ha estrenado con todo éxito en Nueva York. Ha sido construída por Mr. A. Roy-Knabenshue, merced al apoyo financiero del diario «New York American». El aparato es casi idéntico á los de Santos Dumont. Durante el segundo ascenso, verificado el 23 de agosto, el inventor, para hacerse un reclame original, dejó caer desde las alturas, en medio de la multitud apiñada, cien cheques de uno á cien dollars.

DE ESPAÑA.—LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS



El señor Salmerón recorriendo los colegios electorales seguido de sus correligionarios

El domingo 10 de septiembre se celebraron en toda España las elecciones de diputados á cortes. En Madrid transcurrió el día sin sucesos graves, de los que desgraciadamente han ocurrido en algunos puntos, sobre todo en Lorca, Castro del Río y Valencia. Detenciones de individuos que pretendían votar sin que su personalidad apareciera suficientemente justificada ó se presentaban con nombre supuesto, algún pequeño altercado, apaciguado pronto, al constituirse las mesas, algunas reclamaciones presentadas contra la conducta de los presidentes de ellas en determinado caso, tales han sido la mayoría de los incidentes. Fuera de las mesas, pero relacionada con las elecciones, ocurrió en la calle de San Juan una reyerta entre cuatro votantes republicanos y dos monárquicos. Se dispararon cuatro tiros, pero, por fortuna, no hubo

LOS DIPUTADOS ELECTOS POR MADRID



D. M. Sabas Muniesa
liberal



D. Florencio Fiscowich
liberal



D. Bruno Zaldo
liberal



D. Sebastián Mastrana
liberal

DE ESPAÑA.—LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS

LOS DIPUTADOS ELECTOS POR MADRID



D. Lucio Catalina, republicano



D. Luis Morote, republicano



D. L. Gálvez Holguín, romerista



D. José M. Garay, conservador



Valencia.—Blasco Ibáñez en las calles de la ciudad, el día de las elecciones

que lamentar heridos. Los culpables del desorden fueron detenidos inmediatamente.

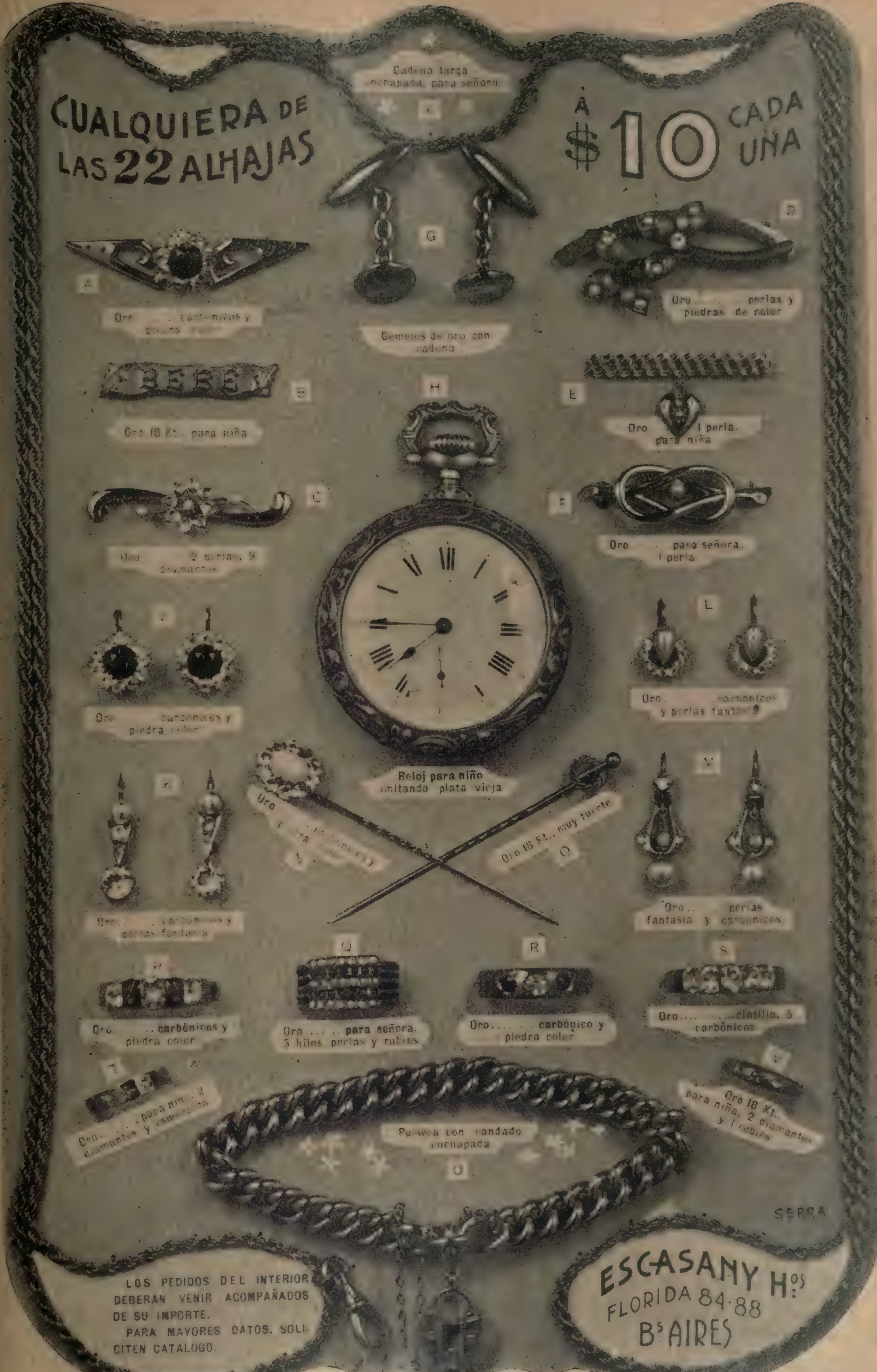
En general, la nota culminante de las elecciones en Madrid ha sido la escasez de votantes.

—En Valencia hubo que lamentar hechos sangrientos motivados por luchas políticas en-



Rodrigo Soriano consultando una lista electoral





CUALQUIERA DE LAS 22 ALHAJAS
A $10 CADA UNA
Cadena larga enchapada, para señora
Gemelos de oro con cadena
Oro 18 Kt., para niña
Oro perla, para niña
Oro para señora, 1 perla
Reloj para niño imitando plata vieja
Oro 18 Kt., muy fuerte
Oro perlas fantasía y carbónicos
Oro carbónicos y piedra color
Oro para señora, 5 hilos perlas y rubíes
Oro carbónico y piedra color
Oro cintillo, 5 carbónicos
Pulsera con candado enchapada
Oro 18 Kt., para niño, 2 diamantes y 1 rubíes
SERRA
LOS PEDIDOS DEL INTERIOR DEBERAN VENIR ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE.
PARA MAYORES DATOS, SOLICITEN CATALOGO.
ESCASANY Hos
FLORIDA 84-88
Bs AIRES



Valencia.—Aspecto del Velódromo del Llano del Remedio, durante el meeting organizado por Rodrigo Soriano

tre las diferentes fracciones republicanas. Ya el día de las elecciones hubo diversos tumultos en las calles de Sagunto y del Pilar, en el Mercado, en el Grao, y, sobre todo, en el Cabañal, donde grupos de unionistas y de radicales vinieron á las manos resultando un herido. En la calle de Guillén de Castro fué también herido un guardia. Pero en la noche del lunes los sucesos fueron mucho más graves. Una manifestación de unionistas se dirigía á la redacción de «El Pueblo», cuando al pasar frente al Café Español fué detenida por gritos hostiles. Sonaron multitud de tiros, produciéndose inmenso pánico. De la refriega resultaron numerosos heridos, nueve de los cuales fueron asistidos en la casa de socorro. El diputado señor Menéndez Pallarés recibió una contusión y una rozadura de bala en el rostro.

—El horrible atentado cometido en Barcelona por manos criminales, causó numerosas desgracias. La explosión de la bomba en la Rambla de las Flores produjo la muerte de dos modestas obreras, las hermanas Rafá. Su entierro, costeado por el Ayuntamiento, fué una imponente manifestación de duelo, al que asistió el capitán general, el gobernador civil en nombre del gobierno, el alcalde, concejales y miembros de la diputación.

En las calles del tránsito, todos los establecimientos se veían cerrados en señal de duelo.

María Gallart, prima de las hermanas Rafá y otras víctimas del atentado, es una niña de dieciseis años. Fué herida gravemente en el pie derecho, con desgarre y orificios de entrada y salida.

Gravemente herida resultó á su vez la florista Engracia Rumblas, de veintiocho años de edad.

La prensa protesta de la apatía del gobierno en lo que se refiere á las medidas que debía tomar para que no se repitan tales atentados.



Josefa Rafá



Rosa Rafá

Muertas á consecuencia de la explosión de la bomba, en Barcelona

DE ESPAÑA.—EL ATENTADO DE BARCELONA



Engracia Rumblas.—Florista en cuyo puesto estalló la bomba. Herida gravemente



María Gallart, prima de las hermanas Rafá. Herida de gravedad

Sabido es qué la capital de Cataluña se ha señalado desde hace mucho tiempo por la repetición de estos hechos dolorosos, sin que, prevenidas las autoridades, hayan tratado de evitarlos. Barcelona es el foco del anarquismo en la península: á los allí nacidos únense numerosos libertarios venidos de distintos puntos, especialmente de Italia y Francia. Si á esto se une la profunda crisis industrial que ha dejado sin trabajo á considerable cantidad de obreros—crisis antigua, que comenzó al perder la madre patria Cuba y Filipinas,—se comprenderá fácilmente que éstos, impelidos por la miseria, lleguen á lamentables excesos, de que resulta víctima la sociedad á quien ellos juzgan causante de su ahogada situación.



Entierro de las hermanas Josefa y Rosa Rafá

La bomba que hizo explosión en la Rambla de las Flores fué puesta allí por los mismos sectarios que se han señalado en anteriores ocasiones y que, según parece, cuentan con numerosos cómplices dispuestos á repetir el atentado. De igual punto partieron los que, aprovechando la presencia de Alfonso XIII en París, atentaron contra la vida del joven soberano.

En previsión de lo que ocurrir pudiera durante la próxima visita de M. Loubet á España, han llegado á esta nación varios agentes de la policía secreta.

LAS FIESTAS DE LA INDEPENDENCIA EN BAGÉ



Bagé.—Baile en el Club Comercial, el 7 de septiembre



Salida de misa

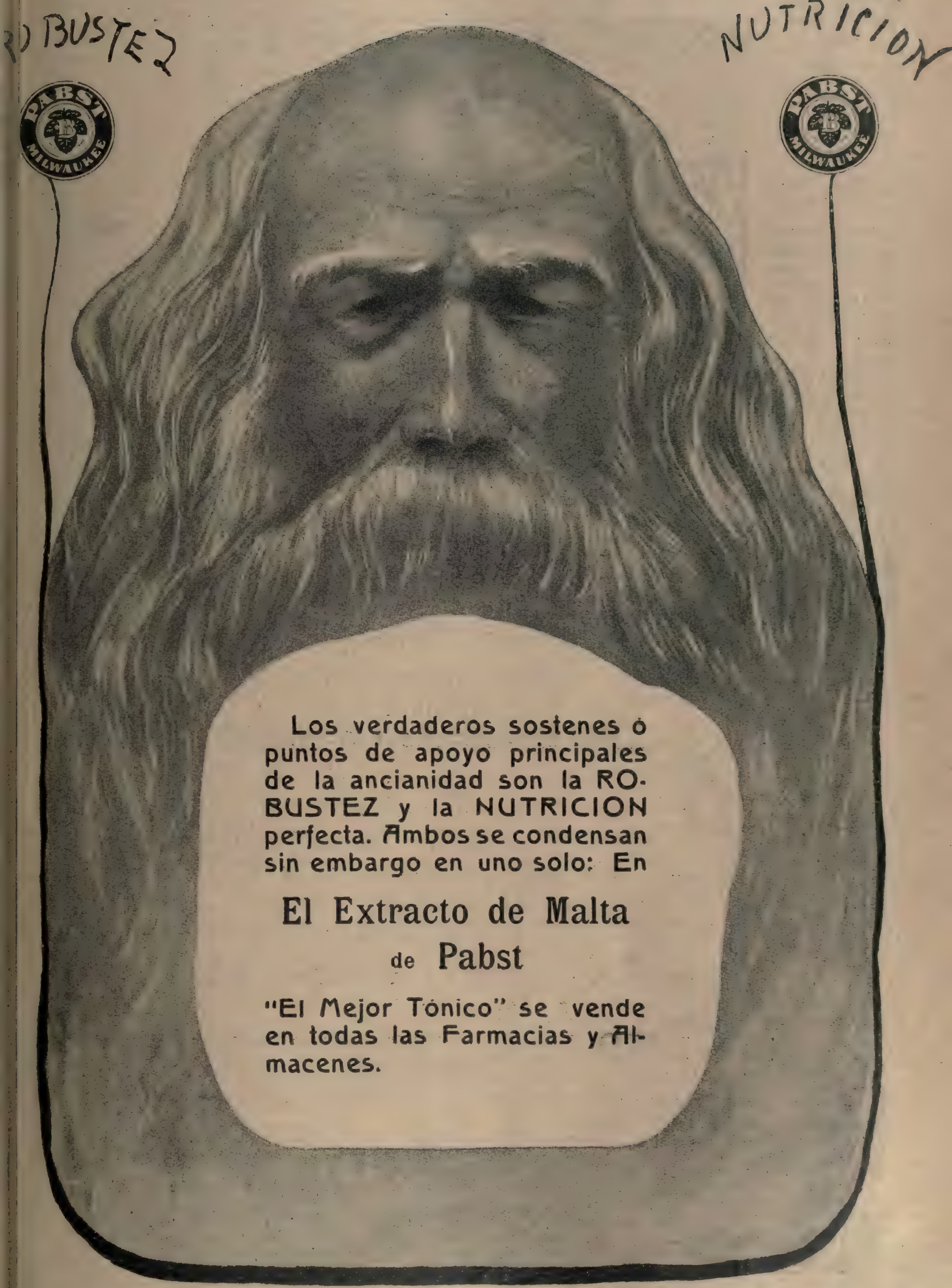
Nuestro corresponsal en Bagé, una de las más progresistas ciudades del Sur del Brasil, nos remite las siguientes notas gráficas que revisten cada una, bajo su aspecto propio, indiscutible interés.

Dos de ellas documentan la celebración de las fiestas de la independencia en la ciudad riograndense. Episodios principales de esa celebración fueron el baile en el Club Comercial, brillantísima fiesta de alta sociabilidad que acredita la gentil cultura de aquel pueblo y el desfile del 4.º regimiento de artillería, después de la formación militar con que el ejército contribuyó á los festejos.



Desfile del 4 de artillería, el día del aniversario de la independencia

Otra de las fotografías se refiere á algo que sin duda solicitará con fuerza el interés de muchos de nuestros lectores: el caballo y el apero de Aparicio Saravia, el famoso caudillo jefe de la última revo


ROBUSTEZ
NUTRICION
PABST MILWAUKEE
PABST MILWAUKEE
Los verdaderos sostenes ó puntos de apoyo principales de la ancianidad son la ROBUSTEZ y la NUTRICION perfecta. Ambos se condensan sin embargo en uno solo: En
El Extracto de Malta de Pabst
"El Mejor Tónico" se vende en todas las Farmacias y Almacenes.

UN CURIOSO CASO DE INMUNIDAD.—EL CABALLO DE APARICIO SARAVIA

ución uruguaya, que, herido en el combate de Masoller, fué á morir á Caty, en la casa de su viejo amigo Juan Francisco, han sido llevados de aquel punto á Bagé, donde nuestro corresponsal obtuvo de caballo y equipo la fotografía que nos remite.

Otra curiosidad de distinto género, aunque también relacionada con episodios revolucionarios, es una fachada de la iglesia de Bagé acribillada á balazos en uno de los combates habidos durante la última guerra civil de que fué teatro Río Grande. Todo el frontispicio del mencionado templo conserva claras señales del encarnizamiento de la lucha: sin embargo, la imagen colocada en el centro no ha sido tocada por uno solo de los millares de proyectiles que fueron á incrustarse en el plano de la pared. Para los creyentes, tendrá esto muchos de los caracteres de un milagro.



Bagé.—Feria ganadera en una de las calles de la ciudad



El caballo y apero de Aparicio Saravia, llevados recientemente á Bagé desde Caty



Fachada de la iglesia de Bagé, acribillada á balazos cuando la revolución y la imagen de Nuestra Señora que resultó ilesa

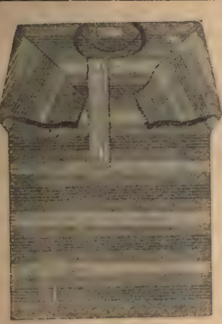
GATH Y CHAVES

BARTMÉ MITRE Y FLORIDA — **BUENOS AIRES**

Casa de Compras en París: I, Cité Trevise IX

SUCURSALES: ROSARIO (Santa Fe) Córdoba, 1020 - LA PLATA, Calle 7, N°. 733 BAHÍA BLANCA, Alsina y San Martín - CÓRDOBA, Calle San Martín, 25 al 31 - PARANÁ, Calle 25 de Mayo, 56 - MERCEDES (Bs. As.), Calle 20, esq. 25.





SECCIÓN BONETERÍA y CAMISERÍA PARA HOMBRE

CAMISAS

De color, percal fantasía, pechera negligé, con puños .... **$ 2.50**

De color, zephyr fantasía, pechera negligé, con ó sin puños .... **$ 3 20**

De color, zephyr fantasía, pechera á tablitas, con ó sin puños....... **$ 3.40**

De color, zephyr fantasía, pechera á tablitas, con puños .... **$ 4 80**

De color, zephyr fantasía á la crimea, con cuello volcado ...... **$ 3.—**

De color, oxford fantasía, á la crimea, con y sin cuello...... **$ 3.25**

CALZONCILLOS

De zephyr fantasía, gran novedad á $ 3 y ... **1.95**

De algodón asargado, blancos, á $ 2.90 y **1.95**

De hilo blanco, á $ 5.50, y......... **3 80**

De hilo color, artículo especial, á .... **$ 5.80**

Oxford color, artículo especial .. **$ 2.50**

De batista façoné, blancos y rayados color, á.................................. **$ 2.70**

CAMISETAS

De algodón color y crudas, con media manga, $ 6.50, 4.25, 3.50, 3.25, 3.00, 2.50 y **1.50**

Camisetas algodón color y crudas con manga larga, á2.50, 2.25 y **$ 1.50**

De algodón color, red cruda, á $ 1.25 y.. **0 75**

De algodón, red color, á .... **$ 0.85**

De hilo color, con media manga, á $ 6.50, 5.00, 4.25, 4.00, 3.25 y... **3.—**

De hilo color, con manga larga, 6.00, 5.00, 4.25, 4.00 y. **3 50**

De hilo 1/2 manga crêpé de santé fantasía, á $ 3 y.................. **1.75**

MEDIAS

De algodón, negras, á $ 2.00, 1.00, 0.75, 0.60 y $............ **0.45**

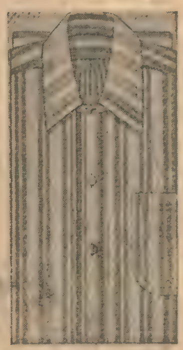
De algodón, colores fantasía, á $ 2.00, 1.50, 1.25, 1.00, 0.90, 0.80, 0.70, 0.60, 0.50, 0.45 y...... **0 30**

De hilo negras, á $ 1.50, 1.40 y **1 20**

De hilo colores fantasía, á $ 3.50, 3.25, 3.00, 2.75, 2.50, 2.25, 2.00, 1.75, 1.50, 1.25 y................ **1.—**

Cuellos ingleses

de puro hilo, en todas formas, **Special Quality**, á........ **$ 0.75**





Surtido excepcional en camisas blancas de todas clases, camisones y trajes de pajamas, los que no detallamos por su mucha extensión.

CHINELAS y ZAPATILLAS, de fabricación francesa
Surtido completo para Hombre y Señora

Importante:



Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos integro el valor pagado, más los gastos de flete originados."

Pidan nuestro nuevo

Gran Catálogo General

Se remite gratis

SECCIÓN ESPECIAL para el despacho de pedidos por carta.

ESCENAS PORTEÑAS
(EN PALERMO)



El Unico Primer Premio en Firenze, 19[illegible]5, ha sido adjudicado al aceite Bau



El aceite Bau es el más puro y el más fino. De venta en toda la República.

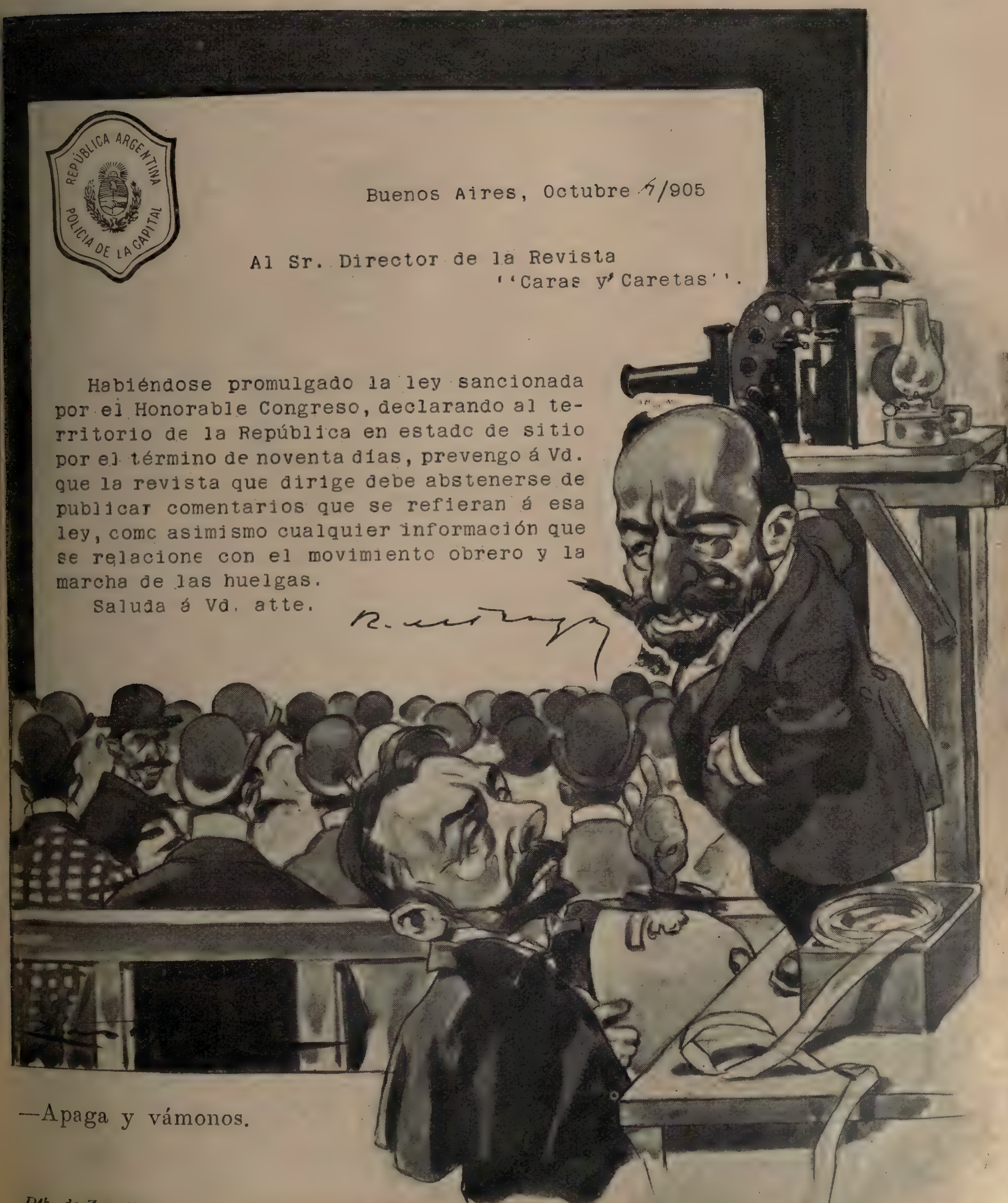
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR — JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 14 DE OCTUBRE DE 1905 — N.° 367

Cinematógrafo criollo



—Apaga y vámonos.

Dib. de Zavattaro.

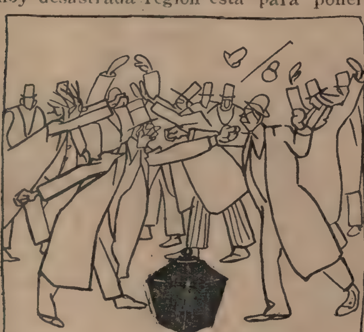
SINFONÍA



Parece cosa indiscutible que por el momento no hay como ser niños pobres ó víctima de la Calabria para gozar los dones de la esquiva fortuna. Se ve por esto que sus buenas razones tenía Nuestro Señor Jesucristo para asegurar que los últimos serán los primeros (aunque no siempre sucede en este valle de lágrimas), y que no menos buenas las tiene el sabio vulgo, para asegurar que por todas partes se va á Roma y que no hay mal que por bien no venga.

Los hechos, al confirmar todos éstos, están diciendo que el sentimiento de la solidaridad humana, ayudados por el arte, cada vez más perfectos, de sacar dinero, es tan capaz de obrar milagros como cualquier otra fuerza moral... que no se encuentre por delante á la fuerza bruta; porque ésta como es así, tan bruta, no entiende de esas cosas.

He ahí que, según el resultado que van dando las subscripciones, á cada sobreviviente del terremoto de la Calabria va á tocarle un lotecito de monedas de curso legal americana que le va hacer creer que con la derruída casa le ha caído un tío en Indias ó cosa así, y aquella hoy desastrada región está para ponerse como cuando andaba Garibaldi en el mundo.



Otro tanto sucede con el gremio de niños pobres, que, ó desaparece de esta vez de la haz de la tierra, ó la aritmética es una ilusión pedagógica. Las sumas obtenidas por las señoras del Patronato de la Infancia en su última colecta, según las noticias de los diarios, vienen, en efecto, á demostrar que en este bello país de la América papá (no destruyamos la integridad del verso sobre todo cuando con niños and mos), la paradoja es cosa corriente, y que un día de los niños pobres puede resultar día de los niños ricos con poco que la santa vanidad paternal ponga de su parte y de su bolsa.

Los niños ricos son, efectivamente, los que se han lucido en el día de los niños pobres.

La prensa, reseñando el éxito de la colecta en lo que se relaciona con la contribución de los infantes á quienes se les repartieron alcancías para que en ellas depositaran los ahorrillos destinados á sus contemporáneos indigentes,—ha hecho notar que las niñas Clarita y Mercedes Anchorena Cobos batieron el record de lo recolectado por niños, entregando su alcancía con $ 1.010.75 en el fuero interno; lo reunido en los cuatro ó cinco días que tuvieron la alcancía en su poder. He aquí un par de «ricuras» auténticas á quienes se les puede tratar de tales sin el más mínimo temor de hacer un vano cumplimiento.

Y angelitos de estos que se llevaban la gloria acuñada en las manos, ha habido muchos; opulentos párvulos que, al verlos manejando los miles de pesos que constituyen su inocente tributo de unos pocos días de alcancía, hacen recordar la exclamación aquélla del que, contemplando uno de esos productos biológicos que se conservan en un tarro con aguardiente y que tienen un nombre muy feo, dice filosóficamente: «¡Tan joven y ya entregado al alcohol!» De los rumbosos párvulos diría el mismo filósofo: «¡Tan chicos y ya entregados á la exorbitancia!»

También hacen recordar esos menudos plutócratas el caso de cierto ministro diplomático de cierta nación americana que en una lista de socorros á los inundados de Murcia encabezada por el rey Don Alfonso XII con diez mil pesetas, puso á continuación su nombre con diez mil duros.

Este golpe «épatant» fué entonces mal mirado; pero hay que tener en cuenta que se trataba de un diplomático mayor de edad. Los niños están autorizados para «épater les bourgeois» sin que ello pueda ser mirado como cosa de mal gusto, porque á fuer de niños lo hacen todo sin malicia ni prurito de vanidad. Y si así no fuera, sus padres no se lo consentirían, seguramente, porque si en el rasgo que comentamos hubiese ánimo de ostentar dinero, la buena acción quedaría reducida á un feo golpe de efecto ¿verdad?

Claro es que esta forma de beneficencia así publicada está un poco lejos del modelo de aquella que predicaba Jesús, diciendo: «que no sepa tu mano izquierda lo que hace tu derecha». Pero, en primer lugar, la prensa es tan indiscreta, que no hay medio de mantener nada á salvo de la publicidad, por mucho que se haga; y luego, ¡son tan encantadoras siempre estas cosas llamativas de los niños, cuando, como en el caso *sub judice*, están destilando espontaneidad!



* * *

Eso de R. I. P. que se acostumbra á poner en las inscripciones funerarias va pasando ostensiblemente á la categoría de mentira convencional, también: son letras giradas en descubierto que no sufren efectividad alguna de descanso en paz. Basta ver lo que ha pasado con los restos del ilustre Juan Carlos Gómez, que después de veinte años de tumba han sido removidos para provocar un altercado más en Montevideo. O lo que es lo mismo; que ni se ha dejado descansar en paz lo que quedaba de aquella esclarecida figura en esta tierra, ni en la otra han podido ponerse de acuerdo sobre lo que esos despojos merecían, que, al fin y al cabo, es ante todo lo que la tumba da, ó mejor dicho, daba antes de que la inquietud moderna llevase hasta ella su afán: silencio é inmovilidad.

Entre tanto, los restos del poeta Echeverría son «buscados á pleito en la otra orilla para fletarlos aquende el Plata así que sean habidos. En verdad, es esta la más curiosa y macabra forma del intercambio que pudiera cultivarse entre dos países llenos de vida, todo futuro y acción: ¡el intercambio de despojos mortales! ¿No parece cosa de Hoffman?



Y luego dicen que los poetas no dean más que consonantes huecos y viudas en la miseria.

Y fué un poeta quien dejó dicho hace buen rato aquello de que «¡ya ni en la paz de los sepulcros creo!»

Arturo GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Giménes.

En el Banco de la Provincia



Asamblea de acreedores para tomar en cuenta la proposición de arreglo

---

Atentado al presidente



El doctor Gallegos disparando la cápsula de imitación Smith que le falló á Planas

Se han llevado á cabo las últimas actuaciones del sumario instruído á Salvador Planas y Virella por su atentado contra el doctor Quintana. Con el objeto de experimentar prácticamente el funcionamiento del revólver y proyectiles que se encontraron en poder del acusado, el juez doctor Servando A. Gallegos ordenó se procediera á disparar el arma contra un blanco dispuesto á 5 metros de distancia. El primer disparo fué hecho con cartucho Smith y Wesson por el perito doctor Atanasio Quiroga. El segundo tiro fué hecho por el doctor Gallegos, con cartucho de la misma marca secuestrado á Virella y que se le encontró en el cilindro del revólver pronto á ser disparado después de su primer tiro, que resultó ineficaz por no haber dado fuego. El tercer disparo lo efectuó el defensor del acusado doctor Ricardo del Campo con cartucho imitación Smith y Wesson, y el cuarto tiro lo hizo el secretario del juzgado señor Luis E. Espinosa.

En el primer momento se supuso que los cartuchos secuestrados no darían fuego; pero el resultado fué distinto, pues todos ellos tenían poder ofensivo. La bala de mayor peligro resultó ser la que seguía inmediatamente á la que quiso utilizar Virella contra el presidente.



El juez, el defensor y el doctor Quiroga examinando los blancos



Los doctores Gallegos, Quiroga, Del Campo y el secretario Espinosa examinando el revólver

Fot. de Caras y Caretas

El patrono de los párrocos



R. P. Juan Vianney, designado patrono de los curas párrocos



El arzobispo, el P. Vianney y los curas párrocos que asistieron á la misa patronal

El sábado llevóse á cabo en la basílica del Socorro una función solemne en honor del beato Juan María Vianney, cura de Ars, con motivo de haber sido declarado patrono de los párrocos de la capital. El arzobispo monseñor Espinosa ofició la misa de pontifical, actuando como maestro de ceremonias el presbítero José A. Orzali.

Al acto asistieron los curas de todas las parroquias bonaerenses y un crecido número de familias.

El canónigo Apolinario José de Casas hizo un brillante elogio del cura de Ars.

Concluída la ceremonia los párrocos firmaron un pergamino que se archivará en el arzobispado. En seguida pasaron al refectorio de la basílica donde se sirvió un almuerzo. El presbítero Zoilo Caraballo pronunció un elocuente brindis.

1.500 niños en la quinta de Moreno



Una de las escuelas

Bajo la competente dirección del padre pasionista Patricio Welch, y por iniciativa del doctor Francisco P. Moreno, funcionan desde hace tiempo en la parroquia de San Cristóbal algunas escuelas públicas que prestan á dicho vecindario muy notables servicios, pues concurren á ellas numerosos alumnos que reciben instrucción gratuita.

El domingo, los pequeños educandos fueron obsequiados con un pic-nic en la quinta que el doctor Moreno posee cerca del Parque de los Patricios.

El alegre paseo se inició á las dos de la tarde, en la capilla de la Santa Cruz, formándose una columna de más de tres mil niños y niñas. Al frente marchaba el Asilo de Huérfanos con su banda de música.



Paseando por la quinta

Una vez que la columna hubo llegado al parque, aquel mundo infantil se diseminó por los jardines, donde habíanse preparado amenas diversiones que los pequeñuelos disfrutaron con intenso deleite.

Después de un buen rato de correrías y juegos, fueron obsequiados con masas y bombones por la familia de Moreno.

La hermosa fiesta fué presidida por la condesa de Sena, señora de Ramos Mejía, doctores O'Farrell y Moreno reverendo Welch.

INMIGRACIONES EXÓTICAS



ペゼグリニ｜ウダオンド

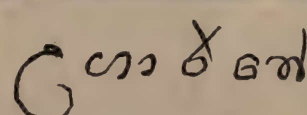
Pellegrini y Udaondo en japonés.



Jayasuriya y Punchisino, residentes ceylandeses



Los japoneses Shinya yoshia, Furukawa, Marui y Yasuda



Ugarte en ceylandés

滅地利｜駱嘉

Mitre y Roca en chino

Ya no es sólo de Europa de donde la inmigración acude á este nuestro fecundo suelo, sino que también del Extremo Oriente nos llegan hombres que atraídos por la fama que de nación próspera hemos conquistado, vienen á dedicar sus energías y laboriosidad á empresas comerciales.

De China contamos entre nosotros á seis hijos del Celeste Imperio que se dedican á la venta de artículos de la manufactura de su país. El señor Domingo Chevong Muig, gerente de la nueva firma, como igualmente los compatriotas que le ayudan en su empresa son hombres de ilustración que poseen el francés, el inglés, el alemán y el castellano que aprendieron en el Perú donde se dedicaron á empresas comerciales.

Los japoneses residentes en Buènos Aires son varios, y todos, gente cultísima y preparada para el comercio, entre ellos el agente de gobierno de su patria, señor Shuyo Marui que es hijo del general Oyama y que posee una ilustración vastísima. En breve establecerán una gran casa de novedades japonesas.

De la isla de Ceylan han llegado varios ceylandeses, los que se dedican á vender por las calles artículos de fabricación isleña.

De seguir esta corriente inmigratoria es seguro que la esperanza de entablar relaciones comerciales entre nuestro país y los lejanos estados del Extremo Oriente, se convertirá en pocos años en una hermosa realidad, que nuestros industriales y comerciantes han de mirar con buenos ojos.



Los chinos en traje nacional



Cheong ming, Yuchong, Lin, Lee, Pazon y Yu-tiem, únicos residentes chinos en la Argentina

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El baile de "cabezas" en el Príncipe Jorge



Un rincón favorecido

Digno de la brillante sociabilidad porteña ha sido el baile *des têtes* realizado el martes en el Príncipe Jorge. Los salones, adornados con exquisito gusto, sirvieron de marco á un hermoso conjunto de damas y niñas que lucían artísticos peinados. Disfrutaron de los encantos de la fiesta las más distinguidas familias de Buenos Aires.



Señoras y señoritas de Peers, Green, López, Alvear, Rodriguez Larreta, Villegas y Alkaine



Proyecto de monumento. (Boceto de Eusevi)

Centenario de la Independencia

Los grandes acontecimientos es de ley que deben inspirar grandes ideas y cuando se trata de rememorarlos, magnos proyectos. A esta ley que ningún sabio ha establecido tan concienzudamente como nosotros, obedecen sin duda los innumerables proyectos que se han dado á conocer y que tienen por objeto conmemorar el primer centenario de la independencia. El que nos ocupa, un monumento grandioso, todo un monstruo de tamaño, pues deberá tener 300 metros de elevación, es digno de la estupenda imaginación yanqui.

El boceto hecho por el conocido dibujante señor Eusevi, da idea clara del proyecto de que es autor el señor Ramón L. Aras.

El monumento tendrá 4 ascensores eléctricos, uno para cada torre y 4 poderosos fanales. Hierro y mármol de San Luis entrarán en su construcción.

Necrología



Sra. Cristina Casacuberta de Villar



Sr. Eduardo Dimet



Srta. Laura Vigliani

Fot. de Caras y Caretas.

El aburrimiento de Adam

...Y Dios, solazándose ante la perspectiva de que su obra nada dejaba que desear, dirigió la vista al Paraíso. Miró un instante, y creyó que todo era una ilusión. Volvió á mirar más atentamente, pero, esta vez, su Espíritu sufrió una grande decepción. El petimetre de Adam, porque en esos angustiosos momentos Adam había descendido en el concepto de Dios á la ínfima calidad de petimetre, daba señales de un aburrimiento y malhumor extraordinarios.

Después de mucho vacilar, Dios se acercó á Adam, preguntándole sobre el pucho.

—¿Estás aburrido, Adam?...

—¡Oh, ya lo creo!—respondió éste instantáneamente—Tú me habías dicho que el Paraíso era un sitio de deleite, pero yo debo declararte que no encuentro en él diversiones de ninguna especie. El continuo murmullo que producen las aguas del Phison, y del Hevilath, y del Tigris, y del Euphrates, al cabo de tanto oirlo, se ha transformado en un martirio verdaderamente insoportable para mí. Los acrobáticos ejercicios que con muchísimo placer hacía en un principio, encaramándome á los árboles más elevados del Paraíso, y saltando de un lado para otro, me tienen ahora extremadamente fastidiado. Ya nada sé que hacer para distraerme, y por eso me ves aquí tendido en el suelo, con el rostro apoyado sobre mis brazos, vegetando conmigo el más estúpido aburrimiento que Tú puedas imaginarte.

Dios, mordiéndose los labios hasta hacerse sangre en ellos, guardó silencio, pero bien pronto su naturaleza sensible le indujo á hablar. Compadecido sinceramente de la miserable existencia que Adam llevaba en el Paraíso, y no obstante la cruel decepción que le había proporcionado, díjole cariñosamente:

—No tienes por qué afligirte, Adam, pues yo te haré feliz.

Y pronunciadas estas proféticas palabras, el Señor se alejó del Paraíso, pero con la seria preocupación de no saber á ciencia cierta cuales eran los motivos que producían el aburrimiento de Adam.



¿Será esto? ¿Será aquello?—decía Dios á cada instante—pero nunca podía acertar con el descubrimiento que tanto lo interesaba.

Cuando Dios había ya empezado á impacientarse, dió felizmente con una idea que le pareció muy eficaz para hacer desaparecer el aburrimiento de Adam, y entonces fué cuando nació en su Espíritu Divino la famosísima concepción de Eva.

Hizo caer en Adam un profundo sueño, y cuando creyó que estaba perfectamente dormido, extrajo con un arte envidiable, aquella célebre costilla con la cual formó á la que fué primera mujer sobre la tierra, y luego, para que Adam al despertar no sufriese ninguna incomodidad en su cuerpo, hinchó carne en el lugar que la extracción de la costilla dejó desocupado.

Después que terminó estas difíciles operaciones, Dios se puso en acecho para observar pacientemente desde un sitio próximo la grata impresión que la presencia de Eva iba á producir en el ánimo de Adam.

¡Qué alegría efectivamente para Adam—pensaba Dios—cuando viese á su nueva compañera, que era carne de su carne y hueso de sus huesos, habitando junto á él en el Paraíso!... El aburrimiento y el malhumor que le habían tenido exasperado, alejaríanse tal vez para siempre de su espíritu, y entonces ¡oh!... ya no dudaría de que el Paraíso era verdaderamente un sitio de deleite, como El, desde un principio le había asegurado.

Adam se despertó, pero desgraciadamente más malhumorado que nunca. Un escozor que le molestaba con mucha insistencia en el costado izquierdo le hizo hablar pestes sobre las causas que originaban las picazones en el cuerpo humano, y después de haber pretendido infructuosamente neutralizar el mal frotándose con la yema de los dedos, y á veces también con las uñas, restregóse los ojos que aún estaban perezosos y volvió desesperadamente la vista hacia la parte afectada por la comezón.

Un rojo cardenal que se extendía paralelamente á la disposición de sus costillas, y que vió perfectamente aunque había mirado de un modo oblicuo, le llamó poderosamente la atención. Queriendo verificar con más exactitud sus auto-investigaciones, llevó las manos hacia él, palpó luego con fuerza, y quedó entonces profundamente horrorizado ante la poca consistencia que su cuerpo presentaba en ese lugar: la carne cedía fácilmente á la más leve presión que hiciera sobre ella, como si faltase alguna vértebra de la armazón ósea.

En estas graves circunstancias, Adam, haciendo algo análogo á lo que había hecho á menudo en sus horas de aburrimiento para entretenerse, comenzó á contar inmediatamente con el índice de cada mano, el número de costillas que tenía en ambos lados del cuerpo.

¡No hay más — gesticuló entonces Adam, dando un salto y poniéndose de pie—aquí me falta una costilla! Yo siempre he tenido una cantidad igual de ellas tanto en el costado derecho como en el izquierdo, y sin embargo, ahora resulta que en el costado izquierdo tengo una de menos... Durante mi malhadado sueño he sido víctima indudablemente de algún espíritu maléfico, pero, juro y rejuro como que me llamo Adam, que hoy he de concluir con todos los seres vivientes que encuentre en el Paraíso.

No había terminado aún de decir Adam estas sacrílegas palabras, cuando el Señor, abandonando precipitadamente su escondite, se puso muy cerca á él para impedir, si era necesario, la realización de tan siniestros proyectos.

—Dime Adam,—preguntóle con dulzura—¿por qué pretendes exterminar á todos los seres vivientes del Paraíso, sin antes haber consultado Conmigo?... Tú ignoras tal vez, cuanto habrías perdido, y es necesario que lo sepas. Entre esos mismos seres que pretendes exterminar, y escúchame bien, está precisamente aquel que ha de labrar la felicidad que Yo te he prometido; acércate á Mí, y te convencerás.

Adam, con la consiguiente sorpresa que produjeron en su espíritu esas suaves é inesperadas palabras, se aproximó á Dios, que le condujo al sitio donde descansaba Eva.

En un principio Adam examinó á ésta recelosamente, pero cuando Dios le afirmó que nada absolutamente tenía que temer, procedió con más soltura. Después de haber estado olfateándola minuciosamente durante un largo rato, Adam creyó que la preciosa Eva podía realmente brindarle la felicidad por Dios prometida, pues sentía verdadero placer de estar con ella, y entonces el Señor, que también estaba muy gozoso por el éxito obtenido, empezó á referirle de que modo había El producido el maravilloso nacimiento de Eva.

Cuando Dios le reveló lo referente á la extracción de la costilla, todo se echó irremisiblemente á perder. Adam, que le había escuchado hasta entonces con mucho agrado, no quiso saber ya más nada; la tranquilidad desapareció completamente de su espíritu, y no pudiendo contenerse, exclamó, terriblemente exasperado:

—¡Ah! ¿con que fuistes Tú?...

Y después de hacer una pausa para cobrar alientos, continuó, moviendo la cabeza de arriba abajo:

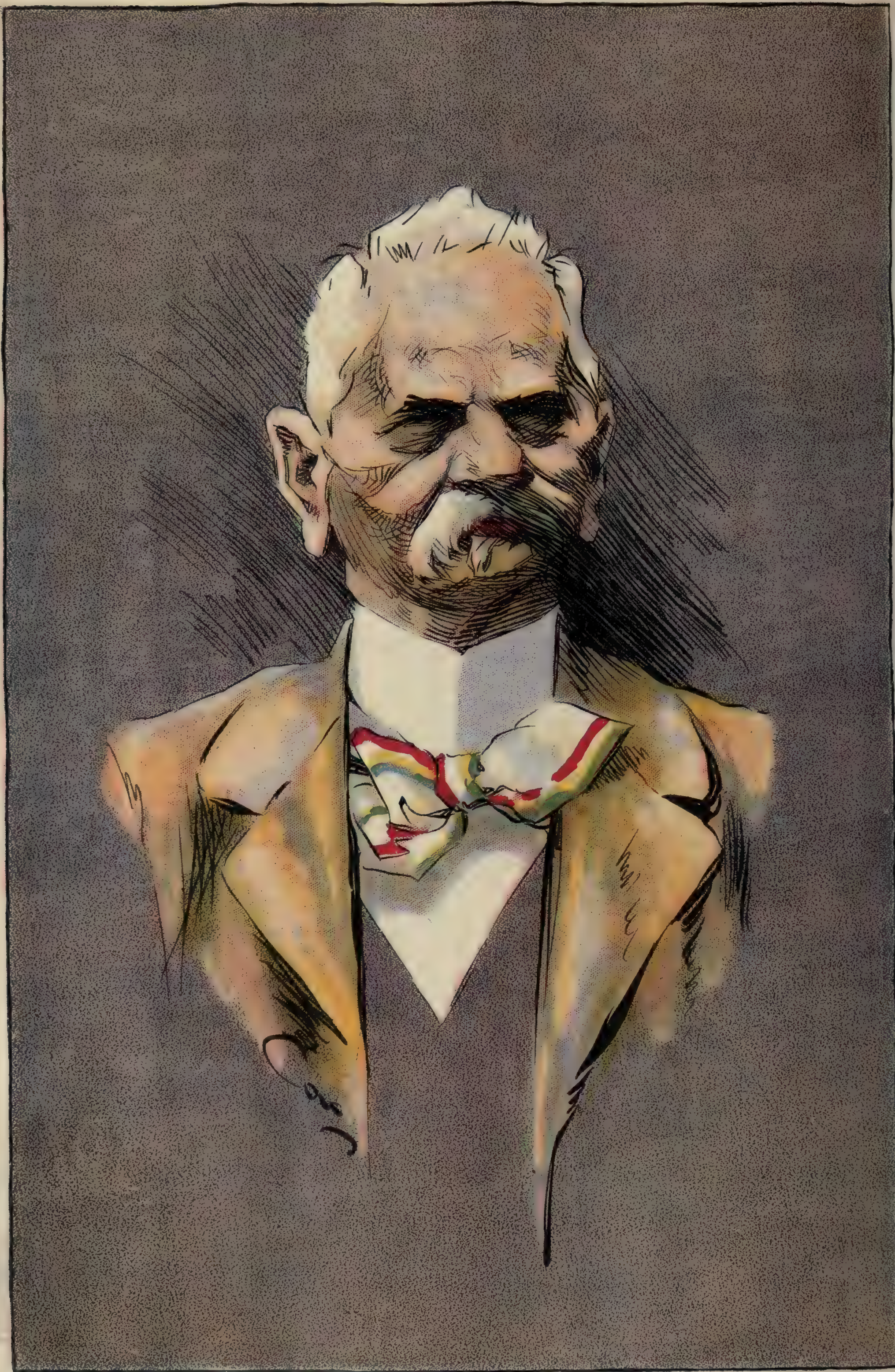
—Yo francamente, jamás hubiera pensado que habiendo sucedido lo que sucedió, tuvieses el coraje de venir á vanagloriarte en mis propias barbas de todo lo que has hecho, porque al fin y al cabo, suponiendo que yo efectivamente llegue á ser feliz,... seré feliz, pero... á costa de mis costillas.

VICENTE J. GRILLO.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

COMM. BASILIO CITTADINI, por CAO



Por tu patriótico ardor
mereces ser alabado,
y aplaudido y ensalzado.
. . . *¡Lo dicho, comendador!*

Veteranos argentinos de la guerra del Pacífico



Comandante Gualberto Ruiz



Coronel Pedro Toscano



Coronel Eduardo Ruiz



Comandante Manuel Córdoba

La presencia del doctor Roque Sáenz Peña en el acto de la inauguración del monumento erigido en el Perú á la memoria del general Bolognese, una de las figuras más heroicas de la guerra del Pacífico, será la demostración más elocuente de la simpatía que une á ambos pueblos.

Además de la alta representación que encierra la intelectualidad descollante del doctor Sáenz Peña, su personalidad va realzada esta vez con los despachos de general de brigada del ejército peruano, cuyo ascenso ha dado motivo á una significativa demostración de aprecio de parte de la sociedad argentina.

El banquete con que el distinguido hombre público fué despedido por sus amigos, celebrado en el Prince George's Hall el 3 del corriente fué todo un acontecimiento político-social donde se hallaba representado cuanto de más respectable reune Buenos Aires. El día de su partida la juventud argentina coronó estas elocuentes manifestaciones de aprecio con una significativa y simpática demostración.



General Roque Sáenz Peña en 1879

Figuró el Dr. Sáenz Peña en las filas peruanas incorporándose al ejército de operaciones con el grado de teniente coronel de infantería de línea y fué nombrado decano del cuerpo de ayudantes del general en jefe. Asistió en ese carácter á la batalla de «San Francisco». Se le dió el mando de un cuerpo en la batalla de «Tarapacá» y comandó el batallón «Iquique» en la defensa de Arica, donde cayó herido y prisionero.

Junto con él ocuparon un puesto en las filas del ejército del Perú, el coronel Pedro Toscano que ingresó como subteniente en el batallón «Ayacucho», á quien el gobierno le acordó la medalla de Tarapacá por haber rescatado la bandera de su regimiento, el coronel Eduardo Ruiz que figuró en los más reñidos combates, y el teniente primero Manuel I. Córdoba, incorporado por la república del Perú á los beneméritos de la patria.



El Dr. Sáenz Peña y sus amigos que le hicieron entrega de la espada en nombre de la juventud



Medalla conmemorativa

Enlaces



Boda Uribelarrea-Cabral Hunter



Señorita María S. Soria



Señor Alfredo Elena

Fot. de Caras y Caretas.

El matador de tigres



En las inmediaciones del pintoresco pueblito de Las Conchas, allá por el año 40, ó ¡ea el período luctuoso en que el salvaje gobernante ensangrentaba el suelo glorioso de Belgrano, los vecinos pobladores del lugar vivían con el alma en un hilo por dos razones capitales: la primera, que no fueran por venganza denunciados salvajes unitarios, que era como tomar pasaje para la eternidad, y la segunda, encontrarse con un tigre que saliera de los montes y se lo despachara al otro mundo sin testar.

En esa época, desde el Paraná de las Palmas, á la Boca del Capitán y sus alrededores, existían bosques, donde tenían sus guaridas infinidad de tigres, que se buscaban la vida atrapando entre sus garras cualquier animalito doméstico que encontraban, y, si caía á la mano algún paisano perdido en la maleza lo acariciaba con sus uñas afiladas, desgarrándole la existencia en dos caricias.

Toda la vecindad andaba con el arma al brazo y de noche se encendían fogatas para resguardar el rancho contra la visita de la fiera.

Las autoridades eran impotentes para contrarrestar el avanse de esos bichos malignos y los habitantes del lugar exhortaban al gobierno que mandara elementos de defensa para combatir esa plaga destructora.

La noticia se desparramó en los pueblos circunvecinos causando también el consiguiente terror.

En Belgrano vivía el paisano Atanasio Vera, un gaucho haragán y vividor que se pasaba el día refraniando y cantando por cifra en todas las pulperías del pago.

Un día, conversando con un vecino de las Conchas, sobre el peligro que azotaba aquella localidad, le dice el gaucho Atanasio: pero ustedes viven asustados porque quieren.

—¿Cómo porque queremos?—le contestó el otro.

—Claro. Si á mí me pagan doscientos pesos, yo voy allá y les mato todos los tigres sin dejar ni uno pa remedio.

—¿Por doscientos pesos?—exclamó el paisano.

—Sí, por doscientos pesos, los mato á todos. ¡Jué pucha!—exclamaba—¡ya se me hace cierto que estoy degollando tigres!

Se mordía los labios, revolvía los ojos y crispaba los puños.

El paisano de Las Conchas, le copó la parada y le dijo:

—Yo voy á ver al juez de paz y al cura, que son los que tienen más plata y si no le hacen asco al pedido, me vengo á buscarlo.

—Superior—le contestó Atanasio.

El paisano se fué á su pago, presentó la proposición de Vera y la autoridad no tuvo el menor inconveniente en dar la cantidad pedida por el arrojado matador de tigres. Le dieron la suma al intermediario. Aquel fué y se la entregó á Vera y ambos estaban al otro día en el juzgado de Las Conchas, conferenciando con el juez de paz, entablándose el siguiente diálogo entre el valiente paisano y el taita del partido:

—¿Usted se anima á matar todos los tigres?

—Sí, señor.

—¿Y qué necesita para eso?

—Una daga bien afilada y un trabuco con carga de repuesto. Nada más.

Inmediatamente se puso todo á su disposición.

Una vez que Atanasio tuvo en su poder los doscientos pesos, la daga y el trabuco, anunció que al otro día iba á empezar la matanza.

En efecto, á la hora que indicó, fué á la plaza del pueblo y los vecinos comentando su valor, su arrojo, su abnegación por el bien de la humanidad, etc., le admiraban de lejos la frescura con que iba á desafiar el peligro.

Comparece el juez, el cura y demás autoridades y le preguntan: ¿y cómo va á realizar usted la matanza?

—Como de costumbre. Ya estoy preparao.

Se sienta en un tronco de ombú que allí había, saca el trabuco y la daga y con altivez y majestad les dice:

—Güeno, áura vayan trayéndome los tigres aquí y verán como no dejo ni uno solo vivo, ni pa remedio—y se tiraba la pera, con despejo y energía; esperando ó que le rompieran el alma por la jugada ó que tomaran á broma su salida y festejaran la ocurrencia.

—¿Pero no iba usted á matar los tigres?—le dijo el cura.

—Sí, señor, pero no he dicho que los iba á cazar.

—Tiene razón—agregó el juez de paz—nos ha fumao, y largaron la risa.

Atanasio, después de pagar la convidada en la pulpería cercana, salió cantando bajito á contar por su pago la jugada que les había hecho á los tigrenses.

Desde entonces, se le bautizó en el partido con el nombre de «El matador de tigres».

Nemesio TREJO.

Movimiento político



El interventor, señor Pérez, momentos antes de partir para Tucumán



El último apretón de manos



El beneficiado y sus admiradores

El flamante interventor Pérez, conocido en Jujuy como padre de la patria y en el mundo del presupuesto como padre igualmente, no ha querido ser menos en Tucumán y está haciendo un gobierno de padre y muy señor mío.

A juzgar por las noticias que diariamente nos llegan del jardín de la república, podemos asegurar que ha aumentado la flora tucumana con algunas especies lanzadas por boca de Roldán, el que, como acostumbra, no perdona ocasión de lucir su verba asaz elocuente. Pérez está encantado con su secretario, como igualmente con su pro, el que, si no dice esta boca es mía delante de él, ya hablará cuando se encuentre en el castillo donde reside la amada de sus pensamientos.

—En La Plata se proclamó el domingo último la fórmula Irigoyen-Lezica, dando lugar este inesperado acontecimiento á que se disparasen bombas y cohetes en la plaza Primera Junta.

En el teatro Argentino se representó por los actores de la compañía Ugarte, un delicioso sainete que encantó sobremanera á la concurrencia. Se



Proclamación de la fórmula Irigoyen-Lezica. El teatro Argentino durante la función.

dice que se repetirá el espectáculo mañana en Dolores, y que la concurrencia será igualmente numerosa. Es la única obra nacional que tiene éxito en toda la provincia.

—El joven Guillermo Olivera, que cuenta veintitrés años de edad y que es doctor desde su más tierna infancia, ha sido agraciado con el nombramiento de ministro de gobierno en Santiago del Estero.

Este caso de precocidad política ha llamado la atención en los colegios de segunda enseñanza donde, según dicen se incuban los pichones ministeriales.



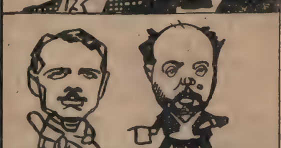
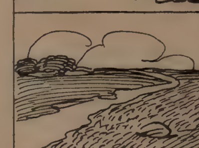
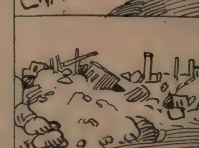
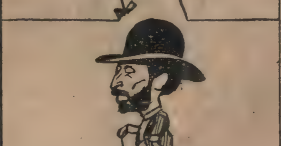
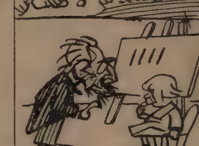
Doctor Guillermo Olivera, el más joven de los ministros argentinos.

KODAK.

Fot. de Caras y Caretas.

Debe

Con

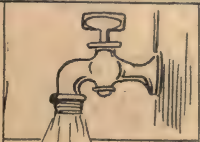
	PARA la construcción de varios ferrocarriles, en los cuales no se especifica, si la trocha debe ser ancha ó angosta, pero sí, que el gobierno tendrá la manga ancha para satisfacción de los ingleses.		200.000000
	A las empresas de navegación que más rápidamente trasporten de aquí á Europa á los políticos oposicionistas para que dejen libre el campo en las próximas elecciones, se las bonificará con un subsidio de		681.000
	PARA contrarrestar la influencia oposicionista se le pondrá un dique en el Río San Juan, y se le abrirán varios canales á pedido del diputado Leguizamón. Sobre el arroyo del Medio se construirá un puente para que pase por él la matufia santafecina.		2.000.000
	PARA que la ciudad de San Luis pueda engalanarse con varios edificios Luis XV, la de Paraná con un hospital art nouveau, y la de Jujuy con un surtido completo de cloacas sin estilo determidado.		1.800.000
	A pedido de varias familias que desean beneficiar sus terrenos, se construirán vías de comunicación en Entre Ríos y un camino carretero en Tucumán, favor este que costará al erario.		600.000
	PARA construcción de un telégrafo que no comunique más que noticias gratas al gobierno, y por el que no cueste un medio la trasmisión de despachos á las personas que están bien con el Tata Dios correntino.		80
	SOCORRO á las víctimas de los terremotos en Italia, y para arreglo de deudas de las provincias de Entre Ríos, Santa Fe, Mendoza, Córdoba y Tucumán, si es que la cosa puede arreglarse, porque esa ha sido una catástrofe de más desastrosos resultados que el ya citado terremoto.		18857403
	LAS municipalidades deberán contribuir con algunos centavos al sostenimiento de la educación, y no se les exige más, porque se sabe por experiencia que para esas pavadas no hay nadie que les saque un peso.		20
	PARA contentamiento de viudas y demás seres que necesitan del presupuesto á fin de satisfacer sus necesidades, el gobierno contribuirá con la miserable cuota mensual de		4.000.000
	PARA satisfacer á Roseti y á varios diputados que tienen banca con el ejecutivo, se construirán obras públicas que extraerán del bolsillo del contribuyente la modesta suma de		40000000
Salvo Error ú Omisión		*Total $m/n*	63338503

Dib. de Cao y Giménez.

greso — **Haber**



Supresión de los medidores de agua en los conventillos, y doscientas mil palabras para probar al ministro del interior una punta de cosas sin ningún resultado, suman una elocuencia por valor de ......



000



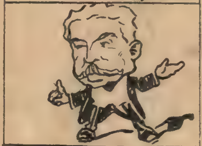
Por una interpelación oportuna donde la oratoria se tropezó con la Orma de su zapato, y varias frases de alto calibre disparadas al azar sin que dieran en el blanco y no por falta de puntería. ......



000



Varios solos con acompañamiento ministerial para probar que las finanzas del país son una maravilla, y de los que resultó en nuestro favor, un beneficio incalculable de ......



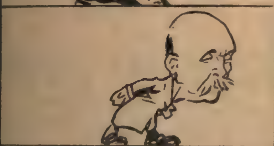
000



Por una discusión acalorada sobre cuestiones militares donde se hizo gala de oratoria de voz de mando, se tocaron varias dianas en honor del ejército, y el ministro tuvo que tocar retirada. ......



000



Por una discusión al abordaje, donde se le cantó al ministro del ramo una barcarola titulada: «Barlovento», que lo mareó estando en seco, y en la que le quedó un saldo en contra. ......



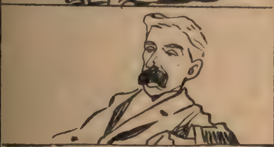
000



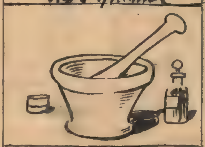
Por varias frases ofensivas pronunciadas entre personas que se aprecian sin que llegara la sangre al río. Saldo en favor de la discreta equivalencia. ......



000



Por varias latas *coronadas* con el más estruendoso éxito dando lugar á varias manifestaciones idóneas y cuya reglamentación nos vino como pedrada en ojo de boticario. ......



000



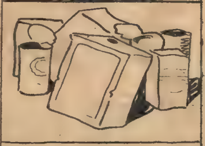
Cuentas á cobrar á favor de varios señores diputados, que con motivo de la reforma electoral no tendrán que largar un zorro, y les resultarán las reelecciones baratas. ......



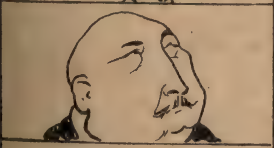
000



Por la presentación de varios proyectos que beneficiarán grandemente al país, según opinión de varios políticos interesados, pero que como de costumbre jeringarán al contribuyente. ......



000



Varios *sís* y varios *nos* pronunciados oportunamente por Cernadas en distintas votaciones para satisfacción del elemento oficial, como su palabra no tiene precio. ......



000



Saldo en contra — 633338503

Igual — 633338503

Texto de

Julio CASTELLANOS.

Notas sociales



Asociación de Kindergarten.—El Principe Jorge durante la fiesta á beneficio de la escuela



El ministro Haggard visitando el bazar de caridad del "Woman's Exchange"



Matinée infantil en casa del contraalmirante Feilberg

"Almas que luchan"

Almas que luchan» pone frente á frente, en intensas y dramáticas situaciones, dos fuerzas que en la sociedad moderna están en pugna continua y terrible: la conciencia y el dinero, que José León Pagano ha logrado presentar en forma que ha merecido el aplauso de los numerosos concurrentes del teatro Rivadavia.

Respecto de la interpretación que á la obra ha dado la compañía de Jerónimo Podestá, agregaremos que, á pesar de inevitables lunares, resulta correctísima, mereciendo citarse á Blanca Podestá, las señoras Tesada, Estévez, Castell, etc., y Arturo y José Podestá, Arellano, Escarcela, Mario, Muiño y otros.



Final del segundo acto

Fot. de Caras y Caretas.



Dr. Emilio Lahitte, presidente de la comisión Extinción de la Langosta

El popular acridio se ha hecho tomar en cuenta últimamente con amagos de invasión. Y amagos diurnos, porque aunque la demostración de las temibles huestes obligó al ministro de la guerra á lanzarse al campo en compañía de su colega el de agricultura, y á movilizar el ejército, ni más ni menos que si se tratara de enemigos de las instituciones de la integridad nacional, galoneados, presupuestados, más ó menos disciplinados



Mapa de la Inspección general, en que se anota diariamente la dispersión de la plaga



Sr. Carlos Frers, inspector general de langosta

y provistos de armas punzocortantes y perforantes, — la realidad no correspondió en absoluto á las alarmas suscitadas por los agricultores, que para no pecar de cortos, se declararon víctimas del peligro verde en proporciones lamentables.

Con todo, las precauciones nunca están de más cuando se trata de elementos de buen diente; la experiencia ha demostrado que en países dotados de suculenta prosperidad, como el nuestro, los enemigos de formidable apetito y recia mandíbula son más temibles que los de armas llevar.

Por lo demás, es un hecho que la langosta existe, que ha existido y exitirá; todavía últimamente el comandante Astorga ha revelado el hallazgo de su hogar nativo (el de la langosta) en el Chaco, y no es cosa de dejarse sorprender por esta zancuda inmigración que no pasa por la oficina de trabajo en razón de poder darlo abundante. Agreguemos á título ilustrativo que la langosta suele adquirir valor venal, cuando la autoridad se cree en el caso de asumir las macabras funciones de adquirente de acridios difuntos, y que por consiguiente no tardará en ser castigada además con un modesto impuestito. No sería concecible que ni aún la langosta escapara al celo fiscal.



Santa Fe. — Estación Recreo. — 1300 bolsas de 40 kilos, con langostas preparadas para enterrar



Proximidades de Recreo. — Las fosas para enterrar langostas

Fot. de CARAS Y CARETAS.

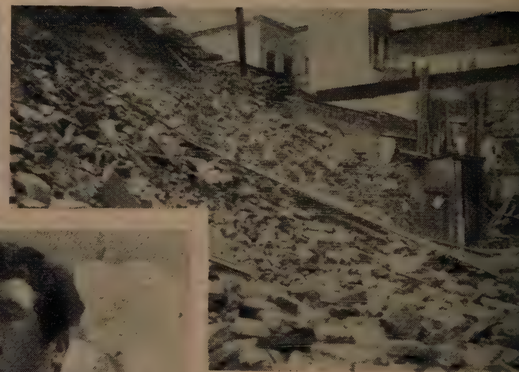
Derrumbe de una casa



Una de las habitaciones



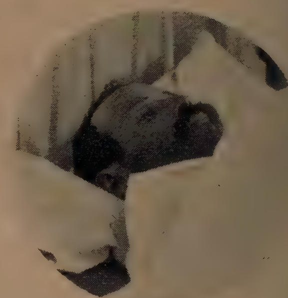
Donato Gandissa, herido



El muro que aplastó á los obreros



Antonio Grasso, herido



José Cristián, herido

El martes 3 varios obreros practicaban obras de reparación en la casa Bartolomé Mitre, 1130 y poco antes de las 10 sin que se haya podido averiguar cual fué la causa del desastre, se derrumbó un tabique de 4 metros de alto y 9 de largo, que sepultó entre los escombros á los albañiles Antonio Grasso, Donato Gandissa y José Cristián.

Una sección de bomberos acudió con elementos de auxilio y recogió á los obreros que presentaban numerosas heridas en las piernas, brazos y caja toráxica. En cuanto á los obreros Francisco Rodríguez y Víctor Giudice resultaron ilesos. Los heridos aun siguen en asistencia en el hospital San Roque.

* * *

Un invento argentino.—El interruptor de corriente eléctrica



El señor Pando, el gerente del Anglo-Argentino é invitados al ensayo del interruptor

Además del gerente de la compañía Anglo-Argentino y empleados superiores, asistió un numeroso grupo de estudiantes, compañeros del joven Pando, á presenciar los ensayos del aparato inventado por aquel, para interrumpir la corriente en caso de rotura de los cables y evitar los peligros consiguientes. Las pruebas se efectuaron en los talleres del tranvía en la calle Caseros y los resultados fueron en todos sentidos satisfactorios. Algunos inconvenientes que hizo notar el mismo inventor en el funcionamiento del aparato, se debieron á deficiencias de fabricación, deficiencias que estarán salvadas al construirse aparatos con los elementos indispensables. Consiste el interruptor en un mecanismo automático que corta la corriente eléctrica y la reduce á unos 10 ampères más ó menos.



El aparato aplicado al cable



El aparato del primer ensayo

Fot. de Caras y Caretas.



El matrimonio

Ya tiene novia Sempronio,
pero antes de ir al altar,
necesita averiguar
qué es eso del matrimonio.
Y va, y pregunta á un casado:
—¿Qué es el matrimonio, Guido?
—Es una cruz donde ha sido
el hombre siempre clavado.
Pregunta á Abdón su opinión
y con el aire cerril,
—Pues, es la guerra civil
del hogar, contesta Abdón.
Como la duda aún le acosa
y la verdad no barrunta,
ve á Ramiro y le pregunta:
—¿Eres feliz con tu esposa?
Mi curiosidad no es vana...
—Tan feliz, ruge Ramiro,
que pienso pegarme un tiro
un día de esta semana.
Su desencanto es profundo;
pero, ¡oh dicha! al fin Antonio,
le dice que el matrimonio
es lo mejor de este mundo.
—No hay edén como el hogar
ni yugo menos pesado,
añade, que el del casado;
es tan buena mi Pilar,
que negarlo fuera injusto
y tan dichosos vivimos,
que desde que nos unimos
no ha habido un solo disgusto,
ni una queja, ni un reproche...
—¿Y cuántos años felices
pasasteis así?
—¿Qué dices?
¡Si nos casamos anoche!

Casimiro PRIETO.

Dib de Giménez.

Los cronistas policiales

Una de las ramas más curiosas del periodismo porteño, es la de los cronistas policiales. Podría denominárseles la gente del bronce del gremio, dada la perversidad que encuéntrase en sus descripciones de los sucesos diarios. Si el lector amigo me deja emplear una frase poco elegante pero expresiva para ahorrarme una descripción, diré que los tales señores están tomando el planeta terrestre y á sus habitantes, ***pa la butifarra***. Así es.

Nada les hace vibrar y todo les parece lícito, con tal de arrancar al lector exclamaciones por este estilo:

—¡Qué crónica macanuda!

—¡Ah! ¡Tigre! Que piedra par'un yesquero.

—¡Ah! ¡Criollo lindo!

Aun cuando el asunto que motive tanta jocosidad, sea una tragedia pública ó privada, una desaparición de caudales ó bien un suicidio. Sea lo que fuere, el cronista policial no se preocupa más que de hacer reir ó de intentarlo y para ello emplea recursos infinitos. Ninguna llaga social le afecta. Saca de ellas las consecuencias más epigramáticas que darse puede, con lo cual sorprende al lector, le escamotea las pocas lagrimitas que brillaban en sus párpados, trastornándolo al punto de provocarle la jovialidad en lugar del llanto, alegrarle la vista en vez de entristecérsela, hacer reir cuando debía llorar, chichonear cuando sentir y operando en fin una conmoción tan brusca, que el lector suelta la carcajada y ríe como un bendito, ríe hasta que el murmullo imperceptible de un reproche le advierte que basta ya con esa hilaridad para cumplir la ley del eterno contraste, que nos ordena oponer el sarcasmo á las desdichas ajenas, aplastarlas con una buena risotada antes que cubrirlas con un bálsamo de piedad.

El ejemplo amenaza hacer estragos. Ojalá que no se contagien los cuerpos públicos encargados de velar por nosotros. Sería atroz la vida si esos humildes funcionarios decidieran tomarlo todo á jarana.

—¡Oh! ¡No sea otario, amigo!—diría el agente á cualquiera que reclamase su amparo.—¡Que le han quitado el reló!... ¡Vean con la que nos viene ahora!...

—Es así como atiende mi...

—Dejat'e cantar chicharra, que vas á dormir al seco...

Y la infeliz víctima del hurto tendría que apretarse el gorro antes de que la sorna del guardia se trocase en ofensa algo más expedita; de esas que se definen con los términos de ***bife***, ***biaba***, ***puntapié***, etc.



Los accidentes que facilitan mayor caudal de agudezas á los cronistas policiales, son los que ocurren de sopetón, sin que el lastimado reciba previamente advertencia alguna. Verbigracia: una maceta de flores ó un objeto macizo caído de una altura sobre la pelada de un transeunte, es de una gracia irresistible, tan humorística y chispeante que esparce el regocijo por toda la ciudad. Un rengo que resbala y se fractura la otra pierna, es descripto de un modo diabólico, y no digamos nada del desgraciado que pierde pie y va á parar al río.

Uno á uno caen en el círculo de la mordacidad y nadie se libra del titeo. Titéase al valiente como al miedoso, al lisiado como al buen mozo. Titéanse los vicios y las virtudes, la avaricia y la prodigalidad, los ricos y los humildes, los artistas buenos y malos; titéase todo, nada se comenta bondadosamente y se ensaña en los infortunios ajenos, sin perdonar—es fácil preverlo—á los maridos engañados. Esos son los más perseguidos por la vindicta reporteril.

Léense noticias de este tenor:

«El señor XXX—nombre, apellido y muchos datos, no para las carreras—ha ingresado en el « Centro de Menelao. Su « esposa, la hermosísima « N. N. N.—más datos— « que todos admiramos se « ha fugado en unión de, « etc... El deshonor su- « frido es de esos que obli- « gan á las personas de « cierta calidad á echarse « á la calle por el balcón « más alto posible.»

¿No es tener el corazón de fiera hablar así al público de un pobre predestinado, deslizar eso de la calidad, mentarle lo de dar el salto por el balcón? Es abominable tomar para el patronato de ese modo. Mi estrilo es tan grande por este motivo, que he decidido no sufrir percance alguno á fin de que no lo explote el buen humor gacetillesco. Vivo en una constante alarma; los automóviles me arrancan interjecciones de terror, los eléctricos me dan pánico, me intimidan los ascensores, rehuso habitar en los pisos altos, por temor á las caídas, en los bajos, por la humedad. No sé lo que será de mí mañana. Sé tan sólo que mi fragilidad corpórea está á cubierto de cualquiera rotura. De esta suerte, puedo exclamar:

¡Ah! ***¡Messieurs les chroniqueurs!*** ¡Reios cuanto querais de les malheurs ***d'antrui!*** ¡A mí con la piolita!

José FREXAS.

Dib. de Zavattaro.

Juan Carlos Gómez



Juan Carlos Gómez



La carroza esperando los restos

DESPUÉS de veinte años de descanso en el seno amigo de esta tierra argentina que, así como acogió al peregrino dando refugio de paz á su vida, dió refugio de paz á sus despojos acogiéndolos cuando la muerte los dejó caer al alzar el espíritu; los restos de Juan Carlos Gómez han abandonado su tumba, solicitados por el respeto de sus compatriotas, para ir á descansar definitivamente en el abierto seno del suelo nativo.

El luminoso pensador había manifestado así como una prisa, una impaciencia de que su cuerpo se difundiera rápidamente en el gran todo; para ello pidió ataúd de pino y sepultura en la húmeda tierra; pero esta su última voluntad contrariaba un sentimiento que ha triunfado de ella. El Uruguay envió una escogida delegación de sus hijos en busca de las cenizas de aquel peregrino del ideal, y Buenos Aires los acompañó fraternalmente en el cortejo de honor que siguió al ataúd de Juan Carlos Gómez hasta la orilla.

En la necrópolis, hablaron el ministro uruguayo y los señores Zorrilla, Salgado, Golfarini, Castellanos, Vega



Sacando el ataúd del sepulcro



El ministro Muñoz pronunciando su discurso



Los infaltables



La corona de "Caras y Caretas"



El atrio durante los discursos

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Montevideo



La comisión y descendientes de Juan Carlos Gómez á bordo de la «Maipú»



Bajando los restos



La comisión de damas uruguayas dando la bienvenida á la señora Gómez de Livingston.



Único pariente que lleva el nombre de Juan Carlos Gómez



La comisión oficial



El cortejo en la calle 18 de Julio

Belgrano, Varela y en el puerto el doctor Ramírez.

En Montevideo, una compacta muchedumbre presenció el desembarco. El féretro iba envuelto en la bandera uruguaya. En la explanada de la comandancia de marina el doctor Juan Zorrilla de San Martín dirigió la palabra al pueblo que le tributó calurosos aplausos. Por la noche se realizó en el teatro Solís una velada á la que asistieron las principales familias de Montevideo.



Los cadetes de la Academia custodiando el féretro



Velada en el teatro Solís

Concurso de chistes

Si se realiza el ensueño de los admiradores de Roosevelt, de verlo á la cabeza de una gran confederación compuesta de todas las naciones del mundo, ¿qué título correspondería á tan elevada jerarquía?

—Padre Eterno II.—*R. R. P.*

* * *

—Che, Alfredo, ¿sabes que Maximino me ha pedido prestado cinco pesos?

—No me sorprende. Eso es moneda corriente.

—No, querido... moneda nacional.—*M. J. C.*

* * *

Un acreedor presenta la cuenta á un deudor.

El deudor.—¡Usted debe ser discípulo de Inaudi!

Acreedor. — ¿Por qué dice usted eso?

Deudor.—Por la rapidez con que *saca la cuenta.*—*E. C. A.*



En una galería.
—Hermoso cuadro, ¡vale una fortuna!
—No me parece.
—Le advierto que esta cabeza es de Sorolla.
—Yo creía que era de perro.—*M. B.*

Entre novios, ante una joyería:

Ella.—En este momento quisiera convertirme en hombre.

El (asombrado). — ¿Por qué querida mía?

Ella. — Para tener la satisfacción de regalar á mi novia este hermoso collar.—*A. S.*

* * *

—Le presento á usted al hombre que ha escrito más tonterías en este año.

—¿Es periodista?

—No, señora; es taquígrafo de la cámara de diputados.—*Z. G.*

* * *

Un chiquilín va á visitar una chacra y nota que la mujer del chacarero está desplumando un pollo.

Después de un rato de observación le pregunta:

—Dígame, ¿los desnuda usted todas las noches?—*A. N.*



En la calle.
—Hace diez meses que le presté veinte pesos. ¡Es usted un sinvergüenza! ¡Deme ya lo que me debe!
—Pero hombre, no me los pida así: recuerde que yo se los pedí con mucha amabilidad y en voz baja.—*G.*

—Las mujeres creen tener mucha influencia porque os dejamos hablar.

—¡Bah! Hacemos creer siempre á los hombres lo que se nos antoja.

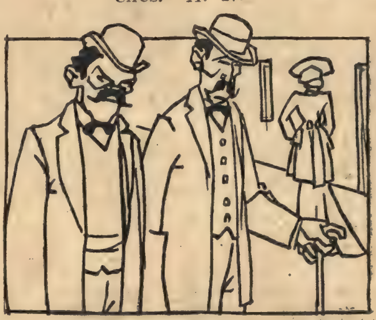
—No creas, somos nosotros los que os hacemos creer que creemos lo que creeis hacernos creer.—*R. N. Q.*

* * *

— Papá ¿quieres decirme que es una carrera internacional de automóviles?

—¡Cómo no! Es el modo de dejarse los sesos en un país y los herederos en otro.—*D.*

* * *



—Todos los maridos zurran á sus mujeres.
—¡Hombre!... Yo no he zurrado nunca á la mía.
—Entonces su señora es un ángel.
—No, señor; pero es muy forzuda.—*C. M. de D.*

—¿Es verdad que te has casado?

— Sí, con una viuda.

—¿Y eres feliz?

—Mucho. Figúrate que hasta he tenido la fortuna de que me esté bien la ropa del primer marido.—*M. B.*

* * *

El maestro.—¿En cuántas partes se divide el cuerpo humano?

El alumno.— Según como le agarre el eléctrico.—*B. J. del P.*

* * *

—Ya sé que no está bien lo que hace; pero ¿con qué cara le digo yo á mi mujer que no se emborrache?

—Con la que tienes.

—Bueno; y entonces ¿con qué cara me emborracho yo?—*E. M. del P.*

* * *

El padre.—¿Cuáles fueron las últimas palabras de la reina Victoria?

El niño (después de pensar un rato).—A mí, con la piolita.—*M. R.*



—Papá, tú irás al cielo, sin remedio.
—¿Por qué, hijo mío?
—Porque eres muy raro, y el cura nos ha dicho que son muy raros los que van al cielo.



—Me parece que es usted el que me dió dos bofetadas anoche.
—No, señor, no fuí yo.
—Usted me engaña.
—Repito lo dicho... ¡y no sea pesado!
—¿Qué no es usted el que anoche me ha dado las dos bofetadas? ¿Pues quién es usted?
—El que se las va á dar esta noche.—*J. A. y R.*

Dib. de Arnó.

SIERRA CHICA



Desde el coche, que avanzaba costeando la falda de la pequeña serranía inmediata, vimos destacarse de pronto, toda blanca, la casa del silencio...

Apresurémonos á consignar que en virtud de un prejuicio inexplicable, creíamos aproximarnos á una sombría mazmorra, de corte medioeval, en cuyo pórtico habría disonado amargamente aquella humanitaria disposición de nuestra Carta, que califica á las cárceles argentinas con un criterio digno de las épocas más avanzadas de la ciencia penal. Habíamos de marchar de sorpresa en sorpresa; y al abandonar la ciudad estéril—playa brumosa á cuyo seno van llegando tristemente, como resaca, los náufragos de la vida—volvía con nosotros la persuación de que el país tiene en Sierra Chica un gran establecimiento penitenciario, concordante con el sabio propósito constitucional, admirablemente organizado, limpio, severo, científico y dirigido por un noble espíritu á quien es fuerza con-



El señor Miguel Costa y su secretario



Entrada á los pabellones

sagrar las primeras líneas de esta crónica ligera. Desde hace 17 años, la cárcel está regenteada por el mismo director. Creemos difícil que en persona alguna puedan coincidir tantas cualidades como las que reune Miguel Costa para desempeñar esa misión difícil, compleja, dolorosa. ¡Cuánta distancia desde el esbirro siniestro, cuyas ternuras estaban clausuradas como con un cerrojo de celda, hasta estos tipos de humanidad y de inteligencia, que hacen de su misión un apostolado y parecen directores de una casa de salud del alma!

Miguel Costa, de quien la máquina fotográfica ha traído los rasgos fisonómicos que hallará el lector entre las ilustraciones de estas páginas,—es un hombre enamorado de su misión y lleno de conceptuaciones originales y avanzadas. Cree que en un futuro no remoto, los códigos habrán abandonado la gradación de las penas; cree—y esto hace pensar mucho,—que los delincuentes irán á la cárcel *«hasta su curación»*. Y en apoyo de su tesis cuenta cosas impre-



El decano de los presidiarios Francisco Castellanos, que cometió su primer crimen á los 5 años de edad.



El bandolero José Lemos, procesado por 21 asesinatos y tres veces condenado á presidio por tiempo indeterminado



Las penitencias



Penados al regresar del trabajo



De vuelta á los calabozos

sionantes. Un penado, reo de un delito que acusaba una ausencia absoluta de sentimientos morales, ha llevado durante once años la vida del presidio: la celda, el trabajo, la celda, la celda... Un día, mientras en unión de unos cuantos compañeros de cautiverio picaba piedra en las canteras, ocurre un accidente; uno de aque-



Transporte del rancho, de la cocina á los pabellones.



Encerrándose á la voz de mando.

llos pierde pie al borde de una especie de abismo, bambolea y cae. Entonces el penado ese, rápidamente, tiernamente, magníficamente, se tira á la fosa y salva al infeliz, tras una larga lucha desesperada. Y Miguel Costa hace su comentario:

—Ese estaba curado. ¿No era el caso de reintegrarlo á la sociedad?



Distribución de la comida á los penados

Miguel Costa es un señor que dice cosas como esta:—todos tienen derecho de sentir repugnancia hacia un criminal; todos, menos yo...

El no ve sino extraviados en los habitantes de la casa tristísima; y es de tal suerte bondadosa su inexorable severidad—aunque la frase huela á paradoja—que los penados miran hacia él dulcemente. ¡Y es para ellos el carcelero! Y no es de ayer que la frase figura en sus labios. Exterioriza la síntesis de una larga experiencia, de ideas masculladas en el silencio del gabinete de trabajo y sugeridas por esos mil motivos diarios que inclinan la atención y la llevan á penetrar el significado de actos que la ciencia vestida con su soberbio manto pontifical, clasifica y ordena friamente, despiadadamente... ¡Qué lejos este pensamiento que encierra un ideal humanitario, de la teoría de Schopenhauer que proponía el sacrificio del criminal en forma que si por cualquier motivo volvía á la sociedad, no tuviera descendencia!...

No hace mucho tiempo, la noche del 4 de febrero último, Sierra Chica fué teatro de un suceso que es digno de contarse. El lector participará de la profunda emoción que sentimos cuando nos fué narrado.

Aquella noche, la guardia militar que cuida el presidio, recibió orden de replegarse á La Plata. Y el director, que vive allí con su señora y sus hijos, quedaba custodiando á los 513 penados, sin más compañía que tres ó cuatro hombres del personal administrativo. Podía haberse limitado á no abrir las celdas y privar á los infelices del aire que toman cuando van al trabajo; pero hizo otra cosa. Tenía en la casa veinte fusiles y munición; llamó á veinte penados, les explicó la situación y les propuso armarlos y confiarles la custodia del presidio. Los 20 penados, entre los cuales había condenados al máximum de la pena celular, aceptaron; y durante dos ó tres días, con el mauser al hombro



Presos lavando sus ropas



Taller de carpintería



Taller de herrería



Barriendo en las canteras

y la canana repleta de balas, desempeñaron sus funciones,—tristemente...

Nuestro paseo por los talleres, donde se hace de todo, desde coches y muebles hasta botines y trajes de hombre,—nos daba la impresión de recorrer una de esas cárceles modelo con que la fantasía de un escritor francés acaba de superar apenas esta halagüeña realidad argentina.

Nada puede compararse al amor, al cariño que demuestran los penados por el trabajo y la placidez de sus rostros durante la media hora que á cada uno, por turno, les toca permanecer en las canteras, arrancando y picando tierra. Esa media hora al aire libre constituye sin duda el aliciente de las 24 horas restantes.

La mayor desesperación de un penado, el camino de la locura, es permanecer en completa inmovilidad. Y aun peor tal vez, como lo hace notar tan elocuentemente Dostoievski, el célebre escritor ruso, el trabajo sin objeto, que no rinde utilidad, ni para él ni para nadie. Recuerda en uno de sus libros la anécdota del deportado á Siberia á quien se le obligaba á hacer y deshacer sucesivamente un mismo trabajo y quien llegó á sentir verdadero horror á la tarea... En cambio en Sierra Chica, el trabajo rinde utilidad. La piedra de allí proveniente, se emplea en obras diversas, los botines se calzan y se visten los trajes.

¡Cómo aman esos infelices á los pocos animales que viven en el presidio! ¡Cómo concentran en ellos toda su afectividad! Vimos esta escena: veinte penados, marchando de á uno en fondo, mudos bajo el traje rojo que visten, desfilaban hacia las canteras, conducidos por la guardia; y fuera ya de los altos muros, camino de la sierra, un perro que merodea habitualmente por esos parajes, miraba, moviendo la cola, á la columna silenciosa. Y bien; ni uno de los penados dejó de saludarlo al pasar, furtivamente, con una vaga sonrisa dolorosa... ¿Será que la reclusión sutiliza, en vez de agostar las fibras del afecto? ¿Será que los halaga la seguridad de que esos seres ven en ellos hombres como los demás? Una vez alguien regaló al director un par de «peludos», y los penados que atienden el corral recibieron encargo de prepararlos para el sacrificio; cierto día, gordos ya los sabrosos animalitos, los cuidadores miraron al director con una tal mirada de imploración, que ahí están todavía los «peludos», reventando de obesidad bajo los cascarones, domesticados, mansitos y acariciados por los pobres miserables de traje rojo...



El capellán del presidio y su ordenanza



José Antonio Goiburo y el director del presidio

Sierra Chica es un establecimiento carcelario que hace honor al país. Esta era nuestra impresión cuando salíamos de allí, alejándonos en el coche que avanzaba por la falda de la pequeña serranía inmediata, mientras las sombras de la tarde caían dolorosamente sobre la ciudad estéril...

Belisario ROLDÁN (hijo).



Cráneo del famoso Castro Rodríguez

Fot. de Caras y Caretas.

Pipirigallo



Dib. de Giménez.

En los tiempos de esta historia, ocupaba Carlos Guido y Spano el puesto de secretario de la oficina de agricultura. Personalidad conocida, poeta distinguidísimo, cabeza admirable por dentro y por fuera...

Sentado cómodamente en la butaca de su despacho, escribía, borraba, volvía á escribir, y después alzando su expresiva mirada, murmuraba frases cadenciosas, musicales...

> —«Conmigo fué al vergel á coger fruta,
> y así como emprendimos nuestra ruta,
> absorto me fijé por vez primera
> ¡cuán atractiva y cuán hermosa era!»

¡Ah! ¡cómo corría veloz la pluma del vate!

De pronto, débiles y tímidos golpes se oyeron en la puerta del despacho...

> —«Llevaba un sombrerillo
> de paja, festoneado, con adornos
> de flores de canela, y de tomillo.»

Un golpe más enérgico hizo exclamar á Carlos:—«Adelante»—con aire sorprendido, al pensar que seres terrenales y prosaicos pudieran en ese instante delicioso interrumpirlo, cuando tan sonoramente principiaba á pulsar su lira! ¿Quién es el importuno?

Un joven delgado, enjuto, melifluo, caminando de una manera que parecía no pisar en tierra, penetró al despacho.

—Tenga usted la bondad de sentarse y permitirme concluir esta nota, y, mientras nuestro empleadillo espera sentado en un ángulo de la silla, el vate continúa como si tal, derramando sus estrofas de corte helénico en las páginas pristinas.

> Y realzando sus mórbidos contornos,
> un corpiño ajustado.
> Saya corta, abultada, de distintas
> labores, hacia el uno y otro lado
> recogida con lazos de albas cintas...

Y así siguió el poeta, en carrera vertiginosa como corcel pampeano en campo abierto, hasta que nuestro pobre postulante, temeroso de no llevar los datos que deseaba del secretario, se permitió una tosecita anunciadora

Este vuelve en sí al oir el ruido, y comprendiendo que no está en *el guindo* con Adriana, se dirige á él con su aire habitual solemne y grave.

—¿Qué se le ofrece á usted, caballerito?

—He leído, señor, en la revista de agricultura, algunos artículos en los que se trata de esa forrajera llamada Pipirigallo, y parece que á los caballos les agrada enormemente; así, pues, deseando sembrar una gran extensión de terreno, y siendo necesario que el público se penetre de la cosa, me dirijo á usted para pedirle tenga la bondad de darme datos sobre sus cualidades alimenticias, como medicinales, sabor, etc , etc...

Guido mide al importuno con inmenso asombro, ¡y aquel gavilán es el que ha espantado con su presencia sus Amina, Arsinoe, Adriana!

—Amigo mío,—le dice, pasando de su asombro al desprecio,—¿y viene usted á mí, á preguntarme todas esas cosas? ¡Pero hombre de Dios, vaya á preguntárselo usted á los caballos!

Miss ROEVEL.

* * *

Callejera

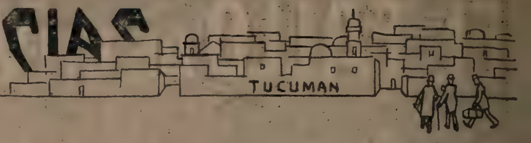


EL CARRERO DE LAS NARANJAS

Dib. de Villalobos.



MENUDENCIAS



Agradecemos á nuestros colegas y á cuantas personas nos han felicitado, los benévolos conceptos que nos han dirigido con ocasión del séptimo aniversario de CARAS Y CARETAS.

* * *

Vino Freire. Al instante habló á Quintana
y admirando á la gente cortesana
salió de la entrevista satisfecho.
Dijéronle:
—¿Qué tal?
—A lo hecho, pecho.
Me siento muy dichoso.
—¿Por qué?
Porque renuncio generoso
á la candidatura
que acepté en un momento de locura
don Manuel no la quiso. Lo temía;
pero hacer lo que él quiere es lo primero.
Yo no quiero que digan que yo quiero
que quieran como yo. Me bastaría
con que el «grupito» opositor dijere:
—Quiere Quintana lo que Freire quiere.

* * *

Parece que se piensa en aumentar el sueldo del gobernador Ugarte.

Y refiriéndose al mismo asunto escribe un colega:

«Al vicegobernador se le abultará también el sueldo...»

Nosotros, que no queremos ser menos, sentimos que también se nos «abulta» el asombro.

* * *

Hay miles de operarios
que se pasean
viviendo muy á gusto
porque *huelguean*.
(Palabra elegantísima,
que pone empeño
en lucir un ilustre
ca amarqueño).
—Esas huelgas terribles
me tienen frito—
exclama un allegado
de don Benito.
Y temo que se metan
en esos trotes
ministros y banqueros
y sacerdotes.
—¡Las huelgas!—dice en cambio
con alegría
un joven dependiente
de mercería.—
Debido á una, retoñan
mis ilusiones:
¡Se han declarado en huelga
mis sabañones!

* * *

Al tratarse del estado de sitio, dijo el señor Varela Ortiz en la cámara de diputados:

—«La frase desgraciada del hoy presidente de la república, resultante de sus ensayos juveniles, no merece ser traída á cuenta...»

Conste que eso no lo decimos nosotros; lo ha dicho el señor Varela Ortiz.

Queda advertido el hoy jefe de policía, á quien no le creemos capaz de frases desgraciadas.

* * *

—Esto es intolerable, es insufrible—
gritaba Ugarte ayer.—
Esto es algo que nadie aguantaría,
esto no puede ser
Yo (el *Yo* con *Y* mayúscula ¡se entiende!)
vivo con la ilusión
de que de mí se ocupe todo el mundo,
aquí en el Japón.
Pero lo que hoy ocurre es horroroso...
—¿Es horroroso?
—Sí,
Hoy, con la intervención á Tucumán
no se ocupan de mí.

* * *

Ocurren cosas increibles.

De Pergamino (fíjense ustedes ¡de Pergamino!) telegrafían que al concejal X le «sostenía el maestro de escuela, quien no habiendo obtenido éxito en sus gestiones, renunció el cargo de concejal suplente.

Y no es eso sólo.

«El presidente electo fué sostenido por el cura...»

¡El cura, el maestro de escuela! ...

Nunca han de acabar esos conflictos entre la religión y la ciencia.

* * *

En el número 363 publicamos una carta inconclusa del doctor Cané, la cual está dirigida al señor Clemente Ricci, y no al señor Morris, como por error digimos.

* * *

Hemos recibido:

«Guaraníes», por nuestro antiguo colaborador, M. Goycoechea Menéndez.

«Profilaxis Homicida», por el doctor Luis Turane Lettieri.

«Impresiones rápidas. Viajes», por Alfredo Gómez Jaime, distinguido escritor de Colombia.

«El divorcio ante la razón, el derecho y la moral», por Amadeo Almada. Montevideo.

«Sombras», poesías de Fernando García Monteavaro. Con un prólogo de don Manuel Galán.

«A la escuela». Himno. Canto al unísono paras niñas y varones. Música de Alcira Hernández de Videla, letra de B. L. Peyret.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de septiembre, el que con las iniciales D. V. N. apareció en el número 365.

CORREO SIN ESTAMPILLA

E. N. M.—Buenos Aires.—«Como generalmente se acostumbra acompañar con un grabado cada reproducción, al fin de la misma doy una idea de él, que recomiendo á mi distinguido ex profesor de dibujo...» Conformes; ¿pero cómo se va á arreglar el dibujante para interpretar con el lápiz lo de «Era en uno de los grandes obrajes... que cada día van *consumiendo* su obra devastadora» y lo de «...un manotón sobre los *ombros*...»? Para que estuvieran en consonancia la obra artística y la obra literaria, sería necesario que su ex profesor de dibujo ilustrase las faltas de ortografía.

Coliqueo.—Buenos Aires.—

Contra nuestro deseo,
no se lo publicamos, *Coliqueo*.

P. M.—Buenos Aires.—Nos permitimos advertir á usted tímidamente que, para que sean tales, los versos libres han de estar libres de asonancias.

J. S.—Buenos Aires.—No está mal.

O. O.—Buenos Aires.—

Ese episodio indecente
no lo tomó usté del *Gráphic*,
¡no, señor!; probablemente
lo tomó del *Pornográphic*.

J. C.—Buenos Aires.—

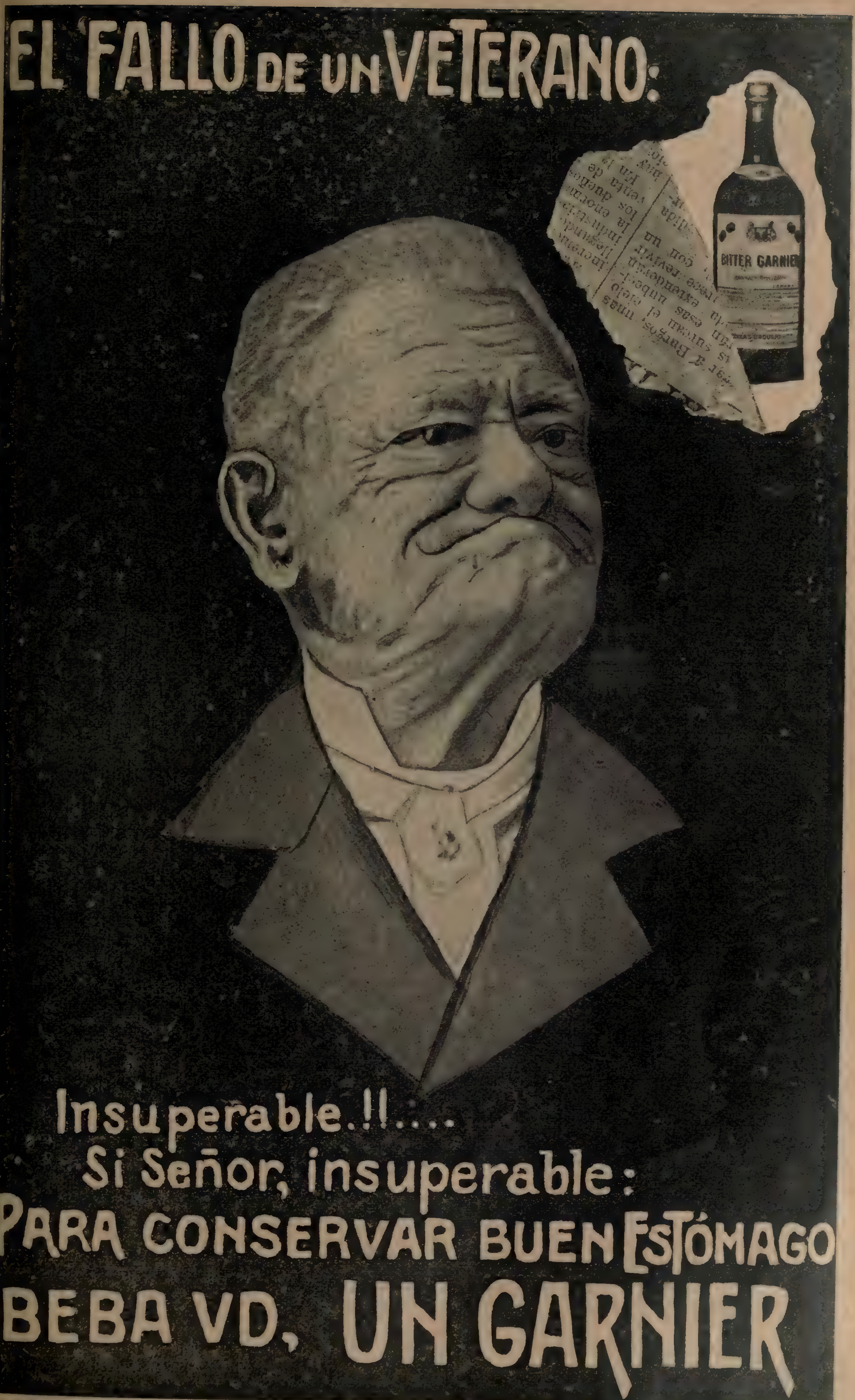
Un mal coplero robó
á Musset un madrigal
y usted copia al que copió
á Musset. ¡Qué original!

El cantor enamorado.—Buenos Aires.

En esos versos malos
la llama «diosa,
hurí, flor, dulce ensueño,
joya y estrella».
Y después, de seguro,
si ve á la hermosa
se pone colorado
delante de ella.

N. M.—La Larga.—«Habiendo mandado á esa redacción una colección de versos... y no habiendo visto publicado ninguno de ellos, una vez que éstos iban para su publicación...» Si, ya suponemos que no los mandaba usted para que hiciésemos pajaritas con ellos. Pero es el caso que no nos acordamos de esa «colección» y no nos parece oportuno consultar al canasto, único coleccionista de la casa.

Suscriptor.—San Juan.—En el chiste aludido no hay ofensa ninguna para los socialistas. Ni para los holgazanes tampoco.


EL FALLO DE UN VETERANO:
BITTER GARNIER
Insuperable.!!....
Si Señor, insuperable:
PARA CONSERVAR BUEN ESTÓMAGO
BEBA VD. UN GARNIER



"Societá Veneta". – Comisión de fiestas y familias de los socios

El centro recreativo «Societá Veneta» realizó con un éxito sumamente satisfactorio la velada organizada en obsequio de los numerosos socios con que cuenta actualmente el simpático centro social. El baile se prolongó hasta altas horas de la noche sin que la animación decayera un instante, dado el crecido número de familias concurrentes á la fiesta.

Resultó en extremo lucida la tertulia realizada por la sociedad «Ideal del Plata» dedicada al señor Castillo Santillán, director del cuadro artístico del centro. Se estrenó la comedia «Por esas calles», original del beneficiado, que obtuvo nutridos aplausos



"Ideal del Plata" —Baile



"Porvenir de la juventud".—Baile en la "Colonia Italiana"

En el local de la «Colonia Italiana» tuvo lugar el baile organizado por la sociedad «Porvenir de la juventud».

Numerosa concurrencia acudió á la velada del club «En las márgenes del Plata». El presidente de la asociación, señor Merchini, que no ha perdido ocasión de dedicar su más decidido esfuerzo en pro del adelanto del club, fué esa noche objeto de una simpática demostración.



"En las márgenes del Plata".—Baile

LA CABAÑA "LAS HORQUETAS"

El resultado por demás satisfactorio alcanzado este año en la Exposición Rural, ha superado todo cálculo á ese respecto.

Sin duda que los notables productos expuestos por nuestros ganaderos, hacía esperar que en las ventas se obtendrían precios admirables, y de ahí, que los 40.000 pesos pagados por el famoso Durham, no sorprendiera como era de esperarse, dado que ello representa la cantidad mayor pagada hasta hoy día por un animal vacuno, considerándose esta oferta como un justo valor hacia un producto que representa una de las mayores riquezas para el país.



Señor Rafael D. Quinteros, propietario de la cabaña "Las Horquetas".

Nuestros estancieros han valorizado indudablemente de una manera notable sus haciendas, llevando á sus campos la flor de los productos ganaderos de este año.

La cabaña «Las Horquetas» figura en este sentido en primera línea.

Las notables adquisiciones hechas por su propietario, el señor Rafael D. Quinteros, la han colocado actualmente en condiciones de exhibir uno de los una de las más valiosas adquisiciones para una cabaña.

El propietario de «Las Horquetas» ha llegado á pagar por una sola de las vacas que formaban ese lote, entre las cuales había algunas importadas por Mr. Taylor, hasta 7.000 $, todo lo cual da un promedio en el total de 3.700 pesos, cada animal.

Pero no tan sólo en animales vacunos, la hacienda de la cabaña del señor Quinteros exhibirá más tarde valiosísimos productos.

Hay además el notable grupo de padrillos percherones adquiridos á don Tomás Anchorena, entre los cuales figura el primer premio discernido á los animales de esa categoría.

Las importantes ofertas que han merecido en la exposición estos ejemplares, son la prueba más elocuente del valor positivo que representa para una cabaña, la adquisición de ese grupo de percherones que han provocado justos elogios al ser admirados como los más notables ejemplares de la raza.

A pesar de haber sido fundada este año por el



"Almirante 2.°" primer premio Durham, adquirido en $ 19.000



Padrillo percherón

más importantes y valiosos lotes, que han sido justamente admirados en la Exposición Rural.

En primer término, figura entre los productos que enriquecen actualmente la hacienda «Las Horquetas», el notable ejemplar «Almirante 2.°», que obtuvo el primer premio de la raza Durham y que fué adquirido por el señor Quinteros en $ 19.000 á la sucesión de Vivot. A esta admirable muestra de refinamiento ganadero, hay que agregar un hermoso plantel de 35 vacas, que compone uno de los más preciados lotes que se exhibían en la exposición, y que á juicio de distinguidos estancieros representa

señor Quinteros su cabaña «Las Horquetas» en la estación Piñeiro, el capital invertido en las adquisiciones á que nos hemos referido, son la demostración más palpable de la aceptación y solicitud que han obtenido los productos de esa cabaña, los cuales se valorizarán notablemente con los nuevos y ricos ejemplares.



Lote de vacas finas de "Las Horquetas"

Es este el primer paso, dado por su propietario, en el sentido de colocar el ya acreditado establecimiento en condiciones de sostener sin desventaja la competencia de otras cabañas, llevando á sus campos magníficos ejemplares vacunos y equinos.

UNA FIESTA SIMPÁTICA

GRANDIOSA MANIFESTACIÓN DE LOS PREVISORES EN BUENOS AIRES



Una de esas fiestas simpáticas, cuya eco perdura por mucho tiempo en los asistentes, realizó el domingo 1.° del corriente la poderosa institución de previsión denominada *Caja Internacional Mutua de Pensiones*, bien conocida por nuestros lectores, pues las ventajas que concede á sus subscriptores, la seriedad de las garantías que les ofrece para el cumplimiento de las obligaciones contraídas en sus Estatutos Sociales, han contribuído de un modo eficacísimo para hacerla conocer de cuantos se interesan del porvenir propio y del de sus familias.

Festejaba la humanitaria Institución el conseguimiento de los primeros 25.000 subscriptores, que en menos de cuatro años se han asociado á la *Caja Internacional*.

Un tren expreso transportó los numerosos adherentes (alcanzaban á 595) al local de la fiesta, el Pabellón de los Lagos, en Palermo, reinando la armonía más perfecta y el entusiasmo más grande durante todo el tiempo del trayecto y del banquete.

En esa masa compacta de previsores veíanse mezcladas todas las clases sociales, desde el obrero modesto, que ahorra sobre sus pobres ganancias para asegurarse un porvenir menos negro del presente, hasta el rico industrial y opulento propietario, que comprenden perfectamente cuan instables son las riquezas y que el poderoso de hoy puede mañana, por reveses imprevistos, verse reducido á una situación desesperante.

Una idea noble, grandiosa los amalgamaba á todos, hacía latir al unísono sus corazones: todos se sentían hermanos en el humanitario principio de la previsión.

Al destaparse el champagne se levantó el presidentente de la institución, señor Domingo Terrarossa, para brindar por el progreso de la Caja Internacional y por la felicidad de todos los asociados, cediendo luego la palabra al fundador de la misma institución, Caballero Juan Diatto, quien con elocuentes palabras puso de relieve los triunfos obtenidos, á pesar de la lucha encarnizada de los envidiosos, por el principio de la previsión eficaz y real, representado por la Caja Internacional Mutua de Pensiones.

Lo siguió en el uso de la palabra el distinguido doctor Jesús H. Paz, que con argumentos irrefutables demostró la perfecta corrección de procederes de la institución y su inevitable triunfo definitivo sobre todas las mezquinas competencias que los explotadores del ahorro popular intentan hacerle.

Otros señores manifestaron elocuentemente su entusiasmo, viéndonos en la imprescindible necesidad de pasar por alto sobre sus discursos por la tiranía del espacio.

Y terminaremos esta crónica de la grandiosa manifestación de la previsión, la primera que se celebra entre nosotros, con ignando que en ella hicieron acto de presencia todos los miembros del consejo de administración, señores Domingo Terrarossa, presidente; German Tjarks, vicepresidente; Pedro Marsal, secretario; caballero Juan Diatto, administrador-delegado; vocales: Felipe Antola, Juan B. Giudice, Saverio Stoppani; Juan B. Morando, síndico; Juan Bertetti, gerente.

La aplaudida banda musical del «Olimpo Argentino», dirigida por el distinguido maestro señor Decarli, prestó su valioso concurso á la fiesta, amenizando el acto con los mejores trozos de su repetorio.

La ilustración que precede estas líneas, y que reproduce parte del gran vestíbulo del Pabellón de los Lagos, donde se realizó el banquete, dará una idea aproximada de la importancia de la fiesta.

Y para que nuestros lectores, los que todavía no conocen los propósitos altamente benéficos de la Caja Internacional Mutua de Pensiones, puedan darse cuenta de la importancia de esta institución, les aconsejamos pidan los Estatutos Sociales que la Dirección General, Avenida de Mayo, 802-810, remite gratuitamente á todos.



Sra. Amalia F. de Sanjurjo, fallecida en Lomas de Zamora



Sr. Faustino Vega, fallecido en La Plata

Muy lamentado ha sido en Lomas de Zamora el fallecimiento de la señora Amalia F. de Sanjurjo.

—A una imponente demostración de duelo dió lugar el sepelio del señor Faustino Vega, fallecido en La Plata.

—La fiesta realizada en casa del doctor Gaspar López Costa, en Mercedes, ha resultado muy lucida, así como la velada literario-musical efectuada en Moreno.



Mercedes.—Fiesta social en la casa del Dr. Gaspar López Costa



Moreno.—Concurrentes á la velada literario-musical



Ramos Mejia.—Comisión directiva del Círculo de Obreros



Bahia Blanca.—Procesión realizada el 24 de septiembre



Giles.—Inauguración del hospital de caridad



Manuel Gálvez.—El gobernador Freyre y su comitiva en la colocación de la piedra fundamental de la iglesia

Fot. de Bianchi, Silva, Lenmann y Rossi.

Muy interesante resultó la procesión realizada el 24 del mes pasado en Bahia Blanca. —A una lucida fiesta dió lugar la inauguración del Hospital de Caridad del pueblo de Giles.

En Gálvez ha tenido mucho lucimiento la colocación de la piedra fundamental de la iglesia local.



San Jorge.—Después de la cacería




PARA EL CUTIS
Jabon Reuter
PARA EL BAÑO
PARA LOS NIÑOS
JABON REUTER
R. I. Bs As #3241
JABON REUTER
NO ES LEGÍTIMO SIN EL NOMBRE
JABON REUTER
EN LA ESTAMPILLA DEL
IMPUESTO SANITARIO
ÚNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610



Curuzú Cuatiá.—Vista parcial del local de la feria



Nogoyá.—Llegada de los excursionista de Victoria

Con gran éxito se ha realizado en Curuzú Cuatiá la apertura de la feria á la cual concurrieron numerosas familias.

Un grupo de vecinos de Victoria llevó á cabo una amena excursión á Nogoyá.

En Concordia las romerías han tenido un halagüeño resultado.



Concordia.—La entrada á las romerías
Fot. de Papaleo, Valebella y Astarloa.



Durante la apertura de la exposición-feria



Srta. Aurora Gazari



Sr. Samuel Videla Arroyo

Enlace Gazari-Arroyo

A una lucida ceremonia religiosa dió lugar el enlace de la señorita Aurora Gazari con el señor Samuel Videla Arroyo. Asistió al acto un crecido núcleo de distinguidas familias.

HA sido recibido con general aplauso el nombramiento del señor Francisco A. Galván para cónsul de Chile en La Rioja.

EN Mendoza, los alumnos de la Escuela Sarmiento han realizado una bonita fiesta, que transcurrió en un ambiente lleno de alegres expansiones.



Sr. Francisco A. Galván, nombrado recientemente cónsul de Chile en La Rioja

TAMBIÉN en Cosquín, las alumnas de la escuela graduada organizaron una pintoresca excursión que ha dejado agradables recuerdos.



Mendoza.—Los alumnos de la escuela Sarmiento embarcándose en la orilla del lago, en el parque del general Ortega



Cosquín.—Las alumnas de la escuela graduada al partir para la excursión

Fot. de Rosales y Borroni.

Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 14 de septiembre, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

AJEDREZ

El domingo debe comenzar el match concertado entre el Club Argentino de Ajedrez y el Club Francés de Valparaíso, por telégrafo, y en las condiciones generales que se establecieron con los uruguayos.

—La preparación del número anterior nos obligó á cerrar las secciones informativas antes del término acostumbrado. Esa fué la causa de que los nombres de algunos solucionistas del problema 6 no aparecieran. Entre los que dejamos de consignar figuran los señores: J. Kjellberg, Rodolfito Semich, Dubois y Coggiola, Rafael Esteves y E. Guido.

—Al señor Gabriel Curuchet. Su jugada en el problema número 6 tiene la virtud de ahogar al rey negro.

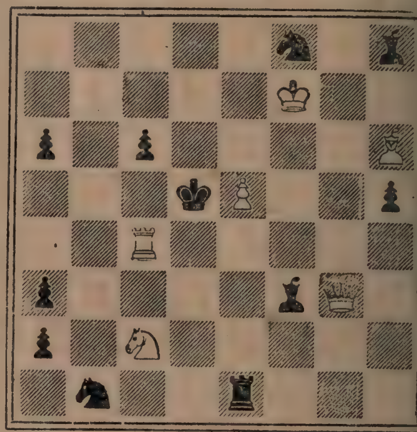
—La partida que damos á continuación fué jugada por los señores J. Bond y Leopoldo Carranza en el campeonato del Club Argentino:

BLANCAS Sr. Bond	NEGRAS Sr. Carranza	BLANCAS Sr. Bond	NEGRAS Sr. Carranza
1 P 4 R	P 4 R	17 P 6 A	A x P
2 C 3 A R	C 3 A D	18 A x A	P x A
3 A 4 A	C 3 A	19 P 5 C R	P x P
4 P 4 D	P x P	20 D 5 T	C 4 A R
5 0 — 0	P 3 D	21 P x P	D 3 C †
6 C x P	A 2 R	22 R 2 T	C 2 C
7 C 3 A D	0 — 0	23 D 6 T	P 4 D
8 A 3 R	C 4 R	24 D 4 T	D 3 D †
9 A 3 C D ?	P 4 A !	25 R 1 T	P x A ?
10 C 5 A	A x C	26 T 1 D	P 4 A
11 P x A	P 5 A	27 C x P D	D 3 A D
12 A 4 T	P 3 T D	28 R 2 T	T D 1 R
13 P 4 A	C D 5 C	29 P 5 C	T 7 R †
14 A 4 D	P 4 C D	30 R 1 T	P x P
15 P 3 T R	C 3 T	31 Abandonan	
16 P 4 C R (1)	C 2 D		

(1) Ataque á la desesperada.

PROBLEMA N.° 8

NEGRAS — 11 piezas



BLANCAS — 6 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

Solución al problema número 7:

1 C 4 A D	R x C 4 A D	1	R x C 6 R
2 D 5 R	R 5 C D	2 D 6 D †	R 4 A R
3 D 5 A † †		3 C 3 R † †	

1	R 3 A D
2 D 6 D †	R 4 C
3 C 3 T D † †	

En las otras variantes de movimiento de peones, se da jaque en D 6 D á la 2.ª jugada.

Han remitido la solución:

Al *problema núm. 7 de ajedrez:* Fra Filippo Lippi, Lucio Héctor Musso, Alf. Hansen, R. Llambías Mir, Víctor Elio Suárez, ciudad; J. M. Sánchez Pastor, Haedo; A. Delgado, Quilmes; E. Calatayud, Cañuelas; Dubois y Coggiola, San Jorge; Juan Antonio Labarriére, Aristides José Velázquez, E. Solari, Manuel Medina, Alfredo Arigós.

Al *jeroglífico:* Florencio Ramos, V. Canella, Arturo Cogliatti, Mercedes Rayn, Julio Bernárdez.

Al *pseudónimo:* Domingo Oteiza, Florencio Ramos, Nélida y Emilda, Antonio Marsal, Julio Bernárdez.

A la *frase en acción:* O. M., Antonio Marsal, Alfredo Castilla, Carlos Forti, V. Canella.

Al *jeroglífico comprimido:* Nélida y Emilda, Julio Bernárdez, Luis Echagüe, F. Ramos, C. Forti, V. Baucci.

HIPODROMO ARGENTINO

—

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 15 DE OCTUBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio VÁLERO — Á LA 1.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de 10.000 pesos

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Humilde	1 Paria	alazán	4	60	*CartoucheII*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Solitario	2 Piquillin	zaino	4	58	*Paysandú*	*Damieta*	ch. bl. y negra á ray. ver, g, blanca
Iguazú	3 Filipo	alazán	4	56	*Gay Hermit*	*Barleybreck*	ch. azul y o. á r. h. g. azul
Cazador	4 Puntero	id	6	55	*GayHermit.*	*Lethe Way.*	ch. bl. y verde á r. h. gorra grn.
La Susana	5 Perillan	colordo	4	54	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca banda gr.
Petite Ecurie	6 Allah	id	4	52	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro
Flammarión	7 F.ld Acier	zaino	4	51	*Lafayette*	*Jenny*	ch. colorda. m. y g. verde
Don Gonzalo	8 Robin Adair	id	4	51	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch. granate. gorra verde
Indécis	9 Incroyable.	alazán	4	46	*Saint Mirin*	*Gavotte*	ch. azul, y p. á ry. vert. g. azul
San Agustín	10 Crucesita	alaz'na	4	41	*Necochea*	*Princess*	ch. y gorra granate. m. oro

6.ª CARRERA — Premio AMÉRICO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil			
Mahoma	1 Celso	colordo	4	61	*Gay Hermit*	*Nesta*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b. or.
Lagrange	2 Relampago	alazán	6	60	*Neápolis*	*Reseñé*	ch. naranja, y gorra v
Hidalguía	3 (Misterio	zaino	5	57	*Laddie*	*M. Blossom*	ch. blanca, cuello bot. y g. [illegible]
La Prensa	4 (La Prensa	colorda	5	48	*Precioso*	*La Paz*	ch. y g. azul m. blancas
Don Gonzalo	5 Margal	zaino	4	57	*Gay Hermit*	*Franework*	ch. granate. gorra verde
14 de Enero	6 Tala	íd	5	56	*Id*	*Poplin*	ch. violeta m. y gorra naranja
Cantón	7 Pito	id	4	55	*Hipólito*	*Tulipe*	ch. bl. mg. viol. g. bl y viol.
Iguazú	8 Iguazú	id	4	53	*Porteño*	*Amalia*	ch. a. y oro á r. h. gorra a.
Ivanhoe	9 Ivanhoe	alazán	4	52	*Sargento*	*Categoría*	ch. amarilla m. y g. negra
Clover	10 Botafogo	colordo	5	50	*Bolívar*	*Esparta*	ch. a. manga oro g. á cascos
Talismán	11 Tristán	zaino	5	50	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro, gorra negra
Dorrego	12 Overton	alazán	5	50	*Orville*	*Mignonette*	ch. y gorra azul
Amianto	13 Leviathan	zaino	4	46	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch. blanca m. y g. punzó
Charrúa	14 G. Capitan	colordo	4	[illegible]	*[illegible]oleón*	*Coronación.*	ch. bl. m. azul b. y g. colorada

7.ª CARRERA — Premio OLD MAN — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 5.000 pesos

Premio $ 2.500 al 1.° 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Reyna	1 Voltaire	zaino	5	61	*Camors*	*Vocal*	ch. gr. y tq. á r. h. m. y g. turq.
Rivadavia	2 Ben d'Or	alazán	4	56	*Bolivar*	*Bettina*	ch. gris banda y gorra gran
Lagrange	3 Rataplan	zaino	4	55	*Progreso*	*Tercena*	ch. nja. gorra violeta
Danton	4 Mamboreta.	íd	5	54	*Purrán*	*Mendiga*	ch. rojo alm. oro g. rojo b. oro
Don Gonzalo	5 Pregonero	colordo	4	53	*Neapolis*	*Dalriada*	ch. granate gorra verde
Los Incas	6 Pachin	zaino	5	50	*Wagran*	*Pomona*	ch. bl. y lila á r. h. y gorra lila
Idem	7 Eunice	alaz'na	4	43	*Orange*	*Voladora*	ídem
Amianto	8 Leviathan	zaino	4	48	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch. blanca, mangas y gor. punzó
Winchester	9 G. Plumer	alazán	4	48	*Amianto*	*Agnes H.*	ch. punzó, b. y g. neg
Jubilee	10 Rápida	zaina	4	43	*Combate*	*Regina*	ch. bl. y n. á ray. oriz. gorra oro

2.ª CARRERA — Premio CORDON ROUGE — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

				edad	kil.			
Villanueva B	1	Simzerla	zaina	3	55	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. rosa, cuel. puñ y g n.
Vertiente	2	Campaña	colorda	3	55	*Athos II*	*Vagna*	ch. blanca á lun. n. g. blanca y n,
Los Indios	3	Tuna	zaina	3	55	*Orbit*	*Tarántula*	ch, bl. y oro á r. v. y g. negra
Flamarion	4	Espía	oscura	3	55	*Camors*	*Echalotte*	ch, colorada m, y g, verde
Atucha J.	5	Charamu'ca	alaz'na	3	55	*Orange*	*Caliope*	ch, cereza manga y gorra gris
Indécis	6	La Reina	zaina	3	55	*Batt*	*Reine des P.*	ch. az. y p. á r. v. g. azul
Nautilus	7	Denia	id	3	55	*Neápolis*	*Dégringola*	ch. violeta gorra naranja
Petite Ecurie	8	Cariñosa	alaz'na	3	55	*Wag an*	*Caprichosa*	ch, blanca alam. oro g, bl, y oro

3.ª CARRERA — Premio DRUID — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

				edad	kil.			
Arroyo	1	Arroyo	zaino	3	55	*Neápolis*	*Mundana*	ch. verde, m. y gorra oro
Lincoln A.	2	Simon	id	3	55	*Simonside*	*Chaippel.*	ch. y gorra verde
Griffón	3	Ornamento,	alazán	3	55	*Orville*	*Enchantres.*	ch. y gorra celeste
Alacrán	4	Taredo	zaino	3	55	*Alacrán*	*Porteña*	ch. solferino, m. neg. gorra punzó
Vanguardia,	5	Tarugo	alazán	3	55	*B. Aires*	*María Inés.*	ch, vde. nilo alam. gorra negra
Los Hielos	6	Azufaifo	zaino	3	55	*Bolívar*	*Angélica*	ch, oro y vio. á r. h, m y g violeta
Villanueva B	7	S. Laurence	id	3	55	*Simonside*	*Saudades*	ch. rosa, cuel. pñ, y g. n
Atucha J.	8	German	id	3	55	*Kendal*	*Parvula*	ch. cer, manga y gorra gris
Bella Vista	9	S mplon	id	3	55	*Simonside*	*Luiñ*	ch. a. dos b. diag. y g, blanca
Longchamps	10	Oasis	zaino c	3	55	*Orbit*	*Solfaga*	ch, a. oro y azul á r. horiz. g, oro
Jubilee	11	Don Pablo	id	3	55	*Athos II*	*Morisca*	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Unión	12	Meridiano	colorado	3	55	*Midi*	*Chara*	ch. marrón y gorra naranja
Petite Ecurie	13	Limay	alazán	3	55	*Sargento*	*Lutrice*	ch. bl, alam, oro, gorra bl, y oro

4.ª CARRERA — Premio PIPPERMINT — Á LAS 3 P. M.

Handicap para productos de tres años ganadores

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Iguazú	1	Aquaronte	zaino	3	58	*Acherón*	*Thebis*	ch azul, y oro á r. az. gorra azul
La Alianza	2	Soberbio	id	3	56	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. granate á h, y gorra blanca
Buenos Aires	3	Quimbo	alazán	3	55	*Coquimbo*	*Lycnesse*	ch. punzó, gorra granate.
Indep'dencia	4	Flora	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Framboise*	ch. azul, manga bl, y g, punzó
Montiel	5	Melilla	id	3	48	*Neapolis*	*Morena*	ch. blanca, gorra azul
Winchester	6	Consuelo	zaina	3	54	*Saint Mirin*	*Condenada*	ch, punzó b, y g negra
Idem	7	Simpar	id	3	49	*Simonside*	*Alondra*	idem
La Blanca	8	Alferez	alazán	3	52	*Brandzen*	*Ranquel*	ch. tq, y b. á r. v, m. y g, oro
Petite Ecurie	9	Armenio	zaino	3	52	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl, alam. oro g. bl. oro
Polvorin	10	Prefecto	id	3	51	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, c. p. y gorra negra
Indécis	11	Catriló	tordillo	3	50	*Saint Mirin*	*Pertoldi*	ch. az. y p, á ry. v, g, azul
Ayui	12	Bey	ro illo	3	47	*Mariscal*	*Bibi*	ch. oro gorra granate
María Isabel	13	Desquite	zaino c	3	47	*Alacran*	*Binchuca*	ch. granate, mg. y g. verde
Jubilee	14	Granadero,	zaino	3	47	*Saint Mirin*	*Artilerie*	ch. bl. y nz. á ry h. g. oro
Disraeli	15	Sombra	alaz'na	3	46	*Sargento*	*Swet Sound*	ch. granate á lunares y g lila
Dorrego	16	Colombina	zaina c	3	46	*S. Anthony*	*Serpentine*	ch. y gorra azul

5.ª CARRERA — GRAN PREMIO NACIONAL — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos de sangre pura nacidos desde el 1.º Agosto de 1902. Peso: 57 y 54 kilos. El potrillo que corra doblará su entrada

Premio: 50.000 pesos y un objeto de arte al 1º, 5.000 al 2º y 2.500 al 3º y 2.500 al criador.

Distancia. 2 500 metros. Entrada $ 200

				edad	kil.			
Las Blancas	1	Alferez	alazán	3	57	*Brandzen*	*Raquel*	ch. trq, y b, á r. vert, g, oro
Don Gonzalo	2	Floreal	id	3	57	*Kendal*	*La Rachel.*	ch. granate, gorra verde
Idem	3	Ivanoski	id	3	57	*Stiletto*	*M. Eugenia*	idem
El Jockey	4	P. Tiple	zaina	3	54	*Tonic*	*Corsita*	ch. oro gorra verde
Clover	5	Naranjal	zaino	3	57	*Orange*	*Nelesena*	ch. azul mg oro, g. á cascos
Indécis	6	Highlander,	alazán	3	57	*Saint Mirin*	*Menta*	ch. az, y p, á ray. vrt, g, az.
Idem	7	Catriló	tordillo	3	57	*Id*	*Pertoldi*	idem
Lagrange	8	Pelayo	alazán	3	57	*Neapolis*	*Pitanga*	ch, naranja gorra violeta
Idem	9	Fernet	id	3	57	*Camors*	*Fugitive*	idem
Villanueva	10	Nebulosa	colorda	3	54	*Simonside*	*Pampa*	ch. rosa cuel. y g, ng.
Gambetta	11	Alarcón	zaino	3	57	*Neápolis*	*Asperge*	ch. punzó y g. blanca
Solitario	12	Fray Mocho	colordo	3	57	*Acherón*	*Muñeca*	ch. bl. y negra á r. v. g. blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

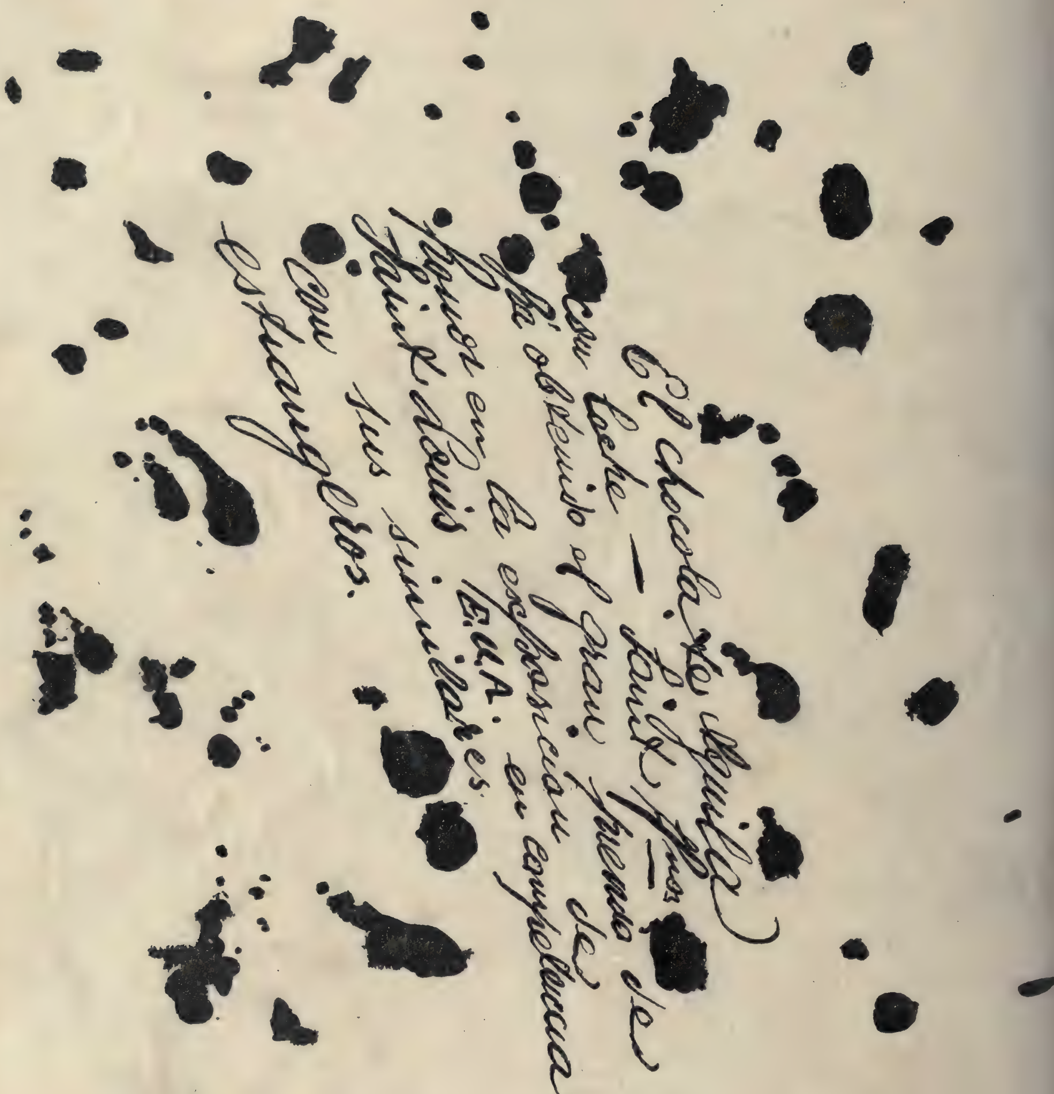
Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 22 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 21 DE OCTUBRE DE 1905 — N.º 368

ALZANDO EL GALLO



—¡Vengan gallos peliadores
para abajarles la cresta,
que donde canta este gallo
los más bravos ni aletean!



Como era presumible, resultó brillante la reunión organizada por el Jockey Club con la base del «Gran Premio Nacional», tanto en la parte social, que ha superado á cuantas reuniones se han celebrado en el Hipódromo Argentino, como en la parte hípica, que tanto interés encerraba.

Desde tiempo atrás se discutían con calor las probabilidades de triunfo de los campeones que entrarían á medir sus fuerzas en el gran premio, que más tarde consagraría crack de la generación al que se ciñera la victoria.



¡Viva Floreal!

El resultado, sin embargo, para muchos es definitivo, lógico y sin apelación ¡Floreal se imponía!, mientras que para otros no es admisible que Pelayo haya sido derrotado en forma tan poco honrosa, juzgados los antecedentes. Podría decirse que la supremacía de ambos aun no está definitivamente establecida y es necesario un nuevo encuentro entre los adversarios del «Premio Nacional», para que la evidencia establezca la verdad y acuerde al vencedor el título á que aspira.



Primera Tiple, 2.ª en el Gran Premio Nacional



Pelayo, 3.º



Quimbo, ganador del premio "Pippermint"

En el resultado del «Premio Nacional», han podido mediar circunstancias imprevistas que han dado á la prueba un final inesperado. El cambio de monta de Pelayo, que con tanto acierto lo condujera á la victoria B. Sánchez, el cólico de que fué presa días antes de la gran prueba que impidió se le trabajara con regularidad, son detalles importantísimos que indudablemente han hecho su efecto en la constitución del favorito del gran «Premio Nacional».

Esperemos, pues, el premio «Internacional» y el premio Comparación. En ellos han de tomar parte ambos valiosos productos y de su actuación tendremos el verdadero punto de partida para establecer líneas y sacar deducciones lógicas.

Dos modestos clásicos se disputarán mañana en el hipódromo Argentino, una especie de paréntesis abierto entre las dos reuniones de mayor importancia que recuerdan los anales del turf Argentino: el premio «Selección» para potrancas y el premio «Saturnino J. Unzué» para potrillos, ambos sobre 2.000 metros.

Después de la honrosa performance de Primera Tiple en el «Gran Premio Nacional», huelgan los comentarios. La hija de Tonic aparece en el premio «Selección», imbatible, destacándose entre sus competidoras Nebulosa, aunque no creemos que ésta logre imponerse en el final.

El premio «Unzué» será disputado por una docena de potrillos, á lo sumo, y como no hay ninguno que se imponga sobre el lote, resultará de relativa importancia y promete un final reñido. Los elementos son buenos y parejos.

Rolando, Highlander, Soberbio, Marte, Fray Mocho y Quimbo, concurren á la prueba casi en igualdad de condiciones, pues si alguno de los mencionados aportan mayores títulos, queda en cambio equilibrada la fuerza con la ventaja de dos y cuatro kilos qué dispensan.

Los dos potrillos de gran clase que se hallan anotados, Ivanowski é Highlander, probablemente no se presentarán á la pista.

El primero ha tenido que soportar un tren muy severo en el premio «Nacional», que forzosamente ha tenido consecuencias, pues, sabido es que la salud de este gran producto es delicada. En cuanto á Highlander, si desgraciadamente existen las mismas causas que lo alejaron de la pista en el premio «Nacional» tampoco le veremos mañana.



Conocidos sportmen

Son finalmente nuestros favoritos:

Premio Purrán—Piquillín
» Mignonette.—Denia
» Pippermint—Simón
» Selección—Primera Tiple
» S. J. Unzué—Rolando
» Haras S. Jacinto—Falguiére
» Saint Mirin—Devil

DE ITALIA

EL TERREMOTO DE CALABRIA

En nuestro número anterior adelantamos, con carácter de primicia periodística, las informaciones gráficas de primer momento, que tomadas en el teatro de la catástrofe que aflige á los pueblos de Calabria, nos remitió nuestro corresponsal en Italia, señor Simboli. Vamos ahora, con el concurso de las revistas del último correo á completar abundantemente la crónica de ese luctuoso acontecimiento.

El gran drama de la ruina no había terminado aun á la salida de las últimas noticias; un nuevo volcán, cuyo cráter se ha abierto en Monteleone, cerca de Cosenza, no cesa de arrojar su feroz aliento de llamas, azufre en fusión y lava ardiente. Un conocido sabio, interrogado



El rey Victor Manuel recorriendo las ruinas de la Villa de Zammaro



Distribución de pan en Zammaro



Los sobrevivientes

A LA CIUDAD DE MÉXICO

Esquina CUYO y FLORIDA — Buenos Aires

Maison OLLIVIER y ALBERT

ÚLTIMAS NOVEDADES

PARA

VERANO

Confecciones - Vestidos

Géneros para vestidos - Sederías - Fulares

Mercería

Guantes



N. 278 – **TRAJE** brin listado fondo blanco, raya color.

3 y 4 años.....	1.80
5 » 6 »	2.00
7 » 8 »	2.20
9 » 10 »	2.40
11 » 12 »	2.60



N. 385 – **TRAJE** brin rayado, colores surtidos.

3 á 6 años....	0.95
7 » 9 »	1.50
10 » 12 »	1.80

IMPORTANTE

LUNES 23 de Octubre y días siguientes

OBSEQUIAREMOS Á TODO COMPRADOR DE $ 5 CON UNA LOCALIDAD PARA EL **COLISEO ARGENTINO**

Director: FRANCK BROWN

VÁLIDA hasta el 30 de Noviembre 1905



805

Blusas de nansú, con broderie anglaise, alforzadas, en colores blanco y negro. **5.50**

Marineros

paja blanca, para niños: 5.75, 2.80, 2.40, 2.20, 1.50, 1.20, 1.10 y......... 0.70

Jockey

para niños, paño fantasía, á $ 1.— y... 0.50

Lavallières

surah pura seda, para niños:

Color liso, 1.20, 0.80 y.......... **0.60**

Escocés, 1.25, 0.95 y.......... **0.75**

Azul con lunares, á.......... **0.95**

Sombreros paja de arroz, adornados con gasa, puntilla y cuchillo........ 4.90

Polleras de brin Panamá, con biais, adornadas con vivos.................... 7.50

Vestidos de brin Panamá, hechura muy elegante, adornados con vivos....... 15.50

Paletot de Taffetas de seda, cuello canesú bordado, cuerpo plegado acordeón.. 35.—

Zephir muy buena clase, colores firmes, 75 centímetros, el metro.................. 0.30

Brin á cuadros fantasía, colores firmes, 75 centímetros, el metro.................. 0.50

Etamine doble ancho, en todos colores, el metro................................ 0.75

Voile á cuadritos fantasía, ancho 100 centímetros, el metro.......................... 0.95

LOS PEDIDOS POR CARTA
SON ATENDIDOS CON LA MAYOR PUNTUALIDAD

CATÁLOGO GENERAL
de las NOVEDADES de VERANO. Se envía GRATIS

EL TERREMOTO DE CALABRIA

por el redactor de un diario italiano, ha declarado su opinión de que dentro de un espacio de tiempo más ó menos largo, pero que podrían contribuir á abreviar las perturbaciones actuales, la Calabria se convertirá en una isla, gemela de la Sicilia; después de repetidas convulsiones volcánicas, se producirá por efecto de una convulsión definitiva la separación violenta de ese desgraciado país.

Entre tanto, en la actualidad aquel pintoresco rincón de Italia puede considerarse víctima de uno de los cataclismos de que hay raros ejemplos, y la mayor parte de los habitantes no tienen más que una idea: huir de una tierra maldita que ha devorado todas sus esperanzas y alegrías y en la cual no se atreven, en su desaliento, á dar un paso entre las ruinas.

Por lo demás, el peligro sigue amenazándolos por todas partes; bajo sus pies el suelo se estremece todavía; la actividad del Vesubio aumenta de hora en hora, y en las islas Lipari las erupciones del Stromboli son tan furiosas que han hecho impracticable el acceso á la isla en que ese monte se yergue.



Un milagro en Stefanoconi.—En el derrumbe de la iglesia quedó intacta la imagen.

do los artículos más necesarios al avituallamiento: harina, vestidos, medicamentos.

Los trabajos de remoción, aunque muy activamente emprendidos, no alcanzaban á desembarazar con toda la rapidez que las vidas eu peligro exigían, aquellas regiones de escombros y ruinas. Las tropas enviadas inmediatamemte al lugar del suceso, han trabajado con una decisión incansable; pero el desastre fué tan imprevisto que nada se encontraba preparado para llevar lo bastante pronto el remedio á tantos males.

El rey, que se puso desde luego en viaje para la Calabria, ocupando un tren especial, recorrió en automóvil todo el país, deteniéndose en las poblaciones más castigadas: Parghelia, Monteleone, Zammaro, Stefanoconi, etc.

El sentimiento universal ha respondido con digna espontaneidad al grito de auxilio de los afligidos. Se han suscrito ya millones para socorrerlos, pero la magnitud de la catástrofe parece superar todos los esfuerzos; se habla de tres mil muertos, de seis mil heridos y de cien mil personas que yacen sin techo y sin pan.



Campamento cerca de las ruinas de Stefanoconi



El rey Victor Manuel aclamado por el pueblo á su llegada á Sambiase

No hay para que insistir sobre lo doloroso del espectáculo que las multitudes desoladas y hambrientas ofrecen en toda la extensión de la comarca; gentes enloquecidas á raíz del desastre, vagan vociferando y haciendo extraños gestos; perros rabiosos en notable cantidad recorren las campañas, y no obstante el apremio que esta situación provoca, la organización de los socorros y del salvamento de heridos ha sido, por fuerza, penosamente lenta. Los convoyes, á cada paso retenidos por los resquebrajamientos del suelo, transportan con retar-



Soldados carabineros prestando auxilios en Monteleone

De estos algunos duermen en tiendas, en vagones de ferrocarril, en ambulancias, en barracas construídas con tablones por los soldados, obedeciendo órdenes del rey; estos galpones forman en conjunto verdaderas ciudades provisorias. La construcción de tales refugios ha sido bastante rápida, no obstante las dificultades considerables que la distancia, la insuficiencia de medios de transporte y la falta de obreros oponen á los esfuerzos de la tropa.

Setenta y siete son las comarcas que han sufrido per-



Buscando cadáveres bajo los escombros



Sacando la niña que estuvo 70 horas bajo las ruinas de una casa en Porghella

EL TERREMOTO DE CALABRIA

juicios, en la provincia de Cosenza; cincuenta en las de Reggio y Calabria, y noventa y una en la de Catanzaro; de estas últimas, veintiseis pertenecen al distrito de Monteleone.

Se avalúa en sesenta millones de liras el total aproximado de las pérdidas; pero los que han explorado los lugares del siniestro estiman esta cifra inferior á la realidad.

Algunas de las vistas con que ilustramos esta nota se refieren á hechos y escenas de que dimos noticias en el número anterior: el salvamento de una pequeña compatriota nuestra, la niña Antonia Colacci, rosarina, que permaneció setenta horas según una versión, noventa y ocho según otra, bajo los escombros de su casa; el reparto de pan á los indigentes, etc.

Entre esos grabados figura también una curiosidad. El interior de la iglesia de Stefanoconi, donde quedó intacta entre las ruinas la imagen del altar mayor, constituyendo un motivo de grandes homenajes de los devotos aldeanos á la evidencia milagrosa del hecho.



El sitio donde la niña Colacci fué encontrada viva

Los últimos telegramas dicen que en Reggio y Monteleone han vuelto á producirse temblores de bastante intensidad.

Hubo una alarma grandísima, especialmente en Monteleone, la ciudad que figura entre las más perjudicadas por la catástrofe general.

El hecho de renovarse los sacudimientos en Monteleone, que fué el «epicentro» del fenómeno, puede ser el preludio de una nueva agitación, con lo que vendrían á realizarse las siniestras predicciones de los hombres de ciencia, profetas de desgracias en esta ocasión.

Los nuevos temblores han provocado el derrumbamiento total de muchos edificios ya agrietados y el aplastamiento de muchas casas arruinadas.

Los comités regionales y el comité central continúan enviando toda clase de elementos y los despachos de los corresponsales hacen constar que el desorden de los primeros días va desapareciendo, así como los errores y hasta las injusticias involuntarias.

El comité de Nápoles se hizo cargo de la reconstrucción de los pueblos de Torsano y Castrolibero.

Entre las contribuciones más valiosas recibidas hoy, figuran cincuenta mil liras enviadas por el mulmillonario norteamericano Mr. Morgan, y lo recolectado por la colectividad italiana en nuestro país.



Vista exterior de la iglesia de Parghelia



Interior de la iglesia después del derrumbe

FESTEJOS DEL XX DE SEPTIEMBRE EN ROMA

El 35° aniversario del XX de Septiembre ha sido celebrado en toda Italia con el vehemente entusiasmo que es de rigor en estas conmemoraciones italianas.

En Roma, particularmente, la celebración patriótica revistió este año particular brillo por la extraordinaria concurrencia de gente llegada en peregrinación de todas partes de la península, habiendo participado en los principales actos innumerables representaciones de las provincias y todas las asociaciones liberales de la ciudad. La primera ceremonia del programa, simple pero conmovedora, fué la peregrinación de los recreatorios liberales á la histórica brecha. El multicolor cortejo de los niños, avanzando entre los árboles y los estandartes, ofreció un brillantísimo golpe de vista.

La gran procesión cívica de las asociaciones liberales resultó imponente; formaban en ella las autoridades municipales, un grupo numerosísimo de veteranos y garibaldinos, entre los cuales se contaban el



Pedazo de muro donde fué abierta la brecha de Porta Pia



El desfile de los recreatorios



Banda tunecina

DE ITALIA

FESTEJOS DEL XX DE SEPTIEMBRE EN ROMA

batallón universitario de 1848-49, algunos de los mil de Marsala y de Venecia; las representaciones comunales y provinciales, las asociaciones políticas, con el estandarte de la Asociación de los condenados políticos del gobierno pontificio; las asociaciones militares, las de tiro, socorros mutuos, etcétera, etc., todas con sus respectivas banderas é insignias, que, al efectuarse el desfile, formaron un conjunto singularmente pintoresco por el color y la movilidad. Ya en la brecha, las asociaciones depusieron coronas, pronunciándose discursos.



La procesión cívica

Por otra parte, los miembros del congreso garibaldino, vistiendo todos la clásica camisola roja, se encaminaron en corporación al Janícolo, donde colocaron una gran corona en el monumento de Garibaldi.

Se pronunciaron también discursos y el garibaldino Marietti di Jesi declamó una oda al general, composición del recitante.

Más tarde las asociaciones republicanas realizaron á su vez su peregrinación al Janícolo, á la misma hora en que se realizaba en la brecha de Porta Pía la gran procesión oficial. Hubo también discursos y, á falta de charangas, los peregrinos recorrieron el camino cantando el himno de los trabajadores, la Marsellesa y el himno garibaldino.

Otro número interesante del programa fué la carrera ciclística XX Septiembre (Roma - Nápoles - Roma) ganada por Paresi, de Milán.

Se calcula en noventa mil personas las que han tomado parte en estas ceremonias. Entre los peregrinos de traje más curioso figuraron los sardos, que una de nuestras fotografías presenta.



Los discursos



Carrera «XX Septiembre». Llegada del vencedor á Puerta Pía

LAS GRANDES MANIOBRAS

Podría creerse, por las vistas fotográficas que reproducimos, que está Europa nuevamente en plena efervescencia de militarismo. Se trata sencillamente de las maniobras de otoño, practicadas regularmente, hasta entre nosotros, por las naciones que mantienen un ejército y quieren darse cuenta de su eficacia, más que ofensiva, defensiva. Un episodio muy hermoso, por cierto, entre las aparatosas revistas que semejantes agrupaciones de hombres armados comportan, es el desfile de los nobles regimientos escoceses ante el rey Eduardo, soberano reconocido ahora, no tan sólo por Inglaterra é Irlanda, sino amado señor de los fieros Campbell y Gordon de Antaño, pintados por Walter Scott como indómitos rebeldes.



La brigada escocesa desfilando ante el rey Eduardo

Por otra parte, el artista John Lamb de Edimburgo ha tenido la feliz idea de sacar, desde un globo, el cuadro representativo de las hormigas humanas manejando fusiles y piezas de artillería.

En Italia también han tenido pleno éxito las maniobras de otoño que han comprobado nuevamente la solidez y la bizarría del valiente ejército «entrenado» por la Casa de Saboya.



Vista panorámica de la revista en el campo de maniobras



La revista militar celebrada con motivo del 75 aniversario del rey Francisco José



Los húsares del Bonn desfilando ante el Kaiser

En Buda-Pest, desgraciadamente, la revista oficial no ha suscitado grandes entusiasmos. Por temor á ciertas manifestaciones, el emperador Francisco José, rey de Hungría—que ha cumplido 75 años—no la presenció y delegó su representación á los archiduques herederos, los cuales todavía no han adoptado una actitud intransigente en cuestión de nacionalismo.



Una subida difícil



Recibiendo noticias de las avanzadas

Monumento á Colón en Valladolid.—Horrible desgracia en Valencia.—Una inclusera millonaria

Las ferias de Valladolid se han festejado este año con un acto solemne, la inauguración del monumento á Cristóbal Colón, magnífica creación escultórica del malogrado Susillo. El monumento ha sido levantado á la entrada de la población, en el principio del paseo central del Campo Grande. La primera piedra fué colocada por Alfonso XIII.

Presidió el acto el alcalde, teniendo á su derecha al presidente de la diputación, y á su izquierda al capitán general. El arquitecto municipal señor Agapito y Revilla, leyó una memoria relativa al curso de las obras, y acto continuo el alcalde pronunció un breve discurso enalteciendo el acto que se celebraba y encargando al pueblo de Valladolid que sea el fiel custodio de la her mosa obra de arte y conmemorativa.

Mientras se firmaba el acta, el orfeón Pinciano, dirigido por el maestro Aparicio, cantó el himno á Colón, música del director y letra del poeta y periodista don Segundo Cernuda.



Inauguración del monumento á Colón en Valladolid

En la noche del 10 al 11 de septiembre ocurrió una terrible catástrofe en las cercanías de Valencia. Lugar del suceso fué el barranco de Chiva, que pasando entre Masanasa y Catarroja va á desembocar en la Albufera. Guarecíanse para pasar la noche bajo el puente de dicho barranco varios segadores y familias de gitanos. La tormenta que había descargado en esa comarca produjo en la citada noche una furiosa avenida que llenó el barranco y se desbordó en más de un kilómetro de anchura.

De las personas que pernoctaban debajo del puente, 14 perecieron ahogadas, siendo algunas de ellas arrastradas por la corriente, de forma que no fué posible encontrar sus cadáveres.

La inundación produjo también inmenso daño en los campos de arroz que estaban todavía por segar.



Puente debajo del cual fué arrastrada por la corriente una caravana de gitanos

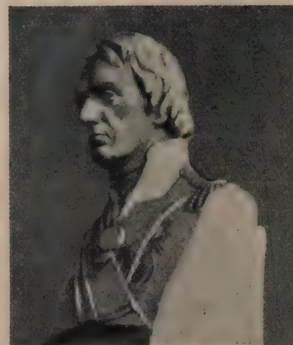
Un sacerdote de la Coruña hace gestiones para dar con una muchacha que habiendo sido criada en la inclusa de Santiago, parece ahora resultar hija y heredera de una aristocrática y millonaria dama italiana. Una de las dos muchachas que están en candidatura para pasar á la opulencia, es la conocida por Blanca que, de la inclusa, fué llevada á casa de un señor Rodríguez, de San Juan de Muros, de donde pasó á servir en casa del director del hospital de Santiago, y ahora se halla en Madrid, donde parece que verá transformada su suerte como en un cuento de hadas.



Blanca, la supuesta hija de la millonaria italiana



El 21 de octubre de 1805, en aguas del cabo de Trafalgar, obtuvo Inglaterra la más brillante victoria naval que registran sus anales. Ese día, las naves de Nelson destruyeron casi en su totalidad los treinta y tres navíos de los aliados, al mando del almirante francés Villeneuve. El heroico Gravina mandaba los españoles en esta para ambas naciones tan triste como gloriosa jornada, pues España perdió su escuadra é Inglaterra perdió á Nelson.



Nelson, por el escultor Chantrey

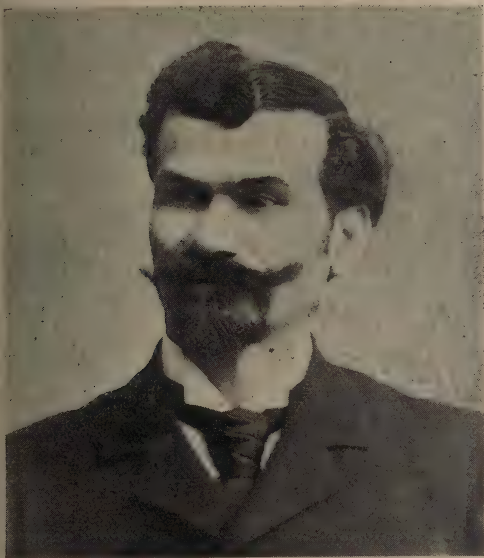
Conocidos son los antecedentes y detalles de este gran episodio histórico. El almirante Villeneuve, á quien Napoleón había resuelto sustituir en el mando de la flota aliada, quiso á todo trance señalar su acción en ese puesto con un acontecimiento naval que lo rehabilitase del mal concepto que su siempre desdichada intervención le había conqnistado y, contra la opinión de todos los jefes reunidos en consejo, abandonó, con prisa de que su sucesor no lo encontrase en Cádiz, las aguas de este puerto, para presentar batalla á la flota de Nelson. Este rompió la extensísima línea de los aliados, atacándolos en columna, y consumó en ellos el más grande desastre de que guarde recuerdo la historia moderna. Villeneuve fué hecho prisionero, Churruca, el brillante jefe español, cayó con casi todos sus compañeros de mando, españoles y franceses, en el curso de la acción; Gravina, mortalmente herido, falleció luego en Cádiz, á donde consiguiera llevar media docena de buques salvados de ser hundidos ó apresados por el vencedor. También éste cayó en medio de su triunfo sobre el puente del «Victory», su buque almirante, dando gracias al Señor por haberle concedido fuerzas para hacer lo que Inglaterra esperaba de todos sus hijos en aquel memorable episodio, según su propia arenga de cuatro palabras: «que todos supieran cumplir con su deber».



Una reconstrucción del combate de Trafalgar indicando las posiciones de la flota enemiga á las 12.20 p. m.

Inglaterra se apresta á celebrar con gran impo-

Justicia á los méritos



Señor Joaquín Penades

En el transcurso del tiempo en que la prensa de esta capital ha hecho ver al público los hechos que comprueban la eficacia de mi tratamiento, fué mi norma probar las afirmaciones con documentos que acrediten la reputación de mi sistema, para que aquellos que aun dudan de la existencia real de mis hechos, se den cuenta que hay "que dar al César lo que es del César", puesto que los casos son verdaderos que brillan á la luz de la justicia y la razón, y dan fe de su existencia con los mismos pacientes que comprueban la bondad de su cura después de haber sufrido 30 años los martirios de un cruel reumatismo.

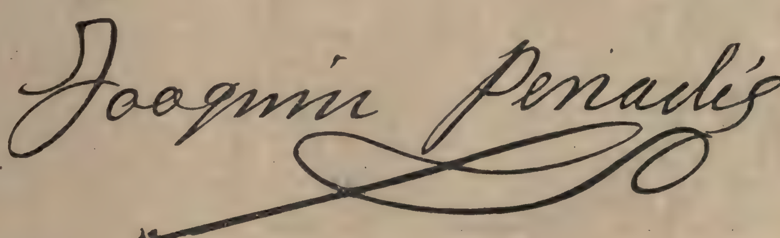
Esto no es mera afirmación, lo pruebo con el certificado que transcribo y si más se desea, los que acompañan á la firmante, doña Catalina H. de Berroueta, pueden dar más pormenores al respecto.

Hoy que me encuentro en la plena seguridad de que mis curaciones son hechos que el público me los reconoce, quiero y deseo llevar á la más alta convicción al incrédulo á ese que no ve mis hechos porque no quiere darse cuenta que soy yo el autor de esas maravillas.

Pero ante aquellos de conciencia, ante aquellos que sus sentimientos se sobreponen á todo lo que no tenga una explicación categórica y conocen mis hechos porque se comprueban, dedico estos renglones, dejando constancia que mis sentimientos de piedad por el que sufre me dan el derecho de arrancarles su mal abandonado, por cuanto, que para hacer este bien no me valgo de medicación ni nada que contrarreste las disposiciones de la materia; pero, á aquellos que critican mis hechos con la mentira y la calumnia más soez, sólo por envidia, les pido que aboguen para que se me permita llegar á donde un menesteroso de salud quiera someterse á mi tratamiento, siempre que su mal sea de mi especialidad, y si no recobra mejoría comprobada por personas honorables, que presencien mi tratamiento, depositaré una suma de dinero á disposición de la Sociedad de Beneficencia de la Capital para los menesterosos que con tanta filantropía ampara.

No hablo con orgullo, pero sí lo hago con gloria, y con fe de lo que hago.

Octubre de 1905.



Señor don Joaquín Penadés.

Muy señor mío:



Catalina H. de Berroueta

La que suscribe, Catalina H. de Berroueta, vecina de este pueblo de Cañuelas, de 58 años de edad, se hace un deber en obsequio al señor Joaquín Penadés, hacer la siguiente declaración; que, habiendo sufrido por espacio de 30 años de un reumatismo que me tenía martirizada y sin encontrar curación á pesar de haber hecho todo cuanto estaba á mis alcances por sanar de dicho mal, y no encontrando ya que hacer para mi alivio, recurrí al señor Joaquín Penadés domiciliado en la Capital Federal, calle Paraguay, 665, el que al sólo tratarme con su sistema curativo y sin drogas de ninguna especie me ha sanado en 10 sesiones que las hizo el año pasado (1904), habiendo yo dejado transcurrir este plazo solamente para convencerme de esta cura maravillosa que tan buenos resultados ha dado para mi terrible mal.

En prueba de lo que dejo manifestado y en honor del señor Penadés hago esta declaración en Cañuelas, Provincia de Buenos Aires, á los 12 días del mes de Junio del año 1905.—Firmado: Catalina H. de Berroueta, Vicente F. Berroueta, Bernardo Heguiaphal, Pedro Arbia, Miguel Haramburu, Juan Oyhenart y Juan A. Voltaire.

Los originales están al público en la calle Paraguay, 665, de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m., todos los días hábiles

EL CENTENARIO DE TRAFALGAR



El sable de combate de Nelson



Sillón y sofá del camarote del "Victoria"

nencia el centenario de este combate. Conservadora por naturaleza, la patria de Nelson ha defendido cuidadosamente del tiempo numerosas reliquias de Trafalgar, que constituyen un tesoro inapreciable para el patriotismo inglés y para la evocación histórica.

El casco del «Victoria», la nave que montaba Nelson durante el combate, y en la cual murió, es actualmente un museo de reliquias del gran marino; una placa indica el sitio preciso en que Nelson cayó; el sable de combate, el uniforme que llevaba cuando fué herido y el sillón y sofá que usaba en su camarote constituyen lo más importante del tesoro de recuerdos personales del vencedor de Trafalgar. Se conserva también un trozo del palo mayor del «Victoria», que ostenta las imborrables huellas de una de las balas disparadas por el «Santísima Trinidad».



Una parte del uniforme que usaba Nelson cuando fué herido mortalmente

Además de esto, en el museo naval figura una interesantísima reconstruc-



El padre de Nelson

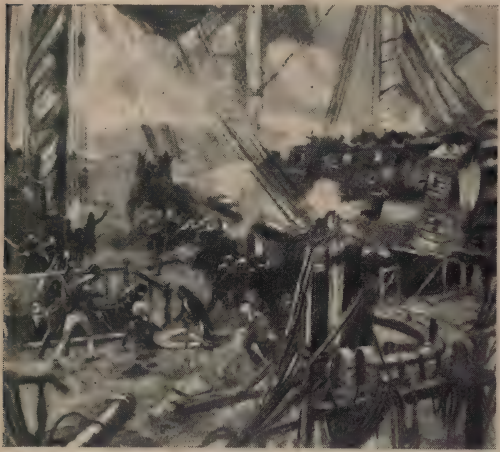
ción en facsímil del célebre combate; indicando las posiciones precisas de la flota aliada á las 12.20 p. m. del día en que se realizó.

La iconografía no ha sido tampoco descuidada. Se conservan además del busto de Nelson por el escultor Chantrey, buenos retratos del héroe, en distintas épocas de su vida, así como de sus padres, retratos que, como las demás reliquias del acontecimiento, reproducimos ilustrando esta nota.

Todo ello, como nuestros lectores lo habrán advertido, tiene un poder de sugestión muy elocuente. Esos restos ya seculares de hombres que intervinieron en aquel famoso encuentro y de cosas



La madre de Nelson



Muerte de Nelson



La reina de Inglaterra ante el sitio preciso donde cayó muerto Nelson en el "Victoria"

que de él conservan señales indelebles, evocan desde luego, por poca imaginación de que se disponga, toda una multitud de visiones y recuerdos épicos. Trafalgar, como Lepanto y como Waterloo, es uno de aquellos hechos cuyo trágico rumor parece persistir en la historia, brillando entre la humareda del combate; episodios culminantes del viejo drama de la guerra, que la fantasía se complace siempre en evocar, buscando en ellos la sensación de las jornadas de epopeya. El tenaz valor desplegado por los vencidos, la impecable pericia puesta en juego por el vencedor, el hálito de muerte que, confundido con las ráfagas de victoria y de heroísmo cruzó sobre el mar aquel día,

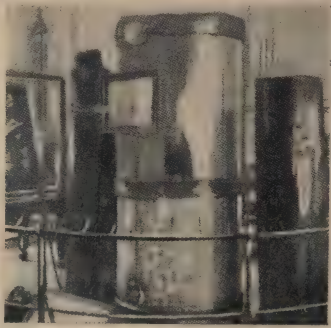


Nelson, en la niñez

apagando las vidas de los jefes en medio del triunfo y de la derrota, el triste epílogo del suicidio de Villeneuve en Rennes; todo ese estrépito de cañones sonando entre el oleaje, toda esa visión de velas desgarradas, de restos flotantes en las sangrientas aguas, constituye un conjunto de recuerdos á cuya fuerza sugestiva no resiste el espíritu cuando la efeméride lo solicita; y esta efeméride es la que Inglaterra va á celebrar el 21 de este mes, precisamente cuando la *entente* cordial anglofrancesa acaba de borrar con sus expansiones aquel lema dado á la marina británica por la preocupación de Nelson, que decía: «No moriré tranquilo mientras exista un solo francés en el mar».



Un sobreviviente de Trafalgar. El "Royal Adelaid" en el puerto de Dunkerque



La avería en el palo mayor del "Victoria"



Los restos del "Victoria" que contienen en su interior un museo de reliquias de Nelson.

EL VALOR DE LA PROPIEDAD

La abundancia de metálico hace que los hombres de capital se dediquen á la compra de propiedades para asegurarse una renta segura. Y como la época no puede ser más propicia para los negocios, la propiedad se ha valorizado enormemente. La Oficina de Tierras y Colonias sacó á remate campos en la Pampa con la base de cuatro pesos hectárea y que han subido hasta 22.50 y cuyos campos se habían vendido no há mucho á seis y siete pesos la hectárea.

En la nueva sección que iniciamos tendremos al corriente á nuestros lectores de la valorización de casas, terrenos y campos.

Los precios alcanzados por la propiedad urbana en la semana pasada han sido:



Remate de tierras de la Pampa en la Oficina de Tierras y Colonias

Propiedad		Precio	
Rivadavia, 6100	$	73.11	m/c.
San Juan, 2828	»	55.07	»
Viamonte, 898	»	97.92	»
Juncal, 1978	»	69.50	»
Tacuarí, 1751 al 53	»	140.98	»
Guatemala, 357	»	27.85	»
Independencia, 443	»	82.29	»
Serrano, 1394	»	62.28	»
Almagro, 867	»	24.74	»
Díaz Vélez, 916	»	46.07	»
Saavedra, 322	»	64.97	»
Cabrera, 5026	$	61.64	m/c.
Cabrera, 540	»	58.04	»
San Nicolás, 681	»	5.70	»
Directorio, 1386	»	9.90	»
Dolores, 465	»	12 41	»
Corrientes y Anchorena	»	107.47	»
Corrientes y Anchorena	»	61.16	»
Charcas, 2951	»	20.73	»
Pavón, La Plata, Santander y Senillosa	»	4.50	»
Estados entre Santa Fe y Guatemala	»	8.—	»
Gaona, San Víctor, Dungeness y Cuenca, desde pesos 3.22 á	»	4.06	»
Europa, 474	»	73.—	»
Mansilla, 50	»	78.80	»
Larrea, 781	»	101.—	»
Beruti, 31	»	86.—	»
Constitución, 2360 al 66	»	27.—	»
Santa Fe entre Bompland y Tercera, desde pesos 22 hasta	»	30.10	»
24 de Noviembre, 46	»	39.90	»
Rivera entre Alvarez y Lavalleja	»	21.90	»
Independencia entre Yapeyú y A. y Oficios	»	20.—	»
Presidente entre Isabel la Católica y España	»	21.33	»
Juramento esquina Armonía	»	20.66	»
Callao, 1024 y 1026	»	578.94	»
Independencia, 2791 al 96	»	122.72	»
Suárez, 1634 y 1638	»	86.36	»
Salguero, 57	»	52.54	»
Cuyo, 3622 al 26	»	109.69	»
Solís, 2153 y 55	$	29.82	m/c.
Méjico, 1829 y 31	»	68 05	»
Venezuela esquina Pasco	»	91.25	»
Venezuela, 2191	»	60.—	»
Venezuela, 2189	»	49.—	»
Pasco, 492	»	67.40	»
Beruti, 1056	»	50.70	»
Honduras, 699	»	17.62	»
Cabildo entre Dorrego y Estados	»	12.—	»
Warnes, Acoyte, M Inglés y Acevedo	»	4.65	»
Paseo Colón entre Cochabamba y Garay	»	23.33	»
Famatina, Ambato, Atuel y San Francisco	»	2.—	»
Calle 9 entre Blanco Encalada y Monroe	»	4.50	»
Bulnes, 2057	»	24.50	»
Gorriti, 140	»	29.20	»
Castillo, 466	»	22.80	»
Malabia entre Lerma y Jufré	»	6.13	»
Rioja, 463	»	46.—	»
Cabildo y Colegiales	»	29.—	»
24 de Noviembre, 675	»	18.—	»
Liniers, 1979	»	21.—	»
Europa entre Artes y Oficios y Yapeyú	»	12.—	»
Europa y Artes y Oficios	»	14.50	»
Chiclana entre Loria y Liniers	»	6.30	»
Avellaneda, 1822	»	6.80	»
Andes, 219 al 241	»	272.10	»
General Urquiza, 1315	»	46.87	»
Perú, 846	»	124.—	»
Victoria, 3462	»	70.28	»
Escalada entre Rivadavia y Provincias Unidas	»	0.60	»
Santa Fe, 2441	»	74.10	»
General Urquiza entre 18 y 12	»	5.65	»
Cangallo, 664 al 68	»	335.63	»
Corrientes, 2119 al 23	»	129.82	»
Artes, 1082	»	135.65	»
Córdoba, 1439	»	140.13	»
Larrea, 1036 al 40	»	170.52	»
Rioja, 1376 al 78	»	57.14	»
Rodríguez Peña, 2049	»	51.55	»
Florida, 788 al 96	»	449.17	»
Florida, 784 y 786	»	379.15	»
Buen Orden, 992 al 96	»	109.81	»
R. Peña entre Arenales y Juncal	»	64.—	»
Reconquista, 1075 al 81	»	181.13	»
Triunvirato entre Serrano y Thames	»	13.40	»
Pergamino entre Rivadavia y Unión	»	10.40	»
Provincias Unidas y Berthres entre Puan y Miró, de $ 7.30 á	»	9.33	»
Villarruel entre Thomas y Godoy Cruz	»	4.—	»
Caseros, 2136 al 42	»	48.15	»
Méjico, 2010	»	59.—	»
Caseros, 2144	»	18.80	»
Nueva Granada, 575	»	81.—	»
Guanacache, 2851	»	14.65	»
Azcuénaga, 321	»	107.70	»
Patagones, 1431 al 37	»	12.80	»
Caseros, 1944	»	50.40	»
Patagones, 1445 al 51	»	17.65	»
Constitución, 1951	»	71.45	»
Colegiales entre Cabildo y 3 de Febrero	»	**13.20**	»



Ultimo plano de la capital


CUALQUIERA DE LAS 23 ALHAJAS
A $ 20 CADA UNA
A
Oro cincelado, 3 tapas para señora
B
Oro, 3 tapas, para señora
C
Medio rezo, oro, carbónicos y perlas imitación
D
Oro, diamantes y perlas
E
Oro 18 Kt., 1 diamante
F
Colgantes, oro 18 Kt., coral y 6 diamantes
G
Oro 18 Kt., 4 diamantes y 1 rubí
H
Oro 18 Kt., perlas y piedras de color
J
Oro, 2 piedras de color rodeadas de diamantes
K
Oro, diamantes, perlas y piedras finas
L
Oro 18 Kt., maciza, para bautismo
M
Oro 18 Kt., maciza, muy fuerte
N
Oro, diamantes y piedra de color
O
Oro, 4 diamantes y 4 rubíes
P
Oro, con 3 diamantes
Q
Oro 18 Kt., 1 brillante
R
Oro 18 Kt, perlas y piedras de color
S
Oro cincelado, 4 diamantes y 4 piedras finas
T
Oro, 3 diamantes y 4 zafiros
U
Oro, 1 diamante
V
Oro, diamantes y piedras de color
X
Oro, 3 diamantes, 2 rubíes y 1 perla
Y
Oro 18 Kt.
SERRA
LOS PEDIDOS DEL INTERIOR DEBERÁN VENIR ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE. PARA MAYORES DATOS, SOLICITEN CATÁLOGO.
ESCASANY H^s FLORIDA 84-88 B^s AIRES



Un accidente en el aéreo metropolitano de New York

Desgracia en el ferrocarril aéreo de Nueva York.—En Nueva York un tren aéreo, circulando con una velocidad de 45 kilómetros por hora, se equivocó de línea por culpa del guardaagujas. Apercibiéndose de su error, el empleado cambió instintivamente el rumbo del aparato. Resultó que el primer coche siguiera su feliz viaje. El segundo saltó á la calle por encima del puente. El tercero quedó suspendido en el aire. Hubo once muertos y unos treinta heridos, de los cuales diez ú once fallecieron á las pocas horas.

Fallecimiento de René Goblet.—En plena obscuridad se ha extinguido René Goblet que durante años manejó las riendas del gobierno francés. Nació en 1828. Empuñó sus primeras armas en el periodismo y en la abogacía. Descolló por su talento claro y preciso. Como diputado, obtuvo grandes triunfos parlamentarios. En 1879 era ya subsecretario de estado. Se acentuó su personalidad después del año 1881. Rival de Gambetta y de Julio Ferry, colaboró, sin embargo, con ellos en pro de las ideas republicanas. Fué también un adversario de la influencia clerical en los asuntos políticos. Presidente del consejo de ministros ó simple ministro en varias épocas, tuvo una brillante actuación... ¿Cómo es que semejante hombre se ha extinguido en pleno olvido, en plena obscuridad?



M. René Goblet



El público cantando la Marsellesa en la plaza del Parlamento

Los acordes de la Marsellesa en Hungría.—El emperador Francisco José, rey de Hungría, no lleva actualmente una vida muy tranquila, que digamos. Sus amados y leales súbditos madgyares no quieren entender el alemán. Para afirmar sus tendencias separatistas, renovadas por el ejemplo de Noruega, han adoptado la famosa Marsellesa como el himno más propicio á la interpretación de sus sentimientos.

No hace aun mucho tiempo la navegación en estos parajes ofrecía los más raros contrastes. El río Paraguay había engrosado sus aguas é inundaba sus costas mientras que sus afluentes se habían secado por completo, tanto, que la navegación hacia la capital de Matto Grosso, Cuyabá, presentaba enormes dificultades. Los estragos causados por las aguas son importantes hasta el punto que los habitantes de las costas han perdido la mayor parte de sus bienes consistentes en animales y plantaciones.

La población diferénciase algo de la del resto del Brasil; es una rara mezcla de portugueses, indios y negros, estos últimos antiguos esclavos, raza fuerte y orgullosa de su hermosa existencia y la riqueza de la tierra.



Draga para la extracción del oro en el río Coxipó

Los verdaderos indígenas, esto es, los indios son raros y debemos á una feliz casualidad que se nos haya permitido sacar la fotografía de dos tipos de la tribu de los Guatos, casi extinguida hoy.

Tuvimos el gusto de permanecer algunos días sobre el cauce del *Coxipó de oro*, y vimos los resultados asombrosos que da esta mina. Ahora lavan el oro por medio de una draga del viejo sistema y se obtiene diariamente un kilogramo de oro y algunos diamantes de uno á tres kilates. Los diamantes de Matto Grosso tienen la ventaja de ser de aguas muy límpidas y de forma más bien octaedra que regular pudiéndolos considerar como brillantes. El establecimiento de la industria minera en Matto Grosso es un hecho, habiéndosenos informado últimamente que se han creado dos sociedades más de mineros en Matto Grosso (Coxin y Diamantino), lo que contribuirá indudablemente al progreso de aquellas hermosas regiones.

M. S. SELJAN.

Septiembre 27 de 1905.



Campo y palmar inundado en el alto Paraguay



Indios de la raza casi extinguida de los Guatos



La belleza se gasta y se marchita cuando el organismo carece de salud puesto que, como es sabido, las enfermedades demacran el rostro, destruyen la pureza de líneas y descoloran el cutis. Conservar la belleza es sinónimo de conservar la salud y conservar la salud es el resultado de conservar fuertes los nervios y pura la sangre

El COMPUESTO de APIO de PAINE

purifica la sangre y da fuerza á los nervios, ó lo qué es lo mismo, da salud á todo el organismo y belleza al cuerpo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

ESTUDIANTES ARGENTINOS EN LOS ESTADOS UNIDOS



Almirante Santiago Forsyth

LORENZO P. Ganahan, de procedencia irlandesa, y Alberto J. Paz, ambos argentinos subvencionados en la Universidad libre de Tyhaca, estado de Nueva York, han pasado sus vacaciones en casa del señor almirante James Mac Queen Forsyth que se distinguió en la guerra de Cuba. El simpático oficial aprecia mucho nuestro país. Al mando del buque de guerra denominado «Talapusa» se estacionó desde el año 1889 hasta el 92 en plena rada, frente á la Casa Rosada.



Los estudiantes argentinos á la entrada de las minas

Actualmente el señor Forsyth que está en condiciones de retiro, acaba de brindarnos otra prueba de gentileza invitando á los estudiantes argentinos para una visita á las minas, como lo comprueban nuestros grabados.



En el interior



El tren que conduce los mineros

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | JOSÉ M. CAO — DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 21 DE OCTUBRE DE 1905 | N.° 368

La consabida tarjeta



Agradecido de su charla
ruego á usted suspenda

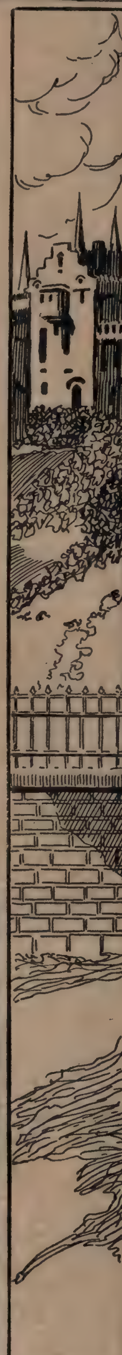
LA LATA

SINFONIA



—¿Y el estado de?...
—Ahora
acaba de enojarse mi señora,
porque al ver su sombrero,
invención de un modisto majadero,
me reí del sombrero desdichado
y del que lo ha inventado.
—Muy bien; pero yo quiero
que me hable del estado...
—La verdad es que hay modas sorprendentes
chocantes é imprudentes.
El sombrero de que hablo ¡qué ludibrio!
es una pandereta en equilibrio.
Y no obstante, no hay dama
de buen gusto y que cuide de su fama
que renuncie al sombrero extravagante
de que acabo de hablar hace un instante.
Si el marido se niega, corre el llanto
y, por fin, la mujer sale triunfante
comprándose el sombrero resistido,
el cual se tiene que llevar de canto.
—Sí, sí... ¿Y qué me contesta
de lo otro? ¿Va á dejarme sin respuesta?
—¿De qué?
—Pues del estado...
—¡Ah! Comprendido
Hace unos días me sentí indispuesto
á causa del dichoso presupuesto.
Ya ve, á libro cerrado lo aprobaron
y luego tan tranquilos se quedaron.
Gritos de indignación, miradas foscas:
nada de eso ha servido últimamente.
—Porque en libro cerrado no entran moscas.
—Eso es, precisamente.
—Diga algo del estado.
—Vea, amigo,





¿sabe lo que le digo?
—Hable, hable.
—Pues escuche. El presidente
se irá á veranear tranquilamente
cerca de aquí, á Belgrano,
y así lo tendrá todo más á mano.
—No le pregunto eso.
¿Me quiere contestar?
—¡Ni por un queso!
—Hablaré, entonces, yo sin miedo alguno.
—Buen provecho le haga.
¿No le teme á ninguno?
—¡Bah! A ninguno.
A Dios se ha de temer.
—A Dios y á Fraga.
—Escuche, escuche usted. En una tierra,
no militarizada como Prusia
ni autócrata y vencida como Rusia
ni, menos, liberal como Inglaterra,



el estado...
—Entendido.
—...decretaba
cuando se le antojaba
un desdichado rey que allí vivía
en perpetua agonía.
Notó una vez que su hijo, al que adoraba,
era estíptico el pobre, y al momento...
—¿Hizo llamar al médico?
—Atontado
tomó la pluma y decretó el estado...
contra el estreñimiento.
—¿Y sucedió, tal vez, lo que ha contado
en una nación chica?
—Sucedió en Macanópolis.
—Se explica.

Luis GARCIA

Dib. de Gymkhana.

En la legación de Estados Unidos



Diplomáticos y sus familias en la fiesta ofrecida por el ministro Beaupré

En su hermosa mansión de la calle Suipacha, el ministro de Estados Unidos, señor Arturo Beaupré, y su esposa, ofrecieron el miércoles por la noche una recepcion seguida de baile, retribuyendo así, en forma que ha dejado los más gratos recuerdos, atenciones recibidas durante la última temporada por parte de los miembros del cuerpo diplomático y de las familias de la aristocracia bonaerense. Asistieron á tan simpática fiesta las señoras Arteaga de Bunge, Castex, Cabral, Moreno, Guerrero, Holway, Reade, Gibson, Hutchinson, Pini, Allenbury, Bell, Taylor; los ministros de relaciones exteriores, de marina, de Italia, de Chile y sus respectivas esposas; del Perú, de Alemania, etc.

El premio nacional



Expectativa general



Admiradoras de Floreal



La tribuna de los socios

Fot. de Caras y Caretas.

Notas sociales



En casa del doctor Obligado. Fiesta en honor de los niños que hicieron la primera comunión



Matinée infantil en casa del señor Gardella

El domingo realizáronse las fiestas dedicadas á los niños, organizadas por las familias del doctor Agustín Obligado y del señor Angel Gardella. En la casa del primero, congregáronse numerosas amiguitas de su hija, quienes, como ella, habían hecho ese día la primera comunión.

Cumplidos los religiosos y sugerentes deberes, el grupo gozó de una tarde de diversiones variadas.

En la casa del señor Gardella, la matinée fué dedicada á las amigas de sus hijas Delia y Angélica. El programa compuesto de números interesantes, hizo las delicias—valga la frase vulgar—de aquella reunión de pequeñas señoritas.



Circulo militar. Velada á beneficio de los huérfanos

A beneficio de los huérfanos de militares, llevóse á cabo, en los salones del Círculo Militar, una espléndida velada, á la que prestaron valioso concurso distinguidas familias.

*

Enlaces



Biasu-Chillado



Laviaguerre-Carlisle Noon



Gregoire-Spangenberg

Lucida ceremonia fué la del enlace de la señorita Julia Biaus con el señor José M. Chillado, efectuado el lunes en el templo de San Nicolás de Bari. Un grupo crecido de familias asistió al acto del cual fueron padrinos la señora Josefa O. de Chillado y el señor Belisario Biaus.

En la casa de los padres de la novia, se ofreció á la concurrencia una hermosa fiesta.

En la iglesia anglicana de la calle 25 de Mayo, fue bendecido el matrimonio de la señorita Renée Gregoire con el caballero Silvio Spangenberg.

Selecta concurrencia asistió á la ceremonia. Siguió luego una interesante fiesta familiar, en la que se bailó animadamente.



Señorita Cecira Semino

Contrajo enlace también, en la semana anterior, la señorita Amanda Laviaguerre con el señor Guillermo Carlisle Noon, ambos pertenecientes á conocidas familias de la colectividad anglo-porteña.

El acto se realizó en el Phœnix Hotel.

Fot. de Caras y Caretas

CHAFALONIA



(Voces en el hemiciclo—¡Diez mil!—¡Veinte mil!—¡Cincuenta mil!.)
—Che ¿hay remate abajo?
—No, señor; es que están votando el presupuesto.



—A ver si me saca lindo, amigo Freire.
—Trataré de mejorarlo, pero por mucho que haga, el público siempre lo va á encontrar feo como candidato, amigo Hernández.



—Fíjese usted, mi querido Ortiz, que existe una gran diferencia entre los tenedores de cédulas y los poseedores de certificados de depósito.
—Ya lo sé, gobernador; la diferencia es esta: los primeros no cobran, y á los segundos no se les paga.



—Me extraña mucho, doctor, que un hombre tan cortés como usted no haya recibido á las señoras que venían por eso de la amnistía...
—Yo debo dar el ejemplo. El estado actual de la república no me permite recibir en mi casa grupos de ninguna clase.



Debido al estado de sitio no me atrevo á poner grupos que pasen de dos personas. Cao

Volverán esos padres de la patria
nuevamente sus bancas á ocupar,
pero aquellos que Ugarte no proteja,
esos... no volverán.

Dib. de Cao.

"EL CAMOATÍ" DE LA BOLSA



El socio más antiguo, don Francisco Bravo, y Guillermo Richard, el más joven de los socios de "El Camoatí"

Entre los escritorios de la Bolsa hay uno á donde, transcurridas las horas oficiales, la afluencia de personas es tal, que una gran parte se ve precisada á formar corrillos en el patio. Como el hecho se produce con frecuencia, preguntamos al ínclito Lorenzo:

—Como usted ve—nos contestó—ahí es el escritorio de don Arturo Richard... Viejo periodista y hoy uno de los agentes más acreditados... Y esos que llegan á la tarde forman parte de una sociedad llamada «El Camoatí».—¿«El Camoatí»?—Sí, señor.—¿Y con qué objeto?—Con el de hablar de todo lo ocurrido. Esa sociedad la fundó el señor don Natalio Roldán. Uno de los pocos porteños de pura sangre que van quedando... ¿Se puede?—Cómo no. Basta que usted conozca... (Y como conocíamos nos iniciamos). ¿Cómo no han de ser amenas y variadas las reuniones que allí vimos, formando parte de ellas los *muchachos* Richard (Arturo y Adolfo y los hijos de aquel: el poeta Enrique, Guillermito y Eduardito) el referido don Natalio, don Francisco Bravo, antiguo secretario de Fructuoso Rivera; los señores José González Calderón, Manuel Lavalle, Renato de Martino, Miguel Güiraldes, Eduardo Ortiz Basualdo, Francisco Capurro, Juan Toboni, Fermín Casas Olmos, José T. Rendón, Juan Lacaze, Alberto Almirón, Julio Soriano, Manuel Seoane, Luciano Caheri, José Laborde, Emilio Prampolini, Francisco San Martín, Francisco de Souza Martínez, Angel Gardella, Eustaquio Tobal, Gregorio de Miguel, Cándido Gabban, Héctor Quesada, Pascualito Costa... Angel Floro Costa... agentes, todos, de negocios, comerciantes, rentistas, industriales, empresarios, periodistas, abogados, hacendados?... De todo como en botica. Y como nada escapa al objetivo, logramos tomar *posesión* de esa nota curiosa en una tarde de «tenida» flojita, pero solemne, pues don Natalio nos iba á contar nada menos que algunos singulares episodios de su histórica é interesantísima expedición al Bermejo...



La comisión permanente de "El Camoatí" y el ínclito Lorenzo



Don Natalio en lo más interesante de su anécdota



—Le aseguro, amigo Richard, que se me pusieron los pelos de punta...

—Le aseguro, amigo Richard,—terminó don Natalio,—que en esos momentos se me pusieron los pelos de punta al sentir junto á mí el aliento, los bramidos y zarpazos de la fiera.—¿Y qué opina usted, don Natalio?—le preguntó Richard—¿se animaría á hacer una nueva expedición?—Cumpliendo en ello un deber de verdadero patriotismo la haría con toda satisfacción. Recién ahora, señores—añadió—se empiezan á dar cuenta del valor que el Chaco tiene y día vendrá en que se nos hará la justicia debida á los que, como yo, todo lo sacrificaron porque se conocieran esas riquezas de nuestra tierra.—¿Y por qué no ha publicado sus memorias?...—He dado copia de apuntes hace mucho tiempo; pero creo que se extraviaron.—¿Y si Caras y Caretas se los pidiera?—le preguntamos.—Que cuente con ellos,—nos contestó.



Don Natalio Roldán proponiendo una nueva exploración al Bermejo

CARRIÓN.

Fot. de Caras y Caretas.

Un teósofo



Cursábamos los dos el mismo año en el colegio. Tenía él dieciséis y á pesar de su cuerpo raquítico y su cara estúpida era Sebastián fuerte en filosofía. Siempre me sacaba de apuros explicándome los problemas más abstrusos por medio de casos prácticos y sencillos.

Sin embargo, no podía negar su completa falta de educación. Era insociable, pálido y ceñudo. Más tarde me dí cuenta clara de su aspecto psíquico: en lugar de inteligencia, sólo poseía voluntad, una voluntad entera. Suave como el cardo, aún conservo en forma de cicatriz la prueba mejor de su energía.

Concluídos los estudios no le volví á ver. Establecí mi consultorio en la capital y como me inquietaran mis conocimientos médicos, poco sólidos en verdad, me dediqué con preferencia á las enfermedades nerviosas, cuya terapéutica es bien sencilla. Para acreditarme, hube de remitir algunos infelices al manicomio. Después hice durante algún tiempo el socialista exaltado, hasta conseguir no sin trabajo el nombramiento de médico policial. De Sebastián, ni una palabra en todo ese tiempo. Habían pasado seis años.

El invierno último le encontré en la calle. Como fuera la hora del café y lloviznara un poco, entramos á la «confitería». Pidió él un té liviano, yo un wisky.

Permanecía el mismo hombre, flaco y austero. Conservaba aquella su interesante palidez y sus ojos brillaban de cuando en cuando de extraño modo. El semblante parecía expresar una inmovilidad interior. Me relató su historia de seis años.

Era profesor y tenía varias cátedras. Llevaba una existencia tranquila, vivía honestamente. No pensaba en casarse y sólo le preocupaba el estudio. Había sufrido y corrido malos tiempos. Ahora, sus lecturas favoritas eran filosóficas. Después de almacenar en su inteligencia sistemas y sistemas se había quedado con la sabiduría del Oriente.

—¿Qué es eso? Desde que era médico, no tenía obligación de ser un sabio. Por otra parte, no me agradaba el estudio.

Dijo Sebastián que eso era un resumen admirable de los Vedas, el Mahâbhârata y el Râmâyana. Además, el método moderno, les agregara, haciendo un solo cuerpo, todos los conocimientos de la antigüedad formando en tal guisa la moderna ciencia teosófica. Esta ciencia, pasada, después por un cedazo especial, el sistema esotérico, servía para explicar la vida. Sebastián conocía ahora la vida perfectamente. Estaba familiarizado con los grandes misterios, como el amor, la muerte, el dolor. Reía con razón de mis preguntas, por extremo simples.

Según me explicó, era vegetariano, detestaba el tabaco, el alcohol y el amor impuro. Hay entre los comestibles animales, dijo, principios nocivos para el crecimiento moral, porque van á nutrir células de regresión. «Me esfuerzo en construirme una psiquis mejor.» Así, depurando los átomos de su carne, destruía la sensación y el deseo, según le ordenaban los cánones de Oriente. «De este modo, agregó, aun siendo impulsivo y afectivo, lo resuelvo todo por la reflexión». Permanecí helado de asombro la velada entera.

Después nos vimos á menudo. Al principio pretendió instruirme, inculcarme sus conocimientos, por cierto muy vastos. Pero pronto advirtió mi carencia de sentido metafísico. Le malhumoraban también mis dudas poco respetuosas. Dejó de explicarme el universo bajo sus cuatro aspectos, archivó los teoremas teologales de la cosmogénesis y la antropogénesis. Me visitaba de tarde en tarde y sólo hablábamos de las cosas de este mundo.

Era Sebastián horriblemente casto. Digo horriblemente, pues esa cualidad, por contraste, mortificaba de modo indecible mis gustos *livianos*. ¡Él, ni siquiera soñaba el amor bisexual! Amaba los árboles, las mujeres, las bestias, como manifestaciones del Gran Todo y con idéntica afección tranquila. Sin duda, se conducía superior á sí mismo.

Sin embargo, una noche... Con los ojos grandes miraba Sebastián un rincón vacío de mi gabinete. Conversaba con desgano, sus mejillas estaban sonrosadas. Me preocupó:

—¿Qué te pasa?

Tuvo un sobresalto, pero dijo que no le pasaba nada. Insistí:
—Esta noche estás distinto, Sebastián... ¿Sin duda las ocupaciones? No, no eran sus ocupaciones, se le quería, nadie se quejaba de él, estaba tranquilo. Entonces creí adivinar, en un *pálpito*. Poniendo un rostro ingenuo y ocultando la sonrisa, le grité:

—¡Sebastián! ¡Tú estás enamorado!

Se sintió perdido. Como era recto su corazón, enrojeció veinte veces, dió mil rodeos. Estiré el labio en forma de dar á mi rostro un aspecto obtuso. Entonces el teósofo descubrió su secreto.

Efectivamente: hacía tres semanas... No se daba cuenta de cómo ocurriera aquello... Se jugaba á la lotería, y los pies... se tocaron bajo la mesa... Fué una especie de guerrilla donde ella, Manuela, llevaba el ataque... Después las finas atenciones de todos los días, las miradas á fondo... Y era linda y morena... ¡Ah, ahora estaba perdido tal vez! Como serpientes le brotaban los deseos, vibraba como una cuerda... ¿Qué haría con aquella mujer que le perseguía sin tregua? ¡Y la primavera traidora venía aun á envenenarle el alma!... Estaba perdido tal vez... Había dado un salto enorme hacia atrás... No pude contenerme, lancé una carcajada escandalosa.

—¿Nada más que eso? Discutimos. ¿Cómo? ¿El amor, una ley universal, la permanencia de la especie, el principio creador, etc.? Abundé en argumentos, riendo siempre, para presentar su caso como natural y perfecto. Pero él había reaccionado ya, bajo el acicate de la burla:

—¡Oh, no!—dijo con indignación.—Son inútiles tus ironías, porque aún puedo volver sobre mis pasos. Soy y seré asceta y místico. ¡Lucharé de nuevo y venceré!

Marchóse, un tanto ofendido. Pasaron seis largos meses. De cuando en cuando pensaba en Sebastián y me horrorizaba creyéndolo entregado á mortificaciones tremendas. Pero he ahí que un día le veo en la calle. Le chisté invitele á subir al cupé.

Cuando le tuve cerca, quedé perplejo. ¡Qué cambio! Tenían elegancia sus movimientos, normalidad su fisonomía. Un inquietante perfume de *trèfle indien* despedía su cuerpo, bien cubierto por el traje á la moda. El bigote erguía sus puntas... Eran de buen gusto la corbata y los guantes. ¡Ni el más leve rastro de ascetismo!

En la intimidad tibia del coche, instado por mi seriedad cariñosa, me refirió, nervioso y hesitante, su transformación. Primero una lucha de todas las horas para someter la carne sublevada. Mientras podía reflexionar, estaba bien, su voluntad imperaba. Pero, ¡era un combate demasiado duro! En los recesos mentales, quedaba desarmado, pues la razón cedía su lugar al sentimiento, en turno isócrono. Entonces un paso, el roce de la seda, le producían sensaciones profundas. El *enemigo* arremetía con fuerza centuplicada, y en aquellos momentos estaba á una línea de la locura...; convertíase en el monje sacrílego que vaga presa de fiebre bajo la luna, al acecho de lo imposible...

Y un día advirtió *ella* en sus ojos, negros de intención, que el santo había terminado en él y que la flor viva del Pecado abría en su alma. Así, «con una especie de júbilo doloroso, se entregó, ya sin fuerzas, á la ilusión del amor»... Pasaron meses antes de que pudieran ambos resurgir á la vida ordinaria.

Sin comprender bien el por qué me había puesto serio. Tal vez medía inconscientemente la intensidad del esfuerzo, que no tuvo una Tebaida por escenario. Respondiendo á una pregunta mía, dijo Sebastián:

—Acepto las cosas como están... Soy débil, no puedo combatir contra fuerzas tan superiores.—Y añadió con una sonrisa:—por otra parte, querido médico, en vez de un Héroe he resultado un Hombre. Y los hombres estamos sujetos á las sorpresas de la Vida. Ella excede siempre nuestros cálculos...

Dib. de Giménez. ALFREDO C. LÓPEZ.

CARICATURA CONTEMPORÁNEA

EL HOMBRE DEL DIA, por CAO



Agente número 1. — *(Escuadrón de seguridad).*



INVIERNO

En profundo reposo
el lago silencioso
no hace sentir su vida, melodioso;
es de hielo inclemente
y algún cisne doliente
callado mira el cielo displicente.
Los árboles escuetos
desnudos esqueletos
no cuentan al que pasa sus secretos;
cual lo hacen en verano
con su ramaje ufano
arpa del aire el de invisible mano.
Todo el parque, medita, [illegible]
en la calma infinita
ni el eco leve de un rumor palpita;
y la naturaleza
se viste de tristeza,
y se duerme y su sueño es de belleza!..

* * *

En el castillo, anciana
de cabellera cana,
es la voz del invierno soberana;
pero feliz, rïente,
no contrista á su gente
y hay luz de amor en su arrugada frente.
Amor á tradiciones
que en amables legiones
brotan al son del fuego en los tizones.
Amor á las bravías
elásticas jaurías
de salvajes ardientes cacerías.
Amor á las tremendas
religiosas contiendas
y á sus cantos de místicas leyendas.
Amor á caballeros,
damas, aventureros,
dragones y gigantes y hechiceros.
Su invierno es de colores
con frutos y con flores
del huerto de los dulces trovadores.
Dice, y la chimenea
más vibrante chispea,
y el grupo de los niños la rodea.
Los pintados abuelos
también cual los chicuelos
se inclinan con sonrisas de los cielos.
Y hasta el sol, con raudales
de pálidas señales
dibujándose en nítidos cristales,
filtra helado de afuera,
y parece que oyera,
gozoso, calentándose en la hoguera!

ANGEL DE ESTRADA (hijo).

Le Pont-Jarnó (Francia).

Dib. de Zavattaro.

Retratos de actualidad



Dr. Ernesto Bosch, ministro argentino en París



Dr. Alberto F. Figueroa, secretario de la legación en París.



Dr. Arthur Thesleff, delegado del comité patriótico de Finlandia.

Con general aplauso fué recibido el nombramiento del doctor Ernesto Bosch de ministro argentino en París.

Para ocupar la secretaría de la legación fué designado el doctor Alberto F. Figueroa.

Se encuentra entre nosotros el señor Arthur Thesleff, delegado del comité patriótico de Finlandia y que trae por misión obtener tierras en grandes extensiones para colonizar.

Aniversario del descubrimiento de América

La Asociación Patriótica Española festejó como todos los años, el aniversario del descubrimiento de América con un gran festival en el teatro Victoria, donde se puso en escena por la compañía Serrador, el popular drama de Rodríguez Rubí, «Isabel la Católica». La interpretación de esta obra fué excelente.

Debemos hacer notar que contribuyó á su éxito, el lujoso decorado y atrezo con que fué presentada.

La Asociación Patriótica, puede enorgullecerse del éxito alcanzado, pues debido á las simpatías de que gozan los caballeros que forman la comisión directiva de la sociedad, las principales familias de la colectividad se habían dado cita aquella noche en el teatro Victoria.



Final del drama "Isabel la Católica" representado en el Victoria

En la Facultad de Ingeniería



Concurrencia al acto de la entrega de un pergamino

Un núcleo de estudiantes de la Facultad de Ingeniería han demostrado en una forma por demás simpática, su reconocimiento al doctor Enrique Herrero Ducloux, con motivo de la serie de conferencias dictadas por éste, sobre la correlación de las ciencias naturales.

Al terminar el curso los estudiantes le hicieron entrega de un pergamino, en cuyo acto hizo uso de la palabra el subteniente Flores, quien en frases de honrosos conceptos para el doctor Herrero Ducloux se hizo eco de los sentimientos que animaban á sus compañeros.

El doctor Quiroga cerró en ese acto la serie de conferencias iniciadas por el obsequiado.

Necrología



Sra. Elvira Ocampo de del Sar



Sra. Josefa Rico de Espeleta

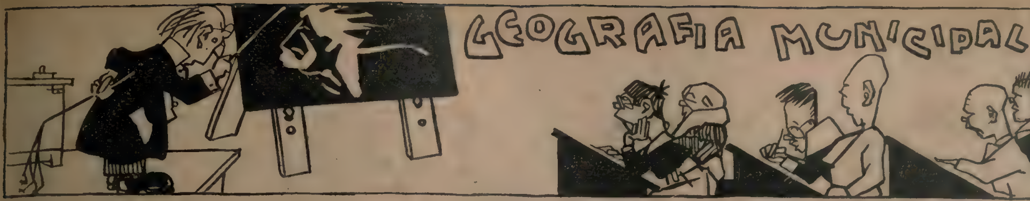


Srta. Amparo Nicolau Roig



Dr. Guillermo Melián Lafinur

Fot. de Caras y Caretas.





Desierto

El doctor González, en su deseo de que el nuevo plan de enseñanza pueda llevar la luz á todos los espíritus, ha logrado que nuestro eximio intendente escriba un nuevo método para la enseñanza de la geografía, el que, al decir de varios miembros del consejo deliberante, dará excelentes resultados porque con él se aprende prácticamente una materia que en anteriores cursos se hacía de difícil comprensión para los discípulos.

Para facilitar el estudio de la novísima geografía municipal, los profesores se dedicarán á pasear por la ciudad en compañía de sus discípulos y les explicarán



Despeñadero

Un *cabo* no será difícil encontrarlo en cualquier esquina y si geográficamente es una porción de tierra que se interna en el mar, en la ciudad no será extraño verle que se interna en un almacén.

En la plaza de Mayo podrá decir el profesor á sus discípulos señalando á la Bolsa: «He ahí un *precipicio* ó *despeñadero* donde se rompen el alma muchos financieramente», é indicando con la diestra á la casa Rosada dirá; «He ahí un *desierto*» y si acierta á salir de ella el presidente que nos ha tocado en suerte, el profesor podrá describir á sus discípulos lo que es una *cima* inaccesible. Palacios apenas asome la cabeza



Laguna



Bosque



Ciudad lacustre



Cabo

sobre el terreno los accidentes geográficos con que tropiezan. Ejemplos al canto. Paseando por la Boca se darán cuenta exacta de lo que es una *ciudad lacustre*, puesto que toda ella está edificada sobre pilotes y rodeada de agua; en cualquier calle de extramuros que se encuentren se tropezarán con *lagunas* é *islas*, y si se trasladan á las calles del centro se encontrarán con *montañas* de tierra que esperan para desaparecer una orden de la inspección municipal, siendo tantas las que existen en algunas avenidas, que forman una verdadera *cordillera*.

por el edificio del congreso, servirá para demostrar lo que es un *bosque*, pues aquella su tupida cabellera es un fiel reflejo de lo que decimos.

Cualquier farol de los que hacen la parada de alumbrar en las noches en que no hay luna, podrá servir para explicar lo que es un *faro* ó farol de mala muerte.

A los que pretendan navegar por la ciudad le recomendamos para evitar *escollos*, que se alejen de los sitios en que hay pechadores... *Manantial* no conocemos otro más abundante que el presupuesto, y *volcán*, es toda la ciudad porque todos sus habitantes se dirán al encontrarse: ¡Estamos sobre un volcán!

El señor Roseti, puede estar seguro de que su método será de grandes resultados para la enseñanza objetiva de la geografía. En eso está de acuerdo con las teorías



Cordillera



Faro

más modernas de la pedagogía, cosa que no nos debe extrañar, pues se trata de un espíritu cultivado en. . París y dado á los más sutiles refinamientos. Bien lo prueba su manifiesta afición á los perfumes, tan generalizados en esta ciudad que el diablo nos ha deparado. De él mismo podemos decir que es un *médano*, pues que lleva sus ideas de un lado á otro, según los vientos que soplan.

El señor ministro de instrucción pública puede enorgullecerse del espíritu de los profesores que le acompañan á defender su nuevo plan de estudios. El señor Roseti, en quien nadie sospechaba tan felices disposiciones por la geografía, ha sorprendido realmente á todos, pero más que á nadie á los habitantes de esta comuna que él tiene el honor de jeringar con anuencia del gobierno, y el descontento del concejo deliberante.

De todos modos su obra tendrá éxito, porque todo lo malo lo tiene, pero así y todo la geografía municipal tiene algo bueno, las tapas.

Las montañas, cordilleras, lagos y lagunas que hemos notado en la ciudad, son obra exclusivamente suya, y este mérito geográfico nadie osará disputárselo, como tampoco la cantidad de faros á kerosene que él ha hecho colocar en barrios extramuros para que los vecinos de la metrópoli vean dos dedos más allá de sus narices.

JULIO CASTELLANOS.



Isla



Altas cumbres



Montaña

Por la amnistía

UNA comisión compuesta por las señoras Elvira A. de Meana, Francisca D. de Iza, Mercedes Frers de Vivanco, Eusebia R. de Ferreira y Rosario V. de Ceballos se apersonó la semana pasada al despacho del ministro del interior para solicitar el indulto de los militares que tomaron parte en el movimiento de febrero.

El doctor Castillo, acompañado de todos sus colegas de gabinete, recibió galantemente á la comisión y si no les dió esperanzas de que el presidente accediese á lo solicitado por ellas, en cambio les hizo una disertación jurídica sobre el derecho de amnistía. En fin, que con muy buenas palabras repitió lo que ya anteriormente había dicho en el discurso que pronunció en el congreso respecto al asunto: «que únicamente con una declaración escrita por los oficiales que habían tomado parte en el movimiento, de que no volverían á alzarse en armas contra el gobierno, éste accedería al indulto».



Las damas saliendo del despacho del doctor Castillo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Conferencia de policía internacional

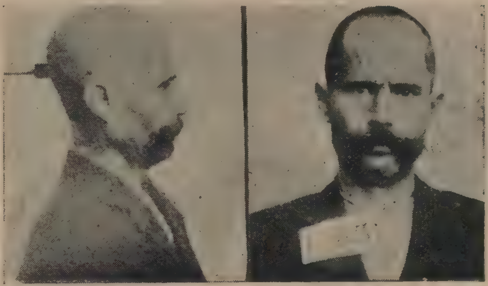


Un solo individuo con tres fisonomías diferentes



El mismo con barba

De grandes beneficios serán, sin duda, para la policía americana, las resoluciones tomadas por los delegados á la conferencia internacional celebrada á fin de establecer el canje de las fichas datiloscópicas de los profesionales del delito. Las reuniones se han realizado en el departamento de policía, con asistencia de los siguientes señores: doctor Félix Pacheco, jefe de la oficina de identificación de Río de Janeiro, delegado del Brasil; doctor Luis Manuel Rodríguez A., secretario general de policía de Santiago de Chile; doctor Alejandro Saráchaga, en representación de la policía de Montevideo; doctor Juan Vucetich, jefe de la oficina de identificación de la provincia de Buenos Aires, y don José G. Rossi, comisario de investigaciones como representante de la policía de la capital federal.



Compárese con el primero y se notará el cambio completo



Medrano á un metro



El mismo á menor distancia

Entre las varias resoluciones tomadas por los delegados, figura además del cambio de las fichas, el canje de las fotografías policiales. Pues antes sucedía que los delincuentes se trasladaban de un país á otro, quedando completamente inmunes de toda vigilancia, por falta de identificación. También se ha resuelto que los reincidentes sean fotografiados cada vez que ingresen en la cárcel. De esa manera se evitará que se les desconozca por el cambio natural que el tiempo produce en las fisonomías, según se verá por los retratos adjuntos que fueron presentados como prueba por los delegados.

Otra medida acertada es la de que las policías de los cuatro países usen máquinas fotográficas de igual clase, colocando el objetivo á la misma distancia.

La práctica demuestra que los rasgos fisonómicos de una persona resultan siempre diferentes según la distancia á que se tomen las fotografías. Puede observarse el caso en los retratos de Medrano.

Pero lo que ha de reportar mayores conveniencias será la identificación por medio de las impresiones digitales que permiten reconocer á una persona no obstante los años que transcurran.

A pesar de todos sus progresos, el sistema de identificación fotográfica nunca podrá dar el resultado matemático que suele dar el de las impresiones de los dedos. Observando las líneas de las yemas, puede conocerse la índole y costumbres de cualquier individuo, identificándolo en cualquiera época. El doctor Vucetich ha hecho un detenido estudio de tan buen sistema.

Los delegados han trabajado activamente bajo la presidencia del señor Rossi.



Belfiori algún tiempo después



El falsificador Angel Belfiori

Fot. de Caras y Caretas.

AMOR PATRIO



La muerte de Carlos Walker Martínez, príncipe ilustre de la intelectualidad chilena, trae á mi memoria un suceso sublime que justificadas circunstancias han hecho que permanezca casi por completo ignorado.

Por rara coincidencia oí referirlo como una tradición lejana, cuya exactitud pude constatar empleando para ello todo el interés que me había despertado el novelesco acontecimiento.

Voy á referirlo inclinándome antes, ante la tumba lejana del insigne jefe del partido conservador de Chile, cuya vida gloriosa no se ha esfumado como esencia que se escurre del frasco por imperceptible rajadura, sino que ha sido arrebatada por la «Parca» en lucha desesperada, pedazo á pedazo, con tenazas de fuego...

Era el año de 1879.

El 14 de febrero, á las 6 de la mañana, la tripulación del «Blanco Encalada», á órdenes de don Emilio Sotomayor, había consumado la ocupación del puerto de Antofagasta.

La guerra que se llamó del *Pacífico*, quedó iniciada con el acto militar.

Bolivia no apreciaba en conciencia la superioridad militar y financiera de Chile y hasta se hacía la ilusión de que el dios de las victorias le deparaba los más soberbios triunfos.

En Santiago, de donde, como de todas las ciudades chilenas, se habían repatriado en un término fatal todos los bolivianos, quedó un corazón que latía con la vehemente amargura de aquellos, porque, mal que pese á su dolor, vislumbraba la fácil derrota de las naciones aliadas.

No pudiendo contener más su sufrimiento y en medio de torturas de todo género, estalló un día en una explosión de patriotismo incomparable.

Inútil es decir que ese corazón torturado era el de una mujer y que la mujer dominada por el amor patrio es capaz de lo maravilloso, de lo heroico.

Como es abnegada y tiene un corazón impresionable, su entusiasmo llega al delirio y con delirio se aferra á la patria en los momentos de peligro; con todos sus sentidos, con ahinco y frenesí, como las cosas débiles á las cosas fuertes...

En los primeros días del año fatídico ya mencionado y cuando llegaba á su término la discusión diplomática y la guerra se presentaba inevitable con todos sus horrores, se secuestró una carta en la oficina de correos de Santiago, dirigida á Bolivia á nombre de una dama.

La violación de la correspondencia, con el nombre de censura, estaba en plena vigencia desde fines del 78.

La carta fué á dar al ministerio de relaciones exteriores y no hubo poliglota que la tradujera.

—Parece escrita en ruso—dijo uno.

—¿Y qué dice?

—Yo no entiendo el ruso.

Y las tentativas de traducción continuaban siempre sin resultado.

Carlos Walker Martínez, presidente de la sociedad protectora encargada de atender á los heridos y á las familias de los mismos, por motivos de su cargo llegó á la sazón á la «Moneda» y, luego, al departamento de relaciones exteriores. En seguida el ministro habló de la carta y se la enseñó al ilustrado visitante Walker desdobló el pliego, reconoció la letra y palideció como si una indignación hubiera turbado su vista. Pidió permiso para llevar la carta, ofreciendo descifrarla con auxilio de sus obras poliglotas.

Ya en su casa, llamó á su señora y, sin disimular su desconfianza—¿qué has escrito aquí? la dijo.

—El toque de alarma para que Bolivia despierte y conozca las calidades de su poderoso enemigo. Doy al presidente de aquella república, por intermedio de la dama á quien va dirigida la carta, noticias que creo han de influir para evitarle la vergüenza de la derrota y la devastación de ese pedazo de mi alma.

—¿Y la patria de tus hijos?

—¿Y la de mi padre?—replicó la distinguida dama, dejando correr por las mejillas abundantes lágrimas que Walker secó, profundamente conmovido.

Como se sabe, la gentil dama cuyo dolor debe ser intenso porque intenso fué el amor que profesaba á su noble esposo, es boliviana, estrechamente vinculada á la familia Frías, de Tucumán é hija del ex presidente de Bolivia doctor José María Linares, por cuyos méritos tenía gran predilección Walker Martínez, como lo demostró en su obra «El dictador Linares», de la cual obra no ha hecho mención ninguno de sus biógrafos, sin embargo de que en ella se destacaba el gran filólogo como historiador profundo. La carta estaba escrita en «quichua», el idioma de los incas, tierno, melancólico, expresivo y doliente como la nota dolorosa de la *quena* apagada en el silencio de las pampas que guardan los despojos de millares de vencidos y vencedores en la guerra del *Pacífico*...

Jujuy, octubre de 1905.

ARTURO MENDOZA.

Dib. de H. E. Cotti.

UNA VISITA Á ALMAFUERTE



Almafuerte... Hé aquí un pseudónimo que equivale á muchas profesiones de fe. *Almafuerte* es la divisa de un alma fuerte. Fuerte para la vida; fuerte para el ideal. Villiers de L'isle-Adam la envidiaría para su escudo heráldico... El exquisito autor de «El Misionero» sabe seguir los pasos de Tolstoï. Practica con sus brazos viriles las briosas predicaciones de sus versos, que parecen amasados sobre un yunque con flores y con hierro. Si á Pedro B. Palacios hubiérale tocado en suerte nacer en otra tierra menos joven que la nuestra, Almafuerte, ocuparía en el concepto intelectual del mundo un sitio menos bajo. No obstante, si como hombre pocos le conocen, como poeta le conocen muchos...

—¿Sabe usted que Almafuerte va á publicar un libro?



La casa de Almafuerte

—¿Un libro?

—Sí. De versos.

Y nos acometió la tentación de hacer una visita al poeta que canta hermosamente las miserias de la hermandad de Job. Fuimos á verle. Vive en los suburbios de La Plata, en una pobre casa solitaria donde la ausencia de mueblaje pone una nota gris en el ambiente. Allí estaba en una pieza vacía, junto á una mesa llena de cuartillas. Corregía las últimas páginas de su próximo libro: «Lamentaciones». Nos leyó versos. Estrofas cinceladas... y al



Dibujando una ilustración de "El Misionero"

contemplarle así, en medio de aquella atmósfera de miseria estoica, pensábamos en la vida o vidada de este raro poeta que desprecia el orgullo y ama á los pobres hasta el sacrificio. Todo cuanto dinero percibe por sus trabajos literarios, lo distribuye entre las familias menesterosas del barrio. En cambio, vive soñando en un profundo olvido de sí mismo. Cierta vez, siendo director de una escuela pública del Salto Argentino, el gobierno quiso destituirlo porque carecía de diploma... Un diputado, Eduardo Sáenz, protestó con energía.



Almafuerte en el yunque

Dijo cosas así: «Se quiere cometer una injusticia. Se quiere exonerar á Palacios porque en vez de diploma no puede tener más que talento. Sin embargo, con los sueldos atrasados que le abona el estado, los alumnos de su escuela se proveen de botines, de ropa, de pan... Entre tanto, él sufre negras miserias. Anteanoche lo he visto. Estaba durmiendo sobre una tarima porque ha vendido la cama para comprarle un ataúd á un niño pobre. Y como tampoco tiene cobijas, duerme envuelto en la bandera argentina que los domingos enarbola el colegio...» Tal es Almafuerte. Y esta anécdota es su mejor retrato.

J. J. SOIZA REILLY.



El poeta en su jardín

Fot. de CARAS Y CARETAS.

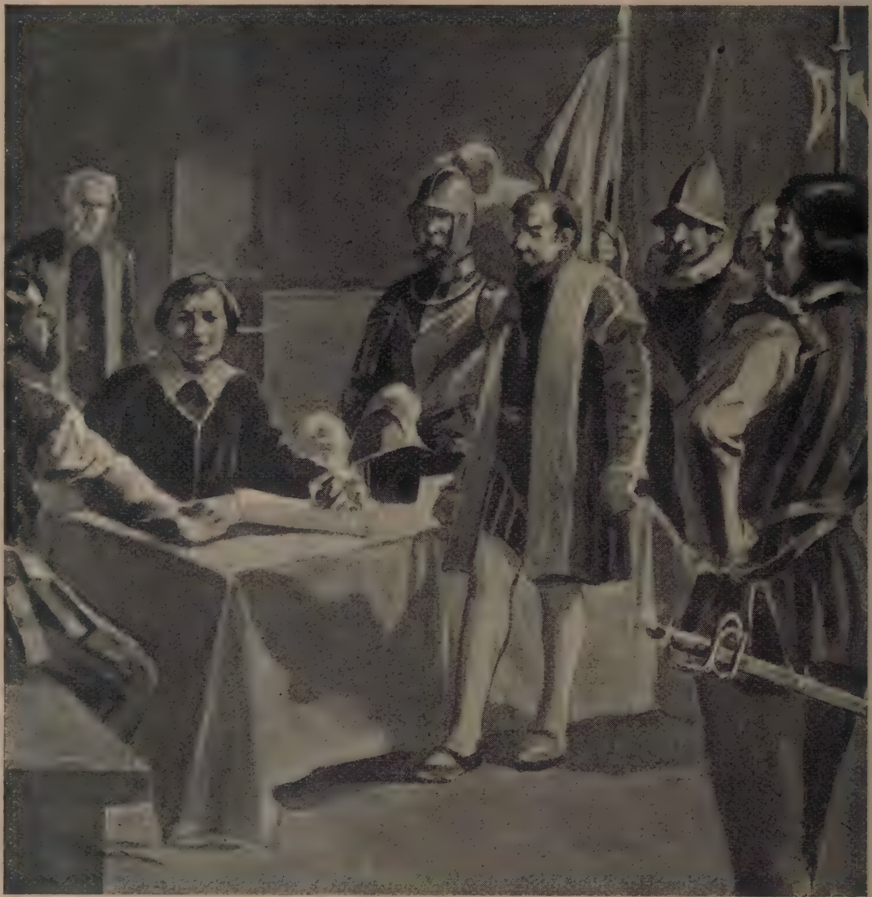
ELECCIÓN DE SAN MARTIN, PATRONO DE BUENOS AIRES

1580—20 DE OCTUBRE—1905

Se notaba inusitado movimiento en la naciente ciudad, aquella mañana del 20 de octubre del año 1580. Veíanse grupos de gente por todas partes y, en el interior del cabildo, se preparaba el local como para una fiesta.

A las diez en punto, don Juan de Garay, con las insignias de autoridad suprema y acompañado de varios funcionarios, salía de su domicilio, hoy Rivadavia y Reconquista, donde está el Banco de la Nación Argentina, y, tomando dirección hacia la plaza, penetraba en el cabildo.

Dentro de este recinto y del lado norte, se alzaba la tribuna desde la cual Garay iba á presidir la sesión. Y era la sobria indumentaria de aquella escena una mesa de pino pintado y una silla de respaldo alto, que descansaban sobre un estrado. Algunas sillas, el retrato de S. M. Felipe II y el escudo de Castilla completaban el adorno del salón.



La gente, diseminada en grupos por la plaza, discurría amigablemente, y, en una esquina, apoyados sobre unos postes que servían de mojones en el repartimiento, estaban discutiendo los vecinos: el herrero Jobrán, la mujer Ana Díaz, criollos, y Juan Basualdo, español.

—A mi modo de ver, —decía Basualdo—Santiago es el mejor santo del calendario y si yo fuese regidor, le daría mi voto.

—Mejor sería que eligiesen á Santa Ana, que es la santa de mi devoción—contestó la mujer.

—Yo creo—interpeló con cierta gravedad Jobrán, como hombre entendido por haber desempeñado el cargo de sacristán en la iglesia de Asunción,—que todos los santos son buenos, porque de lo contrario no figurarían como tales en el calendario, y la Santa Escritura está llena de nombres que Dios ha honrado por haber ellos inspirado á los pueblos, hasta el martirio, la veneración, el respeto, el temor, el amor, la obediencia y la fidelidad hacia Dios; pero, veo que llega el gobernador y no quiero dejar de asistir al acto de la elección del patrono de Buenos Aires.

—Andando,—dijo Basualdo,—y los tres entraron en el cabildo y se sentaron en la barra.

En el salón de sesiones se encontraban el alcalde ordinario Rodrigo Ortiz de Zárate, los seis regidores: Hernando de Mendoza, Pedro de Quirós, Diego Olavarrieta, Antonio Bermúdez, Luis Gaitán y Alonso de Escobar, y el procurador de la ciudad Juan Fernández Enciso.

Previa invitación de Garay, se dió principio á la sesión.

Pidió la palabra el regidor Hernando de Mendoza, y manifestó que siendo propósito del rey, como católico y cristianísimo, ejecutar todos sus actos en nombre y en servicio de Dios N. S., por el bien y aumento de sus pueblos, proponía que en aquel día se procediese á la elección del *santo patrono de la ciudad* y que se hiciese por suerte, á cuyo efecto traía consigo una cantidad de cédulas en las que estaban escritos los nombres de otros tantos santos.

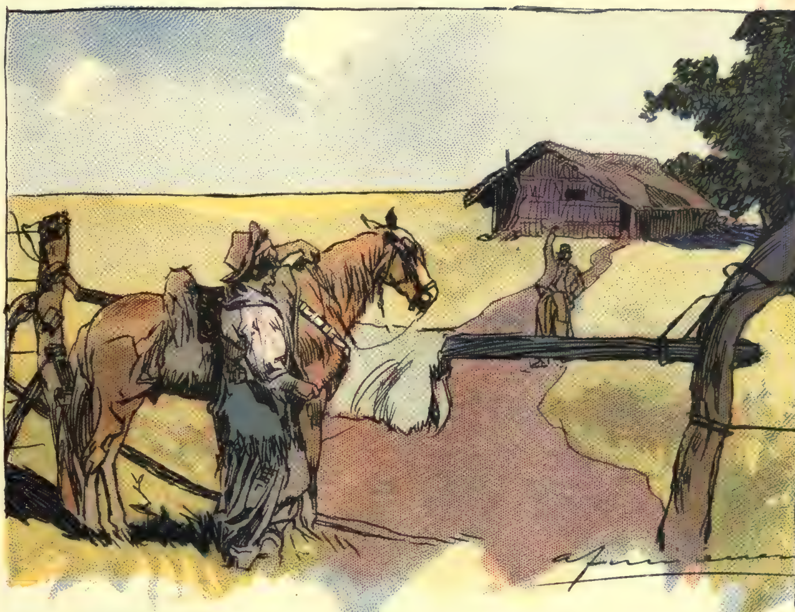
Apoyada la moción del regidor Mendoza, se colocaron las cédulas dentro de un sombrero y, llamándose á un niño, se le hizo sacar una, la que tenía el nombre de *San Martín*, eligiéndosele así en nombre de la ciudad de Buenos Aires con votos á Dios N. S. de guardar la fiesta todos los años el día 11 de noviembre, como estaba fijado por el calendario cristiano, haciéndose decir en la iglesia mayor una misa cantadac on su procesión, llevándose en ésta el estandarte real, conducido por el regidor más antiguo de cada año, y efectuándose por la tarde fiestas populares. Así, el nombre de San Martín es doblemente venerado en la República Argentina, primero por ser San Martín el del martirologio, patrono de su capital, y segundo, por llevar este mismo nombre de apellido el capitán más glorioso de la tierra sudamericana.

Serafín LIVACICH.

Octubre 1905.

Dib. de Peláez

EL FANTASMA



Para el personal casero de la estancia «La Huri», heredad ubicada en un partido inmediato á la capital de la provincia de Buenos Aires, eran inexplicables las consideraciones que el patrón tenía con *ese*, agregado, haragán y lunático por añadidura. Su presencia trastornaba el sosiego de la casa.

Por tal causa la cocinera, enérgica mujer, conferenció con la mucama, el quintero y el favorito del patrón, Mateo, resolviendo por mayoría de votos iniciar serias hostilidades contra *ese*, á fin de ahuyentarlo del establecimiento, porque así no se podía vivir.

El favorito Mateo era un estuche de habilidades. Horti-arboricultor algunas veces, pulcro mucamo de mesa en los banquetes que daba el patrón á sus amigos, otras, pintor de muros y puertas de cuando en cuando y experto cochero, su oficio. Atildado en el vestir, vivaracho, milonguero de vuelo, artista del acordeón, bailarín de polkas y *chotes* sin par, guapo y con grandes simpatías entre el bello sexo, tenía un defecto: juraba en diversas lenguas, viniese ó no al caso, á tontas y á locas. Más de una contrariedad sufrió por ello.

Ese mismo día del conciliábulo, habló á solas con el hijo del patrón, mozo alegre y travieso, estudiante de derecho que veraneaba en la estancia, criticando acremente al agregado y prevalido del cariño que le manifestaba el joven, se atrevió á decir:

—Si yo fuera tan desacomedido como *ese* ¡qué sopapo me encajaba el patrón!

El estudiante, que sabía el por qué de aquellas consideraciones, le respondió:

—A tí sí, porque no eres él.

—¡Sacre...! dispense. ¿Y por qué es eso, digo yo?

—Sintetizando: él es fantasma del pasado, tú realidad.

Para Mateo fueron esas palabras un confuso enigma, pero á ningún precio hubiese confesado que no las entendía. De la primera no recordaba muy bien la estructura, pero pensando un poco se acordaría. Preguntar para que lo tomasen por bruto, jamás; en peores se había visto y siempre salió bien. Empezó mentalmente á recordar: sintetian... no, no dijo si el patroncito... sintitan... tampoco... sintitean... sí... eso era ¡claro! Sintiteando, quería decir no titeando, hablando en serio.... pero si no titeaba ¿por qué le puso un sobrenombre? ¡Vaya, porque dijo una mala palabra en francés! Era preciso disculparse y no reincidir. Seguro de haber resuelto las obscuras incógnitas dijo:

—Bueno, patroncito, confieso que se me fué la lengua, pero no diga el sobrenombre delante de los otros porque se me va á quedar como marca. Me llamo Mateo Hernández y si alguno me dice *rialidá* fuera de usté, le volteo las de mascar galleta ¡god... amigo, que soy boca sucia! Titelo á *ese*, pero no á mí que soy de la casa...

El estudiante oyó, algo sorprendido, el principio del original discurso, al llegar á este punto se dió cuenta del *lapsus* y acometiéronle unos accesos convulsivos de risa que ahogaron las reflexiones de Mateo. Este, rió también, creyendo que celebraban su perspicacia, más como aquello se prolongaba tanto, se formalizó, y el otro, notando su actitud, reía más. Muy fastidiado pasó la tarde Mateo. ¡Cómo lo farriaba el patroncito

---

¿Quién era *ese?* Entre las sombras indecisas del crepúsculo apareció, rigiendo su caballo pangaré agitado y sudoroso, pidió permiso «p'hacer noche», siguiendo la ya perdida costumbre criolla y desde aque momento fué incómodo huésped en la estancia

Viejísimo, el tosco y atezado rostro lleno de profundas arrugas, blancos el cabello y la barba, sobreceñudo, fosca la mirada, musculoso y derecho á pesar de los años, como si lo sostuvieran los alientos indómitos de la raza, vestía la indumentaria campesina de antaño, descolorida por la intemperie.

Tipo extraño en el ambiente moderno, encarnación viviente, postrer reflejo del moribundo espíritu gauchesco, se diría que antes de apagarse para siempre, vagaba desorientado en el escenario de su acción lejana, desconocido, transformado por la maravillosa corriente del progreso.

Fatigado, nostálgico, viajero sin rumbo, aquí hoy, allá mañana, guardaba en la retina, fresca y viva la misión hermosa del pasado, tarde ya para incorporarse á las manifestaciones del presente. Poco hablaba, huraño, gruñón, á través de su daltonismo anticuado todo se le antojaba extravagante y ridículo.

Una vez, sensible á las bondades del patrón ¡el único en la casa! expandió el alma, volcando la amargura que la llenaba. El cambio de costumbres y tendencias de los criollos era su desesparación y vergüenza.

Esas bestias de galpón, durmiendo en mullidas camas, bien abrigadas y mejor comidas, cada uno en su cómodo pesebre, vivían mejor que un cristiano ¿quién hizo nunca eso? No se paraba rodeo ni se rondaba ¡malditos alambrados! Con *maletas* de tierra, puestas en el lomo de los potros, hacían caballos ¡no había jinetes! Derribaban de una pata, como si fueran ovejas, á los terneros en las hierras... el lazo estaba de más...

Trasquilaban con máquinas, el resero era el tren, los criollos de pantalón, gorra vasca ó sombreros ridículos, el habla y las caras con aire gringo... ¿cantos? se perdieron, ¿bailes? corcovos, ¿fiestas? bostezos... hasta el más amable descanso del criollo, la vida de cocina, era un suplicio... desde que amanecía rezongaba la cocinera: «Límpiese los pies en el felpudo antes de entrar», «no me manche la mesa», «para qué pisa la saliva ¿no vé como pone las baldosas?»... ¡Ah tiempos!...

¡Y barbotando recriminaciones, con paso tortuoso movió el anciano cuerpo, desaparecido tras el verde obscuro ramaje de un bosquecillo de cupresus, para ocultar las lágrimas de su impotente despecho!

Molestado con el supuesto titeo de la tarde, Marcos durmió mal esa noche. Por momentos despertaba creyendo sentir las carcajadas del patroncito. *Ese* tenía la culpa y se las pagaría pronto ¡corpo di Dio!—pensaba en su desvelo, dando vueltas y revueltas en el catre de tijera. Muy tarde, agotado su vocabulario políglota logró conciliar el sueño.

En el momento que doraba el sol con sus primeros rayos las hierbas secas de la llanura y las aves cantaban el himno matinal posadas en los más altos gajos de los árboles, uniendo sus trinos á los nacientes rumores de la naturaleza que despierta, Mateo y la cocinera, en la mejor armonía, tomaban mate en la cocina. *Ese* penetró sin dar los buenos días, displicente se dejó caer sobre un banco.

Después de cambiar una mirada de inteligencia, la cocinera le hizo una observación, *ese* repuso de mal talante, Marcos terció en defensa de su aliada y el choque final entre los dos criollos se produjo. Con acento cavernoso, crispados los puños, amagando arremetidas de toro bravo, dilatados los ojos que arrojaban miradas centellantes, bramó *ese:*

—¡Criollo descastao, no sabe sacar un tiento, ni sobar una guasca, ni soltar un pial ni...!—el furor, el desprecio, ahogaron la voz en la garganta y quedó mudo, anheloso y jadeante.

Su adversario, fingiendo una calma que no sentía, imitó la actitud, voz y cultos ademanes que usó con él la tarde pasada el estudiante, respondiendo:

—Sintiteando: usté es un frabicante de sebo, cocorita que no puede con la osamenta: ¿por qué no toca la polka del espiante? ¡arremisaya!

Esta lucha desigual duró poco. El pobre y desvalido viejo, ciego de ira, con manos convulsas ensilló su caballo y cuando se alejaba, emprendiendo su viaje sin destino, corrió el mozo hacia el portón. Creyendo hacerle una burla, bautizarlo con mote risible, arrojarle un apóstrofe hiriente, ignorando que decía una verdad palpitante y dolorosa, le gritó con voz sonora:

—Adiós, fantasma!

Juan A. Facio.

Dib. de Giménez.

Callejera

— ¡Diga, pichona!....
—¿Qué quiere?
—¿Y eso pregunta entuavía
al ser que de noche y día
de amor por usté se muere?
Lo que deseo es saber
si es que me quiere endeveras.
—Siempre las mesmas sonseras...
— Pero que hasen padeser.
— ¡De las muelas!....
— ¡No se ría;
que son serias estas cosas!....
—No diga rubio; grasiosas
nuevas me cuenta.
– Tuavía
tenemos esas... ¡Avise
si m'está tomando el pelo!
¡Si va á seguir mire al suelo,
pare el carrito y no pise!...
—La pucha qu'es delicao.
No créia yo que así fuera,
porque cuando una pollera...
—No es eso tesoro amao.
Es que á la chata el amor
hay que saber manejarla
y no dejar recargarla
ni aunque lo mande el Señor.
Pues cuanto é carga hubo excesos
y le dejó rueda franca,
al bajar una barranca
volcó y le planchó los sesos.
—Mandemé en una postal,
mañana ese pensamiento.
—¡Basta de!...
—Por lo estrilento,
parece empliao policial.
—¡Ché! ¡no escupa en la vedera!...
¡Qu'el Intendente lo prohibe!...
—Vea: el insendio no avive...
—¡Pero si usté es la primera!
Pues ¿qué dicha habrá mayor
viviendo en amistá franca,
que llevar la calma en anca
del más inosente amor?
—¿Y cré que me ha convensido
con sus rasones de pueta?
—¿De modo que usté no aseta
y le dispara á mi envido?
—Eso no. Teniendo juego,
no espianto ni miro al maso.
- Pero si usté.
—No haga caso,
si es por broma.
—¡Yo le ruego
que deje su farra y todo
lo que incite mi rencor,
pues no es un fulbol mi amor,
pa patiarlo d'ese modo!
—No he pretendido tal cosa;
hasta ahora le he sido fiel.
—Quien creyera qu'es tan cruel
la que yo llamo mi diosa.
—Güeno, yo estoy apurada.
Conque... corte de una ves.
— Otro asunto de interés
la tiene muy preocupada.
Más no vaya á suponer
que quiero atajarla ahora...
—No es eso. Es qu'en casa la hora,
saben que salgo el taller
y si me tardo me chantan,
con su estrilo sin demora,
disiéndome afiladora,
y otras cosas que m'espantan.
— ¡Oiga, nena!...
— Diga, niño?
—Aura l'entro á preguntar:
¿Cuándo me podrá entregar
las riendas de su cariño?
—Cuando quiera, pero guarda
qu'es algo durito é boca
y aunque nunca se desboca...
—Con eso no me acobarda.
No ponga en ello atención,
porque: ¿pa qué soy carrero?
—¿Y ha tomao por cadenero
al menos mi corazón?
— ¡Pucha, las agarra al vuelo
y larga tambur serrao!
—Nunca otaria m'he llamao.
—Ese es siempre su consuelo.
¿Porqu'es así, mi alegría
mi amor, mi luz, mi embeleso?
—¡Ayer tamién me dijo eso;
aprienda otra pa otro día!
—¿Conque, se va?... ¡Qu'es ingrata!...
— Hasta muy pronto; lo dejo.
¡Araña, que viene el viejo!...
(¡Si aquí me cala me mata!)
. . . .
—¿Se jué?... Que l'hemos de haser.
No la pude sujetar...
¡No es lo mesmo manejar
un carro que una mujer!

JUAN MANUEL PINTOS.

Dib. de Zavattaro.



Clases prácticas de física.—Estatua de Angel J. Carranza



Los alumnos del Colegio Nacional en los depósitos de las aguas corrientes

Los alumnos del 4.° año del Colegio Nacional Central, fueron el jueves pasado, con el rector señor Enrique de Vedia y el catedrático de física doctor Romero, al establecimiento de las aguas corrientes de la Recoleta, á dar una clase práctica, de acuerdo con lo que marcan los nuevos planes de estudios secundarios.



Recorriendo los tanques

El doctor Romero les dió una conferencia altamente provechosa sobre filtros y bombas. Los estudiantes, tuvieron ocasión de ver funcionar las máquinas, el taller de fundición y los demás compartimientos de las obras de salubridad.

Estas clases prácticas van á repetirse en lo que queda de curso.

La memoria del inolvidable historiador Angel Justiniano Carranza, acaba de recibir una nueva consagración con la estatua cuyo retrato publicamos, debida al escultor Yoris, que ha trasladado al bronce, con encomiable acierto, los rasgos expresivos de aquel intelectual que tantas obras buenas dió á la literatura americana.



Estatua del doctor Carranza, obra del escultor Yoris

Es una pequeña obra que acusa las aptitudes que para el arte escultórico posee el señor Yoris.

"Ecos de las Mercedes"

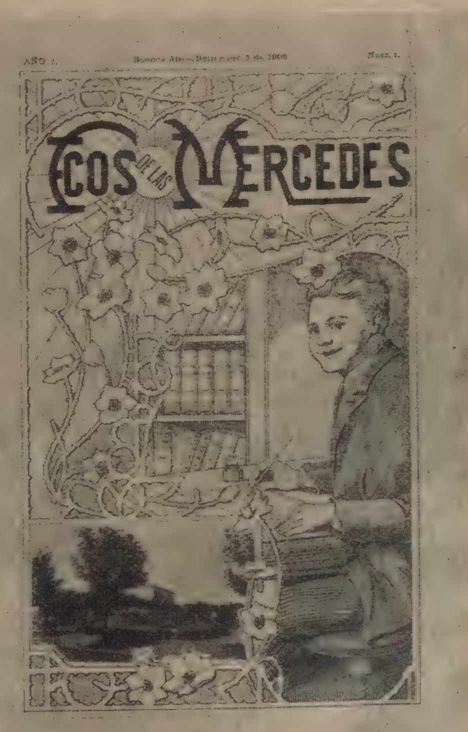


El doctor Domingo Cabred, iniciador del periódico

Una revista redactada é impresa por locos, no es una gran novedad para un país en donde prosperan con gran éxito los locos de verano. Sin embargo, no deja de llamar la atención el nuevo periódico «Ecos de las Mercedes», en el cual colaboran escritores dementes, que como Manuel Luaces traducen á de Musset con raro acierto. El doctor Cabred ha fundado esta revista con el plausible deseo de demostrar que la persistencia de la razón en la locura es un hecho perfectamente comprobado.



Imprenta y redacción de la revista



Carátula del semanario "Ecos de las Mercedes"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES



Anillo del general Urquiza

Ocupa lugar preferente en nuestra sección de curiosidades del pasado argentino, un anillo que es doblemente interesante.

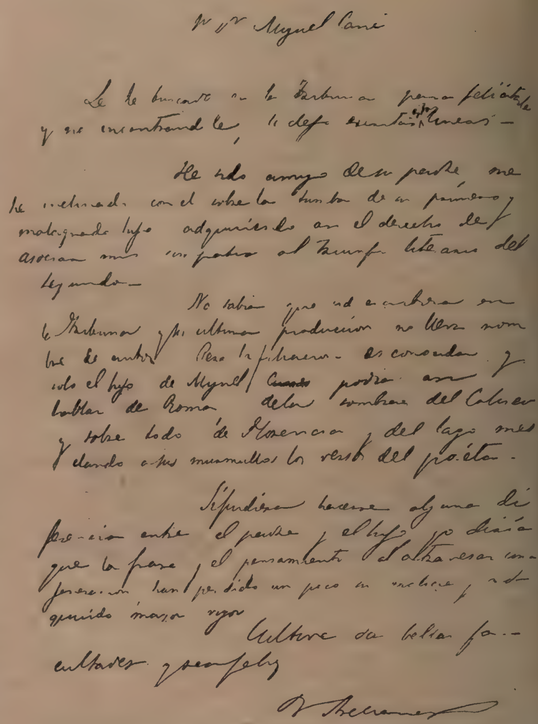
Perteneció al general don Justo José de Urquiza cuando era presidente de la confederación y fué regalado como prenda de amistad al doctor Dalmacio Vélez Sarsfield cuando éste, después de los ardientes debates de la cámara de diputados de Buenos Aires en 1853, fué á visitar al gran caudillo entrerriano á su palacio de San José.

El autor del código civil lo usó muchos años, y cuando ocurrió su muerte fué devuelto á la familia de Urquiza por su hija doña Amelia Vélez Sarsfield. Es una joya de raro mérito artístico por el primoroso cincelado con las armas nobiliarias del general Urquiza, y el monograma que servía de sello estampado en un aspro sanguíneo.



Monograma del anillo

El doctor Nicolás Avellaneda dirigió en 1872 la carta cuyo autógrafo reproducimos, dirigida á don Manuel Cané, en aquella época en que el ilustrado escritor hacía sus primeras armas, mostrando ya sus bellas aptitudes para las letras.



Sr Dr Miguel Cané

Le he buscado en la Tribuna para felicitarle y no encontrandole, le dejo estas líneas —

He sido amigo de su padre, me he educado con él sobre las huellas de su primero malogrado hijo adquiriendo así el derecho de asociar mis simpatías al triunfo literario del legado —

No sabía que ud escribiera en la Tribuna y su última producción no lleva nombre de autor. Pero la filiación es conocida y solo el hijo de Miguel podría así hablar de Roma, de las sombras del Coliseo y sobre todo de Florencia, del lago [illegible] dando a sus murmullos los versos del poeta.

Si pudiera hacerse alguna distinción entre el padre y el hijo yo diría que la frase y el pensamiento del último [illegible] han perdido un poco en [illegible] y adquirido mayor vigor.

Cultive sus bellas facultades y sea feliz

N Avellaneda

Carta autógrafa del doctor Nicolás Avellaneda á Miguel Cané

Dos libros de historia

La bibliografía americana, tan fecunda en libros no siempre dignos del aplauso público, acaba de enriquecerse con la publicación de dos obras históricas.

La primera se titula «Los orígenes de Buenos Aires», siendo su autor un sacerdote, el P. A. Larrouy, bien conocido por trabajos publicados anteriormente. El libro de Larrouy, aporta á la historia de Buenos Aires un buen caudal de datos recogidos con encomiable acierto.

El otro libro es la «Historia de las Revoluciones de la provincia del Paraguay», obra inédita del jesuíta Pedro Lozano, publicada recientemente por los RR. PP. del Salvador, bajo el patrocinio de la junta de Historia y Numismática Americana.



R. P. Larrouy, autor de "Los orígenes de Buenos Aires"

Se cuenta que una vez terminada la guerra del Paraguay contra Solano López, un soldado flamenco que había tomado parte en ella, se volvió á su casa cargado con un viejo manuscrito, caído bajo sus manos cerca de Pirayú.

Murió el soldado y el manuscrito fué á parar á una librería de Leipzig, donde lo compró el señor E. Parodi. Este manuscrito era la obra del padre Lozano.

Es una verdadera curiosidad histórica que sabrán apreciar los entendidos. La obra viene precedida de un prólogo de los señores S. A. Lafone Quevedo y Enrique Peña, con una detallada biografía del padre Lozano, fallecido en Humahuaca el 8 de febrero de 1752.



"La Maldonado" heroina de una antigua leyenda paraguaya



Expulsión de los jesuítas por el obispo Cárdenas en 1649

Fot. de Caras y Caretas.



Naufragio en el banco Inglés.—El «Blagdon» entrando en el puerto



La barca «Parnassos» remolcada por los vaporcitos de Lussich



Sta. Malvina Urtubey Gowland



Una lección de Esperanto



Subteniente Eduardo M. Sáenz

En el banco Inglés ocurrió el naufragio del vapor «Blagdon», procediendo la casa de Lussich á prestarle auxilio con los elementos de que dispone. El salvamento se hizo con éxito.

Ha contraído enlace la señorita Malvina Urtubey Gowland con el subteniente Eduardo M. Sáenz, ambos pertenecientes á distinguidas familias de la sociedad montevideana. La ceremonia de la bendición alcanzó las proporciones de un acontecimiento social. En la casa de los padres de la novia efectuóse una fiesta espléndida.

El sábado anterior se llevó á cabo la ceremonia que tuvo por objeto hacer propaganda en favor del idioma universal, Esperanto. En la exposición de industrias nacionales, reuniéronse los señores Carlos Charría, Enrique Martín, Rafael Tasaro, profesor Max Durand, Sawyot, ingeniero Carlos Honoré, Enrique Muñoz, José Mazo, Francisco Nicolena, Miguel Carrió, Ayres, Harrison y Carlos Ramírez Ximénez que disertaron sobre la forma de estimular el estudio y adopción del idioma.



Sr. Amadeo Almada, nuevo director de «La Razón»

Con la designación del señor Almada para ocupar la dirección del importante órgano «La Razón», se ha incorporado al periodismo de ambas orillas del Plata un elemento de positivo valer intelectual.

En el hotel Lanata fué servido el banquete con que sus numerosos amigos obsequiaron á don Eduardo Sáez, poniéndose con tal motivo de relieve las simpatías de que goza, bien merecidas, dadas sus condiciones de carácter.

Ha sido ascendido á general el coronel don Pablo Galarza, elemento militar descollante en los modernos anales de la República del Uruguay. Con tal motivo y en su honor, se realizó en el Durazno una demostración de simpatía y afecto para el viejo veterano, haciéndosele entrega d[illegible]na hermosa espada.

El regreso á la patria del ministro en Norte-América, doctor Eduardo Acevedo Díaz, ha dado motivo á una elocuente manifestación, pues sus amigos en gran número, fueron á esperar su arribada al puerto.

En una casa de la calle Daymán ocurrió el trágico desenlace de los amores que mantenían el joven orienta



Los alumnos de la sociedad «L'Avenir» durante la fiesta



Banquete ofrecido al señor Eduardo Sáez, en el hotel Lanata

Fot. de Caras y Caretas.



El general Galarza recibiendo la espada con que se le obsequió con motivo de su ascenso.



Llegada del ministro del Uruguay en Norte-América, doctor Eduardo Acevedo Díaz



El único sobreviviente de los fundadores del 2.º regimiento de caballería.



Carolina Guzzetti á los 13 años



El coronel Galarza al frente de su regimiento momentos antes de recibir el generalato

Miguel Cabanes, de 23 años, y Carolina Guzzetti, de 17. Sobre el lecho en una de las habitaciones de la referida casa, fueron encontrados los jóvenes heridos en estado desesperante. A las pocas horas ambos habían fallecido.



Miguel Cabanes

"LE MARRIPOSO DE BURMEISTER"



El célebre naturalista acababa de atrapar en plena calle de la Florida uno de aquellos insectos inapreciables para la ciencia. Y acababa de guardarlo vivo dentro de su enorme sombrero de copa alta, cuando acierta á encontrarse con don Bartolo:

—¡Oh, siñor queneral! - exclama con toda efusión, quitándose el sombrero sin acordarse del huésped volátil el cual, vuela y penetra en la tienda de los Iturriaga. El famoso naturalista penetra en la tienda como una exhalación; cierra las puertas ante la estupefacción asombrosa de dueños, dependientes y parroquianos. Ve su marriposo que se detiene aleteando; se acerca, y gritando: —«¡Donneveter! Ich habe ihn fetz gefemden».—(¡Rayos y centellas! ¡Al fin lo encontré!) - la toma por las alas y la vuelve á meter en su sombrero. Vuelve á encontrarse con don Bartolo y...—¡Oh, no!—murmura entonces, pasando sin volver á saludar—¡no valer una mitra mi marriposo!

Dib. de Arnó

SU VIVO RETRATO



Cuentan que en aquellos tiempos en que el doctor don Dídimo Pizarro era ministro del general Roca (en la primera, que lo que es en la segunda...) fué invitado á almorzar en casa de una familia que tenía un niño pésimamente educado, consentido; de muy malas cualidades.

Esto no obstaba para que fuera el ojito derecho de la señora madre ..

El doctor Pizarro aceptó y como si fuera un agasajo le pusieron al lado el enfant terrible, el que no tardó mucho en hacer de las suyas, derramando vinos y salsas en el mantel, arrojando por último, la servilleta impregnada en manteca, en el plato de don Dídimo.

—¡Niño!—exclamó por fin la autora de sus días, gozando de una manera bárbara con las «gracias» de su tesoro. ¡Francamente, yo no sé á quien te pareces!

—Pero, señora—le contesta don Dídimo con la más fina de sus ironías—si el niño es... ¡su vivo retrato!

Argentinos en Trafalgar



Momento en que el "Victory" corta la linea

Cumplen cien años que cuatro mil bocas de fuego de sesenta barcos, produjeron uno de los más espantosos estruendos bajo el cielo. Vibrando de ola en ola, resonaban del Africa á la Europa, yendo á expirar sus ecos en las costas vecinas de ambos continentes. En aquel día (21 de octubre de 1805) hacia la confluencia del Mediterráneo y el Atlántico, antecedió á la tempestad del mar la más estruendosa tempestad humana. Tuvo por objeto el combate de la escuadra inglesa cortar las alas del águila audaz, que remontándose en todas las alturas de la tierra, pretendía extenderlas sobre la inmensidad del Océano, y por resultado la supremacía de aquella en todos los mares. El éxito, como siempre, fué debido á la mejor preparación de la victoria. La línea de las escuadras combinadas en tan dilatada extensión, impedía el mutuo auxilio en el momento oportuno... Aunque en menos número, navegando la inglesa á favor del viento, en dos divisiones, al cerrarse en triángulo, su punta penetró como cuña, apelotando á babor y estribor en dos grupos al enemigo. Sus hábiles maniobras, con menos número, en las peripecias del combate, consiguieron casi siempre dejar en medio á dos buques ingleses, uno enemigo. Los certeros tiros de fogueados artilleros de mar en la más avezada nación naval, donde cada apuntador tenía las consideraciones de un jefe, frente á marinería remontada en los barrios bajos de Cádiz, y sobre todo el genio audaz, hasta hoy no superado, de Lord Nelson, ante la indecisa dirección de Villeneuve, dieron á la Gran Bretaña en seis horas de la más encarnizada lucha, la supremacía de los mares, como hasta entonces la tuvieron naves españolas desde Lepanto.



General Matias de Irigoyen y Quintana

Historiadores ingleses, franceses y españoles, discernido han ya en justicia, lauro debido á bravos marinos que representaban sus nacionalidades, pues á vencidos y vencedores, sombreó el ala de la misma gloria. A cien años de distancia, debemos recordar nombres de hijos de esta tierra, que se iniciaban en las terribles peripecias del mar, pues galardón fué poder repetir: «Combatí en Trafalgar», donde siguiendo del enemigo el consejo, *cada uno cumplió con su deber!* Cuantas veces pasamos frente al blanco faro de Trafalgar, nos descubríamos saludando con respeto los nombres de argentinos que allí recibieron su bautismo de fuego y sangre. Muy subalternos en su primera juventud, si bien no alcanzaron la victoria, descollaron en las peligrosísimas maniobras que se les confiaron.

Fué el argentino de mayor graduación en Trafalgar, un modesto vecino de esta costa de San Isidro, ya entonces capitán de navío, *Don Luis Flores*, distinguiéndose en el mando del «San Francisco de Assis», herido allí como el cadete *Irigoyen*, en el «Santa Ana.» *Warnes* (*José Martín*) y *Eusebio Medrano*, con don *Santiago Aldao*, cumplieron sus obligaciones, ayudantes de Cisneros, sobre el puente del «Santísima Trinidad», el más grande, sino el más poderoso de todos los navíos. Ese último, como su hermano *Francisco Aldao*, en el «Príncipe de Asturias», *Benito Lynch*, cadete en el «Santa Ana», rivalizaron con *Miguel Antonio de Merlo*, el preferido del vicealmirante Alcalá Galiano, cuya cabeza buscaba rodando entre los muertos de su batería del «Bahama».



La "Santisima Trinidad", donde combatieron tres argentinos

Ese grupo de argentinos abrillantados por la gloria, lucharon con denuedo en combate, que como en otro alguno, murieron todos los jefes y vicealmirantes, desde Nelson á Villeneuve (suicida después), excepción hecha de nuestro último virrey Cisneros, *el sordo de Trafalgar*. Ni debemos dejar entre los olvidados argentinos, jóvenes que el servicio de otras escuadras, detenía alejados.

Dignos son de recuerdo estos primogénitos en nuestra familia marina: general después, don *José Matías Zapiola*, vicealmirante *Blanco Encalada*, comandante don *Martín Thompson*, y un otro *Aldao* (don *Matías*), todos hermanos.

Pastor S. Obligado.

Octubre 1905.

FERIAS FRANCAS



La verdulera mayor



Puesto de naranjas

En La Plata, en la diagonal 74, una abigarrada muchedumbre se agita en un ambiente de bulliciosa pajarera. Hombres y mujeres, chicos y grandes, todos se mueven en un vaivén febril y continuado. Es la fiesta popular del comercio, donde Mercurio discute con su indócil clientela bajo la luz del sol, como los atenienses .. Espectáculo impregnado de color y de vida, ofrece á los curiosos interesantes perspectivas... A cada lado del diagonal hállanse ubicados transitoriamente los puestos del comercio al por menor, que ambula sin domicilio fijo. Verduleros, carniceros, floristas, chancheros, tenderos, fruteros... En fin, la interminable caterva de los gremios menudos. Gente laboriosa y fuerte que sufre más de lo que goza y que trabaja más de lo que



10 de manteca



Papas nuevas

gana.... Por entre la doble hilera de las tiendas, el enorme gentío se desliza. Es una baraunda de gritos y de voces que aturde y que sofoca. Extraña mezcla. Cosmopolitismo. Confusa amalgama de categorías. Junto á la dama erguida de altivez y saturada de *chic,* pasa la cocinera mal oliente y pringosa. El caballero de botín charolado y flamante jaquet se codea con el changador que proclama su oficio con voz alcoholizada .. Y, así, toda la gama del contraste físico y de la antítesis moral .. Los sonoros parlamentos con que se regatea el precio de un salame ecléctico ó de un pato tristón, son matizados por los dulces piropos con que los afiladores de melena lustrosa y clavel en la oreja llenan de ilusión la vida de las fámulas. Y mientras un carnicero dice á una criollita: *Adiós, mi vida... Arrímese y no se asuste que aquí se venden corazones tiernitos....* un puestero celoso se pone á cantar esta poesía de Carrasco: *Oficial de afilador, me parece el tiempo pierdes; hay un muro entre los dos; esas uvas están verdes.*

Una dama trajeada con exceso de lujo y seguida de un negrito sirviente que lleva en cada brazo un canasto, quiere subir á la vereda para comprar un ramo de flores frescas. Da hacia adelante algunos pasos, pero la detienen unos recios tirones que siente en la pollera. ¿Qué ocurre? La dama se horroriza. Dos perritos pequeños y graciosos, expuestos allí para la venta, se encuentran aburridos y quieren divertirse. Ven pasar junto á ellos esa nube de sedas acariciantes que tienen para su pequeñez canina el desprecio ofensivo de los grandes, y zás... La dama grita. Tiene miedo. Cree que los perritos son leones que quieren devorarla. El negrito sirviente muestra la mazmorra de sus dientes en una risa irónica, mientras un caballero de levita y galera, diputado provincial y tan galante como Don Quijote, enarbola un bastón. Los perros huyen . . .



Aves



Pequeños naranjeros



Flores surtidas

Entre tanto, en medio de la muchedumbre prosaica que aplica su actividad á la filosofía del estómago, un grupo de propagandistas del Ejército de Salvación canta salmos á Cristo y habla en verso de justicia divina al compás de una discordante concertina francesa...



Un poco de música



Soldados del Ejército de Salvación propagando ideas cristianas.



Cargando un enorme pato



Afile criollo

Los chicos piden más



Los vendedores de CARAS Y CARETAS invadiendo la administración



Un asalto al carro del periódico

No diremos el motivo. Tendríamos que pronunciar una palabra que nos está vedada. Pero, á buen entendedor .. Y todos nuestros lectores entienden... ó adivinan. Y es el caso que el número anterior de nuestra revista sufrió un retraso imprevisto. La edición no pudo entregarse en la cantidad de ejemplares acostumbrado á la hora que se hace semanalmente.

El sábado, pues, desde las primeras horas hasta las 3 de la tarde la administración y, en general, toda la cuadra de la calle Bolívar entre Venezuela y Méjico fué el punto de reunión de una caterva de muchachos, que metiendo gran alboroto y dando muestras de una impaciencia de famélicos, pedían más números.—¡Más! ¡más!—gritaban como si se tratara de algún comestible apetitoso. Y era en balde que los agentes de policía se empeñaran en poner orden. Aquel mundo de vendedores echábase sobre los carros que conducían los ejemplares con una voracidad de langostas y en un santiamén desaparecían los centenares de paquetes...

Fué una pintoresca escena... y un motivo de íntima satisfacción para nosotros, como se comprende.



Más! más números!



Menudencias

El doctor Pellegrini volvió á hablar, mejor di ho, continuó el discurso comenzado en el «Aragón» y que no tiene trazas de acabar; discurso por secciones, de una de las cuales, la última por el momento, nos ocuparemos ahora mismo, antes que la continuación inminente le haga perder su oportunidad.

Como es un buen orador
y sabe que lo mejor
de este mundo es halagar
á quien nos debe escuchar,
así principia el doctor:

«Os agradezco el honor que me hacéis confiándome la dirección del partido...»

Lo que traducido por quienes le conocen, viene á significar esto:

—Debéis agradecerme el honor que os hago encargándome de la dirección del partido...

——

«Tal vez sea excusado deciros que estamos bajo un estado de sitio y suspendidas, por consiguiente, todas las garantías constitucionales...»

Sí, señor, era excusado.

Y cortamos aquí el comentario.

Nos es imposible seguir al doctor por ese camino.

El coronel Fraga nos lo prohibe, y nosotros sentimos una respetuosa simpatía por el coronel Fraga que nos impide desobedecerle en lo más mínimo.

——

«...pero felizmente nuestros mandatarios al decretarnos esta medida han tenido á bien declarar que este no es un estado de sitio político...»

Así opinan los obreros.

No es un estado de sitio político.

Es de lo más impolítico que puede darse.

——

El doctor continuando su discurso,
sin miedo á delinquir,
dijo lo que los pobres periodistas
no podemos decir:

«...sino que este estado de sitio es simplemente económico.

Muy simplemente, todo el mundo dice lo mismo.

«...simplemente económico, destinado únicamente á salvar las cosechas...»

Eso es todo.

Ahora entre el estado de sitio, la lluvia oportuna y el sol cuando sea necesario ¡las cosechas están salvadas!

——

¿Qué entiende usted, lector, por presidente?
¿Las cien definiciones
que oye continuamente
le sumen en un mar de confusiones?
Pues lea la siguiente:

«Un presidente como todo jefe de estado, es un director, es decir, un presidente...»

¡Qué pasmosa claridad!

Un presidente es un presidente.

Eso no se les había ocurrido ni á Kant ni á Spencer.

«...es decir, un presidente que necesita para realizar sus ideas, brazos y dedos...»

O lo que es igual: que no sea manco.

«...de cuya fuerza y de cuya habilidad depende en mucho la bondad de su acción.

Brazos, dedos (de la muñeca no habló ¡oh modestia! don Carlos), fuerza y habilidad...

Con esos «elementos» también se lucen los artistas de circo.

——

Un párrafo notable:

«Para crear este nuevo organismo (un partido presidencial y oficial) el procedimiento era muy sencillo. En torno de ese grupo de amigos honorables y distinguidos, reunir todos los elementos oficiales, á los que no tardaría en agregarse la lista de solicitantes de empleos y de negocios y todos esos sinvergüenzas, elemento incondicional de todas las presidencias.»

¡Ah! ¿Con todos esos sinvergüenzas se forman los partidos presidenciales?

Confesemos nuestra candorosa ignorancia: no lo sabíamos.

——

Seguir con el discurso nos asusta
y además nos parece una zoncera.
Que lo busque el que quiera
y lo lea del todo, si le gusta.

* * *

Pérez piensa muy contento:
—El caso de Tucumán
va á arreglarse en un momento,
pues, sino, llamo á Roldán
y á discursos los reviento.

* * *

De Terry, algunos
rivales son
y dicen:
—¡Cuánta
locomoción!
Corre bajando,
corre al subir,
mas no «se corre»
para pedir.
La fuerza toda
gasta en correr
y así se explica
que pueda ser
un automóvil
para cobrar
y una carreta
para pagar.

* * *

Hemos recibido:

«Acción de inconstitucionalidad iniciada ante la suprema corte nacional, contra las patentes provinciales á los corredores viajeros de comercio.»

«Represión del juego». Tesis presentada á la Facultad de derecho y ciencias sociales, para optar al grado de doctor en jurisprudencia, por Carlos Seligmann.

«Cardos», colección de artículos, por Vicente Rossi.

«El gobierno rodriguista», novela criolla, por Numael Ezper.

«El Pampeano», tango criollo. Letra de Nemesio Trejo, música de Ramón Coll.

Correo sin estampilla

Anónimo muy conocido. — Buenos Aires. ¿Cómo es eso de «muy conocido»? El canasto que tiene excelente memoria asegura que no le conoce á usted.

F. C.—Buenos Aires.—No.

Matatías.—Buenos Aires.—

¡Nos dejas asombrados!
Imposible parece ¡oh *Matatías!*
que existan tantos hombres dedicados
á escribir tonterías.

D. Q. H.—Buenos Aires.—Empieza usted contando que vió una mariposa blanca.

«Y viéndola tan bella y tan hermosa...»
«Tras ella fuí de mi ilusión asido
al logro del Bien más tan medrosa
huyó de mis ojos que mi alma ansiosa
se vino abajo con su fondo herido!»

Nosotros no nos oponemos á que la mariposa sea «tan bella como hermosa»; pero no podemos tolerar que su alma de usted (que debe ser un alma única), se venga abajo con el *fondo* echado á perder. A fin de evitarlo, nos permitimos aconsejarle que avise á la comisión de higiene encargada de impedir la destrucción de los *fondos* anímicos.

Abogado.—Buenos Aires.—Una gacela, que es el animal más inocente, no escribiría ese artículo, por temor á que lo tachasen de inocentísimo las discretas gacelas que no escriben.

Italo Chipá.—Buenos Aires.—Mándenos su firma, si quiere.

S. D. L.—Buenos Aires—

Escribiendo un romance tan cargoso
tuvo usted la intención de ser gracioso.
Y ¡ay! desgraciadamente
no basta la intención únicamente.

A. G.—Buenos Aires.—«Si lo publica, bien. Si va al canasto... también, bien, bien.» Entonces, por complacerle á usted, le contestaremos que «...también, bien, bien».

J. P. O.—Buenos Aires.—

«Ven, lira, ven á mi lado
voy á cantar, inspirado
en el lenguaje anacrónico...»
¿Pero no ve, desgraciado,
que va á cantar y está afónico?

E. A.—Salta.—Para «contar un cuento» no es lo bastante saber contar «por los dedos».

I. F. D.—General Paz.—No se devuelven los originales.

E. de G.—Bahía Blanca.—Sus versos no son copiados ni nadie puede ver un plagio en ellos. Revelan ingenio y si no fuesen tan largos los publicaríamos; pero ha derrochado usted consonantes para tan poco asunto...!


DE VUELTA DEL GALOPE:
REFINERIA DE ACEITES
BAU
FREIXAS-URQUIJO-Cª
REFINERIA DE ACEITES
BAU
FREIXAS-URQUIJO-Cª
....yá está aqui-i-... !!!
...cuando se ha
probado el
"BAU"
no se puede comer
a gusto con otro aceite:

VENTAJAS DE LA NAVEGACIÓN MODERNA

REDENCIÓN DEL PASAJERO DE TERCERA

Nos encontramos en pleno apogeo de mejoramiento y de propagación en las vías de comunicación y transporte con los puertos del viejo continente. Un encomiable estímulo de competencia, de noble lucha, se ha apoderado de casi todos los armadores europeos, para ganar, para llegar á obtener la voluntad, la preferencia del público en general y del comercio en particular.

Mas si hasta ahora habían respondido esos resurgimientos de la navegación entre nuestros puertos y los de Europa, á proporcionar al viajero pudiente confort, elegancia y otras muchas ventajas, se notaba bien evidentemente la perentoria necesidad de que tales beneficios alcanzaran en justa proporción al elemento obrero, al inmigrante, en fin, al pasajero de tercera clase en general, elemento que



Salón-comedor de 3.ª clase

no por ser modesto, merecía menos y bajo múltiples razones y motivos la atención más decidida en pro del humanizamiento, digámoslo así, para poderle ofrecer condiciones de higiene, de aseo y de comodidad en su tráfico de viajes por mar.

Con un plausible acierto y decididos propósitos de llevar á la práctica estos fines, ha establecido la compañía de navegación «Lloyd Italiano» una línea mensual por ahora y regular siempre, que partiendo del puerto de Génova termina en el nuestro.

El «Lloyd Italiano», al llevar á la práctica esta nueva, benéfica é importante línea, no ha titubeado en gastos y queriendo hacer las cosas bien y ventajosamente para el pasajero de proa, ordenó la construcción de cuatro grandes paquetes, destinando casi la totalidad del espacio perteneciente al pasaje, al hasta ahora tan olvidado de tercera clase.

Recientemente, la semana pasada, llegó á estas aguas el primero de esos hermosos navíos; se denomina «Florida», venía al mando del experto marino y perfecto caballero, comandante don Federico Mombello.

Invitados por el conocido y estimado comerciante de esta plaza, señor don Ernesto Piaggio, representante aquí de esa compañía, concurrimos á bordo de la nueva nave, redentora del pasajero de tercera clase, representantes del gobierno, exportadores conocidos y periodistas que en absoluta mayoría y después de recorrer todos los departamentos del «Florida» le acordaron su exequatur, como verdadera solución del problema para llegar al deseado fin de armonizar en bien del pasajero de tercera una navegación breve, de económico precio en el pasaje, de comodidades y de aseada instalación; que estas son en síntesis las cualidades primordiales reunidas hábilmente en este nuevo vapor del «Lloyd Italiano» cuyo tipo y ventajas se verán reproducidas en otros dos más que con los nombres de «Indiana» y «Mendoza» llegarán á nuestro puerto en los próximos meses de noviembre y diciembre respectivamente. Para mejor y más evidente demostración de los merecidos elogios que del «Florida» consignados en esta crónica, incluímos las vistas fotográficas tomadas á bordo y que además de la reproducción del almuerzo ofrecido á las autoridades nacionales, entre cuyos asistentes figuran como se verá, los ministros de marina, de agricultura, y otros personajes oficiales, un conocido núcleo de amigos del señor Piaggio así como también comerciantes de ésta. Comprenden igualmente el lavatorio, water closet y baño de una de las secciones de tercera clase, además de otra vista de los dormitorios, paseo de cubierta, etc.



Lavatorio de 3.ª para mujeres



Escalera que conduce á la 3.ª clase



Paseo para la 3.ª clase

NOTAS SOCIALES.—EN EL "TIGRE HOTEL"

Puede decirse que la nota social inaugurando la temporada estival, fué en la semana, la inauguración del Tigre-Hotel, recientemente adquirido por nuevos y activos propietarios, que comprendiendo la perentoria necesidad de colocar aquel hermoso y pintoresco sitio de descanso veraniego en positivas condiciones de confort, á la vez de que reuniera elegancia en todas sus dependencias, hicieron en el edificio obras de real importancia y en las que agregando la cantidad pagada para su adquisición, invirtieron la respetable cifra de casi doscientos mil pesos moneda nacional.

Así pues la cómoda y amplia construcción del Tigre-Hotel ha quedado bellamente transformada en una elegante residencia y es de advertir que entre las importantes mejoras que sus nuevos propietarios han realizado se cuenta una de esencial alcance y de dicisiva significación. El salón de la ruleta desapareció: con tal variante, han salido gananciosos todos, el público y los propietarios; la moral ha revindicado para el descanso plácido y honesto de nuestras familias, aquel encantador rinconcito del pueblo del Tigre, cuya sociedad había mirado hasta ahora retratarse en el espejo de las aguas del río, la silueta del Tigre-Hotel como un espectro de ingrata recordación, y no, sin gran júbilo las aristocráticas familias cuyas fincas de recreo están enclavadas en aquel pueblecito alegre, y deliciosamente perfumado por el aroma de sus múltiples verjeles, han sabido y aplaudido esta regeneración del Tigre-Hotel.



Un costado del salón-comedor, en el banquete inaugural



Salón-departamento del general Ortega

Para testimoniarla, para evidenciarla, fueron invitados el domingo anterior por los nuevos propietarios, los representantes de la prensa local y un numeroso grupo de amigos y de sus relaciones, y allá fuimos en un tren rápido, realizando un grato y bullicioso viaje, damas, conocidos hombres del comercio, de la banca, del todo Buenos Aires y periodistas soñolientos, mal dormidos, que valientemente dejaron los regalos del lecho después de casi terminadas sus tareas, para aspirar las auras de la mañana campestre, para saturarse de aquel delicioso ambiente oxigenado y puro, que acá en la ciudad del doctor Roseti apenas si se puede sospechar.

Un día esplendoroso, favoreció la excursión; la alegre comitiva amablemente guiada por los señores L. Schaefer y E. E. Fischer, los nuevos propietarios, todo lo miró, desde la amplia terraza, salones, instalaciones de baños, departamentos para familias, para personas solas, cocinas, despensas bien provistas, no dejó un solo palmo de terreno sin usmear, sin inspeccionarlo rigurosa, severamente, cual propietario que investiga las cualidades, las condiciones de la nueva casa que va á habitar. La aprobación fué sancionada por unanimidad de votos, en un veredicto que al terminar el almuerzo ofrecido á los invitados, quedó refrendado con la participación y presencia en el acto, de las autoridades locales y de conocidos y apreciados caballeros que pertenecen y presiden los clubs de regatas instalados en el Tigre y del que por consiguiente son autorizadísimos «vaqueanos» y en tal concepto votos de gran valía para expedir patente limpia, en esta oportunidad de la regeneración del Tigre-Hotel.

Pero tan significativo ó aun más, enpro de la perpectiva grata y honesta que ese establecimiento ofrece á nuestras familias para este verano, es el que ya al presente hayan comprometido y elegido encantadores departamentos en ese hotel, para la temporada, personas como el señor H. Wilson y familia, W. Christie y señora, el general R. Ortega y señora, Angel Lamas, Angel Bottero y señora, teniéndolos ya pedidos otras numerosas familias que en la presente semana irán á elegir sus instalaciones.

Nuestro fotógrafo, con esa fiebre peculiar del artista que le hace andar siempre á caza de impresiones, sorprendió á las señoras Torres Cabrera de Bottero y Solanilla de Ortega, mientras departían con sus esposos el señor general Ortega y señor Bottero, eligiendo un departamento y haciendo risueños proyectos para soportar el verano en tan lindo refugio. Igual abuso de confianza cometió con el señor don Germán Tjarks, nuestro estimado colega director del diario alemán de esta capital, en el momento que conversaba con el señor Schaefer, conviniendo la temporada en el Tigre-Hotel y en donde pasará algunos meses con su familia.

Para ese indiscreto compañero, víctima de la obsesión del objetivo, pide disculpa.

J. PECÉ.



Uno de los salones y dormitorios



«Orfeón Zaragozano»



«José J. Podestá».—Bailando el pericón



«Defensores del Orfeón Gallego»

Una velada que ha dejado las más gratas impresiones, ha sido sin duda la realizada el sábado por los «Defensores del Orfeón Gallego» en honor de las sociedades españolas y del popular cronista de «La Prensa» señor Aquiles Borghese.

Con agregar que se conmemoraba el tercer aniversario de la fundación de la sociedad, dicho se está que el éxito alcanzado fué de los más completos y simpáticos, tanto por los números que constituían el programa de fiestas, cuanto por la concurrencia que contribuyó á realzarlas. «El cosechero de Arganda» la chistosa comedia, obtuvo un desempeño satisfactorio, mereciendo especiales felicitaciones las señoritas Yagüe y Alvarez y los señores Calvo y Martínez. Con entusiasmo que rayaba en delirio, fueron aplaudidos los cuadros vivientes que reproducían las sencillas y características costumbres gallegas.

Otra de las notas que más atrajeron la atención del numeroso público fué la representación de «La señora capitana» en cuyo papel la señorita Zaldivia obtuvo nutridos aplausos.



Comisión directiva de «La Rusticana»

Con extraordinaria concurrencia llevó á cabo «La Rusticana» el concierto en los salones de la «Unione e Benevolenza». En el desempeño de «El sueño dorado» se distinguieron las señoritas Radice y Bustamante y el Sr. De la Parte. El Sr. Pastorello recitó un excelente monólogo.

Contribuyeron en gran manera á dar amenidad á la fiesta, los números de ejercicios gimnásticos ejecutados por los alumnos de la sociedad «Lago di Como», bajo la dirección del inteligente maestro señor Meloni.



«La Rusticana».—Concurrencia á la velada

El cuadro «José J. Podestá» dedicó la interesante función criolla á su director el señor La Gamma.

Pusiéronse en escena el drama «Justicia» y «Ensalada criolla» estando los papeles á cargo de un grupo de aficionados cuyas aptitudes son encomiables.

La numerosa concurrencia aplaudió el desempeño hecho con discretas maneras y hasta con brillantez en algunas situaciones difíciles.

El «Orfeón Zaragozano», como en sus periódicas fiestas obtuvo con la realizada el sábado un triunfo más, que muestra el grado de prosperidad que va alcanzando.

Pasado el invierno con sus noches adecuadas para las tertulias y bailes, las reuniones sociales están llamadas á una relativa relache, viniendo á sustituirlas las fiestas campestres y las excursiones á los pueblos inmediatos á la capital, costumbres estas muy generalizadas en Europa, útiles para dar expansión al espíritu y procurar salud al cuerpo.

LA PESCA DE ESTATUAS EN KARNAK



Lugar de las excavaciones

La comisión francesa de egiptólogos que bajo la dirección de un distinguido sabio se halla actualmente efectuando exploraciones y restauraciones en el famoso templo de Karnak, ha tenido la suerte de hallar cerca de los cimientos de uno de sus grandiosos pilones un enorme depósito de estatuas votivas, en diorita, granito, basalto, serpentina y bronce, algunas de ellas de tamaño colosal y otras diminutas, en una variedad infinita.

Representan, por lo general, divinidades, pero otras son verdaderas estatuas de faraones ó personajes ilustres, cuyos rasgos, pinturas é inscripciones se han conservado perfectamente á través de millares de años, resucitando gracias á los esfuerzos de los hombres de ciencia en pleno siglo xx, cuando ya la egiptología es una ciencia que no tiene secretos para los sabios.



Pilares del peristilo del templo



Princesa egipcia



Bajo-relieve de las paredes



Estatua mutilada de divinidad

Lo curioso del caso es que ese enorme depósito de estatuas se halla entre el agua y el barro, agua que proviene de las infiltraciones del Nilo y que diariamente llena las zanjas ó trincheras excavadas al efecto; de modo que la extracción de esos monumentos se convierte en una verdadera pesca de ranas colosales y de peso nada común. Los trabajadores empiezan por bombear el agua todas las mañanas y luego con los pies desnudos entre el barro exploran con ellos los contornos de las estatuas á fin de atarlas luego con cadenas y levantarlas á fuerza de poleas.

Gran número de turistas van actualmente á presenciar esta curiosa pesca y siguen con interés toda la operación durante horas, hasta que fuera ya de su lecho secular de matete, son lavadas y pueden contemplar extasiados los rasgos fisonómicos de un faraón de la XVIII dinastía ó un constructor de las pirámides. Pero grande es la desilusión de los mismos cuando en vez de un personaje gravemente sentado en su trono con la tiara imperial del Alto y Bajo Egipto ó una gentil princesa de vaporoso traje de cándido lino salpicado de oro, aparece un torso mutilado, unas piernas deformes ó cuando una estatua elevada ya á cierta altura, rompe las ataduras y vuelve á dar una recia zambullida que á todos salpica lastimosamente y el lento trabajo tiene, por lo avanzado de la hora, que postergarse hasta el otro día.



Busto de Faraón

Y esto es forzoso porque antes de dejar el trabajo, se rompe el dique artificial que se ha formado anteriormente á fin de que el agua bombeada vuelva á cubrir el rico depósito y lo custodie mejor que cien guardianes de la rapacidad de los ladrones de antigüedades, tan comunes en Egipto como en todas partes.

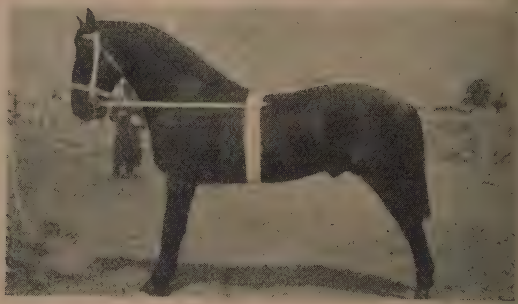
Según la opinión del ilustre orientalista Maspero, ese depósito de estatuas que ya ha dado como diez mil piezas de bronce y unas setecientas de piedra fué cavado por orden de los sacerdotes para depositar todos esos objetos de propiedad de los dioses, y por lo tanto sagrados, para desocupar el templo y permitir la colocación de otros dones nuevos que se acumulaban por millares durante los siglos, gracias á la munificencia de los faraones y altos personajes cuyo espíritu religioso era, como es sabido, muy intenso y supeditaban todos los actos de su vida á la buena voluntad de las divinidades.

Verdaderamente, diez mil estatuas es mucha cosa; acabará por parecer eso un producto de fabricación mecánica, al por mayor, y con la abundancia decaerá el mérito si no entran los millonarios yankees por lo de comprar estatuas á tanto el millar.

Santa Fe, Exposición rural. — Edificio para la Asistencia Pública. — La nueva draga. San Juan, Recepción á monseñor Benavente



Santa Fe.—Comisión organizadora de la exposición



El campeón "Figaro" del señor Antonio Saralegui



Primer premio. Toros de 2 años



Grupo de percherones



Colocación de la piedra fundamental del edificio de la Asistencia Pública



La draga "Santa Fe" en el puerto al bendecirse la bandera

El 8 de octubre inauguróse la primera exposición ganadera organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe. La comisión directiva se hallaba constituida por los señores Antonio Saralegui, Luis Clouzeilles, Mariano Marull, Ricardo Aldao, Luis Brunó, Ovidio Arenaza, etcétera.

Se presentaron algunos animales que obtuvieron merecidos premios, tales como el campeón "Fígaro" de propiedad del señor Antonio Saralegui.

La colocación de la piedra fundamental del edificio que se construirá para la Asistencia Pública de Santa Fe, ha dado motivo á una simpática fiesta.



San Juan.—Recepción á monseñor Benavente

Numerosas familias asistieron al acto. Se pronunciaron discursos alusivos á la ceremonia elogiando la benéfica obra que va á construirse.

En la misma ciudad se ha realizado otra hermosa fiesta al bendecirse la bandera de la nueva draga y conmemorarse el primer aniversario de la inauguración de las obras del puerto.

Se sirvió un espléndido *lunch* y se formularon votos por la prosperidad de Santa Fe.

La recepción que los católicos de San Juan hicieron á monseñor Benavente alcanzó grandes proporciones.



Córdoba.—Peregrinos cenando en el hotel después de la peregrinación al santuario de la Virgen del Milagro



La Plata.—Alumnos de la escuela normal, bailando el pericón, en la velada á beneficio de la Escuela Técnica

Con tal motivo se realizaron interesantes ceremonias, á las que concurrió un crecido número de familias de la sociedad puntana.

En Córdoba ha tenido gran éxito la última peregrinación efectuada al santuario de la Virgen del Milagro.

Después de las ceremonias realizadas en la capilla, la imagen de la milagrosa virgen fué llevada en procesión seguida de numeroso pueblo y de un coro de niños.



Punta Arenas.—Desfile de las sociedades extranjeras encabezadas por compañías de bomberos

Fué una interesante velada llena de atractivos, la efectuada en La Plata á beneficio de la Escuela Técnica del Hogar.

En la concurrencia hallábanse representadas las más distinguidas familias de la sociedad platense.

En Punta Arenas se han realizado grandes fiestas populares que revelan los notables adelantos de aquella localidad.

Las sociedades desfilaron por las calles del pueblo.



JABON
Reuter.
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE "JABON REUTER" EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO.
JABON REUTER
JABON REUTER
INMEJORABLE PARA EL TOCADOR.

EL HOMBRE DEL SECRETO

POR WILLIAM LE QUEUX

Existe una clase de antigüedades que desafía aun á los falsificadores y son los pergaminos manuscritos de la Edad Media. De ellos he hecho yo mi pasión favorita, y siempre ando ocupado en descubrir otros nuevos. Los maravillosos especímenes de caligrafía que de tiempo en tiempo se descubren en los puntos más extraños de Italia, son con frecuencia muy valiosos, especialmente si contienen miniaturas pintadas ó ilustraciones iluminadas.

Un día del pasado mes de marzo, Francisco, mi sirviente italiano,—el cual, diré de paso, después de haber sido varios años fraile franciscano, había salido de la orden para casarse, pues las reglas y vida conventual le habían parecido duras y sumamente cansadoras,—entró á mi escritorio y pidiéndome mil disculpas por venir á interrumpirme, me manifestó que un sacerdote deseaba verme y hablar conmigo privadamente.

—¡Privadamente!—exclamé.—¿No ha dado su nombre?

—No, señor. Sólo ha dicho que debe verse con usted.

—¿Vendrá tal vez á pedir limosna?

—Creo que no, señor. Es un desconocido para mí, pero me parece que no lo trae ese objeto.

Unos segundos después se presentaba en mi escritorio un hombre anciano y miserablemente vestido. Su sotana arrugada y manchada había adquirido un color verdoso por la vejez; la barba era larga y enmarañada, y el pedacito de tela púrpura que asomaba por su cuello, estaba negro y grasiento.



Después de disculparse respetuosamente y pedir al «signor cavaliere» que tuviera á bien perdonarlo por la interrupción, me manifestó que era el reverendo Pietro Moretti «proposto» de Mogliano, cerca de Venecia, y que deseaba consultarme un asunto en la más estricta confianza.

—El hecho es, señor, que he descubierto un secreto. Sé que usted se interesa tanto como yo en los archivos antiguos y he creído que le sería muy agradable conocer el curioso descubrimiento que acabo de hacer.

—Ciertamente—exclamé muy interesado.

—Desde hace muchos años continuó vengo dedicándome á los estudios paleográficos en los archivos nacionales de Milán, Venecia, Florencia y también en el Vaticano. Como vivo cerca de Venecia, es natural que ahí haya pasado más tiempo que en los otros puntos, y por eso he podido hacer un estudio completo de los archivos secretos de la república en los siglos XV y XVI.

—Lamansky ha escrito ya sobre ese tema—observé.

—Mi intención es—dijo don Pietro—completar los datos de su libro, porque se halla muy lejos de estar bien informativo. No ha hecho más que tocar someramente el tema, dejando en blanco los secretos del Consejo de los Diez y sus tratos con los asesinos oficiales que, por orden de ellos, envenenaban á los enemigos de la república. Estoy seguro que los cientos de documentos secretos que he copiado, despertarán, cuando se publiquen, grandísimo interés. Estos documentos secretos han sido encontrados hará unas seis semanas dentro de cuatro grandes cajas de fierro que estaban en el techo del palacio ducal, y la municipalidad los puso en mis manos para que los descifrara y clasificara. En la semana pasada he terminado el trabajo, pero entre ellos he encontrado uno de especial interés, cuya copia tengo aquí.

Y sacó de su vieja sotana una hoja doblada de papel, que al abrirla, ví que estaba toda escrita con una letra clara y casi microscópica.

—Es un informe—continuó—dirigido al Consejo de los Diez en octubre de 1571, por un tal Marco Valopano, espía veneciano, en el cual pone en su conocimiento que ha cumplido las órdenes del Consejo, y reclama el premio ó recompensa de diez mil ducados y el salvoconducto que le habían prometido por el asesinato secreto del duque Ludovico de Mantua y su esposa Beatriz, la célebre belleza, los que expresamente habían venido de Roma á Venecia invitados por la república, para que asistieran á la gran recepción de Alfonso, duque de Ferrara.

El acontecimiento, como sabemos, fué importantísimo y grandioso, pues se tomaron no menos de siete palacios para acomodarlo con su comitiva, y en el baile dado en su honor hubo ciento veinte damas vestidas completamente de tela de oro y cubiertas de resplandecientes joyas de la cabeza á los pies. Las fiestas fueron las más espléndidas que ha conocido Venecia; pero varios de los huéspedes habían sido invitados por el Consejo con el único fin de librarse secretamente de ellos, por estar señalados como enemigos de la república. Entre éstos se hallaban los duques de Mantua, los cuales cayeron inocentemente en la trampa preparada con tanta astucia y habilidad. Lea usted mismo, señor, el informe del asesino.

Y me la entregó.

Lleno de curiosidad recorrí el escrito en italiano, de líneas tan iguales y parejas. Empezaba así: «Illustrissimi et Excellentissimi Signori», y revelaba, ciertamente, una historia muy extraña y trágica.

Era una atrevida y grosera narración de como, en conformidad á las instrucciones secretas recibidas del Consejo, Valopano había seguido al duque y á la duquesa al partir de Venecia para Florencia, con el objeto de visitar al gran duque Francesco di Medici, y continuaba:

«Tengo el honor de poner en conocimiento de sus excelencias que el duque y la duquesa viajaban de incógnito, con una escolta de sólo seis hombres armados, por temor á verse atacados por los bandidos si su identidad era conocida, los cuales podían en ese caso haberlo intentado para apoderarse de las joyas de la duquesa, las mismas que en las grandes recepciones dadas por sus excelencias había tenido la ocasión de lucir. No sabiendo el camino que tomarían, y por lo tanto, no pudiendo adelantarme y salirles al encuentro, me ví obligado á seguirlos hasta Génova, donde permanecieron ocho días, al cabo de los cuales emprendieron de nuevo la marcha por el camino que costea el mar. En el acto decidí adelantarme y esa misma noche los pasé, siguiendo siempre adelante para poder hacer mis arreglos.

«Cinco días después, á las seis de la tarde del viernes 3 de octubre, mientras el carruaje ascendía lentamente la lomada que atraviesa Montelupo, á veinte millas de Florencia, el cura de la aldea, al reconocer á los viajeros, los paró y les rindió sus homenajes. Después ofreció á los jinetes una botella de vino, que fué aceptada muy gustosamente. También consiguió que el duque y la duquesa aceptaran unos vasos de «vino santo», que es una especialidad de Montelupo, y agradeciendo al obsequioso cura, emprendieron de nuevo su interrumpida marcha. Media hora después, sin embargo, en un punto del solitario camino que costea casi el Arno, cerca del Masso delle Fate, todos los viajeros fueron atacados de pronto por terribles calambres y convulsiones, el coche se paró y las ocho personas expiraron, presas de espantosa agonía, con diferencia unas de otras de un cuarto de hora.»

«El hospitalario y atento sacerdote era vuestro servidor, y en el vino había puesto el polvo secreto que los inquisidores de sus excelencias me habían dado, el cual ha probado poseer todos los poderes y energías que se le atribuían.

Como la noche era obscura, arrojé al río los cadáveres del duque, la duquesa y demás acompañantes; luego, habiéndome asegurado de las joyas como se me ordenó, las enterré, cumpliendo las instrucciones de sus excelencias, en un lugar que queda á cuarenta pasos de la roca que hace ángulo recto con el río, donde esperan que venga á buscarlas el emisario de los inquisidores del Estado. Se encontrará el punto midiendo catorce cuartas desde la base de la pequeña roca negra detrás del Masso.»

—Notará usted que la fecha es 1571—observó el anciano sacerdote.—Como es el más reciente de todos los documentos que han estado guardados, creo que debe haber permanecido extraviado desde la época en que se recibió.

—¿Entonces piensa usted que las joyas todavía están enterradas en ese punto, el cual, si el informe es correcto, queda dentro de mi propiedad?

—Exactamente, señor—replicó en tono confidencial.—Lo único que siento—añadió—es que no se me haya permitido traer el documento original para poder mostrár-

selo; pero usted sabe bien cuan estrictas son las reglas de los archivos nacionales, y que no se consiente sacar fuera ningún documento.

—Este es muy importante—exclamé, interesado como estaba por haber descubierto que las joyas, al parecer, se encontraban enterradas en mi posesión.—¿Estarán todavía allí?—añadí dudosamente.

—¡Ah! esa es la cuestión. Las esmeraldas y rubíes de Beatriz de Mantua eran de enorme valor—dijo el anciano sacerdote.—A pesar de toda la riqueza y magnificencia de Venecia en tiempo de la república, dichas joyas sobresalieron en la gran recepción dada en el palacio ducal y por lo menos dos cronistas de la época, Foscolo y Dalfin, declaran que los rubíes de la duquesa fueron los más espléndidos que se habían visto hasta entonces en Venecia. El Consejo, al condenarlos á muerte secretamente, porque tenía miedo de su influencia con los Medici de Florencia, resolvió también que las joyas de tan incalculable valor no cayeran en las manos de un aventurero sin escrúpulos como Marco Valopano.



—Pero pueden haber sido descubiertas—observé con cierta duda, pues aun cuando era un apasionado coleccionista de antigüedades, me sentía inclinado á creer que un hombre de la reputación de Valopano, el asesino pagado de la república, no podía haber consentido que las joyas permanecieran allí sin que nadie las reclamara. Releí la copia del informe secreto con mayor cuidado, y expliqué mis dudas al tranquilo y extraño visitante que estaba sentado con sus manos apoyadas sobre su vieja y sucia sotana.

—Convengo con usted, señor. Puede ser que las joyas estén allí, ó también que no estén; sin embargo, me parece que debemos buscarlas.

—Ciertamente que sí, respondí.

—En ese caso, indicó, voy á proponerlo un arreglo, y es el siguiente: si se encuentran las joyas usted me pagará una suma de dinero por haberle suministrado una información secreta de tanto valor. Por cierto—añadió—que si no se encuentran, no tengo derecho ni quiero nada.

Su pedido me pareció muy justo. Las joyas podían estar ciertamente detrás del Masso delle Fate, y si se encontraban, merecía un premio. Además, él estaba dispuesto á vender el secreto, y yo no debía desperdiciar la ocasión. Diferente á la ley inglesa sobre el derecho de los tesoros encontrados, la italiana me hacía dueño de todo cuanto pudiera descubrirse en mi propiedad, salvo que fuera una mina de sal.

Después de un momento de discusión, arreglamos que si se encontraban las joyas le pagaría la cantidad de dos mil pesos oro, sin tener en cuenta el valor de ellas. Como él me hizo notar que el valor de unas joyas tan famosas y notables debía ser inmenso, y yo no pude menos de convencerme cuan ventajoso era para mí este convenio en que sólo desembolsaba dos mil pesos.

Tomamos café y fumamos nuestros largos cigarros toscanos, mientras Francesco fué á buscar un escribano que vivía como á una milla de distancia, y una hora después el contrato estaba hecho y firmado en forma.

Una ó dos veces sorprendí á mi visitante mirándome de una manera extraña cuando creía que yo no lo veía. Pensé que tal vez estaba acariciando la idea de que yo hiciera alguna donación á su parroquia, valiéndose de algún medio que la inteligente diplomacia le indicara, virtud que es innata en todo buen sacerdote.

Debo confesar, sin embargo, que el documento me había puesto en un estado de gran excitación.

(Concluirá).

5.000

LIBRAS ESTERLINAS

Ha donado el Dr. W. WATSON para imprimir libros explicativos de sus descubrimientos y su nuevo invento el OXYDONOR; estas obritas escritas en todos los idiomas del mundo,

Son gratis para enfermos solamente

Enseñan cómo se pueden curar las enfermedades en su casa, sin drogas ni electricidad y con poco gasto; explican el uso del OXYDONOR, que sirve para toda una familia y dura toda una vida, y son una verdadera revelación para todo enfermo que no conoce todavía la NUEVA CIENCIA DIADUCCIÓN.

No se quede sufriendo, pida este libro instructivo: se remite gratis por correo. Mande estampilla para contestación y escriba su nombre y dirección claros y completos.

Dr. W. WATSON

CUYO, 1044. — BUENOS AIRES



MEDALLA DE ORO POR REFRESCOS

2° Congreso Médico - Bs. Aires

A nuestras amables lectoras

Para que lean y juzguen

Craponne-s-Arzon (Francia), 6 de Febrero 1898.

Señor, estoy encantada con el Dentol que usted me ha remitido y considero deber mío manifestarle la satisfacción grandísima que cada día me produce su inimitable preparado Tenía las encías casi destruídas a causa de haber hecho uso de un ungüento que me había sido prescripto en fricciones para un absceso de la boca pero su dentífrico no solamente me ha curado sino que ha hecho desaparecer el sarro que á pesar de todos mis cuidados se me formaba constantemente en los dientes. Así es que no vacilo en decir que su Dentol es superior á todos los dentífricos de que hasta hoy he venido haciendo uso, con la circunstancia, además, de tener un perfume exquisito También debo manifestarle que habiendo dado el frasquito de muestra á un vecino mío que sufría de un dolor de muelas horrible, ha encontrado inmediatamente alivio.

Reciba, pues, mi enhorabuena por su invento y las más expresivas gracias de su servidora.

María Nopic.—En Craponne-sur-Arzon (Loire).



Sra. MARÍA NOPIC

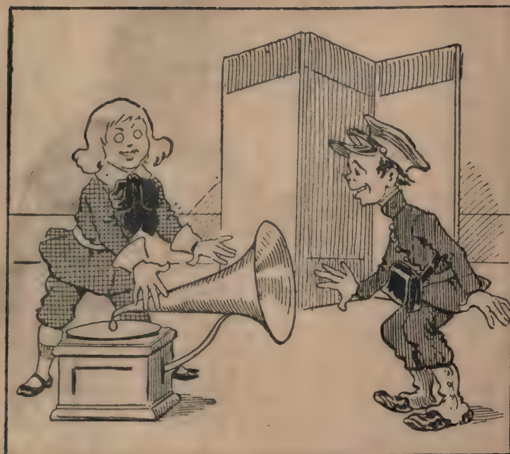
Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque, en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta, ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo como ningún otro de los conocidos.

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así, por tanto, la caries de los dientes ó curándola con certeza cuando existe, igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente. Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas por violentos que sean, sin más que aplicar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

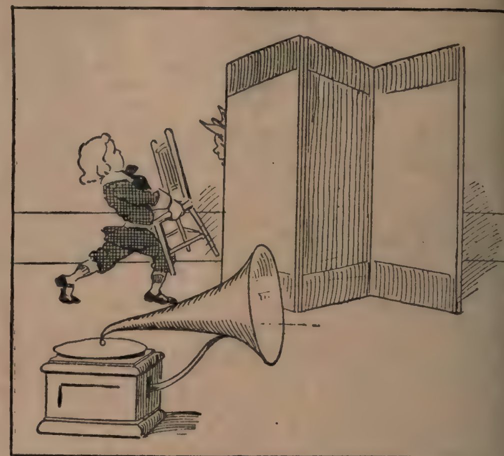
EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS. FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

PÁGINAS INFANTILES

EL PERRO ANARQUISTA



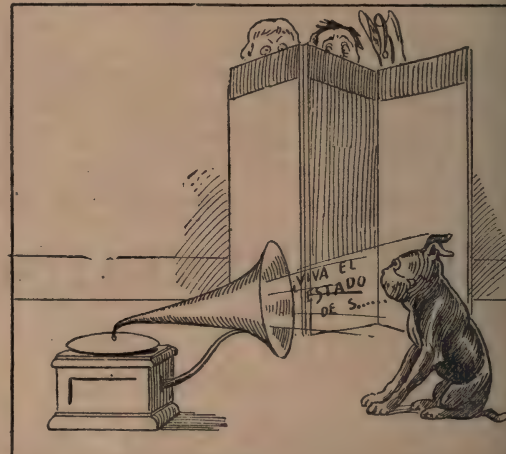
—Ya está todo.—Date prisa.
—Ya acabé y ahora ¡á volar!
—¡Corre!—Vamos á embromar
al perro. ¡Verás que risa!



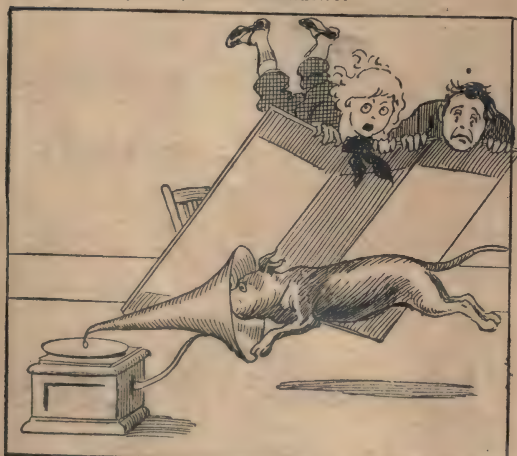
El fonógrafo, con voz
confusa y acatarrada,
empieza á la disparada
á gritar de un modo atroz.



El perro un poco asustado,
no se explica tanto grito
y el fonógrafo maldito
repite:—¡Viva el estado!...



Sin poderse contener,
el perro, que es anarquista
y antiburgués y huelguista,
ladra:—¡Bueno! ¡Vas á ver!



—¿Pretendes burlarte? ¿Si?—
Y da un salto macanudo
y se mete en el embudo
á morder al que hay allí.



Se arma un bochinche espantoso,
huir el perro procura
y termina la aventura
de este modo doloroso.

Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones qu se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 21 de octubre, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

UN AUTÓGRAFO NOTABLE



Señora Emma de la Barra de de la Barra

Octubre 2 de 1905.

Señor Luis Molinari.

Estimado señor:

Mucho agradezco el cajón de Vino Quinado Trinchieri que ha tenido Vd. la amabilidad de enviar "al autor de Stella" en nombre de su hijita.

Ahora comprendo donde está el secreto de la salud que refleja la linda carita de su nena y el bien que produce en todos aquellos que sufren debilitamiento nervioso á causa de exceso de trabajo mental.

Recuerdos afts. para Vd. y los suyos, de

César Duayen

Infinitamente gratos á la gentil señora *Emma de la Barra de de la Barra* por esta su privada y espontánea declaración, nos permitimos publicarla, en la seguridad que el juicio de la inteligente autora de *"Stella"* convencerá aun más al público del gran favor que goza el Quinado Trinchieri entre la aristocrática sociedad bonaerense, que es la mayor consumidora.—Buenos Aires, 8 de Octubre de 1905.

Pellerano, Gandolfi & Cía., *Agentes generales.*



PASATIEMPOS

PROBLEMA NUMÉRICO

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Combinar estos nueve números en tres columnas de tres cifras cada una, de manera que horizontal, vertical y diagonalmente sumadas nos den siempre 15.

Hay que advertir que el problema tiene varias soluciones regidas todas ellas por una ley matemática.

PROBLEMA GEOMÉTRICO, por Peringuito



Dividir este cuadrado en cuatro partes iguales y formar con ellas dos cruces también iguales y simétricas en todos sentidos.

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

2 $\frac{YY}{TT}$ [A o]

SOLUCIONES DEL N.° 366

Al jeroglífico:

CASA CON DOS SALAS Y UN CUARTO

A la frase en acción:

ANDAR EN LA MALA

Al pseudónimo:

FRAY MOCHO

Al jeroglífico comprimido:

TENTE EN PIE

Solución del problema de ajedrez publicado en el número 367

1 D 1 C R	T x D		1	R x T
2 C 3 R †	R x P		2 D 4 D †	R 6 C
3 A 4 A † †			3 C 1 T D † †	

1	C 3 R
2 T 5 A D †	C x T ó R 5 R
3 D 4 D † † ó D 6 R † †	

Han remitido la solución:

Alf. Hansen, Fra Filippo Lippi, Lucio Héctor Musso, Víctor E. Suárez, A. Delgado, A. Mendizábal, Haydée Pessina, Paita, Rodolfito Semich, Alfredo Vázquez, M. Abreu, J. Riambau, Fugassa, Antonio Melbranche, Rómulo García.

Apuntes y Recortes

Un explorador inglés, el coronel Harrison, acaba de conducir á Londres, seis enanos pertenecientes á una raza casi extinguida que habita la selva de Ituri en el Congo holandés. La talla media de los hombres es de 1m,35 y la de las mujeres 1m,20. Su existencia que fué señalada hace 20 siglos por Herodoto, ha sido siempre puesta en duda hasta que hace 15 años el ilustre explorador norteamericano Stanley la confirmó. En 1902 el sabio sir Henry Johnston publicó una descripción de esta raza que concuerda perfectamente con los datos suministrados por el coronel Harrison.

Son nómades y se alimentan con la caza y frutas. Están dotados de una inteligencia bastante desarrollada como lo prueba la habilidad con que extraen el hierro de los minerales para fabricar las puntas de sus flechas.

Según documentos oficiales, resulta que la superficie de costa perdida ya por el avance del mar alcanza para Inglaterra solamente á la cifra de 24.000 hectáreas desde el año 1867. Para la Gran Bretaña se eleva esta cifra á 74.000 hectáreas.

M. A. Classen, profesor de la escuela técnica de Aix-la-Chapelle acaba de poner en práctica un procedimiento económico para producción de alcohol que resuelve al mismo tiempo el problema de la eliminación del aserrín producido en los grandes aserraderos. Se somete el aserrín á la acción de ácido sulfuroso gaseoso. Se destila después obteniendo 110 litros de alcohol absoluto para cada tonelada de aserrín.

El departamento de agricultura de los Estados Unidos de Norte-América, está llevando á cabo una serie de experimentos con el objeto de aclimatar en ese país una pequeña planta llamada *mitsumata* cuya corteza se transforma en una sustancia tan tenaz como la cabritilla y muy traslúcida.

En el Japón se fabrican con ella tabaqueras y cigarreras así como también un papel para revestir las paredes de las habitaciones, que está poniéndose de moda en Norte América.

Debido á la insuficiencia de las medidas adoptadas para combatir la filoxera en España, esta plaga está causando grandes estragos en los viñedos. En Huesca, de 50.000 hectáreas de viñedos, han sido completamente perdidas 10.000 hectáreas. En la provincia de Navarra, de las 60.000 hectáreas que se cultivaban hace pocos años, no queda casi nada. Lo mismo pasa en la provincia de La Rioja, donde ha sido atacada la totalidad de los viñedos. De las 80.000 hectáreas de Zaragoza han sido atacadas 60.000. En resumen ha empeorado de tal modo el estado de los viñedos del norte de España, que la producción no alcanza ya á satisfacer el consumo local, teniendo que apelar á la importación para hacerlo.

La isla Sakhalin mide 75.360 kilómetros cuadrados de superficie y se extiende entre los paralelos 54° y 46° de latitud norte. Su mayor anchura es de 250 kilómetros.

A pesar de haberse concedido en el año 1872, la construcción de un sistema completo ferroviario que ligara al Mar Caspio con el Golfo de Persia y más tarde, en 1878, la de una línea entre Resht y Teheran de una longitud considerable, el sistema ferroviario de Persia consiste actualmente en una línea de apenas 8 kilómetros de longitud inaugurada en 1888 y que une á Teheran con el santuario de Shah Abdul-Azim.

En la última licitación efectuada por el ministerio de marina de los Estados Unidos para la construcción de tres cruceros de 3.750 toneladas, todos los astilleros concurrentes propusieron el empleo de turbinas á vapor.

CHAUVINISMO



I—El inglés.—Ha sido tan hábil este robo que no puede ser sino la obra de un inglés.
El francés.—¿Quién sabe? Nosotros también tenemos ladrones expertos.



II—No tanto como los nuestros.
—Sin embargo, conozco hazañas estupendas realizadas por los nuestros.
—Usted me desafía. He aquí mi tarjeta.
—Tome igualmente la mía.



III—El vigilante.—¿Por qué se peleaban?
—Defendíamos el *honor* de nuestro país.

(De *Pele Mele.*)



—¿Algunas uvas, doctor?
—¡Mil gracias!... En píldoras no me gusta el vino.

(De *Fliegenden Blatter.*)

CRIMINAL MODERNO



El juez.—¿Confiesa haber asesinado á toda la familia?
El reo.—Por pura bondad de corazón... Matando tan sólo al padre, hubiera dejado huérfanos á los pobres niños.

(De *Pasquino.*)

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio PURRÁN — Á LA 1.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de 10.000 pesos

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

Caballeriza	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Lowland Boy	1	**Wladimir**	zaino	4	60	*Fils de Roi.*	*Viola*	ch. lila m y gorra marrón
Arroyo	2	**Antón**	zaino	4	56	*Acherón*	*Soberbia*	ch. verde, m. y gorra oro
Humilde	3	**Paria**	alazán	4	56	*Cartouchell*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Solitario	4	**Piquillín**	zaino	4	55	*Paysandú*	*Damieta*	ch. bl. y negra á r. v. g. blanca
Bettina	5	**Pippo**	colordo	4	52	*Acherón*	*Breda*	ch. az, mr, al, boc, bl. g a. m. y b
La Susana	6	**Perillan**	id	4	51	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca banda gr.
Iguazú	7	**Filipo**	alazán	4	51	*Gay Hermit*	*Barleybreck*	ch, a. y oro á r. v. m y gorra a.
Petite Ecurie	8	**Allah**	colordo	4	49	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro
Flamarion	9	**Fil d'Acier**	zaino	4	49	*Lafayette*	*Jenny*	ch, colorada m, y g, verde
Las Higuerit.	10	**Apuro**	alazán	4	48	*Athos II*	*Soltera*	ch. verde á lun. m, y g. colorada
Aramis	11	**Penguin**	zaino	4	46	*Violín*	*Eneida*	ch. granate, man, y gorra azul
La Aldea	12	**Aldeano**	id	4	45	*Carrasco*	*Village Brid*	ch. y g, oro y az. m. por mitad
Sterling	13	**Crucesita**	alaz'na	4	44	*Necochea*	*Princess*	ch, a, m, y g. á r. h, m, y g. a m

6.ª CARRERA — Premio HARAS SAN JACINTO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad limitado entre 61 y 50 kilos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 40

Caballeriza	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil	Padre	Madre	Colores
Platense	1	**Gay Simón**	zaino	4	61	*Gay Hermit*	*Simper*	ch. col. am. y g. azul
Belgrano	2	**Orador**	íd	5	60	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g, b, y cer. á ray, hor.
Lagrange	3	**Relampago**	alazán	6	58	*Neápolis*	*Rescué*	ch, naranja y g, violeta
Mahoma	4	**Pretend'te**	zaino	4	58	*Sargento*	*Primavera*	ch, y g, viol, m, rojo alm, y b, oro
Etoile	5	**Falguiére**	alazán	4	57	*Eolo*	*Diana*	ch. blanca gorra punzó
Hidalguía	6	**Misterio**	zaino	5	53	*Laddie*	*M. Blosson*	ch. bl. cuello bt. y gorra lila.
14 de Enero	7	**Tala**	íd	5	52	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m. y gorra naranja
Cuaró	8	**Tierra Baja**	id	5	50	*Jonquil*	*Gilda*	ch. verde mg, rosa, g, amarilla
Iguazú	9	**Iguazú**	íd	4	50	*Porteño*	*Amalia*	ch. azul y o, á r. v. m y g. azul

7.ª CARRERA — Premio SAINT MIRIN — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 1.0000 pesos

Premio $ 3.000 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

Caballeriza	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Belgrano	1	**Orador**	zaino	5	62	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Idem	2	**Granuja**	alazán	4	53	*Stiletto*	*Bebé*	ídem
Reyna	3	**Voltaire**	zaino	5	58	*Camors*	*Vocal*	ch. gr. y tq. á r. h. m, y g, turq.
Don Gonzalo	4	**Margal**	íd	4	53	*Gay Hermit.*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Mahoma	5	**Devil**	alazán	4	52	*Sargento*	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al, y b, oro
Lagrange	6	**Rataplan**	íd	4	51	*Progreso*	*Tercena*	ch, naranja gorra violeta
Danton	7	**Mamboreta**	íd	5	50	*Purrán*	*Mendiga*	ch. rojo alm, oro g. rojo b. oro
Amianto	8	**Leviathan**	id	4	50	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch. blanca, mangas y gor, punzó
Titán	9	**Carmela**	zaina	4	47	*Trébol*	*Marquesa*	ch. verde, gorra punzó
C. Hatteras	10	**Aurofila**	alaz'na	4	40	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. azul, manga y g, punzó

2.ª CARRERA — Premio MIGNONNETTE — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Flammarión	1 Espía	oscura	3	55	*Camors*	*Echalotte*	ch, colorda, m, y g. verde
La Alianza	2 White Rose	zaina	3	55	*Neápolis*	*Welcome*	ch. granate á her y gorra blanca,
Titán	3 Presidenta	íd	3	55	*Violín*	*Prudencia*	ch. verde, gorra punzó
La Confianza	4 Brasa	íd	3	55	*Simonside*	*L. Florence*	ch. violeta mg. b, y gorra blanca
Nautilus	5 Denia	íd	3	55	*Neápolis*	*Dégringola*	ch. violeta gorra naranja
Necochea	6 Beba	colorda	3	55	*Bolívar*	*Bettina*	ch, y g, azul banda granate
Iceache	7 Mayorga	alaz'na	3	55	*Neápolis*	*Monsson*	ch. bl cuello y gorra verde
Hidalguía	8 Hidalguía	zaina	3	55	*Orbit*	*Hidalga*	ch. blanca, cuello bot. y g. lila
Sans Peur	9 Aiquille	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Abbesse*	ch. azul y gorra blanca
Piringo	10 Razzia	zaina	3	55	*Bolívar*	*R. Segura*	ch, azul m, y gorra naranja
Petite Ecurie	11 Cariñosa	alaz'na	3	55	*Wagram*	*Caprichosa*	ch. bl, alam. oro g. bl. oro
Zubiaurre	12 Cañada	colorda	3	55	*Bs. Aires*	*Rivera*	ch. blanca á lun, g. azul

3.ª CARRERA — Premio PIPPERMINT — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Griffón	1 Ornamento,	alazán	3	55	*Orville*	*Enchantres*	ch. y gorra celeste
Pálpito	2 Acoli	id	3	55	*Camors*	*Acadia*	ch, blanca manga y gorra m,
Unión	3 Meridiano	colordo	3	55	*Midí*	*Chara*	ch. marrón y gorra naranja
Petite Ecurie	4 Limay	alazán	3	55	*Sargento*	*Lutrice*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Lincoln A.	5 Simón	zaino	3	55	*Simonside*	*Chaipuel.*	ch. y gorra verde

4.ª CARRERA — Premio SELECCIÓN — Á LAS 3 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de agosto de 1902. Peso: 55 kilos

Premio $ 6.000 y el 65 % de las entradas á la 1.ª, el 25 % á la 2.ª el 10 % á la 3.ª y $ 1.000 al criador

(Carrera clásica cerrada)

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 200

			edad	kil.			
Cp. Hatteras	1 Criniére	colorda	3	55	*Bolívar*	*Gravate*	ch. azul, mar, mg, y gorra pzó.
Disraeli	2 Sombra	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Swet Sound*	ch. granate á lunares y g lila
El Jockey	3 P. Tiple	zaina	3	55	*Tonic*	*Corista*	ch. oro, gorra verde
Hidalguía	4 Dinastía	alaz'na	3	55	*Amianto*	*F. Queen*	ch. bl. cuel, bot, boc. y gorra lila
Lagrange	5 Tizona	alaz'na	3	55	*Kendal*	*Daga*	ch. naranja, gorra violeta
La Montaña	6 La Montaña	íd	3	55	*Sargento*	*Lady Belle*	ch gr y gris perl á r v y g cereza
Petite Ecurie	7 Brioche	colorda	3	55	*Eridan*	*Britania*	ch blanca alam oro y g bl y oro
Villanueva B	8 Nebulosa	íd	3	55	*Simonside*	*Pampa*	ch. rosa cuel. bot y boc y g, ng,
Zubiaurre	9 Huaiqui'lla.	zaina	3	55	*B. Aires*	*Lanza Seca*	ch, blanca á lunares y g, a, m.
Sea King	10 Heroína	zaina c	3	55	*S. Anthony*	*Herodía*	ch. solferino, mg, y g. marrón

5.ª CARRERA — Premio SATURNINO J. UNZUÉ — Á LAS 3.45 P. M.

Para potrillos que no hayan ganado $ 20.000. Peso: 57 kilos. Descargo de 2 kilos á los ganadores de $ 10.001 á 15.000; de 4 kilos á los de $ 5.000 á 10.000 y de 6 kilos á los que no hayan ganado $ 5.000.

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

(Carrera clásica cerrada)

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Atucha J.	1 Germen	zaino	8	51	*Kendal*	*Parvula*	ch. cer. manga y gorra gris
La Blanca	2 Alférez	alazán	3	53	*Brandzen*	*Ranquel*	ch. trq, y b, á r, vert, g, oro
Buenos Aires	3 {Quimbo	id	3	53	*Coquimbo*	*Lyonesse*	ch. punzó, gorra granate.
Cerés	4 {Cardenal	id	3	51	*Camors*	*Cereal.*	ch. verde y gorra oro
Carnot	5 Carnot	id	3	57	*Blue Baot*	*Australia*	ch bl á lunares colorados g azul
Cazador	6 San Jorge	zaino	3	53	*Mariscal*	*S. Eugenia*	ch, verde y bl. á r. h. g. granate
Corrientes	7 Rolando	alazán	3	53	*Camors*	*Roxelane*	ch, az, m, y t, á r, h, g, a, mar,
Don Gonzalo	8 Ivanowski	id	3	55	*Stiletto*	*M. Eugenia*	ch. granate gorra verde
Entre Ríos	9 Azkol	id	3	57	*Athos II*	*Satanela*	ch. blanca, b. color. gorra azul
Clover	10 Naranjal	zaino	3	57	*Orange*	*Nelesena*	ch. azul m, mg, oro g. á cascos
Indécis	11 Highlander.	alazán	3	55	*Saint Mirin.*	*Menta*	ch. az, y p, á ray, vrt, g, az.
Idem	12 Catriló	tordillo	3	51	*Id*	*Pertoldí*	idem
La Alianza	13 Soberbio	zaino	3	53	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. granate á h, y gorra blanca
Idem	14 Olverton	íd	3	57	*Orleans*	*Pogi*	idem
La Aurora	15 Don Fabio	íd	3	57	*Osmonde*	*Pepina*	ch. y gorra verde, mang. punzó
La Montaña	16 Gil Blas	íd	3	51	*Orbit*	*Isolina*	ch. gr, y gris perla á r, vert g, gr.
Mahoma	17 Marte	íd	3	57	*Kendal*	*Hurí*	ch. y g. viol. m, rojo alm. y b, oro
Nevada	18 Navarro	íd	3	51	*Stiletto*	*Gaillarde*	ch. gris, gorra punzó
Petite Ecurie	19 Mandarín	alazán	5	53	*Orange*	*Madreselva*	ch. blanca alam. oro g, bl, y oro
Idem	20 Armenio	zaino	5	53	*Orange*	*Alejandría*	ídem
Polvorín	21 Prefecto	íd	6	53	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, c. p. y gorra negra
Promese	22 Pluton	alazán	3	51	*Picquet*	*Mirabelle*	ch. oro vjo. y vl. á ray, h. g. o. vjo
Tetuán	23 {Simaco	zaino	3	51	*Simonside*	*Baa uca*	ch. pzó, á lun, y g. azul marino
Provincial	24 {Piray	íd	3	51	*Ortegal*	*Olímpica*	ch, y g, azul y blanca á r, v,
Winchester	25 Radium	íd	3	51	*Amianto*	*Simla*	ch, punzó b, y g negra
María Isabel	26 Desquite	zaino c	3	51	*Alacrán*	*Binchuca*	ch. granate, mg. y g. verde
Siva	27 Peruano	colordo	3	51	*Eclairé*	*Chola*	ch negra g, punzó
Solitario	28 Fray Mocho.	íd	3	57	*Acheron*	*Muñeca*	ch. ng. y blanca á ry. vt. g. bl,

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
„ Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ 2.50	$ 5.00
mestre	» 5.00	» 10.00
io	» 9.00	» 18.00
úmero suelto	20 cts.	40 cts.
úmero atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
mestre	» » 4.00	» » 7.00
io	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 22 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

os reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una cre-encial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



Número suelto { En la capital. . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital . . 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centa[vos]
» Fuera de la capital 50 »

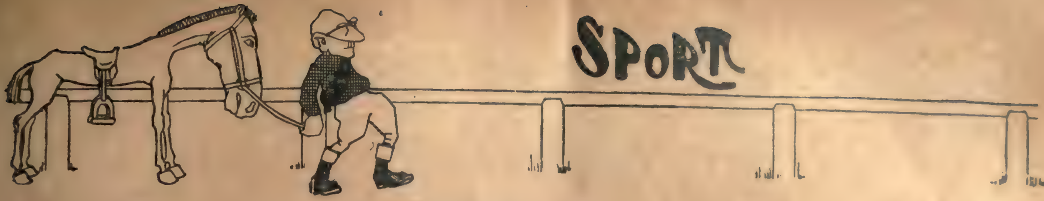
CARAS Y CARETAS

BUENOS AIRES, 28 DE OCTUBRE DE 1905. AÑO VIII. — N.° 369.



—No puedo mostrarles todas las maravillas del país, debido á su actual estado. Pero en este sitio verán algo bueno en materia de granos.

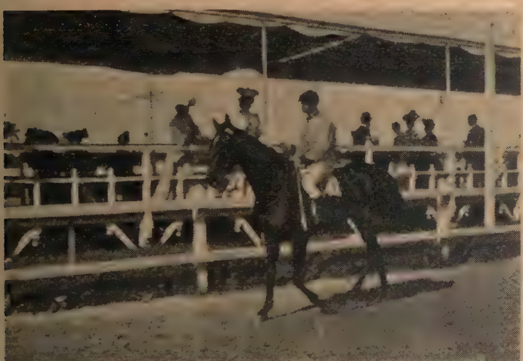
SPORT



Muy animada resultó la reunión del domingo pasado en el Hipódromo Argentino. Como estaba anunciado, dos eran los clásicos que servían de base al programa confeccionado, el que, salvo el premio ''Saturnino J. Unzué'', que se definió por un batacazo á cargo de Mandarín, tuvo un resultado en las otras pruebas de acuerdo con la lógica, pisando la meta caballos bien sostenidos en la cotización.



Primera Tiple, ganadora del premio "Selección"



Nebulosa, seguida en el premio "Selección"



Mandarín, ganador del clásico "Saturnino J. Unzué"

El triunfo del pupilo de la Petite Ecurie dejó cariacontecidos á todos una vez expuesto el dividendo de 84.25 $ por boleta, y recién entonces, los aficionados se dieron cuenta de las carreras producidas por el hijo de Orange, reconociendo que no había razón para haberlo abandonado en esa forma. Nuestras apreciaciones respecto de Ivanowski, cuando dijimos que sus dolencias podrían impedirle desempeñarse con desenvoltura, se han cumplido fatalmente, y de ahí que haya tenido tan mala figuración en la carrera, cuyo final fué tan ruidoso.

Dada la forma en que se imponía Primera Tiple en el premio ''Selección'' y el estilo en que se adjudicó el triunfo, es inoficioso entrar en apreciaciones en esta carrera, cuyo resultado se preveía. Nuestra opinión fué que no tenía enemigas.

—Toca ahora el turno al ''Gran Premio Internacional'', que de tal tiene sólo el título, pues en él no figura ningún caballo del extranjero. Si lo contrario hubiera sido motivo de interés, doblemente es el de que esa carrera, aun sin el concurso de caballos de afuera, será un acontecimiento en su género y nunca se presenciará en pistas argentinas una prueba de tanta magnitud. Es imposible exigir una carrera con mejores elementos que los que concurren al torneo á realizarse mañana. Old Man, Gay Simón, Floreal, Pelayo, Primera Tiple, Cotopaxi, Highlander, son nombres que pasarán á ocupar una página reservada en los anales del turf.



Partida de un clásico fuera de programa

Pronósticos:

Día 29

1ª Brumario.
2ª White Rose.
3ª S. Lawrence.
4ª Ben d'Or.
5ª Old Man.
6ª Ailsa.
7ª Gran Capitán.

Día 1°

1ª Brumario.
2ª Ornamento.
3ª Aiguille.
4ª Perillán.
5ª Tizona.
6ª Magenta.
7ª Prince.

LOS DESÓRDENES DE BAKÚ

Telegramas optimistas nos anunciaban, ha poco, que la paz había sido sellada entre los tártaros y los armenios de la región caucásica. Recientes despachos, empero, nos prueban cuan difícil es aplacar los odios de raza, las diferencias de religión y las rivalidades sociales. En vano se han interpuesto entre los bandos enemigos pontífices respetados y señores de pro. La intervención de los elementos cultos y humanitarios no ha tenido, según es de temer, una eficacia duradera.

En cuanto al gobierno moscovita, su acción se ha limitado á contemplar fríamente las matanzas. Mejor dicho, se ha complacido en calcular el número de las víctimas en una cifra elevadísima, puesto que toda su política tiende á desalojar del suelo conquistado á los habitantes tradicionales, demasiado rebeldes á la rusificación.

Las tropas han tenido por consigna primordial la conservación de los establecimientos industriales, pertenecientes casi todos á la casa



Lo que se ve en las calles de Bakú



Una vista general del incendio



La superficie visible se hallaba cubierta de innumerables tarros de petróleo antes de producirse el incendio

Rothschild y á sindicatos ingleses. Los cosacos, pues, han aprovechado la ocasión para disminuir considerablemente, á diestra y siniestra, el total de los "malos súbditos" del zar.

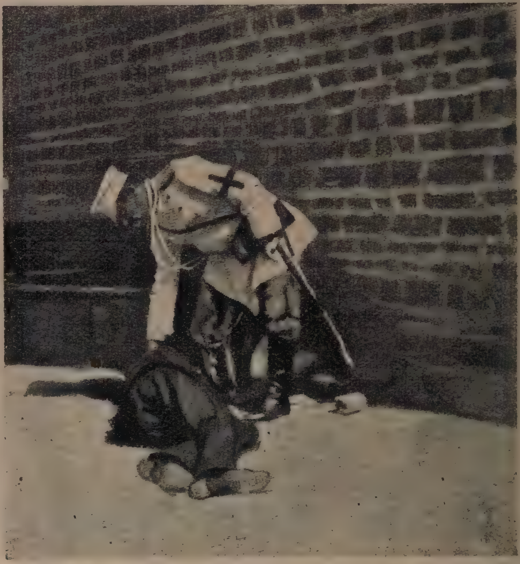
No han podido evitar, sin embargo, inmensos atentados contra la propiedad. Como lo hacíamos notar, en efecto, quince días antes, los amotinados habían adoptado preferentemente la táctica del incendio de los pozos de nafta. De las 3.600 fuentes que se explotaban en el momento de estallar la crisis, sólo la sexta parte ha logrado escapar á las llamas.

Los grabados que reproducimos son demasiado elocuentes para necesitar un comentario. Datos estadísticos respecto á la población empeñada en tan homicida lucha, ilustrarán mejor á nuestros lectores.

El territorio caucásico, incluyendo la Armenia rusa, comprende 472.554 kilómetros cuadrados. El número de los habitnates es de 9.250.101, lo que significa un promedio de 19 habitantes por kilómetro cuadrado. Se avalúa en 1.150.000 el total de los georgianos, en 1.330.000 el de los tártaros y turcos, en 720.000 el de los armenios, y 1.050.000 el de los lezghianos y otros montañeses. Los rusos, propiamente dicho, llegan á la cifra de 1.600.000. Vale decir que aisladamente, forman la mayoría. Tal resultado se debe á las sucesivas diezmas producidas entre la población nativa por la conquista, la emigración más ó menos voluntaria y los destierros en masa. Los vacíos han sido colmados por una fuerte y sistemática importación, muchas veces administrativamente forzada, de campesinos eslavos y de



Vista de un tanque de petróleo después del incendio



Recogiendo los muertos en las calles

Concurso de Navidad

LIQUEUR du PÈRE KERMANN

Este original concurso nos fué sugerido por personas que recuerdan la gran aceptación que obtuvo este conocidísimo licor digestivo, y que lo ven con gusto reaparecer en plaza.

Para darles satisfacción y familiarizar la nueva generación con estas botellas que tantas veces los falsificadores han querido imitar, aprovecharemos una de las cosas que ponen á Buenos Aires á la altura de las mejores ciudades del mundo.

El arte de arreglar las vidrieras

Ofrecemos pues, los siguientes premios:

1 Premio de $ 200.— á la vidriera mejor arreglada
4 Premios „ „ 50.— á las 4 siguientes
10 „ „ „ 20.— á „ 10 „
...... „ „ „ 5.— á todas las casas de Almacenes, Confiterías, Bar, que arreglaran sus vidrieras con botellas del **"Liqueur du Père Kermann".**

La garantía de este concurso será probada por la fotografía que daremos en esta revista de las 5 primeras vidrieras premiadas, nombrando también las casas ganadoras de las 10 siguientes, todas las demás, sin excepción, recibiendo un premio de 5 $ m/n. (mínimum de exposición: 24 botellas).

El concurso se verificará en la semana corriendo de Navidad y Año Nuevo, recordando á cada uno que este exquisito licor digestivo, representa un regalo fino y apreciable.

PROVINCIAS

Un concurso de igual valor se abrirá para los Almacenes y Confiterías de las provincias, en la semana de Carnaval, y estableceremos los premios según un modo original y nuevo que daremos á conocer.

Único Concesionario:

A. BOULLOUD

CANGALLO, 683 = Buenos Aires

LOS DESÓRDENES DE BAKÚ



Casa del rico armenio Toumanoff destruída por los tártaros



Casa del rico tártaro Alieff bombardeada por los cosacos

colonos cosacos. Estos últimos, sometidos á la disciplina militar, forman un sólido núcleo de expansión moscovita.

El gran Ararat, montaña donde, según la Biblia, se detuvo el Arca de Noé, es considerado por los armenios como el centro de su verdadera patria. Forman una población homogénea y no se cruzan con las demás razas. Se dedican mucho al comercio y sus aptitudes á las ganancias les han valido, cuando no una mala fama, persistentes antipatías.

En cuanto á la gobernación de Bakú, para particularizarnos con ella, el censo le atribuye 789.659 habitantes, ó sea 20 por kilómetro cuadrado. La capital, propiamente dicha, cuenta algo como 120.000 almas. Situada sobre el mar Caspio, está reunida á Batúm, sobre el mar Negro, por una larga cañería de 600 kilómetros, destinada á transportar los aceites minerales á un puerto accesible á los buques del mundo entero. Sábese, en efecto, que el Caspio es un mar interior, sin comunicación navegable.

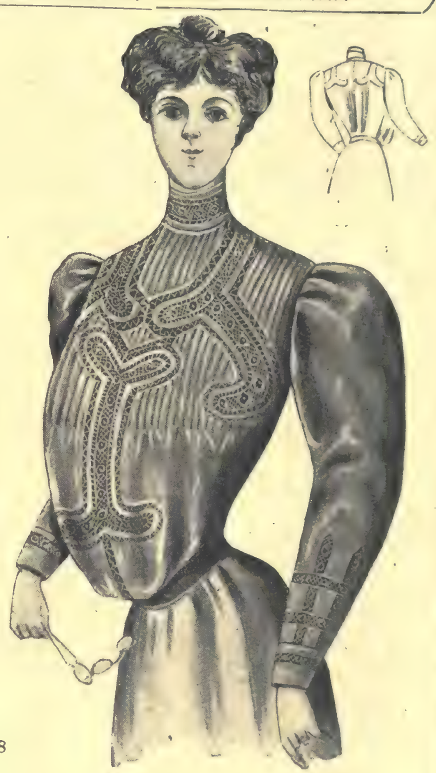
En este teatro, cerrado á la civilización por la naturaleza, se han desarrollado las escenas de que informan nuestros grabados.



Carreta de un trabajador armenio asesinado



318



328

Nuevos senadores por Madrid.—La muerte de Navarro Ledesma.—Derrumbamiento



Los nuevos senadores por Madrid: Sres. Pablo Ruiz Velasco, José de la Presilla, Cándido Lara y Miguel Diez Alvarez

Cinco nuevos senadores acaban de ingresar á la alta cámara española, aumentando su cuadro con un grupo de personalidades, cuyos retratos presentamos á nuestros lectores.

—El telégrafo notició oportunamente la muerte del señor Francisco Navarro Ledesma, escritor de nombre conquistado con apreciables producciones que figuran con honor en la moderna literatura española. El entierro de este literato constituyó una elocuente demostración del aprecio que había sabido captarse y de la estima en que sus colegas lo tenían.

—En la calle de Preciados se procedía al derribo de la casa señalada con el número 58, cuando el maestro de estas obras observó que de la pared medianera con las casas que dan frente á la calle Jacometrezo empezaba á desprenderse tierra. Inmediatamente avisó á los vecinos de las casas citadas para que abandonaran las habitaciones interiores, y apenas habían salido de ellas, la pared cayó con estrépito, envolviendo entre los escombros muebles y ropas que no pudieron sacarse á tiempo.



Entierro de Francisco Navarro Ledesma



Hundimiento de casas en Madrid

Conferencia sobre la cuestión de Marruecos.—Transporte de M. Brazza moribundo

Penosas han sido las negociaciones entabladas entre Berlín y París respecto á la cuestión de Marruecos. Por momentos se ha podido temer una declaración de guerra por parte de Alemania. Felizmente, el retiro de M. Delcassé, contra quien se mostraba resentido el emperador Guillermo, ha permitido suavizar las asperidades de la contienda diplomática. Pero, cuando se creía todo arreglado, nuevas dificultades han surgido. Felizmente, con un poco de buena voluntad, se ha podido llegar á un acuerdo.

El doctor Rosen, que ha representado al gobierno alemán en las conferencias de París, se hará pronto cargo de la legación de su país en Tánger. Tiene adquirida una brillante foja de servicios en la cancillería imperial. En cuanto á M. Revoil, nadie mejor que él en Francia conoce el intrincado problema marroquí. En efecto, ha sido ministro ante su majestad cherifiana y ha desempeñado después la gobernación general de Argelia. Actualmente ocupa el puesto de director del gabinete de relaciones exteriores. Vale decir que es el primer colaborador del ministro del ramo.



M. Revoil y el doctor Rosen en la sala de conferencias del ministerio de R. E.

—Inmenso pesar ha causado en el mundo civilizado la imprevista muerte del ilustre explorador Savorgnan de Brazza, al terminar la investigación que le había confiado el gobierno francés, respecto al trato dado á los indígenas de las colonias africanas por funcionarios acusados de haber cometido actos de crueldad.



M. de Brazza desembarcado moribundo en Dakar



El transporte de M. de Brazza al carro de la ambulancia para conducirlo al Hospital

EL CONFLICTO FRANCO-VENEZOLANO



El presidente Cipriano Castro



Mapa con las líneas de cables telegráficos de la compañía francesa, sobre las costas venezolanas



M. Taigny, encargado de negocios de Francia en Caracas.

Fundándose en que la compañía francesa de los cables, no cumplía satisfactoriamente las obligaciones de su contrato, acusando graves deficiencias en lo relativo á la regularidad de los servicios telegráficos con la América del Norte, los tribunales decretaron la caducidad de la concesión y ordenaron la clausura de todas las estaciones telegráficas de la costa, excepción hecha de la de la Guaira. Y lo peor del caso en este asunto—lo peor para la compañía francesa, naturalmente—es que, parece que los tribunales que han decretado dicha caducidad, tienen toda la razón de su parte.

Pero el gobierno francés, aplicando un criterio levantino á la cuestión, apoyó la reclamación que el representante de la compañía, señor Desiré Brun, inició contra el fallo judicial contra el presidente Castro, quien respondió á ella expulsando al señor Desiré Brun. De aquí un ultimátum que Francia ha resuelto intimar á Venezuela robusteciendo su reclamo con una demostración naval.

Buenos Aires Diciembre 31 de 1900 Este es mi testamento. Yo Dionisio Eusebio Alvarado invocando á Dios declaro

1º Que no tengo ascendientes ni descendientes legítimos

2º Que no tengo hijos naturales.×

3º Que lego la cantidad de 35000$ m/c/l á la Señorita Eufrasia Euerethi en compensación á los cuidados que prestó durante la enfermedad de mi señora madre

4º Que nombro albacea al Sr. Antenor Rodriguez Larrieta

5º Que el resto de mis bienes se invierta en obras de beneficencia

6º Que á mi muerte la Cochería de Manuel y Esteban A. Costa se encargue del servicio fúnebre y por un acto de gratitud quiero quiero se le atribuya la rebaja del 30% que hacen en sus tarifas

Dionisio E. Alvarado

LAS FIESTAS PATRIAS



La escuela militar desfilando en el parque Cousiño

Chile es uno de los países americanos que tienen fiesta nacional propiamente dicha: es decir, que en su fiesta patriótica del 18 de septiembre, interviene con espontáneo y caluroso entusiasmo el pueblo, y no sucede como en otras naciones del continente en que el programa de los actos puramente oficiales predomina con caracteres casi exclusivos en el conjunto de las celebraciones del aniversario historico.

Así, pues, hasta ahora la nota típica de los festejos patrióticos de septiembre la daba en Chile el pueblo, desahogando su sana alegría en expansiones tradicionales, á que prestaban, sin embargo, el concurso de su presencia las autoridades del país.



El presidente Riesco presenciando la revista

Sin embargo, la obra de militarización realizada con tan tenaz y perseverante esfuerzo desde que la república transandina se encontró en el caso de atenerse estrictamente á lo de si "vis pacem para bellum", parece haber substituído á aquella característica la del espectáculo militar, según lo revelan las fotografías de nuestro corresponsal con que ilustramos esta nota



PAGINA ESCASANY
A
B
C
RELOJ PARA SEÑORA, de acero, con cadena doublé,
$ 10.—
ELEGANTE RELOJ con prendedor, imitación plata vieja,
$ 10.—
RELOJ DE PLATA para niño, 3 tapas,
$ 10.—
D
F
E
DE NUESTRA FÁBRICA Reloj chato de niquel
$ 10.—
DE ACERO EXTRA CHATO
$ 10.—
DE PLATA, PARA HOMBRE, sistema Roskoph 3 tapas, $ 10.—
Los pedidos del interior deberán venir acompañados de su importe. Para mayores datos solicítese el Catálogo que está en prensa.
JUEGO GEMELOS de plata enchapada,
$ 10.—
G
La marcha de nuestros relojes es garantida
por 2 años
salvo golpe ó rotura.
ESCASANY H^nos 84 FLORIDA 88 B.A.

LAS FIESTAS PATRIAS





En el polígono de tiro al blanco.—Grupo de familias

Oficiales chilenos y bolivianos en el polígono de tiro al blanco





El presidente llegando á las tribunas del Club Hípico

El general Körner dirigiendo la revista militar


JABON
REUTER
Para el Cútis
y el Tocador
ESPECIAL para los NIÑOS
UNICO IMPORTADOR RICARDO ILLA VENEZUELA-610
No es legítimo sin el nombre
JABON REUTER
en la estampilla del impuesto sanitario.



PARA LOS NIÑOS DIBUJANTES

Los niños son aficionados á dibujar. Hay algunos,—muy pocos,—indiferentes por todo aquello que sea emborronar papel, y éstos generalmente, no sienten inclinación por nada; pero niños que abominen del dibujo no tenemos noticia de ninguno.

El bello arte, como pasatiempo, es cosa muy buena, al decir de los aficionados. Los que ejercemos la profesión á diario y *de* por fuerza,... nos abstenemos de hacer declaraciones.

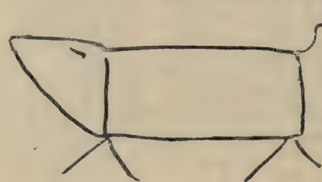
Eso sí, los comienzos son de lo más entretenido: no hay artista que sea capaz de imitar con éxito las ocurrencias de los muchachos. Son realmente originales. Ahí está para justificarlo la colección de Caras y Caretas con su célebre concurso de caricaturas hechas por niños de corta edad, publicadas en enero de 1904.

Ahora, cuando la cosa se toma con cierta seriedad y se hacen á un lado esas extravagancias infantiles, se revela en seguida quien puede llegar á formarse dibujante y quien debe encaminar sus aptitudes por otros derroteros.

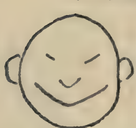
Pero no hay que desanimarse. Si en los primeros mamarrachos se descubre una puntita de talento, el artista existe; no importa que el dibujo parezca disparatado. Véase:



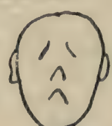
1. **El chancho triste**



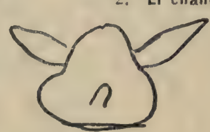
2. **El chancho alegre**



3. **Diez puntos**



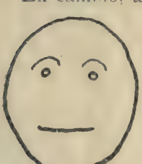
4. **Cero**



5. **Conejo**

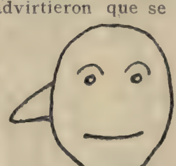
El autor de esos dibujos, tan conocidos, sabia lo que hacía.

En cambio, aquel otro muchacho que dibujó esta cara



6

y luego, cuando le advirtieron que se le había olvidado la nariz, se la puso así, con toda seguridad no le llamaba Dios por el camino que se empeñaba en recorrer.



7

Hecho el propósito de no desanimarnos, comencemos nuestras lecciones dispuestos á llegar lo más lejos que se pueda.—Atención:

Utiles: un lápiz comun, de buena clase, número 2; una goma blanda (la miga de pan también sirve para el caso); un cortaplumas bien afilado (se dice un, y no *una* cortaplumas; conviene que el dibujante hable con propiedad); un cuadernillo de papel de oficio, sin rayar.

El lápiz no se afila como quien corta un palo; se toma con la mano izquierda y se afila sobre el pulgar de la derecha, con calma y cuidando de no herirse. Una pulgada de corte, dejando la tercera parte de grafito al descubierto, está bien.

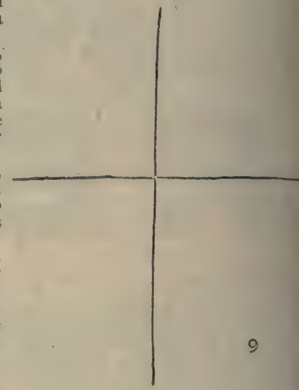


El lápiz no se moja nunca: hay que perder la mala costumbre de llevarlo á la boca.

Tampoco se coloca el papel sobre la mesa como para escribir; se pone derecho como para leer.

Empezemos. Nada hay más sencillo que trazar un cruz; pero no conviene hacer uso de la regla. Ya hemos dicho los útiles que se emplean y con esos basta. (9)

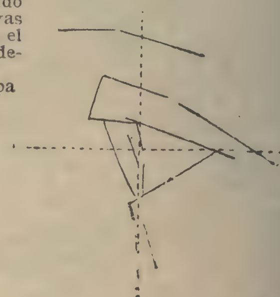
Esas dos líneas, una horizontal y otra vertical son fundamentales. La posición del hombre de pie, es vertical. El piso sobre el cual descansa, se considera horizontal.



9

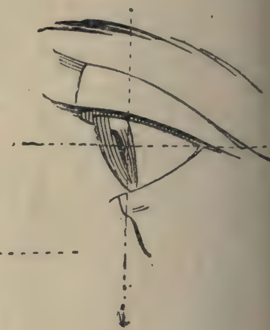
Si esa cruz sale mal, se borra, se rectifica ó se hace de nuevo. El dibujante emplea la goma mucho más que el lápiz. Téngase muy en cuenta esto.

Ahora sobre esa cruz, cuyas lineas nos sirven para calcular tamaño y distancias, tracemos un ojo de perfil. (10)



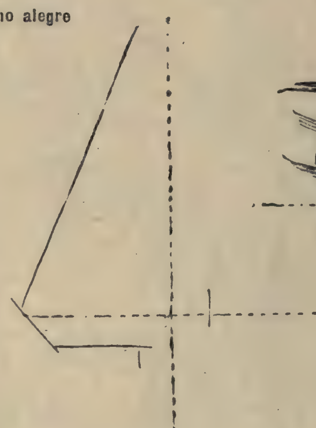
10

Primero se prueba con líneas rectas, muy débiles sin apretar el lápiz; y solo cuando se tiene la seguridad de que todas las distancias están justas, se empieza á dibujar definitivamente, transformando esas rectas en curvas y dando á las líneas el claro-obscuro que deben tener. (11)

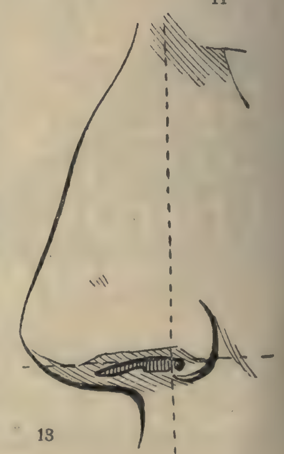


11

La nariz es fácil: parece un 4; (12) pero sobre esas líneas débiles, como hicimos con el dibujo anterior, se construyen los perfiles definitivos, y aquí es donde el artista ha de revelar su buen gusto porque las curvaturas son imperceptibles, y las aletas y fosas nasales deben quedar bien estudiadas. (13)



12



13

En la lección próxima daremos ojos y narices de frente, y cuando estemos familiarizados con estos principios, diremos cómo se estudia del natural.

K. O.

ALMACEN DE LA BUENA MEDIDA

SUCURSALES: CALLE CUYO 502 Á 508 ESQ. S. MARTIN
CALLE VICENTE LOPEZ ESQ. RODRIGUEZ PEÑA
CONFITERIA AV. DE MAYO Y PERU



C. SOLARI É HIJO

Moreno esq. Chacabuco

CASA INTRODUCTORA

Buenos Aires,
14 Octubre de 1905.

Señor Presidente de la Sociedad Argentina de Seguros Cooperativos sobre la Vida y Caja Nacional de Pensiones
''LA MUTUA''

Senador Don Lidoro J. Avellaneda
Perú, 69, esq. Avd. de Mayo
Presente.

Muy Señor mío:

Es mi propósito dejar constancia escrita, como un testimonio comprobatorio de la rectitud con que procede ''LA MUTUA'', que inmediatamente de haber sido reconocidos mis derechos de único beneficiado de mi malogrado hermano Don Juan Solari, fallecido á los siete meses próximamente de haberse asegurado en esa Sociedad, me fué entregado el cheque número 900.561 contra el Banco de la Nación Argentina, por la suma de veinte mil pesos moneda nacional de curso legal, que es el importe de la póliza número 251, perteneciente á mi mencionado hermano, cheque que he recibido á las cuarenta y ocho horas de haber presentado todos los justificativos del caso.

Deseo también agregar que en la tramitación de ese siniestro, encontré la más eficaz cooperación de parte de los Administradores Sres. Pittaluga y Marzoni, los cuales en el mismo día en que ocurrió el fallecimiento de mi hermano, se pusieron á mi entera disposición, en nombre del Directorio, á fin de abreviar los requisitos que preceden al pago.

Saludo al Señor Presidente atentamente.

Esteban Solari

DE ALEMANIA

LA REBELIÓN DE LOS HEREROS



El nuevo cañón de tiro rápido adoptado por los alemanes



Soldados alemanes en maniobras de artillería en el puerto de su colonia africana

Para el ejército de tierra, los ingenieros germánicos acaban de crear un cañón protegido de tiro rápido, que pueden disparar un máximo de 25 tiros.

La colonización alemana en el sudoeste de Africa experimenta nuevas y graves dificultades. Los hereros que se han revelado contra la dominación imperial pertenecen á una de las más bellas y vigorosas razas negras. Se calcula en 100.000 su número, y han podido armar unos 30.000



Gobernador alemán conferenciando con los hereros

guerreros. Al mando de su jefe, Henrik Witboi, luchan desde hace dos años contra las fuerzas del Kaiser. Ultimamente, escapando á la columna principal del general Trotha, han sorprendido su tren de equipajes y aniquilado la escolta, posesionándose de mil cabezas vacunas, centenares de furgones, y una gran cantidad de mausers con sus correspondientes municiones. Esta campaña le cuesta ya 300 millones de francos á Alemania.

ECOS DEL DESASTRE.—CUMPLEAÑOS DEL PRÍNCIPE HEREDERO

Cada correo de Europa nos trae nuevas pruebas gráficas de la inmensidad del reciente desastre.

Uno de los más elocuentes, entre estos documentos, es el que representa el derrumbamiento del campanario de la iglesia de Tropea, bajo la dirección de ingenieros militares. Era necesario, en efecto, evitar que la torre, al desplomarse en un momento inesperado, causara nuevas víctimas.



Derrumbamiento de la torre de la iglesia de Tropea

...tor Manuel III distribuyó abundantes socorros.

Sábese que la ciudad de Catanzaro fué una de las más castigadas por el terremoto. Muchas mujeres heridas fueron trasladadas al hospital.

Si puede haber un consuelo en en medio de tantas desgracias, lo encontramos en la emulación que han provocado en todas las fuerzas vivas del país. No sólo se trata de reparar las ruinas



El ministro Ferraris con el síndico de Monteleone en Triparni



Lo que quedó de Zammaro

Imitando el noble ejemplo de su augusto y popular soberano, los ministros, los principales funcionarios del reino, los más autorizados miembros del parlamento han contribuído con su presencia, sus consejos y sus iniciativas de todo género á aliviar la penosa situación de los sobrevivientes. Entre las notabilidades del gabinete que han recorrido la región devastada, se ha hecho acreedor á la gratitud pública el señor Ferraris por sus acertadas medidas.

No puede haber cuadro más sugestivo que el ofrecido por las ruinas de Zammaro. ¡Pensar que docenas de aldeas y villorrios presentan el mismo trágico espectáculo!... Allí también Víc-



Mejeres heridas en el hospital de Catanzaro

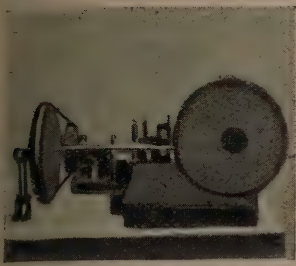


El príncipe heredero de Italia y sus dos hermanas

causadas por ingente catástrofe, sino también de buscar los medios de fomentar los recursos naturales de esas comarcas meridionales, un tanto abandonadas por los poderes públicos, á pesar de la fertilidad y del esplendor de que dieron muestras, durante siglos, en lejanas épocas.

Uno de los sacrificios más sensibles que se impuso el rey, mientras recorría las regiones desoladas de Calabria, consistió en no abreviar ó interrumpir su jira para festejar el 15 de septiembre, en el seno de la familia el primer cumpleaños de su hijo, el príncipe heredero Humberto, cuyo retrato reproducimos. En el grupo, figuran sus dos hermanas.

EL AMPLIADOR DEL SONIDO.—FABRICACIÓN DE OXÍGENO



Ampliador Dussand, aplicado al teléfono



El inventor Dussand, hablando con un sordo

Refiriéndonos á la investigación microscópica del sonido ideada por el ingeniero francés Dussand, empezaremos por preguntarnos si es posible agrandar indefinidamente un sonido, como lo es el amplificar una imagen visual. Desde luego diremos que no, porque la fuerza de un sonido, dependiendo de la potencia de la fuente sonora, no podría exceder los límites de la energía intrínseca de dicha fuente sonora. Ahora bien, lo que puede hacerse es limitar la pérdida de sonido, condensando sus vibraciones, obligándolas á reflejarse sobre las superficies vibrantes, cuyos estremecimientos harán engrosar á aquellas. Según vemos en una revista parisiense, M. Dussand ha resuelto el problema del modo más satisfactorio. Tengamos una fuente sonora cualquiera, la placa de un teléfono, por ejemplo. Uniéndola por medio de un juego de palancas articuladas á dos láminas metálicas, que se frotan entre sí, merced á un motor y el rozamiento de las cuales se transmite á una membrana vibrante que hace el papel de resonador, se obtiene una especie de rechinamiento análogo al que se produciría frotando el borde de un vaso con el dedo mojado. Ocurre, sin embargo, que ese rechinamiento armoniza perfectamente con la voz telefoneada, á la que refuerza con toda la energía de que es capaz el resonador. De modo que la voz adquiere una intensidad extraordinaria proporcionada, no ya á la energía de la laringe ó de las cuerdas vocales de la persona que telefonea, sino á la potencia del motor, al tamaño del resonador, á la superficie de los organismos de fricción y á otros elementos que se pueden variar y hacer crecer á voluntad.

—El señor A. Cogliati es el inventor del aparato automático para la fabricación del oxígeno, que publicamos. La descripción del aparato demandaría mayor extensión de la que disponemos, pero basta saber que en los ensayos se ha llegado á resultados satisfactorios.



Generador automático de oxigen



Mecanismo trasmisor

Desde las épocas más remotas de la antigüedad ha sido la langosta uno de los flagelos más temidos por los agricultores, por los terribles estragos que produce, dejando á su paso la ruina y la desolación.

La primera mención del acridio en la historia del mundo la encontramos en el "Exodo" de Moisés, en que describe la miseria ocasionada por la invasión del Egipto por este insecto, siendo esta invasión una de las siete plagas que cayeron sobre aquel país en castigo de la soberbia de sus soberanos, los Faraones.

Después de aquella época, los historiadores de todas partes del mundo mencionan los estragos causados por este insecto, especialmente en los países situados en las zonas, templada é intertropical. Merecen citarse especialmente la invasión de la Europa entera en el año 1749, y la de Algeria en 1867, á consecuencia de la cual quedó este último país completamente devastado.

Actualmente, los países que más sufren por las invasiones periódicas de la langosta son, en primer término, Algeria y Venezuela, y en menor grado, la República Argentina, Uruguay, Méjico, España y Estados Unidos.



La obra de la destrucción: atacando una planta de trigo

Como habrán tenido la ocasión de observar muchos de nuestros lectores durante las grandes invasiones de 1891 y 1897, se presentan las langostas en tan enorme cantidad que asemejan á lo lejos nubes tempestuosas tan compactas que llegan á ocultar completamente el sol durante su paso. Es tal la voracidad del acridio, que en pocos minutos deja completamente pelado un campo listo para rendir una excelente cosecha, sin perdonar siquiera las hojas y la corteza del paraíso empleado tan á menudo por nusetros estancieros para bordear los caminos, y considerado en general como venenoso para toda clase de insectos.

Naturalmente, en vista de los enormes perjuicios que ocasiona esta plaga, es de suponerse que se haya tratado de combatirla para tratar de exterminarla. Es lo que se ha hecho sin llegar por otra parte á un resultado completamente satisfactorio, en todos los países que sufren invasiones periódicas. A todos los medios se han recurrido, desde el ruido infernal de centenares de latas viejas y descargas de armas de fuego para ahuyentarlas, hasta el empleo de insecticidas.



La evolución de la langosta

En general han fallado las tentativas de exterminio de esta plaga por la falta de organización de los elementos disponibles y la falta de cooperación entre las autoridades civiles y los agricultores.

Hay dos períodos en que se atacan con éxito á la langosta: la primera, cuando se encuentra en estado de desove, y la segunda cuando está en el estado de transición entre la larva y su desarrollo completo, antes de que se encuentre en condiciones de emprender el vuelo. Es cuando se designa bajo el nombre de saltona.

En el primer estado se puede destruir por medio del fuego, empleando para ello la gasolina como se hace en España ó incendiando los campos en que se ha asentado.

Cuando es saltona el procedimiento más eficaz consiste en echarlas en zanjas profundas, donde se quema ó se entierra. También se combate eficazmente destruyendo la larva sea á mano, recogiéndola en bolsas para quemarla, sea surcando profundamente el suelo con arados.



Algunos parásitos de la langosta

Mediante una buena organización se puede con cualquiera de los procedimientos puestos en práctica conjurar en gran parte el peligro que ofrecen estas invasiones para la producción. Sin embargo, no se llegará á un resultado permanente hasta que no se ataque el mal en su origen, es decir, se destruyan los criaderos, cuya existencia ha sido señalada por el comandante Astorga, en el Chaco. La exactitud de la hipótesis sostenida por muchos, de que existen estos criaderos, ha sido comprobada en España por el hecho frecuentemente observado de invasiones localizadas á ciertos distritos, principalmente en la Mancha donde hay grandes extensiones de terreno en los cuales se ha abandonado la agricultura y que reunen las condiciones más favorables para el desove.



Una planta de alfalfa atacada por la langosta

En estos últimos tiempos se han llevado á cabo en Argelia experimentos interesantísimos de inoculación del suelo con bacterios y parásitos enemigos de la langosta y que viven á expensas de las larvas de ésta.

El último recurso puesto en práctica en nuestro país para la más eficaz aplicación de estos sistemas, ha sido el ejercicio, lanzado en campaña contra ese tenaz enemigo de la riqueza nacional, no menos terrible en cierto modo, que los enemigos armados, felizmente bien remotos en la actualidad.

Esta noble y útil guerra ha señalado al ejército una función importantísima en auxilio de la agricultura, pues las fronteras están bastante garantidas hoy contra avances imprevistos por algo que detiene á todos: el derecho consagrado por los progresos de la razón pública.



Los hombres que hacen mucho trabajo mental, á no ser que posean organismos extraordinariamente fuertes y vigorosos, pronto decaen y pronto sienten el cansancio cerebral que es precursor del agotamiento físico.

El Extracto de Malta de PABST

(EL MEJOR TÓNICO)

hace que se restablezcan las fuerzas y las energías, calma, vigoriza y devuelve la quietud al espíritu y al cerebro toda su actividad.

SE VENDE EN FARMACIAS Y ALMACENES

LA CARICATURA EXTRANJERA

EL TRIUNFO DE LA INOCENCIA Ó LA MANCHURIA DEVUELTA Á SU DUEÑO



Retrato de un caballero sumamente satisfecho con las condiciones de paz.

(De *Punch.*)

LA BATALLA DIPLOMÁTICA



Los generales rusos.—Con tan sólo perder otra batalla, hubiéramos conseguido de los japoneses mil millones de indemnización.

(De *Lustige Blatter.*)

LA NUEVA CONSTITUCIÓN



Se le abre al pueblo ruso el camino de la libertad.

(De *Simplicissimus.*)

LA VOZ DEL MEDIODÍA



(Terremoto de Calabria)—¡Esta vez sí que me van á oir!

(De *Pasquino.*)

EL ECLIPSE INTERNACIONAL



Visible solamente en España y Marruecos.

EN BURGOS



Gedeón.—¿Qué le parece á Vd. don Eugenio?

Montero Ríos.—Una tontería. Para eclipse bonito y total, el que yo vi en París no hace muchos años, cuando mi famoso viaje.

(De *Gedeón.*)

EL TRONO NORUEGO



Aviso de «La Prensa Universal»:

"Por la gracia del pueblo", se ofrece un trono vacante. Jóvenes de buena familia y bien recomendados pueden mandar su dirección al señor Plebiscito.

(De *Lustige Blatter.*)

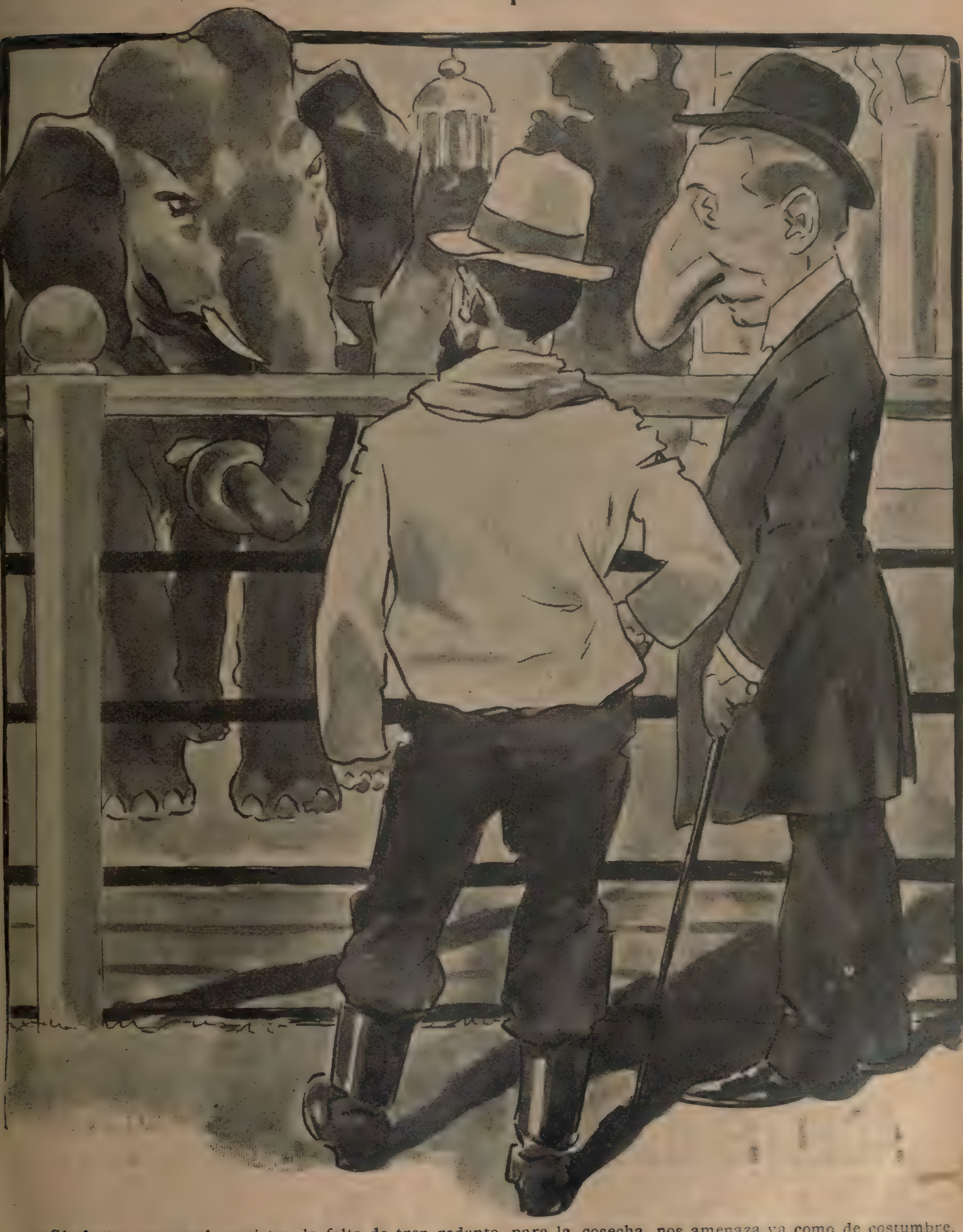
// CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 28 DE OCTUBRE DE 1905 | N.° 369

Memento oportuno



—Sí, doctor, en usted consiste; la falta de tren rodante, para la cosecha, nos amenaza ya como de costumbre. Nosotros los agricultores...

—Dispense. ¡Vea qué cosa más rara! El elefante se hizo un nudo en la trompa.

—¡Ah!... ya sé. Tendrá que acordarse de algo... Y, á propósito, usted podría hacer otro tanto para no olvidarse de lo que le digo.

Dib. de Cao.



—¡Hora diabo! Ya stás en condisoens de traballar, menino, vete por as cales da ciudá é cuando tiñas feita tu fortuna; torna á mea casa, mas naun veñas sin haber feito nada, eu nau ti queiro ver sempre así. Eu ti queiro ver con a prata ben gañada. O único conseillo que te do es qui *naun ti meitas na política...*

Y acompañando á su menino Antón para cerciorarse de que se iba, como que al portugués no le cabía en el caletre—ni por asomo—la posibilidad de seguirlo obligado por un placer instintivo, en cuanto vió al chicuelo en la calle, le echó el cerrojo á la puerta.

Con el desconsuelo natural de tan enérgico procedimiento, el chicuelo la vió cerrar tras de sí.

No tenía motivo alguno para dudar. Su padre era siempre de la misma manera, obraba de pronto, después de largas cavilaciones y esta vez lo había pensado mucho. ¡Estaba tan pobre!

Bajóse la gorra sobre los ojos creyendo ocultar así, sus grandes lagrimones á los transeuntes y apretando en el bolsillo un par de pesos que acababan de entregarle echó á andar hacia el centro.

Yo no sé como se las compuso para adquirir con ellos un cajón y demás utensilios de lustra-botas callejero, ni como se las arregló para pagar la patente, tampoco sé donde vivía ni que comía agregaré, porque en verdad debió ser esto un problema para él en aquellos días de tan lindo sol, tan despejados, tan secos, en que las cepilladas duraban más de lo que á los lustra-botas convenía; pero sí sé, que poco tiempo después se había convertido en mensajero, obedeciendo al consejo del padre de que no se metiera en política; sé también que pasó por una serie de trabajos á cual más penoso y que al fin, vencido por la adversidad, dueño apenas de unos pocos centavos, repartía diarios á domicilio vendiendo su lote en los tranvías, yendo de un lado á otro sin cesar, con la esperanza de volver alguna vez á su casa como le exigiera su padre al despedirlo:—vencedor.

En realidad *el viejo* no era tan terrible. Con frecuencia lo hallaba, le confesaba entonces sus ganancias, de las que el viejo tomaba prolija nota y agradecía sus consejos, sobre todo aquel que le sonaba al oído como un sempiterno sonsonete: —*¡Naun ti meitas in política!*—¡Buen cuidado tenía él de no meterse en tales andanzas!

Sin embargo, como la lengua va á la muela dolorida, al decir de don Marcelino y no en balde era tocayo de aquel San Antonio tan famoso por sus tentaciones, cayó también él en tentación y una mañana fresca en que la ciudad se cubría ya con los primeros azules del amanecer, sentado en las gradas de la catedral, vacilando, curioso, vencido, desplegó un periódico matutino.

¡Qué de cosas había en él! ¡Qué semanita aquella! ¡Qué historias más sensacionales y qué montón de noticias interesantes! ¡Y tanto tiempo que vendía periódicos sin saber lo que vendía! Desde el título en gordas letras negras, hasta el último aviso se lo leyó todo, sin dejar ni los avisos fúnebres, ni los remates judiciales. ¿Cómo era posible que tan fácilmente pudiera saber la encalladura del «9 de Julio» en las costas del Brasil, que debiendo nombrar juez instructor todos los años el gobierno—y oportunamente—para tales casos, recién designara al capitán de navío Dufourg?...

¡Esto era maravilloso! Pero lo de *la gota de leche* le llamaba más aun la atención. Nada menos que en París se reune un congreso internacional en que se da lectura á una comunicación del señor Lorenzo Moso, sobre las ventajas de la leche esterilizada y el delegado argentino, doctor Oliverio, informa sobre la esterilización industrial de la leche en la Argentina. ¡Se necesita no tener nada que hacer!—pensaba Antón. Reunirse en congreso, y todo ¿por qué? ¡Por una gota de leche!

—Yo me tomo todos los días un jarro y esto será entonces como tragarme una monarquía por lo menos!

—¡Aquí se ocupan del concierto de Amanda Campodónico! ¡Cosa hermosa esa maestra! ¡Si cuando levanta los lindos ojos y abre la boca para cantar han de dar ganas de irse al cielo en sus notas!



¡Bah! Si yo fuera periodista, arreglaría las noticias mucho mejor, como que en seguida de esta señorita, dan la nueva de que en Amberes el trigo de la Argentina á entregar en octubre y noviembre se sigue vendiendo á 18 francos los 100 kilos y en Hamburgo á 145 marcos los 1000 kilos.

¡Tiene gracia! Los artistas del Apolo han hecho una sociedad «El Pejerrey» nombrando presidente á Pablo Podestá y el miércoles han estado de fiesta.

—En Mendoza andan con que si vendrá ó no vendrá la intervención y por aquí .. ¡Ah! esto no lo puedo pasar por alto. Los del Consejo de Educación, obligan á las maestras y maestros viejos á hacer ejercicios físicos... ¡Uno se ha roto una pierna y otro ha tenido un vómito de sangre! Pero la noticia más divertida de la semana, es esto del general de pega, un rico tipo á quien han hecho honores militares en Chile porque se titulaba general boer, y ha resultado que ni conocía el Transvaal ni había estado en la guerra ni en ninguna parte!

Iba por aquí Antón, embobado con su lectura, olvidado hasta del sol que lo calaba, cuando le cayó encima con todo el peso de sus 120 kilos un gordo caminante que al pasar distraído tropezó en él, volteándolo con tan mala suerte que rodando por las gradas fué á parar entre las ruedas de una carrandanga. A tal hora y en tal punto, fácil es suponer el tumulto, pero lo más grave del caso, fué que entre el montón de curiosos—y esto no lo habrá pensado el lector—estaba el padre de Antón.

—¿Qué le duele?—Interrogaba uno.

—¡Todo!

—¿Se ha hecho algo? Preguntaba otro.

—¡De todo!

—¡Pero hombre de Dios! ¿En qué estaba pensando usted cuando se dejó aplastar por esa ballena?

—¡En todo!

—Pero ¿qué hacía?

—Leía.

—Pero ¿qué leía?

—¡De todo! ¡Hay unas noticias más interesantes de la política actual! Y aquí al molido de Antón le llegó un formidable moquete de padre... y muy señor mío.

—¡Ben gañada teins a desgracia! ¿Naun te dishe que naun te meteiras na política?...

E. A. HOLMBERG (hijo).

Dib. del autor.

Un abuelo feliz



Fot. de Witcomb. **El señor Epitacio del Campo con sus 31 nietos**

El señor Epitacio del Campo es el feliz abuelo. En la fotografía que reproducimos aparece rodeado de sus 31 nietos, con la particularidad de que la mayor, la señorita Amalia Bilbao, cuenta solo 16 años de edad y el menor, Bernardino, 10 meses. He aquí la nómina: de la familia Bilbao: Amalia, María Luisa, Susana, María Marta, Georgina, Cecilia, Carmen, María Teresa, María Magdalena, Rafael y Bernardino; de Centeno: Angélica, Flora, María Teresa, Eduardo, Luis María, María Elena, Angel, Ricardo, Esther y Silvina; de Senillosa: Roberto, Carmen, Jorge, Héctor y María Elena; de Gondra: María Luisa, María Carmen, María Elina, María Rosa y Jorge.

Piedra fundamental del "Centro Gallego".—En la Escuela de Artes y Oficios

La colocación de la piedra fundamental del edificio del «Centro Gallego» en Avellaneda, dió lugar á una interesante ceremonia, en la cual hicieron acto de presencia distinguidas personalidades de la colectividad española.

Fueron padrinos de la ceremonia el señor Anselmo Villar y su señora Luisa B. de Villar.

A las 4 de la tarde llegó al sitio en que será levantado el edificio monseñor Lugones, procediéndose al acto de la colocación de la primera piedra; se depositó en una urna el acta fundamental, diarios y monedas, siendo todo cubierto con una piedra extraída de las montañas de Galicia.



Monseñor Lugones leyendo su discurso



Los ex alumnos de Don Bosco en el salón de fiestas

El círculo de obreros de Maldonado, realizó en la tarde del domingo una amena reunión social que congregó en el colegio León XIII una numerosa concurrencia.

Terminada la parte musical del escogido programa, el cuadro dramático de la compañía San José del colegio Pío IX interpretó notablemente la tragedia histórica «S. Eustaquio», cosechando sus actores nutridos aplausos y efusivas felicitaciones.

La fiesta resultó como era de esperarse sumamente lucida.

Ha de repetirse á fin de propender á la distracción y enseñanza de los alumnos.

Fot. de Caras y Caretas.

Notas sociales



Srta. Adelina Trillia



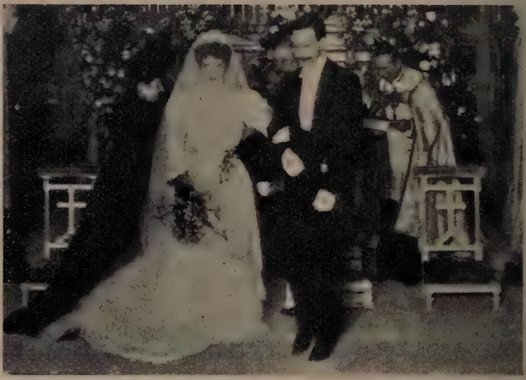
Enlace Trillia-Bell



Sr. Arturo Tomás Bell



Boda Wildyng-White



Casamiento Laborde-Mayer



Sra. Justa Cané de Somellera y sus nietos, el día de su cumpleaños



Susana y Sara Tezanos Pintos con sus amiguitas

A una hermosa fiesta dió ocasión el enlace de la señorita Adelina Elisa Trillia con el señor Arturo Tomás Bell.

La ceremonia que se realizó en el templo anglicano el 19 del corriente, fué presenciada por distinguidas familias.

En el mismo templo se efectuó el 18 el casamiento de la señorita Belén Wildyng con el señor Carlos de White.

Ante selecta concurrencia, el martes se bendijo el enlace de la señorita Margarita Laborde con el doctor Carlos M. Mayer



La señorita Amanda Campodónico rodeada de sus discípulas

La distinguida matrona Justa Cané de Somellera, cumplió el diez y ocho, 90 años de edad. Con tal motivo la venerable dama recibió numerosas salutaciones.

Una fiesta infantil llena de encantos, fué la que las niñas Susana y Sara Tezanos Pintos ofrecieron á un núcleo de sus amiguitas.

El jueves último se realizó en el salón del Prince George's el concierto con que la distinguida profesora señorita Amanda Campodónico presentaba á sus discípulas.

Fot. de Caras y Caretas.

SORPRESA

(De *Guerra gaucha*)

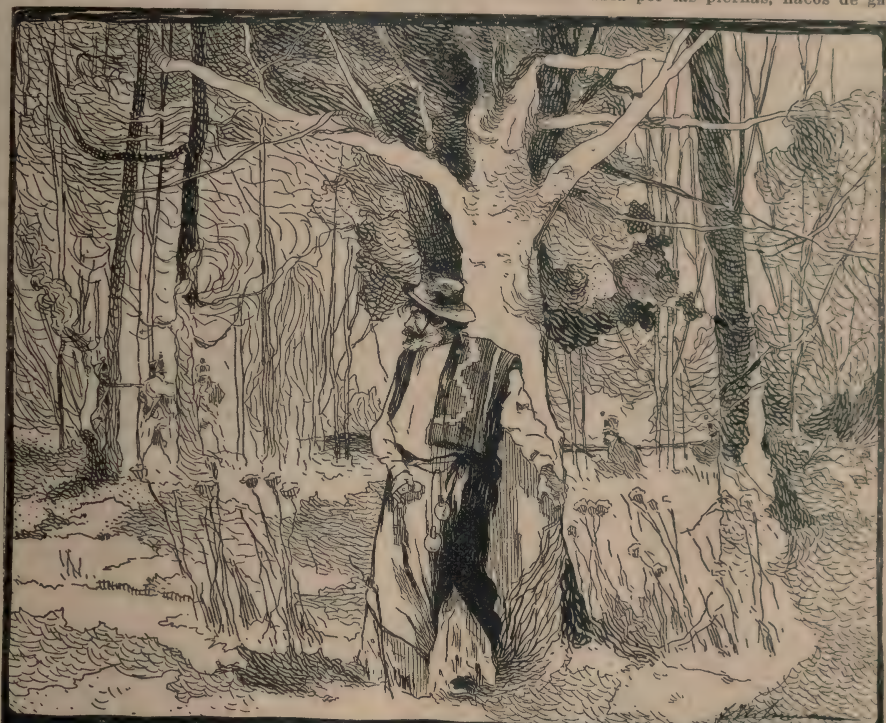
Junto á las monturas algo se movió en el silencio. Una víbora se descolgó á lo largo del tronco con la suavidad de una bordona, al mismo tiempo que el mendigo alzaba la cabeza.

¡Nada!...

Así transcurrió un minuto hasta que todo se durmió otra vez. Agitáronse de nuevo las hojas; el cañón de una carabina apareció por sobre las monturas, y sólo el mayor silencio advirtió que andaba gente en el bosque.

El simultáneo estruendo de treinta tiros convergentes, despertó á los dormidos raleándolos con seis bajas; y los más requiriendo sus tercerolas, los restantes sin advertencia ni para esto, á gatas, á saltos, en una agazapada confuyeron.

Mas el bosque retumbó con nuevos estampidos y nuebas bajas aportillaron el grupo. Dos se pararon espalda con espalda, mientras los otros corrían cazados de todas partes, una puntería sobre cada uno, la muerte sobre todos; ese abalanzándose á las ramas como postrer recurso, éste trotando en torno de los cadáveres sin ningún objeto, sordos á las voces del oficial, acorralados, irremisiblemente perdidos, cuando entre el estrépito de la carnicería se elevó un canto.



Era el mendigo que llorando de miedo tentaleaba hacia la muerte, implorándolos en el trance supremo con la voz misma de la patria. El capitán aprovechó ese momento. Su voz, ronca de angustia, increpó:

—¡Canallas!... ¡puercos!... ¡así nos dejan solos!

Y pistola en mano los alineó en torno del viejo. Uno se dió vuelta todavía y de un pistoletazo le dejó tendido. El cobre de los semblantes advino á bronce. Era su modo de palidecer. Alguien oculto entre las ramas, intimó rendición. Los hombres se atiesaron con un estremecimiento, y el capitán avanzando al frente, respondió:

—¡Viva la patria!

Un instante...

—¡Fuego!

Tronó otra descarga, mas ahora respondía la montonera. El tiroteo se generalizó de parte á parte, pero los godos elegían á mansalva precipitando la circuición. Entonces el capitán codeó al mendigo que se prendía de sus ropas gimiendo, y el himno brotó otra vez en un sollozo.

Ya no era el estribillo de los combates, sino la diana de reserva para los grandes días, la que nunca se entonó hasta entonces, atraída por augusta corazonada á los labios del ciego.

Oid mortales...

—¡Rendíos!

—¡Viva la patria!

—¡Fuego!

—.......

Quedaban quince. Blancas humaredas surgían de los matorrales. Oyóse crujir al montarse los gatillos de los fusiles.

¡Libertad! ¡Libertad! ¡Libertad!

Espontáneamente las bocas se abrieron, y fué como una avenida de música arrollando el aire. Ahora ya nadie huía; cantando se animaban, y cubiertos de humo flotaba el himno sobre ellos á guisa de solemne pabellón. Alternado con las descargas irrumpía incesante. De imprecación se volvía salmo y de salmo despedida. Más bajo cada vez, rasgábase ahora en una endecha de heroísmo lanzada al desamparo contra la montaña, contra el bosque, contra la muerte que diezmaba desde la obscuridad, y dos ó tres agonizantes se alzaron sobre las rodillas para entonarlo también.

Ya sin esperanza, sorprendidos, justificábanse muriendo. Queríalo así su capitán y así lo aceptaban, identificándose más con él en ese horror de la última hora. El enemigo no atacaba, hería de lejos contenido por la exaltación de coraje que suscitaba el canto. Y éste mecíase cada vez más solemne sobre la erupción del tiroteo. Los talantes se agrandaban á palmos en su vibración. Como águilas salían de las barbas los versos. Y mascados por esas bocas feroces, golpeaban contra los pechos enemigos acorazados con árboles.

Desde el bosque primitivo, su clamor de esperanza decía á los mortales cual se levantaban las naciones y se rompían las cadenas á la evocación de semejantes moribundos. Un mendigo y diez insurrectos descamisados á quienes la tumba les subía por las piernas, flacos de gazuza, peludos como animales, cantaban así su propio holocausto, foscos anunciadores de una aurora que no verían. El sol bajaba. Un escalofrío les indicó que ya apuntaban sobre ellos otra vez.

Y á sus plantas rendido...

—¡Fuego!

El verso se cortó como una cuerda, pues el mendigo cayó esa vez. Varios tiros convergieron á su cabeza tirándole boca abajo como en el revolcón de un corcovo.

Aquella muerte decidió la catástrofe. Sobrecogidos de pavorosa estupidez, estrecháronse unos contra otros apretados como las hebras de un nudo. Un vago deseo de acabar pronto substituyó al entusiasmo del sacrificio, y la pelea degeneró en un fusilamiento.

Las mandíbulas se desencajaban, algunos se cubrían el rostro. El capitán comprendió también que el fin llegaba. Caído el anciano, su clarín y un poco su abuelo también, ya no les quedaba media docena de suspiros.

Con clarovidencia especial su mente minuciaba nimiedades, y deseos, locos deseos de gritar le venían, pero no encontraba qué.

El canto, aquel delirio de un minuto, acababa de pasar como un trago de vino. De sus devaneos imperiales no conservaba ni el recuerdo. Una bala le voló el falucho...

¡Fuego! aulló por última vez el bosque, y bajo la humareda acuchillada de fogonazos cayó el resto de la banda.

La tarde diluía en su frescor las fragancias silvestres. Un rayo de sol, regando de luz el soto, se estiró hasta el capitán, y bajo los árboles obscuros, como besándole, le alumbró la frente...

LEOPOLDO LUGONES.

Dib. de Hohmann.

36° aniversario de "La Prensa". Premios á la abnegación



El banquete

«La Prensa», cuyo prestigio popular es notorio, ha recibido numerosas felicitaciones con motivo del 36° aniversario de su fundación. A tan justas demostraciones de simpatía agregamos nuestros más sinceros plácemes por la prosperidad del distinguido colega. Conmemorando su aniversario, «La Prensa» obsequió á su personal con un banquete, celebrado en un ambiente sumamente ameno.

Al servirse el champagne, se pronunciaron algunos brindis, recordándose con simpatía el nombre del doctor José C. Paz, fundador de «La Prensa» que actualmente se encuentra en París.

—El domingo efectuóse en el puente Pueyrredón una simpática fiesta con motivo de la entrega de las recompensas acordadas por el mismo diario á José M. Rosales y José Meroni, que fueron los salvadores del obrero Leopoldo Crottagini.



El agente José M. Rosales



El doctor López haciendo entrega de la medalla



D. José Meroni

La visita de los ministros al puerto



Ministros Terry, Torino y Martin y los señores comodoro Blanco, García y Sustaita

El lunes último los ministros de hacienda, agricultura, marina y obras públicas realizaron una jira por el puerto de la capital, acompañados del jefe de la división de aduanas señor Rodríguez Jurado, del inspector general señor Luis García, del prefecto general de puertos vicealmirante Blanco, del subsecretario de hacienda señor Miranda Naón, del ingeniero jefe de la oficina de movimiento del puerto ingeniero Carmona, y de los agentes marítimos señores Christophersen y Delfino.

Se resolvió retirar del dique 4 los buques de la armada dejando así lugar suficiente para los buques de ultramar.



El ministro Terry mostrándole á Orma la aglomeración de buques en el dique 4

Necrología



Señor Angel T. de Alvear



Señora María P. de Fonrouge



Señora Ramona S. de Silva



Señor Horacio Taliaferro

Fot. de Caras y Caretas.

Salón de lectura

Que, por fortuna para el periodista, hay temas inextinguibles, es cosa de que no puede dudarse puesto que todavía siguen ahí, á la disposición de toda pluma que quiera hincar punta en ellos, los sagrados derechos del ciudadano, los impuestos al consumo, los intereses del comercio y la plana de avisos de los diarios, que antes, cuando el texto era lo más importante del diario, se llamaba la cuarta plana, pero desde que lo más importante de la publicación pasó á ser el retributivo aviso es primera, y segunda y tercera y muchas veces casi el total del órgano periodístico.

«La cuarta plana»,—conservemos la denominación clásica,—ha dado ya para unos cuantos artículos y puede seguir dando, sobre todo desde que el aviso económico, el aviso rápido, vino á dar el medio de hacerse oir á todas las voces de la necesidad, el capricho, la extravagancia y demás etcéteras de la inquieta humanidad.

Se ha filosofado sobre ella, se ha hecho sociología seria y burlona; crónica de curiosidades, comentario de actualidad, parodia; se han señalado las voces de auxilio que surgen en esa muchedumbre de avisitos; las ingenuidades de la esperanza; los reclamos de la taumaturgia industrial; todos los ecos de la lucha por la existencia que bulle y murmura en esa Babel de los que piden, ofrecen, insinúan, reclaman ó prometen.

Y con todo lo dicho, aún queda con que pasar el rato, y seguirá quedando siempre material de articulillos, porque el anuncio evoluciona, amplía su campo y diversifica constantemente sus características.

Del clásico y venerable aviso de botica á las creaciones de la *rèclame* moderna, va ya un trechito de camino andado. Y gracias á este progreso, la prensa se ha democratizado de tal modo, que en tanto que para todo el que no fuera escritor eminente ú hombre público de traer y llevar ó artista famoso, ó cuando menos autor de un jarabe de zarzaparrilla, era antes un ideal irrealizable lo de figurar en letras de molde, ahora es cosa hecha aun para la gente de servicio doméstico, que llena nutridas columnas con sus cosas. Porque si hay alguien que tenga cosas hoy en día, es á todas luces el personal de plumero llevar y copas romper y demás menesteres serviles. Véanse las muestras, tomadas al azar:







MATRIMONIO ARGENTINO, SE OFRECE CON buenos informes, para caseros; Humberto I número 1755. 213

Nada menos; dos honestas personas que han nacido para caseros y se ofrecen por el diario. Sin duda han pensado, con muy buen acuerdo, que la ocasión es propicia para ingresar al gremio en las mejores condiciones, puesto que la propiedad está en alza. Por lo demás, es muy justo, tratándose de un matrimonio. Ya dice el viejo refrán que el «casado casa quiere».

Otro:

MUCAMA O NIÑERA, PARA CASA DE FAMIlia distinguida, se ofrece una joven, con recomendaciones; Lima 573. 114

Y luego salimos con que la aristocracia es el enemigo natural de la clase trabajadora. He ahí una joven á quien habrá que exhibirle pergaminos ó siquiera recortes de la «vida social» para solicitar sus servicios sin exponerse á un desaire. De seguro pide jabón de los príncipes del Congo para lavar la ropa de los chicos, cuyo cuidado se le encomiende. Tampoco puede dudarse de que exigirá, además del sueldo, peinadora, derecho á usar del piano, y provisión de opoponax.

MUCAMA FORMAL, SE OFRECE PARA CORta familia, sueldo 35 $; no atiende cartas, Lima 210. 313

He aquí un caso digno de ser presentado como ejemplo á los ministros, que no nombran un empleado de 30 pesos si no va con media docena de cartas de recomendación. Esa mucama que por algo se jacta de formal, no atiende cartas. ¡Qué falta haría en el ministerio de hacienda cuando se van á nombrar inspectores de alcoholes, ó en el de instrucción pública en la época de provisión de cátedras!

HOMBRE FORMAL, ITALIANO, SE OFRECE como fabricante de queso, tanto del país como extranjero, hace aunque sea parmeggiano: tiene buenos informes; dirigirse personalmente ó por carta á B. E., Libertad 335. 77420 114

¡Lo que hace el hombre para ganarse el sustento! ¿A qué extremos no podrá llevar la necesidad? Véase ese hombre formal que en cuestión de quesos es capaz de todo. De hacer el que se le pida, ¡aunque sea parmeggiano!

Si como nació con tal decisión para hacer quesos, nace con la vocación de hacer pasteles, á la fecha era gobernador ó había llegado á Irigoyen-Lezica.

COCINERA DE PROFESION, SUPERIOR, PERsona formal, vasca, se ofrece; Suipacha 630, altos. 114

Caso evidente de nietzchismo culinario. Esa «cocinera de profesión, superior», ó, como quien dice, super-cocinera, viene á llenar un vacío provocado por la invención del superhombre. Ya tiene el antedicho super hombre quien le guise en el mismo tono.

Y viene esto otro, que da qué pensar:

JARDINERO HORTICULTOR DIPLOMADO, con familia, para cría de aves ó vice-versa, se ofrece, Victoria 584.

Meditemos. «Jardinero horticultor, con familia, para cría de aves ó vice-versa...»

¡Caramba con el vice-versa!...

¿Querrá decir para cría de aves ó para aves de cría?

¿Con familia para cría de aves ó con aves para cría de familia?

¿Quizá lo mismo para criar aves que para que las aves lo crien á él si así lo prefiere el patrón?...

¡Misterio!

Mr. OMEGA.

Dib. de Giménez.

Dr. JULIO MÉNDEZ, por ZAVATTARO



Le quieren los estudiantes
unos menos y otros más,
le quieren sus compañeros,
le quieren en general,
le quieren aisladamente
y le quieren... embromar.

Las Filomenas





Las señoritas Matilde, María Aurelia y Celina Idiarte Borda, Lucía Duhalde, Esther Amadeo Lastra, Sofía Cañás, Lucía Láinez, Sara Begueri, Georgina Bernal Cañás, Florencia Beccar Varela, Elena Llobet y Arminda Twaites, que componen la actual comisión.

Digno de encomio por todos conceptos, es el propósito caritativo que se ha impuesto esta benemérita congregación que forman las niñas más distinguidas de nuestro mundo social.

Han construído á sus expensas un colegio-taller en la calle Santa Fe y Uriarte para socorrer á los niños pobres, dándoles una educación esmerada y además un oficio práctico para que en su mayor edad sean hombres útiles y provechosos á la sociedad.

Como dejamos dicho, la institución ha sido fundada con el peculio de conocidas niñas porteñas, eficazmente coadyuvadas por el Padre Delheye, que contribuye siempre con respetables sumas de dinero al sostenimiento de la filantrópica casa.

Antes de ahora se han celebrado, á beneficio del colegio y taller, fiestas teatrales en las que tomaban parte algunos alumnos del asilo, pero han tenido que suspenderse debido á una pragmática del actual pontífice Pío X, que prohibe la celebración de tales ceremonias dentro de las escuelas religiosas.



El taller de carpintería y ebanistería



En la capilla del colegio

Sin embargo, el 3 de noviembre próximo, la sociedad inaugurará en el salón Castillo una exposición de labores manuales, obra de los mismos alumnos.

Entre los trabajos que se exhibirán figuran algunas obras de carpintería que pueden calificarse de notables.

El producto de esta exposición se destina á la construcción de la planta alta del edificio que en la actualidad ocupa el colegio.

La comisión directiva provee á los alumnos de ropas y calzados, repartando en esa forma otro notable beneficio á las familias menesterosas del barrio que ven en el colegio un verdadero «Angel de la Guarda».

Es, pues, merecedora del aplauso público la acción benefactora de la comisión directiva del asilo constituída por las siguientes señoritas: Matilde, María Aurelia y Celina Idiarte Borda, Lucía Duhalde, Esther Amadeo Lastra, Sofía Cañás, Lucía Cañás, Lucía Láinez, Sara Begueri, Georgina Bernal Cañás, Florencia Beccar Varela, Elena Llovet y Arminda Twaites.

El personal docente lo constituyen: director, presbítero José Escalera y Mesquida; subdirector, Juan B. Crespo; profesores: Horacio Ageno, José Gioja, presbítero León Lizarralde, Juan Zorzano, y maestro de taller, José Rossi, á quienes, como es natural, por su continuada labor, deben llegar también palabras de estímulo.



Una lección de música

Fot. de Caras y Caretas

Un «esquinazo»



BUEN día, Catalina, cuántos litros la dejar hoy?

—Dos, no más.

—Vamos, Catalina, á ver, ¿hasta cuándo á este pobre vasco padeciendo tienes?... Venir todos los días con esperanza que le digas algún palabra parra dolor aliviar que tiene en pecho dentro.

—¡Ave María qu'es apurao!... Usté quiere las cosas así nomás... á la atropellada... Estos asuntos hay que pensarlos con cautela.

—¿Qué cautela la venís vos diciendo? Vale más que la digás que con otro la andás queriendo correr, y que caso poco de este vasco hacés, que te quiere más que al mancarrón que tiene atao para el repartir leche.

—No se haga malos juicios.

—Bastante juicio malo tienes, sí, sí... ¿cuántos litros dijiste?

—Dos.

—...pero razón yo tener.

—¿Razón de qué?

—No la preguntes, que yo con mis ojos ver.

—¿Y qu'es lo que ha visto?... vamos á ver.

—Ayer mañana, nomás, cuando yo venir, un cuadra antes de llegar aquí, alcancé á ver al chino vigilante con vos charlando, y eso me encajó en garganta espina muy mala.

—Le habrá parecido, rubio.

—Qué me va á parecer rubio, si yo tengo el vista más larga que anteojo del "Prensa"... Era el chino del parada.

—Y ni anque así fuese, eso nada tiene d'estraño.

—Para vos no, pero para mí que estar celoso, sí... ¡ya lo creo!

—Entonces usté cela por encargo, porque hast'aura nada tenemos de positivo.

—Yo no encargo celo á nadie... ¡qué esperanza!...

—Güeno, don Inacio... mire... pa bailar tan sin compás, será mejor que dejemos.

—Qué voy á dejar compás, si tengo de amor corazón enfermo... Yo no sé lo que hago por mañana, cuando me levanto. Confundo el chivas con el vacas y el burras con el cabras, y á veces quiero al carro atar ternero... ya vés que confusión hacer pensando en vos nomás.

—Es juerte p'al amor, entonces.

—¡Ya lo creo!... Soy más fiero que el Cupido para el cariño.

—Pero usté sabe que no lo despreceo, y que lo miro con buenos ojos.

—Buenos ojos tienes, sí, sí; pero amor no me parecer muy limpio.

—No me ofenda, don Inacio... Mi amor es tan puro como... ¿cómo le diré?... tan puro como la leche que usté reparte.

—¿Estar segura que tu amor es tan puro como el leche que yo reparto?

—¡Claro!... Si no lo estuviera no se lo diría.

—Entonces, Catalina, yo te aconsejo seguir amores con chinito vigilante.

—Pero, ¡cómo!... ¿qu'es lo que dice?...

—Yo me entiendo, sí, sí... Hasta mañana.

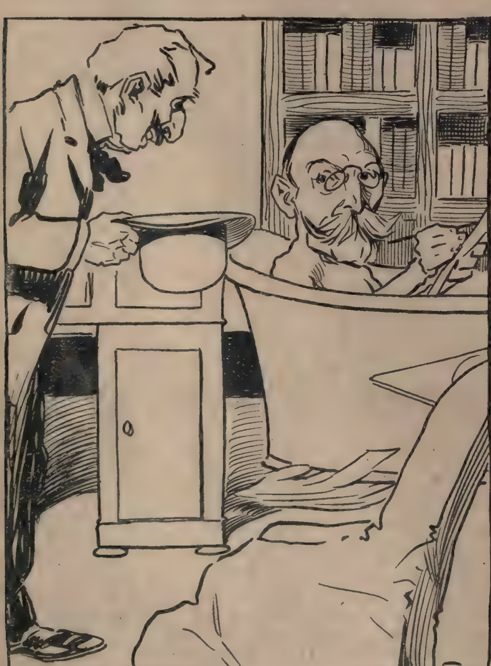
Y mientras la sirvienta se queda pensando en las últimas palabras del lechero, éste sube al carrito, pega un latigazo al caballo y parte á escape, diciendo para sus adentros:

—Si amor de Catalina estar tan puro como el leche que yo reparto, ¡estoy fresco! sí, sí... En cinco años no he vendido un litro de leche pura.

Dib. de Zavattaro.

A. G. VILLOLDO.

El caballero de la orden del baño



—Sí, amigo, sí. Me he hecho construir este cuarto de baño para firmar con más comodidad todos los expedientes municipales.

—Ahora sí que podrá decirse que está usted fresco...

Interpretativa



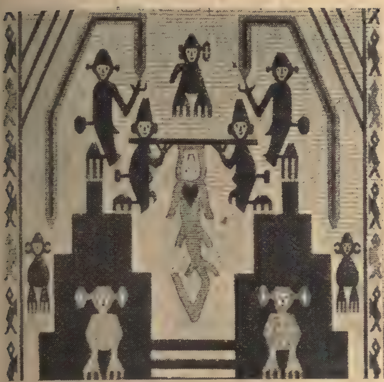
—¿Y qué me dice? ¿Cómo van las cosas?

—Para muestra basta un botón.

Dib. de Cao y Giménez.



Las Tejedoras Americanas



Extraños dibujos de una tela sagrada descubierta en el Perú

La industria textil se practica entre los pueblos indígenas americanos desde tiempo inmemorial. Quizá sea tan antigua como las selvas centenarias de los Chacos, y es indudable que en la época en que se construyeron los colosales templos, hoy derruídos, de las civilizaciones clásicas de este continente, las bronceadas tejedoras prepararon los ricos sobrepuestos de los sacerdotes, los cortinados que debían ocultar de las miradas de los fieles el relicario de la divinidad y las blancas vestiduras de las vírgenes consagradas al servicio del Sol.



Tejidos de lana, hechos por las indias pueblos de los Estados Unidos

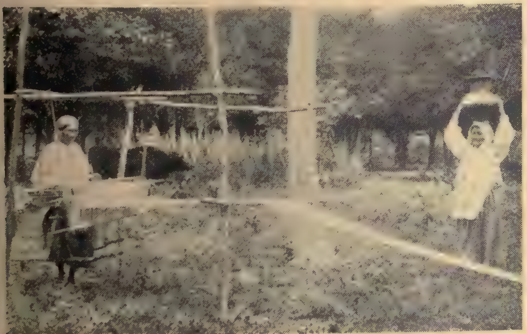
En uno de esos hermosos códices policromos que pintaban los viejos Mexicanos para conservar en ellos el recuerdo de los hechos culminantes de su historia ó la fecha de sangrientos ceremoniales religiosos, se representa á una madre que da consejos á su hija para que pueda llegar á ser perfecta tejedora y, se explica: era y es exclusivamente peculiar de las mujeres, la confección de las prendas que deben defender al cuerpo de las inclemencias del tiempo, de las rachas heladas de las altiplanicies, de las lluvias torrenciales de las regiones boscosas. Cada familia tiene sus métodos conservados en secreto, transmitidos al descendiente como uno de los patrimonios más apetecidos, y que se refieren, ya al descubrimiento de una fibra adecuada ó ya al hallazgo entre los pastizales de una hierba cuya raíz puede proporcionar un buen mordiente para fijar los colores.



Confección de un poncho en el interior de un hogar de los indios araucanos

La materia prima es obtenida de diversas maneras; los pueblos de las selvas, los que vagan á través de la tupida trabazón de las mil plantas trepadoras que cubren los troncos y ocupan todos los espacios, escogen por lo general la corteza de ciertos vegetales; otras gentes que habitan en los valles de las cordilleras, en las quebradas solitarias ó en las áridas altiplanicies, emplean la lana de los animales que los acompañan: de las llamas, de las alpacas y de las vicuñas; las agrupaciones de las llanuras, las tribus nómadas por excelencia, los eternos cazadores, sacrifican centenares de guanacos para alcanzar á reunir la cantidad necesaria de vellones, pero muy pocos son los indígenas que usan la lana de la oveja.

La mayoría de los primitivos habitantes de América preparan la lana cuidadosamente; la operación de hilar á mano ocupa semanas enteras



Como se hacen las hamacas paraguayas

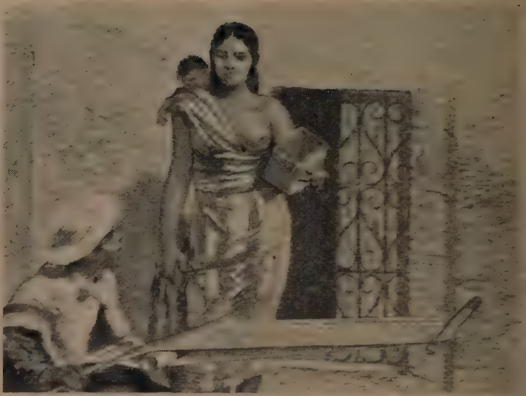


Las indias navajos en su telar

Fot. de Caras y Caretas.



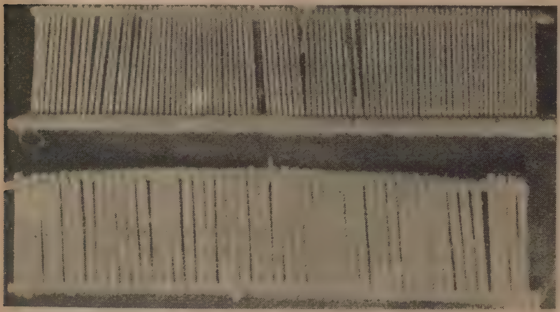
Canastera hopi de los Estados Unidos armando el fondo de un cesto



Haciendo un abrigo en el Perú

luego se hierve el hilo y una vez seco se forma con él los ovillos necesarios pero, á veces se realiza el trabajo preliminar de teñir que se verifica, generalmente, después de una serie de menudas operaciones y mediante el aditamento final de una substancia tintórea.

Ciertas tribus rodean estos trabajos previos de un verdadero ceremonial religioso, pues se invoca á la divinidad, se le canta con devoción y se le ruega sea propicia y no obstaculice la labor.

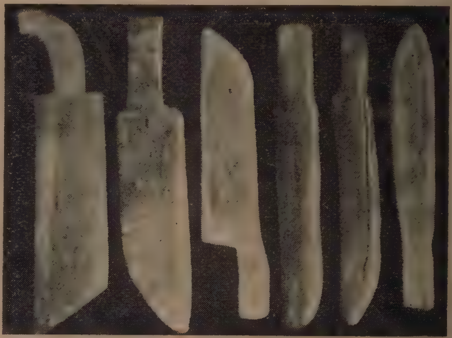


Bastidores empleados por los indios pueblos de Estados Unidos, semejantes á los que se hacen en el Puna

Hechos los ovillos se prepara aparte la trama ó *urdida* del tejido, que se traslada por fin al telar. Los puelches, los auraucanos, los habitantes de la Puna argentina, las tejedoras paraguayas de hamacas, los Navajos y otros pueblos de la América del Norte, emplean un telar horizontal ó vertical de un ingenio admirable.

La descripción detallada sería tediosa, dado lo complicado de su mecanismo; baste decir que los cuatro «horcones» principales que lo constituyen se clavan formando un rectángulo que, en cada par y á lo largo, se colocan dos soportes para una rama transversal que mantiene, mediante ataduras corredizas, los «lizos» de la trama. Estos últimos se hallan ligados á su vez á dos pedales que producen un movimiento alternado, lo que permite introducir el hilo.

Los zuñis de los Estados Unidos y los peruanos emplean tambien, para la confección de fajas ó piezas de tamaño limitado, un simple bastidor que se coloca verticalmente y á través del cual y con gran facilidad se hace la tela que la obrera sostiene, lo más de las veces, bien tirante, por un simple madero que atraviesa bajo sus pies y una vuelta qne da con los hilos á su cinturón. La obra resulta hermosa, tan delicada, que es impenetrable al agua y en ocasiones no ofrece en toda su extensión costura ni dobladillo alguno. Los colores escogidos son brillantes, risueños y con ellos se combinan dibujos admirables. Igualmente hábiles son los dedos femeninos para trenzar los tejidos de canastería, que ostentan hermosos adornos y que substituyen en muchas agrupaciones indígenas á los recipientes de barro, como pasaba con los huarpes que habitaron en tiempo remoto la provincia de San Juan y que depositaban los líquidos en canastillos de mimbre.



Utensilios empleados por las tejedoras pueblos



Tejedoras zuñi de los Estados Unidos preparando una faja

FÉLIX F. OUTES.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El primer crimen



Rodolfo, el doctor Gómez y Navarro, conversaban aquella tarde en el confortable saloncito del club, sobre las mil "diabluras" que exige la política á cuantos quieren medrar, ascender y enriquecerse á su costa.

Es notorio el talento de los tres, manifestado en diversos sentidos, como son notorias su vida modesta y su honradez de corazón. Morirán casi sin biografía, después de haber colaborado entusiasta y silenciosamente en la obra común que va haciendo de nuestro país un país, más por el esfuerzo de los que trabajan en silencio, que por la bambolla de los que se buscan un ruidoso papel en los escenarios más públicos. Y si no han de tener biografías entonces, menos la ofrecerán ahora para hermosear estas líneas.

Hablaban, pues, de la habilidad política, del aprovechamiento de las circunstancias y de las debilidades ajenas, de las combinaciones, más ó menos ingeniosas, que llegan á llamarse intrigas cuando se conocen sus hilos y se ven claros sus episodios. Y los tres se declararon incapaces, no de imaginar, pues les sobraba inteligencia para ello, sino de poner en movimiento un plan tortuoso cualquiera para la realización de sus fines.

—Sin embargo,—dijo Rodolfo,—yo estuve en la pendiente, y sólo el remordimiento hizo que no siguiese deslizándome por ella. Fué un crimen por la intención aunque no tuviese, afortunadamente, consecuencias dolorosas, y al recordarlo me arrepiento y me avergüenzo todavía...

—Cuéntanos eso,—dijo Gómez.

—La confesión de la culpa hará que te sea perdonada, ya que te arrepientes,—agregó Navarro.

—¡Bien, pues! Hace de esto mucho tiempo,—comenzó Rodolfo,—como que entonces tendría yo unos ocho ó nueve años...

—¡A semejante edad el crimen debió ser horroroso!—interrumpió Gómez con amistosa ironía.

—¡Ustedes juzgarán; para mí fué abominable!...

* * *

"Había en casa un muchachito, más ó menos de mi misma edad, traído como tantos otros del Paraguay, cuando la guerra, en calidad de sirviente, con la condición de educarlo, porque había quedado huérfano... la costumbre que luego se siguió con los indiecitos, en la época de la conquista del desierto, semiesclavos salvo el nombre, como los que se llevaban los romanos para que trabajasen por ellos, y los divirtiesen y demás... Este demás que callo es precisamente el que tendrá mayor interés... Pedro, que así se llamaba el paraguayito, había venido á dar á casa por una larga serie de circunstancias que recuerdo confusamente, y á pesar de la bondad de los míos, y como se hacía en todas partes, si bien no se le maltrataba ni recargaba de trabajo, su educación no preocupaba á nadie y sólo se le enseñó á leer y escribir, mal que bien. En cambio, pasábase el día entero callejeando, dando "recados", haciendo encargos y comisiones, en la libertad más completa, siempre en pandilla con los pilluelos que, por lo visibles en la ciudad pequeña, parecían mucho más numerosos que hoy.

Abrevio, diciendo que era ya mi maestro, ya mi discípulo, ya mi colega en las diabluras de toda especie que hacíamos juntos dentro y fuera de casa, desde la rabona simple hasta el salto mortal sobre los ladrillos del patio...

En la calle en los huecos, en el bajo de la pileta, no teníamos más enemigos—y eso transitorios,—que los otros muchachos, siempre combativos y ganosos de "ver quien podía más" ó de "hacer saltar la chocolata" á otro, simple sport atlético sin consecuencias ni rencores... Pero ¡en casa! ¡En casa estaba Goya, una negrita bonita, de diez y siete á diez y ocho años, muy coqueta, siempre muy emperifollada, peinada y untada con un cosmético que fabricaba ella misma, con enjundia de gallina, me parece engreída por la madre, africana, que se decía quien sabe porqué—era retinta—"nacida en buenos pañales, y que por propia autoridad se había arrogado—sola, entre todas las sirvientas que me adoraban y me "tapaban" cuanta indiada hacía,—la superintendencia, censura y fiscalización de nuestros juegos más ó menos arriesgados y diabólicos. Y apenas nos veía destrozar algo, hacer de animalillos dañinos ó poner en grave riesgo nuestras narices ó nuestro cráneo mismo, corría desolada con el cuento á mi padre, á mis tíos ó alguna de las demás personas respetables de la casa... El blando castigo no tardaba, ni nos importaba mucho, pero lo terrible, lo doloroso, lo intolerable, era la inopinada interrupción del entretenimiento, más grato cuanto más peligroso.

Contar esto y decir qué mal la queríamos, todo es uno. He notado después que no soy capaz de odio,—defecto demostrativo de debilidad, según algunos, — pero entonces llegué á creer que odiaba á Goya, y le tenía "una rabia... negra". ¡Cuán felices hubiéramos sido sin Goya á los talones, pudiendo rompernos la cabeza á gusto y destrozarnos la ropa sin que nadie nos incomodase!... De esto á pensar en desembarazarnos de ella, no había más que un paso... Pero en vano me devanaba los sesos por encontrar el medio de pulverizar al enemigo... Pedro, en cambio, lo encontró, y me hizo su cómplice en una maldad y una calumnia. Acepté esa complicidad con tanto entusiasmo, que no puedo ni debo alegar como atenuante el hecho de no haber sido el inventor é instigador del crimen...

Mi padre era un hombre de una pulcritud extremada, y correcto siempre, aunque modesto en su exterior, prestaba á su "toilette" íntima una atención rara en aquellos tiempos en que las casas más ricas no tenían las comodidades que han venido hoy, con el perfeccionamiento de la higiene general... Baste recordar que el "aguatero" tenía que llenar diariamente los baños, con el gasto consiguiente. El lavatorio, la mesa de afeitar, los objetos de tocador de mi padre, no estaban nunca lo bastante limpios para satisfacerlo.

Pero Pedro lo inventó, y yo lo realicé...

A hurtadillas entré al cuarto de la negra Goya, saqué de su peine sucio y desmochado, unas cuantas de las motas cortas, duras y ensortijadas que quedaban en él, y con igual sigilo corrí al lavatorio de mi padre, tomé su impecable peine de carey, con mano trémula pero no sin habilidad,—me duele decirlo,—enredé en él las cerdas aquellas, y dejándolo fuera de su lugar, corrí al patio del fondo, agitado, para entregarme en seguida á la más desordenada turbulencia, deseoso, sin duda, de acallar mis remordimientos.

Y apenas llegó mi padre, completé la obra de calumnia y maldad, chillando la acusación:

—¡Papá! ¡Papá! Goya se estaba peinando en tu lavatorio...

Ya se imagina la escena, el interrogatorio severo, las negaciones de la negra, el encuentro de la prueba irrefragable, las tímidas protestas, el llanto... Pedro triunfaba, saltaba, bailaba en silencio como una sombra, donde no podían verlo. Yo temblaba y gozaba á la vez...

Mi pobre padre—y no quiero disculparme con esto—estaba cansado de sufrir otros mil pequeños defectos de Goya—era, sobre todo, muy desaseada á pesar de su coquetería,—y aprovecho la oportunidad para decirle que buscara otra colocación...

Nosotros, sin embargo, nos atribuímos totalmente el triunfo.

Pero, apenas salió la negra de casa, el torcedor de los remordimientos me dió muchas noches desasosegadas y de pesadilla... Y aunque ahora cuente mi crimen con tanta aparente despreocupación, no crean que dejo de tener el corazón oprimido...

* * *

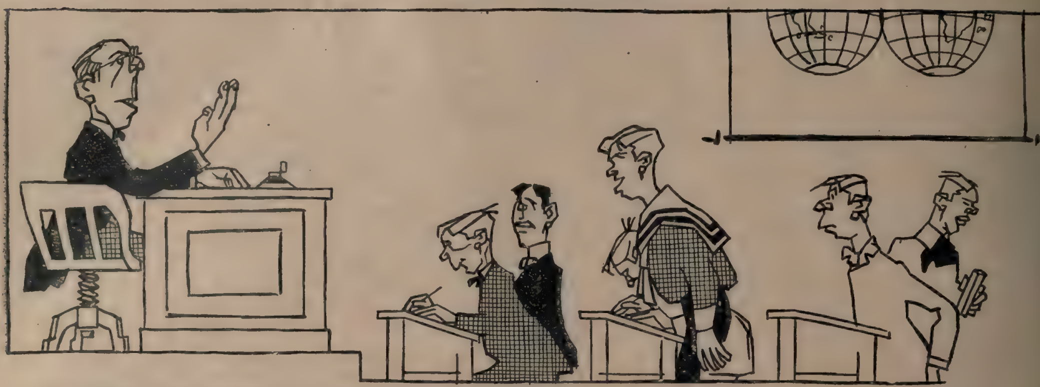
—¡Vaya, vaya!—exclamó Navarro, sonriendo.—Exajeras tu falta. Juan Jacobo cuenta que también él...

—Recuerda que lo que Juan Jacobo vertía en la olla no era, sin duda, ni agradable, ni sano, ni... alimenticio; pero la víctima no lo veía, no lo sufría, en suma, porque "ojos que no ven..." El caso es muy distinto. Aumenta mi edad de entonces, aumenta el delito en proporción, y verás que resulta una de esas canallescas perfidias que en política se llaman habilidades, hasta rasgos geniales, cuando traen el triunfo... Yo triunfé, pero la subsiguiente amargura de la victoria fué tal, que hoy todavía prefiero seguir siendo sonso...

Roberto PAYRO.

Dib. de Peláez.

Concurso de chistes



—En ninguna circunstancia la *causa* puede seguir al *efecto*...
—Usted perdone, señor; hay una excepción. Cuando un médico va al entierro de uno de sus clientes, ¿no es la causa la que sigue al efecto?...—*P.*



—Y el segundo piso, ¿cuánto?...
—Doscientos pesos al mes con balcón.
—¿Y sin balcón?...—*G.*

—¿Qué fué lo primero que hizo Colón cuando vió tierra?
—Pedir un guardapolvo.—*M. C.*

* * *

Entre jugadores:
—Cuando yo pido cinco pesos á un amigo, se los devuelvo «religiosamente». ¿Y tú?
—¿Yo? Ya sabes que soy «libre pensador» —*C.*

* * *

—¿Qué son obras póstumas?
—Las que escribe un autor después de muerto.
—Entonces yo he tenido anoche una indigestión póstuma, pues me hizo daño una liebre que cené después de muerta.—*C.*

* * *

El cliente.—Tome las medidas para un pantalón negro.
El sastre.—Ya está, señor.
El cliente.—Ahora tome las medidas para otro de color.
El sastre.—Me basta una, señor.
El cliente.—Haga usted lo que le ordeno. Tome las medidas para otro pantalón. El primero es para antes de comer y el segundo para después de haber comido.—*J. B. M. P.*



—¿Qué harías si yo me muriera?
—Vaya, mujer, probablemente lo mismo que harías tú si me muriera yo
—¡Ah! ¡sinvergüenza! ¡Y me habías prometido no volverte á casar!...—*P.*

* * *

Entre provincianos.
—¿No sabes que no podemos estar reunidas más de dos personas en la calle?
—Eso es mentira. En la puerta del congreso he visto más de cincuenta.
—Pero esas no son personas.
—Y ¿qué son?
—Diputados.—*V. P. A.*

* * *

—Señor, ¡diez centavos para este pobre ciego!
—Pero si sólo le falta un ojo...
—Bien, señor; entonces, cinco centavos...—*C. F. B.*

* * *

—Mamá, ¿por qué canta el gallo cuando pone un huevo la gallina?
—Será para denunciar el nacimiento.
—*E. G.*



—Ché, Perico, fay duas horas que andamos con este piano, e non damos con a casa.
—¿Queredes que vos diga unha broma?
—Día.
—Fay hora e media que pasamos por diante da porta.—*G. T. R.*



—¿Sabes que mi vaca ha muerto?...
—¡Qué desgracia! ¿Y cómo te compondrás para decírselo á tu mujer?
—La prepararé. Primero le diré que su madre ha muerto, y después le confesaré que la difunta es la vaca.—*E. R. C.*

Dib. de Arnó.



El ministerio al revés

Hay momentos en la vida del reporter en que le valiera más no existir, porque un reporter sin noticias, es un hombre al que le falta el oxígeno, y más si ignora las novedades que dan motivo á comentarios en las antesalas del Congreso, corrredores de la Casa Rosada y corredores de la Bolsa.



Proyectando

En los felices tiempos que vivimos, la noticia política ha desaparecido, lo que ha sido una pérdida nacional para el reporter, pero ya que no se puede saber lo que piensan los ministros, hemos procurado enterarnos de las ideas que llevan en el mate (vulgo cabeza) sus ordenanzas.



Un aouerdo... de ordenanzas

Cuando los sorprendió nuestro objetivo, se encontraban en acuerdo de ordenanzas discutiendo la mejor forma y manera de hacer una limpieza en la Casa Rosada, iniciativa esta que, tomada por los ministros, hubiera sido de trascendencia.

Después trataron del reparto de café á los empleados, en vista de que los señores ministros no lo hacen, y charlaron largamente sobre ecanomías de azucar y de la distribución equitativa de galletitas, pero no era osa de que nosotros nos entrometiéramos en su acuerdo, y esperamos pacientemente á que terminaran para sacarles uno por uno los planes que se proponen llevar á la práctica sus excelencias respectivas.



El símbolo del ministerio

Dib. de Giménez.

El buen Honorio, cancerbero de la hacienda pública, ó sea el portero de la puerta del despacho de Terry, nos aseguró que el déficit es una palabra que ha arraigado en el presupuesto. Espinosa, el spormantordenanza, después de arreglarse la Rodríguez Larreta que cae sobre su frente, nos habló con diplomacía y cierta tonadita francesa, de que se producirán cambios en varias legaciones. Pérez, el de agricultura, nos decía agitando un expediente, este año habrá puertos para embarcar todo lo que se quiera menos carneros por lo útiles que pucden ser al país en marzo próximo. Tortorello, guardador del ministro de la guerra, no dljo ni palabra, pero vimos dibujarse una enorme interrogación en sus labios. Martínez, el de obras públicas, se salió por la tangente pero afirmó que tratándose de obras el no cree más que en las de misericordia. A Brussi, el justicia é instrucción pública, le sorprendimos en ocasión en que abría una puerta para dar paso á Cernadas que parece que le ha dado por la instrucción, y nos habló del nuevo plan de estudios como de cosa muy estudiada por él. Obella, el de marina, es de los que saben nadar y guardar la ropa y por lo tanto sus palabras ápropósito de la encalladura del «9 de Julio» no fueron de importancia. Garate, fuerte como un castillo y silencioso como un catamarqueño, habló, habló y habló, pero en total, nada: parecía imitar á su dueño y señor. De Alberti, elegantón ordenanza de la presidencia, se mantuvo en la reserva más absoluta; lo único que dtjo, es que tenía cansado el espinazo de tanto saludar á Benito, á Gouchón, á Ugarte y á otros ilustres políticos que tienen entrada gratis en la presidencia.

En resumen, que tanto los ministros como los ordenanzas que los sirven, son una tumba y que el silencio reina en toda la extensión de la Casa Rosada.

Julio CASTELLANOS.



En funciones

Cuarteles de bomberos en Flores y Belgrano



El ministro Castillo y concurrentes á la inauguración

El domingo tuvo lugar la inauguración de los cuarteles construídos en Belgrano y Flores para destacamentos del cuerpo de bomberos.

Al acto asistieron el ministro del interior, doctor Castillo; jefe de policía, coronel Rosendo Fraga; intendente municipal, doctor Roseti; senadores Maciá, Mendoza y Doncel; diputados Varela Ortiz é Iriondo, coronel Calaza, comandante Moroni, mayor Armesto, y algunos otros funcionarios públicos. La inauguración del cuartel de Belgrano llevóse á cabo á las 11 de la mañana. En seguida los invitados se trasladaron al de Flores, donde les fué servido un almuerzo. Amenizó la comida ejecutando escogidos trozos, una banda de música Se pronunciaron elocuentes brindis elogiando la actividad de las autoridades policiales.

La instalación de los cuarteles de bomberos será de grandes beneficios para las parroquias de Flores y Belgrano, ya que cuando en aquellas apartadas regiones ocurría algún incendio, los vecinos sufrían muchos sobresaltos, pues carecían por completo de elementos para contrarrestar los efectos del fuego.



Tipo de edificio donde se han instalado los destacamentos



La sección de bomberos de Belgrano



La sección de Flores

Retratos de actualida



Doctor Eugenio Wasserzug

La crítica bibliográfica ha prodigado elogios merecidos á la última obra del sabio médico doctor Eugenio Wasserzug, publicada bajo el título de «La biología aplicada á la sociología». El doctor Wasserzug, es un hombre originalísimo, que ha escrito numerosas obras científicas en italiano, alemán, francés y español. Nació en Suiza y combatió por la libertad de Polonia contra Rusia, siendo jefe de un regimiento de Varsovia.

—El señor Segundo Dutari Rodríguez, miembro importante del periodismo cordobés, acaba de ser designado para ocupar el cargo de gobernador de Santa Cruz.



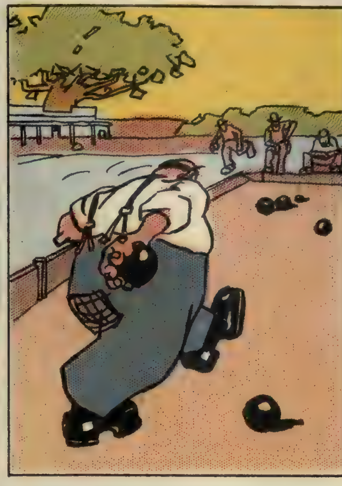
Señor Segundo Dutari Rodriguez, nuevo gobernador de Santa Cruz

Fot. de Caras y Caretas.

EL DESCANSO DOMINICAL



A éste no le tocará el descanso dominical.



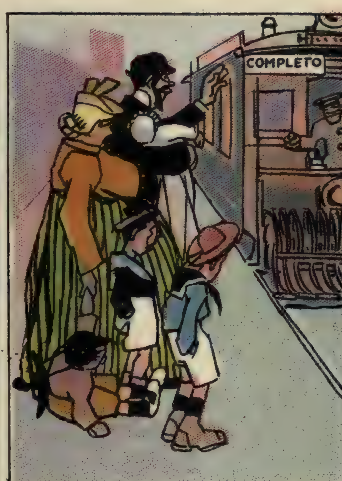
Cansándose durante el descanso.



Aprovechándolo en el foot-ball para recuperar las fuerzas perdidas.



¡Un domingo libre para emplearlo en esto!



Cansancio dominical.



Y yo ¿qué hago con el domingo?



Durmiendo las fatigas del descanso.
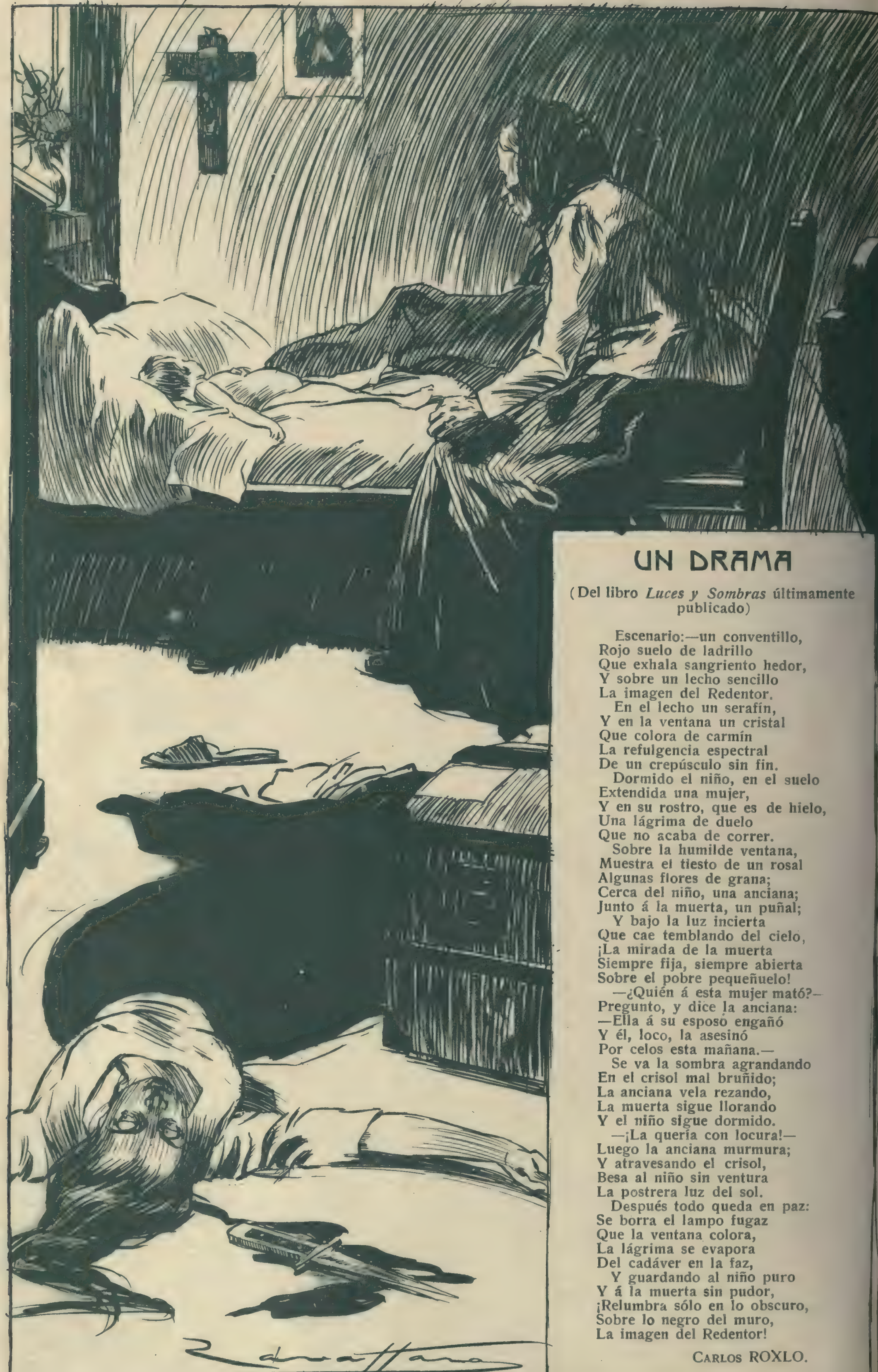


Aprovechándolo en un extra.



Uno que desearía hacer vida activa y está condenado á perpetuo descanso.

Dib. de Giménez.



UN DRAMA

(Del libro *Luces y Sombras* últimamente publicado)

Escenario:—un conventillo,
Rojo suelo de ladrillo
Que exhala sangriento hedor,
Y sobre un lecho sencillo
La imagen del Redentor.
En el lecho un serafín,
Y en la ventana un cristal
Que colora de carmín
La refulgencia espectral
De un crepúsculo sin fin.
Dormido el niño, en el suelo
Extendida una mujer,
Y en su rostro, que es de hielo,
Una lágrima de duelo
Que no acaba de correr.
Sobre la humilde ventana,
Muestra el tiesto de un rosal
Algunas flores de grana;
Cerca del niño, una anciana;
Junto á la muerta, un puñal;
Y bajo la luz incierta
Que cae temblando del cielo,
¡La mirada de la muerta
Siempre fija, siempre abierta
Sobre el pobre pequeñuelo!
—¿Quién á esta mujer mató?—
Pregunto, y dice la anciana:
—Ella á su esposo engañó
Y él, loco, la asesinó
Por celos esta mañana.—
Se va la sombra agrandando
En el crisol mal bruñido;
La anciana vela rezando,
La muerta sigue llorando
Y el niño sigue dormido.
—¡La quería con locura!—
Luego la anciana murmura;
Y atravesando el crisol,
Besa al niño sin ventura
La postrera luz del sol.
Después todo queda en paz:
Se borra el lampo fugaz
Que la ventana colora,
La lágrima se evapora
Del cadáver en la faz,
Y guardando al niño puro
Y á la muerta sin pudor,
¡Relumbra sólo en lo obscuro,
Sobre lo negro del muro,
La imagen del Redentor!

CARLOS ROXLO.

Dib. de Zavattaro.

CHIVILCOY

51 AÑOS DE VIDA



Plaza 25 de Mayo



Palacio Municipal



Señor Federico Soárez, fundador

El sábado último se festejó con gran pompa el 51° aniversario de la fundación de la progresista ciudad de Chivilcoy. De todo el partido afluyó la concurrencia á los festejos, durante los cuales se inauguró un edificio público.

Los que hayan conocido este pueblo 25 años atrás y lo visiten ahora, lo encontrarán completamente transformado, pues de una pequeña aldea que fué en sus comienzos se ha convertido en un verdadero emporio de riqueza.

Hoy es una linda ciudad con calles anchas, bien cuidadas y alumbradas á gas, con aguas corrientes extraídas de pozos semisurgentes, gran palacio municipal, una suntuosa iglesia y varios notables edificios particulares que contribuyen á hermosearla.

En las plazas, que están notablemente cuidadas, no faltan estatuas.

Varias empresas y bancos han hallado vida próspera en esa floreciente ciudad. Con respecto á sus servicios, es de justicia consignar que las autoridades contribuyen á que éstos se cumplan con estrictez.



Señor Manuel Villarino, fundador

DE MONTEVIDEO

NOTAS DE ACTUALIDAD



Banquete ofrecido al presidente de la república por el ministro de Estados Unidos general O'Brien



Coronel José María Pampillón, fallecido



Entierro del capitán Gio-Batta Raineri

El ministro norteamericano, general O'Brien, obsequió con un banquete al presidente señor Batlle y Ordóñez, banquete al que asistieron, además de los ministros de estado, algunos diputados y otras personas de significación social y política.

Repentinamente falleció el coronel Pampillón, personalidad saliente del partido nacionalista.

Se ha suicidado el capitán de la barca «Cesare», Gio-Batta Raineri, dando lugar el sepelio de sus restos á una expresiva manifestación de duelo.

Todo un acontecimiento social resultó la reunión del domingo pasado en el Hipódromo de Maroñas. El día, con sus esplendores de primavera, contribuyó al mejor éxito. El triunfo de Cosaco en el «Gran Premio Nacional» dió lugar á entusiastas demostraciones.



Los nuevos bachilleres



Cosaco, ganador del "Gran Premio Nacional"



El ministro argentino y su familia, en el hipódromo de Maroñas

Fot. de Caras y Caretas.

El pleito de "Caras y Caretas"



Doctor Enrique Figueroa, defensor de "Caras y Caretas"



Dr. Lucas López Cabanillas, presidente de la Cámara de Apelaciones que falló el pleito.



Dr. Ramón Méndez, Juez que entendió en la causa



Dr. Teófilo Martínez, defensor



Doctor Germán Ramírez, secretario del Juez

A un semanario que como Caras y Caretas vive hablando bien y mal de todo el mundo, es justo perdonarlo si de vez en cuando se enferma de egotismo y malgasta la atención de sus lectores con el relato de sus cosas internas. Por otra parte, debe permitírsenos que hagamos una excepción á la costumbre de callar nuestros triunfos, siquiera sea en honor de los distinguidos abogados Enrique Figueroa y Teófilo Martínez y del procurador don Juan M. Sasso, que patrocinaron á Caras y Caretas en el pleito entablado por la «Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco» quien pretendía cobrar por supuestos daños y perjuicios la suma de 284.959 pesos. El doctor Ramón Méndez,—juez de espíritu recto,—hizo un detenido estudio de los antecedentes del asunto, y falló absolviendo de la demanda á Caras y Caretas. La Cámara de Apelaciones en lo Comercial, acaba de confirmar esta sentencia con más las costas.



Sr. Juan M. Sasso, procurador

El terryble malabarista



—¡Cuidado, amigo! Si repite la prueba, apunte pa otro lao

Dib. de Zavattaro.

Facultad de Derecho y Ciencias Sociales

LOS NUEVOS GRADUADOS



Duilio B. Graffigna — Rómulo Rojo — Eduardo G. Molina — José J. Claret — E. César Urien — Rodolfo J. Dillon



Luis Raven — Mario Bravo — Rafael M. Passalacqua — Juan C. Carreño — Damián J. García — Daniel Iturrioz



Raúl L. Castañeda — Alejandro O'Connor — Ernesto Jerez — Eduardo de Rossi — Manuel V. Alegre — Francisco J. Maglione — Belindo Soso Carreras



José Dominguez Bernard — José Pedro Pellegrini — T. Eduardo Díaz — Angel M. Murga — José M. Guzmán — Pedro F. Gibert Bergéz



Alberto A. Ruiz — Claudio L. Newell — Alfredo Ardoino Posse — J Abraham Leiva — Rodolfo Gnecco — Julián Cáceres



Carlos Trendelburg — Daniel S. Lynch — Vicente Grillo — José María Rojas Acevedo — Carlos Rodríguez — Alberto F. Figueroa — Salomón Brand

Fot. de Chandler.



NO VAYAS MÁS

Como baja á la ruina silenciosa
La espléndida caricia de un lucero,
Con la diadema del amor sublime,
Iluminando bajas al encierro,
Del que sólo ha podido en su derrota
Salvar con el dolor el pensamiento.

"Álzate, dices, que la vida ès lucha,
Y al fin el triunfo pertenece al mérito;
La cumbre es tuya, que tu nombre suene;
Salga la estirpe á reclamar su puesto."
Abrazo del amor y la esperanza,
Deja al caído en su refugio quieto.

No vayas más. Si toda la ternura
Que brota de tu labio en cada ruego,
La dulce majestad de tu belleza
No encuentran un latido de su pecho,
¡Ah! no hay nada en el mundo que levante
Esa frente inclinada en el recuerdo.

No seas tú la flor que en la mañana,
Todavía con perlas de los cielos,
Esparce la riqueza de su aroma
Sobre la tierra fría del que ha muerto:
Amante de la sombra y del olvido,
Hasta que venga á deshojarla el viento.

A. LAMBERTI.

Dib. de Giménez.

La invasión de los inmigrantes



En la borda

Con la pereza de un enorme cetáceo, el transatlántico se aproxima á los diques. Sobre la cubierta se agitan en ruidoso vaivén más de mil inmigrantes que vienen de la vieja Europa como una saludable racha de energía. Es un enjambre heterogéneo de hombres, niños y mujeres. Casi todos lucen exóticos vestidos que dan la clave de su procedencia. Hablan á gritos, en distintos idiomas, discutiendo y regañando como si aún estuvieran en sus propios dominios.



Russo Franchesco y Perachia Stella con su fecunda dinastia

El desembarco se efectúa lentamente, bajo la severa inspección de la ayudantía marítima y de los empleados de la empresa. Familias enteras, cargando sus propios equipajes, se apresuran á abandonar el barco, cruzando la planchada, deseosas de huir de aquel inmen-



Un buen plantel de colonia



A conquistar la América con tres camisas y un paraguas



Una tribu de montenegrinos que vienen á fundar una colonia en el Chaco



Calpini Rosina



En la tierra de Canaán



Rosa Merekoski, viuda de un obrero ruso muerto or los cosacos en Moscou.



Un mártir de la «Manchuria»...



«Giacumín», futuro millonario



El brasilerito Jöa, hijo de napolitanos



Mudando de clima y de camisa

so conventillo flotante, donde durante veinte días han sufrido tan amargas penurias Y pasan los italianos con sus grandes zapatos claveteados, y sus vestidos de colores chillones. Los españoles, que parecen extraviarse bajo la amplitud de sus sombreros. Los rusos con sus barbas selváticas. Los montenegrinos, ostentando sus extraños botines, en cuya puntera un pompón en forma de cepillo portátil les ahorra la necesidad del lustrabotas. Pasan todos con la espalda encorvada. Encorvada bajo el peso de sus canastos y de sus baúles, que si ahora están rellenos de prendas sin valor, quizá dentro de poco vuelvan al terruño sirviendo de recipiente á alguna gran fortuna.



«Caminantes» con cepillo portátil



El primer almuerzo en tierra

Todos estos inmigrantes llegan á Buenos Aires con una sola idea, con un solo pensamiento: trabajar, dedicar la energía de sus brazos, fuertes y vigorosos, al triunfo de esta fecunda tierra de Canaán, que desde lejos los atrae con el mágico encanto de sus promesas áureas. Vienen huyendo de la miseria, perseguidos por el hambre feroz que azota, como un flagelo, las pequeñas aldeas europeas.

Además, la guerra japonesa que ha convertido las estepas de Rusia en reino de la muerte; y los terremotos que hicieron de Calabria un cementerio, contribuyen también en grado sumo al éxodo incoercible de la gente pobre. Todos huyen, como en la derrota de un combate buscando para su vida atmósferas propicias. Abandonan sus lares, trayendo consigo la recua de sus hijos...

Y es curiosa la indiferencia con que se instalan en este país, que no conocen, cuyas costumbres son completamente distintas á las de ellos, y cuyo idioma ignoran. Tienen en su rara actitud, la condición de las aves viajeras, que se pasean bajo todos los cielos y atraviesan por todos los climas, con envidiable despreocupación, sin seguir otro rumbo que el de su propio anhelo.

J. J. SOIZA REILLY.



«Le sorcière»



«Voglio retornare a Napoli»



«Benito Castañares», llegando á Buenos Aires después de su peregrinación por los escenarios del género chico.

Fot. de Caras y Caretas



MENUDENCIAS

—Señores: me deleito
ante la idea de ganar mi pleito,
y gozo mucho con tan dulce idea
á la vez que me baño ó que me afeito.
Así dice don Lucas, que desea
triunfar á toda costa el pobrecito,
lo propio que si fuera don Benito
(Villanueva ¡se entiende!)
Mas, como se comprende,
nosotros no podemos
imitar á don Lucas, ¡ni queremos!
¿Que **Caras y Caretas** ha ganado
el pleito consabido?
Bien; nos ha complacido
y lo hemos celebrado.
Y nada más. Lo dicho es suficiente.
Eso es lo natural y lo prudente.

* * *

Hablemos del descanso
dominical que acepta el pueblo manso.
Creyendo ingenuamente
que ahora se va á lucir el intendente
Y lo que va á ocurrir, según tememos,
es que el público caiga en los extremos.
y el rábano tomando por las hojas
pase por mil fatigas y congojas.
Albarracín, el hombre generoso,
noble, y protector nato
de la oveja y el gato
el perro, el burro, la perdiz y el oso,
de la ley del descanso referida,
se enteró y en seguida
gritó dando un respingo:
—¡No debe haber carreras en domingo!
Los caballos son casi racionales;
¡qué descansen los pobres animales!
Y si hay alguien que quiera
los domingos correr una carrera,
que reprima sus gustos ''criminales''
y la corra en caballos de madera.

* * *

Al pensar en su novio, un poco ganso,
ó, dicho en otra forma, algo tilingo,
reflexiona una niña: —¿Y el domingo
será para nosotras de descanso?
Y el novio la contesta: —¡Oh, qué dolores
tendremos que sufrir amada mía;
no se podrá ese día
ni comer, ni dormir, ni hablar de amores.
Y entonces ella desoladamente
gime:
—¡Pues nos embroma el intendente!

Un libre-pensador que en nada piensa
y el decir: ''á Dios gracias'' juzga ofensa
murmura: —¿Y el descanso? Tengo prisa
de que eso esté arreglado,
porque así los domingos no habrá misa.
Y pregunta un glotón desesperado:
—El comer en domingo ¿está penado?
Y hasta el ama de leche,
en lugar de decirle: —¡Qué aproveche!
le grita el chiquilín: —¡Mucho cuidado!
Deja eso ¡que en domingo está vedado!

* * *

¿Y nuestro pleito?... Estaba convenido
echar eso en olvido,
ya que el dichoso pleito hemos ganado
Y nada más. Lo dicho es suficiente
Eso es lo natural y es lo prudente.

* * *

En la oficina de trabajo de la división de inmigración se han recibido los pedidos siguientes:

''Metán, un matrimonio á 50 $; Santiago del Estero, un matrimonio á 40 $...''

Ya lo ven los solteros recalcitrantes: no tienen ningún derecho para decir que el matrimonio es caro.

* * *

Fechas históricas:

Descubrimiento del Estrecho de Magallanes.

''1520.—El 21 de octubre, después de doblar un promontorio que se eleva atrevidamente en dirección...''

¿Pero ya había estado de sitio en aquel tiempo?

¿Qué ordenanza policial impedía á los pobres promontorios ser más ó menos atrevidos?

* * *

Su libro número diez
doña Rosa ha concluído
al propio tiempo que ha sido
madre por décima vez;
pero como es socialista,
viendo á los obreros hoy
en huelga, exclamó:—Yo voy
á declararme huelguista
Y su esposo añadió:
—Ahora
deberías explicarte.
Dime ¿vas á declararte
como madre ó como autora?

* * *

Hemos recibido:

''La Semana'', revista de estudios, ilustrada, que, bajo la dirección del P. José Ignacio Yani, ha comenzado á publicarse, obteniendo una excelente acogida.

''Anales de la Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales de la Habana'', tomo XLI.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonarán DOS PESOS. Y CINCUENTA PESOS por el más ingenioso de los aparecidos en un mes.

La Administración hará envío mensualmente del importe de los chistes publicados, á cada uno de los señores concurrentes, para lo cual es necesario que en cada remesa de chistes venga el nombre y dirección del remitente.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. F.—Buenos Aires.—Para decir cosas con poca miga, nos bastamos y nos sobramos.

Vidente.—Buenos Aires.—

Nos pone en un aprieto;
pero, escuche: en secreto
le vamos á decir honradamente
que escribe usted muy mal, joven
[''Vidente''.

W. F. F.—Buenos Aires.—Con versos de esa naturaleza, que sólo tienen en su favor el haber sido medidos con afecto paternal, nadie ha llegado á conquistar fama de ingenioso.

F. P.—Buenos Aires.—No nos sirve lo que envía.

A. A. A.—Buenos Aires.—¿Un poema dedicado á Rubén Darío? ¿Y está usted empeñado en que lo publiquemos?... ¿Por qué quiere usted indisponernos con Rubén Darío?

R. D.—Buenos Aires.—¿No le hemos contestado á usted? Perdone, señor. Vamos á hacerlo inmediatamente.

''Deslumbrantes y bellas cual las
[flores''.

¿Por qué motivo han de ser deslumbrantes las flores? ¿Cree usted que es absolutamente necesario que lo sean? No hemos de reñir por eso.

''Cuales puras vestales y orgullo-
[sas''.

¿En qué quedamos: son como las flores ó como las vestales orgullosas?... Tampoco vamos á reñir por si las vestales han de ser ó no forzosamente orgullosas.

''Dando envidia á las rosas sus
[colores''.

Oiga, caballero: ¿Qué flores son esas vestales orgullosas que dan envidia á otras flores, y que de pronto se convierten en

''... jóvenes hermosas...''
''como palomas...''?

¿Quiére usted decirnos de una vez si son palomas, jóvenes hermosas, flores ó vestales puras y orgullosas?

H. F. B.—Lomas de Zamora.—

¿Con que resulta ahora
que también hay en Lomas de
[Zamora
un vate, por su bien, desconocido
á quien caracteriza el mal oído?

¿Resulta?—Paraná.—Sí, resulta... un cuento muy conocido.



15° aniversario de «La Argentina». El baile



Comisión directiva de «La Argentina»

Con la asistencia de distinguidas familias, tuvo lugar el interesante festival con que los numerosos socios de "La Argentina" festejaban el 15° aniversario de la fundación del centro.

La concurrencia fué obsequiada con un lunch, pronunciando el señor Colasso, en representación del señor Carré una breve reseña de la historia de la sociedad, felicitando á los socios por el estado progresista en que se encontraba el centro.

—Conmemorando el glorioso aniversario de Trafalgar, el "Victoria Sailors Home" celebró una brillante fiesta, á la cual concurrió un crecido número de familias de la colectividad inglesa.

—La fiesta realizada en el centro social "Salamanca Primitiva", resultó en extremo lucida, sin que la modificación sufrida en el programa perjudicara el éxito de la velada.

—"La Unión Liberal" reunió gran número de invitados al baile social con que obsequió á las familias, en el cual reinó durante toda la noche la más franca animación.

—Resultó sumamente animada la fiesta celebrada por la sociedad recreativa "Los rebeldes", en honor de **Caras y Caretas**, velada que congregó en el local social numerosa concurrencia, que contribuyó eficazmente al éxito de la reunión. Agradecemos la dedicatoria.



«Victoria Sailors Home». Durante la velada conmemorativa de la batalla de Trafalgar



"Salamanca Primitiva". Función y baile



«Unión Liberal». Comisión de caballeros y señoritas



«Los rebeldes». Matinée

"El Buenos Aires", simpático órgano de publicidad de La Plata, ha cumplido el 12° aniversario de su fundación el 15 del corriente.

A las afectuosas felicitaciones que ha recibido el colega periodístico, agregaremos las nuestras, sinceras y cordiales, pues que vemos en "El Buenos Aires" á un amigo de todos los días y á una hoja que pone en el sentido de la cultura general, una nota de progreso evidente y honrosa para los argentinos.

Don Eduardo della Croce, director del diario, fué objeto por su parte de una demostración cariñosa, que se llevó á cabo ante una concurrencia de distinguidas personas.

En la sala de la dirección hízosele entrega á las cinco, de una medalla con expresiva dedicatoria, pronunciando un elocuente discurso el señor Abelardo B. Parodi, siendo muy aplaudido.



Fiesta conmemorando la fundación de "El Buenos Aires"



Comisión que organizó la kermesse



Concurrencia menuda

A. CABEZAS

Entre Florida y San Martín - **CUYO, 546** - Bs. Aires

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD-AMÉRICA EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA, CALZADOS, SOMBREROS, CAMISERÍA, BONETERÍA, CORBATAS, PAÑUELOS, TOALLAS, CEPILLOS, SALIDAS DE BAÑO, NOVEDADES, - - - - - - - ETC., ETC., PARA - - - - - - -

Hombres, Señoras, Jóvenes, Niñas y Niños

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

Ropa hecha La sección ropa hecha de esta casa está á tal altura que no solamente es la más importante de Sud-América sino una de las más importantes del mundo. Nuestro surtido es total en todos los tipos de ropa hecha.

PARA HOMBRES

Trajes de saco de casimir de todas las hechuras, todas las calidades y todos los precios, desde $ 55.— á .... **15.—**

Trajes de brín de hilo ó de algodón, garantido á los efectos del agua y del sol, todas las novedades y formas, desde $ 25.— á.. **9.—**

Trajes de franela blanca ó de color en todas las calidades, desde $ 28 hasta.................................... **14.—**

Trajes de alpaca en todos los gustos y clases, desde $ 35 á. **19.—**

Trajes de frac á $..................... **80.—**

Trajes de smoking á $......... **68.—**

Pantalones de casimir desde $ 16 á........... **3.50**

Pantalones de brín desde $ 12 á.... **3.50**

Breeches blancos ó de color, desde $ 15.— á **9.—**

Sacos de alpaca más de 20.000 sacos en existencia en todos los tipos, clases, formas y hechuras que puedan imaginarse desde pesos 14.— á.................................. **6.—**

Sacos de brín frescos, elegantes y bonitos, desde $ 5.50 á.......... **5.—**

Chalecos blancos y de fantasía más de 25.000 en existencia de todas las últimas novedades desde $ 7.— á............ .... **2.50**

Chalecos fajas de seda de los últimos modelos, desde $ 5.50 á.............. **1.50**

Chalecos fajas de hilo muy frescos y elegantes, desde $ 4.80 á............ **3.—**

Guarda-polvos de brin, indispensables para verano, desde $ 10 á **6.—**

Guarda-polvos de hilo blanco, para médicos, á.................. **12.—**

Guarda-polvos de seda cruda, muy ricos, á.................. **16.—**

Bombachas DE CAMPO, todos precios, desde $ 8.— á. **3.50**



PARA JÓVENES DE 11 Á 16 AÑOS

Todos los mismos tipos, calidades y hechuras que la ropa de hombres, sólo los precios son más bajos, con arreglo á los tamaños.

En esta sección somos, se puede decir, exclusivos: ninguna otra casa tiene verdadero surtido, ni capacidad, ni práctica para confeccionar, ni bastante corazón para vender con una ganancia insignificante como es necesario hacerlo.

ROPA HECHA PARA NIÑOS DE 3 Á 14 AÑOS

Esta casa tiene más trajes de niño que todas las casas de la República juntas: nuestra venta en esta sección es colosal. Todas las novedades que aparecen en el mundo, todos los géneros prácticos y elegantes, todos los artículos de buen gusto, de buen resultado, todos los que puedan contribuir á vestir bien á los niños se encuentran en esta casa.

Los mejores cortadores, los operarios especialistas, todos los elementos indispensables están reunidos para que no pueda haber competencia posible con esta casa.

Trajes de géneros de lana, de algodón, de hilo, de seda, etc., á todos los precios, desde $ 30 hasta $............................ ...... **2.—**

Avelino Cabezas



Srta. Lia Bertozzi



Baile en el "Centro Jóvenes Unidos", en General Paz



Sr. Eduardo J. Albistur

A importante reunión social dió lugar el enlace de la señorita Lía Bertozzi con el señor Eduardo J. Albistur, efectuado en Haedo. Actuaron como padrinos en el acto de la bendición religiosa la señora Sofía Olivera y el señor Florencio H. Santa Cruz.

—Igualmente simpática y realzada por el concurso de distinguidas familias, resultó la ceremonia del enlace de la señorita Emma Tejerina con el señor Eliseo Recalde Cortes.

— El "Centro Jóvenes Unidos" de General Paz, llevó á cabo un baile que obtuvo el más completo éxito.

—Fué objeto de una afectuosa demostración la señorita María Howard, que ha regresado á San Nicolás, después de prolongada ausencia.



San Nicolás.—Demostración á la Srta. Maria Howard



Srta. Emma Tejerina



Sr. Eliseo Recalde Cortes

CHACABUCO, CHASCOMÚS, MENDOZA

—Digna del más encomiable elogio fué la fiesta que la familia Padín, de Chacabuco, organizó con motivo del bautizo de una muñeca de su hija Pilar.

Aparte de distinguidas familias, congregóse en la casa un mundo de muchachos, que tuvieron motivos más que suficientes para dar rienda suelta á sus alegrías ingénitas y á sus infantiles alborozos.

Fué la muñeca bautizada con toda solemnidad.



La niña Pilar Padin rodeada de las invitadas

Una miniatura de hombre actuó de sacerdote. Una pareja diminuta apadrinó el bautizo y todos se divirtieron.

—En Chascomús efectuóse últimamente la inauguración del "Boat Club" institución que, por los elementos que la constituyen, promete realizar grandes progresos. La fiesta inaugural alcanzó lucidas proporciones.

—La inauguración de la "Casa España", en Mendoza, ha dado lugar á fiestas de gran resonancia.



Inauguración del Boat Club en Chascomús



Mendoza.—Inauguración de la "Casa España"

EL HOMBRE DEL SECRETO

POR WILLIAM LE QUEUX

(Conclusión)

La sospecha de que las joyas históricas de Beatriz de Mantua estaban ocultas detrás de aquel enorme peñasco que se erguía en mi propiedad, era suficiente motivo para que hubiera despertado en mí el vehemente deseo de explorar aquel punto; por lo tanto, el anciano sacerdote volvió al día siguiente después del luncheón, y, armados de azadas y picos, fuimos en coche hasta el sitio señalado junto al Arno, el cual quedaba á una distancia como de tres millas sobre el camino á Empoli.

Había indicado á mi compañero que sería bueno llevar á Francesco, pero don Pietro había impuesto el mayor secreto en el asunto y no quería que nadie más lo supiera. El más leve rumor que corriera, me observó, sería bastante para atraer la curiosidad de todo el vecindario, y pronto nos veríamos rodeados de una multitud de gente desocupada y molesta.

Al fin llegamos al punto donde el blanco camino real, que costeaba el río, formaba una abrupta curva ó recodo debajo de la enorme roca suspendida. A un lado del camino quedaba el Arno, y sobre el otro se extendía un bosque que bajaba por la ladera de la colina hacia el camino, y era donde yo tenía mis reservas de caza.

Después de vencer ciertas dificultades y medir bastantes veces el terreno, decidimos cual era el punto indicado por el archivo, y nos pusimos á cavar.

Hasta mucho después que las campanas de Montelupo y Capraja, esas dos viejas y pintorescas aldeas situadas sobre el Arno en sus dos orillas opuestas, tocaron el angelus, trabajamos llenos de ansiosa espectativa; más bien dicho, no dejamos hasta que la «or'dinotte» no sonó y se puso tan obscuro que no podíamos examinar bien cada palada de tierra. El se volvió á Florencia, rehusando aceptar mi hospitalidad, pues era un hombre extraordinariamente reservado.

Al día siguiente continuamos el trabajo con el mismo resultado, é igual cosa sucedió el tercero, hasta que don Pietro empezó á expresar dudas de que las joyas estuvieran allí aun. Era probable que Valopano, el asesino pagado, hubiera vuelto con el fin de llevárselas. Yo, sin embargo, no estaba decidido á abandonar desalentado los trabajos emprendidos, hasta que no hubiésemos examinado bien y escudriñado todo el terreno que rodeaba la roca.

El anciano sacerdote había recibido un telegrama llamándolo á Venecia, porque su obispo iba á visitar su parroquia y debía estar presente; por lo tanto, me manifestó que al otro día por la noche se vería obligado á partir y dejarme.

A la mañana siguiente temprano nos encaminamos de nuevo al punto señalado, y trabajamos casi sin descansar, asombrándome de ver con que energía y persistencia insospechables cavaba el anciano sacerdote.

Antes de las cuatro hice un descubrimiento sorprendente. Mi azada desenterró de pronto un objeto que brilló, y, arrancándolo de la tierra, me encontré con gran satisfacción mía, que era una magnífica cruz bizantina engarzada con grandes esmeraldas!

El informe del asesino era verídico: ¡allí estaba enterrado el tesoro!

Los dos nos arrodillamos, y con nuestras manos nos pusimos á rebuscar en la tierra suelta llenos de ansiedad hasta que una por una fuimos sacando las joyas que habían sido adornos de oro de inapreciable valor con magníficas piedras preciosas; sucias, por cierto, pero cuyo valor excedía á todo cuanto yo me había imaginado. Don Pietro desenterró la joya principal: un espléndido collar de rubíes engarzado toscamente en oro del «cinquecento», y media hora después habíamos encontrado una cantidad de joyas mayor que las que mis dos manos podían contener.



...con nuestras manos nos pusimos á rebuscar en la tierra...

—Y bien, señor,—exclamó el anciano al fin,—¿está satisfecho del contrato que ha hecho conmigo?

—Completamente,—respondí.—Debo confesar que yo he sacado la mejor parte.

Lleno de gusto, lo hice subir al coche y nos volvimos á casa, á donde llegué con mis bolsillos rebosantes con las joyas de la desgraciada duquesa.

El tesoro era espléndido, porque cuando estuve en mi estudio, tomé un cepillo blando y empecé á quitarles la tierra, y pude apreciar su incalculable valor viéndolas como brillaban y despedían chispas á la luz de la lámpara. No había dudas, aquellas eran las joyas que habían sido testigos de toda la pompa de los famosos duques de Venecia; de todo ese brillante y ofuscador despliegue que tal vez no había conocido rival en el mundo.

Don Pietro debía partir en el tren de las ocho para Venecia, y él mismo indicó que sería mejor tomarlo en Signa, en vez de volver á Florencia. Por lo tanto, nos sentamos á comer algo tarde, pues habíamos estado absorbidos examinando nuestro espléndido hallazgo.

Francisco acababa de servir el pescado, cuando el anciano, que se había puesto extraordinariamente agitado después de haberle dicho que le daría un cheque por la cantidad convenida, observó:

—Preferiría billetes de banco, señor, si pudiera usted darme.

—Si se quedara hasta mañana, lo haría, porque así podría ir á Florencia á buscar el dinero del banco, repliqué; pero ahora es demasiado tarde.

—¡Ah! siento mucho decirle que me es imposible, señor —exclamó—echándome una mirada extraña. Debo estar en mi parroquia mañana á la noche para recibir al obispo; y en ese caso me veo precisado á partir dentro de un momento, si quiero alcanzar el tren—añadió suspirando, á la vez que veía la hora en su gran reloj viejo de plata.

Me levanté de la mesa y me fuí á mi escritorio, donde

hice un cheque y recibo, que se lo llevé para que lo firmara. Puso su nombre á través de la estampilla, y dándome las gracias, guardó el cheque cuidadosamente en su gran alforja usada.

Después tragó apresuradamente el resto de lo que le quedaba en el plato, porque el coche que debía conducirlo á la estación, esperaba en la puerta.

Cuando me levanté de la mesa para hacer el cheque, no había probado el pescado, pero Spot, mi zorrero inglés, estaba demasiado molesto é inquieto, por lo tanto, para apaciguarlo, tomé un pedazo de mi plato y se lo dí, como era mi costumbre.

Luego le estreché la mano al anciano sacerdote, que me prometió visitarme dentro de un mes más ó menos, cuando volviera á Toscana; después me quedé parado en la terraza, hasta que el coche desapareció en la obscuridad de la avenida de cipreces.

Cuando volví adentro á terminar mi comida, me quedé atónito al encontrar á mi pobre perrito revolviéndose desesperado preso de terribles convulsiones, y mientras estaba parado junto al pobre animal me echó una última mirada de súplica, se estremeció dos ó tres veces y luego expiró.



...apresuradamente me dirigí al banco...

Esto me llenó de extrañeza y me hizo cavilar. El pescado no podía tener nada malo, y sin embargo, ¿qué significaba aquello?

De todos modos, me trastornó tanto la pérdida de mi perro favorito, que ya no probé bocado, y, en verdad, fué una suerte, porque el efecto que produjo esa misma noche en un gato vagabundo que vino á la puerta de la cocina á comer los restos de la cena, fué tan fatal como el de mi pobre Spot. ¡Y sin embargo don Pietro había comido de ese mismo pescado y declarado que estaba excelente.

Junté yo mismo los pocos restos que habían quedado, los puse dentro de una botella, que cerré bien, y los mandé con Francesco á la casa de un químico de Florencia.

A la tarde cuando hube quitado todo el polvo y la suciedad á las joyas que había tenido la felicidad de que vinieran á mi poder, y las coloqué en una valijita, me encaminé á casa de mi amigo Sarto, el conocido negociante judío en joyas antiguas, que tiene su pequeño negocio sobre ese extraño puente medioeval llamado el Ponte Vecchio.

Cuando las saqué á todas y las puse sobre la mesa cubierta con una carpeta de bayeta, la cual estaba en la pequeña trastienda que daba sobre el río, los ojos del viejo judío me miraron absortos.

—¿Qué piensa, exclamé triunfante, del valor de todo esto?

El viejo se puso los anteojos y tomó el collar de rubíes para verlo á la luz, donde lo examinó cuidadosamente y lo pesó en la mano; después hizo lo mismo con la cruz bizantina y demás joyas.

—¿Y el signor cavaliere me permitirá que le pregunte cuánto ha dado por todo esto?—me dijo de pronto.

—Las he... encontrado... en mi propiedad de Montelupo, contesté! Pertenecieron en un tiempo á Beatriz de Mantua.

El judío se rió de una manera extraña, y exclamó:

—Ah, es mejor que así sea; quiero decir, que es preferible que las haya usted encontrado, y no comprado.

—¿Por qué?

—Porque todas, sin excepción, son falsas.

—¡Falsas!—tartamudeé. ¡Imposible!

—Lo son. Estos engastes son de simple metal plateado, que probablemente han sido hechos este año por Marini, el de la vía Maggi, el cual fabrica antigüedades falsas para los comerciantes en este ramo. Vea usted, aquí está su inicial, una pequeña letra «M» en medio de un escudo. Vaya á verlo. Tal vez él pueda contarle cosas interesantes. En cuanto á las piedras, le aseguro que no son más que pedazos de vidrios de colores. El valor de todo este conjunto no excede de cuatro pesos oro.

Me quedé confundido y completamente mudo ante aquella revelación; pero al fin le conté toda la curiosa historia, y cuando terminé, me observó:

—Ha sido una hábil picardía, por no decir otra cosa. Unos cuantos días antes de intentar la estafa, han enterrado todas estas bagatelas y entonces han decidido proceder. Vamos á ver á Marini.

Un cuarto de hora después, el falsificador de antigüedades, nos dijo, luego que hubo examinado sus propias joyas:

—Sí, yo las he hecho por orden de dos individuos que hace como un mes se me presentaron diciendo que eran negociantes en estos objetos. Pagaron por todas ellas nueve pesos sesenta centavos oro. Uno de ellos era un anciano de cabeza gris y cara granujienta, mientras el otro tendría alrededor de veinte años y sus modales eran más bien los de un caballero.

Por la descripción conocí que el viejo no podía ser otro que el falso sacerdote, y apresuradamente me dirigí al banco para evitar que mi cheque fuera pagado. Pero ¡ay! ya había sido presentado y abonado ese mismo día á las nueve y media de la mañana, lo cual demostraba que el estafador no se había ido á Venecia, como pretendió hacerme creer, sino que había vuelto á Florencia y conseguido el dinero apenas el banco había abierto sus puertas. El informe del químico fué tan sorprendente como la revelación del negociante judío.

El pescado sometido á un análisis—escribía—contiene cierta composición desconocida de una naturaleza extraordinariamente venenosa, composición con la cual ha sido éste impregnado para destruir, sin duda alguna, la vida de la persona que debía comerlo.

Se parece en ciertas propiedades al nitrito de amilina, pero en otros conceptos es completamente diferente. Debe considerársele, por lo tanto, como un veneno desconocido para los toxicologistas.

En el acto que leí este documento, la verdad desnuda se me reveló. La trama urdida había sido cobarde y con un final de terribles consecuencias. Viendo que no podía obtener el dinero inmediatamente el astuto aventurero temió que yo descubriera el fraude antes que él pudiera cobrar el cheque; y por consiguiente, echó una cantidad de veneno sobre mi plato de pescado durante mi ausencia, para poder así cobrar el cheque tranquilamente, dado que mi muerte sería repentina, y escapar con el producto de su ingenioso engaño.

Las investigaciones que después se hicieron, revelaron que un hombre, que respondía á la descripción del falso sacerdote, había frecuentado algún tiempo los archivos de Venecia, de donde sacó, estoy firmemente convencido, leyendo algunos de esos viejos pergaminos y registros de los inquisidores del tiempo de la república, la receta para preparar y usar el veneno secreto que con tan buen resultado empleó el temido Consejo de los Diez durante el siglo XVI. La copia del citado documento fué ingeniosamente ideada para despertar mi interés en la excavación del supuesto tesoro, y si no hubiese sido por la muerte de mi perro, habría perdido indudablemente mi vida, como había sucedido con mi dinero.

Sin embargo, tuve la satisfacción de saber que la policía de Parma había arrestado al individuo, cuyo verdadero nombre era Finzi, aventurero de larga y notable historia, y también á su joven cómplice Gorelli, mientras trataban, valiéndose de igual fraude, de sacar una suma de dinero á un rico conde.

Hace dos meses que ambos fueron condenados por los tribunales de Parma; el más joven á diez años de trabajos forzados, y el falso sacerdote,—el hombre del secreto,—debido á mi acusación, por toda la vida.

Dib. de Fortuny.

Expedición del duque de Orleans al Polo Norte.—Congreso de educación física en Lieja



La oficialidad del "Bélgica"



El "Bélgica" en Ostende

El duque de Orleans, pretendiente á la corona de Francia, figura entre los más distinguidos exploradores, y ya que no puede reconquistar por el momento la corona de sus mayores, se resigna á conquistar renombre científico.

Su última aventura de este género es el viaje al Polo Norte, la eterna expedición de los inquietos por la sugestión del misterio.

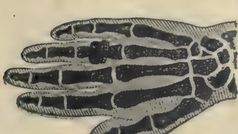
El duque ha consumado con éxito su excursión, y su buque, el "Bélgica", acaba de fondear en Ostende, de regreso de las heladas comarcas del Polo. Se asegura que esta expedición del duque de Orleans será de positivos beneficios para la ciencia.



Congreso de educación física en Lieja

Desde el día 9 hasta el 14 del pasado junio, celebró sus sesiones en Lieja el congreso internacional de sport y de educación física, donde tuvo distinguida actuación el doctor Juan P. Beltrán, representante de la República Argentina.





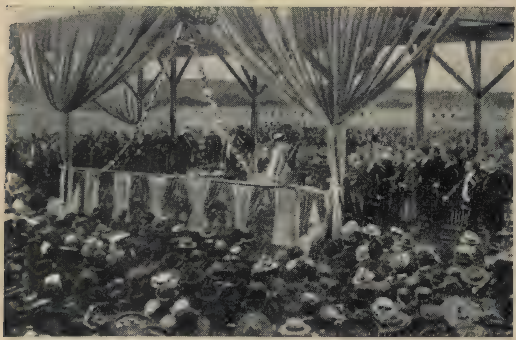
El santo más popular de Rusia es Alejandro Newski. Desempeñó un gran rol político y religioso. Merced á sus esfuerzos, resultaron vanas todas las tentativas de reconciliación de los ortodoxos con el papado. En 1241, obtuvo una gran victoria contra los suecos, victoria que aseguró sobre firmes bases el poder moscovita. Para conmemorar ese acontecimiento, se verifica todos los años una procesión en las calles de San Petersburgo.



Procesión en San Petersburgo en honor de San Alejandro Newski, vencedor de los suecos en 1241

— El Canadá acaba de conceder los privilegios de provincia á uno de sus dilatados territorios. La ceremonia constitutiva, presidida por el conde de Grey, tuvo lugar el 1º de septiembre, en presencia de 15.000 personas.

—Uno de los buques más viejos del mundo es el "Myrtle", construído en el año 1807. Prestaba servicios hasta hace poco tiempo, mas, al ser remolcado desde Portsmouth, fué varado por una tormenta cerca de Altona.



Declarando constituida una provincia del Canadá

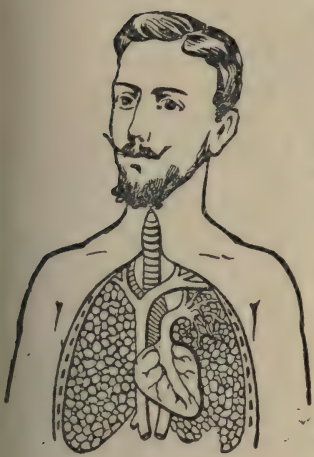


Un buque casi centenario

Tuberculosis, Tisis, Enfermedades Pulmonares

Sanadas radicalmente con

SOLUCIÓN DUFOUR



El bacilo de Koch es justamente temido por los enfermos de los pulmones, su presencia en los esputos es más que un pronóstico, una sentencia.

¿Cómo derrotar tan terrible enemigo?

La **SOLUCION DUFOUR** es el remedio que mejores resultados ha dado, entre los conocidos. Con su uso, los bacilos de Koch, esta terrible vanguardia de la muerte, disminuyen desde los primeros días, hasta hacerlos desaparecer por completo, evidenciándose todavía más la curación por la desaparición de la fiebre, de la tos y un aumento de peso acompañado de una tonificación general del organismo.

E. J. DUFOUR.

Depósito en Paris: Rue des Vanves, 89

AGENTES:
- En Buenos Aires: **DROGUERÍA DE LA ESTRELLA**, Defensa, 215.
- En Rosario: **DROGUERÍA DEL ÁGUILA**, San Martín, 848.
- En Montevideo: **DROGUERÍA DE MARCHI**, Cerrito, 267.

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS

GENET D'OR

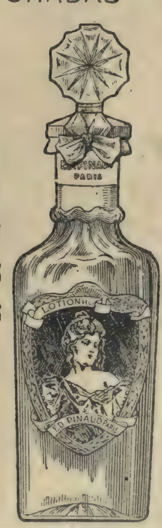
NUEVO!! NUEVO!!



Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR



Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR



Quintessence BRISE EMBAUMÉE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE — EXTRAIT VÉGÉTAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 28 de octubre, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....



A las 9 de la mañana del domingo, comenzó la partida de match concertada entre el Club Argentino de Ajedrez y el Cercle Français de Santiago de Chile. Formaban los teams los señores: Dr. Emilio Carranza, Benito Villegas, Leopoldo Carranza, Lizardo Molina y Jorge Nollmann del Club Argentino y del Cercle Français los señores: Dr. Paul Duclos, Eugenio Tegs, Mauricio Tixier, H. Reymdery, J. Bishop. Actuó de secretario del team argentino el señor Alberto Daroqui y delegado de los franceses el señor Ernesto J. Manent.

Tocó las blancas á los argentinos quienes abrieron el juego con un gambito de dama que rehusaron los contrarios.

Tuvo la partida hasta el momento de suspenderse para continuarla mañana á la 1 p. m. las más interesantes alternativas, pues en el desarrollo del juego la colocación de las blancas prometía un vigoroso ataque que destruyeron las negras obligando el cambio de piezas que destruyó la combinación, igualó el juego en cuanto á número y dejó á las negras con ventaja de situación. He aquí la partida:

(*Gambito de la dama rehusado*)

	BLANCAS Club Argentino de Ajedrez	NEGRAS Cercle Français
1	P 4 D	P 4 D
2	P 4 A D	P 3 R
3	C 3 A D	C 3 A R
4	A 5 C R	A 2 R
5	P 3 R	C 2 D
6	C 3 A R	P 3 C D
7	T 1 A D	A 2 C D
8	P x P	C x P
9	A x A	C x A
10	A 3 D	T 1 A D
11	0 — 0	0 — 0
12	D 2 R	P 3 T R
13	T R 1 D	C 3 C R
14	P 3 T D	D 2 R
15	C 5 C D	P 4 R
16	A 5 A R	P 5 R
17	C 5 R	C R x C
18	P x C	C x P
19	A x T	A x A
20	D 1 A R	A 3 T D
21	T x P	D x T
22	C x D	A x D
23	R x A	C 6 D
24	P 3 C D	T 1 A D
25	C 5 C D	P 4 A R
26	C 4 D	P 3 C R
27	R 2 R	R 2 A
28	P 3 A R	R 3 A
29	P x P	P x P
30	T 1 A †	R 2 R
31	R 2 D	P 3 T D
32	P 4 T R	P 4 T R
33	C 2 R	T 1 D
34	R 3 A	T 1 A †
35	R 2 D	T 1 D
36	R 3 A	T 1 A D †
37	R 4 D	T 1 D †
38	R 3 A	T 1 A D †

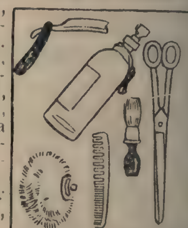
Han remitido la solución.

Al *problema numérico:* Horacio Ferreyra, Federico Mallo, Silvio P. Francesio, Carlos L. Yofre, Un Salomón de Magdalena, José Marchetti, Víctor Bellocchio, Blas, L. Spinozo, Crespi y Labati, José M. Reybet, Mauricio y Totito P., Acero, Jacqueline, Jesús L. Alonso, Adela Londoni, Jaime Ferdkin, José Viggiano, Egidio Marinoni, Aurelio Luciano Parma, Francisco López, Clara Goldman, R. Núñez, Alberto M. González, Federico Fernández.

Al *problema geométrico:* Julio Lescarboura, Acero, Fortuna, P. Craziani.

A los *jeroglíficos comprimidos:* Aurelio Monti, R. Cogliando, A. B., Luis Ramos, Emilio Podestá.

ROMPECABEZAS



Aquí tenemos los útiles del peluquero; formar con ellos el oficial de la peluquería.

Apuntes y Recortes

En el Canadá están actualmente en funcionamiento doce estaciones de telégrafo sin hilos, que se hallan situadas en las márgenes del río San Lorenzo y en las costas del golfo del mismo nombre y del Océano Atlántico. Nueve de estas estaciones, que dependen todas del departamento de marina y pesca, son de alto potencial y permiten la transmisión de despachos telegráficos hasta la distancia de 115 km.; las tres restantes tienen un radio de acción de 215 km.

EN AQUELLOS TIEMPOS DEL DILUVIO



Sem.— ¡Pero, papá! te has olvidado en el dique á dos pasajeros de buena familia...

Noé.—No importa que pierdan el arca. Tienen su posición hecha en el museo prehistórico . . . Quedan sujetos á la ley de residencia.

El reciente congreso Rontgen, reunido en Berlín, sancionó la siguiente terminaiogía para los trabajos relativos á los rayos Rontgen. "Rontgenografía" es la fotografía basada en el empleo de los rayos Rontgen. "Rontgenoscopia", es la observación directa por intermedio de los mismos. "Rontgenoterapia", "Ortorontgenografía" y el "rontgenizar", son otras calamidades con que el congreso quiere castigar á la humanidad doliente.

LA GUADAÑA PROVIDENCIAL



Mediante la aplicación de métodos de cultivos japoneses, miembros de una pequeña colonia floreciente de esa nacionalidad establecida en Tejas (Estados Unidos), han logrado aumentar el rendimiento de las cosechas de arroz en un 30 por ciento.

En los países de habla anglosajona es donde más se preocupan las autoridades de substraer los menores delincuentes á la acción perjudicial del contacto con los criminales empedernidos. Un nuevo paso se ha dado en este sentido con la instalación de tribunales destinados exclusivamente al enjuiciamiento de menores delincuentes, creado recientemente en la ciudad industrial de Birmingham, en Inglaterra. En algunas de las principales ciudades de Estados Unidos existen instituciones análogas desde hace algunos años.

En las aguas del Nilo se crían una infinidad de especies de peces. Una reciente expedición científica recogió para el museo británico nueve mil especies diferentes.

EL FENÓMENO



Barnum.— ¡Respetable público, tengo el honor de presentaros á esta ilustre señorita que, por su precocidad, ha suscitado la admiración de los sabios del mundo entero. Apenas cuenta catorce tiernas primaveras; fenómeno que se explica, siendo ella la hijita de una giganta que podréis contemplar si entrais al circo. Se puede tocar para cerciorarse de que se trata de un caso auténtico.



Simón el Bobito.— Justamente encontré un pinche... voy á probar.

El Barnum (dándose vuelta).— ¡Caramba!... ¿Qué se habrá hecho de ella?... Se la habrá llevado el viento.

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 29 DE OCTUBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio PILLITO — Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 12.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 5.000. 2 kilos; de $ 5001 á 7000, 4 kilos; de $ 7001 á 10000, 6 kilos: de más de $ 10.000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil.			
Provincial	1 **Marina**	alazana	5	56	*Precioso*	*Mirette*	chaq. y g. azul y b. á r. v.
Cazador	2 **Puntero**	alazán	6	56	*G. Her.*	*Lead the W.*	chaq. v. y bl. á r. h., g. gran.
Céres	3 **Brumario**	alazán	4	56	*Stiletto*	*La Rachel*	chaq. verde, gorra oro
Arroyo	4 **Autón**	zaino	4	54	*Acherón*	*Soberbia*	chaq. verde, m. y g. oro
Iguazú	5 **Filipo**	alazán	4	52	*G. Her.*	*Barleybreack*	chaq. az. y oro á r. v., m. y g. a.
Siva	6 **Encant'dra.**	alazana	4	52	*Neápolis*	*Embuche*	chaq. negra, gorra punzó
Atucha J.	7 **Extra Dry**	zaino	4	50	*Stiletto*	*Párvula*	chaq. cereza, m. y g. gris
Las Higue.	8 **Apuro**	alazán	4	50	*Athos II*	*Soltera*	chaq. v. á lun., m. y g. colorada

6.ª CARRERA — Premio PIMIENTO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Reyna	1 **Voltaire**	zaino	5	60	*Camors*	*Vocal*	chaq. gr. y t. á r. h., m. y g. t.
Rivadavia	2 **Bend' Or**	alazán	4	56	*Bolívar*	*Bettina*	chaq. gris, b. y g. gran.
Mafocho	3 **Ailsa**	alazana	4	53	*Sargento*	*Framboise*	chaq. viol., m. pun., g. á cascos
Las Damas	4 **Tero**	zaino	4	53	*Chilliarch*	*Saguita*	chaq. n. á lun. bl., g. neg.
Lagrange	5 **Rataplán**	zaino	4	52	*Progreso*	*Tercena*	chaq. naranja, g. violeta
Dantón	6 **Mamboretá**	zaino	5	51	*Purrán*	*Mendiga*	chaq. roja, a. o. g. r. con b. o.
Los Incas	7 **Pachiú**	zaino	5	50	*Wagram*	*Pomona*	chaq. bl. y lila á r. h., g. lila
Carnot	8 **Carnot**	alazán	3	48	*Blue B.*	*Australia*	chaq. bl. á lun. col., g. azul
Hidalguía	9 **Dinastía**	alazana	3	45	*Amianto*	*Flower Queen*	chaq. bl., c., b. y boc. m. lila g. l.
Zubiaurre J	10 **Huaiq'milla**	zaina	3	45	*Bs, As.*	*Lanza Seca*	chaq. bl. á lun. y g. azul mar.
Jubilée	11 **Rápida**	zaina	4	40	*Combate*	*Regina*	chaq. n. y bl. á r. h., gorra oro

7.ª CARRERA — Premio OLD MAN — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.500 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Belgrano	1 **Orador**	zaino c.	5	62	*Orbit*	*Columbia*	chaq. y g. cer. y bl. á r. h.
Lagrange	2 **Relámpago**	alazán	6	61	*Neápolis*	*Rescué*	chaq. naranja, gorra violeta
Mahoma	3 **Pretend'te**	zaino	4	59	*Sargento*	*Primavera*	chaq. y g. viol., m. r., a. y bl. o.
Iceache	4 **Rosette**	zaina	4	58	*Neápolis*	*Rose Royale*	chaq. bl., cue. bot. y g. verde
Iguazú	5 **Yguazú**	zaino	4	51	*Porteño*	*Amailá*	chaq. a. y o. á r. v., m. y g. a.
Iguazú	6 **Aqueronte**	zaino	3	49	*Acherón*	*Thebis*	chaq. a. y o. á r. v., m. y g. a.
Charrúa	7 **Gr. Capitán**	colorado	4	42	*Napoleón*	*Coronación*	chaq. bl., m. az., b. y g. col.

2.ª CARRERA — Premio ETOLO — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso· 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Fla'marion	1 **Espía**	oscura	3	55	*Camors*	*Echalote*	chaq. colorada, m. y g. verdes
Zubiaurre J	2 **Cañada**	colorada	3	55	*Bs. As.*	*Reserva*	chaq. bl. á lunares, g. a. marino
Nautilus	3 **Denia**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Degringolade*	chaq. violeta, gorra naranja
La Confian	4 **Brasa**	zaina	3	55	*Simonsid*	*Lady Floren.*	chaq. violeta, m., b. y g. bl.
Yatay	5 **Pamplona**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Picardía*	chaq. oro, alam y g. violeta
Etoile	6 **La Muñeca**	alazana	3	55	*Sargento*	*Victoria*	chaq. bl.,gorra punzó
La Aurora	7 **Historieta**	zaina	3	55	*Osmond*	*Rose d'Or*	chaq. y g. v. m. punzó
Piringo	8 **Razzia**	zaina	3	55	*Bolívar*	*R. Segura*	chaq a. mar., m. y g. naranja
Iceache	9 **Mayorga**	alazana	3	55	*Neápolis*	*Monsoon*	chaq. bl., c. b. y g. verdes
Atucha J.	10 **Charamusca**	alazana	3	55	*Orange*	*Calliope*	chaq. cereza, m. y g. gris
Alvarez L.	11 **Amarga**	zaina	3	55	*Ituzaingo*	*La Oriental*	chaq. bl., m. violeta, g. punzó
La Alianza	12 **White Rose**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Welcome*	chaq. gr. á herrad. y g. bl.

3.ª CARRERA — Premio DRUID — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo potrillo de 3 años ganador de una sola carrera que no haya sido clásica.

Peso: 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
M. Isabel	1 **Desquite**	zaino c.	3	55	*Alacrán*	*Binchuca*	chaq. gran., m. y g. verde nilo
Porteño	2 **Porteñito**	zaino	3	55	*D. Pepe*	*Fire Queen*	chaq. gr., c., b., boc. m., y g. az.
Ayui	3 **Bey**	rosillo	3	55	*Mariscal*	*Bibí*	chaq. nar., gorra granate
Nevada	4 **Navarro**	zaino	3	55	*Stiletto*	*Gaillarde*	chaq. gris, gorra punzó
Ravachol	5 **Nobel**	zaino	3	55	*Ravachol*	*Margarine*	chaq. negra, m. y g. blanca
B. Villan.	6 **S. Law'nce**	zaino	3	55	*Simonsid*	*Saudades*	chaq. rosa,c. b. y boc. m. negra
Lowland B	7 **N. Oblige**	zaino c.	3	55	*Lowland*	*Defensa*	chaq. turquesa, m. y g. granate
La Montañ	8 **Gil Blas**	zaino	3	55	*Orbit*	*Isolina*	chaq. gr. y gris perl. á r. v. g. gr
Piringo	9 **Bergerac**	zaino	3	55	*Bolívar*	*Moissonneuse*	chaq. azul mar., m. y g. naranja
Atucha J.	10 **Germen**	zaino	3	55	*Kendal*	*Párvula*	chaq. cereza, m. y g. gris
Atucha J.	11 **Palatino**	zaino	3	51	*St. Mirín*	*Prow*	chaq. cereza, m. y g. gris
Céres	12 **Cardenal**	alazán	3	55	*Camors*	*Cereal*	chaq. verde, gorra oro

4.ª CARRERA — Premio PIPPERMINT — Á LAS 3 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, que haya ganado más de $ 5.00

Premio $ 3.000 al 1º, 300 al 2º y 100 al 3º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Rivadavia	1 **Bend'Or**	alazán	4	60	*Bolívar*	*Bettina*	chaq. gris, b. y g. granate
Belgrano	2 **Granuja**	alazán	4	59	*Stiletto*	*Bebé*	chaq. y g.cereza y bl. á r. h.
Mahoma	3 **Devil**	alazán	4	58	*Sargento*	*Débora*	chaq. y g. vio., m. r. a. y b oro
Céres	4 **Brumario**	alazán	4	58	*Stiletto*	*La Rachel*	chaq. verde, gorra oro
Lagrange	5 **Rataplán**	zaino	4	57	*Progreso*	*Tercena*	chaq. naranja, gorra violeta
Amianto	6 **Leviathan**	zaino	4	57	*Neápolis*	*Lady Silvio*	chaq. bl., m. y g. punz.
Solitario	7 **Piquillín**	zaino	4	56	*Paysand.*	*Damieta*	chaq. n. y bl. á r. v., g. bl.
C. Hatteras	8 **Aurófila**	alazana	4	53	*Stiletto*	*Fortuna*	chaq. azul mar., m. y g. punz.

5.ª CARRERA — Gran Premio INTERNACIONAL — Á LAS 3.45 P. M

Para todo caballo. Peso por edad. El caballo que corra pagará $ 100 más.

Premio $ 30.000 al 1.º, 3.000 al 2.º y 1.000 al 3.º

(Carrera clásica cerrada)

Distancia. 3 000 metros. Entrada $ 200

			edad	kil.			
P. Ecurie	1 **Old Man**	alazán	4	60	*Orbit*	*Moissonneuse*	chaq. bl. alam. oro, g. bl. y oro
Lagrange	2 **Pelayo**	alazán	3	51	*Neápolis*	*Pitanga*	chaq. naranja, g. violeta
Don Gon.	3 **Floreal**	alazán	3	51	*Kendal*	*La Rachel*	chaq. granate, gorra verde
El Jockey	4 **P. Tiple**	zaina	3	49	*Tonic*	*Corista*	chaq. oro gorra verde
Platense	5 **G. Simón**	zaino	4	60	*G. Her.*	*Simper*	chaq. col., alam. y g. azul
Indécis	6 **Highlander**	alazan	3	51	*St. Mirin*	*Ceuta*	chaq. azul y pun. á r. v. g.azul
Indécis	7 **Catriló**	tordillo	3	51	*St. Mirin*	*Pertoldi*	chaq. azul y pun. á r. v. g.azul
Indécis	8 **Cotopaxi**	alazán	4	60	*St. Mirin*	*Ceuta*	chaq. azul y pun. á r. v. g.azul
La Confi.	9 **Hinojo**	alazán	3	51	*Millenin.*	*Regalada*	chaq. viol., m., b. y g. bl.
Cascabel	10 **Padilla**	zaino	4	60	*Neápolis*	*Pitanga*	chaq. v. y pun. á r. h. g. pun.
La Alian.	11 **Soberbio**	zaino	3	51	*Neápolis*	*Gibelotte*	chaq. gran. á herr. y g. bl.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos. Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.


SAINT HERMANOS
Chocolate
AGUILA
Estas son
Las mejores pruebas de
que es el mejor del mundo:
El único que obtuvo el GRAN
PREMIO de HONOR en la
Exposición de Saint Louis.
(E.E.U.U.)
El chocolate
Aguila
es el que goza de
mayor aceptación
en la República
Argentina,
Uruguay,
Paraguay.
Navarrete

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1905 — N.º 370

¡CRUZ DIABLO!



Llegando á la tapera el pingo se resbala,
y tiembla el que lo monta y pasan aturdidos
sabiendo, temerosos, que allí están guarecidos
la viuda, el chancho rengo, el perro y la luz mala.



Los vinos de Oporto

MARCA "LLAVE"

Son de calidad insuperable

"GENUINO de 1867"

"RESERVA de 1834"

"DUQUE de 1820"

"LACRIMA CHRISTI"

En venta en los principales almacenes por mayor

PIDAN LISTAS DE PRECIOS
Á LA CASA IMPORTADORA

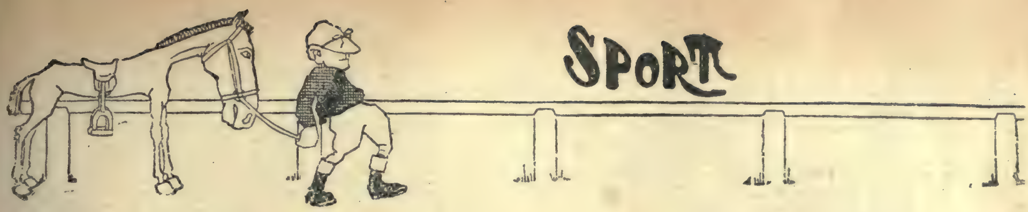
A. G. MOREIRA & Cía.

CALLE CUYO, 454

Ventas por cajón

Coop. Telefónica, 3084 (Central).

Unión Telefónica, 259 (Avenida).



El programa confeccionado para mañana á correrse en el hipódromo Argentino es de los más interesantes que puedan haberse llenado. Nutridas anotaciones, elementos sobresalientes en el orden secundario en algunas de las pruebas, figurando en las dos últimas caballos de primera fila, y el premio clásico Comparación, forman en conjunto un programa atrayente que viene á compensar la abstención á que se han tenido que someter los aficionados á las luchas hípicas por tantos días de lluvia.

Esta causa ha sido motivo de la postergación por segunda vez del Premio Internacional, tan ansiosamente esperado, con lo que éste pierde gran parte del interés, como sucede en todos los espectáculos que sufren variaciones en sus condiciones primitivas.



Bend'Or, ganador del premio "Pippermint"

Por otra parte, la inversión de este premio posponiéndolo al premio Comparación, resulta un contrasentido y no vemos cómo pueda darse revancha antes de principiar la partida, que es lo que significan ambos premios.

Admitámoslo así, ya que para ello han mediado causas de fuerza mayor, agenas por completo á todos cuantos intervienen en estos hechos.

dores son distintos, es razonable suponer que los buenos animales optarán por el Internacional, tanto por la prima ofrecida, cuanto porque tienen que hacer caudal de energías para luchar con el coloso.

En consecuencia, uno de los dos clásicos résultará deslucido y probablemente esta suerte le tocará al premio Comparación.

En esta prueba como en la Internacional figuran Floreal y Pelayo y no creemos que sus propietarios, que tantas y tan fundadas esperanzas tienen de ver triunfar á sus productos en la Internacional, cometan el error de hacerlos correr en ambos clásicos.

El adversario del premio Internacional, el que se ha erigido en dueño y señor de vidas y haciendas, requiere para ser vencido condiciones excepcionales en sus contrarios, los que deben concurrir á disputar los 30.000 $ en un estado de preparación completa, en una palabra, especialmente dedicados al fin que se proponen: luchar con el hasta hoy invicto Old Man.

De los que forman el campo en el premio Comparación, Gay Simon se nos presenta dominando basándonos en la lógica y si á esto se agrega la probable ausencia



Cabuleando en plena lluvia



Frente á las tribunas

El premio Comparación, base de la reunión de mañana, no revestirá el interés á que está llamado por su índole. El principal objeto es congregar en él un buen número de caballos de 3 y 4 años y en particular á los que hayan podido disputar el premio Internacional para proporcionar un nuevo encuentro entre los campeones de ambos clásicos. Pero este año, la presencia del crack de la Petite Ecurie ha dejado muy limitado el campo en el premio Internacional, hecho que es del dominio público, é indudablemente el temor á que él pudiera haber sido anotado en el premio Comparación, ha limitado también éste, el que será disputado por unos seis caballos á lo sumo, lo que no hubiera ocurrido, si, como estaba dispuesto, el premio Internacional se hubiera antepuesto al premio Comparación.

Los elementos de los dos clásicos citados son casi los mismos, excepción hecha de Old Man y Primera Tiple, que no figuran en el premio Comparación, y como los premios acordados á los que resulten gana-



Rápida, ganadora del premio "Pimiento"

de los dos potrillos del año, Pelayo y Floreal, que con toda seguridad irán á presentar lucha á Old Man, tenemos que el premio Comparación no ofrecerá el interés de otros años y los 12.000 $ irán á aumentar el haber del hijo de Gay Hermit.

Como al principio hemos dicho, las seis carreras restantes tienen tanto ó más interés que el mismo premio clásico que las acompaña y hemos de presenciar finales reñidos y emocionantes que dejarán gratos recuerdos de la reunión.

Son nuestros favoritos en las diversas pruebas del programa:

1.ª carrera	Piquillin
2.ª "	Per Man
3.ª "	S. Hatteras
4.ª "	Vasquito
5.ª "	Gay Simon
6.ª "	Orador
7.ª "	Pregonero

DE FRANCIA.—EL CONGRESO DE LA TUBERCULOSIS

En el gran palacio de los Campos Elíseos se reunió últimamente el congreso internacional de la tuberculosis, constituído por 2.400 congresales divididos en cuatro secciones, notabilidades de todos los países, entre los cuales figuraban el señor Casimiro Perier, ex presidente de la República Francesa y la hermana Cándida, religiosa muy conocida por sus obras de beneficencia. La sección inaugural se fectuó en la rotonda central del gran palacio, con un aparato de los más solemnes, á que contribuyó la presencia del presidente Loubet y todo el gobierno francés.



Sesión inaugural del congreso internacional de tuberculosos presidida por M. Loubet

Con la autorización correspondiente, la señora Ranavalo, reina destronada de Madagascar, acaba de pasar algunos días en París, instalada con su sobrina, la princesita María Luisa, en una apacible casa de familia burguesa, habiendo sido correctamente atendida en el ministerio de colonia y de ''affaire'', como éste de la pobre reina de Madagascar, destronada pero obsequiada con champagne...



Sala de tuberculosos

Una última nota documentaria del acuerdo franco-alemán: la escena de la firma de este histórico documento, que establece el régimen y programa de la conferencia internacional sobre Marruecos, que tantos dolores de cabeza ha dado al equilibrio europeo. (Siempre en la suposición de que ese equilibrio tenga cabeza).

El señor Clementel, ministro de las colonias, ha contraído matrimonio con una joven viuda, la señora Knowles. El señor Clementel es el más joven de los ministros del gabinete Rouvier, y hasta ahora la buena suerte lo ha mimado en política. Forma pues, su hogar, bajo los mejores auspicios visibles.

La misión francoalemana encargada de los trabajos de límites en el Congo Carneroun, ha partido de Anvers con rumbo al Africa, despedida por las auto-

TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS — BUENOS-AIRES

DEPARTAMENTOS de Sedas, Fantasías, Confecciones, Mercería, Guantes, Encajes, Perfumería, Blanco, Lencería, Artículos de punto, Alfombras y Tapicería.



Artículo	$
Salidas de baño de género turco, clase especial, blancas y de color, con capota, ... $	6.40
Salidas de baño de género afelpado, clase riquísima, con capota, blancas y de color, $ 16 y	12.80
Sábanas de baño de clase extra, tamaño grande, blancas y de color, $ 9.50 y	7.—
Toallas para fricciones, de puro hilo, clase especial, color crudo, $	4.50
Toallas turcas, clase buena, con iniciales bordadas, tamaño grande, $	0.50
Gorras de caouchut, con visera de novedad.	
Gorras de caouchut sin visera en colores lisos y de fantasía, desde $ 3.25 á.............................. $	0.65
Fajas de crin para fricciones, en varios tamaños, desde $ 2.60 á.....	4.20
Bolsitas de caouchut para ropa de baño, en bonitos colores escoceses, estilo muy nuevo y cómodo............ $	2.40
Porta útiles de caouchut, para baño, estilos muy nuevos $	2.75
Zapatillas para baño, de brin liso y bordadas, para señora y niños $....................................	1.10
De fantasía en estilos chinescos,........ $	1.40
Trajes de baño para niño, de sarga marino, adornados con trencilla blanca, clase especial, $ 4.20, 4 y............ $	3.80
Trajes de baño, de sarga azul marino, clase especial, para hombres, desde $ 18 á.................................. $	4.25
Trajes de baño para señora, tenemos el surtido más variado y novedoso, confeccionados en rica sarga marino, guarnecidos con aplicaciones y adornos blancos, desde $ 30 á................................ $	4.25
Capas de baño, de sarga azul marino guarnecidas con lindos adornos blancos, de gran novedad, desde $ 17 á ...	8.60
Guantes para fricciones, de crin, clase especial, $ 1.80, 1.50, 1.40 y	0.70
Guantes para fricciones, de género turco, muy buena clase, $ 0.40 y.................................. $	0.15

Gran surtido en Cepillos, Peines, Jabones, Esponjas, Perfumería fina y artículos de tocador.

Gratis y libre de porte, remitimos á cualquier punto de la República, nuestro nuevo CATÁLOGO GENERAL para verano, lo mismo que muestras y presupuestos.

Casamiento de un ministro.—La reina Ranavalo.—El acuerdo francoalemán



a reina Ranavalo, su tía y su sobrina en el salón de su residencia de San Germán.

toridades civiles, marítimas y militares.

Con gran afluencia de pueblo y altas personalidades se celebraron en la iglesia de Santa Clotilde (París), las exequias fúnebres del explorador Savorgnan de Brazza fallecido en Dakar mientras cumplía una misión del gobierno francés. La guarnición de París había enviado delegaciones de todas las tropas, mandadas por el general Percin. Pronunciaron discursos en el cementerio el ministro Clementel, y los señores Deschanel, Le Myre y Chavannet.

Un poeta único ha muerto. Es el autor de los "Trofeos". Cubano por su nacimiento, descendiente de hidalgos y de conquistadores por la rama paterna, hijo de una madre de raza normanda, supo José María de Heredia combinar, en sonetos impecables por la forma y deslumbrantes por el colorido, el heroísmo castellano



La recepción de la reina Ranavalo en el ministerio de Colonia



La firma del acuerdo francoalemán



Mme. Knowles, esposa de M. Clementai



M. Clemental, ministro de Colonias


Pilol
al empezar el tratamiento con Pilol.
despues de un año
Precio del frasco:
$ 15 m/n.
Unicos depositarios generales:
SEIDENBERG & Cia.
1220, Rivadavia—Buenos Aires
Dep. en Chile:
DAUBE y Cia.
Santiago, Valparaiso y Concepcion
Dep. exclusivos en Montevideo:
Roch, Capdeville y Cia.

La misión al Congo. — Fallecimiento de Heredia. — Los funerales de Brazza



José M.ª de Heredia

con la gracia helénica y el perfume de Galias.

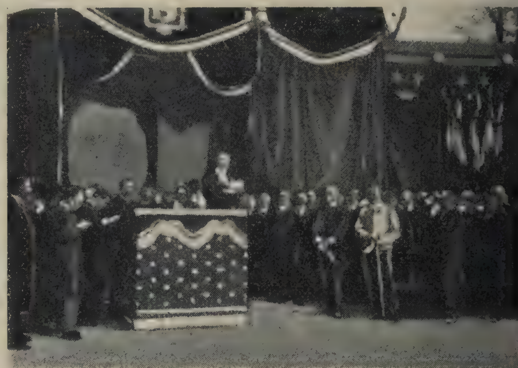
Hasta 1893, es decir, poco antes de cumplir los cincuenta y dos años, el admirable maestro no se había dignado reunir sus joyas en un volumen, pero sus versos, inéditos para el público vulgar, ya eran célebres en los salones literarios. La academia francesa sancionó al triunfador, admitiéndolo entre sus miembros.



Partida de la misión franco-alemana



La carroza frente al cementerio de Marina en la plaza de la Concordia



M. Deschanel pronunciando su discurso en el cementerio

A la Ciudad de México

FLORIDA Esq. CUYO — BUENOS AIRES

OLLIVIER & ALBERT



60620
ENCAS
taffetas seda colores: marrón, rosa, champagne, marfil, celeste marino, punzó
$ 4.50

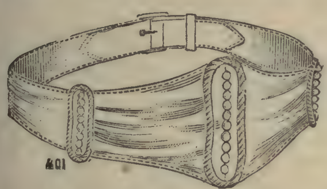
60620 — 61832

61832
Sombrillas con flores pintadas á mano, mangos de fantasía, con moños cinta.
$ 2.90

Lunes 6 de Noviembre
Y DÍAS SIGUIENTES

Exposición Especial

Toilettes de Verano
para Señoras, Niñas y Niños
Sombreros y flores
Abanicos y Sombrillas
Tejidos livianos
Espumillas - Fulares
Bonetería Francesa é Inglesa

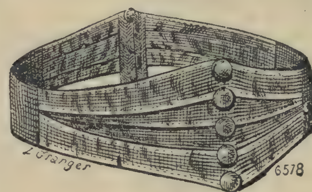


Cinturones de cabritilla negra, blanca y colores, con 3 pasadores dorados y hebilla forrada en cabritilla. OCASION........................ **1.25**
57202

VERDADERA OCASIÓN



22—PAÑUELOS batista blanca festoneados 33x33. La caja de 6 **1.50**



Cinturones taffetas seda, negro y colores, con botones forrados seda adelante y atrás, cost. elástico **1.50**
62119



Abanicos varilla madera Sándalo labrada, paisaje pintado sobre tela con lentejuelas, **ocasión única**......... **1.75**
59568



Abanicos varilla hueso, paisaje pintado sobre tela, colores claros. **Gran ocasión**.............................. **1.90**
59569

Ocasión excepcional Sombrillas para Señoras con dibujos á flores sobre fondo blanco, ó crudo ó punzó ó marino, armazón muy sólido y mangos elegantes con borla de seda **1.90**

NUMEROSAS OCASIONES en todos los departamentos

IMPORTANTE A todo comprador de **$ 5.— obsequiaremos** con una localidad para el teatro COLISEO ARGENTINO. Válida hasta el 30 de noviembre 1905.

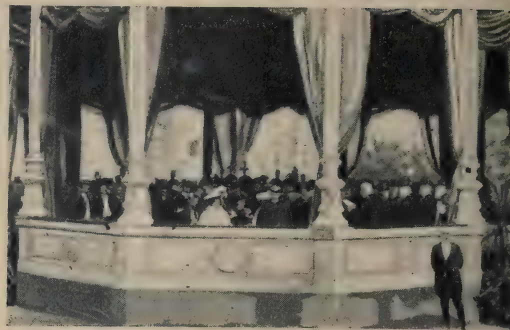
CATÁLOGO GENERAL de las Novedades de VERANO. Se envía GRATIS

EL VIAJE DE LOS REYES Á MILÁN Y VENECIA



La torre Humberto I inaugurada en el castillo Sforzesco

De vuelta de su humanitario viaje á Calabria, el rey Víctor Manuel ha hecho acto de presencia en Venecia y Milán, dando ocasión á lucidas fiestas en ambas ciudades.



El palco real.—Discurso del síndico Ponti

En Venecia, el rey y su consorte inauguraron en el palacio ducal el congreso artístico, visitando también la exposición de Bellas Artes, el



El castillo visto desde el Parque


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul.d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F · M ·

VENECIA. INAUGURACIÓN DEL CONGRESO ARTÍSTICO



El bajo-relieve de Humberto I inaugurado en la torre del castillo

arsenal y la biblioteca Mariana. En la exposición adquirió el rey diversas obras, obsequiando con dos de ellas á la galería veneciana de arte moderno.

En Milán, aunque con tiempo lluvioso, Víctor Manuel visitó la exposición y presidió el acto inaugural de la torre Humberto I, en el castillo Sforzesco y la inauguración del congreso internacional de la navegación, en la Scala, recibiendo luego en audiencia especial, en el gran palacio al cardenal-arzobispo Ferrari. Visitó también en algunos barrios los diversos tipos de casas para obreros,



Los soberanos saliendo del palacio ducal



Los reyes en Venecia



Distribución de pan en Monteleone

las oficinas mecánicas Maini y Silvestri, etc., mientras la reina visitaba á su vez el hospicio Tribulzio para ancianos, y el instituto de los raquíticos. En todas partes fueron los monarcas objeto de afectuosas manifestaciones.

Al día siguiente, el rey se dirigió en automóvil á la casa de los veteranos de Turati, donde dejó 20.000 liras; la reina concurrió al orfelinato femenino, y al instituto de los sordo-mudos pobres de la campaña. Los reyes entregaron al alcalde de Milán, senador Ponti, 50.000 liras para los pobres de la ciudad y salieron luego de ella con rumbo á Novara entre los aplausos del pueblo, que hallaron eco en las diversas localidades porque debieron atravesar los regios viajeros.

Incluimos en esta página dos notas finales de la terrible catástrofe de Calabria: una escena del reparto de pan á los indigentes, y el retrato de la niña Colacci, nuestra compatriota, que estuvo setenta horas bajo los escombros.



El duque de Aosta saliendo de la ceremonia del milagro de San Genaro



Retrato de la niña Colacci, sacada viva de entre las ruinas

DE ESPAÑA

Inauguración de un curso universitario.— Colocación de un sifón en el río Losa.— Exposición

En la Universidad Central se celebró últimamente la apertura del curso universitario, que ha tenido este año extraordinaria solemnidad por haber presidido el acto S. M. el rey.

El Río Losa, comprende tres importantes trayectos: el Canal principal, el Canal de Zaídin y el Canal de Escaipe.

El adjunto grabado reproduce el momento de colocar un sifón en el río Losa. En la obra, que se hace con gran actividad, trabajan más de 1.200 obreros.



El rey saliendo dela Universidad central después de verificada la sesión de apertura

Todo el movimiento de La Rioja, cada día más importante, sobre todo en la exportación de sus celebrados vinos, puede decirse que tiene su punto de partida, su inicial impulso en la villa de Haro, donde se hallan las bodegas de los más famosos cosecheros.

Recientemente se ha celebrado una importante Exposición Agrícola, y en la respectiva fotografía figuran los individuos de la presidencia y junta de labradores, que tanto han contribuído al éxito del concurso.



La Rioja.—Los organizadores del certamen



El canal de Aragón y Cataluña

LA CARICATURA EXTRANJERA

¿QUIÉN DEBE SUBIR AL TRONO DE NORUEGA?



Guillermina de Holanda.—Ninguna reina que padezca de un príncipe consorte...



Alfonso.—Ningún jovencito de antiquísima casa real...



El Kaiser.—Ningún poeta...



Leopoldo de Bélgica.—Ningún descendiente de Nemrod...



Eduardo VII.—Tampoco un caballero que solo cuenta rccuerdos históricos...



Exclama, pues, Norucga: —¡Soy la república!...

(De *Simplicissimus.*)

LUIS XVI y NICOLÁS II



El zar y su fiel espejo

(De *Der Nahre Jacob.*)

LA MÚSICA DE LOS NUEVOS EMPRÉSTITOS



Acuerdo perfecto

EN LA PORTERÍA DEL PARAÍSO



¿Quiénes diablos serán éstos? .. Dicen que son rusos... ¡Pero la guerra ha terminado!...
—¡Ay, San Pedro, ahora venimos de Bakú!

(De *L'Indiscret.*)



Los primeros socorros...

(De *The Munsey.*)

De Chile.—Los últimos sucesos.—Sepelio del doctor Walker Martínez



Miguel Gruchaga, que dirigió la palabra al pueblo desde los balcones de la Moneda.





Diputados Artemio Gutiérrez y Malaquías Concha, llamados por el gabinete por su influencia con el pueblo



Federico Puga Borne, quien habló al pueblo en la Avenida de las Delicias.

El sentimiento que en todo Chile causó la muerte del eminente estadista don Carlos Walker Martínez, se exteriorizó en una elocuente forma con ocasión de las exequias fúnebres.

Después de los funerales del presidente Errázuriz, no se recordaba en Santiago una solemnidad más severamente imponente.

—Con ocasión del célebre meeting celebrado para pedir la derogación del impuesto al ganado argentino, Santiago ha sido objeto de escenas de tumulto y vandalismo que todavía tienen hondamente impresionada á la sociedad chilena. Las turbas, excitadas por elementos perturbadores, se entregaron á toda clase de excesos subversivos, siendo solicitados en la Moneda los señores Artemio Gutiérrez y Malaquías Concha, diputados de influencia sobre el pueblo.



Saliendo de la catedral



Conduciendo los restos de la capilla al cementerio

DE BÉLGICA

LA FIESTA DE LA INDEPENDENCIA



El rey Leopoldo conversando con la misión francesa en el palco oficial

El 24 de septiembre, la ciudad de Mons, asaz pequeña, si se considera el número de sus habitantes, pero animada por un vigoroso espíritu progresista, ha celebrado con originales festejos el 75.º aniversario de la independencia belga. Dió mucho realce á la ceremonia la presencia del rey Leopoldo y de una delegación enviada por el gobierno francés.

Entre los números del programa que suscitaron unánimes elogios, señalaremos



Combatientes y burgueses de 1830



Josefina y Bonaparte en la glorieta la Malmaison

INAUGURACIÓN DE LA AVENIDA MONUMENTAL DE BRUSELAS

los cortejos históricos formados por niños vestidos á la usanza de 1830. Llevan éstos el uniforme de los guardias nacionales ó el traje de los buenos burgueses de aquella época. Otro grupo representa Josefina y Napoleón en su palacio de la Malmaison.

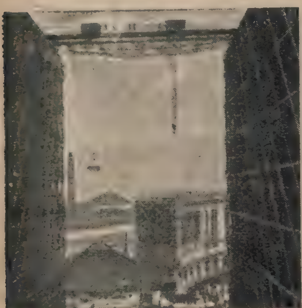
Pocos días después el monarca inauguraba en Bruselas la Ar-



La Avenida Monumental

cada monumental del Parque del Cincuentenario.

Han contribuído con su óbolo á la construcción del monumento las personalidades más relevantes del país. El arquitecto, señor Giraud, es francés, así como los principales escultores que han intervenido á la obra. Todos han sido felicitados individualmente por el ilustre



Una parte del andamiaje durante la construcción de la avenida

soberano que no disimulaba su entusiasmo ante la perfeción de su artístico trabajo.

Poco después de la celebración de los festejos el gobierno belga volvió á poner sobre el tapete la cuestión de la neutralidad del pequeño país, solicitando fondos para aumentar el ejército que debe hacerla respetar.



El rey Leopoldo recibido en la Avenida Monumental por la comisión belga y el arquitecto francés M. Giraud



El general Luis Bonaparte, recientemente nombrado comandante de las tropas del Cáucaso, y que se dice ha renunciado.

Varias veces el telégrafo nos ha pronosticado la inminente renuncia del general Luis Bonaparte á quien, no há mucho, el zar confiara el comando militar de toda la región caucásica. Hermano menor del pretendiente á la corona imperial de Francia, el altanero príncipe cuya sangre napoleónica hervía en las venas, ofreció á Rusia, en llegando á los veinte años, una espada consagrada por ilustres recuerdos, puesto que no le era posible dedicarla directamente á su patria. El sobrino nieto del gran emperador apenas ha franqueado la cuarentena y, sin embargo, hace tiempo ya que figura en el ejército moscovita á título de mayor general, grado que equivale al de general de brigada. Disfrutaba de un buen renombre como jefe superior de una división de caballería, pero su impotencia ante los tumultos de Bakú ha disminuído inmensamente su prestigio. Malas lenguas de la prensa universal acaban también de atribuir á su alteza virtudes de excelente farrista, las cuales explican de algún modo la poca eficacia de su acción durante la tremenda crisis.



Aspecto de las calles de Bakú en las proximidades del templo armenio



La reconciliación.—Procesión de rusos, armenios y tártaros en Bakú

Difícil es saber si realmente los tártaros, los armenios y los rusos han arribado á una paz momentáneamente... definitiva. Hemos insistido en repetidas ocasiones acerca de los odios de creencia, de enemistades de raza, que tienen convulsionada á una vastísima tierra, fecunda en tradiciones heroicas y digna de ser habitada por dioses..



La reina Margarita en su jira en automóvil



La reina María Cristina y la infanta María Teresa paseando por el Campo del Moro



Los reyes y el pueblo esperando el regreso de las tropas suecas que guardaban las vías férreas

Del entusiasmo automovilista de la reina Margarita, triste viuda de Humberto, nada hay ya que decir para ilustrar la nota fotográfica que la muestra montando en su automóvil, en La Haya, para continuar su jira europea; pero la reina María Cristina de España, también entregada al automovilismo aunque en forma más tranquila, constituye todavía una novedad que creemos necesario documentar gráficamente para la historia... del automóvil. Quizás á la augusta dama que acabamos de nombrar, le haya lanzado en el camino del sport el ejemplo de su joven hijo, tan aficionado á las correrías en la diabólica máquina, y el cual, por fortuna suya y de los demás, no ha ocasionado hasta hoy daños de importancia.

Los acontecimientos que preocupan á Suecia y Noruega, y que aun siguen preocupando á tan laboriosos y adelantados países, dieron motivo á que el regreso de las fuerzas suecas que guardaban las vías férreas, congregara nume-

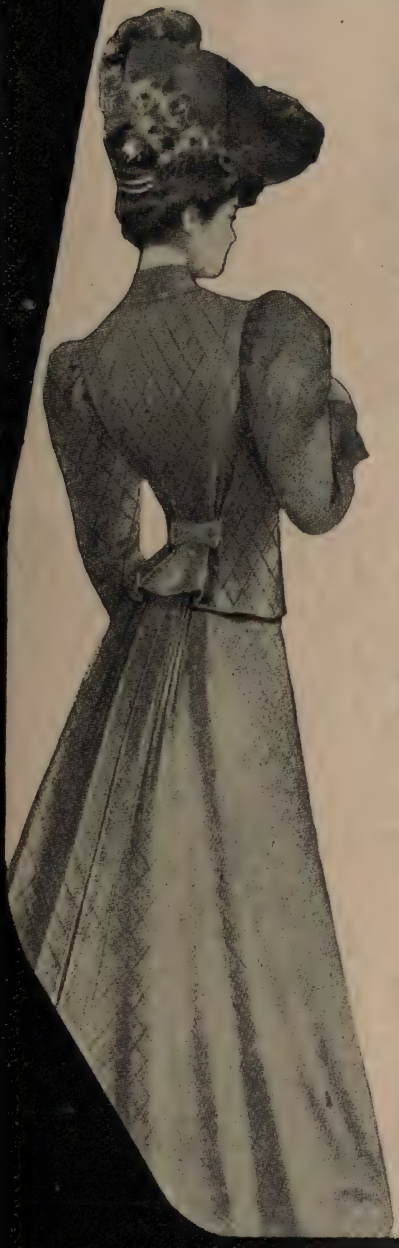
A. Cabezas

CUYO, 546

La casa más importante de Sud-América en Ropa Hecha y Sobre Medida, Calzados, Sombreros, Bonetería, Camisería, Perfumería, Artículos de Baño, Novedades, etc., etc., para

HOMBRES, SEÑORAS, JÓVENES, NIÑOS Y NIÑAS.

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO



Ropa para Señoras

Unica casa que tiene surtida y organizada en Buenos Aires la Sección de Ropa Hecha para Señoras.

Tenemos más de 1000 modelos de trajes listos para vestir.

Es famosa nuestra casa en esta Sección por la elegancia y baratura; cobramos la mitad que otras casas y lo que vendemos vale el doble.

Tenemos todo lo que pueda desearse en ropa hecha para señoras.

Tenemos tan gran surtido en trajes hechos para señora que podemos no sólo satisfacer todos los gustos sino todos los bolsillos.

TRAJES de brin, de alpaca, de géneros de lana, de lana y seda, etaminas, linón, etc., etc., á todos los precios, desde lo riquísimo y lujoso á $ 90, hasta lo sencillo, pero siempre elegante y bien cortado que sólo cuesta **15.00**
PALETOS de paño, desde $ 65 hasta....... **19.00**
PALETOS DE SEDA, desde $ 84 hasta..... **25.00**
GOLAS DE SEDA, alta fantasía, de $ 30 á.. **15.00**
BLUSAS de seda, hilo, algodón y de fantasía, desde $ 45, todos los precios hasta......... **1.80**
VISOS DE SEDA, á $ 23, 21 y............... **19.00**
VISOS de moiré, desde $ 10 hasta........... **4.00**
POLLERAS SOLAS, desde $ 18 hasta....... **12.00**
PETOS DE SEDA, á $ 8.50, 7 50, 6.50 y **5.00**
PETOS DE TAFETAN, á 1.80, 1.60, 1.30 y.. **0.50**

Para niñas de 8 á 15 años

Más de 600 tipos distintos de trajes de todos los géneros y de todas las formas de moda, todo lo que pueda necesitarse se encuentra en esta casa en trajes para niñas.

TRAJES de sarga blanca y de lana azules ó de color, desde $ 30 todos los precios según la edad hasta........................ **10.50**
TRAJES de alpaca blanca ó rayada, infinidad de modelos, gustos y calidades, desde $ 30 hasta.... **12.00**
TRAJES de brin blanco, de color ó rayado. Verdaderas novedades, formas de última moda, desde $ 20 hasta **8.00**
TRAJES de franela blanca ó rayada, lo mejor que se importa, lo más rico, lo más elegante, desde $ 28 hasta **18.00**

Enormes surtidos en calzados, medias, sombreros y toda clase de artículos de vestir para señoras.

Sección sobre medida para señoras

Cualquier modelo que se desee en estilo sastre siendo esta casa la única que puede hacer trajes buenos, elegantísimos, baratos y entregados á tiempo.

Avelino Cabezas



Junto al pabellón imperial durante un descanso

roso pueblo á su entrada en Stokolmo.

Mr. Walter Vaughan Morgan, antiguo alderman de la populosa capital, ha sido últimamente electo lord mayor de Londres.

El "Chatam", vapor inglés de la carrera entre Middlesfowg y Yokoama, tuvo la mala ocurrencia de encallar en pleno canal de Suez cerrándolo bonitamente á la navegación y constituyendo un grave peligro para los barcos que tuviesen que atravesar por aquel sitio. Una buena carga de dinamita acaba de resolver el conflicto echando á volar el importuno vapor.

Completando la información sobre las maniobras alemanas, aparecida últimamente en esta revista, insertamos un grupo en el que aparecen la emperatriz y Guillermo II rodeado de su estado mayor junto al pabellón imperial.



El nuevo Lord Mayor de Londres, Mr. Walter Vaugham Morgan



El vapor Chatham que interrumpía la navegación en el Canal de Suez

LA PRUEBA DE MI ASERCION



Señor Joaquin Penadés

Siguiendo mi norma de conducta voy á apoyar mis manifestaciones con testimonios irrefutables, los que son la garantía más franca que puedo ofrecer en la plena seguridad de haber hecho un acto humanitario en obsequio al necesitado de salud que pide á mi método curativo un alivio de su cruel sufrimiento.

Probaré mis manifestaciones. La señora Onésima S. de Noel es una dama de nuestra sociedad. Honorable, bondadosa y llena de las mejores cualidades. Persona conocida á quien se puede dar crédito.

Ella es una de mis mejores pruebas, á quien me remito para garantizar la autenticidad de los documentos que transcribo. La señora de Noel, dice en 1901: "Certifico: que hace diez años empecé á sufrir de reumatismo, y á veces me daba tan fuerte que me quedaba postrada". "La última vez que me atacó cosa igual—postración y dolor,—me encontraba en cama, sin poderme mover". "Tuve la suerte, ó la casualidad trajo á mi casa á mi bienhechor don Joaquín Penadés, que sin interés me prestó su auxilio, para mí inolvidable: fué el 28 de octubre, quedando á la primera cura tan mejorada que pude caminar y dormir bien, y en la segunda, completamente sana; el 3 de noviembre hice un largo paseo como si nunca hubiera sentido nada."

Mi gratitud hacia el señor Penadés llega á su colmo y por lo tanto, quisiera que mi declaración, acompañada de las firmas de los que conocen la verdad del caso, sirviera de ejemplo á los miles de personas que afligen estas y otras enfermedades."

"Las personas que quieran adquirir más detalles pueden pasar por mi domicilio, calle Uspallata, número 616, Barracas al Norte, noviembre 5 de 1901.—Onésima S. de Noel." Figuran como testigos garantizando con su firma los señores siguientes: Antonia N. de Gorgoihen, Guadalupe Grijalba Alberdi, Inés B. de García Velloso, Luisa M. de Segovia, Alfredo Alberdi, A. Duhau, V. Méndez, Víctor N. Cuiluba, Juan B. Chiappe, Salvador N. Caspani, José Scoseria, J. Saulquin, Pedro M. Salis, Rosendo Asnó."

Hoy dice la misma señora de Noel: "Buenos Aires, septiembre 12 de 1905.

Señor D. Joaquín Penadés.—Distinguido señor: Habiendo recibido su atenta carta en la que usted tiene la amabilidad de interesarse por mi salud, le diré que tengo la grata satisfacción de comunicarle que me siento perfectamente bien, pues ya van á hacer cuatro años que quedé curada del reumatismo que me tenía postrada, llena de dolores, así es que veo en usted siempre al salvador que Dios me envió para que á pesar de mis años, me vea fuerte y completamente curada."

Sin más, vuelvo á dar á usted las más expresivas gracias por su fina atención, enviándole un afectuoso saludo, etc., etc."

¿Se deseará más prueba para garantizar la eficacia de mi tratamiento? ¿Qué otra prueba dar al incrédulo? Si ella no es suficiente, daré á la publicidad otros casos, y hasta tanto agregaré el reciente, el de don Juan Fantini, vecino de esta ciudad y domiciliado en la calle San Juan, 223.

Repito, que mis casos los ve todo el que quiere. No es una cosa oculta, opero ante todo el que quiera verme, no hay sugestión ni ipnotismo. El paciente, en posesión de sus sentidos, sólo ve que sus dolores calman al empezar mis sesiones, para curarse radicalmente á las subsiguientes. ¿No lo prueban así mis innumerables casos?

Pues entonces, nada más agregaré.

Octubre de 1905.

Joaquín Penadés

Capital, 1° de septiembre de 1905.

Señor Don Joaquín Penadés.

665, Paraguay.

Mi apreciable señor:

En el deseo de expresarle mi gratitud por la cura que acaba usted de hacerme, le dirijo esta carta, que aunque pálidamente, manifestará mi agradecimiento sincero á usted, señor Penadés.

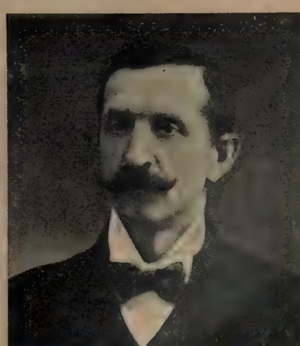
Sufrí por espacio de 4 años de los continuos martirios causados por una rebelde "ciática"; todo cuanto me hice no dió resultado; ya en último caso recurrí á usted y le declaro que usted ha logrado sanarme completamente.

Mi deseo de manifestar mi reconocimento á usted hace que le dirija ésta, rogándole acepte como un homenaje de su humilde servidor. Si necesario fuera, usted puede usar este certificado para comprobar un caso más de su ya larga serie de buenas curaciones.

Soy de usted.

Firmado:—Juan Fantini,

Su casa, 223, San Juan.



Señor Juan Fantini

CUENTO INFANTIL

LOS NIÑOS MÁRTIRES



—¡Tienes suerte, Simoncito, al disfrutar de padres ilustrados! Sin trabajar y como jugando, te instruyes... Por ejemplo, te vas á lavar... ¿Qué es el agua?... ¡Protóxido de hidrógene!



—¡Cómo!... ¿No te acuerdas de qué elementos se compone la leche de tu desayuno? Me harás el favor de copiar veinte veces la frase: «Ignoro lo que es la leche...» Después te podrás desayunar.



—¡Dichosa infancia!... Todas las tardes, te las pasas, Simoncito, divertiéndote de mil maneras... ¡No corras tan ligero... transpiras!... ¿Qué cosa es el sudor y cuáles son las glándulas que lo producen?



—¡Ojo!... una mariposa... Familia de los lepidópteros. Esta noche, antes de acostarte, buscarás el género, la especie, la tribu á que pertenece ese insecto.

LOS NIÑOS MÁRTIRES



—¡Una tormenta!... ¡Magnífico! ¡Ahí tienes una ocasión excelente!... ¡Hazme algunas observaciones científicas!... ¡Explícame el mecanismo del rayo, las propiedades de la electricidad y los descubrimientos que le sebemos.



—Para descansar un rato, sentémonos aquí. Ese castillo data del siglo XIII. Restaurado en el XV, fué terminado en el XVII. ¿Cuáles son los principales acontecimientos ocurridos durante dicho lapso de tiempo?



—¿Cuál es el nombre científico del pollo que estás devorando?... ¿Qué músculos se adhieren á esta pata?... ¿A qué especie pertenece?



—¡Cómo!... ¿Rezongas ante el trabajo? ¡Te has pasado todo el día jugando y no quieres hacer tus deberes! Otra vez no te dejaremos una sola hora de diversión...

(De *Pele Mele.*)



OPORTO

"DOM LUIZ"

vigoriza al convalesciente

OPORTO

"DOM LUIZ"

tiene sabor fino y delicado

OPORTO

"DOM LUIZ"

es simbolo de pureza

OPORTO

"DOM LUIZ"

se vende en todas partes

OPORTO

"DOM LUIZ"

lleva siempre la marca

"ANCLA"

626-Cuyo-630 **LUIS DUFAUR** Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1905 | N.° 370

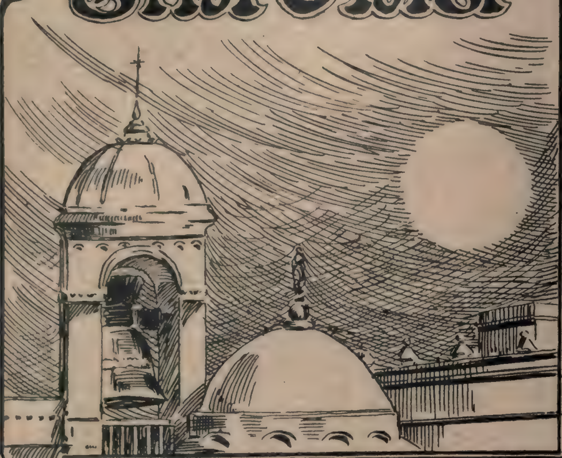
DEMOSTRACIÓN GRÁFICA



Dib. de Cao.

—¿Por dónde nos colamos?
—Eso digo yo, ¿por dónde?

Sinfonía



Todavía resuena en mis oídos
el tristísimo son de la campana
que doblaba, con fúnebres tañidos,
por los muertos... Aún en mi retina
se refleja la imagen peregrina
de tanta mujer bella y vanidosa,
que el Día de Difuntos se engalana
con enlutadas blondas y diamantes
que irisa el sol y brillan deslumbrantes
y se dirige en su carruaje, ansiosa,
atravesando sitios no desiertos,
hacia nuestra Necrópolis suntuosa,
á visitar las tumbas de los muertos
cuyos bronces y mármoles y cruces,
porque oculten mejor tantos horrores,
el cielo baña de doradas luces
y cubre la piedad de hermosas flores...
¡Con qué arte excelso, allí, en esa temida
mansión, donde el que fué descansa inerte,
eterno enamorado de la vida,
borra, el hombre las huellas de la muerte!
¿Quién no corre á admirar con leve planta
tanto esplendor, magnificencia tanta?
Yo nunca, dando tregua á mis asuntos,
me abstengo de ir el Día de Difuntos,
antes que el siglo mi piedad corrompa;
que si siempre juzgué delirios vanos,
pretender ocultar con tanta pompa
el eterno festín de los gusanos,
pláceme, empero, ver cuan pocos esquivos
y en tributar honores muy expertos,
sin que lo pidan, en su tumba, altivos
los muertos á los vivos,
glorifican los vivos á los muertos.
Sabio hay allí lumbrera de la ciencia,
que durante su vida transitoria
no encontró más que olvido é indiferencia
y hoy que se pudre, sin buscar halagos
en la soñada gloria,
como en días, para él, tristes y aciagos,
eternizan los bronces su memoria.
Y es que, á pesar de cuanto se propale
en contra, y puede argüirse,
para saber el hombre lo que vale
no tiene más remedio que morirse.
Diga el indocto vulgo lo que quiera,
siempre ha sido la muerte justiciera;
¿podrá dudarse aún? pues bien, no es cuento,
á otro yo conocí, hoy ya enterrado
que, forjándose necias ilusiones,
se imaginó de mucho valimiento,
al verse hasta las nubes encumbrado,
si no por su valer, por sus millones.
El mundo, en su desdoro,
le aduló, deslumbrado por su brillo,
mientras hizo derroche de su oro,
mientras tuvo dinero en su bolsillo.
De la implacable crítica cubierto,
jamás sufrió los golpes de su audacia;
su mayor desatino era un acierto
y su mayor sandez era una gracia.
Triunfar quiso en *amor* (cuestión de nombres)



y lo logró, al hundirse en sus placeres,
siendo, quizá, el más feo de los hombres,
era el *enfant gaté* de las mujeres.
Mas al ver disipada su fortuna,
los que antes á sus pies se prosternaron,
sin pudor, sin vergüenza y sin decoro,
con altivos desdenes recordaron
lo humilde de su cuna
y destruído el pedestal de oro,
el ídolo cayó... En su hondo duelo,
el que un día se alzara prepotente,
no halló ni una esperanza, ni un consuelo
y triste, enfermo, escuálido, indigente,
humillada la frente, ayer altiva,
sintió las garras pérfidas del hombre,
hasta que á sus clamores nada esquiva,
cortó por fin con mano compasiva,
la vieja Atropos, su vital estambre.
Él, empero, creyó con fe sincera,
que la posteridad, al fin, hiciera
justicia á su valer; y ¡oh, desventura!
ni una cruz de madera
indica hoy su ignorada sepultura.
Jamás se imaginó ver eclipsada
su gloria, que creyó bien conquistada
y tras tanto encumbrarse y engreirse,
tuvo también, por fuerza que morirse,
para saber que no valía nada.

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Gymkhana.



Enlaces

QUINTANA - URIBURU



Señorita María Eugenia Qnintana



Señor Enrique Uriburu



La señorita Quintana momentos antes de ir á la iglesia



Los regalos



La concurrencia en el atrio del Socorro

ADER-GRÜNBAUNN



Los novios saliendo de la Merced



Señorita Elvira Storni

Teniente Nicolás A. Porta

La ceremonia nupcial de más intenso brillo que se haya realizado en la aristocracia porteña durante el corriente año, ha sido sin duda el casamiento de la señorita María Eugenia Quintana con el señor Enrique Uriburu. El acto tuvo lugar el lunes, en la iglesia del Socorro, ante las familias más distinguidas de nuestra *haute.*

En la Merced efectuóse el enlace de la señorita Ana Ader con el señor Rodolfo Grünbaunn, asistiendo muchas familias conocidas.

CASTRO BIEDMA-ESTRADA



En la puerta de San Nicolás

Fot. de «La Ilustración Sud-Americana» y de Caras y Caretas.

SAAVEDRA-LAMAS



Fot. de Witcomb. **La señorita Dámasa Saavedra firmando el acta del matrimonio civil**

A una lucida ceremonia dió lugar el casamiento de la señorita Celia Castro Biedma con el señor Alfredo Estrada.

NUMEROSA concurrencia asistió al enlace de la señorita Elvira Storni con el teniente señor Nicolás A. Porta, siendo padrinos el ministro doctor Castillo y la señora Serafina S. de Storni.



Señorita Susana Stegman



Señor Luis Federico Terrero

EL casamiento de la señorita Dámasa Saavedra con el señor Andrés L. Lamas, congregó en el Socorro un selecto núcleo de familias.

INTERESANTE reunión fué la realizada el 19 con motivo del enlace de la señorita Susana Stegman con el señor Luis Federico Terrero.

Novedades teatrales.—"Aben" y "Los muertos"



Señor Francisco J. López, autor de la ópera «Aben»



Una escena de la nueva ópera «Aben»



Final del segundo acto de «Los muertos»

Con gran éxito se estrenó en el teatro Politeama la ópera en un acto «Aben», libro y música del compositor don Francisco José López.

Exito también, y grande, ha conseguido en el Apolo el nuevo drama «Los Muertos», de Florencio Sánchez.

Fot. de CARAS Y CARETAS

Miseria!...

Tocaba á su término aquel invierno que había tenido para las gentes del campo, rigores de madrastra. Días obscuros y penosos, de lluvias sin tregua y de fríos intensos; noches intranquilas pasadas al abrigo del techo pajizo, castigado sin cesar por las rachas pampeanas que amenazaban arrancarle y esparcirle, hecho añiscos, por las llanuras encharcadas donde las haciendas se inmovilizaban ateridas.

Allá en el sur, cerca del Río Negro y á varias leguas de Choele-Choel, la pulpería de don Manuel González había sido el refugio de los aburridos, y de los domados á lazo por aquel invierno inclemente.

En el resguardo de la glorieta, se amontonaban los paisanos pobres, bebedores de caña y de ginebra, maestros del naipe y voluntarios narradores de aventuras moreirescas, que el galleguito dependiente escuchaba detrás de la reja con las manos en las quijadas y la boca abierta.

Adentro, en la gran pieza que servía de comedor y de sala, todas las noches había tertulia de truco, presidida por don Manuel. Nunca faltaban cuatro *piernas* para una partida, y la botella de caña y el mate amargo, circulaban sin descanso, desde las ocho de la noche hasta las dos ó las tres de la madrugada.



Casiano solía tomar parte en el juego; pero sólo en casos de indispensable necesidad, en las raras ocasiones en que faltaba una *pierna*. A él le gustaba mucho el truco, pero nadie lo quería por compañero; hallaban que era muy zonzo y que no sabía mentir: cuando *tenía cartas*, se las estaban adivinando por el *lomo* y cuando se hallaba *ciego*, era más conocido que la fonda del pueblo. Si por casualidad *ligaba* treinta y tres, nadie le daba una *falta*; y si se aventuraba á *retrucar* con el *bastillo*, era á la fija que lo estaba esperando la *espadilla* para ensartarlo en un *vale cuatro*. Siempre había sido así Casiano: desgraciado como potrillo nacido en viernes santo.

Por eso casi siempre debía resignarse á pasar la noche cebando mate, y observando el juego de los demás. De lejos porque ninguno consentía que se sentase al lado suyo; que sentarse Casiano al lado de un jugador y perder éste la *liga*, todo era uno: no había peor *lechuza* en toda la extensión del territorio.

Siempre había sido así Casiano: demasiado manso, excesivamente bueno, extremadamente zonzo; y de ahí, desgraciado en todos los viajes de la vida, y seguro de errar, lo mismo apuntando al *siete* que á la *sota*, lo mismo persiguiendo *mayor* que encaprichándose en *menor*. Para Casiano, ni el barro clavaba una suerte la taba de la existencia; era una taba lisa que en ninguna de sus dos caras ofrecía el relieve de la S ganadora; como quiera que cayese, era siempre... pérdida.

El se había acostumbrado á aquella adversidad constante, como se acostumbra el mancarrón del pobre á los lomillos herejes, á los pastos ruines y á los galopes inconsiderados. Sin embargo, de tiempo en tiempo, su desventura solía amargarle demasiado, generando como un conato de rebelión, un súbito deseo de corcobiar que se extinguía de inmediato, y en un triste y resignado abatimiento de la cabeza... ¿Para qué?... Cada hombre nace con un destino, y pretender cambiarlo, es como intentar cambiarle de pelo á un animal. ¡El que ha nacido zonzo, será siempre zonzo, como será siempre *pangaré* el caballo que *pangaré* ha nacido!...

Y en una de las últimas noches de aquel invierno, Casiano sufrió como nunca del eterno desdén de la fortuna. Se jugaba fuerte aquella noche en el comedor de la pulpería de don Manuel. Se jugaba fuerte y se bebía fuerte: antes de las doce, Casiano había ido cinco veces hasta el bocoy de la estiba, para llenar de caña la limeta. Él también había bebido bastante y sentía en el cuerpo el cosquilleo de todos los apetitos insatisfechos en su larga existencia miserable.

Entre partida y partida, entre un *resto* ganado y una *contra flor* perdida, los jugadores hablaban. Hablaban de sus juventudes distantes, de sus aventuras lejanas, de sus tragedias remotas, de sus amores olvidados, de cuanto significaba algún triunfo, alguna esperanza realizada, algún deseo satisfecho, algún orgullo triunfante. Y á través de la escarcha superpuesta, de muchos inviernos, en el alma de todos ellos perduraba la flor de vanidad de un éxito Hablaban de mujeres y hablaban de amores, con la jactanciosa petulancia de los viejos, que han perdido la facultad de retozar sobre las lomas verdes que la primavera afelpa y taracea con florecitas multicromas.

Casiano oía y sufría. Dentro de su alma, en el gran odre vacío, resecado en medio siglo transcurrido á la espera de sensaciones amorosas, resonaban, como sobre el estirado parche de una tambora, aquellas frases que evocaban besos y caricias, espasmos y deliquios.

¡Ser amado una vez!... ¡Ser dueño un instante, de un corazón de mujer, aun cuando ese instante fuese rápido como el brillar de un bichito de luz, como la emoción de una carrera de trescientas varas!... ¡Poseer el recuerdo de una hora feliz que sirva para explicar la existencia; montar alguna vez un caballo de su marca y carnear, siquiera un día, una oveja de su señal; poder tarjar un triunfo en la lonja de la vida; hacer indeleble una fecha, guardar memoria de una tarde en que, al apagarse el sol y asomar la noche, las sombras le encontraron desangrando feliz por sus múltiples heridas de vencedor!... ¡Pero nada! Para Casiano, la existencia había sido una pampa interminable, lisa, uniforme, desesperante en su monotonía colosal. Y por sobre esa planicie desolada, él había trotado triste y aburrido, durante cincuenta años. Y en su miserable docilidad de bestia buena, confiaba aun y esperaba todavía!... Aquella noche, espoloneado su espíritu perezoso por las frecuentes libaciones tuvo como la vislumbre del éxito.

—¡Si no es áura, no es nunca!—se dijo. — Y le dió otro beso á la botella. Luego, tomando la caldera, exclamó en voz alta.

—L'agua está friona: le viá dar un calorcito.

Salió. Con paso mal seguro atravesó el patio y llegó hasta la cocina, donde Clota, la peona, una mulata sucia y fea y vejancona, preparaba la cena con que los trasnochadores acostumbraban dar remate á la jugada. Casiano, con singular osadía, se acercó hasta rozar con su brazo el brazo de la fregatriz. Y con entonación melosa, dijo poniendo los ojos en blanco:

—¿Me da un lugarcito pa la pava?

Ella respondió con voz agria y soñolienta:

—¡Dale á jeringar con la pava!...

El infeliz recordó que había oído á los patrones mentar la audacia como de máxima eficacia en las lides amorosas; y su intento fué *irse al bulto* y estrechar á la mulata entre sus brazos en una caricia brutal. Pero la eterna timidez de su vida le agarrotó la voluntad. Un triunfo así no era triunfo; no era el triunfo que anhelaba su alma, ávida de cariños más que satisfacciones groseras. Por eso, como siempre, en todos los instantes de su vida, en vez de obrar, habló, y, claro, como siempre, perdió la partida.

—No se enoje, Clota, que yo la quiero en deberas y las buenas mozas...

La sirvienta, medio dormida, cansada con el penoso tragín de todo el día y la mitad de la noche, le arrebató la caldera, le hizo tastabillar de un empellón y heló sus entusiasmos exclamando furiosa:

—¡Bueno, bueno!—¡Traiga la pava y no sea zonzo, que no está la noche pa baile, ni yo plancho pa que usté arrugue...

De la insolente respuesta, Casiano guardó una sola palabra: *¡Zonzo!...* El debía ser eternamente un zonzo y allí estaba el secreto de su empecinada mala suerte ¡Ni aquella arrastrada le llevaba el apunte! Hasta en ese cañadón barrioso le era imposible el baño que calmase las ardencias de su alma sensitiva y despreciada! ¡Miseria!...

Bajó la cabeza, y cuando la caldera *empezó á chillar*, la cogió en silencio, y salió y atravesó el patio dando traspiés y murmurando con profunda amargura:

—¡Miseria!... ¡Miseria!...

JAVIER DE VIANA.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Doctor EUFEMIO UBALLES, por CAO



Este ilustre decano, cuya honrosa
historia más de un sabio envidiaría,
hoy lamenta una cosa
de que prohibe hablar la policía.

La semana pasada por agua



¿Cuándo seré yo patrona pa no salir con la lluvia?



Con este techo portátil puede llover cuanto quiera!



El que espera desespera y cuando llueve, se baña!

El profeta acuático doctor Isidoro Campos, según diploma que ha recibido de la sociedad de astronomía de París, puede estar orgulloso de sus predicciones; con razón dice el refrán: piensa mal, etc... los vaticinios que él diariamente hacía publicar en «La Nación» se cumplieron en todas sus partes... El agua cayó á más y mejor, inundándolo todo, hasta los Nuevos Mataderos!

Y así como esos niños llorones que descansan para continuar llorando con más ganas .. la lluvia tenía sus compases de espera para reaparecer de pronto con un tremendo chaparrón... y continuaba la lluvia cayendo sin cesar... como si tal fenómeno metereológico fuera cosa corriente.

¡Ya escampa! era la exclamación que se oía en todos los labios la semana última; pero ni por esas, la lluvia caía y caía inundándolo todo y saliéndose de madre hasta el arroyo más insignificante que serpentea por nuestro municipio. Fué necesario apelar á los impermeables, paraguas y demás objetos preservadores de la llovizna para librarse del agua con que nos obsequiaba el Dios Neptuno.

Los obligados paseantes que se veían en la necesidad de lanzarse por esas calles á desafiar el tiempo, paraguas en ristre, tenían que refugiarse en los zaguanes, maltrechos y mojados, para volver á la lucha contra Eolo irritado.

De las veredas saltaban chorros de agua que acarician las canillas de los viandantes, los que lucían su garbo adornados con las indumentarias más curiosas é impermeables que habían podido encontrar. Los resbalones y las mojaduras estaban á la orden del día, los tranvías ostentaban orgullosamente el completo y los carruajes de alquiler servían de baño de asiento.

Y pasaba un día y otro, y siempre llovía sobre mojado, la esperanza de volver á ver el sol se había perdido para siempre, los políticos eran los únicos que podían librarse de la mojadura refugiados en Casa Rosada ó en Congreso, haciendo consumo de té y de galletitas.

Y el agua caía y caía, y la Boca y Barracas se inundaban, aquello era un nuevo diluvio! Algunos desesperados, creyendo que la cosa iba de veras, buscaban con la vista el arca salvadora, pero al ver que ésta no se presentaba se imaginaban que Noé se había olvidado de ellos... Pero salió el sol y entonces la alegría brotó en todos los corazones, las ropas se secaron y el barro salió á fuerza de restregar de todos los trajes.

Y todo se olvidó, menos una cosa, que el intendente no se ahoga en un jarro de agua.

Nos consta que él, desde su casa, veía caer tranquilamente la lluvia y dijo para su capote de goma, esta reflexión filosófica:

¡Cómo llueve Dios mío, cómo llueve, metámonos en cama cuanto antes! ¡Cómo deben sufrir con estas noches los pobres vigilantes!

Goyo Cuello.



Es tarde... y viene lloviendo.



No hay paraguas más barato que una bolsa de arpillera.



Uno que ha encogido con a lluvia.



Otra que ha encogido con la lluvia.



¡Quien me ha visto de paraguas y repartiendo carbón!

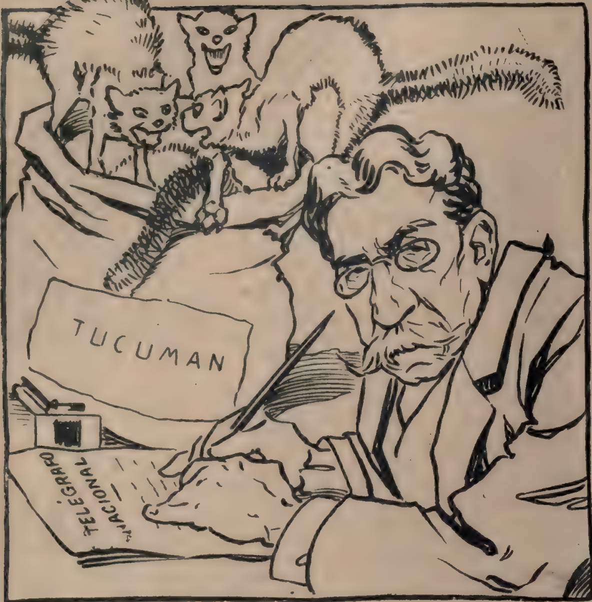


Dr. Isidoro Campos, el agreste y popular astrónomo, mariscal de los Andes.



Por cumplir con los marchantes á mal tiempo buena cara.

CHAFALONIA



«*Sr. ministro: Todo arreglado; todo tranquilo; todo bien. Secretarios con pelo.*

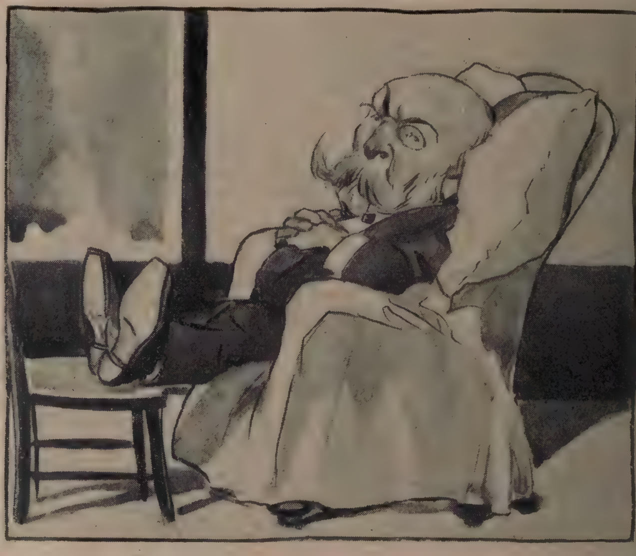
PÉREZ.»



—Es una separación dolorosa para mí, después de haber tenido á medias el negocio de libretas.
—¡Qué le hemos de hacer, Ugarte, lo *ciento!*
—Y yo ciento cincuenta.



—¿En qué se parece una sierra sin fin á las leyes de aduana?
—En eso, precisamente, en que no tienen fin.
—Y en que dividen por el eje al contribuyente.



—«En uso de mis atribuciones, como intendente, declaro domingos para mi uso exclusivo, todos los días de la semana, con entrada gratis en el Zoo.—Comuníquese, publíquese, archívese.

ROSETI.»



CORRIENDO EL TEMPORAL EN SANTA FE — *Dib. de Zavattaro.*

Retratos de actualidad


Doctor Tancredi Botto


Señor Honorio Stoppani


Ingeniero Alfredo del Bono


Señor Francisco Parisi

Con general aplauso fué recibida la noticia de haber decidido el rey de Italia otorgar condecoraciones á varios caballeros residentes en Buenos Aires. Se trata de un grupo de personas vinculadas socialmente, muy estimadas por sus condiciones de carácter é inteligencia y que figuran entre el elemento más expectable de la colectividad.

Entre los agraciados figuran el señor Honorio Stoppani, gerente del Banco de Italia y Río de la Plata, á quien se le confiere el título de comendador de la Orden de la Corona de Italia; el cav. Bergamo, presidente de la Cámara de Comercio, nombrado oficial de la Corona, lo mismo que al doctor Tancredi Botto. Al pintor Parisi, ingeniero del Bono y señor Fontana se les ha concedido la Cruz de Caballero.


Señor Luis Fontana

Todas ellas son condecoraciones honrosas por la distinción que significan y que se conceden únicamente á aquellas personas que han prestado señalados servicios á su país.

Ejército de Salvación


Recepción oficial de los nuevos brigadieres

En solemne asamblea fueron recibidos los nuevos comandantes del Ejército de Salvación en ambas orillas del Plata, brigadieres Guillermo T. Bonnet y Raquel E. de Bonnet, recientemente llegados de Europa.

Los últimos seis años los jefes salvacionistas han permanecido en Norte-América, haciendo propaganda en favor de la obra.

La reunión de bienvenida y recepción efectuóse el jueves á las 8 p. m. en el salón Rivadavia, 3290. Asistieron además de los numerosos amigos con que cuentan los esposos Bonnet en Buenos Aires, delegados del interior de la república y de Montevideo.

Aparte de otros números interesantes del programa de fiestas, una niñita vestida de blanco, obsequió á los brigadieres con un artístico ramo de flores. Los obsequiados agradecieron la demostración, pronunciando conceptuoso discurso.


La brigadiera Sra. Raquel Bonnett


El brigadier Guillermo Bonnett

Fot. de Caras y Caretas.

EL NUEVO

Como en seguir el holgorio
se encuentran interesados,
ahora van, apresurados,
á dar «El nuevo Tenorio».
Política es la función,
y trabajan los actores,
más aun entre bastidores,
que cuando se alza el telón.
Decoraciones y trajes,
todo se halla á punto ya;
mientras se visten, ahí va
la lista de personajes,
que, hecha apresuradamente
en este mismo momento,
de tal apresuramiento,
¡es natural! se resiente.
De Don Juan se encarga Ugarte,
que es un actor consumado,
y que ya ha representado
la comedia «Juez y parte».
Mejía (Irigoyen).—Yo ardo,
grita, porque mi afilada
espada luzca, ¡mi espada,
que es la espada de Bernardo!
Y Doña Inés (Villanueva)
tiembla, pura y ruborosa,
pensando, un poco medrosa,
quien la roba y se la lleva.
Mudo el pobre Don Gonzalo
(Quintana), murmura:—Ya
la gente se amansará,
y á aquel que proteste ¡palo!
El porvenir no me arredra;
seré siempre lo que he sido,
porque no en balde he vivido
como una estatua de piedra.
En tanto; la pobre Brígida



(ó Gouchón, que ese es su nombre),
bigotuda como un hombre
y de moral no muy rígida,
gime:—Me estaba cansando
de ser siempre lo que soy;
¿en mis tercerías hoy
cuánta fama iré ganando?
Se ha encargado Emilio Mitre
del papel de Avellaneda,
y al mismo Burón remeda
dando golpes á un pupitre,
y tras esa imitación
en que no está bien quizás,
dice, al hablar los demás:
—*Soy de la misma opinión.*
De Buttarelli (Gramajo)
brillará como el primero
haciendo de posadero
con poquísimo trabajo.
Y Láinez, Ciutti excelente,
de Don Juan en la defensa
ó titeando á «La Prensa»
hará reir á la gente.
Sastre será una ideal
Doña Ana, pues (¡no es macana!)
nadie ignorará que Ana













es de Quint-ana el final.
Dirá Irurtia, el escultor
cuando le asuste Don Juan:
—Yo no comprendo ese afán
de fastidiarme, señor.
Mis estatuas, suponéis
que tiemblan.
—Eso repiten.
—No, no tiemblan: se derriten
cual las de Rodin ¡ya véis!
Pellegrini (alias Centellas)
llega al convite mortuorio
que ofreció Don Juan Tenorio,
á la luz de las estrellas
y con la ilusión se abrasa
de oir á Don Gonzalo:—¡Oh!
El capitán te mató
á la puerta de tu casa.

—

Dib. de Giménez.

TENORIO











Tos quieren trabajar
en na obra tan amena
y sayan ahora la escena
pasamos á copiar.

ACTO PRIMERO

ESCENA XIII

(...n Gonzalo, Don Juan, Don Luis,
...entellas, Avellaneda, Caballeros
...riosos de á caballo, *Enmasca-*
...s. Todos chupan á discreción co-
...ran del presupuesto).

...er, viejo, largá el rollo
...sembuchá lijero.
Nom'hijo, hablá vos primero,
...sos el ray del frangollo.
..., señor...
(¡Y va de cuento!)
...lerme gobernador



quise tener elemento
que fuera en cualquier momento
mi constante defensor.
Y para formar plantel
me hice un poco adulatorio,
y puse en un gran cartel
«Aquí está Don Juan Tenorio
para el que quiera algo de él».
Y como no fuí tacaño
con aquel que me ayudó,
no hubo elección ningún año
que de ley ó con engaño
no me la ganara yo.
Por donde quiera que fuí
las urnas atropellé,
el civismo escarnecí,
á la justicia burlé
y los puertos malvendí.
A Rivas me lo fumé,
á Pellegrini lo hundí,
á Quintana lo tapé,
y en todas partes dejé
memoria amarga de mí

D. LUIS.— Dispuesto yo como vos
á vivir sobre el país,
de la política en pos,
escribí «Aquí hay un Don Luis
que vale lo menos dos».
Y me hice republicano
y formé en la coalición
más todo resultó en vano:
donde yo ponía mano,
se perdía la elección.
Más no por eso cejé
de hacer política aquí
y yo con Naón formé



un partido que es el que
me responde en todo á mí.
Dadme las notas tomadas
para ver quien ha perdido.

D. JUAN.—Tomad. Ahí van apuntadas
las bancas que yo he tenido
y las libretas guardadas.
Contad.

D. LUIS.— Contad.

D. JUAN.— Veinte y tres.

D. LUIS.—Son mis puestos.—A ver vos
¡Por la cruz de San Andrés!
Aquí sumo cien mil dos.

D. JUAN.—Son libretas.

D. LUIS.— ¡Comprar es!

D. JUAN.—En eso soy sin rival.
Desde el negro más bozal
al más blanco de color,
¡Oh! ha recorrido mi amor
el padrón electoral.

(Todos quedan con la boca abierta, mientras Don Juan sale pausadamente al compás del conocido tango «Se prohibe salivar en la vereda», á preparar las elecciones de marzo. Cae el telón si el público no dispone que caiga otra cosa).

JULIO CASTELLANOS.

Notas diversas



Fiesta en honor de las familias de los alumnos de la Escuela Naval



La señora de Diehl y concurrentes á la fiesta

El domingo tuvo lugar en la Escuela Naval la hermosa fiesta organizada por los alumnos de la misma, y cuyo brillo no desmereció á pesar de lo destemplado de la temperatura. Como á causa de la lluvia no se pudo bailar en los jardines, el lujoso comedor subsanó el inconveniente.

Las familias fueron muy agasajadas.

Fué una tertulia interesante la que el señor Emilio Diehl y señora ofrecieron á un núcleo de sus relaciones. Con valiosos elementos se puso en escena una bonita comedia, bailándose en seguida el pericón nacional.



Conmemorando la fundación de la "Asociación obstétrica nacional"

La «Asociación obstétrica nacional» ofreció á su asociados un lunch que fué servido el 26 del corriente en el Pabellón de los Lagos.



Festejando el aniversario de "El Tiempo"

Doce años de existencia fecunda acaba de cumplir nuestro colega «El Tiempo», que dirige el señor Carlos Vega Belgrano. Con tal motivo, el personal del citado periódico reunióse en torno de una bien servida mesa, á fin de conmemorar el acontecimiento.

Nuestros plácemes al distinguido órgano de la prensa.

Necrología



Señorita María Esteves



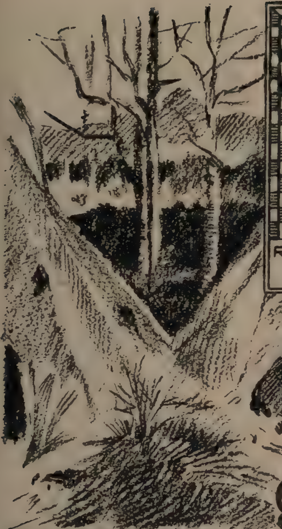
Señor Pedro Miranda Lavié

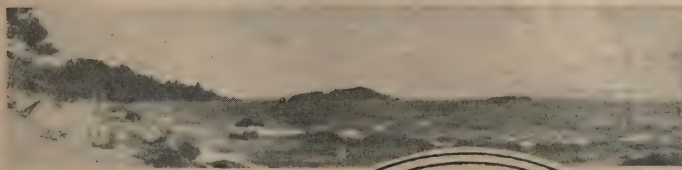


R. P. Francisco Laphitz

Fot. de Caras y Caretas.

El sud pintoresco

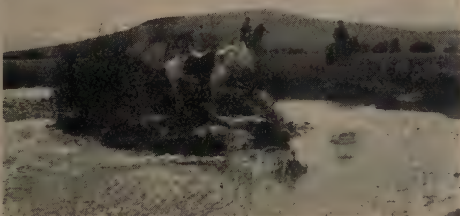




RIONEGRO.—EL LAGO NAHUEL HUAPI AGITADO.



EL ARTISTA EXPLORADOR CARLOS FORESTI CON LOS INDIOS DE LA TIERRA DEL FUEGO



CHUBUT.—RIO SHAMEN.



TOLDO DEL CACIQUE SAKAMATA, EN EL GRADO 44.



CHUBUT.—PAISAJE DEL VALLE 16 DE OCTUBRE.

El distinguido amateur señor Foresti ha organizado una exposición artística de fotografías, que ha llamado grandemente la atención. Entre los paisajes que presenta, sobresalen los negativos tomados en la cordillera en la sección de límites con Chile.

El señor Foresti es corresponsal del periódico «El Mercurio» y de la revista ilustrada «Zig-Zag».



PUERTO BUENO.—EL LAGO NAHUEL HUAPI

Dib. de Castro Rivera y Fot. de Foresti.

Las grutas pintadas en la Argentina

Hace millares de años, cuando los hombres aun no habían aprendido á construir habitaciones, los limitados grupos humanos que merodeaban por los valles de la Europa, buscaban refugio para protegerse de las inclemencias de los tiempos, en las grutas naturales de las laderas de las montañas. Allí, en los prolongados inviernos de aquellas épocas, al anochecer del día breve, junto al fuego que chisporroteaba alegremente, y mientras el viento levantaba en el exterior torbellinos de nieve y hacía vibrar los arbolados, los hombres referían á la familia extasiada, las peripecias de la cacería cotidiana. Y para hacer más expresivo su relato, que el balbuceo de los idiomas recién formados, quizá no tradujera ampliamente, dibujaban ó grababan en las paredes de roca, las escenas culminantes; rebaños de bisontes en huída ruidosa, ciervos enloquecidos precipitados á los pantanos y hasta gigantescos elefantes de pelaje hirsuto, acribillados á flechazos por hombres minúsculos y velludos. También en la Argentina, en las cordilleras nevadas del occidente, como en las serranías que interrumpen bruscamente la horizontalidad de la llanura pampeana y hasta en los farallones que caen á pique sobre las aguas azuladas de los



La gruta de los Tigres, que debe su nombre á los curiosos dibujos que hay en ella

lagos andinos, existen grutas que fueron frecuentadas por los primitivos habitantes de este suelo.

Persona alguna, de las que viven por aquellos lugares, se ha atrevido á penetrar en los antros misteriosos; los pastores serranos saben que por las asperezas habita Pachamama, la madre de los cerros, la vieja escueta, de ojos brillantes que atraen irresistiblemente; los sencillos campesinos bonaerenses han oído voces extrañas, ininteligibles, que partían de las cavernas á la hora del



Gruta de Cafayate, en que los calchaquíes enterraban á sus muertos



La gruta de Cara-huasi, en Salta

crepúsculo y que se perdían, reproducidas de roca en roca, en el horizonte opalecente de la Pampa; y los atletas patagones recuerdan que El-lal, el que venció á todos los animales de la tierra, que inventó el arco y las flechas y descubrió el fuego, fué á ocultar en el fondo de una cueva la pena que le causaba el no haber podido casarse con la hija del sol y de la luna. Nadie interrumpe la tranquilidad de los viejos retiros, de los adoratorios primitivos, de las sepulturas centenarias; la vegetación disimula cariñosamente la entrada á los recintos, las quebradas y las ''abras'' forman repliegues desorientadores y los cerros se han cubierto de plantas grisáceas que trasmiten al paisaje un dejo de tristeza, para que así el viajero busque lugares más risueños.

Sin embargo, algunos han alcanzado á distinguir las figuras policromas, las caras rojizas cubiertas de tatuajes, los tigres amenazadores, los enormes avestruces y han visto en Cara-huasi una procesión interminable de hombrecillos multicolores. Se dice que allí suceden cosas curiosas; que en ciertas fechas, la larga caravana se anima, como si un esperezo necesario interrumpiera el sueño de siglos. El Inca de túnica blanca y plumaje en la frente y los señores de narices rojas que le acompañan, rompen la marcha; las compactas masas de guerreros entonan cantos de combate; se escucha la voz de mando de los ''curacas'' y el sonoro repercutir de discos y campanas de bronce que despiertan á los más remisos y se sigue, por fin, el interrumpido, el anhelado camino hacia el sur como avalancha que todo lo arrasa, en busca de nuevos pueblos á quienes someter. El desfile continúa todo el día y cuando la cabeza se pierde en las serranías azuladas del horizonte, á lo largo de la fila que serpentea negruzca entre las polvaredas del valle, sólo se distinguen



Entrada á la gruta de las momias



FIGURAS DE LA GRUTA PINTADA DE CARA-HUASI



FIGURAS DE LA GRUTA DE CURA-MALAL

netamente las espirales de humo que lanzan hacia el cielo los *pucaraes*, transmitiendo las noticias de los primeros triunfos.

Y de la caverna salen nuevos y nuevos grupos de soldados y por último, las mujeres con sus niños á cuestas, las bestias de carga que conducen en sus lomos los alimentos y los objetos preciosos de los tributos, hasta que la noche todo lo invade y las bocanadas de aire sólo traen, de cuando en cuando, el balido desesperado de una llama sorprendida por el puma que furtivamente acecha el paso de la columna. Pero al día siguiente, la tranquilidad reina por doquiera; los años continúan su obra despiadada, las figuras se descascaran corroídas por la humedad de las filtraciones, el viento revuelve irreverente todos los resquicios y las urnas funerarias de decoración abigarrada se aplastan bajo los desplomes, desparramando en mil pedazos las momias ó los blancos esqueletos, que crujen al romperse como si profirieran la última protesta de los antiguos señores de la tierra.

En las cavernas del norte y en las grietaduras de las montañas del sur, se han hallado objetos interesantísimos; de las primeras se han retirado multitud de cadáveres disecados, cubiertos de ricas vestiduras finamente tejidas, adornados con brazaletes de metales preciosos y collares de cuentas de malaquita, y á su alrededor se veían dispuestas convenientemente, vasijas de formas elegantes que, en muchos casos, conservaban aún el alimento dejado al fallecido para que pudiera realizar con comodidad el viaje á la región de las praderas donde los guanacos no huyen y el avestruz entrega gustoso las plumas de su ropaje para confeccionar con ellas los adornos de los jefes y de las vírgenes. Y junto á las playas rumorosas de los lagos australes yacían, también, los cuerpos de los antiguos caciques que como emblema de su alta alcurnia, conservaban en la frente la pluma del cóndor que cazaron en los Andes.

FÉLIX F. OUTES.

Dib. de Holmberg.

El predestinado

¿EL señor secretario? ¿Está?...

El secretario no estaba, ó no recibía, ó se acababa de ir, ó era del caso esperar á que se desocupara. La misma pregunta sacramental, repetida con aire meloso y tímido, como pidiendo perdón al empleado por la molestia de la insistencia, entreabría así con forzada sonrisa los labios del pobre diablo una vez y otra y otra desde buen espacio de tiempo atrás.

—¿Está? ¿Quiere hacerme el favor de pasarle esta tarjetita?...

Tendía tímidamente al displicente auxiliar ó al hostil ordenanza la conocida cartulina ribeteada de negro. Sentábase luego discretamente, ocupando la menor cantidad de silla posible, y esperaba.

Era el tipo del pretendiente nato; alto flaco, de luto, con el pelo crecido sobre el cuello de la camisa.

La puerta del despacho del secretario, vigilada por el mozo de la tarjetita con esa nerviosa y á la vez paciente atención de los que van á solicitar y se consideran naturalmente ubicados en el último turno, se abría y cerraba incesantemente al paso de los que entraban ó se retiraban ya despachados. Personajes que se metían de rondón, sin cumplimiento, con el aplomo y la confianza de quien se siente seguro de ser bien recibido; sujetos que salían sonrientes y un poco aturdidos, acomodándose el sombrero que se colocaran apresuradamente del revés en la turbación del último cumplimiento; ordenanzas llevando servicios de té; empleados con papeles; señoritas feas que parecían abandonar el despacho un poco desalentadas.

Entretanto él permanecía sentado, esperando pacientemente, con su expresión fatigada del solicitante perpetuo, hasta que algún escribiente compadecido se acercaba á decirle:

—Creo que el secretario no va á poder recibirlo hoy. Mejor será que se vuelva otro día. Está muy ocupado.

En el despacho del secretario se oía ruido de animada conversación, risa de gente de confianza y choque de tazas y cucharillas.

—Bueno, volveré; adiós.

Y se levantaba y salía lentamente, con la tenaz paciencia del que se siente destinado á volver muchas veces.

—¿El secretario? ¿Está? ¿Quiere hacerme el favor de pasarle?...

Allá iba la tarjetita de ribete negro á aumentar el número de las que la habían precedido, y volvía el empleado á decirle:

—Dice el secretario que no hay nada todavía, que lo vea la semana que viene.

De cuando en cuando se le hacía pasar; era de los que entraban, lleno á un tiempo de emoción y de desesperanzada indiferencia.

—¡Ah!—le decía el secretario con aire terminante de hombre que tiene mucho que hacer—no he podido arreglarle nada todavía, amigo; vuelva á verme de aquí seis ú ocho días.

—Muy bien, señor secretario; muchas gracias; servidor—decía él, casi enternecido por la deferencia del secretario al dirigirle la palabra sin enojo.

Y salía siempre resignado, sin desdoblar del todo su larga figura enlutada por temor de aparecer jactancioso.

Tras una semana de ausencia tornaba á lo mismo de siempre.

—¿El secretario? ¿Quiere hacerme el favor de pasarle esta tarjetita?...

Y allá iba una vez más la pobre tarjeta ribeteada de negro y volvía él á sus largas antesalas envidiando á los empleados que copiaban notas ó manejaban papeles en la gran pieza clara y confortable, con ese confiado desembarazo de los que tienen puesto, la estabilidad asegurada, el ideal del pretendiente realizado ya. Aquellos no tenían que decir á nadie cada cuatro ó cinco días: «Quiere hacerme el favor de pasarle esta tarjetita». Y aun algunos parecían ostentar mal humor, como mostrándose fastidiados del trabajo.

El desfile de los que entraban y salían manteniendo en movimiento la puerta del despacho seguía desarrollándose ante él; algunos de aquellos señores, sonrientes con familiaridad de frecuentadores de confianza ó entonados como dueños de casa, iban casi todos los días más ó menos á la misma hora, evidentemente dispuestos á hacer tertulia agradable.

Entretanto él no adelantaba un paso; seguía en aquello de: ¿Está? ¿Quiere hacerme el favor de pasarle esta tarjetita? Ya le daba vergüenza repetirlo; se conocía míseramente ridículo y los ujieres le trataban con piadosa displicencia. Pero ¿qué hacer? Ya había aguantado lo más...

Esto fué hasta que el bendito secretario, por fin inhumanamente humano, lo hizo pasar un día y le soltó la decisiva:



—Amigo, tengo que decirle que no puedo hacer nada por usted: no encuentro donde meterlo. Tenga paciencia. El año que viene, cuando se sancione el nuevo presupuesto, puede ser. Vuelva á verme entonces.

Aunque eso lo esperaba, quedó desconcertado y dió las gracias sonriendo tontamente, con la mirada atraída por sus pobres tarjetas de tanto tiempo, que habían ido quedando olvidadas sobre una mesita polvorosa.

El secretario había concluído con él y lo despidió con aire de benévola protección.

El embarazoso silencio hizo inmediatamente difícil su presencia allí. Sin embargo, vaciló, pensando quizá, en su futuro vía-crucis de solicitante perpetuo, y decidiéndose, dijo nerviosamente:

—¿Me permitiría recoger las tarjetitas?

El secretario hizo un distraído ademán afirmativo, al abandonarlo para atender solícito á uno de los señores de confianza, y él fué hacia la mesita, reunió ingenua y tristemente sus tarjetas y salió, olvidado, tropezando con una silla.

ARTURO GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Giménez.

La falsificación de billetes de banco



Juan Bautista Miliani, propietario de la fábrica de papel.

Fábrica de Miliani, donde se elabora el papel empleado en los billetes de la nación



El cochero Adolfo Nunes



Gerino Felicioli, cómplice



Oreste Felicioli, cómplice



Francisco Felicioli, cómplice (prófugo)



Augusto Bernardini, á quien entregó Felicioli la valija con los billetes falsos.



Gerino Felicioli prestando declaración en la comisaría de investigaciones



Oreste Felicioli, en la oficina de investigaciones



Gerino Felicioli firmando su declaración



En busca de los 490.000 pesos falsos enterrados por los Felicioli

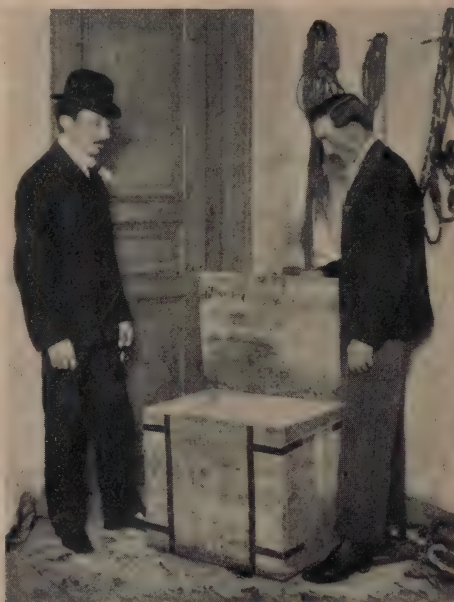


Siguiendo una falsa pista

El público conoce los detalles de la última falsificación de billetes de cinco pesos, descubierta con éxito plenamente feliz, por la comisaría de investigaciones. El cajero del Banco de Londres Sr. Jorge G. F. Manson y el del Banco de la Nación Sr. Luis G. Badaraco hallaron en-



Señor Jorge G. F. Manson, que hizo la denuncia á la Caja de Conversión.



El dueño de la casa donde vivió Gerino entregando al empleado de investigaciones, Ernesto L. López, el cajón que guardaba los billetes.

tre varios fajos de billetes algunos de dudosa legitimidad. La Caja de Conversión puso el hecho en conocimiento de la policía. La pesquisa fué rápida. Se averiguó que un conocido caballero, poseedor de una fortuna de varios millones y cuyo nombre se nos pide omitir, había observado que uno de sus servidores, el cochero Adolfo Nunes (a) *Orione*, tenía algunos billetes falsos. Se buscó á Nunes y éste que es un hombre honesto, declaró que estando en Génova con su cuñado Augusto Bernardini le presentaron á Gerino Felicioli, quien le compró un reloj y otras alhajas, pagándole con aquellos billetes. Felicioli fué capturado y confesó la verdad. El principal autor de la falsificación es el dibujante Alcibiades Campari, que la policía italiana acaba de apresar en Florencia. Felicioli es cómplice capitalista, lo mismo que sus hermanos Oreste y Francis-



Señor Luis G. Badaraco, uno de los primeros que descubrieron billetes falsos

co Felicioli. El primero encuéntrase detenido, pero el segundo ha fugado. Gerino Felicioli afirma que Campari es autor de otra falsificación de billetes de 10 pesos, pero que como no pudo hacerlos circular acondicionó en una bolsa 490.000 $ y luego los enterró en un terreno de las calles Cangallo y Yatay. Comparten el triunfo de la pesquisa realizada el segundo comisario de investigaciones Sr. José H Sarrieta, el auxiliar Alejandro Viancarlos, el agente Ventura Cano, y los señores Ernesto L. López, Juan R. Bergeire, Manuel Cascallares, José Sabino, Severo Delgado y Bartolomé D. Buzzo.



Señores José H. Sarrieta, Alejandro Viancarlos, Ernesto L. López y Juan R. Bergeire, empleados de investigaciones encargados de la pesquisa.



Reloj de oro comprado en Italia con billetes falsos.



Valija en la que Bernardini trajo los billetes falsos desde Italia

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes

En el juzgado de paz:

Al suscribir un acta cierto sujeto llamado Segundo, pone con C la inicial de su nombre.

Preguntándole el juez por qué lo escribía así, contestó:

Señor, porque soy *ceceoso*.—*A. M. C.*

***

—Tendría Vd. la amabilidad, señor, de pasarme la mostaza.

El aludido, con mal modo.

—Me parece que podría pedírsela al mozo.

—Mil excusas, señor, me equivocaba.

—¿Me tomaba Vd. por el mozo?

—¡No!... le tomaba por un hombre bien educado.—*J. G. B.*

***

La patrona á la mucama:

—Como el día es muy lindo, y el aire te hará bien, me vas á lavar todas las persianas de los balcones.—*G.*

***

Entre artistas.

—Me han dicho que el público os gritó anoche en «La Bohême».

—Nada de eso; la *gritamos* nosotros.—*L. B.*



—¡Pobre Julita, como quedó de las viruelas!

—¿Se desfiguró mucho?

—Figúrate como quedaría, que para retratarla han tenido que vacunar la máquina.—*A. M. P.*

Entre amigos:

—Veo con placer, querido Luis, que desde que te has casado, ya no te faltan los botones como antes.

—Es cierto, mi señora es una verdadera perla; el día después del casamiento me obligó á cosérmelos todos.—*G.*

***

—Se dice que los japoneses, cuando toman entre sus prisioneros á alguna mujer, la desnudan y la pasean así por las calles de Tokio.

—Pero, amigo mío, eso es en extremo indecente.

—No, señor; eso es en Extremo Oriente.—*M.*

***

En una playa:

—Usted no tiene miedo á nada; es una imprudencia bañarse después de la comida.

—Para los que comen carne, sí; pero yo no he comido más que pescados los cuales no van á protestar, seguramente, al encontrarse en su elemento.—*L. B.*



—¿Entonces, doctor, no se puede hacer nada para aliviar al enfermo?

—Verdaderamente, no sabría...; pero, en fin, podría aplicársele una docena de sanguijuelas. Esto servirá para distraerlo...—*G.*

Una mujer riñe á su esposo que siempre vuelve borracho.

—Pero mujer—dice el marido—si el hombre no se emborrachara, ¿en qué se iba á diferenciar de los demás animales?—*C. B.*

***

En un concierto:

—No tiene una voz muy linda, pero canta con gusto.

—No es cierto. Si tuviera un poco de gusto, empezaría por no cantar.—*G.*

***

Madre.—Si persistes en casarte con ese hombre, te juro que no pondré jamás los pies en tu casa.

Hija (con dulzura).—¿Estaría usted dispuesta á escribirlo?

Madre—¿Por qué?

Hija—Desearía darle esa carta á mi Enrique, como regalo de boda.—*A. S.*

***

Entre dos individuos enemistados:

—¿Me permite que diga algo á su burro?

—Dígale lo que quiera.

—Bueno; le diré que su patrón es un animal.—*A. B. C. D.*



—¡Pobre hombre! Parece una carambola de reunión.—*M. B.*



—Vea usted no me va á poder afeitar. Esa navaja no corta.

—¡Y para qué tengo yo estos puños!—*F. L. P.*

Emilia, que acaba de tocar un trozo de ópera, dice á una amiga:

—He aprendido el piano cuando apenas tenía 8 años.

—¿Y á qué edad lo has olvidado?—*A. S.*

***

Ultimas palabras de la carta que una nodriza dirige á los padres de un niño confiado á su cuidado:

«De ustedes siempre afectísima ama de leche hasta la muerte. Dominga».—*Z. T. B.*

Dib. de Arnó.

Córdoba.—Explosión de un mortero



Alejo Bayan



Ignacio Villafañe



Mercedes Pizarro



Sixto Mercados



Ignacia Imán



Transeuntes observando los destrozos causados por la explosión

LOS HERIDOS



Arturo Ponce



Bernabé Ramayo



Reyes Vilches

El 21 celebráronse las festividades de la virgen del Milagro con afluencia de enorme concurso de familias, en la avenida General Paz frente al templo de Santo Domingo. Al tiempo que se comenzaban á quemar los fuegos artificiales, reventó un mortero cargado con gran cantidad de pólvora, y tuvo tal fuerza expansiva, que sus trozos hirieron á personas situadas á 60 y 70 metros del sitio de la explosión.

Al producirse el accidente, la concurrencia, presa del pánico, huyó en todas direcciones. La policía recogió á los heridos y los envió al hospital, donde aun siguen en asistencia.

Montevideo



Doctor Claudio Williman, candidato á la presidencia de la república.



Proclamación de la candidatura del doctor Williman por el comité de legisladores colorados

PARVA DOMUS MAGNA QUIES

El ambiente político de la vecina orilla comienza á agitarse con motivo de la cuestión presidencial.

Días pasados reunióse en el local de la Comisión Colorada, el comite nombrado por la asamblea de legisladores de ese partido político para señalar la norma de conducta á seguirse en favor del doctor Claudio Williman, proclamado candidato á la presidencia de la república.

Al acto asistió numerosa concurrencia, entre la que se hallaban los miembros del expresado comité, doctores Soca, Rodríguez, José Spalter, Blengio Rocca, Iglesias y los señores Pelayo, Enciso, etc.

—La *Parva Domus,* cuyo humorismo no decae á pesar de los muchos años que cuenta de vida, llevó á cabo una lucida fiesta con motivo del nombramiento de su nuevo «ministerio».



El nuevo ministerio

Fot. de Caras y Caretas.

Exposición Irurtia-Schiaffino



Las obras de Irurtia en la exposición



Monumento del doctor Alejandro Castro



Maquette de monumento



Cabeza de niño



Despertar de dioses

En la casa de Witcomb expone el señor Schiaffino, veintiocho obras, entre pinturas, pasteles y dibujos. Acusan todas ellas factura delicada y sobria y confirman una vez más el concepto artístico del señor Schiaffino de refinadamente exótico, pero libre de complicada y aparatosa técnica.

Rogelio Irurtia, saludado como advenimiento, sin precedente para el arte nacional, ha presentado al público varias esculturas, entre ellas el bello grupo de las ya célebres "Pecadoras". El conjunto de trabajos da idea del artista que concibe, ejecuta y siente como tal. Su manera de esculpir, los asuntos que trata y el simbolismo que caracteriza sus obras, dicen de Irurtia más que los nutridos párrafos que podríamos dedicarle. Digno de ser saludado vencedor pues que así de evidente manera nos lo demuestra; desde estas líneas, enviamos al maestro joven, nuestro más entusiasta aplauso.



La madre abadesa (Schiaffino).—Oleo



María.—Pastel négro



El arroyo.—Oleo



Inés.—Oleo

Un carnaval en el "Cap Blanco"



Las señoritas Mimí Funck, Ana Peters y el señor Theodor Classen, formando un risueño triunvirato



Señoritas Ernestina Cadret, Estela C. de López Lecube y Josefina C. de Videla, en el carnaval del "Cap Blanco"



Señoritas Josefa Cadret, Francisca Beltrán Alcortagy Celina Lanusse



Grupo de pasajeros que improvisaron un carnaval al pasar el Ecuador

---

Campeonato internacional de tiro á la paloma



"La copa", primer premio del concurso



Los remates

El persistente mal tiempo no quitó empero, lucimiento al gran campeonato internacional de escopetas, que se llevó á cabo el martes y finalizó el miércoles en el local del Pigeón Club. Inscribiéronse 36 tiradores. El viento, la bruma y la excelencia de las palomas, hizo que las series se anotaran con totales de ceros sin precedentes.

El primer premio, 120 argentinos y un objeto de arte, lo obtuvo el señor S. R. Ocampo; el 2.°, el señor Tournoeur.



El señor Ocampo disponiéndose á voltear la última paloma



Señor André Tournoeur, ganador del 2° premio



Sr. Sebastián R. Ocampo, que obtuvo la copa del campeonato

Fot. de Caras y Caretas.



Escenas campesinas de otros tiempos

La hierra era para el criollo campesino, algo así como la vendimia para los agricultores europeos: una fiesta cuya llegada se recibía con verdaderos transportes de júbilo. Allí era el punto de reunión de los paisanos de varias leguas á la redonda; allí la ostentación de la increíble destreza en el manejo del lazo, á cual más admirable y prodigioso, por su matemática precisión.

El gaucho acostumbraba llegar á la hierra al paso lento y mesurado del mejor caballo que poseía para esta clase de tareas, con el lazo atado á los tientos, como luciendo su pingo y el apero que lo engalana.

Lo refrenaba á una distancia prudente del lugar de la hierra, como para gozar mejor del espectáculo cruzaba la pierna sobre su «flete» y así permanecía un rato como espectador, saboreando en fruiciones silenciosas las ágiles y viriles escenas que se desarrollaban ante sus ojos en el corral.

Cuando de repente algún toro bravío ó potro chúcaro se escapaba del rodeo le tocaba entrar en juego; y picando apenas su caballo con las «lloronas», pegábale una embestida al animal fugitivo y desatando súbitamente el lazo, armábalo en seguida, para arrojarlo después, con precisión maravillosa, atisbando el momento que pasara con más velocidad y á una distancia conveniente, tirándole un pial de volcado.

Conseguía su objeto impidiendo que el animal se escapara y volvía tranquilo á enrollar su cuerda.

Brindábasele entonces algunos tragos, en recompensa de su hazaña, en medio de las felicitaciones de los circunstantes, de cuyo grupo desprendíase uno de ellos, exclamando: Eitugtucú reyuhey hápebe cuymbaé, reyurá porante avé el agénope che robayá: «haga gorgoritos y mande al buche hasta que guste paisano, por el lindo pial que ha echao en el ajeno, cuñao».

* * *

Para la realización de estas hazañas, disponían de caballos especialmente adiestrados al efecto.

Las diferentes tareas de campo, requerían los amaestramientos correspondientes de las cabalgaduras; y, cuanto más especializadas fueran aquéllas, mejor servicio desempeñaban éstas.

Así, solían tener algunos especiales con el objeto de parar rodeo y apartar hacienda, para apadrinar al domador, para la hierra, y por fin, para las carreras, etc.

Cumpliéndose en esto, como en todo, aquel principio de sociología formulado por Spencer, según el cual: á una mayor especialización de las funciones sociales, corresponde un mejoramiento correlativo del trabajo producido.

El caballo era una parte integrante del argentino de los campos; era para él lo que la corbata para los que viven en el seno de las ciudades.

En aquellos tiempos cada paisano, por pobre que fuese, tenía su «tropillita», si era posible de un solo pelo: y era para él motivo de tristezas infinitas, cuando en algunas de las frecuentes revueltas políticas de nuestro país, se la arrebaban los revolucionarios ó los del gobierno, quedándose de á pie y sin ella; así como constituía uno de los más puros títulos de su felicidad el poseerla.

* * *

El caballo era para el hombre de campo, el noble compañero que le ayudaba á vencer las dificultades de una situación apurada ó á concurrir á largas distancias para gozar de los escasos placeres que le ofrecía la vida campesina, en las hierras, las carreras y las corridas de sortija; y sobre todo, en aquellas sencillas y patriarcales fiestas campestres realizadas en un rancho cualquiera, bajo la tradicional enramada que solía servirle de apéndice y que era el local preferido para el baile, no obstante su carencia absoluta de reparo y de estar libremente sacudida por los vientos y agitada por el pampero, que en sus tiernos coloquios con las hojas, parecía asociarse en esa forma á las escenas confidenciales producidas bajo de ella.

A mi parecer, en estos antecedentes estriba el secreto de ese profundo y tradicional cariño, que el gaucho profesa á su caballo.

En otros tiempos, era algo muy digno de verse, el entusiasmo con que solían bailar los paisanos aquellos aires criollos conocidos con los nombres de pericones, gatos y huellas, que fueron siempre sus bailes predilectos, y que ellos lo hacían con el garbo insuperable y característico de ese tipo noble y varonil de las campañas argentinas, vestidos con las mejores galas del traje nacional.

Formábase éste de calzoncillo cribado, chiripá, tirador, chaqueta, botas de potro y espuelas nazarenas, que ellos gustaban lucir en sus reuniones y fiestas. En confirmación de estas ideas, vamos á permitirnos transcribir una estrofa del «Lázaro» de Ricardo Gutiérrez, en la que el poeta argentino nos presenta, como pintado, en esta inspirada octava real, el tipo del gaucho á que me refiero, dice así:

> «Es arrogante y varonil su traza
> en la movilidad de su apostura;
> la raza de los nobles no es su raza,
> pero es noble y gallarda su figura;
> porte que no envilece ni disfraza
> la rara y desenvuelta vestidura
> que lleva con descuido soberano
> el intrépido gaucho americano.»

Paso á transcribir, ahora, una estrofa en guaraní, de aquellas muy usuales en la provincia de Corrientes al bailar el pericón, y que pone de relieve el pintoresco lenguaje del gaucho correntino, saturado de esa intención picaresca, que caracteriza á todos los del país.

Dice así:

> ¡Oñe momuig he poraba...
> ha ó purûgruig bebuiba
> che cuñá... el pericompe
> oyero... cûg bugié ohina!

cuya traducción va en seguida:

> ¡Muévese mi china... en el baile
> al cadencioso compás
> del pericón nacional
> con un sabroso... donaire!

Advierto á los lectores, que esta traducción tiene el pecado de todas las de su género: y es el de no poder expresar, con igual colorido y vivacidad de espíritu, lo que el original significa.

Pero, con todo, creo será difícil encontrar una traducción más aproximada de la que presento, guardando el ritmo correspondiente con el modelo.

Juan C. Jara.

Dib. de Giménez.

Un Pueblo Misterioso







Mister Slitton, gobernador del pueblo de las ranas

El mapa policial lo designa con el nombre de Pueblo de las Ranas. Más gráfico sería llamarle Pueblo de los Cerdos... Radicado en la quema de las basuras, detrás de los antiguos corrales de abasto, muy lejos de las calles sonoras y de los frontispicios luminosos, este pueblo, lleno de misterio, tiene en su aspecto la tristeza de una ciudad que durmiera en brazos de la muerte. Sin embargo, bajo la humareda tibia que brota de su suelo, agítase la vida febril de un enjambre de gente. Muy mala gente que lleva en la sangre el instinto del crimen y en los músculos el dulce cansancio de los haraganes. La población la constituyen más de trescientas personas. Hombres, niños, mujeres. Todos viven unidos. Los une la confraternidad de la miseria y del vicio; del amor y del odio... Se arrastran sobre la basura con la voluptuosa filosofía de los cerdos. Así gozan... Cuando los carros municipales llegan de la ciudad y vuelcan allí el hediondo contenido de sus vientres, la población en masa se echa encima de las montañas de inmundicia para elegir en ella su alimento: pedazos de pan féudo, aves muertas, frutas podridas, trozos de carroña. Todo. Nada perdonan. Y sin limpiarlo, tal como llega, con tierra, con pringue, con roña, se lo llevan á la boca y se lo comen... Y lo comen con fruición, con alegría, con hambre. Y lo más triste, lo más desconsolador, lo más amargo es que no se enferman. Ni siquiera se mueren... Están sanos y rollizos. Son cerdos. Debajo de la mugre ostentan en la cara rojos matices de envidiable salud... Algunos poseen viviendas. Las construyen con latas superpuestas. Otros duermen al aire libre. No usan camas. ¿Para qué? El pavimento es blando. La basura les ofrece una cariñosa suavidad de colchón. En invierno, los pestíferos vahos que como exudación de tisis surgen de la tierra, suplen la ausencia de los caloríferos. En verano, ese mismo calor sírveles de ayuda. Les limpia la piel. Les baña en sudor, de arriba á abajo. Así se purifican en su propia salsa... La policía lucha con ellos. Lucha inútilmente. En aquella atmósfera de impudor, donde las mujeres se visten con la menor cantidad posible de vergüenza y de ropa: donde los hombres se desayunan, almuerzan y cenan con alcohol venenoso; y donde los niños crecen imitando á los padres; allí, donde esto sucede, nada más lógico que las almas practiquen la vida natural de la bestia. En este pueblo extraño los crímenes se reproducen con terrible frecuencia. El móvil principal suele ser la venganza, y, á menudo el amor... El asesino espera de noche, en una encrucijada de basuras. Las ráfagas de humo, son un buen escondrijo. En ellas se guarece... Cuando el enemigo se le acerca saca el facón



La casa de gobierno



—«Tenga cuidao!... no se acerque porque le suelto los perros...»



La calle Florida



«Aquí vienen á parar los lujos de las mujeres»



—«Aflojemé diez centavos y me dejaré *escrachar*»



Pirámide de pantalones

Un facón luminoso que brilla en las tinieblas como un fuego fatuo. En seguida da un salto de fiera, y, zás... *¡tomá maula!*.. Después, ni un quejido. Ni un grito. A la mañana siguiente el gobernador del Pueblo de las Ranas, tropieza con un cuerpo muerto. Viene la policía. Investiga... ¿Quién ha sido el asesino? No se sabe. No se sabe. Silencio. Entre los miserables, una de las distintas faces del honor es saber ocultar los delitos ajenos. Otras veces la policía encuentra entre la basura el



Chalet de la señora «Rosa la Pelada»



—«Vale más un pollo muerto que cien gallinas ajenas»...

cadáver de una mujer haraposa, sucia, desgreñada. Tiene el corazón deshecho á puñaladas. ¿Los celos? ¿El amor? Posiblemente. Desdémona y Otelo son de todos los climas; de todas las atmósferas...

Al internarnos en los peligrosos dominios de esa selva de humo que abarca la extensión del Pueblo de las Ranas, un hombre se nos aproxima. Viene seguido de tres perros. Y nos habla:

«Venga, amigo. No tenga miedo. Este es un pueblo trabajador. Trabajar no siempre es mover los brazos. Vivir es trabajar. Pero aquí vivimos



—«También entre la basura nos queremos como hermanos



—«Revisá nomás, hermano, que la quema está muy pobre»



—«A mí nunca me dan miedo los *cañonazos*... de á cinco...»



Una familia de «raneros»

mejor que la gente platudá. Lástima que semos muchos. Antes éramos pocos. Pero áura han nacido aquí mesmo una punta de chicos que no saben quien es su propia madre ni cual de nosotros es el padre... Cuando llegan los basureros de los barrios ricos, viera, amigo, como nos apelotonamos pa poder cazar al vuelo alguna gallinita de esas que los ricachos tiran nada más que porque se mueren de moquillo. Nosotros les sacamos las plumas y en el mesmo fuego de la basura las asamos. ¡Y qué ricas! También tenemos una casa de gobierno, que marcha macanudamente porque nadie le lleva el apunte. Los que nos joroban son los revisadores del empresario de la quema. No nos dejan salir sin revisarnos. Tienen miedo de que nos llevemos algún brillante encontrao en la basura... ¡Qué pucha! Un día me encontré una piedra con brillo. Quise venderla como brillante fino y resultó que era falsa. ¡Ah, las mujeres todo lo llevan falso! ¿Vé aquel



Nota gris

montón de trapos viejos? Pues aquí es ande vienen á parar los lujos de las mujeres. ¿Y ve aquella torre? Son pantalones. Nada más que pantalones. ¿Qué le parece? Ande diablo se habrán ido las piernas que los usaron? ¡Bien dice mi comadre Rosa la Pelada que los hombres están perdiendo todo, hasta los pantalones!.. También por acá tenemos una calle Florida. ¿No la conoce? Mire pa allá, ande están aquellos ranchos. En aquel de la izquierda damos esta noche un baile. ¿Quiere venir? Traigasé un cuchillito...»

Nos despedimos. Los tres perros, mudos, inmóviles, llenos de barro, se han colocado junto al viejo atorrante. Y nos miran con sus claras pupilas en cuyo fondo florece una intensa alegría. Tal vez, conociendo la podredumbre de los hombres se creen más felices, más grandes, más dignos que el hermano del mono. Sonríen orgullosos de sentirse perros...

JUAN JOSÉ SOIZA REILLY.

Fot. de CARAS Y CARETAS



MENUDENCIAS

Pasó el día de los muertos;
pero siguen tan activos
y despiertos
los "muertos" que son muy vivos.
Son muertos que nunca mueren,
pues prefieren
á la tumba "triste y fría",
(tumba "alegre y calurosa"
nunca se vió en poesía)
una existencia penosa,
una perpetua agonía.
Ved á ese pobre señor
que adora á una señorita
á quien no le hace maldita
la gracia su adorador.
Con dolor
observa el enamorado
que ella le deja de lado
y toma su afecto á chanza;
mas no pierde la esperanza
y prosigue con valor
su papel,
su papel de amante fiel.
Ese es un muerto... de amor.

Va á solicitar un puesto,
aunque sea el más modesto,
un infeliz ciudadano.
Le reciben con desgano,
como á todo el que es molesto,
y él insiste
y los desaires resiste
con un tupé soberano.
Viene y va,
anda de aquí para allá;
corre, suda, ataca, embiste,
ante Mitre es un mitrista,
ante Roca es un roquista,
y ante todos es un triste
muerto... de hambre. ¡Claro está!

Como Freyre ha visto ya
que no cuela
la feliz combinación
de ubicar su parentela
en la "otra" gobernación;
y recela
con muchísima razón,
de la gente
que se llama independiente:
toma grandes precauciones,
se rodea de sayones
y por todas partes ve
enemigos á montones.
Y por eso en Santa Fe
le señalan con el dedo
exclamando:—Mire usté.
Ese es un muerto... de miedo.

Cuando en Pellegrini piensa,
se apercibe á la defensa,
Marcelino
y á los suyos dice:—Opino
que el doctor al combatirme,
sin querer me hace un honor,
y yo bien puedo reirme
del doctor.
Él combate, lucha, lidia,
agítase, corre, brega,
muerde y pega,
porque es un muerto... de envidia.

Y cuando Ugarte habla así
no sabe que por ahí,
su espantosa vanidad
llevada hasta el frenesí,
provoca la hilaridad.
En figurar se dió prisa
y el primero creyó ser,
sin llegar á comprender
que estamos muertos... de risa.

Epitafios que pusieran
unos á otros si pudieran:

Yace un político aquí
á quien sólo hay que elogiar
una buena acción: dejar
que me eligieran á mí.
Quintana.

Don Manuel, genio profundo,
duerme aquí. Fué mi enemigo,
porque se portó conmigo
como yo con todo el mundo.
Roca.

Cuanto quiso consiguió
este genial estanciero;
triunfó Villanueva; ¡pero
su dinero le costó!
Terry.

De pequeñez nunca vista
fué Terry; pero quizas
era el hombre mucho más
chico como financista.
Villanueva.

Decíale compungida
una señora á Roseti:
—No sé que hacer de este chico;
crea usted que me enloquece,
pues no sirve para nada.
—Vea, no se desconsuele:
Si el chico es así, irá lejos
dedicándole á intendente.

Leemos en un colega:
"Es inútil ocultarlo. Las invasiones de langosta revisten este año proporciones extraordinarias."
Bueno; ¿y qué?
Con toda previsión se ha decretado el estado de sitio.
Y valiéndose de él, con prohibir que haya grupos de más de dos langostas, ¡queda todo arreglado!

Hemos recibido:
"Rosas", versos de Emilio Finot. Bolivia.
—"Informe anual de las escuelas é institutos evangélicos argentinos" (gratuitos). Año 1904.

CORREO SIN ESTAMPILLA

E. A. V. M.—Buenos Aires.—¿Está usted seguro de que ese argumento le pertenece? Porque, si no lo es, resultará un "argumento" más en contra de la publicación del cuento.

¿...?—Buenos Aires.—
La narración es moral,
pero poco interesante;
defecto muy importante,
si usted no lo lleva á mal.

B. G.—Buenos Aires.—Se publicará, Dios mediante.

G. G.—Buenos Aires.—
"Glisaron los céfiros en su falda
Y el zapatito blanco deslumbró.
Muy hermosa, el cabello por la [espalda
Cayendo como un "razgo" de Art [nouveau."

Por ese "razgo" le hemos conocido á usted.

Camelia.—Buenos Aires.—
¿Servirá?—nos preguntó,
y esto se nos ocurrió
contestarle á usted aquí:
—Para las postales, sí;
para una revista, no.

J. P. B.—Buenos Aires.—¡Si supiera usted cuánto se divertían nuestros abuelos al leer ocurrencias como esas de "nariz peripatética" y "gabán pobre, pero honrado"! Se divertían atrozmente y exclamaban: —¡De qué tonterías se ríe uno!

C. R.—Buenos Aires.—El artículo le sirve de pretexto para copiar algunos versos. Y los copia usted mal. Por ejemplo, le cuelga éste á Adolfo Mitre:
"Donde el más fuerte al más débil [pone el yugo".
¡No atribuya usted endecasílabos mal medidos á los muertos! ¡No tiene miedo de que el calumniado difunto se le presente de noche queriéndole hacer tragar la sílaba de sobra que le "regala"?

Mueca.—Buenos Aires.—
Al macaneo todos
nos dedicamos
y, cuando es oportuno,
disparatamos;
pero no olvide, "Mueca",
que es conveniente
usar del macaneo
discretamente.

E.—Buenos Aires.—"Era uno de esos días que pudieran llamarse grises" "... aparecía á través de una penumbra grisácea...". Y todo el artículo, bastante bien escrito, no es más que eso: gris, muy gris.


Mi cocina está sin base.....
Voy á buscarla
Si Señores:
sin aceite "BAU" ningun manjar puede sabore-
arse en óptimo grado, por hábil que sea un gran cocinero.


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
FREIXAS-URQUIJO Y Cª
BUENOS AIRES


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA
IMPORTADORES EXCLUSIVOS
PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
FREIXAS-URQUIJO Y Cª
BUENOS AIRES


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
FREIXAS-URQUIJO Y Cª
BUENOS AIRES

PARA LOS DESAHUCIADOS DE LA CIENCIA

UN NUEVO SISTEMA CURATIVO, IMPLANTADO ENTRE NOSOTROS.—UN DISCÍPULO DE KUHNE

Hace cuatro meses que se halla entre nosotros el señor Eduardo P. Weiss, quien, después de una larga práctica en el sanatorio internacional de Leipzig, Alemania, se ha dedicado al ejercicio del sistema curativo que tiene por base la hidroterapia.

En esta clase de estudios alemanes hay algo muy moderno, que si escapa á los dominios de la especulación científica por una parte, por otra parece que se afirma con los hechos: algo no clasificado todavía dentro de las escuelas, vive y se manifiesta de continuo fuera de ellas.

Tales son los sistemas de curación con los que han conseguido éxitos crecientes y curas maravillosas monseñor Sebastián Kneipp, camarero privado de S. S. León XIII y cura párroco de Wörishofen; y el profesor Luis Kuhne, autor de «La nueva ciencia de curar, ó enseñanza de la unidad de las enfermedades y su curación sin medicamentos y sin operaciones», de cuya obra se han agotado quince ediciones en castellano.



Profesor Luis Kuhne

La experiencia nos ha demostrado que este plan curativo, lejos de carecer de base científica—tomando esta palabra en su lato significado—cuenta con una racional y lógica base en sus enseñanzas. Los miles de casos tratados con éxito en el sanatorio internacional y publicados por Kuhne, hablan mucho por sí solos en favor de esta nueva teoría y creemos qué muchos de nuestros enfermos podrán aseverar igual cosa por sí mismos, teniendo, como tienen, la ocasión más propicia de someterse á dicho tratamiento, por intermedio del señor Weiss, que como dejamos dicho, acaba de hacer una larga práctica bajo las órdenes inmediatas del profesor Khune.

Por si á alguno de nuestros lectores interesase la cosa, les participamos que el señor Eduardo P. Weiss ha instalado su consultorio especial y con todos los aparatos necesarios, en la **calle POZOS, 1029, Buenos Aires,** en donde atiende á sus enfermos, y, especialmente á *los desahuciados de la ciencia médica.* Tenemos entendido que sólo estará entre nosotros muy breve tiempo, pues va de paso para una república vecina.

Hemos visto y leído en su casa muchos certificados de los enfermos á quienes el señor Weiss devolvió la salud, generalmente en breve tiempo y sin hacer uso de drogas ni operaciones quirúrgicas. Aun cuando se dedica al tratamiento de las enfermedades en general ha hecho especial estudio de las que aquejan á las mujeres, en cuya especialidad ha logrado y logra á diario verdaderos triunfos curativos que le valieron entusiastas cuanto sinceros certificados de las pacientes que recobraron con sus consejos la salud quebrantada.



Señor Eduardo P. Weiss

Conocemos también algunos casos de cáncer curados por el señor Weiss, como también de afecciones pulmonares, que han cedido á este nuevo y racional sistema curativo y que no sabemos por qué no se implantó antes entre nosotros.



Monseñor Kneipp

El señor Weiss nos participa que sus consultas serán completamente gratis, lo que además de ser un aliciente para que los enfermos se decidan á verlo, es una prueba de que no se propone explotar la credulidad siempre constante de las gentes sencillas, predispuestas á entregar sus pesos á cambio de cualquier nuevo plan curativo que se les proponga para desarraigar de una vez para siempre sus dolencias.

Este señor está muy lejos de querer convertir en panaceas sus consejos, pero cree y con fundamento que la inmensa mayoría de las enfermedades llamadas incurables cederán en parte ó por completo, es decir, radicalmente, mediante su novísimo sistema de diagnosticarlas y atacarlas.

El régimen alimenticio á base puramente vegetal, es en la totalidad de los casos, motivo de estudio concienzudo con lo que empieza por lograrse una racional alimentación del enfermo cuyo organismo ha sido sustentado casi siempre con alimentos animales pobres en sustancias nitrogenadas y azoadas.

Otro gran agente terapéutico preconizado por este nuevo plan curativo son los baños: fríos, templados, derivativos, de torso, etc., cuya acción sobre el sistema muscular y nervioso es altamente benéfica cuando son racionalmente aplicados.

Además se han suprimido totalmente las operaciones quirúrgicas tan puestas en boga por la medicina escolástica.



Sanatorio Internacional de Leipzig (Alemania)



«Unione e Benevolenza».—Concierto y baile



«Cavour».—Baile en el local social



«Cavour».—La comisión directiva



«Centro Olegario Andrade».—Velada literario-musical en el «Orfeón Español»



Concurrentes á la fiesta del «Centro Oriental»



«Unión obrera israelita».—Baile en la Casa Suiza



Nadie tiene más edad de la que representa!

Lo que con ningún específico se ha conseguido, se logra actualmente con el sin rival preparado mexicano **Xilitipa**.

Este específico regenera los tejidos de la piel, alimenta las glándulas subcutáneas y borra por completo las arrugas de la cara, por hondas que sean. El cutis adquiere tersura y fineza con el uso del **Xilitipa**, recobrando una blancura sin igual. Todas las damas que usan el **Xilitipa** son sus mejores propagandistas. **Xilitipa** es un producto puramente vegetal, fabricado con jugos aromáticos de plantas tropicales que crecen á orillas del lago de Chapala, provincia de Jalisco, república de México. Son perfectamente garantidos sus efectos regeneradores de la piel. Cada frasco vale diez pesos moneda nacional. Basta con un sólo frasco. Con diez pesos tan sólo se hacen desaparecer todas las arrugas. Los pedidos del interior deben venir acompañados de un peso para los gastos de encomienda. Discreción en los envíos.

Unicos concesionarios para las repúblicas del Plata y Chile:

H. V. PARODY and Co.

SANTIAGO DEL ESTERO, 730 — UNIÓN TELEFÓNICA, 309 LIBERTAD

BUENOS AIRES

DE 9 A. M. Á 7 P. M.



Carmen de Areco. Paseo campestre

Un grupo de distinguidas familias de Carmen de Areco, realizó la semana pasada un interesante paseo campestre. Durante todo el día la alegría de los concurrentes imperó sin restricciones, guardándose de la fiesta un grato recuerdo.

El almuerzo al aire libre después de caminatas que dispusieron el estómago favorablemente, resultó la nota saliente.

— Gualeguaychú, una de las ciudades más prósperas de la provincia de Entre Ríos, por el desarrollo extraordinario que ha alcanzado la industria ganadera, ha reunido en su última exposición rural, los ejemplares más valiosos de los importantes planteles de la provincia.

A la inauguración, como á las ventas, acudió una crecida concurrencia, entre la que figuraron grupos de estancieros y elementos representativos de la intelectualidad y la política.



Gualeguaychú. Ferias rurales.—Los primeros premios

Hace algún tiempo naufragó en el puerto de Diamante, el vapor "Iris", en circunstancias que realizaba operaciones de descarga, quedando en consecuencia obstruída una buena extensión del muelle. El gobierno nacional envió elementos para ponerlo á flote y en la actualidad los trabajos se encuentran muy adelantados.



Diamante—Salvataje del vapor "Iris"



El motor enclaire sostenido por el guinche del F. C. al Pacifico



Jujuy.—Escuela Belgrano

En las fotografías que reproducimos vése el mástil y parte de la chimenea del buque naufragado á la vez que al buzo de la armada D. A. Priano en el momento de sumergirse.

Con un poderoso guinche de la empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, después de muchos esfuerzos de parte de los obreros consiguióse levantar el motor que días pasados se ha caído en la estación San Marcelo.

Desde hace años la provincia de Jujuy marcha en primera línea en lo que respecta á edificación escolar. Publicamos una vista del hermoso palacio "Escuela Belgrano", edificado con los dineros cuyos intereses han sumado un verdadero caudal, donados por el general Belgrano, en época histórica y que todos recordamos con cariño.

Con éxito grande se han llevado á cabo en Corrientes las romerías españolas que los miembros de la colectividad organizan periódicamente.

Asistió una concurrencia numerosa, entre la que figuraban distinguidas familias.



El palco oficial en las romerias españolas

En el templo de San Francisco, Mendoza, se realizó el 24 del corriente, el enlace de la señorita Clara Lemos, con el señor Franklin Arroyo.

En el acto religioso estuvieron presentes numerosas y distinguidas familias de la sociedad mendocina.



Señorita Clara Lemos



Señor Franklin Arroyo



Celebración del 1er. aniversario de la S. Cosmopolita de S. M. de General Pirán

Para la Familia



Rebozo de encajes irlandeses auténticos enjambrados con chantily y adornado con Malinas.

«Muchas veces — dice Robert de la Sizeranne— se ha comparado una mujer con una rosa y nunca una rosa con una mujer». Esta curiosa observación del delicado esteta nos viene naturalmente á la memoria al ocuparnos de cuestiones femeninas, pero, cuando se trata de modas, encontramos un símil más perfecto, si no exageramos, entre la mariposa y el dulce ser que embellece el jardín de nuestra vida.



Vestido de encajes irlandeses con puntos de Inglaterra y bordados

Cual el maravilloso insecto que surge de la crisálida en forma de flor animada, la eterna Eva, la eterna seductora, halla instintivamente en el color y en la línea el secreto de todas las elegancias y el adorno de toda su hermosura.

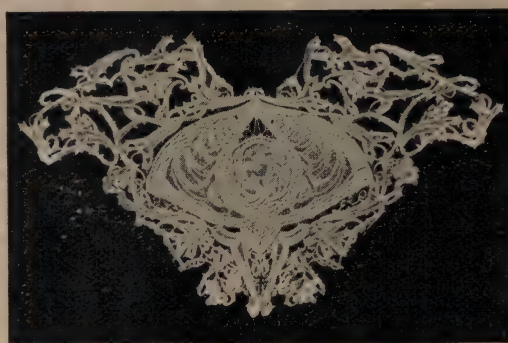
Ningún artista ó, mejor dicho, ningún hombre dotado con algo de sentido estético, permanece indiferente ante los milagros industriales provocados por su innato deseo de conquistar ó forzar la admiración masculina.

Entre los artificios más atrayentes que emplea la mujer, desde tiempos inmemoriales, para completar su belleza, figuran, por cierto, las blondas y los encajes cuya confección requiere precisamente la paciencia y la finura de los dedos de hadas. Baratos son los instrumentos de trabajo y al alcance de todos los bolsillos las materias primas. Pero con tan pobres elementos se llega á producir verdaderas obras maestras que, tanto por el tiempo á ellas consagrado como por su mérito intrínseco, representan un considerable valor en monedas sonantes



Aderezo alzacuello, punto de aguja

Para nuestras amables lectoras, hemos seleccionado algunos modelos que seguramente han de llamar su atención y sugerirles nuevas coqueterías, de esas que llamaríamos angelicalmente diabólicas.



Encajes calados con punto de Cluny y con ribetes recortados

Agregaremos algunos datos históricos sobre los encajes.

Las disposiciones de los arqueólogos con respecto á los tejidos sutiles y transparentes de la antigüedad, no autorizan á creer en más que en la existencia del tul, pero no de la blonda.

Esta, por su calidad de trabajo textil más refinado, que exige una habilidad de combinación y una variedad de ejecución más perfeccionadas, correponde á tiempos bien posteriores.



Aderezo de corpiño.—Tafetán bordado, punto de Chuny calados

En todo caso, se ha establecido que, recién á fines del siglo xv de la era cristiana, esa suerte de tejido llegó á ser objeto de una industria especial, pues su uso comenzaba á generalizarse.



Guipure, punto de Venecia

Primeramente se bordaba sobre tela, á puntos cortados. También se bordaba á hilos sacados.

Este procedimiento aun lo emplean las mujeres turcas.



Motivo de un galón de pasamanería





Una velada de invierno eu Neuwied-1864-1869

nobles y generosos, por la patria y por la humanidad.

Esta interesante personalidad acaba de ser descrita en una obra últimamente publicada, con el título de ''Carmen Sylva'', siendo su autor el señor M. G. Bengesco, escritor rumano que demuestra tener muchos conocimientos de la vida de la soberana. El libro está consagrado exclusivamente á la reina Elisabeth de Rumania y constituye un curioso volumen lleno de documentos fotográficos, entre los que se ve, desde la pequeña princesa, jugando en los pintorescos bosques de Baviera, notas de la educación de su juventud, hasta su advenimiento á la categoría de mujer superior.

Presentamos la figura venerable, gentil y bondadosa de Carmen Sylva, trabajando en su gabinete, la que además de ceñir en su frente la corona de Rumania, podría denominarse también ''la reina de las letras'', porque son muy raras las personas de su sexo, que la han aventajado como escritora.

Esta augusta soberana, ha atraído mucho la atención por sus producciones literarias, inspiradas en las más tiernas y sentimentales escenas, las que parecen más bien cuentos de hadas que pasajes de la vida real. En ellas prevalecen imágenes que parecen fantásticas; pero se adivina el móvil que las ha guiado: predisponer el alma del lector á los sentimientos



La reina Elisabeth en su estudio

EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

I

ABRIL DE 1811

Pocas veces la pacífica capital del reino de Chile vió correr días más agitados que los de la primera mitad de abril de 1811.

Los acontecimientos públicos se sucedían unos á otros y se atropellaban en oleadas, como disputándose el privilegio de llamar la atención, de picar la curiosidad, y aun de apasionar á los sencillos colonos.

Algo de muy raro flotaba en la atmósfera. Había exaltación general.

El sistema nervioso de aquella sociedad, flemática de ordinario, se había hecho en extremo irritable, y el oído estaba á todas horas atento á los rumores de la calle, vagos, indefinidos, como los ruidos misteriosos que pueblan las noches del campo, y amenazantes como los mugidos subterráneos de nuestras montañas.

Todo corazón latía inquieto, temiendo, esperando, presintiendo, Dios sabe qué. Las noches trascurrían llenas de sobresalto y los días de ansiedad.

El 1.° de abril había pasado dejando la confusa y penosa impresión de las pesadillas.

Aquel día, memorable en los fastos de la colonia, don Tomás de Figueroa á la cabeza de los húsares y dragones había acometido á balazos contra los bisoños granaderos formados en la plaza real. Acaso, más previsor que los demás, esperaba sofocar el movimiento revolucionario todavía en embrión y que de tan vastas consecuencias iba á ser en breve. Caro, muy caro pagó su audacia, ó más bien su fidelidad al rey, aquel arrogante militar á quien fué menester sacrificar en aras de la nueva causa. Derrotado, perseguido de cerca, se asiló en el convento de Santo Domingo, y de allí se le arrancó violentamente para arrastrarlo al banquillo, donde un par de balas recién fundidas puso término á su vida de aventuras. Pisó valientemente sobre la mecha encendida, pero la bomba revolucionaria estalló bajo su planta.

La ciudad entera contempló al día siguiente, no sin espanto, el cadáver del ajusticiado Figueroa, expuesto en el atrio de la cárcel pública. A pesar del hielo de la muerte conservaba su aire altivo y amenazante.

A corta distancia, y como para contemplar el cuadro, cuatro de los amotinados de la víspera se balanceaban en la horca.

¡Qué asombro para Santiago, ciudad pacífica y conventual! ¿Quién osaba dar muerte ignominiosa á los leales servidores de la corona? ¿No ebedecieron acaso á la Real Audiencia? ¿Qué significaba en realidad aquella novedad llamada *la junta?* ¿Hasta dónde llegaría su poder? ¿Quién pondría límite á su audacia? ¿A dónde se marchaba? ¿Qué iba á resultar de todo esto? Tales eran las preguntas que se cruzaban en todas direcciones, sin que nadie atinara con la verdad de las cosas. Dos corrientes se pronunciaban cada vez más en la opinión, diseñando dos bandos caseros al principio, que un patíbulo alzado entre ellos acababa de hacer inconciliables. La cuestión semidoméstica repentinamente comenzó á cambiar de aspecto. Se meditaba en una gran causa, para los más un gran crimen. Vacilar era perderse.

La junta, espoleada por el enérgico doctor Martínez de Rozas, arrojó el dado, comprometiéndose tal vez más de lo que quisiera con las medidas represivas que adoptó, una vez dado el primer paso. Mandó reducir á prisión al ex presidente Carrasco, á quien se sorprendió en su sosegado retiro de la Chimba, á los hijos del infortunado Figueroa, al coronel de ingenieros don Manuel Olaguer Feliú, y á otros más, cuya fidelidad al rey no podía ponerse en tela de juicio.

Con tales medidas cundió la agitación en los corrillos, se hablaba de conjuraciones, de planes tenebrosos, y hasta de una abierta rebelión contra el legítimo soberano, especie esta última, que alcanzaba poco crédito por la misma enormidad del crimen que entrañaba.

No faltó quien atribuyera todo esto á obra del demonio, y á proximidad del juicio.

La junta, á juzgar por la actividad de sus parciales, tomaba en secreto medidas enérgicas; la Audiencia se sentía amenazada y mal segura; en los cuarteles y conventos fermentaba cierta inusitada agitación, y los colonos, sin penetrar el misterio, andaban cavilosos y desconcertados, haciendo cada vez más abultados comentarios y asustándose hasta de su propia sombra.

Mas, si nadie acertaba á darse cuenta cabal de lo que ocurría, todos contribuían sin sospecharlo, á formar la tempestad que antes de mucho debía estallar en el suelo chileno.



... un par de balas recién fundidas puso término á su vida...

II

EL SERMON DE UN OBISPO REVOLUCIONARIO SIN SABERLO

Al caer la tarde del 7 de abril, las gentes, como sucede después de un temblor, se agrupaban á las puertas de calles y recorrían el vecindario con la agitación de las abejas del colmenar amagado. En los parajes públicos, hormigueaba la muchedumbre formando oleadas. La multitud es realmente un mar, tiene sus calmas y tempestades, sus corrientes y mareas, terribles caprichos y abrumadoras veleidades; cualquier vientecillo la agita y la encrespa.

El suceso del día era asaz insignificante si se le contempla desde esta fecha de hoy, cuanto tanto han variado las cosas; pero, en aquellos tiempos y en aquellas circunstancias su importancia era notoria.

¿De qué se trataba?

Si queremos saberlo terciemos la capa, alcemos el embozo, y, como los demás curiosos, salgamos á tomar lenguas.

A las puertas de San Francisco se divisa hasta una treintena de personas reunidas en torno de un hermoso fraile, en la flor de su juventud.

Démonos prisa, que allí seguramente sabremos lo que pasa. Cuando un mismo sentimiento agita á un pueblo, una fracción cualquiera de esos pueblos es como un fragmento de espejo donde se reproduce fielmente la fisonomía general. Consultemos, pues, este corrillo seguros de que no será en vano.

El fraile es de la seráfica orden mendicante de San

BRILLANTES MONTANA

Los **BRILLANTES MONTANA** han recibido su recompensa oficial en la Exposición Mundial de Saint Louis, Estados Unidos, debido á su semejanza perfecta con las piedras legítimas. **La medalla de oro otorgada** es para la única imitación de brillantes que jamás haya sido descubierta. Fíjense en los grabados de más abajo. **Vengan á ver para convencerse.** Estas imitaciones han desafiado á los peritos, á los hombres de ciencia y la **fine fleur** del gran mundo en todas partes. Venga usted en persona.

Núm.	Precio
852	$ 7.50
857	» 9.—
850	» 6.—
854	» 10.—
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
861	» 6.—
856	» 9.—
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—

Núm.	Precio
600	$ 10.50
561	» 5.—
551	» 10.50
608	» 16.—
509	» 6.—
556	» 9.—
606	» 12.—
504	» 4.50
611	» 10.50
554	» 4.50
561	» 5.—
550	» 16.—



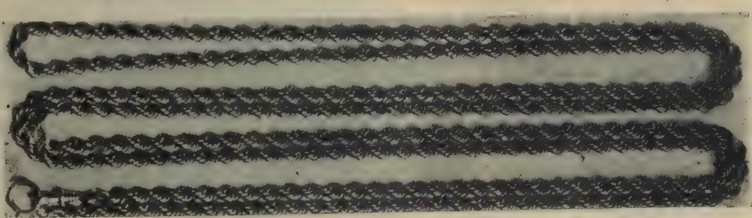
Núm.	Precio
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
879	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 10.50
878	» 6.—
876	» 12.—
871	» 10.—
869	» 4.50
862	» 10.—

Núm.	Precio
558	$ 9.—
607	» 12.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.-
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7.50

¡CADENAS! ¡¡CADENAS!! ¡CADENAS!

$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES



$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES

Estas cadenas son de última moda, y enchapadas en oro. Son garantizadas durante 15 años. Las vendemos al precio ínfimo de **$ 25 m/n.** Aprovechen esta ocasión. Estas cadenas sólo pueden obtenerse en lo de la **Montana Diamond Company.** De modo que hay que desconfiar de los imitadores.

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del BRILLANTE MONTANA *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos 10.000 *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* BRILLANTES MONTANA *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C.º — CUYO esquina FLORIDA

U. Telef., 1707 (Avd.)—**BUENOS AIRES**

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

Francisco, alto de cuerpo, enjuto de carnes, severo en el gesto aunque de fisonomía franca y abierta, marcial en su postura y al parecer nacido más para el uniforme militar que para cargar el sayal de la penitencia.

Gente del bajo pueblo es la que lo rodea y estrecha y acosa á preguntas, y mujeres en su mayor parte. ¡Qué algarabía; todos hablan á un tiempo! Al fin se establece el orden. Su paternidad va á contentar. Se le ha pedido su parecer sobre el sermón predicado en la mañana por el señor obispo auxiliar Andreau y Guerrero.

—¿Callarás con mil demonios, bruja de Satanás?

—¡Silencio! ¡Chitón!...

—¡No quiero callar!

¡Paciencia, y barajar! Aguardemos nosotros que venga la calma y entre tanto hagamos un paréntesis.



... una treintena de personas reunidas en torno de un hermoso fraile, en la flor de su juventud.

De los cuarenta y dos obispos de Indias, todos, con excepción de uno sólo, se pronunciaron enérgicamente en contra del movimiento emancipador, y pusieron su inmenso poder espiritual al servicio de la corona española. Desde el primer momento, y sin preveer los acontecimientos políticos que iban á desarrollarse, habían presentido un peligro inminente y grave para su dominación absoluta, y sin vacilar, desde aquel primer momento pusieron grandísimo empeño en conjurar el peligro. Entre tales prelados, singular contraste hizo el exaltado andaluz don Rafael de Andreu y Guerrero, quien como tantos otros, acababa de comprar los favores de la corte para vestir su nulidad con la púrpura episcopal.

Mal recibido por el clero y halagado por el astuto doctor Rozas, acaso la mejor cabeza de la naciente revolución, aquella mañana había predicado al aire libre, en la plaza misma donde acababa de derramarse la primera sangre de la patria. ¡En su fervor por los *juntistas* llegó á encarnizarse de tal manera contra los vencidos de la víspera, ó facciosos, como él los llamaba, que no trepidó en aconsejar la delación contra ellos, y aun cargó la conciencia de los sacerdotes que no violaran el secreto de la confesión para descubrir á los culpables!...

Chispeaban los ojos del fraile al imponerse de los conceptos del obispo y de aquellos tan opuestos que le referían de otros sacerdotes, y al fin sin poderse contener, frunció el entrecejo y así habló:

—«Mal hace el señor Andreu, en salir de su breviario para meterse en lo que poco entiende; pero, hacen peor los que se olvidan del Evangelio para desparramar el odio y la mentira. Los hombres á quienes en público demuestran con tan poco miramiento y caridad, muy más que ellos son ricos en virtudes y en saber, y... en discreto celo religioso...» agregó, bajando la voz como si temiera haberse excedido en las palabras.

Dib. de Peláez. *(Continuará).*



La risa franca del emperador en un alto de las últimas maniobras



La sonrisa de Su Majestad. Durante un intervalo de la caza del ciervo



Miss Roosevelt en conversación con los sacerdotes de Manila

Bastante satíricas resultan las dos fotografías de Guillermo que lo representan, en la primera, rodeado por «la carne de cañón», y, en la segunda, alimentando á una de las futuras víctimas de su imperial fusil. Los otros grabados que insertamos, no necesitan mayores explicaciones.



El "menú" de una boa

El domingo terminó haciéndose tablas, el primer partido del match entre el Club Argentino y el Cercle Français de Santiago de Chile. Comenzó el mismo día el segundo partido, que interrumpido á la 20.ª jugada del negro, se continuó el miércoles.

He aquí el final de la primera partida:

BLANCAS Club Argentino	NEGRAS Cercle Français	BLANCAS Club Argentino	NEGRAS Cercle Français
39 R 2 D	T 1 D	45 T 1 R	T 6 D
40 C 4 D	T 1 A D	46 T 2 R	R 3 R
41 P 3 C R	T 2 A	47 C x P	T x P
42 C 2 R	T 2 D	48 R 2 D	T x T
43 C 3 A D	C 4 R †	49 R x T	Tablas
44 R 2 A D	C 5 C		

La igualdad de fuerza de los teams pónese una vez más en evidencia con la sucesión de jugadas del segundo partido:

(*Giuoco piano*)

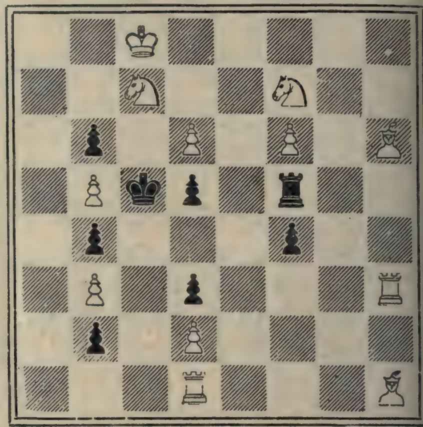
BLANCAS Cercle Français	NEGRAS Club Argentino	BLANCAS Cercle Français	NEGRAS Club Argentino
1 P 4 R	P 4 R	11 P 4 C R	A x A
2 C 3 A R	C 3 A D	12 P x A R	A 3 C R
3 A 4 A D	A 4 A	13 C 3 A D	C 2 T R
4 P 3 D	C 3 A R	14 C 2 T R	D 2 D
5 C 3 A D	P 3 D	15 D 3 A	0 — 0
6 A 3 R	A 3 C	16 C 5 D	R 2 C
7 0 — 0	A 5 C R	17 C 6 A	D 2 R
8 P 3 T R	A 4 T R	18 C 5 T †	A x C
9 P 3 T D	P 3 T R	19 P x A	P 4 A R
10 C 4 T D	P 4 C R	20 P x P	C 3 A R

(*Apertura Zukertort*)

BLANCAS Mr. Blackburne	NEGRAS Mr. Leonhardt	BLANCAS Mr. Blackburne	NEGRAS Mr. Leonhardt
1 C 3 A R	P 4 D	12 P 5 C	C 4 T
2 P 4 D	P 4 A D	13 T 1 C	P 3 C D
3 P 3 R	P 3 R	14 C R 2 D	D x P
4 C 2 D	P x P	15 C 3 C D	C x C
5 P x P	C 3 A D	16 A 2 C	D 5 C
6 A 3 D	A 3 D	17 P x C	R 2 C
7 0 — 0	A 2 D	18 T 1 T	A x P
8 P 3 A D	D 2 A	19 T x P R	A x A
9 T 1 R	C 2 R	20 D x A	C 1 A
10 C 1 A	0 — 0 — 0	21 T 4 T	Abandonan.
11 P 4 C D	P 3 A		

PROBLEMA N.º 9

NEGRAS — 8 piezas



BLANCAS — 12 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

El viejo veterano inglés Mr. Blackburne, ha obtenido una victoria en forma lucida jugando contra el señor Leonhardt en el torneo de Scheveningen, la partida que reproducimos. Los aficionados tienen en ella un ejemplo elocuente para tomar nota sobre los peligros de aventurar á la dama en ataques prematuros. Blackburne, con flema de verdadero inglés, le ha echado un cebito con la entrega de un peón y luego, con toda cautela, le preparó la trampa hasta encerrarle la dama y arruinarle el juego.



SOLUCIONES DEL NÚM. 368

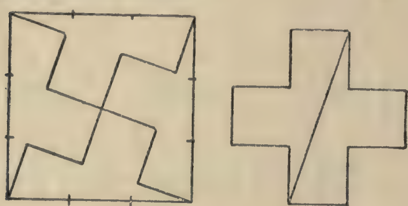
Al *problema numérico:*



8 1 6
3 5 7
4 9 2

Ley matemática — Una de las varias soluciones

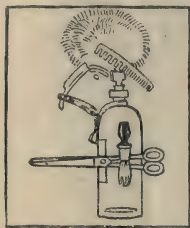
Al *problema geométrico:*



A los *jeroglíficos comprimidos:*

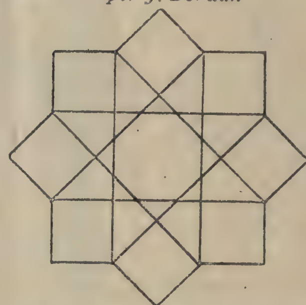
1.° PARÉNTESIS
2.° ACERO

Solución del rompecabezas publicado en el núm. 369



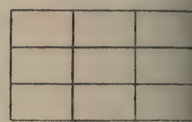
Han remitido la solución al *rompecabezas:* Eulogio Sanz, José Chinotti, Pedro Perdini, Jesús, L. Alonso, Elvirita García, Mariano Ruibal, Vicente Anselmo Gella, A. Schmit, Indio Chamacoco, Luis Ferraris, Gualberto Molina, Guillermo Ríos, N. N., Horacio Alberti, Eduardo Sinibaldo, Rafael de Rueda, Manuel Vigo, Martín Camperi, O. Urioste, Domingo Blanc, Ramón Ponce del Llano, Agustín Perés, Hermiria Oxio, Juan J. Daz, Julio García, Publio Romano, M. Salguero.

Problema gráfico
por J. Dorwan



Trazar esta figura sin levantar el lápiz del papel

COMBINACIÓN SILÁBICA



Colocar en cada casilla una sílaba, de modo que se lea horizontal y verticalmente:

1.° Nombre de un profeta del Islam;

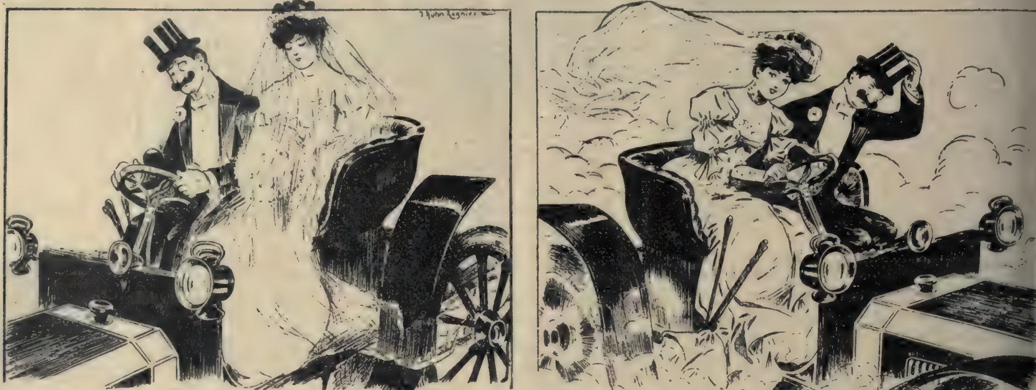
2.° Id. de un poeta griego;

3.° Cuerda de esparto, cáñamo ó alambre.



Apuntes y Recortes

¿QUIÉN MANEJA EL TIMON?.



Antes... ...y después de la boda.

En el instituto Pasteur se han llevado á cabo últimamente algunos experimentos para determinar el grado de antisepsia del humo obtenido por la combustión del azúcar. Esta propiedad, que es una característica de los productos de la combustión de la mayor parte de las substancias vegetales, se debe principalmente á la presencia del aldehido fórmico, producto que se encuentra en una proporción bastante elevada en el humo del azúcar. Se ha comprobado en el curso de los experimentos efectuados, que aquél destruye los gérmenes patógenos del aire ambiente, entre ellos el bacilus coli, del tifus, el estafilococo y el del carbunclo, cualidad que hace del azúcar un desinfectante económico.

El alambre-carril de Chilecito á Famatina, cuya ejecución se halla bastante adelantada, es una de las obras más notables en su género. Su extensión lómetros, divididos en ocho total será de unos 35 kisecciones, cada una de las cuales tiene su estación de máquinas para el funcionamiento por separado de cada sección. En general funcionará por la gravitación, uniéndose todas las secciones. La estación de carga en Famatina está á 4.600 metros sobre el nivel del mar, á mayor altura que la cumbre del M. Blanc, siendo las maquinarias, situadas á mayor altura del mundo entero. Como la estación terminal de Chilecito se encuentra á una altura de 1.100 metros, la diferencia de nivel entre las dos estaciones es de 3.500 metros.

El rendimiento máximo de la línea es de 40.000 kilogramos por hora en una sola dirección, empleando 80 vagonetas de 500 kilogramos de capacidad cada una. En este caso los vagones se suceden cada 45 segundos á distancia de 112 metros. Los 35 kilómetros se recorren en 4 horas. Para darse cuenta de las dificultades de la obra, basta recordar que hay tramos de 800 metros de luz siendo algunos de los castilletes de 40 metros de altura.

En 1912 se producirá un eclipse total de sol que será visible en toda su grandiosidad desde París.

Se anuncia la próxima instalación de una usina hidroeléctrica que utilizará la caída de la famosa cascada de Schaffhausen.



La langosta considerada desde el punto de vista de su utilización sportiva (Recomendada al Jockey Club).
(De *Fligende Blätter.*)

LAS MANCHAS DEL SOL



Mancha solar dibujada el 20 de octubre á las 9 de la mañana.— (De *La Nación.*)



La misma mancha invertida y vista desde un observatorio de Buenos Aires *(De una gentil é ingeniosa colaboradora*

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio PIQUILLÍN — Á LA 1.45 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que, habiendo corrido más de dos veces en el corriente año, no haya ganado más de $ 5.000 en el mismo año

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Sta. Rosa	**Macbeth**	zaino	5	62	*Stiletto*	*Africa*	chaq. solferino, gorra verde
20 de Sbre.	**Magenta**	alaz.ª	5	56	*Litigatio*	*Violeta*	chaq. verde, m. col. g. bl.
Tuyutí	**(A. el Grani**	alaz.	6	55	*G. Hermit*	*Barleybrea*	chaq. y g. az. m. y gran. por mit.
Flammar.	**(Fild 'Acie!**	zaino	4	46	*Lafayette*	*Jenny*	chaq. col., m. y g. verde
Pretender	**Anfión**	col.º	6	55	*G. Hermit*	*Andreina*	chaq. verde y nar. á r. v., g. verde
Cazador	**Puntero**	alaz.	6	55	*G. Hermit*	*L. Theway*	chaq. verde y bl. á r. h., g. gran.
Solitario	**Piquillín**	zaino	4	54	*Paysandú*	*Damieta*	chaq. n. y bl. á r. v., g. bl.
Reyna	**Crispi**	alaz.	4	49	*Camors*	*Pedalo*	chaq. y g. turq. á r. h., m. y g. t.
Sta. María	**Mephisto**	alaz.	4	47	*G. Hermit*	*Nini*	chaq. oro á lunares n., m. oro y g. n.
J. Atucha	**Extra Dry**	zaino	4	47	*Stiletto*	*Párvula*	chaq. cereza, m. y g. gris
Iguazú	**Filipo**	alaz.	4	46	*G. Hermit*	*Barleybret*	chaq. az. m. y oro á r. v., m. y g. az.
Las Hig.	**Apuro**	alaz.	4	45	*Athos II*	*Soltera*	chaq. verde á lun. col., m. y g. col.
J.C. Saav.	**Fusilero**	alaz.	4	44	*Ocaso*	*M. Omero*	chaq. lila y bl. á r. v., g. negra
S. Agustín	**Crucecita**	alaz.ª	4	42	*Necochea*	*Princess*	chaq. y g. gran., m. oro
La Aldea	**Aldeano**	zaino	4	41	*Carasco*	*V. Bride*	chaq. y g. az. m. y oro por mitades
Novela	**Chela**	alaz.ª	4	40	*Thiers*	*Cocodette*	chaq. verde y celeste

6.ª CARRERA — Premio GAY SIMON — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange	**Relámpago**	alaz.	6	62	*Neápolis*	*Rescué*	chaq. naranja, g. violeta
Belgrano	**Orador**	z.c.º	5	60	*Orbit*	*Columbia*	chaq. y g. bl. y cereza, á r. h.
Mahoma	**Pretendient**	zaino	4	57	*Sargento*	*Primavera*	chaq. y g. viol., m. rojo, alam. y b. oro
Cuaró	**Tierra Baja**	zaino	5	50	*Jonquil*	*Gilda*	chaq. verde, m. rosa, g. amararilla
Iguazú	**Aqueronte**	zaino	3	46	*Acherón*	*Thebis*	chaq. az. mar. y oro á r. v., m. y g. az.
Zubiaurre	**Patricio**	zaino	4	46	*Porteño*	*F. Queen*	chaq. bl.á lun. y g. az. mar.
Charrúa	**G. Capitán**	col.º	4	40	*Napoleón*	*Coronación*	chaq. bl. , m. azúl, b. y g. col.

7.ª CARRERA — Premio AURÓFILA — Á LAS 5.00 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 30

			edad	kil.			
Reyna	**Voltaire**	zaino	5	61	*Camors*	*Vocal*	chaq. gr. y turq. á r. h., m. y g. turq.
C. Hattera	**Rosette**	zaina	4	59	*Neápolis*	*R. Royale*	chaq. az. m., m. y g. punzó
Id.	**Aurófila**	alaz.ª	4	48	*Stiletto*	*Fortuna*	id.
Rivadavia	**Ben d'Or**	alaz.	4	58	*Bolívar*	*Bettina*	chaq. gris, b. y g. punzó
Belgrano	**Granuja**	alaz.	4	54	*Stiletto*	*Bebé*	chaq. y g. bl. y cer. á r. h.
D. Gonzalo	**Pregonero**	zaino	4	53	*Neápolis*	*Dalriadá*	chaq. granate, gorra verde
Mahoma	**Devil**	alaz.	4	52	*Sargento*	*Débora*	chaq. y g. vio., m. rojo, alam. y b. oro
Amianto	**Leviathan**	zaino	4	52	*Neápolis*	*L. Silvio*	chaq.bl., m. y g. punzó
Lagrange	**Breva**	alaz.ª	5	52	*Orbit*	*Britannia*	chaq. naranja, gorra violeta
Id.	**Rataplán**	alaz.	4	51	*Progreso*	*Tercena*	id.
Bonheur	**Guayaba**	zaina	4	50	*Neápolis*	*Gibelotte*	chaq. nar. y bl. á r. h., g. nar.
Céres	**Erumario**	alaz.	4	50	*Stiletto*	*La Rachel*	chaq. verde, gorra oro

2.ª CARRERA — Premio AIGUILLE — Á LAS 2 15 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.° 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

				edad	kil.			
Los Hielos	1	**Azufaifo**	zaino	3	55	*Bolívar*	*Angélica*	chaq. oro vie. y vio. á r. h., m. y g. vio
Pálpito	2	**Acoli**	zaino	3	55	*Camors*	*Arcadia*	chaq. bl., m. y g. marrón
Porteño	3	**M. Anto**	zaino	3	55	*Acherón*	*Graziela*	chaq. gris, cue., bot., b. y g. a. mar.
Arroyo	4	**Arroyo**	zaino	3	55	*Neápolis*	*Mundana*	chaq. verde, m. y gorra oro
T. Gasman	5	**Mendigo**	alaz.	3	55	*T. Gasman*	*Batalla*	chaq. am., y g. punzó
Raul	6	**Eter**	zaino	3	55	*Alerta*	*Etincelle*	chaq. mar. á un., m. y g. negras
S. María	7	**Per Man**	alaz.	3	55	*Camors*	*Pepita*	chaq. oro á lun. n., m. oro y g. neg.
Nautilus	8	**Defens.**	zaino	3	55	*Alerta*	*Daine*	chaq. violeta,g. oro
Unión	9	**Meridiar**	col.°	3	55	*Midi*	*Chara*	chaq. marrón, gorra naranja
M. Rêve	10	**Citoyen**	zaino	3	55	*G. Hermit*	*Cantinera*	chaq. marr. y nar., á r. h., g. nar.

3.ª CARRERA — Premio LIMAY — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una ó dos carreras y que ninguna de ellas haya sido clásica. Peso 54 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras.

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
C. Hatteras	1	**(Criniér.**	col.ª	3	57	*Bolívar*	*Cravate*	chaq. az. mar, m. y g. punzó
Sans Peur	2	**(Aiguil.**	alaz.ª	3	54	*Sargento*	*Abesse*	chaq. az. mar, g. blanca
Winchest.	3	**Simpar**	zaina	3	57	*Simonside*	*Alondra*	chaq. punzó, b. y g. negras
Bonheur	4	**Wispper**	col.ª	3	57	*S. Anthony*	*Wiunipeg*	chaq. nar. y bl. á r. h., g. nar.
Lagrange	5	**Tizona**	alaz.ª	3	57	*Kendal*	*Daga*	chaq. naranja y g. violeta
Zubiaurre	6	**Huaquin**	zaina	3	57	*B. Aires*	*L. Seca*	chaq. bl. á lun. y g. az. mar.
R. de la P.	7	**L. de Gr**	tord.ª	3	57	*S. Mirin*	*G. Lady*	chaq. az. y bl. á r. v., g. azúl
Amianto	8	**Perendot**	zaina	3	54	*Amianto*	*A. Hilda*	chaq. rosa, cue. bot. y boc. n.
Villanueva	9	**Simpatía**	zaina	3	54	*Simonside*	*Ivette*	chaq. bl., m. y g. punzó
Sea King	10	**Heroina**	col.ª	3	54	*S. Anthony*	*Herodia*	chaq. solf., m. y g. mar.
Dorrego	11	**Colombi**	z.c.ª	3	54	*S. Anthony*	*Serpentine*	chaq. y gorra azúl

4.ª CARRERA — Premio MANDARÍN — Á LAS 3.15 P. M.

Para potrillos de 3 años ganadores de una ó dos carreras y que ninguna de ellas haya sido clásica. Peso 54 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras.

Premio $ 3.000 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Porteño	1	**Porteñito**	zaino	3	57	*D. Pepe*	*F. Queen*	chaq. gris, cue., bot y boc. az. mar.
Los Cardos	2	**Vasquito**	zaino	3	54	*Valero*	*Dido*	chaq.turq., g. granate
La Conf.	3	**Hinojo**	alaz.	3	54	*Millenium*	*Regalada*	chaq. viol., m. b. y g. bl.
Villanueva	4	**S. Lawren**	zaino	3	54	*Simonside*	*Saudades*	chaq. rosa, cue., bot. y b. m. neg
Piringo	5	**Bergerac**	zaino	3	54	*Bolívar*	*Moissoneu*	chaq. verde, gorra oro
Céres	6	**Cardenal**	alaz.	3	54	*Camors*	*Cereal*	chaq. gris mar., m. y g. nar.
Nevada	7	**Navarro**	zaino	3	54	*Stiletto*	*Gaillarde*	chaq. gris, g. punzó
J. Atucha	8	**Palatino**	zaino	3	54	*S. Mirin*	*Prow*	chaq. cereza, m. y g. gris
Peter	9	**Nobel**	zaino	3	54	*Ravachol*	*Margarine*	chaq. neg., m. y g. blancas

5.ª CARRERA — Premio COMPARACIÓN — Á LAS 4.00 P. M.

Para caballos de 3 y 4 años. Peso por edad

Premio $ 12.000 al 1.°, 1.500 al 2.° y 500 al 3.°

(Carrera clásica cerrada)

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 100

				edad	kil.			
J. Atucha	1	**Gérmen**	zaino	3	53	*Kendal*	*Párvula*	chaq. cereza, m. y g. gris
L. Blancas	2	**Nene**	zaino	3	53	*Brandzen*	*M. núm. 1*	chaq. turq. y bl. á r. v., g. oro
Id.	3	**Alférez**	alaz.	3	53	*Brandzen*	*Raquel*	id.
D. Gonzalo	4	**Floreal**	alaz.	3	53	*Kendal*	*La Rachel*	chaq. gran., g. verde
C. Hatteras	5	**Rosette**	zaina	4	58	*Neápolis*	*R. Royale*	chaq. az. mar., m. y g. punzó
Lagrange	6	**Pelayo**	alaz.	3	53	*Neápolis*	*Pitanga*	chaq. nar., g. violeta
Mahoma	7	**Marte**	zaino	3	53	*Kendal*	*Huri*	chaq. y g. viol., m. r., al. y b. oro
Platense	8	**Gay Sim**	zaino	4	60	*G. Hermit*	*Simper*	chaq. col., alam. y g. azúl
Promesse	9	**Pluton**	alaz.	3	53	*Picquet*	*Mirabelle*	chaq. vio. y oro vie., á r. h., g. o. vie.
Solitario	10	**F. Moche**	col.°	3	53	*Acherón*	*Muñeca*	chaq. n. y bl. á r. v., g. bl.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Caras y Caretas

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . 20 centavos / Fuera de la capital . . 25 » }

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital. . 40 centav[os] / » Fuera de la capital 50 » }

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1905 — N.° 371

MÚSICA CELESTIAL



—No importa; mientras el pito suene llevaré la batuta.

SIN RIVAL

PARA

EL CUTIS



Agua Blanca Casanovas

INFALIBLE para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS de VIRUELA, etc , etc.

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

GARANTIA SERIA — 140 AÑOS DE ÉXITO COMPLETO.

Con certificados de los distinguidos médicos que acreditan su bondad incuestionable. Doctores: **A. C. Gandolfo, E. Bazterrica, A. J. Villa, F. Castro, Alberto Castaño, F. Arauz, J. Masot, C. Benites, P. Carrasco, F. Trongé, L. Eizaguirre, F. D'Agostino, E. Luque, etc., etc.**

Frasco: $ 2.55 — En Montevideo: $ 1.20 oro

DEPÓSITO GENERAL:
CALLE HUMBERTO I, 1447
Unión Telefónica, 700 (Buen Orden)
JOSÉ CASANOVAS MOURE

Los pedidos del interior deben ir acompañados de 1 peso para gastos de conducción

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de la República y Montevideo





SPORT



Defensor, ganador del premio «Aiguille»



Crinière, ganadora del premio «Limay»

Dos brillantes reuniones auguran los programas del Jockey Club para los días de hoy y mañana, en las que por motivos ya conocidos ha venido á quedar comprendida una de las pruebas más importantes de nuestro turf, el "Gran Premio Internacional".

En la reunión de mañana deberá disputarse este gran premio, siendo inmenso el interés que ha despertado, interés que no ha decaído como se creía por haber postergado la fecha de la realización de la carrera, anteponiéndole el premio "Comparación", pues la ausencia de Floreal en este clásico, deja siempre en pie y en excelentes condiciones el sensacional reto entre los formidables representantes de las dos generaciones.

En Old Man y en Floreal se reconcentrarán todas las miradas, ya que la performance de Pelayo en el "Gran Premio Nacional", performance que á nuestro juicio no ha sido mejorada por su triunfo en el clásico "Comparación", coloca á éste más abajo del pupilo del Don Gonzalo y además porque podría suceder que la ecurie Lagrange prefiriera el premio "Buenos Aires", á correrse el mismo día, triunfo seguro, al muy problemático del premio "Internacional".



Pelayo, ganador del clásico «Comparación»

Otro valioso elemento se encuentra en iguales condiciones. Nos referimos á Primera Tiple, que tendría que elegir entre un triunfo fácil como se le presenta el premio "Chile" y una carrera tan severa como la que tendría que disputarle á Old Man, Floreal, etc.

Después de escrito lo que antecede se confirma la noticia del accidente que ha sufrido Floreal que le impedirá tomar parte en la carrera, perdiendo así ésta todo interés.

Son nuestros favoritos:

Sábado 11

1ª carrera. . Piquillin
2ª ,, . . Denia
3ª ,, . . Cardenal
4ª ,, . . Cow Boy
5ª ,, . . Primera Tiple
6ª ,, . . Pretendiente
7ª ,, . . Fray Mocho

Domingo 12

1ª carrera. . Paria
2ª ,, . . Atalejo
3ª ,, . . Germen
4ª ,, . . Porteñito
5ª ,, . . Old Man
6ª ,, . . Pelayo
7ª ,, . . Misterio
8ª ,, . . Divisa



Porteñito, ganador del premio «Mandarín»



Socios en la pista



Juan Gallay desembarcando del "Cordillere" entre los agentes Debestrop y Doncelot

Este ruidoso asunto del Comptoir d'Escompte ha preocupado la atención pública no tan sólo en Francia, donde ha servido de tema al ingenio de los caricaturistas franceses, que lo han aprovechado presentándolo en distintas fases de comicidad, que casi le han quitado al asunto ante la opinión pública la importancia y gravedad que reviste.

La actividad desplegada por la policía francesa ha dado fin al tema del día y aparte de María Andot contra la cual parece no resultan cargos concretos, y la que considerará la aventura esencialmente novelesca, los otros dos, Gallay y la Merelli, se preparan á afrontar la odisea judicial, sin que la perspectiva antipática que ella ofrece alejara el buen humor y despreocupación con que los ha sorprendido la placa fotográfica.



Los tres culpables Juan Gallay, Valentina Merelli y Maria Andot, fotografiados para el servicio antropométrico.

El "monsieur" Gallay, la "madame" Merelli, su amiga y a confidente María Andot, actores en la célebre "affaire" del "Comptoir d'Escompte", detenidos, en Bahía,han desembarcado en Burdeos, de regreso de su malogrado viaje á estos países de la América en que hay árboles plantados "'por la mano de Dios mismo" y policías aportadas por los gobiernos interesados en que no se viaje con dinero ajeno.

Cuatro funcionarios de la policía de seguridad fueron á recibir á los viajeros. Gallay desembarcó asegurado por la clásica y discreta cadenilla policial. Tres ómnibus recogieron luego á los detenidos, conduciéndolos á la estación de San Juan, de donde partió rumbo á París el tren á que fueron confiados los heroes de la popular novela; llegaron á la capital francesa al siguiente día, y de la estación San Miguel fueron transportados á la prision de la Concerjería. Una vez que se cumplió en ellos la tradicional, la necesaria formalidad de la antropometría, y terminado que hubieron un buen almuerzo, comparecieron, por fin, ante el primero de sus jueces, el señor Enrique Bourdeaux, juez de instrucción, encargado de iniciar en forma el legajo correspondiente.



Maria Andot bajando del «Cordillere»



Henry Bordeaux, juez de instrucción que entendió en el asunto Gallay

Los miembros del congreso de la tubercolosis, desplegando una loable actividad, han completado sus sesiones sedentarias con algunas excursiones concordantes á los fines de sus propósitos científicos, la visita al sanatorio de Montigny-sur-Ostievent, establecimiento que, gracias al celo de su director, el doctor Calmette, deja entrever la solución del gran problema que así reunió en una obra de fecunda colaboración, á los sabios y los filántropos de todos los países. En compañía de los congresales asistió á esta visita el presidente de la República Francesa.



Valentina Morelli, desembarcando

FRANCIA.—CONGRESO INTERNACIONAL DE LA TUBERCULOSIS



La inauguración del nuevo sanatorio

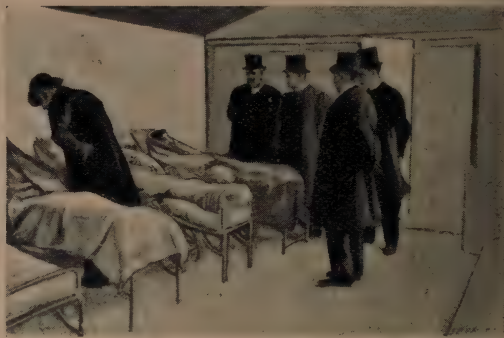
El 3 de octubre la sección de medicina del congreso, bajo la presidencia del doctor Bouchard, recibió las comunicaciones relativas á la biología del bacilo de Kock, y entonces el doctor Behring presentó su célebre trabajo sobre el estudio y curación posible de la tuberculosis, de que ya se ha ocupado la prensa de todos los países. El doctor Behring es una de las eminencias de la suerobiología. Hace 4 años le fué otorgado el premio Nobel por el descubrimiento del suero antidiftérico. Behring, de acuerdo con el japonés Kitasato, descubrió en 1890 el principio de la seroterapia antidiftérica y antitetánica.



El doctor Behring



El presidente Loubet entre los enfermos



Los delegados en el pabellón de la cura al aire libre

La importación de ganado argentino.—Estatua de Castelar en Cádiz.—Un nuevo agente de autoridad.—La marquesa de Comillas.—Las murallas del Ferrol



Desembarco de ganado argentino en el muelle de Tarragona



Corrales para guardar el ganado



Estatua de Castelar inaugurada en Cádiz

La importación de ganado argentino en pie es ya un hecho consumado en la historia económica.

Comentando este hecho dice un periódico español:

"El ganado argentino es tan barato, que, no obstante los crecidos gastos de viaje á los puertos europeos, derechos fiscales, etc., la carne podrá venderse en las tablajerías á menor precio de los corrientes, lo cual permitirá á las clases jornaleras alimentarse con ese artículo.

Cádiz ha levantado una estatua á Castelar.

La escultura, obra del artista señor Barrón, ha sido objeto de grandes elogios por el parecido, que es exacto, y por su conjunto artístico.

Para el acto de la inauguración de la estatua se organizó una procesión cívica presidida por el gobernador.

El acto de descubrir el monumento resultó solemne.

En San Mateo (Castellón), el pueblo se amotinó contra el alcalde para imponerle la escarcelación de un detenido por cosas de lidia taurina: el aficionado "Cucala". El alcalde tuvo que ceder, pero detrás de "Cucala" soltó contra los amotinados un toro bravo que aventó al motín en un santiamén.



Casa donde nació Castelar



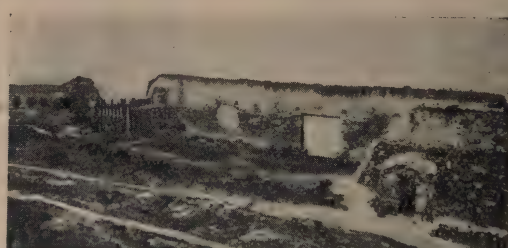
Un toro soltado contra el pueblo por el alcalde de San Mateo (Castellón)

En el palacio que la familia posee en Comillas (provincia de Santander), ha fallecido la marquesa viuda de este título, esposa de don Antonio López, primer marqués de Comillas, fundador de la compañía Trasatlántica.

En el Ferrol se ha iniciado una activa propaganda para obtener la demolición de las murallas de esa plaza. La obra data del siglo XVIII.



La marquesa de Comillas

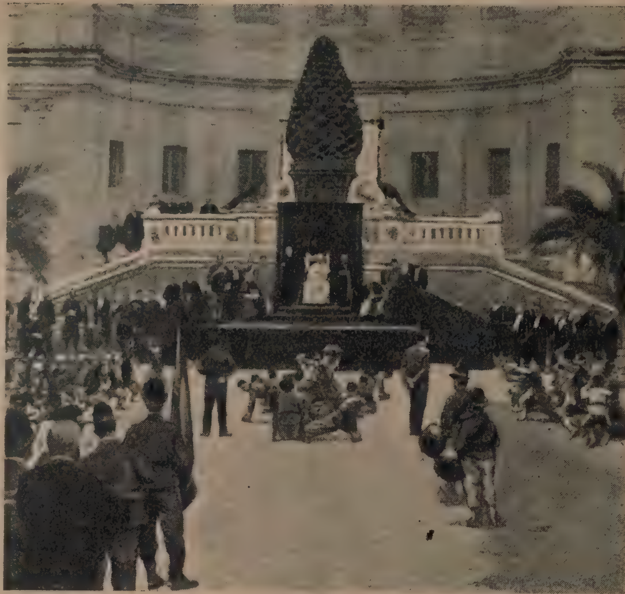


Un trozo de las murallas que mejor se conservan

DE ITALIA

EL SPORT EN EL VATICANO. — LOS CAÍDOS DE VOLTURNO

En tiempo de León XIII, tan rígido y austero, nadie habría previsto un congreso sportivo en el interior del Vaticano. Pero los tiempos pasan y cambian las cosas y los hombres. Aquello, antes imposible, es hoy un hecho cumplido. Después de las victorias aisladas de algunas sociedades sportivas católicas, se pensó en reunir las diversas asociaciones en una gran asamblea general. Pío X encontró excelente la idea, y ante la dificultad que promovía la falta de un local aparente, ofreció los patios y jardines del Vaticano, señaló premios á los vencedores en el concurso, y el 3 de octubre Su Santidad presenció la inauguración de los ejercicios, en que tomaron parte sociedades de toda Italia, todos los recreatorios católicos, que son numerosísimos. Algunos hicieron el camino á pie cruzando rápidamente comarcas enteras. Un número interesante del programa fué el constituído por dos marchas ciclísticas de 100 kilómetros. Hubo concursos de gimnástica, andarines de salto, de atletismo, etc.



Juegos atléticos ejecutados por los niños de las escuelas ante el papa Pío X

Después de 45 años de la memorable batalla que decidió la unión de las provincias napolitanas de tierra firme al nuevo reino de Italia, se ha inaugurado el monumento-osario á la memoria de los valientes que, bajo el mando de Garibaldi, ante los muros de Capua, de Santa María, Sant'Angelo y Castel Morone, dieron con su sangre la victoria definitiva á la causa italiana.

El monumento, obra de los ingenieros Manfredo Manfredi y Nicolás Parisi, con bajo-relieves de Héctor Ximénez, se levanta en Santa María Capua Vetere.



Concurso sportivo en el Vaticano



El palco de San Dámaso. Ejercicios colectivos en presencia del Papa



El monumento por los caídos en la jornada del 1.° de octubre de 1860, en Volturno



El general Türr en la inauguración del monumento

LLEGADA DE LOS RESTOS DE KONDRATENKO Á ODESSA



La viuda del general Kondratenko y sus hijos en el puente del "Muncheu"

¿Quién fué el verdadero heroe de Port Arthur?

Comparable, por su posición que le daba fama de invencible, la formidable fortaleza asiática resistió casi un año á los hormigueantes batallones del Nipón.

El comandante ruso, general Stoessel, en aquella época despertó el entusiasmo de todos los portaliras militaristas. Efímeros, sin embargo, resultaron sus laureles brotados en jardines usurpados.

Se ha sabido, en efecto, que Kondratenko había sido el alma de la defensa. El fué quien improvisó todo el sistema de resistencia, después del embotellamiento de la escuadra moscovita, audazmente realizado por el almirante Togo.

Una vez aislada también por tierra la plaza, organizó Kondratenko, en la extensa península de Liao-Tung, una admirable serie de fortificaciones, utilizando todos los recursos naturales de un país montañoso y completándolos por los artificios de la ciencia moderna.

Hasta hizo retirar, en el último momento, toda la artillería de la flota inutilizada para colocar, en sitios por él elegidos, formidables y monstruosos cañones.

Kondratenko—¡cuán japonesmente suena este nombre!—encontró una muerte inmortal en uno de los últimos baluartes que detenían al enemigo.

Pocas horas después, se iniciaban entre Stoessel y el vencedor el tratado de rendición.

Stoessel ha tenido una recepción bastante fría—para no decir glacial—al volver á la Rusia europea. Los nacionalistas de Francia le habían obsequiado con una espada de honor. Nunca le fué entregada. Rumores corren también de una trágica entrevista con el zar. Un consejo de guerra ha dejado también en falsa posición al jefe de la defensa.

En cambio, brilla como la de un nuevo paladín la luminosa estela dejada en el firmamento de la historia por el caballeresco jefe cuyo único defecto fué el de tener un nombre imposible: Kondratenko.



El cortejo fúnebre al desembarcar los restos



Obreros persas de Bakú esperando pasaje frente á su consulado.

Muchas veces, al reseñar los disturbios de Bakú, hemos insistido en la importancia que revisten para los habitantes de la región caucásica las diferencias de raza y de religión. Incendiados los pozos de nafta por los revolucionarios rusos, fomentada la hostilidad entre los elementos armenios y tártaros por la mal disfrazada indiferencia moscovita, los obreros neutrales, al verse envueltos en la cuestión revolucionaria, y al sentir amenazada su vida ó su libertad, han optado por regresar á sus hogares.

Para que pudieran dispersarse tantas aglomeraciones de trabajadores inutilizados por los trágicos acontecimientos, los consulados han otorgado á sus respectivos connacionales pasajes gratuítos por la vía férrea, fluvial ó marítima.

En su difícil posición, el nuevo virrey del Cáucaso ha tenido que simular ante la humanidad cierto interés en los actuales desastres, provocados por la burocracia



Multitud de obreros de varias nacionalidades embarcándose en Bakú para regresar á sus hogares



El principe Worontzof Dachkof, virrey del Cáucaso, visitando las ruinas de Balakhany

EN TÚNEZ.—VISITA DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS DE FRANCIA



M. Gauthier, ministro de Obras Públicas de Francia, acompañado de M. Pichon, gobernador general, visitando los souks de Túnez.



Llegada del ministro de Obras Públicas de Túnez. Las presentaciones



La recepción oficial en las oficinas del control civil

La regencia de Túnez que nominalmente perteneció á Turquía, depende hoy de Francia por el tratado de mayo 12 de 1881, el cual establece el protectorado del gobierno de París sobre esa importante región fronteriza de Argelia.

El manejo de los asuntos internos, en los cuales están directamente interesados los indígenas, coresponde al soberano musulmán cuyo título es de "bey", con el rango de alteza.

Ambicionaba Italia ésa colonia para desahogar su población meridional, pero las armas y la diplomacia francesa anularon los planes de Crispi.

Túnez ocupa el suelo del antiguo Cartago, de clásica memoria, y su puerto de Bizerta tiene una inmensa importancia bajo el punto de vista comercial y militar.

El problema austro-húngaro inquieta con razón á todos los hombres de estado europeos.

Se preveía que, antes de la muerte del anciano Francisco José, no se produjera el latente conflicto entre las dos nacionalidades tan divididas por su lengua, su raza y sus intereses. Los acontecimientos, empero, han defraudado los cálculos de la prudencia humana, y ahora, merced al ejemplo dado por Noruega, recrudece entre los madgyares la agitación separatista.



Demostración en el cementerio en el aniversario de la muerte del conde Batthyani, presidente del primer ministerio húngaro, fusilado el 6 de octubre de 1849

El jefe de la opos ción antigermánic es el hijo del famos revolucionario K suth, el héroe de 184 Actúan como inte mediarios entre e rey apostólico y s pueblo húngaro, general Ferjevary, conde Banfy y otr magnates. Pero s acción pacificador resulta contraprod cente, al juzgar po las manifestacione nacionalistas que s han producido, ent otras, la demostra ción en el cementeri en el aniversario d la muerte del cond Batthyani.



El conde Apponyi aclamado en las calles de Budapest



El presidente del partido de la oposición Francisco Kossouth en una sesión

LA AVENIDA CENTRAL. — EL MONITOR «PERNAMBUCO». — LAS MANIOBRAS

Uno de los últimos y más interesantes episodios del programa de renovación que va desarrollando con tanta amplitud Río de Janeiro, ha sido la plantación del primer árbol de la nueva Avenida Central que pronto desplegará su bella perspectiva abriéndose paso entre los escombros de la vieja ciudad. El acto fué presidido por el ministro de agricultura y presenciado por una gran concurrencia.

Otro acto oficial importante de la semana ha sido el lanzamiento del monitor "Pernambuco"; la ceremonia, á que asistió el presidente de la república, se efectuó en el arsenal de marina. En medio de aplausos y músicas el monitor descendió al agua llevando á su bordo algunos oficiales y otras personas distinguidas.

En el campo de Santa Cruz se realizaron con brillante éxito las grandes maniobras de este año; tomaron parte en ellas todas las tropas de guarnición en Río de Janeiro, que fueron revistadas por el primer magistrado de la nación.



Ceremonia de la plantación del primer árbol de la avenida central



Llegada del presidente de la república y del ministro de marina para asistir á la botadura del monitor «Pernambuco»



El presidente de la república y el ministro de la guerra recorriendo el campo de Santa Cruz en las grandes maniobras

DEPARTAMENTOS de Fantasías, Sedas, Confecciones, Mercería, Encajes, Guantería, Perfumería, Blanco, Lencería, Alfombras y Tapicería.

TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos

EL ESTABLECIMIENTO MAS IMPORTANTE DEL PAIS

ALSINA Y PIEDRAS — BUENOS AIRES

DEPARTAMENTO DE LENCERÍA

GRANDES OCASIONES



CAMISAS de schirting, muy buena clase, con cartera y puntillas.......................... $ 1.15

CAMISAS de schirting, clase superior, con lindo peto bordado á mano y puntillas ó festón, $ 1.95

CAMISAS de madapolán francés, con solapas de clarín, puntillas, entredós de valenciana, pasa cintas y cintas.......................... $ 2.25

CAMISAS de madapolán francés, clase extra, festoneadas á mano y con lindas puntillas, modelo muy práctico .... $ 3.90

CALZONES de schirting, buena clase, con volados de cambray y tiras bordadas........... $ 1.30

CALZONES de schirting, clase extra, con lindos volados y tiras bordadas anchas........ $ 1.50

CALZONES de madapolán, buena clase, con tiras bordadas, puntillas, pasa-cintas y cintas, $ 2.25

CALZONES de madapolán francés, clase extra, con lindos volados festoneados á mano y puntillas, modelo muy cómodo.......................... $ 3.90

CAMISONES de schirting, con ricas tiras bordadas, gran ocasión.......................... $ 2.80

CAMISONES de madapolán extra, con lindas puntillas de hilo .... $ 4.20



N. 6834—**Juego** de 2 piezas en madapolán francés con puntillas y entredós de valenciana $....................... 11.00



N. 6883—**Juego** de 2 piezas de nansouk San Juan extra, puntillas imitación guipur y pasacintas.................. $ 14.00

CAMISONES de madapolán francés, clase extra, con gran cuello vuelto, adornado con puntillas y entredós finos, $.............................. 6.25

El mismo en rica batista de color, $ 5.50

CAMISONES de batista de color, clase especial, con lindos volados festoneados á mano............... $ 3.90

ENAGUAS de zephir, en lindos colores, con dos volados.............. $ 3.50

ENAGUAS de sedalina, en colores rosa, salmón, amarillo y celeste, adornadas con lindas puntillas y entredós finos.................... $ 4.25

ENAGUAS de madapolán francés, con volados de cambray con ricas tiras bordadas y entredós.......... $ 8.50

N. 48 — **Camisón** de Jaconas extra, puntillas, entredós de valenciana, pasa-cintas bordados y alforcitas.... $ 7.25

El mismo en batista de color.................... $ 7.25

CORPIÑOS de madapolán francés, con puntillas, entredós finos y pasacintas.......................... $ 2.40

El mismo modelo, con puntillas de hilo.......................... $ 4.80

CORPIÑOS de nansouk fino, con puntillas y entredós de valenciana, pasacintas y vainillas.............. 4.60

BATAS de nansouk, para cama, con lindas puntillas y aplicaciones, $ 4.50

BATAS para cama, de schirting, buena clase, con puntillas y entredós finos.......................... $ 2.20

BATAS para cama, de rico nausouk, con puntillas y entredós de valenciana, vainillas y cintas. ... $ 6.50

NUMEROSAS OCASIONES en todos los DEPARTAMENTOS

GRATIS y libre de porte remitimos á cualquier punto de la República nuestro nuevo CATÁLOGO GENERAL, lo mismo que muestras y presupuestos



En el Japón, una familia compuesta de 16 hijas de un reservista japonés

¡El suicidio de la raza! Esta es la frase con que el presidente Roosevelt, con su habitual felicidad de expresión, designó al mal social cuyos efectos señaló en la raza de los luchadores de la vida intensa, descendiente de esos enérgicos puritanos ingleses y que puebla las grandes ciudades norteamericanas de acción tan característicamente febril. Este mal consiste en la disminución gradual de la natalidad debido á múltiples causas originadas por las condiciones de la existencia en las grandes ciudades y que amenaza á una parte de la humanidad con el estancamiento de la raza y su consiguiente degeneración.

El problema planteado por el hecho apuntado, adquiere cada día en Francia mayor actualidad, pues la estadística ha demostrado con cifras irrefutables la disminución progresiva de la natalidad en una proporción que adquiere una importancia verdaderamente alarmante.

Ya se han alzado en aquella nación mu-



Una familia de pescadores franceses de Dripe que viven en las excavaciones hechas en las barrancas.



Uua familia gallega. En este grupo aparecen los 25 hijos de la pareja que ocupa el centro del grabado



El ingeniero Lesseps con nueve de sus hijos

chas voces autorizadas clamando contra la aplicación de las teorías maltusianas, tan populares entre las clases acomodadas de Francia y á las cuales se achaca en gran parte el fenómeno observado. Uno de los más fervientes adversarios de estas teorías, es el senador E. Piot que ha presentado á la cámara francesa un proyecto de ley que tiene muchas probabilidades de ser aprobado y según el cual el estado fomentaría directamente la fecundidad de los hogares acordando ventajas especiales como ser, reducción de impuestos y primas á las familias que contaran con un número de hijos mayor que la media establecida como cifra normal. Al mismo tiempo y como recurso complementario se gravaría á los solteros con impuestos más elevados que permitirían al estado resarcirse del déficit ocasionado por aquellas medidas.

Pero según algunos sociólogos notables el problema no se podría solucionar de una manera tan sencilla, pues obedecería á una ley natural é ineludible de evolución según la cual cada raza progresa y se perfecciona hasta llegar á un punto que marcaría su apogeo desde el cual empezaría la decadencia.

Así, pues, para la raza francesa habría ya sonado la hora fatal para su grandeza, lo mismo que para la española, debiendo esas seguir declinando para dejar la preeminencia á otras más jóvenes y vigorosas que á su vez obedeciendo á las mismas leyes ofrecerían á la historia la misma marcha progresiva al principio y de retroceso más tarde.

El senador Piot no se deja sin embargo convencer por estas teorías confirmadas en gran parte por la historia universal y cita en apoyo de sus convicciones el ejemplo de la raza italiana más antigua que la francesa y tan fecunda que sostiene una continua corriente de emigración hacia los países nuevos de ambas Américas; los pobladores de origen francés establecidos en el Canadá y que amenazan por su rápida multiplicación, desalojar al elemento anglosajón, y por fin en un orden más reducido, las numerosísimas familias francesas tanto de la ciudad como de la campaña cuyos hijos pasan de la ya respetable cifra de la decena. Entre ellas señala como especialmente digna de mención á la del ilustre M. de Lesseps, que representamos en esta página rodeado de su esposa y nueve de sus hijos menores. Las demás que cita dicho señor en un artículo publicado últimamente en la revista "Je Sais Tout" son en general familias modestas de obreros y que con un número de hijos que varía entre 15 y 25. Estos ejemplos no constituyen un argumento irresistible, pues bien se sabe que unas cuantas excepciones por más numerosas que sean no pueden adquirir fuerza de ley.

A título de curiosidad reproducimos algunas familias numerosas notables por alguna circunstancia. Tenemos en primer término la de M. Farr, dignatario de la iglesia mormónica que no solamente tolera la poligamia sino que hasta la establece en sus preceptos. Los descendientes en línea directa de este buen señor, contando únicamente dos generaciones, alcanzan á la cifra respetable de 326, todos en vida.



La familia más numerosa del mundo. Mr. Farr que cuenta 326 descendientes por línea directa contando únicamente dos generaciones



La más numerosa de las familias reales

La familia real más numerosa es la del rey Cristián de Dinamarca que es padre de la reina Alejandra, del rey de Grecia y suegro del emperador Nicolás II.

Citaremos para terminar, un hecho notable puesto en evidencia por el último censo general de Rusia, según el cual hay en el distrito de Kazan 25 familias de 30 hijos.

Con unas cuantas familias de este calibre estaría pronto resuelto el problema que tanto preocupa á las autoridades francesas, por lo menos en parte, porque quedaría todavía por ver si el remedio no sería peor que el mal, pues de nada le sirve á una nación tener una población densa si los recursos del suelo no alcanzan á mantenerla. En estas condiciones se agrava enormemente la seriedad del problema de la subsistencia, originándose conflictos entre las diferentes clases sociales cuando el hambre y la miseria llevan al obrero á la desesperación y lo inducen á apelar á la violencia para salvar su situación.



Una familia norteamericana de 14 bellezas. La mayor de 20 años y la menor de 3 y que poseen casi todos un notable talento musical

AFRICA DEL SUR

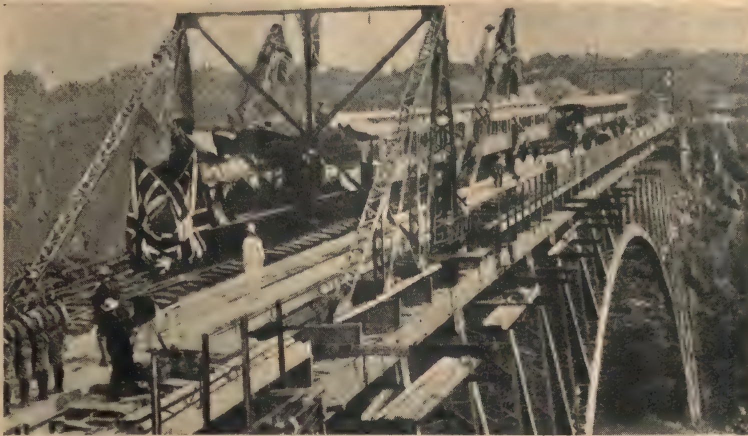
INAUGURACIÓN DE UN GRAN PUENTE SOBRE EL RÍO ZAMBESE

Varias veces á medida que avanzaba la construcción, nos hemos ocupado del monumental puente ferrocarrilero edificado sobre el río Zambese por los ingleses. La línea acaba de ser inaugurada. El profesor Darwin, á quien fué confiado el padrinazgo de la obra, resumió en su elocuente discurso todas las ventajas que reportaría al progreso y la civilización de Sud-Africa esta vía de 1700 millas de recorrido. Asistían á la ceremonia una delegación científica de Londres y las más altas autoridades coloniales.

Esta obra monumental representa un nuevo gran triunfo del imperio británico no sólo desde el punto de vista comercial sino también políticamente considerado, pues esta conquista representada por la penetración pacífica del riel significa una fuerza mucho mayor que la que alcanzarían muchos escuadrones, en ese territorio, en que tanta sangre se ha derramado.

El costo de la obra alcanza una suma considerable, pero este desembolso será suficientemente recompensado por los incalculables beneficios que el ferrocarril reportará.

A la fiesta de su inauguración acudió numeroso público.



El primer tren atravesando el puente



El profesor Darwin, director de las obras y miembros de la asociación británica en la inauguración

Concursos

de Caras y Caretas

NÚMERO 11

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 11 de noviembre, se públicó en el número..................

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:*..................

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....



LA CARICATURA EXTRANJERA

DESPUÉS DE LOS INCENDIOS DE BAKU



El Zar.—¡Qué trastorno por Dios! Ahora que, por fin, quiero encender la luz, me han quemado todo el petróleo...

(De *Lustige Blatter.*)

EL FUTURO PARLAMENTO RUSO



(De *Neue Glucklichter.*)

GEOGRAFÍA IMPERIAL



Un profesor de la corte alemana (cuestión de la rebelión de los hereros): —Dígnese decirme Alteza: ¿cuántos son los continentes terrestres? —Cuatro: Europa, Asia, América y Australia —Su Alteza olvida otro, el de Africa. —¡No señor! estas cosas no deben mencionarse en palacio.

(De *Simplicissimus.*)

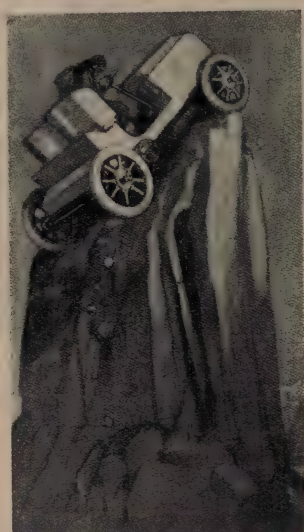
LAS NUEVAS PAREJAS



Francia (á Rusia): ¿No quiere bailar con mister John Bull? Rusia.— Me gustaría mucho, si no diera pisotones. Francia.—No crea Ultimamente se ha refinado tanto que, por mi parte, lo encuentro adorable.

(De *Punch.*)

IMAGEN DEL PORVENIR



El futuro record del automóvil

(De *Fliegende Blatter.*)

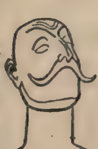
EN LOS BALKANES



Uno de los numerosos bandoleros.—Cuando se piensa que las únicas criaturas de Dios que, entre nosotros, tienen la vida asegurada, son los colmeros turcos!...

De *Simplicissimus.*)

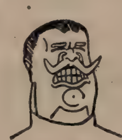
LAS CARACTERÍSTICAS DEL SOLDADO ALEMÁN



El mariscal



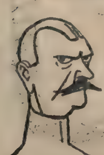
El general



El coronel



El comandante



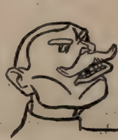
El capitán



El teniente



El sargento primero



El cabo



El soldado

De *Der Wahre Jacob.*)

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1905 | N.° 371

Predicar en desierto...



—Insisto, doctor. Se trata de un proyecto luminoso: el gas, la luz, el abaratamiento del alumbrado público...
—Pues vea lo que son las cosas... Usted se preocupa tanto de la luz, y el intendente, en eso como en todo lo

SINFONIA



Se han vuelto á despertar los durmientes. Esta es una manera graciosa de decir que el asunto de los durmientes, aquel que tanto dió que hablar hace poco tiempo, está de nuevo sobre el tapete, solicitando la atención del público en favor de los destinos del quebracho y sus consecuencias, que son los dichos durmientes. Estos se quejan de que las empresas ferroviarias los persiguen; las empresas ferroviarias por su parte dicen ó dejan decir que ha de ser algo de manía de las persecuciones lo que les quita el sueño á los durmientes, porque ellas no persiguen más que su interés; el hecho es que les han aumentado los fletes, circunstancia que prueba que, efectivamente, las empresas persiguen su interés, así como también advierte que este asunto, por su trascendencia y sus proyecciones sobre el porvenir de nuestra riqueza florestal (esta frase es de un artículo de fondo, sobre el tema) ni debe dejar indiferentes á los hombres de gobierno (ídem), ni debe ser temerariamente abordado por nosotros en razón de no ser nosotros hombres de gobierno todavía y de ser su dilucidación cosa regular de fastidiosa aunque importante y científica.

También ha vuelto á sus incursiones por las risueñas campiñas la langosta,—comunmente llamada "el voraz acridio",—y ha vuelto del Chaco el comandante Astorga, que es la antítesis de la voracidad. Pero aunque estos acontecimientos parecen indicados á la crónica, sobre todo por lo bonito del contraste que hemos destacado (por lo demás, sin ánimo de lucir un rasgo de inspiración, puede creérsenos), no debemos tampoco tratarlos aquí, porque para eso hay un ministerio de agricultura, al cual incumbe todo lo que se relaciona con la deglución de vegetales.

Aparte de esto, la langosta está, según referencias, entregada á la tarea de desove, y este es un detalle de la vida privada en la que no debe inmiscuirse el periodismo cuando no le convenga.

Verdad es que la vida privada va invadiendo en muchos casos de jurisdicción de la vida pública, como lo demuestra la actualidad política de Santa Fe, donde el gobernador quiso que fuera su cuñado quien le sucediese en el gobierno y el pueblo no quiso, precisamente por tratarse de un hermano político, como si la fraternidad no figurase con la "liberté" y la "égalité" en el escudo de la democracia moderna.

Lo peor es que, en vista de las resistencias que esta política fraternal levantó entre sus gobernados, el señor Freire se avino á sustituir el candidato, proponiendo otro, que no es ni cuñado de poder ejecutivo ni mucho menos un tío cualquiera; pero el pueblo tampoco quiere, y ahí están el señor Freire que no sabe cómo dar gusto á sus gobernados y los gobernados que no saben cómo darle otro disgusto al señor Freire. Hay quien opina que el señor Freire fracasará definitivamente en la brega; pero un iniciado que usa chispa ingeniosa y la aplica á la política anda diciendo por ahí "Ya verán cómo el "Freíre" será el "reíre"...

—¿Conque "al Freíre"?...

—Sí; con mayúscula ¿eh?

—¡Hombre!

—Se me ocurrió de repente.

La política está llena de sorpresas.— Bueno; pero esto tampoco es para tratarlo aquí, porque es menester respetar las autonomías provinciales, como así mismo no provocar la intervención de la Liga de defensa comercial, ni hablar mal de la inmigración italiana.

De aquí lo difícil que es escribir estas crónicas, razón de ese alto mérito que tienen siempre aunque no parezca.

Sin embargo; lo de la inmigración en general motiva ciertas contradicciones que el penetrante espíritu del sociólogo se ve irremisiblemente tentado á destacar.

Que esta excelente tierra abre siempre hospitalaria y generosa los brazos á cuanto ser humano desea cambiar de domicilio territorial en el globo, es cosa tan cierta y á la vez tan sabida que, si no se la calla, y aún por el contrario, se la repite aprovechando todas las coyunturas, no es ciertamente porque le falte la condición que hace callar tantas otras, sino porque les sobran á los que la repiten ganas de decirla y porque llena mucho el ojo.

Pues bien; ello no obsta á que la confraternidad internacional, tan usada en discursos y tan cultivada por la diplomacia periodística, sea una vana sombra. ¡Ay, sí!

Este es un ejercicio que todo el mundo puede hacer sin salir de sus costumbres: se habla de tal línea de tranvías cuyos guardas provocan dificultades ó incidentes con frecuencia, por grosería natural ó adquirida. Luego sale alguien que dice:

—¡Si son todos napolitanos! ¿Qué otra cosa quiere que suceda, amigo, con gringos en actividad? ¡Es claro!

Puede tocarse el registro británico-ferroviario hablando de tal empresa de ferrocarriles que cobra tarifas onerosas no obstante el envidiable aumento de sus utilidades.

—¡Ps! —dirá otro.— Para eso son ingleses. Los ingleses nos están devorando, pero no hay quien los



toque. Somos "South América", que es como decir carne de dividendo!... ¡Ah! ¡Si yo fuera gobietrno!...

Al otro lado de la Mancha.

—¿Han visto, ustedes, lo que ha pasado con la "Societé" tal ó cuál?

—Pero ¡cómo no había de suceder! ¿Qué puede esperarse de los franceses! Puro "voulevú" con soda y "omelete suflé". Pobre el que se mete con ellos.

Tentativa de conversación sobre el trato que se da en un hotel español, por ejemplo.

—¡No me hable de gallegos, amigo; no me hable de gallegos! No sirven para nada en este mundo. ¡Ah! Si en vez de descubrir ellos la América, la descubren los ingleses!...

Vamos; para estos americanos no hay nada bueno sino ellos mismos—dirán los extranjeros que se enteren de esto y lo toman en serio, por inadvertencia.

¡Ilusión!

Háblese de alguna empresa que se ha negado á dar tales ó cuales facilidades para tal ó cual cosa que se quiere hacer.

—¿A que hay criollos en el directorio?

—Sí; pero...

—¿No te digo? Donde veas criollos con autoridad, estás reventado. No hay peor cuña que la del mismo palo. Si fueran franceses ó italianos, todo hubiera ido á pedir de boca; no le quepa la menor duda.

¡Diablo de gente!

En fin: aquello que dijo Andrade:

Aquí va á realizar lo que no pudo
del mundo antiguo en los escombros yertos;
¡La más bella visión de las visiones!
¡Al himno colosal de los desiertos
La eterna comunión de las naciones!

Debemos estar en eso: en la comunión de las naciones.

A. GIMENEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

Notas sociales

EN EL PRINCIPE JORGE

Fué una fiesta de marcado carácter aristocrático, la que á beneficio del asilo de Villa Devoto y pobres del municipio se llevó á cabo el sábado en el salón del Príncipe Jorge. La intervención de manos femeninas imprimió un sello de habilidad y buen gusto en la disposición de los adornos que hacían más agradable la permanencia en el amplio local.

No caben en los estrechos límites de esta noticia, la mención de las damas y señoritas que dieron animación á la bonita fiesta. Baste decir que figuraron entre la concurrencia los apellidos más conocidos en los círculos sociales.

En la rifa, fué agraciado con el automóvil el número 472.

No hubo programa, pero sí entusiasmo y diversión pues las damas y caballeros formaron grupos que animaron la velada en amable "causerie".



Durante el acto del sorteo del automóvil



Concurrentes á la inauguración en el salón Castillo

EXPOSICION DE LAS FILOMENAS

La comisión que con general aplauso preside la Srta. Matilde Idiarte Borda, organizó la exposición que con gran lucimiento y halagadores resultados pecuniarios, fué inaugurada la noche del viernes en el salón Castillo. El público aficionado al arte gustó de aquel conjunto de obras firmadas por los dibujantes y pintores de más valía entre nosotros.

A la ceremonia inaugural asistieron distinguidas familias que, á la par de cariñosas palabras para las señoritas organizadoras, tuvieron frases de aprecio para las firmantes de los trabajos expuestos.

El interesante conjunto de obras, de notable factura pertenece á Vila y Prades, Giudice, Sivori, Quaranta, Parisi, Cao, Zavattaro, Balta y los más distinguidos aficionados, entre ellos los doctores E. Prins y C. del Campo, etc.

Enlaces

En la capilla de Nuestra Señora del Carmen fué bendecido el 3 del corriente, el enlace de la señorita Renée Lemoine Escalada con el barón Rodolfo von Kóening. La señorita Lemoine Escalada pertenece á distinguida familia argentina y por primera vez visitaba Buenos Aires. Su casamiento es el epílogo de todo un romántico idilio de viaje, pues conoció á su actual esposo en la travesía de Europa á esta capital. Los desposados se ausentaron con destino á Inglaterra.

El mismo día se realizó la ceremonia nupcial de la señorita Lucrecia Castro Feijóo con el señor Miguel Tobías Padilla. Actuaron como padrinos la señora Teresa R. de Padilla y el señor Santiago Castro Feijóo.



Señorita Renée Lemoine Escalada y barón Von Köening



Casamiento Castro Feijóo-Padilla.—En el buffet

Fot. de Caras y Caretas.

Matinée infantil.—Cumpleaños del Mikado



Concurrentes á la fiesta en la casa de la señora Dorado de Peró

Celebrando el cumpleaños de su hija María Elena, el señor Alberto Peró y su esposa la señora Dorado de Peró, organizaron en su casa una fiesta infantil, insuperable, puede decirse, en cuanto á suntuosidad, atractivos y buen gusto. Grupos de niñas y niños admirablemente puestos en carácter, representaron algunos cuadros vivos con motivos japoneses y fantasías de grabados antiguos.

Asistieron numerosas familias que fueron muy agasajadas por los dueños de la casa.

* * *

Los residentes japoneses solemnizaron con un banquete el 53º aniversario del emperador de su país.

Reuniéronse en uno de los salones de la casa Luzio los señores Shinya Marui, Furukawa, Takinami, Haguiya, Tembota, Skiwokawa y Komatsu, japoneses, el cónsul señor Shepherd y algunos invitados; los señores: Striker Lisndale, Ambrosetti, Facrimann, Silva, Bugno, Hog, Nwenstyle y Vangioni.

Tuvo la comida carácter de intimidad afectuosa.

Las notas lentas del himno japonés llevaron al ánimo de los súbditos del Mikado tiernas añoranzas de la patria lejana. Al final de la comida se dijeron conceptuosos discursos y siguiendo una vieja costumbre los asistentes fueron obsequiados con diversos objetos.



Banquete de los residentes japoneses

Escuela nacional de comercio



Los nuevos peritos mercantiles

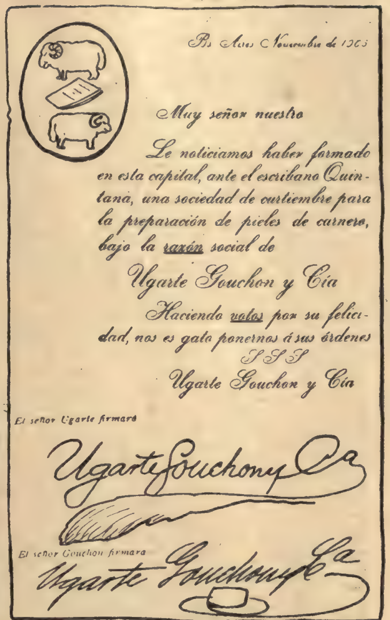
Acompañados de los profesores doctor José L. Suárez y señor Angel Sesma aparecen en la fotografía que reproducimos, los nuevos peritos mercantiles, señores: H. Ayerza, A. Bucchioni, M. Busseti, L. Ciccone, L. Chezo, E. Cazaubón, A. Castiglione, R. Correa Luna, C. Feites, H. Ferro, V. Gatto B. Ginocchio, P. Jofre, A. Raggi, J. Morh Bell, E. Larrailhé, L. Sheiner, A. Vanneli, M. Rosas, J. Grinfeld, E. Ortelli, M. Muñoz, A. Motto, P. Gorhs, B. Yaxalevich, L. Guelfi, L. Yuillerat, F. Loraluce.

Fot. de Witcomb y Caras y Caretas.

CHAFALONIA



—¿A dónde vas?
—A las nubes; á comprar pan y carne para la familia.

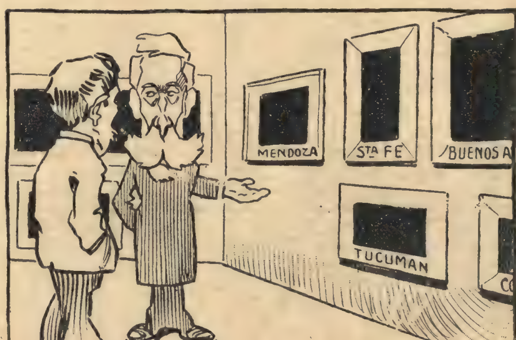




—Le voy á pedir un servicio, amigo Greco...
—Usted dirá.
—Ya que se va á Europa, y es usted el campeón mundial de la esgrima, le comisiono para que se entienda por allá, en mi nombre, con los tenedores de cédulas.



—Me han dicho que le van á nombrar á usted coronel del ejército de Salvación.
—¿Por qué?
—Porque ha convertido en protestantes á todos los santafecinos.



—Es curioso, doctor; todos los cuadros de su galería tienen la misma entonación.
—Es que son obras de la misma mano.



Las diversiones del domingo.

Dib. de Cao, Giménez y Zavattaro

La expedición Astorga



El cacique Yema, jefe de 5.000 matacos



El comandante Astorga, el señor Juan M. Ruiz, poblador de una de las regiones más avanzadas del centro de Formosa, el señor Marcelino Acevedo (fotógrafo) y demás expedicionarios.



Saliendo de una picada para entrar en un estero



Curando las mulas en el centro del Chaco



Indios visitando á los expedicionarios



Pasando un riacho de los esteros



Indios tobas



Indios matacos



Los expedicionarios celebrando una entrevista con los indios, para orientarse.



Margen del río Salado á la altura del paralelo 26



Vadeando un arroyo

Ha regresado de las selvas chaqueñas el comandante Astorga, que viene acompañado del segundo jefe de la expedición, capitán José V. Arenas, de los miembros de la comisión del regimiento 12 de caballería y de los caciques Milico, Godoy y Bazán. Muchas fueron las peripecias que Astorga tuvo que vencer durante su estadía en el Chaco, de la que conserva recuerdos imborrables, pues que hasta su vida estuvo en peligro á causa de que una mula chúcara le aplicó varias coces. La curación fué lenta y no completa, debido á las largas distancias que tuvo que recorrer.

Fot. de Marcelino Acevedo.



BODAS ILUSTRES

Tiene la voz atiplada, blanquísima la epidermis, el cabello rubio y las manos cálidas. A los veinte años conserva Arturo, desde la niñez muy consentida, una pronunciación confusa y sin fuerza. Expresa blandura su aspecto, esa amorfia espiritual de los seres neutros. Su belleza es desagradable. Le apodan los amigos el ''Bacaray''.

La madre, enferma y rica, le quiso abogado por vanidad. Pero, después de grandes angustias no pudo el joven concluir el bachillerato. Una enfermedad á la vista, serios padecimientos nerviosos, manifestados en terrores nocturnos y desmayos, le impidieron continuar su instrucción universitaria. Fué despecho en la anciana y motivo de veraneo forzoso para Arturo.

Durante años de aristocrática vagancia, estudió pacientemente las ascendencias y alcurnias sociales. Comprobó así que su apellido patricial, ilustre por todos lados, brillaba entre los muy distinguidos como estrella de primera magnitud. Tal un Rey de Armas, calificaba y descalificaba con pericia los ''linajes'', y hacíase temible en este sentido á sus camaradas de pura sangre. Sólo tenía finas atenciones para lo más acrisolado de su mundo.

Su amor fué lógico. Llegado el momento ''de noviar'', confeccionó un catálogo de apellidos famosos y el de los Pérez Nielson, ricos y encopetados, atrajo la atención de Arturo. Casualmente Elisa, la hija menor de los Pérez, le agrada sobre manera.

Fué lógico. La niña es bonita, como una figura de cromo y sabe saludar de manera exquisita. Sus ojos, de transparencia glacial, miran con languidez. Tiene el rostro afilado y ojeras al esfumino deliciosamente vagas. La penuria de los cabellos castaños no se advierte, en virtud de habilidades de tocador. Además, es delgada como un cirio, romántica y literata. ''El Guante Lila'' pudo engalanarse algunas veces con fosilidades poéticas de su dulce amiga.

Algo recóndito les atrae con poder incontrastable. Es natural la exaltación de Arturo ante aquella ambigüedad. Juntos, forman dos temblores de gelatina. Cerca de ella, él se despacha en miradas en que pone su anímula, en ácidos suspiros y frases donde retorna la palabra ''corazón''. Y Elisa, cuyo hablar diluye un caramelo, deja flotar y perderse la mirada, discurre sobre su alma y sobre cosas imposibles que quisiera. Ser una golondrina y volar á los veranos remotos, llevando ''de la mano'' á su amado compañero. Poseer el yate novelesco, todo florecido como una chinampa, donde se oyeran músicas celestes, en una mar ''azul'', bajo la luna. Y el decir de ambos se ajusta á una suprema cultedad de invernáculo.

La ternurilla de los dos embriones encanta á los padres. Ese amor de horchata es un acontecimiento social y así lo consigna la publicidad de alambique. ''¡Qué bien ha elegido Elisita! ¡Mirá Arturito si es sonso! ¡Ché, qué parejita tan mona!'' Y los ancianos sonríen satisfechos. Las relaciones, en tanto, se encaminan á su conjunción y Arturo tórnase de manteca al oir alabar su buen gusto, pensando que, sin la menor duda, el matrimonio será una alianza de apellidos.

La boda resulta sensacional y en el templo es motivo de comentario la palidez astral de los novios y el ''sí'' dental de la joven. Naturalmente, se ha desistido del viaje de mieles á París. ¡Es tan molesto el mareo, tan peligroso el mar! En cambio, la quinta de Banfield estará encantada aquella primavera.En ella ha de deslizarse como en un sueño la temporada nupcial.

Nada es comparable á la felicidad de los esposos. La quinta es el rincón del mundo ansiado por Elisa. ¡Qué hermosos crepúsculos llenos de melancolía! ¡Qué tardes benditas bajo la paz religiosa de los árboles! ¡Qué noches de plata y de abstracción! El verde crudo de las hojas destila diamantes bajo la luna y la grulla de bronce gargolea sin descanso.

Sin embargo, al regocijo de los primeros días sucede bien pronto la primera pena. En mitad de su dicha, Arturo acaba de enfermar. La dolencia es, al principio, misteriosa. El médico presta, por fórmula, delicados consejos aun sabiendo que serán inútiles. No es enfermedad que requiera un lecho y así las crónicas dan noticia tan sólo de una indisposición ligera y en seguida del restablecimiento.

Pero, á pesar de todo y como enemigo implacable, la dolencia reaparece poco tiempo después. El mal de Arturo es ahora definitivo, y fatal el pronóstico. En vano se unen la ciencia y la fortuna: el enfermo, herido en las raíces de la vida, ocupa el sillón rodado de ''Oswaldo Alving''.

ALFREDO C. LÓPEZ.

Dib. de Giménez.

Doctor CARLOS GALIGNIANA SEGURA, por CAO



Como el hombre se ve en un apuro,
pues sus muchos contrarios se juntan,
—¿Estará—sus adictos preguntan—
Galigniana Segura seguro?

Un drama en la vía pública



El tranvía destrozado



El carro que causó el choque



José Tarrio, muerto



Manuel Tarrio, muerto

Un accidente callejero de dolorosas consecuencias ha sido el ocurrido el jueves de la semana anterior en la calle Moreno, entre las de Jujuy y Misiones.

Serían poco menos de las 3 de la tarde, cuando un coche de tranvía que marchaba á regular velocidad por la primera de las calles citadas, fué atropellado por un carro de dos ruedas que salía llevando un enorme tirante de hierro. El choque fué tan formidable, que la delantera del tranvía quedó completamente destrozada. El tirante penetró al interior del coche aplastando á los jóvenes españoles Manuel y José Tarrio, que fallecieron instantáneamente.

El incidente del "Ravenna"



Señores Aste y Tomaselli, que estaban de guardia la noche del asalto



Sr. Tiscornia, comandante del "Ravenna"



El marinero Brescia Giacomo, mostrando las señales del apaleamiento

A muy desfavorables comentarios ha dado lugar el inconsulto atropello de que fueron víctimas algunos tripulantes del vapor "Ravenna", atropello que reclamó la intervención del representante diplomático, conde Bottaro Costa.

El cabo Martín Narváez de la sección 29ª de policía recorría los diques y, según declaración, halló pretexto para llamar en su auxilio á varios agentes y empleados de la prefectura, en el hecho que alguien le silbó con descortesía "bicho feo".

El hombre, que es todo un valiente, acompañado de un oficial de la prefectura y otros agentes resolvió que el descortés debía ser alguno de los marineros del "Ravenna" y machete en mano subieron todos al vapor y la emprendieron á cintarazos é improperios de calibre grueso, contra los tres tripulantes que dormían en cubierta y los dos oficiales de guardia.



Los marineros maltratados Brescia, Lerici y Della-Casa

Por su meritoria acción de guerra, el cabo pasó al calabozo de distinguidos de la comisaría 29ª y los agentes de la marinería y oficial al correspondiente de la prefectura.

El comandante del "Ravenna", señor Tiscornia, que no se encontraba á bordo en momentos que ocurría el asalto, fué avisado inmediatamente de lo que había sucedido y como providencia primera dió cuenta al cónsul de su país y éste pasó á su vez la nota con los detalles al ministro de Italia.

La escuela del rastreador

Vadeamos la cuenca ancha y reseca del Chorrillo por una de cuyas márgenes se deslizaba culebreando entre cantos rodados y areniscas rojizas, un hilo de agua cristalina como si fuera huyendo del arenal sediento.

Blanqueaba á nuestra espalda en la diáfana claridad matutina el caserío de San Luis; á la izquierda recortando el horizonte se escalonaban los picachos de la sierra bañados de sol, y al pie, semejante á una cinta amarillenta arrojada sobre los verdores del gramillal de la vega, corría un camino hasta perderse en las sombras del monte.

A paso lento, en medio de una gasa polvorienta venía avanzando una árrea de burritos cargados de ramas secas, y detrás, menudeándoles chicotazos, cuatro ó cinco muchachos á pie,—descalzos, con grandes sombreros de esparto en forma de embudo encajados hasta los ojos de renegrida pupila y el rostro de color de bronce.

Risueños y felices con la alegría sana y confiada de los niños, pasaron pregonando su mercancía y se alejaron dejando en el silencio del campo los ecos de su voz, tiernos y cadenciosos como gemidos de vidalita: "ara la leña, ara la leeña"...

—Son vendedores de leña—dijo mi acompañante—vienen de la sierra donde van á buscarla diariamente y á educar la vista para el oficio de rastreadores en la escuela del monte.



—Es muy curioso eso, explíquemelo. Los hijos de la llanura no conocemos al rastreador sino de oídas, aunque tenemos al gaucho baqueano tan original y característico como aquel, por la manera sorprendente con que sabe orientarse en las tinieblas de la noche ó en las escabrosidades de en la selva para seguir el rumbo que confió á su memoria y á su tino.

—Curioso y simple á la vez porque se trata de un conocimiento vulgar y casero entre las gentes campesinas. El instinto atávico, la costumbre, la necesidad de valerse á sí mismos en su desamparo, sin más libro ni maestro que la naturaleza que les rodea, por espíritu de observación paciente, de educación del órgano visual en yo no sé que misteriosas relaciones con la memoria, llegan á adquirir el hábito del rastreo, increíble y maravilloso para los hombres de la ciudad.

Esos muchachos que vuelven de montear son practicantes. Llegan temprano y buscan la aguada—un arroyo, manantial ó laguna—sueltan á sus burritos para que beban y cuando han terminado, observan en la arena las pisadas húmedas, las siguen sobre el pasto hasta convencerse de tenerlas gravadas en la retina á fin de distinguirlas en medio de la rastrillada de otros animales que, á nosotros nos parecerían semejantes, pero que tienen, sin embargo, una fisonomía peculiar para quien ha aprendido á conocerlas.

Dejan entonces á las bestias pastar en libertad mientras ellos se meten al monte á buscar lechiguanas ó frutas silvestres y á formar la provisión de leña. Terminada la tarea regresan á la aguada, busca cada cual el rastro de su burrito y sigue á través de la espesura, sobre la hierba ó los pedregales, la huella invisible á las miradas profanas, pero tan clara y patente, que los conduce sin herrar jamás hasta el sitio en que está comiendo el animal.

A la larga, esta práctica realizada á diario concluye por educar el ojo dándoles ese maravilloso poder vidente que ha hecho famosos á los rastreadores puntanos.

—Recuerdo el retrato que hace Sarmiento de Calibar, el legendario rastreador, que después de dos años de haber observado la pisada del ladrón de una montura, encontró el rastro perdido y descubrió al raptor y á su montura ya inutilizada, pero siempre creí exagerado el relato...

—¡Absolutamente! Calibar era puntano y fué un insigne rastreador. Pero no ha sido el único. Vive en la ciudad un viejito que ha ejercido el oficio durante muchos años prestando muy buenos servicios. Es hijo de un soldado de la independencia, se llama Benito Lucero y todavía cuando se quiere poner á prueba su habilidad, sabe distinguir entre la arena movediza de la calle por donde acaba de pasar un árrea de mulas, cuantas son, el número de machos y de hembras, si van cargadas y de vacío, añadiendo de yapa como dato decisivo si se trata de animales chúcaros ó mansos y si alguno va acollarado.

Lucero se inició como todos en la observación campera, en la escuela de la naturaleza. Una mañana al ir á buscar la tropilla notó la falta de un malacara braceador, el caballo de más estima de su padre. Recorrió el campo y encontró un portillo recién abierto en el potrero.

El malacara había pasado por allí. Junto á los rastros del vaso se veían pisadas humanas. Volvió entonces á la casa asegurando que el ladrón era un peón chileno á quien habían despedido hacía varios años, sin que se tuviera noticias de que había vuelto al pago.

La afirmación era audaz; otros diestros constataron las huellas sin reconocer empero de quien eran las pisadas, pero siguiendo el rastro alcanzaron al chileno que iba camino de la cordillera con el malacara de tiro.

El rastreador había surgido. Desde entonces son innumerables las hazañas que han cimentado su fama. Siendo jefe de policía tuve ocasión de comprobar la pericia verdaderamente extraordinaria de este hombre.

En uno de los departamentos se cometió un crímen alevoso. Un pulpero, su mujer y una criatura habían sido muertos á puñaladas. Hice buscar á Lucero y nos dirigimos al lugar del suceso. Al acercarnos desmontó y nos pidió que le dejáramos solo á fin de orientarse.

Caminando despacio con la mirada reconcentrada entraba y salía de las habitaciones observando el suelo sin decir palabra; fué hasta la ramada, escudriñó la tierra pisoteada del palenque, volvió á examinar el piso de las habitaciones, salió de nuevo al patio, encorvado siempre, hasta que al fin se enderezó y dirigiéndose á unas matas de sauco á cuya sombra estaba un barril sacó de entre las ramas un trapo ensangrentado.

—El ladrón está herido; aquí se estuvo lavando y curando — exclamó gravemente y señalando en un pequeño charco formado por el agua una pisada ya casi borrada.—Aquí asentó el pie izquierdo; tiene las piernas cambadas y usa alpargatas — aseguró entonces con la plena certidumbre del hecho "visto" á través de aquellos leves rastros.

Cubrió después con unas tablas el sitio señalado y volviendo hacia nosotros el rostro trigueño iluminado de orgullosa alegría, añadió:—Es al ñudo buscarlo por estos alrededores, va con plata y á la fija se ha ido al pueblo á gastarla.

Regresamos á la ciudad. La víspera, con motivo de unas carreras, el comisario sorprendió una jugada de taba y arreó con los jugadores á la policía. Cuando llegamos, hacía varias horas que los habían puesto en libertad. Por la calle donde estuvieron formados antes de soltarlos debía haber transitado mucha gente á caballo y algunas carretas de bueyes, pues las pisadas estaban borradas ó confundidas entre los surcos de las llantas y el vaso de las cabalgaduras.

Sin embargo, Lucero que tenía el presentimiento de que el ladrón era de los de la volteada no se inquietó por aquel contratiempo. Al contrario, la dificultad del caso parecía encelar la vanidad del profesional ganoso de afirmar una vez más su mentada fama, y se puso á recorrer la calle en todas direcciones andando y desandando camino en busca de la huella que traía impresa en la misteriosa retina.

De pronto se detuvo, observó fijamente breve rato y alzando la frente nos dijo:—¡Aquí va!... Y como si hubiera encontrado la punta de un hilo invisible echó á andar, cruzó varias cuadras dirigiéndose á los arrabales sin detenerse ya hasta llegar frente á un terreno baldío cubierto de biznagas,.

—Por aquí ha entrado—afirmó de nuevo y penetrando al biznagal descubrimos oculto entre los terrones de una tapera á un paisano que se entregó sin hacer resistencia.

Una vez registrado se le encontró en el tirador una cantidad de dinero cuya procedencia no supo explicar, lo mismo que una herida del brazo izquierdo, y, como prueba concluyente constatamos asombrados que aquel hombre tenía las piernas cambadas y calzaba alpargatas. ¡Era el asesino!...

Han corrido los años. Las hojas de la cartera de viaje donde consignamos los apuntes del presente relato empiezan á ponerse descoloridas. Pero la impresión del relato fué tan intensa que, al evocar su recuerdo he sentido animarse la escena cual si ayer hubiera sido escuchada, y he creído ver pasar la visión del viejo rastreador ya ido para siempre, como se van todas las cosas que hablan al alma de nuestro pasado.

Martiniano Leguizamón.

Dib. de Zavattaro.

Inauguración de nuevas salas en la Casa de Expósitos



«Pabellón Isabe Millán»



Las damas invitadas, en el lunch



El pabellón destinado á los enfermos de escarlatina.

En la casa de Expósitos la Sociedad de Beneficencia realizó el sábado la inauguración de los pabellones del "Carmen" é "Isabel Millán", construídos con las sumas donadas por la señora Isabel Millán y la familia de Balcarce. El canónigo Orzali bendijo las nuevas salas.

Al acto asistieron las damas que constituyen la Sociedad de Beneficencia.

Una vez terminada la bendición el médico interno doctor Angel Centeno, pronunció breves frases elogiando la benéfica obra de las damas.

La concurrencia fué obsequiada con un lunch y luego invitada á recorrer las numerosas dependencias del benéfico establecimiento, cuyo sistema de higienización fué encomiado con calurosas frases.

Los de tercera



Hacinamiento de inmigrantes en la cubierta del "Cap Verdé"

Una fotografía curiosa y que da idea de la forma en que viajan los inmigrantes que vienen á establecerse al país, es la que publicamos de la cubierta del "Cap Verde". Al tocar el vapor la costa cantábrica fué tan grande el número de pasajeros de tercera, que se los instaló de cualquier modo, lo que resultará muy beneficioso para la compañía de vapores, pero no para los pasajeros cuyo hacinamiento no está muy de acuerdo con la higiene.

Fot.s de Caras y Caretas.

RETRATOS DE ACTUALIDAD



Dr. Juan B. Justo



Dr. Federico Texo



Señor Josué T. Wilkes



Dr. Samuel de Madrid



Dr. Nicolás Repetto

Las ruidosas disidencias que desde hace algún tiempo han convertido la Facultad de medicina en un verdadero campo de Agramante, molestaron al ministerio de instrucción pública que, de acuerdo con un pedido del consejo universitario, resolvió destituir á los profesores doctores Juan B. Justo, Federico Texo, Samuel de Madrid y Nicolás Repetto, aduciendo como razón fundamental que dichos catedráticos han firmado una petición en la que solicitaban la anulación de la terna formulada últimamente para proveer la cátedra de clínica médica.

El señor Josué T. Wilkes ha obtenido por concurso últimamente el "Gran premio Europa", para estudios musicales.

BODAS DE ORO COMERCIALES



El señor Juan Cañás en el año 1855

El 5 del corriente cumpliéronse cincuenta años de la llegada á estas playas del distinguido caballero don Juan Cañás para entrar en la casa de don Saturnino Unzué, donde á fuerza de laboriosidad supo crearse una posición envidiable. El señor Cañás es uno de los miembros más importantes de la colectividad española. Ha presidido la Sociedad Española de Beneficencia y ha sido y es actualmente director del Banco Español.



El señor Cañás actualmente

LA FIESTA CARLISTA



Don Carlos, pretendiente á la corona de España



Don Francisco de P. Oller, representante en Sud-América de Don Carlos y concurrentes á la fiesta

Los numerosos carlistas residentes en Buenos Aires celebraron el domingo los días de su rey Don Carlos, con una interesante fiesta realizada en los salones de "El Legitimista Español".

En el local, adornado con banderas americanas y españolas, se sirvió un lunch á la concurrencia. El representante de Don Carlos en América y, á la vez presidente de la comisión de propaganda carlista, señor Francisco de P. Oller, pronunció elocuentes frases en honor del pretendiente á la corona de España. Hablaron además el señor Rómulo D. Carbia y el doctor C. Goyena. Se acordó enviar á Don Carlos un telegrama de adhesión.

Regeneración

—¡Pero qu'estás paquetón!
Puro bulebú con soda.
¿Te has hecho socio de Ugarte?...
—No digas eso ni en broma.
—Si estás gordo como chancho.
¡Cristo! y llevás una ropa
tan paqueta, que á dos cuadras,
uno que no te conozga,
se creerá que sós un jai
q'está esperando á la novia.
—¿Y te estrañas d'eso, hermano?
—¡Cómo no! Y lo que me asombra
es verte la facha limpia
porque antes, ché, ni con toda
la artillería'e Bollini
se te quitaba la roña.
—Es que ahora estoy empleao.
—¿De manera que vos cobras
del presupuesto?
—¡Las ganas!
Estoy descargando bolsas
pa un puestero del Mercao,
y voy de noche tres horas
al «Paraíso del Sud»,
un cafetín donde toman
la copa varios cócheros,
y por cuidar las victorias
y cupés me largan algo.
—¡Tenés una suerte loca!
—Vos tamién podés tenerla
si trabajás.
—¡No t'embromas!
¡Yo no tengo vicios feos!
—¡Ni vergüenza!
—¡No me importa!
—Desengañáte, Tomás,
esa vida es matadora,
yo la dejé ..
—Porque sós
de los de familia sonsa.
Para mí es de lo más chic,
no la cambeo por otra.
¿Te acordás cuando nos íbamos
por la mañana á la Boca,
á pescar sábalos?
—Sí.



—¿Y cuando íbamos por sobras
á los Corrales?
—M'acuerdo,
y me acuerdo de Totora,
y de aquellos mozos bien
que hicieron de la Recova
el club del atorrantismo
y una posada económica.
¡A penas va diferencia
con la vida que hago ahora!
¿Por qué me he puesto yo gordo?
Porque como en una fonda
de á dos centavos el plato
q'hay en la calle Victoria
donde se *mangia* muy bien,
y no se ve ni una mosca.
Siempre tenés en la lista
carbonada á la criolla,
ragú, minestrón, buseca.
—¡Buseca! ¡qué rica cosa!
—¡Y que te la dan con queso!
—Me has de llevar á esa fonda.
—Bueno, no digo que no.
Y si querés ser persona
y comer y dormir bien
deja esa vida de atorra.
—No t'enojés y fumá.
—Un pucho de la Corona.
Que fuma grueso, compadre,
¿es de alguno de la Bolsa?
—No, m'hijo, de don Bartolo,
que lo pita bueno y de hoja.

Julio CASTELLANOS.

Dib. de Zavattaro

Instituto superior del profesorado



Los catedráticos y alumnos



Una clase de química

En el Instituto nacional del profesorado secundario han terminado las clases de física y química que con éxito favorable venían dictando los doctores Jorge Kreuzberg y Pablo Gierth, profesores alemanes traídos con tal objeto por el gobierno argentino.

El curso fué clausurado con una interesante conferencia del rector del instituto doctor Guillermo Keiper.

El martes por la noche los profesores y alumnos realizaron un banquete festejando el cierre de las aulas.

Asistieron á la fiesta los señores Anastasi, Angelis, Barbán, Popolizio, Eleoca, Costa, Durañona, Rouquette Enríquez, Hidalgo Jáuregui, Magnior, Burgos, Meléndez, Sons, Castillo, Morteo, Teobaldi, Vico, Llower, Farías, Rodríguez, Zaccone, Gierth, etc.

Concurso de natación

El 1º del corriente celebróse el concurso del Club Argentino de Natación, en el que figuraron varias carreras interesantes, tales como la de 30 metros para niños y la de 90 para personas mayores, "nadar á mayor distancia por debajo del agua", pesca de platos, salto del trampolín, carreras de persecución y de tinas.

La fiesta resultó de lo más original é interesante, siendo ganadores de la carrera de 30 metros para menores de 10 años, los niños Ezequiel B Guerrico, Valentina Sáenz Valiente, María Sáenz Valiente y Antonino Santos.

La concurrencia pasó momentos agradables y aplaudió á los ganadores en el acto de la entrega de premios efectuada por la Sra. Reynolds.



La llegada en la carrera de los 300 metros



Jóvenes que tomaron parte en el concurso



Los niños ganadores en la carrera de 30 metros

Fot. de Caras y Caretas.

El predestinado

(Monólogo recitado por el señor Julio Escarcela la noche de su beneficio.)

—Madres que tenéis hijos... ¡tomad ejemplo en mí!... Tal como ustedes me ven... y aunque no lo parezca... también he sido chico... y he tenido madre... lo que significa decir que durante cierta época de mi vida... no me han faltado los mimos... ni las caricias... ni las ponderaciones que se prodigan á las criaturas para echarlas á perder... He sido genio... niño prodigio... y "esperanza de mis padres"... que es una frase de uso doméstico... y de fácil aplicación... Hoy... ¡¡hoy soy lo que ustedes ven!!...

Desde que mis ojos se abrieron á la luz... ya mi familia se apercibió de la precocidad de mi talento... que en seguida fué tema de comentarios entre toda la parentela... Cuando cumplí los tres meses... me hacían prender de un bastón para enderezarme en la cuna... y este instinto de mono que traía yo al mundo... como lo traen todos los demás... era festejado con exclamaciones de regocijo y admiración... Oyendo el primer "papá" que pronunciaron mis labios... una tía vieja... emocionada... se desmayó... y cuando dí los primeros pasos... otra tía joven se fué corriendo en busca del marido... que trabajaba en la Boca... para que me viera caminar... ¡A los tres años... recitando versos ante las visitas... fuí declarado portento... sin perjuicio de que á los diez apenas deletreaba el alfabeto... porque se sabe que los niños muy inteligentes están propensos á ataques á la cabeza... si se les apura en su educación.



Madres que tenéis hijos...



Predestinado á ser un notable hombre de negocios.

En esa forma crecí... sin aprender nada... ni preocuparme por nada... convencido del porvenir brillante que me reservaba el destino... Desde lo alto de mi pedestal... todo lo miré fácil en la vida... considerando al mundo como el campo de mis futuras conquistas... Las esperanzas de mis padres habían concluído por tomar una forma concreta... y sin que hasta ahora haya podido darme cuenta del por qué... parece que yo estaba predestinado á ser un notable "hombre de negocios"... Esa era la característica de mi individualidad... según quedó resuelto por la familia.

Para que ustedes aprecien hasta donde respondió el destino á este augurio paternal... voy á referirles la última de mis operaciones comerciales:

Una mañana encuentro á un amigo que llegaba de Europa... Conversamos largo rato... y... como es natural... lo puse al corriente de la difícil situación en que me encontraba.

A medida que me oía... ví irse iluminando el rostro de mi amigo... y al terminar me dijo con entusiasmo:—"¡Tengo lo que te hace falta!"... si me interesas en el negocio... Voy á comunicarte una idea luminosa que traigo... y que no puedo explotar solo por carecer de recursos..."

Después de manifestarle mi conformidad... empezó á explayar su plan...—"Vengo de Londres"... me dijo... "En Londres cada loro vale una libra esterlina... y cada cotorra media libra... En cambio en el Paraguay los loros no cuestan un zorro... y las cotorras se regalan por montones... Nos vamos al Paraguay... nos compramos tres mil loros y cinco mil cotorras... y con lo que reste del capital nos embarcamos para Londres... Vendemos el cargamento en cinco mil quinientas libras... Venimos en seguida... compramos cinco mil loros más... y diez mil cotorras... Nos vamos otra vez... y sacamos como el doble... Si los ingleses quieren más loros... nos volvemos á venir... y volvemos á irnos... y así todas las veces que sea preciso... hasta que los ingleses se cansen... que no se han de cansar... porque yo sé que los encantan los loros..."

¡Confieso que la emoción me dejó mudo!...

¡Aquel hombre sí que era un genio!... ¡Quién lo hubiera dicho!... un hombre chiquito... así... ("extiende la mano á la altura del pecho"), y tuerto... por quien nadie habría dado cuatro reales!...

Dos días después estábamos en viaje al Paraguay. y al cabo de un mes... nosotros, los tres mil loros y las cinco mil cotorras... cómodamente instalados á bordo de un transatlántico y con rumbo á Inglaterra.

Muchos contratiempos hubimos de soportar en el curso del viaje...

Era frecuente oir al paso los apodos irritantes cón que nos designaban los pasajeros... El "tuerto de los loros..." y el "animal de las cotorras..." eran frases familiares... pronunciadas cien veces al día... por infinidad de labios pálidos de rabia...

Como circulara el run-run de que al menor descuido... algunos de los más exaltados llegarían hasta el crimen... arrojando al agua nuestro precioso cargamento... nos vimos en la necesidad de adoptar medidas extremas...



El tuerto de los loros y el animal de las cotorras.

En esa forma llegamos á la costa inglesa... un tanto maltrechos y molidos por los continuos sofocones... pero con el alma rebosante de alegría al sentirnos á punto de recoger el fruto de todos nuestros sacrificios.

Después de un corto viaje de ferrocarril en el que ya vimos el entusiasmo de los ingleses por los loros por la manera como los rodeaban... hablándoles en inglés... y riendo á carcajadas ante sus gritos... hicimos nuestra entrada triunfal en Londres...



Ese fué mi último negocio... señores... y no haré ninguno más.

A la mañana siguiente... mi socio... que chapurreaba el idioma... salió temprano á explorar la plaza... mientras yo me ocupé de la limpieza y el alimento de los animales...

Una hora después estaba de regreso...

Traía en la cara una expresión de estupor... de azoramiento... tan grande... tan manifiesta... que sólo al verlo comprendí que algo horrible nos amenazaba!...

—"¿Qué tienes?... ¿qué sucede?"... No podía contestarme... reduciéndose á señalar con el dedo á los loros... abriendo mucho los ojos...

—"¡Contesta!"... ¿qué sucede?... le grité desesperado... sacudiéndolo brutalmente... Abrió la boca... quiso hablar... pero no pudo decir nada...—"¿Qué?..." insistí...

"¿Ya no pagan una libra por cada loro?"

Hizo con la cabeza una señal afirmativa.

—"¡Y entonces!... grité, loco de gozo... "¿á qué viene todo eso?"... En ese momento le volvió el habla...—"Sí... una libra... dijo con voz sorda... pero por cada loro que hable en inglés... los que no hablan no valen nada... Me desmayé... y recuerdo que como entre sueños oí todavía que aquel idiota me preguntaba... "¿No se les podría enseñar á hablar el inglés?... Ese fué mi último negocio... señores... y no haré ninguno más... ("se persigna y váse").

Gregorio de LAFERRERE.

Fot. de Caras y Caretas.

Representación de "El Mikado".—La comisión Pro-patria



Escena de "El Mikado" representada por la "Quilmes musical and dramatic society"



Primera reunión de la comisión del Pilar

Terrible accidente



El automóvil que dirigía Meroni

De los numerosos accidentes de la semana, el más trágico sin duda fué el ocurrido el domingo.



El chauffeur Juan Meroni, fallecido

El "chauffeur" Juan Meroni recorría por la tarde el camino á Belgrano en un automóvil del señor Ramos Otero, marchando con una velocidad de 60 kilómetros por hora. En un descuido, el automóvil se desvió, chocando contra una columna del tranvía. Meroni fué arrojado á 6 metros de altura, produciéndose gravísimas heridas, que le ocasionaron la muerte.

Necrología



Funeral por el descanso del Dr. C. Walker Martínez



Colocación de una placa en la tumba del Dr. Roberts



Sra. Isabel Palau de Repetto



La placa al Dr. Roberts



Dr. Enrique A. Bancalari

Fot. de Caras y Caretas.



EL GIGANTE Y LA LUNA

(CUENTO FANTÁSTICO)

El gigante que había robado la luna descendió de la montaña y se detuvo junto al mar.

El silencio prolongaba, bajo la noche, su silbido sutil, haciendo la ronda y velando sobre el sueño del mundo.

En la soledad solemne y penetrante, el coloso sonrió y dejó caer la luna en el mar...

Las aguas se encendieron de pronto. El astro diluyó su claridad en las tinieblas submarinas, y del fondo del misterio brotaron mundos desconocidos.

Primero apareció una gran claridad azul, entremezclada de espuma, por donde navegaban peces brillantes Después una vegetación maravillosa de algas frescas y corales diluídos. Después un escalonamiento de montañas de un matiz rosa inseguro. Después un gran vacío verdoso y movible, donde parpadeaban estrellas... La luna fué descendiendo y revelando zonas.

Pero ¿dónde estaba el fondo del mar?

El gigante, que se había quedado con la mano extendida, como si el gesto insensato le hubiera petrificado en estatua, asistió atónito á la caída de la inmensa bola de nieve ante la cual se abría la sombra.

La luna siguió bajando serenamente, y estuvo al fin, á tanta profundidad, llegó á tan hondos abismos, que se tornó semivelada y difusa. A cada instante parecía tocar el límite, y á cada instante se abrían ante ella nuevas inmensidades. Hasta que los ojos, impotentes para seguirla en su fuga, la perdieron.

Entonces el rebelde dejó caer con desaliento la mano extendida... Pero, cuando se alejaba, vencido, una claridad tenue y plateada le bañó...

Era la luna, que surgía de nuevo entre las nubes, como si después de describir una elipse monstruosa y de atravesar tinieblas insondables, reapareciera en la superficie del cielo azul, para atestiguar la desproporción entre los misterios de la Naturaleza y la vanidad exasperada de los hombres.

MANUEL UGARTE.

París, 1905.

Dib. de Zarattaro.

El médico de Paguito



Las noticias que llegaban de Paguito en los primeros meses del año, permitían creer que esa población era una sucursal del Cáucaso, siempre que no fuese la casa matriz, pues allí morían hasta los cadáveres y los fósiles del subsuelo.

Los telegramas menos terribles decían así:

"Paguito, 15.—Murió la respetable matrona doña Consuelo de Tripas. Los trigos siguen bien".

"Paguito, 17.—Hoy falleció el extinto José Mazzini, actual presidente de la sociedad italiana. Sigue lloviendo con fuerza".

"Paguito, 29.—Bajó á la tumba (que estaba preparada de antemano y que hace honor á este pueblo) el hijito menor del comisario, en el cual fundábamos muchas esperanzas. Ayer se han vendido 700 mulas á razón de 400 pesos la docena".

"Paguito, 3.—Muy sentida ha sido la muerte del vecino José Fernández, cuyo entierro dió lugar á un verdadero sepelio. Se calcula que la extensión sembrada es de 3.000 hectáreas justas. Sin noticias de la langosta".

"Paguito, 7.—Han fallecido Gregorio López, Atilio Crespi y Fernando Tragaluz. La iglesia parroquial no tiene cura desde hace seis meses, de manera que todos oyen misa en Chincho-Pillán, con perjuicio del comercio. Sépalo el arzobispo".

"Paguito, 8.—Murió Lío Beláustegui, enterrador del pueblo".

Y sin embargo, Paguito tenía médico.

El tal se había presentado (y por cierto que con su mujer), diciendo que era médico de la universidad de Baden-Baden, pero ¡qué Baden-Baden ni que Choele-Choel!—á lo sumo sería de pega-pega.

Casualmente, al llegar él á Paguito, la mitad de los paguiteros (naturales de Paguito) estaban atacados de influenza, de modo que fué recibido con toda clase de consideraciones y cohetes, organizándose en su honor una serie de festejos con banda de música, carreras de embolsados, palo enjabonado, baile en la sociedad italiana y rifa á beneficio de un hospital en proyecto desde el 73. Fué algo más brillante que el charol.

Al día siguiente de su llegada, el sabio hijo de Hipócrates (se llamaba Víctor Monti; no era ningún expósito) comenzó á ejercer de un modo que metía miedo. Visitó á cuarenta atacados y les recetó media droguería, de resultas de lo cual fallecieron catorce solamente, que no eran droguerías pero que eran personas. En la segunda jira, visitó á treinta y seis (personas también), y tuvo por conveniente cortarle una pierna al talabartero, aunque éste nada tenía en ella, salvo una discreta capa de mugre (hablando con respeto, naturalmente), pues en Paguito sólo se bañan los sapos y alguna vez las ovejas.

El operado murió, pero no á consecuencia de la operación, pues toda la culpa la tuvo la gangrena que le vino después, y con él murieron diez y siete personas más, aunque sin necesidad de operación ni de gangrena; casi de muerte natural.

En fin, al cabo de una semana, la tercera parte de los enfermos había concluído su misión, en Paguito y en la Tierra en general, otra tercera parte agonizaba á la perfección, y la otra hallábase repuesta completamente, porque cuando llegó Monti "¡ya era tarde!"

La hecatombe alarmó á todos; pero ¡ay! el médico había logrado imponerse por el terror, y nadie se atrevía á chistar, y mucho menos á decir chistes.

Después de la epidemia, se restableció la calma, y pocas veces las defunciones pasaron de tres por semana, lo que contribuyó á inspirar confianza. Además, si algunos morían era porque así lo tenía dispuesto su destino. Monti tomaba toda clase de precauciones, y no recetaba á troche y moche, sino después de pensarlo mucho con la cabeza que tenía, que era grande como la de un buey, y de haber preguntado al paciente si en su familia había locos de remate-feria ó tísicos en grado treinta y tres. Habiéndole llamado un sastre, por no sé que retortijones de tripas, Monti declaró que quizá tuviese apendicitis y quizá no la tuviese, y que en la duda, y para no recetar una burrada de órdago, le haría la autopsia primero. La barriga del sastre era la mayor de Paguito, y al cirujano se le hizo el campo orégano y efectuó una autopsia como para una vaca, abriéndolo en canal y destripándolo todo lo que pudo. El sastre pasó inmediatamente al sepulcro, pero la autopsia, que era lo principal, quedaba hecha, permitiendo saber que lo que el difunto tenía no era apendicitis sino un trozo de jamón encallado en el intestino grueso.

Mientras Monti iba despoblando así á Paguito, su mujer, que sabía que gobernar es poblar, amenazaba dar al traste con la obra de su consorte.

. . . .

Nunca se supo bien cómo fué la cosa. Prolongábase la expectativa. Monti, que no podía vivir sin recetar, se metió en medio. Recetó á su mujer y recetó á su hijo, aunque no había nacido el infeliz; y á la partera y á una señora que la ayudaba, les dió, para que no se durmiesen, pues se caían de sueño, un brebaje tan eficaz que... ambas á dos se durmieron para no despertar en toda su vida, según la expresión del maestro de escuela. Igual cosa aconteció con la mujer de Monti y el infructuoso fruto de sus entrañas.

Ante este colmo, que era el colmo del cementerio de Paguito, Monti se puso á pensar, después de haberse dado un porrazo en la cabeza...

¿Qué pensaba el doctor Víctor Monti, médico cirujano de Paguito? ¡No lo sé!

Lo que sé es que el hombre se enfermó de pesadumbre y recetó por última vez...

Con la muerte del doctor los paguiteros se envalentonaron y no quisieron saber nada de médicos.

Hace un mes, un amigo mío, más galeno que si fuera natural del país de Gales, se presentó en Paguito, con ánimo de recetar. Parece que lo recibieron de mala manera, pues volvió con las narices hinchadas.

Pero muy hinchadas.

Dib. de Peláez.

ENRIQUE M. RUAS.

Homenaje á un periodista.—Nuevo aereoplano



Cubierta del álbum con que obsequiaron al señor Manuel Castro López, los intelectuales de Galicia

Firmado por todos los intelectuales gallegos, entre los que figura la ilustre novelista Emilia Pardo Bazán, por los catedráticos de la universidad é institutos, gobernadores, senadores, diputados, sociedades prensa y obreros, en número de más de cuatro mil firmas, ha recibido el señor Manuel Castro López, director de "El Eco de Galicia", como reconocimiento á su labor intelectual y patriótica, un álbum del que reproducimos la portada.

Ante un núcleo crecido de personas entendidas y no pocos profanos, expuso el señor Carrió, en los salones del Club Oriental, los fundamentos de un aereoplano de su invención. El conferenciante obtuvo nutridos aplausos.



Señor Manuel Castro López



El señor Carrió explicando su proyecto en el Club Oriental

La fiesta de "Caras y Caretas"

Una fiesta popular transcurrida en un ambiente de francas expansiones fué la que **Caras y Caretas** ofreció el domingo á su personal de redacción, administración, talleres gráficos y vendedores, festejando su reciente triunfo jurídico.

El pic-nic se realizó en los jardines del Velódromo de Palermo donde más de novecientos invitados fueron obsequiados con un abundante almuerzo.

Los trozos de asado con cuero, rociados con abundante cerveza Palermo, desaparecieron como por encanto. Hubo á manera de postres dulce de leche de La Martona y paquetes de cigarrillos "Ideales". Pronunció un discurso á nombre de todos sus compañeros Enrique Rey, tipógrafo de la casa Ortega y Radaelli. En seguida se organizaron amenas diversiones, carreras pedestres, bailes populares, etc.

Fot. de Caras y Caretas.



La concurrencia en el Velódromo de Palermo

COSAS MILITARES



Gran parada



Una carga



Atención



Llamada



Ejército regular



Fuerzas mayores obligan á la retirada

Dib. de Arnó.

La fiesta en el Pigeón Club

Extraordinario lucimiento alcanzó la fiesta que á beneficio de las Hermanas Terciarias había organizado un grupo de damas y que con un tiempo favorable se realizó el martes en el Pigeón Club. La importancia del premio ofrecido como recompensa al vencedor y el carácter benéfico de la reunión hicieron que se inscribieran 36 tiradores entre los que figuraban las mejores escopetas. En forma brillante, pues no erró ningún tiro, obtuvo el primer premio, consistente en 800 pesos y una medalla de oro, el joven Ricardo Lezica Alvear. Demás está decir que á la caída de la última paloma el señor Lezica fué saludado con una estruendosa salva de aplausos.



Sr. Ricardo Lezica Alvear, ganador del premio «Caridad»

Las familias pasaron luego al comedor, donde se las obsequió con un té. Como dato curioso consignamos el siguiente: en el sport, el ganador tuvo un solo boleto que dió 516 pesos de dividendo.



Aspecto de la tribuna

Un año entre los hielos



La casa-habitación en Puerto Stanley



El astrónomo Sr. Luciano H. Valette

El señor Luciano H. Valette, joven y laborioso astrónomo que forma parte de la comisión encargada de hacer observaciones científicas en las islas Orcadas, ha permanecido un año en aquellas heladas regiones, de las cuales ha practicado un detenido estudio que reportará notables beneficios á la ciencia.

Han sido numerosos los episodios ocurridos á la expedición que vióse precisada á luchar contra la inclemencia de los hielos.



El observatorio meteorológico

LA PLATA

Dos familias envenenadas



Sra. Filomena Corlale de Bubico (muerta)



Sr. Antonio Bubico (muerto)



Sr. Francisco Bubico (muerto)



Sr. Vicente Pazuchi (muerto)



Sr. Miguel Pazuchi (sobreviviente)



Casa de la familia Bubico



El niño Juan Solanas (sobreviviente)



Entierro de las víctimas

En la calle 59 esquina 5, vivía Antonio Bubico con su esposa Filomena, un hijo de 23 años y su suegra Leopolda Gorien. Esta última deseando obsequiar á unos vecinos confeccionó — equivocadamente con arsénico en vez de harina — algunos pasteles, de los cuales comieron, además de las personas ya citadas el anciano Vicente Pazuchi y su hijo Miguel, la señora María Luisa de Bustos y los niños Juan Solanas y Sergio Cepeda, falleciendo todos, con excepción de Miguel Pazuchi y Juan Solanas.



Restos de los pasteles, lacrados por la justicia



Perro que comió de los pasteles fué salvado por los veterinarios

---

MONTEVIDEO

El ministro de los Estados Unidos en la República del Uruguay, reunió á comer en su casa á los miembros del cuerpo diplomático y á sus respectivas esposas, retribuyendo así atenciones recibidas.

Fué una fiesta digna de la distinción de las personas invitadas. Siguió al banquete una recepción á la que también asistieron familias de la aristocracia montevideana.

En el teatro Cibils llevóse á cabo la fiesta en honor de la conocida educacionista señorita Aurelia Viera, fiesta llena de atractivos y que la obsequiada agradeció en frases cariñosas.

Cuenta ahora Montevideo con una facultad de veterinaria, verdadero exponente del progreso en la instrucción, pues con su instalación se ofrecen nuevos horizontes á la aspiración de los jóvenes que desean adquirir títulos profesionales de carácter práctico.



Banquete ofrecido por el ministro norteamericano al cuerpo diplomático



El teatro Cibils durante la fiesta en honor de la señorita de Viera



Inauguración de la Facultad de Veterinaria. Los alumnos en la sala de disección

Chile.—Los sucesos de Santiago



Grupo de manifestantes y curiosos frente á las oficinas militares en la Alameda de las Delicias



La cabeza de la columna en la Alameda



Desfile de las sociedades obreras que tomaron parte en el meeting

Durante dos días consecutivos, el 22 y 23 de octubre, se desarrollaron en Santigo de Chile las escenas de violencia y de vandalismo, cuyos detalles conoce el público por las noticias telegráficas.

Las fotografías que reproducimos, notables en su género, por lo que tienen de cosa del momento, dan una idea bien acabada del aspecto que ofrecían las calles de Santiago en días de tanta desolación.

En la avenida de la Alameda, sitio principal de los acontecimientos, aquí y allá aparecen las patrullas de soldados, los grupos de policía en la que figuraban jóvenes voluntarios de apellidos distinguidos, un hombre muerto, otros heridos, caballos despanzurrados, aglomeraciones de populacho, mirones que infieren por las señales cuáles fueron las proporciones de los choques sangrientos, etc. Habíase organizado un meeting para protestar por los derechos que gravan la introducción del ganado. Llevóse á cabo la manifestación, pero ánimos exaltados, espíritus



Palacio del senador doctor Rafael Errázuriz Urmeneta asaltado por los sediciosos y en el que se halló el cadáver de uno de los que pretendieron entrar



En la calle San Diego.—Un huelguista herido



Listo para recibir los primeros auxilios



Practicante curando á los heridos en la Alameda de las Delicias

mal inspirados y revoltosos, incitaron al barullo y en un momento la policía y los bomberos libraban una batalla campal con los amotinados. Hubo muertos y heridos por ambas partes y en la confusión de lo inusitado é imprevisto, los grupos de huelguistas asaltaron los edificios públicos y los particulares, sin respetar jerarquía ni dignidad.



Un agonizante atendido por el director de "El Diario Ilustrado"

Y al otro día, cuando la gente apenas repuesta del sobresalto y la extrañeza de tan bárbaros atentados creía que todo volvería á la calma, los actos de atropello y vandalismo se repitieron con mayor furor, con encono criminal y ánimos de turba enfurecida. La policía y las pocas fuerzas de ejército resultaban impotentes para repeler las agresiones de los amotinados.

A eso de las 9 de la mañana del día 23 empezaron á invadir la Alameda y calles centrales turbas reclutadas en los arrabales y que en aptitud amenazadora iban estacionándose en los centros más populosos. A la hora, los sucesos del día anterior se reproducían. El gremio de obreros de ferrocarriles declaróse en huelga y plegóse á la asonada, interrumpiendo por completo el tráfico de trenes. Unidos además á los obreros de otras fábricas, se dedicaron á saquear varias casas de la Avenida Matucana y á destruir los faroles y vidrios de las puertas y ventanas. Un grupo de 1500 personas tomó dirección al Club de la Unión, pero de paso saqueó la botica del Indio y destrozó los asientos de la Alameda y faroles. Contenidos los asaltantes en la Alameda, se dirigieron al edificio de la tesorería fiscal. Con grandes esfuerzos pudo dominárseles de nuevo. Se reconcentraron entonces hacia la avenida Nataniel y Gálvez y de nuevo la emprendieron á pedradas, palos y tiros contra la policía.

Fueron esos momentos de prueba para los agentes de la policía, pues recibían una lluvia de piedras y apenas si podían atender á sujetar los caballos que montaban, encabritados y furiosos



En la 5.ª compañía de bomberos. Un súbdito francés recibe la primera curación de un sablazo en la cabeza.



Guardianes heridos por los manifestantes y atendidos en la calle



Los lanceros entrando á la ciudad por la Alameda



Formando brigada en un momento de descanso

por los golpes recibidos.

Luego, la multitud decidió atacar á las casas de los senadores que viven en la calle Diez y ocho.

El inspector Ponse, de la 8.ª comisaría, que estaba allí de servicio, se vió impotente á pesar de sus esfuerzos, para contener el avance, por lo cual fué enviada en su apoyo más tropa, á cargo del comisario señor Gómez, de la 6.ª sección. La turba no se intimidó por esto: atacó á pedradas la casa del señor Rafael Errázuriz U., rompiendo puertas y ventanas y agredió á la policía que la defendía, poniéndola entonces en el caso, después de varias intimidaciones, de hacer uso de sus armas de fuego para evitar que se cometiesen allí actos de verdaderos saqueos, indignos de la cultura de la ciudad.

Otro ataque tuvo lugar en la Alameda Matucana y fué también rechazado.



Caballo de un guardia muerto en la Alameda



Una patrulla de bomberos en la calle Huérfanos



Bomberos recorriendo el punto



Grupos de curiosos observando los charcos de sangre



Inspeccionando los desperfectos ocasionados en los focos eléctricos.



Recogiendo los destrozos



Un asaltante de la farmacia "El Indio"



Aplanadora que intentaron destrozar

Fot. de Vellalón y Algos, para CARAS Y CARETAS.



MENUDENCIAS

Curiosidades del registro electoral.

En la sección 18ª, figuran entre los nuevos inscriptos *109 argentinos y 116 con carta de ciudadanía.*

De forma que en las próximas elecciones, podrán asegurar los candidatos triunfantes:

—Forzosamente debía perder mi adversario, en este juego de naipes. Yo tenía á mi disposición más *cartas* que él...

* * *

El señor García Vieyra, candidato hasta hace poco á la gobernación de Santa Fe, recomienda la candidatura del coronel Hernández, escribiendo entre otras cosas:

«Aunque tan simpática personalidad no necesitaría tutelaciones determinadas, he querido hacerme eco de las tendencias antes referidas, y me permito solicitar en su apoyo el concurso de la reconocida influencia de que usted goza...»

La cosa hace meditar.
Deja un novio á la que ama
y llega á recomendar
al que le birló la dama.
—Ya que hacerlo es necesario—
dice—y lo quiso mi estrella,
ayudaré á mi contrario
á que se case con *ella*.
Tendré así, según parece
mucha popularidad;
¡algún premio se merece
tanta generosidad!

* * *

El doctor Pellegrini, pensador original.

«No; es forzoso empezar por el principio y hay que tener primero al vasco tambero y chacarero para llegar más tarde hasta el escultor. Un gran toro es una obra de arte en su género y es necesario haber producido muchos toros para poder darse el lujo de adquirir un grupo de Irurtia.»

Un gran toro es una verdadera obra de arte...

Vean ustedes como, ahora, algunas cabañas, tienen derecho de pedir que se les llamé respetuosamente Museos de Bellas Artes.

* * *

«La prefectura marítima ha dirigido últimamente una circular á sus dependencias en el puerto, previniéndoles que no deben suministrar información alguna á los diarios.»

¿A qué responderá esa medida?

¡Ah, sí! De ese modo se evitará que los diarios den noticias como la de la barbaridad cometida á bordo del «Ravenna» por empleados de dicha prefectura en colaboración con la policía.

* * *

A Galigniana Segura
el baile tanto molesta
que cuando va á alguna fiesta
huir el cuerpo procura.
Esa enemiga, ese horror
el hombre ha manifestado
porque á bailar ha obligado
á Olmos el interventor.
Y hoy se le oye murmurar
aplanado y taciturno:
—¡Siento que me toque el turno
y que tenga que bailar!

* * *

El caso de Santa Fe.

«Desde que se agita el asunto gobernación se han hecho más frecuentes los viajes á la metrópoli del doctor Orzábal, presunto emisario político del gobernador.»

«...Como primera medida se resolvió que el ex senador Gálvez saliera para Santa Fe...»

—Será conveniente
que sigan así
pasando su tiempo
en ir y venir.
—¿Y á quién benefician
con ese trajín?
—Pues, hombre, á la empresa
del ferrocarril.

* * *

No lean lo que sigue si no quieren que se le ponga carne de gallina.

«San Petersburgo—La ciudad de Lodz se encuentra sumida en tinieblas debido á la huelga de los obreros de la usina de gas.»

¡Qué miedo!

Aunque, bien pensado, no hay para tanto.

Esa población estará *sumida en tinieblas* durante la noche, porque durante el día no creemos que los huelguistas se encaren con el sol y le limiten la libertad de trabajo.

* * *

De la memoria anual del Herd Book Argentino.

«En el año transcurrido se han inscripto en el registro para raza Durham 4.539 animales; 1.850 hembras y 1.775 machos... El total de inscriptos con los años anteriores alcanza á 13.336 hembras y 11.130 machos...»

Es bastante superior el número de hembras al de machos.

¿No será este un nuevo triunfo del feminismo?

* * *

Hemos recibido:

«La guerra gaucha», por Leopoldo Lugones. Interesante volumen en que la rica pluma de nuestro colaborador ha prodigado las fastuosidades de su intensa elocuencia.

«Viajando por el Uruguay», ameno folleto ilustrado, por Eusebio E. Giménez.

«Compendio de historia de la música», por Arturo Faleni.

«Raza que muere», poema dramático, por Eugenio Díaz Romero.

«Arco Iris», ensayos poéticos, por Adolfo P. Ballesteros.—Dolores.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de octubre, el que firmado con la inicial P. apareció en el número 369.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. M. Buenos Aires.—
Vea si el asunto es grave.
Tiene el ingenio guardado
dentro de un cofre cerrado
¡y ha perdido Vd. la llave!

S. de H.—Buenos Aires. «... presumo que sería humillarlo darlo al canasto». El canasto también puede decir, ofendido, que quizás el humillado sería él.

J.—Buenos Aires.—
"Rosa, Dolores,
Juana, Isabel,
y otras muchachas
que yo adoré
todas dijeron:
—¡No puede ser!
Le despreciamos
pobre Jafet,
porque es más feo...
que un almirez...»
¡Hombre! ¡Qué cosas
nos cuenta usted!

J. F. F.—Buenos Aires. — Cumpliremos nuestra promesa cuando nos sea posible. Tenemos varias toneladas de prosa y verso. Y ha sido necesario establecer un turno casi por «rigurosa antigüedad».

C. A., G. D. C., Agorero, Gil Blas, J. R. O.—Buenos Aires.—
Señores: tras de leer
lo que envían, meditamos
un instante y deploramos
no poderles complacer

J. S.—Buenos Aires.—Juzgue Vd. mismo.

«Estuche de *pedrería*
.... *boquita*
.... *suponía*
.... *bonita*
.... *encia.*»

Siga Vd. juzgando:

«... (*que* yo no vuelvo á escribir)
y es *que* se mire al espejo
que él se lo puede decir.»

¡*Qué* de asonancias y *qué* empeño en repetir el *que*!
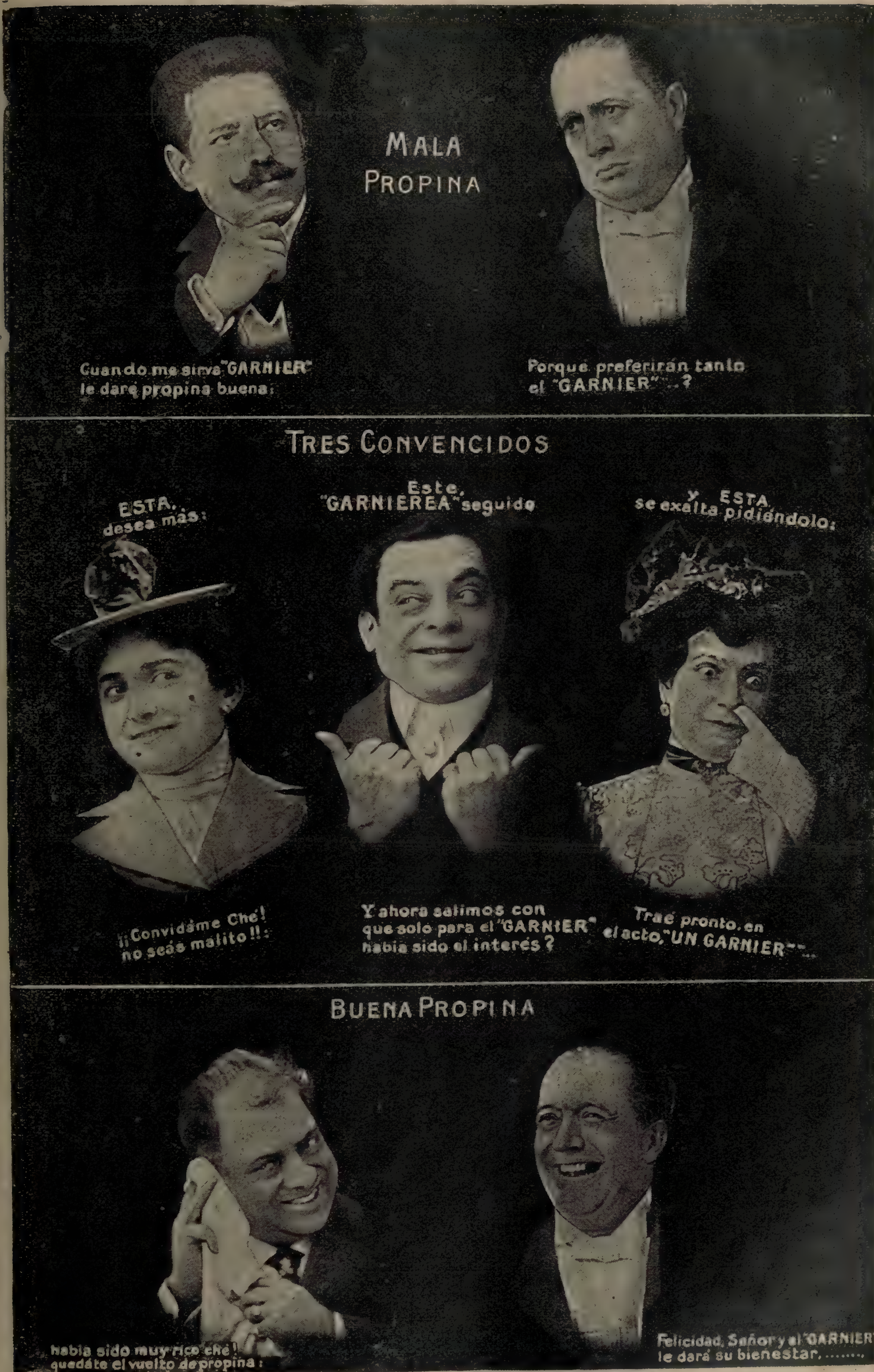
Oper.—Villa Devoto.—
Eso es una chanchada
que no conduce á nada.

B. J. H.—La Plata.—No se moleste en mandarnos la firma.

R. M.—Tucumán.—¿Por qué escribe tan desabridamente? ¿Ha dado usted palabra de honor de no poner su nombre y apellido sino al pie de cosas insignificantes?

Emigrado.—Montevideo.—Se publicará.

TODO. . . por «UN GARNIER»



SOCIEDADES



"Orfeón Zaragozano"—Señoritas que obtuvieron los primeros premios del concurso de belleza y jurado que los adjudicó



"Orfeón Zaragozano"—Durante la fiesta



"Flor de España"—Concurrentes al baile



Socios y familias en el baile de la "Unión Comercial"



Baile en el "Centro Filodramático" del Rosario



Santa Fe.—Niños que hicieron su primera comunión



Grupo de familias del pueblo de Rodríguez en las carreras

En Santa Fe, las damas que constituyen la sociedad del "Divino Maestro" prepararon tras laboriosas lecciones de principios religiosos, á un grupo de niños para que recibieran la comunión.

Numerosas familias asistieron á las carreras que se realizaron últimamente en el pueblo Rodríguez.

En Salto (R. O.) apareció una dama que con palabrerío inusitado llevó á sus vecinos el espantable convencimiento que ella hablaba con los muertos. La policía, en vista de las proporciones que alcanzaba la superchería, tomó intervención en el asunto y prohibió á Margarita Tomás que ejerciera tan tétrica profesión.



Fiesta celebrada en Capitán Sarmiento, en casa del señor Diate



La joven Margarita Tomás



Autores de un bárbaro crimen en Mercedes (Corrientes)



"Mateo", ganador del premio "Jockey Club" y clásico de Córdo

Toda la población de Mercedes conoce en sus menores detalles el monstruoso crimen cometido en la sección 5ª el 19 de octubre. Fueron los asesinados el puestero del "Rincón de los Ombúes", Damián Galeano y un hijo suyo de 15 años de edad.

Los asesinos, que ya están en poder de la policía, son Alberto ó Mamerto Acuña, Trinidad Manzón, Aurelio y Santos Chamorro y Gabino Aguirre.

Parece que el móvil principal del asesinato fué el robo. Se ensañaron los asaltantes con la familia del puestero en forma que no quedaron ni chicos de corta edad sin señales de los salvajes sentimientos de aquéllos.



Estación B. Larronde.—Fiesta anual celebrada en el establecimiento Thwaites

Sería repugnante hac mención de los otros det lles del asesinato.

Las carreras que llevaron á efecto en C(doba tuvieron éxito inu tado. Asistió crecido co curso de familias. O tuvo el primer prem en el clásico "Jock Club", el caballo "Mateo" un excelente producto las cabañas cordobesas.

La comisión organizado por el empeño que puso favor de la fiesta fué obje de calurosas felicitaciones.

En el establecimien Thwaites, de la colon Larrondé, ejecutóse la fi ta de la que damos cuen con la reproducción de fotografía en que aparec todas las familias de l colonos.

ENLACES REALES



Princesa Victoria de Sonderburg Glücksburg



Príncipe Eitel Federico de Prusia



Duquesa Sofía Carlota de Oldenburgo



El duque de Coburgo



Princesa Victoria, ex gran duquesa de Hesse, por quien ha perdido todas sus prerrogativas el duque Cirilo.



El gran duque Cirilo casado secretamente en Munich

Se anuncia para dentro de poco tiempo dos enlaces entre personajes de las cortes europeas. Uno de ellos se celebrará entre Eitel Federico, segundo hijo del emperador Guillermo y la duquesa Sofía Carlota de Oldemburgo. El príncipe nació en el año 1883, y está destinado por tradiciones de familia á la carrera naval. El otro enlace unirá al duque de Coburgo, hijo del duque de Albany y, por consiguiente, sobrino de Eduardo VII, con la princesa Victoria de Sondenburg Glücksburg, nacida en el año 1885. El duque de Coburgo ocupa el trono ducal de Saxe-Coburgo-Gotha.

Nuestros lectores están ya enterados por los telegramas de los rigores de que ha sido objeto el gran duque Cirilo de parte de su primo el emperador Nicolás con motivo de su enlace romántico con la princesa Victoria de Saxe Coburgo-Gotha, hija del duque de Edimburgo y nieta de la reina Victoria, divorciada del gran duque de Hesse, en el año 1901. El gran duque Cirilo, hijo del gran duque Vladimir, que es hermano del zar, prestó sus servicios como voluntario en la guerra rusojaponesa, á bordo del acorazado "Petronawiosk", siendo uno de los pocos sobrevivientes de la terrible catástrofe que causó á Rusia la pérdida de tantos valiosos elementos. El gran duque Cirilo ha sido desposeído de todos sus títulos y privilegios que le aportaban la renta de 15.000.000 de francos anuales.

CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 :: :: ::

Av. de Mayo, 601 al 611

Unión Telef., 3249 (Avenida)

Llegaron ¡Grandes Novedades!



NUEVO GRAMÓFONO COLUMBIA.
Lo más perfecto en máquinas de discos.



GRAFÓFONO COLUMBIA ¡ÚLTIMA NOVEDAD! con la voz más fuerte y más clara que las mejores máquinas parlantes conocidas.

Llegaron grandes novedades en Discos artísticos y Cilindros Criollos moldeados en oro

CATALOGOS
GRATIS



3 modelos de Gramófonos Columbia perfeccionados.

A $ 40, 60 y 80 m/n. Precio de reclame.

AGENTES: *Rosario Sta. Fe:* A. Ferraris, S. Martín, 863 · *Paraná:* Hijos de José Alsina y Cía. · *Bahía Blanca:* Elfersy Cía., Chiclana, 202 · *Río Colorado:* Elfersy Cía., Chiclana, 202 · *Tres Arroyos:* » » · *Córdoba:* Ángel Sánchez, Constitución, 42-46

(2) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(*Continuación*)

—¡Bien dicho!—exclamó una vieja,—que yo conozco á algunos de esos señoritos y sé que sus mercedes son muy buenos cristianos.

—Dicen,—agregó otra mujer del pueblo,—que el señor obispo Aldunate se ha agravado con la nueva del sermón, y no pasará de esta noche, según asegura mi compadre el barbero.

—¡El obispo Aldunate!—observó el fraile,—por cierto que como nadie es adicto al Rey Nuestro Señor, á quien Dios guarde, y no por eso es menos amigo de los leales caballeros de la Junta y el Cabildo.

—¡Cuidado, padre Beltrán!—gritó un vejete colorín, con voz agria y destemplada. Mucho soltais la lengua, sin acordaos que fray Ricardo Acuña con ser prior y tener padrinos, ha ido á dar con sus huesos en el presidio de Juan Fernández!

—¡Los tiempos andan revueltos y calamitosos,—agregó un embozado,—y vos, padre, en efecto olvidais que las paredes tienen oídos, y ojos las calles y lenguas que nunca callan!

Varios pilluelos entre tanto rodearon al vejete bermejo en son de burla y hostilidad.

—¡Este alacrán es un *godo*!—gritó uno de ellos,—en la cola le he conocido!»

Semejante grito prendió fuego á la pólvora y se hizo general la rechifla y algazara.

—¡Pierna de Judas! ¡Perro judío! ¡Carlotino azotado!... ¡godo!... ¡godo!... gritaban los muchachos, mientras que en medio de las risotadas de los espectadores remolineaba en el aire y caía en el vacío el garrote del vejete á quien apostrofaban con el epíteto de *godo* que á la sazón recién comenzaba á hacer fortuna.

Entre tanto el prudente fraile, calada la capucha se entraba por la portería del convento, murmurando entre dientes:

Ubi libertates, ibi patria!



Ubi libertates, ibi patria!

III

LA VOCACION MILITAR DE FRAY LUIS

Esa noche el fraile no durmió. En vano murmuraban sus labios las acostumbradas oraciones; su pensamiento estaba en otra parte, y su fantasía corría desbocada imaginando un porvenir lisonjero para la patria.

Al venir la luz del día, la fiebre lo devoraba. Era la fiebre de un amor puro y desinteresado que se apoderaba de su alma y decidía de su destino. El fresco de la mañana y sobre todo la luz de la aurora que penetraba por la ventanilla de su celda, lo volvieron á la vida real. Entonces elevó su pensamiento al cielo y se levantó fuerte, sereno y decidido exclamando en alta voz: *Ora et labora!*

Así condensaba su pensamiento aquel fraile que pronto debía arrojar el sayal por la casaca del soldado, y cambiar el silencio del claustro por la ruidosa actividad de los campamentos. *Ora et labora!* tal fué la fórmula de su vida.

Fray Luis Beltrán, oscuro, desconocido, pobre niño recogido en una aldea para enrolarlo en las filas místicas, única ambición y único puesto honroso concedido á los plebeyos de la colonia, veía desde su celda que algo extraño se agitaba en el porvenir, y, con ese instinto generoso que brota á menudo en el corazón del pueblo, admiró la grandeza y la cantidad de la nueva causa y á ella consagró su vida.

Presintió la revolución de la independencia que entonces recién fermentaba en algunas cabezas escogidas, y apenas dejaba oir un sordo y lejano trueno como el que suele preceder á las grandes conmociones volcánicas.

La sutileza de la teología no habían conseguido viciar el criterio de aquel fraile, cuyo espíritu se habría empapado en la lógica severa de las matemáticas. Luego el estudio de la química y de la física, emprendido con ardor, aunque casi á hurtadillas, por más imperfecto que entonces fuera, y sobre todo la contemplación de la naturaleza siempre sabia y bella, y gran maestra de verdades, habían abierto su inteligencia y elevado su corazón, apartándolo de las monstruosas quimeras que engendra el miticismo, las cuales constituían el fondo de aquella época y encontraban en el claustro su natural guarida. Aquella alma, como la del padre Camilo, estaba preparada para recibir el soplo de la libertad é inflamarse á su contacto.

La decidida afición á la mecánica que desde temprano mostró fray Luis Beltrán, lo inclinó á la cerrajería y á la relojería, artes en que fué tan diestro como el famoso padre López, el Quevedo de la Colonia, cuyas chistosas improvisaciones aun hoy se saborean.

Fray Luis manejaba el martillo, y de la fragua pasaba al banco del carpintero, siempre con igual maestría.

Firme en sus propósitos, apenas pudo salir á la calle se ingenió fray Luis para relacionarse con los oficiales de artillería. *Ora et labora* se había dicho, y del templo pasaba alegremente, al cuartel, cuyos aires desde entonces bebió con frecuencia.

Don Luis Carrera le tomó en particular afección, sin que por eso escapara el laborioso fraile á los zumbones epigramas del joven mayor de artillería.

¿Qué buscaba fray Luis en aquel lugar? ¿Qué iba á hacer entre los bulliciosos calaveras que nos dieron patria? Antes de mucho, con encanto de los mirones, se le veía manejar un cañón como el mejor artillero.

En la maestranza llegó á ser el más hábil obrero, y de discípulo pronto pasó á maestro. En el convento, entre tanto, había dado que hablar este nuevo capricho de fray Luis Beltrán, y para acallar las hablillas, él preparó por su mano unos fuegos de artificio para las fiestas de San Francisco, y tan lucidos fueron que redundaron en honra á la comunidad y tuvieron la virtud de apagar las murmuraciones. Jamás se imaginaron los ociosos franciscanos que su compañero, de fabricante de cohetes pasaría á preparar las mejores bombas y granadas del del parque de artillería, y á apuntar los cañones patriotas contra los sostenedores del viejo régimen colonial. Así fué sin embargo; entre las bromas y jugarritas de sus alegres camaradas de cuartel, el paciente fraile había hecho su aprendizaje.

Era lo que quería: estaba en la labor.

IV

LA EMIGRACION TRASANDINA

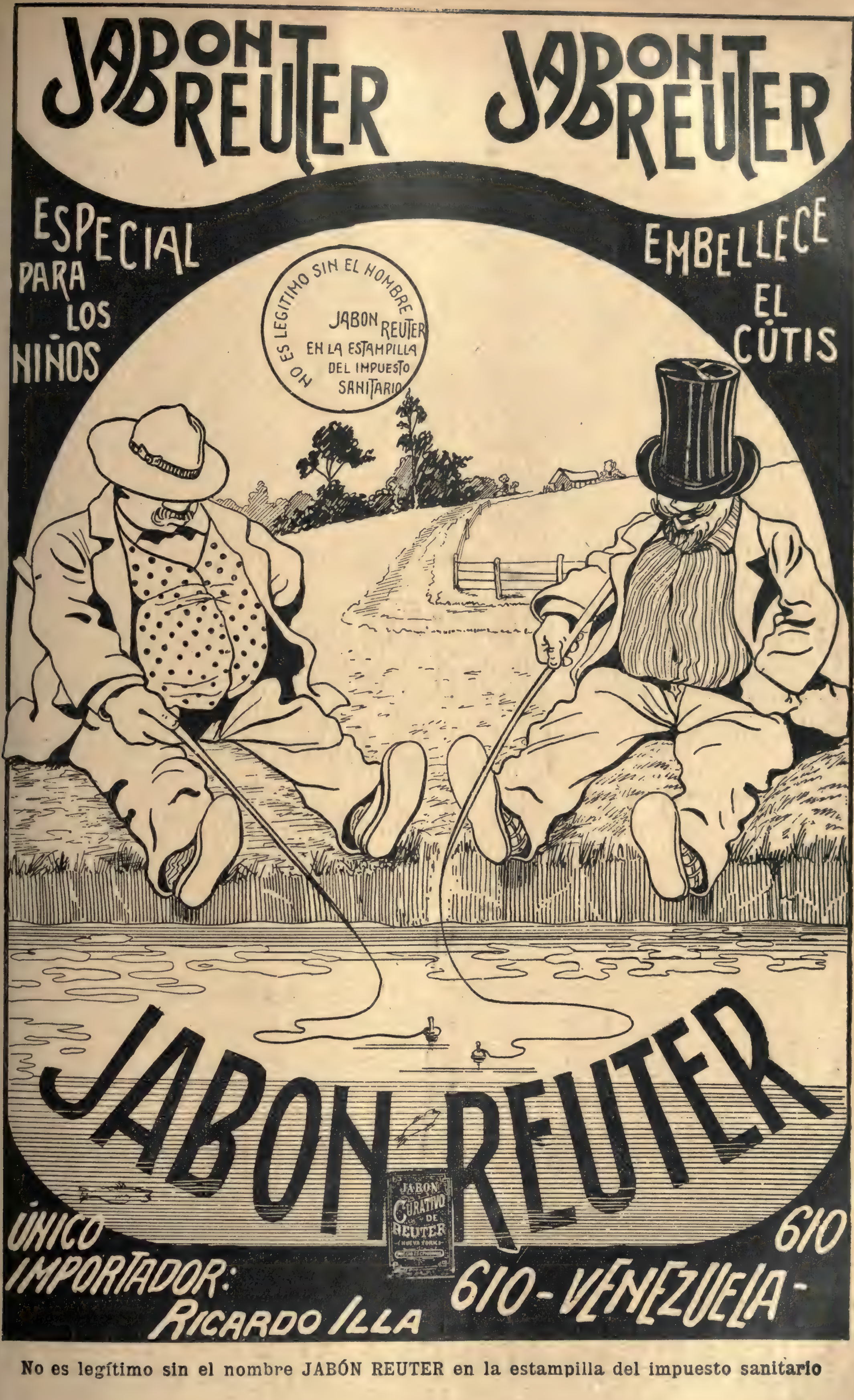
La chispa revolucionaria prendió al fin, y Chile fué una hoguera.

Un día el general O'Higgins, á pesar de las prudentes advertencias de Carrera, se encerró en Rancagua. El inaudito heroísmo de sus soldados apenas ha cubierto la injustificable falta de aquel jefe que jugó la suerte de la patria á pura pérdida!

Rancagua cayó heroicamente envuelta en humo y sangre, tremolando sus banderas negras.

Como era de esperarlo, la mayor parte de los frailes chilenos celebraron estrepitosamente aquel glorioso duelo nacional que importaba un triunfo decisivo para las armas españolas. Vieron patente la mano de Dios, y atribuían la carnicería rancagüina, al divino afecto por la causa del Rey.

No hay regla sin excepción, dice el adagio y en esta ocasión no mintió, pues mientras los frailes se entregaban al más desordenado regocijo, uno, de la orden Seráfica de San Francisco, marchaba mohino y cabizbajo camino de la Cordillera. Seguía las huellas de los restos desencuadernados del ejército insurgente y de las familias


JABON REUTER
JABON REUTER
ESPECIAL PARA LOS NIÑOS
EMBELLECE EL CÚTIS
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
JABON REUTER
JABON CURATIVO DE REUTER
ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA
610 610-VENEZUELA-

que abandonaban atropelladamente el país, temerosas de las crueldades de la reacción goda.

Cuando ya se creía en salvo, una partida de caballería española le mandó hacer alto.

El fraile se detuvo.

—El hábito no hace al monje! — murmuró el sargento con aire zumbon - y agregó,— bajo una mala capa suele agazaparse un gran bebedor...!

—¡Verdad!—replicó el teniente, jefe de la partida, acercándose al fraile.—A juzgar por la arrogancia, juraría que el siervo de Dios mejor maneja el sable que el hisopo.

—¿Dónde bueno, padre mío? ¿Vamos acaso en romería?

—Voy camino de Mendoza á cumplir con mis deberes.

—¿A confesar á algún moribundo?

—A auxiliar á los desgraciados,—replicó el fraile sonriente.

—A fe, que harto lo necesitan esos perros insurgentes, condenados en vida, dijo el sargento, terciando en la conversación y agregó:

—Para no perder tiempo, con la venia de mi comandante, sepamos si su paternidad viaja con permiso de sus superiores, y si su pasaporte está en debida forma. Cuando las cosas andan tan revueltas, cautela se necesita.

—Hermano, — replicó el fraile sin inmutarse;—con permiso voy aunque no por escrito. Ni lo acostumbramos, ni jamás se ha oído que un militar español dude de la palabra de un sacerdote.

—¡Voto al diablo, que no!... cuando los frailes son frailes y están en su puesto; pero...

—Pero, es que me consta,—interrumpió el teniente,—que este reverendo es lo que reza su hábito. En San Francisco lo he visto y tratado, y si mal no me acuerdo en la celda misma de mi primo el guardián.

—Así es, señor Alfaro,—dijo el fraile.

—Cuidado, mi teniente!...

—¡Basta, sargento! ¡Aquí mando yo!—exclamó irritado el inexpertojoven, y luego endulzando la voz, agregó: No gastemos pólvora en salvas, que la cazuela nos aguarda. ¡Paso á su paternidad!

El sargento, mentor de aquel señorito recién entrado al ejército, refunfuñó todavía contra la indulgencia de los bisoños, y decía entre dientes y como para su capote:

—Yo tambien conozco esta cara. ¿Dónde te he visto? ¡Tati! casi juraría que en el cerco de Chillan. ¡Hum! ¡mala espina me dan estos frailes sueltos que viajan á pie, cuando los de la carda echan á vuelo las campanas y consumen más mosto en un día que el regimiento en un año!... ¡Canarios! mal hace el oficialillo en no escuchar mis consejos... ¡Mejor haría en mandar esa alma al cielo!...



...marchaba mohino y cabizbajo camino de la Cordillera

Dib. de Peláez.

(Continuará).

VINOS DE "LA PEREGRINA"

MALGOR & HERFST

MAIPÚ (Mendoza)

Reserva
Reserva Especial
Semillón Blanco



Estos reputados vinos son actualmente, por su calidad y pureza, los favoritos del público, y se expenden en los Hoteles, Restaurants y Bars siguientes:

Hoteles

Comercio
Central
Oriente
The Britannia Hotel
del Universo
Americano
Gran Hotel España
Metropole Hotel
de Londres
de la Esperanza
Génova Hotel
Royal Hotel
Volta
Suisse
de Francia
Deutscher Bund
San Martín
Chacabuco Mansion
Savona
Once de Setiembre
Barcelonés
Sud-América
Splendid Hotel
Nuevo Hotel du Bearn
Victoria Hotel
de la Paix
La Peninsular
Hispano-Americano
De Génova
Bayona
Gran Pensión París
de España
Nuevo Hotel de Génova
Kaiserhof
Tigre Hotel
Vascongado
Gran Hotel Eslava
Mariani
Marcone

Restaurants

Aue's Keller (Bier convent)
Luzio Hnos. y Monti
Colón
Catalanes
Las Provincias
Buffet F. C. O.
Luzio Hnos.
Royal Keller
The Brunswick
Bella Italia
Club Progreso
La Perla
del Correo
Jockey Club
de Mayo
La Antigua Marina
Weidenhof
Western Restaurant
Garibaldi
Confiterías F. C. S.
Franco - Español
Catorce Provincias (14)
Emporio Gastronómico Ligure
Bayonés
del Orbe
El Derby
Laurak Bat
del Polo Sud
Piamontés
El Golfo de Spezia
Méndez Núñez
Comercio
Café París
Gran Restaurant Italiano
Sportman
Vda. de Erdoiz
Saluberry
V. Ramos (Tren Mixto)
Moderno
Sivori & Biobo
Franco Torre
Palermo
Monchs

Rotisseries

Sportman
Harguindeguy
Moderna

Casas de Lunch

Bristol Lunch
La Buena Medida
The Horse Shoe
Beer Hall
«La Bolsa»
«La Bodega»
Los Andes
«Gambrinus»
La Nación
El Diario



«LA PEREGRINA»

Casa en Buenos Aires: RIVADAVIA, 2270

Unión Telefónica 740 (Once)
Coop. Telefónica (297 Oeste)

AGENTES:

ROSARIO: Lac, Prugent Hnos., Maipú, 756
LA PLATA: José Roffo, calle 7, núm. 1425
DOLORES: Francisco C. García y Cía.
BAHIA BLANCA: Pedro Avanza

Sucursal: Avda. Montes de Oca, 800

Unión Telefónica, 15 (Barracas)

PROBARLOS ES ADOPTARLOS PARA SIEMPRE



La Virgen con el Niño Jesús. Cementerio de Sta. Agnés



El arma del pez místico y de la multiplicación de los panes

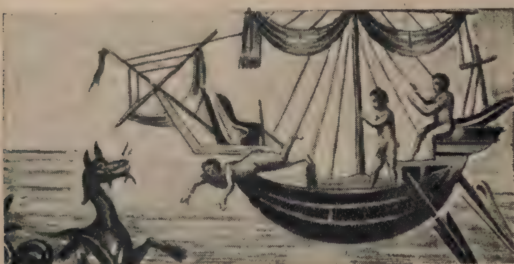
Para el verdadero creyente que, guiado por el Cartujo, se deja conducir á las profundidades de las viejas catacumbas de San Calixto, en Roma, así como para el simple curioso que para satisfacer sus deseos pone cara de circunstancias á fin de captarse la buena voluntad del guía; más que las frías tumbas vacías en su mayor parte, ó los huesos descarnados que aparecen en el fondo de otras, lo que interesa sobre manera son los restos de los frescos que adornan, algunos bien conservados aún, las criptas seculares.

En su pristina sencillez, con sus tonos claros y sus colores vivos aún á través de tantos siglos, aparecen como sonrientes de plácida pureza, como el reflejo de la primitiva alma cristiana ante la luz titilante y mezquina de las exiguas velas de cera que cada cual lleva para alumbrarse, entre el laberinto de corredores estrechos estivados de sepulcros.

Allí se descubre la tumba de la poética niña cuya tradición encarna la historia de un lirio blanco tronchado brutalmente por un tajo rojo. Santa Cecilia, la más pura encarnación del martirio de la inocencia, cuya ofrenda al Cristianismo, señaló una era de abnegaciones bella y sublime.

El artista ha dejado un rastro de aquella figura virginal, haciendo resurgir sobre la pared de estuco la imagen inocente de la bella niña vestida de rojo y con los brazos abiertos, como se represntaba entonces la acción de orar.

La imagen del Salvador también destaca su faz tranquila , grave y serena que casi no ha variado á través de la iconografía superabundante de que la piedad lo ha hecho objeto en las mil generaciones que han transcurrido desde su sublime sacrificio.



Jonás arrojado al mar. (Comienzos del siglo III)



Jonás lanzado á la ribera. (Principio del siglo III)

PINTURA DE LAS CATACUMBAS



La virgen María y el niño Jesús. Cementerio de Domitilo.



N. S. Jesucristo. Fresco de la cripta de Santa Cecilia, cementerio de Calixto.



Santa Cecilia. Fresco de su tumba

La imagen de María triunfa en una luneta bajo la apariencia de una grave matrona orante con su divino hijo.

Pero lo que más profusamente se ha pintado allí, donde no llega el sol, son los símbolos que entonces empezaron á encarnar las principales enseñanzas y prácticas de la religión nueva.

Entre otras las más importantes son:

La leyenda del Buen Pastor, llevando la oveja descarriada ó en dulce coloquio con la grey como expresión de infinita bondad que debía henchir el alma de los neófitos de sublimes ternuras, se hallan en múltiples representaciones como para que quedase bien grabada en la mente de los fieles.

El banquete místico de los panes y del pescado, imagen de Cristo, simboliza el sacramento sacrosanto de la eucaristía, en el que, el creyente se incorpora á la divinidad.

La leyenda del profeta "Jonás" arrojado al proceloso mar por sus descreídos compañeros, tragado por el monstruo marino y luego por él mismo devuelto sano y bueno á la playa donde descansó de sus fatigas y extraordinaria navegación dentro del vientre oscuro de la ballena, símbolo desde muy antiguo de la resurrección fué también pintado en las catacumbas como dogma de reconfortante esperanza para aquellos bravos que sufrían y morían con la sonrisa en los labios y la fe en el corazón.

Como estilo, esas pinturas nos demuestran cierta analogía con sus congéneres paganas en lo que se refiere á la composición y líneas generales, como que en su mayor parte no tuvieron otro objeto que el de la decoración mural; pero á pesar de esto hay en todas ellas cierto sello característico de novedad que podría interpretarse como el deseo de emanciparse por la simplicidad en el dibujo y la moderación en el colorido, de los cánones de la época, en los que triunfaban el dibujo naturalista y los colores rutilantes, llameaban en las paredes de los triclíneos ó en los frisos y recuadros de los atrios y peristilos.



La Epefanía, cementerio Calixto. Fines siglo III

La leyenda sobre todo, fué el motivo en el cual se inspiraron los pintores de la época. Y es natural que salte á la vista el fondo común del primitivo arte cristiano, puesto que el procedimiento es pues de obras de mérito histórico puramente y que el espíritu de restauración echa á perder las más de las veces, quitándoles su valor de curiosidad. Constituyen en general esas obras los fósiles de la pintura y como á tales débeselas respetar.

Con una brillante victoria para los miembros del Club Argentino de Ajedrez, terminó el match pendiente con el Cercle Français de Santiago de Chile. Dicho partido finalizóse el domingo. Se trata de un juego hábilmente llevado en los ataques y defensas por ambas partes, y que han ganado los argentinos debido al acierto con que movieron los caballos en el final de la partida.

He aquí la continuación del partido que interrumpimos á la 20ª jugada del negro en el número anterior:

BLANCAS	NEGRAS	BLANCAS	NEGRAS
Cercle Français	**Club Argentino**	**Cercle Français**	**Club Argentino**
21 P 4 R	D 1 R	37 R 2 A	C 7 R 5 A R
22 P 4 T R	C 5 D	38 T x T	T x T
23 D 1 D	D x P	39 T x T	R x T
24 D x D	C x D	40 C 3 C	C 3 A
25 T 2 A	C 5 A R	41 P 4 C	R 2 R
26 R 1 T	P 4 C D	42 A 1 C	C 1 R
27 A 2 T	C D 7 R	43 C 1 A	C 3 D
28 C 3 A	R 3 A	44 C 2 D	P 6 C †
29 T 1 R	P 5 C R	45 R x P	C 7 R †
30 C 2 T	C 6 C R †	46 R 4 C	C 6 A D
31 R 1 C	R 2 R	47 R 5 T	R 3 A
32 T 2 D	C 6 C 4 T	48 R x P	C 5 A D
33 P 4 D	T D 1 D	49 C 3 A	C x P R
34 C 1 A	P 3 A D	50 P 3 A	C x P A D
35 P x P	P x P	51 A 3 D	P 5 R
36 T R 1 D	C 7 R †	Abandonan	

La que transcribimos á continuación es una partida jugada en el campeonato de la «Western Chess Association» de los Estados Unidos, entre los señores Hearry F. Lee y C. Blake:

(Ruy López)

BLANCAS	NEGRAS	BLANCAS	NEGRAS
Sr. Lee	**Sr. Blake**	**Sr. Lee**	**Sr. Blake**
1 P 4 R	P 4 R	17 C (3 A) x A	P x C
2 C 3 A R	C 3 A D	18 P 4 T R	P 4 A D
3 A 5 C	P 3 T D	19 P 5 T	C 4 R
4 A 4 T	C 3 A	20 P 3 A	T 1 A D
5 P 3 D	A 4 A	21 R 1 C	T 3 R
6 P 3 A	P 4 C D	22 P 4 C R	P 5 A
7 A 2 A	P 3 D	23 D 2 A	P 6 A
8 C D 2 D	A 2 A	24 C x P D	D 3 C
9 C 1 A	C 2 R	25 T R 1 A	T 3 D
10 C 3 C	C 3 C	26 C 5 A	D x D
11 D 2 R	A 3 C	27 T x D	T 2 D
12 P 3 T R	0—0	28 P 6 T	T D 1 D
13 C 5 A	T 1 R	29 P x P	C (4 C) x P C
14 A 5 C	P 4 D	30 P x C	C x P R
15 0—0—0	P 5 D	31 A x T	C x T
16 P x P	A R x P	32 A 6 A	Abandonan

PROBLEMA N.º 10

NEGRAS 7 pi[ezas]



BLANCAS 6 pi[ezas]

Juegan las blancas y dan mate en dos júga[das]

Han remitido la solución al problema número 9: Caballero de Malta, E. Calatay[ud], Macrokowsky, Aramis, Fra Filippo Li[ppi], Dubois y Coggiola, J. Brito.

—Señor F. F. Lippi.—Sí, se reciben problemas originales.

Solución del problema número 9:

1 T x P	T 4 R	1	....
2 C 8 D	R x P	2	T 1
3 C 7 C D † †		3 T x P † †	

1	T 4 T R
2 T 3 T R	T x T
3 P 4 D † †	Hay otras varian[tes]





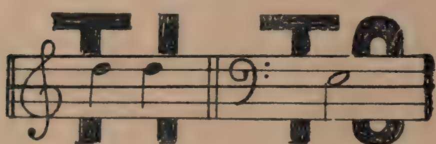
INTERPRETATIVA



PROBLEMA

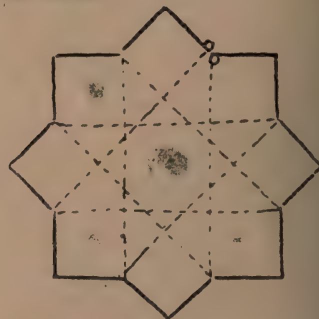
Colocar ocho 4 de manera que sumen 500.

JEROGLÍFICO



SOLUCIONES DEL N.° 370

Al problema gráfico:



A la combinación silábica:

MA	HO	MA
HO	ME	RO
MA	RO	MA

Han remitido la solución:

Al *problema gráfico:* Luis Mabatto (hijo), Anselmo Cruz, Luis Behety, José Viggiano, Domingo Jordá, [Lo]renzo Cagni, José M. Candía, Cayetano Freschi, A. B., Monomaniaco, Arnoldo Milk.

A la *combinación silábica:* Domingo Jordá, Manuel Matti, A. B., Arnoldo Milk, Antonio Simón, F. Arm[en]gol, Lorenzo Cagni, Esteban Osuna, Pío Menari, Eusebio Rodríguez, O. Péndola.

¿EL ESTÓMAGO ENFERMO?

¿LA DISPEPSIA QUE AVANZA?

¿LA SALUD QUE HUYE?

Cure el estómago! Contenga la dispepsia!
Dé salud á su cuerpo!

EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

(POLVOS DEL Dr. KUNTZ)

Da jugos gástricos, obliga á digerir y devuelve la salud perdida por causa de los desarreglos estomacales.

Único importador:
J. LARROQUETTE. - Lima, 357.

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES

SIN PALADAR

Ó CHAPA Y SIN

GANCHOS

Sistema perfeccionado



Clínica Dental Norteamericana

ATENDIDA PERSONALMENTE POR

M. KUTYN, DENTISTA-CIRUJANO

Dientes artificiales: el primero **$ 10,** los demás **$ 5** cada uno; **completas $ 60.**

FLORIDA, 543 de 8 1/2 á 11 1/2 a.m. y de 1 á 5 1/2 p.m. Días feriados: de 9 1/2 á 11 a. m.

EXTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

(CON UN NUEVO ANESTÉSICO EXCLUSIVO DE LA CLÍNICA)

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

GRATIS

mandamos á vuelta de correo **MUESTRAS** y lista de precios de tarjetas postales, á quien las solicite.

POSTALES CON VISTAS DEL PAÍS, en colores

Remitimos nuestra primera edición de 40 vistas diferentes contra envío de **2 pesos** en bonos postales.

MERCERIA ALEMANA

161, SUIPACHA, 161 — SCHERRER Hnos.

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO **$ 3** M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) ESMERALDA, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio y en todas las Farmacias y Droguerías.

LAS HEMORROIDES

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las hemorroides, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **Elixir de Virginie**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuan facil es librarse de la enfermedad la mas penosa, cuando no la mas dolorosa. — Venta en todas Droguerias y Farmacias.

EL GAS DENUNCIADOR



—¡Totavia pretendes hacerme creer, Anastasio, que siempre te retirabas á casa temprano, mientras yo estaba veraneando en las sierras!

—¡Cómo no, mi alma!... ¡Todas las noches, sin alta!...

—Mira esta cuenta de gas: un total de veintisiete centavos por los meses de julio y agosto!... ¡Infame!

(De «*Puch*»)

EL ESPÍRITU DE COTRADICIÓN



—¿Por qué no rompes tu compromiso con él, si has dejado de amarle?

—¡Para embromarle! Acabo de saber que él mismo tiene la intención de romperlo, pero no se atreve...

(De *Puch*.)

El peso de la atmósfera viene á dar una millonésima parte del peso del globo terrestres. Las aguas del mar no pesan sino 50 milésimas partes del planeta. Así, pues, supo niendo condensado el aire hasta que tuviera la densidad del agua, formaría un Océano veinte veces menor que el que baña nuestro mundo; pero cuya extensión, así y todo, sería doble que la de Europa, suponiéndole una profundidad igual á la media de las de los mares ó sea algo más de 4 kilómetros.

En los astilleros de Cherburgo se acaba de iniciar la construcción de 18 submarinos de grandes dimensiones, y según la opinión de críticos navales de gran autoridad serán una vez á flote los más perfectos en su género. Tendrán un desplazamiento de 573 metros cúbicos, 51m12 de puntal, 4m97 de eslora y un calado de 3m12 para la navegación en la superficie. Estarán provistos de dos hélices, movidas por máquinas de 700 caballos de fuerza, siendo 12 nudos la velocidad calculada. El efectivo se compone de 2 oficiales y 22 hombres de equipaje y estarán provistos de 7 aparatos lanzatorpedos.

Un húngaro acaba de patentar un procedimiento para lavar ropa por medio de la electricidad con cuyo empleo se elimina la necesidad de emplear el jabón.

Según lo afirma el inventor del procedimiento, el agua electrizada hace desaparecer todas las manchas y en general la suciedad adherida á los tejidos.

Juan Paúl, mayordomo del "Club Democrático de Jeferson", de Nueva York, goza del raro privilegio de ser abuelo y nieto á la vez, pues recién acaba de nacer una niñita, nieta suya, y su abuela, una señora de 97 años vive todavía. Juan Paúl tiene 46 años de edad.

En algunas ciudades de Italia en lugar de premiar á los alumnos sobresalientes con libros, se les da una libreta de ahorros, con una pequeña suma á su cuenta.

En Moscou se ha prohibido á los cocheros el uso del látigo. Como consecuencia resalta inmediatamente á la vista el excelente estado de los caballos en esa ciudad.

«CON SU PERMISO, SEÑOR»



«EL GALAN FASTIDIOSO»



(De «*Meggendörfer Blaetter*»).

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio CORRIENTES — Á LA 1.45 P M

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 1.000 ganados ó fracción mayor de $ 500.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Don Gonzalo	1 Robin Adair	zaino	4	59	*Neápolis* ...	*Cuchufleta* .	ch. granate gorra verde
Ceres	2 Brumario ...	alazán	4	58	*Stiletto*	*La Rachel*..	ch. verde y gorra oro
Humilde	3 Paria	id	4	57	*Cartouchell*	*Pantera* ...	ch. y gorra negra
Atucha J......	4 Ombú	colordo	4	56	*Orbit*	*Julia*	ch. cereza m. y g. gris
Arroyo	5 Boletta........	zaino	4	55	*Acherón*......	*Pichincha*...	ch. verde, m. y gorra oro
Dominó	6 Mis Orbit....	alaz'na	4	54	*Orbit*	*Midge*.........	ch. punzó banda y gorra violeta
Saavedra J C	7 Fusilero.....	zaino	4	54	*Ocaso*.........	*M. Omerod.*	ch. bl. y lila á r. v. g, negra
Pasteur	8 D. Ignacio...	alazán	5	54	*Amianto* ...	*Rotonde*	ch, punzó b, y g oro
Gral. Sucre..	9 11 de Abril..	colordo	5	54	*Royal Rose*	*Fabiola*......	ch, colorda, m, verde y g. amar
Cazador.	10 Spooner......	zaino	4	52	*Alcalde*	*Trinidad*....	ch. bl, y vrd á ry, hor. y g, gran.
Pequeño	11 Maya	zaina	4	52	*Exmoor*......	*Little Poly.*	ch, blanca manga y gorra m,
Calchin	12 Misiones	id	4	51	*Blue Boat*..	*Mirette*	ch. verde, manga y gorra negra
Franco.........	13 P. Charlie...	alazán	4	50	*Orbit*	*Espina*	ch. bl. y m. á r. v. g. marron.
Hispano	14 Thor	zaino	4	50	*Exmoor*......	*Catástrofe*	ch. nja, alm. m. cint. g. azul
Progreso......	15 Altorf	id	4	50	*Rústicus* ...	*Alejandrina*	ch. azul m. y gorra lila
Tuyutí.........	16 Financier...	id	4	50	*Finance*.....	*M Temple*..	ch. y g. azul m. y gran. por mit

6.ª CARRERA — Premio BUENOS AIRES — Á LAS 4.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1902. Peso: 57 y 55 kilos. Recargo de 5 kilos al ganador del premio "Nacional" ó "Internacional", y de 3 kilos al del premio "Jockey Club".

Premio $ 8.000 al 1.°, 700 al 2.° y 300 al 3.°

Distancia: 3.000 metros. Entrada $ 60

			edad	kil.			
Lagrange.....	1 Pelayo.........	alazán	3	60	*Neápolis*.....	*Pitanga*......	ch. roja, gorra violeta
Petite Ecurie	2 Armenio	zaino	3	57	*Orange*	*Alejandría* .	ch. bl, alam. oro g. bl. oro
Idem	3 Mandarín ...	alazán	3	57	*Orange*	*Madreselva.*	ídem
Polvorín	4 Prefecto......	zaino	3	57	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, c. p. y gorra negra
Tetuán.........	5 Simaco	id	3	57	*Simonside*..	*Bayànca*.....	ch. pzó, á lun, y g. azul marino
Villanueva B	6 Simulacro ..	tordillo	3	57	*id*	*Cinisca*.......	ch. rosa, cuel, pñ, y g, n
Idem	7 Nebulosa	colorada	3	55	*Id*	*Pampa*.......	idem
Jubilee	8 Granadero...	zaino	3	57	*Saint Mirin*	*Artillerie*.....	ch. bl. y ng, á ry h. g, oro
La Ramada.	9 Parthenon..	id	3	57	*Napoleón* ...	*Supercherie.*	marrón, m. y g. verde

7.ª CARRERA — Premio SANTA FE — Á LAS 5.00 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas..........	alazán	8	61	*Esperanza*..	*Corista*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Mahoma	2 Pretend'te..	zaino	4	60	*Sargento*....	*Primavera*.	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b. oro
Hidalguía ...	3 Misterio......	íd	5	57	*Laddie*	*M. Blosson.*	ch, bl, cuel, puño, bot, y g, lila
14 de Enero...	4 Tala	íd	5	56	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. viol., manga y gorra roja
Dorrego........	5 Overton.....	alazán	5	50	*Orville*.	*Marionette.*	ch. y gorra azul
C. Hatteras.	6 Aurófila	alaz'na	4	46	*Stiletto*.......	*Fortuna*.....	ch. azul,m, manga y g, punzó

8.ª CARRERA — Premio MENDOZA — Á LAS 5.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.000 al 1.° 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Mahoma	1 Devil	alazán	4	56	*Sargento*....	*Débora*.......	ch, y g, viol, m, rojo alm, y b, oro
Don Gonzalo	2 Margal	zaino	4	56	*Gay Hermit*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Belgrano......	3 Granuja	alazán	4	54	*Stiletto*	*Bebé*	ch y g, b, y cer. á ray, hor.
Las Damas...	4 Tero	zaino	4	51	*Chilliarch* ...	*Saguita*......	ch, y gorra negr. á lun. blancos
Gral. Sucre...	5 O. de Abril .	colordo	5	50	*Royal Rose*	*Fabiola*......	ch, col. m. ver., gorra amarilla
C. Hatteras..	6 Aurófila	alaz'na	4	48	*Stiletto*......	*Fortuna* ...	ch. azul, mar, mg, y gorra pzó.
Cazador	7 San Jorge ...	zaino	3	48	*Mariscal*	*S. Eugenia.*	ch, bl. y verde á r, h, gorra grn.
Atucha J......	8 Divisa.........	alaz'na	4	45	*Orbit*	*Dido*	ch, cereza manga y gorra gris

2.ª CARRERA — Premio ENTRE RÍOS — Á LAS 2 15 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
The Gasman	1 **Méndigo**....	alazán	3	57	*TheGasman*	*Batalla*	ch. amar, g, punzó
Bonheur	2 **Atalejo**.......	colordo	3	57	*Picquet*	*Atalaya*......	ch. bl, y nar. á r. h. g. naranja
Pavón...........	3 **Valiente**. ...	tordillo	3	57	*Nautilus* ...	*Vaula*.........	ch. bl, y azul á ray, h, gorra col,
Disraeli.........	4 **Jipi japa**....	id	3	57			ch. granate á lunares y g lila
Mon Reve,....	5 **Citoyen**......	zaino	3	57	*Gav Hernit*	*Cantinera*...	ch, marrón y naj á r, h. g. nja
Raul.............	6 **Eter**............	id	3	57	*Alerta*.........	*Etincelle* ...	ch. marrón á l, m, y gorra negra
Esom Lad ...	7 **Perejil**	alazán	3	57	*Ocaso*	*M. Omerod.*	ch. y g, azul manga granate
Yuquerí	8 **Candil**	id	3	57	*Yeruá*	*Cendrillón*...	ch. verde cuello y g, blanca
Belgrano......	9 **Unitario** ...	id	3	57	*Orange*.......	*Uruguaya*...	ch, y gorra blanca y cer. á r, h,
Etoile............	10 **La Muñeca**.	alaz'na	3	55	*Sargento* ...	*Victoria*	ch. blanca gorra punzó

3.ª CARRERA — Premio SAN JUA — Á LAS 2.45 P. M.

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica
Peso 57 kilos

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Píringo.........	1 **Bergerac** ...	zaino	3	57	*Bolívar*	*Moissonneu*	ch. azul mar, m. y g. roja
Cerés	2 **Cardenal**....	alazán	3	57	*Camors*......	*Cereal.*	ch. verde gorra oro
Petite Ecurie	3 **Limay**.........	id	3	57	*Sargento* ...	*Lutrice*	ch. blanca alam. oro g, bl, y oro
Cp. Hatteras	4 **Cow Boy**.....	id	3	57	*Pillito*	*Carberry*.....	ch. azul mar, m. y g. punzó
Jubilee..........	5 **Don Pablo** ..	zaino	3	57	*Athos II*....	*Morisca*......	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Atucha J	6 **Germen**	id	3	57	*Kendal*.......	*Parvula*	ch. cer. manga y gorra gris
La Confianza	7 **Hinojo**........	alazán	3	57	*Millennium*...	*Regalada*....	ch. violeta, m. b, y gorra blanca
Cascabel	8 **D. de Prad**,	zaina	3	55	*Sargento*.....	*D. de Lys*...	ch. verde y punzó á r, h, g. punzó

4.ª CARRERA — Premio CÓRDOBA — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para productos de 3 años ganadores

Premio $ 3.500 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Buenos Aires	1 **Quimbo**.......	alazán	3	57	*Coquimbo*...	*Lyoness* ...	ch. punzó, gorra granate.
Porteño	2 **Porteñito**..,	zaino	3	56	*Don Pepe*..	*F. Queen*....	ch: gris, cul, puñ bot,, y g, a m.
C.Hatteras...	3 **Crinière**......	colorda	3	54	*Bolivar*......	*Crávate*......	ch. azul mar, m. y g. punzó
Cazador	4 **San Jorge**...	zaino	3	54	*Mariscal* ...	*St Eugenia.*	ch, verde y bl. á r. h. g. granate
Winchester...	5 **Consuelo**	zaina	3	52	*Saint Mirín*	*Condenada*	ch. punzó, b. y g. neg
Piringo ,.......	6 **Bergerac**....	zaino	3	51	*Bolívar*	*Moisson'se*	ch. azul mar, m. y g. roja
Polvorin	7 **Prefecto**......	id	3	50	*Cartouchell*	*Pandora* ...	ch tur., cuel. bot. y g. negra
Atucha J....	8 **Palatino**......	id	3	49	*Sâint Mirín*	*Prow*	ch. cereza, m. y gorra gris
Bella Vista...	9 **Simplon**......	id	3	46	*Simonside*...	*Lulú*	ch. a. dos b. diag, y g, blanca
Ayuí	10 **Bey**............	rosillo	3	45	*Mariscal* ...	*Bibí*............	ch. roja gorra granate

5.ª CARRERA — Gran Premio INTERNACIONAL — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad. El caballo que corra pagará $ 100 más

Premio $ 30.000 al 1.°, 3.000 al 2.° y 1.000 al 3.°

Distancia. 3.000 metros. Entrada $ 200

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 **Old Man** ..	alazán	4	60	*Orbit*	*Moisson'se*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Lagrange.....	2 **Pelayo**........	id	3	51	*Neápolis*......	*Pitanga*......	ch, naranja y g. violeta
Don Gonzalo	3 **Floreal**	id	3	51	*Kendal*	*La Rachel*...	ch. granate, gorra verde
El Jockey ...	4 **P. Tiple**	zaina	3	49	*Tonic*..........	*Corista*.......	ch. oro, gorra verde
Platense	5 **Gay Simon**,	zaino	4	60	*Gay Hermit*	*Simper*	ch. colorada, alamares y g. azul
La Confianza	6 **Hinojo**.........	alazán	3	51	*Millenium* ...	*Regalada* ...	ch. violeta mg. b, y gorra blanca
Carabelas ...	7 **Padilla**........	zaino	4	60	*Neápolis* ...	*Pitanga*......	ch, vde, y pzó. á r. h, g, punzó
La Alianza...	8 **Soberbio**	id	3	51	*Neápolis*	*Gibelotte* ...	ch. granate á her y gorra blanca,

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración:
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

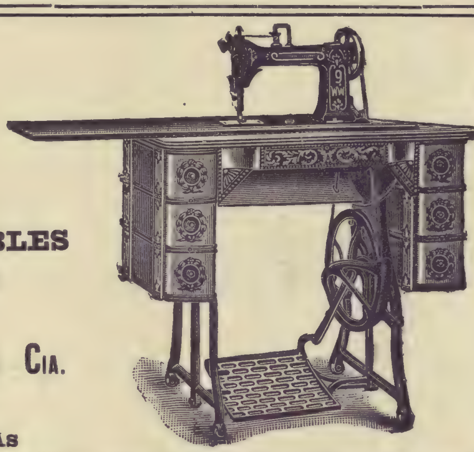
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

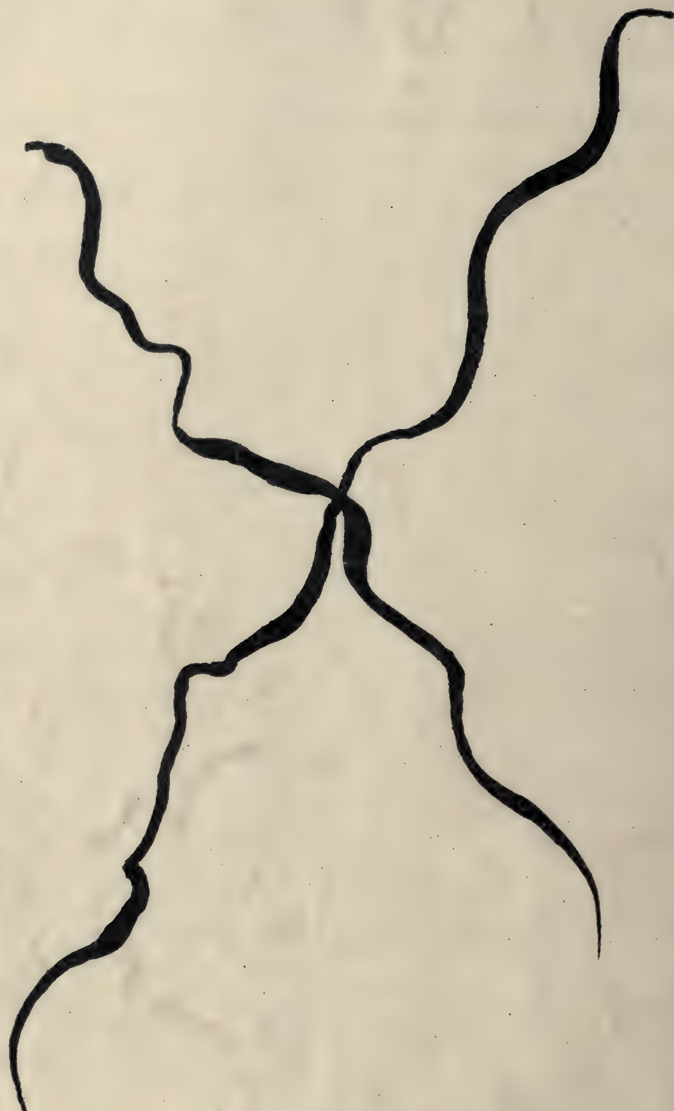








Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



A ultima hora nos avisa la casa Saint Hermanos de suspender el aviso, debido á la gran demanda de sus chocolates con leche.

NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital . . 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital. . 40 centavo
» Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII

N.º 372



—¡Pero qué bochinche tan horrible me han hecho estos chicos! Y los tengo tan mal criados, que no hay más que matarlos ó dejarlos...



Después de haber demostrado hasta el cansancio su inmensa superioridad sobre los de su generación y sus mayores, le faltaba á Old Man únicamente la prueba del domingo para hacer ver que tampoco entre los nuevos productos hay uno que siquiera pueda tener la pretensión de considerarse su rival. Y cuando un caballo llega hasta esto, teniendo en cuenta las condiciones no despreciables de los vencidos, fuerza es reconocer que nos encontramos frente á un campeón extraordinario, sin rival entre los productos que ha dado al turf el ya justamente acreditado elevaje nacional.



Mandarin, ganador del premio «Buenos Aires»

Pelayo hizo cuanto era posible esperar de él y Primera Tiple fué injustamente condenada á representar un papel tan deslucido como indigno de ella. Otra hubiera sido seguramente su figuración, no diremos que en el primer puesto, porque esto era un imposible, pero sí en la lucha por el segundo, con Pelayo, si á la excelente hija de Tonic se la hubiera tratado con las consideraciones dignas de un animal de su talla, y no se la hubiera sometido á una carrera en vísperas de un encuentro magno como el que la esperaba.

Base de la reunión de mañana es el premio que se disputa sobre mayor distancia en nuestros hipódromos, el denominado "Carlos Pellegrini". Han mantenido su inscripción en la severa prueba cinco campeones: Falguiére, Lagrange, Pretendiente, Gay Simón y Magnética.

El desgraciado Gay Simón ha demostrado en sus dos últimas presentaciones, que ha vuelto á decaer, tras un corto período de reacción; Pretendiente, sin alcanzar su forma de otros tiempos, con sus remos siempre delicados; Magnética, pasa por un mal momento como se ha podido ver en el premio "Chile", y además, el tiro de la carrera no la favorece; Falguiére había alcanzado cierto prestigio, por sus triunfos en algunos handicaps, prestigios que no se ha encargado de confirmar en sus últimas carreras, y por último, Lagrange, que es el caballo que á nuestro juicio viene en mejores condiciones á disputar la prueba, después del descanso que se le ha concedido tras una brillante campaña en el corriente año.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Crispi; segunda, La Muñeca; tercera, Aiguille; cuarta, Germen; quinta, Lagrange; sexta, Iguazú; séptima, Dévil.



Las tribunas populares en el momento de correrse el premio «Internacional»

Las hazañas de las célebres partidas de bandoleros que han legado á la historia popular el nombre de José María y demás compañeros de correrías novelescas parecían definitivamente relegadas para asunto de romances de ciego, cuando he ahí que el espíritu de aventuras, ó la miseria, ó la simple tendencia á apoderarse de lo ajeno, ha hecho surgir en Andalucía una banda, la del "Vivillo", á la cual un buen golpe de mano contra algunos vecinos del pueblo de Setenil ha dado rápida y grande fama. El episodio de que fueron víctimas siete sujetos, amarrados y desvalijados en regla, determinó la intervención de la guardia civil, que ha sido lanzada tras los bandoleros, pero que tropie-



El rey bajando de su carroza á la puerta del Congreso



La supuesta partida del "Vivillo" acampada en un monte entre Fuente-Piedra y La Roda



D. Pedro Guzmán, una de las víctimas del "Vivillo"

DE ESPAÑA.—EL BANDOLERISMO EN ANDALUCIA



Sebastián Guzmán, alcalde de Setenil, que se libró milagrosamente de las hazañas del "Vivillo".



Forma en que el "Vivillo" y su partida atacaron á siete de sus víctimas en la Cañada del Boquerón

za con la dificultad del terror que el "Vivillo" ha sabido inspirar á las poblaciones andaluzas, y que hace callar á todos los que pueden dar informes sobre los salteadores. Parece probable que, á la fecha, aprovechándose de ese terror, se han formado diversas bandas, pues algunos de los robos de que se tiene noticia se han cometido en diferentes puntos y con muy escasa diferencia de horas. El fotógrafo periodístico, señor José Campúa, que salió en busca de la partida con el propósito de obtener datos gráficos directos, dice haber encontrado entre Fuente Piedra y la Roda, acampado en un bosque de encinas, un grupo de hombres armados de escopetas que, después de interrogarle, le dejaron seguir tranquilamente su camino, y á los cuales fotografió, disputándola por presunta partida del "Vivillo".



La guardia civil del puesto de Setenil que persigue á los bandidos, descansando durante un reconocimiento en la Sierra.

También pudo lograr que algunos campesinos de Setenil se prestaron á ser retratados en la cañada del Boquerón, tendidos y amarrados en la misma forma en que lo fueron las víctimas de los salteadores, sirviéndose para la reconstrucción de la escena de las indicaciones del señor Guzmán, uno de los robados.

DE ITALIA
ESCUELA AGRÍCOLA MILITAR



Una lección práctica de viticultura



Plantaciones en el terreno

Por faltas que, en la vida civil, revisten poca importancia, el ciudadano que se ve sometido al servicio militar se expone con frecuencia á duras penas.

¡Es tan complicada la disciplina! Para atenuar en parte las crueldades de los castigos, el gobierno italiano trata de convertir sus presidios militares en santuarios de enseñanza. Especial cuidado se da en ellos á los cursos agrícolas.

Los alumnos forzados toman en esta parte del programa un vivo interés, como lo demuestran varios éxitos obtenidos en las últimas exposiciones, entre las cuales mencionaremos la de Cuneo. Según díceres oficiales, una vez en libertad, los presidiarios deslumbran á su familia con sus conocimientos científicos y sus iniciativas en materia de cultivos.

CATACLISMOS DE ACTUALIDAD



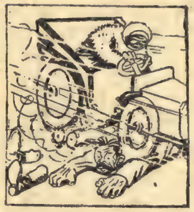
Terremotos propulsores



y ondulatorios,



Volcán en erupción,



Tromba,



Bólidos que se precipitan

(De *L'Illustrazione Italiana.*)

Hombre singular y muy bien iniciado en los dominios, raramente principescos, de las artes y la filosofía, el emperador Guillermo, magüer su tenacidad y talento, suele, de vez en cuando, experimentar dolorosos fracasos en su alta y expansiva política.

Según parece, un yanqui, el presidente Roosevelt, adoptando sus modos oratorios y su afición á la presumida omnipotencia de las razas, lo ha dejado ahora en un terreno secundario.



Aspecto de la región donde opera la expedición alemana

No mencionaremos, en este momento, la cuestión de Marruecos. Sería feo atribuir á un espíritu ilustrado y bondadoso, como el de Guillermo, la responsabilidad directa de la provocación á una guerra innecesaria con Francia,—guerra ambicionada por el militarismo germánico, por motivos totalmente ajenos al importante rol que desempeña en la civilización el pueblo de Goethe y Wagner.



Preparativos de defensa de una casa alemana en Windhock

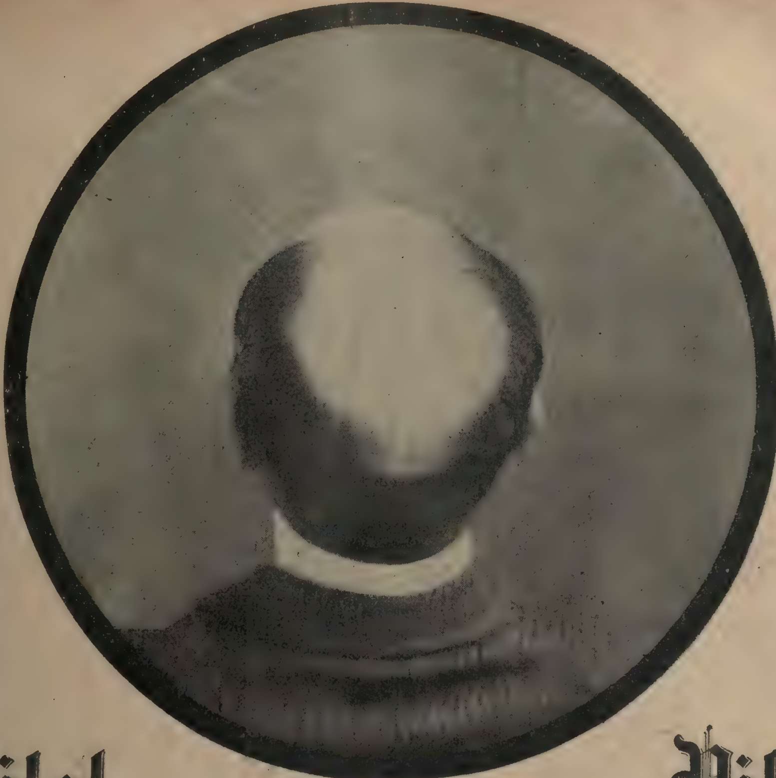
Felizmente para la humanidad entera, se han alejado los peligros de una nueva matanza recíproca entre las naciones tradicionales de Europa. Influyó mucho en la pacificación de los espíritus la actitud resuelta de Inglaterra.

Ahora le queda otro problema que resolver á Alemania: el de los negros rebeldes á la colonización armada que emprendió en el Sud-Oeste de Africa. ¡Son unos diablos los hereros y los ovambos! Nuestros grabados demuestran la belleza del país y de qué recursos el poderoso conquistador se debe valer para quitarle su independencia.



Tiradores alemanes en el oeste africano

Señor Martín Milles



Al empezar el tratamiento

Pilol

Frasco $ m/n 15

Pilol

Frasco $ m/n 15

Señor Martín Milles



Después de 13 meses de tratamiento

Únicos Depositarios Generales:

SEIDENBERG & Cía.

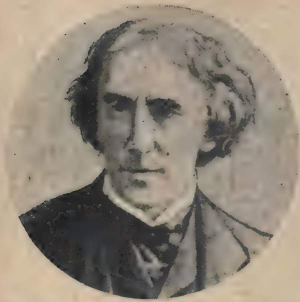
Rivadavia, 1220 ★ Buenos Aires

Depositarios exclusivos en Montevideo

Roch, Capdevilie & Cía.

DEPÓSITO EN CHILE: **DAUBE & Cía.** Santiago, Valparaíso y Concepción

FALLECIMIENTO DEL GRAN ACTOR IRVING.—LA AVENIDA REAL



El célebre actor Irving, fallecido recientemente

"Tocan funerarias las campanas en la Basílica del Arte."

Así dijo, palabra más ó menos, Rubén Darío, cuando murió el pontifical Leconte de L'Isle. La abadía de Westminster, consagrada á las glorias británicas, acaba de recibir los restos de sir Henry Irving. En el histórico panteón, su mausoleo hermanará con el de Gladstone.

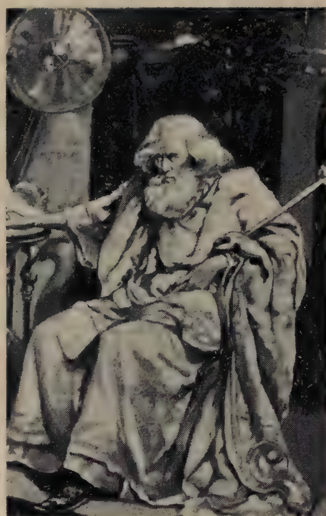
¿Quién era el hombre que tales honores merece?



La casa en que nació Irving



Irving en "Hamlet"



En "Rey Lear"



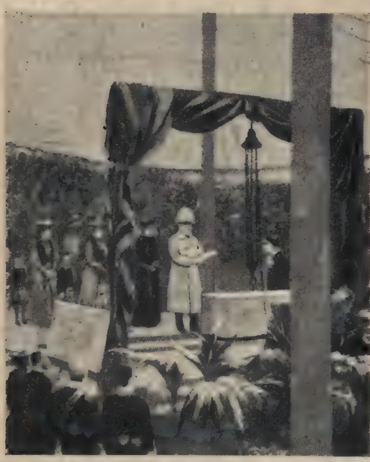
En el papel ds Shylock de "El mercader de Venecia"

Ni un poeta, ni un político: sencillamente un inmenso intérprete de Shakespeare. Sus estrenos artísticos fueron algo obscuros. Su genio, empero, ervido por estudios profundos y fomentado por nobles pasiones, no tardó en imponerse á la admiración universal. Inolvidables han quedado en la memoria de los espectadores todas sus creaciones, entre las cuales mencionaremos las de "Hamlet", del "Rey Lear", etcétera. Mimado por la corte y buscado por la aristocracia, Irving era también el compañero de los sabios. Le confirió la universidad de Oxford el título de doctor al mismo tiempo que el gobierno se complacía en otorgarle, como sanción de sus merecimientos artísticos y privados, el título de baronnet, que lo elevaba al rango de la nobleza oficial.

Su muerte ha provocado una espontánea manifestación de duelo á que se asociaron, el rey, la reina, los príncipes y el presidente Roosevelt.

Sir Henry Irving tenía 67 años. Falleció casi al salir de la escena, después de haber desempeñado con la fogosa juventud de siempre, un difícil papel.

Se moderniza Londres y van desapareciendo los antiguos barrios para facilitar el inmenso tráfico de la gigantesca metrópoli. El rey Eduardo inauguró el 18 de octubre una nueva avenida. Dos días antes había colocado la primera piedra de un nuevo palacio de correos.



El rey leyendo el acta en la colocación de la piedra fundamental del edificio de correos



La apertura de la Avenida Real.—Vista general de la nueva calle en momentos en que el coche del rey salía del pabellón.



Martillero PUBLIO C. MASSINI

Le dicen el hombre de los lotes, y casi con razón, se cuentan por miles los que lleva vendidos.

Es, puede decirse, el creador del sistema de venta en mensualidades, y por este medio no son pocos los que viven en casa propia.

Hoy no más, como quien no quiere la cosa, se anuncia **660 LOTES** *de un solo golpe, que representan, para en breve, otras tantas casas, porque están tan bien situados, en* **SAN MARTIN**, *con frente al Ferrocarril, antes de llegar á Villa Hué, una lomada preciosa, con calles abiertas é iluminadas á luz eléctrica, y todo esto con base de $ 2 mensuales el lote, pagaderos en* **60 MENSUALIDADES**, *es ofrecer terrenos sin dinero, y como si esto no fuera bastante, lleva á los clientes en tren gratis, con música, lunch, carpa, sillas y hasta bombas; en definitiva, una romería; con razón su casa,* **SAN MARTIN, 81**, *está llena de gente pidiendo planos, datos y pasajes para* ***EL DOMINGO 26*** *del corriente, día del remate.*



El poeta Richepin autor de "Don Quichotte", Jules Claretie y los dos principales intérpretes de la obra.

El gran acontecimiento literario de la temporada teatral que por esta época se inicia en París, lo ha constituído la representación en el teatro de la Comedia Francesa del "Don Quijote" llevado á la escena por el eminente poeta Juan Richepin. La crítica ha hecho grandes elogios de la brillante versificación de la obra, cuyos vuelos poéticos en las situaciones capitales del drama heroicómico ingeniosamente combinado por Richepin con los elementos de la inmortal novela de Cervantes, han producido viva impresión. La crónica agrega que el actor Leloir ha realizado con singular felicidad una inolvidable silueta del caballero de la Mancha.

No obstante estas referencias, será cosa de apreciar directamente el nuevo "chef-d'oeuvre". Los franceses han sido siempre poco felices con los tipos españoles, no obstante lo cual encuentran muy aceptables sus insoportables "toréadores".



El príncipe Fernando de Bulgaria y el presidente Loubet visitando el museo Carnavalet.

El príncipe Fernando de Bulgaria, acompañado de sus hijos, ha hecho la correspondiente visita á París. Fué recibido en la estación, magníficamente decorada, por el presidente del consejo de ministros, señor Rouvier, el general Dubois, secretario general de la presidencia, en representación del señor Loubet, el jefe del protocolo y los coroneles de Pimodan y de la Garenne que en 1896 fueron ayudantes del príncipe Fernando durante su precedente estadía en Francia.

La primera visita del real huésped fué para el presidente de la república que lo recibió en el Eliseo.



El principe dirigiéndose á visitar á los presidentes de las cámaras de senadores y diputados

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

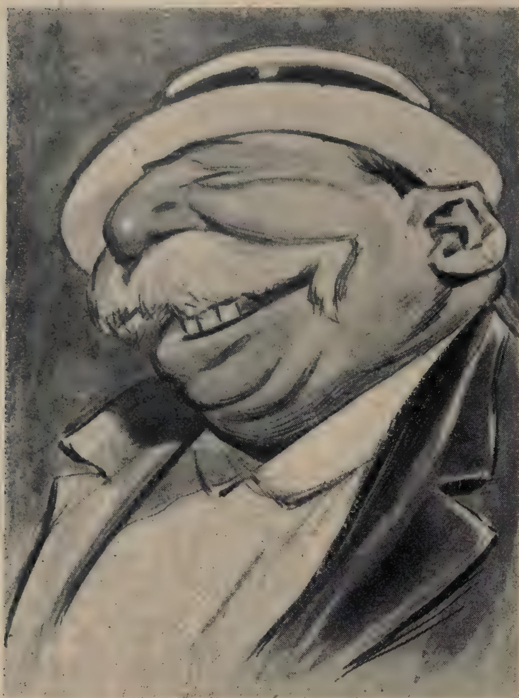
"PREVISIÓN POPULAR"

Sus própias necesidades de la vida constituirán su patrimonio.

Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuita

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (alto



Cómo se forma un capita sin ahorro ni desembolsc

La medalla. Solicítese á las oficinas la Compañía, y con ella e jan los vales en todas las casas de comerci según la nómina que entregamos. La medal es gratis y cualquiera puede pedirla.

Vales. Los que se entreguen en las casas comercio por igual importe de l compras que ha verificado, preséntenlos á Compañía, con los que podrán hacer las guientes operaciones :

Seguro de Vida. Con los vales pod subscribirse á un guro, cuyos servicios son siempre atendid con los mismos. Si falleciese antes de termin la póliza, los herederos recibirán el 20 °|₀ de l vales acumulados.

Pensiones Vitalicias. Tambi con los v les puede tomar pensión de 10, 15 ó 20 añ respectivamente, pudiendo de esa manera as gurar por toda la vida el bienestar de la famil

Caja de Ahorros. Puede optar p depositar sus v les, en cuenta corriente, al 6 °/₀ de interés anu

Conversión. Cuando no quiera con nuar depositando vales, Compañía convierte convencionalmente á ef tivo.

Nómina. Las casas de comercio que registra nuestra nómina están obligadas á entreg nuestros vales, sin alterar los precios.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA

PREVISION POPULAR

Serie A — COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS — Nº

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por **CUARENTA PESOS m/n** *para el Segur de Vida ó Pension Vitalicia*

40 PESOS

Carlos S. Luppi

TESORERO

Este Vale debe ser presentado á la compañia dentro de los sesenta dias de haberse recibi

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona que no sea a ciado, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente,** y sirve pa emplearlo como lo disponga el interesado.

Téngase en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguient no tendrá que desembolsar un solo centavo en dinero.

Pidan nuestros prospectos, lista de proveedores y la nómina.

LOCAL PROVISORIO:
San Martín, 42 (altos)

LOCAL Á OCUPAR PRÓXIMAMENTE:
Avenida de Mayo, 117



AJEDREZ



Sr. Ricardo Teichmann

Encuéntrase en Buenos Aires el maestro señor Ricardo Teichmann, contratado por el Club Argentino de Ajedrez.

Aparte de su condición de ajedrecista pues ocupa distinguidísimo puesto entre los mejores jugadores, su ilustración y su modestia le recomiendan al respeto y aprecio de cuantos le conocen. De su ilustración dejaremos constancia refiriendo que se ha graduado de profesor de filología en Berlín. Y de su modestia referiremos el hecho de haber realizado un largo viaje hasta Buenos Aires, sin que ninguna persona de las que con él venían, se enterara de que siquiera sabe mover las piezas de ajedrez. Es alemán. Nació en 1868; estudió hasta ingresar en la Universidad de Berlín, en el gimnasio de Attemburg. Mostró grande afición al ajedrez desde los 15 años y como maestro en el juegó quedó reconocida al obtener en el torneo de Lipzig en 1894 el 3er. premio.

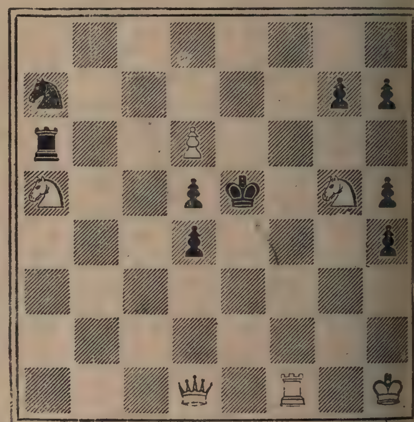
Obtuvo entre otros los siguientes premios: 1895 Hastings, 7.°; 1902 Monte Carlo, 4.°; 1903 Monte Carlo, 5.°; 1904 Viena, 5.°; 1905 Ostende, 5.°; 1900 Londres, 1.°; En match con Mieses ganó 5 partidos, hizo 2 tablas y perdió 1. Contra Napier ganó 5, 6 nulas y 1 perdida. Ejemplos elocuentes de su poder de combinación son los partidos que transcribimos.

(Defensa de 2 caballos)

BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS 3 aficionados del C. de A. de Glasgow.
1 P 4 R	P 4 R
2 C 3 A R	C 3 A D
3 A 4 A	C 3 A
4 P 4 D	P x P
5 0—0	C x P
6 T 1 R	P 4 D
7 A x P	D x A
8 C 3 A	D 4 T R
9 C x C	A 3 R
10 A 5 C	A 2 R
11 A x A	C x A !
12 D x P	0—0
13 C 3 C	D 3 T
14 T D 1 D	C 3 A
15 D 5 A	T D 1 D
16 C 4 D	C x C
17 T x C	T x T
18 D x T	P 3 C D
19 D 5 R	P 4 A D
20 P 4 A R	A 1 A
21 P 5 A	D 3 A D
22 D 7 R	A 2 C
23 T 2 R	P 3 A
24 P 3 T R	D 4 D
25 R 2 T	P 4 C D
26 C 4 R	P 5 A
27 C 6 D	A 3 A
28 P 3 A	P 4 T D
29 R 3 C !	P 3 T
30 R 4 T	P 3 C
31 T 3 R	D x P C
32 T 3 C	D 7 A
33 P x P	D 5 A †
34 T 4 C	D 7 A †
35 R 5 T	D 4 A D †
36 R x P	Abandonan

PROBLEMA N.° 11, por Teichmann

NEGRAS — 9 piezas



BLANCAS — 6 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

(Apertura Vienesa)

BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Loman
1 P 4 R	P 4 R
2 C 3 A D	C 3 A R
3 P 4 A	P 4 D
4 P A x P	C x P
5 C 3 A R	A 5 C D
6 A 2 R	C 3 A D
7 0—0	A 3 R
8 D 1 R	D 2 R
9 R 1 T	A x C
10 P C x A	P 3 T R
11 T 1 C D	T 1 C D
12 P 3 D	C 4 C R
13 D 3 C	C x C
14 A x C	P 3 C R
15 P 4 A	D 2 D
16 P x P	A x P
17 A x A	D x A
18 P 6 R	T 2 T
19 A 3 T	D 4 R
20 D x P C	Abandonan

Solución del problema de ajedrez N.° 10

1 C R x P 2 [illegible]

A x C

2 C x A † †

Remitieron la solución:

E. H. Dubois, San Jorge; Luis Oliva, Bahía Blanca; Fra Filippo Lippi; Aramis, Lanús; R. Llambías Mir; E. Calatayud, Cañuelas; Aspirante campeonato.

A. Cabezas

ENTRE FLORIDA y SAN MARTÍN-CUYO, 546-BUENOS AIRES

* * *

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA
EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA

* * *

Calzados, Sombreros, Boneteria, Camiseria hecha y sobre medida, Perfumeria, Articulos de baño y Novedades en general para

HOMBRES, JÒVENES, SEÑORAS, NIÑOS y NIÑAS

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

SECCION ZAPATERIA

CALZADO { *PARA HOMBRES, PARA SEÑORAS,*
PARA NIÑOS, PARA NIÑAS, PARA BEBÉS

Todos los tipos. Todas las hormas. Todas las Novedades. Todos los cueros: Cabritilla, Charol, Lona, Boxcalf, etc., con suela de goma y con suela de cuero.

Todos los precios

CALZADO GARANTIDO AL USO

PARA HOMBRES

Botas de todos los tipos, botines de todas las hechuras y materiales, polainas de todas formas. En zapatillas surtido total y completo.

PARA SEÑORAS

Botas, zapatos, zapatillas y en general cuanto pueda desearse en calzado de diario, de vestir ó de lujo.

PARA NIÑOS y NIÑAS

Surtido completo en todos los tipos prácticos y de moda. Calzados todos de gran novedad y excelentes resultados.

PARA BEBÉS

Verdaderas monadas en botincitos y zapatitos de todos los tipos y calidades.

Cremas, Betunes, Cepillos y toda clase de articulos pertenecientes á este departamento.

Avelino Cabezas



LOS MONOS AMERICANOS



JABUSÁ



CARAYÁ



MONO LEÓN



CONATÁ



CAÍ



MIRIQUINÁ

Las exuberantes arboledas de las regiones tropicales de América están habitadas por un revoltoso mundo muy semejante al nuestro, pués allí hay pasiones, grescas ruidosas, amores entrañables, se deja sentir, de cuando en cuando la injusta cohersión del fuerte sobre el débil, y no es raro hallar individuos hipócritas, ladrones y malevolentes.

Una de las especies más conocidas, es el ''carayá'' ó ''mono ahullador'', pues se le encuentra hasta Misiones y el Chaco. En el verano, á la hora de la siesta y por lo general siempre que el sol ilumina triunfalmente la espesura de la selva, las familias de ''carayás'' se sientan con prosopopeya en las ramas culminantes, y obtenida la seriedad, comienzan, para desgracia de las personas que puedan oirles, el coro más endiablado

Los conocidos monitos ''gaí'' y ''jabussás'' son alegres y de una actividad extraordinaria. Vagan por las selvas en busca de alimentos y no tienen nunca morada permanente. Persiguen las mariposas de brillantes colores que revolotean sobre las flores, buscan en la corteza de los árboles las larvas de los insectos y no titubean á veces en visitar, como irrupción destructora, los sembrados y grandes plantaciones. Los ''paroacás'' son monos crepusculares, que duermen todo el día y que recién despiertan al anochecer, cuando el silencio comienza á extenderse sobre la selva semiobscura.

En cuanto á los ''mirikinás'', que también son crepusculares y nocturnos, viven en parejas, se fabrican nidos con hierbas tenues. Pero, de todos los monos, el ''tití'' es el preferido, el que ha triunfado de sus hermanos de la selva, pues puede arrebujarse muellemente entre las sedas de las faldas femeninas.

En sus viajes tropiezan con inconvenientes, grandes pantanos que rodean por largo trecho, el encuentro inesperado con algunos de los más temibles habitantes de la selva y, lo que es peor, con arroyuelos que interrumpen la marcha. Se cuenta, que entonces el jefe de la alegre banda, se encarama al árbol más próximo á la corriente; de su larga cola se sujeta uno de los hermanos, á la de este otro compañero y así hasta llegar al suelo.

Los últimos dan el impulso necesario para poder llegar hasta las ramas de la otra banda

Acontece, que cuando la cadena se desprende para seguir viaje á su vez, el último eslabón se precipita en la corriente que lo arrebata. Por eso se dice ''que el último mono siempre se ahoga''.



PAROACÚ



TITÍ



—He tratado de ganar plata en las carreras, poker, ruleta, lotería y bolsa, y todo me sale mal... (1)

(1) *Nota de la Dirección:* ¡Hasta los *dibujos!*

Dib. de Pelele.



No es legítimo sin el nombre JABÓN REUTER en la estampilla del impuesto sanitario

EL VALEROSO FLAUTISTA



Erase un músico muy alegre. Tocaba maravillosamente la flauta, y recorriendo ciudades, pueblos y campiñas con su instrumento, se ganaba mal que bien la vida. Una noche llegó á una granja y fué recibido cariñosamente por su dueño. Después de haber cenado, miró por la ventana y descubrió á corta distancia, merced al resplandor de la luna, un castillo muy viejo, casi arruinado.

—"¿Qué castillo es aquel?" — preguntó — "¿y á quién pertenece?"

—Muchos años antes, le contestó el paisano, vivía allí un conde muy rico, pero muy avaro, que molestaba mucho á sus súbditos y á ningún pobre daba la menor limosna. Murió sin dejar herederos. Sus parientes más cercanos quisieron apoderarse de la herencia, pero no encontraron un centavo. Algunos afirmaron que el tesoro estaba escondido debajo de tierra. Muchos habían entrado ya al castillo en busca del tesoro, mas ninguno de ellos salió de allí vivo".

El músico escuchaba con profundo interés tan singular narración y de pronto exclamó:

—"Tengo muchos deseos de visitar ese castillo, mal que pese á todos los demonios y brujas que haya en él."

En vano el hospitalario chacarero le pidió encarecidamente que pensara en su joven existencia. Le replicó: ¡El miedo y yo nos conocemos!

Dos peones acompañaron, pues, con un par de linternas al valeroso flautista hasta el portón del castillo. Los sirvientes se retiraron, el músico se quedó con una luz y subió la escalera. Entró en una sala muy grande en la cual había muchas puertas de comunicación, se sentó al lado de una mesa y empezó á tocar la flauta. Mientras tanto, el dueño de la granja no podía dormir, pues la pena que por él sentía era profunda. Muy á menudo miraba por la ventana y cada vez se alegraba más al oir el instrumento de su huésped. Pero cuando el reloj de la iglesia tocó once veces, no se oyó más música, y el buen anciano creyó que el Diablo le había torcido el cuello al pobre. Pero el músico no tocaba más, porque habiendo sentido hambre, al recorrer el cuarto, había encontrado una olla con lentejas crudas, una jarra con agua, una vasija con sal y una botella de vino.

Entonces había prendido fuego y cocinaba una sopa de lentejas, que comenzó á comer con mucho apetito, haciendo también honor al vino. En esto estaba, cuando de repente se abrió una puerta, entraron dos hombres grandes llevando un ataúd y colocándolo delante del músico, que seguía comiendo, desaparecieron.

Aguijoneado por la curiosidad, levantándose el músico abrió el ataúd. Un hombre viejo, de barba y cabellos encanecidos estaba adentro. Pero el músico no experimentó la menor sorpresa y sacando al hombre, lo puso cerca de la estufa para que se calentase.

Después de un rato, el anciano empezó á moverse, entonces el músico le dió lentejas y vino. El viejito le dijo: "Sígueme". El músico le siguió sin temor con la linterna, ambos bajaron una escalera muy arruinada y entraron en un cuarto grande, donde había mucho dinero desparramado en el suelo. El hombre le ordenó dividiera el tesoro en dos partes iguales. El músico se rió y comenzó á contar. Cuando hubo acabado sobraba una peseta, pero el músico sacó su cortaplumas y partió la moneda en dos trozos iguales. Después de haber hecho esto, el desconocido se puso muy contento y le dijo:—¡Buen joven, tú me has salvado! Cien años tuve que cuidar mi tesoro y ninguna persona ha conseguido dividirlo en dos cantidades iguales y á todos los que lo intentaron tuve que matarlos... ¡La mitad de la suma te pertenece, y la otra la repartes á los pobres!"

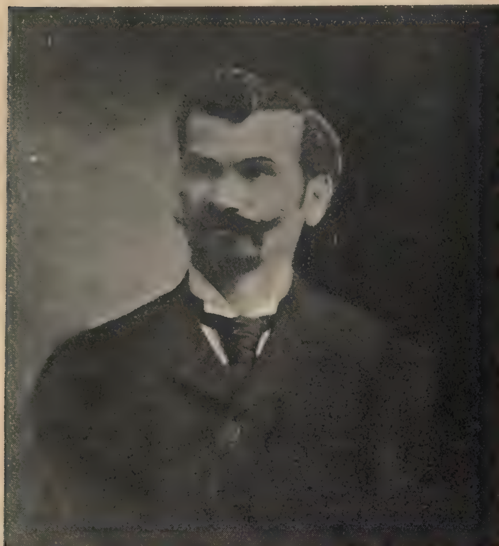
Después de estas palabras, la visión desapareció. Loco de alegría, el músico subió la escalera y empezó de nuevo á tocar la flauta.

El dueño de la granja sintió que su confianza renacía al oir otra vez las dulces notas, y al amanecer fué al castillo á felicitar al joven. Este le contó lo que le había sucedido y le mostró el tesoro. Lo llevó consigo y repartió la mitad entre los pobres como le había exigido el viejo.

Hizo derrumbar el castillo y sobre el terreno en que se alzaba, con el dinero que sobraba, mandó edificar uno nuevo, donde vivió largos años...

MAXIMO FISCHER.

HECHOS POSITIVOS



Señor Joaquin Penadés

Comprobados que han sido mis casos por el transcurso del tiempo, me enorgullezco en repetir lo que mis reconocidos amigos me manifiestan en documentos que prueban los hechos positivos que el mundo entero me los reconoce, por ser ellos testimonios irrefutables que hacen ver la existencia real de los casos que justifican mi orgullo, pero no ese orgullo vanidoso, sino el orgullo de satisfacción, el orgullo de haber hecho yo lo que otros no lo efectuaron.

Repito, no es la vanidad la que me hace hablar sino la satisfacción, la gloria—diré—de ver realizados los casos semejantes, que hasta á mí me hacen dudar de su verdadera existencia, pero, ahí están, los comprueban los mismos que han sufrido.

Ahí está uno de mis mejores casos, el de Antonio Guerra. Fresco aun está el recuerdo para que pretenda darlo á conocer nuevamente.

Este, como todos los publicados se pueden comprobar. Antonio Guerra es empleado de la gran casa de comercio del señor Natalio Ciocca sita en el pueblo General Belgrano, y hermano del gerente de la misma. No son personas desconocidas y á sus palabras se debe dar crédito.

En 18 de enero del actual recibí una apreciable manifestación de agradecimiento de los hermanos Guerra.

Voy á comprobar lo que digo, transcribiendo un párrato de dicha carta.

Después de relatar sus penurias buscando un alivio á su mal—dice textualmente.—«Con poca fe daba este paso, aunque había oído diversos relatos de curaciones hechas por usted, y me arrepentí no haberlo consultado antes. Pero aun era tiempo. Bastaron cuatro visitas para que con su milagroso flúido consiguiera la cura radical de mi hermano Antonio.» «Mi agracimiento unido al de él será eterno, señor Penadés, y sólo maldigo no haber recurrido á usted antes para librarnos de tantos sufrimientos.

«Otro párrafo no quiero saltear, porque mi satisfacción de haber hecho un bien no permite que guarde silencio.

«Sirva esto de base á muchos que antes de juzgar sus obras hablen con los numerosos enfermos que diariamente recuperan la salud por su tratamiento.»

Esto lo decían hace once meses cuando aun no se había dejado transcurrir más que dos meses de alta, pero hoy lo compruebo que ese caso, increible hasta para mí, está realizado con los resultados inmejorables. Lo prueba la carta que copio. «General Belgrano 9 de septiembre de 1905, señor don Joaqnín Penadés.—Buenos Aires.—Muy señor mío: En contestación á su estimada de ayer tengo el gusto de comunicarle que la salud de mi hermano hasta el presente sigue inmejorable desde el día que usted consiguió realizar el misterioso milagro.

«Deseando salud á usted y feliz éxito con todos los que acuden á su consultorio, me es muy grato saludarlo y suscribirnos de usted atento y S. S.—D. y A. Guerra.»

¿Y esto qué prueba? Nada, dirá siempre el incrédulo. Pues entonces lea lo que dicen los esposos Olivera, vecinos de Flores y quienes informarán á los que deseen tomar pormenores.

Noviembre de 1905.
665, Paraguay.

Joaquín Penadés

San José de Flores, septiembre 22 de 1905.

Apreciable señor Penadés:

Aprovecho la oportunidad de presentarle mis atenciones por esta carta y corroborar con ella lo que personalmente mi esposo le ha manifestado sobre mi curación radical por el método que usted hace uso.

Sufrí por espacio de siete años de desarreglos al estómago; mi cabeza con sus fuertes dolores y pesadez continua hacían mi vida de martirios. Consulté y estuve en tratamiento médico sin resultados, y como un supremo recurso, casi por el hecho de decir que apelé á todos los medios conocidos, me sometí á su sistema, y hoy gracias á él me veo sana y declaro con mi esposo Carlos Olivera que usted es el autor de tan prodigiosa cura.

Para que así conste le acompaño á ésta mi retrato y la expresión de gratitud de sus atentos y seguros servidores.—Carmen S. de Olivera, su casa, Caracas, 743.—Atestiguan Joaquín Olivera y Francisco Ponce.



Señora Carmen S. de Olivera

LA HUELGA SANGRIENTA



Un incendio en la Alameda



El monumento «Neptuno» destrozado por el populacho é incendio en el kiosko del telégrafo Americano



En el hospital.—Sala especial para los guardianes heridos

Como interesante complemento á la información que sobre los desgraciados sucesos de Santiago publicamos en nuestro número anterior, insertamos aquí las fotografías y comentarios que nuestro corresponsal



Grupo de jóvenes preparados para la defensa

LA HUELGA SANGRIENTA



Grupo de guardianes heridos

en Santiago envía, sobre esos incidentes, que harán memorable en Chile "la cuestión del impuesto al ganado argentino", causa originaria del "meeting" que á tales sucesos dió pretexto.

"Desde el primer momento de la asonada pudo notarse que lo del "meeting" sólo fué un pretexto, dice, en efecto, una de las revistas que extractamos, un motivo para los rateros, que se plegaron por fuerza á las filas de la clase obrera.

Toda esa chusma de las afueras de la ciudad que, triste es decirlo, pero es la verdad, no sabe nada de nada, se dió cita en la Alameda, y sin darse cuenta de lo que ocurría, tomó parte en la manifestación, no con fines generosos sino con el ánimo de cometer un malón.



Curando una herida al comisario de la 6.ª sección, don Rudecindo Gómez

Tan inconscientes han sido los promotores de los desórdenes, que muchos no sabían de qué se trataba. Algunos había que se imaginaban una nueva revolución, otros iban á una degollina de frailes y de monjas, otros á derrocar al gobierno, etc.

Pero, en el fondo, todos estaban de acuerdo con que después de aquello vendría el saqueo.

Sin embargo, la policía, aunque inferior en número, les opuso tal resistencia, que no pudieron los nuevos vándalos hacer las cosas



Inspector de policía don Francisco Pino, gravemente herido



Heridos entrando al hospital de San Juan de Dios

como eran sus deseos. Se contentaron, en cambio, con destruir cuanto encontraban á su paso, con un encarnizamiento tal, con tal suma de esfuerzos, que parecía que alguien les abonaba una crecida suma por tanto trabajo.

No hay una sola calle de Santiago, especialmente en el barrio central, que no muestre vestigios del paso de las turbas.

La Alameda de las Delicias, el campo de acción por excelencia, ostenta aún los efectos de la asonada."


La salud de la sangre y de los nervios influye tanto en la belleza humana como influyen en la hermosura de una planta la fuerza de sus fibras y la riqueza de su savia.
EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE
da vigor al sistema nervioso y además purifica y enriquece la sangre, siendo por tanto un productor inmejorable de salud y de belleza.
Se vende en las Farmacias

LA CARICATURA EXTRANJERA

—

LOUBET EN ESPAÑA



LA CHAMBONADA

En cuestión de antepasados, majestad, conozco poco á los míos; pero ya sabéis lo que dijo nuestro Voltaire: «Quien á su país sirve no necesita abuelos».



La república francesa.—Vodka en Rusia, whisky en Londres, Chianti en Roma... ahora bebes Málaga... ¡Qué buen estómago tienes, Emilio!

ANTIGUOS CONOCIDOS



Loubet.—¡Dios mío! ¡Son bastante feos!
Alfonso.—¿No los conocéis? Son los que expulsasteis de Francia el año pasado.

LA CUÁDRUPLE ALIANZA



—¿Y por qué nó?

LA SEPARACIÓN DE LA PRESIDENCIA



—Mi casa particular, señores... y tendré mucho placer en no volveros á ver.

(De *L'Assiette au Beurre.*)


ANGELICA
ANGELICA
MATHA
ESTIMULANTE
DIGESTIVO
FONT

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 18 DE NOVIEMBRE DE 1905 — N.° 372

La masacre



—¿Cómo anda esa puntería?
—¡Lindo no más! No voy á perder un sólo tiro.
—Y entonces, esa pelota grande....?
—Me la reservo para el patrón.

Dib. de Cao.

SINFONÍA





En Santa Fe han convertido
á Quintana en confesor
y le tienen aturdido
entre el presunto vencido
y el presunto vencedor.
¡Pobre presidente! Tratan
de hablarle y se lo arrebatan
y le aturden y le abaten
aquellos que á Freire acatan
y aquellos que le combaten.
Unos le dicen:
—Triunfar
debe Hernández.
—¿Y por qué?
¡Si no le pueden tragar!
—Bueno. Si no es popular,
usted tampoco lo fué.
—¿Quieren imponerlo?
—Sí.
Eso es muy corriente aquí
donde todos protestamos
contra los *impuestos*... y
á la postre los pagamos.
Otros, que quieren librarse
del peso que les agobia,
tratan también de acercarse
á Quintana y de curarse
su violenta «hernandezfobia»,
diciéndole amablemente:
—Vea, señor presidente,
ese odioso candidato
ni es hombre de amable trato,
ni viste correctamente,
ni sabe qué es gallardía,
ni sabe qué es cortesía,
ni usa guantes, ni usa clac
ni será su tiranía
«la tiranía del frac».
No permita Vd., doctor,
que sea gobernador,
pues sería ¡oh, don Manuel!
su tiranía la del
frac-asado ¡que es peor!
Así á confesarse van
y, así, uno y otro adversario,
llenos de angustioso afán,
á izquierda y derecha están
del mismo confesonario.
Habla el uno, convencido
de que el triunfo ha de obtener,
y habla el otro, persuadido
de su derecho... sin ver
que el confesor se ha dormido

* * *

Torino telegrafió
á Salta, y en un segundo
todo el mundo se enteró
del despacho y protestó,
irritado, todo el mundo.
Con una palabra usual
en la oratoria barata,



el ministro queda mal,
pues de «oligarquía» trata
á un gobierno provincial.
La cuestión «Salta Torino»
impensadamente vino
á alborotar el cotarro.
Y Godoy piensa:—¡Qué barro.
Y Terry:—¡Qué desatino!
Y, quien nos diga, no falta
—«Salta Torino» es un serio
asunto que á Salta exalta;—
preguntando luego:
—«¿Salta
Torino del ministerio?

LUIS GARCÍA.

CASTRO RIVERA

Dib. de Castro Rivera.

La regata internacional



Durante el festival

Ante una enorme y distinguida concurrencia celebráronse el sábado en el Tigre las regatas internacionales, que no sólo dieron motivo á una interesante fiesta náutica, sino también á una brillante reunión social de las que pocas veces suelen realizarse en aquella pintoresca región.

Las pruebas de competencia alcanzaron el mejor éxito, pues fueron reñidos los finales y aclamados con entusiasmo los vencedores.



Presenciando las regatas



Los jueces de raya



La copa de América



Ganadores de la copa

Fot. de Caras y Caretas.

En el Hipódromo.—El Gran Premio Internacional





Familias en la pelousse del hipódromo



Los infaltables

No obstante lo destemplado de la temperatura, la reunión realizada el domingo en el Hipódromo Argentino, congregó á numerosas familias de nuestra sociedad. A no haber sido por la fresca ventolina que soplaba del río, la fiesta hubiera logrado un éxito pocas veces visto, pues era mucho el interés que había despertado el gran premio internacional cuyas postergaciones sucesivas reavivaron el entusiasmo reinante.

Sin embargo, las tribunas ofrecían un abigarrado aspecto, totalmente ocupadas por una enorme muchedumbre. En la "pelousse" la afluencia de familias fué bastante numerosa, notándose la presencia de las principales de nuestra "haute". Como acontece siempre, no faltaron tampoco en la "pelousse" los personajes más conspicuos de la política criolla, que al pisar el hipódromo se olvidan del señor Ugarte y de sus enconos partidistas, para aplaudir—amigos y enemigos—los méritos de la raza equina.

Matinée en el Pabellón de los Lagos



Familias en los jardines



El pozo maravilloso



Los niños esperando la función de teatro

Una lucida fiesta, transcurrida entre alegres expansiones infantiles, fué la matinée realizada en el Pabellón de los Lagos, bajo el patrocinio de la congregación de Santa Filomena. En los pintorescos jardines y barrancos, los pequeñuelos tuvieron un día de verdadero jolgorio.

Se improvisaron diversos juegos, carreras á pie y funciones teatrales.

Se les obsequió con juguetes y confituras.

A la fiesta asistieron también numerosas familias conocidas.

Fot. de Caras y Caretas.

CHAFALONIA



RECUERDOS DEL VIAJE DEL DOCTOR EMILIO FRERS

—¿Tengo el honor de hablar con el cónsul de la República Argentina?

—Sí, señor, ¡oh, qué hermoso país es aquel! Las montañas de Buenos Aires, los cocoteros de la Tierra del Fuego y la bahía de La Rioja son los cuadros más admirables de la tierra.



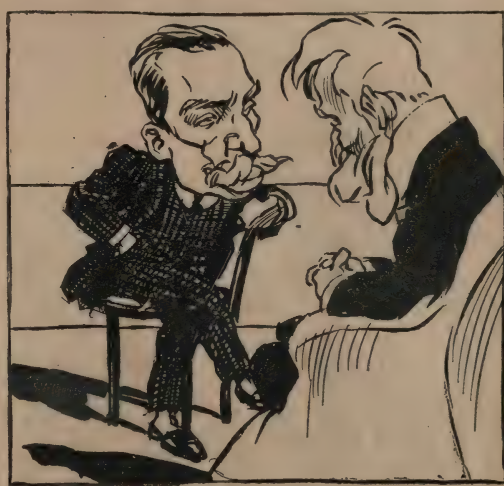
Orma.—¿Esto es de los indios? ¿Y por eso se admiran?... ¡Si toda la vida se han visto cosas de indios en la Casa Rosada!



EN UNA PAJARERÍA

Rodríguez Larreta.—¿Tienen ustedes un cardenal argentino?

—No, señor; el que teníamos se lo han llevado al Brasil.



—¡Pero ha visto, señor presidente, qué atrasados están los rusos! Total, por el incendio de una ciudad, las matanzas de judíos, las bombas de dinamita... por cualquier pavada, decretan el estado de sitio!



LOS QUE IRÁN AL CONGRESO DE LA PAZ

Dib. de Cao, Giménez y Zavattaro.



LAS FLORES



En un jardín particular



Flores caseras



El jardinero



El corso.—En las tribunas



El desfile de carruajes

Anualmente, al entrar la primavera, organiza la Sociedad de Beneficencia el corso de las flores, una de las fiestas más sonadas de la sociabilidad argentina, que este año alcanzó también un éxito lisonjero. En la formación de ramitos para las atrayentes batallas, lúcense la habi idad y buen gusto de las niñas más distinguidas y la industria del género alcanza su mayor auge.



Formando canastos



La reserva para el corso



Fabricación de ramitos

Fot. de Caras y Caretas.



Europa y América

Salvador Pedro, cura italiano de familia española, tuvo al llegar á Dolores de B. A., una honda tribulación. Justo es creer que un espíritu más educado que el suyo hubiera previsto mejor ese golpe á la Sacra Iglesia y su justiciera intervención. Sobre todo ¡qué impiedad! La fiebre, que esa noche le tuvo en cama después de su desastre, llenóse de muchachas y muchachos de su pueblo natal que iban á consultarle en diarias conturbaciones que él aplacaba, como así debía ser. Y aquí, en esta América de crimen, ¡cielo santo!

En la aventura, sin embargo, no tuvieron ellos mayor culpa. Pedro llegó á Dolores lleno de una inocencia terrible. Nadie estaba más seguro que él del santo derecho espiritual, y aunque se sabía ignorante y todo, creía, como en Dios, en la misión de su sotana negra. Muchas discordias había desenvuelto, y á más de un hogar en peligro llegó él sin que le llamaran, para verter en aquel infierno el rocío de su celeste personificación. No es pues de extrañar lo que le pasó.

Llegó aquí sin saber donde llegaba; y el mismo hecho—tan rápido—se adelantó á las explicaciones que no hubiera dejado de hacerle el párroco, acerca del camino más que prudente que se debe seguir aquí.

El mismo día de su instalación—teniente cura—una penitente fué en busca de su consuelo, bañada en llanto. La pobre muchacha había dado su corazón y su mano á un ingrato que el día anterior había roto el compromiso, llevándose con él la palabra dada y un largo trimestre de besos. Mucho la consoló, y el consuelo más dulce fué la promesa de que el ex novio volvería al camino de la fe y al honor familiar.

Apenas salió ella, tomó su sombrero y emprendió el camino á casa del infiel, tranquilamente, como viejo pastor que no se inquieta ya por la oveja perdida en una encrucijada habitual.

Golpeó y se anunció. Al largo rato se le hizo entrar y saludó á una persona que le miraba con la mayor curiosidad posible.

—¿El señor Carlos Alzaga?

—Soy yo, señor.

Al no sentirse llamar padre, hizo un ligero movimiento. Pero desde que había entrado se hallaba mal, sobre todo por la curiosidad constante de aquellos ojos que no se apartaban un momento de los suyos.

Para animarse rompió:

—¿Es verdad que el señor ha dado palabra de casamiento á la señorita Lina Oggiero?

Los ojos expresaron más irónica curiosidad aun.

—Sí, señor.

—Me han dicho—¡sabe Dios si es verdad!—que el señor ha retirado su palabra sin ningún motivo.

—Sí, señor.

Pedro perdía toda serenidad; aquello era tan nuevo para él! Tuvo, sí, la intuición de una enorme impiedad y deshonor que salía de esa persona y de la casa entera. Logró dominarse y comenzó á hablar, de memoria al principio, luego con tesón:—la llorosa criatura abandonada; la palabra que, dada aún á solas, es lo mismo que dado, allá, en el cielo; ¿qué vida es posible si no se empieza por cumplir, no tanto la obligación social, pero la promesa de unión que Dios ha oído!; muy alto sube la voz de una criatura engañada, y el remordimiento eterno no alcanza siempre á salvar una alma....

Le hablaba de pie, levantando los brazos, seguro ya de la situación, en el recuerdo de tantas otras á que habían seguido furiosos reconocimientos de culpabilidad. Su interlocutor le miraba sin hacer un movimiento. Al fin cesó de hablar y se pasó el pañuelo por la frente. Cuando aquél estuvo seguro de que había acabado, le preguntó cortésmente:

—¿Concluyó el señor?

—Sí, balbuceó Pedro.

—Bueno, ahora hablo yo. Vea señor: aquí en América, sobre todo en mi casa, sobre todo yo, uno hace justamente aquello que tiene ganas de hacer, y nos parece siempre de la más mala educación dar consejos cuando no se nos pide, como el señor cura ha tenido el mal gusto de hacerlo. Por gracia de Dios, que está en mí, aunque usted no crea, sé desde hace muchos años lo que debo hacer, aunque lo haga mal, y el señor cura será muy feliz si recuerda siempre lo que le digo ahora, que es lo que le diría cualquiera. Bien sé que su palabra es alta y bien intencionada, y mi placer mayor sería oirle con calma; pero su alocución de hoy me ha ocasionado un fastidioso dolor de cabeza que nuevos consejos exasperarían; y como esto sería peligroso para ambos, le ruego se retire lo más pronto que le sea posible, y recuerde que estos consejos míos, sobre todo el último, valen más que todos los del señor cura.

Pedro sintió que una oleada, no de cólera, sino de vergüenza le tapaba la cara. No dijo una palabra, cogió su sombrero y se dirigió á la puerta. Al abrirla vió en el zaguán tres muchachas que le miraban curiosamente.

—Son mis hermanas—explicó Alzaga á Pedro. Y volviéndose á éstas:—el señor cura, que ha tenido la bondad de venir á darme consejos paternales.

Y al estar en la vereda ni aun tuvo Pedro el consuelo de un rayo de ira al volver los ojos, pues el cuarteto se había entrado ya tranquilamente.

Horacio QUIROGA.

Dib. de Giménez.

Coronel MARTÍN HERNÁNDEZ, por GIMÉNEZ



Hasta que lo saquen—tiene para rato,
porque nació muerto—como candidato.

Club de Gimnasia y Esgrima.—9° concurso atlético



La concurrencia en las tribunas



Manuel F. Ochagavia, ganador de la carrera con vallas



Premio «Jockey Club». Abraham Schweizer, ganador en la carrera de 100 metros.



Remo Durán, Juan Díaz y Alejandro Durán, ganadores de la carrera para menores de 10 años



Carlos Gallego Serna, ganador en la carrera de 200 metros

En su "field" de Palermo, el Club de Gimnasia y Esgrima realizó una fiesta sportiva al aire libre, con un programa lleno de números amenos que llamaron justamente la atención.

Dió principio la reunión con la carrera de 100 metros premio Jockey Club. Hubo además carreras de vallas y banderitas, cinchadas, salto de garrocha, etcétera. Fueron muy aplaudidos los ganadores de las diversas pruebas.



Ejercicios de conjunto



Cinchada entre alumnos de las escuelas y Club de Gimnasia

Fot. de Caras y Caretas.

El escenario de «La guerra gaucha»



«Chasque». Sierra donde se efectuó el episodio



«Estreno». Sitio donde se realizó el episodio

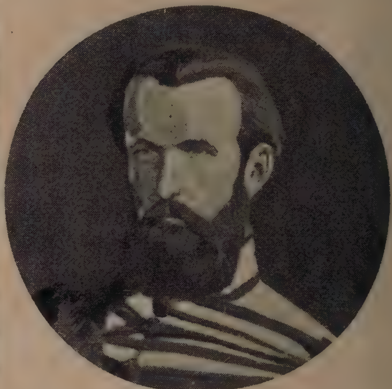




«Despedida». Campo de la carrera



«Castigo». Iglesia que servia de cárcel á los patriotas



«Guerra gaucha». Clave de la obra. Güemes, el héroe principal

El señor Leopoldo Lugones en el prólogo de su "Guerra gaucha", hace entrever que ha dejado fantasear la imaginación sobre hechos reales que tuvieron por teatro las provincias de Salta y Jujuy desde el año 1814 á 1818 en aquella época en que como dice el mismo autor:

"El país hirviendo de montoneras no mermaba su entusiasmo. Lejos de ello, la guerra desde las cumbres y los valles frígidos, devastaba los bosques, ensangrentaba aun el Chaco misterioso sublevando sus tribus. Allá reclutaba combatientes embijados de ocre, con sus coletos de jaguar, sus mazas, sus saetas, sus cuchillos forjados de una mandíbula de pez. Así se guerreó durante cuatro años, y sin armas. Dotábanlos con los desechos de la tropa regular, tercerolas sin cazoleta, averiadas fornituras, enmohecida pólvora. Los sables con ocho años de servicio, enastados en vainas brutas, mellados una y cien veces en la obra y amolados hasta volverse cuchillos. Bastantes hondas, muchos garrotes. Tal cual cañón de estaño ó de madera. Lazos, boleadoras. Los indios jugaban á la artillería derrocando cañones. Y sin ganado. Las concentraciones extermináronlo á millares. Los caballos faltaban; las acémilas deteriorábanse hasta el horror. En balde solicitaron unos y otras: no había. Enfrenaron potrillos: se acabaron éstos. El cuartel general socorría con algo y mal que mal los apuntalaba, pero á poco recaían con mayor acerbidad en el trance."



Dama de la época

Además, si con respecto á los personajes, el señor Lugones le ha sido necesario crearlos, por la imposibilidad de presentar á los cientos de caudillos en su libro, los hechos que en él aparecen son reales, como también el teatro en que éstos tuvieron lugar, y la prueba la constituyen los paisajes de los capítulos "Estreno", "Chasque" y "Despedida", como también la iglesia en que tuvo lugar el episodio del interesante capítulo "Castigo", donde estuvieron prisioneros los patriotas, la cual es por demás conocida en Salta y se conserva en la actualidad tal y como era allá por el año de 1814.

El último capítulo del libro lo dedica el señor Lugones á Güemes, al genio de la montonera y él condensa en sus hechos todo el espíritu de la guerra gaucha.

Movimiento político



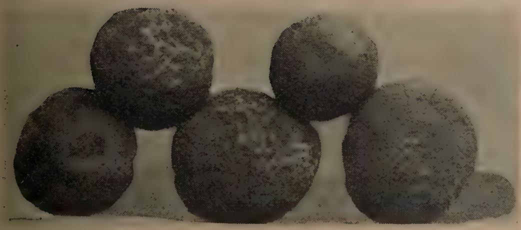
Caudillos políticos á la puerta del Dios P. A. N.

Así como la llegada del carnaval se conoce por la gran cantidad de disfraces y caretas que aparecen en los escaparates de las tiendas, la época de elecciones se hace notar por la cantidad de tipos curiosos que se dejan ver por nuestra metrópoli.

Ahora con la aproximación de las elecciones de marzo, en todos los barrios de la capital se han instalado comités donde día y noche acuden á depositar sus cartillas los ciudadanos que aspiran á ganarse las simpatías del candidato. Con tal motivo la aristocrática mansión del gobernador Ugarte, se ve continuamente concurrida de noche por muñequeadores políticos, los que, como aves de mal agüero, aprovechan la ocasión para hacerse ver y oir, pues nos consta que más de una vez han roto los tímpanos del vecindario vivando al elector platense.

La coalición mientras tanto, reforzada con el flamante contingente de Benito, también ha empezado sus trabajos electorales.

Un hallazgo arqueológico



Las piedras descubiertas

El propósito de colocar una fuente en el centro del patio de la casa de gobierno, dió lugar á una escavación de la cual fueron surgiendo, ante la emoción muy natural y muy justa del arquéologo señor Ambrosetti, un sin número de piedras de formas raras que esclarecerán algunos puntos oscuros sobre los primeros habitantes de estas tierras.

Indudablemente es un gran hallazgo que establecerá definitivamente si los indios querandíes eran guaraníes ó querandíes nada más.



Sitio de la casa de gobierno donde fueron descubiertas las piedras

Enlaces



Boda Balcarce-Pirán

En el templo de San Miguel y ante selecta concurrencia fué bendecido el enlace de la señorita Elena Balcarce con el doctor José María Pirán.

Actuaron como padrinos la señora Liberata Herrera de Balcarce y don Lorenzo Flores, en representación del doctor Antonio M. Pirán.

El 11 del corriente se realizó en el templo alemán adornado al efecto, el casamiento de la señorita Violeta Haywood con el señor Roberto Denker. Al acto asistieron muchas familias de la colectividad alemana.



Enlace Haywood-Denker. Los desposados y familias que concurrieron á la ceremonia

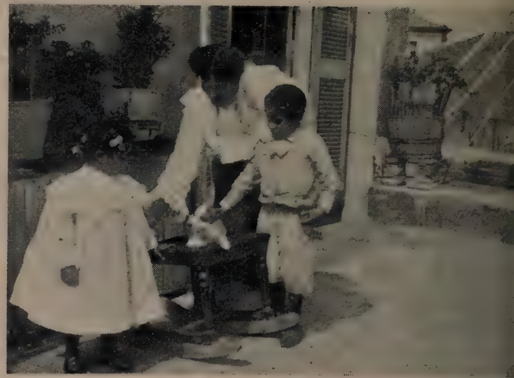
Fot. de Caras y Caretas.

UNA POBLACIÓN AEREA

La azotea de la Casa Rosada



La Avenida de Mayo, el obelisco Pellegrini, el jardín de los suplicios y otras yerbas



Una familia pobre, pero honrada



Un salón aristocrático

Ahí está, delante del fotógrafo y del que tiene la palabra, la estupenda y rosada mole de la casa de gobierno, símbolo, nata, flor y truco del poder. Parece un templo egipcio sin nada de egipcio ni de templo, y aquella escoria de toldos de allá arriba le dan no sé que parecido con el Escorial.

Bajo el imponente portalón, impasible, mudo y armado de todas armas, paséase un soldado de caballería, ignoro si húsar ó sin usar, al hombro la carabina de Godoy, grave como la tuberculosis. Tiene en sus piernas la lentitud de un paquidermo anciano y unas botas de montar, y en su cabeza un casquete, á falta de otros cascos. Diríase que su andar es el de un expediente con una escopeta perfeccionada.



Cerrado por siesta

Nos atrevemos, aunque con el "¡Jesús!" en la boca y la carabina en la boca del estómago, á pasar; y tras breves segundos queda á nuestra espalda aquel glorioso pedazo de caballería.

Nos vemos delante de una escalera de mármol. Subimos con rapidez. Henos ya en un corredor, buscando otra escalera, y en seguida henos—tampoco fué mal año por mucho heno—en otra escalera buscando otro corredor, y así sucesivamente, hasta que, no se cómo, metemos la pata en la azotea, á 5000 terrys y 23 centiterrys sobre el nivel del piélago profundo.



El rentista de la población

El fotógrafo, hombre capaz de retratar el pensamiento de las moscas con la "cámara" de diputados, efectúa un zafarrancho de combate con las placas, y toma para la "pose" á medio mundo; y entretanto, el que subscribe, allá, en aquellas alturas, lejos de las miserias terrenales, se sumerge en profundas meditaciones, como acometido por la nostalgia de los pozos semisurgentes, sin ver el soberbio espectáculo ofrecido á su mirada, cual presente de las quintas esferas oficiales.



Taller de tipografía

Hacia Levante el río de la Plata suena y se extiende, como quien no quiere la cosa, sabe Dios hasta dónde, rizada la líquida y movible superficie; y entre dos aguas, como submarinos escamados, vienen y van y... viceversa más de siete mil quinientos peces de ambos sexos, que yo no veía pero que, en cambio, tampoco era bien visto por ellos.

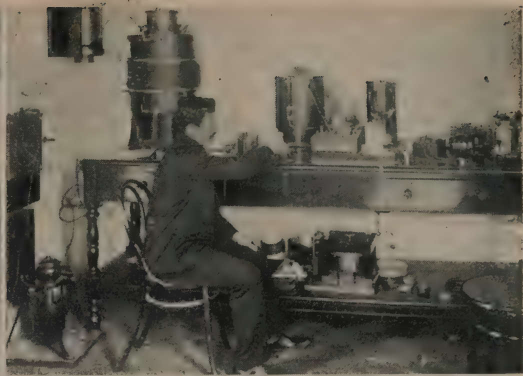
Al Oeste, la pirámide de Mayo, la avenida del mismo nombre, que por lo visto es nombre común, y varias bicicletas; y más lejos, en el confín del asfalto, el congreso naciente y un vigilante tocando pito con la mayor sangre fría. Y más allá, Flores, la Pampa, el ombú, la andina cordillera...

Al Norte, la Bolsa ó la vida... bursátil, un coche de tranvía, la estación del Central Argentino, y otra vez el Plata, el ancho río donde el bagre pica, para usar una expresión de rechupete. Al Sud, la aduana, la condenada gruta de la plaza Constitución, Barracas y más Barracas, Ugarte, Puerto Militar, los amotinados del 4 de febrero próximo pasado y los restos del "Antartic".

Arriba, sobre nuestras cabezas, en la región serenísima de las nubes y de los globos dirigibles, y quizás más lejos, el Sol, bri-



El taller heliográfico



La estación radiográfica y el émulo de Marconi

llante, majestuoso, digno de encomio, redondo como la O.
¡Cuán hermoso espectáculo nos ofrece el Sol!
¿Nunca habéis visto el Sol, siquiera á eso de las doce de la noche?

Yo, á decir verdad, nunca lo he visto á esa hora, pero la observación sería voluminosa, principalmente ahora que en Bakú se ha perdido la cosecha de petróleo.

El fotógrafo me despertó, me sacó de la abstracción que ¡ay! embargaba los únicos cinco sentidos que poseo, señalándome un nuevo mundo, un mundo que está muy por encima del que descubrió Colón (don Cristóbal) y muy por encima del doctor Quintana, el mundo, en fin, que existe, que hormiguea, que... ¡qué sé yo qué! sobre la tapa de los sesos del ejecutivo nacional, ó simplemente sobre la tapa, que en materia de sesos no hay nada escrito.

—¡Tierra! grité con voz autocrática, y al mismo tiempo llevé el pañuelo á los ojos, con el objeto de quitar la que me había introducido bajo los párpados una ráfaga que, como la vuelva á ver...



El puente de los gatos que es el más elevado de Buenos Aires

¡Casas, cocinas más prácticas, y aun más cocinas, que las de Nergal; familias, cajones de basura, una mujer tomando mate, ropa al sol, niños, perros, un queso de bola, niñas, gatos, hombres, tiestos con plantas, un carbonero que viene, un lechero que va, jaulas con pájaros, pájaros sin jaula, una airosa morochita que se dirige al mercado, claraboyas, corredores, patios, un puente, el Océano Polar Antártico en galera...de felpa!!

El arte no es allí un mito, pues hay una fotografía donde se hacen revelaciones muy importantes; la industria tampoco, porque existe un taller de grabados que "se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo"; y así como hay fotografía y taller de grabados, y así como así, hay una imprenta con los obreros tipógrafos y anexos que en buena ley le corresponden, un taller de heliografía que no se asusta en presencia de todos los planos del planeta ni ante el mismo planisferio ni, en resumen, ante Planas y Virella, para nombrar la soga en casa del ahorcado. Y entre diversas cosas más, tales como hilos telefónicos y otros enredos, una estación radiográfica para cuando el "9 de Julio" necesite pedir una partida de remolcadores.

El propósito de dar la enhorabuena al doctor Quintana se me vino á la cabeza, y me lancé, con el fotógrafo en pos—solamente en pos, que en "pose" sería el colmo—por escaleras y corredores, en busca del despacho presidencial. Pero—¡qué despacho presidencial ni qué despacho de bebidas!—el hado nos condujo, sin comerlo ni beberlo, al Paseo Colón, pues, por lo visto, quien se introduce en la casa de gobierno ni sabe dónde se mete ni sabe dónde va á parar.

Enrique M. RUAS.



El carbonero que, dicho sea de paso, va de gorra



El kiosko «Terry»

Fot. de Caras y Caretas.

Las fiestas francesas



El ministro señor Larrouy, el señor Py y demás comitiva



En las calesitas



Un interesante asalto á palo



El ganador en el palo jabonado



Salto de altura



Carrera de embolsados

Las fiestas francesas efectuadas últimamente en el local de la Sociedad Rural Argentina han obtenido un resultado sumamente halagüeño, á pesar de que el tiempo pudo deslucir, en parte, el brillo del interesante festival.

Comenzados el sábado, continuaron los festejos el domingo con mayor concurso de familias, entre las que figuraron las más conocidas de la colectividad.

Por la tarde, el público fué tan numeroso que en las tribunas no quedó un solo sitio vacío. El tiro al blanco, los ejercicios físicos y los bailes populares, rueda de la fortuna y calesitas, constituyeron los principales atractivos.



Un Nelson

A la fiesta asistieron las niñas del "Orphelinat Francais" y las sociedades "Les Enfants de Lutece", Chorale Francaise", "Centre Musical Francais", "Patrie", "Les Sonneurs de Trompes", etc. La Sociedad Francesa de Gimnasia tuvo muy lucida parte en los festejos, pues un grupo de sus miembros desempeñó números interesantes, de los cuales llamaron la atención, la lucha y el salto de la garrocha.

Fot. de Caras y Caretas.

Matinée de "Le Donne Italiane"

La promenade-concert organizada por "Le Donne Italiane" en la cubierta del transatlántico "Savoia", ha dado lugar á una interesante reunión de distinguidas familias.

Las señoritas Clelia y Catalina Spinetto y Ana, Mercedes y Herminia Gotusso, tuvieron á su cargo algunos números de canto, siendo muy aplaudidas, así como también la señorita María Teresa Pegasano que acompañada al piano por la profesora señora de Pavesi, ejecutó en el arpa difíciles motivos.



La comisión de damas y el comandante á bordo del "Savoia"

Concluído el concierto se improvisó sobre cubierta un animado baile, que terminó al anochecer.

La presidenta de "Le Donne Italiane", señora Florentina V. de Pegassano y su secretaria señorita Zulema B. de Dellepiane, fueron obsequiadas por el señor Christophersen con hermosos "bouquets".

Este mismo caballero hizo una valiosa donación para el Hospital Italiano.





Concurrentes á la fiesta

Círculo de Obreros de la Concepción



El público que concurrió á la fiesta del "Círculo de Obreros"

En el Círculo de Obreros de la Concepción realizóse el domingo la fiesta con la cual anualmente conmemora la exaltación de Monseñor Espinosa al arzobispado de Buenos Aires. El interesante programa atrajo una crecida concurrencia. Además de números literarios y musicales resultó atrayente la distribución de los premios "Luis J. de la Torre Zúñiga", "Luciano Echaniz" y "Máximo Arizaga", precedida de un discurso del presbítero Orzali.

Fot. de Caras y Caretas.

Cumpleaños reales



S. M. Eduardo VII



La recepción ofrecida por el encargado de negocios de Inglaterra, en el Phoenix Hotel



S. M. Victor Manuel III

Festejando el cumpleaños del rey Eduardo VII, el encargado de negocios de la Gran Bretaña ante nuestro gobierno, señor Carlos Dunning White y señora, ofrecieron el 9 del corriente á las autoridades, miembros del cuerpo diplomático y amigos, una recepción que se llevó á cabo en los salones del Phoenix Hotel. Se pronunciaron brindis en honor del monarca británico y de la República Argentina.

—El sábado cumplió 36 años de edad el rey de Italia, Víctor Manuel III, cuya nobleza de carácter le ha conquistado siempre la estimación universal.

Conmemorando tan augusta fecha, el señor ministro de Italia organizó en la legación una lucida fiesta á la que asistieron representantes del Poder Ejecutivo y varios miembros del cuerpo diplomático.

Conferencia científica — Notas escolares



En la Sociedad Científica.— Conferencia de la señorita Delfina Molina y Vedia



Escuela Normal.—Los nuevos profesores

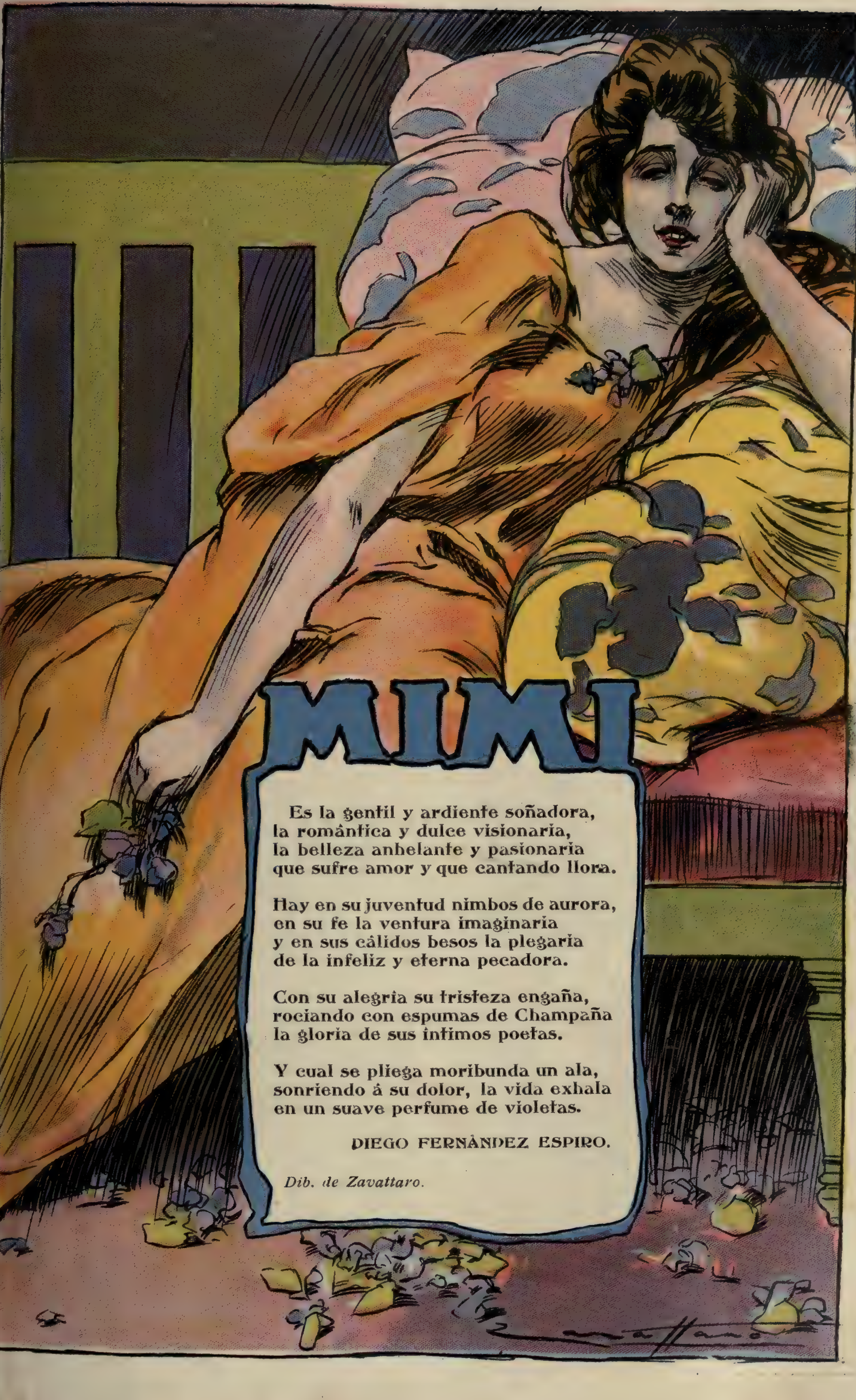


Colegio Nacional Central.—Los alumnos de todos los cursos el último día de clase



Los alumnos sobresalientes del año

Fot. de Caras y Caretas.



MIMI

Es la gentil y ardiente soñadora,
la romántica y dulce visionaria,
la belleza anhelante y pasionaria
que sufre amor y que cantando llora.

Hay en su juventud nimbos de aurora,
en su fe la ventura imaginaria
y en sus cálidos besos la plegaria
de la infeliz y eterna pecadora.

Con su alegría su tristeza engaña,
rociando con espumas de Champaña
la gloria de sus íntimos poetas.

Y cual se pliega moribunda un ala,
sonriendo á su dolor, la vida exhala
en un suave perfume de violetas.

DIEGO FERNÁNDEZ ESPIRO.

Dib. de Zavattaro.



EL CERDO Y LA LIEBRE

(FÁBULA)

—¡Alto ahí! dijo un cerdo, el otro día,
con aire campechano
á una liebre que rápida corría
en dirección al monte, no lejano;
¿la persigue, quizá, alguna jauría,
que al huir, la distancia así devora
que del monte cercano la separa?
¿Quién en turbar sus goces no repara?
¿Qué demonios le pasa á usté, señora?
—¡Calle usté! respondió la pobre liebre;
lo que me causa espanto y me da fiebre
es la maldad ingénita del hombre,
porque, créame usté, no tiene nombre
lo que ha hecho conmigo...
—¿Qué ha pasado?
—Pues, nada, señor cerdo, que el malvado
me sorprendió, sumida en paz completa,
junto á una fuente de bullente plata,
me apuntó sin tardar con su escopeta
y por poco el muy bárbaro me mata.
Erró el tiro; por suerte,
por más que no me hallaba muy distante,
y así pude librarme de la muerte,
que si no, no lo cuento; huí al instante,
prorrumpiendo contra él en maldiciones
y aquí me tiene usté hecha un veneno,
contra el hombre...
—Señora; el hombre es bueno;
yo le debo no pocas atenciones
y no he de permitir que usté le ofenda,
aún cuando en ira contra el tal se encienda.
Yo á comprender tanta bondad no atino
como la suya, pues, amable y fino
no se cansa de hartarme,
en vez de despreciarme,
como, quizá, merezco... por cochino.
Aunque estoy con la higiene siempre en pugna,
como puede usted ver, no le repugna
mi suciedad, y, á ella indiferente,
me acaricia con mano bondadosa,
y el caso es que repite exactamente
con mi zafia mujer la misma cosa,
cuando á ella, sin escrúpulos, se acerca,
arrastrado por su alma generosa,
¡y eso que mi mujer... es otra puerca!
Aunque imagine usted que es puro cuento,
ya que no cree en sus virtudes raras,
le repito y, no miento,
que no escatima nunca mi alimento,
de la avaricia á los consejos, sordo,
y se nota á las claras
que goza al verme tan rollizo y gordo.
Si esto no es altruismo, cara amiga,
que baje Dios del cielo y que lo diga.

* * *

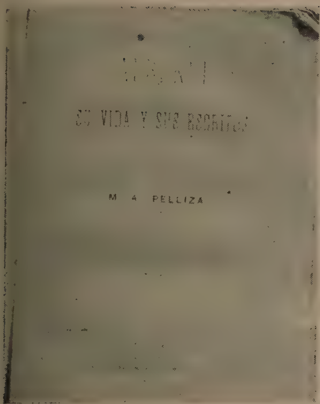
Tiene esta fabuleja,
como todas, su sana moraleja,
que bien puede inferir hasta el más lerdo
al oir, no sin pasmo,
hablar de altruismo á un inocente cerdo,
y, lo que es aun peor, con entusiasmo.
Yo con ella á probar solo me obligo,
y otros ahonden en asuntos tales
que entre los animales, Fabio amigo,
también hay... animales.

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Zavattaro.

Necrología

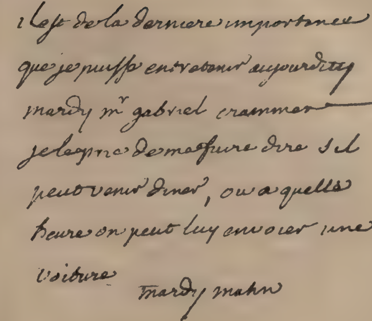
EL SEÑOR CARLOS CASAVALLE



Una de las primeras obras nacionales editadas por el Sr. Casavalle



r. Casavalle á los 34 años


c'est de la dernière importance que je puisse entretenir aujourd'huy mardy mr gabriel cramer je le prie de me faire dire s'il peut venir diner, ou a quelle heure on peut luy envoier une voiture mardy matin

Autógrafo de Voltaire que poseía en su valiosa colección



Último retrato

El señor Carlos Casavalle, fallecido el 9 del corriente, fué el propulsor más eficaz del movimiento editorial argentino, pues gracias á su espíritu generoso y amplio, la bibliografía nacional enriqueció sus índices con obras valiosísimas, publicadas algunas con su propio peculio. Era un protector de la juventud universitaria. A los estudiantes pobres les imprimía sus tesis gratis. Algunos le prometían pagárselas en cuanto tuvieran fondos, cosa que don Carlos aceptaba sonriendo paternalmente, pues no siempre cumplían sus promesas. El señor Casavalle poseía una completa colección de autógrafos de hombres célebres que sus hijos donarán al gobierno.

—Muy sentido ha sido el fallecimiento de la virtuosa dama doña Belén Castellanos de Martínez de Hoz, ocurrido en París.

—La trágica muerte de la señora Angela Rocha de Quirno, ha producido en nuestra sociedad una impresión profundamente dolorosa. Al ir á prender un calentador de alcohol hizo explosión el recipiente y las llamas envolvieron á la infortunada señora, de tal modo, que las quemaduras produjéronle una muerte horrible.

—Han sido también muy lamentados los fallecimientos del diputado señor Natal Luna, de los señores Isidoro Acevedo, Pablo Soldani, Alberto Tito Fragueiro, Juan Battaglini y de la señorita María Justina Gandulfo Martínez.



Sra. Belén Castellanos de Martínez de Hoz



Sra. Angela Rocha de Quirno



Srta. María Justina Gandulfo Martínez



Sr. Natal Luna



Sr. Isidoro Acevedo



Sr. Pablo Soldani



Sr. Alberto Tito Fragueiro



Sr. Juan Battaglini

TERRIBLE DESGRACIA



Sra. Margarita Borjon de Ricur

—Es conocido el desgraciado accidente ocurrido el viernes de la semana anterior en casa del señor Víctor Ricur, calle Sadí Carnot, 532. La sirviente Josefina Gari, en cuyas manos estalló un recipiente de kerosene, al verse presa de las llamas, dió gritos de auxilio, acudiendo su patrona doña Margarita Borjón de Ricur, quien intentó auxiliar á la pobre muchacha, pero con tan mala suerte, que el fuego comunicóse á sus ropas, ardiendo las dos en una intensa llama.

No obstante los cuidados que se prodigaron á las víctimas, ambas fallecieron después de atroces sufrimientos.

La señora de Ricur era francesa y deja varios hijos en la horfandad.

Concurso de chistes

El.—¿Por qué no me ha dicho antes que era viuda y que tenía siete hijos? Comprenderá que en estas condiciones no me siento con valor de casarme con usted, como le había prometido.
Ella. — ¡He aquí lo que son los hombres! ¡El más mínimo obstáculo les hace retroceder!...—*J. G.*

* * *

—¿Por qué le preguntaste á Pobrini si podía prestarte cinco pesos, cuando acabas de cobrar trescientos?
—Porque ví que él me los iba á pedir.—*J. M. A*



—Tomasito, ¿estás mascando goma?
—No, señora.
—Entonces ¿qué haces?
—La estoy tragando. — *A. E. G.*

Un individuo le sobaba la badana á su hijo. Después de un rato de regular flagelación le pregunta al chico.
—¿En qué piensas, Juan?
—En nada, padre.
—Pues mientes. Estás pensando que tu padre es un bruto y ahora te pego por eso.—*R M. C.*

* * *

Examen de castellano.
Profesor.—Cíteme una palabra derivada de «padre».
Alumno.—«Hijo».—*L. M*

* * *

Un agente de policía encuentra un ebrio en la calle y le dice:
—Acompáñeme á la comisaría.
A lo que contesta el beodo:
—¿Y estando armado no se atreve á ir solo? ¡Qué cobarde!—*H. R.*

* * *

—¿Cuántos hijos tiene usted? —le preguntaban á un pobre leñador, famoso por su gran descendencia.
—Doce ó catorce.
—¡Cómo! ¿doce ó catorce? ¿No sabe siquiera el número fijo?
—¡Qué he de saberlo! ¿Cree usted que no tengo otra cosa que hacer más que contarlos?—*J. M. F.*

Dib. de Arnó.

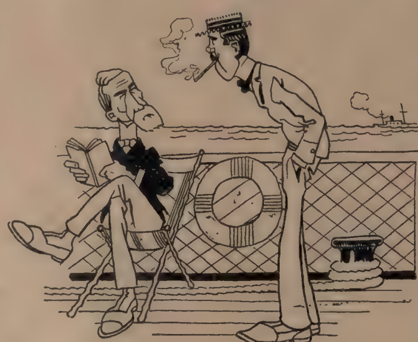


—No crea usted, señorita, que soy tan tonto como parezco.
—¡De ninguna manera!; eso sería demasiado.—*E. R.*

Entre andaluces.
—Estuvimos en la mesa más de doce horas y nos sirvieron cincuenta platos.
—¿Comísteis de todos?
—De todos y abundantemente.
—¿Y cómo pudísteis con tanto?
—Muy sencillo: tomando aperitivos cada dos ó tres platos.—*C. L.*

* * *

En una tertulia.
—Ese señor no tiene conversación. Cuando le dirigen la palabra, sólo contesta con monosílabos. Efectivamente. Cualquiera diría que habla con cuenta gotas.—*R. M. C.*



—Diga, ¿qué libro es ese que lee usted?
—¡Ah!... es el libro más útil para viajes como este. Figúrese que en caso de caerse al agua, con solo leer la página 23 encuentra uno las instrucciones que debe seguir para salvarse.—*A. M. J. P.*



— No puedo recibir esta encomienda: hay dos palabras que no se entienden.
—¿Cuáles?
—*González y Gualeguaychú.—P.*

En una visita.
La niña — ¿Cree usted que me parezco á mamá?
La madre.—Vamos, niña, no seas presumida.—*G. B. S.*

* * *

En un baile.
—Diga usted, Ricardo, ¿no podría variar un poco?
—¿Qué quiere usted decir con eso, Matilde?
—Que mientras estamos bailando me ha pisado usted seis veces el pie izquierdo. Si no puede remediarlo, píseme usted ahora el pie derecho.—*M. I.*



—Dígame, ¿no le come la carne el perro?
—¡Oh! no, señora; lo más que hace es lamerla.—*I. S.*

—Mozo ¿qué porquería es esta que me ha traído? Llame al patrón; quiero hacerle ver qué clase de comida se sirve en su casa.
—El patrón no está, señor. Se ha ido á comer á otro restaurant.—*A. S.*

* * *

—Pero vecina, ¿por qué no hace usted que calle su hijo? ¡Mire que me rompe la cabeza con sus gritos!
—¡Ay, vecino! Si no puedo con él; todo el día le estoy pegando y á pesar de eso no consigo que pierda el vicio de llorar.—*E. R.*

* * *

Diálogo conyugal:
—Mira, Raúl, como está nuestro rosal predilecto ¡Cuántos botones!
—Es más feliz ese rosal que mis calzoncillos.
—¿Por qué dices eso?
—¡Claro! Porque no tienen ninguno.—*J. P. B.*

* * *

—¿A dónde vas tan apurado?
—A la farmacia. Mi hija está muy grave; ya necesita el oxígeno puro para respirar.
—No te aflijas. Yo conocí á uno que se tomó diez bolsas y sólo quedó rengo.—*B. A.*

MAR DEL PLATA



Aspecto de la rambla después del incendio

El incendio de la rambla de Mar del Plata ocasionó, según cálculos del primer momento, una pérdida avaluada en 300.000 pesos. La noticia, á estar á la opinión de la prensa diaria, no afligió á nadie; al contrario, todo el mundo opinó con unanimidad que encanta, que la casualidad, por medio de las llamas, se había encargado de cumplir lo que era un anhelo de todos los "habitués" á la lujosa estación balnearia.

Esto se fundaba en que la rambla, que la constituía un viejo y deteriorado muelle, no correspondía al punto de cita de lo más distinguido de la sociedad porteña.

Se reunió una comisión de fomento y resolvió, en razón de la proximidad de la temporada veraniega, que perdería el lucimiento y brillantez que la caracteriza, reconstruir otra instalación más ó menos igual, salvo el carácter de provisoria, pues se promete para el mes de abril, echarla abajo y hacerla en las condiciones requeridas.

ROSARIO



Enlace Costa-Segovia. Los novios é invitados á la fiesta



Los nuevos contadores públicos



Romerías españolas. La comisión de fiestas



El banquete en la carpa oficial

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Recepción en la casa del ministro de Inglaterra con motivo del cumpleaños del rey Eduardo



Srta. María Varela Guerrero



Aniversario periodístico.— Personal de redacción y administración de "La Democracia"



Sr. Horacio Acosta y Lara

El ministro de Inglaterra en Montevideo celebró el aniversario del natalicio de Eduardo VII con una hermosa fiesta en los salones de su espléndida residencia. Entre los concurrentes figuraron los representantes diplomáticos residentes, los ministros de estado y un numeroso grupo de senadores, diputados y personajes de representación en la política.

—Proporciones de suntuosa fiesta social alcanzó la ceremonia de la bendición nupcial de la señorita María Varela Guerrero con el señor Horacio Acosta y Lara

Los contrayentes que pertenecen á distinguidas familias de la sociedad uruguaya fueron muy felicitados.

—Ante una concurrencia enorme efectuóse el sepelio de los restos del expresidente don Juan Lindolfo Cuestas fallecido en París.

—El día 8 cumplió un año de existencia en su tercera época, "La Democracia", una de las más populares publicaciones montevideanas.

Agregamos los nuestros á los numerosos votos de prosperidad que se le han dirigido con ese motivo.

SEPELIO DE LOS RESTOS DE DON JUAN LINDOLFO CUESTAS



Llegada del cortejo al cementerio Central



Escuchando los discursos

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Ante el enemigo



Corriendo la carabana

El doctor Martínez nos demostró con números últimamente que la capital de la república pasaba de un millón, y como de costumbre hubo pesimistas que dudaron del censo.

Pero hay pruebas que no dejan lugar á dudas, y la más palpable es pasarse los días festivos por la Recoleta y Palermo y allí verá miles y miles de niños que se entretienen en toda clase de juegos, y cuando cree uno haber visto todos los niños que existen en Buenos Aires, todavía aparecerán por el paseo, filas interminables de educandos que acompañados de sus respectivos profesores pasean el domingo disfrutando de estos agradables días primaverales.



A la moda de Bolivia

Pero sobre todo, donde los niños están como en país conquistado gozando á sus anchas, es en el Jardín Zoológico. Los más se entretienen en ver como los animales presos en sus jaulas, pasean su aburrimiento de dioses desterrados de la selva.

Otros niños se dedican á pasear la tarde á caballo en los petizos y los más valientes no trepidan en subir en los camellos y llamas.

El guiñol todos los días festivos está "au grand complet" y la concurrencia infantil se extasía ante las gracias de Mosquito que la emprende con todos los personajes guiñolenses á garrotazo limpio.

La chiquilinada aplaude entonces con entusiasmo y pide como en los teatros grandes que se repita. Por los jardines también se ve á los más pobres, á los que no han podido conseguir de sus papás les paguen una vuelta en el minúsculo tranvía, ó en los cochecitos, entretenerse á su manera corriendo y saltando. Algunos padres enamorados de su cría, caen en la tentación al ver al fotógrafo de hacerse retratar, lo que resulta una mortificación para el discípulo de Daguerre á causa de que los niños no se están quietos por nada. Para ellos la vida está encerrada en estos tres verbos: comer, dormir y jugar.



Pues no es tan fiero el león como lo pintan!



Un futuro sportmen



Estación central zoológica



A la americana



El guiñol

Fot. de Caras y Caretas.

Caypin cruz Tatay!



IBAN en larga travesía por los desolados arenales, con destino al pueblito de Cochinoca, en Jujuy el Padre Eusebio, su guía un indio quichua de aquellas punas y dos botellas que asomaban por una de las alforjas del buen cura, cargadas con un Pisco de los que no se empardan, amén de las correspondientes cabalgaduras, que como vizcachas en viaje á cada paso balanceaban las orejas en incesante vaivén. Y es precisamente en el arenal en donde tomo á mis personajes porque sé como lo pasaron, mas no como llegaron, aunque es de sospechar al término de mi cuento, que con el Pisco, por lo menos el guía:

«No llegó como conviene,
pero si como convino.»

El arenal se dilataba en abrumadora sábana de luz, circundada por cadenas paralelas de montañas, esas peculiares serranías de nuestras altiplanicies, de las que un brillante escritor inglés ha dicho que parecen surcos abiertos por arados de gigantes.

La luz del arenal amodorra. Invita á ir callado; por lo demás, de sobra hay en aquellas horas con tener que vigilar el camino para no perderlo, casi borrado por los vientos constantes y con tener que sujetar el sombrero metido hasta las orejas, motivo sobrado de infaliables dolores de cabeza.

Cuidando el camino y la teja,—suficiente velamen ésta para los ventarrones de la Puna,—el Padre Eusebio iba callado. El indio ponía á prueba la paciencia del párroco, silbando una vidala que al terminar volvía á repetir, esto desde el punto de partida y con seguridad hasta el de llegada salvo que al fin con ella, el cura hiciera explosión á mitad de camino.

...Y dijo el Padre Eusebio:

—Observo Juan, que no quitas los ojos de la botella.

—Tatay, no hay agua.

—Bueno. Cada vez que encontremos un árbol descansaremos á su sombra y entonces, te permitiré un trago.

—¡Caypin cruz Tatay! (¡Veo un árbol Padre!)—dijo apeándose el indio inmediatamente. Y no hubo como evitarlo, allí estaba; era un hermoso churqui, á cuya sombra dió á Juan la botella un trago del Pisco que contenía.

—¡Fuerte pero bueno Tatay!

Y siguieron. A las pocas cuadras, había otro churqui.

—¡Caypin cruz Tatay!

—¡Pero hombre! ¡Si acabas de tomar! ¡Esto no puede ser!

¡Vos dijiste Tatay, darme trago en cada sombra de árbol! Si vos no cumplís...

Vió el Padre Eusebio á las claras que Juan se le volvía si le negaba el trago y le tendió la botella:

Con otro beso al Pisco «fuerte pero bueno» continuaron la marcha.

¡Ah!... ¡Los churquis! Allí por delante, en un recodo del arenal, asomaban los suficientes para que Juan llegara al fondo de la botella y gritó desde el primero hasta el último ¡Caypin cruz Tatay!

El Pisco hacía sus efectos. Era inevitable, había que cumplir.

—Ya se ha concluído.

—La otra ahora.

—¿Cómo la otra?

—¡Si, pues, la que llevais en la otra alforja! Sinó, no sigo.

Hubo que sacarla. El sol y el Pisco hacían conjuntamente maravillas en el caletre de Juan y empezaban á confundirse las imágenes...

—¡Caypin cruz Tatay!

—Si es un peñasco ¿no ves Juan?

—¡No Tatay, que veo árbol!

—¡Te digo que es piedra!

—¡Pues no sigo!

A poco andar, venía en sentido opuesto una tropilla de llamas.

—¡Caypin cruz Tatay!

—¿Donde has visto que los árboles se muevan?

—¡Para mí se mueven!

Y cuando el último trago de la segunda sonó en el vacío como una destapada de botella hecha con los labios, Juan se apeó como pudo á la sombra del churqui, repitiendo en un ronquido estruendoso ¡Caypin cruz Tatay! Y veía el arenal, como no lo ha visto nadie más que él, convertido en un oasis, poblado por arboledas de troncos seculares é iba él en su pingo, de coloso en coloso, libando el Pisco al grito alegre de ¡Caypin cruz Tatay!



E. A. HOLMBERG
(hijo).

Dib. de Peláez.

RIO JANEIRO MODERNO



Avenida Beiramar
Botafogo y Pan de Azúcar



Avenida Beiramar
Vista del Monte de la Viuda
(Morro da Viuda)

A los recursos naturales que hacen de la capital fluminense una de las más hermosas ciudades, se agrega ahora la obra colosal emprendida con el propósito de colocarla en el más alto grado de embellecimiento.

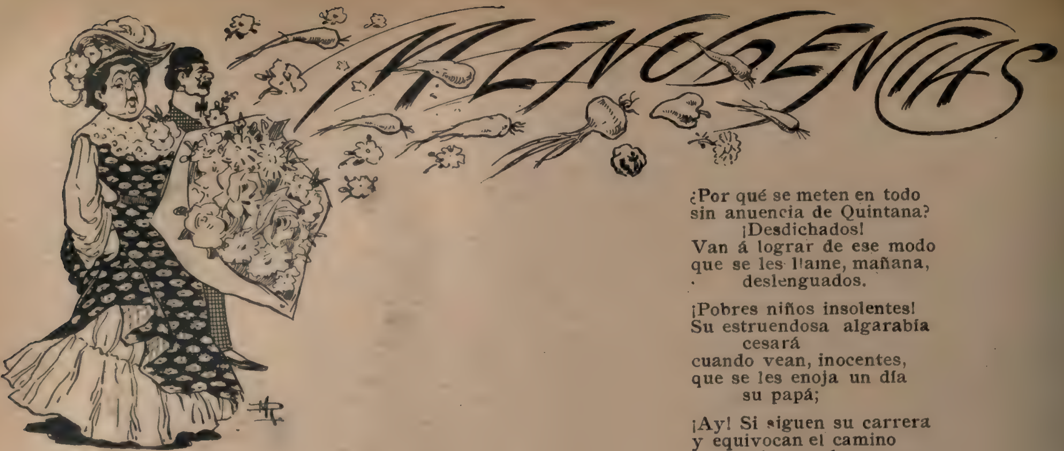
Las calles estrechas y encajonadas van poco á poco transformándose en espléndidas avenidas modernas que llevan aire y luz á raudales á los oscuros y antiguos barrios, que representaban la más grave de las dificultades para la salubrificación de la ciudad.

La avenida Beiramar representa actualmente uno de los paseos más soberbios. Varios kilómetros ganados al mar que limita una maciza muralla, constituyen la espléndida arteria que enorgullece y con razón á las autoridades que iniciaron la obra y que mediante continuados esfuerzos la han llevado á buen fin.

Para construir el terraplén de la avenida aprovechóse la tierra extraida de las colinas cercanas con lo cual se ha obtenido dotar á la ciudad de la ventilación á que estas mismas colinas se interponían antes.



Avenida Beiramar
Vista desde una casa á la esquina de «D. Carlota»



El estado de sitio torpemente
impuesto á la nación constantemente
produjo la anarquía
y el bochinche feroz que se temía.
—¡Basta ya de ese estado
impropio de un país civilizado!—
gritó con energía
el pueblo amotinado.
Y en vano pretendió la policía
aplacar el tumulto. Ni prisiones
ni destierros ni multas ni cañones
á la agitada turba detuvieron,
ni su entereza contener pudieron.
....
Ahora una aclaración. Lo referido
en Rusia ha sucedido,
y aun sigue sin calmarse el alboroto,
á pesar de un Trepoff, rudo y airado,
con el cual comparado,
nuestro coronel Fraga es un poroto.

* * *

En un meeting de vegetarianos que se celebró en Londres, un vegetalista «contó que á los setenta y cinco años se rompió una pierna, y los médicos juzgaron que, á su edad, no llegaría á curarse. Y, sin embargo—exclamó—ahora es la mejor de las dos. A los ochenta y cinco años—añadió—me rompí dos costillas, y á las tres semanas me hallaba completamente bueno».

Tomen nota los periodistas de provincia y háganse vegetarianos cuanto antes.

La policía se encargará de comprobar la verdad que pueda haber en lo de piernas y costillas rotas que se curan tan fácilmente.

* * *

Crónica policial.

«Detrás de la puerta cancel de la casa de la calle Lima número... fué encontrado el cadáver de un niño recién nacido, envuelto en una bolsa y un diario.»

¡A eso conducen los progresos del siglo!

¡Hasta un recién nacido puede verse «envuelto» por la Bolsa y el diario!

* * *

Godoy, Castillo y Torino
se mezclan en la política
provincial;
pero por ese camino
les puede dejar la crítica
«medio mal».

¿Por qué se meten en todo
sin anuencia de Quintana?
¡Desdichados!
Van á lograr de ese modo
que se les llame, mañana,
deslenguados.

¡Pobres niños insolentes!
Su estruendosa algarabía
cesará
cuando vean, inocentes,
que se les enoja un día
su papá;

¡Ay! Si siguen su carrera
y equivocan el camino
tal como hoy,
¡qué final tremendo espera
á Castillo y á Torino
y á Godoy!

* * *

En Mendoza se hallan justamante alarmados porque creen que la langosta va á invadirles.

—La langosta primero—pensará amargamente Galigniana Segura—y la intervención en el horizonte... ¡son muchas desventuras juntas para un pobre gobernador!

* * *

Una dama del Rosario
á quien maltrató su esposo
(que no es un hombre celoso
ni fiero ni sanguinario)
pide la separación;
lo cual le choca atrozmente
á un tipo que ingenuamente
nos dice:—¡Que aberración
...ó no se como la llame!
La mujer que le quería,
á Juan Moreira decía:
Matame, mi Juan, matame.
Y una señora de hoy ¡zas!
viene con todo ese ruido
porque la dió su marido
algunos palos de más
¿Quién suponerlo pudiera?
¿Quién lo pudiera soñar?
...Eso nos viene á probar
que la raza degenera.

* * *

Hemos recibido:

«Lejos del terruño», por Aníbal Latino. Narraciones y novelas cortas, algunas de las cuales han aparecido hace años en «La Nación», y que seguramente volverán á ser leídas con gusto por el público.

«Una visita al vapor Aragón», nueva edición del lujoso y artístico áalbum editado por la compañía de la Mala Real Inglesa.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonara DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el màs ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de octubre, el segundo de los [chi]stes ilustrados que firmamos con la inicial P. [que] aparecieron en el número 369.

CoRREo SIN ESTAMPILLA

D. Q.—Buenos Aires.—«Si se publica estoy dispuesto á pagar lo que sea necesario...» ¿También los daños y perjuicios?

R. S. P.—Buenos Aires.—
«Cuando voy al empleo
que he conseguido,
expedientes y notas
doy al olvido
y escribo madrigales
á mi Corina...»
¡Ay, si se entera el jefe
de la oficina!

A. S.—Buenos Aires.—Nos gusta, pero es muy largo.

Pío Cid.—Buenos Aires. - Muy bonitos. ¿Son de usted? Si puede contestar afirmativamente á esta, al parecer, insidiosa pregunta, arregle el primer verso del segundo soneto que parece haberse encogido con la lluvia. Si son del «cercado ajeno» no se tome la molestia de revisarlos...

J. J. C. M.—Buenos Aires.—
Al canasto fué á parar;
más si lo vuelve á escribir
lo puede Vd. titular:
«Sainete para llorar»
ó «drama para reir»

M. C.—Buenos Aires.—
«Venid á mí, paladines del honor
Con falsa risa, y estrechad mi mano,
Seres sin fe, que desterrais lo bueno
Y lo noble del que llamais hermano».

¡Pégueles duro á esos seres sin fe que destierran lo bueno! ¡No tenga piedad con quienes le ha de haber «desterrado» á Vd. el oido!

C. M. (h)—Buenos Aires.—No.

Salmanasar.—Buenos Aires.—
Amigo *Salmanasar*:
nos tiene que perdonar,
porque eso que nos envía,
como es una tontería,
no se puede publicar.

E. F.—Buenos Aires.—
¿Ignorará, tal vez,
que eso es una ñoñez?

F. C.—Rosario.—Dios le socorra, hermano.

M. B.—Rosario.— Excesivamente fúnebre.

F. L.—San Pedro.—No le contestamos á usted por "Correo sin estampilla", cumpliendo con su encargo.

PARECÍA IMPOSIBLE DE RESOLVER

NO FUÉ ASÍ:



ÉL.—Me pediste un símbolo de pureza fugaz y un símbolo de pureza permanente. Pues bien; aquí lo tienes.

ELLA.—Me doy por vencida: Si las flores se pasan, la pureza y la finura del aceite "Bau", son permanentes é incomparables.



«Submarino Peral».—Los nuevos estandartes inaugurados con una fiesta en la Comedia



Logia masónica «Méndez Núñez». — Concurrencia á la tenida blanca



«Orfeón Gallego».—La concurrencia durante la función



«Lega Nazionale Trentina»



«Società Lago Maggiore».—Durante el festival en la Casa Suiza



«Société de telefonistas». — Concurrentes al pic-nic en Olivos



Señorita Joaquina Cullen

Las proporciones de un gran acontecimiento social alcanzó el acto del enlace de la señorita Joaquina Cullen con el doctor Severo Gómez, realizado en Santa Fe el 5 del corriente.

Pertenecientes los contrayentes á distinguidas y conocidas familias de la capital santafecina, el extenso círculo de sus relaciones animó con su presencia la ceremonia nupcial que revistió los carácteres de una gran fiesta.

Como despedida de la vida de soltera, la novia ofreció á un grupo de sus amigas un "dinner blanc" del que participaron las señoritas Joaquina Cullen, Manuelita y María Etelvina Cullen, Mercedes Alvarez Comas, María Aldao, Elisa Cullen, Adela y Agustina Coll, Lola Gómez, María Maciel y María Esther Cullen, que aparecen en la fotografía que reproducimos.



Comida ofrecida á un grupo de amigas de la señorita Cullen, con motivo de su enlace.

La mesa, arreglada con el más exquisito gusto y las atenciones de los obsequiantes, contribuyeron á hacer más agradable la reunión.

Se organizó un baile que con animación inusitada continuó durante toda la noche.

El señor Cueto, nombrado gerente de la sucursal del Banco de la Nación Argentina, recientemente instalada en Luján, ofreció á un grupo de sus amigos un almuerzo, festejando el acontecimiento. La fiesta transcurrió en medio de la mayor alegría.

Al final se dijeron discursos con honrosas frases para el obsequiado.



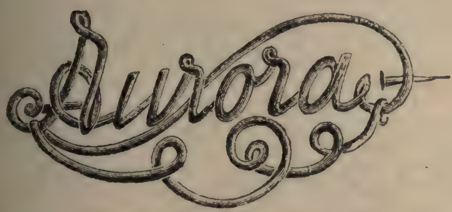
Luján.— Almuerzo ofrecido por el señor Cueto, festejando la instalación de la sucursal del Banco de la Nación



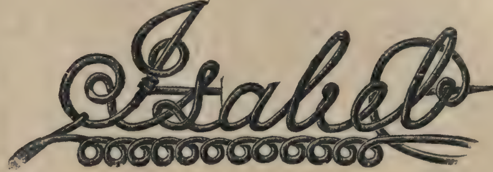
N.º 153—Hecho de alambre redondo muy bonito, con cualquier nombre ó tres iniciales................................ $ 2.50



N.º 159—Hecho de alambre cuadrado, liso y torcido, con cualquier nombre.................................. $ 3.50



N.º 103—Hecho de una sola pieza de alambre redondo muy hermoso y bonito, con cualquier nombre ó tres iniciales.................................. $ 4.00



N.º 154—Hecho de alambre redondo, diseño de fantasía, con cualquier nombre ó tres iniciales......... $ 3.00

UNA VERDADERA NOVEDAD

Estos anillos y prendedores son hechos de un solo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En toda América del Norte y Europa dichos anillos y prendedores han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados.

Al pedirlos escriba Vd. su nombre y dirección con claridad. Para asegurar bien las entregas inclúyanse estampillas para carta certificada.

Pidan catálogos, envío gratis. Diríjanse:

GOLD WIRE JEWELRY Co.

Dpto. C., ARTES, 424-Buenos Aires

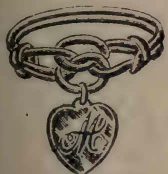
AGENTES: CÓRDOBA, Vicente Pavese, San Martín, 66.
ROSARIO, Carlos U. Perret, San Martín, 812.
TUCUMAN, Ercolino Lemme, Plaza Independencia, 461.



N.º 206
Anillo con inicial á.......... $ 1.00



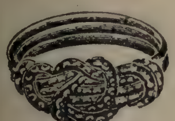
N.º 210
Nudo artístico, alambre triple... $ 3.00



N.º 208
Nudo artístico con inicial..... $ 2.00



N.º 205
Doble alambre especial........... $ 1.50



N.º 283
Artístico pesado triple alambre $ 4.00



N.º 60 — Hermoso prendedor con dos ojos de gato, chinesco é iniciales, negro y blanco............... $ 2.00



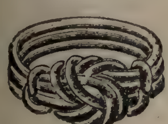
N.º 16
Con cualquier inicial
$ 1.00



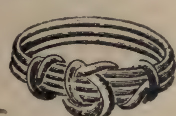
N.º 281
Doble alambre pesado y picado..... $ 2.50



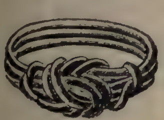
N.º 287
Triple alambre, anillo de amistad, anillos separados... $ 5.00



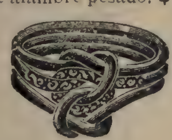
N.º 280
Nudo de marinero muy bonito. $ 4.00



N.º 291
Triple alambre pesado. $ 2.50



N.º 288
Nudo artístico liviano.......... $ 2.00



N.º 282
Anillo de Amistad doble alambre, anillos separados, pesos.................... 3.50



N.º 290
Muy pesado, bonitamente trabajado. pesos........... 10.00



Sr. Manuel Quintana, asesinado recientemente en Rauch



Teniente coronel Cornelio Gutiérrez, gobernador saliente de Santa Cruz



El joven Gustavo A. Martínez Zuviría que acaba de ser destituído de su puesto en el Superior Tribunal de Santa Fe por haber firmado el manifiesto de la oposición.

En Rauch, ha sido alevosamente asesinado el señor Manuel Quintana, persona altamente considerada y cuya muerte ha provocado un movimiento general de protesta.

Las relevantes dotes de carácter é inteligencia del teniente coronel Cornelio Gutiérrez, hiciéronle acreedor á la manifestación de simpatía que los principales vecinos de la gobernación le tributaron al terminar el período de su gobierno.

El joven Gustavo A. Martínez, que ocupaba un puesto en el superior tribunal de Santa Fe, ha sido destituído por haber suscrito el manifiesto de la oposición. Sus amigos, en cambio, le darán un banquete compensándole la molestia.

Enorme concurrencia asistió á la bendición del panteon de la "Sociedad Argentina" en Avellaneda.



Avellaneda.—Bendición del panteón de la "Sociedad Argentina"



Corrientes.—Durante la manifestación en honor del intendente municipal doctor Amarilla



Capitán Sarmiento.—El obispo, cura párroco y algunos vecinos frente á la iglesia, durante las fiestas de San Carlos

El doctor Amarilla, intendente municipal de Corrientes, ha sido objeto por parte de sus numerosos amigos de una gran manifestación de aprecio. Se pronunciaron varios discursos en los que se pusieron de relieve las elevadas condiciones intelectuales del obsequiado.

Extraordinaria concurrencia asistió á las fiestas del Carmen realizadas en Capitán Sarmiento. La presencia del obispo diocesano contribuyó en gran parte al mejor éxito de los festejos.



Destacamento del II de línea que mató langosta en la colonia Reybaud

Durante el tiempo que permaneció el destacamento del 11º de infantería en colonia Reybaud, la matanza de langosta alcanzó grandes proporciones haciéndose acreedores los soldados al agradecimiento unánime.



Rio Cuarto.—Monseñor Bustos y comitiva saliendo de la estación



Victoria.—Escuela agricola dirigida por los P. P. Benedictinos



Los alumnos

La jira realizada últimamente por diversas ciudades de su diócesis, ha determinado en honor de monseñor Bustos grandes demostraciones de cariño.

Al llegar á Río Cuarto aguardábale en la estación un enorme concurso de familias. Durante su permanencia en la población fué muy agasajado.

La escuela agrícola que dirigen los padres Benedictinos y que está establecida en Victoria, ha entrado en un período de franca prosperidad. La organización responde á los planes más modernos y los resultados hasta ahora, no pueden ser más satisfactorios.

Los ensayos de plantaciones se efectúan bajo la dirección de competentes profesores.

Fot. de Acierno y Valebella.



(3) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(*Continuación*)

El fraile, entre tanto, se había despedido cortésmente de la patrulla, de cuyas garras escapaba por milagro, y seguía en paz su camino cuando el pertinaz sargento le detuvo nuevamente so pretexto de inspeccionar el saco que llevaba á la espalda.

—Son unas pocas herramientas para ganar la vida,—dijo humildemente el fraile.

—¡Y un sacerdote se va de obrero á la otra banda! ¿Cómo es eso?

—¡Ah! ¡amigo mío, mi madre,—dijo el fraile con voz sentida y pensando en la patria,—está muy pobre y convaleciente: voy á buscarla, y necesito socorrerla como Dios me ayude!

Había tocado sin saberlo, el único punto sensible de aquel desalmado. El también pensó en su madre, y, como para desechar un mal pensamiento que podía enternecerle, dijo, tocando el saco de herramientas:

—¿Y no habrá aquí, padre mío, con qué echar un trago á la salud de vuestra madre?

—Toma la mitad de mi caudal,— replicó fray Luis Beltrán, pasándole un par de pesetas macuquinas.

—¡Buen viaje!

—Que Dios sea contigo.

—¡Que el diablo te cargue!— murmuró el sargento, picando espuelas á su rocín.

V

EL CAMPAMENTO DE MENDOZA

Dos años han corrido y no está de más que nos echemos en busca de nuestro hombre.

Está allá, cerca de Mendoza, dos leguas al norte del pueblo, en un ameno valle bien poblado de frondosos árboles, activo y contento, en mangas de camisa, cubierto con un delantal de cuero. El cerquillo ha desaparecido, su aire es marcial, y su robusto brazo golpea bravamente sobre un yunque. Una lluvia de chispas incendia el aire, el humo de la fragua sale en espesas bocanadas y los obreros ennegrecidos vienen y van, al resplandor rojizo de la llama, como los demonios de las leyendas, obedecientes á la voz de nuestro antiguo conocido, á quien llaman *mi capitán*.

¿Que hace ahí el buen fraile? Forja armas para la América.

Estamos en el campamento del héroe de los Andes, y primer capitán de América, con perdón de los admiradores del genio de Bolívar, su émulo en gloria. Bajo los coposos árboles mendocinos la *ranchería* de sus tropas se extiende como un colmenar. Allí están las tiendas de sus oficiales, acá el estado mayor, más allá el parque, las fábricas, el campo de instrucción.



... y su robusto brazo golpea bravamente sobre un yunque.

Aquel hombre de genio, más feliz que Pompeyo, supo hacer brotar un ejército del suelo que pisaba.

Ese ejército se buscaba sus recursos, se fabricaba sus armas, se apercibía sin tregua ni descanso, se ejercitaba de día á todo sol y de noche á la luz de la luna, no perdía un instante y crecía y avanzaba momento á momento.

Mientras llegaba el día de los conflictos, aquellos hombres de acero jugaban á las batallas, ya por parcialidades ya en conjunto, adiestrándose en el arte de vencer. Aquí se instruía á los reclutas; más allá evolucionaba un batallón fogueado; acá los granaderos se amaestraban en el manejo de aquellos sables famosos afilados en los molejones de fray Luis Beltrán, que bien pronto iban á arrojar el espanto en los campos de Chacabuco.

Mientras los unos se ejercitaban en la esgrima y en las evoluciones militares, los otros descansan entregándose á diversas tareas. Cual sección después del ejercicio limpia sus armas y pasa á trabajar las monturas, los correajes para los fusiles, las mochilas de cuero sin curtir y hasta los zapatos para la tropa; cual otra se ocupa en preparar los vestuarios y cuanto es menester para uniformar aquella masa de hombres que va á desgranarse por toda la América en defensa de su libertad.

En el extremo sur del campamento alzábase la tienda de San Martín, taller masónico donde se templaba el alma de los que iban á ser tan ilustres jefes y hombres de tan altas prendas. Bajo aquel toldo de campaña, San Martín formaba hombres, y velaba inclinado sobre el mapa de la América, preparándola su porvenir.

Los grandes días ya se sentían acercarse. El volcán que el héroe de Bailén y de San Lorenzo alimentaba en su pecho, comenzaba á romper el hielo exterior y arrojaba vivas llamaradas, las cuales se trasmitían enardeciendo el celo y exaltando el patriotismo de cuantos le rodeaban.

Los primeros meses de 1816 vieron redoblarse la actividad del campamento y centuplicar sus recursos. El 13 de enero, Zenteno, cabeza organizadora, espíritu recto y pronto, se hacía cargo de la secretaría. El secretario era digno del jefe.

Por decreto de ese mismo día los valientes cordobeses de Las Heras se constituyen en regimiento. De San Juan comienzan á llegar los infantes reclutados por Cabot, mientras que San Luis proporciona los jinetes.

Los esclavos mismos, convertidos en hombres libres, toman las armas y forman en batallones que se cubren de gloria por sus hazañas y su abnegación, é inmortalizan el nombre de *los infantes de la Patria*.

Así los *pardos* marcados con el hierro de la esclavitud y los altivos *gauchos* de las pampas argentinas, y los *huasos* arrogantes de las montañas chilenas, duermen bajo la misma tienda, y juntos saldrán á campear y á hacerse despedazar por una gran causa, y á coronarse con el lauro de los valientes y los afortunados.

El 26 de febrero se da á reconocer en el campamento á don Bernardo O'Higgins con el grado de brigadier.

A principios de abril el general en jefe, rodeado de su brillante estado mayor, pasa revista y cuenta 2000 hombres sobre las armas, dos mil leones hambrientos de carne gorda; dos mil hombres probados, bien disciplinados y á todo decididos.

Esos hombres eran hechura de San Martín. El sabía aprovechar toda oportunidad para aleccionar, conocer, corregir, estimular á su jefe, y, sagaz como era, sacaba partido de todo, hasta de las diversiones públicas. Cuéntase por ejemplo, que aprovechaba las corridas de toros dadas con frecuencia en la plaza de Mendoza para probar el arrojo temerario de los oficiales en presencia de sus soldados. Entonces, satisfecho se le veía sonreir, é inclinarse al oído de O'Higgins, á quien ya le ligaba una estrecha amistad, para decirle: «¡Esos locos son los hombres que necesito! ¡están hechos para vencer!»...

Y, en efecto, aquellos calaveras que alegremente jugaban la vida, conquistaron la independencia de la América, y con igual desenfado que en la plaza de Mendoza, lucieron su garbo y su bizarría de Chacabuco á Junín.

San Martín todo lo preveía, sin dejar nada á las improvisaciones del acaso como el arrebatado Bolívar á

quien devoraba la chispa del genio. Conocía á cada uno de sus hombres y á cada uno le hablaba su lenguaje y lo colocaba en el puesto que le correspondía según sus méritos y aptitudes; estaba al corriente del último detalle, al mismo tiempo que su ojo de águila abarcaba el conjunto con pasmosa seguridad. Afable y severo, mostraba paternal solicitud hasta por el último de sus soldados, pero no perdonaba ni la más leve falta contra la disciplina militar. Sus planes audaces y gigantescos eran mirados como una quimera. Más de uno, echando malos juicios, consideraba su retirada á la obscura provincia de Cuyo como un alejamiento voluntario del campo de la guerra, casi como una cobardía.

Afortunadamente, la Gran Logia de Buenos Aires entraba en los planes de aquel hombre extraordinario mirado con frialdad por el gobierno, y los secundó eficazmente.

Don Tomás Guido, miembro de la Gran Logia y oficial primero de la secretaría de gobierno, tan distinguido militar como escritor, presentó á sus jefes un memorial destinado á demostrarles que «la ocupación del reino de Chile era el objeto principal que el gobierno debía proponerse y ejecutar á todo trance.» En aquel memorial, combinado en el secreto de la Logia, se desarrollaba el plan de San Martín con seductora elocuencia.

Gobernaba á la sazón interinamente, por ausencia de Pueyrredón, el brigadier don Antonio González Balcarce, y éste, como hombre de vista penetrante, y sobre todo como miembro de la Logia, no pudo menos de recomendar muy especialmente la representación de Guido á la atención del director supremo.

Pueyrredón se ocupaba á la razón en reorganizar el ejército destinado á continuar la guerra del Alto Perú. Su plan era muy diverso del de San Martín, apadrinado por la Gran Logia. Consistía en reconcentrar las fuerzas argentinas bajo el mando de Belgrano y lanzarlas al norte como un formidable alud. Proponerle en tales circunstancias el arriesgado paso de los Andes, era contrariarlo en extremo, por poco apego que tuviera á su propio plan de campaña.

Se le pedía que pasara de lo para él conocido y seguro, á lo incierto y quimérico.

(Continuará.)

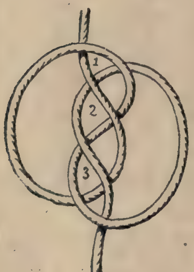


...y velaba inclinado sobre el mapa...   *Dib. de Peláez.*

JEROGLÍFICO



PROBLEMA MARINERO, *por José Llorca*



Con un chicote de cabo dar dos vueltas haciendo un nudo y sacar una encapilladura compuesta de dos burdas, dos obenques y dos estais.

JEROGLÍFICO NUMÉRICO

II VI $\frac{\text{VN}}{\text{IVI}}$

FUGA DE CONSONANTES, *por el «Peligroso»*

.a.a. .o..a. .a .e.o.ia .e u. ..a. .o...e
.a .e.o. i....io., .u i.u...e .o...e.

SOLUCIONES DEL N.º 371

A la interpretativa:

CORRE QUE TE CORRE EL CHANCHO RENGO

Al problema:

444
44
4
4
4
500

Al jeroglífico:

RESENTIMIENTO

Han remitido la solución:

A la *interpretativa:* Adrián Borthagaray, Javier Poncela, María Esther Ferraris, Juan J. Garay, Elenita, Eusebio Bachino, A. Rossignol, D'Artagnan, B. Bossano.

Al *problema:* David Goldfarl, Adrián Borthagaray, Juan Gallart, F. López, B. Brescia, Benito Faganes, R. A. Berninzzón, Rayneri A. Ronchi, Antonio Cornai, Hugo A. Nicali, F. R. Zamora, A. Severgnini, La Nacional, L. J. Tabbó, S. J. Ohet, Eusebio Bachino, Garibaldi, Crespi y Labati, Perico A., Marica Zavala, D. Svallone, B. Escobar, Victoria S. de Domínguez, A. Zumárraga, Elida Franco, J. Viggiano, Melchor Visc, Elena María Eibar, L. Pourtalé, J. Rocha, P. Jáuregui, Juan J. Garay, J. Fiordá, J. M. Ochandorena, L. Caselli, A. Giordini, Edelmira Sezaola Pacheco, E. Aveleyra, J. Mugica, Isolina Volante, Elenita.

Al *jeroglífico:* J. Mugica, María Esther Ferraris, Juan J. Garay, C. Ríos Velar, Elenita, P. V. Monone, R. A. Berninzzón, B. Faganes, Adrián Borthagaray.

Concursos de Caras y Caretas

NÚMERO 11

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 18 de noviembre, se públicó en el número..................

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:*..................

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....



El príncipe de Troubetzkoi, miembro conspicuo del partido liberal ruso fallecido recientemente.

El partido liberal ruso acaba de perder en la persona del príncipe Troubetzkoi, á uno de sus jefes más ilustrados y respetados y en quien fundaba las mayores esperanzas.

Miembro de una familia de la gran aristocracia — uno de sus hermanos es mariscal de la nobleza de Moscú — se dedicó junto con su hermano Eugenio á la enseñanza. Su saber, elocuencia y grandes condiciones de carácter le conquistaron pronto el respeto de sus colegas y el cariño y la confianza de sus alumnos. Nombrado rector de la universidad de Moscú en momentos en que pasaba por una situación muy crítica á raíz de los disturbios que se vienen produciendo hace casi un año, se dirigió á San Petersburgo para abogar en favor de sus colegas y de sus alumnos. A pesar de sentirse enfermo y agobiado por el trabajo y las preocupaciones, trabajó con empeño en favor de la causa de los intelectuales siendo acometido por un ataque apoplético pocos instantes después de haber pronunciado un elocuente y conmovedor discurso ante la comisión encargada del estudio de las reformas universitarias, falleciendo pocas horas después.



Sección transversal de la maravillosa iglesia de Nueva York dotada de todas las comodidades para la vida social de los fieles.



Escena de la obra de Gorki, titulada "En los bajos fondos"

Dos grandes actrices francesas, Eleonora Duse y Suzanne Desprès, van á tomar parte en una representación única de la nueva obra de Máximo Gorki, titulada "En los bajos fondos".

La acción se desenvuelve alrededor de la pasión que sienten dos hermanas Vassilissa y Natacha por el mismo hombre, Vaska Pepel. La fotografía que reproducimos, tomada durante un ensayo, representa á Natacha atacada por Vassilissa y defendida por Pepel.

La iglesia que reproducimos en esta página ha sido construída en Nueva York y consta de diez pisos. Goza además de la peculiaridad de proveer comodidades para la vida social de sus feligreses ocupados en la propaganda de la fe, todo arreglado teniendo en vista las exigencias del confort, de manera que los creyentes, sin mayores sacrificios, pueden cumplir sus obligaciones religiosas. En todo quieren distinguirse los yanquis.

Apuntes y Recortes

LA BUENA ENFERMERA



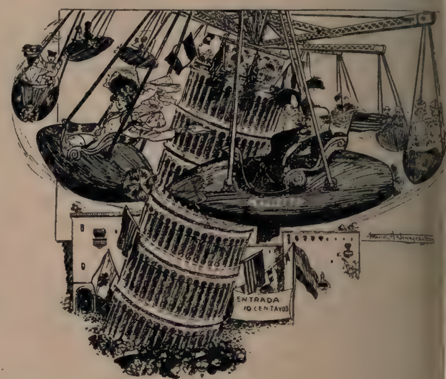
—¡Juancito! ¡Juancito! despiértate. Es la hora de tomar tu remedio contra el insomnio.

Se ha inventado un procedimiento para conservar las maderas expuestas á la acción de la intemperie que viene á agregarse á la larga lista de los ya empleados con más ó menos éxito. Consiste en sumergir las piezas á tratarse en una solución de azúcar de remolacha. Se lleva la solución á una temperatura que varía según la madera, y después se secan las piezas pasándolas sucesivamente por diversos hornos.

Para poder utilizar los automóviles comunes en la inspección de vías férreas, se ha inventado unas llantas muy livianas que se aplican sobre el neumático vacío que se vuelve á llenar de aire para mantenerlas en su posición. Se obtiene así una gran rigidez y al mismo tiempo una suspensión muy elástica.

La ciudad de Filadelfia posee actualmente una gran instalación para el tratamiento, por medio del ozono, de las aguas del río Schuykill de las cuales se provee para su alimentación dicha ciudad. Esas aguas contienen normalmente alrededor de 2.500.000 bacterias por centímetro cúbico. Por medio de una filtración preliminar al través de capas de arena se reduce este número á 250.000 cuando más, quedando únicamente de 10 á 50 y eso de especies inocuas, después del tratamiento por el ozono.

UNA IDEA GENIAL



Cómo se podría aprovechar útilmente la torre inclinada de Pisa.

(De *Puck*.)

El Banco Nacional del Japón se jacta de emplear para la impresión de sus billetes la tinta más perfecta del mundo, pues allí se descubre inmediatamente cualquier fraude ó falsificación. La receta de esta tinta se debe al doctor Gian Shimose, conocido universalmente por haber inventado la pólvora sin humo que lleva su nombre y que los ejércitos nipones han empleado con tanto éxito.

En Turquía no hay ningún príncipe cuya correspondencia no sea violada para enterar al sultán de su contenido. Con objeto de eludir esta vigilancia, un hermano del desconfiado monarca compró una gramática de Esperanto, y en poco tiempo pudo dominar el nuevo idioma, así como otra personas con quienes le convenía sostener correspondencia secreta. Los espías del gabinete negro del sultán se volvían locos sin lograr traducir aquel lenguaje que no se parecía á ninguno de los usuales, hasta que aclaró el misterio Ezzet Pachá.

A raíz de esto apareció muerto el hermano del sultán. Se dijo que el fallecimiento había sido repentino y que obedecía á causas naturales, pero hay lugar á creer que se relaciona con las cartas escritas en Esperanto.



Pifartos hombre de mundo:—¡Oh señorita! ¡Permítame otra vez! ¡Qué manos! ¡Qué divinas manos! ¡Sólo pueden compararse á las de la Venus de Milo!

(De *Blanco y Negro*).

El suero de la leche que es el residuo que queda después de la separación de la crema, contiene caseína. Se ha aprovechado esta circunstancia para fundar una nueva industria que transforma ese producto antes despreciado en una multitud de pequeños objetos como ser botones, peines, etc. Parece que reemplaza con ventaja al celuloide, puesto que posee todas sus cualidades sin tener su mal olor, siendo además menos inflamable que aquél.

En Estokolmo existe el sistema más completo de teléfono público del mundo entero. Existen casillas de teléfono en todos los restaurants, teatros, plazas y paradas de carruajes de alquiler y para poder servirse de ellos no hay más que echar una monedita en una hendija destinada á ese efecto.

Exceptuando las obras de embalse del Nilo, el embalse más grande del mundo entero se encuentra en Rajputana en la India. Esta obra, que se conoce bajo el nombre de Gran Tanque de Dhebar, está destinada á la irrigación de una zona extensa y cubre una superficie de 54 kilómetros cuadrados.



El guía:—Aquí, distinguido señor, queda el famoso precipicio cuya profundidad es tan notable. También le confesaré que desde hace treinta años es mi lugar preferido para cobrar á mis honorables clientes mi humilde propina.

(De *Tatler*).

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio APURO — Á LA 1.45 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 48 kilos Recargo de 1 kilo por cada $ 1.000 ganados ó fracción mayor de $ 500.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

				edad	kil			
Don Gonzalo	1	Robin Adair	zaino	4	57	Neápolis	Cuchufleta	ch. granate, gorra verde
Reyna	2	Crispi	alazán	4	56	Camors	Pedale	ch. turq y gran á r h m y gor turq
Arroyo	3	Anton	zaino	4	55	Acherón	Soberbia	ch. verde, m. y gorra oro
Gral. Sucre	4	11 de Abril	íd	5	54	Royal Rose	Fabiola	ch. cer, bda, oro g, cereza y oro
Zubiaurre	5	Carralauq'n	íd	4	53	Bs. Aires	Porteña	ch. blanca á lunares y gorra a. m.
Talismán	6	Diamont	íd	4	53	Progreso	Aigrette	ch. oro, gorra negra
Titán	7	Tupungato	íd	4	50	Ortegal	Violeta	ch. verde y gorra granate
Winchester	8	Presentat'n	alazán	7	48	Ilusión	Activa	ch. punzó, b. y g. neg

6.ª CARRERA — Premio TIERRA BAJA — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.500 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 3.000 metros. Entrada $ 35

				edad	kil.			
La Mascota	1	Peligroso	zaino	6	61	Senador	Mestiza	ch y g amarilla y gorra á r v
14 de Enero	2	Tala	íd	5	56	Gay Hermit	Poplin	ch. violeta m. y gorra naranja
Cuaró	3	Tierra Baja	íd	5	52	Jonquil	Gilda	ch. verde mg, rosa, g, amarilla
Iguazú	4	Iguazú	íd	4	52	Porteño	Amalia	ch. azul y o á r v m y g azul
Sea King	5	Overton	alazán	5	50	Orville	Marionette	ch. solferino, mg. y g. marrón
Lagrange	6	Voltigeur	oscuro	4	49	Rústicus	Vocal	ch, nrja, y gorra violeta
Zubiaurre	7	Patricio	zaino	4	4[illegible]	Porteño	F. Queen	ch. blanca á lun, g. azul marino
Charrúa	8	G. Capitan	colordo	4	45	Napoleón	Coronación	ch, bl, m, azul b, y g, colorada

7.ª CARRERA — Premio DEVIL — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
La Mascota	1	Peligroso	zaino	6	61	Senador	Mestiza	ch, y g, amar, y negra á ry v,
Reyna	2	Voltaire	íd	5	58	Camors	Vocal	ch, turq y grun á r h m y g turq.
Mahoma	3	Devil	alazán	4	53	Sargento	Débora	ch, y g, viol, m, rojo alm, y b. oro
Bonheur	4	Guayaba	zaina	4	48	Neápolis	Gibelotte	ch. bl. y n. á r, h, gorra naranja
Titán	5	Carmela	íd	4	46	Trébol	Marquesa	ch. verde gorra granate
Haw kins	6	Indiana	íd	4	41	Raquel	Cachiporra	ch. azul, mar, a lun, y gorra pzó.

2.ª CARRERA **Premio DEFENSOR** Á LAS 2.15 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Iceache	1 **Mayorga**	alaz'na	3	55	*Neápolis*	*Monsson*	ch. bl. cuello bot, y gorra verde
Bonaerense	2 **Aba**	colorda	3	55	*Blue Baot*	*Azucena*	ch. oro, mg. y gorra naranja
Winchester	3 **Fairy**	zaina	3	55	*Freemason,*	*Fairyland*	ch. punzó b, y g negra
Hawkins H	4 **Carambola**	id	3	55	*Le Mat*	*Carasante*	ch. az. mar, á lun, y gorra punzó
Etoile	5 **La Muñeca**	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Victoria*	ch. blanca gorra punzó
Nautilus	6 **Denia**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Dégringola*	ch. violeta gorra naranja

3.ª CARRERA **Premio CRINIERE** Á LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una ó dos carreras y que ninguna haya sido clásica. Peso 53 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras.

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Bonheur	1 **Wisppes**	colorda	3	56	*S. Anthony*	*Winnipeg*	ch. bl, y nar. á r. h. g. naranja
R. de la Plata	2 **L. de Grey**	tordilla	3	56	*Saint Mirin*	*Grey Lady*	ch. az. y bl. á r. v. g. azul
Lagrange	3 **Tizona**	alaz'na	3	56	*Kendal*	*Daga*	ch, nja, gorra violeta
Sans Peur	4 **Aiguille**	id	3	56	*Sargento*	*Abbesse*	ch, azul marino gorra blanca
Dorrego	5 **Colombina**	colorda	3	56	*St. Anthony*	*Serpentine*	ch. y gorra azul
Sea King	6 **Heroína**	id	3	53	*id*	*Herodía*	ch. solferino m y gorra marrón
El Jazmín	7 **Fonsagrada**	alaz'na	3	53	*Neápolis*	*Fosette*	ch. az. b, bl, gorra col.

4.ª CARRERA **Premio PELAYO** Á LAS 3.15 P.M.

Handicap para productos de 3 años ganadores

Premio $ 3.500 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Buenos Aires	1 **Quimbo**	alazán	3	57	*Coquimbo*	*Lioners*	ch. punzó, gorra granate.
Iguazú	2 **Aquaronte**	zaino	3	56	*Acherón*	*Thebis*	ch, y oro á r. v. m y gorra a,
Atucha J.	3 **Germen**	id	3	55	*Kendal*	*Párvula*	ch. cereza, m. y gorra gris
C. Hatteras	4 **Criniere**	zaina	3	55	*Bolívar*	*Gravate*	ch. azul mar, m. y g. punzó
Polvorín	5 **Prefecto**	zaino	3	49	*Cartouche II*	*Pandora*	ch tur., cuel. bot. y g. negra
Jubilee	6 **Granadero**	zaino	3	44	*Saint Mirin*	*Artilerie*	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Ayuí	7 **Bey**	rosillo	3	44	*Mariscal*	*Bibí*	ch. naranja g granate
Bella Vista	8 **Simplon**	zaino	3	44	*Simonside*	*Lulú*	ch. a. m dos b. diag, y g, blanca

5.ª CARRERA **Premio CARLOS PELLEGRINI** Á LAS 3.45 P. M

Para todo caballo. Peso por edad.

Premio $ 12.000 y una copa valor $ 1.000 al 1.°, 1.000 al 2.° y 5.00 al 3.°

Distancia. 3.800 metros. Entrada $ 100

			edad	kil.			
Etoile	1 **Falguiére**	alazán	4	60	*Eolo*	*Diana*	ch. blanca y g. punzó
Friendship	2 **Lagrange**	zaino	4	60	*Orbit*	*Columbia*	ch v. alam o m y g v bor plata
Mahoma	3 **Pretend'te**	id	4	60	*Sargento*	*Primavera*	ch. y g. viol, m. rojo alm. y b. oro
Platense	4 **Gay Simon**	id	4	60	*Gay Hermit*	*Simper*	ch. col. am. y g. azul
Villanueva B	5 **Magnética**	alaz'na	4	58	*Amianto*	*Eléctrica*	ch. rosa, cuel, bot, y g, n

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 22 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.







NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . 20 centavos / Fuera de la capital . . 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital. . 40 centavo[s] / » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

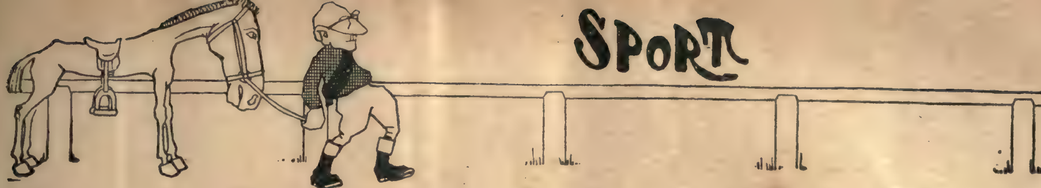
AÑO VIII | BUENOS AIRES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1905 | N.º 373

PLATO DEL DÍA

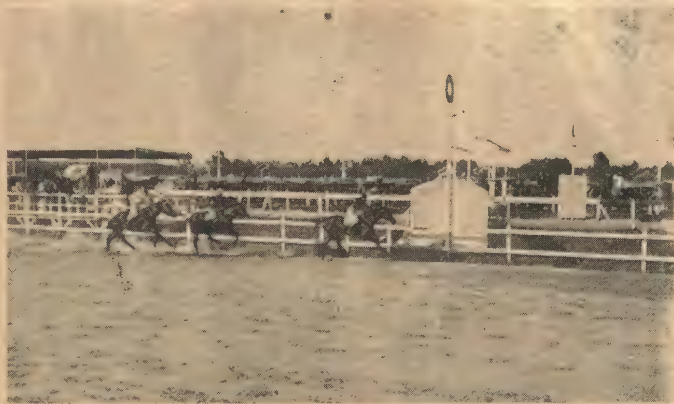


—¡Una amnistía con papas...!... ¡Para varios!... ¡Marche!...

—No se impaciente usted: en estos fondines tardan mucho en servir; pero en cambio lo que dan viene bastante mal sazonado.



El pésimo tiempo empleado en el premio "Carlos Pellegrini" (4' 18" 1|5), es el que correspondía al estado lamentable de los campeones que se presentaron á disputarlo, animales que además participan del mal que aflige á la casi totalidad de los caballos que domingos y jueves disputan carreras en nuestros hipódromos: no son animales de fondo. No se explica, sino después de ver el tiempo marcado, que Gay Simón tras sus malas carreras haya podido ganar de punta á punta y con tanta facilidad una prueba tan severa. Ninguno obligó á la carrera, porque todos desconfiaban más que de los enemigos, de sus propias fuerzas.



Clásico "Cárlos Pellegrini".—La llegada



Gay Simón, ganador del premio "Carlos Pellegrini"

Lagrange, que era el animal del cual se podía exigir más en vista del largo descanso que se le había concedido y de su preparación especial para disputar este premio, ha estrenado muy mal los colores de su nuevo propietario, demostrando que no pasa de ser un pasable "flyer".

Después de una reunión tan pobre como la del domingo pasado, será muy bien recibido por los aficionados el programa de la reunión de mañana, formado por un conjunto de pruebas interesantes.

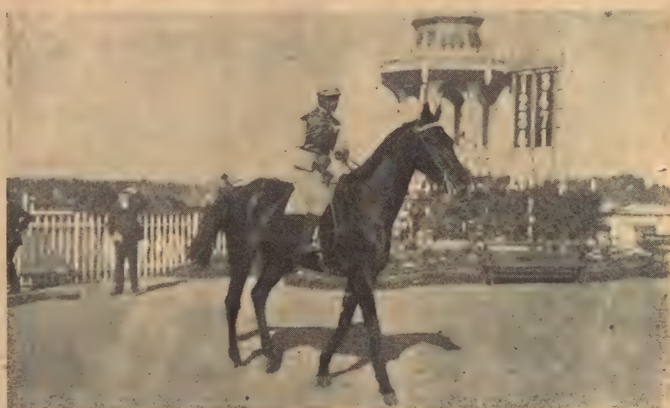
Sirve de base á esta reunión el clásico "Omnium", para productos de tres años. De entre el crecido número que han mantenido su inscripción, entresacamos como candidatos recomendables á Marte. Fray Mocho, Germen y Haya.

Los dos primeros cargarán 58 kilos, 55 Germen y Rolando y 56 Haya. Indudablemente, han demostrado Marte y Fray Mocho ser superiores á sus rivales, pero la diferencia de peso puede influir para que animales que han corrido tan bien como Germen y Haya puedan imponerse al final.

Nuestro candidato será el pupilo del stud Mahoma, que se ha conducido honorablemente en las últimas carreras que ha disputado.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Melilla; segunda, O'Brien; tercera, Simonetta; cuarta, Limay; quinta, Marte; sexta, Aurófila; séptima, Breva.



Germen, ganador del premio "Pelayo"

LAS ENFERMEDADES DEL CORAZÓN CURADAS

UN ILUSTRE QUÍMICO ITALIANO

Indudablemente la Italia — la patria de Marconi — es la que en estos últimos años dió á la tereupatía los remedios de resultados más positivos. Un ilustre químico italiano, el doctor profesor G. Testa, presentó al último congreso médico, que tuvo lugar en Génova, un específico de eficacia poderosa en las enfermedades del corazón. El **Cardiotónico Testa** — así se llama el nuevo medicamento — mereció del congreso un diploma especial de benemerencia.

Creemos hacer cosa grata á nuestros lectores reproduciendo; parte del importante informe presentado en el congreso por el ilustre doctor Pirro Solfri, de la real universidad de Génova.

Empieza con declarar que el Cardiotónico no contiene absolutamente digital, planta venenosa y de dudosos resultados en los cardíacos, y después de afirmar que: robustece la acción del miocardio, disminuyendo su trabajo; regula las palpitaciones siendo un tónico insuperable del sistema nervioso, cita tres casos clínicos característicos.



Doctor profesor G. Testa

Cierta S. M., de 45 años de edad, en cuyo diagnóstico encontramos un ataque de poliartritis reumática, se presenta con hinchazones en las piernas, y gran fatiga al menor esfuerzo. Al examinar el corazón observamos una palpitación más acentuada, en la punta y que se propaga á la plaza gástrica, á la región interdorsal izquierda, y á la cavidad entre el brazo y la espalda, aumento de diámetro á través del corazón, acentuación del segundo tono sobre la región pulmunar. Hago la diagnosis de "insuficiencia del la válvula mitrálica con fenómenos de desequilibrio", y ordenó cuatro cucharadas al día de Cardiotónico Testa, aconsejando también un régimen higiénico y dieta especial.

Después de un mes de cura, la hinchazón desaparece completamente, la fatiga no se manifiesta ni aun después del trabajo manual y ejercicios corporales, el diámetro del corazón vése notablemente reducido, y la palpitación desordenada, debida á la insuficiencia, apenas perceptible, ha casi desaparecido

La enferma dice sentirse mejor, mucho mejor, desea continuar el medicamento, y puede atender á sus ocupaciones.

Cierto G. B. R., de 63 años de edad, carpintero, alcoholista, fumador, presenta una arterioclorosis difusa, pulso pequeño, irregular, ligeras hinchazones en las piernas, albúmina en la orina. El enfermo sufre la crisis de asma que sobreviene después de comer y de cualquier esfuerzo; tiene el aspecto amoratado, y dos hermanos murieron de hemorragia cerebral.

Después de un diligente examen del paciente, hago el diagnóstico de "Arteriosclerosis, ectasia aórtica, miocarditis crónica escterosante, insuficiencia miocárdica, esclerosis en los riñones, amenaza de hemorragia cerebral".

Sometido á la cura del Cardiotónico Testa, después de 40 días desaparece la hinchazón y la albúmina en la orina, el pulso se hace rítmico, pleno y regular, la opresión casi desaparece y el enfermo puede dedicarse á sus tareas.

(Continuará.)

Depositario exclusivo: A. M. Canepa, Farmacia y Droguería Central, Olavarria 655, Buenos Aires.—Se manda folleto gratis.—Precio $ 3.50 el flacón. (Provincia agregar gastos de encomienda).

Se vende: Droguería Beretervide y Cía., Piedras, 156-170.

DE ALEMANIA

LAS GRANDES MANIOBRAS MILITARES

Después de las controversias diplomáticas habidas entre Alemania y Francia, han llamado mayor atención que de costumbre las grandes maniobras anuales del imperio Teutónico, verificadas precisamente entre Coblenz y Francfort, donde está concentrado el segundo ejército destinado á invadir el norte de Francia en caso de guerra.



La emperatriz Victoria Augusta y sus tres hijos mayores en las maniobras



Los generales informando al emperador de la marcha de las operaciones



El Kronprinz con algunos oficiales amigos suyos

DE ESPAÑA.—LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



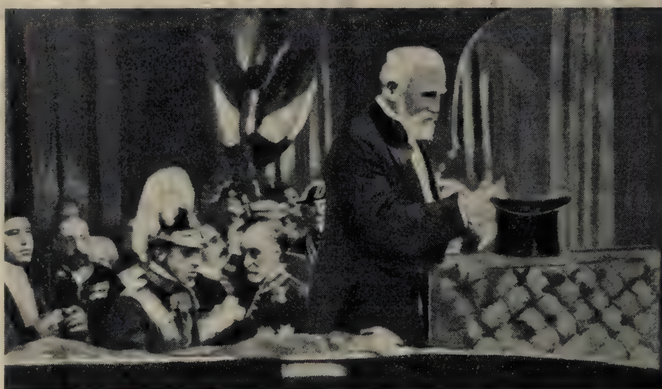
Loubet saudando á las tropas en la estación del Escorial



El presidente en el patio de los reyes del monasterio

De un tiempo á esta parte, la pluma del cronista tiene que emplearse casi semanalmente en describir visitas reales y agasajos regios; los jefes de estado están en plena crisis de turismo oficial, y el presidente de la república francesa acaba de dar la nota más reciente en este orden de la actualidad europea.

S. E. llegó el 22 de octubre al Escorial, donde lo esperaba el duque de Sotomayor y los funcionarios encargados de darle allí la bienvenida.



En Madrid.—Mr. Loubet salludando al público en la estación del Mediodía

El camino desde la estación y el pueblo estaban engalanados con profusión de colgaduras, banderas españolas y francesas y arcos.

Una compañía de carabineros, con bandera y música, hizo los honores militares. Se tocó la Marsellesa, luego la marcha real y el pueblo del Escorial prorrumpió en vivas entusiastas.

En la visita al Monasterio, M. Loubet dejó una hermosa corona de plata en la tumba de D. Alfonso XII. y otra de cristal y



EL UNICO LEGÍTIMO

Gramofón "Víctor"

CUIDADO CON LAS MÁQUINAS DE IMITACIÓN

La Victoria de la "Víctor". Hubo un tiempo cuando todo el mundo creía que todas las máquinas parlantes eran más ó menos iguales é imperfectas y todas con sonidos agrios y chillones. Pero ahora ya se sabe que el verdadero **Gramofón "Víctor"** difiere completamente á las demás y que sus voces son claras, dulces y perfectas, que es un **instrumento de música** encantador y admirable, el más admirable y perfecto que el mundo conoce.



No hay comparación posible entre **La "Víctor"** y las máquinas de imitación. Tampoco hay comparación posibie entre los **Discos genuinos marcas "Angelito" y "Víctor"** y los de imitación.



La Victoria de la "Víctor" es completa, y ya las maquinas de imitación están en fuga, ofreciéndose á cualquier precio, porque nadie las quiere adquirir.

ÚNICAS CASAS AUTORIZADAS Á VENDER LA "VÍCTOR"

E. LEPAGE & Cía.	Cassels & Co.	E. DELLAZOPPA
BOLÍVAR, 375 y Av. de Mayo, 638 al 42	FLORIDA 43 B. AIRES	INDEPENDENCIA, 25
Buenos Aires		Montevideo

plata en el nicho donde descansan los restos de la princesa de Asturias.

En la estación de Madrid habían ido á esperarle el rey, los infantes don Carlos y don Fernando, los ministros, los presidentes de las cámaras, las autoridades de Madrid y otros altos funcionarios. El interior de la estación estaba profusamente engalanado con banderas.

Al llegar el tren, la banda de música tocó la Marsellesa, y una batería del cuartel de los Docks hizo las salvas de ordenanza.

El rey y M. Loubet se estrecharon la mano, saludándose con cariñosa efusión.

Revistadas las tropas y hechas las presentaciones de rúbrica en el salón regio, se organizó la comitiva.

A pesar de lo frío y desapacible de la mañana, y de estar amenazando la lluvia, que al fin se desencadenó torrencial, la concurrencia de curiosos al campamento de Carabanchel para presenciar la revista militar del día



Paso de la comitiva por la calle de Alcalá. — La escolta real rodeando el coche en que iban el rey y el presidente



Paso de la comitiva por la Puerta del Sol



Calle del Caballero de Gracia y de la Montera, adornadas

Tienda SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS ❧ ❧ BUENOS AIRES

Departamentos

SEDAS, CONFECCIONES,
FANTASÍAS, MERCERÍA,
ENCAJES, GUANTERÍA,
PERFUMERÍA,
ARTÍCULOS DE PUNTO,
LENCERÍA, BLANCO,
ALFOMBRAS Y TAPICERÍA.

NUMEROSAS OCASIONES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS



MANÓN. Gola de gasa montada sobre pekín de seda, con ricas aplicaciones de encaje, volados y ruche en blanco ó en negro .... $ 25.—

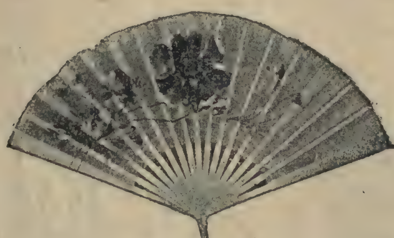


SOMBRILLA de gran novedad de género semi-seda, con dibujos pintados á mano, gran variación de cabos.

OCASIÓN $ 2.—



ZAIDA. Gola de gasa á grandes volados con ruche y todo el cuello de plegado avutlé, gran moño de cinta de raso en color negro ó blanco.......... $ 19.50



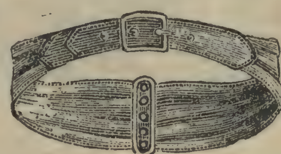
N. 7509.—ABANICO muy elegante, país de seda con flor novedad pintada á mano, varillaje de hueso y maderas finas, tallada y perforada y con borla de seda... $ 2.80



N. 2374.—CINTURON elegantísimo de cabritilla con pasadores dorados y hebilla forrada de piel en colores blanco y negro $ 3.—



CARTERA de cuero de varias clases en lindos colores con un armazón y cadena de níkel.................. $ 1.50



N. 11083.—CINTURON cabritilla piel Augnon, con pasadores con botoncito y hebilla dorada, gran variedad en colores y negro..................... $ 1.60

SALDO

SEDAS, ESPUMILLAS, FOULARES,
MESALINAS, LUISINAS,
RADIUMS, PAIYETS Y OTRAS
MUCHAS, TODAS
DE GRAN NOVEDAD

Con 50 por 100
= de rebaja =

GRATIS Y LIBRE DE PORTE REMITIMOS Á CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA NUESTRO NUEVO CATÁLOGO GENERAL LO MISMO QUE MUESTRAS Y PRESUPUESTOS

24, fué numerosa.

Después que la regia comitiva recorrió todo el frente de las líneas ocupadas por la tropa, acudieron á recibir á la reina con las infantas doña Isabel y doña María Teresa, á su llegada.

Después de los consiguientes saludos, las reales personas y M. Loubet ocuparon sus puestos en la tribuna regia, dándose el centro á M. Loubet y colocándose á sus lados la reina y las infantas.



Alfonso XIII y Mr. Loubet pasando por delante de las tropas después de terminada la revista en Carabanchel

Siguió en el orden de importancia oficial el banquete ofrecido por la municipalidad.

Caía una lluvia torrencial cuando en un coche de gala de la casa real llegó al ayuntamiento M. Loubet,

En la puerta principal, sobre la que se había tendido un elegante dosel de terciopelo rojo, fué recibido por el alcalde señor Vincenti mientras la banda municipal de Barcelona lanzaba al aire los sones de la Marsellesa.



Mr. Loubet poniendo la primera piedra para el edificio, destinado á las escuelas francesas en Madrid



En Rio Frío.—Mr. Loubet y su hijo Pablo esperando en su puesto el paso de las reses


HERIBERTO HERMIDA
ARTES 136
BUENOS AIRES
TODOS LOS QUE DESEEN
AHORRAR DINERO DEBEN PEDIR NUESTRO GRAN
CATÁLOGO ILUSTRADO de confecciones y novedades de VERANO para hombres, niños y niñas. SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE.
¡Excepcional!
AJUAR ECONÓMICO
PARA HOMBRES
1 Camisa de zephir color.
1 Calzoncillo » » »
1 Camiseta crêpe santé.
1 Par de medias color.
1 » » ligas finas.
1 Cuello de hilo.
1 Corbata.
Todo por $ 5.45
Todos nuestros artículos provienen de las principales fábricas europeas; son los más elegantes y los de más duración
Trajes de casimir color, con buenos forros, PARA HOMBRE, desde $... 15.50
Trajes de casimir color, con buenas hechuras, PARA JÓVENES, desde $ 13.90
Trajes de casimir, PARA NIÑOS, hay más de mil formas, desde $.. 3.25
Delantales y guardapolvos, PARA NIÑOS, en infinidad de clases y formas, desde $...... 1.50
LO MEJOR QUE SE IMPORTA AL PAIS
CALZADOS de la renombrada fábrica FLORSHEIM DE CHICAGO, en becerro, charol y cabritilla, negros y de color, el par, á... $ 15.75
SECCIÓN ESPECIAL PARA EL DESPACHO DE PEDIDOS POR CARTA
Al Palacio DE Cristal

De Inglaterra.—El viaje de los príncipes de Gales á la India. La visita de los concejales de París



El rey y la reina despidiendo á los príncipes de Gales en la estación Victoria.

En compañía de su augusta esposa, el príncipe de Gales, heredero de la corona, emprende una extensa jira en el inmenso imperio de la India, lealmente sometido por ahora al poder británico.

Eduardo VII y la reina Alejandra, rodeados por una multitud de personajes oficiales, despidieron á los viajeros en la estación Victoria. Sus altezas, después de atravesar Francia por tren especial, se embarcaron el 21 de octubre en Génova á bordo del buque de guerra "Renown", transformado por la circunstancia en lujoso yate.

La jira de los príncipes tiene una importancia trascendental. Halaga, en efecto, el orgullo de los súbditos hindús la visita de sus futuros soberanos.



Durante el banquete á los concejales de París.

Se calcula en un millón y medio de millas cuadradas la superficie de los territorios que recorrerán personalmente el hijo y la nuera de Eduardo.

Testimonio elocuente del espíritu fraternal que reina actualmente entre Francia é Inglaterra son las repetidas visitas cambiadas entre notables representantes de ambos países.

Ultimamente estuvo en Londres una numerosa delegación del consejo municipal de París. En el banquete que ofreció á los distinguidos huéspedes el Lord Mayor, el presidente Bronsse, felicitó á las autoridades de la City por el excelente régimen edilicio y la perfección del sistema higiénico de la gran metrópoli, haciendo votos al mismo tiempo por la eterna consolidación de la "entente cordiale" cuyos óptimos frutos ya empezaron á cosecharse.



Los concejales de la municipalidad de París presenciando los ejercicios de los bomberos

El centenario de la formidable batalla de Trafalgar se ha celebrado en Londres con una religiosa solemnidad. El reciente

CONMEMORACIÓN DEL CENTENARIO DE TRAFALGAR.—SEPELIO DE IRVING



El gentío alrededor de la estatua de Nelson

acercamiento entre las dos naciones rivales ha contribuído á quitar al acto todo carácter patriotero para dejarle su alta significación moral. En las delirantes expansiones del pueblo británico, no se notaba animosidad alguna contra los tradicionales enemigos de antaño.

Se festejaba el heroísmo de Nelson, la gloria de la armada inglesa, y no la trágica humillación del noble vencido.

El centro principal de las manifestaciones ha sido la plaza de Trafalgar, donde se yergue, sobre excelsa columna, la estatua del gran almirante. Se avalúa en cuarenta toneladas el peso de los laureles depositados alrededor del monumento y en veinte mil el número de los crisantemos que adornaban las rejas. Se han anotado también 126 coronas enviadas de todas partes por los admiradores del ilustre marino. En la catedral de San Pablo, se celebró, á las 4.30 p. m., hora en que murió Nelson, un imponente funeral.

El sepelio de Irving ha motivado una ceremonia grandiosa. Los restos del gran actor descansan ahora en la abadía de Westminster, el panteón histórico de Inglaterra, al lado de su antecesor Garrick y del mausoleo de Shakespeare, cuyas obras con tanto genio supo interpretar.



El servicio religioso en la catedral de San Pablo



a capilla ardiente donde estaba expuesto el cadáver del actor Irving

AJEDREZ

La partida que ofrecemos á nuestros lectores es la primera de las jugadas por el maestro Teichman con el señor Benito Villegas, del Club Argentino de Ajedrez.

Ha de llamar la atención de los aficionados, pues el análisis se presta á diversas variantes favorables en unos casos á las negras y en otros á las blancas. De ahí se desprende, pues, que las negras, que debieron hacer tablas el juego, condujeron correctamente la defensa. Y decimos que debió ser tablas, pues el señor Villegas proponiéndose ganarlo lo perdió y habiendo estudiado sutilmente las variantes de su movimiento P 7 C que le daba la ganancia, no previó el del A 2 A que le destruyó la combinación.

Nos falta agregar que el señor Villegas mereció las efusivas felicitaciones del señor Teichmann. El segundo partido entre ambos señores fué tablas.

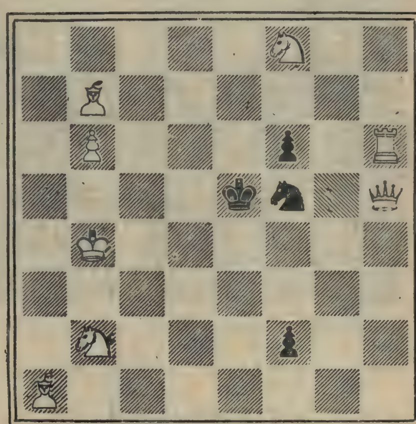
Primer partido jugado en el C. Argentino de Ajedrez por el Sr. Teichmann

(*Apertura Vienesa*)

BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Villegas	BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Villegas
1 P 4 R	P 4 R	29 P x P	P x P
2 A 4 A	C 3 A R	30 T 1 T D	T 1 R
3 P 3 D	A 4 A	31 T 5 T	A 2 D
4 C 3 A D	P 3 D	32 T 7 T	T 2 A D
5 P 4 A R	C 5 C R	33 T R 1 T D	T R 1 A D
6 P 5 A	P 4 T R	34 C 1 R	C 3 C D
7 C 3 T R	D 5 T †	35 T de 1 T 6 T	C 5 A D
8 R 1 A	C 3 A D	36 A 1 A	A 4 A
9 C 5 D	D 1 D	37 P 3 C R	A 5 R
10 P 3 A D	C 4 T D	38 A 3 R	P 4 C R
11 P 4 C D	C x A	39 A 5 A	R 3 C
12 P x C	A 3 C	40 P 3 T R	T x T
13 D 3 A R	P 3 A D	41 T x T	T 1 D
14 C 3 R	D 5 T R	42 T 2 T	T 8 D
15 C 2 A D	C 3 A R	43 T 2 R	R 4 A
16 C 5 C R	P 4 D	44 A 7 R	T 7 D
17 P A x P	P x P	45 P 4 C R †	P x P
18 P x P	D 5 A D †	46 P x P †	R x P
19 D 2 R	D x D †	47 T x T	C x T
20 R x D	A x P	48 R 3 R	C 6 A R
21 C 3 R	A x C	49 C x C	A x C
22 A x A	C x P	50 A x P	P 5 R
23 A 2 D	T 1 A D	51 P 5 A D	R 4 A
24 T D 1 A D	P 3 A	52 P x P	P 5 C
25 C 3 A R	T 5 A D	53 P 6 C	P 6 C
26 T R 1 R	R 2 A	54 A 4 T	P 7 C
27 R 2 A	P 4 C D	55 A 2 A	Abandonan
28 P 4 T D	P 3 T D		

PROBLEMA N.º 12, por Régulo

NEGRAS 4 piezas



BLANCAS 8 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

F. F. Lippi — En el problema que nos ha propuesto, D x D á la jugada del negro, y no dan mate, las blancas, en dos jugadas.

—Solución al problema número 11, por Teichmann:

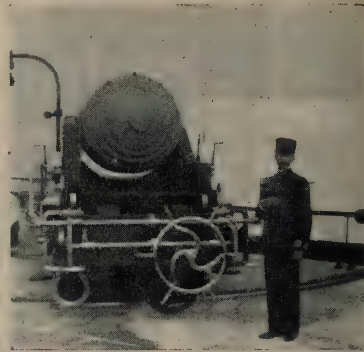
D 3 C T x P
D x P † si R x D—T 5 A † †; si T x D—C 4 A † †; si en la segunda jugada R x P—D 8 C, etc.

Enviaron la solución:

Luis Oliva, Bahía Blanca; Aramis, Lanús; Josefina; Fra Filippo Lippi; Pililo B.; Lucio Héctor Musso; E. Calatayud; E. H. Dubois, San Jorge.



La oficialidad de la fortaleza de Santa Cruz



Uno de los grandes cañones del fuerte del Pico Santa Cruz que disparó contra la fortaleza de San Juan.

En las primeras horas del día 9 del corriente, se produjo en la fortaleza de Santa Cruz la sublevación que oportunamente notició el telégrafo y de la cual vamos á dar algunos detalles complementarios de la crónica telegráfica. El hecho se produjo entre las cinco y seis de la mañana, con motivo de haber un teniente, de apellido Torres, ordenado el retiro de las filas de un soldado ebrio mientras se efectuaba el reglamentario ejercicio de tiro. Dos soldados embistieron al oficial, produciéndose una confusión indescriptible.



Un grupo de soldados sublevados en Santa Cruz

Dominada la situación por los revoltosos, que, á causa de la inferioridad numérica de la oficialidad quedaron luego dueños de aquella plaza de guerra, se procedió á alejar de la fortaleza á las familias de los oficiales, escoltándolas un pequeño contingente hasta el



Llegada á la fortaleza del general Hermes da Fonseca, comandante del distrito militar, el día de la sublevación



Coronel Pedro Ivo, comandante de la fortaleza Santa Cruz, al pie de los cañones modernos recientemente adquiridos.

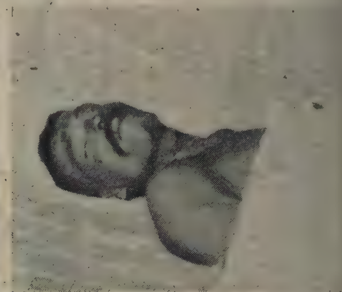
VÍCTIMAS DE LA SUBLEVACIÓN



Teniente Torres cuyo inhumano proceder con los soldados fué causa de la sublevación.



Mayor Digno Elisio da Freire



El cabo Tiradentes

EL INCENDIO DE LA CALLE LAVRADIO



Edificio en donde empezó el incendio

embarcadero.

El coronel Pedro Ivo, comandante de la fortaleza intentó sofocar la revuelta, pero los amotinados hicieron sentir con disparos de sus armas su voluntad de someter toda resistencia sin pararse en barras.

La noticia del grave suceso fué llevada al presidente de la república por el doctor J. J. Seaboa, ministro del interior. El presidente, de acuerdo con el ministro de la guerra, ordenó en seguida que el general Souza Aguiar tomara el mando del 4.º distrito militar y que se pusieran en movi-



El depósito de la dirección de la Asistencia Pública, después del incendio

miento los cuerpos de infantería números 24 y 38, ordenándose así mismo por el departamento de marina que los buques de la primera y segunda división naval esperaran órdenes con los fuegos encendidos.

A las 3.30 de la tarde los primeros batallones iniciaron en Jurujabu el fuego contra las fuerzas rebeldes. A las seis de la mañana del día siguiente, los amotinados depusieron las armas y el coronel Pedro Ivo asumía el comando de la fuerza.

La revuelta hizo tres víctimas entre la oficialidad de la fortaleza: el teniente Torres, causante de la sublevación, que fué buscado con ahinco hasta ultimarlo; el



La mueblería "Auler"



El antiguo teatro Edén



Taller fotográfico municipal dirigido por nuestro colaborador fotográfico señor Malta, totalmente destruído

mayor Digno Freire, que en el primer momento quiso dominar la revuelta con acción decidida, y el cabo de órdenes del teniente Torres, que lo había acompañado en toda su vida militar.

En la noche del mismo día se declaró en uno de los depósitos de la sección profilaxia de la asistencia pública, calle Lavradio, núm. 127 (Río de Janeiro), un



Vista general de los edificios incendiados

violento incendio que provocó gran pánico entre los habitantes de las casas vecinas.

Concurrieron en el primer momento los guardias civiles y plazas de policía de servicio en el establecimiento, y muy luego los bomberos, consiguiéndose extinguir el fuego á eso de las 12.30 de la noche, cuatro horas después de iniciado.

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

"PREVISIÓN POPULAR"

Sus propias necesidades de la vida constituirán su patrimonio.

Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)



Cómo se forma un capital sin ahorro ni desembolso.

La medalla. Solicite á las oficinas de la Compañía, y con ella exija los vales en todas las casas de comercio, según la nómina que entregamos. La medalla es gratis y cualquiera puede pedirla.

Vales. Los que le entreguen en las casas de comercio por igual importe de las compras que ha verificado, preséntelos á la Compañía, con los que podrá hacerse las siguientes operaciones:

Seguro de Vida. Con los vales podrá subscribirse á un seguro, cuyos servicios son siempre atendidos con los mismos. Si falleciese antes de terminar la póliza, los herederos recibirán el 20 °|₀ en efectivo de los vales acumulados.

Pensiones Vitalicias. También con los vales puede Vd. tomar una pensión de 10, 15 ó 20 años respectivamente, pudiendo de esa manera asegurar por toda la vida el bienestar de la familia.

Caja de Ahorros. Puede optar por depositar sus vales, en cuenta corriente, al 6 °|₀ de interés anual.

Conversión. Cuando no quiera continuar depositando vales, la Compañía le convertirá convencionalmente á efectivo.

Nómina. Solicítese la nueva nómina que acaba de aparecer con las principales casas de comercio obligadas á entregar los vales, sin alterar los precios.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA

CARAS Y CARETAS

· PREVISION POPULAR ·

Serie A — COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS — Nº 2

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CUARENTA PESOS m/n c/l *para el Seguro de Vida o Pension Vitalicia*

40 PESOS

Carlos D. [firma]

TESORERO

Este Vale debe ser presentado a la Compañia dentro de los DIEZ dias de haberse recibido

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona que no sea asociado, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente**, y sirve para emplearlo como lo disponga el interesado.

Téngase en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguientes, no tendrá que desembolsar un solo centavo en dinero. Pidan nuestros prospectos, la nómina de proveedores y la medalla.

LOCAL PROVISORIO: **San Martín, 42 (altos)**

LOCAL Á OCUPAR PRÓXIMAMENTE: **Avenida de Mayo, 1170**



La caricatura extranjera

INGLATERRA Y JAPÓN



En calidad de meritorio, ha dado usted algunas pruebas de capacidad. A pesar de su poco tiempo de servicio lo contrato definitivamente. En adelante será usted el empresario de mis guerras.

(De *Simplicissimus.*)

DEL ELISEO Á LA PRESIDENCIA



Montero Ríos.—Mr. le President!...Voilá ma chere famille... Le ministre del Interieur, mon gendre; le gran Maire de la Ville, mon gendre aussi; le president del Superbe Tribunal, mon gendre égalament; le...

Loubet.—¡Carramba! ¡Yo soy desolado de no poder saludar á todos! ¡Sólo voy á restar tres dias á Madrid...!

(De *Gedeón.*)

INVÁLIDOS



—Las épocas van siempre para peor! Ahora vuelve mi hijo de la guerra contra los hereros y seguramente me hará competencia.

(De *Simplicissimus.*)



Un infierno es la guerra... y la paz también. (De *Judge.*)

GATH & CHAVES

BUENOS AIRES

Bmé MITRE 569 — FLORIDA 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARIS
1, CITÉ TREVISE IX

SUCURSALES: ROSARIO (Santa Fe), calle Córdoba, 1020. LA PLATA, calle 7, núm 733. CORDOBA, calle San Martín, 25 al 31, PARANA, calle 25 de Mayo, 56 (al lado del correo). BAHIA BLANCA, Alsina y San Martín. MERCEDES (Buenos Aires, calle 20 esq 25

BONETERIA Y CAMISERIA PARA HOMBRE



Camisas de color

Percal negligé con puños .... $ **2.50**
Zephir negligé, con ó sin puños .... $ **3.20**
Zephyr á tablitas, íd., íd. $ 4.80 y... $ **3.40**

Camisas á la crimea

Oxford color, sin cuello........... $ **3.00**
Zephyr fantasía con cuello........ $ **3.60**
Oxford fantasía con cuello........ $ **3.25**
Camisetas crêpe de santé, colores fant. $ 3.00 y.................. **1.75**
Crêpe de santé, blancas $ **3.00**
Camisetas con 1/2 manga, de algodón, crudas, $ 3.00, 2.25 y............... **2.00**
Rayadas fantasía, $ 3 50, 3.25, 3.—, 2.50, 2.—, 1.75 y **1.50**
Camisetas con manga de algodón, crudas, $ 3.—, 2.50, 2.25, 2.— y......... **1.60**
Rayadas fantasía $ 7.—, 3.50, 3.25, 2.75, 2.50 y.... **2.25**

Medias de algodón

Crudas lisas, el par $ 0.65, 0.60 y............ $ **0.55**
Color cuero, el par, $ 1.—, 0.60 y **0.50**
Negras plantilla cruda, el par $ **0.45**
Negras lisas, par $ 1.—, 0.75 y **0.60**
Negras bordadas, par $ 1.15, 0.75 y $ **0.70**
Colores fantasía, el par $ 1.—, 0.80, 0.75, 0.60, 0 50 y............. $ **0.45**

Calzoncillos

Zephyr colores fantasía, $ 3.50 y $ **1.95**
Algodón blanco asargado, $ 2.90 y $ **1.95**
Oxford colores fantasía........... $ **2.50**
Façonné color y blancos........... $ **2.70**
Hilo blanco $ 5.50 y pesos............. **3.80**

Trajes pyjamas

Zephyr especial, fantasía......... $ **4.50**
Camisetas de red algodón crudo....... $ **0.75**
Red, algodón color, $ **0.85**
Red, de hilo crudo... $ **2.10**
Camisetas con 1/2 manga, de hilo, blancas... $ **3.50**
Rayadas fantasía 7.50, 5.75, 5.50 4.75, 4.50 y..... **3.50**
Camisetas con manga, de hilo, colores fantasía, $ 9.— 6.—, 4.—.......... y **3.09**
Color unido 6.50 y.... **3.25**





Medias hilo de Escocia

Color cuero, par $ 1.70, 1.25 y............. $ **1.00**
Negras lisas, el par $ 2.25, 1.50, 1 40. 1.20, 1.10 y **1.00**
Negras caladas y bordadas, el par, pesos 3.25, 3.—, y............... $ **2.75**
Colores fantasía, el par $ 3.25, 3.—, 2.75, 2.50, 2.— y.............. $ **1.00**
Caladas y bordadas color, el par $ 3 25, 3.—, 2.75 y.................. $ **2.50**

Cuellos de puro hilo importados, fabricación "Special Quality" inglesa, $ **0.75** c/u.

PIDAN nuestro

Gran Catálogo General

PRIMAVERA-VERANO 1905-6

se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite á cualquier punto de la República.

IMPORTANTE: Nuestra casa es la UNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente «Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados."


Debemos ser fuertes. El Aceite Bau nos nutrirá bien!
Aceite Bau
Bau
Bau
Bau
El mas puro
El mejor
Pidan Bau
refinacion perfecta
finura exquisita
El mejor
Bau

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1905 | N.° 373

La voladora



—Si esta no pasa de largo, voy á tener que reclamar yo también los servicios del ejército nacional.

Dib. de Cao.

SINFONIA





El granero de la república, harto sin duda de llenar el mundo con la nombradía de sus cereales, ha adquirido de pronto y bajo la tutela enredista del señor Freyre una alborotada fisonomía que no condice con el sosiego clásico de los agricultores. Más que granero, aquello es hoy una granizada... de cascotes gubernistas, capaz de destruir las almenas del mismo Castillo si se acerca, y de arrasar la sementera política después de agotar la noble pachorra de los santafecinos.

Gracias á que por aquí abunda la gente divertida encargada de juzgar el pleito de la sucesión en trámite ¡que sinó!... Entre el calor que se inicia, la polvareda con que nos obsequia el intendente en todas las calles de la metrópoli y el marasmo de una situación sin acontecimientos, ya no va quedando títere de pie, vale decir, que sino surge por Santa Fe ó por otra parte, un buen escándalo á base de candidaturas que revientan con Hernández, maduran con Funes, mueren con Pinasco y resucitan con Echagüe, apareados todos con García Vieyra,—que más tiene de *fieira* que de Vieyra,—los espectadores del melancólico sainete nacional iban á concluir pidiendo á gritos que se les devolviera la plata, si antes no se tiraban al río presas de la desesperación.

—Felizmente, compañero,—decía el otro día uno de los refutadores de arqueólogos en el asunto de las boleadoras de la casa de gobierno,—felizmente Freyre es medio de Rodríguez Larreta que pal caso peló su sabiduría de la escuela y largó el rollo de doctrinas y jurisprudencias que daba miedo!... ¡Digamé si no es diablura de hombre hacer toda esa alharaca pá concluir mandando como por un tubo al congreso el pedido de la intervención santafecina!...

—Sí, no se puede negar que por lo menos ha tenido la intención de hacerse el sonso á costa ajena...

—¡La intención! ¡Y lo que chórria, compañero!... Fijesé bien y acuerdesé de lo que le digo. Don Manuel es uno de los hombres de más buen humor que se han sentao en el gobierno. Todavía lo hemos de ver descubriéndole algún hermano é leche á Torino, por ejemplo, como aquel que le descubrió Roca á don Joaquín V. ¿se acuerda?...

—Hum ¡Siempre que no se le vuelva la vaca toro!... Por lo demás, así se escribe la historia. Hasta los orientales que no se divierten mucho que digamos y le tienen un apego decidido á la tragedia están por llevarse un Travieso á la presidencia del partido dominante ¿cómo no nos va á convenir á nosotros mirar p'arriba y no ver más que caricatura y dele farra?

—Así no más es, compañero. Y no hay porque afligirse. Este páis es una chacota viva. Hasta las máistras que antes eran tan serias, ahora las ve usté potriando ó jugando á las esquinitas y á las vueltas de carnero como chicos por orden del Consejo de Educación. No hay que hacerle: divertirse ó mandarse mudar; y como es mucho más fácil hacér una zancadilla en broma que dejársela hacer en el presupuesto, y de atrás vienen pegando, cualquier día va encontrar gente descontenta!...





ñeca!... Mireló como está firme aguantándose la risotada del país entero... Sino fuera por él ni de qué hablar habría, ni como mentir ni chacotiar en los corrillos de la gente bien!...

—¡Eso sí que nó!—dijo en seguida un ugartista estudiante de medicina, de los que ya tienen la reforma universitaria en el bolsillo,—mucho más gracioso que Freyre es Piñero. ¡Fijesé que agarrarse á escobazos nada menos que con las damas de la sociedá de beneficencia!... ¡Eso se llama batir el recor de la pelea, y á su lado la de Roca con Pellegrini no vale ni esto!... El mismo Gálvez yéndose furioso de la presidencia cuando el viejo le dijo «¡pá los pavos!» en el asunto de la intervención, no es tan divertido ¡qué esperansa!...

—Bueno, pero no se crea que me va á derrotar tan fácil porque su candidato sea hombre de manicomio. Locos lindos conozco yo que le darían cruz y raya al mismo Don Quijote; pero confiese que en su vida ha visto una cosa como Freyre. ¡Si es capaz de dar más vueltas que un manubrio de organito!... Y qué me dice de la manerita francesa con que don Manuel se lavó las manos delante de la oposición! ¡Esa sí que es gracia!... ¡Yo no sé porqué andan diciendo que el hombre es más serio que una estaca y empretinao y amigo'é toser ronco! ¡Qué v'á ser cierto!... En cuanto se lo vió venir al embrollo santafecino reunió el gabinete, se acordó de Roca, guiñó un ojo lo mismo que si fuera el zorro, le hizo desenvainar á González sus tijeras lustrosas de constitucionalista y á Terry el alfiler que le sirve de daga, y ahí no más los puso á todos overos por



—Bueno, sí, la cuestión es que á lo mejor no le suceda á tanto moso diablo lo que ha pasao en la Magdalena la otra semana. ¿No sabe? En Vieytes se les apareció un huevo de gallina con esta inscripción: «el 1° de enero se acabará el mundo». ¡Mire si lo pone una negra criolla de copete rojo á las 12 de la noche en el gallinero del gobernador de Santa Fe! ¡Animas benditas la que se arma!

—¡Bah!... ¡Acierta entonces Freyre con el candidato! ¡No ve que como el gobernador es supersticioso, dará en la tecla cuando *intervenga* lo sobrenatural! El ideal del caudillo es el hombrecito que se maneja con cuerda. ¿Sabe? el muñeco pintadito, con aire de orador, mucha parola y gran oreja; pero con el huevo la cosa cambia...

—Ya vé, en eso no se parece á Terry que borra con el codo lo que escribe con la mano, sin que haya huevo de por medio ni inscripción fatídica, ni nada. Con la mayor frescura rebaja los derechos de exportación siguiendo á los diputados, y después, con la misma temperatura aumenta otros en pos de los senadores.

—Sí, pero el hombre tiene una disculpa.

—¿Cuál?

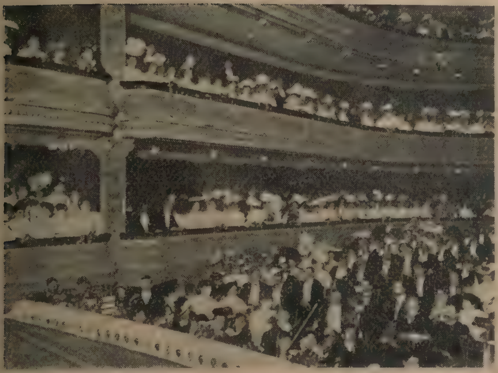
—¡Se estravió entre los papeles, amigo! ¡No ve que eran muchos y grandes y él... ya sabe cómo es!

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Gymkhana.

En el Odeón

FESTIVAL Á BENEFICIO DEL ASILO DE LOURDES



Aspecto de la sala



Palco de la comisión

La inteligente dirección con que fué organizado el festival que se celebró en el Odeón, á beneficio del Asilo de Nª. Sª. de Lourdes que se construirá en Quilmes, hizo que resultaran muy brillantes los distintos números del programa.

Terminada la parte musical, cuya correcta interpretación provocó justísimos aplausos, se dió principio al principal atractivo que reunía la velada.

Los cuadros vivos, para los cuales se eligió con preferencia algunos paisajes de *La Divina Comedia,* estuvieron notablemente representados. Tomaron parte en estos los jóvenes Carlos Germán Hoevel, Delfín Huergo, y señoritas Ana Luisa Portela, Lucrecia Gowland, Delia Guerrico, Nélida Domínguez, M. Alcira Hoevel, Arminda Thwaites, N. Pillado y Sara Serantes Lezica. La señorita María Teresa Soler Urquiza encargóse del cuadro cuarto, representando una graciosa andaluza.

Siguieron luego, una bella fantasía titulada "Armonía Celeste"; una escena tomada de los cuentos de Johan Smith, y el artístico cuadro titulado "Extasis".



Canto II del Purgatorio. (Divina comedia).—Dante: Carlos Hœvel. Virgilio: Delfín Huergo, y en la barca, señoritas Lucrecia Gowland, Delia Guerrico, Nélida Domínguez y María Hœvel.



La Pía. (Divina Comedia). Señorita Arminda Thwaites



Cuentos azules. — Señorita Rosa Serantes y niñitas Angélica Bidau y María Carmen Portela.



Señorita María Teresa Soler Urquiza



"Extasis".—Señoritas Arminda Thwaites, Delia Guerrico Pillado, Nélida Domínguez y Ana Palacio



Rebeca. — Señorita Ana Palacio

Fot. de Caras y Caretas.

Independencia del Brasil



Recepción en la legación



Familias en la sala de la legación

En los salones de la legación realizóse el 15 una hermosa fiesta conmemorando el aniversario de la república brasileña.

El ministro, doctor Assis Brazil, y su esposa, recibieron las felicitaciones de los representantes del ejecutivo, miembros del cuerpo diplomático y numerosas personas de la aristocracia bonaerense, que pasaron allí gratos momentos.

Facultad de Medicina

En el salón de actos públicos de la facultad de medicina efectuóse el jueves, á las 4, la recepción oficial del nuevo académico doctor Enrique Bazterrica.

Presidía la reunión el rector de la facultad, doctor Basavilbaso.



Recepción del nuevo académico doctor Bazterrica

Por los judíos de Rusia

Numerosa asamblea congregóse el domingo en el "Operai Italiani" con motivo de la convocatoria á los israelitas residentes para protestar de las matanzas de judíos llevadas á cabo en Rusia últimamente. Hablaron los señores doctores Debenedetti, Jesús Paz, Sohnenberg, Romchil y Luis H. Brie.



El meeting de protesta de los judíos residentes

Banquete de vegetarianos

En el restaurant Pomona fué servido el banquete con el cual los vegetarianos celebraban el triunfo de su compañero Astorga, que, casi solo, ha hecho una excursión al Chaco y ha llegado hasta las poblaciones más avanzadas de aquel país de misterios, para los que no han salido de Buenos Aires sobre todo.

El señor Penche pronunció un discurso de contrapunto, es decir, con su correspondiente réplica por parte del comandante Astorga, y una cantidad equitativa de aplausos para cada uno de los oradores.

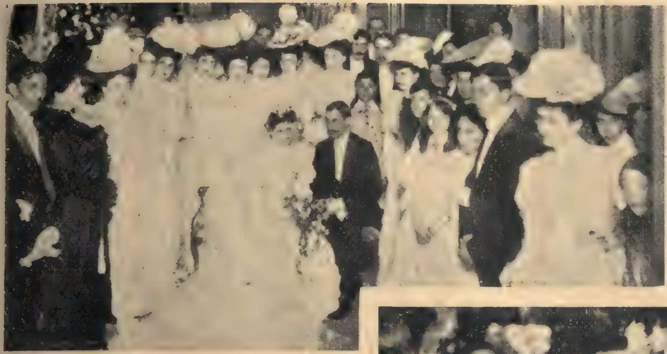
El menú fué completamente silvestre, constando de los más fuertes platos vegetales. En cuanto á los licores sólo se permitió el uso de sidra sin alcohol, de acuerdo con el código vegetariano.



El comandante Astorga leyendo su discurso

Fot. de Caras y Caretas.

Enlaces



Boda Ambrosetti-Adhémar. — Los novi familias

Selecta concurrencia asistió á la ceremonia nupcial de la señorita Lola Ambrosetti con el señor Eduardo Adhémar. La unión fué bendecida por monseñor Espinosa.

Fueron padrinos la señora Josefa A. de Ambrosetti, madre de la novia, y don Luis Adhémar, padre del novio. En el casamiento civil actuaron de testigos los señores Tomás y Mateo Ambrosetti, doctor Servando Gallegos y doctor Alfredo Lagarde.

En el mismo templo verificóse el 18, el casamiento de la señorita María Elena Bielman con el teniente de fragata señor Juan Sancassanni. Actuaron de padrinos la señora Marta S. de Sancassanni y el señor Juan F. Bielman. Asistieron numerosas familias.



La ceremonia del casamiento Turra-Gallardo



Enlace Sancassanni-Bielman. — El acto religioso

El 15 del corriente tuvo lugar en la iglesia de San Miguel el enlace de la señorita Amelia Turra con el señor Avelino P. Gallardo.

Concluída la ceremonia religiosa se realizó una fiesta íntima en la casa de los padres de la novia.

Los nuevos esposos se han trasladado á Banfield, donde pasarán la luna de miel.

Club Social



Banquete inaugural

Una bonita fiesta fué la realizada el sábado por los socios del Círculo Social, festejando la inauguración del referido centro, recientemente constituído. Consistió en un banquete, que estuvo muy animado. Se dijeron discursos que fueron aplaudidos con entusiasmo.

Fot. de Caras y Caretas.

El ministro de Colombia



General Rafael Uribe y Uribe

Ha llegado á nuestra capital el general Uribe y Uribe, ministro de Colombia en Chile, República Argentina y Brasil.

El general Uribe, es, por su inteligencia y prestigio, una de las personalidades más descollantes de su país.

Notas infantiles

CONCURSO DE EJERCICIOS FÍSICOS



Los alumnos del 3er. distrito escolar que tomaron parte en el concurso



Las familias en las tribunas de la Exposición Rural



Una partida de rugby

PRIMERA COMUNIÓN



Las niñas protegidas por la sociedad de San Vicente de Paúl, que hicieron la comunión en el Carmen

MATINÉE A BORDO DEL "ELSTREE GRANGE"



Concurrentes á la fiesta

PRIMERA COMUNIÓN



Concrurentes del Colegio San José

Fot. de Caras y Caretas.



MATEMÁTICAS DEL FLIRT

Nunca he sido á las ciencias muy afecto
(tal vez será un defecto
producto de mi falta de experiencia),
pero siempre la ciencia
me ha parecido cosa detestable,
soporífera, atroz, inaguantable.
De ahí que mis artículos
sean estrafalarios y ridículos,
y al juzgarlos los hombres eruditos
declaren que parécenles escritos
no por un estudiante,
sino por un *mamífero* ignorante.
Por eso el otro día decidido
á ser hombre instruido,
tomando por mi cuenta la aritmética,
(la ciencia más reñida con la estética)
á su estudio me entrego por completo
y hoy de ciencia repleto
quiero sea por todos conocido
lo que yo he aprendido.
¡Quién pudiera creerlo! En la aritmética,
la ciencia antipoética
que de *valores* trata,
he descubierto grandes conexiones
con el flirt, ciencia, en la mujer, innata,
y voy á detallar mis conclusiones.
Ejemplos: la familia es un *minuendo*
y el novio un *sustraendo*,
es toda chica núbil un *sumando*
que busca otro sumando parecido
(es decir, un marido)
al que convertirá en *multiplicando*.
(*Nota*: éste, que se vaya preparando
á estar perpetuamente *dividido*).
¿No vemos la *potencia de un binomio*
en la amante pareja
que muestra su labor digna de encomio
y atónitos nos deja
ante una colección de chiquilines?
Los graves rompedores de adoquines
que afilan las *estrellas*
y hallan á todas las mujeres bellas,
decid, ¿no son *atunes*
que blasonan de *múltiplos comunes?*
La incognita despeja
el amante que á ocultas de la *vieja*
se encuentra con la chica cara á cara
y su amor le declara.
¿Qué vale hoy el cariño?
Lo sabe en este tiempo cualquier niño
y os dirá con malicia que cautiva
que es una *cantidad*, más *negativa;*
respuesta que al instante nos recuerda
que también el espíritu moderno,
ha convertido al yerno
en un *cero á la izquierda,*
papel, en realidad, nada envidiable
y triste y deslucido,
que equipara de un modo lamentable
al yerno y al marido.
El *flirt* es una *progresión geométrica.*
La *lata* kilométrica
á la mamá de nuestro bien amado,
es solo una *ecuación de tercer grado.*
El que por *afilar* una coqueta
recibe de su novia una *galleta,*
no debiera quejarse francamente
porque lo que recibe es un *cociente;*
y aquel que de una viuda se enamora
y consigue el amor de la señora,
forma con ella y con el muerto un triduo
del que lleva el residuo.
¿No está en el infinito
(es decir, en luna) el pobrecito
que en su extraña locura
ama á una chica pobre con ternura
y de la dote *se le importa un pito?*
Es un loco, repito,
quien por una pasión estrafalaria
no vé que el modo de salir de pobre
es casarse con una millonaria;
pero está bien que se obre
en esto con prudencia y con cautela
¡no vaya uno á casarse *con su abuela*
por una *cantidad imaginaria!*
Un *producto* tenemos en un nene,
un *producto parcial* si así os conviene.
¿Que queréis los *totales?*
pues bien, con agregarle otros iguales....
Que el amor *raíz* tiene, nadie ignora
y á una chica por cuatro cortejada
que con los cuatro afila, desde ahora
no debiera llamarse *afiladora*
pues su amor tiene la raíz cuadrada.
Ya ven si he arribado
á superluminosas conclusiones;
tan sólo no he podido
la suerte, descubrir, que habrá corrido
entre los corazones
la *razón*, pues de todos es probado
que donde está el amor, *sobran razones.*

JOSE I. SANTILLAN PIZARRO.

Córdoba.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

CARDENAL JOAQUÍN DE ARCO VERDE, por CAO



Sud-América tiene por vez primera
un «cardenal» nombrado recientemente.
Y al saberlo, se encuentra ¡naturalmente!
alborotada toda la pajarera.

"Los avechuchos", "La mulata" y "Don Benito, Candidato"



Las aves negras

Numerosos han sido los estrenos efectuados últimamente en los teatros de la capital. Diríase que las empresas se apresuran á cambiar el cartel á medida que se aproximan las noches calurosas.

En el teatro de Mayo estrenóse la semana pasada la revista "Los avechuchos", de cuya letra es autor el señor Nemesio Trejo y de la música el joven maestro Bertollini.



El Pica flor y la lora

El público aplaudió ruidosamente los pasajes humorísticos de la chistosa obrita que ha obtenido un excelente éxito.

En el teatro de la Victoria púsose en escena el miércoles la zarzuela en tres actos "La Mulata", de los señores Passo y Abati con música de los señores Valverde (hijo), Calleja y Lleó. La compañía Falconer desempeñó la obra con acierto.

En el Apolo ha obtenido un buen éxito de hilaridad el sainete "Don Benito, Candidato", debido al señor Jerónimo Meira. La música, del maestro Cheli, cuenta con algunos números bonitos.



Final de «Los Avechuchos»



El quinteto de la serpiente en «La Mulata»

Aunque "Don Benito, Candidato" es una obra sin pretensiones, revela en su autor especiales condiciones para la sátira política.

La señorita Blanca Vidal y los señores Pablo y Antonio Podestá cosecharon muchos aplausos.

La distinguida artista señora Emma Carelli ha permanecido varios días en Buenos Aires, de paso para Europa, y de regreso de su estadía en la capital chilena, donde el público le ha tributado merecido homenaje.

La acompaña su inseparable York, un falderillo amante del arte como ninguno.



Emma Carelli



Tercer cuadro de «Don Benito, Candidato»

Fot. de Caras y Caretas.

Exposición de productos de Birmingham



Mr. Harford leyendo el discurso inaugural

Fot. de Caras y Caretas.

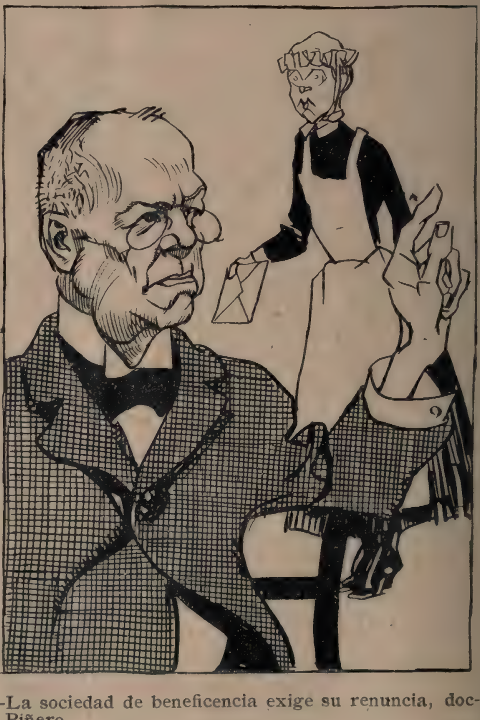
Cambio de uniforme



—¿Le gústa?...
—Parece un acompañamiento fúnebre.
—Pues no señor; es el nuevo uniforme del batallón de retirados.

Dib. de Giménez

Pedido de desalojo



—La sociedad de beneficencia exige su renuncia, doctor Piñero.
—Pues hágale decir á Ugarte que á mí nadie me saca del manicomio.

¿Sabés silbar?...



Huía el tren acortando la distancia del monótono camino, y, como ocurre entre viajeros conocidos, se habían cruzado ya, maquinalmente, los mismos saludos de costumbre, las mismas palabras banales que, á fuerza de repetirlas, concluyen por no significar nada.

Una ojeada indiferente al diario que se abandona sin concluir; alguna mirada sin curiosidad á través de los vidrios de la ventanilla al paisaje circundante, cuyas imágenes superpuestas llevamos impresas en la retina; unas bocanadas de humo arrancadas al cigarrillo que se enciende para matar el tiempo y se arroja en seguida al sentir invadido el espíritu con la obsesión del viaje que habrá de emprenderse á la siguiente mañana.

Y para completar el cuadro, la garúa que cae intermitente y opresora acribillando la triste campiña con flechas menudas hasta envolverla en un inmenso velo gris que achica la visión del horizonte...

Un antiguo camarada suele ser en tales momentos una verdadera "trouvaille", y mucho más cuando la amistad que á él nos une arranca de esa edad dichosa en que todos los senderos nos parecen tapizados de rosas y el alma se abre ingénua y gozosa á los ensueños de la esperanza.

Yo tuve la fortuna de encontrar á uno de esos camaradas que vino de improviso, en una hora de tedio, á refrescarme el corazón con rientes memorias de la edad juvenil; y fué tan grata la impresión que he sentido la irresistible tentación de reflejar en estas páginas un retazo siquiera de su regocijada charla, sintiendo únicamente que las deficiencias del propio estilo no logre comunicarle la alegría espontánea y serena que la animó al nacer.

Charlábamos evocando esos pequeños incidentes de la vida del colegio tan frescos, tan plácidos é inaccesibles al olvido. La frase rápida y el retruécano agudo; el mote feliz que rebautizó á un condiscípulo; las tretas audaces para burlar la vigilancia del celador ó del portero; la travesura medio chúcara por la perversidad infantil, pero rebosante de la gracia de la tierra que hasta ha inventado un vocablo formidable, el "titeo..."

Y los nombres de los compañeros que han ido ascendiendo, de los que se hundieron en la sombra impenetrable del anónimo, de los que nos han precedido en el viaje sin retorno iban dsfilando, cuando al detenernos en el apodo del escritor sagaz que tanto hizo gozar poniendo de relieve algunas cáracterísticas de "nuestro" ridículo y cuya temprana desaparición fué una real pérdida para las letras argentinas, mi camarada sonrió como si hubiera sentido despertar alguna grata memoria.

—¿Te acuerdas de la primera penitencia? — me dijo de pronto con alegre voz.

— Fueron tantas que no sabría señalar cuál fué la primogénita — respondí contagiado por una súbita hilaridad.

— Pues, yo sí; tengo tan fresco su recuerdo que ahora mismo si cerrara los párpados vería reproducirse la deliciosa escena que la precedió, — y con el rostro iluminado de contento, riendo con sus grandes ojos inteligentes, con ese acento provinciano que parece venir á los labios cuando se cuentan cosas del terruño, mi amigo continuó:

Fué el primer día de mi entrada al Colegio del Uruguay. Me sentaron cerca de un muchacho de más edad que yo, de mirada expresiva, inquieto y conversador como uno de los Habladores de Cervantes; con el pelo castaño, rebelde al cepillo, que se le erizaba al reir como si una cosquilla le corriera por toda la piel. ¡Oh! ¡y aquel demonio reía con una risa tan retozona y comunicativa!...

El profesor de matemáticas, aquel viejito bravo como ají cumbari ¿recuerdas? estaba parado frente al pizarrón engolfado en la demostración de no se qué problema que yo escuchaba sin comprender, medio azorado aun por las emociones del noviciado; cuando sentí que mi vecino me tocaba suavemente la punta del pie y en voz baja, ocultando la cabeza en la espalda del alumno que tenía delante, me preguntó, con una expresión indecible de malicia burlesca que no olvidaré mientras viva:

—¡Ché!... ¿vos sos nuevo, nó?

—Sí.

—Sabés que tenés cara de zonzo...

—Puede ser.

—Sí, ché, tenés cara de zonzo... ¿A qué no sabés silbar?

Sonreí al escuchar semejante pregunta, pero no contesté.

El insistió con acento socarrón entrecerrando sus ojos claros en que retozaba la gracia nativa.

— Si no has de saber...

Fastidiado por su duda tonta, sin darme cuenta de la treta, lo miré á la cara y le respondí:

— ¡Cómo no voy á saber!

— Bueno, á ver, silbá...

Automáticamente fruncí los labios y dí un pequeño silbido á penas perceptible. Movió la cabeza ahogándose de risa acariciando allá en lo hondo la realización de la broma urdida, y volvió á decirme:

— No ves... si no sabés...

Picado ya en mi amor propio por aquella mofa incrédula, quise demostrarle que yo no era el bobeta que él se imaginaba. ¡Fué mi perdición! Silbé entonces más fuerte, tan fuerte que el profesor al oirme se dió vuelta irguiéndose como una viborita enojada y echando chispas por las pupilas, que relumbraban como cuentas de vidrio azul, con tono áspero interrogó:

— ¿Quién es el avestruz que está silbando?...

— El nuevo "mosiú"... ¡éste! — exclamó el gran cachafaz — gozándose con su travesura que iba á costarme la primera hora de penitencia en el memorable cuartujo del pasadizo obscuro, en cuya maciza puerta grabaron sus nombres la mayor parte de los alumnos del histórico colegio, sin sospechar que alguno lo haría ilustre.

Y el narrador — un distinguido médico sin un pelo de tonto, por más que en aquella ocasión pecara de tal — reía hasta saltársele las lágrimas, recordando la mala partida que, para calarlo, le jugó el endemoniado condiscípulo, con aquel espíritu henchido de expansiva alegría y de primavera que lució sus donaires bajo este pseudónimo popular: Fray Mocho.

El tren se detuvo trepidando. La ciudad rumoreaba su animación de inmensa colmena. Allí nos aguardaban los afanes de la jornada cotidiana. La vagabunda imaginación tuvo una brusca sofrenada... Nos separamos, y al echar á andar entre la multitud indiferente, la porfiada reminiscencia trajo á nuestros labios la melancólica endecha de Cyrano:

...¡Todo cual humo vano se disuelve!
Aquello que nos vino con el pífano,
Con el tambor se vuelve!...

MARTINIANO LEGUIZAMON.

Dib. de Peláez.

GENTE DE COLOR





Director y secretario del periódico "La Ortiga"



Representante del "Negus" en la América del Sud



"Gente conocida"

Poco á poco, esta raza se extingue. Con la lentitud de los recios estragos, la negra raza de los hijos del sol camina hacia la muerte. Es triste. Es lamentable... Es lamentable y triste contemplar el ocaso de esta raza de hierro y de estoicismo; de lucha y de martirio, que sin otro delito que el color de su piel y sin otro crimen que su mansedumbre, ha servido de escarnio, de escabel y de alfombra á otra raza más sagaz y más débil... La vida, con su laboriosa marcha de siglos, lleva á la disolución casi absoluta á estas oscuras muchedumbres etiópicas, de contextura pétrea, que surgieron del fondo de la tierra africana para llenar el mundo de vasallos. ¡Salvaje ironía de la naturaleza! Vigorosos vasallos en cuyas espaldas



"No crea, rubio... son cuentos que le han formado..."



Belleza etiope



Un claro oscuro



De tal palo tal astilla

de azabache la ferocidad del hombre blanco halló un placer bestial hincando el taco como sello de triunfo. Y esta raza proscrita que vive solitaria dentro de su nostalgia y que expía el pecado de su negra epidermis; esta raza dolorida y valiente que los caucásicos miran con un gesto que produce ardores de viril latigazo; esta raza puede reivindicar orígenes ilustres. No digáis que no. Hojead los viejos libros. Y veréis... En la historia de los dioses fabulosos y héroes del gentilismo campean gloriosamente los Pigmeos. Estirpe soñadora de negros montaraces. Saben cantos de amor. Y conocen antes que el ciego Ramsés III, la ciencia del suicidio. Cuando cumplen 60 años se beben la sangre de sus propias venas. Y mueren... Después, hacen irupción los Macrobitas, pueblo de invencibles guerreros... Y así las ramificaciones lujuriantes de "los hombres de la cara quemada" cruzan en todo sentido el bosque mitológico. En la prehistoria aparecen los Blemios, los Sembritas, los Nubios, los Trogloditas... Más tarde emergen del silencio, los reyes. Reyes desnudos y magníficos, cargados de fetiches. Después vienen los reyes cubiertos de púrpura sagrada, que como Shabaka y Taharka lucen coronas que irradian trágicos fulgores de olimpo. La Biblia nos presenta un negro rey mago: Baltasar, que con otros dos reyes blancos del Oriente lleva incienso, mirra y oro para el corderito de Belén... Posteriormente cruza por la historia romana una ráfaga de luz erótica. Es la vida de una bella reina etíope, famosa por sus labios. Sangrientos y carnudos labios que florecen en el ébano opaco de su rostro cual los labios de una herida reciente. Es una de las tres Candaces y paga tributo á Augusto. La mata un gladiador. ¿Por qué? Porque la quiere demasiado... Luego pasa por la memoria, San Benito Labre. Es el santo más popular y más oscuro de nuestro calendario... Y saltando por encima de los siglos, vemos llegar el último "negus" de la árida Abisinia, de la antigua Etiopía. Y Menelik con sus belicosos ejércitos se yergue en la penumbra con la altivez



Damas de la aristocracia



—No mi digás esas cosas que mi pongo colorada!



"La viuda"



Flirt

de un toro que amenaza con su testúz al mundo blanco. Y prueba que su pueblo no vive en la barbarie porque sabe triunfar... El alfabeto etíope es una de las reliquias de más alto precio que haya quedado de la antigüedad. El nos demuestra que hubo de existir allá fina cultura, de donde es posible que el Egipto tomara parte de su remota civilización. Junto á Menelik una desolada reina de piel negra, hace su aparición. Viene de Madagascar. Es Ranavalo. La reina sin trono. La reina sin cetro. La reina sin patria. Ranavalo es el símbolo de su propia raza. Fuerte al principio, cae después vencida... Hoy cubre sus negruras con elegancias parisinas. Vive en París, su cárcel. Sabe francés. Usa sombrilla, medias caladas y botas de charol. Y... y recita versos. Versos de Rollinat... Entre tanto, la raza va perdiendo en la mezcla su color primitivo. Se hace gris. Se disuelve. Se aclara. El árbol africano está dando blancas flores caucásicas...

El Brasil, que aun siente el peso de su esclavitud manumitida, tiene todavía algunos pueblos negros. Norte-América, más. Roosevelt los ayuda. Los protege. Ha llevado á su mesa "coloured gentlemen" Y los abraza. "Son hombres como yo", dice. Y tiene razón. Relativamente en Buenos Aires quedan ya muy pocos, pero siempre bastantes como para dividirse en categorías. Plebeyos y aristócratas. Pero á nadie hacen daño. ¿Por qué, pues, desear que se acaben? Vivan. Prosperen. Y si con el husmo axilar capronizan el aire ellos no son culpables de los caprichos fisiológicos. Fué injusto Cané cuando pidió irónicamente la condenación á muerte de la raza etiópica, basado en la creencia de que "el cráneo del negro es impenetrable á nuestras ideas, á nuestros hábitos de pensamiento y á nuestras tendencias sociales"... Que Cané se equivocaba nos lo prueba la gente de color de Buenos Aires que tiene un periódico literario, sociedades de beneficencia y salones aristocráticos, donde en vez del grotesco candombe ó de la zemba,—lasciva como mueca de mono,—se danza en traje moderno á la manera de Luis XV... Ahora se han esfumado en el olvido aquellos inmensos corralones en donde la gente de color vivía aglomerada, en una promiscuidad que entristecía. Ahora, hay familias negras que se pasean en coche de librea y lucen alhajas régias...



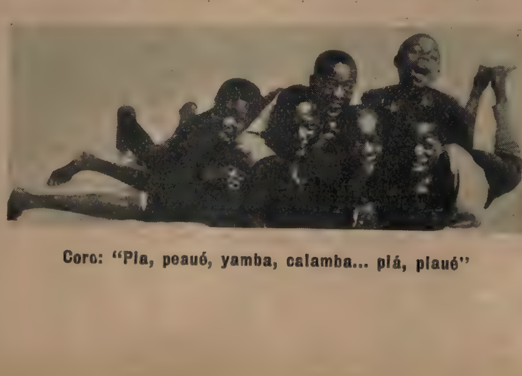
El profesor de música

El semanario "La Ortiga", que dirige el señor Terreros, circula con profusión en los hogares de raza etiópica. Existe una antigua sociedad "La Protectora" que protege ampliamente á todos sus asociados.

Muy á menudo la colonia se conmueve con la noticia de que alguna niña se ha decidido á contraer enlace con un joven blanco, ó viceversa. Como es lógico, ellos creen que el hecho ofende la dignidad de la raza. Pero suelen tener filosofía.

Y, tristemente, la reina Ranavalo, sin sucesión y sin trono, vuelve á nuestra memoria como el símbolo de su propia raza. Sol que se apaga...

Juan José
SOIZA REILLY.



Coro: "Pia, peaué, yamba, calamba... plá, plaué"

Fot. de Caras y Caretas.

La conferencia de Astorga



—¡Qué resistencia la de los vegetarianos! Ahí tienen ustedes á esos dos individuos que sostenidos únicamente por el P. A. N. han resistido dos presidencias.

Dib. de Melina.

Woman's Institute



Matinée en la quinta de Moreno. En el circo



Vendedoras de flores y bombones



Damas de la comisión

Fot. de Caras y Caretas.

En la espléndida quinta del doctor Moreno llevóse á cabo el sábado la fiesta organizada por la comisión del "Woman's Institute". Una concurrencia numerosa entre la que primaba el elemento infantil, se distribuyó por los jardines, donde se habían instalado kioscos para la venta de flores, bombones y objetos diversos. El circo, constituyó el *clou* de la tarde. El perro sabio, la amazona y el payaso, hicieron las delicias de los niños.



El perro sabio

El arte de la estiba

En viaje periodístico, máquina fotográfica al brazo, costeábamos el gran puerto de la estupenda ciudad.

En el dique 2, cabecera sur ¡zas! tropezamos con un monstruo: la barca "Hydastes", 12.000 toneladas de desplazamiento. Apuntamos con el objetivo pero el monstruo no entra... "ta tapao", hubiera dicho el famoso negro de los pasteles calientes y se hubiera quedado tan fresco como nosotros después de escrita la superchería...

Por las bocas formidables de sus bodegas abiertas el monstruo tragaba y tragaba. Fardos y bolsas, fardos y bolsas; más



¡Bolsas al hombro!

grafiada. Del carro va la bolsa, á hombro de hombre, hasta la borda. Aquí entra en juego el guinche de á bordo, el poderoso armazón de hierro, conduciendo la "lingada" á la puerta de la bodega donde varias piezas de canaletas se encargan de llevarla, bolsa por bolsa y haciendo quebradas, al fondo mismo del barco. Allí están los "arregladores", los que hacen la "estiba" propiamente dicha. De éstos, puede afirmarse, depende la estabilidad del barco en alta mar. En más de una ocasión se ha producido el hecho de haberse cargado un barco dos veces con la misma mercadería. Habiéndose lanzado á la mar



Como se estiba un barco



Lingada á bordo



Un héroe. Daniel Campbell

fardos y más bolsas. Más, más y más...

— ¡Oh, el insaciable! dícenos casi al oído, sacándonos de nuestra natural estupefacción, un empleado público, amigo con ingerencia á bordo y á cuya amabilidad, principalmente, debemos la presente nota.

En seguida: — ¿Quiere usted darse exacta cuenta de cómo se carga un barco? Venga conmigo.

La primera instantánea fué para los que quedaban en tierra. Los "hombreadores" ni se aperciben casi. Hay curiosos en descanso. Uno balconea y fuma. Otros hacen "pose", pero los que marchan con el peso agobiante siguen sin reparar en bagatelas... Setenta kilos en las espaldas no dejan tiempo ni ganas para hacerlas, ni observar á quienes las hacen...

Describamos, pues, el arte de la estiba, — ya que equipar un barco es tarea fácil á primera vista, pero que requiere práctica, fuerza y... maña, es decir, eso que sólo se obtiene en la brega diaria junto y sobre los yunques donde se forja la vida.

La primera operación ya está descrita, mejor aún, foto-

háse visto en la obligación de regresar á puerto para que gente experta subsanara los defectos y errores cometidos por neófitos de cuyos malos servicios se han encontrado muchas veces en la necesidad de echar mano los contratistas por causas no imprescindibles de mencionar aquí...

Y ahora destaquemos del cuadro algunas figuras, hoy á bordo del "Hydastes", realizadoras de obras de pro en la verdadera vida de trabajo y dolor.

Daniel Campbell. — Como un soldado en campos de lucha él se cubrió de gloria y de pena en la contienda del brazo. Cayó, como un héroe moderno, al pie del guinche, con una extremidad rota. Es casi un inválido — y decimos casi porque, pese á la inutilidad de su brazo izquirdo hecho añicos por una viga traidora, realiza aún tarea brava y fecunda, dando indicaciones y consejos á los bisoños y reclutas. Tiene en su haber de laborioso 38 años de lidia con fardos y bolsas, es decir, dos menos que su colega el inglés John O. Kiel, uno de los decanos de los trabajadores del puerto de Buenos Aires.

A. G.



«¡Arrea!»



Canaletas

Fot. de Caras y Caretas.

El 1.º de línea.—Su 53.º aniversario



Teniente coronel Carlos H. Cigorraga, jefe actual



General Emilio Conesa



General Teodoro García



General Juan Ayala



El abanderado



General Carlos Smith



General Carlos E. O'Donnell



General Alberto Capdevila



Carlos de Acevedo, conscripto, campeón del tiro rápido.

El viernes de la semana pasada el regimiento 1.º de infantería conmemoró con una fiesta el 53.º aniversario de su reorganización. En el patio del cuartel, vistosamente adornado con trofeos y flores, celebróse por la mañana una misa de campaña. Una numerosa concurrencia asistió á la solemne ceremonia, hallándose presente el señor ministro de relaciones exteriores. Finalizado el acto, el presbítero Yani pronunció una elocuente alocución.

El señor Juan A. Cambiaso pronunció un interesante discurso.

A medio día, los jefes y oficiales de la guarnición fueron obsequiados con un banquete. La tropa tuvo también un buen almuerzo.

Entre los diversos jefes que ha tenido el histórico regimiento, los siguientes llegaron al grado de general: Emilio Conesa, Juan Ayala, Carlos Smith, Teodoro García, Alberto Capdevila y Carlos O'Donnell.



El ministro de relaciones exteriores, el senador Maciá, los delegados de los cuerpos y demás asistentes á la fiesta



Familias invitadas



El almuerzo



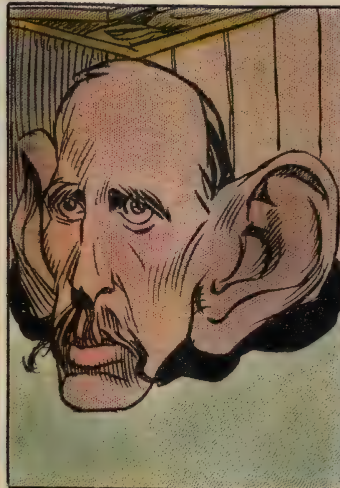
La guardia de honor

Fot. de Caras y Caretas.

EXPOSICIÓN DE FRUTAS



Durazno «Gran Monarca»



Durazno seco (orejones)



Manzana (de la discordia)



Guayaba pura



Nuez



Pelón



Duraznitos de la Virgen



Toronja



Julio A. Roca (higo)



Melón

Dib. de Giménez.



EL VIEJO CORONEL

Florecía enero. El viejo coronel asoleaba sus últimos días en el esplendor estival. Las fucsias ostentaban sus aljabas de fuego; las urracas se balanceaban en las altas copas; la alegría vital se revelaba hasta en el volar de los pequeños *san antonios*, y en medio de aquel derroche de fuerza el pobre coronel se moría. Un negro terranova se le acercaba á ratos, con grave tristeza, y sin alzar los comprensivos ojos se volvía á su rincón.

El coronel, hecho en la guerra arcaica, junto á fieros caudillos, naturalmente daba que hablar al vecindario. Si el alma de toda ciudad chica es aldeana, y ciudad grande confederación de aldeas, ¿qué alma tendrá un lugarejo de veinte casas perdido entre los pastizales?

Quizás fuera cierta la leyenda de los homicidios. Nadie puede afirmar lo contrario de un hombre, y menos cuando este hombre es un coronel. Pero, si alguno hubiese aceptado otra posibilidad, que el soldado despidiéndose del sol, revivía vivaques nocturnos, por ejemplo, hubiera acertado mejor. ¡Oh, cómo recordaba aquella página digna de Gustavo Doré, la de una noche memorable en que, sorprendido por una guardia enemiga, hubo de cortar por medio de un ejército, batiéndose á la desesperada y salvando, él y sus nueve compañeros, gracias á que el galopar de los fugitivos se confundía en las tinieblas con el galope de los perseguidores!

* * *

Uno de los vecinos insistía sobre todos en la culpabilidad del coronel.—Anda purgando las que ha hecho, solía decir.—Mi padre ¿quién no conocía al mayor Aurelio Sosa, si hasta es cantado en trovas por esos campos? mi padre, repito, estuvo á pique de ser fusilado por ese canalla. Sino, pregúnteselo al viejo Burgos, al gallero no, al padre de la tuerta. Sin embargo, cuando reviente, ya verá usted de qué modo voy á vengarme.

* * *

Con nacional inconsecuencia asistieron los vecinos al velorio del militar.

Largo como una espada, frío como una espada, reposaba el viejo guerrero. Pocas coronas. Lutos en las paredes. Olor de cirios. Y esa lentitud del tiempo ante la muerte; del tiempo que no pasa, que se detiene, que espera algo...

* * *

Cuando á la media noche se trató de buscar unos papeles que hacían falta, el hombre de los odios, grueso y sanguíneo, se ofreció para desempeñar la tarea.

—Aquí está; aquí no está; es éste; no, éste no. Y revolvía, revolvía papeles amarillentos, con amarillez cadavérica.

Estaba solo. Una carta descolorida lo tentaba.—

—¿Leeré? ¿No leeré?

Al fin leyó:

"Señor capitán (aquí el nombre del difunto coronel): Con esta fecha y por ser usted quien me lo pide, alegando, además, ser el reo padre de varias criaturas, doy libertad al sargento Aurelio Sosa, desertor pasado al enemigo, que debía ser ejecutado al amanecer. Le he ordenado se prsente á los suyos diciéndose fugado."

Miró la firma. Era la del general que en otros tiempos aterrorizara al país con sus ejecuciones.

Al día siguiente el hombre de los odios decía á un su vecino, comerciante portugués:

—Ya ve, amigo. Me he vengado yendo á su entierro y devolviendo bien por mal.

VÍCTOR ARREGUINE.



LA COMUNION DE TRANQUERA

I

En todo el partido de San Vicente, no había hombre más mentado que Goyo Rosales, ó mejor conocido por aquellos contornos por Tranquera; puestero afortunado y dueño de una regular majada y de algunas cuadras de campo que en conjunto representaban un modesto capital.

Desde que le apuntó el bigote tuvo la ambición de conocer más horizontes de los que su vista abarcaba. Había oído hablar de Buenos Aires como de una maravilla y el pícaro del deseo le punzaba más cada día por ver la ciudad de sus sueños.

Por fin, después de larga espera, se presentó la ocasión de satisfacer su capricho, con motivo de una venta de lana, cuyo importe tuvo que cobrar en esta capital.

Y aquí empezaron las preocupaciones de Tranquera para presentarse en la metrópoli como convenía á su persona.

Engrasó hasta pulirlas las botas de potro, bruñó tiradores y se aceitó los cabellos y con pañuelo al cuello y sombrero más que compadre, encaminóse Goyo caballero en su pingo, en derechura á la estación donde debía subir en el tren que lo transportase á Buenos Aires.

II

El cómo llegó hasta aquel sitio, él mismo no lo podría decir; pero el caso fué que Goyo Rosales, á la segunda noche de estar en la capital, se encontraba ocupando una mesa "avance" en uno de los cafés cantantes más concurridos de la clientela del Bajo; y que cuando ya ahitos de bebida y faltos de respiración, los marchantes abandonaron el tugurio, Tranquera, con no muy segura cabeza, salió á la calle para ver si podía dar con su alojamiento.

Los primeros albores del día le sorprendieron dando vueltas sin encontrar la casa y más mareado aún de lo que saliera después de las muchas libaciones hechas en el café.

Halló abierta una iglesia é inconsciente penetró en ella.

Acurrucóse en un rincón y allí trató de serenarse.

Cuando ya parecía haberlo conseguido, quiso enterarse de lo que pasaba á su alrededor y vió que muchos de los que estaban en el templo se dirigían hacia el altar donde se celebraba la misa.

Con la obsesión del beodo, hizo lo mismo, y se hincó de rodillas ante la verja al igual de los que esperaban recibir la comunión.

El acólito no tardó en darse cuenta del estado de Tranquera y para evitar el escándalo en tal lugar, no tardó en idear el medio de salir del paso.

Fuése á la sacristía y recortó del forro de un misal viejo un trozo de cuero y volviendo al lado del sacerdote le advirtió lo que sucedía, entregándole el pedazo de cuero para que con él comulgase aquel paisano que profanaba el templo.

La cosa sucedió sin mayor contratiempo, retirándose Goyo con la boca llena de cuero curado.

Ya en el atrio y mascullando aquella correa endurecida é intrigado por saber lo que significaba todo el acto al que había asistido, se llegó á uno de los fieles que le pareció más asequible y le preguntó:

—¿Diga, amigo, que era lo que daban allá dentro?

—Vea, ahí dentro, se ha dado el cuerpo del hijo de Dios—contestó el interpelado.

—¡P'cha y qué es gaucha esta gente!—exclamó Tranquera. ¡A mí, como no soy de estos pagos, me han largao no más el cuerpo del abuelo; ¡porque todo él es pellejo!

Y abriendo la boca con cierto gesto de asco, arrojó al suelo aquel bodrio endurecido que ya estaba á punto de atosigarle.

M. MONTERO Y ZAMORA.

Dib. de Giménez

El primer cardenal Suramericano

Después de algunos trabajos realizados ante la Santa Sede, al fin la Iglesia católica de América contará dentro de poco con su primera autoridad cardenalicia.

En el consistorio del 4 de diciembre próximo pasado, el sumo pontífice elevará á la dignidad de cardenal al arzobispo de Río de Janeiro, don Joaquín Arcoverde de Alburquerque Cavalcanti, distinguido prelado que goza de notable prestigio no sólo por sus virtudes, sino también por sus méritos intelectuales.

El futuro cardenal nació en Pernambuco, el 17 de enero de 1850. Inició sus estudios de latinidad en el colegio de Cajazeiras, comarca de Souza, bajo la dirección de los padres Rollin y José Tomás de Alburquerque. En 1866 fué á Roma para continuar sus estudios. Recibió poco después el grado de doctor en filosofía y teología en la universidad gregoriana. En la basílica de San Juan de Letrán tomó el presbiterado de manos del cardenal Patrizzi el 4 de abril de 1874. El presidente de la provincia de Pernambuco, teniendo en cuenta sus méritos, lo nombró profesor de física y de historia natural, y después director del gimnasio. En el 84, fué distinguido con el nombramiento de prelado doméstico de su santidad *ad intar participantium.* Al año siguiente se le nombró obispo auxiliar del arquiepiscopado de Bahía, cargo que no aceptó. En el 93 nombrósele coadjutor del epicospado de San Paulo, y tres años más tarde tomó posesión del arquiepiscopado de Río, haciendo su entrada solemne el 15 de diciembre del 93. Fué recibido bajo palio el 16 del mismo mes.



S. E. Joaquín de Arco Verde de Alburquerque Cavalcanti

Necrología



Dr. Benjamín Figueroa



Sepelio de los restos del Dr. Figueroa. Depositando el féretro en la tumba



Srta. Marta María Acevedo



Dr. Luis Frías



Alférez de navío Jerónimo Asencio

Fot. de Caras y Caretas.

Politiquería andante



En la histórica provincia de Santa Fe, la que según Freyre, tiene poco de santa y nada de fe en los candidatos que él lanzaba para la futura, se han instalado unas calesitas, movidas á brazo por la fuerza mecánica del emparentado gobernador. Los candidatos en persona montan los caballitos de madera, y el propio gobernador es el que vigila el anillo que han de ensartar para llevarse la gobernación. Después de muchas vueltas, algunos pingos bellaquearon á causa del mal estado de la maquinaria, pero una vez compuesta ésta, el aparato echó á andar, con una fuerza de cuarenta electores por hora, y ensartó el palito Echagüe, el último de los candidatos, lo cual viene á demostrar lo cierto del refrán criollo de que: «No por mucho madrugar, etc...» y lo verídicas que son las palabras del Evangelio: «Los últimos serán los primeros».

García Vieyra entró segundo, con gran contentamiento de Freyre y su familia, cuyos nombres constan en el presupuesto de la provincia.



Y como último recurso contamos con el concurso de Benito.

Ugarte ha tenido que sufrir estos días la amputación de un miembro querido de su partido, la del sin par Benito, el que olvidándose de todo lo que debe á sus amigos, se ha pasado con armas, bagajes y municiones de boca á la coalición.

Marcelino, en la última tenida con sus correligionarios, de jueces de paz abajo,decía: – Perdonárale los bagajes y las armas, ¡pero que hubiera dejado algunas de las provisiones de boca! Grandes aplausos resonaron en el hall; Marcelino continuó entusiasmado: — Puedo asegurar á ustedes que si Benito Villadiego ha tomado las de ídem, no importa, nuestro triunfo tanto en la provincia como en la capital está asegurado. El partido nacional nunca ha estado tan partido, ni tan nacional como ahora que en todos los comités mandan la parada los nacionales.

Pellegrini é Irigoyen, mientras tanto, están orgullosos con la adquisición de Benito y de su automóvil, el que, según rumores, es mascota para asuntos electorales.

También ha dado que hablar estos días, la aparición de un joven, al que denominan con el apodo de ministro sin cartera, el cual entra en la casa rosada, como en casa de su tata, en el congreso, si triunfa su candidatura, y en los comités, acompañado de Gouchón y demás compañeros mártires.

Siempre se exhibe acompañado de una corte de caudillos parroquiales, los que suficientemente amaestrados le llevan el apunte, y le tratan de excelencia, por ser delfín de la casa de gobierno; en las *rotisseries* le acompañan hasta á comer, y en la hora de los brindis, los consabidos caudillos cantan en su honor con música de la Marianina de Vedia y de estómagos agradecidos:

¡Ay! Manolé
¡Ay! Manolé
¡Ay! Manolé
Qué político es usté.

Julio CASTELLANOS.



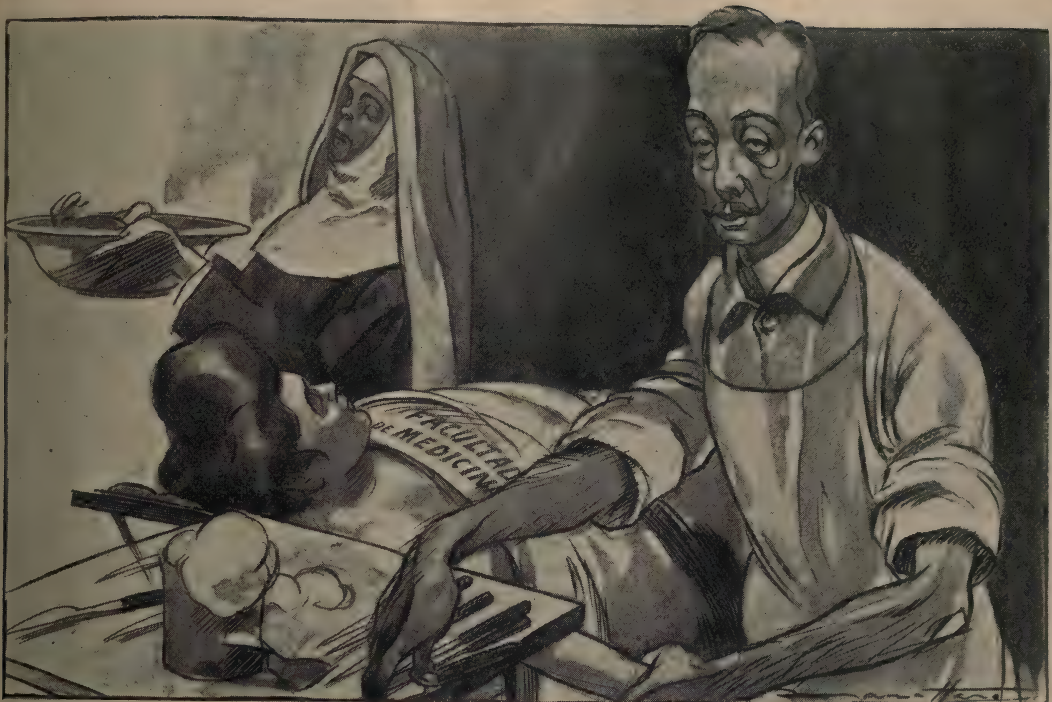
El ministro sin cartera da la lata en la «vedera» del Congreso.



A caza de diputados y de puestos bien rentados. ¡Son caudillos!

Dib. de García. Fot. de Caras y Caretas.

Enfermedad incurable



—A pesar de la operación, parece que no mejora la enferma. Va á ser necesario amputarle algún otro miembro.

Dib. de Zavattaro.

En estado de sitio

A los que piensan que sólo
por el decreto lanzado,
rige el estado de sitio,
voy á probar lo contrario:

La niña que en un balcón,
fija su mirada amante
en un joven elegante
de la *crême* ó del *haut fión,*
que, al igual de aquel dragón
que nos pinta la leyenda,
la avizora con tremenda
y activa perseverancia,
siguiéndola á la distancia
vaya al teatro ó á la tienda.

El comerciante fallido
cuyo negocio cerrado
ha sido al punto lacrado
por orden del juez sabido,
que un vigilante fruncido
manda fijar á su frente,
para que aquel delincuente
al público no le venda
los géneros de la tienda
que ha hundido mercantilmente.

Si un amigo de lo ajeno
penetra en lugar propicio,
para tras grato ejercicio
alzar su bolsillo lleno,
y tropieza en el terreno
con una *burra* incitante
y la contempla anhelante,
adivinando el tesoro
que en bellas monedas de oro
ha guardado hasta el instante.

El desgraciado pleitista
cuyo asunto ha abandonado
en manos de un abogado
de esos... de muy larga vista,
que sigue atento la pista...



Dib. de Zavattaro.

del bolsillo de su cliente,
á quien dice seriamente
que no piense en la derrota,
é intertanto, solo explota
á su víctima inocente.

El incorregible empleado
que falta de su acomodo,
y hace chacota de todo
lo que le han encomendado,
creyéndose perdonado
en su goce de *huelguista*,
y es anotado en la lista
de los cesantes futuros,
pese á todos sus apuros
para seguir de *rentista...*

El inquilino moroso
que á pesar de las instancias,
nunca acorta las distancias
con su casero quejoso,
que al fin, cansado y furioso,
echa al olvido el halago
y le hace apurar el trago
amargo de que abandone
la casa y al punto abone
los meses que adeuda en pago.

Concluyo: el adolorido
que una familia ha confiado
al científico cuidado
de un médico conocido,
segura que el aludido,
hombre de vieja experiencia
dando pruebas de su ciencia,
curará al pobre doliente
volviéndole prontamente
la salud á su existencia.

Ese, como los primeros
personajes de la cuenta,
se halla en estado de sitio
y próximo á una condena!

SERGIO W. BERMÚDEZ.

De Montevideo



Recepción en la casa del ministro del Brasil



La fiesta en el 1.° de caballería



Banquete en honor del esgrimista Revello

Festejando el aniversario de la república del Brasil, el ministro señor Javier da Cunha ofreció una recepción en su casa, á la que concurrieron los ministros residentes y lo más distinguido de la sociabilidad uruguaya.

Resultó una fiesta brillante el banquete ofrecido al señor Nicolás Revello en homenaje á los triunfos obtenidos en los principales centros esgrimistas de Europa.

En el 1º de artillería conmemoróse con una interesante reunión el primer aniversario del nombramiento del actual jefe.

Los empleados superiores del resguardo descubrieron un importante contrabando de sederías que conducía el vapor "Matto Grosso".



El vapor «Matto Grosso», en el cual se descubrió un importante contrabando

El valor de los 8 cajones de sedas calcúlase en 35 ó 40 mil pesos oro.

Grandes romerías se han efectuado últimamente en el departamento de San José.

DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ (R. O.)



Comité organizador de las romerías españolas



Baile popular

Fot. de Caras y Caretas.



El himno en el campamento

El valle tiene allá á su frente las primeras vanguardias de los Andes que parecen tocar el cielo con sus picos elevados; á derecha é izquierda, bases de montañas con alturas de sierras; y á retaguardia, grandes, inmensas lomas, cual si la Pampa que está detrás quisiera luchar con la montaña por dilatar su llanura.

Entre el espacio de dos montañas, vese al sol con su cara rojiza, declinar avergonzado, porque la noche viniendo por Oriente, invade la Pampa, oscurece pajonales y hondonadas llenándolas de gritos y misterios, mientras que él va muriendo iluminando solamente la nieve que blanquea en las alturas.

Dos jinetes cruzan el valle y sofrenan sus caballos sobre un montículo de tierra: uno es oficial del ejército y el otro soldado: trompa de órdenes.

Apunta al cielo el soldado con su corneta, hiende los aires con un largo toque de atención y luego sigue lanzando con sus pulmones pampas, una sucesión de sonidos, cortos, rápidos que el eco repite de sierra en sierra...

Siéntese por distintos rumbos lejanos toques de tambores y cornetas que baten marchas; y, como por un conjuro, cúbrense las faldas y eminencias de sierras y montañas de soldados que vistos desde lejos parecen soldaditos de plomo que caminaran. Unos vienen desgranados salvando los obstáculos, otros en larga fila culebreando entre las rocas. Todos bajan hacia el llano. Llegan, se organizan y marchan de frente con músicas alegres que se oyen amortiguadas por la distancia. Del lado de una sierra las piedritas ruedan y chocan; parece sentirse el eco de un trueno prolongado: es la artillería que viene bajando una cuesta.

Entonando una música lánguida, triste como un gemido, la caballería desemboca al paso por una quebrada, con sus banderolas jugueteando con el viento en las puntas de las lanzas.

El valle se estremece, llénase de músicas y armonías que se acercan por todos lados.

Un batallón llega, hace alto y aguarda silencioso á que otros vayan ocupando sus flancos.

Una marcha de aire alegre siéntese de pronto; las municiones se sacuden en las cartucheras de los soldados; las mochilas se mueven: es un batallón rezagado que avanza á paso de trote á ocupar su puesto.

Ya están todos formados en batalla, frente al sol.

El estado mayor recorre la línea. Suena una corneta y luego se oye una voz que grita:

—¡Soldados: subordinación y valor!

Y un murmullo de miles de voces responde:

—Para defender la patria.

—Presenten armas.

Suenan las armas y brillan bayonetas y moharras frente al pecho de los soldados.

El sol parece detenerse en su camino asomando medio disco. Nada se mueve. Todo es quietud. El himno de la patria, en aquel instante, rompe el silencio.

Y el gaucho, habitante perdido de la Pampa, que no oyó en su vida más música que gatos, huellas y tristes tocadas en la guitarra, ahora vestido de soldado, oyendo el himno solemne y majestuoso, siente acudir á su memoria las narraciones de heroicos relatos escuchadas en torno del fogón. Bullen en su mente epopeyas de Lavalles y Necocheas; San Martín aparece como un Dios!... Su alma bravía forja estruendos de combates, gritos de victorias y su imaginación lo lleva á trasponer los Andes y sentir alegres dianas que saludan un nuevo Chacabuco. Le parece que sus notas armoniosas suben al cielo en forma de mujer con un manto blanco y de gorro frigio, mientras el eco repite en las montañas, muy tenue y muy despacio, las notas majestuosas del corro: "Oid mortales el grito sagrado!..."

Cesa el himno. Se oyen voces de mando y luego música de marchas que se disgregan y alejan por distintos lados.

Las montañas ya no se ven, se confunden con el cielo, y el último acorde de una marcha llega casi imperceptible. La noche hace presa de cumbres y hondonadas y como puntitos luminosos empiezan á brillar los fogones que se van multiplicando.

Todo queda en silencio únicamente interrumpido de rato en rato por voces que surgen de la obscuridad gritando:

—¡Ceeen-tinela aleeerta!

Y otra voz que contesta desde lejos:

—¡Aleeerta estaaa!

FERNANDO OREIRO.

Dib. de Giménez.

Curiosidades del museo de San Fernando



Mesa que usaba el almirante Brown



Mesa que perteneció á don Berna dino Rivadavia



Sillón que perteneció al cacique Sayhueque y armario que contiene objetos de indios fueguinos, charrúas, tehuelches, guaraníes, etc.



Mesa morisca con que fué obsequiado el general Pueyrredón en Granada

Los aficionados á la arqueología nacional tienen en San Fernando una valiosa colección de objetos curiosísimos, expuestos en el museo de la localidad, donde su fundador, don Juan Madero, supo reunirlos con paciencia y cariño hasta formar una importante colección de reliquias.

Entre los innumerables objetos de importancia que se exhiben allí, figura en primer término la mesa de trabajo que usaba el almirante Brown. También se conserva en el museo el escritorio que don Bernardino Rivadavia usara durante su presidencia de los años 1826-27.

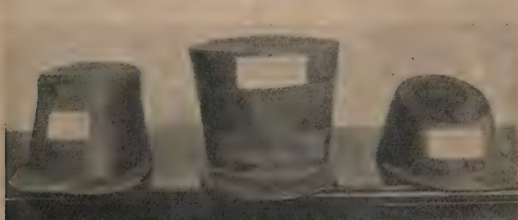
Otro de los objetos de alta importancia histórica es una mesa morisca, con que fué obsequiado por un miembro de la familia de Arteaga el general Pueyrredón cuando estuvo en Granada (España). Es muy rara. Proviene del tiempo de la dominación moruna.



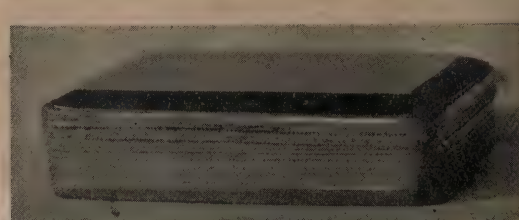
Charreteras del mariscal Solano López que le fueron tomadas en el combate de Lomas Valentinas.

Hay además un sillón del cacique Sayhueque, Rey de las Manzanas; un armario conteniendo bélicos pertrechos indios. Se conservan también las charreteras del mariscal Solano López, el kepis de un soldado de la escolta del mismo, una cigarrera que perteneció á Belgrano, y una enorme cantidad de antigüedades.

Actualmente, el museo se encuentra bajo la dirección de una comisión de caracterizados vecinos.



Kepis que usaban los soldados del ejército paraguayo y morrión de la escolta de López



Cigarrera que perteneció al genera Belgrano

Fot. de Caras y Caretas.

Nuevos bachilleres

Figuran en la fotografía que reproducimos los alumnos de la sección sur del Colegio Nacional que han obtenido sus diplomas de bachilleres. Son los jóvenes:

Mauricio Acevedo, José Alvarez, Juana Abriani, Hugo Anselmi, Humberto Allocati, María Benítez, Máximo Casteigts, Oscar Camino, Eduardo Córdoba, Saturnino Chinestrad, Angeles Delmón, Ernesto Delgado, Alberto C. Enz, Victorio Elkin, Enrique Emiliani, Ernesto Frers, Alejandro Gallardo, Osvaldo Gotusso, Angel Gallo, Mario Jiménez, Esther Kaminsky, Pedro Landeira, Juan Linares, Alberto Montonio, María Martínez, Guillermo Meincke, José Rolón, Felipe Rufino, Jerónimo Solimano, Julio Tello, A. Piatti y E. Sánchez.



Alumnos egresados del Colegio Nacional Sur

Fiestas escolares



El lunch



Bailando una gavota en la escuela que dirige la señorita Adriana Zala

El 13 de noviembre de todos los años es día señalado en la escuela superior número 3 del primer distrito, que dirige la señorita Adriana Zala, para la celebración de una fiesta íntima.

Este año la fiesta que se llama "de la muñeca", alcanzó mayores proporciones, pues al número de habituales concurrentes se agregaron los señores doctor Ponciano Vivanco, Guasch Leguizamón, Bismarck Lagos, doctor Lucas Ayarragaray y Ricardo Bosch.

— En la escuela normal número 3, establecida en la calle Bolívar, 1235, efectuóse el sábado una interesantísima fiesta con motivo de la terminación del curso escolar.



Escuela Normal N° 3. El ministro de instrucción pública y demás concurrentes



"Las planchadoras", juego imitativo por las niñas del Kindergarten

Fot. de Caras y Caretas.



MENUDENCIAS

De «La Prensa»:

«El día 15, en San Justo, á media hora de tren de Buenos Aires, un pacífico vecino fué detenido y maltratado en la calle por un sargento y un cabo de policía, los cuales le preguntaron si llevaba armas, le registraron y después de colocarle esposas, como si se tratara de un criminal peligroso, lo aseguraron con aquéllas y lo condujeron á la comisaría *á puñetazos*, entre los gritos de: ¡Resístete y quéjate á los diarios!

«¡Bárbaros!»

Aquí no caben comentarios.

Basta con «adherirse» á la exclamación final.

* * *

A este por flojo,
y á este por fiero,
y á este por rubio,
y á este por negro,
y á este por vivo,
y á este por necio,
y á este ¡quién diablo
sabe por qué!
los boycottean
en Santa Fe.

Ni Vieyra—Funes
ni Vieyra—Crespo
ni Vieyra—Hernández
ni Vieyra—¡cuerno!
lograrán nunca
triunfar en eso;
mas Vieyra—Freire
puede ser que
triunfantes salgan
en Santa Fe.

* * *

Un colaborador espontáneo nos escribe así:

«El único remedio para concluir con el acridio es el siguiente: Se viste de judíos á las langostas y se envían á Odessa.»

Sometemos la idea á la consideración del señor ministro de agricultura.

* * *

Como Astorga es un hombre
fuerte aunque flaco,
que lo mismo se afeita
que se va al Chaco,
aquellos que pretenden
ser sus iguales
exclaman: Hoy se imponen
los vegetales!
Papas, berros, lechuga,
choclos, arvejas,
escarola, espinacas,
y apio y lentejas
bastan para que el sobrio
vegetariano
sea noble, robusto,
pío y humano.
Los que odian las verduras
son asesinos,
unas veces cuenteros
y otras cretinos.
¿Queréis que se reformen
nuestras costumbres?
Eso sólo se logra
con las legumbres.
Convertir á la gente
que sueña hoy día
en Astorgas modelos,
desearía
Quintana, mas con susto
piensa Quintana:
—¡También es la langosta
vegetariana!

* * *

La publicación *X* «hace una grave denuncia de que en el diario oficial se ha implantado la escuela del chantage...»

La publicación *H* «en una de sus colaboraciones, sostiene que el ministro de hacienda de la provincia encubre el robo de muebles verificado en el palacio de gobierno últimamente».

«La prensa de oposición continúa su propaganda contra los contrabandos, fustigando enérgicamente la actitud del prefecto de *C*...»

«El juez de paz de *S*., caudillo liberal, ha sido acusado por el delito de prevaricato.»

Todo eso ocurre en una sola provincia, Corrientes, y conviene hacerlo notar así para humillar un poco á Ugarte que se supone orgullosamente el único capaz de tales extremos.

* * *

Una muchacha cursi, ve afligida,
que su novio la olvida
y acepta resignada su martirio
diciéndole al ingrato:
—¡Ay! Ha durado la pasión de usté,
no lo que dura un lirio,
sino lo que ahora dura un candidato
á la gobernación de Santa Fe.

* * *

Telegrafían de Santiago del Estero:

«La policía de Frías mató á Ramón Saavedra... quien... hizo armas en estado de ebriedad...»

¡A más en estado de ebriedad!

¡Quién había de decirnos que el revólver y el facón también se iban á entregar al alcoholismo!

* * *

Hemos recibido:

«Alas», obra teatral, por Alberto Ghiraldo.

«Horas Amargas», por Federoff Saenvich, bajo cuyo exótico pseudónimo se oculta su autora, inteligente dama argentina que ha sabido interpretar en su primer ensayo literario las delicadas vibraciones de un amor ideal.

«Chispas», por Agustín Roque Bettinotti.

«El sargento primero», por Delio Moreno Cantón. —Méjico.

«Estrellas de mar», colección de novelitas cortas y artículos descriptivos, por Antonio Cursach.

«El doctor Francia», por Tomás Carlyle. Traducción del doctor Luis M. Drago.

CORREO SIN ESTAMPILLA

N. Buenos Aires.—No le apesadumbre á Vd. esa «pobreza del idioma». El doctor Luis M. Drago, en el prólogo de una traducción de «El Doctor Francia», de Carlyle, escribe así: «La dirección de estos anales ha querido *hacerme* el honor de reimprimir la traducción que *hace* algún tiempo *hice*...» Y por eso no ha perdido el sueño.

J.—Buenos Aires.—

A las claras se nota
su grosera intención,
pues también escribiendo, señor *J*,
se conoce la mala educación.

P. P. P.—Buenos Aires.—

«De pistas, postas y pastas
os pienso enviar muy pronto
tres cuentos ..» ¡Ay, nos aplastas,
si así lo haces! ¿Por qué gastas
tanta tinta? ¡Tente, tonto!

J. M. Z.—Buenos Aires.—¿Nos autoriza Vd. para que suprimamos lo que nos parezca superfluo en su artículo? Perfectamente. Suprimiremos todo, excepto el título y la firma. Así va á quedar muy lindo.

J. L. (h.)—Buenos Aires.—

¿Pero podemos saber
porque causa, caballero
nos quiere usted indisponer
con el clero?

H. A. D.—Buenos Aires.—Ignoramos si hará Vd. carrera escribiendo poemas tan macarrónicos; pero no debe desanimarse: el intendente Roseti no los hace mejor que Vd. y, sin embargo, ha llegado al puesto que hoy ocupa. Habría un peligro para Vd., si sustituye al «lord mayor»: que se le sublevasen los barrenderos en representación de las ultrajadas musas

P. P.—La Plata—

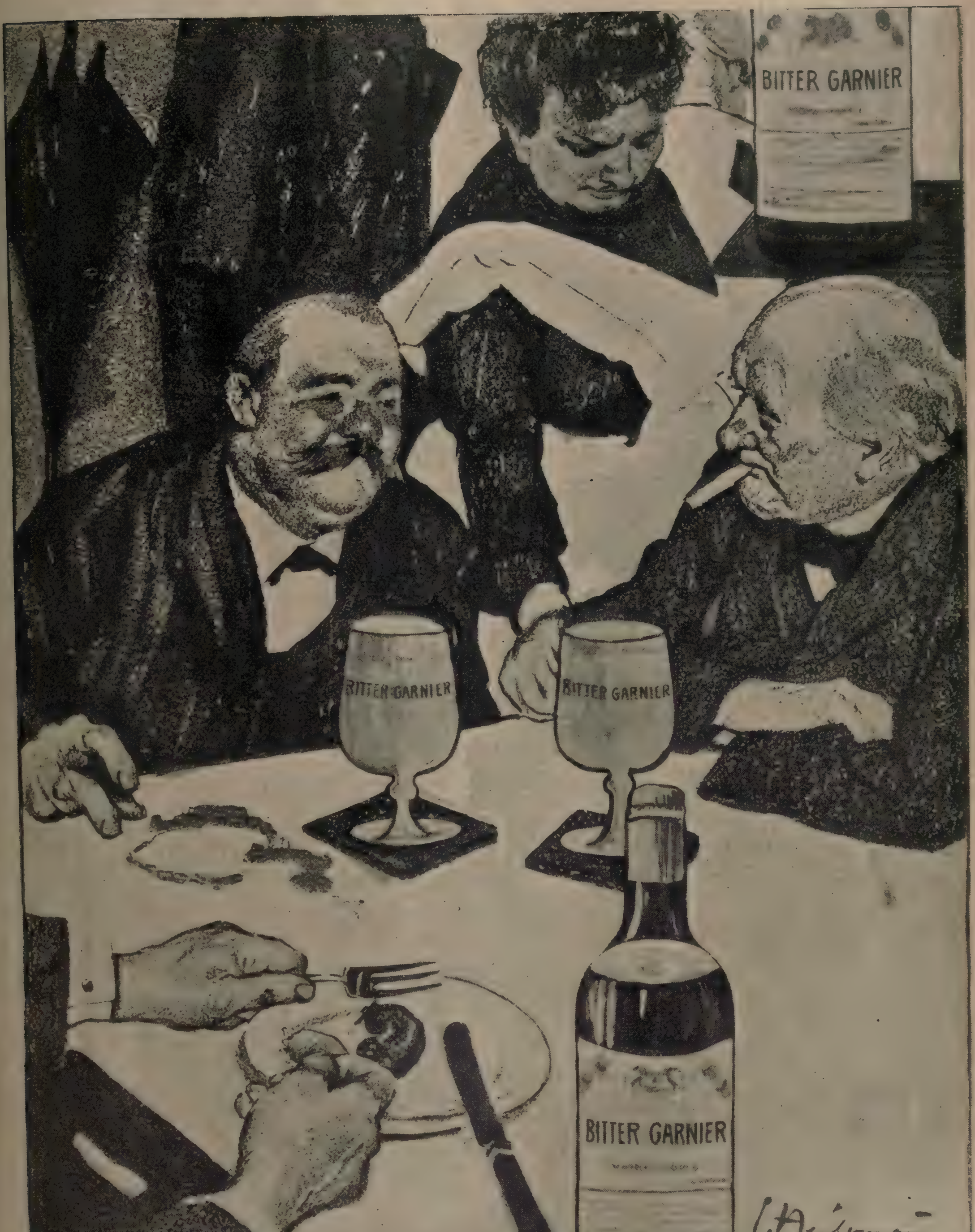
«¡Chinita mía adorada!
¡Chinita del corazón!
te vé mi imaginación
en aquel rancho parada,
ante la tarde extasiada,
contemplando el infinito
que traerá á tu paisanito...»

¿El infinito es el encargado de traer á los paisanitos?

«... para con ansia y amor,
darte en la mano una flor
y en la mejilla un besito.»

¿Y cree que el infinito, conociendo las atrevidas intenciones de Vd., va á contentarse con el papel de Celestina, sin más ventaja que aparecer citado en unos versos tan infelices?

UNA DUDA Y UNA CONVICCION



— ¿Y habrá aún quien reclame aperitivos sanos para el estómago?...
— ¡Imposible! salvo para quienes no hayan probado el bitter GARNIER.

Para los desahuciados de la ciencia

Una nueva entrevista con el señor Weiss
Las maravillas del sistema curativo del doctor Kuhne
Algunos párrafos de su última obra

Al ocuparnos en el penúltimo número de **Caras y Caretas**, de las curaciones logradas con el sistema curativo del doctor Luis Kuhne y del abate Kneipp, que ha implantado entre nosotros, y con excelentes resultados, el señor Eduardo P. Weiss, recientemente llegado del Sanatorio Internacional de Leipzig, Alemania, nos limitamos, por falta de espacio, á dar noticia de su llegada y sus propósitos, sin extendernos en consideraciones acerca de ese régimen curativo que han admitido con fe, y probado con éxito millares de enfermos á quienes había desahuciado la medicina escolástica. Mejor, mucho mejor que pudiéramos hacerlo nosotros, lo hace el doctor Kuhne en su notable "Expresión del rostro", cuya quinta edición tenemos á la vista. Dice así: "El único y verdadero modo de curarse es el de sacar todas las sustancias extrañas del cuerpo por medio de la derivación de los recargos. Un simple cambio de un asiento á otro en aquellos, no debe considerarse como curación, sino como una opresión de las materias extrañas que paralizan la fuerza vital del cuerpo.



Señor Eduardo P. Weiss

"Los médicos escolásticos toman este último camino, como ya he dicho repetidas veces, así como en los demás sistemas de curación, porque todos ellos ignoran las verdaderas causas que producen las enfermedades y la manera de hacerlas desaparecer, lo cual les da un resultado contraproducente.

"El más satisfactorio de todos los resultados lo tengo demostrado en mi obra "La nueva ciencia de curar sin operaciones, ni medicamentos", y aquí voy á referirme á lo mismo.

"Lo que debo consignar, ante todo, es la verdadera importancia que tiene la desaparición de los recargos para la curación de las enfermedades. La experiencia nos demuestra, sobre todo, que antes de la desaparición total de aquellos ya sentimos cierto bienestar, así como la práctica nos enseña de una manera clara y terminante que el bienestar que sentimos está en relación directa con la diminución de los recargos.



Fig. 1



Fig. 2

"En los grabados que se publican está representada una señora con fuertes recargos del costado y adelante. Durante diez años ha intentado inútilmente toda clase de curaciones para alejar los nudos del cuello. Por fin se resolvió á seguir mi sistema y tuvo la alegría de curarse, según puede verse en el último de sus retratos. No solamente desaparecieron los nudos sino también una serie de enfermedades. El rostro ha perdido su expresión miedosa, sus mejillas se han redondeado, la boca permanece cerrada, mientras que antes la tenía siempre abierta, el cuello es totalmente redondo y liso. El color de la cara, que antes era pálido, ahora es vivo. La digestión la tenía muy rebelde antes y hoy es inmejorable, estaba aburrida de la vida y ahora siente deseos de vivir. Todo esto no se hubiera obtenido si no se hubiera hecho desaparecer del cuerpo todas las materias extrañas, viéndose libre de enfermedades."



Fig. 3.—Forma normal

* * *

Como decíamos en nuestra crónica anterior, el señor Eduardo P. Weiss atiende todos los días de 8 a. m. á 7 p. m., en su consultorio de la calle Pozos, 1.029, Buenos Aires, dedicando los sábados para las consultas gratis de los enfermos que vayan á verle.



«Juventud Recreativa del Norte».—Aspecto de la sala durante la fiesta

La plácida temperatura del sábado favoreció en gran parte las reuniones sociales, pues en todos los salones la concurrencia de familias fué enorme.

La "Juventud Recreativa del Norte", alcanzó un éxito más con el baile que efectuó en el local de la "Colonia Italiana".

—La "Unión Española" puso en escena obras que fueron del agrado general en "Les Enfants de Beranger". El baile con un selecto programa musical tuvo gran lucimiento.



«Unión Española».—Concurrencia en el salón de «Les Enfants de Beranger»

—El baile y tertulia familiar del "Lirio Argentino" consagró una vez más la distinción de los elementos que forman la asociación

—En su local, la "Filantrópica Suiza" efectuó una gran fiesta á la que prestaron su valioso concurso distinguidas familias de la colectividad.

—Con excelente resultado llevó á cabo la sociedad "Jóvenes Amantes del Arte" la fiesta que tenía anunciada para el sábado.

Hubo representación y baile.



«Lirio Argentino Primitivo».—Baile



«Sociedad Filantropica Suiza».—Función de beneficio



«Jóvenes Amantes del Arte».—Función y baile

Defiéndase usted.



Cuando usted va á comprar un artículo, cuya bondad, reconocida por todos, usted mismo ha comprobado y se le ofrece otro semejante, con la pretensión de que es tan bueno ó mejor que el que usted desea, tenga la seguridad de que el consejo es interesado. Defiéndase usted y rechace el substituto, que se le recomienda solamente porque en él es mayor el lucro del vendedor.

La gran popularidad del **JABON REUTER** ha hecho surgir un sinnúmero de jabones que se ofrecen con insistencia como **tan buenos ó mejores que el Reuter.** Tenga presente que la imitación nunca iguala al modelo. Usted que ha usado el **JABON REUTER** y sabe que es lo mejor que existe, tanto para el cutis delicado de las criaturas y las señoras, como para el uso diario en el tocador y el baño, no acepte ningún otro en su lugar. El legítimo lleva el nombre **JABON REUTER** en la estampilla del impuesto sanitario.

Unico importador: **RICARDO ILLA** Venezuela, 610.

MENDOZA.—ENLACE BORBÓN-LÓPEZ



Srta. Matilde V. Borbón



Dr. Alcibiades López



Sr. Eduardo J. Cabral, nuevo gerente del Banco de la Nación en Mendoza.



San Juan.—Baile en honor del general García y su comitiva

A una espléndida ceremonia dió lugar el enlace de la señorita Matilde V. Borbón con el señor Alcibíades López, efectuada en la iglesia matriz de Mendoza.

En el Club Social de San Juan verificóse un gran baile en honor del general García.

Efectuáronse con gran éxito los concursos atléticos en Mercedes, B. Aires.

Lucida ceremonia resultó la bendición nupcial de la señorita Larrañaga con el señor Robiani.



Mercedes (B. A.)—Torneo Atlético. Carrera de 100 yardas para señoritas



Carrera de 120 yardas saltando vallas



Chivilcoy.—Enlace Larrañaga-Robiani

Fot. de Colecchia, Lowther y Magnoni, para CARAS Y CARETAS.



Tandil.—Nuevo pabellón para tuberculosos, en el Hospital Municipal



Personal del hospital

Con laudable empeño la dirección del hospital municipal de Tandil, ha propendido al adelanto del establecimiento y con la ayuda de las autoridades se le ha agregado un pabellón destinado á la curación y asistencia de tuberculosos.

La inauguración del pabellón dió lugar á una reunión á la que asistieron, además de las autoridades, numerosas familias.

El hospital constituye, por la organización de servicios, sistema de higienización y dedicación del personal, un modelo en su género.

Acompañan al director doctor Esquerdo, en la atención de los servicios, los señores R. López, M. Estévez y S. Garcio.

Un grupo formado por más de un centenar de niños y niñas de Zárate, hicieron la primera comunión el domingo anterior. La fiesta religiosa resultó lucida y á ella asistieron las principales familias de la localidad.



Zárate.—Grupo de niñas y niños que hicieron la primera comunión

Fot. de Gazzaneo, para Caras y Caretas.

Gas Acetileno

"ALFA"

Generador automático

DE

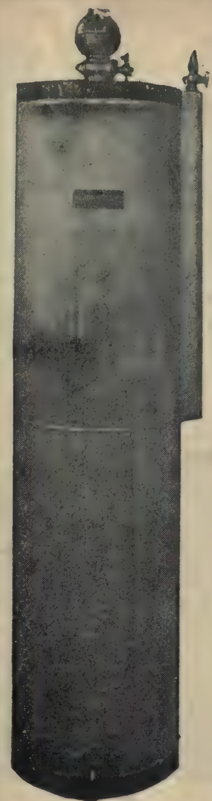
FAMA MUNDIAL

Único primer premio, medalla de oro, en la Exposición Universal de Saint Louis (Norte-América).

Primer premio, medalla de oro, Exposición Internacional de Higiene, 1904 (Buenos Aires).

PATENTE No. 3907

Economía de 60 % sobre cualquier otro sistema de luz.



Gran sencillez en el manejo.

Funcionamiento seguro y completamente automático.

La luz mejor, más clara y más barata que existe.

Faroles y Columnas

para alumbrado de calles, plazas y jardines sin necesidad de cañerías ni usinas.

Exportación á todos los países del mundo.

Pídase mi catálogo ilustrado

M. Carranza

INGENIERO

AVENIDA de MAYO, 1062

Buenos Aires

Los Alimentos de 'Allenburys'

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis



MADRE Y NIÑO. *Criatura de 6 meses y medio de edad Criada desde su nacimiento enteramente con los alimentos de "ALLENBURYS".*

Los Alimentos Lácteos **"Allenburys"** *se digieren tan fácilmente como la leche materna, y conducen tanto al VIGOR como á la SALUD de la criatura durante el desarrollo*

EN TODAS LAS FARMACIAS

ALLEN y HANBURYS Ltd. (Londres), 737, B. Mitre, Buenos Aires
218, Misiones, Montevideo

ALIMENTO LÁCTEO N.° 1, desde el nacimiento á los 3 meses
ALIMENTO LÁCTEO N.° 2, desde los 3 á 6 meses
ALIMENTO MALTEADO N.° 3, después de los 6 meses



Chañar Ladeado.—La concurrencia en el local de las romerías



Calchaquí.—La comisión de fiestas

Celebráronse romerías españolas á las que prestaron su concurso numerosas personas en Chañar Ladeado, Calchaquí y Lazzarino.

Con un banquete, al que asistieron las primeras autoridades del pueblo, fué despedido en Villa Casilda el Dr. Félix Isleño, que emprende viaje para Europa.



Villa Casilda.—Banquete de despedida al doctor Félix Isleño



Lazzarino.—Señoritas vendedoras de medallas durante las romerías

Fot. de Stanley, Gastiorena, Troisi y Alexander.

Gran Perfumería de las Familias

POSTIZOS EN GENERAL

Artes, 559-Buenos Aires

EMILIO NOGUES


N.º 1


N.º 2


N.º 3


N.º 4


N.º 5


N.º 8


N.º 9

Se garante el cabello de primera calidad y de ondulación natural.

El tamaño pequeño de estos postizos c/u.	$	6.—
„ mediano „ „ „ „	„	8.—
„ grande „ „ „ „	„	10.—
„ extra grande „ „ „ „	„	12.—
4 rulos para rodetes á $ 4.—, 5.— y........	$	6.—
Patillas á $ 1.50 el par; corrida, cada una	„	2.—
Rellenos ó bananas, el par, $ 1.50 y	„	2.—
Hechura de un flequillo de pelo caído.....	„	6.—

Para los pedidos, mandar muestra de cabello cortado desde la raiz, con su correspondiente importe

---

Aquí y Allá

Entre las innumerables demostraciones de gratitud que los señores Champigny y C.ª de París, han recibido por los envíos de Dentol con que sus reputados Laboratorios vienen obsequiando á la Sociedad más distinguida de todos los países, creemos deber citar algunas de las que encontramos en periódicos franceses que tenemos á la vista y que revisten mayor autoridad por la calidad de las personas que las firman:

"Puedo asegurar á usted que mi mujer está encantada del Dentol y está resuelta á que ningún otro dentífrico ocupe su puesto en la mesa de tocador."—E. Benet, El Havre.

"Tenga usted por seguro que no me serviré en adelante de ningún otro producto que el suyo."—A. de Carlussal.


Señor DE CARLUSSAL

"Encuentro el Dentol superior á todos los demás productos hasta hoy ensayados."—N. Chelli, Hotel Metropolitano, 8, rue Cambón, París.

No se puede ser más entusiasta de lo que lo son los firmantes de estos elogios al referirse al Agua, á la Pasta y al Polvo Dentol; y, en efecto, nuestra convicción es que son el dentífrico más soberanamente antiséptico que se conoce al propio tiempo que el de perfume más delicioso.

Si los demás dentífricos conocidos se hubiesen, como el Dentol, ajustado á los descubrimientos del gran Pasteur, los microbios de la boca no habrían destruído ¡algunas veces tan prematuramente! lo que constituye el mejor adorno de la cara, lo mismo en el hombre que en la mujer. Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en impedir ó curar con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías ó las enfermedades de la garganta, sino que á los pocos días de haber sido empleado ese dentífrico, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, y el sarro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas, aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre los dientes.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

(4) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Continuación)

En el campo de operaciones que tenía elegido para las armas argentinas él mismo había segado no pocos laureles: su estratégica retirada de Potosí en septiembre de 1811, salvando un cuerpo de ejército, con sus bagajes, pertrechos y caudales, á pesar de los obstáculos sin cuento que hasta la naturaleza misma parecía complacerse en oponerle, le valió, y con razón, el nombre de Jenofonte argentino.

Esta consideración de amor propio, sin duda lo apegaría aun más á un plan de campaña que reverdecía sus propias glorias.

Por último, el mismo San Martín no le era simpático, ó al menos los acontecimientos políticos los tenían separados.

A pesar de todo, las buenas razones de Guido apoyadas por Balcarce, no dejaron de gravitar en su espíritu. Sintió el peso de su responsabilidad ante la América, comprendió al fin la superioridad de aquel plan al parecer quimérico, y, como el ojo deslumbrado que poco á poco se recobra hasta acostumbrarse á la luz, así su espíritu fué poco á poco inclinándose al lado de las *utopías* de San Martín, hasta que con ellas llegó á connaturalizarse.

Por primera contestación ordena á Balcarce que destine al campamento de Mendoza un cuerpo de tropa escogida. Balcarce no perdió tiempo en cumplir la orden del director supremo, y, junto con la división, hizo salir un considerable número de jefes y oficiales distinguidos, municiones y cuanto pertrecho de guerra le fué dado proporcionar.

Pueyrredón también era miembro de la Logia de Buenos Aires, pertenecía á la masonería como la mayor parte de los grandes hombres de nuestra independencia, y acaso esta circunstancia influyó poderosamente en su decisión. El mismo debía su puesto de director supremo á las influencias de la Gran Logia en el congreso nacional que lo nombró, instalado en Tucumán el 24 de marzo de 1816.

Mientras las influencias porteñas trabajaban sordamente el ánimo del supremo director, San Martín impaciente, quiso verlo, y decidido á jugar el todo por el todo, se dirigió á Córdoba, donde á la sazón aquél se encontraba. Iba á exponerle él mismo su proyecto, tan audaz como grandioso, y á persuadirlo de sus ventajas; pero, resuelto, sino hallaba apoyo, á seguir adelante en su empresa. El 15 de julio ambos militares se estrechaban la mano en Córdoba la doctoral, y por tanto reaccionaria, y, después de una larga conferencia en que se pusieron de acuerdo se separaban contentos, decididos á trasmontar los Andes para plantar el flamante pabellón argentino en el palacio de los virreyes de Lima.



... saludó militarmente...

El último día de julio, al caer el sol, San Martín llegaba de regreso á su campamento de Mendoza, dejando á su espalda despejado el horizonte y con el corazón henchido de esperanzas.

O'Higgins y Zenteno entraron en su tienda, le impusieron de la marcha de los preparativos y recibieron sus confidencias.

Al toque de diana el general montaba á caballo y recorría al campamento. Se detuvo en la maestranza, donde encontró á Beltrán en su puesto.

Fray Luis, sin abandonar su infatigable martillo, saludó militarmente. San Martín le tendió la mano y el fraile se la estrechó con efusión.

Largo rato conversaron apartados del resto de los oficiales y operarios, y San Martín, después de inspeccionarlo todo minuciosamente, montó de nuevo á caballo recomendando al jefe de la maestranza los sables para sus granaderos.

—«¡Capitán, me voy contento: hacéis milagros!»—le dijo sonriendo de una manera significativa, al mismo tiempo que saludaba con la mano y desaparecía en un torbellino de polvo.

—Quiere alas para los cañones—murmuró el fraile.—Pues bien, las tendrá... ¡los confiaremos á una legión de cóndores!...

VI

LA MAESTRANZA

Razón tenía el sargento aquel que dos años antes detuvo al buen fraile franciscano al pie de los Andes chilenos. Ese fraile era peligroso para la causa real y era el mismo á quien había visto en el sitio de Chillán, donde como artillero prestó importantes servicios.

Llegó á Mendoza á pie con los emigrados chilenos, llevando á cuestas un bolsón de herramientas. Algunos jefes que conocían sus aptitudes y patriotismo lo recomendaron á San Martín, pero éste lo miró con desconfianza y lo recibió con frialdad, como á todos los *carrerinos*. Sin embargo, el aire franco, despejado y varonil de Luis Beltrán le fué simpático, y así es que, como medida transitoria, lo agregó, en calidad de capellán, al naciente *ejército de los Andes*.

En marzo de 1815 el capellán vestía la casaca militar, no sin gracia y desenvoltura, y, con el grado de teniente, se hacía cargo de la desprovista maestranza donde era preciso improvisarlo todo.

Con tal actividad y acierto se condujo, que el 3 de mayo del año siguiente alcanzaba las charreteras de capitán, y, lo que es más, la amistad de San Martín y los parabienes de cuantos eran testigos de sus prodigiosos esfuerzos.

La maestranza llegó á tener 700 obreros, todos enseñados y dirigidos por Beltrán, quien tuvo que fabricar hasta las herramientas de que al principio carecían. Allí se preparaban desde las piedras de chispa para la cazoleta de los fusiles, hasta los sables afilados á molejón que cortaban como navajas de barba; fusiles, cañones, cureñas de nueva invención, pólvora, cartuchos, granadas, monturas, correaje, herraduras para los caballos y zapatos para la tropa.

Aquel hombre infatigable bien podía decir con el antiguo romance:

«Mis arreos son las armas,
«Mi descanso el pelear,
«Mi cama las duras peñas
«Mi dormir siempre velare.»

A medida que los preparativos parecían tocar á su término, Beltrán perdía su expansiva jovialidad y se hacía más taciturno. En los momentos de descanso se le veía montar un fogoso caballo y alejarse solo por las largas alamedas.

¿Qué meditaba? ¿Qué tenía?

VII

EL PASO DE LOS ANDES

A fines de diciembre, el capitán de artillería Alvarez Condarco estaba de regreso de la arriesgada comisión que San Martín le había confiado, maravillado aún de sentirse la cabeza sobre los hombros.

Fué enviado á Santiago ostensiblemente como parlamentario, llevando al presidente Marcó el acta de la independencia argentina, pero en realidad con el encargo de levantar un croquis del *Paso de los Patos*.

Ahora es la ocasión

de hacer la elección para los obsequios de la Pascua. **En cambio de un pequeño depósito** guardaremos para cada cliente los artículos de última moda que haya elegido para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Vengan á ver nuestro incomparable surtido

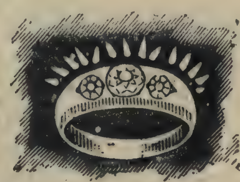
de alhajas magníficas, **Anillos, Aros, Broches, Alfileres de corbata, Prendedores, Medallones, etc.** y otras recientemente recibidas.



N.º 876—$ 12.00



N.º 875—$ 4.50



N.º 611—$ 10.50



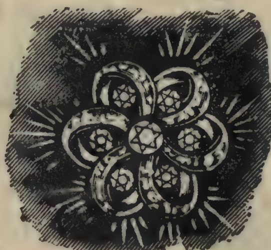
Nº. 222—$ 10.00



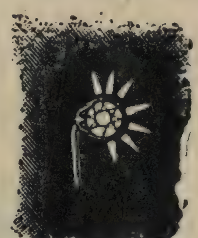
N.º 478—$12.00



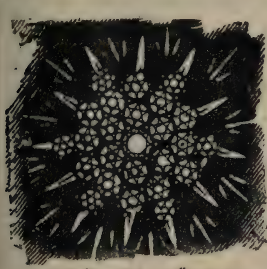
N.º 999—$ 12.00



N.º 711—$ 7.50



N.º 389—$ 4.50



N.º 601—$ 9.00



N.º 385—$ 4.50



N.º 609—$ 12.00



N.º 890—$ 4.50

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del **BRILLANTE MONTANA** *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos **10.000** *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* **BRILLANTES MONTANA** *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND Cº.— CUYO esquina FLORIDA
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

Marcó, irritadísimo, hizo quemar el acta en la plaza real y dió orden de fusilar al insurgente que osaba presentársela. Alvarez fué conducido á la cárcel y puesto bajo la custodia del comandante de dragones, don Antonio Margado, militar afable, culto y de recomendables prendas. Margado pasó á verlo, acaso con la esperanza de rastrear algunas noticias sobre el ejército patriota. Alvarez no tardó en hacerse estimar del jefe español; y, alentado por un rayo de esperanza, cautelosamente se le dió á conocer como masón. Margado que lo era, le abrió los brazos, y, tomándolo bajo su amparo, no paró hasta que consiguió salvarle la vida.

Alvarez volvió á cruzar los Andes custodiado hasta sus primeras gargantas por una partida de suspicaces dragones, quienes, como si hubieran querido servirle en sus planes, le obligaron á seguir el desfiladero de Uspallata.

De esta manera á su llegada á Mendoza pudo presentar á San Martín el croquis de las dos empinados gargantas andinas que acababa de inspeccionar y sus noticias fueron completadas con otros datos de los *baquianos*, y con los recogidos por oficiales del estado mayor, principalmente por el ingeniero español don Antonio Arcos.

El capitán Beltrán, después de recibir de estos datos la parte que le interesaba, solía tener grandes conferencias con el general. En una de éstas le propuso el medio que había ideado para rodar los cañones á través de las montañas, y le presentó planos y cálculos que fueron discutidos entre ellos y definitivamente aprobados.

El fraile, en efecto, como querían, San Martín, había creado alas para los cañones de la patria.

El paso de los Andes estaba decidido y no era un secreto para los miembros de la Logia Lautarina, que funcionaba en el campamento.

(Continuará.)



... á su llegada á Mendoza pudo presentar á San Martín el croquis...

PASATIEMPOS

INTERPRETATIVA



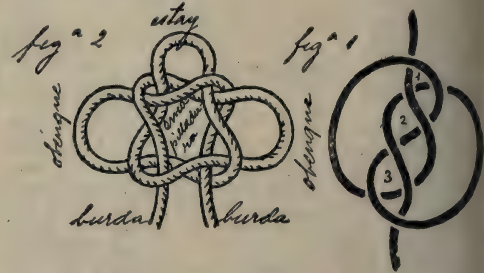
JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

PIIMO	FDPPO

SOLUCIONES DEL N.º 372

Al jeroglífico:
LA MENTIRA SE DESCUBRE Á LA CORTA Ó Á LA LARGA

Al problema marinero:



Se tira de los senos 1, 2 y 3 (fig. 1) hacia arriba y resultan (fig. 2) los dos obenques, dos burdas y un estay.

Al jeroglífico numérico:
DOS VIVEN ARRIBA Y SEIS ABAJO

A la fuga de consonantes:
PARA HONRAR LA MEMORIA DE UN GRAN HOMBRE LA MEJOR INSCRIPCIÓN, SU ILUSTRE NOMBRE.

Han remitido la solución:

Al *jeroglífico:* Esteban Chappe, Romualdo Jalda, Victorina J. Colombo, Amadeo Iriarte, César Ríos Velar, E. López Arregui, F. Montalban.

Al *problema marinero:* Juan Rovira, Romualdo Jalda, Obenque, Nicolás Baldi.

Al *jeroglífico numérico:* Domingo Fossa, F. Montalban, Justo Morales, María Schneider, J. Puy, Amadeo Iriarte.

A la *fuga de consonantes:* Justo Morales, O. Merlini, Mallorquín, Demetrio Boniche, Luis Hispalia.

ROMBO NUMÉRICO

Números	
5	Vocal
3 5	Río de Europa
4 8 9	Util de pesca
2 0 7 5	Pieza de vestir
2 0 4 6 0	Enfermedad de los ovinos
7 8 3 8 9 0	Hecho histórico
7 0 4 0 7 0 2	Ciudad de América
0 4 8 6 5 2 0 2	Ciertas clases de tierra
0 4 4 8 9 5 6 9 5	Virrey del Río de la Plata
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Poeta español
4 8 7 5 6 5 7 8 4	Verbo
7 5 4 5 6 0 9 5	Autor nacional
0 6 9 5 4 4 0	Estado europeo libre
3 0 4 0 6 0	Río de la R. Argentina
5 6 9 0 2	En el mar
4 5 7 0	Masa de minerales
4 0 2	Prado abisinio
9 5	Nota musical
6	Consonante

Soberanos Europeos

I

SERIE *Echegaray Hnos. y Cía.*

Necessaires de viaje y artículos generales de

Mappin & Webb

Londres

Baúles de fibra de

Moritz Madler

Leipzig



Arneses finos y sillas de montar de

A. CAMILLE

París

Surtido completo de Talabartería en general

Buen Orden esq. Victoria — **Echegaray Hnos. y Cía.** — Buenos Aires

Concursos de Caras y Caretas

NÚMERO 11

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 25 de noviembre, se publicó en el número..................

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:*..................

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....



La mitad del desgaste de ropa lavada con jabón impuro, es debida á las frotaciones necesarias para quitar la suciedad.

El Jabón Sunlight es un jabón puro y todo jabón. Es un lavador científico. Disuelve todas las impurezas. Hace el lavado por si mismo, y cuando se enjuague la ropa desaparece toda mancha.

Sunlight Jabón

Curación segura, rápida y radical

DE LAS

Enfermedades de la Piel

CON EL ESPECÍFICO EXCLUSIVO DEL

INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

del que son directores los Doctores

R. Marín y J. M. Páez

GARANTIZA la curación radical del Eczema, Sícosis, Psoriasis, Lupus eritematoso, Pelada, etc., etc.

EL INSTITUTO TIENE UN

SANATORIO ESPECIAL

PARA LOS ENFERMOS DE LA PIEL

— *CONSULTAS* —

General: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

Especial: para obreros, dependientes y empleados, de 7 p. m. á 8.30 p. m.

Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la capital

1161 - RIVADAVIA - 1161

Unión Telef. 130 (Libertad) Casilla de Correo, 1506

La correspondencia á la Dirección del Instituto acompañando estampilla.

Crisantemas

COLECCIÓN DE VARIEDADES, (PREMIADAS EN LA ÚLTIMA EXPOSICIÓN DE FLORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA), DE LAS MÁS HERMOSAS FLORES—SE OFRECE.



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Mandaremos lista de precios, con detalles y descripción de éstas y otras plantas especiales, á todo interesado, GRATIS al mencionar **"Caras y Caretas."**

La casa cuenta con un surtido completo de SEMILLAS de Flores, Hortalizas, Papas (variedad «Early Rose»), Pastos y Tréboles, etc., todas de la más alta calidad. Precios muy módicos.

SEMILLERÍA INGLESA

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640



El principe Carlos de Dinamarca, elegido rey de Noruega, y su consorte

El nuevo rey de Noruega. — El príncipe Carlos, que acaba de ser elegido rey de Noruega, después del plebiscito que dió preferencia al sistema monárquico, es el segundo hijo del heredero de Dinamarca. Nació el 3 de agosto de 1872. Sus tendencias lo dedicaron á la carrera marítima. Oficiales y soldados de la flota danesa le profesan un gran cariño y le atribuyen excepcionales dotes de mando. Se ha casado en 1896 con su parienta Maud, hija del rey Eduardo de Inglaterra. Intimos vínculos de familia lo unen también con los principales soberanos de Europa, especialmente los de Rusia, Alemania y Grecia. Su carácter y sus alianzas son para el país que va á gobernar una garantía de paz y de progreso.



San Petersburgo.—Al efectuarse la tras'ación de los restos del principe de Troubetskoi

Entierro de Trubetskoy. — En la persona del príncipe Trubetskoy, el partido liberal ruso ha experimentado una irreparable pérdida.

El lamentado hombre público pertenecía á la vieja aristocracia y desempeñaba el rectorado de la universidad de Moscú. Sus condiciones sociales é intelectuales le rodeaban con un inmenso prestigio, y, merced á sus perseverantes esfuerzos y á su hábil táctica, el congreso de los Zemtsvos consiguió arrancar al emperador la promesa de una asamblea nacional.

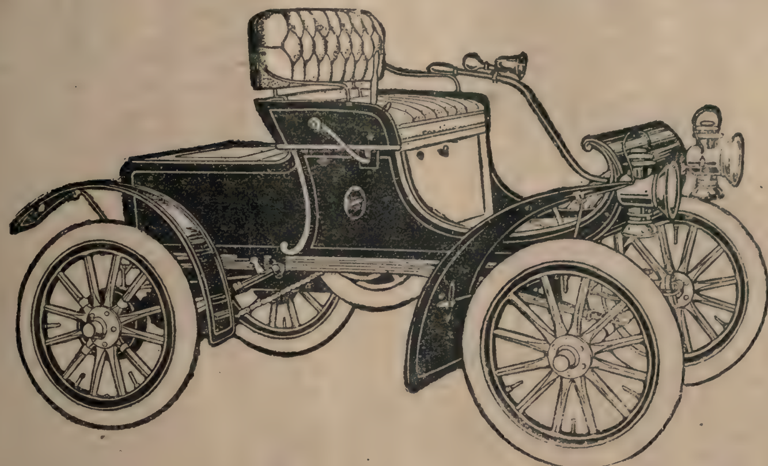
Ha muerto relativamente joven aún y su repentino fallecimiento, provocado por excesos de trabajo, fué atribuído en el primer instante á un envenenamiento cometido por los reaccionarios.

La traslación de los restos del leader liberal ha sido motivo de una de las más imponentes demostraciones de duelo, en la que el pueblo ha tomado principal participación, como puede verse en las fotografías que publicamos.



El pueblo de Moscú acompañando el cadaver del leader liberal

EL OLDSMOBILE ES UNA BUENA - - - - INVERSIÓN DE DINERO



Modelo OLDSMOBILE de 7 caballos de fuerza

Con el **OLDSMOBILE** se obtiene más salud y placer que empleando el mismo dinero en cualquier otra forma. No cuestan prácticamente nada las reparaciones si se maneja con habilidad. Ha sido reforzado y construído al más alto grado de perfección, y es adaptable tanto para excursiones como para usarlo en la ciudad, lo que fué evidenciado por el viaje próspero de dos de estos coches de 7 caballos á través del continente americano, y su solidez en la carrera de resistencia de 3000 millas corridas en Inglaterra y en la jira de 30 días por el continente

El OLDSMOBILE de 10 caballos de fuerza es el único automóvil que ha cruzado la cordillera de los Andes, haciendo un viaje desde el Valle de las Cuevas hasta Santiago de Chile.— Pídase el Catálogo demostrando los diferentes tipos del OLDSMOBILE. ¡Los precios más reducidos por la más alta eficacia!

7, 10, 16 y 20 caballos de fuerza.
OLD MOTOR WORKS, DETROIT, MICHIGAN (U. S. A.)

AGENTE EN BUENOS AIRES
RAMÓN CAMAÑO, Cerrito, 832

Enfermedades nerviosas-Neurastenia-Debilidad

Caras Pálidas: Todas las personas pálidas están generalmente en gran peligro, pero raramente se dan cuenta de ello. Ellas son pálidas porque su sangre es débil, pobre en glóbulos rojos. Esta anomalía en la salud se conoce en la medicina bajo el nombre de Anemia. La Anemia es la madre de las enfermedades del sistema nervioso, siendo evidente que cuando los nervios son débiles, mal alimentados, deben tener poca resistencia para el trabajo físico é intelectual, llegando así á irritarse sin motivo ni provocación aparente. De allí que las personas pálidas sean, por lo general, impresionables, irascibles y hasta provocadoras.

Alimentar los nervios es, en este caso, devolver la salud, el color sano y rosado y las fuerzas físicas é intelectuales.

La **EVANDRINA** enriqueciendo la sangre de glóbulos rojos, cura los nervios y opera la rápida reconstrucción física é intelectual del organismo.

Con el uso de la **EVANDRINA** desaparece la Anemia, el enfermo recupera color, fuerzas y nuevas energías, desea el trabajo, del cual antes rehuía, y goza nuevamente de los atractivos de la vida.

SALUD PERFECTA, COLOR ROSADO,
CALMA NERVIOSA, SUEÑO TRANQUILO

se consigue con la

EVANDRINA

Otra celebridad mundial haciendo justicia á la EVANDRINA:

He tomado la EVANDRINA y la juzgo un tónico sin igual, de resultados sorprendentes para el sistema nervioso.

SARAH BERNHARDT.

Buenos Aires, 5 octubre 1905. Grand Hotel, Florida, 25.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

DEPÓSITOS: Buenos Aires: Droguería de la Estrella, Defensa, 215 y Rivadavia, 1519; Rosario: Droguería del Aguila, San Martín, 848; Montevideo: Farmacia Demarchi, Cerrito, 267.

Apuntes y Recortes

Un inventor norteamericano, Mr. R. B. Painter, ha presentado al público londinense el modelo de un buque de su invención movido por la electricidad y que dotado de 16 hélices hará la travesía de Londres á Nueva York en 3 días, aprovechando su velocidad de 40 nudos por hora.

La Gran Bretaña, que tiene una extensión de 314.628 kilómetros cuadrados con una población de 42.000.000 de habitantes, domina entre posesiones y protectorados á 31.638.000 kilómetros cuadrados con 408.000.000. De estas cantidades corresponden 9.190.000 kilómetros cuadrados con 7.500.000 habitanes á ambas Américas.

El conde de Beckendorff, embajador de Rusia ante el gobierno de Inglaterra, es un pintor de talento poco común para un aficionado.

Se ha vendido últimamente un asiento en la Bolsa de Comercio de Nueva York, por la suma de 16.800 libras esterlinas ó sea aproximadamente 183.000 pesos moneda nacional. Este precio constituye un record para esta clase de operaciones.

Se gasta anualmente alrededor de 25.000.000 de pesos para las maniobras de primavera y otoño de las grandes potencias europeas.

EL BAUTISMO



Antes y después

La catedral de San Isaac en la ciudad de San Petersburgo encierra riquezas fabulosas, habiendo costado su construcción la suma de 120 millones de pesos m|n. Igual suma costó la construcción de la catedral del Santo Salvador que fué erigida en Moscou para conmemorar la expulsión de los franceses.

La universidad más antigua del mundo es la de Pekín. Lleva el título de "Escuela para los hijos del Imperio" y en sus registros, que son 320 columnas de granito tallado se conservan los nombres de 60.000 graduados.

La campana empleada para las obras del Ferrocarril Metropolitano debajo del Sena, en París, es una enorme caja que mide 38 m. de largo por 9 de altura.

Existen en Prusia dos ciudades, Charlottembourg y Wilmendorf, que están separadas por el ancho de la calzada que les sirve de límite. Como las autoridades municipales de ambas comunas no están nunca de acuerdo sobre la clase de pavimento que debe emplearse, resulta que un costado de la calle está adoquinado mientras que el otro está asfaltado.

El "chef" de la corte del emperador de todas las Rusias es por tradición un caballero y tiene como tal el derecho de llevar espada. Desempeña actualmente ese cargo un alsaciano apellidado Krantz que prestó servicio activo en el ejército francés durante la guerra franco-prusiana. Su sueldo llega á la confortable suma de 80.000 pesos moneda nacional por año.

Uno de los primeros teatros construídos fué el teatro Dionisio cuya edificación se inició 500 años antes de J. C. Tenía una capacidad suficiente para treinta mil espectadores.

El puerto de Paraná actualmente en construcción, tendrá 412 metros de muelle para buques de ultramar, una dársena para cabotaje de 200 metros de largo por 75 de ancho, un varadero, etc.

Costará alrededor de 1.200.000 pesos moneda nacional y debe entregarse totalmente terminado, el 28 de agosto de 1906.

Llega á 3.500.000 el número de personas que viajan diariamente por mar contando pasajeros y tripulantes.

El valor total aproximado de los ferrocarriles del mundo, alcanza á la suma de 95.000.000.000 de pesos moneda nacional que representa la décima parte del valor de la moneda de todo el mundo.

En el puerto de Londres encuentran ubicación diariamente 1.000 buques con una tripulación de nueve mil hombres.



Futura galeria de familia de un sportsman

(De *FliegendenBlatter*).

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio ATALAYA — Á LA 1.45 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 20

			edad	kil				
Pretender......	1 Pretender...	zaino	4	60	*Carasco......*	*LadySterlig*	ch,	verde y n. á r. v. m, y g. v
Humilde.......	2 Paria	alazán	4	59	*Cartouchell*	*Pantera ....*	ch.	y gorra negra
Gral. Sucre...	3 11 de Abril..	zaino	5	58	*Royal Rose*	*Fabiola......*	ch.	cer, bda, oro g, cereza y oro
La Confianza	4 Hinojo........	alazán	3	56	*Millenium ...*	*Regalada ...*	ch.	violeta mg. b, y gorra blanca
Arroyo.........	5 Anton.........	zaino	4	56	*Acheron......*	*Soberbia ...*	ch.	verde m. y gorra oro
Bettina.........	6 Pippo.........	colordo	4	54	*Acherón......*	*Breda.........*	ch.	az, mr, al, boc, bl. g a. m,
Verano.	7 Directora ...	alaz'na	4	54	*Cartouchell*	*Corza.. ......*	ch,	y g. escocés manga verde
Promese	8 Pluton.........	alazán	3	54	*Picquet ......*	*Mirabelle....*	ch.	oro viejo y v. á r. h, g oro v,
Reyna	9 Crispi.........	íd	4	52	*Camors.......*	*Pedale ......*	ch,	turq y gran á r h m y g turq.
Santa María	10 Mephisto....	íd	4	52	*Gay Hermit*	*Nini...........*	ch.	oro á lun. neg., m. oro, g. neg,
Montiel........	11 Melilla.......	alaz'na	3	51	*Neápolis ...*	*Morena......*	ch.	blanca g. a. m,
Aramis........	12 Penguin......	colordo	4	45	*Violin.........*	*Eneida ......*	ch.	granate mg y g a,

6.ª CARRERA — Premio FORTUNA — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.500 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.				
Belgrano......	1 Orador	zaino	5	61	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch.	y g. bl. y cer. á ry. h.
Iguazú..........	2 Iguazú........	zaino	4	57	*Porteño......*	*Amalia.......*	ch.	az, m, y o, á r, v, m. y g, a. m
Hidalguía ...	3 Misterio ...	íd	5	56	*Laddie ......*	*M. Blossom*	ch.	blanca, cuello bot. p, y g. lila
Las Blancas	4 Alférez	alazán	3	48	*Brandzen ...*	*Raquel ......*	ch	tur., y b. á r. v. g. oro
Monte Carlo	5 Happy	alaz'na	6	53	*Camors ......*	*Hope..........*	ch.	granate, man. y gorra v. n.
Amianto	6 Leviathan...	zaino	4	53	*Neápolis ....*	*Lady Silvio*	ch.	blanca m, y g, punzó
Cp. Hatteras	7 Aurófila	alaz'na	4	52	*Stiletto ......*	*Fortuna.....*	ch.	azul mar, y g. punzó
Solitario......	8 Piquillin ...	zaino	4	50	*Paysandú ..*	*Damieta ...*	ch.	blanca y neg. á r. v. g. blanca
Clover	9 Botafogo ...	íd	5	50	*Bolivar......*	*Esparta......*	ch.	azul mar m, oro g, a. m y oro
Charrúa.......	10 G. Capitan...	colordo	4	46	*Napoleón ...*	*Coronación*	ch.	bl, m. a. v. y g. colorada
San Gêne.....	11 Leyenda	zaina	4	45	*Stiletto.......*	*Diadema ...*	ch.	verde con cinta y g. m,
Zubiaurre J B	12 Carralauq'n	zaino	4	44	*Bs. Aires....*	*Porteña......*	ch.	blanca á lun. y gorra azul m
Atucha J B....	13 Divisa........	alaz'na	4	43	*Orbit ....*	*D.do ....*	ch.	cereza, m. y gorra gris

7.ª CARRERA — Premio FRAMEWORK — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo limitado entre 61 y 50 kilos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.				
Belgrano......	1 Orador........	zaino	5	59	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch.	y gorra bl. y cereza á ry, hr
Idem	2 Granuja......	alazán	4	50	*Stiletto ......*	*Bebé ....*		idem
La Mascota,.	3 Peligroso....	id	6	58	*Senador......*	*Mestiza ......*	ch,	y g, amar, y negra á ry v
Reyna...........	4 Voltaire......	íd	5	58	*Camors ......*	*Vocal ....*	ch.	gr. y tq. á r. h. m, y g, turq.
Cp. Hatteras	5 Rosette	zaina	4	56	*Neápolis ...*	*Rose Royal*	ch.	azul mar, m. y g. punzó
Rivadavia ...	6 Bend'Or......	alazán	4	56	*Bolivar ......*	*Bettina ......*	ch.	gris b. y gorra punzó
Don Gonzalo	7 Margal	zaino	4	55	*Gay Hermit*	*Framework*	ch.	granate gorra verde
Hidalguía ...	8 Misterio......	íd	5	54	*Laddie ......*	*M. Blosson.*	ch.	bl. cuello pnño bt. y g lila.
La grange...	9 Breva	alaz'na	5	50	*Orbit ....*	*Britannia...*	ch.	naranja, gorra violeta
Danton.........	10 Mamboreta.	zaino	5	50	*Purrán ......*	*Mendiga ....*	ch.	rojo alm, oro g. rojo b. oro
Polvorin	11 Prefecto......	íd	3	50	*Cartouchell*	*Pandora ....*	ch.	turquesa, c. p. y gorra negra

2.ª CARRERA — Premio PÁRVULA — Á LAS 2.15 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
The Gasman	1 **Méndigo.**	alazán	3	57	*TheGasman*	*Batalla*	ch. amar. b. g. punzó
Pavón	2 **Valiente**	rosillo	3	57	*Nautun-*	*Vauia*	ch. bl, y aznl á ray. h, gorra col,
Oberón	3 **Oberón**	zaino	3	57	*Orbit*	*Moscowa*	ch. y gorra cereza m. naranja
Bonheur	4 **Batidor**	íd	3	57	*Batt*	*Flirt*	ch. bl. y n. á r. h, gorra naranja
Arroyo	5 **Arroyo**	id	3	57	*Neápolis*	*Mundana*	ch. verde. m. y gorra oro
Lagrange	6 **O'Brien**	alazán	3	57	*Orbit*	*Britannia*	ch, naranja y g. violeta
Etoile	7 **Fillete**	íd	3	57	*Pililo*	*Samary*	ch. blanca. gorra punzó
Disraeli	8 **Jipi Japa**	id	3	57	*Bobby*	*Gamboa*	ch. granate á lunares y g lila
Hidalguía	9 **Hidalgia**	zaina	3	55	*Orbit*	*Hidalga*	ch, bl, cuel, puño, bot, y g, lila

---

3.ª CARRERA — Premio SANTA EUGENIA — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una sola carrera que no haya sido clásica
Peso: 55 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
El Rubio	1 **Salambó**	zaina	3	55	*Bolívar*	*Satanica*	ch, turq. m. bl. á cintas y g, p,
Sea King	2 **Heroina**	íd	3	55	*S. Anthony*	*Herodía*	ch. solferino m y gorra marrón
El Jazmín	3 **Fonsagrada**	alazán	3	55	*Neápolis*	*Fosette*	ch. azul. banda bl y g colorada
Los Indios	4 **Tuna**	zaina	3	55	*Orbit*	*Tarántula*	ch, bl, y oro á r. v. y g. negra
Jotay	5 **Pamplona**	id	3	55	*Neapolis*	*Picardía*	ch. oro, alamares y g. violeta
Cascabel	6 **D. de Prad.**	íd	3	55	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. vd, y gl, á ry. hor, g. granate
Amianto	7 **Perendonga**	íd	3	55	*Amianto*	*Agnes H.*	ch. blanca manga y g. punzó
Céres	8 **Espiga**	colorda	3	55	*Neápolis*	*Ecume*	ch. verde, gorra oro
Villanueva	9 **Simonetta**	íd	3	55	*Simonside*	*Tesoro.*	ch, rosa, cuel. puñ bot y g n..
Roma	10 **Roma**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch, vde. m, con cintas bl y g. clo
Pergamino	11 **Amazona**	id	3	55	*Kendal*	*Bandana*	ch. violeta m, y gorra negra

4.ª CARRERA — Premio MADRESELVA — Á LAS 3.15 P. M.

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica.
Peso: 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Bella Vista	1 **Simplón**	zaino	3	55	*Simonside*	*Luú*	ch. a. m dos b. diag. y g, blanca
Ayuí	2 **Bey**	rosillo	3	55	*Mariscal*	*Bibí*	ch. naranja g granate
Pálpito	3 **Acolí**	zaino	3	55	*Camors*	*Acadia.*	ch. blanca, manga y gor, m
Belgrano	4 **Peregrino**	alazán	3	55	*Don Pepe.*	*M. Wouthg.*	ch, y gorra blanca y cer. á r, h,
Céres	5 **Cardenal**	íd	3	55	*Camors*	*Cereal*	ch. verde, gorra oro
Bonheur	6 **Atalejo**	zaino	3	5.	*Piquet.*	*Atalaya*	ch, naranja y b. á r. h, y g, n,
Nautilus	7 **Defensor**	íd	3	55	*Alerta*	*Dafne*	ch. violeta gorra naranja
Petite Ecurie	8 **Limay**	alazán	3	55	*Sargento*	*Lutrice*	ch, bl, alm. oro g. blanca y oro
C. Hatteras.	9 **Cow Boy**	íd	3	55	*Pililto.*	*Cárberry*	ch. azul, m. manga y g, punzó

5.ª CARRERA — Premio OMNIUM — Á LAS 3.45 P. M

Para productos nacidos desde el 1.° de agosto de 1902. Peso: 55 y 53 kilos. Recargo de tres kilos á los ganadores de uno ó más premios clásicos hasta pesos 6.000: de 5 kilos á los de uno ó más premios clásicos de 6.001 á 10.000, y de 7 kilos á los de uno ó más premios clásicos mayores de pesos 10.000.

Premio $ 6.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Atucha J.	1 **Germen**	zaino	3	55	*Kendal*	*Párvula*	ch. cer, manga y gorra gris
Las Blancas	2 **{ Nene.**	íd	3	55	*Brandzen*	*Mestiza N c*	ch. tq, y b. á r. v, m. y g, oro
Hidalguía	3 **| Dinastía**	alazán	3	53	*Amianto*	*F. Queen*	ch. bl, cuel, puño bot y g lila
Idem	4 **(Hidalguia**	zaina	3	53	*Orbit*	*Hidalga*	idem
Buenos Aires	5 **Quimbo**	alazán	3	55	*Coquimbo*	*Críoness*	ch. punzó, gorra granate
Cazador	6 **San Jorge**	alaz'na	3	55	*Mariscal*	*S. Eugenia.*	ch. bl, y vrd á ry. hor. y g, gran.
Corrientes	7 **Rolando**	íd	3	55	*Camors*	*Roxelane*	ch, a m y turq á r h y gor a m
Don Gonzalo	8 **Haya**	zaina	3	56	*Kendal*	*Damará*	ch. granate, gorra verde
Indécis	9 **Catriló**	tordillo	3	55	*Sàint Mirin*	*Pertoidi*	ch. az. y col. á r. v. g. azul
Idem	10 **Brisa**	tordilla	3	53	id	*Atlántide*	ídem
Idem	11 **Reina**	zaina	3	53	*Batt*	*R. des Prés*	ídem
Idem	12 **R. des Bois.**	tordilla	3	53	*Id*	*R. Blanche*	ídem
Idem	13 **Aguará**	zaino	3	55	*Anamite.*	*Indecise*	ídem
Idem	14 **Ancalú**	id	3	55	*Id*	*Cañonera*	idem
La Alianza	15 **Soberbio**	íd	3	55	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. granate á her y gorra blanca
Lagrange	16 **Tizona**	alaz'na	3	53	*Kendal*	*Daga*	ch, nja, gorra violeta
Lowland Boy	17 **N. Oblige**	colordo	3	55	*L. Boy*	*Defensa*	ch, lila m y gorra granate
Mahoma	18 **Marte**	zaino	3	58	*Kendal*	*Hurí*	ch, y g. viol, m. rojo alm, y b oro
Nevada	19 **Navarro**	íd	3	55	*Stiletto*	*Gaillarde*	ch. gris, gorra punzó
Petite Ecurie	20 **Armenio**	id	3	55	*Orange*	*Alejandría*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Porteño	21 **Porteñito**	id	3	55	*Don Pepe*	*Fire Queen*	ch, gr. alm. c' p. y g, azul marino
Promese	22 **Pluton**	alazán	3	55	*Picquet*	*Mirábelle*	ch. oro vjo. y vl. á ray, h. y o. vjo
Sans Peur	23 **Aiguille**	alaz'na	3	53	*Sargento*	*Abbesse*	ch, azul marino gorra blanca
Zubiaurre	24 **Cañada**	colorda	3	53	*B. Aires*	*Rivera.*	ch. blanca á lunares y gorra a m
El Bosque	25 **Guerrilla**	oscura	3	53	*Guerrillero*	*Guanaca*	ch, ng, y a, á r, h. g. col
Jubilee	26 **Granaderó**	zaino	3	55	*Saint Mirín*	*Artilerie*	ch. bl. y n. á ray, h, gorra oro
María Isabel	27 **Desquite**	íd	3	55	*Alacran*	*Binchuca*	ch. granate, manga y gorra verd,
Provincial	28 **Piray**	id	3	55	*Ortegal*	*Olímpica*	ch, y g. azul y blanca á r v
Solitario	29 **Fray Mocho.**	colordo	3	58	*Acherón*	*Muñeca*	ch. bl. y negra á ray. ver, g, blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
,, ADMINISTRACIÓN ,, 2316, ,,
,, ,, COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 22 incl. ,, ,, 2 ,,
Tapas sueltas ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto { En la capital. . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital . . 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 2 DE DICIEMBRE DE 1905 | N.º 374

LOS INMIGRANTES



—Adelante, señores rusos. Pasen ustedes y se hallarán como en su casa.


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul^d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F · M ·



Mañana y el viernes tendrán los aficionados carreras en el Hipódromo Argentino, como para no extrañar la falta de las del jueves del Hipódromo Nacional cerrado, como se sabe, hasta el 1.° de enero.

A la reunión de mañana sirve de base el premio Capital, prueba importante por la suma que se asigna al vencedor y en la cual siempre se han presentado los mejores campeones del turf, pero que este año resultará una carrera desprovista de todo interés. Está anotado Pelayo á peso por edad, al lado de animales de su generación que no han hecho méritos para poder considerarlos sus rivales y de otros



Haya, ganadora del premio «Omnium»

de mayor edad que han sido vencidos facilmente por él.

La lucha por el segundo puesto se entablará entre Haya y Gay Simón.

Si el clásico del día resulta una prueba descolorida no lo serán así las demás carreras, exceptuando el premio Remate, pues el crecido número de anotaciones se presta para ofrecer finales reñidos y desenlaces de tan funestas consecuencias para la cátedra como el domingo pasado.

El clásico que se disputará el día 8 es el denominado "Coronel Pringles". En éste, á pesar del elevado peso que carga, teniendo en cuenta la distancia tan corta y las carreras que está produciendo, nos parece que debe ganar Voltaire. Entre los demás anotados no vemos más enemigos que Peligroso y Marte, si para entonces este último se encuentra restablecido de la enfermedad que lo ha atacado.



Defensor, ganador del premio «Madre Selva»

El mestizo del stud "La Mascota" ya se sabe de cuanto es capaz, sobre todo en una distancia de 1200 metros como es la del premio "Coronel Pringles" en la que puede hacer valer su gran lijereza con el peso que lleva que para el resulta liviano.



Bend'Or, ganador del premio «Framework»

Marte con 59 kilos sería, como decimos más arriba el otro gran candidato, pero no se puede contar con su presencia.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Paria
2.ª " Guerrilla
3.ª " Banda
4.ª " Limay
5.ª " Pelayo
6.ª " Gran Capitan
7.ª " Tizona

—

La mujer jockey. — En una revista europea encontramos esta curiosidad turfista.

Se trata de una dama de la sociedad londinense, lady P. que ha permanecido largo



Una mujer jockey

tiempo entre "entraineurs" y jockeys de una ecurie irlandesa con el objeto de satisfacer su aspiración: ser jockey. Ha vencido todas las dificultades y hoy espera de un momento á otro, á pesar del rigor de los reglamentos, presentarse en público, simulando ser un simpático muchacho.

No sabemos que medida adoptaría nuestro Jockey Club si tan extraño profesional se presentara á solicitar patente, porque en concederla habría un peligro: el caso Tierra Baja-Gran Capitan se reproduciría á menudo porque ¿cuál sería el jockey que no se dejara pechar?

EL PUERTO DE GÉNOVA



Las fiestas en Génova. Izando la insignia real sobre la ventana del Banco de San Jorge



Momento de caer en el agua la piedra fundamental, acto que llevó á cabo el rey de Italia en presencia de las escuadras inglesa, francesa é italiana

En medio de grandes expansiones provocadas por las brillantes perspectivas del futuro, Génova ha colocado la primera piedra de su deseado puerto. El rey Víctor Manuel III, que desde que subió al trono no había visitado oficialmente la ciudad ligur, presidió, acompañado de la reina, esa memorable ceremonia.

Ha quedado así asentada la base simbólica de la futura prosperidad de Génova, que se prepara á recibir el torrente de riqueza comercial que el gran túnel del Simplón verterá entre el muelle Lucadio y la embocadura del Bisagno: enorme raudal de movimiento, de dinero, de vida que arran-



Vista de Génova y su puerto

INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO Á PÍO X EN RIESE



Monumento á Pío X erigido en Riese

cará principalmente del mar del Norte. El acontecimiento fué celebrado con grandes fiestas oficiales y populares; el jefe de los trabajadores del puerto izó el guión real en el ventanal del glorioso banco de San Jorge, mientras la histórica campana holandesa, regalada por Amsterdam á Génova en el siglo xv, echaba al aire estremecido por los ¡vivas! los festivales ecos de un toque augural.

Riese, es, como el mundo lo tiene sabido, el lugar donde nació, en 1835, Andrés Sarto, hoy Pío X. Es en Riese donde viven los parientes del pontífice; el principal hostelero de la comarca es cuñado de Su Santidad, y cualquiera puede ver en el lugar, conservada tal cual, sin ostentación y sin especulación, la habitacioncilla donde el modesto párroco vivió, y la estancia donde iba á tomarse reposo el mismo, llegado á obispo, patriarca y cardenal. Pues bien; en Riese acaba de inaugurarse un busto del papa riesino, de mármol, erigido en la plaza que el 4 de agosto de 1903, fecha de la elección del cardenal Sarto, fué intitulada de Pío X. El busto ha sido modelado por el escultor veneciano Guido Giusti, que obtuvo del papa la concesión de cuatro horas de actitud para servirle de modelo. Su semejanza con el original es mucha, no obstante que el orgulloso copete de pelo que se levanta indomable sobre la frente de Pío X, ha sido un tanto domesticado por el artista, atendiendo humilde pedido del pontífice. El busto tiene 1m.35 de altura y el monumento todo 4.75.

Riese estaba embanderada con banderas nacionales; las bandas tocaron á destajo la marcha real, y en un banquete que reunió en torno de la mesa á buen número de obispos y prelados, el preboste de Ascolo, monseñor Bertoldi, invocó la conciliación entre la Iglesia y el estado.



Durante la inauguración del monumento

MONUMENTO Á GLADSTONE. — EL VIAJE DE LOS PRÍNCIPES DE GALES



El monumento erigido á Gladstone



"Educación"



"Valor"

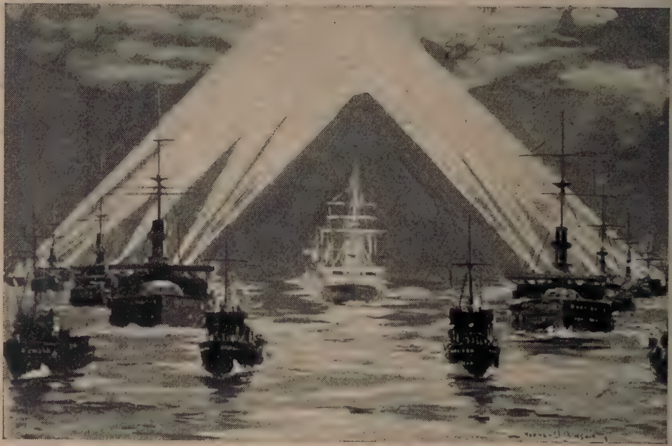
Figuras decorativas del monumento

El pueblo británico, sin distinción de ideas políticas, ha consagrado un monumento nacional á la memoria de Gladstone, el "gran anciano", como se acostumbra denominarlo. La estatua representa al ilustre orador y político en traje académico. Es obra del escultor Hamo Thornycroft y ha sido colocada en un punto central de Londres. En ausencia del conde Grey, detenido por una grave enfermedad, el célebre estadista John Morley ha presidido la ceremonia inaugural, verificada el 5 de noviembre.

Nuestros grabados reproducen dos episodios del viaje de los herederos británicos á la India, del cual ya nos ocupamos con extensión.



El viaje á la India.—Los príncipes de Gales en Génova



El buque que conduce á los príncipes pasando entre los buques de la escuadra de Lord Beresford, en el Mediterráneo

UN SERVICIO DE CORREO MODELO

Una innovación muy sencilla, poco ó nada costosa y de mucha utilidad, se ha introducido en el servicio del correo interior de Bruselas.

Con objeto de practicar del modo más rápido el reparto de la correspondencia de carácter urgente en el radio de la ciudad, se ha ordenado que en todos los tranvías y ómnibus se instale una caja con buzón, en donde el público deposita las cartas.

En cada uno de los principales lugares de parada de dichos coches, los empleados del cuerpo de correos hacen el apartado y envían las cartas por medio de peatones á los barrios á que van destinadas, lográndose así que la correspondencia llegue á manos de los destinatarios quince ó veinte minutos después de escrita.

¿No sería también posible y conveniente establecer entre nosotros tan progresista y sencillo sistema de reparto?



Sacando las cartas del buzón del tranvía



La distribución en la calle



La lucha de las nacionalidades. La turba en actitud amenazadora delante del local de la sociedad alemana

Mientras en Buda-Pesth sigue su curso, con alternativas de pasión ó de calma, la crisis separatista, recrudecen en el reino de Bohemia los odios de raza.

Sábese que las diferencias de lenguas y de religión han transformado en irreconciliables enemigos los tcheques y sus dominadores, los elementos alemanes. Ultimamente, en Brünn, los primeros, que reclaman por todos los medios á su alcance, su autonomía política y escuelas propias, han agredido con inusitada violencia á sus contrarios, los cuales han tenido que dispersarse, dejando á muchos heridos en el teatro de la lucha.

En Viena se ha inaugurado una fuente monumental en honor del célebre compositor austriaco, que tantas privaciones tuvo que sufrir en vida, obedeciendo quizá la fuerza del triste sino que parece pesar sobre los genios.

De éstos, fueron Lope de Vega y Mozart asombro del mundo por sus inmortales obras y por su precocidad verdaderamente peregrina.

Mozart, al cabo, encontró en todas partes la glorificación que merecía. Lope, en cambio, es hoy únicamente conocido y amado por los eruditos: Lope, que por el número, variedad y excelencia de sus producciones constituye una literatura.

Entre las obras que Mozart estrenó en Viena, recordamos la ópera "El rapto del Serrallo", que le valió un regalo de cincuenta ducados y el nombramiento de compositor de la Real Cámara, con una pensión de ochocientos florines; la famosa partitura "Las bodas de Fígaro", vivero de ideas musicales y de invención artística, y también "Il flauto mágico".

Todo ello no libró al maestro autor del "Don Juan", la "ópera de las óperas", de su penuria económica y de una melancolía mortal que afligió mucho su grande espíritu.



Fuente monumental inaugurada en Viena, en honor de Mozart, con motivo del 150° aniversario de su natalicio.

DE DÓNDE SALEN Y HACIA DÓNDE SE DIRIGEN MÁS EMIGRANTES

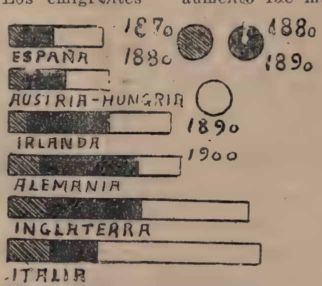
Una de las cosas que la humanidad viene conservando desde sus orígenes en todos los tiempos y en todos los países, es el hábito de la emigración. Como la inmensa mayoría de los animales, el hombre es un ser nómada por naturaleza. Se establece en un punto,



Proporción de la emigración, por cada 100.000 habitantes, de las distintas naciones de Europa

funda un pueblo, levanta una aldea ó una ciudad; pero por apegado que esté al terruño, tan pronto como encuentra en él dificultades para la vida, lo abandona para buscar en otra parte las facilidades que allí no tiene.

En tiempos pasados, las emigraciones se hacían en grandes masas y de tarde en tarde. Los emigrantes fundaban colonias en el país donde se establecían, y adquirían así nuevos territorios para la patria, siendo de este modo altamente beneficiosa la emigración. Hoy, los emigrantes van á aumentar la población de naciones extranjeras, á medida que disminuye la de su país, y la sangría hecha en éste pasa á ser un chorro constante por las facilidades de comunicación.



PROPORCIÓN DE LA EMIGRACIÓN DE VARIAS NACIONES, DURANTE LAS DÉCADAS DE 1870 Á 1900

Proporción de la emigración de varias naciones, durante las décadas de 1870 á 1900.

En los países de gran población relativa, la emigración indica solamente que esta población es excesiva; que el país, aun siendo rico, no da de sí lo bastante para toda ella; mientras en las naciones poco pobladas, una emigración constante es prueba de pobreza y decadencia. Claro es que hay otras causas que pueden determinar la emigración, pero la principal es la falta de medios de vida, y de aquí que este asunto preocupe más cada día, á todos los países de Europa.

Hay casos curiosos, como el de España, país en que la emigración ha alcanzado proporciones alarmantes y en el que mientras muchos de sus obreros marchan á América, importa trabajadores extranjeros, no sólo mecánicos y de otros oficios que exigen educación industrial, sino obreros agrícolas.

Precisamente durante estas últimas semanas los veraneantes rezagados podían ver bastantes días en la estación de Irún numerosos grupos de campesinos austriacos que desde su lejana patria venían á la nuestra, pertrechados con las enormes hachas y las sierras, denunciadoras de su oficio de leñadores. Se dirigían á Asturias, donde habían sido contratados para talar bosques, cosa que, según parece, hacen con destreza y velocidad muy superiores á las de los españoles. El caso se viene repitiendo desde hace años, y ese nuevo género de inmigración, realmente original, va en aumento.

Para comprender la importancia de la emigración de los diferentes países son útiles las cifras absolutas; la comparación sólo tiene valor cuando se consideran, por ejemplo, los emigrantes que anualmente hay por cada 100.000 habitantes. De cada 100.000 habitantes, cada año emigran de España, por término medio, 420. De Inglaterra salen algunos más, 450; de Suecia, 460; de Portugal, 530; de Escocia, 610; de Noruega, el mismo número; de Italia, 700; de Irlanda, 1.960; de Dinamarca, 250 emigrantes; de Suiza, 160; de Austria-Hungría, 138; Alemania, 94; los Países Bajos, 50, y Francia, 22. Como se ve por estas cifras, Irlanda es el país de donde emigra más gente; pero, dado lo pobre del terreno y lo difícil que es allí la vida para el proletariado, esto es más bien un beneficio que un mal para la misma Irlanda. De Inglaterra y Escocia emigra también una buena parte de la población; pero va principalmente á colonias inglesas, y por lo tanto, como vulgarmente se dice, todo queda en casa. En cambio, de España son pocos los emigrantes que se dirigen á posesiones españolas, sobre todo desde que éstas han quedado reducidas á las de Africa. El Brasil y la Argentina atraen la inmensa mayoría de sus emigrantes.

Estos datos se refieren solamente á los últimos años, pues en ningún país es la emigración constantemente igual. En España, por ejemplo, de 1870 á 1880 emigraron 172.000 habitantes; de 1880 á 1890 emigraron 367.500, y de 1890 á 1900, 756.300, es decir, mucho más que en las dos décadas anteriores reunidas. La emigración de Austria-Hungría ha ido también aumentando de década en década durante las tres últimas en la primera de ellas el número de emigrantes no pasó de 291.000, en la segunda llegó á 428.000, y de 1890 á 1900 hubo 650.000. En Irlanda en estos últimos diez años disminuyó bastante el número de emigrantes, siendo sólo de 872.000, mientras en la década anterior no bajó de 1.026.900.

La disminución ha sido aún más sensible en Alemania. De 1880 á 1890 emigraron 1.362.400 alemanes, y de 1890 á 1900, 1.232.400 menos. En Alemania el aumento fué muy considerable de la primera década á la segunda, pero de ésta á la tercera la diferencia es relativamente insensible. Los italianos, por el contrario, han emigrado en los años de 1890 á 1900 en número casi cuatro veces mayor al de la década precedente. La mayor parte de estos emigrantes italianos vienen á la Argentina y á los Estados Unidos.

El número total de emigrantes en los últimos treinta años ha sido el siguiente: de Italia, 3.500.100; de Inglaterra, 3.350.000; de Alemania, 2.354.600; de Irlanda, 2.203.200; del imperio austro-húngaro, 1.370.000, y de España, 1.295.800. Los de los demás países de Europa no llegan al millón en cada uno. En el que menos ha habido ha sido en Suiza: 172.300 nada más.

Si consideramos ahora los países á donde se dirigen los emigrantes europeos, tendremos que citar en primer lugar los Estados Unidos, que desde 1870 hasta 1904 han recibido nada menos que 13.968.000 inmigrantes, en su mayor parte alemanes, irlandeses, ingleses é italianos. Vienen después la Argentina, con 2.880.000 inmigrantes en el mismo espacio de tiempo, y la América inglesa (Canadá, etcétera), con 2.450.000. En el Brasil, durante esos treinta y cuatro años, han entrado precisamente dos millones de inmigrantes; en Australia, 136.000, y en el Uruguay, 430.000.

En la Argentina, que por la importancia de la inmigración ocupa el segundo lugar, los inmigrantes que están en mayor número son los italianos y después los españoles.

No obstante, en estos últimos tiempos estas dos corrientes principales han perdido su casi exclusividad al iniciarse en apreciable volumen las inmigraciones judía y boer.



Proporción de la emigración en los países de destino, desde 1870 á 1904

CALLE
B. MITRE
ESQ.
ARTES



CAPITAL
1.000.000
de pesos

DIVIDIDO EN
ACCIONES DE $20
CADA UNA

La mejor Caja de Ahorros

SEGÚN escritura pública celebrada ante el escribano don José Rodríguez Lozano en Mayo de 1903, los Sres. Zorrilla y Cía., propietarios de **LA GRAN DESPENSA** hoy **EL LOUVRE ARGENTINO,** admitieron como socios comanditarios á los Sres. Alberto Peters y Ludovico Schäfer, el primero de los cuales importó un capital de **nueve mil pesos** y el segundo un capital de **seis mil pesos;** capitales que debían gozar un 6 °/₀ de interés, y una parte proporcional al capital de las utilidades que diera la casa; y en **Noviembre de mil novecientos cinco** el primero de los señores nombrados recibió en dinero efectivo **diez y nueve mil trescientos cincuenta y cinco pesos con veintitrés centavos,** y el segundo **doce mil novecientos tres pesos con cincuenta y siete centavos;** es decir, que en sólo treinta meses ó sea 2 1/2 años han más que duplicado su capital, en otros términos, han tenido una utilidad líquida de más de un **cuarenta por ciento al año,** utilidad que ha sido igual para todo el capital social; y como con el aumento del capital aumentarán también las ventas y las ganancias, más que lo que aumentarán los gastos, resulta que no hay Sociedad que pueda ofrecer á sus accionistas una prueba más completa y evidente de las magníficas perspectivas que ofrece

"EL LOUVRE ARGENTINO"

Las acciones se pagan en la siguiente forma: 4 pesos al subscribirse y 16 pesos en ocho cuotas de 2 pesos cada una, cada sesenta días.

El primer directorio lo forman los siguientes señores, cada uno de los cuales se ha subscripto á 500 acciones:

PRESIDENTE:
Dr. JULIÁN BARRAQUERO

VICEPRESIDENTE:
Sr. SEBASTIÁN GAMBAUDI

TESORERO:
Sr. GONZALO SÁENZ

SECRETARIO:
Ing. EUSEBIO E. GARCÍA

VOCALES:
Dr. ADRIÁN C. ESCOBAR
Sr. MARIANO ROLDÁN
Dr. LUIS J. GOENAGA

SÍNDICOS:
Sr. JULIÁN DURÁN — Sr. MARIANO GOENAGA

DE PORTUGAL.—LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET

Los reyes y jefes de estado andan á salto de mata; parecen un montón de perdigones echados á rodar sobre el mapa de Europa; ahora todos le hacen la competencia al emperador Guillermo, que se ha vuelto sosegado, y á la reina Margarita. Loubet á España, Loubet á Portugal. Don Alfonso á Austria, don Carlos á París; el príncipe de Bulgaria ídem ídem. En fin; una general desbandada de monarcas y similares. Después de su triunfal paseo por Madrid, M. Loubet hizo rumbo á Lisboa. El príncipe heredero fué á esperarle á Entrocamento, y desde allí vino acompañándole. El rey don Carlos le recibió en la estación de Lisboa. El monarca y el presidente se estrecharon la mano.

Las bandas militares dejaron oir la Marsellesa, y el numeroso público prorrumpió en vivas á Francia, á Portugal,



M. Loubet y el rey don Carlos, en la carroza regia, camino del palacio de Belem



M. Loubet y la reina Amalia á su llegada al Palacio da Pena



Loubet, príncipe Luis Felipe, la reina Amelia, el rey don Carlos
Grupo hecho en el patio del Palacio da Pena



LA HERMOSURA ejerce sin disputa gran tiranía en los corazones, pero si aquella se halla acompañada del BUEN GUSTO ejerce un imperio mayor. SI se adorna Vd. con delicadas flores, viste bien y hace uso con frecuencia de CARRUAJES DE REMISE, dará pruebas de tenerlo.

LÁZARO COSTA & C.ÍA

RIOJA, 280

Teléfonos: { Unión, 23, Once
Coop., 125, Oeste



El presidente, los reyes de Portugal y la corte en el jardín del Palacio de Cintra después del almuerzo

y á los jefes de ambos estados. La comitiva la formaban seis bellas carrozas.

En la principal tomaron asiento M. Loubet, el rey don Carlos y el príncipe heredero, y se dirigieron al palacio de Belem.

Las tropas cubrían la carrera. Las calles del tránsito estaban todas engalanadas. La circulación en las aceras era imposible, por el numeroso gentío que en ellas se apretaba para presenciar el paso del cortejo. En los balcones la gente se oprimía también, vitoreando al presidente de la república francesa y al rey.

M. Loubet y los reyes regresaron á la capital á las cinco de la tarde. Hubo "garden party" y recepción en la legación de Francia. Por la noche cenaron en el palacio de Belem y asistieron en Cascaes á la iluminación de las calles y la bahía y á los fuegos artificiales. Esta fiesta nocturna resultó verdaderamente fantástica.

Luego, hubo gran recepción en el ayuntamiento, que estuvo muy concurrida. M. Loubet y el presidente del municipio cambiaron cordiales discursos. Una hora después, la familia real y el presidente se embarcaron en una de las históricas galeras de la corte portuguesa, en dirección al acorazado francés "León Gambetta". En las calles y en el muelle un inmenso gentío volvió á aclamar á Loubet y á los reyes.

A bordo del acorazado tuvo lugar un banquete.

El "León Gambetta" zarpó á las cuatro. Muchas embarcaciones le escoltaron hasta la salida del puerto.



M. Loubet y la familia real trasladándose en la galera al "León Gambetta" para asistir al banquete de despedida á bordo del crucero francés.

Tienda "EL SIGLO"

BUENOS AIRES — RIVADAVIA, 800, ESQ. PIEDRAS
FRENTE Á LA CONFITERÍA DEL GAS

I. Cibrián & Cía

Continúa la Exposición de artículos **rebajados**. Es una verdadera oportunidad para las personas que quieran comprar mercaderías finas á precios **muy baratos**.

OCASIONES

50 surtidos de géneros de lana y lana y seda, diversos estilos, todos modernos, á $ 1.50, 1.20, 1.00 y 0.80 el metro.

Etamines lisos, pura lana, á $ 2.50, 2.00 1.50 y 1.20 el metro.

Voile de lana y seda, ancho 120 ctms., á $ 2.90, 2.50 y 1.80 el metro.

Géneros ingleses para trajes *taylor,* á $ 3.00, 2.50, 2.00 y 1.50 el metro.

Brin de puro hilo para vestidos, ancho 120 ctms., clase especial, todos los colores, á $ 2.50, 2.20 y 2.00 el metro.

Muselinas de fantasía, fondo blanco y bordado de colores, á $ 1.50, 1.20, 1.00 y 0.80 el metro.

Muselinas pintadas, dibujos ideales, lo más nuevo, á $ 0.75, 0.60 y 0.40 el metro.

Nansouk pintado, fondo blanco y flores y rayas de colores, á $0.70, 0.60 y 0.50 met.

Batistas pintadas, dibujos ideales, clases especiales, á $ 0.50, 0.45 y 0.40.



No. 360.819.—Ideal corte de tul Chantilly, semiconfeccionado, modelo único, exclusividades de "EL SIGLO", $ 55.00

CONFECCIONES

Cortes de Broderías inglesas, modelos ideales, semiconfeccionados, con dos y tres volados, que se vendieron á $ 50.00, 45.00 y 38.00, ahora á 25.00, 22.00 y 18.00 cada uno.

Cortes de tul Point d'Esprit, blancos, verdadera creación, las últimas formas, aplicaciones y volados de **Irlanda,** todos bordados. Los saldamos á $ 45.00, 39.00, 35.00, 30.00, 28.00 y 25.00.

Cortes de Batista, de puro hilo, bordados á mano, prácticos, elegantes, surtidos. Los saldamos á pesos 55.00, 45.00, 39.00, 34.00, 30.00, 26.00 y 22.00.

Cortes de tul, negros, pura seda Chantilly, point d'esprit y encajes distintos. Record, á $ 80.00, 70.00, 65.00 y 60.00.

Festones

5.000 piezas de metros 4.10 cada una, oscilaba su precio entre $ 1.80 y 2.40, ahora á 0.65.

4.500 piezas de $ 2.00 á 2.60, ahora á 0.80 cada una.

3.000 piezas de $ 2.50 á 3.20, ahora á $ 1.00 la pieza.

Visos de cefir

Francés, última creación, verdaderos regalos, á pesos 2.50 cada uno.

Broderías inglesas

Broderie inglesa, ancho 120 ctms., con festones y embutidos para adorno, á pesos 8.00, 7.00, 6.00, 5.00, 4.00, 3.75, 3.50, 3.00, 2.50, 2.00 y 1.75 el metro.

Broderie inglesa negra, los mismos precios que en blanco y colores.

REGALOS

20.000 piezas de festón, embutidos y vainillas bordadas, piezas de 4.10 metros cada una, bordados finos, que valían $ 1.20, 0.90 y 0.85, ahora á **0.30.**

10.500 piezas festón entredós y vainillas, bordadas, medida exacta, su precio oscilaba entre $ 1.40 y 2.25, ahora **0.45.**

GRAN OCASIÓN

1.500 metros crespón de la India, algodón, ancho 110 ctms., 100 colores distintos, valían $ 1.20, ahora **0.50** el metro.

GRATIS remitimos muestras al interior de la República. — Sección especial para atender pedidos por carta.—Expedición rapidísima

De España.—Enlace de la infanta María Teresa.—Crisis ministerial.—El "Cardenal Cisneros"



El enlace de la infanta María Teresa.—La infanta, su futuro esposo el príncipe Fernando de Baviera, el rey y la reina madre, momentos después de comunicarse oficialmente la noticia del compromiso matrimonial.

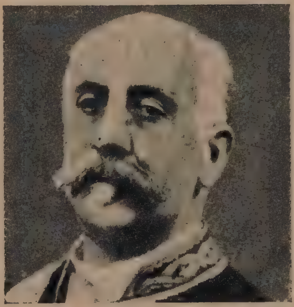
La infanta María Teresa, hermana de Alfonso XIII, contrae enlace con el príncipe Fernando María de Baviera. El príncipe, no sólo es coronel de caballería española, español de nacimiento y Borbón por añadidura, sino que se ha naturalizado con anticipación, obteniendo el título de ciudadano legal como previa medida para obtener el de infante de España, que le ha sido otorgado. Es hijo del príncipe Luis Fernando de Baviera y de la infanta María de la Paz, hermana de Alfonso XII; tiene 21 años. Ella tiene 23 y goza fama de dulce y amable joven.

El 27 del pasado octubre presentó su dimisión colectiva el gabinete Montero Ríos. El rey, después de consultar á los prohombres del partido liberal, volvió á confiar á dicho señor el encargo de formar gabinete, y el presidente del consejo presentó á S. M. la nueva lista, en la que sólo hay variación en cuatro ministerios. Ninguno de los cuatro ministros entrantes lo es por primera vez. La cartera de marina se confía, con la de guerra, al general Weyler.

LOS NUEVOS MINISTROS



Don Joaquín López Puigcerver
ministro de Gracia y Justicia



Don Pío Gullón
ministro de Estado



Don Manuel Eguilior
ministro de Instrucción Pública

Está, pues, reconstituído el ministerio, y ya puede ponerse á trabajar... hasta la próxima crisis. Es sabido que el sistema parlamentario da como promedio una cada cuatro meses.

El telégrafo notició oportunamente la pérdida del crucero "Cardenal Cisneros", que se fué á pique el 26 del mes de octubre.

El "Cardenal Cisneros" era un crucero protegido de 7.000 toneladas, terminado en 1897 y del mismo tipo que el "Cataluña" y el "Princesa de Asturias".

La restinga de los Meixides, donde naufragó, se encuentra á unas tres millas y media al Oeste de la punta de Lens, inmediata ésta á Muros. Algunas veces, su parte más alta aparece á flor de agua.



Los señores Eguilior, Gullón y López Puigcerver saliendo de palacio de jurar sus cargos



Naufragio del "Cardenal Cisneros"—El crucero momentos antes de hundirse, en el sitio denominado "Los meixides" de la "Costa de la muerte".



El vapor "Argonauta" remolcando los botes del "Cardenal Cisneros" ocupados por los tripulantes náufragos del crucero.

DE BÉLGICA.—LA MUERTE DEL CONDE DE FLANDES

El 17 de este mes falleció en Bruselas el conde de Flandes, hermano del rey Leopoldo II y heredero de la corona de Bélgica.

El príncipe Felipe Eugenio Fernando de Sajonia Coburgo-Gotha, primer conde de Flandes desde 1840, había nacido en Laeken el 24 de marzo de 1837, casándose en Berlín con María de Hohenzollern, en 1867, de cuyo matrimonio nacieron las princesas Josefina y Enriqueta y el príncipe Alberto. Era teniente general del ejército belga y comandante superior de caballería, gran cruz de Malta, Toisón de oro, Saint André, Aguila Negra, etc.



El conde de Flandes, hermano del rey de Bélgica y heredero del trono, fallecido recientemente.

La desaparición de este príncipe, aparte de todas las razones de sentimiento que puedan hacerla ó no hacerla sensible á los belgas, tiene indudable significación política en las circunstancias actuales. El rey Leopoldo es ya bien anciano, y la sustitución de un nuevo presunto heredero de la corona al que acaba de desaparecer, es asunto que por muy buenas razones interesa fundamentalmente á los súbditos del anciano monarca. La elección corresponde por natural declive al príncipe Alberto Leopoldo, hijo único del extinto, nacido en 1875.



Príncipe Alberto, hijo del conde de Flandes, y su esposa



La condesa de Flandes

DE RUSIA. — EL MOVIMIENTO POLÍTICO SOCIAL



Las oficinas del «Novostidnia» vigiladas por la policía durante la huelga de tipógrafos



La fuerza pública frente á la imprenta del «Ruskilistok»



Consecuencias de las huelgas de Moscú. Mujeres y niños componiendo los boletines oficiales bajo la vigilancia de los agentes de policía

A pesar de las concesiones de tendencias liberales hechas al pueblo ruso la situación no lleva miras de mejorar, al contrario, cada día se producen nuevos conflictos que complican la solución del problema político-social.

Ante la evidencia de los hechos, se ha adquirido la plena convicción de que las huelgas obedecen á un plan vasto y general organizado por el partido revolucionario, al cual pertenece una gran parte de la burguesía y de la nobleza, que sólo esperaban el momento favorable para dar el golpe largamente premeditado.

Tomando como pretexto la desgraciada situación de la clase proletaria dió el primer paso hacia la revolución con la declaración casi unánime de huelga general por todos los gremios del vasto imperio moscovita. Al mismo tiempo, la campaña iniciada entre los elementos militares empezó á dar frutos como el trágico episodio del



DE RUSIA. — LOS SUCESOS DE BAKÚ



El reinado del terror en Bakú.—Tártaros armados en las calles de la ciudad

"Kniaz Potemkin", los sangrientos disturbios de Cronstadt y de Odessa, que se reproducen diariamente en otros puntos del imperio.

Contribuye en no pequeña medida en agravar el estado de cosas, la vacilación é inconsecuencia de que da pruebas el gobierno al tratar de reprimir los disturbios. A veces ordena matanzas sangrientas, y otras parece se asustara de las responsabilidades terribles que se echa á cuestas y dicta medidas conciliadoras, accediendo á muchos de los pedidos de los revolucionarios, pues se manifiestan francamente tales, los reformadores. El pueblo ruso ha perdido también su confianza tradicional en el zar y ha sido puesta de manifiesto ante los ojos del mundo entero la debilidad de la burocracia carcomida por prácticas inveteradas de corrupción.

Ya se ha visto obligado el zar á ceder ante la inminencia del peligro y ha concedido al pueblo lo que tanto anhelaba, una constitución. Pero esta concesión y otras que se han hecho, ha sido acordada de mala gana, ha sido, se puede decir, arrancada por el temor, y esta circunstancia le quita mucho de su valor como medida conciliatoria.

Las últimas noticias telegráficas dan cuenta del mal resultado para el gobierno, de las resoluciones del gran congreso de los zemstvos y señalan un recrudecimiento de la agitación popular y lo que es peor, la sublevación de fuerzas militares en la forma que se ha producido en Sebastopol.

Nuestros grabados representan escenas de la huelga de tipógrafos en San Petersburgo y Moscú y del estado porque ha atravesado la población de Bakú, en la cual los dos bandos siempre opuestos, tártaros y armenios, han hecho despliegue de sus fuerzas.



Un armenio con su escolta armada para repeler los ataques de los tártaros



A. CABEZAS

CUYO, 546, entre Florida y S. Martín-Buenos Aires

La casa más importante de Sud-Ambrica en Ropa Hecha y Sobre Medida, Calzados, Sombreros, Camisería, Bonetería, Perfumería, Artículos de Baño y Novedades en General, para Hombres, Señoras, Jóvenes, Niños y Niñas. La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo.

SOMBRERERÍA para Hombres

La sección esta de mi casa es indiscutiblemente la mejor surtida, la más notable y la que mayores novedades y más ventajas ofrece en todo Buenos Aires. Nadie como yo ha cuidado de importar verdaderos artículos de moda en sombreros y gorras ni de poner los gustos más en boga al alcance de todos los bolsillos.

Sombreros Canotier rustic, alta novedad, varios modelos, á $ 2.50 y 1.90

Canotiers de paja blanca, cinta ancha y cinta angosta, azul, negra, colores ó fantasía, ala doble ó sencilla, á $ 3.50 y 3.00

Canotiers de paja blanca rustic, con cinta de cuero, última expresión de la moda, á........................ 4.50

Canotiers de diferentes modelos, gustos y calidades, á $ 6, 5.50, 4.50, 3.90 y 3.50

Enorme saldo de sombreros Canotier de paja blanca, formas y cintas de moda, medidas grandes, á $ 0.90

Sombreros Orion y Canotier recién recibidos, modelos exclusivos de la casa, á 6.50

Canotiers de paja calada, lo más fresco que se conoce, cintas fantasía, á pesos 8, 7 y.................................. 6.50

Manila blanca y crema, con y sin corcho por dentro. No existe nada mejor, á $ 10.50, 7, 5.50 y.......... 4.90

PANAMÁS finísimos, armados á gusto del cliente, á $ 60, 35 y........ 25

Boleros de paja Manila, inglesa, blancos, crema ó negros. Cintas sencillas ó de fantasía, á $ 7, 6.50, 5.50, 5 y.. 4.50

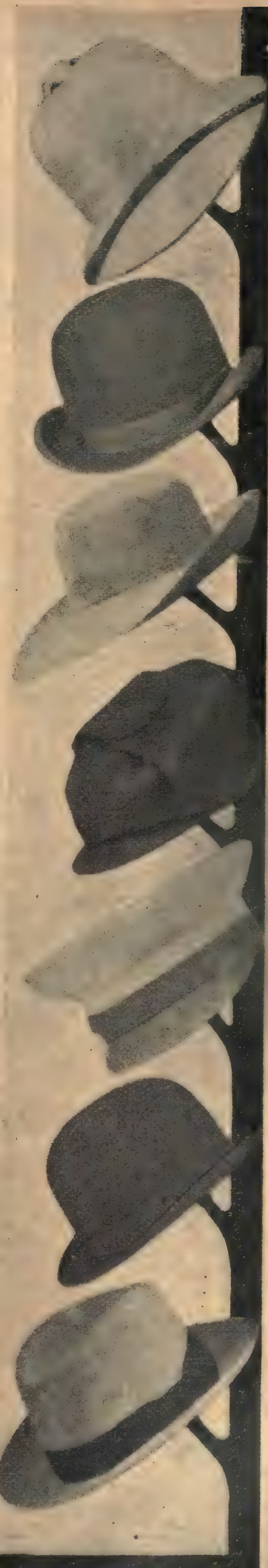
Surtido el más completo que existe de todos los tipos y de todas las formas, de nutria y castor.

Gorras de Chauffeur, playa y campo, enorme surtido en todas las calidades y modelos de última moda, á $ 8, 4.50, 3.50 y... 3.00

Sombreros de brin, Cascos de corcho y todo lo que pueda desearse en surtido de sombrerería para la estación de verano.

Para Jóvenes, Niños y Niñas, las existencias que tengo en gorras y sombreros de todas clases son enormes, y solamente viéndolas puede formarse idea acabada de las cantidades, de las calidades y de los precios





Avelino Cabezas

Todas las proporciones de un gran acontecimiento social y político alcanzó la demostración en honor del doctor Lauro Sodré que se realizó en el teatro Lírico de Río Janeiro. La amplia sala del coliseo resultó pequeña para contener la enorme concurrencia, entre la que se encontraban distinguidas damas de la sociedad fluminense.



Río Janeiro.—Sesión solemne realizada en el teatro Lírico en honor del doctor Lauro Sodré

Se aproxima la terminación del mandato presidencial del señor Riesco, en Chile, y ya empiezan á aparecer los candidatos á reemplazarle en el elevado cargo.

Nuestro corresponsal nos envía los retratos de los señores senadores Reyes, Barros Luco y Lazcano, candidatos que con más probabilidades cuentan para alcanzar la primera magistratura del vecino país.

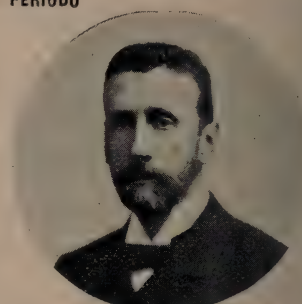
CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DE CHILE EN EL PRÓXIMO PERÍODO



D. Vicente Reyes



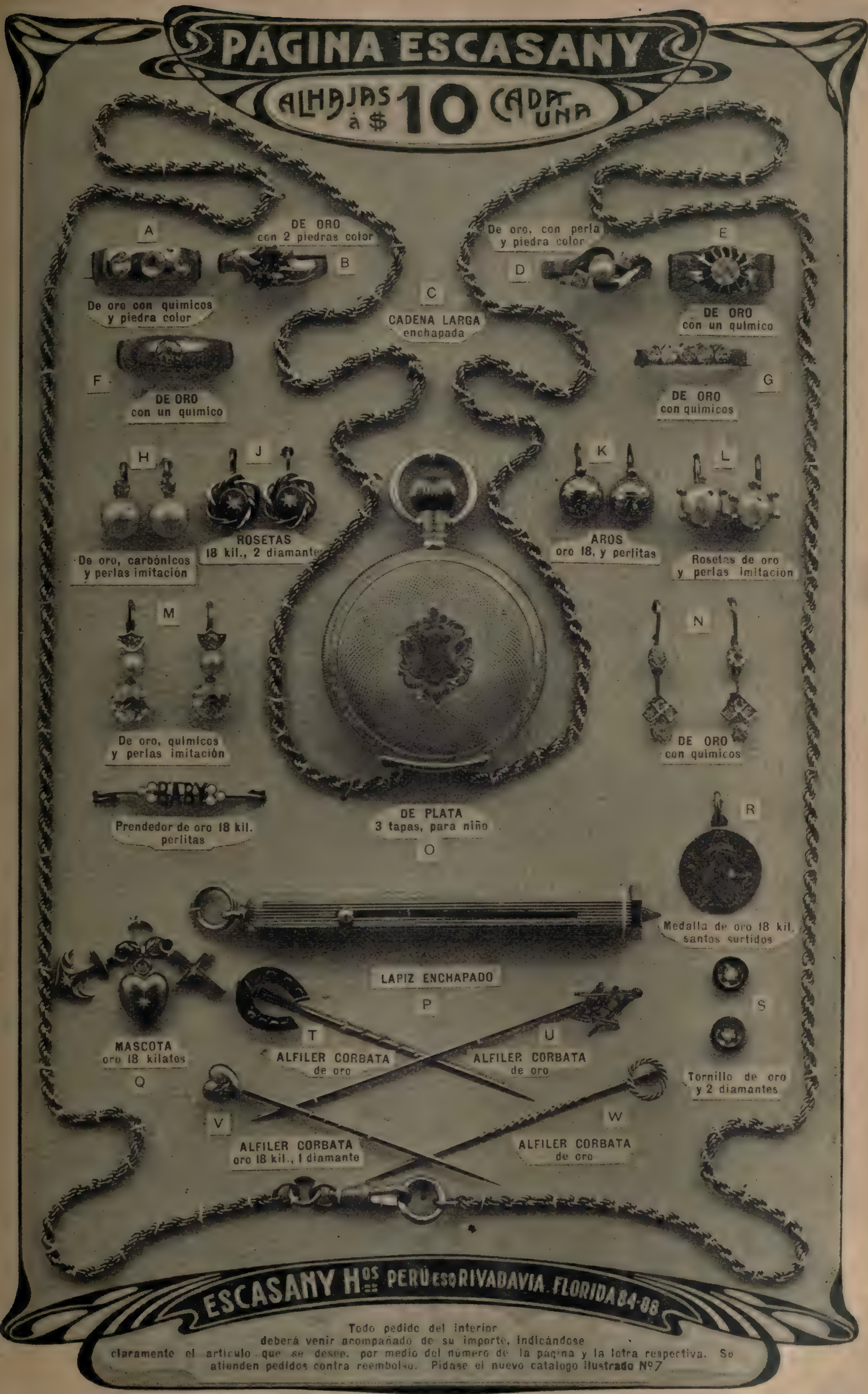
D. Ramón Barros Luco



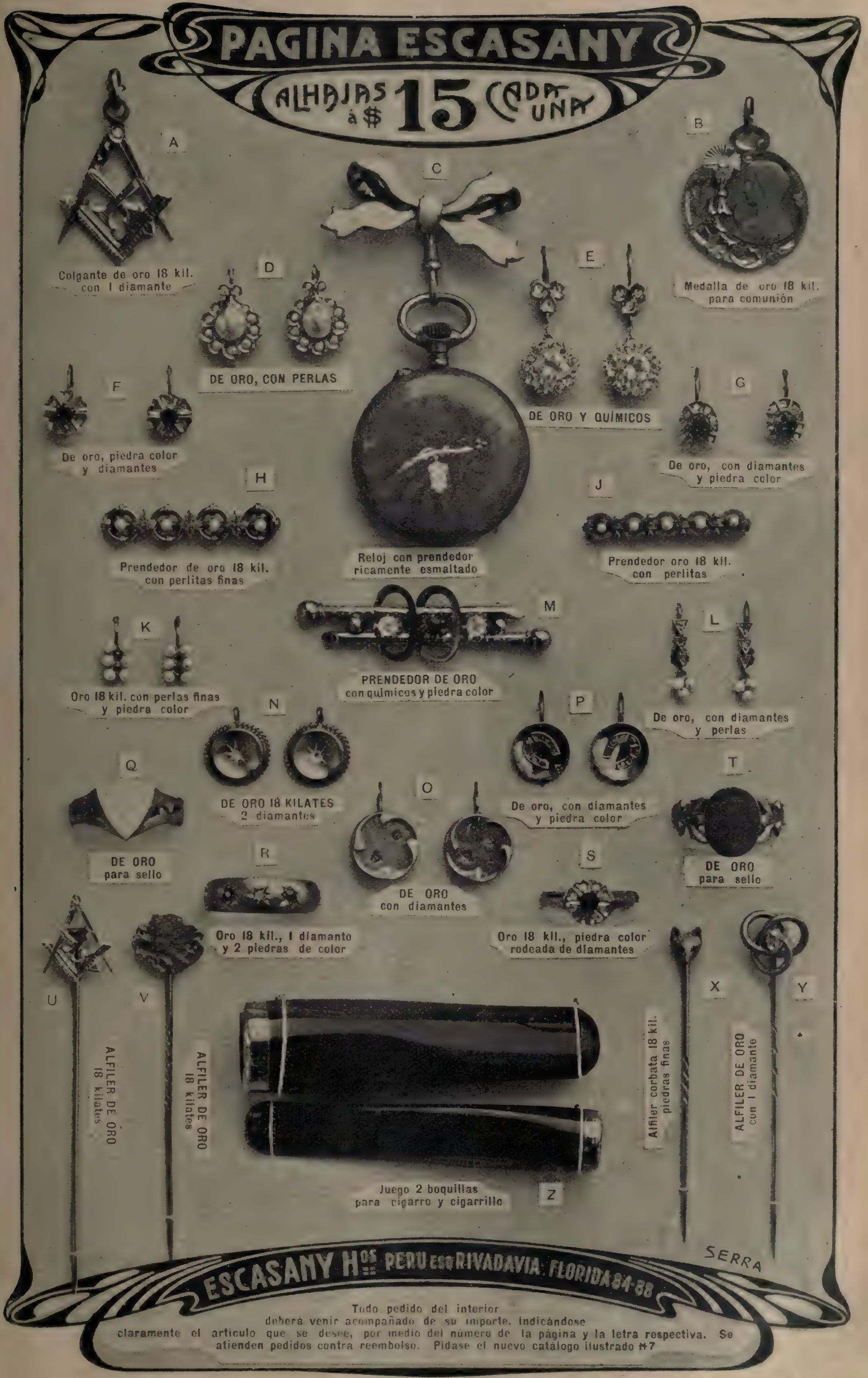
D. Fernando Lazcano

Fot nuestros corresponsales Abad y Téllez.


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 5 CADA UNA
A
Cadena para hombre enchapado muy fino
B
Cadena para hombre enchapado muy fino
C
PRENDEDOR ORO sobre plata, riquisimo
D
Prendedor niño, enchapado oro sobre plata
E
F
G
Prendedor de plata dorada Art nouveau
H
Prendedor niña, enchapado oro sobre plata
RELOJ DE ACERO cuadrante fantasia
LAPIZ ENCHAPADO
J
K
Pulsera enchapada
doublé, cl e muy buena
L
M
BOTONES DE ORO para cuello y pechera
PORTAMONEDAS de plata fina
RELOJ DE ACERO para señora
ESCASANY Hnos. PERU esq. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior (debe venir acompañado de su importe con más $ 1,
para el porte. Al hacerse un pedido de estos artículos, debe indicarse el numero de la página y letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pidase el nuevo catálogo ilustrado N° 7


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS á $ 10 CADA UNA
A
De oro con quimicos
y piedra color
DE ORO
con 2 piedras color
B
C
CADENA LARGA
enchapada
De oro, con perla
y piedra color
D
E
DE ORO
con un quimico
F
DE ORO
con un quimico
G
DE ORO
con quimicos
H
De oro, carbónicos
y perlas imitación
J
ROSETAS
18 kil., 2 diamantes
K
AROS
oro 18, y perlitas
L
Rosetas de oro
y perlas imitacion
M
De oro, quimicos
y perlas imitación
N
DE ORO
con quimicos
Prendedor de oro 18 kil.
perlitas
DE PLATA
3 tapas, para niño
O
R
Medalla de oro 18 kil.
santos surtidos
LAPIZ ENCHAPADO
P
S
Tornillo de oro
y 2 diamantes
MASCOTA
oro 18 kilates
Q
T
ALFILER CORBATA
de oro
U
ALFILER CORBATA
de oro
V
ALFILER CORBATA
oro 18 kil., 1 diamante
W
ALFILER CORBATA
de oro
ESCASANY Hos PERÚ ESQ RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior
deberá venir acompañado de su importe, indicándose
claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se
atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catalogo ilustrado Nº 7


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 10 CADA UNA
A
PIEDRAS COLOR
rodeadas de carbónicos
B
PULSERA DE ORO
para niña
C
De oro, carbónicos y piedras color en el centro
D
PRENDEDOR DE ORO
18 kilates, para niña
G
PRENDEDOR DE ORO
con diamantes y perlas
K
H
PRENDEDOR DE ORO
para niña
E
PRENDEDOR "BEBÉ"
de oro
F
DE ORO
perlitas y piedras color
J
DE ORO
con 2 diamantes
L
LAPIZ ENCHAPADO
RELOJ DE ACERO
extra chato garantido
M
PRENDEDOR DE ORO
carbónicos y piedras de color
N
O
De oro, dos diamantes
y piedras color
P
Q
DE ORO
y perlas fantasia
R
CRUZ DE ORO
18 kilates
S
De oro 18 kil.
plata y piedra fantasia
T
Anillo Marquesa, de oro
químicos y piedra de color
Medalla de oro 18 kil.
para iniciales grabadas
U
PRENDEDOR
enchapado con diamantes
RELOJ CON PRENDEDOR
imitando plata vieja
V
PRENDEDOR ENCHAPADO
con diamantes
SERRA
ESCASANY Hos PERÚ ESQ. RIVADAVIA. FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior
deberá venir acompañado de su importe, indicandose
claramente el articulo que se desee, por medio del numero de la pagina y la letra respectiva. Se
atienden pedidos contra reembolso. Pidase el nuevo catalogo ilustrado N 7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 15 CADA UNA
A
Colgante de oro 18 kil. con 1 diamante
B
Medalla de oro 18 kil. para comunión
C
Reloj con prendedor ricamente esmaltado
D
DE ORO, CON PERLAS
E
DE ORO Y QUÍMICOS
F
De oro, piedra color y diamantes
G
De oro, con diamantes y piedra color
H
Prendedor de oro 18 kil. con perlitas finas
J
Prendedor oro 18 kil. con perlitas
M
PRENDEDOR DE ORO con químicos y piedra color
K
Oro 18 kil. con perlas finas y piedra color
L
De oro, con diamantes y perlas
N
DE ORO 18 KILATES 2 diamantes
P
De oro, con diamantes y piedra color
Q
DE ORO para sello
O
DE ORO con diamantes
T
DE ORO para sello
R
Oro 18 kil., 1 diamante y 2 piedras de color
S
Oro 18 kil., piedra color rodeada de diamantes
U
ALFILER DE ORO 18 kilates
V
ALFILER DE ORO 18 kilates
X
Alfiler corbata 18 kil. piedras finas
Y
ALFILER DE ORO con 1 diamante
Z
Juego 2 boquillas para cigarro y cigarrillo
SERRA
ESCASANY H.os PERU esq. RIVADAVIA. FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.7



LOS PECADOS CAPITALES



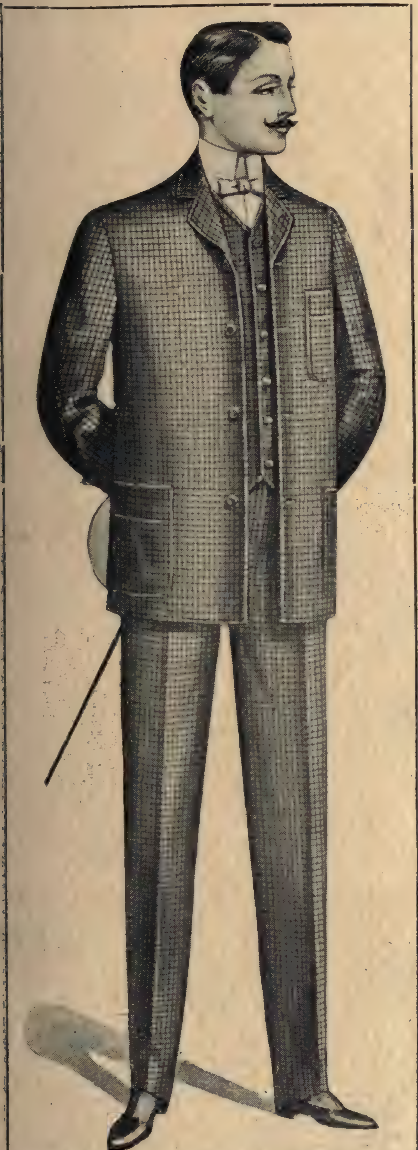
Dib. de Melina.

GATA & CHAVES

Bme MITRE 569
FLORIDA 107-27
Bs AIRES

Casa de compras en París
— 1, CITÉ TREVISE IX —

SUCURSALES. — *ROSARIO (Santa Fe): calle Córdoba, 1020— LA PLATA: calle 7, N. 733—CÓRDOBA: calle San Martín, 25 al 31—PARANÁ: calle 25 de Mayo, 56 (al lado del correo)—BAHÍA BLANCA: Alsina y San Martín—MERCEDES (Buenos Aires): calle 20 esquina 25.*



VERANO 1905-6

Confecciones para hombre

Saco y pantalón franela color $ 29, 24, 21 y **18.—**
Saco y pantalón franela blanca....... $ **25.50**
Saco y pantalón brin de color, $ 16, 14 y **7.80**
Trajes brin color........................ $ **19.—**
Trajes completos casimir fantasía, gustos alta novedad, $ 52, 48, 42, 38, 33 y............ $ **29.50**
Trajes casimir negros, $ 52, 48, 42, 38 y. » **29.50**
Sacos hilo blanco $ 16 y.................. » **12.50**
Sacos Soudan blanco...................... » **5.90**
Sacos brin Kaky.......................... » **5.90**
Blusas brin color........................ » **6.—**
Blusas brin Kaky......................... » **5.90**
Sacos lustrina, negra, $ 11.50, 10.50 y.. » **7.50**
Sacos lustrina, color, $ 12, 11.50, 10.50, 9.50 » **7.50**
Trajes brin color, hilo fino............. » **29.50**
Bombachas para campo, $ 6 y............ » **5.50**
Pantalones casimir color, $ 15, 12, 10 y... » **8.50**
Pantalones franela color, $ 12 y........ » **8.—**
Pantalones franela blanca .... » **11.—**
Pantalones brin.......................... » **5.50**
Pantalones Kaky........................... » **5.20**
Pantalones Soudan......................... » **4.90**
Pantalones hilo blanco.................... » **7.80**
Guardapolvos algodón..................... » **6.90**
Guardapolvos brin hilo.................... » **8.50**
Guardapolvos seda cruda.................. » **16.50**
Chalecos blancos y color, $ 5.50 y........ » **4.50**
Chalecos fantasía alta novedad........... » **8.—**
Sacos de seda cruda...................... » **11.—**
Robes de chambre fantasía, $ 10.50 y... » **7.50**
Blusas y pantalones dril azul para mecánicos á .... $ **4.90**
Trajes smoking............................ » **65.—**
Sacos franela color, $ 14.50 y............. » **12.50**
Blusas turista, brin Kaky.................. » **10.—**
Pantalones soudan para foot-ball....... » **3.50**

PIDAN nuestro nuevo **GRAN CATÁLOGO GENERAL** Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite.

Importante Nuestra casa es la única que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: «Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, **podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.**»


OPORTO
Dom Luiz
DOM LUIZ
PORTO
EL MEJOR
RECONSTITUYENTE

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 2 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.° 374

Se cerró el boliche



—¿Pero tampoco hoy piensa usté hacer nada, amigo Pérez?
—¡Imposible! El gobierno ha dictado una ley, según la cual debemos descansar todos los Domingos

Dib. de Cao.

Sinfonía

"Tiene Simona Etchichurro,
un hijo, si bien discurro,
de su esposo, Anselmo Paz,
que cree un sabio en agraz
y es el más solemne burro.
Si, con rigor que me explico.
reprueba un maestro al chico,
dice ella, al ver tal perfidia,
que el maestro es el borrico
y que lo hace de... ¡envidia!
Ella cree, y lo pregona
que su vástago Sempronio
llegará, si lo ambiciona,
á ministro, y ¡qué demonio!
puede que acierte Simona.
¡Cómo han de extrañar las gentes
verle en puestos eminentes,
aunque no peque de listo,
si en las edades presentes
peores cosas se han visto?
En lugar de ir á la escuela,
persigue á alguna chicuela,
lo que es, á sus años, lógico
ó se va al Jardín Zoológico
á ver á su parentela.
Simona, según sospecho,
quiere que honre con provecho
el foro, y yo, descreído
dudo que estudie Derecho,
quien siempre anduvo torcido.
Anoche fuíme á su casa,
pues, malamente lo pasa





quien no sale y se arrincona,
y me recibió Simona
con alegría no escasa.
—¿Y Sempronio?—pregunté.
—Estudiando le dejé;
mañana está, según creo,
de "esámenes" y deseo
que antes le "esamine" usté,
ya que vino, y si mi antojo
no ha de causarle molestia,
pues, á riesgo, de mi enojo,
me confesó con modestia
que está en historia algo flojo.
Me fuí á una pieza interior,
¿quién en mi caso, no va?
y hallé al futuro "dotor",
como dice su mamá,
roncando á más y mejor.
Le desperté sin reparo
y, de preámbulos avaro,
empecé con voz tranquila:
—¿Qué me cuenta usted de Atila?
Puso un gesto un poco raro,
mas no tardó en responder:
—Nada he podido saber,
pues, después de darnos guerra,
se marchó tras de una perra
y no le hemos vuelto á ver.
—¿Quién? ¿Atila? ¡Otra te pego!
fíjese bien, se lo ruego
—¡Atila! "¡el bull-dog!"...
—¡Ya escampa!
—De su ingratitud reniego.
—Y yo, pensé, de tu estampa.



Y aunque juzgué desvarío,
al ver mi calma en un tris
seguí, seguí á pesar mío:
—¿Qué sabe usted de Darío?
—Que está muy bueno en París.
—¿Y de... Bruto?... ¡Acabe ya!
registre bien su memoria...
¿Sabe usted quién es?
—¡Papá!
Así, al menos, mi mamá
le llama...
—¡Basta de historia!
Volví á la sala al instante
y al mirar en mi semblante
retratada la aflicción,
dijo Simona, anhelante:
—¿No ha sabido la "lesión"?
—El chico no sabe nada;
ni conoce á... Bruto.
—¿Y qué?
exclamó muy colorada;
¡algún chisme de la criada,
que llegó á oídos de usté!
Su conducta es irrisoria
y no le envidio la gloria;
¡le pido por darle alientos,
que le "esamine" de historia
y le "esamina" de cuentos!

Casimiro PRIETO.

Dib. de Castro Rivera.

Exposición británico-argentina



Sillón de 1674, expuesto por el señor Boadle



El Prince George's Hall durante el acto inaugural



Uniforme del almirante Brown



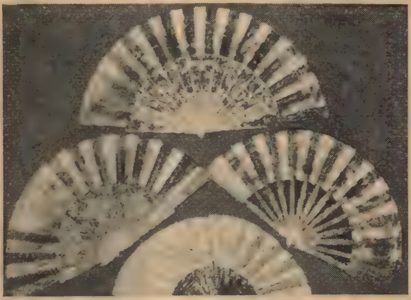
Sección de objetos pertenecientes á las primeras familias inglesas



Poncho de vicuña bordado por Manuelita Rosas y regalado al doctor Dick



Mesa perteneciente á la Sra. Elena Gowland de Hoevel—1820



Abanicos antiguos expuestos por la Sra. Pilar Guido de Isla, familia de Hue y Sr. Fernández Blanco.



Objetos de plata, antiquísimos, expuestos por la Sra. de Guerrico y Sr. Fernández Blanco.



Cómoda «Sheraton» del siglo XVIII que perteneció al Sr. J. Bevan, tío del Dr. Pellegrini.



Colección de mates, de las primeras familias británicas



Cuchillo de D. Diego Britian y que usó Urquiza



Pantalla mandada hacer en China en 1859 por D. Agustín Lathan.

El 25 de noviembre próximo pasado se inauguró en el Prince George's Hall, la exposición británico-argentina, que es la primera de esta índole realizada en Buenos Aires. Ella demuestra la poderosa y eficaz influencia con que los ingleses han cooperado siempre al progreso de la República Argentina.

Entre las muchas curiosidades que se exhiben figuran: un poncho bordado por Manuelita Rozas para el doctor Dick, el uniforme del almirante Brown, un cuchillo que usó Urquiza, etc.

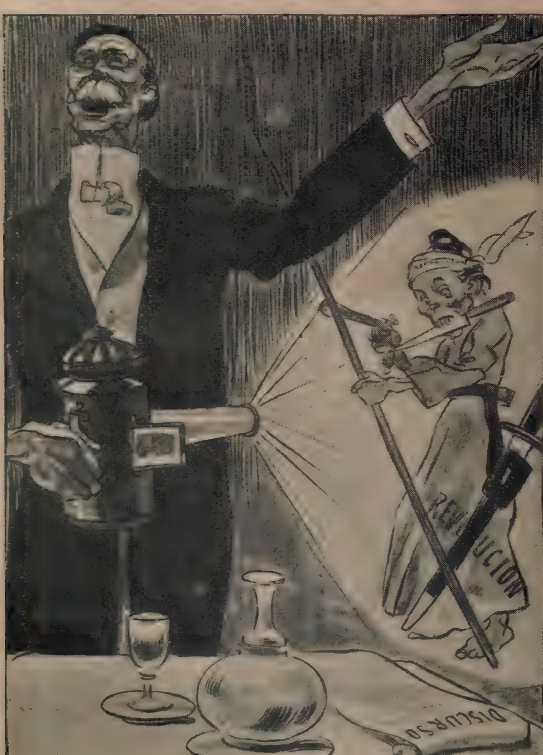
A la inauguración concurrieron el ministro doctor Carlos Rodríguez Larreta, el encargado de negocios del Reino Unido, Mr. Harford, el cónsul Mr. Carnegie Ross, el director de la Exposición señor Heriberto Gibson y otras personalidades. Durante las noches sucesivas la concurrencia fué también numerosa, especialmente el martes, en que el doctor Pellegrini leyó su notable trabajo, estudiando con gran acierto la acción de los hijos de Albión en nuestra república y la influencia de Inglaterra en la emancipación americana. Desde las primeras frases el doctor Pellegrini se captó la atención del auditorio, siendo muy aplaudido.



El doctor Pellegrini leyendo su conferencia

Fot. de Caras y Caretas.

Conferencia con proyecciones luminosas



El conferenciante:—«...les vemos ya víctimas de alarmas y temores, viviendo sobre las armas... pues hoy solo existen los fantasmas que crea su conciencia intranquila»...

Roseti perplejo



—La ley prohibe la fabricación de sebo en domingo. ¡Es un contrasentido! ¡se obliga á descansar y se prohibe «hacer sebo»!

Dib de Zavattaro.



Los grandes mendigos

UNA aurora de oro alumbró el gran día

La bandera de la patria, símbolo de glorias, descolorida y rota flameaba en las astas de los edificios públicos.

A la usanza antigua, saludaron al sol alegre del aniversario, al sol más bello que haya visto la América del Sur, 21 cañonazos, repique de campanas y endiablado concierto de tambores y clarines.

El pueblo, la gran masa humana, evocaba recuerdos ilustres que ha oído referir ó ha aprendido en algún mal texto de instrucción primaria y los niños de las escuelas, al pie de las estatuas, repetían con entonación siempre igual, siempre monótona y cansada, prosa y poesía vaciadas en molde anticuado de frases hechas.

A las tres de la tarde la masa humana, filón rico é inagotable de los explotadores políticos, recorría la ciudad en manifestación cívica. De sus filas salían oradores improvisados que con brusca altivez entonaban himnos de libertad, de justicia y amor para todos los hombres de la tierra.

A la misma hora, á inmediaciones de la ciudad, bajo los ceibos robustos y umbrosos coronados de flores rojas, en medio de una naturaleza hermosa, exuberante y deformada con adornos artísticos y valiosos, se sentaban alrededor de una elegante y grande mesa, correctos caballeros y vistosas señoras y señoritas invitadas por la autoridad local para celebrar con un *lunch* el aniversario de épicas hazañas.

Al estampido del champagne, alegre como sonora carcajada, se oyó una voz que dijo:—¿Cuál es el asiento reservado para mí?

Todas las miradas convergieron al sitio donde sonó la voz, y al descubrir en él á un anciano andrajoso, gritaron los comensales:—¡Afuera el mendigo!

—Caballeros, calmaos; señoras no os inquietéis,—dijo tranquilamente el anciano de cabellera blanca.

—¡Salid de aquí!

—Me echais porque soy de los vuestros...

—¡Eh!...

—Una bala me rompió el brazo en Curupaytí, me lo amputaron en el hospital de sangre, sobre el mismo campo de combate y claro, desde entonces no puedo trabajar y ando de puerta en puerta implorando la caridad pública, pidiendo un pedazo de pan, porque la patria solo me dió esta medalla...

—¿Y qué?—dijo el anfitrión.

—Que esta medalla es reliquia de valor, ganada con sangre y no como la que ostenta S. S. obtenida por el favoritismo y la influencia.

—¡Ah!...

—Yo soy mendigo, pero mendigo de pan; no como aquel cortesano que va desempolvando las antesalas de los poderosos, pidiendo limosna de altos empleos y lucrativas posiciones á costa de su honra.

—¡Insolente!

—¿Y me lo decís vos, á quien he visto recorrer de puerta en puerta mendigando sufragios para avocaros la representación del pueblo?

—Esto no puede ser...

—Aquellos, albaceas de menores que están muriendo de hambre y de frío como yo, mendigan el talento del abogado y la sentencia del juez para obtener el despojo de los bienes de esos desdichados. Todos ahora mismo vais mendigando el elogio de ese periodista que á la vez mendiga vuestro aplauso.

—¿Y yo?—dijo el artista irguiéndose altivo.

—Vos... vos también sois un mendigo de gloria y de honores.

—¡Qué insolencia!

—Y eso lo dice tan angelical señorita, á quien yo creía con un corazón de mazapán.

—¡Qué audacia! Esto no se puede soportar; ¡que lo echen!—repiten varias voces de mujer.

—Que me echen, bella niña que vais por las calles mendigando miradas; que vais á la iglesia á mendigar en el altar de Santa Rita un marido, aun cuando sea bobo. Que me echen, señora adusta que calentais los ladrillos del templo pidiendo á Dios perdón para vuestras culpas. Que me echen, pero os emplazo á recibir la limosna en los palacios, en las casas de las personalidades, en los clubs electorales, en el templo, en la casa de justicia y las puertas de la gloria.......................................

....

El día estaba alegre, alegre como endecha de ave apasionada y las banderas viejas y descoloridas flameaban en las astas de los edificios públicos, mientras la masa humana recorría la ciudad haciéndola retumbar con un grito prepotente de libertad cuyo eco iba á morir bajo los ceibos avergonzados, entre el choque de las copas de Bohemia.

ARTURO MENDOZA.

Dib. de Giménez.

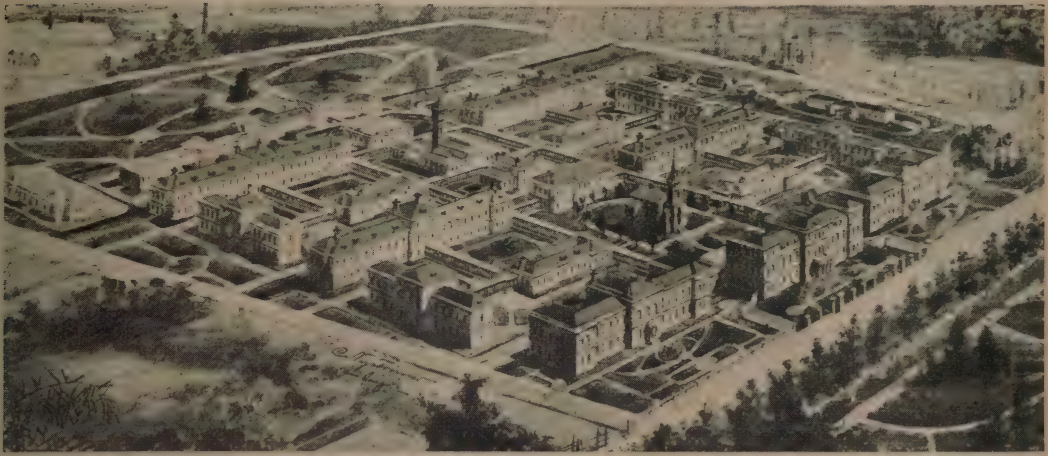
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

PEDRO A. ECHAGÜE y G. GARCÍA VIEYRA, por CAO



Echagüe —¿Me serás fiel? ¿Me seguirás amando?
García Vieyra —No lo debes dudar.
A todos esos que me están mirando,
les puedes preguntar.

El Hospicio de Alienadas.—La renuncia del doctor Piñero



Plano general del Hospicio Nacional de Alienadas



Doctor Antonio F. Piñero



Talleres en el pabellón Griessinger



Sra. Elena Napp de Green, presidenta de la Sociedad de Beneficencia

Ha sido tema de comentarios variadísimos lo ocurrido últimamente en el Hospicio Nacional de Alienadas, con motivo del conflicto provocado entre la Sociedad de Beneficencia y el doctor Antonio F. Piñero. Este, que hasta hace poco era director del Hospicio, publicó en "La Nación" un artículo sosteniendo que la beneficencia pública á cargo de señoras, constituía un anacronismo, doblemente perjudicial para el orden administrativo y para el orden social.

Estando el Hospicio subordinado á la Sociedad de Beneficencia, las distinguidas damas se sintieron heridas en su amor propio, y creyeron ver un desacato en la actitud del director. En consecuencia pensaron pedirle la renuncia del cargo. El aludido, que por respeto á las damas estaba inhabilitado para promover debate sobre la cuestión que motivó el conflicto, tuvo una actitud caballeresca y anticipó su renuncia, que le fué aceptada. Es de lamentar la separación del doctor Piñero, á cuya actividad é inteligencia se deben los actuales progresos del Hospicio, al frente del cual se hallaba desde 1889.



Pabellón Charcot



Pabellón Griessinger. Vista del fondo

Fot. de Caras y Caretas.

Un regenerado



Por tercera vez el poeta había tropezado en la calle con aquel pobre muchacho de aspecto claudicante, cubierto de andrajos mal olientes. Por tercera vez había sentido en su presencia el mismo pesar, la misma lástima, idéntica angustia.

Ese día no pudo resistir á la tentación de interrogarle. Su juventud y su desgracia, amalgama de sombra y luz, le atraían, poderosa, irresistiblemente. ¡Oh, cómo sentía latir en su pecho el amor al hermano caído! ¡Qué cantidad de dulzura la que rebosaba en su alma al pensar en aquel dolor lancinante, agobiador y terrible, presentido al través de la mirada triste y mortecina del mendigo!

Sí, estaba resuelto; él le hablaría haciendo deslizar en sus oídos las suaves palabras que la caridad, ese ángel bueno, le dictara. Y ¿por qué no? lo levantaría de la charca mostrándole el buen camino con índice seguro. Sería la suya obra de regeneración digna de Cristo mismo. ¡A la acción, pues!

No opuso el mendigo obstáculo serio para la realización de tales fines. Claro está que él trabajaría, que haría lo posible por obtener el sustento propio.—¿Querían ayudarlo? Bueno. Consentía en ello. Sería hombre de bien...—Por su parte no había inconveniente...

Lo que extrañaba y conturbaba un tanto al poeta era esa falta de entusiasmo, ese gesto casi indiferente, rayano en frialdad, con que el joven mendigo acogía la solicitud de sus ofrecimientos.

Es cierto que él aceptaba todo, la protección inmediata, cariñosa, casi impulsiva con que se le obsequiaba; pero lo hacía con un dejo tal de resignación, de abandono íntimo, de desesperanza profunda, que el poeta se sintió herido en sus sentimientos y vaciló un instante presa del estupor.

—¡Cómo! se decía. ¿De qué pasta está formado este hombre único que así, pasivamente, rechaza su redención? Porque para él era un rechazo aquella actitud extraña en la que un fino y experimentado observador hubiera entrevisto una convicción profunda de lo irreparable.

II

Dilucidado el punto, el poeta guió al mendigo hasta el camaranchón con ínfulas de "restaurant" donde solía almorzar y en donde gozaba de crédito y, más que todo, de estima y admiración. Un verdadero "caso", como él decía.

Juan, su gran amigo, — pensión completa en el "restaurant", — observaba desde la puerta. Al divisarle tuvo un gesto de asombro cambiado en breve por otro de entusiasmo y simpatía al conocer el acto y la intención del poeta con y hacia su protegido.

— ¿Te das cuenta?

— ¡De todo!

— ¿Me ayudarás en la obra?

— ¡Con el alma entera!

— ¡A la obra, entonces!

Y, palpitantes de emoción, condujeron al miserable al fondo de la casa.

—

Hubo que bañarle. Solo, el joven mendigo no podía con sus lacras. El maestro, en la escena bíblica de la última cena lavando los pies á sus discípulos, resultaba empequeñecido ante la figura de aquellos dos valientes y abnegados sêres de caridad y de ternura despojando de sus podres á aquel ángel de estercolero.

— ¡Dame el jabón!

— ¡Levántale ese brazo!

— ¡Restrega esa pierna!

— Ahora la cabeza.

— Abre el bitoque. Otra vez. Agua... agua... más agua... más...

— ¿Tienes un cepillo en tu cuarto?

— Espera...

En tanto el joven mendigo, allí, en medio del baño, permanecía ciego, mudo, impasible, como estático, diríase sin movimiento, agotadas las fuerzas en los resortes de su organismo, tal un muñeco en una fiesta de muchachos locos...

— Toma y refriega fuerte.

— ¿Sabes una cosa?

— Di.

— Para esto no basta el agua... ¡Pobre cabeza!

Los dos amigos se miraron expresivamente.

Y Juan salió de nuevo y con más premura en busca de la botella del kerosene...

Esa tarde, ya aseado y vestido, el mendigo fué comensal en la mesa del poeta. Contó una historia triste y comió poco.

III

Gracias á la decisiva influencia de sus benefactores al poco tiempo el joven mendigo prestaba en el hotel sus servicios de mozo de limpieza.

Trabajaba con tesón desde el amanecer hasta altas horas de la noche en que la casa cerraba sus puertas. Todos alababan la noble y regeneradora acción del poeta, pero nadie aun se había atrevido á interrogar al mendigo de ayer respecto á su opinión sobre aquella. Unos por consideración, por delicadeza, otros por indicaciones del mismo poeta á quien tanto deseaban complacer los clientes del hotelucho y, los más, porque la actitud del mozo no les daba pie ni entrada en su intimidad.

Y esa actitud desconcertadora había concluído por desesperar al poeta. ¡Jamás un rayo de júbilo en esos ojos! ¡Nunca una sonrisa en esos labios! ¡Siempre en el gesto la misma desesperanza! ¡Y ese silencio!... ¿Por qué?

Un día...

Reunido estaba el grupo de íntimos rodeando la mesa grande del comedor. Se charlaba vivazmente, terminado el almuerzo. El poeta, como siempre, era el alma de la reunión. De pronto, con sus útiles de limpieza bajo el brazo, apareció el muchacho recogido en las calles hacía ya horas.

Juan, su segundo protector, discreto hasta ese instante, sintióse dominado por un ímpetu de imprudencia. Le llamó y, á boca de jarro, le espetó tres preguntas seguidas que obtuvieron una sola respuesta.

— ¿Estás contento?

— ¿No podrás negar que te hemos transformado en un hombre?

— ¿Ni decir que la caridad es mala cosa?

La contestación del muchacho fué una evasiva.

— Sí, señor, así será...

Juan, visiblemente incomodado, miró al poeta. Este hizo un movimiento nervioso que el amigo interpretó como un deseo de saber la verdad, toda la verdad.

Entonces interpeló al muchacho con rudeza. Le dijo:

— ¡Pero, tú no eres un imbécil! ¡Habla, por Cristo! ¿Dudas de la caridad?

El muchacho se irguió todo entero y habló dejando caer las palabras, una á una, como si fuera sacándose del fondo de su ser un peso enorme — cuatro mil kilos de angustia — con el cual ya no pudiera.

— La caridad, dijo, sí, la caridad es una buena cosa... Por mí ha hecho lo que por nadie... ¡Y á mi me ha hecho sirviente!...

Y se alejó con todo el aire de un hombre que quisiera huir hasta de sí mismo.

En la mesa no reía nadie. El poeta estaba rojo de vergüenza.

Ahora, sólo ahora, sabía la verdad, toda la verdad...

ALBERTO GHIRALDO.

Dib. de Hohmann.

Enlaces y fiestas



Enlace Walker-González del Solar. Los novios y familias después de la ceremonia religiosa



Señorita María Haydée del Valle



Doctor Julio A. Rojas



En casa del señor Salgueiro. El juego de damas



Asilo de la sección 11.ª Noche de kermesse

Selecta y numerosa concurrencia asistió al enlace de la señorita María Esther Walker con el señor Eduardo González del Solar. La ceremonia se realizó el lunes en la capilla del Carmen.

— El sábado fué bendecido el enlace de la señorita María Haydée del Valle con el doctor Julio A. Rojas, ambos pertenecientes á conocidas familias de nuestra sociedad. Actuaron como padrinos la señora Rosario Sosa de Rojas y el señor Amaro del Valle.

— Una verdadera nota original ha sido el "partido de damas" organizado en su residencia por el señor Manuel Salgueiro. Las fichas comunes del conocido juego fueron representadas por distinguidas señoritas que con su gracia dieron doble encanto al torneo.

— Continúa siendo muy concurrida la kermesse de beneficencia organizada en favor del asilo para niños pobres de la sección 11a. El éxito del festival ha sido inmejorable.

Coliseo Argentino

Tuvo lugar el martes la matinée organizada á beneficio de las escuelas y talleres que sostiene la sociedad "Madres Argentinas". Asistió una concurrencia de distinguidas familias.

En el programa figuraron, entre otros, los siguientes interesantes números: "Coliseo Pony orquesta" por Frank Brown, el "Juego del cazador", y la pantomima acuática "La caza del lobo", cuyos cómicos pasajes fueron aplaudidos con entusiasmo.



Durante la matinée á beneficio de las «Madres Argentinas»

Fot. de Caras y Caretas.

Mentiras convencionales

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

REPUBLICA ARGENTINA — **TELEGRAFO DE LA NACION**

Telegrama N.º 0000

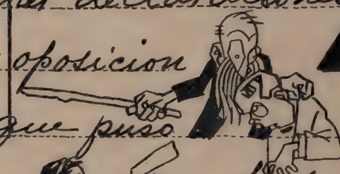
Señor D Caras y Caretas

Sonsolauquén, Diciembre 1º de 1905

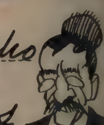
Por hacer importantes declaraciones



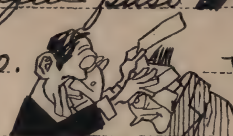
fue agredido anoche por oposición



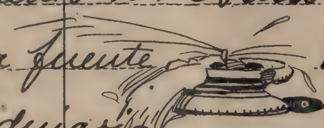
director "Combate" el que puso hecho



Conocimiento Dr Nasso. Sabemos



de buena fuente que en la



sesión ordinaria de ayer se trató



jubilación Don Benito Moreno de

la Mota que está al frente



de ésta Comisaría

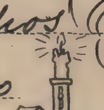


Incendió voraz destruyó

ranchos. Inauguración alum-



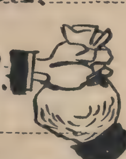
brado motivó suntuosa



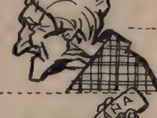
fiesta. Ha sido pedida la



mano bellísima Señorita Rosa

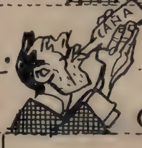


del Bueno por el distin-



guido Comerciante de ésta plaza

señor Bebilágua. Llegó locomoto-





ra ferro-carril. Maní-

Maní.



Corresponsal

Dib. de Giménez. *Texto de* JULIO CASTELLANOS.

El gran incendio del miércoles en la

Coronel José M.ª Calaza



Comandante Luis Moroni





Ropas y muebles amontonados en las proximidades del fuego

La columna de humo vista desde la azotea de «Caras y Caretas»



Niños desalojados de las casillas amenazadas por el incendio



Colosal hoguera de cinco millones de litros de petróleo, aguarrás y nafta



Practicantes del Hospital de la Boca, efectuando la primera cura en el lugar del siniestro á los bomberos heridos

LOS BOMBEROS HERIDOS



Subteniente Julio Ghillione



Sargento 2.° Matías Ibarra



Sargento 2.° Juan Spumer



Soldado Juan Lazarria



Soldado Juan Lombarte



Sargento 2.° Juan José Costa



Soldado Félix Sallamba



Soldado Teófilo Belbey

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Banquetes



Al señor Guerrico.—Brindis del doctor Dávila



El doctor Luro pronunciando su discurso en la demostración al doctor Bazterrica

Muy concurridos estuvieron los banquetes con que sus amigos obsequiaron á los señores: José P. Guerrico, en el Club del Progreso; doctor Bazterrica, festejando su incorporación á la academia de medicina; doctor Figueroa, que se ausenta á hacerse cargo de la secretaría de la legación en París y doctor Oliverio, con motivo de su actuación en el congreso médico de "La Gota de Leche", como así mismo el ofrecido por el señor Staudt y señora á un grupo de sus relaciones, en el Grand Hotel.



Al doctor Figueroa, en el Club del Progreso



Banquete ofrecido por el señor Staudt á sus amigos



Al doctor Oliverio

EL GIGANTE ARAGONÉS

Mide de altura 2 metros 29 centímetros. Llámase Miguel Arrudi. Es natural de Aragón. A los 14 años alcanzaba 1 metro 94 centímetros. Y á los 20 años, refiere, que su oficio de labrador se le hizo imposible. No podía salir á la calle, pues detrás se iba el pueblo entero... ¡Cuántos políticos desearían poseer ese inapreciable don!

Pellegrini, en cuanto supo que se encontraba en Buenos Aires, se ha sentido miniatura á su lado, y ha resuelto ausentarse...

—Las comparaciones resultan, siempre odiosas... habráse dicho.



El gigante aragonés Miguel Arrudi y su esposa

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes

En el tren.

—Guarda, aquí está lloviendo: á cada instante me cae encima una gota de agua.

— Tranquilícese, señor: no son gotas de agua; pero sí de aceite de la lámpara. — *A. H. J. J. G.*

* * *

—Díganme, señores: ¿la paloma que volvió al Arca de Noé, con el ramo de olivo, era hembra ó macho?

—Creo que era hembra.

—Y yo creo que era macho; porque, á ser hembra, no hubiera podido tener el pico cerrado.—*G.*

* * *

Dos muchachos están robando duraznos.

—Es tal el hambre que tengo—dice uno de ellos—que me como hasta los carozos.

—¡Hombre!—exclama el otro con la boca llena—¡no había advertido que estos duraznos tuviesen carozos!—*F. G.*



—Dime, Pepito, ¿sabes qué animal es ese?
—Sí, mamá: un burro en camiseta.—*C. D.*

Histórico.

Enfermóse gravemente un ministro nacional, y fué muy visitado, sobre todo por dos personajes que aspiraban á la vacante que debía producirse irremisiblemente.

El más impaciente supo una mañana que el enfermo había sufrido una reacción favorable y que se hallaba fuera de peligro.

Después de un forzado «me alegro mucho» bajó las escaleras completamente decepcionado. Al salir se encuentra con el otro pretendiente, quien sin saludarle le pregunta:

—¡Cómo sigue el señor ministro!

—¡Ay amigo! ¡¡No hay esperanzas!!

* * *

—¿Sabes Eduardo que aquella preciosa viuda se casa nuevamente?

—En verdad que es interesante, Carlos; pero ya sabes que aborrezco ser el segundo marido de una viuda.

—Cuestión de gustos. Yo, en cambio, preferiría ser siempre el segundo.—*N. L. B.*



—Señor ¿quiere subscribirse con un peso para costear el entierro de un agente?

—Tome cinco pesos.

—Gracias, señor; debo devolverle cuatro. Ahora voy á cambiar.

—¡Oh! no importa: déjelo y entierre cuatro agentes más.—*M. C. B.*



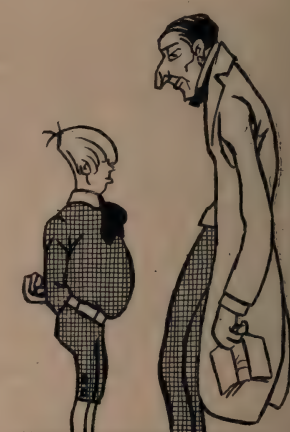
—¿Cómo desea usted el retrato de su hija?

—De manera que se comprenda que la chica desea marido joven, rico é instruído.—*N. D.*

Un ricacho se niega á abonarse á una serie de conciertos, y le dicen:

—Su hermano de usted es abonado y asistirá á todos.

—¡Vaya una gracia! Si yo fuera sordo como mi hermano, también asistiría.—*X. X. X.*



— Supongamos que en una familia hay cinco niños, y la madre sólo tiene cuatro papas para repartir entre ellos por partes iguales... ¿Qué hará?...

—Puré, señor.—*D. B. P.*

—¿Por qué te has negado á dar tu dirección al amigo Fernando? ¿Es acaso tu acreedor?

—No; pero ¿quién me asegura que no lo sea mañana? —*J. H.*

* * *

—¿Qué diferencia hay entre un elefante y una pulga?

—Hombre, no sé...

— Pues la diferencia es esta: el elefante puede tener pulgas, y las pulgas no pueden tener elefantes.—*H. C.*



—Vengo á que me dé uno de los de á cien.

—¿Qué dice?...

—Me han asigurao que usté da de á cien á todo el que le pide, que pa eso es ministro *de a cien da.*—*A. M.*

—¿Qué es eso, Manuela? ¡Tan tarde, y todavía leyendo novelas y gastándome dos bugías!

—Dispense usted, señora; sólo gasto una. Hace un cuarto de hora que corté la bugía en dos mitades.—*S. T.*

* * *

—Mamá, cuando un hombre está escribiendo ¿necesita comer á cada instante?

—No, hijo. ¿Por qué?

—Porque papá, cuando le dicta al escribiente, le dice: coma, coma, coma.—*R. H.*

Dib. de Arnó.

La fiebre de edificación en Buenos Aires

Desde que á Buenos Aires se le ha declarado oficialmente ''millonario'', ha querido hacer ostentación de las riquezas que posee, y trata de cambiar lo poco que le queda aun con carácter colonial.

Parece que el gremio de albañiles tuviese ojeriza á los edificios antiguos.

No hay cuadra donde no se esté demoliendo á destajo esos venerables caserones que habitaron nuestros abuelos. Edificios que resistieron durante muchos años la acción destructora del tiempo, ahora tienen que rendirse ante la piqueta demoledora que maneja el progreso.

Por todas partes se edifica, el albañil es el héroe del día y los propietarios le miman y agasajan porque desean ver cuanto antes concluída la propiedad que vendrá á aumentar sus rentas, ya que los bancos están pletóricos de plata.

Además, como la inmigración ha empezado á afluir de una manera alarmante, hay que apurarse á construir casas y más casas para hacer que tengan donde meterse los futuros millonarios que nos visitan, y como estos llegan diariamente á millares hay que edificar pronto y bien y el ingeniero debe ser lo suficientemente habilidoso para fabricar una inmensa colmena en el pequeño lote que le proporciona el propietario.



La piqueta demoledora

Pero no solamente se edifica para obreros, también se construyen palacetes y casas cómodas con todos los adelantos, las que una vez terminadas se otorgan al mejor postor. Constructores hay que no hacen más que edificar á destajo para satisfacer el pedido de los rematadores.

En el centro se han demolido varios edificios á fin de aprovechar mejor el terreno y hacer producir más á la propiedad y como no se hace hoy por hoy en Buenos Aires, más que edificar á destajo, y cuando tiene trabajo el albañil, es sabido que también lo tienen los demás obreros... y seguramente habrá unas mil casas en construcción... Buenos Aires se nos presentará en breve con una fisonomía ''art-nouveau'' que va á obligar al intendente á salir de su inercia de crustáceo, y á tomar las iniciativas de una labor, que para estar en consonancia con lo demás, merezca el calificativo de ''edificante''.



—«Estas, Fabio, ¡ay dolor!...»



Labor de hormiga



Una de cal y otra de arena



«L'acqua non fa muro ma fa duro»

Fot. de Caras y Caretas.

Terminación del año escolar



Escuela normal de profesores.—El ministro González y concurrentes á la fiesta



Las diplomadas

Con asistencia del ministro doctor González, y de un crecido número de familias, efectuóse el miércoles en la escuela normal de profesoras de la calle Esmeralda, la fiesta de fin de curso.

Egresaron de la escuela las señoritas:

Dominga Aita, Angela J. Amato, Angélica Arcuri, Dolores Armas, Laura Bataglia, Antonia Bellomo, Celestina Benedetti, Angela Bogni, Angela Carchena, María L. Canaveri, Graciana Dastugue, Carmen Delbue, Felipa De Puglia, Octavia Devale, María L. Dintrans, Cornelia Dieckmann, Elisa Drimer, María L. Escalante, Teodora Fontán, Lucía A. Giorgi, Griselda Genis, Estela A. de Groote, Eugenia Jacob, Celina Menzutti, María L. Menzutti, María Moirano, Amelia Núñez, Dominga Olcese, María C. Panini, María C. Pecoits, Julia Pippo, Bertha Pouyallet, Juana Ravazzolli, Rosa M. Rey, María O. Roura, Teresa Rusiñol, Luisa Salmini, María E. Tobal, Brígida Uturralt, María S. Valdivieso, Emma Araujo Villar, Catalina D. Arata, María S. Alvarez, Elcira Beláustegui, Susana Bizioli, María E. Butty, María E. Byrón, María E. Castilla, Catalina F. Comas, María A. Coni, María J. Coelho, Clelia Denegri, Helena Duchesnois, Adelina Escalante, María M. Franco, Rosa Flánagan, María E. Golco, Leda García, Nohema Gorostarzu, América Gregorini, Emilia Herrera, M. Clotilde Jalda, Lima Liauzú, Leonor Loza, María E. López, María E. Magariños, María L. Marrast, Irene Millet, Lucía Mazza, María L. Pazos, Carlota Péndola, Emma E. Posse, Magdalena Promis, Sara Pardal, Victoria Rabadán, Irene Risso-Patrón, Walfrida A. Riccheri, Enriqueta Roca, Justa Souto, María S. Suárez, Celina Veyra, Helena Walhs, Emma Accroca y Amalia Alcoba.

Los nuevos maestros son los señores:

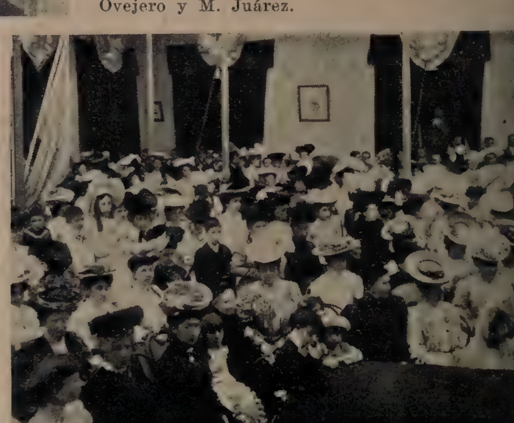
A. F. Quintín, V. Mestroni, E. Núñez Abrego, J. Bouvier, S. C. Dutari, D. Olmos, L. Moreno, R. S. Restagnio, J. A. Ortiz, A. Raffo, B. Ponce, A. Grecco, M. Pellerano, M. Ovejero y M. Juárez.



Escuela Mitre. Durante las conferencias de profesores



Los nuevos maestros



Instituto de Sordo-Mudas.—Familias y alumnas en el patio del establecimiento

Fot. de Caras y Caretas.



El coronel * * *

No sé si la historia consignará algun día en sus páginas el hecho horrible que me propongo relatar, pero sé que él es historia; que es por sí mismo una página de realidad feroz, y que tiene la ruda grandeza de lo trágico.

Hélo aquí tal como lo conozco.

Dominada la revolución de Río Grande contra el imperio del Brasil, cayeron en poder de uno de los más famosos coroneles de las fuerzas imperiales muchos prisioneros revolucionarios; los más de ellos fueron inmediatamente degollados, por representar algún prestigio entre los insurrectos; otros; los de menos significación, fueron apaleados ó martirizados de cualquier manera

Entre estos últimos se contaban dos infelices, padre é hijo, el primero de sesenta años y el segundo de diez y siete. El coronel había ordenado que se les apartara de los demás manteniéndolos con centinela de vista hasta que él dispusiera el castigo que debía aplicárseles.

La reserva era una amenaza de las peores; el coronel preparaba algo fuerte sin duda. Aquel hombre y aquel muchacho se habían hecho notar por sus actos de arrojo durante la pelea, y el jefe hacía pagar caras estas provocaciones que excitaban sus celos de valiente enemigo.

En efecto; cuando al coronel le vino la idea feliz á la mente, revelada por su constante sonrisa de las horas crueles, impartió las órdenes del caso y el muchacho fué atado de pies y manos, en posición que le impidiera volver la cabeza; luego trajeron ante él al anciano y se le degolló á la vista de su hijo. La escena fué atroz; el niño, apenas observó los preparativos, por lo demás tan breves, de la ejecución, le hicieron conocer la suerte deparada á su padre, se agitó con fuerza, entre suplicante y aterrorizado; y cuando, rápidamente, hendió la daga el cuello del anciano, lanzó unos grandes gritos debatiéndose furiosamente entre las ligaduras; el cadáver quedó ante él; y forcejeando por no mirarlo, por volverse, gritando y llorando primero, mudo y extenuado después, inconsciente luego, acabó, al cabo de mucho tiempo, por desmayarse, agotadas las fuerzas por el hambre y por el horror.

Entonces le arrastraron hasta el pie de un árbol y allí estuvo hasta que despertado de su pesadilla, por el instinto, se incorporó pidiendo de comer.

Avisado el coronel de que el prisionero pedía alimento, lo hizo conducir á su presencia, y dulcificando el mordaz acento con la sonrisa felina de su horrible buen humor, le preguntó:

—¿Vosé tein voluntade de yantar?

El otro mirándole con el extraviado mirar de sus ojos febriles hizo una señal afirmativa.

—Ben; agora va á merendar.

Y dirigiéndose á uno de sus asistentes le gritó:

—João Manoel. Porta unha costilhina á este minino.

Poco después aparecía uno de los negros soldados trayendo en la mano una costilla asada que, puesta al alcance del prisionero, arrebató éste devorándola con ansia desesperada, mientras el coronel, de pie, le contemplaba sonriendo siempre.

Cuando el muchacho hubo concluído, el coronel le preguntó.

—¿Estaba boa?

—Sí,—hizo con la cabeza el desgraciado.

—Ah. ¿E vosé sabe o que acaba de merendar?

El otro guardó silencio, mirándolo.

—Ben; vosé acaba de comer unha costilha de seu padre,—é hizo señal como para que descubrieran el costado del cadáver.

¿Era verdad aquello? No lo sé.

El rostro del muchacho se descompuso horriblemente al oir la brutal noticia; se llevó las convulsas manos á las sienes y salió á la carrera dando gritos, gritos de loco, de animal herido, que se fueron perdiendo á lo lejos.

César Díaz Sciurano.

Dib. de Zavattaro.

Los Caramelos

(MONÓLOGO)

—¿Que si soy feliz?... Sí, señores, lo soy. Me encuentro casada con un hombre que me quiere... Es rico... buen mozo... y dicen que tiene talento... Satisface todos mis caprichos... no sale nunca de noche... me acompaña á todas partes... y no me ha dado nunca motivo de queja por ninguna de esas calaveradas en que suelen incurrir otros maridos... y que yo no sé como hay mujeres que perdonan .. y hasta que olvidan!

¡El mío... nada, absolutamente nada... ¡es un santo varón! Una vez... ¡pobrecito!... me aconsejó que despidiera á una mucama... porque la muy pícara lo miraba en una forma inconveniente!... *(cambiando de tono)* No... no se sonrían ustedes!... no crean que lo hace por tonto... lo hace de puro bueno que es... y por lo mucho que me quiere. ¡Esas cosas se conocen!... y... además pregunten ustedes á quien quieran... ¡Carlos no tiene un pelo de tonto!...

No... si en ese sentido soy la mujer más feliz de la tierra... y es por eso que mis amigas me envidian... ¡ya lo creo que me envidian!... ...¡como que no se cansan de repetirlo por todas partes... declarando que tengo un modelo de maridos!

Precisamente... ayer me lo decía mi prima Pepa,—y si alguien puede saberlo es ella... ¡la infeliz!... casada con ese monstruo que tanto ha dado que hablar... y que no contento con los escándalos que ha hecho... todo el mundo sabe que ahora mantiene á una artista... que le gasta un platal!... ¡Cómo lloraba la pobrecita al contarme las perrerías de su Alberto!... ¡De veras!...¡ nunca me ha dado tanta lástima como ayer!... Ustedes la conocen... ¡una muchacha tan finita, tan delicada y tan buena!... ¡sobre todo tan buena!... *(con ira)* ¡Ah!... si un hombre así, es como para matarlo!... Yo no sé, francamente, en lo que piensan los maridos como Alberto!... —¡Pero hija, por Dios, sepárate—le decía yo—«¿qué es lo que esperas?»... —¡No puedo!... —me contestaba entre sollozos— «porque le quiero con toda el alma!»... —Es que no lo debías querer!...—insistí yo, indignada por esa falta de resolución y de carácter... que es lo que siempre pierde á las mujeres... Y ella, entonces, con una expresión de tristeza que no olvidaré en mi vida, me dijo... secándose las lágrimas .. —«¡Dichosas las que pueden querer solo cuando deben!»... En ese momento entró mi marido... y tuvimos que callarnos... Hubiera dado cualquier cosa porque nos dejara un rato... pero... no podía decírselo claramente... y no conseguí que se fuera... Pepa se quedó á comer con nosotros... pero... en la mesa... delante de Carlos... no fué posible continuar conversando... y después tampoco... porque como Carlos no sale nunca de noche... se vino enseguida á mi costurero á hacernos compañía... ...Confieso que me contrarió bastante la presencia de mi marido!... ¡Yo no sé como los hombres no comprenden que hay momentos en que las mujeres necesitan encontrarse solas!... Cuando se hubo retirado Pepa, todo mi mal humor contenido recayó sobre mi marido... Justamente empezó á criticar la conducta desordenada de Alberto... cuyas indecencias resulta que no son un misterio para nadie... y de gusto... nada más que por llevarle la contra... empecé á poner en duda que fueran tantas como se contaban... Al verlo insistir,¡me causó fastidio... y... sin saber como.. me encontré de pronto defendiendo á Alberto... Después... en un arranque... le reproché que los hombres vivieran sacándose el cuero los unos á los otros... demostrando ser peores que las mujeres... á las que tanto nos criticaban... y... como al oirme... Carlos se sonrió... le dije que era un grosero... Levantóse para acariciarme... y le rechacé con rabia!... Sorprendido.. me pidió que lo perdonara... y entonces... exasperada... sin poder contener mis nervios... rompí á llorar desesperadamente... retirándome á mis habitaciones... Intentó seguirme... y le cerré la puerta del dormitorio... oyéndolo después llamar á pequeños intervalos durante mucho rato... hasta que me quedé dormida... Esta mañana amaneció Carlos recostado en el sofá de mi tocador... donde había pasado la noche.. Vino á abrazarme... y yo... un poco avergonzada... le devolví el abrazo sin mayores explicaciones... ¡Decididamente... mi marido es demasiado bueno!



Demasiado... he dicho... ¿Conciben ustedes que se pueda ser *demasiado bueno?... (cambiando de tono)*. ¡Nó!... no volvamos á las andadas!... No me vengan ustedes con que ser demasiado bueno es ser tonto... porque les repito que no es el caso... Carlos lo hace por no contrariarme... porque sabe todo el daño que me causan los disgustos... y... sobretodo... porque me quiere mucho... ¡Por eso es que me envidian tanto mis amigas... y más que todas Pepa!...

—¡Pobre Pepa!... ¡tan desgraciada!... ¡Pero al fin ella se tiene en mucho la culpa!. . No digo yo que desearía encontrarme en su situación... con semejante marido... pero... si así fuera... ¡Bah!... si así fuera tampoco me afligiría tanto!... ¡Todo es cuestión de un poco de carácter!... y si hasta los osos se domestican... no veo porque no se ha de poder domar á un calavera!... ¡Estos señores calaveras!... ¿qué se habrán creído?... ¡Al fin no tienen nada de particular!... ¡Alberto, por ejemplo... ¿qué tiene de extraordinario Alberto? .. ni siquiera es buen mozo!... por lo menos, Carlos es mejor que él... y sin embargo... *(riendo)*... ¡lo qué son las cosas!... ¡me río imaginándome á mi marido tratando de ser calavera!... ¡Es claro!... ¡el pobre no podría!... *(riendo con más fuerza)*... ¡qué había de poder!...

Alberto... más feo y todo... resulta más... Es ese no se qué... que lo hace hasta cierto punto interesante... Un aire soñoliento... raro... que le sienta bien... *(riendo)*. ¿O será que una se imagina que esta clase de hombres tienen que andar siempre faltos de sueño... medio dormidos?... Cuando yo converso con un calavera... me preocupo siempre de observar ese detalle... y la verdad es que nunca he dejado de notarlo en todos los que tienen esa reputación... Pero eso no quiere decir... en definitiva... que no sean iguales á los demás hombres, para que se consideren con un privilegio especial... ¡y lo que es por mi parte!...

¡Si yo estuviera casada con Alberto... si mi mala suerte lo hubiera atravesado en mi camino... si fuera yo... su mujer!... y bien... ¿qué?... ¡Tan sólo de pensarlo ya me siento otra!... *(irónicamente y como si hablara con un personaje invisible)*. Sí, ¿eh?... ¿con que esas tenemos?... ¿Con que es usted el irresistible?... ¿el seductor?... ¿el hombre de las aventuras y conquistas?... ¡já! ¡já!... ¡já!... ¿Creerá usted acaso, que me impone?. . ¿Es capaz de creerse que me intimida?... ¡já!... ¡já!... ¡já!... ¡No sea usted infeliz!... *(con altanería)*. ¿Y quién le ha dicho á usted, señor mío, que teniéndome usted á mí se puede permitir el lujo de cortejar á otras?... ¿De dónde ha sacado usted que yo pueda tolerarlo?... ¡Aquí!... aquí... le digo!... ¡de rodillas ante su mujer!... ¡que vale más que todas esas desorejadas detrás de las que usted corre!... ¡De rodillas, sí!... ¡porque yo lo quiero!... ¡porque yo lo mando!... ¡porque se me antoja!... ¡por eso!... ¡sí... por eso!... *(haciendo como si tirara de las orejas á un personaje no visible hincado delante de ella)*. ¿Lo entiende usted?... ¿lo oye usted?... ¡Será usted mío y solo mío!... *(retrocediendo un paso)*. ¿Qué no?... *(con energía)*. ¡Pues yo le digo que sí!... *(con tono amenazador)*. ¡Lo veremos!... ¡sí!... ¡lo veremos!... ¡no faltaba más!... *(adelantándose y haciendo como si obligara violentamente á volver á hincarse al personaje invisible)*. ¡Ahí!... ¡de rodillas!... ¡sí!... ¡sí!... ¡quieto!... ¡sin moverse!. . ¡quieto!... *(retrocediendo y con profundo desdén)* ¡Vean la facha del tenorio!... ¡mamarracho! ¿Qué?... *(escucha atentamente lo que se supone un ruido exterior y después sonríe)*. ¡Ya está ahí Carlos!... Hoy ha venido más temprano *todavía* que de costumbre... ¡Pobre

Carlos!... ¡No!... si estoy segura que Pepa magnif ca su situación... Si hay que luchar se lucha... ¡la lucha es vida!... ¡Y al fin ha de haber cierto encanto en conservar un cariño que se tiene... cuando existe la probabilidad... nó... probabilidad no... la posibilidad remota de que se pierda!... ¡La duda velada... discreta... sin que adquiera contornos de sospecha... porque eso sí!... ¡la sospecha es horrible!... la duda sin ser duda... algo así... ¿cómo diré?... una especie de inseguridad... que no es inseguridad... pero que tampoco es lo contrario... para mantenerse fluctuando entre una y otra cosa... Un equilibrio de sensaciones contradictorias... que sin provocar las angustias de la alarma.. no dé lugar, sin embargo, al enervamiento de la tranquilidad absoluta y completa... Algo que permita vivir sin inmediato temor á nada... pero con el alma despierta... pronta á defender si es preciso... lo que es de una y que otra desea... porque la posibilidad de ese deseo ajeno atestigua el valor de la cosa poseída... conservando más vivo el interés de poseerla!... En fin... no sé... no puedo explicarme... ¡pero ustedes me entienden!...

¡Un hombre calavera!... no... si ya sé... es horrible... es repugnante... ¡yo no podría soportar á un marido calavera!... pero... en fin... *(respondiendo á una voz que se supone que viene del exterior)* Sí... estoy aquí... ya te he sentido... *(continuando con el público)* Además... las mujeres exageran siempre tratándose de las faltas de sus maridos... ¡Yo no sé que placer experimentan en hacerlos aparecer peores de lo que son!... Como Pepa... aquella vez que se enfureció porque puse en duda la veracidad de una conquista de Alberto... que me refería en ese momento la infeliz llorando á lágrima viva!... *(contestando á la voz del exterior)* Voy... hombre... voy... *(al público)* Jesús!... que fastidio!... *(prosiguiendo)* Los hombres necesitan un poco de libertad... es natural que la tengan... Para ser bueno... no es indispensable ser así... tan... tan... no sé como decirlo... *(con fastidio y como contestando á la voz de afuera)*. ¡Te digo que ya voy!... ¡no seas pesado! .. *(al público)* Porque tampoco es posible vivir así... sin darse un momento de respiro... *(á la voz de afuera y con rabia)*. ¡Qué abrazo... ni que abrazo!... te he dicho que ya voy... *(al público)* Ustedes comprenden que al fin... forzosamente una se fastidia!... *(á la voz de afuera)* Bueno... sí... un momento .. *(al público sonriendo)* Me estoy acordando de lo que dice mi hermana Elena... Dice la loca de Elena que un marido metido siempre en su casa, es como uno de esos caramelos que no concluye nunca de disolverse dentro de la boca... al principio es dulce... después ya no se le toma el gusto porque empalaga... y entonces incomoda... *(á la voz de afuera)* Voy en seguida... *(al público)* Con el permiso de ustedes... Tengo que tener paciencia... El pobre me quiere tanto!... y... según dicen mis amigas... me hace tan feliz!... *(mientras se dirige á una de las puertas laterales)* Voy... voy... *(deteniéndose bruscamente y como si escuchase la voz del exterior)* ¿Qué?... ¿quien?... ¿Alberto?... *(al público)* ¿Qué vendrá á hacer ese monstruo á esta casa?... *(con acento afligido, mientras se arregla apresuradamente los cabellos con las manos)* ¡Caramba!... y yo que estoy toda desarreglada!... *(gritando al exterior)* Enseguida voy... *(al público mientras sale corriendo por el lado contrario* ¡Disculpen ustedes... me voy á vestir.



Dib. de Hohmann y Redondo

GREGORIO DE LAFERRÉRE.

Europa en América



El patio del hotel de inmigrantes á la hora del almuerzo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Perú.—Monumento al coronel Bolognesi



Desembarco del general Roque Sáenz Peña



La familia del general Sáenz Peña, saliendo del muelle

El día 6 del corriente se verificó en Lima el acto de la inauguración del monumento al general Bolognesi, que, como se había previsto, revistió los caracteres de todo un acontecimiento.

Fué una elocuente manifestación patriótica del pueblo peruano, que respondió, lleno de entusiasmo, al justo tributo rendido á la memoria del héroe de Arica en la guerra del Pacífico.

La afluencia de gente en las calles centrales de la ciudad fué extraordinaria, ofreciendo un hermoso aspecto las tribunas instaladas en la Plaza Bolognesi, que lucían la presencia de distinguidas damas de la sociedad limeña.



El presidente los ministros en la inauguración del monumento



El general Sáenz Peña mandando las tropas

A las 2.10 p. m. un toque de clarín anunció á los 4.000 hombres que se hallaban formados en la plaza de Armas la llegada del general Roque Sáenz Peña, quien debía recibirse del mando de las tropas. Su presencia fué saludada con estruendosos vítores y aplausos del pueblo.

El general Sáenz Peña desfiló con las fuerzas á su mando por la calle recta de Unión y el paseo 9 de Diciembre para ir á situarse cerca del sitio en que había sido erigido el monumento. El presidente Pardo descubrió el monumento del héroe, entre atronadoras aclamaciones de la multitud, y los acordes del himno nacional ejecutado por seiscientos profesores.



El presidente leyendo su discurso



Aspecto de la calle de la Minería

Fot. de Caras y Caretas.

Santos en cuarentena



—¡Qué contratiempo! ¡Y yo que me había encomendado á ellos para que Quintana me dejase el sillón un par de meses!

Dib. de Giménez.

Los "pases" de la provincia



El guarda.—¡Abonos y boletos para las elecciones de marzo!

Ugarte.—Todos estos señores tienen pase.

—¿Y usted, señor?

—Yo... *¡passe-par-tout!*

Santos... ¿apócrifos?



Santa Filomena

Un mal rato parece que van á pasar dos santos del calendario: San Expedito y Santa Filomena. Según la prensa italiana, el papa Pío X está resuelto á expulsar de los templos las imágenes de ambos santos, por no figurar ninguno de los dos en el martirologio.



San Expedito

Necrología



Sra. Dolores Molina



Sra. Mercedes Peña de Ortiz Basualdo



Coronel Carmelo Boerr



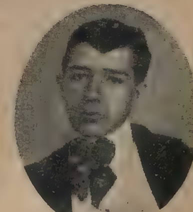
Sr. Enrique Quintana



Sr. Lorenzo A. Diaz



Sr. Oscar Hartenfels



Sr. Luis Algan

La Plata



En la escuela de Santa Catalina. — El ministro González y su comitiva en la secretaría del establecimiento



Recorriendo los canteros



El almuerzo en los jardines



Baile en la casa del doctor Rivarola

Montevideo



Grupo de los alumnos de la Universidad que en premio á su aplicación fueron dispensados de los exámenes



Festival en Villa Dolores. — Carrera del cangrejo



Una cinchada



Fiesta de Santa Cecilia.— Los alumnos de los talleres de Don Bosco

Fót. de Caras y Caretas.

CAPITALES EN GIRO



El gaitero



Tarjetas postales á la minuta



Vendedor de monos

Piensen otros en las múltiples combinaciones de la Bolsa, en si suben ó bajan los valores, si la cuestión cédulas se arregla ó no se arregla, ó si aceptan ó no aceptan los acreedores las tramoyas financieras de los Terry y los Ortiz de Rozas. Devánense los sesos los ambiciosos buscando un nuevo filón que explotar, ó las bases de una empresa que pueda engolosinar el interés de los pobres de espíritu con el des-



—Cosa linda, señora... barata...



—Globos Dumont, globos...



Vended or de turrón

lumbrador "uno para todos, todos para uno". El negociante de las calles no se preocupa de nada de eso. Su establecimiento marcha con él. Ni edificios modernos, ni grandes cartelones, ni estupendas "reclames". El ambulante es el vocero de su propia mercadería, su más eficaz propagandista. Nadie le aventaja en elocuencia. Lo que él vende es lo mejor, lo más barato.

Y mientras los grandes, los aristócratas del dinero afianzan su crédito permaneciendo años y años incrustados en un sitio para que la costumbre haga el hábito y su bolsillo, el vendedor de las calles, libre como el aire, anda y anda de la mañana á la noche, ahora en la plaza de Mayo, ahora en Flores y á los pocos minutos en la Boca ó en los Corrales, como si tuviera el don de la ubicuidad. El gran negocio á la moda es el del gaitero. Tiruli, tiruli, tirulaaa... y no varía. Es un trabajo insoportable. ¡Pobre mozo! En plena calle Florida, hemos visto hacer al hombre de las tarjetas verdaderos primores. Con un cortaplumas dibuja desde la dedicatoria "A mi amor inolvidable" hasta corazoncitos a t r a vesados por flechas... Los vendedores de monos, de globitos y de turrón, también se matan á trabajar. Se parecen mucho al gaitero... "Miquelo" es el camelot más viejo. Su negocio consiste en vender por 5 cts. objetos de... oro y plata, según asegura.



Miquelo, el decano de los camelots

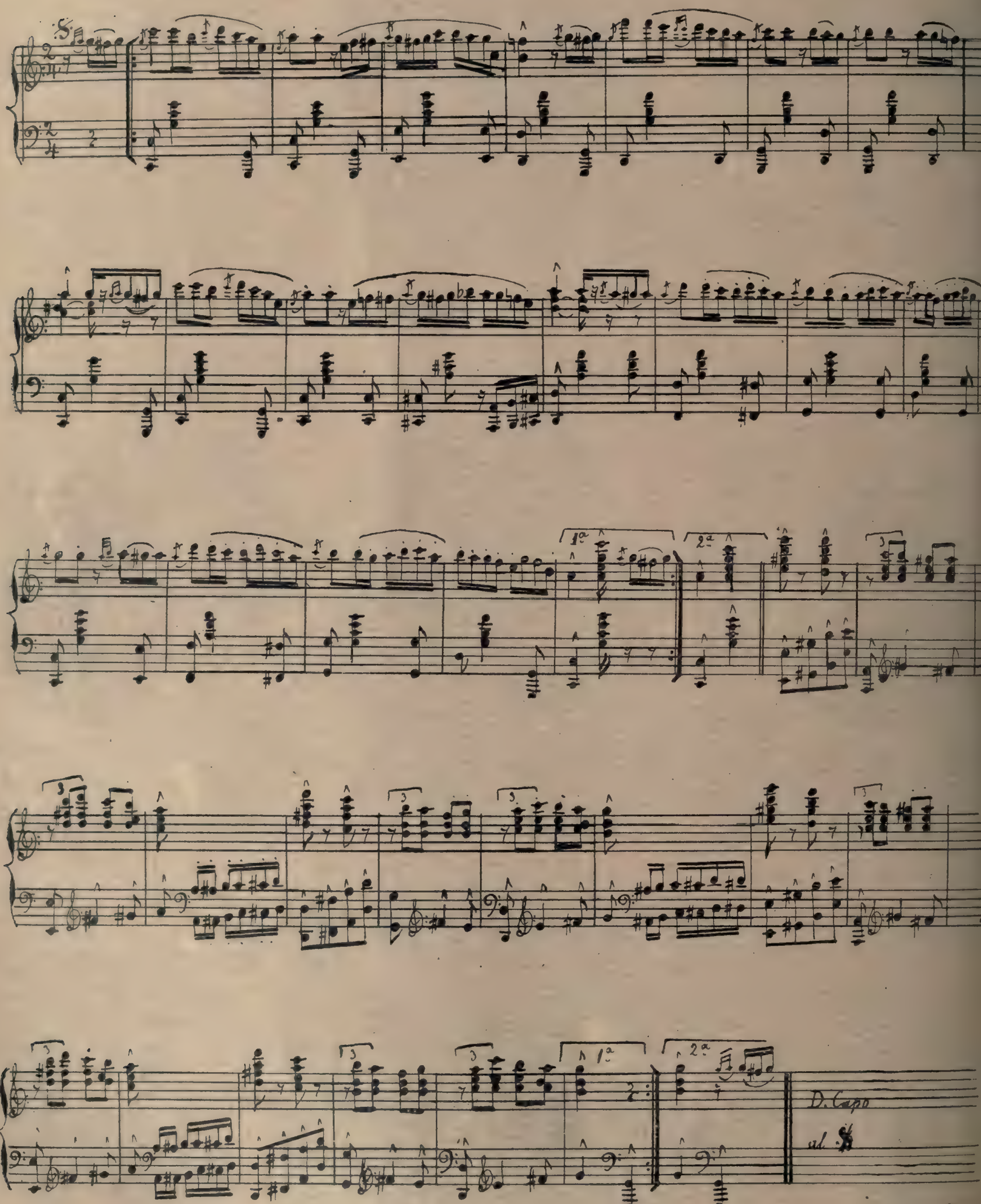
MOLÉCULA.

PARE EL TRANGUAY, MAYORAL



TANGO

CARLOS F. LOPEZ BUCHARDO



HECHOS HISTÓRICOS

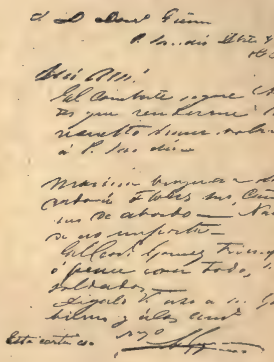
La defensa de Paysandú



Ultima fotografía de L. Gómez, sacada durante el sitio



Granadas brasileñas caídas en la plaza de Paysandú



Una de las últimas cartas de Leandro Gómez

La noche del 31 de diciembre de 1864, había finalizado. La aurora del nuevo día alumbró un pueblo en escombros. Una densa cortina de humo, obscurecía las primeras claridades de un sol ardiente cuyo rojo disco pugnaba por asomar, abriéndose paso con dificultad entre las nubes parduzcas que envolvían la ciudad.

Las volutas de fuego crepitaban en los débiles bastiones y sus ígneas lenguas, coronaban sus paredes, amenazándolas con el incendio final, voraz é inevitable.

En el ámbito de aquello que fué población rica y risueña, se escuchaba el incesante tronar del cañón, que parecía querer amedrentar con su estentóreo estampido, la valiente hueste que velaba la libertad de su suelo. El estallido de los cohetes á la "congreve" y la hórrida explosión de las bombardas que la escuadra brasileña lanzaba á la plaza en huracán de ruina, hacían fúnebre consorcio con los ayes y gemidos de los moribundos que en último esfuerzo supremo enviaban con su aliento postrer un saludo á la bicolor insignia, que en lo más alto del derruído torreón, azotaba al viento, como una muda amenaza á los sitiadores...



Medalla de oro con que la guarnición obsequió á su jefe en el primer sitio.

Hacía un mes que un poderoso ejército terrestre de diez mil soldados, cincuenta bocas de fuego y una división de cuatro cañoneras, arrojaban sin descanso un diluvio de bombas y metrallas sobre la heroica Zaragoza que sustentaba el espíritu heroico del general Leandro Gómez.

Un mes que la guarnición se hallaba abandonada á sus propias fuerzas, falta de pertrechos de guerra, sin provisiones de boca y rendida de fatiga. Un mes, durante el cual se habían prodigado las intimaciones de rendición ¡que los modernos espartanos habían contestado con la sonrisa de los héroes! Un mes que un borbardeo inhumano, había reducido á polvo trincheras de adobe, á escombros las casas y á trescientos los primeros seiscientos Leónidas uruguayos. ¡El resto yacía confundido entre las ruinas de la ciudad famosa!

Llegó el momento en que los proyectiles faltaron, en que escasearon los fulminantes... Todo tuvo repuesto: los cuatro débiles cañones de la defensa, se cargaron con piedras y cascotes; los mixtos de fósforos reemplazaron á los detonadores de los fusiles. ¿Provisiones de boca? ¡Se suplirían en último caso con los despojos mortales de los caídos!...

Esa mañana habían fallecido trágicamente el general Lucas Píriz y el coronel Emilio Raña, el primero en circunstancias que apuntaba un cañón al enemigo; el segundo en momentos que tomaba á su cargo la resistencia de uno de los puntos más importantes de la línea.



Espada que usó el héroe durante el sitio



Espada de parada y cordones del mismo.

Pocos eran los sobrevivientes. Aun quedaba Leandro Gómez, que recorría los cantones seguido de sus pocos bravos como una visión dantesca en medio de un mar de fuego.

El cansancio le era desconocido. El día antes, al igual de Lucas Piriz, se arma de un fusil y formando en el número de los que iban á llevar un ataque á la bayoneta contra un cantón adversario, ¡embiste al lado de sus subordinados, contribuyendo al éxito de la empresa!



Reverso de la medalla

El día 2 ocupábase el general Gómez en contestar una nota á él dirigida y traída por el coronel Saldaña de las fuerzas del general Flores, donde se aprobaba un pedido de suspensión de hostilidades.

De pronto hicieron irrupción á la plaza varias columnas enemigas, sorprendiendo á los indefensos paladines, que, fiados en la hidalguía del enemigo, habían descuidado la vigilancia de la línea.

Un jefe brasilero se acercó al general Gómez y le intimó se entregase prisionero, ofreciéndole seguridades para su vida y la de todos sus compañeros de infortunio.

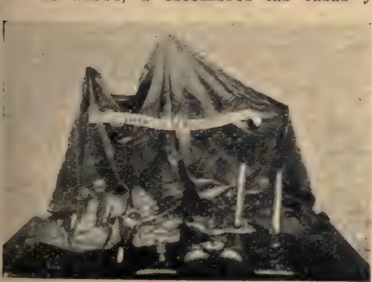
—Me entrego prisionero y sólo pido garantías para los valientes que me han acompañado en la defensa de la integridad de la patria, dijo el héroe, agregando: Para mí no pido nada: quedo sujeto á las leyes de la guerra.

Poco después, un jefe del general Flores, pidió la persona del rendido, á lo que se opuso el jefe de Pedro II. Ambos enemigos preguntáronle entonces al general Gómez de quien prefería ser prisionero.

—Prefiero ser prisionero de mis conciudadanos antes que de los extranjeros, repuso.

A raíz de esta declaración, él y un grupo de jefes y oficiales, fueron conducidos á la quinta de don Maximiano Rivero, donde se les sacrificó, mutilándosele después....

SEGUNDO BERMÚDEZ.



Poncho, divisa, espolines, sellos de la comandancia y otros objetos que pertenecieron á Leandro Gómez.



Bala rasa que cayó en la cama del general Gómez

Fot. de CARAS Y CARETAS.



MENUDENCIAS

Con semejante precedente, ¿á quien le asombraría leer otro aviso como el que sigue?

«Canónigo—pedicuro, masagista, sin pretensiones y con certificado de buena conducta, se necesita».

* * *

—Un sastre y un diputado
han tenido un altercado,
aquí, en nuestra capital
y herido el sastre ha quedado.
¿Qué le parece?
—Muy mal!
Sin duda el sastre quería
perder su tiempo en pavadas.
¿Que dificultad veía
en *coser* á puñaladas
al hombre que le ofendía?

* * *

«En los círculos políticos circula la versión de que el freirismo mueve sus elementos de más confianza para iniciar una propaganda insidiosa contra el gobernador electo doctor Echagüe, á fin de que éste, que es muy susceptible, renuncie su elección ó abandone el cargo después de tomar posesión, para que el gobierno quede en poder de García Vieyra».

—¡Sí, sí!—murmura Figueroa Alcorta.—El mismo cuento me hicieron á mí y sólo me permitieron actuar unas cuantas horas en Córdoba.

* * *

Con ideas acaso libertinas
llevaron secuestrada á una señora
que, según nos refieren, está ahora,
cerca de unas salinas.
Y al saberlo el marido
á quien de su consorte han separado,
murmurará afligido:
—¿Cerca de unas salinas la han llevado?
¡Eso es lo más salado!

* * *

«Corrientes.—Se prepara una manifestación de simpatía á los doctores Borda y De Madrid por sus colegas y amigos».

¿Una manifestación de simpatía por sus amigos? Cada día se aprende algo nuevo.

Probablemente, hasta ahora, esas manifestaciones no las han hecho sino los enemigos.

Habla Freire con otro caballero:
—Lo que me proponía he conseguido,
porque ¡al fin! ha salido
el que indiqué primero,
el que indiqué segundo,
el que indiqué tercero
y el que impuse á pesar de todo el mundo
—¡Cómo! ¿Hernández y Crespo y compañía
han triunfado? ¡Ninguno lo diría!
—Pero ha triunfado Vieyra y, justamente,
ese es quien indiqué constantemente.
Ya sé que me critican. Yo me río...
La familia ante todo, amigo mío.

* * *

«Tucumán—Salió el interventor en jira por el departamento de Trancas.»

He ahí un departamento prohibido en domingo, según la ley correspondiente.

* * *

Orma quiso viajar
y aún hoy por esos mundos debe andar.
El dueño de una casa se enteró
y así reflexionó:
—Viaja en ferrocarril.
¿Paga un ministro su boleto? No.
¡Justo! Así viajarían otros mil.
Pero vamos á ver
si comprendo .. ¡Bah! He sido un avestruz.
Eso no puede ser
más sencillo; es más claro que la luz.
Cualquiera pensará
al llegarlo á saber:
¡Si á fin de mes se va,
se libra de pagar el alquiler!

* * *

Aviso que leemos en «La Nación».

«Sacristán—cocinero, que toque armónium y que sea hombre formal, se necesita; para tratar, escribir al señor capellán de Camilo Aldao (F. C. C. A.), estación Arteaga».

* * *

Hemos recibido:

«Flores tempranas», poesías por Félix Basanta. Zaragoza.

«Almanaque gallego para 1906», dirigido por Manuel Castro López, y conteniendo un abundante material literario y artístico.

«Almanaque del Mensajero—1906». Publicado por M. Surdt.

«La socialización de la medicina». Ensayo de higiene social, por el doctor Ensch.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Un lector.—Buenos Aires.—

«Silencio? ¿suena ya la tromba?
El grito de *unamosnos* se triplica
Grandes legiones de hombres, en for
[ma belica .»

Creemos que, dado el caso de que comenzase la revolución social como la revolución poética, iniciada por usted, fracasaría desde un principio, por muy *belica* que fuese la forma en que se iniciase.

J. S.—Buenos Aires.—

Si como hace usted los versos,
un sastre hiciera los sacos:
unos le saldrían cortos
y otros le saldrían largos,
y sus marchantes irían
hechos unos mamarrachos.

P. L. A. M.—Buenos Aires.—Para ser «un primer ensayo», no está mal.

P. A. C.—Buenos Aires.—

«Pensando siempre en ti alzo, ferviente
Al cielo mis plegarias vida *mia*,
Siempre implorando que tu nave *guie*...»

Más valdria que en vez de estar pensando siempre en *ella*, hubiese usted pensado lo que estaba haciendo, y no convirtiese en consonantes á *mia* y *guie* contraviniendo todo lo que se ha «legislado» al respecto desde Homero hasta Carrasco.

L. H. (h.) Buenos Aires.—Hemos publicado un cuento basado en ese mismo asunto. Habia, no obstante, una pequeña diferencia: no estaba tan mal escrito como el de usted.

M. Y. Buenos Aires.—

Los versos que remites ¡oh poeta!
salen á cuatro ripios por cuarteta.

Fray Maleta — Buenos Aires. — Son muy interesantes los autógrafos, cuyo envio le agradecemos.

D. F. S Buenos Aires.—

«Soy el himno embriagador
que de la lira á merced
sube al astro superior,
baja del barco en la red,
canta con el ruiseñor»
...¡Por favor! Cállese usted
Cállese usted ¡por favor!

O. H.—Buenos Aires.—

«Al ver los nubarrones
la luna se encabrita;
se acerca ya el cometa
y Diana teme y grita.»

No es un cometa el que «se acerca ya»; la luna ha olvidado la honesta compostura propia de su sexo y se ha «encabritado» viendo a tan silvestre poeta dispuesto á rajar a á fuerza de dislates.

EL SECRETO DE LA CALCULISTA

Tanto en las principales capitales europeas y americanas como en nuestra ciudad, han llamado la atención del público las asombrosas producciones de una artista calculista que resuelve complicados cálculos aritméticos con los ojos vendados.

Detrás de ella, una persona escribe sobre un pizarrón largas sumas y hace inmediatamente las alteraciones que le indica el público, y sin embargo, ella dice cada resultado con una prontitud asombrosa; por consiguiente, podríase suponer que no solamente es buena calculista, sino también clarovidente.



El teléfono oculto

Pero no hay tal cosa.

Su poder estriba simplemente en una ingeniosa instalación que para el público pasa desapercibida, porque éste, que solo ve la artista sentada cerca de la batería de luces ycompletamente aislada, como también lejos de ella y á sus espaldas la persona que atiende á la pizarra, no apercibe al ayudante que le transmite las cifras y sumas por medio de un teléfono cuyo alambre corre por el piso, sube por la silla hasta la trenza y sigue por entre el cabello hasta un pequeño aparato adherido al oído por la venda que le cubre los ojos.

Cuando la artista no entiende bien lo que se le comunica por el teléfono, posa el pie sobre una planchita y el ayudante le telegrafía las cantidades por medio de golpes.

Nuestras ilustraciones demuestran claramente este nuevo «truc», cuyo descubrimiento se produjo de la siguiente curiosa manera:

Fué durante una sesión en el Lírico, de Madrid, haciendo experimentos de clarovidencia; se trataba de adivinar el contenido de una caja herméticamente cerrada y cubierta con un paño de lana de color blanco. La artista, después de varias genuflexiones y titubeos alrededor de dicho objeto, aseguró que la caja contenía flores de azahar. La equivocación fué flagrante, pues abierta la caja, resultó contener una lata de aceite Bau

Se ratificó la artista, diciendo que quiso decir «Símbolos de pureza», y que siendo la finura y la pureza del aceite Bau reconocidas mundialmente, bien podía aceptarse el hecho de simbolizarse la Pureza con una lata de aceite Bau.



Telégrafo "sin hilos"

Lo habilidoso de la réplica, retiraba ya al público del escenario, cuando quiso la casualidad que una pequeña criatura, al estirar la trenza de la artista, descubriese el alambre y entonces se puso de manifiesto todo lo que dejamos reseñado.

De cualquier manera, hay que reconocer habilidad en los autores de este nuevo método de adivinación.

Un pleito por una letra. La *o* contra la *i*. "La Martona" vencedora



Vagando y divagando por esas calles de Dios, va muchas veces el reporter á la pesca de lo que la casualidad quiera ofrecerle á su paso, en esos días en que parece que todo quisiera conspirar contra los que viven satisfaciendo la curiosidad del público, días en que los acontecimientos no se producen y en los que una quietud desesperante en la vida de la ciudad, es la pesadilla de los directores de publicaciones, que ven ante sí la sombra negra de la falta de material y exigen de sus reporters sacar aunque sea de debajo de tierra la nota interesante que ha de servirse al señor lector, que como la paga, tiene derecho á exigirla.

Es en estas circunstancias que los que ejercemos la ingrata tarea de tener que buscar alimento noticioso para la insaciable voracidad del público, debemos volvernos todo ojos y oídos para pispar el menor suceso que sea digno de ser copiado por la máquina fotográfica y trasladado á las páginas de la revista.

Que se ve allá á lo lejos una aglomeración de gente: es signo de que algo ocurre y hay que correr hacia ella. Muchas veces resulta que el motivo de tal aglomeración no es sino un automóvil descompuesto, ó un caballo caído, y entonces ¡oh desencanto! tiempo y esperanza perdidos; pero en otros casos sucede lo contrario, y esa aglomeración de curiosos rodea el ansiado asunto.

Esto último nos sucedió días pasados: al doblar en la calle Bartolomé Mitre para seguir por San Martín hacia el norte, vimos frente al despacho principal de "La Martona" un grupo de personas. Al principio no dimos importancia al hecho y nos disponíamos á seguir creyendo que el motivo de la aglomeración de gente fuera el facsímile de la nota en que se comunica la noticia del premio que se ha acordado á la popular lechería en la exposición de Lieja, facsímil que reprodujo "La Nación" y que habíamos visto expuesto el día anterior; pero pronto una acalorada discusión que oímos sostenían dos personas del grupo nos hizo comprender que de algo más grave se trataba é hicimos esfuerzos para llegar hasta donde pudiéramos oír claramente lo que se discutía. Al aproximarnos, la voz atiplada de un jovenzuelo decía:—"No es posible, cualquiera distingue la i de la o. Nadie confunde un bastón con una pipa de vino".

—No crea—respondía una voz más reposada.—toda la palabra está muy bien imitada, y fácil es confundir.

—No se trata de eso—agregó un abogado conocido que también formaba parte del grupo,—bien se sabe que nadie va á confundir un despacho de "La Martona", tan conocidos de todo el mundo por su aspecto atrayente y su limpieza exagerada, ni sus carritos modelo que tan familiares son á la vista de todo el público, con otros de otra empresa por más letreros parecidos que les pongan, porque nada se hace con imitar rótulos, cuando no se imita lo inimitable que son estos locales ejemplares como el que tenemos á nuestra vista, sus servicios impecables y sus productos superiores; de lo que la ley trata es de proteger á los comerciantes ó industriales que registran sus firmas ó marcas, contra la mala fe de otros que quieren aprovechar su éxito para prosperar engañando al público y en este caso la justicia no ha hecho sino aplicar con toda razón las disposiciones de la ley de marcas de fábricas.

—¿En qué caso?—preguntamos nosotros que no acertábamos á darnos cuenta de lo que se trataba por haber llegado cuando la explicación del abogado ponía término á la discusión.

—En el que tiene usted á su vista—nos dijo éste.—Ese letrero que se ve en esa vidriera y esa marca, como usted puede darse cuenta, son hechos imitando perfectamente el tipo de letra y la marca que se ve en los faroles que se encuentran al frente de los despachos de "La Martona". El letrero dice "La Martina" y la marca de fábrica es muy parecida á la de "La Martona", consistiendo la diferencia en el cierre de la abertura interior. "La Martina" explotaba la misma industria que "La Martona", y esta lechería, que tiene registrada su marca, entabló juicio contra aquélla, juicio que como era lógico, ha sido fallado á favor de "La Martona", declarando los tribunales que se trataba de una imitación de marca de fábrica.

Dimos las gracias al bondadoso abogado por su amabilidad, y dándonos cuenta de que se trataba de un caso importante por estar mezclado en él una empresa que de tanta consideración goza, como "La Martona", hicimos enfocar á nuestro fotógrafo la vidriera en que estaban expuestos letrero y marca causantes del pleito, cuando ya el grupo de curiosos que había atraído nuestra atención, empezaba á disolverse.

MARTIN.

Festejando la celebración de la paz rusojaponesa, se realizó en Córdoba un brillante festival, al cual prestaron su concurso distinguidas niñas de la sociedad rosarina.

Los cuadros alegóricos, que constituían el principal atractivo de la fiesta, estuvieron notablemente interpretados, especialmente la alegoría á la paz que resultó brillantísima. Tomaron parte en ésta las señoritas Clementina Roqué Mariño, Sara Montenegro, Alejandrina Figueroa Igarzábal, Leticia Serrano, Jacoba Mariño, Estela Pilcher, María Esther Figueroa Igarzábal, Zulema Moyano, María Luisa Chávez, Zoé Bialet Laprida, Robertina Moyano, María Rosa Juárez, Julia Alvarez, Angélica Cordeiro, María Luisa Serrano, Rebeca Masson, Celia Echegaray Pinto, María del Carmen Serrano y otras.



Córdoba.—Aspecto del teatro Rivera Indarte el último día de la fiesta

Pocas veces el teatro Rivera Indarte ha podido exhibir una concurrencia tan numerosa y en la cual figuraban las familias más conocidas de la sociedad del Rosario.

Ha tenido lugar en el teatro de la Comedia la asamblea organizada por una distinguida comisión de caballeros, con objeto de discutir las bases para la construcción de un hospital español, cuya realización vendrá á llenar una necesidad bien sentida.

La sociedad "Austro-Húngara", invitó á sus numerosos asociados á un pic-nic que se realizó en Quilmes, que resultó en extremo animado.



Cuadros alegóricos. La paz rusojaponesa



Rosario.—Asamblea en el teatro de la Comedia para la construcción del Hospital Español

GENERAL LAVALLE.—ENLACE BERLUSCONI-CAPPAGLI



Srta. Mercedes Berlusconi



Sr. Pilade Cappagli



Quilmes.—Pic-nic de la sociedad austro-húngara

Un grupo numeroso de caracterizados vecinos de Ayacucho obsequió con un gran banquete al señor Luis E. Arata, quien con laudable empeño llevó á cabo obras de mejoramiento durante el tiempo que fué intendente de la ciudad.

Se cambiaron á la terminación de la comida brindis elogiosos que el obsequiado agradeció con elocuentes frases.



Ayacucho.—Banquete ofrecido al ex intendente señor Luis E. Arata

En Campana se efectuó una fiesta simpática por todos conceptos y de la cual hicieron grandes elogios todas las familias que de ella participaron. Fué organizada por el "Centro Recreativo Obrero" con un programa de todo punto interesante.



Campana.—Paseo del "Centro Recreativo Obrero"



Los excursionistas durante el almuerzo

La comisión directiva de la sociedad "Juventud Unida" organizó una fiesta que alcanzó grandes proporciones.

Al pic-nic que se llevó á cabo asistieron numerosas familias de Pergamino que disfrutaron de una tarde llena de atractivos.

El almuerzo al aire libre constituyó sin disputa el número más interesante.



Pergamino.—Pic-nic de la sociedad musical "Juventud Unida"

Los "Amigos Unidos" de Tigre, á su vez, obsequiaron á las familias de sus asociados con una fiesta que obtuvo el mejor éxito.

En Chabas una comisión de españoles organizó las romerías que se efectuaron con gran éxito la semana anterior.



Tigre.—Fiesta de la sociedad "Amigos Unidos"



Romerias españolas en Chabas. — Comisión organizadora y concurrencia

PARA LA FAMILIA

EL CUIDADO DE LOS NIÑOS



La nariz se asea mejor con un mondadiente envuelto con un pedacito de algodón

La boca de los niños.—Los gérmenes de las enfermedades más fatales á que está los niños expuestos hacen su entrada primariamente por la boca. El pasaje por la nariz se hace más dificultoso. Después de todas clases de enfermedades de la garganta ó una separación de una buena y saludable condición, la membrana mucosa se debería de atender con el mayor cuidado. Un enjuague para la boca precisa usar á menudo, y al niño se le puede enseñar á hacer gárgaras, á una edad muy temprana. Aun mejor que las gárgaras es el empleo del otomizador, para atender á la garganta y cada ventana de la nariz. La solución saturada de ácido bórico es tan buena como otra cosa alguna. Si las membranas se hallan en un estado muy inflamado y las glándulas muy crecidas, se debe emplear un enjuague de ácido t ó n i c o, veinte granos, con dos gotas de ácido carbónico y una cucharadita de glicerina á una onza de agua. Si se persiste con el uso del otomizador, lavando la boca, garganta y nariz por las noches y las mañanas con la constancia y regularidad que se observa en el aseo de los dientes, la membrana mucosa de la nariz, garganta y boca endurecerá y se pondrá saludable, y á la criatura se le evitará un ataque de difteria, enfermedad de la garganta, crecimiento de las glándulas y catarro.



Al asear la nariz se debe tener el mayor cuidado para no hacerle daño

La acción de reflexión al mamar tranquiliza los niños que son irritables y nerviosos y á menudo se estimula por las madres y las amas. Cuando los niños son pequeñitos no es tan difícil de quitarles la costumbre, pero cuando llegan á mayorcitos es asunto que da mucho que hacer. El mamar los dedos y los pulgares no se debe permitir, pues se exponen á que sean disfigurados. También descomponen la boca y hace que los dientes salgan irregulares. El empleo de un pezón de goma, usualmente tenido á un pedazo de marfil, que se llama un "pacificador," es una práctica de lo más dañoso. La goma pronto se ensucia y puede ser el medio de introducir impurezas en el sistema.

El modo usual de quitarle al niño la maña de mamarse los dedos es cubriéndolos con una substancia amarga, como acíbar. Esto sin embargo no es siempre practicable, pues el niño se lo puede quitar. El mejor modo es de idear algún medio que le haga imposible al niño llevarse el dedo á la boca.

Para conseguir esto, se han empleado tablillas para tener el brazo derecho, de manera que no pueda doblarse en el codo para que la mano llegue á la boca. El castigo de nada sirve, pero á menudo un sistema de premiar obtiene algo, y el conocimiento del niño de que está haciendo una cosa que se le ridiculiza y se reprende le ayudará á deshacerse del hábito. Mucho se puede hacer para curar á los niños de varias mañitas, despertando en ellos el amor propio de hacer aquello que se considera propio.

La nariz.—La nariz de un criaturita por lo general es una facción sin forma, y se hace difícil de decir qué hechura tendrá al desarrollarse. Pero no hay facción alguna que pueda llegar á ser una diversión de las circunstancias como la nariz. Aun cuando el niño no cuente más que unas semanas de vida y meses en vez de años, su nariz se debe de cuidar ó su forma será variada irremediablemente. Al estar al pecho, la madre debe de cuidarse de que la nariz del niño no se apoye contra el pecho. Al limpiar la nariz del niño, se debe de proceder con el mayor cuidado para no hacerle daño. Al niño se le debe de impedir que se pellizque ó ande en la nariz y de introducirse los dedos en la nariz. La nariz se puede agrandar y hacer bulbosa con dicho trato. Los conductos de la nariz se deben de mantener libres de todas obstruciones. Esto se puede hacer para los niños muy pequeños por medio de un pedazo de algodón preparado para el propósito. En lugar de emplear el pincel de pelo de camello para el asear, la madre debería de hacerlos de algodón. Son útiles para muchos propósitos, tal como para asear los oídos y la garganta, y haciendo aplicaciones externas, etc. Se debe de tomar un mondadientes con un pedacito de algodón envuelto alrededor de él, el algodón estando doblado sobre la punta antes de envolverlo alrededor del palito para que así resulte liso. Si se hace de esta manera para la aplicación de medicinas á la garganta ó al cutis, el algodón en las puntas se debe de envolver más suelto y se usa un poco más. Si la nariz de un niño se tiene que asear, el algodón se debe de envolver más apretado y liso y estar hecho lo bastante pequeño para poder entrar las ventanas de la



Mucho se puede hacer para mejorar la forma con masaje



La quijada superior se puede desfigurar por mamar los dedos

EL CUIDADO DE LOS NIÑOS



El torcimiento de la boca resulta de introducir en ella el pulgar

nariz sin esforzarlas. Puede que parezca una cosa muy sencilla el detenerse uno en estos pinceles, que se pueden tirar después de ser usados una vez, pero son tanto más limpios, tanto más fáciles de obtener y, en muchos casos, tanto mejores adaptados al propósito que los pinceles de pelo de camello que antes se usuban, que las madres, repetimos, debe-
A un niño jamás se le debe de dejar padecer de catarro de la nariz
rían de hacerse expertas en hacerlos y en usarlos.
sin averiguarse la causa y curarlo, puesto que cualquiera inflamación y obstrucción en la nariz pronto resultará en que el niño sea un respirador por la boca, y la cadena de males que han de seguir ya se han señalado. Una autoridad bien conocida resume la condición como sigue: "La voz de la criatura es gruesa; padece de dolores de cabeza; es atrasado para su edad; no demuestra poder de aplicación; no puede concentrar la atención; puede ser deficiente en el olfato, paladar y oído. El niño que tenga las ventanas de la nariz pequeñas, ó cuya nariz no cumpla con los requisitos de admitir el aire libre en los pulmones, puede fallar en la vida por estos mismos defectos.

Dando forma á la nariz.—Si la nariz no es de buena hechura, un hecho que empezará á demostrarse al llegar el niño á los cinco ó seis años de edad, mucho se puede hacer para ayudarla á mejorar con el masaje diario dándola la hechura y amoldándola cual si fuera un pedacito de potea, usando los dedos índices al dar el masaje y empleando en esta operación unos minutos por las noches y las mañanas. Al lavarse las caras de los niños se debe de tener cuidado de no restregarles la nariz ásperamente.

La importancia de que el armazón de las gafas sientan bien al puente de la nariz, se deberá de conservar en la memoria. La constante pre-
Es un hecho de sumo interés que el sentido del olfato es agudo y normal en los niños. A veces lo pierden á consecuencia de una enfermedad.

El frenillo el habla.—Se puede muy bien determinar si una criaturita padece ó no de frenillo. Es un reconocimiento que se debe de hacer al ener el niño uno ó dos días. Si la lengua no se mueve con libertad, obsérvase si está tenida por la membrana en la parte inferior de la boca. El médico puede darla libertad, con muy poco dolor para el niño.

Algunos niños son por naturaleza atrasados en el habla; otros tartamudean, etc. Esto pueda que sea debido á imperfecciones en la boca. Tan luego como el niño haya llegado á una edad suficiente para haber adquirido el habla de ordinario, se debe de ver que estas partes pasen por un reconocimiento para saber la causa y poner el remedio.



Un pezón de goma, un «pacificador» no es conveniente

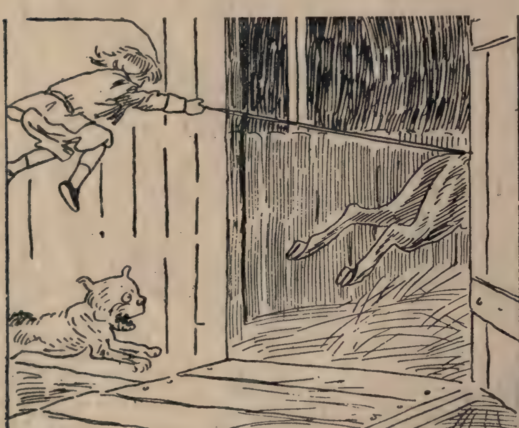
PÁGINAS INFANTILES.—EL TERNERO MANSO



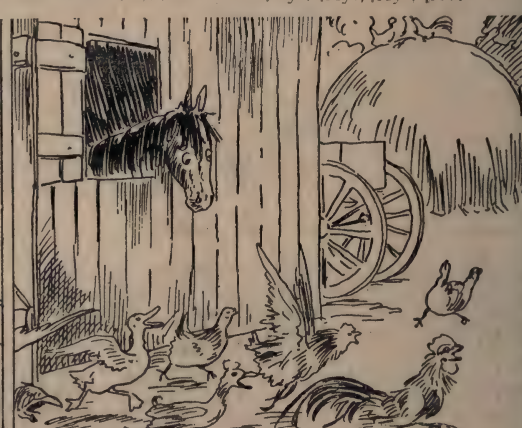
El chico.—Es muy manso éste ternero.
El perro.—¡Mira que te va á embromar!
El chico.—¿A mí?... Vamos á empezar
á divertirnos.
El ternero. —No quiero.



El perro.—¿Dónde vas?
El chico. —Al Paraguay,
si este bárbaro no para.
El ternero.—¡La broma te saldrá cara!
El perro.—¡Guau! ¡Guau! ¡Guau!
El chico. —¡Ay!, ¡Ay!, ¡Ay!, ¡Ay!



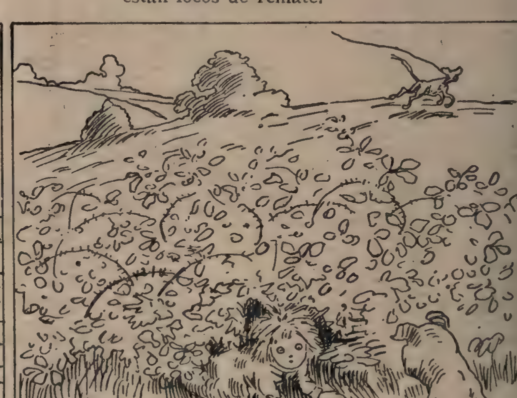
El perro.—¡La gran flauta!
El ternero. —¡Avanti!
El chico. —¡Atiza!
El perro.—¡Dios mío! ¡Qué situación!
¡Nos metemos de rondón
en una caballeriza!



El caballo.—¿Qué ha ocurrido?
El gallo. —Un disparate
que solamente me explico
si perro, ternero y chico
están locos de remate.



Así ese cerco han saltado,
siempre el perro compungido,
siempre el ternero aturdido,
siempre el chico remolcado.



El perro.—¿A dónde irá tan ligero?
El ternero.—Me voy á escape á mi casa.
El chico.—¿Has visto lo que me pasa?
El perro.—¡Era muy manso el ternero!

EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Continuación)

Allí el capitán Beltrán dió cuenta en globo del resultado de la maestranza: los pertrechos de guerra eran buenos y abundantes, el armamento estaba listo, los cañones y obreros á punto de marchar, juntas las palas, picos y barretas de los camineros y zapadores; prontos los puentes de madera trabajados en la misma maestranza. Ni un sólo tornillo se había olvidado, ni una tuerca estaba fuera de su lugar.

Las cabalgaduras, las provisiones y forrajes nada dejaban que desear. La disposición del ejército era excelente, su disciplina superior á cuanto podía esperarse. Sólo faltaba que los clarines dieran la señal de partida.

Esa señal se dió el 18 de enero de 1817.

El ejército de los Andes, fuerte de 5.000 hombres, se puso en marcha, dividido en tres cuerpos, destinados á obrar simultánea, pero separadamente, mediante un movimiento hábilmente combinado. Así trasmontarían los Andes y al mismo tiempo pisarían tierra de Chile, para reunirse en la llanura. El brigadier Soler mandaba la vanguardia, O'Higgins el centro y San Martín la retaguardia.

El parque, compuesto de diez cañones, siete piezas de montaña y dos morteros, ofrecía muy serias dificultades de trasporte á través de los escabrosos y bravíos desfiladeros de la Cordillera, donde á trechos se dificultaba hasta el paso de un hombre. Fray Luis lo había previsto todo, y de antemano había ideado la manera de vencer cada una de las dificultades que iban á presentarse.

Hizo construir, al efecto, unas rastras ó carros muy angostos y bajos, que los soldados luego llamaron *zorras* y sobre aquellas camas fácilmente movibles, colocó los cañones envueltos en cueros.

Las zorras eran tiradas por vigorosas mulas cuyanas acostumbradas á aquellos malos pasos, y también á lomo de mula se acarrearon por separado las ruedas, cureñas, furgones, etc.

El día 18 marchaba el bizarro coronel Las Heras camino de Uspallata á la cabeza de una lucida división destacada del grueso del ejército y destinada á abrir la campaña.

Dos jornadas á retaguardia iba el capitán Beltrán á cargo del parque de artillería, como hemos dicho.

El 19 salió Soler y se internó por los Patos, precedido de 200 hombres á las ordenes del mayor de ingenieros don Antonio Arcos, al mismo tiempo que O'Higgins al frente de su división cruzaba el portezuelo del Valle Hermoso.

El 20 San Martín se puso en marcha.

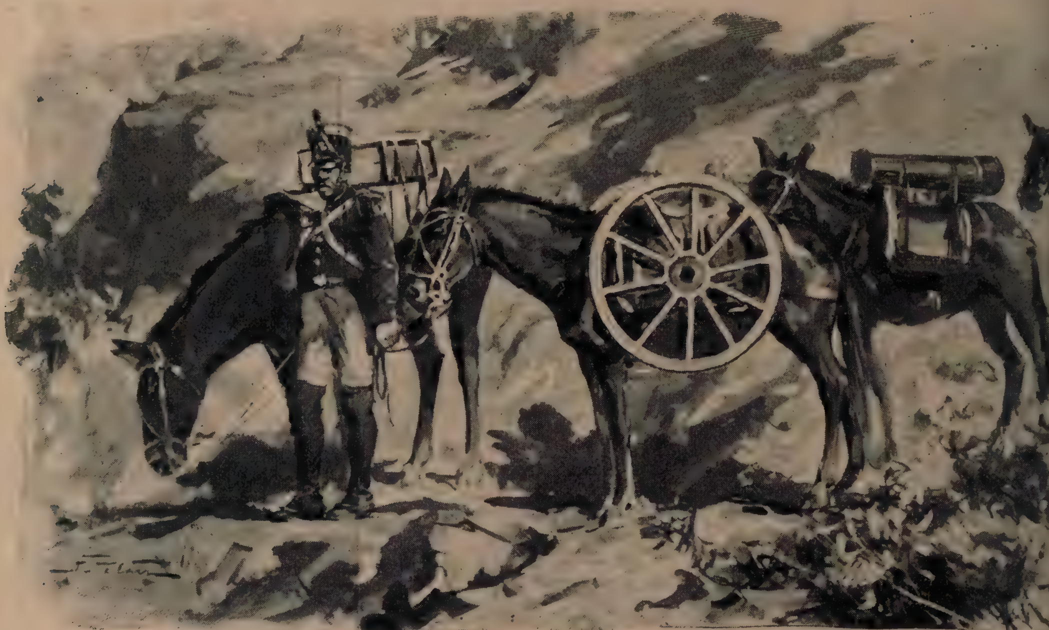
Después de vencer los obstáculos de la naturaleza y los que la estrategia española acumuló en los Andes, después de saborear el brillante estreno de las Coimas, el día 9 de febrero cruzaba el ejército el río de Aconcagua, y Melián á la cabeza de sus granaderos, tomaba el primero el camino de Chacabuco.

VIII

CHACABUCO

Las astucias de San Martín tenían desconcertados á los españoles. Marcó del Pont ya no se creía seguro ni en el fondo de su palacio.

Las noticias que en Chile circulaban por diversos conductos, y la audacia creciente de Manuel Rodríguez y sus guerrilleros le desatinaban y llenaban de desesperación.



...á lomo de mula se acarrearon por separado las ruedas...

Todos los pasos de la Cordillera aparecían amagados á la vez, y á todos á la vez se acudía para guardarlos. Las montañas amenazaban, las olas mismas del Pacífico traían rumores de guerra, y el suelo por todas partes brotaba audaces enemigos. Los temores de don Casimiro Marcó del Pont á cada momento se acrecentaban, y, mal aconsejado por el miedo, tomó medidas que exarcebaron los ánimos y adoptó planos militares que fueron su ruina.

La toma burlesca de San Fernando exasperó á los realistas y les sacó de tino; y la presencia de Freire en las Cordilleras de Colchagua acabó de desorientarlos arrojándolos en la más desastrosa indecisión.

Sólo cuando se supo en Santiago que el ejército patriota se hallaba en Aconcagua, se comprendió el peligro de haber diseminado las fuerzas realistas en un extenso radio.

Se hizo lo que se pudo; pero, ya era tarde.

El general Maroto, al frente de las mejoras tropas que en aquel apuro le fué dado reunir, tomó ventajosas posiciones en las serranías de Chacabuco y esperó al enemigo. Aquel experimentado militar, mandado á última hora á hacerse cargo de un ejército que no conocía, no había tenido tiempo de explorar el terreno, ni de saber siquiera á punto fijo los recursos de que podía disponer.

Aguardaba impaciente un refuerzo de caballería que debía llegarle; pero, aquellos 800 hombres que se aguar-

daban oyeron el cañoneo de Chacabuco desde Colina, donde se hallaban detenidos por la pérdida de sus caballos que en la noche les fueron astutamente sustraídos por don Antonio Larrain á riesgo de su vida. ¡Todo se conjuraba contra los realistas!

Al amanecer del día 12 las dos divisiones de O'Higgins y Soler se ponían juntas en movimiento. Al pie de la cuesta de Chacabuco ambas se separaron.

Soler tomó el camino de la derecha, y O'Higgins comenzó á trepar la cuesta coronada por avanzadas enemigas. En tan ventajosa posición era de presumir una resistencia tenaz; pero no fué así.

Al acercarse los patriotas, los *talaveras* huyeron cuesta abajo como poseídos de un súbito terror.

No tardó O'Higgins en tocar la cumbre. Apenas divisó á los fugitivos se desprendió como una águila en su seguimiento, y, salvando las escarpadas laderas, llegó hasta el llano acuchillándolas sin piedad, hasta estrellarse, imprudentemente con el grueso del ejército español desplegado en batalla.



...cruzaba el ejército el río de Aconcagua. *Dib. de Peláez.*

San Martín en ese momento llegaba á la cima de la cuesta, y al ver la situación de O'Higgins tembló por el éxito de la jornada, comprometida tan prematura y temerariamente, y contra su plan y sus órdenes expresas.

En el acto despachó unos tras otros sus ayudantes, y él mismo á la cabeza de la reserva, marchó en socorro de O'Higgins.

Este, después de sostener el fuego durante una hora mortal, cargó á la bayoneta, y fué varias veces rechazado. Estaba á punto de ser envuelto, cuando repentinamente desembocaron los cazadores de Soler por la ladera izquierda en que se apoyaba Maroto, arrollando á su paso aquella ala tomada por el flanco cuando menos lo esperaba.

(*Continuará.*)



Jarabe para el empacho de los niños, del Dr. RINAULT



No sufra más, señora!



Si el peso del vientre la molesta y le hace sufrir por su excesivo desarrollo; si padece usted de hernia umbilical; si sufre usted de alguna de las afecciones abdominales tan frecuentes en las señoras, use usted la

FAJA-CORSÉ NUEVA INVENCIÓN

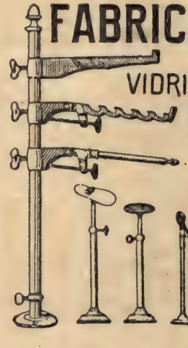
privilegiada por el Gobierno Nacional y recomendada por los médicos notables del país.

Su espíritu postrado por los sufrimientos recobrará el vigor: renacerá su agilidad.

No tiene ninguno de los inconvenientes de las fajas que usted habrá usado sin resultado.

Se atienden pedidos del interior y del exterior de la República.

Ime. POULET, 1278, Andes, 1278-La casa no tiene sucursal



FABRICA DE APARATOS

PARA
VIDRIERAS VITRINAS.
BARANDAS PARA CAJAS
DE METAL
NIKELADO
DE
Joselevich Hnos.
CORRIENTES 1684
BUENOS-AIRES

SE EJECUTAN TRABAJOS
SEGUN DIBUJOS



A nuestros amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO, vayan á la

FOTOGRAFIA FRANCESA : : : : :
: : : : : : DE LAS BELLAS ARTES

Dirigida por el muy conocido artista ALBERTO INGIMBERT

Calle JUNIN, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil.—CORRIENTES

Concursos de Caras y Caretas

NÚMERO 11

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 2 de diciembre, se publicó en el número ....

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....

La marca "FAROL"

que lleva nuestro calzado es una garantía para obtener por el

Precio fijo

De $ 10 m/n



un par de botines hechos con materiales procedentes de las fábricas más renombradas de Europa y Estados Unidos.

El calzado marca **"FAROL"** es cambiado por otro par si por defecto de fabricación se descosiera en su uso.

JOSÉ ALTIERI

Cangallo, 461 y Bmé. Mitre, 618

Mejor que la mejor

CERVEZA INGLESA

SIN ALCOHOL — Negra ó blanca

Fabricada en Londres de la más pura MALTA, LÚPULO, etc., es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles y para toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.



LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco.

Las dos clases son garantidas SIN ALCOHOL.

Precio $ 6 c/l. por docena ó $ 33 c/l. por cajón de 6 docenas de medias botellas.

640 - CANGALLO - 640

William H. Logan — Único agente introductor — Cangallo, 640, Bs. As.

En Montevideo se vende en la casa HIJOS DE GUILLERMO VANRELL, 25 de Mayo, 217

LA EQUITATIVA

ADELANTA

DINERO

SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES

CERRITO 358

Doctor E. SECO

ENFERMEDADES DEL

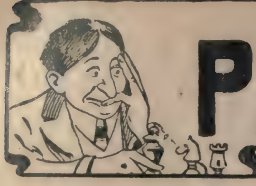
CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS



PASATIEMPOS



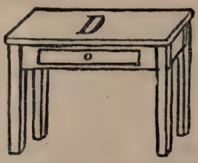
CHARADA, por Alpha

Porque soy pobre me miras
con tan injusto desdén;
antes me quisiste bien,
ahora por otro suspiras;
poco mis galas admiras
que me dices: *todo*, espera,
porque yo *una tres postrera*
prima dos, prima dos tres
cuarta, y yo digo después:
¡Si buena *una tres* tuviera!

FRASE HECHA



JEROGLÍFICO



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

D JULIO JULIO EVA Agosto	O Mercuriooo

SOLUCIONES DEL N.° 373

Á la interpretativa:

GATO CON RELACIÓN.

Al rombo numérico:

O
P O
R E D
S A C O
S A R N A
C E P E D A
C A R A C A S
A R E N O S A S
A R R E D O N D O
E S P R O N C E D A
R E C O N O C E R
C O R O N A D O
A N D O R R A
P A R A N Á
O N D A S
R O C A
R A S
D O
N

Á los jeroglíficos comprimidos:

PANTEÍSMO.

FALTA DE PESO.

Han remitido la solución:

Á la *interpretativa:* Pedro L. Morcillo, Girafa, Manuel Melián, Augusto Soldatti.

Al *rombo numérico:* Cesarina Luisa Pezzoni, Luis Caselli, Girafa, José Bengüalid, Esteban Chappe, Tutinga, Arturo Doeste, Carolino Romero, Corina Bianqui.

Á los *jeroglíficos comprimidos:* Julio Perojo, Augusto Soldatti, Mariano Zenatello, Olegario Paz.

AJEDREZ

El domingo llevóse á cabo el partido entre el maestro señor Teichmann y el señor Miguel Angel Gelly, conceptuado el más fuerte aficionado argentino. El Club Argentino de Ajedrez estuvo, con tal motivo, muy concurrido. Y á la verdad que el público compensó su estadía presenciando una interesantísima partida, pue hubo jugadas que respondían á sutilísimas combinaciones y por parte del Sr. Gelly algunas como la del P 6 R, salvadora en su situación.

He aquí el partido:

(*Apertura Ruy López*)

BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Miguel A. Gelly	BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Miguel A. Gelly
1 P 4 R	P 4 R	21 T x C	P x T
2 C 3 A R	C 3 A D	22 C 5 C	P 6 R ! (1)
3 A 5 C D	P 3 T D	23 C x A (2)	P x P †
4 A 4 T	C 3 A	24 R x P	T x C †
5 0—0	A 4 A	25 R 1 C	C 5 A (3)
6 P 3 A D	P 4 C D	26 A x T †	R x A
7 A 2 A	P 3 D	27 D 1 A R	D x P †
8 P 4 D	A 3 C	28 D x D	C x D
9 P 4 T D	A 5 C R	29 R x C	R 3 R
10 P T x P	P T x P	30 R 3 A	R 4 D
11 T x T	D x T	31 R 3 R	R 4 A
12 A 3 R	0—0	32 C 4 D	R 5 A
13 C 3 T	C 2 R	33 C 6 R	R 6 C
14 P 3 T R	A 4 T R	34 C x P	P 4 C
15 T 1 R	P x P	35 C 5 A	P 5 C
16 P x P	C x P	36 C x P	R x P
17 P 5 D	P 4 A R	37 R 3 D (4)	P 6 C
18 A x A	P x A	38 C 4 A †	R 8 A
19 C x P	C x P	39 R 3 A	R 8 D
20 A 3 C	A 2 A	Tablas	

(1) Esta jugada, ingeniosa indudablemente, evitó la pérdida del juego á las negras á esta altura.

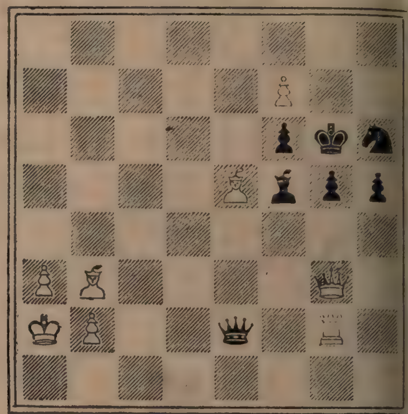
(2) C x P D ¿no hubiera puesto en situación más violenta al adversario?

(3) Parécenos que el salto del caballo, debió haber sido á 6 R.

(4) Solamente una ofuscación puede haber determinado al señor Teichmann á llevar su R á 3 D cuando en 2 D es de todo punto evidente, como él mismo lo hizo ver al finalizar la partida, que ganaba el juego: .... P 6 C; 38 C 4 A †—R 7 T; 39 R 3 A y jueguen lo que jueguen, las negras están perdidas.

PROBLEMA N.° 13, por Fra Filippo Lippi

NEGRAS 7 piezas



BLANCAS 8 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

—Solución al problema número 12, por Régulo:

D 5 C y juegue como juegue C 4 A † †
ó 3 D † †

—Enviaron la solución:

Juanita Texier, Josefina, Fra Filippo Lippi, Arístides, José Velázquez, E. Calatayud, Aramis, Luis Oliva, Makrokowski, Pedro del Río, E. H. Dubois, Aspirante Campeonato, Thomas.

—F. F. Lippi.—Confundimos la colocación de la dama.

—Vivaldo y Horrocks. Ninguna solución comienza por jaque.

Apuntes y Recortes

QUÉ RARA CLASE DE ALIANZA!



Italia:—¿Fiel á la Triple?... Sí, como el presidiario á la cadena.

(De *Pasquino.*)

Según el último proyecto estudiado para la provisión de agua potable á la ciudad de Mendoza, la toma de agua del Arroyo Blanco, afluente del río Mendoza que se ha elegido por la inmejorable calidad de sus aguas, se efectuará por medio de galerías filtrantes. La cañería principal será de fundición y tendrá una longitud de más de 50 kilómetros.

El río Bermejo tiene un caudal de 17.000.000 de metros cúbicos por año, que es casi la tercera parte del caudal del Danubio que arrastra por año alrededor de 60 millones de metros cúbicos de agua. Se calcula en 730.000 pesos m|n la suma necesaria para ponerlo en condiciones de navegabilidad hasta Rivadavia en la provincia de Salta.

La república del Brasil tiene una extensión de 8.360.000 kilómetros cuadrados, ó sea cerca de 4 veces mayor que la de la República Argentina, que alcanza á 2.950.000 kilómetros cuadrados.

EN LAS GRANDES MANIOBRAS



El general del supuesto ejército invasor: ¡Qué fatalidad!. ¡He resultado vencedor!.., ¡Me van á quitar el mando!

(De *Simplicissimus.*)

Alemania es quizás la potencia europea mejor preparada actualmente para la guerra. El efectivo de su ejército en tiempo de paz es de 595.000 hombres, mientras que en tiempo de guerra se alistarán bajo sus banderas más de 5.000.000, que podrán contar con una artillería compuesta de 3.500 cañones.

El vastísimo territorio del continente asiático se reparte en la siguiente forma: posesiones de la Gran Bretaña, 5.224.440 kilómetros cuadrados; de los Países Bajos, 1.520.630 kilómetros cuadrados; de Rusia, 17.286.770 kilómetros cuadrados; de Francia, 624.210 kilómetros cuadrados; de Turquía, 1.769.300 kilómetros cuadrados; de Estados Unidos, 296.310 kilómetros cuadrados; de Portugal, 19.920 kilómetros cuadrados; de Alemania, 500 kilómetros cuadrados; ó sean 26.742.080 kilómetros cuadrados sobre un total de 34.179.400 kilómetros cuadrados. La parte conquistada tiene 402.250.000 habitantes de los cuales 301.470.000 corresponden á las colonias británicas. El Asia independiente cuenta con 411.4000.000 habitantes.

En el último congreso socialista alemán, realizado en Zena, el gran orador socialista Bebel pronunció el discurso de apertura de las sesiones, en que atacó duramente al canciller von Bülow por su política con respecto á Francia y que Bebel calificó de francamente provocativa.

Víctor Charpentier, fundador de la asociación de los Grandes Conciertos de París, ha reunido un grupo numeroso de literatos, pintores, escultores, músicos, etc., cuyo propósito es el de fomentar el arte.
Mediante la colaboración desinteresada de aquellos, dará un serie de conciertos clásicos que se celebrarán en el Trocadero y para cada uno de los cuales se distribuirán 3.000 localidades gratis.

La isla de Heligoland, cedida por Inglaterra á Alemania en 1890, está desapareciendo gradualmente por la acción del mar, siendo inútiles todas las tentativas costosísimas que se han hecho para defenderla. Su superficie ha disminuído en una cuarta parte desde la fecha de su cesión á Alemania.

Según un estadista americano, los 150.000 yankess que viajan continuamente por Europa gastan por cabeza 1.000 francos, comprendiendo á las mujeres y niños.

Desde la fundación de la Iglesia católica han habido 220 papas, de los cuales el primero fué San Pedro, cuyo ejercicio duró desde el año 42 hasta el 67.



Delicioso estado actual del gran imperio de los zares.

(De *L'Asino.*)



La señora:—¡Ya lo veo; has cuidado á tu amigo enfermo!...
—Sí, querida, casi has adivinado... Pero los enfermos éramos seis.

(De *Judje.*)

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 3 DE DICIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio NUEVA YORK — Á LA 1.45 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad (con exclusión de yeguas) que con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de pesos 10.000. Peso: 48 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 1.000 ganados ó fracción mayor de $ 500.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil			
Pretender......	1 Pretender...	colordo	4	57	*Carasco......*	*LádySterlig*	ch, verde y n. á r. v. m, y g. v
Don Gonzalo	2 Robin Adair	zaina	4	57	*Neápolis ....*	*Cuchufleta..*	ch. granate gorra verde
Gral. Sucre...	3 11 de Abril..	id	5	56	*Royal Rose*	*Fabiola......*	ch. cer, bda, oro g, cereza y oro
Arroyo.........	4 Anton.........	id	4	55	*Acheron ....*	*Soberbia ....*	ch. verde m. y gorra oro
Humilde.......	5 Paria	alazán	4	55	*Cartouchell*	*Pantera ....*	ch. y gorra negra
Petite Ecurie	6 Allah	zaino	4	53	*Orange......*	*Alejandría .*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Iguazú.........	7 Filippo	alazán	4	52	*Gay Hermit*	*Barleycreck*	ch. a m, y oro á r v m y g, a, m
Entre Ríos....	8 Apuro.........	id	4	52	*Athos II....*	*Soltera......*	ch. blanca b, c, gorra azul
Aramis	9 Astrólogo ...	zaino	4	52	*Vesubio......*	*Azucena......*	ch. granate, man, y gorra azul
Jou Jou	10 Aragón	id	5	50	*Acherón......*	*Rosy Cheeks*	
Cazador	11 Spooner......	id	4	50	*Alcalde ......*	*Trinidad ...*	ch. bl, y vrd á ry, hor. y g. gran.
Noruega	12 La Madrid .	alazán	4	49	*Blue Boat...*	*La Buscona*	ch, turquesa, b, y g, granate

6.ª CARRERA — Premio LONDRES — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 3.500 al 1.° 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.800 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
Friendship...	1 Lagrange ...	zaino	4	60	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch. v. alam o m y g v bor plata
Mahoma	2 Pretend'te	id	4	59	*Sargento,...*	*Primavera.*	ch, y g, viol, m, rojo alm, y b oro
Etoile	3 Falguiére ...	alaz'na	4	48	*Eolo ....*	*Diana.........*	ch. blanca g. punzó
Iguazú	4 Iguazú........	zaino	4	57	*Porteño......*	*Amalia ......*	ch. az, m, y oro á r,v, m, y g.a,m
Hidalguía ...	5 Misterio......	id	5	56	*Laddie ......*	*M. Blosson.*	ch. blanca, cuello bot. p. y g. lila
Cuaró...........	6 Tierra Baja	id	5	55	*Jonquil......*	*Gilda..........*	ch, verde m, rosa, g, amarilla
C.Hatteras...	7 Aurófila	alaz'na	4	42	*Stiletto......*	*Fortuna. ...*	ch, azul mar, manga y g punzó
R. de la Plata	8 Lady Mary .	id	5	48	*Oriente ......*	*Ladi Clifden*	ch. azul y bl, á r. v, g. azul
Zubiaurre ...	9 Patricio	zaino	4	48	*Porteño......*	*F. Queen....*	ch, blanca á lunares y g, a, m.
Idem	10 Carralauq'n	id	4	44	*B. Aires......*	*Porteña......*	idem
Charrúa	11 G. Capitan...	colordo	4	47	*Napoleón ...*	*Coronación.*	ch. bl, mg. az. bda. y gorra col.

7.ª CARRERA — Premio ROMA — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para toda yegua que haya ganado más de 5.000 pesos.

Premio $ 3.500 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
C. Hatteras.	1 Rosette	zaina	4	58	*Neápolis ...*	*Rose Royal*	ch. azul mar, m. y g. punzó
Villanueva ...	2 Magnética..	alaz'na	4	57	*Amianto ...*	*Eléctrica ...*	ch, rosa, cuel, puñ bot y g n,.
El Jockey ...	3 Minuit	id	4	50	*Amianto.....*	*Mimí ....*	ch. oro gorra verde
Lagrange.....	4 Tizona........	id	3	48	*Kendal,......*	*Daga ....*	ch, nrja, y gorra violeta
Titán..........	5 Carmela ...	zaina	4	48	*Trébol ......*	*Marquesa...*	ch, verde gorra granate
Inglaterra ...	6 Miss Terry.	id	4	44	*Tonic ....*	*Marta.........*	ch. marrón, gorra punzó
Haw kins	7 Indiana......	zaina	4	41	*Ranquel......*	*Cachiporra,*	ch. azul mar, á lun. y g. punzó
Los Incas ...	8 Eunice	alaz'na	4	40	*Orange ......*	*Voladora ...*	ch. bl, y lila á r. h. y gorra lila

2.ª CARRERA — Premio VIENA — Á LAS 2 15 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Aramis.........	1 A. de Austria	zaina	3	55	*Lego*	*Margot*........	ch. granate mg y g a,
Vertiente......	2 Campaña....	colorda	3	55	*Athos II* ...	*Viagna*	ch. blanca á lun. n. g. blanca y n,
Sulpache......	3 Aroma	zaina	3	55	*Alerta*.........	*Altea*..........	ch. cer. manga y gorra o. v.
El Bosque.....	4 Guerrilla	oscura	3	55	*Guerrillero*	*Guanaca*	ch. y gorra negra y am. á r, h,
Artigas J. ...	5 La Guale ...	alaz'na	3	55	*Lowland B.*	*Naomi*	ch. neg. mg. y gorra punzó
La Alianza...	6 White Rose.	zaina	3	55	*Neapolis* ...	*Welcome*. ...	ch. granate á her y gorra blanca
Sans Gene ...	7 La Negra ...	oscura	3	55	*Valero*.........	*Marioni*.......	ch, vde. m, con cint. g. marrón
La Morada...	8 Carolina ...		3	55			
Lagrange ...	9 Pretty Polly	zaina	3	55	*Neápolis* ...	*Pas-si-Bete*	ch, nja, gorra violeta
Hidalguía ...	10 Hidalguía...	íd	3	55	*Orbit*..........	*Hidalga*......	ch, bl, cuel, puño, bot, y g, lila
Etoile..........	11 La Muñeca.	alaz'na	3	55	*Sargento* ...	*Victoria*	ch. blanca, gorra punzó
Pas d'Argent	12 Triana.........	zaina	3	55	*Eridán*	*Tirza*	ch. gris perla á r, v, cuel. y g, ng
Mr. Ypso......	13 Cañada......	colorda	3	55	*Bs. Aires*....	*Rivera*.	
Hawkins H ..	14 Carambola.	zaina	3	55	*Le Mat*......	*Caressante*	ch. az, mar, á lun, y gorra punzó
Nautilus.......	15 Denia	íd	3	55	*Neápolis* ...	*Dégringola*.	ch. violeta gorra naranja

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 2.45 P. M.

Para productos de 3 años. Peso 58 kilos. El ganador á venderse con la base de 5.000 pesos. Descargo de 3 kilos por cada 1 000 $ menos.

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
María Isabel	1 Desquite......	zaino	3	58	*Alacrán*.. ...	*Binchuca*....	ch. granate, manga y gorra verd,
Jubilee	2 Don Pablo ..	íd	3	55	*Athos II* ...	*Morisca*.......	ch. bl. y ng. á ry h. g. oro
Mahoma	3 Banda.........	alaz'na	3	53	*Sargento* ...	*Banderola*..	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro
Iceache	4 Mayorga ...	íd	3	50	*Pililito*,.........	*Monsson*. ...	ch. bl. cuello bot, y gorra verde
Dorrego	5 G. Guido......	zaino n	3	49	*Napoleón*....	*Coqueta*......	ch. y gorra azul

4.ª CARRERA — Premio PARIS — Á LAS 3.15 P.M.

Handicap para productos de 3 años ganadores.

Premio $ 3.500 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Las Blancas	1 Alférez	alazán	3	57	*Brandzen* ...	*Raquel*	ch. tq. y b. á r. v, m. y g, oro
Cp. Hatteras	2 Criniere......	zaina	3	56	*Bolívar*	*Cravate*......	ch. azul, mar, m, y gorra pzó,
Open Door ...	3 Open Door .	zaino	3	51	*Orbit*	*Julia*	ch. turquesa lunar y g roja
Lowland Boy	4 N. Oblige....	colordo	3	51	*Lowland B.*	*Defensa*	ch. lila m y gorra granate
Polvorin	5 Prefecto	zaino	3	50	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, c. p. y gorra negra
Winchestter.	6 Consuelo ,...	oscura	3	50	*Saint Mirín*	*Condenada*.	ch. punzó b y g negra
P. Richard...	7 Palafox	zaino	3	50	*Purrán*	*Picarona*....	ch. lila y blanca á r. v. g. granate
Amalia.........	8 Tête á Tête.	zaina	3	49	*Simonside*...	*F. an Kirch*	ch. y gorra violeta manga gris
Belgrano......	9 Peregrino...	alazán	3	48	*Don Pepe*...	*M. Wouffig*.	ch. y g. b. y cer. á ray, hor.
Petite Ecurie	10 Limay.........	íd	3	48	*Sargento*....	*Lutrice*	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Villanueva B	11 Simonetta..	colordo	3	48	*Simonside*...	*Tesoro*........	ch. rosa cuel. bot puño y g ng,
María Isabel	12 Desquite ,..	zaino	3	48	*Alacran*......	*Binchuca* ...	ch. granate, gorra verde
Bonheur	13 Atalejo	colordo	3	47	*Picquet*	*Atalaya*.......	ch. bl y roja á r h, g roja
Dorrego........	14 Fulton	zaino	3	46	*S. Anthony*	*Franchise*...	ch. y gorra azul
Pergamino...	15 Amazona ...	zaina	3	46	*Kendal*	*Bandana*....	ch. violeta m, y gorra negra
La Confianza	16 Intrépida ...	alaz'na	3	46	*Millemium*	*Avanzada*...	ch. violeta mg. b, y gorra blanca
Palpito.........	17 Acolí...........	alazán	3	45	*Camors*	*Acadia*.	ch, blanca manga y gorra m,
Los Indios...	18 Tuna	zaina	3	43	*Orbit*	*Tarántula*..	ch, bl. y oro á r, v.y g, negra

5.ª CARRERA — Premio CAPITAL — Á LAS 3.45 P. M

Para todo caballo peso por edad.

Premio $ 7.000 y el 65 % de las entradas al 1.°, el 25 % al 2.° y el 10 % al 3.°

Distancia. 2.500 metros. Entrada $ 200

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Haya	alaz'na	5	51	*Kendal*.	*Damará* ...	ch. granate, gorra verde
Lagrange....	2 Pe.uyo.........	alazán	3	53	*Neápolis*......	*Pitanga*......	ch, naranja y g, violeta
Mahoma......	3 Pretend'te ..	zaino	4	60	*Sargento* ...	*Primvera*....	ch. y g. viol. m. rj. al. y b, oro
Petite Ecurie	4 Armenio	íd	3	53	*Orange*	*Alejandrina*.	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Platense	5 Gay Simon..	íd	4	60	*Gay Hermit*	*Simper*	ch. col, alamares y gorra azul
Porteño	6 M. Antonio.	íd	3	53	*Acherón*......	*Graziela*......	ch, gr, alm. c' p. y g, azul marino
Jubilee	7 Granadero .	íd	3	53	*Saint Mirin*	*Artillerie*......	ch. bl, y n. á ray, h, gorra oro

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
„ Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 22 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson



son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

RÁPIDAS ✶ SILENCIOSAS ✶ DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & Cia.**
135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

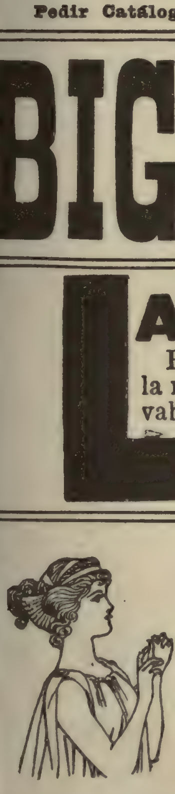
PRECIO DEL FRASCO $ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

En venta: ALFREDO DECHESNE (único depositario) Esmeralda, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio y en todas las Farmacias y Droguerías.

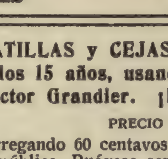
LA EDAD CRITICA

El **Elíxir de Virginie** es soberano contra todos los accidentes de la menopausta ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á: **Elíxir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para el envio gratuito del folleto explicativo. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. **Precio: $ 6 la caja.**



ASMA

Tratamiento por los nuevos aparatos Nebulizador recién recibido de Londres, los ataques más violentos aliviados el primer día de su uso; dirigirse á la clínica del Dr. MACKSEY, Esmeralda, 247, de 11 á 12 m. y de 3 á 5 p. m.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires

Número suelto { En la capital. . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital . . 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 9 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.º 375

Á CARTAS VISTAS



—¡Como me ha de salir bien el juego, si en la baraja no hay ases!....



ELABORACION EXCLUSIVA DE CIGARRILLOS FINOS

EXCEPCIONALES, armados y para armar . .	á	0.40
ESPECIALES, " " . .	"	0.30
"CASINO", para armar (con figuritas)	"	0.20
ARMADOS (con cartoncitos)	"	0.20

Todos los paquetes de **0.20,** SIN EXCEPCIÓN, que salen á la venta, llevan su correspondiente cartoncito ó figurita.



VENTILADOR AUTOMÁTICO
150 cartones

Los obsequios han sido considerablemente aumentados.

Ya han obtenido nuestros clientes, Relojes Longines oro de 3 tapas, de 9, 12, 14 y 18 kilates, Anteojos de teatro, sombrillas y paraguas de seda, Bastones puño de plata, artículos japoneses, etc., etc.



DESPERTADOR (ALTA NOVEDAD)
250 cartones

Los primeros en adoptar el sistema de favorecer á nuestros consumidores con obsequios de valor y buen gusto.

Todos los días, sin excepción, se pagan los PREMIOS

FÁBRICA:
Calle Defensa, 1278
BUENOS AIRES

PICCARDO & C^{ÍA}

SUCURSAL:
Calle Córdoba, 944
ROSARIO



Pelayo, ganador del clásico «Capital»

Bien se conoce que el año termina, con solo examinar los programas que está ofreciendo el Hipódromo Argentino: todas las caballerizas quieren cerrar su balance final con la mayor cantidad posible en el haber y anotan todos sus pensionistas en las pocas reuniones que ya quedan de la temporada. El programa de mañana es de los que, como vulgarmente se dice, no tienen desperdicio. Todas las carreras con muchas y buenas anotaciones para todos los gustos y para todos los golpes.



Perfecto, ganador del premio «Paris»

Sólo el clásico, para no diferenciarse de los demás del año, resultará sin interés, un galope para el animal indicado, pues no hay la más remota esperanza de que un final interesante pueda producirse. Primera Tiple se impone á pesar de las condiciones de la carrera por las cuales la pupila del stud "El Jockey" debe llevar recargo de cinco kilos por ser ganadora de más de $ 12.000. La potranca que le sigue en mérito y que á una buena diferencia de peso podría haber resultado una respetable rival lleva también el mismo recargo por pasar su haber de la cantidad antes mencionada.

Esta potranca es Haya, producto que se ha conducido honorablemente pero que ha demostrado en sus carreras que por ahora no tiene fuerzas suficientes para medirse á peso igual con Primera Tiple.

La reunión se inicia con una carrera de potrancas perdedoras, en la cual la cátedra puede sufrir el primer disgusto, pues seguramente hará su favorita á La Muñeca por su última carrera y lo mucho que antes se ha hablado de ella, pero dado el tiro tan corto, 1200 metros, no es difícil que entre el crecido número de anotadas surja una sorpresa.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: La Muñeca
2.ª „ Quimbo
3.ª „ Amazona
4.ª „ Cardenal
5.ª „ Primera Tiple
6.ª „ Leviathan
7.ª „ Minuit.

—

Banquete de sportmens. — El sportman chileno señor Edwards, queriendo retribuir las merecidas atenciones de que ha sido objeto durante su permanencia en nuestra capital ofreció en el Jockey Club un banquete que se vió concurrido por crecido número de socios de la institución y algunos caballeros chilenos que se encuentran actualmente en Buenos Aires. La calidad de la concurrencia, hizo que la fiesta transcurriera en medio de la mayor animación, siendo el tema preferido de las conversaciones la marcha del turf chileno, que cuenta entre sus más eficaces sostenedores al señor Edwards, que ha destinado fuertes sumas de dinero á la adquisición de animales de carrera.

Asistieron los señores: R. Luro, F. Martínez de Hoz, C. González Segura, doctor P. O. Luro, W. Paats, O. Ramírez Sáenz, R. Varela Ortiz, A. del Cerro, O. Viel, A. del Solar y otros.



Banquete ofrecido por el sportsman chileno señor Edwards en el Jockey Club



Génova.—La llegada de los soberanos. La comitiva en la plaza Carlo Felice



El rey en el restaurant cooperativo de los des cargadores de carbón, probando el pa de éstos.



Roma.—Banquete de despedida ofrecido al artista argentino Cesareo Quirós por sus compañeros

Las fiestas que acaban de celebrarse en Génova con motivo de la colocación de la piedra fundamental del nuevo puerto, pueden ser llamadas á buen título, las fiestas de la Italia marinera. Festejando es acontecimiento que tan amplias perspectivas desplieg en el campo de la actividad económico-industrial italiana, se han mostrado en feliz connubio las naves de guerra y las naves mercantes; las primeras, representantes de la fuerza, y las segundas de la riqueza: e gran cuadro naval de los buques armados con formidables cañones y de los buques en cuyo seno profundas estibas de mercaderías guardan tesoros que han de fructificar, señalando al porvenir los grandes éxitos de la nueva política comercial italiana.

El 15 del corriente en el "Cittá di Milano" se embarcó con destino á Buenos Aires, el pintor argentino Cesareo Quirós, que vuelve á la patria buscando alguna impresiones de paisaje. Los artistas argentinos que viven en Roma ofrecieron al viajero una cena de despedida en que se hicieron felices augurios para el pintor, cuyos primeros éxitos le auguran grato porvenir.

EL MOVIMIENTO POLÍTICO-SOCIAL



El ministro de ferrocarriles, príncipe Chilcoff, dirigiendo personalmente una locomotora para poder trasladarse desde Moscú á San Petersburgo



Manifestación hostil al manifiesto del zar, por los estudiantes de la universidad

Si alguna vez ha podido aplicarse con absoluta exactitud la frase "país convulsionado" para dar idea de la situación de un pueblo á quien afligen grandes perturbaciones, es en este caso aplicada á la situación de Rusia. El imperio moscovita se muestra, en efecto, al mundo sacudido por tan violentas convulsiones, que hacen creer en un inminente peligro de verdadera catástrofe social. Por do quiera estalla la rebelión ó se inflama el espíritu de desorden ó se filtra la acción disolvente de los agitadores.

Las huelgas se multiplican, los tumultos son el hecho corriente y las sublevaciones militares, repitiéndose con caracteres de singular gravedad, dan la nota de una desorganización completa.



El general Trepoff dando órdenes á los cosacos en las calles de San Petersburgo



Revolucionarios cantando la Marsellesa en la avenida Newski frente á la catedral de Kasan.

He aquí, entre tanto, un resumen de hechos de última fecha que pueden llamarse los crujidos del viejo imperio.

Gravísimos desórdenes han ocurrido en la ciudad de Kieff. Se han librado en sus calles verdaderos combates, entre los zapadores amotinados y los cosacos fieles, y entre los obreros huelguistas y los miembros de la banda negra reaccionaria.

Son muchas las personas que han sido muertas y heridas en estos combates.

Las autoridades han proclamado la ley marcial para la ciudad y su distrito.

Los obreros, los telegrafistas, los empleados ferroviarios y cuanto elemento de trabajo actúa en la santa Rusia, mantienen el imperio en estado de huelga perpetua, con los servicios más importantes interrumpidos á cada momento. Hasta se anuncia que todos los empleados de la corte se están preparando para declararse también en huelga.



Revoltosos deteniendo un tren en los alrededores de Moscú



Una calle de Moscú en poder de los huelguistas

DE RUSIA.—EL MOVIMIENTO POLÍTICO-SOCIAL



Las tropas rusas acampadas delante de la catedral de Odesa antes de los desórdenes

La red telegráfica interna de Rusia está completamente cortada, con la única excepción de Varsovia.

Los huelguistas arrojan vitriolo sobre los empleados que no se adhieren al movimiento, y ha habido en San Petersburgo doscientas bolsas de correspondencia sin abrir.

El rubro "matanzas de judíos" no se ha cerrado definitivamente. En Varsovia se temen nuevos asesinatos.

Circula el rumor de haberse distribuído entre los soldados proclamas, por las que se les incita á exterminar á los judíos y destruir las oficinas de los periódicos, en venganza de las acusaciones formuladas contra la tropa por su participación en las recientes matanzas y saqueos.

Los oficiales pronuncian en los cuarteles discursos antisemitas, con objeto de incitar á la soldadesca á atacar á los israelitas.

El gobernador declara que le es imposible garantizar el mantenimiento del orden.

Los israelitas imploran á los gobiernos de las potencias europeas que intervengan en su favor en San Petersburgo.

En lo que se refiere á la situación en la corte y en el gobierno, los siguientes datos darán buena idea de ella.

"Le Journal" de París ha publicado un telegrama de San Petersburgo que dice haber ocurrido una escena violenta en el palacio de Tzarskoe-Selo, entre el zar Nicolás II y el gran duque Vladimiro respecto del gran duque Cirilo.

Dícese también que los reaccionarios continúan en su empeño de derribar al conde de Witte. Se proponen proclamar una dictadura bajo la presidencia de los generales Ignatieff y Oskatlon, este último ex gobernador de Varsovia.



Una calle de Odesa, después de pasar los huelguistas

De Odesa anuncian que, haciendo "pendant" á las sublevaciones de Cronstad y de la escuadra del Mar Negro, recientemente sofocadas, ha ocurrido allí un motín de los soldados de la guarnición de Ismael (Bessarabia), pero que los oficiales consiguieron desarmarlos.

Por último, salimos con que para la tranquilidad pública no resultan mejores las tropas leales que las insubordinadas, pues en Sebastopol los soldados leales, envalentonados por su triunfo sobre los rebeldes, aterrorizan la ciudad con frecuentes excesos.



Odesa.—Grupo de paisanos revolucionarios armados recorriendo las calles de la ciudad

Esto, y lo que no cabe en la crónica porque reclama volúmenes como todos los incidentes á que se refieren los grabados que publicamos.

El más típico de estos, representa al ministro de los ferrocarriles obligado á dirigir una locomotora para poder trasladarse desde Moscú á San Petersburgo durante la huelga de maquinistas.



Manifestación de estudiantes en una estación entre Reval y San Petersburgo



General Dragomirof, muerto recientemente

De Francia. — La fiesta de la Mutualidad. — El regreso de Déroulède



El banquete en la galería de las máquinas



Mr. Loubet plantando el árbol de la mutualidad



Llegada de Déroulède á París

La Mutualidad, la célebre institución de socorros, ha tenido su jornada de entusiasmo y de victoria. Más de cincuenta mil ciudadanos y ciudadanas, agrupados bajo las banderas de sus asociaciones, han ido á manifestar á París el vigor de sus convicciones mutualistas y republicanas, que les permiten jactarse de haber realizado el hecho de la definitiva unidad francesa. El imponente espectáculo del ejército de los nutualistas, la fiesta del Trocadero, organizada por "Le Journal" y el banquete de la galería de las máquinas, organizado por "Le Matin", son actos que han dado una impresionante idea de esa nueva potencia social que se llama Mutualidad.

El célebre Paul Déroulède ha obtenido con su regreso á París, uno de sus mejores éxitos de "réclame". La multitud le aclamó—¡siempre tan dispuesta á aclamar, las multitudes!—y las señoras agitaron "ses mouchoirs" con entusiasmo.



SIN RIVAL

PARA

EL CUTIS

Agua Blanca Casanovas

INFALIBLE para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS de VIRUELA, etc., etc.

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

GARANTIA SERIA — 140 AÑOS DE ÉXITO COMPLETO.

Con certificados de los distinguidos médicos que acreditan su bondad incuestionable. Doctores: A. C. Gandolfo, E. Bazterrica, A. J. Villa, F. Castro, Alberto Castaño, F. Arauz, J. Masot, C. Benites, P. Carrasco, F. Trongé, L. Eizaguirre, F. D'Agostino, E. Luque, etc., etc.

Frasco: $ 2.55 — En Montevideo: $ 1.20 oro

DEPÓSITO GENERAL:
CALLE HUMBERTO I, 1447
Unión Telefónica, 700 (Buen Orden)
José Casanovas Moure é hijo

Los pedidos del interior deben ir acompañados de 1 peso para gastos de conducción

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de la República y Montevideo



AJEDREZ

Transcribimos dos interesantes partidas jugadas en Europa por el maestro Teichmann, actualmente en Buenos Aires:

(Gambito de Alfil)

BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Maroczy	BLANCAS Sr. Teichmann	NEGRAS Sr. Maroczy
1 P 4 R	P 4 R	18 R 1 C	D 4 C
2 P 4 A R	P x P	19 C D 3 A	D 3 C
3 A 4 A D	P 4 D	20 C 4 T	D 4 C
4 A x P D	D 5 T R †	21 C 5 A	P 4 T R
5 R 1 A	P 4 C R	22 D 3 A R	A x C
6 P 4 D	A 2 C R	23 P R x A	P x P
7 P 3 A D	C 2 R	24 D x P C R	T 4 T
8 A 4 A D	C D 3 A	25 T D 1 R †	R 2 D
9 C 2 D	A 5 C R	26 T 7 R †	R 1 A
10 C R 3 A	D 4 T R	27 P 6 A R †	D x D
11 P 4 C D	C 3 C R	28 C x D	T 4 C
12 P 5 C D	C 1 D	29 R 2 A	T x C
13 A 3 T	A 2 D	30 R 3 A	A x P
14 P 3 T R	P 5 C R	31 R x T	A x T
15 C 2 T R	P 6 A R	32 A x A	C de 5 A á 3 R
16 P x P C	P x P C †	33 A x C †	Abandonan.
17 R x P	C 5 A †		

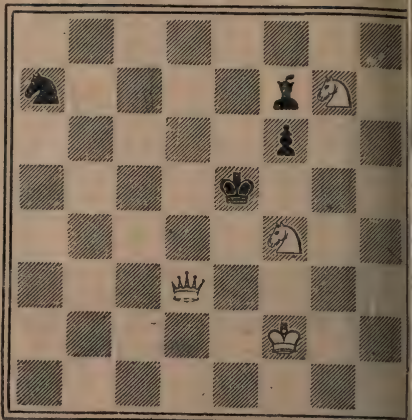
(Apertura de P D)

BLANCAS Sr. Schowalter	NEGRAS Sr. Teichmann	BLANCAS Sr. Schowalter	NEGRAS Sr. Teichmann
1 P 4 D	P 4 D	22 D 2 A D	C x P
2 A 5 C R	P 3 A D	23 P 5 A R	C 5 C D
3 P 3 R	D 3 C D	24 D 4 R	C 6 D
4 P 3 C D	A 4 A R	25 T 3 R	T D 1 D
5 A 3 D	A 3 C R	26 T 1 A R	T 5 D
6 C 2 R	C 2 D	27 D x P	D 1 D
7 A 4 A R	C R 3 A	28 P x P	P T x P
8 0—0	C 4 T R	29 C 3 A R	D x D
9 P 4 A D	C x A	30 T x D	T 5 D á 1 D
10 P x C	A x A	31 C 1 R	C 5 C D
11 D x A	P 3 C R	32 T x P T	P 6 A D
12 C D 3 A D	P x P	33 P 3 T D	P 7 A D
13 D x P A	A 2 C R	34 C 2 R	T R 1 R
14 T D 1 D	Enroque T R	35 C 1 A D	T 8 D
15 P 5 D	P 4 A D	36 C 3 A R	T 1 R á 1 D
16 T R 1 R	T D 1 A D	37 T 7 R	C 6 D
17 C 3 C R	D 4 T D	38 C x C	T x T †
18 C 3 A á 4 R	P 4 C D	39 R x T	T x C
19 D 2 R	P 5 A D	40 T 8 R †	A 1 A R
20 C 5 C R	C 3 A R		
21 P x P	P x P		

Las blancas abandonan

PROBLEMA N.º 14

NEGRAS — 4 piezas



BLANCAS — 4 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

—Solución al problema número 13, por Fra Filippo Lippi:

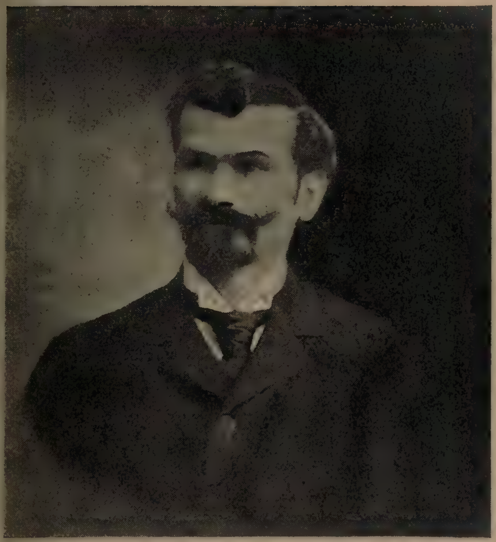
D x P . . P x D
P hace C † †

—Enviaron la solución:
E. H. Dubois, Aspirante Campeonato, E. Calatayud, Josefina, teniente Echenique, María Ponce de León, R. Llambías Mir.

—Sr. L. M.—Efectivamente: tiénese por incorrecto todo problema que comienza por jaque, pero lo hemos publicado teniendo en cuenta que resultaba bastante curioso.

—Sr. Manuel Leo.—Las dos semanas llegaron sus cartas el martes después de las 12.

Nuevas curaciones de don Joaquín Penadés



Señor Joaquín Penadés

Continúan tratándose millares de enfermos en el consultorio de don Joaquín Penadés, harto conocido ya entre nosotros por las maravillosas curaciones hechas sin ninguna clase de remedios ni agentes terapéuticos.

El poderoso flúido de sus manos continúa llevando la alegría á muchos enfermos desahuciados y su consultorio resulta chico para contener la avalancha de enfermos que acuden allí desde los sitios más lejanos de la república.

A una curación maravillosa, sucédese otra y otra, siguiendo en una no interrumpida serie de hechos que tienen más de milagroso que de humano.

Véase sino lo que dice la señora Celestina Ocampo:

Señor Joaquín Penadés.

Hallándome enferma del costado izquierdo, con hinchazón y dolor interior de continuo, recurrí y puse en práctica varios tratamientos indicados sin encontrar en ninguno de ellos el apetecido alivio.

Después de todo me sometí al suyo, señor Penadés, con la idea de encontrar alivio solamente, y hoy que ha curado mi mal le dirijo estas líneas como una demostración de agradecimiento, pues usted me ha curado en dos sesiones.

Soy argentina, tengo 20 años y firmo la presente en Morón á 15 días del mes de Octubre de 1905.

Firmado:
Celestina Ocampo.



Señora Celestina Ocampo

Consultorio: Paraguay, 665. -- Buenos Aires

PEQUEÑOS INVENTOS

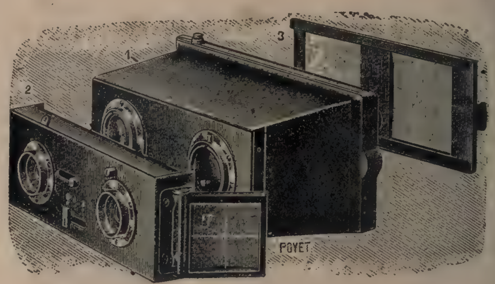


Salivadera para enfermos

Se acaba de patentar un pequeño aparato muy sencillo y sin embargo eminentemente práctico. Se trata de una salivadera portátil destinada á los enfermos del pecho, crónicos ó accidentales, y posee dos cualidades muy apreciables, la de estar de perfecto acuerdo con los preceptos de la higiene y la de poder colocarse sobre la mesa de luz sin ofender la vista. Consiste en una especie de recipiente de latón niquelado sin fondo, dentro del cual se coloca un vaso de vidrio que se puede sacar fácilmente para limpiarlo. La tapa está dispuesta de tal modo que se mantiene cerrada mientras la salivadera esté colocada sobre la mesa. Apenas se levanta actúa un contrapeso de plomo que se mueve dentro de un cilindro pegado al recipiente de metal y obliga la tapa á levantarse.

El ingenioso invento se debe á un joven argentino, el señor Gallot.

Se llama "glyphoscope" un nuevo aparato fotográfico patentado por una renombrada casa parisiense. Está construído según los principios del conocido veráscope, pero tiene la ventaja de ser mucho más accesible para el bolsillo de los aficionados de poca fortuna. Utilizando las propiedades de la reversibilidad óptica, sirve no solamente para tomar los negativos sino también para mirar los positivos sobre vidrio. Se compone de una pequeña cámara rígida de marfilina (número 1) de la misma dimensión que la del veráscope, pero á la cual se adaptan chasis sencillos en vez del almacén para placas. El obturador y el diafragma están colocados delante de los objetivos y están montados en un marco móvil (número 2) que se puede retirar fácilmente. Se tiene así dos objetivos simples de gran abertura que son inmejorables para el examen de los positivos.

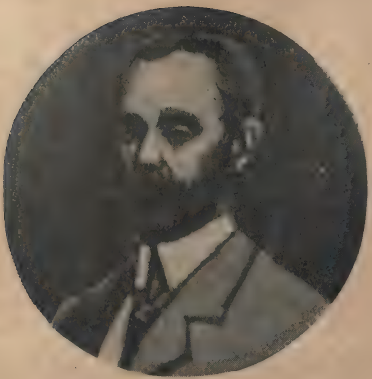


El "glyphoscope"


A LA
CIUDAD DE LONDRES
Tienda la más vasta y mejor surtida de Sud América
AVENIDA DE MAYO - CALLE PERU - CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES
DURANTE TODO EL MES DE DICIEMBRE
GRAN EXPOSICION
DE
JUGUETES Y
NOVEDADES
PARA REGALOS
de Navidad y Año Nuevo
Nuevos é importantes surtidos en todos los Departamentos
Horario de VERANO
LA TIENDA
A la Ciudad de Londres
Avisa á sus favorecedores que desde la fecha y durante la época de los grandes calores
LA CASA ABRIRÁ á las 8 a. m. hasta las 12 y á las 2 p. m. hasta las 7
De 12 á 2 p. m. permanecerá cerrada.
Steffens

LOS "CARLOS LANZA" DE NUEVA YORK

TRESCIENTOS BANCOS ESTAFADORES



Señor Lajos Steiner

Legendario ha quedado entre nosotros el recuerdo de Carlos Lanza, el famoso estafador italiano que, muchos años hace, valiéndose de su facundia meridional, defraudara, mediante supuestas operaciones bancarias, á millares de humildes gentes, en mayor parte compatriotas suyos.

Según denuncias de los diarios yanquis, de métodos iguales á los que solía practicar, se vale también una multitud de buitres financieros para despojar de sus ahorros á los recién llegados á Nueva York.

Sus víctimas preferidas son los napolitanos y calabreses. Encuentran, empero, un campo de explotación todavía más fácil entre los elementos húngaros. En efecto, al decir de las referidas publicaciones, esta clase de inmigrantes se hace notar menos por su ignorancia que por su profunda credulidad.

Basta exponer como "trabajan" las aves negras de la banca para demostrar á que grado de tontería puede llegar la confianza humana.

En las grandes ciudades del norte los residentes extranjeros tienden á radicarse en determinados barrios, de acuerdo con su lengua y raza. En Nueva York, el distrito de la isla de Ellis tiene una población esencialmente compuesta de trabajadores italianos ó húngaros.

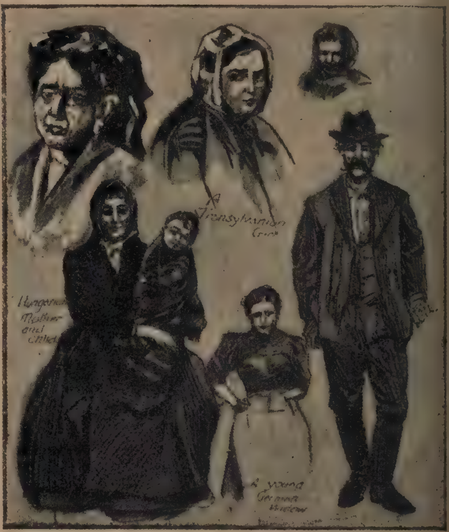
Para explotarlos con mayor comodidad, varios caballeros de industria, pertenecientes á las mismas nacionalidades, han establecido allá unas pretendidas agencias de cambio, de pasajes y de conchavos, á las cuales, por no saber el idioma, las costumbres y las leyes del país, acude naturalmente la gente novicia, guiada y estimulada por hábiles cómplices.

Impresos también en órganos poco escrupulosos, que sólo buscan el lucro, grandilocuentes avisos y reclamos, prometiendo á los depositantes fabulosas ganancias, contribuyen á dar á semejantes empresas una apariencia de seriedad. Hay que agregar que muchas de ellas ostentan ilegalmente en sus puertas el prestigioso título de "Banco", gracias á la tolerancia ó al descuido de una policía y una justicia corrompidas hasta la médula desde que actúa el célebre Tammany Hall.

Uno de los más eficaces sistemas de que se valen los modernos piratas para quitar impunemente sus economías á los inmigrados, consiste en recibir dinero para enviarlo á los miembros de la familia que están en Europa ó para costearles un pasaje de venida á precios sumamente reducidos que ninguna compañía de navegación podría aceptar. Pasan y pasan los meses y, de repente, el depositante que, por lo común, no sabe escribir ni leer, se entera por casualidad de que sus buenos pesitos, tan penosamente reunidos, nunca han llegado á su destino.

En vano protesta. O el "banquero" ha fugado ya ó lo hace amenazar por sus "gurupís". Estos aterrorizan á la víctima hablándole, por ejemplo, de las severas leyes que prohiben la exportación del oro. La horca ó, por lo menos, la penitenciaría espera al criminal que, violando los decretos de Roosevelt, envía sus ahorros á Europa.

Infinito es el número de los necios, dijo hace millares de años la Sabiduría de las Naciones, y no es extraño que entre tantas gentes analfabetas y rodeadas por bandidos, muchas se dejen explotar con tan infantiles cuentos.



Tipos de inmigrantes explotados



Corrida á un banco estafador. La multitud atacando á un empleado

Cuando las reclamaciones llegan á asumir un carácter muy serio, el "banquero" abandona sencillamente su establecimiento y se manda á mudar con los fondos de sus clientes. Vuelve á Europa á vivir de rentas ó muchas veces se contenta con cambiar de apellido para abrir una nueva agencia en otra localidad.

Como las defraudaciones individuales no importan considerables sumas y su total rara vez pasa de 50.000 pesos oro, no llaman mayormente la atención de las autoridades y tampoco del alto mundo de la finanza que, sin embargo, por medio de una poderosa asociación, ejerce tan rígido control sobre el funcionamiento de las instituciones bancarias.

Un distinguido residente húngaro en los Estados Unidos, el señor Lajos Steiner, ha iniciado trabajos ante su gobierno y el comercio yanqui para contrarrestar victoriosamente tan infame sistema de explotación.

Se calcula en más de 300 el número de bancos falsos que funcionan en Nueva York tan sólo.

Un diario húngaro, al servicio de los estafadores, publicaba últimamente sesenta y siete avisos "bancarios" en un sólo día.

La mayor parte de estos robos queda sepultada en el olvido ó el silencio, porque los damnificados que desconfían de los bancos serios creen en el misterioso poder de la banda negra que los defrauda, y los emisarios que les envía para acallar sus quejas los atemorizan con la mayor facilidad. Sin embargo, las denuncias presentadas el año pasado representan en Nueva York más de un millón de pesos oro estafados por ese sistema.

LA GUÍA DEL COMPRADOR

¡¡Gran éxito de la cuarta edición!!

87 PEDIDOS DE LA CAMPAÑA EN UN DÍA

Nuestro catálogo colectivo ilustrado, el más completo de cuantos se publican en la *América Latina*, es de absoluta necesidad para las familias que viven en el interior de la República y especialmente para los habitantes de las pequeñas poblaciones rurales, estancias ó chacras.

Gran facilidad de comprar por carta en Buenos Aires con **LA GUÍA DEL COMPRADOR.** = Se manda GRATIS y FRANCO de porte á quien la pida.

La componen las principales casas de Buenos Aires, según se detalla:

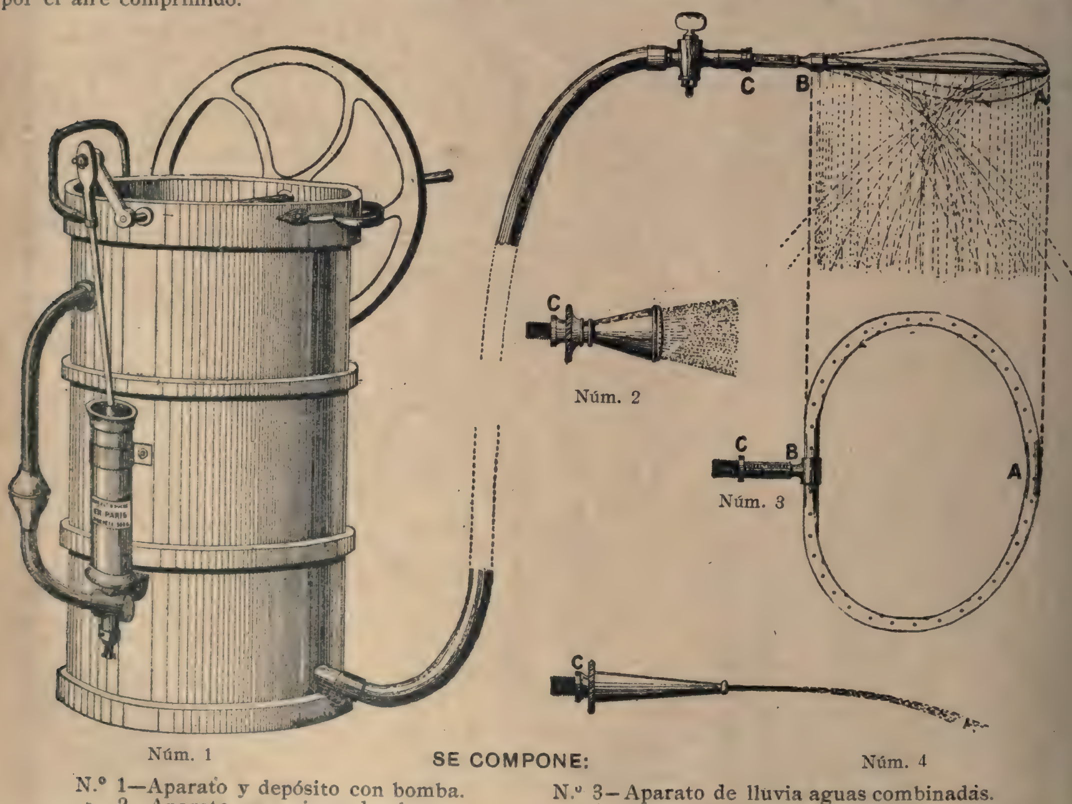
Casa	Ramo	Casa	Ramo
El Louvre Argentino.	Bazar, Almacén y otros artículos.	Casa Noé...........	Sombreros, Camisas y Calzado Norteamericano.
Carlos Rasetti........	Armas y artículos p'a peluqueros.	Viuda de Remón....	Fábrica de carruajes.
La Central...........	Mueblería.	J. Gotuzzo...........	Fábrica de medallas.
Caro Hnos............	Sastrería y Confecciones.	Casa Barelli.........	Estatuas religiosas.
El Niño Dandy........	Trajes para niños.	Fca. Franco Argent.	Sombrillas, abanic., cart. y cuadr.
El Nuevo Siglo.......	Zapatería.	Bont y Ognio........	Joyería, Relojería y Platería.
El Siglo..............	Tienda.	Mauthe y Cía.......	Pianos y Fonógrafos.
La Hermosura.......	Corsés.	L. E. Defrance y Cía.	Droguería y Farmacia.
Schoop y Cía.........	Artículos de electricidad.		

Pidan nuestro Catálogo á sus propietarios:

A. SAVASTA & Cía. -- Calle FLORIDA, 339 -- Buenos Aires

Novedad = APARATO DE PRESIÓN = Higiene

Nuestro aparato de gran solidez y presión, es de fácil manejo y extraordinaria utilidad en la campaña y puntos donde no haya aguas corrientes. Puede obtenerse baños de ducha y lluvia. Sirve para la desinfección de casas y locales. Inmejorable para el riego de plantas y jardines. En caso de incendio presta buenos servicios, porque eleva el agua á una altura de 10 metros. El aparato se llena á mano y con dar unas vueltas á la rueda volante, adquiere la presión y sale hasta la última gota de agua, impelida por el aire comprimido.



Núm. 1 — Núm. 4

SE COMPONE:

N.° 1—Aparato y depósito con bomba.
» 2—Aparato para riego de plantas.
N.° 3—Aparato de lluvia aguas combinadas.
» 4—Aparato de ducha y elevador.

Precio con todos los accesorios $ 40 = Por mayor se hacen grandes descuentos

Los pedidos á A. SAVASTA y Cía. — Florida, 339 — Buenos Aires



Londres.—Delegación de las mujeres sin empleo que fué recibida por Mr. Balfour

Las mujeres de los "sin trabajo" en Londres.—La vuelta del invierno, tan riguroso en Inglaterra, señala siempre un recrudecimiento de la miseria en la ingente Londres. Los numerosos desocupados que vegetan en los tristes barrios populares de la colosal metrópoli, resolvieron enviar una delegación al primer ministro, reclamando pan y trabajo.

Los comisionados entre los cuales figuraban muchas mujeres con tiernas criaturas en sus brazos, fueron acompañados por una inmensa multitud hasta el palacio del jefe del gabinete. Recibidos por Mr. Balfour, expusiéronle sus amargos sufrimientos.



Mr. E. Root, nuevo secretario de estado de los Estados Unidos

El distinguido hombre de estado reconoció el buen fundamento de sus quejas, pero declaró que; fuera de las medidas anteriormente dictadas, que resultan poco eficaces, el gobierno no encontraba otra solución al pavoroso problema sino en un llamamiento á la caridad privada. Después de escuchar tan sincera como desalentadora declaración de impotencia, se retiraron muy mal impresionados los embajadores del pueblo hambriento.

El ministro Root.—Desde la presidencia de Roosevelt, la política extranjera de los Estados Unidos asombra al mundo por sus audaces iniciativas. El "alter ego" del enérgico mandatario yanqui es el antiguo ministro de la guerra, Mr. Elihu Root, quien dirige actualmente las relaciones exteriores y representará á su gran país en el congreso panamericano de Río de Janeiro.



Una costumbre arcaica en Inglaterra.—Marinos de 1905 relevando á la guardia de 1805 á bordo del «Victory».

Una curiosa ceremonia—El adjunto grabado representa el relevo de la guardia de la "Victory", el buque almirante de Nelson, por soldados vestidos á la moderna, mientras los que hacían el servicio de honor durante las fiestas del centenario de Trafalgar, lucían el arcaico uniforme de los infantes de marina de 1805.

Un monumento á Moltke. — La sucesión al trono principesco de Lippe. — Una comisión folklorista. — Visita del kaiser al rey de Sajonia



Monumento á Moltke inaugurado en Berlín



El emperador y la corte durante el discurso del jefe del estado mayor, conde de Schliessen, en la inauguración del monumento

En la Plaza real de Berlín acaba de ser inaugurado un imponente monumento á la memoria del gran general cuyo genio, combinado con el de Bismarck, aseguró el triunfo de Prusia en las guerras contra Austria y Francia y la constitución, sobre definitivas bases, del imperio germánico. La ceremonia fué presenciada por el kaiser y toda la corte. El jefe del estado mayor, conde Schliessen, pronunció el elogio de Moltke, poniendo de relieve los eminentes servicios que prestara al país durante su prolongada y fecunda actuación. La fiesta, como era de esperarse, tuvo un carácter esencialmente militar. El grandioso monumento se debe al cincel del renombrado escultor Uphues.

Después de un largo pleito, ventilado ante la corte suprema alemana, ha sido reconocido como heredero del trono de Lippe el conde Leopoldo de Lippe Biesterfeld, que ya estaba investido por el consejo federal con la regencia del diminuto principado (138.952 habitantes con un territorio de 2115 kilómetros cuadrados).

El emperador Guillermo, á quien una poderosa imaginación señala todos los días una nueva iniciativa, nombró últimamente una comisión encargada de elegir y publicar un florilegio de cantos populares.

Naturalmente, un gran banquete fué ofrecido á los distinguidos compiladores con motivo de sus eruditos trabajos.

Infatigable viajero, Guillermo se trasladaba el 25 de octubre en Dresde, para devolver al rey de Sajonia la visita que éste le hiciera en Berlín, después de su ascensión al trono. Según referencias, el emperador, que es mucho más popular entre los sajones que el esposo divorciado de la condesa de Montignoso, ha sido objeto de grandes ovaciones populares que desdecían de l acostumbrada frialdad de la etiqueta.



El príncipe reinante de Lippe, su esposa y el heredero del trono



La comisión nombrada por el kaiser para formar una colección de cantos populares



Visita del emperador al rey de Sajonia. — SS. MM. en las calles de la capital

ALFONSO XIII EN BERLIN



El kaiser y el rey Alfonso delante de la puerta de Brandenburgo recibiendo el homenaje del burgomaestre y de la municipalidad de la capital.



SS. MM. saliendo de palacio para pasar revista á las tropas



El emperador y el rey pasando revista á las tropas formadas en la explanada de Lut Garten

El 6 llegó el rey de España á la capital del imperio alemán. Don Alfonso vestía uniforme del 66.º regimiento y ostentaba la banda del Aguila Negra.

Entre los acordes de la marcha imperial se adelantó á recibirlo Guillermo II á quien rodeaban el príncipe heredero, los príncipes Enrique de Prusia, Eitel-Federico, Adalberto, el alto personal palatino, el canciller de Bulow, generales, diplomáticos, etc.

Parado el tren, salta el rey con ligereza á tierra. El kaiser avanza y se estrechan la mano. A este primer impulso de ambos soberanos sigue un abrazo, durante el cual, el kaiser besa dos veces en las mejillas al rey. Conversan breves momentos sonrientes y siguen las presentaciones, después de lo cual ocupan ambos soberanos el carruaje que los conduce á la puerta de Brandenburgo, donde el burgomaestre da la bienvenida al rey.

DE ESPAÑA.—ASAMBLEA DE MÉDICOS.—LOS VOLUNTARIOS CATALANES

Los ocho supervivientes de aquellos heroicos voluntarios catalanes, á quienes el general Prim guió á la victoria en la guerra de Africa, concibieron el propósito de ir á Madrid á depositar una corona en la tumba del que fué su jefe y otra en el Escorial ante los restos de doña Isabel II. De su escaso peculio sacaron los medios necesarios, y aun hubo alguno que tuvo que pedir para ello dinero á préstamo, y su patriótico pensamiento fué realizado la semana pasada. La capital de España, conmovida ante semejante rasgo, ha manifestado á aquellos héroes su admiración. En su honor se organizaron diferentes fiestas, entre ellas una comida que les dió el regimiento de Wad-Rás, y un lunch en el Círculo de la Juventud Liberal Conservadora.



Los médicos titulares de la última asamblea reunida en Madrid, presididos por don José Canalejas.



Los veteranos catalanes supervivientes de la guerra de Africa delante de la estatua de Isabel II

A éste asistió don Antonio Maura, quien pronunció un elocuentísimo discurso, condenando enérgicamente el separatismo, y defendiendo en contraposición á éste, las legítimas aspiraciones á la descentralización. Otra fiesta grandiosa fué el banquete celebrado en el Frontón Central. Naturalmente, en las actuales circunstancias esta delegación de los soldados catalanes ha tenido particular significación.

Los recientes sucesos de Barcelona, promoviendo la cuestión del separatismo, han excitado con extraordinaria fuerza la opinión española, y la presencia de esos combatientes determinó un movimiento de simpatía que en algo ha de contribuir á acortas distancias entre España y Cataluña.



I. Rillo
ALFOMBRAS
TAPICERIA y MUEBLES
PARA SALA, JARDINES Y VESTÍBULOS
LIQUIDAMOS
ESTERAS, HULES
CARPETAS
GRANDES REBAJAS EN LA FABRICACIÓN DE
Toldos, Lonas y Carpas
LIMPIADORA DE ALFOMBRAS Y CORTINADOS
CON VENTAJAS POSITIVAS SOBRE LAS EXISTENTES
Establecimiento; LAS HERAS y GALLO
DEPARTAMENTO ESPECIAL EN ADORNOS para FIESTAS y CASAMIENTOS
SILLAS DE ALQUILER
SE ATIENDEN PEDIDOS PARA CUALQUIER PUNTO
Se reciben órdenes:
Casa Central: Cangallo, 645
Sección Lonería: Maipú, 273
Teléfonos:
Unión 1810, Avenida
„ 1490, „
Coop. 3015, Central
I. RILLO

LA EXPOSICIÓN DE TALCA

El gran torneo industrial y agrícola que acaba de celebrarse en la hermosa ciudad de Talca, ha demostrado á los hombres de la capital y de las demás provincias, cuanto puede conseguirse, que proyectos pueden ser llevados á éxito seguro, cuando á su servicio se ponen un gran entusiasmo, una actividad infatigable y, más que todo, un profundo cariño á la ciudad natal.



El presidente Riesco y su comitiva

La inauguración solemnizada con la presencia de S. E. el presidente de la república, fué un brillantísimo acto. La enorme concurrencia se repartió después de la ceremonia por las diversas secciones, á las que habían enviado exhibiciones numerosísimas fábricas. Entre los departamentos, se distinguían el de industria, el destinado á los animales y la sección de bellas artes.





La concurrencia en las tribunas de la exposición



GRANDES NOVEDADES EN EL NÚMERO PRÓXIMO



GRANDES NOVEDADES EN EL NUMERO PROXIMO



GRANDES NOVEDADES EN EL NUMERO PRÓXIMO



LA CARICATURA EXTRANJERA

FINANZAS ALEMANAS



El ministro.—¡Es cosa de desesperarse! No sé de donde sacar estos malditos doscientos millones que me faltan.
El Kaiser.- ¡Paciencia!... Quizás vuelva Delcassé al ministerio y la guerra con Francia nos proporcionará otra vez cinco mil millones...

LA "ENTENTE CORDIALE"



John Bull.—Deme su abrigo y en cambio le doy todo lo que se ve en este negocio.
El francés.—Pero eso no le pertenece.
John Bull.—No se preocupe de tan poca cosa. Siempre ha sido esta mi manera de hacer regalos.

(De *Pele Mele.*)

LA CONFERENCIA DE ALGECIRAS



Doctor Rosen (representante de Alemania).—¡Tengan la bondad de entrar, señores!... Por fin, he tenido la suerte de encontrar para la conferencia marroquí un agradable sitio bajo los cañones de Gibraltar.

PRONÓSTICO PARA LA FUTURA PRESIDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS



Todos los indicios señalan el probable ganador.

(De *Judge.*)

«Que acepte Francia nuestra amistad antes que sea demasiado tarde. (*Los diarios alemanes.*)



El Kaiser.—¿Cuál de mis manos debo tenderle? ¿La del guante de acero ó la del guante de seda?... Mientras tanto, afilad vosotros las espadas y tened bien seca la pólvora.

(De *L'Indiscret.*)

EL REY ALFONSO EN BERLÍN



—¡Ponte bien adelante, Emilia! Anda buscando novia.

(De *Simplicissimus.*)

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 9 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.° 375

Ecuanimidad



—Esta es la verdadera caridad cristiana: «Que la mano derecha ignore lo que hace la izquierda».

Dib: de Cao.

Sinfonia



—¡San Expedito expulsado del templo como usurpador! ¡Hoy en día, cuando ya no se expulsa del templo ni á los mercaderes! ¡Y tan inocente que parecía! Pero si ya no se puede estar seguro ni de la autenticidad de los bienaventurados, ¿en qué puede confiar el alma creyente, Señor? ¿Y las oraciones dedicadas á San Expedito? ¿Dónde habrán ido á parar? ¿Quiere, entonces, decir que se le ha estado rezando, como quien dice, al sultán de Marruecos ó á la piedra movediza del Tandil con rogarle á San Expedito? ¡Qué tiempos, Señor, qué tiempos! ¡Hasta los santos sorprendidos in fraganti delito de estafa! ¿Quién sería ahora capaz de asegurar que no aparezca mañana el juicioso San Bonifacio vendiendo libretas cívicas?

Con estas y algunas otras angustiosas preguntas y vehementes exclamaciones rompieron á desahogar su sorpresa y desconcierto las devotas del Santo á la noticia de que había sido descalificado por la autoridad eclesiástica el excelente San Expedito y desalojado del altar y corrido del calendario como delincuente en fuga. No era para menos. Si así resultaban falsos los mismísimos santos, no iba á poder ya creerse ni en la autenticidad de los dolores de muelas.

Felizmente la noticia fué rectificada bien luego. No se trataba de excluir á San Expedito de los honores del culto, sino de una amonestación pontifical para que fueran moderadas las exageraciones de los devotos de ese bienaventurado, á quien se le hace con demasiada frecuencia aparcero en el juego de la lotería, incitándolo á realizar suertes de prestidigitación milagrosa con las bolillas.

El papa considera que no deben pedírsele á los santos tales favores.

Es, pues, del caso que pongan sus barbas á remojar las devotas de San Antonio que ya las tengan. Porque, al fin y al cabo, eso de hacer al patrono de las solteras crónicas interesado en el hallazgo de un marido, es, ni más ni menos, solicitarle un premio gordo con aproximación en la lotería del matrimonio.

Con razón y con laudable prudencia, pues, los protestantes excluyen de sus templos esas imágenes que no pueden protestar aunque las hagan cómplices de cosas no pías, y si nosotros hubiéramos salido protestantes, como pudo suceder si en vez de rechazar á los ingleses cuando quisieron conquistarnos, los hubiéramos dejado salirse con la suya,—á estas horas ni San Expedito ni San Antonio anduvieran en ''Sinfonías'', ni el papa tendría que velar por el decoro y buen nombre de los santos, lo que es atribución demasiado trascendental para cualquier persona de este bajo mundo, aun cuando esa persona sea un sumo pontífice.

Y, precisamente, la inducción de los efectos que sobre nuestros destinos hubiera tenido nuestra britanización, supuesto el caso de que los ingleses nos hubieran conquistado, ha sido una vez más tema de conversaciones con motivo de la exposición británico-argentina. Hay bastante gente que cree que hubiéramos sido mucho más felices y mucho más rubios que lo hemos sido bajo la dominación criolla; que no habría guerreros del Paraguay ni P. A. N., porque todo sería de P. P. y W.



A la verdad, no parece fácil la inducción en lo que se refiere á nuestra bienaventuranza: si bien es cierto que probablemente cantaríamos el ''God save the king'' en vez del ¡Sálvese quien pueda! que solemos cantar, no es menos cierto que resulta bastante difícil presumir cómo se diría macana en anglo-sajón, y la incertidumbre sobre este importantísimo y elocuente vocablo del vocabulario nacional tiene por fuerza que preocupar á mucha gente que no sabría cómo sostener una conversación escogida sin su auxilio. Por lo demás, la afición al idioma de Shakespeare y de mister Hardford no nos falta, como lo prueba el hecho de hablarlo de oído diciendo ''five o'clock tea'', ''garden party'', ''at home'' y otras expresiones análogas sin saber un cáncamo de inglés. Pero estos son fenómenos de adaptación que también habrían tenido que producirse en caso de habernos criado los ingleses; es muy probable que lo de ''times is money'' lo hubiéramos cambiado en época de elecciones por lo de ''libreta is money'' y también hubiera sido necesario agregarle al unicornio del escudo inglés otro cuerno para simbolizar nuestro positivismo ganadero; tendríamos, además, cámara de los lores en vez de cámara de los loros como solemos tener, y aunque sin duda nos resultaría un poco raro oir hablar en inglés al señor Cernadas, al fin no es menos raro oirle hablar en español; chocaría también un poco decirle ''mister'' á don Lucas Córdoba, pero en cambio los hombres públicos á quienes la maledicencia criolla persigue, como el señor Ugarte, que vestido de inglés parecería otra cosa, podrían poner á raya las lenguas con el ''Honny soit qui mal y pense!'' que en criollo no resulta, desgraciadamente.

En fin; se hubieran visto cosas muy interesantes si nos hubiéramos echado en brazos de los ingleses cuando aparcieron en son de guerra; pero les echamos agua caliente por la cabeza, y demasiado buenos son ellos en haberse olvidado del escozor para volver, como han vuelto, á hacerle producir libras esterlinas á nuestro ingrato suelo, resignándose á vivir en un pueblo tan atrasado como este, según la autorizada opinión del doctor Pellegrini.

A. GIMÉNEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

Audición musical



La señorita Prosper y sus alumnas

El grupo de las distinguidas señoritas, alumnas de la profesora María A. Prosper, realizó en la casa de esta última un interesante concierto de piano y canto, cuyos números fueron entusiastamente aplaudidos por las familias invitadas.

Figuraban entre las presentes, las familias de Luro, Pasman, Chapar, Ibarguren, Nicholson, Capdevielle, Castro Escalada, del Solar, Zorrilla, Otamendi, Torres, Alonso Criado, etcétera.

Damas de la misericordia

La fiesta primaveral realizada el 30 del mes pasado en el Pabellón de los Lagos por la sociedad ''Damas de la Misericordia'', ha revestido los caracteres de un verdadero acontecimiento social.

La fiesta dió comienzo á las 8.30 con un ''diner concert'' que estuvo muy animado, y al cual dieron realce con su presencia las principales familias de nuestra sociedad.

Después se organizaron paseos por el lago, en góndolas y botes iluminados con antorchas y farolillos.



Festival en el Pabellón de los Lagos

Enlaces

Feit-Carranza



En la capilla arzobispal

Uriburu-Solari



En el templo de San Nicolás

Vélez-Anglat

El sábado se efectuó en la Capilla Arzobispal el enlace de la señorita María Feit con el señor Rodolfo Carranza. El R. P. Roque Carranza ofició en la ceremonia, á la cual asistió selecta concurrencia

Ha dado motivo á una lucida fiesta, el casamiento de la señorita Carmen Uriburu con el doctor Florencio Solari. Una vez terminado el acto religioso se verificó una interesante tertulia en casa del general Uriburu.

El sábado fué bendecido el enlace de la señorita María Elena Vélez con el señor Julio D. Anglat. Con tal motivo se organizó en casa de los padres de la novia una bonita fiesta.



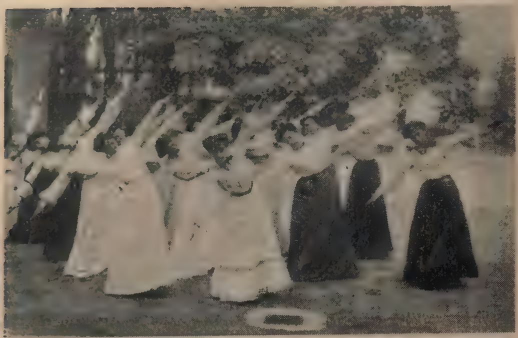
Srta. María Elena Vélez



Sr. Julio D. Anglat

Fot. de Caras y Caretas.

Las maestras en los ejercicios físicos



Ejercicios de flexión



—¡Protégenos, Señor!...



Un momento de ansiedad



Un goal en "La pelota al cesto"



—¡A mí!



Las maestras en la carrera



Concurso de ejercicios físicos

La introducción de la práctica de ejercicios físicos en el programa de las escuelas primarias, dió origen á una verdadera cuestión de actualidad, promoviendo con ardimiento el debate sobre su conveniencia, principalmente desde el punto de vista del aprendizaje impuesto á las maestras.

Algunas indicaciones del programa teórico, de difícil y comprometedora ejecución por sujetos femeninos, autorizaron la denuncia de aptitudes por demás sugerentes; se habló de respetables matronas puestas en el trance de hacer cabriolas muy divertidas; se levantaron resistencias y el asunto se ubicó en el terreno de lo sensacional periodístico ó casi casi. Este concurso



Sr. Felipe Guasch Leguizamón

Fot. de Caras y Caretas.

de circunstancias, dando especial interés al tema, nos ha obligado para con el público á una investigación que permitiera documentar gráficamente la verdadera realidad del caso; fijar en la codiciosa placa lo que el objetivo llevara á ella y proceder á la revelación del documento obtenido: tal era el programa impuesto por las circunstancias, que hemos cumplido con la diligencia y fidelidad que acusan las adjuntas instantáneas.

El resultado de ese aprendizaje de las maestras — regido á conciencia por una autoridad en la materia, el inspector especial doctor E. Romero Brest, — los ha proclamado felices el brillantísimo éxito del torneo infantil organizado por el tercer consejo escolar; las saludables expansiones propiciadas en los niños por el ejercicio á pleno aire y el entusiasmo del público evidenciaron el acierto de la iniciativa en cuya efectividad lograda, á pesar de los obstáculos, ha tenido parte muy principal y decisiva el secretario del consejo nacional de educación, señor Felipe Guasch Leguizamón.



De regreso...

—Pero Ave María, mamá, ¿hasta cuando v'a ser la misma? Parece mentira que con los años que lleva y á fuerza de andarl'encima no se le haiga pegao ni un poquito é sociedá. Fijesé que levantars'e la silla y plantificarse muy tiesa, pa saludar á ese joven que nos presentaron... ¡Qué cosa bárbara, por Dios!... y toavía de yapa salirle con ese domingo siete: "como está su "mama" y toda la demás familia", sin haberla visto ni siquiera en caja é fóforo... y habiendo salido güérfano pa mejor el otro... ¡Ah! ¡qué cosas que tiene usté, no sé de dónde las saca! ¡P'cha! no quisiera ni acordarme d'esa plancha, porque me pongo pior que una brasa é fuego. ¡Qué habrán dicho, por Dios, las de Cardoso, á esas que no se les escapa ni una pulga en las cubijas!

—Salí de ái, m'hija, salí, qué querés que digan, ¡valiente! Son cosas que se te ponen nomás á vos, que de cualisquier pavadita así, como el negro é lá-uña ¡uf! ya querés hacer un argumento. Pucha, te podés juntar con la batarasa rácula esa, é nuestras vecinas las Garsa Moras que conforme acaba é poner y'arma un escándalo en el gallinero y alborot'a hasta los cuscos el vecindario, como si hubiera hecho un'hazaña é l'otro mundo. Te garanto, m'hija, vos si fueras gallina, á la fija que ibas á ser batarasa por lo aspavienta.

—Milagro que había é salir usté con alguna é las suyas. ¡Y toavía me quiere porfiar! Parece que no conociera usté á esa gente. ¿Ve? Fijesé como m'est'ardiendo esta oreja de aquí. De cajón que nos han d'estar sacando el cuero á diente y uña. P'cha, si me parece que ya me la estoy viendo á mi madrina con esa carita é zorra que no mata ni una mosca y esa vocecita quejosa y pachorrienta, media como é dolor é barriga: "¡Qué mi comadre'est! Tan buena la pobre y tan sencilla... pero había sido guasa, ¿no?... Y la Monchola con esos diente'e caballo y esa bocaza é caño maistro, me parece que la veo abarajarle la salida á la vieja y agarrarse la barriga... ¡Jua, jua, jua, jua!... esas carcajadas de oreja á oreja que tiene la ordinariota. ¡Ah! No sé para qué, caramba, nos metemos con esa gentusa que se vuelve puras críticas.

—Bueno, m'hijita, callate, ¿querés? hacem'el favor. M'estás alborotando mucho los pájaros y ya sabés demasiao como me pongo. No me vay'a suceder, Dios me perdone, lo que le pasó los otros días en el trangu'á la pobre é mi comadre...

—Pero, mamita, si yo no le digo na'más que pa que se fije. Al fin y al cabo ¿á quién le v'a gustar que'l nombre de un'ande como chupón de mate en la boca é toda esas lenguaslarga? Y al fin ¿qué's lo que le pasó á mi madrina?

—¡Nada! no sé tamién por qué sonseras de la Monchola á la pobre Rosaura agarró y le dió un patatus de los mil diablos que alborotó todo el trangua. Y la muy dient'e caballo, frunciendo esa trompa é chupar toronjas que tiene, p'hacerse la más pulida, en vez de consolar á su pobre madre la salió diciendo é yapa: "Ave María, mamá, qué bochorno, qué falta é tono venir á desmayars'en el tranvía, tan luego".

—Ay Jesús con la fruncida, mirenlán, no haber sido por eso la vergüenza...

—Qué v'hacer, m'hija, qué v'hacer. P'cha, si yo me la conozco á la Monchol'hasta en el modo é roncar. Poco se l'importa que reviente mi comadre, pero siquiera como la gente, con medias de cuatro pesos y zapatos de charol...

—¡Natural! ó que le diera el naipe como pa poder gritarle á los mirones: "Ay Jesús, llamen á casa pa que manden el cupé". Ella que's capaz de dar un colmillo por los cupeses...

—Así, sí, pero lo que hay es que á la pobre Rosaura l'agarró la pataleta con los botines de mi compadre ¡figurate! y con unas medias rosas, ché, que se las conozco desde allá, desde los tiempos é la "colorada" cuando la Lumbriz Rosaura, como le solían decir, porque era flaquísima la pobre, montaba hecha hombre en un petizo rabón y salía meta guasca á baldiar agua pa los piones... ¡Claro!, al fin, fijándose bien, hay que darle la razón á la Monchola. No deja de ser una brutalidá é mi comadre venir á desgraciarse con semejantes tamangos delant'e gente.

—¡Cómo no! Figuresé que bochorno pa la pobre muchacha, á ella que le pican áura por cortar grande y que s'está por casar con el hijo de un dotor...

—¿Cuál? ¿Aquel tipito afaitau con una carita é chifido que después lo encontramos de gallego é tienda en el baratillo é los turcos y que se nos quiso hacer medio el desentendido?... ¡Ja! ¡ja! ¡ja! Por favor no me hagás rair que vi'a reventar la bata. Si ese tamién estaba, ché, cuando la pataleta. P'cha, si aquello dicen que era mejor que la gloria. Habías de ver, después, los apuros. Entre los tres no juntaban dos cuartillos pa botica y la pobr'e mi comadre entre quejas y aspavientos y medio pa disimular, tuvo que salir pechándole un peso al guarda. ¡Qué batata Virgen santa! Figurate un poquito. La Monchola dicen qu'estaba que ardía, ché, y medio mirando bisco como con ganas de juir. P'cha y á no ser por el novio y por el cach'e la vieja juraría que ahí nomás, me le dice al mayoral: "Disculpe á mi sirvienta, que's media tocame un shot'y me perdió la cartera".

JUAN P. ARENA.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Gral. RAFAEL URIBE Y URIBE, por CAO



Es ministro de Colombia en Chile y en la Argentina
y en el Brasil. Y nos toca, según cualquiera adivina,
(sin hacer cifras y cálculos, á los que somos ajenos)
como una tercera parte de ministro ¡cuando menos!

LA VIDA AL NATURAL



El sol cura hasta las insolaciones

La numerosa falange de los vegetarianos no es de origen reciente. Ignoramos si en la mitología existió alguna raza fabulosa que se quitara el apetito á fuerza de ensalada de lechugas ó croquetas de papas. Pero lo que sí sabemos por la Biblia es que vivió en el mundo, antes que Jesucristo, un hombre desgraciado á quien Dios condenó por sus muchos pecados á pacer durante varios años en un gran alfalfar. Es de imaginarse el singular deleite con que el ilustre antepasado del comandante Astorga, se daría banquetes de pasto, á todo pasto... Figuraos la diversidad de viandas confeccionadas con forraje que engulliría aquel hombre. ¡Qué envidia le tendrían los jamelgos de los coches placeros, suponiendo que en los tiempos bíblicos hayan habido tan terribles suplicios!



Los botines perjudican la salud de los pies



Señor Eliseo Marsoni, director del Sanatorio

La Biblia, al consignar el castigo vegetariano impuesto al pobre pecador, no nos dice cual ha sido su muerte, pero algunos historiadores inéditos afirman que falleció de hambre y casi en estado de momia faraónica.



Baño de rodilla

Después de tan notable predecesor, la historia anota el nombre de muchos otros apóstoles del "vegetarianismo". El último es Astorga, que se conserva fuerte y vigoroso merced á los vegetales. Pero hay quienes tienen el mal gusto de enfermarse y en tal previsión acaba de instalarse un sanatorio para vegetarianos que resulta una verdadera novedad.

El sistema terapéutico no es malo. Las curaciones se hacen á base de agua y sol.



Baño de «riego vertebral» á cuatro mano



Dormir al aire libre es conveniente... para los bichos colorados



Baño á vapor y pedestre

Fot. de Caras y Caretas.

Vocabulario electoral para uso de los candidatos novicios



Acuerdo

Acuerdo.—Unión de dos ó más partidos ó candidatos para hacer fracasar á un tercero.

Amigo.—El que da su voto gratis.

Asamblea.—Reunión de electores para proclamar á un padre de la patria.

Asado.—Convite que hace el candidato á sus amigos, horas antes de la elección.



Automóvil

Automóvil.—Carruaje cómodo y rápido para trasportar votos al comicio.



Beberaje

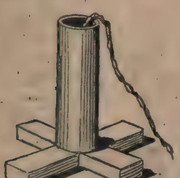
Beberaje.—Cerveza ó caña convenientemente preparada, para fomentar el entusiasmo cívico.

Bomba. Paquete de pólvora que se usa para producir estruendo después del triunfo.

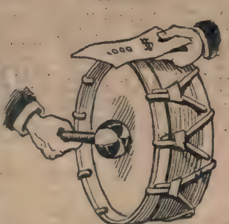
Bombo.-Alabanzas que se prodigan al candidato para que largue pesos.

Benito.—Secreter para guardar cheques.

Candidato.—El que desea ser diputado cueste lo que cueste.



Bomba



Bombo

Carnero.—Voto que vende un caudillo por un precio convenido de antemano.

Cartel.—Papel que se pega en las esquinas donde consta el nombre del candidato y el de todos los que viven durante las elecciones á sus expensas.



Carnero

Caudillo.—Capataz de majada.

Club.—Corral donde se reunen los carneros.

Comicio.--Lugar donde se depositan los votos.

Comité.—Local á donde concurren los candidatos á repartir saludos y dinero.



Cartel

Consciente.—El que vota por el candidato que paga más.

Civismo.—Se dice del sonso que vota por simpatías.

Cheque—Hoja del libro que poseen los candidatos para asegurarse del triunfo.



Club

Engrudo.—Pasta de harina y agua de la que se hace un gasto considerable durante la época de elecciones.

Envenenar—Se dice cuando hacen circular los del comité contrario la noticia de que pagan cincuenta para atraerse votos de los otros comités.



Consciente



Civismo

Escrutador.-Hombre al que mima y agasaja el candidato, como si lo hubiese llevado en sus entrañas.

Escrutinio.-Operación que se hace después de la elección por la que resulta con mayoría de votos el candidato más gubernista.



Cheque

Fraude.—(Véase matufia).

Fiscal.—El que representa al partido en el comicio y tiene derecho á almozar de arriba.

Lata.—Discurso que repite hasta la saciedad el candidato en todos los comités, y que sirve de prefacio al beberaje.



Engrudo

Libreta.—Utensilio de comer que poseen todos los electores, y que prestan generosamente al candidato que mejor paga.

Manguero.--Sedice del voto que inventa pretextos, para sacar plata al candidato.

Manifestación.—Procesión de electores que conduce al candidato desde el comité á su casa vivándole, y silbando á los contrarios, en pago de la comida y del beberaje con que se les obsequió horas antes.



Escrutador



Lata

Marcelino.—El Deus ex machina de la política.

Matufia.-Habilidad política para asegurarse el triunfo.

Mesa.--Aparato para las elecciones que consta de cuatro patas y un presidente.

Muchacho.—Palabra cariñosa para designar al votante.



Matufia

Obolo Cantidad determinada de antemano que se paga á los electores.

Padron.--Lista donde se registra el pedigrée de los votantes.



Mesa

Pase.—Fuero especial de los habitantes de la provincia de Buenos Aires, para elegir diputados en la Capital Federal.

Programa.—Macaneo del que aspira á ser diputado donde promete muchas cosas que jamás se cumplen.

Pueblo.-Héroe anónimo de las elecciones.

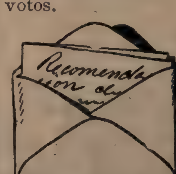
Puestito.—Promesa con la que se atraen votos.



Pueblo

Tocar.—Auscultación que se hace al contrario para llevarlo á otro comité.

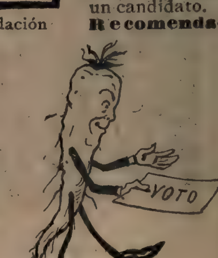
Voto.—Unidad que agregada á otras muchas hace triunfar un candidato.



Recomendación

Recomendación.--Carta que da el candidato á sus electores para que no les lleven el apunte.

Zanagoria.-El que vende el voto antes de las doce del día.



Dib. de Redondo.

Julio CASTELLANOS.

Los cow-boys



Grupo de vaqueros norteamericanos



Cabalgando un novillo



Persecución de un toro



El cow-boy tírase del caballo y muerde en el hocico al animal

Un grupo de tipos clásicos del Far West norteamericano, cuyas hazañas tan sólo conocíamos por las pintorescas narraciones de Mayne Reid, se halla actualmente en Buenos Aires, dispuesto á competir con nuestros viejos paisanos, en habilidad y destreza.

Casi podría decirse, que esto toca uno de los lados más sensibles del amor propio de nuestros criollos. Se asegura que harán todo lo que hacen éstos, en menos tiempo y con mayor destreza, lo cual es mucho decir. Precedidos de una fama adquirida justamente por sus arriesgados y hábiles trabajos de campo, traen la seguridad más completa de su superioridad.

Auspiciado por la Sociedad Sportiva Argentina, se verificará el primer torneo en Palermo el 8 de diciembre, espectáculo que será indudablemente uno de los más hermosos y emocionantes por su carácter.



El animal dominado por los dientes del cow-boy

Tuvimos oportunidad de presenciar el mismo día de su llegada algunos ejercicios. Hemos advertido que se cuidan especialmente de ganar tiempo y de simplificar los golpes, condiciones ambas que en el género son esenciales.

En los Corrales les hemos visto largar el lazo en forma que el animal caía al suelo envuelto por el pescuezo y las manos.

Uno de los vaqueros—el negro—ejecuta una de las pruebas que llamarán más poderosamente la atención. A caballo persigue á un novillo. Tírase cuando está á su costado y le clava los dientes en el hocico. Así lo domina y lo mantiene en el suelo el tiempo que se le antoja.



Vaca enlazada

Fot. de Caras y Caretas.

HOSPITAL ESPAÑOL



Entrada por la calle Moreno

Era el 7 de diciembre de 1877. La colectividad española estaba de grandes fiestas porque iba á inaugurarse el magnífico hospital, cuya primera piedra se colocara el 3 de julio de 1872. Hallábase allí lo principal de la colectividad y componían la comisión directiva los señores Martín Berraondo, Juan López, Pedro Moreno, Vicente Gutiérrez, Juan P. Echeverría, Damián T. Barón, Miguel de Madrid, Juan M. Martínez y Felipe Torroba, que corrieron con las obras hasta su terminación. Los representantes de España en el Plata, señores Pérez Ruano y Castellanos; los del gobierno nacional y provincial, doctores Elizalde (don Rufino), Irigoyen (don Bernardo), Plaza (don Victorino) y don Vicente Quesada, la comunidad franciscana, periodistas, cuerpo consular, militares argentinos y extranjeros de alta graduación é infinidad de familias, que hasta de los confines de la república llegaron, formaban numerosa romería, concurriendo no sólo al local, sino á las carpas, que en cuatro cuadras á la redonda se habían improvisado.



Tte. Juan Luaces, héroe de Trafalgar

Tuvo á su cargo el canónigo Sevilla Vázquez la bendición del hospital y la primera misa en la capilla. El presbítero Jiménez el discurso inaugural. Hacía los honores justamente la marinería de la goleta de guerra española "La Ligera". Y aun no se había procedido á la inauguración, cuando á las nueve de la mañana se oyeron vítores y hurras de entusiasmo. Era que el comandante de la goleta, señor Pastor y Landera, llegaba dando el brazo á un anciano, "pequeñito",—según la expresión de la hermana superiora que hoy regentea el asilo.



Una de las salas-dormitorios. Enfermos y enfermeros

La guardia de la marinería formó en ala y el anciano, apoyado en el brazo del comandante, penetró al establecimiento. Fué un momento solemne. — "Señores, — dijo en voz alta el director del "Correo Español", don Enrique Romero Jiménez, — aquí tenéis el espejo viviente de aquella gloria que en Trafalgar prefirió la muerte á la deshonra. Os presento al teniente don Juan Luaces." — "De este monumento — dijo entonces el general don Ignacio Rivas, — no ha debido jamás desprenderse la madre patria." — Conmovidos los espíritus, inspirados, sin duda, en el inmenso recuerdo de la patria, volvieron á pronunciarse "hurras y vítores al último veterano de Trafalgar", mientras que aquellos marineros, sintiéndose abstraídos en la contemplación de "otros hombres y otras glorias", dejaron que surcaran sus bronceados rostros las elocuentes lágrimas...

Es inútil añadir que el teniente Luaces, al que más tarde se reunía el teniente Payán, fuera el héroe de aquella fiesta. Recuerdo esta sentida anécdota: — Una preciosa niña, cuyo nombre no recuerdo, le ofrece un hermoso ramo. — Lo acepto, — la dice el anciano — lo acepto, — repite, rebosando en su surcado rostro la alegría; — pero con la condición de que usted, monísima criatura, lo trasmita al que más ofrezca por él en remate. Lo que se obtenga será para aumentar los fondos de este establecimiento.

Así se hizo: la niña puso en remate su ramo y lo adquirió, por dos mil pesos de la antigua moneda, el señor Saralegui. Gustó la ocurrencia y vinieron otros ramos y otras flores.



Tte. Pedro Payán, héroe de Trafalgar

El anciano Payán me presentó á sus compañeros de armas. Conversamos y me declaró con orgullo que fué liberal de los de don Rafael del Riego, á quien vió descuartizar en Madrid.

Después... Pasaron los años y el teniente Luaces murió á la edad de noventa y tres años. — "Recuerdo — me decía la hermana superiora — que para amortajarlo nos mandaron pedir una bandera...

En cuanto al teniente Payán, una mañana los empleados del antiguo teatro de la Victoria lo encontraron muerto.

Sólo se encontró en su viejo baúl, entre prendas de vestir, el catalejo con que observaron los movimientos de la escuadra enemiga en Trafalgar, aunque se hablara entonces de un retrato de mujer, verdadera causa de su prolongado y voluntario ostracismo de la madre patria.

CABRION.



Entrada por la calle de Belgrano, que va á reedificarse

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La Enfermedad del Gral Mitre

Una sensación de verdadera angustia y de dolorosa expectativa ha conmovido el alma popular con motivo de la enfermedad del general Mitre. La casa del venerable patricio se ha visto invadida por el pueblo que en un impulso de espontáneo cariño y ansioso por conocer el estado del ilustre paciente, puso á todas horas de relieve a gran veneración que profesa á este anciano glorioso. El estado del enfermo agravóse de tal manera el lunes, que se temió un desenlace fatal.

Los doctores Piñero, Güemes, Drago, Hernández y Gandolfo, que lo visitaron en todas horas, admiraron la entereza de ánimo de que dió muestras el general.



El público estacionado frente á la casa



Leyendo el boletín médico



El doctor Piñero dando noticias sobre la gravedad del enfermo



Señores Faustino Lezica, Mariano de Vedia, Cobo y Alcobendas



Concurrentes á la casa del general Mitre



Firmando en el libro de visitantes

Fot. de Caras y Caretas.



MATINAL

Despierta, tremolando sus párpados el día.
A un esperezamiento paulatino de ramas
Ensaya, populosa de luz y de armonía
La academia del bosque, vibrantes pentagramas.

En amplia muchedumbre se enfloran las retamas
Sobre los añojales de la antigua alquería;
El sol abunda en mansa plenitud de oriflamas
Y el viento aporta un suave frescor de serranía.

Una nieve morosa reverbera en la cumbre;
Se abren las carreteras amarillas de lumbre;
La vida cuotidiana comienza sus labores:

El grito del arriero, los cantos mati-
[nales,
Las buenas campesinas ya están en
[los corrales
Y en los predios lejanos los fuertes
[labradores.

Mario Bravo.

Dib. de Fader

Exámenes de fin de curso



—La suspensión del subsidio á la provincia de San Luis ¿en qué consiste?
—En que antes se le servía al gobernador el asado con cuero y ahora sin él.
—¿Y qué se hizo del cuero?
—Se lo sacó Mendoza á Rodríguez.



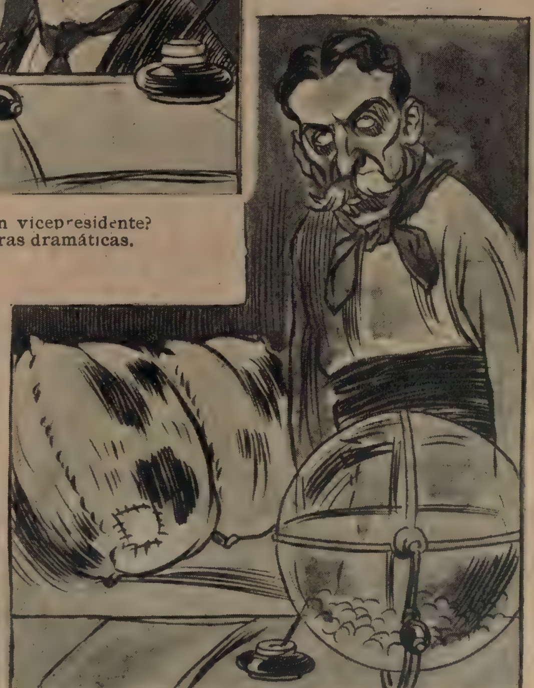
—¿Qué se entiende por partido presidencial?
—Una compañía anónima de seguros sobre la vida.



—¿Cuál es el papel de un vicepresidente?
—El de N. N. en las obras dramáticas.



—¿Cómo se selecciona la inmigración?
—Importando estos ejemplares de las razas superiores.



—¿Qué es un interventor?
—Un hombre de tan poca fuerza que no puede mover ni dos tercios.

Dib. de Zavattaro.

Terminación del año escolar



Personal docente y alumnas de la escuela profesional de mujeres, núm. 2



Alumnas bailando la zamacueca e l a escuela superior de 7.° distrito



Entrega de un pergamino al profesor Bouvet por sus alumnos de la Academia de Bellas Artes



Las alumnas Raquel Aguirre y Elena Picabea en la alegoría del Ángel y el peregrino en el teatro Marconi.

La terminación del año escolar ha dado lugar, como es de práctica cada fin de curso, á una serie de fiestas realizadas en los respectivos distritos, fiestas que proporcionan á los alumnos y á las familias algunas horas de interesantes diversiones.

En la escuela profesional de mujeres núm. 2, el acto de la distribución de los premios, dió motivo á una interesante reunión, para la cual se había confeccionado un variado programa.

Constituyó una tertulia llena de los más gratos atractivos, la organizada por la escuela superior de niñas núm. 4 del 7.° distrito. El festival se realizó en el teatro Marconi, el que se vió concurrido en la tarde del domingo por una numerosa y selecta concurrencia de familias.

Los atrayentes números del programa preparado en la escuela superior del 7.° distrito, fueron desempeñados con toda corrección por los alumnos, quienes merecieron nutridos aplausos de la concurrencia.

Bailó la zamacueca un grupo de niños de los grados infantiles que fueron agasajados con entusiasmo.

La Academia de Bellas Artes, realizó con todo éxito la fiesta que tenía anunciada, y en la cual se hizo entrega al profesor Bouvet de un hermoso pergamino con las firmas de todos sus alumnos.

La escuela núm. 5 del 8.° consejo escolar, finalizó los estudios del año con una fiesta análoga. Las familias asistentes fueron obsequiadas con un lunch por la comisión organizadora.



Concurrencia á la fiesta de la escuela núm. 4 del 7.° distrito



Las alumnas de la escuela núm. 5 del 8.° consejo, en el lunch

Fot. de Caras y Caretas

EL VOTO CONSCIENTE



—Estos son los leales. ¡Ha visto qué entusiasmo!... La elección es nuestra.



—¡Ha visto qué entusiasmo!... La elección es nuestra. Estos son los leales



—La elección es nuestra. Estos son los leales. ¡Ha visto qué entusiasmo!...

Dib. de Giménez.

TIRANIA DE LA MODA.

I

La moda, según la gente,
por ser moda no incomoda;
y como fuera imprudente
bregar contra la corriente,
viste la gente á la moda.
Por cierto que hay ocasión
en que vienen del Japón
los moldes, ó del Tonkin,
y quien, por ser figurín
se convierte en figurón.
Mujeres que son pinturas,
suelen quedar de una pieza
con sus charras vestiduras
y esos puestos de verduras
que llevan en la cabeza.
Los hombres... ¡Virgen María!
En invierno y en verano,
parece que por manía
vistieran en sastrería
¡de sastre antediluviano!
Aquéllas, sus colosales
capachos de aves y frutas;
y éstos, en gracia rivales,
galeritas diminutas
y cuellos fenomenales.
¿No es caso harto original
que la gente por su mal
juzgue, torpe, de buen tono,
que ande el humano hecho un mono
como en pleno carnaval?
¡Cuán cierto es que, por su daño,
sucumbe el mundo al engaño,
y en las calles y en las tiendas
duran las Carnestolendas
los doce meses del año!

II

Uno de esos jovencitos
que presumen de bonitos
y van del dandysmo al frente,
tuvo un curioso incidente
con cinco ó seis compadritos;
prójimos que de ordinario
se lo pasan, por recreo,
fastidiando al vecindario
ó "aguaitando algún otario"
para "meterle un fideo".
No sé si me explico mal;
pero, está escrito tal cual
lo dicen con voz burlona
en esa jerga ramplona
de su léxico habitual.
Llevaba el joven, pues que era
la "derniére", saco muy largo
y alicorta la galera...
—¡A despejar la vedera
pal galerín!
—¿Te hacés cargo?
—¿Alas? ¿De ande v'y á sacar?
si pájaro nunca juí?...
—China, te vas á almariar
si te ponés á mirar
por el cañuto... ¡Salí!
—¡Dejat'é cantar silguero,
qu'es muy mishia l'acordión
y más mishio el milonguero!
—Ché, calá... P'chá qu'es fulero!
—Saco la conversación...
—Cortito... ¡me lo sacaron!
—De araca, que lo cortaron
pal dijunto.
—Y sobra lana,
sigún por ái me contaron
¡pa esquilar hasta mañana!...
Por ventura, no pasó
de cháchara la pendencia;
mas, de pronto apareció
un negro que "se apuntó"
con la siguiente ocurrencia:
—¡Pucha, que son inorantes,
—dijo, si cuasi ni creo
lo que oigo!...
—¡Mirá que veo!
—Ché, ché, calate los guantes
pa venir con macaneo...
—¿Macaneo? ¡Va de veras!
¿Se ráin del saco?... ¡Mamita!
Menos mal, ¡porque son fieras
si juera'e la pamelita
par'andar por las ajueras!
Pero'el saco, es macaniar...
¿Por qué lo van á farriar?
¿No ven que le falta...?
—Ché;
¿falta?...
—¡Claro!... Presentar
la tesis... ¡pa ser "yaqué"!



JULIO S. CANATA.

Dib. de Zavattaro.

Necrología






Doctor Francisco S. Gigena — Señora Carmen Machado de Deheza — Señora Mercedes Dantas de Lastra — El niño José Manuel Ibáñez Noya

Rosario.—Incendio de la Refinería Argentina



El galpón quemado cuyas existencias se estiman en 300.000 pesos



Bolsas de azúcar averiadas

La Plata

A la salida del tren de las 4.30 de La Plata hubo de ocurrir un accidente lamentable. El practicante de telegrafista del ferrocarril del Sur, Ricardo González, subió á los coches estando éstos en movimiento y al descender, tropezó y cayó entre los rieles. Una de las ruedas iba ya á troncharle la cabeza, mas, en ese momento, el empleado de investigaciones Ernesto Mathile, le tomó por las piernas, y dándole un recio tirón, salvóle de una muerte horrorosa. La meritoria acción del empleado ha sido premiada por la policía.



Ricardo González, que hubo de ser muerto por un tren.



Ernesto Mathile, salvador de González

—El ministro González y un grupo de familias fueron invitados á visitar el observatorio la semana anterior. Después de recorrer todas las dependencias fueron obsequiados los visitantes con una comida.

EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA EN EL OBSERVATORIO



El gran ecuatorial



Durante la comida

Fot. de Caras y Caretas.

El baile en la vida práctica



El baile, no sólo es un excelente ejercicio físico sino que tiene múltiples aplicaciones en la vida práctica. El cancanista, por ejemplo, puede quitar airosamente el sombrero á cualquier tipo mal educado que entra cubierto, dándole con el pie una leccioncita de buena educación.



Los bailes de sociedad desarrollan extraordinariamente el apetito. De tal modo, que muchos con sólo ver bailar entran en ganas de tomar champagne y masitas.



Los bailes flamencos son un recurso para los hombres sin ocupacion: en los cafés-conciertos tienen un modesto vivir con sólo dar palmadas, gritar ¡olé! ó golpear el suelo con el bastón.



Finalmente: el cake-walk tiene pasos magníficos para despedir cariñosamente á los cobradores inoportunos.

Dib. de Arnó.

En busca de oro.—Regreso de la expedición Montenegro



El explorador Sr. Juan G. Montenegro



Atravesando el río Negro afluente del río Pescado



A inmediaciones de Río Blanco



Campamento de Montenegro y del ingeniero Vondevender en Limoncito

Las tierras del Norte, el Chaco, la Puna, etc., están perdiendo su carácter de misterio y en verdad que van convirtiéndose en tierras de promisión. Tierra fecunda en oro y metales preciosos que atraen con la influencia de un imán poderoso á los hombres de buena voluntad que quieren tomarse el trabajo de buscarlos.

De aquellas regiones tan solitarias como ricas, acaba de regresar el conocido explorador señor Juan G. Montenegro, trayendo en sus maletas un valioso caudal de muestras de oro, plomo, plata, hierro y carbón, destinadas á la "Corporación Minera Argentina" que prestigia las exploraciones de esta clase.

El señor Montenegro, además de las muestras de oro, ha traído grandes trozos de carbón extraídos de los yacimientos que ha descubierto.

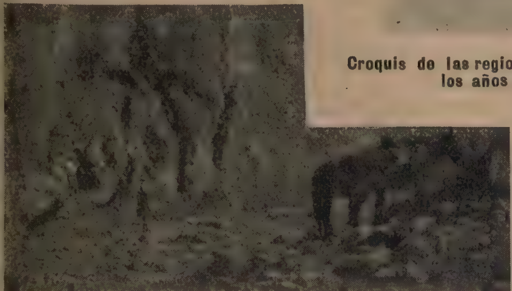
Para sus minas de carbón y petróleo se ha constituído una empresa con capitales de esta plaza.

Han sido examinadas las minas por el geólogo alemán Vondevender, enviado por el gobierno nacional y por el inspector británico Mr. Devereux, quienes han informado favorablemente.

El señor Montenegro, en expediciones que han durado tres años, ha recorrido casi toda la extensión del norte de la República Argentina y sur de Bolivia, teniendo que luchar con graves inconvenientes para llegar con éxito al fin de su excursión.



Croquis de las regiones recorridas durante los años 1903-1905



Veta de carbón de piedra en el Porongal



El subprefecto de Padcaya dando posesión de la mina de carbón Huandaca



Cruzando el Bermejo en Cuyambuyo



Quebrada de Huandacay

Fot. de Montenegro.

La escuadra italiana en el puerto



Contraalmirante Alberto de Orestis, jefe de la división del Atlántico



El «Dogali»



El «Ettore Fieramosca»



Ejercicios de esgrima á bordo

Prepáranse grandes fiestas entre los miembros de la colectividad en honor del contraalmirante Alberto de Orestis, jefe de la escuadra italiana del Atlántico, comandantes de los buques que la constituyen y oficialidad, actualmente en el puerto uruguayo. Componen la división el ''Fieramosca'', el ''Dogali'' y el ''Umbria''.



Alcides De-María, director de «El Fogón»

Continúa la huelga del personal de basureros y barrenderos del corralón municipal. Como la junta no está dispuesta, según se ha asegurado, á ceder en ninguno de los puntos que constituyen el pliego de condiciones formulado por los huelguistas y menos en lo que se refiere al reconocimiento de la sociedad gremial, la limpieza de la ciudad es un mito. Gracias á que con la ayuda de la policía se puedan llenar las más apremiantes necesidades de la higiene pública.

La población montevideana protesta y con sobrada razón de tal estado de cosas.

Ha cumplido su 7.° aniversario ''El Fogón'', semanario gauchesco único en el Río de la Plata, que dirige en la vecina orilla el escritor uruguayo don Alcides De María, más conocido entre sus admiradores por el popular pseudonimo del ''Viejo Calisto''.

Como un homenaje al simpático colega que tan gallardemente mantiene el culto de la tradición campestre, reproducimos el último retrato de su director.



Grupo de barrenderos huelguistas

El ridículo



No conozco caso de ridículo más aplastador que el que me ha referido un amigo mío, testigo presencial de la historieta que voy á reproducir aquí, disfrazada de manera que pocos puedan descubrir su autenticidad. ¡Es horrible! Ocurrió del modo siguiente en la casa de un banquero:

Daba éste un banquete al que concurría una constelación de astros de hermosura, no sé cuantos ministros y diplomáticos, varios miembros del parlamento, algo de las artes y de las letras y por último, un gallardo oficial, el protagonista del caso, que ardía de amores por Herminia, la hija del banquero, tan gallarda como su pretendiente y no muy arisca con el que la hacía objeto de su adoración.

Varios sirvientes irreprochablemente enjaezados, hacían derroche de posturas discretas en favor del mejor servicio de los comensales. Los dirigía un "chef", cuya rigidez infundía pavor.

La conversación estaba en su apogeo. Cultivábanse todos los temas y uno de los que acaparaban la atención por el momento, era poco fashionable: el ridículo.

—Pero, ¿á cuento de qué se habla de cosas tan poco seductoras?—exclamó un diputado de esqueleto singularmente desarrollado.—¡Pido que se cambie de conversación!

—¡No, que no se cambie!—replica un poeta aguileño.

—Nos ha intrigado esa historia—añade el anfitrión.—Sígala contando.

—Sí, que siga—agregó Herminia, y sus ojos se clavaron en los de su adorador, solicitando la correspondencia.

—Vamos—continúa el dueño de la casa,—no se haga rogar tanto.

A su súplica se unen varias otras y en breve se arma un batifondo de la más extremada finura y distinción.

—¡Misericordia!— profiere el narrador interrumpido.—La insignificancia del final no merece tanta curiosidad.—Y al disponerse á reanudar el hilo de su narración, un criado se acerca al "chef", vierte unas palabras en su oído y tras breve discusión, el "chef", severo como un magistrado, se dirige al banquero y le dice algo en voz baja.

Los comensales, mientras lastraban sus respectivas bodegas con frutos de ambos continentes, observaron esta pequeña maniobra, aunque disimulándolo. El joven oficial, sobre todo, descubrió un gesto de incredulidad en la cara del banquero. El cuentista habla:

—Decía que... después de haber sufrido un bochorno tan descomunal mi héroe, cayó al suelo como una pelota, víctima de un ataque de apoplegía. Al cabo de hora y media era cadáver.

—¿Y todo... por el ridículo?—preguntó el oficial, ligeramente turbado.

—Todo por el ridículo. Vean el efecto que puede producir una impresión de esas en los temperamentos muy sensibles.

La turbación del oficial aumenta. En este punto, nueva aparición del mismo criado, nuevo diálogo con el mayordomo, que á su vez repite la escena anterior. Gesto de impaciencia en el banquero, no inadvertido por la reunión. Herminia y el oficial se dicen cosas magníficas con los ojos.

Los chistes y las agudezas corrían de boca en boca y las libaciones de champagne seguían una progresión alarmante. Todos se disponían á levantarse de la mesa, cuando el fúnebre mensajero hace una nueva intromisión, reanuda sus "pour parlers" con el mayordomo y éste con el banquero. El diputado del esqueleto singularmente desarrollado hace una observación.

—Este mucamo tiene la virtud de congelar nuestra sobremesa.

—Como la sombra del Comendador en el banquete del "Tenorio"—termina el poeta aguileño.

El dueño de la casa, contrariado por lo que acaba de decirle su mayordomo, lo despide con una palabra áspera.

Expectativa general en la concurrencia: algunos hubieran preguntado de buena gana qué significaba aquel discreteo en voz baja, pero se abstuvieron de hacerlo por no ser indiscretos. El esqueleto desarrollado, menos aprensivo, se encargó de interpretar la curiosidad de todos.

—Señor Alberni. ¿Quiere permitirme una pregunta algo... impertinente?

—Usted dirá.

—¿Qué le están diciendo sus criados?

—¡Oh! Una bagatela... nada... nada...

—Pues á mí me interesa de un modo diabólico. Cuéntenosla.

—No vale la pena... Es una... ¿cómo diré yo? No vale la pena, créame...

—Mi curiosidad se aviva por grados...

Otros, no menos curiosos, apoyaron al diputado y no tardó en hacerse colectiva su demanda.

—Me repugna decirlo, señores, pero ya que ustedes lo exigen... El mayordomo me estaba diciendo que... faltan dos cucharitas de oro. Ya ven como la revelación es... ridícula.

¿Eh? ¿Qué le sucedió al gallardo oficial?

Su tez cubrióse del más puro carmín, tan subido, que parecía un hierro candente. Todas las miradas se fijaron en él, formulando un acusación que él mismo había manifestado con su sonrojo.

El diputado se puso de pie.

—¡Señores! Lo que á nuestro amigo Alberni—dijo—parece una ridiculez, representa para nosotros una cuestión incalculablemente grave.

—En efecto—asintió la reunión.

—No debemos dejar con razón lo dicho por el mayordomo, y probar que si se han extraviado dos cucharitas de oro no ha sido en el comedor, ni menos (fulminando al oficial con una mirada despreciable) se encuentran en poder de uno de nosotros. Propongo, pues, que se nos registre minuciosamente.

Uno sólo de los invitados dejó de ponerse en pie: el oficial. Pasando del rojo al lívido, pudo apenas decir:

—Es indigno someter á un caballero á una prueba tan infamante.—Pero sus palabras se perdieron en un coro de protestas.... El banquero, compadecido de la afrentosa situación en que aquél se encontraba, trató de intervenir. Nadie le atiende. Herminia estaba á punto de desmayarse.

Ante la exigencia imperiosa de ser registrados en el acto, el dueño de la casa hizo un ademán á sus criados, diciéndoles:

—¡Complazcan á los señores!

Pero la odiosa operación no se efectuó, porque el infortunado oficial, desencajado como un difunto, dispúsose á declararse convicto y confeso de la substracción. Todos le miraban con piedad. El banquero estaba desesperado. Herminia yacía desvanecida.

—No soy ladrón, señores—tartamudeó el oficial.—Yo no... he robado... nada. Una circunstancia atroz va á presentarme á vuestros ojos más indigno y despreciable que si hubiese cometido en realidad el hurto que me sospecháis. Soy un hijo desventurado que tiene á su madre muriéndose de inacción.... (corre por sus mejillas un hilo de lágrimas). Aquí está lo que escondo... Esto es lo que he robado... por ella.

Y sacó del bolsillo una servilleta arrollada, conteniendo dentro un ala de pollo. La elegante reunión parecía presa de la mayor agitación. Cuando el sublime ratero disponíase á complementar su martirio con algunos detalles más, entró en el comedor el mucamo y dijo en alta voz:

—¡Señores! Han aparecido las cucharitas de oro. Estaban dentro de un frutero...

José **FREXAS.**

Dib. de Peláez.



EXPOSICIÓN FADER

Señor Fernando Fader



Vista general del salón Costa

A las muchas y buenas exposiciones pictóricas que se han realizado últimamente, debe agregarse la del señor Fernando Fader, joven pintor de indiscutible mérito, que expone una abundante colección de cuadros en los que, fuera de ciertos detalles, revela un temperamento de verdadero artista, y un carácter viril é independiente. Hay algunas telas hechas á la manera de Sorolla que acusan la presencia de un pincel vigoroso. Por ejemplo, "La comida de los cerdos", que obtuvo el primer premio en la exposición celebrada en Munich, en 1904, es bastante buena.



"Eucaliptus"



"Chula"



"Adela"

Con pocas pinceladas, gruesas pero firmes, ha conseguido efectos eficaces. Otro cuadro de Fader que en la misma exposición obtuvo el primer premio, es el titulado "Mi perro". También "Calle Ituzaingó", atrae las miradas. La radiante luz de sol que baña una vereda, es de muy buen efecto. Los "Caballos al sol" y algunos retratos merecen una mención honrosa. "Chula" y "Adela" son retratos trazados con entusiasmo. Si la cabeza de la "Chula" hubiera sido hecha con más cuidado, la obra resultaría completa. Como hemos dicho al principio, Fader es muy joven, lo que disculpa las lógicas imperfecciones de algunos de sus cuadros que no están en consonancia con el valor de otros, y que deben pertenecer á la primera época de sus estudios, que, por otra parte, sólo datan de hace tres años. Fader ha nacido en Mendoza, y es hijo de alemanes.

Ha sido alumno de las academias de Munich, donde obtuvo las primeras clasificaciones.

No obstante la atmósfera calurosa de estos días una numerosa concurrencia de artistas y aficionados ha visitado el salón Costa donde se exhiben los cuadros de este novel pintor, lo cual revela que el público porteño no es tan indiferente como se le acusa.

La crítica imparcial ha hecho notar el esfuerzo del joven Fader, sin omitir las bellezas ni los defectos de su obra. Con el tiempo, y con el estudio de los grandes maestros, ha de enriquecer el arte nacional con cuadros de alto precio.



"Caballos al sol"

Fot. de Caras y Caretas

Pro amnistía



La asamblea presidida por el doctor Zeballos

En la reunión celebrada por un núcleo de distinguidos caballeros en el estudio del doctor Estanislao Zeballos, en pro de la amnistía, quedó constituído, después de un breve cambio de ideas, el comité ejecutivo encargado de dirigir los trabajos.

La comisión provisional que inició las gestiones para conseguir el indulto de los que tomaron parte en el último movimiento revolucionario, dirigió una nota al doctor Zeballos, agradeciendo los trabajos realizados y haciendo algunas apreciaciones sobre los móviles que guiaron á los presos políticos, cuya amnistía vendría á satisfacer una aspiración nacional.

Fiesta masónica

Conmemorando el segundo aniversario de la fundación, los miembros de la "Logia Esperanza" del rito azul, realizaron un interesante festival, al cual prestaron su concurso distinguidos aficionados.

En ese acto se hizo entrega por el gran maestre, vicealmirante Enrique C. Howard, del diploma de miembro honorario de la "Logia Esperanza", al doctor Basilio Cittadini.



Entrega del diploma de miembro honorario de la logia «Esperanza» al doctor Cittadini

El día de San Andrés



Banquete de los escoceses en el Príncipe Jorge

Fot. de Caras y Caretas.

Los miembros de la St. Andrew's Society conmemoran todos los años con un banquete el día de su patrono, una de las fiestas tradicionales más arraigadas en el pueblo escocés.

El cónsul de Inglaterra, Mr. Carnegie Ross, pronunció un breve discurso, siguiéndole en el uso de la palabra los señores Emilio Frers, F. D. Harford, W. N. Montheith, G. W. Currie, A. M. Wilson y otros caballeros.

Los oradores hicieron resaltar la importancia de la fecha conmemorada, siendo muy aplaudidos todos ellos.

Concurrieron á la fiesta, que resultó en extremo lucida, los más distinguidos representantes de la colectividad escocesa en Buenos Aires.



MENUDENCIAS

Sin ruido, sin aspavientos;
callada, modestamente;
sin lanzar pomposamente
la nueva á los cuatro vientos;
sin gritos y sin lamentos;
dando pruebas de un valor
que á cualquiera haría honor;
firme, valiente, esforzado
y altivo ¡se ha declarado
Cernadas opositor!

—¡Bravo!—dicen sus parciales,
—¡Muy bien!—sus admiradores,
—¡Soberbio los pensadores,
—¡Atroz! los insustanciales
—¡Asombroso sus iguales.
Y unos gritan:—¡Qué pavadas!—
y otros—¡Vean las gauchadas
que hacen los hombres enteros;
y hasta los loros parleros
repiten:
—¡Ave, Cernadas!—

Teman su empuje y su brío
aquellos á quien combata;
detener la catarata
impetuosa es desvarío,
y don Pedro, fuerte y frío
y sereno, cual Jesús,
si hoy no dice tus ni mus
tiene un poder soberano:
dos parroquias en la mano
y una oratoria de obús.

¡Cernadas!... ¿Quién nos diría
que el hombre que iba á Palermo
á admirar al paquidermo,
en sus gustos cambiaría?
Con portentosa energía
pasóse á la oposición;
y el día de la elección
juntos en él se verán
el arrojo de un titán
y las garras de un león.

Ugarte que compadrea
y ya se juzga triunfante,
cuando se acerque el instante
de la lucha, quizás vea,
para el, la cosa muy fea,
y murmurando:
—¡Estoy frito!—
piense después de ese grito
por el despecho arrancado
—¡Pedrito, me has jorobado!
¡Qué cosas tienes, Pedrito!

¡Cernadas opositor!
La mente ¿cuando soñara
que á tal extremo llegara
hombre tan conservador!
Abran cancha al luchador
que dispuesto á atropellar
y á lucirse y á triunfar
se anuncia así donde quiera:
—Don Pedro, el de Balvanera,
pa lo que gusten mandar.

* * *

En Mendoza fué apaleado un conscripto.

«El jefe del cuerpo inmediatamente de tener conocimiento del hecho, tomó las medidas necesarias.»

Sí; debió tomar la medida del alto de los chichones y la medida del ancho de los cardenales.

* * *

Todos sabemos lo del «horroroso incendio» donde se quemaron 240.000 latas de petróleo.

A Piñero y Zeballos,
tipos notables
que hablando y escribiendo
son incansables,
conviene advertir:
—¡Ojo
con esas cosas;
ved que á veces hay «latas»
muy peligrosas!

* * *

«Salta.—En el paraje denominado Las Cuestas, se producen... apariciones de la Virgen milagrosa... La virgen aparece vestida de azul, tiene una altura de 40 á 50 centímetros, y sólo se la distingue de noche.»

¡Hum!... Una Virgen de 40 á 50 centímetros de altura... No sabemos porqué nos da el corazón que se trata de una broma de Terry, que se disfraza en la forma referida para asombrar á la gente de Las Cuestas.

* * *

«Con motivo de la terminación de los cursos tuvo lugar una *interesante* fiesta. El *interesante* programa...»

¡Qué *interesante* es todo esto!

* * *

—¿Qué hay de la intervención en Tucumán?
—Nada entre dos... discursos de Roldán.

* * *

Hemos recibido:

«El Universo y el hombre», conferencia, por el doctor Raúl R Villarroel.

«La Biblia á la luz de la historia y de la ciencia», por Luis Bonaparte.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Bretón de los Herreros. — Buenos Aires.—

«Le llamo yo, pena, le llamo dolor
aquello que inspira mis *huérfanas* quejas...»

¡Pobrecitas quejas! ¡Unas quejas que no tienen padre ni madre!

B. R.—Buenos Aires.—«Desearía saber si ha llegado á sus manos una composición cuyo título es ¡Cual el ave...!» No lo recordamos, pero es probable que debemos haberla tratado «¡Cual el cazador...!»

A. S. B.—Buenos Aires.—No nos sirve.

H. D.—Buenos Aires.—

No, señor, no escribe mal
ni debe romper la pluma,
aun cuando su prosa abruma
por lo architrascendental.
Hágala usted mas «movida»
y nos gustará tal vez,
pues no está la sencillez
con el ingenio reñida.

F. E. C.—Buenos Aires.—«Aun no ha terminado el siglo en que vivimos...» ¿Cómo va á terminar, si hace muy pocos años que empezó? « .. y ya se le ha bautizado con los nombres de siglo del vapor, siglo de la industria...» No confunda, señor. Estamos en el siglo XX y no en el siglo XIX. Se lo puede usted preguntar al vigilante de la esquina.

C. X.—Buenos Aires.—La publicaremos, si nos asegura usted que no ha aparecido ya en otra parte la anécdota.

A. L.—Buenos Aires.—«Era una bella mañana de primavera, la joven Enriqueta estaba ya preparada para *hir* á oir misa...» No podemos continuar la lectura. Es absolutamente imposible.

O. N. BuenosAires.—

Como usted, hay mucha gente
amiga de «lucubrar»
que sabe versificar;
pero eso no es suficiente.

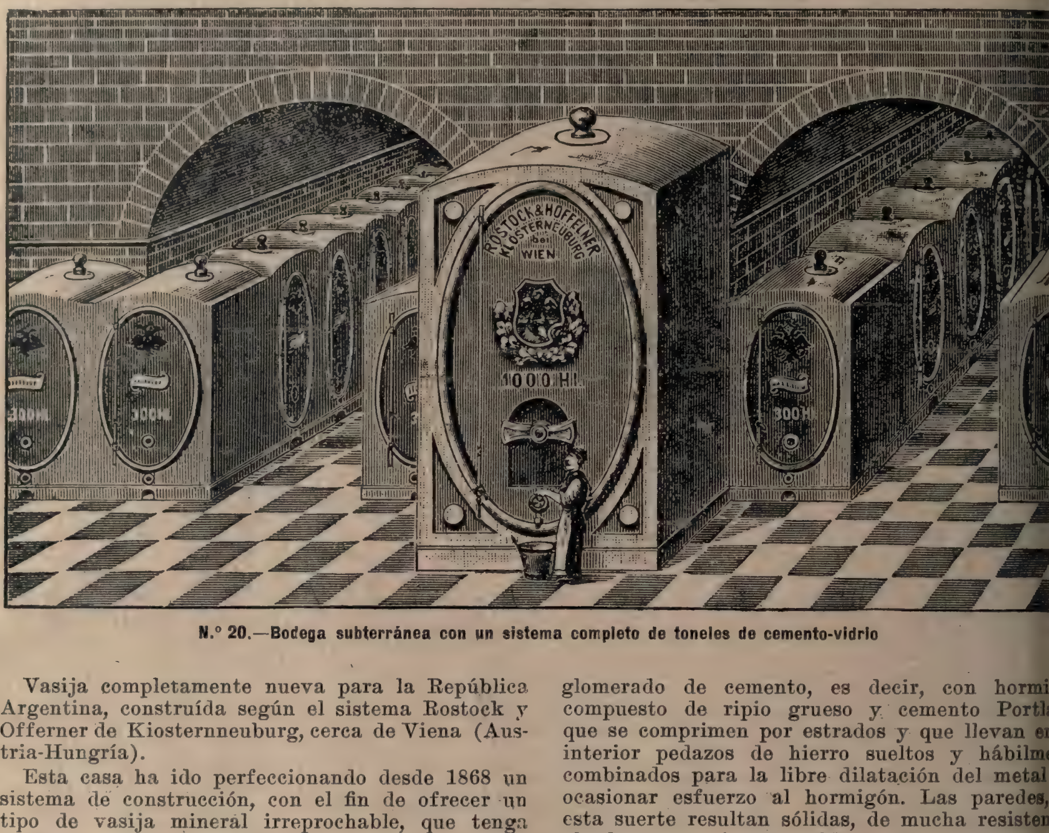
S. M.—Buenos Aires.—No podemos decirle nada del artículo titulado «Traición». Y más vale que no insista usted preguntando por él. No abuse de nuestra generosidad.

L. J.—Chascomús.—

«Las postales que se inventaron
para los hombres intelectuales
las mujeres ¡oh tontas! las aprovecharon
para sus disparates profesionales...»

Basta. Usted es una de esas mujeres que ha tomado nuestra revista por tarjeta postal.

Vasijas de cemento armad



N.° 20.—Bodega subterránea con un sistema completo de toneles de cemento-vidrio

Vasija completamente nueva para la República Argentina, construída según el sistema Rostock y Offerner de Kiosternneuburg, cerca de Viena (Austria-Hungría).

Esta casa ha ido perfeccionando desde 1868 un sistema de construcción, con el fin de ofrecer un tipo de vasija mineral irreprochable, que tenga múltiples adaptaciones en las industrias y con especialidad en enología. Ha hecho instalaciones de importancia en todas la regiones vinícolas de Europa, como en Austria-Hungría, Alemania, Francia, Italia y también en Argelia (Africa septentrional). Ha enviado también un representante á Mendoza en la persona del ingeniero Julius Czwicklitzer, llamado por pedido del señor Carlos Kalless.

Desde muchos años á esta parte han sido patrocinadas las cubas de manpostería ó de albañilería que suceden á las de madera en la gran industria y para el conseguimiento de recipientes de capacidad considerable. Pero las perfecciones se han conseguido en estos últimos años, después de muchas tentativas, habiendo logrado obtener la vasija ideal en la que el vino no está influenciado por ningún elemento extraño y puede conservarse larguísimo tiempo sin temor de sufrir la más mínima alteración.

El sistema Rostock y Offerner consiste en la construcción de una pileta, sobre una base sólida de hormigón, de forma cúbica ó prismática, siendo la base cuadrada ó rectangular y abovedada. Las murallas de dichas piletas se construyen con conglomerado de cemento, es decir, con hormig compuesto de ripio grueso y cemento Portla que se comprimen por estrados y que llevan en interior pedazos de hierro sueltos y hábilme combinados para la libre dilatación del metal ocasionar esfuerzo al hormigón. Las paredes, esta suerte resultan sólidas, de mucha resistenc absolutamente impermeables y de un espesor n grueso que las cubas de sidero-cemento, pero más delgadas que las de mampostería construí de ladrillo y cal.

Dichas paredes se revisten con un ligero estra de cemento y por último se forran interiormer de vidrio. Las planchas de vidrio miden 33 cen metros de largo, 24 de ancho y 6 milímetros de pesor. **Estas se fabrican por la misma casa.** P sentan la cara anterior lisa, entretanto que la p terior es acanalada, esto es también para favore la perfecta adherencia al cemento; condición és que permite asegurar la resistencia é impide q en caso de producirse una grieta en una planc pase al otro lado, quedando eliminado el pelig de infiltración.

La casa mencionada manda personal prop práctico en la construcción mencionada y prin palmente muy competente para colocar los vidri en las paredes, siendo esta operación bastante di cil para conseguir una superficie plana, uniforn adhesión perfecta, junturas unidas, de manera q no quede ningún espacio, por mínimo que s libre entre las planchas de vidrio.

Para conseguir este espléndido resultado, se u

Dirigirse á ROSTOCK y HOFFERNER

revestidas de vidrio



na substancia de su invención, la cual asegura la lhesión contra el cemento.

La puerta del frente es de roble y su adaptación del mismo modo que en las cubas y toneles de adera.

Tiene clapet especial que permite á merced sacar vino sin llave. Exteriormente las vasijas son re- ɔcadas de cemento, tienen tubo de nivel y presen- ın el aspecto elegante de un tonel.

En la parte superior, ya sea en el centro ó del ɔstado anterior, hay un tapón de vidrio. Ahora en, si estos recipientes se construyen para veri- car fermentaciones, llevan también arriba su co- espondiente puerta de madera, se construyen de 0 hectolitros arriba. Actualmente el precio varía 5.50 á 6.75 pesos m|n por hectolitro. El costo sminuye cuando más aumenta la capacidad.

La figura 20, que reproducimos, nos representa ıa bodega subterránea con un sistema de toneles cemento-vidrio en uso en muchos establecimien- s enológicos de Europa.

En la bodega "Santa Ana", del señor Carlos alless, sita en el departamento de Guaimallén, están contruyendo varias de estas vasijas de la pacidad de 100, 400, 500 y 1000 hectolitros.

La figura 21 nos muestra dos cubas ya construí- ıs en dicho establecimiento, en que se observa plano, la sección y la fachada.

El establecimiento de los señores Sella y Cía. ndrá en breve un cuerpo de bodega con este sis ma de vasijas de la capacidad de 40.000 hectó- ros.

Estas nuevas clases de vasijas son dignas de ser tomadas en consideración por los industriales bodegueros de nuestro país, por estar llamadas á desempeñar un papel importantísimo en la industria vinícola.

Ocupa poco lugar, son de paredes delgadas y utilizan mejor el espacio en las bodegas, pudiendo haber capacidad para colocar tres veces más vino, que empleando cualquier otra calidad de vasija. Son completamente impermeables, pues se elimina con éstas la evaporación, la oxidación y la absorción; no están influenciadas por la temperatura externa y el líquido se conserva fresco y no tiene un contacto con el cemento ni con metales, sino sólo con el vidrio. Otras consideraciones al respecto son: pronta y fácil lavadura, sirven tanto para vino tinto como para blanco, así como para guardar alcohol y grappa, por la sencilla razón de que el vidrio no se contamina ni absorbe olores, manteniéndose siempre completamente higiénicas y antisépticas.

Se utilizan como vasijas para la fermentación, para los coupajes, mezclas, clarificaciones y para guardar vino en bodegas cálidas durante el verano, que, como sabemos, se resienten por la menor elevación de temperatura del ambiente; en ellas se guardan también los vinos ya formados ó vinos ordinarios que se desea que no envejezcan pronto y que se apetece conserven sus caracteres y propiedades de vino nuevo, con su color rojo intenso.

M. JOSSA.





Srta. Lorenza Barriola — Sr. Antonio P. Castelli

Lobos.—Enlace Barriola-Castelli



Luján.— La concurrencia después de la fiesta

Los alumnos de la escuela de Río IV festejaron con una animada fiesta la terminación del año escolar.



Chascomús.—Fiesta de fin de curso

En Bell-Ville acaba de ser inaugurado con patriótico entusiasmo el monumento erigido á la memoria de Sarmiento.

Un hecho sensacional es el que la justicia de la ciudad de Mendoza trata de poner en claro actualmente. La crónica de los diarios llevó la noticia á todos los hogares mendocinos. Un tal Nabor de la Cruz fué detenido por sospecharse que era autor del envenenamiento de la mujer Gobarrubias, envenenamiento lento, usando el arsénico en dosis pequeñas, con el objeto de cobrar un seguro extendido á nombre de la víctima.



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA
AL MERITO INDUSTRIAL



Halsey.—Fiesta escolar



El Trébol.—La concurrencia en el sitio de las romerías españolas

Un sinnúmero de familias asistió á la fiesta que con motivo de la terminación del curso del año se realizó en la escuela local de Halsey. Los niños cumplieron un programa de cantos, recitación de poesías y juegos diversos.

Los residentes españoles del pueblo El Trébol organizaron romerías que estuvieron muy concurridas.



Río Gallegos.—El pueblo despidiendo al gobernador en la plaza del pueblo

Las gestiones del señor Cornelio Gutiérrez como gobernador del territorio de Santa Cruz, han dado motivo á una elocuente manifestación de aprecio en la que figuraba el pueblo todo de Río Gallegos.



JABON REUTER
EMBELLECE EL CÚTIS
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE: JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
ESPECIAL PARA LOS NIÑOS
PARA EL BAÑO
PARA EL TOCADOR
ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
610-VENEZUELA-610



CHARADA EN ACCIÓN



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

JOO	CHOP

LOGOGRIFO NUMÉRICO

							8	Vocal.
						5	4	Negación.
					2	3	8	Período histórico.
				3	8	5	8	Nombre de animal.
			7	8	3	6	8	Nombre de mujer.
		7	4	3	2	5	4	Calle de Buenos Aires.
	7	8	3	6	8	5	4	Nombre de hombre.
1	2	3	4	5	6	7	8	Nombre de mujer.
	3	2	7	6	1	6	4	Nombre de hombre.
		7	8	5	8	3	8	Nombre de un cardenal.
			3	8	7	4	5	Nombre de hombre.
				3	6	5	8	Nombre de mujer.
					8	3	4	Tiempo de verbo.
						7	6	Nota musical.
							5	Consonante.

SOLUCIONES DEL N.º 374

Á la charada:

DOROTEA.

Á la frase hecha:

TOMAR TE DE ARRIBA.

Al jeroglífico:

DE SOBREMESA.

Á los jeroglíficos comprimidos:

DON JULIO SE VA ANTES DE AGOSTO.

ODIOSOS.

Han remitido la solución:

Á la *charada:* Basilio Rojas, Julio Corianti, Agenor Tablada, Emilia Palacio, Antonio Alarce.

Á la *frase hecha:* R. Janet, Ambrosio Boldo, Julio Corianti, C. D., Santiago Hunt, Augusto Meunier, Antonio Alarce, Manuel Pastoriza.

Al *jeroglífico:* Arturo Doeste, Emilia Palacio, C. D., Augusto Meunier, R. Janet, Basilio Rojas, Florentino Arzac, Manuel Pastoriza, Ricardo Garín, Juana B. de Castellar.

Á los *jeroglíficos comprimidos:* Federico Martínez, Agenor Tablada, José M. Carrié, Florentino Arzac, César García, Santiago Hunt.

PARA LA FAMILIA

BORDADO INGLÉS

El favor de que goza el bordado inglés no tiene precedentes; se ve casi tanto en la lencería de la casa como en las prendas de vestir, y por su sencillísima confección figurará entre las ocupaciones favorecidas para llenar los ratos de ocio de una manera muy entretenida.

El bordado abierto á menudo se combina con la variedad de espeso punto mosqueteado, con resultado muy satisfactorio.

En esta página se reproduce un exquisito juego ideado para un traje y no deja nada que desear.



Cuello cuadrado en bordado inglés

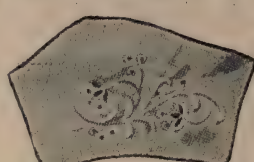


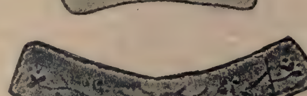
Entrepaño para falda

El cuello de estilo cuadrado, es de material de hilo de una calidad de bastante cuerpo y el bordado se hizo con una hebra de algodón un poco más grueso que el empleado en las telas de hilo diáfano. El dibujo presenta la flor llamada "Margarita" como su figura del centro, y algunas de estas flores se confeccionan sólidas, las demás en bordado abierto entre una línea de ojetes. La orilla del trazado cuadrado va festoneado á punto de ojal, como también la parte superior del cuello, y las dos piezas se unen por medio de un estrecho bordado.

Las otras cuatro láminas muestran la pieza ideada para el delantero del cuerpo, el delantero entrepaño para la falda, el cuello y un puño. El material utilizado era de hilo de calidad diáfana. El trazado en fucsias es poco común; las flores están cortadas con los tallos trazados, y las hojas largas de graciosas curvas están bordadas en punto mosqueteado.







Delantero del cuerpo, puño y cuello



Camisolin

Para usar con vestidos de hilo y aun hasta con faldas aparte sean éstas de hilo ó de piqué, los cinturones lavables bordados, son en un todo "au fait", y éstos se sujetan con hebillas de nácar, de forma ovalada ó cuadrada.

Como los cuerpos sobrepellices y cuerpos presentando el efecto de chaleco son tan populares, los camisolines son muy llevadas, y en éstos el trabajo inglés forma el adorno. Un camisolín muy bonito es el que ofrecemos con manguillos del mismo estilo de bordado.

Estos cuerpos siempre son de elegante apariencia y visten cual ninguno. Las expertas en este ramo están de enhorabuena, pues se pueden proveer de una linda colección sin tener que hacer el gasto que se incurre cuando se quiere poseer prendas que sean realmente buenas tanto en tela como en confección.



Manguillo

Este estilo de bordado se ve adornando todas clases de prendas, como ya se ha dicho, lo único necesario es que se emplee con gusto y se tenga presente que el diseño debe de avenirse con el artículo que guarnece, pues en esto consiste el buen conjunto y de lo contrario el efecto será en sumo diferente al que debería de ser.

El bordado en este estilo es de una vista riquísima y promete reinar por bastante tiempo, y los muchos diseños que existen de donde elegir facilitan la obra, pues aunque se entienda bastante de trazar, no siempre se tiene el tiempo y la paciencia para la tarea.

Todos los modelos que ofrecemos forman un conjunto de aplicación práctica y no ofrece dificultades á las lectoras que quieran copiarlos.

(6) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Continuación)

Al mismo tiempo los terribles sableadores de Necochea, Melián y Zapiola, hacían estragos en la caballería realista y O'Higgins despedazaba la infantería del centro con sus tenaces bayonetas vueltas á la carga.

Contra aquel poderoso empuje simultáneo nada pudieron los esfuerzos de Maroto ni el valor y disciplina de sus soldados. Batidos en todas partes á la vez, y viendo todavía marchar contra ellos tropas de refresco, se declararon al fin en la más desesperada derrota, y mientras los más arrojaban las armas y huían por el camino de Santiago, unos pocos se refugiaban en el olivar de las casas de Chacabuco, donde aun esperaban resistir.

San Martín llegó en los últimos momentos de la batalla, y temeroso de que el enemigo se rehiciera dió orden de perseguirlo tenazmente y sin cuartel.

Los terribles sables afilados por el fraile, hicieron su oficio.

De Chacabuco á Colina quedaron marcadas las huellas de su filo: caras mutiladas, hombres partidos en dos, fusiles tajados como una pluma, cabezas y brazos cercenados de un solo tajo! Aquellas tremendas cuchilladas habrían hecho honor á las tizonas mejor templadas de los antiguos paladines.

El que esto escribe, muchos años más tarde ha visto en la pila de la capilla de Chacabuco un cráneo español de aquella jornada, al cual le faltaba un casquete rebanado en perfecto círculo, casi de un decímetro de diámetro.

Como el temple de aquellos sables así era el de aquellas almas vigorosas.

En la noche, á la luz de la luna, el taciturno capitán Beltrán, contemplaba con profundo dolor el campo cubierto de sangre y oraba por los muertos.

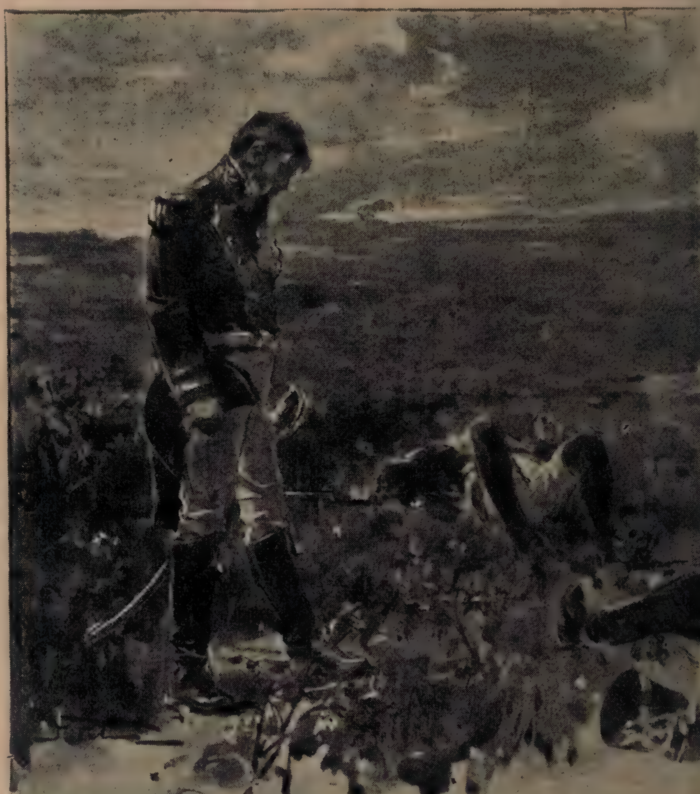
Repentinamente un embozado se alzó delante de él como brotado de la tierra. Era San Martín, que lo felicitó con efusión por su conducta del día.

—El éxito de las batallas no está tanto en el arrojo temerario, como en la disciplina, dijo el general al parecer preocupado por una idea fija.

—¡Y antes que todo en la voluntad de Dios!—contestó sentenciosamente el capitán.

—Hay casos,—agregó San Martín como sin oirle,—en que yo honraría al valiente con la más alta condecoración militar, y en seguida lo haría fusilar por insubordinado!...

—¡Hasta luego, capitán!—exclamó después de una pausa, y juntándose á los que le aguardaban se dirigió cabizbajo á las casas de Chacabuco, construídas por los jesuítas, donde se encerró con don Bernardo O'Higgins.



... contemplaba con profundo dolor el campo cubierto de sangre...

El capitán cayó de rodillas y elevó su alma á Dios...

San Martín, en una relación detallada de la batalla de Chacabuco dirigida á Pueyrredón con fecha 14 de abril de 1817, reconoce los servicios importantísimos del capitán Beltrán, y agregaba textualmente:

—«A sus conocimientos y esfuerzos extraordinarios, auxiliado por el benemérito emigrado chileno don N. Barrueta, se debe el trasmonte de la artillería con el mejor suceso por las escarpadas y fragosa cordillera de los Andes, y nada se ha resistido al tesón infatigable de aquel honrado oficial.»

Esta función de armas valió al padre de Beltrán además de esta recompensa especial de San Martín, la medalla de plata decretada, á los vencedores el 15 de abril, y la efectividad de su grado de capitán.

Beltrán siguió en la labor, sin darse descanso.

En la sorpresa de Cancha-Rayada, aquella noche triste de nuestras armas, se perdió toda la artillería patriota. Entonces el capitán Beltrán, fuera de sí, afiebrado, con los ojos saltados, no descansó un sólo instante ni de día ni de noche, y centuplicando *aquel tesón infatigable á que nada se resiste* que le reconocía San Martín, regaló á la patria parque y artillería, feliz improvisación de inapreciable utilidad en los campos de Maipó donde se decidió la suerte de Chile.

En el breve espacio de doce días, mientras Manuel Rodríguez preparaba sus *Húsares de la Muerte*, Fray Luis Beltrán montaba veintidós piezas de artillería, fundía balas, y preparaba el parque con todos sus accesorios, sin olvidar uno sólo.

Tan valioso servicio le fué recompensado con la medalla que concedió Chile á sus defensores en aquel decisivo encuentro y el cordón de honor otorgado á los mismos por el gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Lleno de fe en la causa que había abrazado, más de-

IX

NUEVOS SERVICIOS Y ASCENSOS

La entrada á Santiago fué un triunfo espléndido, en todo verdadero, espontáneo y sentido. El pueblo se mezcló á la tropa y rompió sus filas, quitando á los soldados sus fusiles y mochilas para aliviarlos de su peso; las flores y los abrazos llovían; los refrescos y los comestibles circulaban con profusión. Era aquella la loca y sincera alegría de un pueblo niño que quiere mostrar su gratitud y su regocijo sin límites ni reserva.

Apenas instalado el parque de artillería en su cuartel, Fray Luis se encaminó rápidamente á San Francisco. Bien pocos padres quedaban y nadie quiso reconocer al fraile en aquel arrogante y hermoso capitán de crecidas barbas. El se dirigió á su antigua celda, sin hacer caso de la curiosidad impenitente con que le seguía el sacristán. La celda estaba vacía; sobre una de sus paredes blanqueadas con cal, se leía un letrero medio borrado por el tiempo, que decía *ora et labora*.

cidido si era posible, más taciturno que nunca, y cada vez más adicto á San Martín, de quien jamás recibió ni la más leve reconvención, y siempre palabras de elogio que lo alentaban, se dedicó con nuevo ahinco á preparar la artillería que debía servir en la campaña del Perú, y á alistar todos los pertrechos.

El 20 de agosto de 1820 se embarcó en Valparaíso junto con el parque salido de sus manos, y durante toda la campaña del Perú, hasta mediados de 1824, dirigió la maestranza del ejército libertador.

En octubre de 1821, obtuvo el grado de sargento mayor.

Como siempre, grandes é importantes fueron sus servicios en esta campaña. El preparó cuanto fué necesario para cuatro expediciones marítimas, una de ellas confiada al general Santa Cruz y otra dirigida por el admirable Sucre.

El ejército tenía gran necesidad de algunas piezas de montaña; no había donde sacarlas ni como conseguirlas, más eran tan necesarias, que al fin se apeló al fecundo ingenio del fraile artillero, y no en vano. El sargento mayor Beltrán se puso á la obra, preparó sus moldes, hizo correr el bronce encendido, y en marzo de 1822 entregó 24 piezas de campaña que acababa de fundir. El 20 de septiembre del mismo año recibió sus despachos de sargento mayor, y en agosto de 1823 se le concedía el grado de teniente coronel.



El capitán cayó de rodillas y elevó su alma á Dios...

Dib. de Fortuny.

A consecuencia de un movimiento de cuartel en los castillos del Callao, de aquel puerto trasladó á Trujillo su maestranza á principios de 1824, y desde ahí proveía sin cesar al ejército de Bolívar, gran capitán á cuyas órdenes servía.

X

LA LOCURA

Bolívar se presentó un día de improviso en la maestranza. Apenas saludó á Beltrán. A pasos precipitados y con mirada escrudiñadora y desconfiada recorrió el parque.

—¿Y esos fusiles y tercerolas?—preguntó.

—Son poco menos que inservibles—contestó Beltrán.

—¿Su número?

—Cerca de mil.
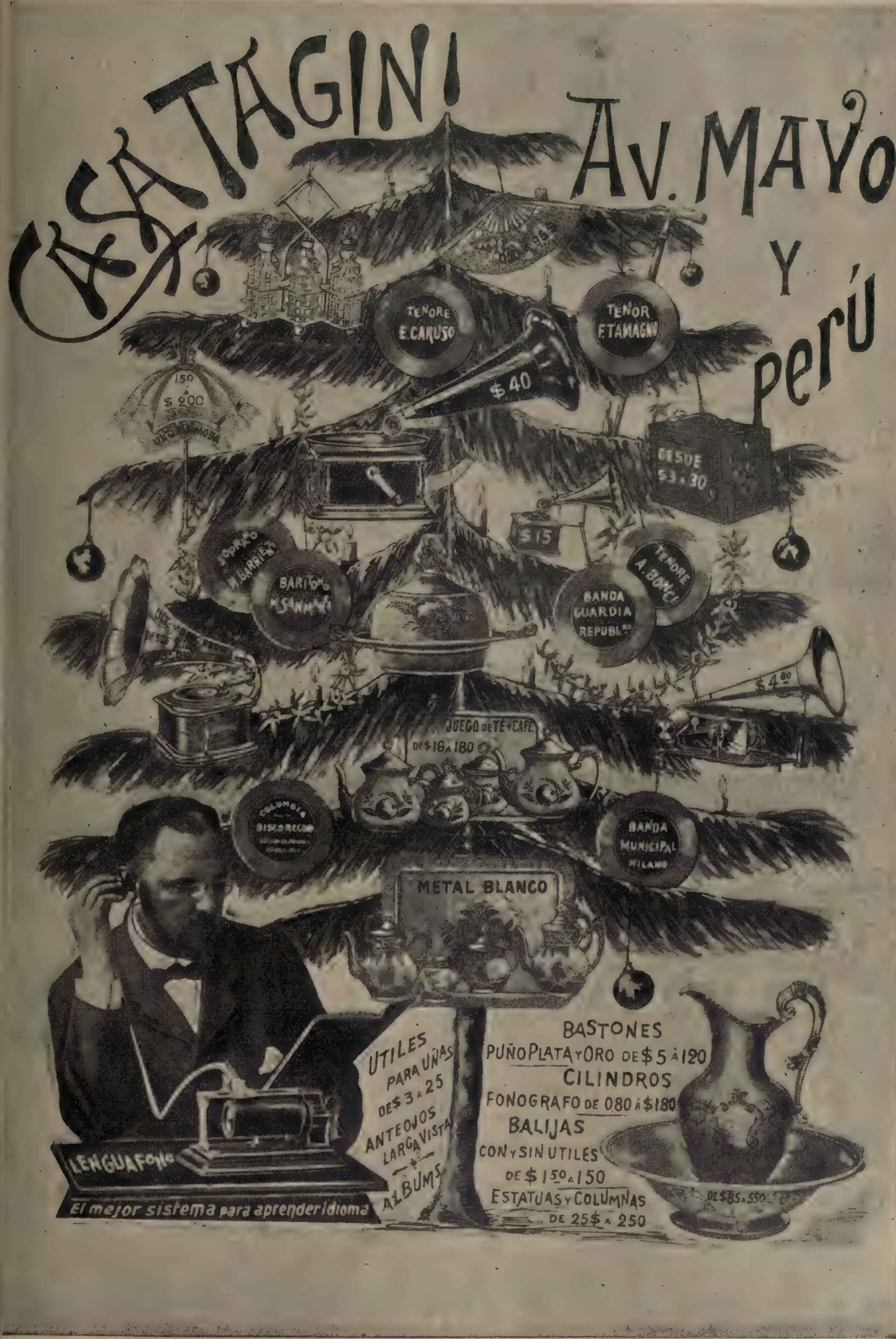
—Necesito eso. En tres días estará todo limpio, encajonado y corriente. ¿Ois, he?...

—No tengo obreros...

Bolívar se volvió bruscamente; clavó una mirada terrible en Beltrán, y le dijo con tono seco y breve:

—¡Se necesita!...

(Concluirá).



CASA TAGINI
AV. MAYO Y PERÚ
TENORE E. CARUSO
TENOR F. TAMAGNO
$ 40
150 $ 200
DESDE $3 A 30
$ 15
BARITONO M. SAMMARCO
TENORE A. BONCI
BANDA GUARDIA REPUBL.CA
$ 4.80
JUEGO DE TÉ Y CAFÉ DE $18 A 180
BANDA MUNICIPAL MILANO
METAL BLANCO
UTILES PARA UÑAS DE $ 3 A 25
ANTEOJOS LARGA VISTA
ALBUMS
BASTONES PUÑO PLATA Y ORO DE $ 5 A 120
CILINDROS
FONOGRAFO DE 0.80 A $180
BALIJAS CON Y SIN UTILES DE $ 1.50 A 150
ESTATUAS Y COLUMNAS DE 25$ A 250
DE $85 A 550
LENGUAFONO
El mejor sistema para aprender idioma

Concursos
de Caras y Caretas
NÚMERO 11

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 9 de diciembre, se publicó en el número ....

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....



efes y oficiales del 10.° de infantería actualmente en Santo Tomé (Santa Fe)



Recreo.— Destacamento listo para marchar al mando de sus jefes

Con gran éxito cumplen los jefes, oficiales y soldados del 10.° de infantería la misión de destruir la langosta.

Ofrecemos á nuestros lectores algunas interesantes reproducciones de vistas que nos ha enviado nuestro compañero, actualmente



Exterminando la saltona



Pelotón de soldados preparados para el trabajo



Destruyendo un desove



Quemando langostas por medio de antorchas

conscripto señor Carlos Andreola.

La faena diaria de los conscriptos, aparte de sus deberes como soldados, consiste en destruir grandes cantidades de huevos, quemar montones de langosta y perseguir con los medios más diversos la saltona.

Se mandan comisiones en todas direcciones que regresan al campamento después de varios días de trabajo. El vecindario acoge con demostraciones de aprecio á los soldados y oficiales que los mandan. Se les proporciona carne y elementos para los trabajos cuando los requieren en las estancias y poblados.

La vida, aparte de las molestias naturales, tiene para los noveles soldados muchos atractivos.



Paso de los Libres.—Jefes y oficiales de las fuerzas



Las compañías ferroviarias de Suiza han resuelto, como medida general, conceder medio boleto únicamente á aquellos niños cuya estatura no sobrepase 63 centímetros. Se instalará en cada estación un aparato adecuado para medir la altura de los niños que pidan medio boleto.

En la mayor parte de los grandiosos edificios newyorkinos, se hace abstracción de la escalera, pues aquellos están provistos de varios ascensores, mientras que no hay más que una escalera.

UN CARÁCTER



El barón:—Apostaría, Juan, que has bebido mi coñac.
El mucamo:—Perdóneme, señor, mis principios me prohiben aceptar apuestas.

(De *Simplicissimus*)

En el código alemán hay 125 párrafos relativos al crimen de lesa majestad y se han publicado 900 volúmenes al respecto. El año pasado han habido 3956 condenas por esa ofensa, sumando 4098 años de prisión.

Se está explotando en los Estados Unidos una nueva industria que consiste en extraer la celulosa de la paja de trigo. Tiene mucha aplicación esa substancia en la industria naviera para el calafateo debajo de la línea de flotación.

El uso de la tarjeta de visita no pertenece exclusivamente al mundo civilizado. En Corea se emplean tarjetas de 30 centímetros de escuadrío, mientras que las de los chinos no son mucho más pequeñas. Los habitantes del Dahomey anuncian su visita con el envío de un trozo de tabla. Una vez cumplida la visita, se devuelve la tabla á su dueño, quién la reserva para emplearla en otra oportunidad.

Según los sabios rusos, hay en el Polo Norte, tres polos de frío: el primero en la provincia de Iakontak, en Siberia, con una temperatura media anual de 17°; el segundo estaría situado en el territorio de Lady Franklin Bay, en Norte-América, con una temperatura anual de 20° y el tercero en Nueva Zembla, donde en un período de 30 años la máxima temperatura registrada ha sido de 15° y la mínima de 65°.

Se está fabricando actualmente en Alemania un producto llamado papel de aluminio, destinado á reemplazar al papel de estaño, que tantas aplicaciones tiene en las industrias.

Este nuevo producto no es hoja de aluminio propiamente dicho, sino papel verdadero recubierto con una capa de polvo de aluminio y posee excelentes cualidades para la conservación de substancias alimenticias. Tiene además la ventaja de ser más barato que la hoja de estaño.

ENTRE ATORRANTES



—Soñé que había ganado la grande del millón.
—Ya me lo suponía. Te hablé dos veces durante la noche y no me hiciste caso.

(De *Puck*)

Según el diario "Japan Times", alcanza á 67.701 el número de los prisioneros hechos por el ejército del Micado, de éstos, 7.281 fueron capturados en el gran combate naval del estrecho de Fushima. Entre aquellos hay diez generales y almirantes, sesenta y ocho coroneles, mayores y capitanes de navío, 896 capitanes y tenientes, 8.460 clases y 50.905 soldados.

EN LA EXPOSICIÓN DE CUADROS



Ella:—¿No le gusta la pintura?
El:—Sí, pero muy poco. Es menester que sea apenas perceptible: tan sólo un poco de carmín en los labios y de carbón alrededor de los ojos.

(De *L'Indiscret*)

El doctor Gián Shimose inventor del maravilloso explosivo conocido bajo el nombre de Shimosita y empleado con tanto éxito por el ejército y la marina japoneses, ha tenido, como tantos otros hombres de genio, el más humilde origen.

Nacido en la provincia de Hiroshima hace 48 años, tuvo desde muy joven el propósito de procurarse una buena instrucción, propósito que cumplió á costa de inmensos sacrificios, graduándose por fin en la universidad Imperial con las más altas clasificaciones. Su primer invento fué una tinta especial de litografía empleada actualmente en el Japón para la impresión de billetes de banco á prueba de falsificaciones.

El valor del platino ha triplicado desde 1890. Una sola compañía francesa controla la mitad de la producción total, librando al consumo tres toneladas del precioso metal cada año, siendo su valor de 3.500.000 pesos m|n. en las minas.

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 10 DE DIC'EMBRE DE 1905

1.ª CARRERA Premio ECURIE LAGRANGE Á LA 1.45 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos
Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª
Distancia: 1.200 metros.

Entrada $ 25

			edad	kil			
Lagrange.....	1 Pretty Polly	zaina	3	55	*Neápolis* ...	*Pas-si-Bete*	ch, naranja y g, violeta
Atucha J....	2 Charamusca	alaz'na	3	55	*Orange*	*Callíope*......	ch. cereza, m. y gorra gris
Calchin.........	3 Ave	id	3	55	*Vesubio*......	*Aguanda*....	ch. verde, manga y gorra negra
Suipacha......	4 Aroma	zaina	3	55	*Alerta*.........	*Altea*..........	ch. oro, alam. y gorra naranja
Villanueva B	5 Simzerla	íd	3	55	*Simonside*...	*L. Ormonde*	ch. rosa cuel, bot puño y g ng.
La Glorieta...	6 Preamba	colorda	3	55	*Blue Boat*...	*Precious II*	ch. violeta mg. y gorra blanca
Pas d'Argent	7 Triana.........	íd	3	55	*Eridán*	*Tirza*	ch. gris perla á r, v, cuel. y g. ng
Flammarión	8 Espía	oscura	3	55	*Camors*	*Echalotte*...	ch. punzó manga y gorra verde
P. Richard...	9 La Soufriere	zaina	3	55	*Hervidero*...	*Fornarina* .	ch. bl. y lila á r. v. g, negra
Sans Gene ...	10 La Negra	oscura	3	55	*Valero*.........	*Marioni*......	ch, vde. m, con cint. g. marrón
Mr. Ipso	11 Cañada	colorda	3	55	*Bs. Aires*....	*Rivera*........	ch. bl, y cel. á r v gorra ng.
Don Gonzalo	12 Cortesana ...	zaina	3	55	*Kendal*......	*Espoir*	ch. granate, gorra verde
Etoile	13 La Muñeca .	alaz'na	3	55	*Sargento* ...	*Victoria*......	ch. blanca, gorra punzó
La Alianza...	14 White Rose.	zaina	3	55	*Neápolis* ...	*Welcome*. ...	ch. granate á her y gorra blanca
Hawkins H ..	15 Carambola .	íd	3	55	*Le Mat*......	*Caressante*	ch. az, mar, á lun, y gorra punzó
Aramis	16 Ana de A....	alaz'na	3	55	*Lego*	*Margot*.......	ch. granate, manga y gorra azul
Artigas J. ...	17 La Guale......	íd	3	55	*Lowland B.*	*Naomi*	ch. negra m. y gorra azul
Indécis	18 La Reina	zaina	3	55	*Batt*...........	*Reine des P.*	ch. az. y col. á r. v. g. azul
Hidalguía ...	19 Hidalgia......	íd	3	55	*Orbit*..........	*Hidalga*......	ch. blanca, cuello bot. p. y g. lila

6.ª CARRERA Premio ECURIE SANS GÊNE Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000
Premio $ 3.500 al 1.° 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros.

Entrada $ 35

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Relámpago	alazán	6	62	*Neápolis*	*Rescué*	ch, nrja, y gorra violeta
L'verpool	2 Liverpool ...	id	4	56	*Mariscal*.....	*Miosotis*....	ch. marrón, mg. y g az marino
Santa Rosa.	3 Macbeth......	íd	5	55	*Stiletto*	*Africa*.........	ch. solferino, gorra verde
Monte Carlo	4 Happy	alaz'na	6	53	*Camors*	*Hope*..........	ch. gr. m. y g. verde nilo
Amianto	5 Leviathan...	zaino	4	53	*Neápolis*.....	*Lady Silvio*	ch, blanca m, y g, punzó
Petite Ecurie	6 Mandarín....	alazán	3	53	*Orange*	*Madreselva*.	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Talismán......	7 Tristan.......	zaino	5	50	*Thiers*.........	*Mascotte* ...	ch. oro, gorra negra
Cazador	8 San Jorge...	id	3	48	*Mariscal*....,	*S. Eugenia*.	ch, v. y b. á r. h. g, granate
Monfi............	9 Waterloo ...	íd	4	47	*Acherón*......	*Woodnimph*	ch. punzó, m. y gorra blanca
Arroyo.........	10 Antón	zaino	4	48	*Acherón*......	*Soberbiá*,...	ch. verde m, y gorra oro

7.ª CARRERA Premio STUD RIVADAVIA Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 5.000
Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros.

Entrada $ 30

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Pregonero...	zaino	4	60	*Neapolis* ...	*Dalriada*....	ch. granate gorra verde
Mahoma	2 Devil	alazán	4	58	*Sargento* ...	*Débora*.......	ch. y g. viol. m, rojo alm. y b oro
Nautilus.......	3 Fiscal	id	4	57	*El Amigo*....	*Felicité*.......	ch. v. g. naranja
El Jockey ...	4 Minuit	alaz'na	4	56	*Amianto* ...	*Mimí*	ch. oro gorra verde
Carnot	5 Carnot.........	alazán	3	51	*Bue Boat*..	*Australia*,...	ch, blanca á lunares col. g, az,
Zaneto	6 Orianda	alaz'na	4	48	*Orville*.	*Lighthouse*.	ch, blanca mg, y gorra az. mr,
Espoir	7 Ohél............	alazán	4	46	*Orbit*	*Irlanda*.......	ch. oro mg, y gorra azul marino

2.ª CARRERA — Premio STUD MONTIEL — Á LAS 2 15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de $ 20.000

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Griffón	1 Bijou d'Or	zaino n	3	58	St. Anthony	Brillant	ch. alamares y gorra celeste.
Nautilus	2 Fiscal	alazán	4	57	El Amigo	Felicité	ch. violeta gorra naranja
Belgrano	3 Granuja	id	4	56	Stiletto	Bebé	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Talismán	4 Tristan	zaino	5	54	Tiers	Mascotte	ch oro y g negra
Pretender	5 Pretender	colorado	4	53	Carasco	LadySterlig	ch. nja y ved. á r y m y g vde.
Las Damas	6 Tero	zaino	4	52	Chilliarch	Saguna	ch. y gorra negr. á lun. blancos
Pasteur	7 D. Ignacio	alazán	5	52	Amianto	Rotonde	ch. cer, bda, oro g. cereza y oro
Buenos Aires	8 Quimbo	id	3	52	Coquimbo	Lyonesse	ch. punzó, gorra granate
Don Gonzalo	9 Robin Adair	id	4	51	Neápolis	Cuchufleta	ch. granate, gorra verde
Titán	10 Carmela	zaina	4	50	Trébol	Marquesa	ch. verde, gorra granate
Provincial	11 Marina	alaz'na	5	50	Precioso	Mirette	ch, y g. azul y blanca á r v
Arroyo	12 Anton	zaino	4	50	Acheron	Soberbia	ch. verde, m y gorra oro
Atucha J.	13 Divisa	alaz'na	4	49	Orbit	Dido	ch. cereza m. y g. gris
R. de la Plata	14 Lady Mary	id	5	48	Oriente	Ladi Clifden	ch. azul y bl, á r. v, g. azul
La Confianza	15 Hinojo	alazán	3	48	Millemium	Regalada	ch. violeta, m. b, y gorra blanca
Ayul	16 Bey	rosillo	4	40	Mariscal	Bibí	ch. naranja g granate
Cazador	17 Spooner	zaino	4	40	Alcalde	Trinidad	ch. vd, y gr. á ry. hor, g. granat
Indécis	18 Incroyable	alazán	4	40	Saint Mirin	Gavotte	ch. azul y col, á r. v. g. azul

3.ª CARRERA — Premio STUD ROMA — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso 55 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.500 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Atucha J.	1 Banderilla	zaina	3	55	Batt	Mignonette	ch, cereza manga y gorra gris
Jotay	2 Pamplona	id	3	55	Neápolis	Picardía	ch. amar alam y gorra violeta
Villanueva	3 Simonetta	colorada	3	55	Simonside	Tesoro	ch, rosa. cuel, puñ bot y g n.
Amianto	4 Perendonga	id	3	55	Amianto	Agnes H.	ch. blanca, manga y gor, punzó
Mahoma	5 Banda	alaz'na	3	55	Sargento	Banderola	ch. y g. viol. m. rj. al. y b, oro
Orange	6 Ischia	zaina	3	55	Orange	Ilíada	ch. neg, mg, y gorra oro
Pergamino	7 Amazona	id	3	55	Kendal	Bandana	ch. violeta m, y gorra negra
El Rubio	8 Salambó	id	3	55	Bolívar	Satanica	ch, turq. m, bl. á cintas y g. p.
Alvarez L.	9 Amarga	id	3	55	Ituzaingó	La Oriental	ch, bl, mg, viol. gorra colorada
Céres	10 Espiga	colorada	3	55	Neápolis	Ecume	ch. verde. gorra oro
Sea King	11 Heroina	zaina	3	55	S. Anthony	Herodía	ch. solferino m y gorra marrón

4.ª CARRERA — Premio ECURIE NAUTILUS — Á LAS 3.15 P.M.

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1°, 300 al 2° y 100 al 3°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange	1 O'Brien	alazán	3	55	Orbit	Britannia	ch. naranja, gorra violeta
L. Provid'cia	2 Cimbalo	zaino	3	55	Alerta	Cítara	ch, violeta m, c cint y gorra oro
Bonheur	3 Atalejo	id	3	55	Piquet	Atalaya	ch. bl. y n. á r, h, gorra naranja
Petite Ecurie	4 Limay	alazán	3	55	Sargento	Lutrice	ch, bl, alm. oro g. blanca y oro
Pretender	5 Alalí	zaino	3	55	Acherón	Damieta	ch, verde y n. á r. v. m, y g. v
Belgrano	6 Peregrino	alazán	3	55	Don Pepe	Woffington	ch. y g, b, y cer. á ray. hor.
María Isabel	7 Desquite	zaino	3	55	Alacran	Binchura	ch. g granate, b y gorra verde
Dorrego	8 Fulton	id	3	55	S. Anthony	Franchise	ch. y gorra azul
Idem	9 Coronación	alazán	3	55	Orville	Topaze	idem
Céres	10 Cardenal	id	3	55	Camors	Cereal	ch. verde y g. oro

5.ª CARRERA — Premio GENERAL LAS HERAS — Á LAS 3.45 P. M

Para toda yegua. Peso por edad. Recargo de 3 kilos á las ganadoras en el año 1905, de pesos 8.000 á 12.000, y de 5 kilos á las de más de pesos 12.000. Descargo de 3 kilos á las que habiendo corrido no hayan ganado pesos 3.000 en el año 1905.

Premio $ 5.000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 200 á la 3.ª

Distancia. 1.600 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Amalia	1 Tête á Tête	zaina	3	52	Simonside	F.au Kirsch	ch viol m y gorra gris perla
Don Gonzalo	2 Haya	alaz'na	3	57	Kendal	Damara	ch. granate gorra verde
El Jockey	3 P. Tiple	zaina	3	57	Tonic	Corista	ch, oro, g, verde
Hidalguía	4 Dinastía	alaz'na	3	52	Amianto	F. Queen	ch. bl. cuello pño bt. y g lila.
El Jazmín	5 Fonsagrada	id	3	52	Neapolis	Fosette	ch. az. b, bl, gorra col.
La Aurora	6 Historieta	zaina	3	40	Osmonde	Rose d'Or	ch. y gorra verde, mang. punzó
Lagrange	7 Breva	alaz'na	5	59	Orbit	Britannia	ch, nja, gorra violeta
Pas d'Argent	8 Triana	zaina	3	49	Eridan	Tirza	ch, gris perla á r, v, c. y g. negra
Platense	9 Bonnie Lass	id	3	49	Saint Mirin	Linfa	ch. colorada, alamares y g. a
Sans Peur	10 Aiguille	alaz'na	3	52	Sargento	Abbesse	ch. violeta gorra blanca
Villanueva B	11 Magnética	id	4	33	Amianto	Eléctrica	ch. rosa, cuel, p. bot, y g, negra
Mr. Ipso	12 Cañada	colorada	4	49	B. Aires	Rivera	ch, bl, y cer á r, v. y g, negra
Pierre Richad	13 Lorena	alaz,na	4	49	Camors	Leticia	ch, lila y blanca á r. v. g. negra
Recreo	14 Hetaira	colorada	4	52	Acherón	Himalaya	ch. y g, oro viejo, m, solferino
Roma	15 Roma	zaina	4	52	Neapolis	Lady Silvio	ch. verde m con cinta bl y g, col,
Verano	16 Directora	alaz'na	4	58	Cartouchell	Corza	ch. y g. escocés manga verde

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5 00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital . . 25 » — Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII BUENOS AIRES, 16 DE DICIEMBRE DE 1905 N.º 376

EL MENSAJE DE ROOSEVELT



—Jóvenes amigos, aquí tienen mi regalo de año nuevo. Y cuenten con que siempre he de seguirles protegiendo como hoy.

A la Maison de Lingerie

84 - SUIPACHA - 84

FRENTE Á LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

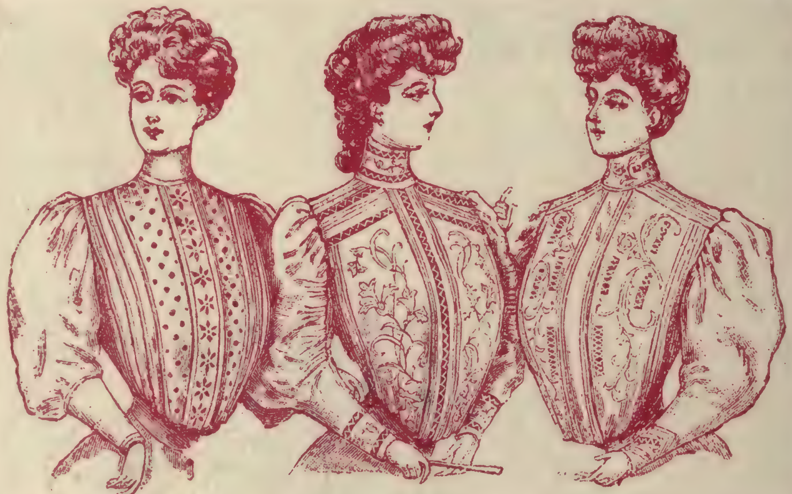
LA CASA MÁS ELEGANTE, LA MEJOR SURTIDA Y LA QUE VENDE MÁS BARATO LOS ARTÍCULOS DE PRIMERA CALIDAD

Única casa especial en Ajuares para Casamientos

BONNETIE
francesa ó inglesa
para señoras
y niñas

GRAN SURTIDO
EN
SOMBREROS
DE
PAJA
Y
BRODERIE
PARA
NIÑAS

Casa de confianza



Blusas, cambray bordado, alta novedad..... $ 4.80

Blusas hilo, bordada á mano y vainillas.... $ 7.25

Blusa hilo, muy elegante, bordada á mano. $ 6.25

AJUARES
PARA
RECIEN
NACIDOS
Y
LAYETTE
FINE

GRAN SURTIDO
EN
Pañuelos de mano
á precios
nunca vistos

CORBATAS
Y
ENAGUAS
De hilo y seda
para señoras

Precio fijo

GUANTES DE HILO Y SEDA PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Altas novedades en Trajes, Gorras y Zapatillas para

BAÑOS DE MAR

ROPA DE CAMA Y MANTELERIA FINA

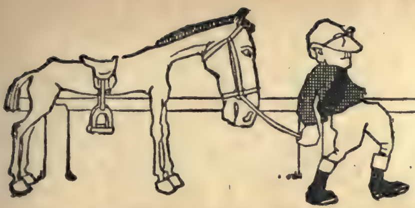
camisas, calzoncillos y camisones para niños

Desde la fecha hasta fin de mes, encontrarán en esta casa grandes saldos con 25 % de rebaja en todos los departamentos

Á TODOS LOS NIÑOS FAVORECEDORES DE NUESTRA CASA SE LE REGALARÁN JUGUETES Y ARTÍCULOS DE VALOR : : :

Quiroga, Villar y Cía.

Nuestro catálogo ilustrado está en circulación, pídanlo y se le remitirá enseguida



SPORT



Las sombrillas que asustan los caballos.—Vista del palco de la pista chica



En la tribuna popular

Otro programa interesante ofrece el Jockey Club para la reunión de mañana en el Hipódromo Argentino, programa que ha reunido un número tal de anotaciones que se presenta dificilísimo para desentrañar la solución en las diferentes pruebas, y es muy probable que más de una sorpresa se produzca.

El clásico que sirve de base á la reunión, es el denominado «General Alvear», carrera que si bien no se distingue por la calidad de los campeones anotados, reune otras condiciones que harán de ella una prueba que seguramente despertará gran interés. En efecto, se trata de un handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 20.000 en el corriente año, y como es natural, ha reunido gran número de animales inscriptos, entre los cuales se ha distribuido equitativamente la escala de pesos que varia entre 40 y 61 kilos.

Entre los campeones que deben cargar peso alto, se destacan Peligroso y Voltaire y entre los de peso mediano hay elementos temibles como Leviathan, Tala, Minuit, Breva, Fiscal, Dévil y Prince, al lado de otros más livianos como Soberbio y la pareja del Zubiaurre, formada por Patricio y Carralauquen.



Iniciándose en una buena carrera

Entre todos estos competidores, resulta difícil la elección. Nosotros creemos que los pesos altos pueden imponerse á pesar de la ventaja que dispensan á sus rivales y teniendo en cuenta la última carrera de Peligroso, sin dejar de prestar atención á la diferencia de tiro, pensamos que el hijo de Senador es un buen candidato y que él será nuestro pronóstico.

Son nuestros favoritos:

1ª carrera: Melilla
2ª » Guerrilla
3ª » Stoesel
4ª » Explosión
5ª » Peligroso
6ª » Ladv de Grey
7ª » Orador



Esperando la salida de los caballos



En la pista

DE RUSIA.—EL MOVIMIENTO POLÍTICO SOCIAL



San Petersburgo.—La gran manifestación de estudiantes de ambos sexos

Seguramente, á esta fecha, nadie da en la extravagante idea de envidiar á S. M. el zar de todas las Rusias, don Nicolás II, ni á su eminente primer ministro Sergio de Witte. Están esos pobres hombres pasando unos ratos que ya los querría para sí algunos de los tantos que andan buscando pretexto para echarse al agua ó eliminarse de la humanidad viviente por cualquiera de los otros medios conocidos. Ambos personajes constituyen un buen ejemplo de las satisfacciones que en ciertos pueblos conquistan los hombres públicos por el hecho de haber proclamando el régimen constitucional, la amnistía, la abolición de todas las leyes excepcionales, etc., etc.

Un perfecto conocedor de las cosas rusas, sir Donald Walace, en un su libro sobre el imperio de los zares, califica á de Witte de "gran personalidad, brusco en los modales, pero incapaz de caer en contradicción." Fué á Portsmouth con el propósito de obtener á toda costa una paz honrosa para la Rusia, y la obtuvo; volvió á su tierra decidido á conquistar para el oprimido pueblo las ventajas del régimen liberal, y lo consiguió, substituyendo su influencia á la de los factores de la autocracia, cuyo más alto exponente era el difunto Plehwe; ahora debe suponérsele resuelto á dominar á su vez el zafarrancho que le ha armado el ex oprimido pueblo, pero no es fácil preveer si se saldrá aquí también con la suya.

Aquel buen país ha creído del caso recibir la libertad con el caos, y la situación se mantiene, casi con ganas de transformarse en normal; es decir, de establecer como régimen permanente la anarquía. Pero lo peor es que, aun contando con el imperio del orden más regular, la obra de instalar el organismo constitucional en Rusia no es ya obra de cualquier ruso eminente, sino verdadera obra de romanos.

El país se tiende sobre 22 millones de kilómetros cuadrados; en las provincias europeas cuenta 93 millones de habitantes, sin incluir en el cálculo á los polacos, que suman 9 millones; otros



Odessa.—El combate en la gran escalinata de 223 gradas



Ataque á una barricada en la calle Richelieu



Una calle de Odessa el 2 de noviembre

9 millones ocupan el Cáucaso, de donde salen las mujeres espléndidas y los brutales cosacos; 7 millones pueblan el Asia Central; 5 millones andan por la exterminada Siberia que despliega sus estepas desde el círculo polar hasta cerca de la zona tórrida. De modo que para constituir con los delegados de tantos y tan diversos pueblos la Duma del imperio (la proyectada asamblea nacional — que contará 600 diputados) — convocándolos á legislar con criterio unificador, se necesita tanto valor como para rehusar



Las tumbas de los caidos durante los tumultos



Los primeros piquetes de caballería llegando á la estación Nicolás en San Petersburgo



Los revolucionarios colocando la bandera roja en el palacio del gobernador general de Moscu

toda reforma y negarse á toda concesión.

Agréguese á la extensión del territorio la multiplicidad de las razas que lo pueblan y la diferencia de religiones y se tendrá una explicación del actual estado de cosas en Rusia. El imperio encierra, mezclados como gatos en bolsa cerrada, 89 millones de ortodoxos; 11 millones de católicos; 6 millones de protestantes; otro millón de afiliados á diversas sectas cristianas, que no contribuyen, ciertamente, á atenuar la confusión; 5 millones de israelitas perseguidos al igual por los ortodoxos, por los católicos y por la policía; 13 millones de turcos, que, en el Cáucaso, especialmente explican la violencia de la raza y el furor de la superstición religiosa, y veáse si todo esto no basta y sobra para justificar la previsión de que Rusia, una vez aflojado el freno autocrático, tiene anarquía para rato, y la seguridad de que las reformas liberales complicarán por un buen espacio de tiempo todavía el problema ruso, en vez de simplificarlo.



Entierro de un estudiante muerto por los cosacos en Moscú

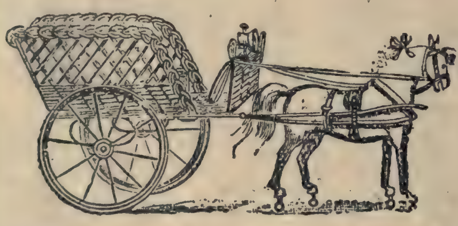
Entre tanto, como lo dejamos dicho, la situación se mantiene grave, y á mantenerla así tienden los esfuerzos de los estudiantes que están haciendo un brillante curso de manifestaciones tumultuosas; los obreros, que han hecho ya profesión de huelguistas permanentes, y los agitadores, que llegaron á izar la bandera roja en el palacio del gobernador de Moscú.

AÑO NUEVO 1906



MUÑECAS finas «Bebé Cosmopolite», cabeza biscuit, ojos movibles con pestañas, peluca bien rizada, toda articulada camisa lencaría, medias de seda y zapatos de raso. Muñecas en todo punto recomendables.

Alto	0.84	0.74	0.68	0 60	0 57	0.50	0 43
$	20.75	16.50	11.50	10.25	8.75	7.75	5.50



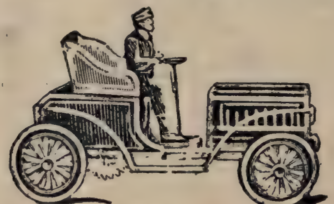
9100-9099—**CARRITOS** de mimbre con caballo, ruedas de hierro $ 2.75.................... $ 2.25



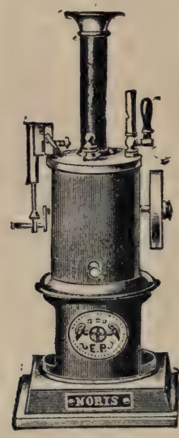
8815—**LOCOMOTORA** á vapor............ $ 3.75

A LA C
DE MÉ
FLORIDA esq. CUY

Exposicion General
y Novedades de Fantasía



8842-8841. **AUTOMÓVILES** de carreras, con resorte á $ 2.75 y......... $ 1.50



MOTORES A VAPOR

Verticales con válvula de seguridad, pito y manómetro en el tamaño mayor de 0.22 á 0.31 de alto.

8905-Alto	0.22	c/.	Precio $	1.50
8906-	»	0.25	»	1 75
8907	»	0.27	»	2.25
8908-	»	0.29	»	2.75
8909-	»	0 31	»	3.25



MUÑECAS finas «Bebé dormeur» biscuit cierran los ojos, artic camisa lencería, medias y z

Alto	0.80	0 75	0 70	0.65	0.5
$	10.—	9.50	8 50	6 50	4.7

Alto	0.45	0.39	0.33	0.28
$	2.50	1.75	1.50	1.20



57499—**BOLSITA** para señora en color ó negro, con cadena y dorado. Precio excepcional ..

Antes de efectuar sus compras

PIDAN nuestro gran catálogo ilustrado de **JUGUETES** y vedades de alta fantasía para regalos.

Surtido incomparable á precios sin competencia

UDAD XICO
UENOS AIRES

E JUGUETES
ARA REGALOS

NAVIDAD



MUÑECAS vestidas con traje de a de leche. cabeza de papel ma- , inrompible, toda articulada.

	0 57	0.50	0 45	0.35	0 30	0.27
$	15.—	12.—	9.50	4.50	3.25	2.—



AUTOMOVILES con resorte $ 3.75, 2.75 y............................ $ 2.25



5965 **MUÑECAS** «México Bebé» calidad fina, *completamente inrompible*, cabeza *celuloide* y cuerpo de papel marché articulaciones completas, peluca fina, camisa lencería, medias y zapatos:

Alto	0.70	0.63	0.57	0.50	0.42	0.34	0.29
$	15.—	12.75	10.50	7.—	5.—	3.75	2.90



9433—**COCHECITO** de mimbre con sombrilla para muñeca.......... $ 3.50



ONGLIER necesario para uñas, teniendo piezas en plata vieja es- Luis XV, 5 piezas $ 15.50; 7 pie-........................ $ 20.50



7982—**TAMBOR** redoblante con manija y palitos, toca una marcha militar, á............................ $ 1.90



8454 **CARABINA** Eureka con funda, 12 flechas y blanco............. $ 10.50

DVERTENCIA: Las mercaderías viajan por cuenta y riesgo del comprador.

RTIDO COMPLETO EN ARTÍCULOS PARA BAÑOS DE MAR

(Pidan el catálogo especial)

DE ITALIA

LA TUMBA DE GARIBALDI.—LA PLAZA DEL PANTEÓN.—EXEQUIAS DE MARINOS

La dinastía de los Garibaldi ha llamado últimamente la atención sobre sí, llenando durante un mes las columnas de los diarios con diatribas epistolares y telegráficas en que el último hijo del célebre guerrero — Ricciotti Garibaldi — echaba en cara á su sobrino Canzio dilapidaciones ó licencias cometidas por éste en la casa de Caprera. Con tal motivo, la prensa ha pedido que la isla donde se encuentra la tumba de Garibaldi sea adquirida y conservada por el gobierno.



Caprera y la tumba de Garibaldi

La pavimentación de la plaza del Panteón es ya un hecho consumado; nuestra fotografía documenta gráficamente los últimos trabajos. La plaza así modificada se inaugurará solemnemente, en breve.



La plaza del Panteón al terminarse las obras de pavimento con los adoquines enviados de Buenos Aires

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.

Con gran solemnidad se efectuó en Génova el entierro de los oficiales del acorazado "Garibaldi", Enrique Malizia, Ferruccio Montanari y Arturo Grassi. Estos oficiales iban en una lancha de su buque que fué embestida de noche por el vapor mercante "María Teresa".



Génova.—Funeral de los tres oficiales del «Garibaldi» víctimas de un accidente

Está marca es la garantía de la perfección. Sólo se encuentra en los verdaderos discos originados por la C.ª Gramofón en sus laboratorios de Londres, París, Milán, Berlín, etc.

Sólo con exigirse esta marca puede conseguirse los discos legítimos con las voces de Tamagno, Melba, Caruso, Boronat, Lucia, Marconi, Giorgini, Battistini, Journet, etc.



MARCA DE GARANTÍA "ANGELITO"

El repertorio más vasto y mejor seleccionado

La organización que hoy existe para la preparación de los legítimos discos **"ANGELITO"** es extraordinaria, el repertorio es completo. A los laboratorios de la Cía. Gramophone concurren diariamente los más eminentes artistas, cantores, dramáticos, músicos, cómicos, etc. Los mismos autores vienen para ejecutar ó para dirigir la ejecución de sus composiciones.

Hoy no falta ningún nombre de fama en el concurso de colaboradores.

PRECIOS REDUCIDOS IDÉNTICOS Á LOS DE EUROPA

CADA VAPOR NOS TRAE NOVEDADES



Hay muchos aparatos parlantes pero un solo Gram-o-fon

el Gram-o-fon "VICTOR"

con la marca del perro

Los demás son imitaciones y dolores de cabeza.



El Gram-o-fon "VICTOR" es un instrumento de música encantador y admirable cuyas voces son naturales, claras y dulces. Cada aparato "VICTOR" tiene el mecanismo garantido contra defecto, está provisto de la última perfección en membranas y va revisado y aprobado por mecánico y perito competente.

ÚNICAS CASAS AUTORIZADAS Á VENDER LOS LEGÍTIMOS APARATOS Y DISCOS

E. LEPAGE & CÍA.
BOLIVAR, 375 y Av. de Mayo, 638 al 42
BUENOS AIRES

Cassels & Co.
FLORIDA 43 B. AIRES

E. DELLAZOPPA
INDEPENDENCIA, 25
MONTEVIDEO

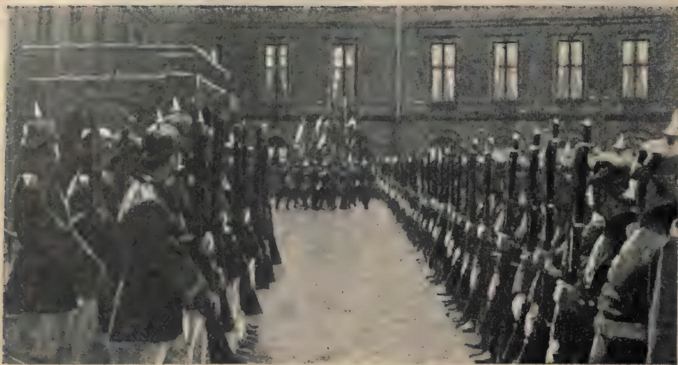
REPERTORIO NACIONAL DE DISCOS "ANGELITO"

Estos discos reflejan fielmente las bellezas características de los aires nacionales: tangos, vidalitas, tristes, bailes, etc., y son hechos con esa nitidez de impresión y pureza de voz que corresponde siempre á los legítimos discos "ANGELITO".

En nuestro número anterior hicimos la crónica de la entrada de don Alfonso XIII en Berlín y de la recepción que el pueblo berlinés, el emperador y la municipalidad hicieron al joven soberano español. Vamos ahora á completar la crónica detallando los acontecimientos y festejos posteriores.

Al día siguiente de su llegada presenció don Alfonso la jura de banderas de los nuevos reclutas de la guardia. El acto tuvo lugar en la gran explanada del Lustgarten frente al palacio ó castillo real, desde uno de cuyos balcones lo presenció la emperatriz.

El espectáculo fué imponente, y á ello ayudó la esplendidez del día.



Hannover.—La guardia del palacio donde se alojó el rey, presentando armas en el momento de entrar don Alfonso



El emperador de Alemania y Alfonso XIII saludando al obispo de Berlín y á los sacerdotes que tomaron juramento á los reclutas



El rey y el emperador á su llegada al coto de Doebritz, examinando las jaurías

A. CABEZAS - CUYO, 546 BUENOS AIRES

La Casa Más Importante de la República en Ropa hecha y Sobre medida, Camisería, Bonetería, Calzados, Sombreros, Artículos de Baño, Novedades, etc., etc., para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas.

LA QUE CONFECCIONA MEJOR y VENDE MAS BARATO en TODO EL MUNDO

ROPA HECHA

(CONFECCIÓN)

PARA SEÑORAS

Única casa que tiene surtida y organizada en Buenos Aires la ropa hecha para señoras.



Tenemos más de 1000 modelos de trajes listos para vestir.

Es famosa nuestra casa en esta sección por la elegancia y baratura; cobramos la mitad que otras casas y lo que vendemos vale el doble.

Tenemos todo lo que pueda desearse en ropa hecha para señoras.

Tenemos tan gran surtido en trajes hechos para señora que podemos no sólo satisfacer todos los gustos, sino todos los bolsillos.

Trajes de brin, de alpaca, de géneros de lana, de lana y seda, etaminas, linón, etc. etc., á todos los precios, desde lo riquísimo y lujoso á $ 90 hasta lo sencillo, pero siempre elegante y bien cortado que sólo cuesta........... 15.–

Paletós de paño desde $ 65 hasta 19.–

Paletós de seda desde $ 84 hasta. 25.–

Golas de seda alta fantasía, de $ 39 á............ 15.–

Blusas de seda, hilo, algodón y de fantasía, desde $ 45 todos los precios hasta......... .... 1.80

Visos de seda á $ 23, 21 y...... 19.–

Visos de moiré, desde $ 10 hasta......... .... 2.40

Polleras solas desde $ 18 hasta 12.–

Petos de seda á $ 8.50, 7.50, 6.50 y................ 3.50

Ropa hecha para niños

DE 3 Á 14 AÑOS



Esta casa tiene más trajes de niños que todas las casas de la republica juntas: nuestra venta en esta sección es colosal.

Todas las novedades que aparecen en el mundo, todos los géneros prácticos y elegantes, todos los artículos de buen gusto, de buen resultado, todos los que puedan contribuír á vestir bien á niños se encuentran en esta casa.

Los mejores cortadores, los operarios especialistas, todos los elementos indispensables están reunidos para que no pueda haber competencia posible con esta casa.

Trajes de géneros de lana, de algodón, de hilo, seda, etc., á todos los precios, desde $ 30 hasta 0.85

Para niñas DE 3 Á 15 AÑOS

Más de 600 tipos distintos de trajes de todos los géneros y de todas las formas de moda, todo lo que pueda necesitarse se encuentra en esta casa en trajes para niñas.



Trajes de sarga blanca y de lana azules ó de color, desde $ 30 todos los precios según la edad hasta....... 10.50

Trajes de alpaca blanca ó rayada, infinidad de modelos, gustos y calidades, desde $ 30 hasta 12.–

Trajes de brin blanco, de color ó rayado. Verdaderas novedades, formas de última moda, desde $ 20 hasta.............. 4.–

Trajes de franela blanca ó rayada, lo mejor que se importa, lo más rico, lo mas elegante, desde $ 28 hasta 18.–

Para Bebés DE 1 Á 3 AÑOS



Para bebés de 1 á 3 años tenemos un surtido excepcional en trajes para vestir ó para diario y á todos los precios.

Trajes de sarga blanca, brin, piqué, alpaca, franela, etc., á todos los precios y todos los modelos desde $ 24 á................ .... 3.–

Avelino Cabezas



Los veteranos del regimiento de Magdeburgo esperando la llegada de Alfonso XIII

Primero juraron los reclutas de infantería sobre sus banderas, luego los de caballería sobre sus estandartes, y, por fin, los de artillería sobre los cañones.

El kaiser terminó su alocución diciendo á los soldados: "El día de hoy debe dejar en vosotros un profundo recuerdo, pues habéis tenido la excelsa honra de que vuestro juramento fuera presenciado por el rey de España."

Luego lanzó tres ¡hurrahs! que fueron calurosamente contestados, y todas las bandas militares presentes ejecutaron la marcha real española y luego el himno imperial.

Seguía á esto en el programa una gran partida de caza, que se realizó dos días después.

Las cacerías de la corte alemana acostumbran á celebrarse con gran etiqueta y aparato. El traje para las damas es amazona, casaca roja y sombrero de tres picos; los caballeros visten botas de montar, casaca roja y gorra de terciopelo negro. Los monteros de palacio llevan grandes jaurías de espléndidos perros. Tal fué la cacería que tuvo lugar en el coto de Doebritz.

El kaiser, el rey, la emperatriz, el príncipe imperial de Prusia y los príncipes Eitel-Federico y Adalberto, fueron en automóvil. Con el séquito del emperador fueron el canciller Bülow, varios miembros del gobierno y el príncipe de Plesses, muy afamado en la corte como cazador.



El rey saludando á uno de los veteranos del regimiento



Don Alfonso revistando el regimiento de Magdeburgo del cual es coronel


La Sin Bombo
no es la
fábrica que
vende más.
Es
la que
consume
más tabaco
habano
Fot. "La Sin Bombo"

ENRIQUE LEPAGE y Cía.

BOLIVAR, 375 — SUCURSAL AVENIDA DE MAYO, 638 (casa colorada) — BUENOS AIRES



París Detective

Aparato instantáneo de mano, para 12 placas ó 24 películas rígidas de 9 x 12 centímetros. Objetivo anastoscópico Johnson con movimiento helicoidal para enfocar á distancias cortas. Obturador de velocidades variables, con pera. Cambio de placas automático. Dos visuales claros de imagen derecha.

Precio: $ 68 m/n.

El mismo con objetivo Zeiss: **$ 136 m/n.**



Amateur

Aparato instantáneo de mano para 12 placas de 9 x 12 centímetros. **Objetivo Unar Zeiss,** con movimiento helicoidal para enfocar á distancias cortas. Obturador á velocidades variables, con pera. Cambio de placas automático. Dos visuales claros.

Precio: $ 180 m/n.



Block-Notes

El más pequeño de los aparatos de precisión, para placas de 4 1/2 x 6 centímetros

Precio: con estuche y 6 chasis, con objetivo Darlot, **$ 70 m/n.**

El mismo con objetivo Tessar Zeiss: **$ 120 m/n.**



Spido con descentraje

Para 12 placas de 9 x 12 centímetros.

Precio con objetivo Tessar Zeiss: **$ 235 m/n.**

El mismo con objetivo Zeiss VIIa: **$ 285 m/n.**



Kodak plegadizo

Para pruebas de 8 x 10 1/2 centímetros. Se carga **en plena luz** con rollos de película.

Precio: $ 68 m/n.



Kodak Cartouche N.º 4

Para pruebas de 10 x 12 1/2 centímetros. Se carga **en plena luz** con rollos de película.

Precio: $ 85 m/n.

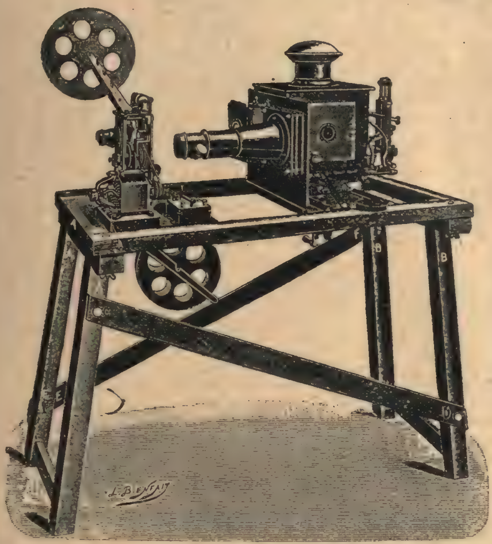
El mismo con objetivo Goerz: **$ 170 m/n.**

PIDAN PLACAS ÓPTIMA, QUE SON LAS MEJORES

ENRIQUE LEPAGE y Cía.

BOLIVAR, 375 — SUCURSAL AVENIDA DE MAYO, 638 (casa colorada) — BUENOS AIRES

Cinematógrafo Pathé



Unicos concesionarios para las repúblicas Argentina y del Uruguay

ENRIQUE LEPAGE y Cía.

BOLIVAR, 375

Sucursal: AVENIDA DE MAYO, 638 (casa colorada)

BUENOS AIRES

Gran surtido en vistas de los últimos acontecimientos.

Por todos los correos recibimos las últimas novedades.

Remitimos gratis los suplementos mensuales del catálogo con todas las novedades.

Cinematógrafo automático



FUNCIONA CON UNA MONEDA DE 10 CENTAVOS

Produce 6 $ por hora

En 8 horas producirá 48 $ por día

Este aparato funciona con las legítimas cintas cinematográficas. Es un verdadero atractivo para Cafés, Hoteles, Bars, etc., y para cualquier lugar donde se reune gente.

El pianista "Rex"



SE ADAPTA Á CUALQUIER PIANO

y ejecuta con verdadera maestría las obras originales, transcripciones ó acompañamientos lo mismo que si fueran ejecutadas por los virtuosos ó autores.

De España.—Fallecimiento de la duquesa de Villahermosa.—Estreno de "Amor y ciencia". Mazzantini concejal



La duquesa de Villahermosa, † en Madrid



"Amor y ciencia", última producción de Pérez Galdós. Una escena del cuarto acto

En su palacio de El Pardo ha fallecido la duquesa de Villahermosa, ilustre dama de la más encumbrada aristocracia.

Fué protectora de las artes y las letras; mandó imprimir á todo lujo obras de diversos autores, sólo por el gusto de regalarlas, y mereció con sus delicados dones al viejo poeta, la gratitud del gran Zorilla.

Con el éxito característico de todas las obras dramáticas del eminente Pérez Galdós—éxito de respeto á la fama del ilustre novelista—se ha estrenado en el teatro de la Comedia una nueva producción del mismo: "Amor y ciencia", interpretando el papel principal la actriz Rosario Pino.



Mazzantini en la puerta del colegio electoral de la plaza de Chamberí donde obtuvo el triunfo

En las últimas elecciones municipales efectuadas en Madrid, resultó electo concejal el famoso torero Luis Mazzantini, que pasa así del redondel taurino á la plaza de toros de la vida oficial.

Según los datos oficiales publicados, triunfaron en total 16 liberales, tres conservadores, un villaverdista, cinco republicanos y tres socialistas.

Estos y el diestro triunfaron en el distrito de Chamberí, que es el que más novedades ha aportado al ayuntamiento madrileño.



El principe Carlos, hoy rey Hakon VII, cuando era alumno de la escuela naval.



Teniente de navio



En la actualidad, con la reina y su hijo

Varias veces nos hemos ocupado del príncipe Carlos de Dinamarca, elevado al trono de Cristianía por la elección del pueblo de Noruega, después de rota la unión con Suecia. A todos los datos que ya hemos dado, agregamos que el nuevo soberano, si bien no ha tenido aún ocasión de demostrar sus capacidades políticas, goza entre sus íntimos de un gran prestigio personal. Cuando tenía 20 años, ya era el favorito de su tío político el difunto zar Alejandro III, y al mismo tiempo el niño mimado de la corte británica.

Nacido el 3 de agosto de 1872, se casó en 1896 con su encantadora prima la princesa Maud de Inglaterra, hija del rey Eduardo.

El joven monarca se había iniciado en la carrera naval en 1887. Su nombramiento de capitán de fragata se remonta al mes de septiembre pasado. Estas fechas comprueban que no se ha valido de sus privilegios de miembro de una familia reinante para rehuir el trabajo y conquistar indebidos ascensos.

El novel soberano ha adoptado el nombre de Hakon VII, que representa toda una tradición histórica en Noruega. El y su esposa se distinguen por sus gustos modestos.

VISITA DEL REY DE GRECIA.—PARTIDA DEL VIRREY DE LA INDIA



La reina Alejandra saludando en la estación Windsor á su hermano el rey de Grecia

El soberano de Grecia que, por motivos de salud, razones de política ó meras conveniencias de familia, suele viajar con mucha frecuencia, visitó últimamente á su cuñado Eduardo y á su hermana Alejandra, reyes de la Gran Bretaña é Irlanda. Lo acompañaban su tercer hijo el príncipe Nicolás y la esposa de éste, la gran duquesa Elena Vladimirowna.

Los reales huéspedes, que se habían embarcado el 18 de noviembre en Cherburgo, sufrieron mucho por el mal tiempo durante su travesía hasta Portsmouth.

Los monarcas ingleses los esperaban en la estación de Windsor, en cuyo castillo se alojaron sus augustos parientes. En la comitiva de recepción figuraban también aparte de los miembros de la familia real, las autoridades municipales de la referida ciudad y el Archimandrita de la iglesia griega, M. Stavordi.

Ha emprendido su viaje á la India el nuevo virrey, conde de Minto. El distinguido hombre de estado, que ya ha desempeñado altas funciones coloniales, reemplaza á lord Curzon que presentó su renuncia á raíz de sus incidentes ó, mejor dicho, sus desacuerdos con lord Kitchener, jefe del estado mayor general.



La partida del conde y condesa de Minto para la India


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 50 CADA UNA
A
Reloj oro 18 k., para señora con diamantes y esmalte
B
Anillo oro 18 kil. con 2 brill., art nouveau
C
Anillo oro 18 kil. con 1 brill. y piedra color
D
E
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante y diamantes
F
Anillos oro 18 kil. 1 brill., 1 perla y 2 diam.
G
Medallón oro 18 kil. cincelado, con 1 diamante
H
Par aros 18 kil. con entourage. diamantes
J
Par aros 18 kil. art nouveau, con 4 brill.
K
Par aros 18 kil. art nouveau, con 4 brill.
L
Par aros 18 kil. con diamantes y perlas
M
Prendedor oro 18 kil. con diamantes
N
Par rosetas 18 kil. 2 brillantes y 2 diamantes
O
Par aros 18 kil. con brill. y piedras color
P
Prendedor oro 18 kil. cincelado, con diamantes
Q
Par gemelos oro 18 kil. con 2 brillantes
R
Par gemelos oro 18 kil. cincelados, con diamantes
S
Lápiz oro 18 kil. cincelado
X
Prendedor oro 18 kil. con diam., perl. y piedra color
T
Alfiler corbata 18 kil. con 1 brill. y diamantes
U
Alfiler corbata 18 kil. con diam., perlas y rubís
V
Cruz oro 18 kil., con 1 brillante
Pulsera de oro cincelada, para señora
Y
Anillo oro 18 kil. Marquesa de diamantes
Z
Anillo oro 18 kil. Marquesa de diamantes
ESCASANY Hos PERÚ esq RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del Interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N 7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS A $ 60 CADA UNA
A
Oro 18 kts. cincelado, para sello
B
Prendedor oro 18 kts. con 1 brillante y 2 diamantes
C
Oro 18 kts. cincelado, para sello
D
Medallón oro 18 kts. con diamantes
E
Oro 18 kts. con 4 brillantes art nouveau
F
Oro 18 kts. con 2 brillant art nouveau
G
Oro 18 kts. con 1 brillante
H
Medallón oro 18 kts. con 1 brillante y diamantes
J
Oro 18 kts. con 1 brillante y una perla
K
Oro 18 kts. cincelado
L
Oro 18 kts. con 2 brillantes 1 rubí
M
Oro 18 kts. con un brillante
N
Reloj oro 18 kts., extra chato para señora
O
Oro y acero con 7 brillantes
P
Oro 18 kts. cincelado, con un brillante
Q
Oro 18 kts. con perlas rodeadas de diamantes
R
Oro 18 kts. con diamantes
S
Reloj y cadena oro 18 kts. con 1 diamante
T
Medallón oro 18 kts. cincelado
U
Cruz oro 18 kts., cincelada
V
Par gemelos 18 kts. con 4 piedras color
W
Prendedor 18 kts. con diamante rubies y perla
Z
Gemelos oro 18 kts. con 1 rubí y 4 diamantes
SERRAW
ESCASANY H.os PERU esq. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.º 7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 70 CADA UNA
A
Pinche oro 18 kil. con diamantes
B
Prendedor oro 18 kil. con 2 brill. y piedra color
C
Prendedor oro 18 kil. con diamantes
D
Prendedor oro 18 kil. con 2 brillantes y esmalte
E
Pulsera oro 18 kil. cincelada, para señora
F
Prendedor oro 18 kil. con 3 brillantes
G
Prendedor de oro 18 kil. 1 brill. 2 perlas. 6 diam. y piedras color
H
Reloj de oro 18 kil., 3 tapas, para hombre
J
Anillo oro 18 kil. cincelado, para sello
Q
Anillo de oro 18 kil. cincelado, macizo
K
Anillo de oro 18 kil. cincelado, con 1 brillante
R
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante, cincelado
L
Anillo oro 18 kil. con 2 brillantes, cincelado
S
Anillo de oro 18 kil. con brill., rubis y diam.
N
Anillo oro 18 kil. con brillantes y esmeraldas
O
Anillo oro 18 kil. con 5 brillantes, cintillo
M
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante
T
Anillo oro 18 kil. con 3 diamantes, cintillo
P
Prendedor de oro 18 kil. con 1 brillante y 2 zafiros
U
Par aros 18 kil. con 6 brill., cincelados
V
Par aros 18 kil. con diamantes y perlas
W
Par aros 18 kil. con 2 brillantes y 2 perlas
X
Par aros oro 18 kil. con 2 brill., art nouveau
Y
Alfiler corbata, oro 18 kil. con 1 brillante
Z
Alfiler corbata, oro 18 kil. con 1 brillante
ESCASANY H.os PERU esq. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior
deberá venir acompañado de su importe, indicándose
claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se
atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS á $ 80 CADA UNA
A
B
Anillo oro 18 kil. con 2 brillantes y 3 rubís
C
Anillo oro 18 kil. con diamantes y esmalte
D
Anillo oro 18 kil. cincelado, para sello
E
Anillo oro 18 kil. con 3 brillantes
F
Alfiler de gancho oro 18 kil. con diam. y piedras color
G
Anillo oro 18 kil. con 3 brillantes
H
Par aros 18 kil. con 4 brillantes
J
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante
L
Broche oro 18 kil. con 3 diam., para el cabello
K
Medallón oro 18 kil. cincelado, con diamantes
M
Reloj oro 18 k., para señora extra chato, con diam.
N
Cruz oro 18 k. con 5 brillantes
O
Anillo oro 18 kil. cintillo, 5 brillantes
P
Prendedor oro 18 kil. art nouveau, con 3 brillantes
S
Cruz de oro 18 kil. con 6 brill. y esmeraldas
T
Medio aderezo 18 kil. con diam. y piedra color
R
Pulsera oro 18 kil. con 19 diamantes
Pluma oro 18 kil. con tarjeta, para grabado
ESCASANY Hos. PERÚ ESQ. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.º 7

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

La "Previsión Popular", nada ofrece que no pueda dar.

"PREVISIÓN POPULAR"

Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)

UN RATO DE LECTURA PROVECHOSO



NUESTRA PROPAGANDA ES EN BIEN DE NUESTROS ADHERENTES

La PREVISIÓN POPULAR recomienda eficazmente á todos sus subscriptores de ciudad y campaña que antes de efectuar sus compras consulten siempre

Nuestra última nómina en la que figuran las principales casas de esta ciudad en todos los ram s comerciales, y que sin alteración de precio entregan **gratuitamente** nuestros **VALES** por igual valor de la compra efectuada.

Deben siempre pedir nuestros vales que el buen comerciante proveedor de esta Compañía no se rehusa en darlos á nuestros subscriptores exhibiendo la correspondiente medalla.

Nada cuesta ser subscriptor: solicite usted la medalla en nuestras oficinas, personalmente ó por correo y le será remitida: obteniendo de este modo el beneficio que millares de nuestros subscriptores consiguen, con sólo efectuar sus compras en las casas que indicamos, sin alteración de costo, siendo así que muchas son de precio fijo.

No cabe engaño en el éxito de nuestros abonados: por el aumento de clientes, y la mayor venta, el comerciante sacrifica parte de sus beneficios en provecho de los subscriptores de esta Compañía que son sus favorecedores.

RECORTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA

CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — Nº 5

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por **CUARENTA PESOS M/N C/L** *para el Seguro de Vida o Pension Vitalicia*

40 PESOS

Carlos S. [illegible]

TESORERO

Este Vale debe ser presentado a la Compañia dentro de los DIEZ dias de haberse recibido

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona que no sea asociado, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente**, y sirve para emplearlo como lo disponga el interesado.

Téngase en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguientes, no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero. Pidan nuestros prospectos, nómina de proveedores y la medalla.

"PREVISION POPULAR"

San Martin, 42 (altos)
LOCAL PROVISORIO

Avenida de Mayo, 1170
LOCAL Á OCUPAR PRÓXIMAMENTE

La caricatura extranjera



La sombra de Luis XVI.—Hazte amigo de tu pueblo mientras te quede tiempo. Yo llegué demasiado arde. (De *Punch.*)

LA LIBERACIÓN DE RUSIA



El zar.—¡Un minuto, por favor!.. Les voy á dar una constitución...

(De *Simplicissimus.*)

LAS ENTENTES CORDIALES



España.—¡Muchas flores son estas! ¿Qué irán á hacer conmigo en Algeciras?

(De *Gedeón.*)

TELEGRAMAS DE LA PRENSA



"Todas las tardes se encuentra en Niza fisonomias extranjeras."

Deben ser los grandes duques de Rusia y sus familias que, por causa de la revolución, han quedado en la miseria.

(De *Simplicissimus.*)



El segundo llamado á la conferencia de la Paz (De *Puck.*)



GATH & CHAVES
BARME MITRE 569
FLORIDA 107-127
Bs. AIRES
CASA DE COMPRA EN PARIS
1 CITÉ TREVISE
IX.
SECCION JUGUETERIA
Navidad y Año Nuevo
1905-6
JUGUETES!!!
JUGUETES!!!
El más selecto y excepcional surtido en juguetes de todas clases, formas y gustos á los precios más baratos
ÚLTIMAS NOVEDADES EN:
Juguetes de movimiento á electricidad, vapor ó cuerda, con y sin música, ferrocarriles, motores, buques, linternas mágicas, automóviles, etc., etc.
Muñecas Infinidad de formas, tamaños y gustos, en biscuit, porcelana ó celuloide, vestidas en fantasía y seda y desnudas, articuladas, con música, parlantes, mecánicas, etc., etc.
Cajas de soldados marineros, imanes, menaje, herramientas, construcción, pinturas, muebles, servicios para café, te, cocina, etc.
Panoplias de militares, jardín, escopetas, flechas, sables, cornetas, menaje, cocina, playa, etc.
Gran diversidad en: sonajeros, arcas de Noé, caballerizas, látigos, cajas con útiles, barrilees, cinematógrafos, aparatos eléctricos, cajas de música, relojes, marotes, muñecos, juegos de sport, aparatos para gimnasia, cajas de sorpresa, pianos, costureros, globos
y miles de juguetes los más ingeniosos, raros y caprichosos
JUGUETES INSTRUCTIVOS — REGALOS ÚTILES
Novedades para Obsequios
Grandes atractivos para los niños
SERRA



626, CUYO, 630 - LUIS DUFAUR - BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR — JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 16 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.° 376

Los pases magnéticos



—Poco he de poder ó la he de hacer dormir á fuerza de «pases».

Dib. de Cao.

SINFONIA



Con tanto Conservatorio
como existe aquí actualmente,
vemos pasar á la gente
las penas del Purgatorio.
Ese "musicalizar"
tenazmente,
no se debe criticar;
pero ¿quién nos va á negar
que nos sobra la razón
al quejarnos del montón
de futuros profesores
que se van á examinar?
Los papás y los tutores,
los hermanos y vecinos
ya no pueden soportar
esos trinos
persistentes, continuados,
que mezclados
al estrépito sin fin
de la flauta y el trombón
y del piano y el violín
sin contar el bandolín
y el violón,
nos han hecho inaguantable
tan terrible situación.
Si cantaran
ó tocaran
suavemente, se diría
que el suplicio es tolerable;
pero ensayan fieramente
con tal fuego y energía
que hasta el hombre má paciente,
irritado justamente
con la atroz algarabía,
pide á Dios Omnipotente
que cesar haga el ensayo
con un rayo
que á los músicos reviente.



Cierto padre cariñoso
y melómano furioso
nos decía:
—De antemano
sé muy bien que eso del piano
es vulgar y fastidioso.
A mi niña no me atrevo
á enseñárselo.
—¿No?
—¡Cá!
—Bueno, ¿y qué la enseñará?
—Pues el bombo ¡qué es más nuevo!
A una pobre señorita
que, más bien que cantar, grita,
sorprendimos anteayer
ensayando una canción,
pues se debe examinar
y la tiene que aprender
de un tirón.
La canción es singular,
como ustedes pueden ver:

Bajo el cielo azul la negrita está;
ya su lumbre el sol apagando va.
Pronto la canción que destila miel
á cantar vendrá su negrito fiel.

Guayabay chinchin;
guayabay, salú;
¡Ja, ja, ja, ja, ja!
¡Tururú tu tu!

Bajo el cielo azul la negrita está;
su perdida fe no recobrará.
El negrito infiel de su lado huyó
y á cantar así nunca más volvió:

Guayabay chinchin;
guayabay, salú;
¡Ja, ja, ja, ja, ja!
¡Tururú tu tu!

LUIS GARCIA.

Dib. de Gymkhana.

Gymkhana.—En el Hurlingham Club



Miss Gardom, ganadora del "Potato Race"



Depositando la papa en el balde



Sr. Meyer Pellegrini, Ganador del "Pig Sticking Competition"

En la pista del Hurlingham Club realizóse el sábado la tradicional fiesta con que las familias anglo-porteñas, inician la temporada de diversiones al aire libre.



Comiendo bollos antes del término de la carrera. Ganador Mr. Mendl

No hay para que hacer notar que los números del programa divirtieron á la gente, en forma poco acostumbrada. Basta mencionar p r ejemplo el concurso "Whisting Race", en que los caballeros tenían que apearse á los 400 metros de carrera y silbar ante una señorita un aire musical cualquiera cuyo nombre debía ella anotar en el papel para entregárselo al interesado; algunas señoritas no atinaban con el nombre de la pieza y júzguese la situación del pobre músico que se desesperaba silbando sin poder partir. Obtuvo el premio el señor J. A. Hind con su caballo Funniface. Otra de las pruebas más divertidas fué la del "Bun Race". El corredor después de haber andado 400 metros, debía descender del caballo y comer, sin perder un solo bocado, un bollo atado á un hilo y sin hacer uso de las manos... Los concurrentes reían á carcajadas y los competidores comían á dos carrillos un bollo... seco á más no poder! Ganó el premio el señor G. J. Mendl con su caballo Cicero.



Detrás del cerdo



Comiendo en el suelo el último pedazo de bollo



—¡Ya salió!



Ladie's bending race.—Pasando las cañas

Fot. de Caras y Caretas.

Monumento al doctor Tejedor

Semanalmente vienen realizándose en el Club del Progreso reuniones de la comisión y subcomisiones del monumento al doctor Tejedor, iniciativa que ha tenido en los círculos sociales la mejor acogida.

Los preliminares de los trabajos que deben realizarse alcanzaron el éxito más halagüeño.

Desde luego se tiene asegurado el concurso de un núcleo de respetables é influyentes caballeros, quienes con noble afán se han puesto en la tarea de llevar inmediatamente á la práctica la plausible idea de erigir el monumento á tan ilustre personalidad.

Varios artistas han enviado ya á la comisión bocetos de esculturas.



La comisión organizadora reunida en el Club del Progreso

Enlaces

En el templo de San Miguel, tuvo lugar el enlace de la señorita María Atienza y Medrano con el doctor Dalmiro E. Alsina.

—Numerosa y distinguida concurrencia asistió al enlace de la señorita Aurelia Grau con el señor Avelino Navarro. Fueron padrinos el señor Adolfo Grau y la señora Ernestina Grau de Márquez.

—Las vinculaciones sociales de las respectivas familias, contribuyeron al mayor lucimiento del enlace del señor Bellocq con la señorita Alicia Marolla.



Atienza y Medrano-Alsina. — Los novios saliendo del templo



La concurrencia en el atrio



Doctor Pedro Bellocq



Señorita Alicia Marolla



Señorita Amelia Grau



Señor Avelino Navarro

Retratos de actualidad



Mons. Sebastián Pifferi, obispo de Bolivia



Sr. Agustín Edwards Mac Clure, ministro de Chile en Roma



Señor Alfonso Danvila, secretario de la legación de España en Montevideo.



Sr. Germán Robles, contador del Banco de la Provincia, jubilado.

Las cuentas del gran jefe político

Palabra de honor. El asunto de los peones marchaba como el ejército ruso, que es el que marcha con menos decencia militar. El administrador del ingenio, elevado por favoritismo á ese cargo, pues no era ingeniero, lo sabía mejor que ninguno. Los indios se habían descolgado en muy poca cantidad, acaso porque los destacamentos les habían dado un malón, acaso... "por si acaso".

Pero en los ingenios de azúcar, como en las boticas, hay remedio para todo, y el administrador se dirigió por carta á don Ergástulo, que era jefe político en la provincia limítrofe, diciéndole con bastante buena letra: "Acepto la propuesta suya de los peones, que me dijo el año pasado, y estoy de acuerdo en que los jornales se les abonen en ésa, por lo cual les serán remitidos á usted, con la comisión que le corresponde y con la puntualidad y esmero que distinguen al establecimiento.—Nicasio Chafardón.

Don Ergástulo, muy capaz de hacer carrera en una oficina de colocaciones ó en un hipódromo, puso en seguida manos á la obra, y en breve tiempo reclutó quince peones voluntarios y otros quince que no eran voluntarios, pero que, como no querían ir, los había metido en el cepo hasta que los persuadió. Total, treinta peones justos, y si se quiere voluntarios, que era lo que hacía falta.

Y el administrador recibió, dos semanas después, los treinta peones y una carta que decía así: "Hay se los mando á los piones, adjunto á la presente, y me alegraré que le sirvan. Por lo de las ocho horas, no se aflija mucho. Nunca les oí hablar de eso, y además son todos morrudos y quien manda aquí soy yo. En todo caso, ya sabe lo del cepo.—Ergástulo Garcino."

Los reclutas se morían de sed en el ingenio, pues con la precaución tomada por el jefe político no tenían más recurso que el agua. Su situación era como la del tío aquel de la mitología; estaban de caña hasta las narices y no podían beberla; pero ya se consolarían, creo yo, recordando que los ahorcados nunca pudieron tragar la soga, á pesar de tenerla en el cuello. Además, la razón estaba de parte de don Ergástulo: "ustedes, les había dicho al facturarlos, conforme andan con plata se ponen duros como piedra; parecen policianos. El pago se les hará aquí, conforme vuelvan. Lo hago por sus familias, que bastante muertas de hambre están las pobres."

Veinte de los peones sabían tanto de sus familias como yo de la de Menelick, que nunca tuvo familia, según dicen, ó como las langostas, que no conocen padre ni madre ni á sus propias hermanas las comisiones langosticidas; pero, habiendo cepos, para don Ergástulo veinte familias de diferencia no era lo que se llama una dificultad.

Metido de esta manera á redentor el jefe político, se metió en camisas de once varas, lo que equivale á meterse entre las varas de un coche á la gran Santos Dumont; porque no tuvo más remedio que gastar los jornales de los reclutas, pero si lo hizo fué por tratarse de un caso de fuerza mayor; él hacía las cosas por la fuerza solamente, como su padre, que una vez, de tres puñetazos, descornó un toro. Los negocios le marcharon como la monita. Un negocito de hacienda (pues había animales de por medio), que estaba en tramitación, le había fracasado en lo mejor del robo ¡digo! del negocio, pues su asociado el cuatrero Ruiz no supo hacer la cosa como la gente, ó séase como los cuatreros; y denunciado el bandido por la prensa y por la voz pública y por un mugido inoportuno de una vaca, el jefe político se vió en el caso de recurrir á un expediente supremo como la corte de juticia, encarcelando á Ruiz y á las vacas. Y aun así, por fortuna para él que consiguió que huyese el cuatrero; si no, quién sabe dónde hubiera ido á parar el negocio, en el momento de las declaraciones.

El perillán de Ruiz, á fuer de tropero extraoficial, era soberanamente dado á esto de las tropelías. Siempre por mal camino, nunca se rompió un hueso ni dos, y en cambio descostilló, y no de risa, á treinta ó cuarenta personas en el departamento de don Ergástulo. Y éste, por culpa del mal negocio de marras, es decir, de vacas, se veía en la necesidad de surtir de dinero al desalmado después de dejarle hacer cuanto se le subía á la cabeza, con perjuicio del crédito de su policía, que no hubiera resistido á la más somera crítica del gobierno, á no mediar sus triunfos en el orden electoral, ó, para ser franco, en el desorden, pues siempre era á tiros y á puñaladas la operación.

Fué así como Ruiz vino á costarle á don Ergástulo un ojo de la cara de cada uno de los treinta peones, lo que no deja de ser mucho ojo y un tuerto bastante grande; pero, como decía él, no era nada lo del ojo. Y fué debido á esc que los reclutas no podían cobrar un comino, cosa bastante tuerta también, y jorobada además.

Como es natural, con el tiempo y sin la paga, la cosa se puso al fin más fea que don Lucas y llegó la hora en que fué preciso tomar una resolución. Y don Ergástulo, que siempre que podía tomaba alguna cosa, la tomó sin vacilar.

Resolvió repartir á cuenta dos pesos por barba, y como en el fondo era generoso, hasta los lampiños tuvieron su parte.

Cuando los peones se vieron con semejante suma en la mano de obra, se emborracharon como cabras, principalmente un tucumano de Trancas y un puntano de la margen del Bebedero, que empinaron el codo por amor al terruño.

Y era lógico como las borracheras del puntano y del tucumano. Don Ergástulo no podía permitir que semejante desacato se cometiese en sus dominios, y encarceló á todos por "delito" de ebriedad con premeditación y caña y sin convidar.

Y después, como él hacía de juez cuando se le daba la gana, que era casi siempre, los condenó á todos á trabajos forzados, y los envió á paseo á un obraje de su propiedad, para que cumpliesen la condena de cabo á rabo.

Así despachado el asunto, el jefe político se metió los dedos en la nariz, en señal de que nada le quedaba por hacer, y dijo para sus botines (ni todo ha de ser botones), con una especie de sonrisa entre las barbas:

—Lo que es á éstos, ya les arreglé las cuentas.

Enrique M. RUAS.



Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. MANUEL T. PODESTÁ, por GIMÉNEZ



Del Hospital de alienadas — han nombrado director
al autor de *Irresponsable* — creyendo hacerle un favor
y pensando que para él — será una felicidad
pasarse el día entre tanta — irresponsabilidad.

EL DESCANSO DOMINICAL





En domingo no te enfermes: no hay drogas ni por remedio



Con motivo del descanso son blancos los carboneros



No se come ni se bebe; los domingos: descansar



Como no se lee en domingo, se cierran las librerías

El ensayo hecho el domingo último sobre descanso dominical ha servido para poner de manifiesto la viveza de varios distinguidos confiteros, los que para evitarse la multa por el expendio de bebidas, servían éstas en teteras; otros las despachaban descaradamente y pagaban con gusto la multa, porque la bebida es artículo de gran utilidad y da para todo. Lo cierto es que la tal medida ha dado lugar á tantas protestas, que el jefe de policía llegó á ver inundado su despacho de ellas y hasta llegó á temer por su vida.

El espectáculo que ofrecían las calles era por demás desconsolador, las puertas de los negocios ostentaban el lacónico cartelito de "hoy no se vende" y al lado el patrón explicando á sus marchantes lo desastroso que era para sus intereses el descanso dominical.



No hay peluquero el domingo que pueda tomarte el pelo

Hasta los obreros pasaban tristes y cabizbajos, sin tener donde ir á pasar la tarde, pues para colmo de males, el mal tiempo hizo que se suspendieran todas las fiestas. El aburrimiento fué general. Pero en fin, ya que no podían remojarse por dentro, muchos se consolaron filosóficamente remojándose por fuera, y, en privado, por fuera y por dentro.

Fot. de Caras y Caretas.

Monólogos de ocasión

¡SOLO!

Decoración de jardín en una quinta de Belgrano. El actor luce un lujoso traje de levita moderd style. Lleva anteojos de procurador y aparece sin miedo en escena. Como hablando con alguien que está dentro — Sí, Rodríguez, haga usted lo que quiera. Desde que me he metido en política estoy sobresaltado. Y á ese Figueroa le he llegado á temer porque sé que es pérfido como la *honda* de Larreta... Por eso me he venido á vi- (vir aquí, para estar solo. ¡Ay, Jesús! *suspira*). ¡Qué mal me resultan estos solos con acompañamiento de banda! Por eso he tomado mi partido, es decir, me lo están formando... así siquiera cuando salga á la calle tendré quien me vitoree, porque estoy cansado de estar solo, políticamente hablando, y aunque sea sacrificando el presupuesto y echando m no de los muchos Guchones que andan por ahí .. dejaré de estar solo. El único solo que no me importa nada es el que les estoy largando á ustedes. Con que buenas noches. (*Hace como que se va y vuelve.*) No, no me aplaudan ustedes; con la intención basta.



DON DINERO

Salón lujoso á todo foro. El actor aparece elegantemente vestido y espléndidamente alhajado aunque sea con pedrería falsa para que brille ante el público como un fuego fatuo. Después de una pausa durante la cual los espectadores se reirán un poco por ser en su mayoría políticos, el actor dirá: ¿Han acabado ya de reirse? ¡Sí! Pues entonces les contaré quién soy yo... mejor dicho, les daré mi lata biografía!... Porque han de saber ustedes que yo soy hombre de historias, y de cuentos; preguntad en los comités quién es Benito, no hay votante que no me conozca. Yo soy un hombre, nada más que un hombre, pero valgo por cien... y si me alabo es por necesidad: no tengo abuela!... (*saca un libro de cheques del bolsillo más interior de que disponga el traje del actor.*) Aquí está el que



público hace como que se avergüenza y dice; Perdonen ustedes, creí que estaba en la intendencia donde puedo bostezar á mis anchas. Porque allí lo soy todo. . Y aquí donde ustedes me ven no soy nada. Pero yo no me abatato así no más ante el público ni me enojo por nada!... ¿Que me dicen que las calles no se barren? ¡Bueno! ¿Que se quejan de que no hay camas en los hospitales? ¡Y qué! ¿Que se lamentan de las calles que no se riegan? ¡Paciencia! ¿Que protestan por el descanso dominical? ¡Que protesten! ¿Que los carruajes que circulan por el municipio son una inmundicia? que circulen. ¿Que los tranvías sirven al público como les da la gana? Que los sirvan. ¿Que siempre se halla interrumpido el tráfico? ¡Que se interrumpa! ¿Que me chichonean porque me he hecho construir un baño? ¡Que me chichoneen! Pero que me digan que presente la renuncia. ¡Y verán ustedes á un hombre enojado y dispuesto á todo, hasta quedar de intendente por toda la vida...! ¡Y yo como si tal!... ¡lo más fresco! Como que me acabo de bañar. (*Saluda al público y vase pero no de la intendencia.*)

no miente. ¡El libro de oro! En él constan una por una mis campañas políticas y las efemérides de mis hechos más culminantes. Y como es natural, á cualquier Benito que puede presentar una foja de servicios como la mía, le reciben con los brazos abiertos en cualquier comité. Porque yo he llegado á ser el terror de las libretas... Y ahí tienen ustedes explicada mi carrera política. Ustedes me dirán que no les he dado mi biografía. Conformes. Pero la lata no me negarán que no se la he dado. (*Vase riendo por la derecha y cae el telón*).



LE MAITRE D'HOTEL

A telón corrido sale el actor por la derecha como dando órdenes para disponer un gran banquete. Viste elegantemente para distinguirse de sus congéneres de fondín.—Sí, sí, cuanto antes. Es necesario que el *revuelto* esté dispuesto para murzo. Ya saben que con *La Plata* pueden contar. ¡Ah y no se olviden de la *busca* ¡y ojo! ¡no nos la vayan á dar con queso!... Que el *P. A. N.* esté dispuesto, y sobre todo, que e *champurriau* salga lo más González Bono ino posible. (*Volviéndose al público*) Si uno no está en todo... estos pinches son capaces de estropearnos la comida presupuestívora. Me tienen *asado* con sus peticiones... pero mientras no haya necesidad de repartir *bifes*, el menú saldrá á pedir de boca presidencial. Lo peor es que si sale mal me van á cargar á mí con el *choclo*, pero *¡caracoles!* ¡Dios los libre de semejante cosa, porque entonces, la *batata* va á ser el plato d l día. El caso es que yo cumpla como quien soy, y que los estómagos me queden agradecidos, y si no sucede tal cosa, ¡qué de *cafés* voy á repartir! Alguno se va á quedar *helado!* Es necesario que haga honor á mi profesión de cocinero político y de repostero presidencial!... Y para conseguirlo estoy dispuesto á dar la masita á cualquiera, y á estropearle á Piñero sus ravioles coalicionistas... ¡Chao! (*Vase cantando un estrilo criollo de los que sirven para las elecciones.*)

EL OPTIMISTA

El actor aparece desperezándose y al darse cuenta de que se halla ante el



JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Giménez.

En la casa del general Mitre

MÉDICOS QUE LO ASISTEN



Dr. Antonio F. Piñero



Dr. Daniel R. Molina



Dr. Obdulio Hernández



Dr. Antonio C. Gandolfo



Practicante Erardo Reinecke



Dr. Agustín Drago



Dr. Manuel Blancas



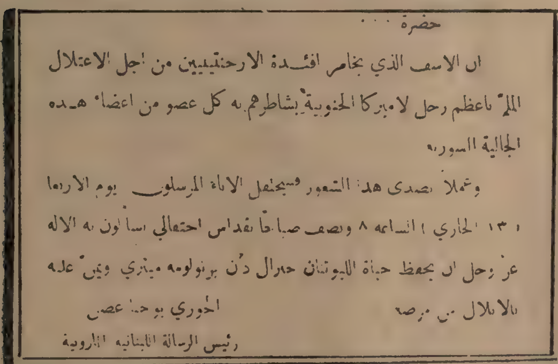
Dr. Luis Güemes



Practicante Benón Reinecke

Las dolorosas alternativas porque ha pasado la enfermedad del ilustre patricio han mantenido en el pueblo la ansiedad de los primeros días. La extraordinaria naturaleza del enfermo, ha hecho vacilar más de un pronóstico.

Los doctores Piñero, Molina, Drago, Hernández, Blancas, Güemes y Gandolfo se turnaron á la cabecera del paciente, prodigándole todos los auxilios de la ciencia. Los practicantes Erardo y Benón Reinecke, de la Asistencia Pública, han estado continuamente de guardia junto al lecho del general, cuyo estado va mejorando aunque lentamente.



حضرة . . .

ان الاسف الذي يخامر افئدة الارجنتيين من اجل الاعتلال الملم باعظم رجل لاميركا الجنوبية يشاطرهم به كل عضو من اعضاء هذه الجالية السوريه

وعملا بصدى هذا الشعور سيحتفل الاباء المرسلون يوم الاربعا ١٣ الجاري الساعه ٨ ونصف صباحا بقداس احتفالي يسألون به الاله عز وجل ان يحفظ حياة البوتنان جنرال دن برتولومه ميتري ويمن عليه بالابلال من مرضه

الخوري يوحنا عقل

رئيس الرسالة اللبنانية المارونية

Carta dirigida por el superior de los misioneros maronitas



Anotando en la pizarra un boletín médico



Escribiendo la lista de los visitantes



Habitación del general Mitre

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Concurso de la Sociedad Fotográfica



Lema «Gom».—Ingeniero Jorge Duclout, medalla de oro

Todo un éxito ha sido el duodécimo concurso organizado por la "Sociedad Fotográfica Argentina de Aficionados".

Este año el jurado se ha visto en serias dificultades para otorgar los premios á causa de los muchos y artísticos trabajos presentados por los socios, trabajos que serán expuestos en el salón Costa.

El gran premio fué concedido al ingeniero Jorge Duclout; la medalla de oro al señor Ricardo Gutiérrez Sáenz Valiente; las medallas de plata á los señores: Eugenio A. Cardini, Vicente Biagini, Leonardo Pereyra Iraola, E. Martínez de la Pera, C. Gunche, Tito Cittadini, A. Montes y Oscar Tiffé; las de bronce á los señores: A. Tornquist, E. Gitón, Bernardo Reymundo, José Barberis, Ricardo del Campo, Ricardo Aldao, M. de la Pera y C. Gunche, y medallas de cobre á los



Lema «Labor» —Sr. Vicente Biagini, medalla de plata



Lema «Un peu de tout».—Dr. Oscar Tiffé, medalla de plata



Lema »Voigtlander»—Sr. Ricardo Gutiérrez Sáenz Valiente, medalla de plata





Lema «Sul Ruden».—Señor Tito Cittadini, medalla de plata

Lema «Sumen».—Señor Antonio Montes, medalla de oro (2.° grupo)

señores: J. C. Llames Massini, J. M. Iriondo, Bernardo Vallet, Augusto Bandik, A. Montegui, Pedro Andreu y S. J. Rusell.

Además el señor Arístedes Mondelli, que durante tres años consecutivos se ha ganado el gran premio, presenta fuera de concurso unas artísticas miniaturas que han llamado grandemente la atención por tratarse de una obra que hace honor al arte fotográfico argentino.



Lema «Pagor».—Doctor Leonardo Pereyra Iraola, medalla de plata



Señor Arístides Mondelli, premiado con gran medalla de oro durante tre años



"La vuelta del trabajo" del Sr. Mondelli

CHAFALONIA

LA ATROPELLADA DEL "PANTHER"



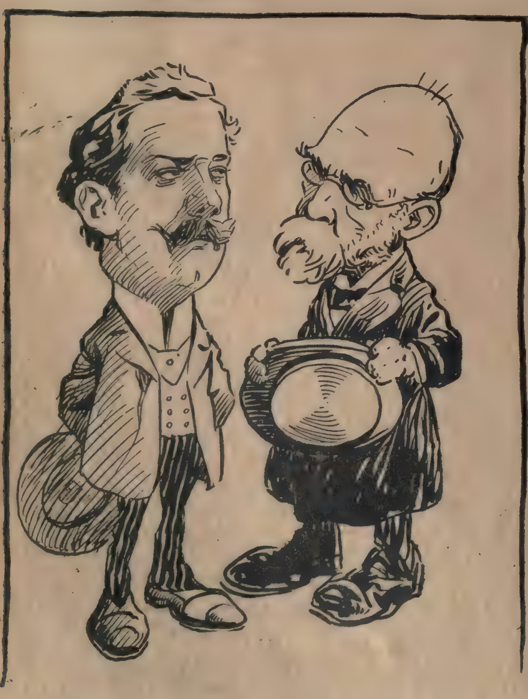
EL HECHO

Rodrigues Alves.—¡Me ha destrozado usted el pie!
Guillermo II.—Ha sido en broma. Era para ver lo que decía aquel señor.



EL COMENTARIO

—¿Pero qué me dice del atropello de Santa Catalina? ¿Cómo se han atrevido á eso los alemanes?
—¡No ve que son protestantes!



—¿Por qué no sancionan ustedes el presupuesto?
—¡Porque no tenemos tiempo! Estamos muy ocupados con las elecciones de marzo.

Dib. de Zavattaro y Cao.



—¿Cómo sigue de la vista, doctor?
—Bastante mejor, y deseando quitarme estos anteojos porque todo lo veo negro.

La tormenta del domingo.—Un acto de arrojo



Marcelino Carbonell, salvador de Martinez, Silverio Meralla y Enrique Soldavini, que ayudaron al salvamento



Isaias Martinez, salvado por Carbonell

Después de los fuertes calores con que el mes de diciembre anunció su llegada, los meteorólogos habían pronosticado un temporal furibundo, sin fijar hora ni día. Decían que el viento haría de las suyas barriendo todo aquello que le estorbara el paso. Como á menudo los investigadores de los astros se pisan el palito, la gente no se alarmó y el domingo la tormenta tomó de sorpresa á Buenos Aires, y apenas si hubo tiempo de cerrar las ventanas. Felizmente no ha habido que lamentar desgracias personales. Los perjuicios causados por el ventarrón no fueron de mayor importancia. En el Tigre y San Fernando el río se desbordó, inundando las calles.

En la capital hubo de ocurrir un suceso que si no tuvo fatales consecuensias se debió al arrojo de un hombre valiente que expuso su propia vida para salvar á un semejante. El furioso oleaje del río, destruyó parte del muelle situado en la prolongación de la calle Ayacucho. Completamente aislado en la parte de afuera, quedó el guardián del muelle Isaías Martínez, quien temiendo que la corriente lo arrastrara, atóse á la casilla y desde allí comenzó á pedir socorro con ademanes y gritos desesperados. La prefectura mandó un bote y un remolcador que no pudieron acercarse... Entre tanto, el desgraciado guardián corría peligro de morir ahogado, delante de más de mil espectadores imposibilitados de prestarle la menor ayuda. Entonces fué cuando Marcelino Carbonell, dando pruebas de un valor inaudito, se arrojó al agua, llevando un salvavidas y atándose una soga al brazo. Después de una lucha furiosa con las olas, llegó al sitio donde estaba el guardián, y sosteniéndolo en el salvavidas, lo trajo, nadando, hasta el murallón, ayudado por los jóvenes Silverio Meralla y Enrique Soldavini, que desde tierra recogían el cable á que venían ligados Martínez y Carbonell. La muchedumbre aglomerada en la orilla, aplaudió la bella acción de Carbonell.



El muelle de los franceses tal como quedó después del desastre



En el Tigre.—Vista de la calle Bartolomé Mitre, inundada



Los galpones del ferrocarril rodeados por las aguas

Fot. de Caras y Caretas.

Dirección General de Estadística. —Bodas de plata de su director

Festejáronse en la Dirección General de Estadística, el miércoles de esta semana, las bodas de plata del doctor Francisco Latzina con la repartición que dirige desde que fué creada. Nombrado el 13 de diciembre de 1880 contador jefe de la oficina de estadística comercial, fué designado director en 1886, al fundarse el departamento nacional de estadística; y desempeñaba el mismo cargo cuando en 1895 se sancionó la ley respectiva —de la que es autor— y se transformaba en Dirección General la oficina ya citada.



El señor Latzina y personal de la dirección de estadística

En ocasión de la fecha conmemorada nos ha dedicado el doctor Latzina el siguiente pensamiento:

Entre las muchas variantes á que se presta el refrán: "De tal palo, tal astilla", cabe también la que dijera: "De tal administración, tal estadística". Así como el olmo no da peras—perdónese la perogrullada—una administración turca, compuesta de hechos inconexos, producidos por antojo de los visires, bajaes y reyes, no puede dar más que una estadística turca, ó sea un galimatías numérico impropio para aplicaciones útiles. En el grado de exactitud que reviste una estadística, se refleja la pureza de la fuente, ó sea en su caso, la corrección del funcionamiento administrativo tributario. Así pues, el que quiera juzgar del valor real de una estadística, tiene que conocer primeramente las fuentes y lo que de ellas mana, so pena de achacar injustamente á la primera, los efectos de que son responsables las segundas."



Sub dirección



Sección comercio

Puede decirse que el doctor Latzina es el iniciador de la estadística argentina contemporánea y que en el curso de los veinte y cinco años transcurridos ha conseguido resultados altamente satisfactorios, no sólo por la exactitud de los datos reunidos sino también por la rapidez con que publica el ordenado conjunto de los mismos.

El día que se escriba la historia de la estadística argentina, tendrá el historiador que ir á estudiar en las numerosas obras que el doctor Latzina ha escrito, el desenvolvimiento de esta ciencia.



Casillero de distribución

Réstanos decir que el señor Latzina fué obsequiado con un pergamino y una medalla de oro.

Fot. de Caras y Caretas.

El miedo

En la mesa redonda de una posada de provincia, oí contar lo siguiente á un hombre que por su acento parecía extranjero pero cuya lengua materna no pude sorprender en las extrañas inflexiones de su voz:

"Una vez en mi vida tuve miedo y les aseguro á ustedes que eso sólo se experimenta en casos muy excepcionales. Tengo gran afición hacia lo sobrenatural; el espiritismo, las ciencias ocultas; pues bien, aun en los momentos en que la audacia de ciertas experiencias me ha paralizado de horror, no he sentido como aquella vez, la sensación física del miedo.

Y por cierto que eso ocurrió en circunstancias bien sencillas. Viajaba en uno de esos grandes vapores de ruedas que se utilizan en la navegación de los ríos y la curiosidad me llevó al departamento de las máquinas para ver funcionar el poderoso organismo que impulsaba á la nave.

De pie en la plataforma de acero que rodea la máquina, apoyado contra el tabique de hierro, seguía con la vista el movimiento circular que las bielas imprimían á los codos del eje. Los brazos de acero prendidos á los codos subían y bajaban impulsados por los vástagos con movimiento acompasado haciendo describir á los muñones círculos perfectos y rozando, casi, al descender, la plataforma en que me apoyaba.



El movimiento rítmico del monstruo ejercía sobre mí raro poder de fascinación. A cada revolución del eje la articulación de acero se elevaba como un enorme martillo amenazante, para caer produciendo un ruido sordo que hacía estremecer el buque. Las ramas de acero se deslizaban sobre las correderas aceitadas y relucientes.

El departamento estaba solo: el maquinista dormitaba junto al manómetro cuya aguja oscilaba convulsivamente. Afuera silbaba el viento y los golpes de mar sacudían el barco, pero en el estrecho compartimiento sólo se oía el ruido de las máquinas, el chirrido producido por los escapes del vapor, y el monótono golpear de los codos del eje al precipitarse hacia el fondo para volver á levantarse hasta la altura de mis ojos.

¿Cómo sucedió aquello? No podría explicarlo. Tal vez fué un bandazo del vapor, ó acaso resbalé en la plataforma impregnada de aceite, ó simplemente me acometió el vértigo. Cuando se produjo la catástrofe debí desvanecerme porque no sentí dolor alguno. Aquello fué como un sueño; al principio, experimenté una vaga sensación de angustia y ahogo: veía á mi alrededor sombras confusas, un ruido atronador me aturdía, y cada pocos segundos, sentía un aliento fétido y frío, una especie de aura inexplicable que me acariciaba el rostro y me envolvía el cuerpo. Al mismo tiempo un objeto extraordinario, que no podía precisar, pasaba con pequeños intervalos á pocos milímetros de mis ojos, con rapidez vertiginosa. Era un estado de raro deslumbramiento.

Poco á poco fuí viendo mejor y pude asociar las ideas dispersas. Entonces experimenté una sensación atroz que en vano trataría de explicar á ustedes. Un frío mortal me recorrió la médula, los músculos de la garganta se contrajeron hasta ahogarme, un sudor helado me cubrió todo el cuerpo, el corazón empezó á palpitar enloquecido, sentí una náusea horrorosa y me dí clara cuenta de que había caído en uno de los tambores donde giran los codos del eje.

¿Saben ustedes lo que en esos casos representa tener una idea clara? Mientras todo el organismo cedía y se relajaba ante el peligro, el pensamiento y la sensibilidad permanecían despiertos, y á medida que pasaban los segundos, se afinaban, como si los centros de percepción registraran con pasmosa sutileza los más insignificantes detalles. Así, en el tiempo que duró aquel suplicio, pude contar los bolones de hierro del cilindro, el número de veces que el vástago penetró en la caja, las revoluciones del regulador, y lo que es más horroroso todavía, las vueltas que dió la varilla de acero en el cuadrante del reloj, marcando los cuartos de segundo.

Inmóvil en aquella caja de muerte, veía distintamente palpitar y vivir al poderoso organismo de acero. Cada cinco segundos, el codo del eje pasaba á pocos milímetros de mis ojos, rozándome todo el cuerpo, como una maza que cayera de lo alto. Sentía la corriente de aire frío, luego el vaho del aceite, y en seguida el muñón de acero se precipitaba en el tambor, que silbaba como una enorme caja de resonancia.

Podía seguir con los ojos la marcha circular de la poderosa articulación; la veía descender hasta el fondo, y luego, subir, impulsada por el vástago, para lanzarse hacia el tambor donde yo atisbaba el pasaje del monstruo. Treinta y cinco revoluciones de aquella masa de acero, pude contar en medio de la parálisis física que me mantenía inmóvil en el potro del tormento. Luego confundí la cuenta; una vaga impresión de sopor y mareo invadió el campo de la conciencia; los objetos fundieron sus contornos, el ruido casi se desvaneció; perdí la noción de tiempo y lugar, y me invadió una vaga sensación de bienestar. El codo de acero que seguía rozando mi cuerpo, desapareció y sólo sentí como si me dieran aire con un abanico. Creo que me desvanecí.

Sin embargo, aquel estado no debió durar mucho tiempo. Cuando desperté, sentí un dolor agudo en el cráneo. Miré con los ojos muy abiertos, y el sentimiento de la realidad me asaltó de nuevo.

Entonces tuve la sensación del peligro, de la muerte, fatal, irremediable, horrorosa, despedazado por aquel mazo de acero, que en cuanto me adandonara la rigidez que sostenía mi cuerpo me iba á arrastrar hasta el fondo para machacarme allí como en un mortero.

Entonces tuve miedo; un miedo cerval, espantoso, intraducible; miedo del alma y de la carne; una angustia suprema de todo el ser, como si mis sensaciones físicas y morales se fundieran en un solo sentimiento de indescriptible terror.

Sólo me restaban algunos segundos de vida; el menor movimiento, un grito, un gesto, era la muerte. Las lágrimas empezaron á brotar de mis ojos, silenciosas, heladas; las sentía rodar por las mejillas, correr por el cuello. Mi propio llanto, me causó una compasión inmensa y desesperada. Pensé en el sol, en la luz, en la vida, pero el implacable muñón de acero seguía describiendo sus círculos, acariciando mi cuerpo, acechando la presa.

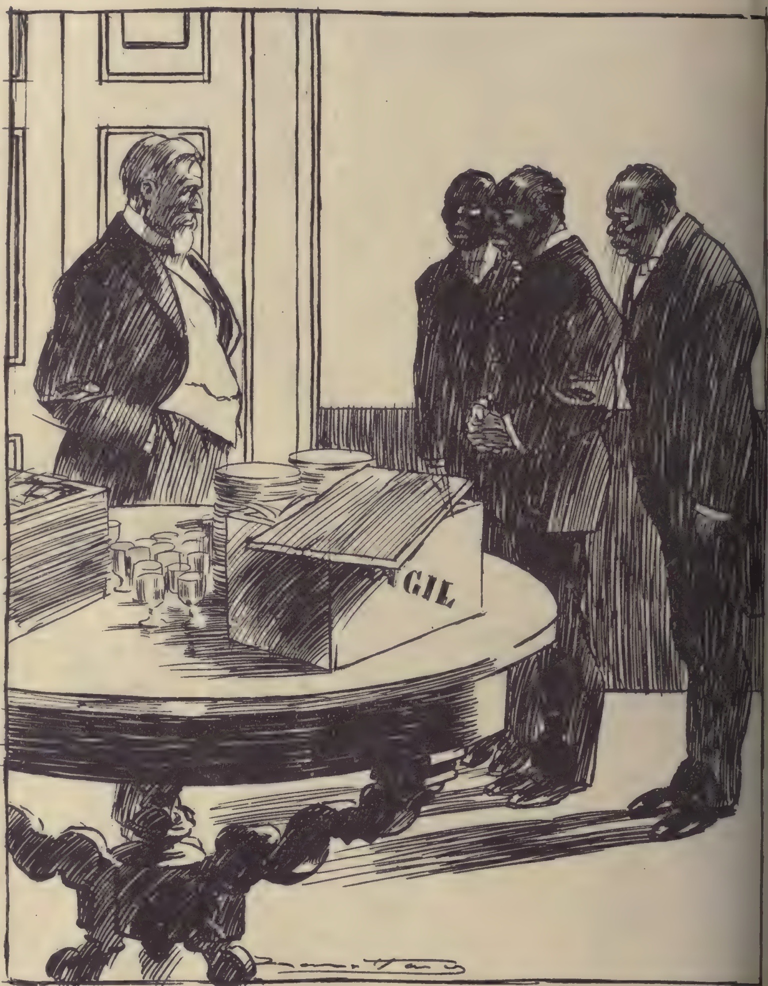
De pronto sentí un grito humano, luego un silbido prolongado; un chorro de vapor se escapó de la caldera, el monstruo se estremeció, sus movimientos se hicieron acompasados y lentos; una vez aun, la articulación de acero pasó rozando mi rostro, y luego quedó inmóvil.

La miré por última vez, cerré los ojos y me desvanecí. Cuando volví en mí, estaba en mi camarote; una fiebre violenta me retuvo una semana en el lecho. Luego todo pasó, pero me quedó ese miedo hacia las máquinas que no puedo vencer. Cuando oigo la sirena de un vapor ó el silbido de una locomotora, tiemblo como un azogado. Les aseguro á ustedes que el miedo sólo se siente una vez en la vida."

Dib. de Zavattaro.

Raúl MONTERO BUSTAMANTE.

El menaje de don Pancho



Corría el año 1820. Consolidada la emancipación argentina, los restos del coloniaje iban desapareciendo y el criollo suplantaba la antigua y rancia nobleza española.

Don Francisco García y Velázquez era uno de esos viejos alegres y festivos que pasan su vida en constante jolgorio, saboreando los manjares del terruño en compañía de varios amigos de su edad.

Don Francisco vivía en la antigua calle de la Restauración y su domicilio era el refugio de los viejos alegres que en simpático consorcio distraían las horas de la noche ya en veladas literarias, ya en suculentas comidas ó en juegos de intachable moralidad.

Todos los días se festejaba el santo de un amigo ó alguna fecha histórica de resonancia y se comía y se bebía con libertad y sin escrúpulo, pero el menaje usual de la casa siempre era deficiente. Cuando no faltaban copas, faltaban platos ó cubiertos y constantemente los amigos del anfitrión le echaban en cara el desorden que reinaba en el servicio, que hablaba poco en favor de un hombre rico, ordenado y discreto como don Pancho.

En una de esas reuniones en que hubo que prestarse el cubierto, porque los invitados pasaron al número del servicio que había, tres de los amigos más allegados le prometieron remitirle de regalo, copas, platos y cubiertos para que en las fiestas sucesivas no faltara nada en la mesa.

Don Pancho les significó el agradecimiento hasta con disgusto, pues él no lo hacía de tacaño, sino porque los esclavos le rompían cuanto tenían á mano y estaba cansado de reponer el servicio.

Sus amigos no admitieron la excusa y al otro día del banquete recibía don Pancho un hermoso menaje de comedor remitido por sus tres amigos.

Inmediatamente de recibirlo se le ocurrió una idea con el fin de conservarlo, la que puso en práctica en el acto.

Llama á sus tres esclavos y en presencia del regalo, les dice: Miren, negros; acabo de recibir este obsequio, pero á mí propiamente no me hace falta. Lo he admitido por no desairar á mis amigos, pero he pensado lo siguiente:

—¿El qué, mi amo?—observó el más allegado.

—Que puesto que yo no lo necesito, se lo voy á regalar á ustedes, que siempre estará en buenas manos.

Los esclavos protestaban con gratitud, declarando que á ellos tampoco les hacía falta, porque el servicio sobraba en la casa.

—No importa—replicó don Pancho,—yo lo he dispuesto así y así tiene que ser. A mí no se me replica.

Todos los esclavos enmudecieron, bajaron la vista, inclinaron la cerviz y acataron la disposición del amo.

—A vos, Pedro—le dijo á uno de ellos—te regalo los platos; á vos, Juan, las copas, y á vos, Pablo, los cubiertos. Lo que sí deseo es que, tratándose de un regalo mío y recuerdo de mis amigos, lo conserven toda la vida ó por lo menos le presten cuidado para que se conserve.

—Muy bien, mi amo—dijeron todos á una y se inclinaron en señal de agradecimiento.

—Ahora,—continuó don Pancho,—sólo les voy á pedir un favor.

—Ordene no más el amo—repitieron todos.

—Que cuando tenga gente á comer me faciliten el menaje, del que volverán á incautarse inmediatamente que termine la comida.

—Perfectamente, mi amo—dijeron,—no faltaba más.

—Bueno pues, cada cual cargue con lo suyo—dijo el patrón,—y los negros con una satisfacción infinita se prepararon á llevar á sus respectivos alojamientos el regalo del amo.

—Otra cosa—les observó el amo;—no quiero ser egoísta; les presto á ustedes mis aparadores para que guarden el regalo, que siempre estará mejor que en otro lado.

—Gracias, amito—contestaron, y empezaron á guardar cada uno lo suyo con un cuidado y un orden increibles, y esperando con absoluta satisfacción el momento que el amo utilizara los objetos de su propiedad.

Como es de suponer, no tardó mucho en suceder. El mismo día que se recibió el menaje cayeron á comer varios amigos y el amo pidió á los esclavos que pusieran la mesa con todo lo nuevo. Así lo hicieron alegres y desenvueltos y cuidando que ninguno tocara los objetos que no le pertenecían.

La comida terminó y los esclavos guardaron cada uno lo suyo, después de limpiarlo convenientemente, y todos los días que había fiesta, la mesa se arreglaba confortablemente y durante varios años y hasta que don Pancho pasó á mejor vida, no se rompió en la casa ni un plato ni una copa, ni tampoco se perdió un cubierto. El amo encontró la manera de conservar el menaje tanto tiempo en buen estado, con el sólo hecho de regalarles á los esclavos su servicio de comedor.

Difícil sería en estos tiempos que pueda servir de enseñanza, pero lo he apuntado como ejemplo, por si se quiere ensayar.

Nemesio TREJO.

Dib. de Zavattaro.

Movimiento político



El Dr. Pellegrini pronunciando su discurso en el comité de la Juventud Autonomista

La juventud autonomista estuvo de parabienes la semana pasada, porque se le presentó la oportunidad de oir á su jefe, el nunca bien ponderado doctor Pellegrini, quien, como de costumbre, y más ahora que está de recorrida por los comités, pronunció un brillante discurso que hizo entusiasmar á la muchachada. El doctor Ayarragaray también aprovechó la coyuntura para largarse con un discursito que dejó medio turulato al auditorio. ¡Lo que habló aquel hombre! ¡Qué resistencia!

Con muchos Lucas como él, el partido puede tener la seguridad que ganará el primer premio en cualquier concurso de verborragia. Excusado es decir, que los aplausos se hacían escuchar á cada momento, y que los presentes salieron de allí más decididos que nunca á coparles la banca á los ugartistas en marzo.

Demostraciones



Concurrentes á la demostración al señor Castro López



Banquete conmemorativo del Club Germania

A las muchas demostraciones de aprecio de que han hecho objeto sus conterráneos al señor Manuel Castro López, con motivo del mensaje que le envió el pueblo gallego, se ha agregado el almuerzo que el domingo último fué servido en el hotel España.

Ofreció la demostración el señor Victorino de la Riega, á quien contestó el señor Castro López con sentidas expresiones de agradecimiento.

—El Club Germania festejó con una brillante reunión el 50º aniversario de la fundación de ese centro.

—Tuvo lugar en el Club de Flores la fiesta organizada por la dirección del semanario "El Autonomista", celebrando el 2º aniversario de su fundación.

La velada resultó brillantemente concurrida, aplaudiéndose con entusiasmo el elocuente discurso pronunciado por el director, señor Juan José Soiza Reilly.



2.° aniversario de "El Autonomista". — Las señoritas y jóvenes que tomaron parte en la velada

Accidente callejero

Un tranvía de la empresa Buenos Aires y Belgrano atropelló el lunes á un carro que, cargado de lana, iba en dirección al muelle de las Catalinas.

El golpe fué tan recio que el carro quedó materialmente, metido en el coche eléctrico.

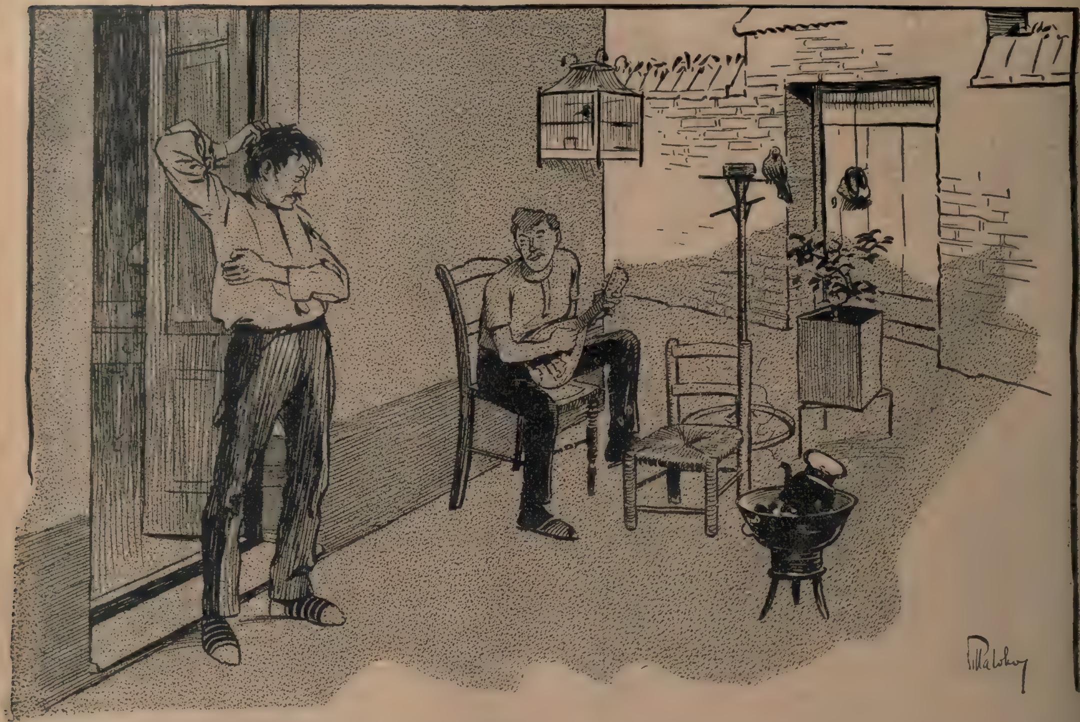
¡Oh prodigio de la electricidad y de la empresa Buenos Aires y Belgrano! El público, que tanto se queja de la falta de coches en el recorrido de la línea, puede consolarse: ¡Pocos, pero buenos! Cosa que si es cierta para los accidentes, no sucede lo mismo para los viajes.



Choque de un tranvía del Buenos Aires y Belgrano, con un carro

Fot. de Caras y Caretas.

Estival



—¿Cómo es eso? ¿ya te levantás de dormir la siesta?
¡Salí,.hombre! Estaba soñando una cosa lo más linda... y tuve que interrumpir porque me faltaba un dato... ¿Vos sabés si la lotería próxima es de cien mil, ó de un millón?
—Es de un millón.
—¡Mirá, y pa mejor!... ¡Estoy por acostarme otra vez á ver si pesco el mismo sueño!

Dib. de Villalobos.

Jujuy.—Niña martirizada



Estefania Cardoz

Encontrándose el juez de instrucción, doctor Villafañe, en el hospital San Roque, el doctor Manuel Padilla hízole la denuncia de que estaba en asistencia médica la menor Estefanía Cardoso á consecuencia de innumerables lesiones. Traída á su presencia, resultó que sólo en la cabeza presentaba más de cuarenta cicatrices y lesiones de distintas épocas, inferidas con palos de leña, látigo, cuchillo, etc. Inmediatamente el juez procedió á la organización del correspondiente sumario, ordenando el mismo día la detención de la patrona Margarita Medina de González, quien durante año y medio había torturado en forma atroz á la menor, hasta que por intermedio de los vecinos fué retirada de su poder y remitida al hospital San Roque. Las fotografías que presentamos dan una idea del estado de la víctima.



Señales de los golpes en la cabeza

Chile.—Los candidatos á la presidencia



Sr. Ismael Valdés Valdés, diputado

En la república chilena terminará próximamente su mandato el presidente señor Riesco, y con tal motivo han comenzado á surgir los candidatos, que son muchos y casi todos buenos. La mayor parte de ellos son personalidades de indiscutible mérito y tienen elementos valiosos, lo que hace suponer que es mucho el entusiasmo cívico del pueblo.

En nuestro número anterior publicamos los retratos de los candidatos señores Vicente Reyes, R. Barros Lucero y Fernando Lazcano. Hoy hacemos lo mismo con los candidatos surgidos últimamente y que son los señores: Ismael Valdés, Rafael Sotomayor, Enrique Mac Iver, Claudio Vicuña, Juan José Latorre y Gregorio Donoso.



Don Rafael Sotomayor



Sr. Gregorio Donoso



Almirante Juan José Latorre, senador



Sr. Claudio Vicuña



Sr. Enrique Mac Iver, senador, candidato radical

Montevideo



Señorita Carmen Albistur



Señor José S. González

Dió lugar á una animada reunión social el enlace de la señorita Carmen Albistur con el señor José L. Rodríguez, ambos pertenecientes á familias estrechamente vinculadas en los círculos sociales.

Las sobresalientes dotes que posee para descollar en el arte lírico-dramático, el señor Estebán Etchepare hicieron que la prensa de Montevideo organizara un concierto en su honor, que reunió numerosa concurrencia en el teatro Solís. El señor Etchepare tuvo oportunidad de hacer oír su magnífica voz que ha merecido de los críticos los juicios más elogiosos.



El señor E. Etchepare

La terminación de los concursos de gimnasia fué festejada con un banquete que reunió unos sesenta comensales entre orientales y argentinos.



Banquete de los gimnastas en "L'Avenir"



Concurrencia presenciando los concursos de gimnasia



Temporada balnearia.—La bendición de las aguas en los Pocitos



Familias que asistieron á la ceremonia



General Osvaldo Rodríguez † el 6 del actual

En el momento de los brindis pronunciaron discursos los señores J. Estebenet, M. Labaut, E. Poncelli y los profesores Lebet y Le-Coultre. Este último obtuvo el primer premio en las pruebas de conjunto.

Como todos los años, la ceremonia de la bendición de las aguas, al acercarse la temporada balnearia, hizo que afluyera á las playas un crecido número de familias.



Entierro de los restos de los capitanes Zubillaga y Lagos. Durante los discursos en el cementerio

Concurso de chistes



—El 14 de septiembre ha sido siempre fatal para mí.
—¿De veras?
—De veras; dos días antes se murió mi hija y cuatro días después se murió mi padre.—*A. H.*

Un campesino se dirige á la administración de un diario, con el objeto de anunciar la muerte de un pariente.
—¿Cuánto cobran ustedes por un aviso fúnebre?
—Cuatro pesos por centímetro.
—No puedo pagar ese precio, porque el difunto medía un metro y ochenta centímetros.—*L. G.*

* * *

En una tertulia se jactaba uno de haber viajado mucho é interrumpióle otro con la siguiente pregunta:
—¿Ha estado usted en el nacimiento del Nilo?
—¡Hombre! le diré á usted... En el nacimiento no estuve porque llegué tarde, pero estuve en el bautizo.—*D. C. C.*

* * *

El criado entra precipitadamente en el tocador de la señora.
—¡Le he dicho varias veces que aquí no se entra sin pedir permiso!
—No se asuste la señora Hace rato que miro por la cerradura, para no sorprenderla á medio vestir.—*R. H. D.*



—Está prohibido llevar aves vivas ó muertas.
—Señor, yo la llevo moribunda.—*C. B.*



—Señor, ¿espera el tranvía?
—*Yes.*
—¡Pero si por aquí no pasa, hace como veinte años!...
—Bah; yo no tener prisa.—*E. A. R.*



—Es horrible lo que le pasa á la infeliz Gertrudis. En un mismo día se le han muerto el marido y el perro.
—¡Pobre mujer!... ¡Un perro tan hermoso!—*L. O.*

—En casa, primero es el perro que nosotros.
—Y en la mía igual.
—Sin embargo, no veo que esté tan gordo como el mío.
—Es que nosotros le damos el dinero para que se compre la comida, y el muy pillo se lo juega en la calle.—*R.*

* * *

—¿De modo que te casaste con esa mujer enferma?
—¿Te parece mala idea?
—Claro que sí.
—¡Ah, tonto! No ves que así me evito la desgracia de que algún día se me enferme?—*K. F*

* * *

En una casa donde se come muy mal.
Oiga, don Agapito, quédese á comer con nosotros, vea como llueve.
—¡Oh, no señora! Muchas gracias; no es para tanto.—*D. D.*



—Seguro que traes mucha plata.
—Catorce pesos...
—¡Hombre, hombre! ¡En 14 años, 14 pesos!
—Pues mujer ¡si hubiese estado catorce mil años en América, hubiese traído 14.000 pesos!—*H. N. P.*

El negociante, irritado por la charla inacabable de un corredor:—¡Juan, llama á un peón que ponga en la puerta á este lindo tipo que me está cansando!
El corredor, sin inmutarse.—Ahora, mientras esperamos al peón, le haré ver otro muestrario novísimo, el mejor de los que haya usted visto.—*A. G.*

* * *

En clase de química.
—Dígame usted las propiedades del yodo.
—Señor profesor, yo he estudiado el bromo.
—Yo había marcado el bromo y el yodo; pero si usted ha estudiado solamente el primero, dígame sus propiedades.
—Está bien: Las propiedades químicas del bromo son muy parecidas á las del yodo.—*E. Y. P.*

Dib. de Arnó.

Fiestas de beneficencia



Asilo del Perpetuo Socorro.—La concurrencia á la matinée en el Pabellón de los Lagos

Con numerosa concurrencia infantil, se realizó en el Pabellón de los Lagos la fiesta organizada á beneficio del Asilo del Perpetuo Socorro.

El programa fué divertido y atrayente para la gente menuda.

—En el salón Príncipe Jorge se realizó con un resultado por demás satisfactorio la rifa de muñecas organizada por la comisión que se ha encargado de allegar recursos para el asilo de la 27.ª sección.

—Con todo éxito tuvo lugar el concierto á beneficio de las Hermanas de San Camilo, organizado por la distinguida profesora señorita Esther Pavesi, quien obtuvo de las familias cariñosas felicitaciones. El grupo de arpistas entre las cuales se destacaba la señorita A. Costa, fué muy aplaudido.



El pozo encantado



Asilo policial de la sección 27ª. Durante la rifa de muñecas en el «Príncipe Jorge»

HERMANAS DE SAN CAMILO



Arpistas que tomaron parte en el concierto



Señorita Amneris Costa

Fot. de Caras y Caretas.

Utilidad de la literatura



Gente hay que mira y juzga con olímpico desprecio toda manifestación de arte, y especialmente la literatura. Gente hay, y en abundancia, que piensa sea perder el tiempo el escribir y leerse versos, novelas ó cuentos...

Preguntad á esas gentes, lectores, por qué opinan así, y aun cuando no os lo sepan decír con claridad, bien percibiréis en sus contestaciones una estrecha preocupación utilitaria y económica. "La lectura de cuentos, novelas ó versos —observan — no da dinero. Significa una pérdida de tiempo sin provecho pecuniario".

¡Cuánto se asombrarían pues esas personas literatófobas si les dijérais que el cultivo de las desinteresadas artes estimula y fecunda la producción de la riqueza! Basta la más ligera observación de toda cultura social para comprender la influencia del elemento estético sobre el político y moral, y de este último sobre el desenvolvimiento material de cualquier pueblo. Así, los que ven en la grandeza económica el *desiderátum* de los adelantos, debieran sin duda respetar y encarecer la vida artística y literaria.

El valor didáctico de la literatura es todavía más evidente que su mérito económico. En un buen cuento, en una interesante novela, en un hermoso poema, siempre algo práctico se aprende. Por lo menos, se amplía y depura el mundo ideal que existe en cada uno de nosotros y rige recónditamente nuestros actos.

Bien conocida es la expansión dinámica que tuvieron y tienen ciertas novelas, como el *Quijote*, el *Gargantúa, La cabaña del tío Tom, El judío errante, Lourdes*... Su eficacia real puede considerarse tanto ó más intensa que la ejercida por la ley y la acción política.

No es menester, empero, que la novela se escriba con fines didácticos y pedagógicos para que enseñe y mejore. Con sólo ser una verdadera obra de arte, mejora y enseña. Una alta emoción estética puede proyectar más eficaz influencia sobre nuestra vida y nuestros actos que los más sesudos tratados y las más sabias lecciones.

La República Argentina alcanza ya un grado pasmoso de adelanto industrial y comercial. Su situación es hoy halagadora y floreciente. Pero los argentinos no debemos engañarnos y ocultarnos á nosotros mismos que nuestra cultura intelectual no se halla aun al nivel de nuestra prosperidad económica. Y no debemos ignorar por un momento que el mejor sino el único medio de mantener y adelantar esta prosperidad es un culto decidido de las artes y las letras, de la ilustración del pueblo y el progreso de su intelectualidad.

Las luminosas lecciones de Sarmiento y Alberdi son todavía actuales, como que ayer no más fueron escritas.

Paréceme que nuestro país pasa en este momento histórico por una verdadera crisis literaria. El romanticismo de la bizarra y gloriosa generación de Mármol y Echeverría fenece en la evolución del gusto contemporáneo. Para reemplazarlo hallamos, de una parte, la literatura popular semi ó pseudogauchesca, de otra, el culturanismo y preciosismo de los escritores de mayor vuelo. Ambas tendencias extremas tienden á amalgamarse en una literatura verdaderamente sincera, nacional y civilizadora. Contribuir á esta amalgama y estimular la nueva tendencia será la obra del público y de la crítica, una vez convencidos todos de la positiva utilidad de las letras.

Carlos Octavio BUNGE.

Dib. de Peláez.

28° aniversario del Hospital Español



El R. P. Joaquín Fernández dirigiendo una alocución á la concurrencia, en el patio del hospital

El 8 del corriente cumplió 28 años de existencia el Hospital Español, floreciente institución sostenida por la colectividad española, la que, mediante constantes esfuerzos, ha logrado hacer de ella un establecimiento modelo, capaz de competir con los mejores hospitales porteños, por su confort y por sus condiciones sanitarias y elementos clínicos.

Celebrando tan fausto acontecimiento, el directorio de la institución organizó una hermosa fiesta que se llevó á cabo el viernes de la semana pasada.

Con tal motivo, una numerosa concurrencia acudió al hospital, visitando los diversos pabellones, salas y jardines, que revelan por todas partes la actividad y celo de las autoridades internas de la casa y de la hermana Josefina, superiora de las enfermeras.

A las 10 a. m. se celebró en la capilla una solemne función religiosa, predicando con frases elocuentes el prior de los Agustinos, R. P. Joaquín Fernández.

Terminación del año escolar



El profesor Dresco y sus alumnos en la isla Maciel



Primeros bachilleres de la sucursal del Colegio Nacional, señores L. M. Gasquet, M. Lambeye, S. de Lucca, E. M. Díaz y E. M. Lecot.

Celebrando la terminación de los estudios, el profesor Dresco fué obsequiado de sus alumnos con una interesante fiesta campestre en la isla Maciel.

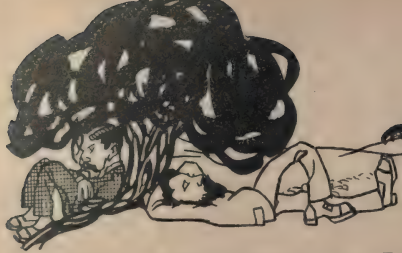
— Un grupo de estudiantes de la sucursal del Colegio Nacional Central ha terminado sus estudios preparatorios, obteniendo sobresalientes clasificaciones.

— El Colegio de las escuelas pías ha celebrado, ante numerosa concurrencia de familias, los exámenes de fin de año, dando lugar á una lucida fiesta el acto de adjudicación de los premios.



Colegio de las Escuelas Pías.—Los alumnos diplomados

Fot. de Caras y Caretas.



MENUDENCIAS

Junto á un árbol frondoso que en Belgrano
templa el fuego del sol, hablan González
y Rodríguez Larreta ambos filósofos:
—¿Es os son los jardines de Epicuro?
—Re rena tu manía literaria,
apacible González.
—La refreno.
—Esa humildad que algunos ignorantes
afirman que es pereza disfrazada,
te honra mucho.
—Lo mismo me decía
Roca, el ex presidente.
—Me lo explico.
—Y cuando mi opinión siempre modesta
cede á la de Quintana, éste repite
lo que tú has dicho parodiando á Roca.
—¡Hermosa mansedumbre!
—Quiera el cielo
concedérsela á Hipólito Irigoyen.
—La grave soledad de estos lugares
turbas con ese nombre, amigo Fabio.
—¿Fabio yo?
—Hablando en verso ¡se comprende!
—No me recuerdes que mi lira rota
á la puerta dejé del ministerio.
Yo también hice versos ¡oh Rodríguez!
Yo también hice versos ¡oh Larreta!
Y ahora paso mi vida laborioso,
pronunciando discursos monocordes.
—Más vale así. Los dos en esta altura
donde la suerte colocarnos quiso,
por lo insignificantes, continuamos
sin que se ocupe de nosotros nadie.
¡Cuán grata la incolora medianía
del que no lu ha, pero duerme y cobra.
—Te expresas como un griego.
—Ese es mi fuerte:
traducir del francés todo lo griego.
—¿Y á García Mansilla no exceptúas?
—También lo he traducido de ese modo.
—Jove te ayude, traductor insigne.
—Cólmanse mis deseos, con la dulce
vida de canciller, la independencia
con que en la vida provincial actúo
y el paternal afecto de Quintana
que veranea aquí, lejos de cuanto
es peligro y molestia en la vorágine
de la ciudad monstruosa. Aquí su lema
«gobernar es callar» triunfante brilla.
—Cachaciento y genial, todo es lo mismo;
lo sé por experiencia. Mira á Pérez
que en la región cañífera...
—¿Qué es eso?
—Hablo de Tucumán.
—Muy bien. Perdona.
—Interventor hinchado y ampuloso,
en vez de limitarse á pedir órdenes,
prepotente se afana, corre y bulle.
Y todo ¿para qué? Para que el mucho
andar de ceca en meca...
—¡Linda frase!
—... le sirva para ver ingenios múltiples,
sin que el ingenio de Roldán encuentre.
—No hablemos de esas cosas vulgarísimas.
—Es verdad. Nuestro fin es el nirvana
ó el estado de sitio, que es lo propio...
—Calla.
—Sello mi boca.
—Conversemos
de algo más alto.
—¡Ah! ¿sí? ¿de Pellegrini?
—De algo más agradable.
Y continuaron
el coloquio, internándose en la quinta
donde el doctor Quintana veranea.

* * *

En la Sociedad Tipográfica Bonaerense se ha recibido una carta, procedente de Santa Rosa de Toay. Y de esa carta copiamos lo que sigue:

«...si es que sabe de algún tipógrafo músico que quisiera venir á estos pagos En la banda de policía hace falta un *requinto* ó *pistón;* al mismo tiempo trabajaría en la imprenta. El trabajo de la banda es martes, jueves, sábados y domingos, dos horas en la tarde; después los otros días, de noche ensayos una hora y media ó dos; en el diario son los días de más apuro del lunes al miércoles .. En la banda el pago es de *cuarenta pesos m/n;* en la imprenta *veinticinco pesos* por ahora...»

¿Cómo no aprovechar esa excelente ocasión de hacerse rico en una breve temporada?

Lo que hace falta es que la gente no se amontone en Buenos Aires; el campo, según se ve, brinda con la fortuna á los que quieran ir á él.

* * *

«Río de Janeiro —La prensa sigue atacando al doctor Carrasco con motivo de su publicación sobre la población de esta capital.»

¿A que resulta ahora que el doctor Carrasco abusa también de los ripios en la estadística?

* * *

«... esto es, la política esbozada hace ya más de un año en el mensaje inaugural de su gobierno. De entonces acá, no ha trascendido al público ninguna opinión suya sobre asunto alguno.»

—Pero si el doctor Quintana no tiene opiniones—murmurarán los que no le admiran.

—Pero ¡si no hay asuntos!—contestará el aludido.

* * *

Daños y perjuicios.

«... Se ha presentado don Fulano de Tal entablando demanda contra doña Menguana de Cual, por indemnización de daños y perjuicios, causados por haberle desconceptuado entre su clientela con sus habladurías, diciendo que era un mal procurador, profesión que ejerce en Barracas al Sur. Pide se condene á la demandada al pago de la suma de siete mil pesos.»

Nos parecen algo caras esas habladurías.

Porque, puestos en ese terreno, ¿cuánto debía pedirse que pagaran los tenedores de cédulas provinciales?

* * *

Hemos recibido:

«Litigio paraguayo-boliviano», por Abel Alarcón. La Paz.

«Solos de flauta», primera serie, por Roberto G. Páterson.

CORREO SIN ESTAMPILLA

D. F.—Buenos Aires.—
Su honradez no hemos negado,
porque eso sería injusto;
pero es un hecho probado
que se puede ser honrado
y tener pésimo gusto.

F. A. B.—Buenos Aires—En ese soneto, sólo hay cinco versos bien medidos; de manera que los otros nueve, inválidos y contrahechos, representan una mayoría abrumadora que vota en contra de la publicación de semejante adefesio.

Timoteo.—Buenos Aires.—Llenos de vergüenza confesamos no entender lo que nos envía.

Ambicioso.—Buenos Aires.—
«¡Veréis si me hacen caso!
En ímpetus veloces
ascenderé al Parnaso
y atronarán mis voces...»
Si sube usté ¡el Pegaso
le va á matar á coces!

Mariposa.—Buenos Aires.—*Querida* y *sencilla* no son consonantes, mientras la ley del descanso dominal no ordene otra cosa.

Isaíah.—Buenos Aires.—
«... Que Sarach es una loquilla
y que es bastante atorrantita
y él, Alfredo. Bastante bueno
pero también muy diablito,
y con todo esto
¿Quedrán los padres?»
¡No! ¡Qué han de *quedrer*, asombroso Isaíah!

Ivanhoe.—Buenos Aires.—
Uno puede dar pruebas
de su iracundia,
siempre que escriba cosas
de más enjundia.

Tirso—Mendoza.—
«Nimbada su cabeza de jazmines
incrustados á la hirsuta cabellera...»
No nos detengamos en el concepto que es bastante «hirsuto» y bastante desatinado, y hagámosle notar á usted que el segundo verso es largo. Puede arreglarse así:
«á la hirsuta incrustados cabellera»,
con lo cual, el disparate no habrá cambiado de naturaleza, más el verso sonará como todo endecasílabo decente.

Icara.—Córdoba.—Cien versos y una abrumadora cantidad de asonancias, son muchas asonancias y muchos versos para un misérrimo chiste.

Negrita.—San Fernando.—Bastante ingenioso; pero se ha hecho algo parecido y en verso, es decir, con circunstancias agravantes.

SOCIEDADES



Orfeón Gallego. — Fiesta en el Orfeón Español



Centro Navarro. — Durante la representación



Circulo I Giovanni Calaoresi. — Baile



En las márgenes del Plata. — Baile



Centro Aragonés. — Función dramática



San Lorenzo.—Exposición en el taller de trabajo manual

Una concurrencia numerosa desfiló por el local donde se exponen numerosas obras del taller de trabajo manual que con tanto éxito viene funcionando en San Lorenzo.

De excelentes pueden motejarse los beneficios que el taller reporta á las familias, pues en él obtienen los alumnos una enseñanza completa y aptitudes suficientes para luchar con ventajas en la vida.

Las obras expuestas destácanse por la perfección y variedad, buen gusto y excelencia del método puesto en práctica, condiciones que hablan muy en favor de los profesores encargados de trasmitir sus conocimientos á los alumnos.

—La "Sociedad Orquestal" del Rosario llevó á cabo en honor de las familias de los socios, una interesante fiesta durante la cual se cumplió un programa de concierto y baile que fué del agrado de la numerosa concurrencia que asistió esa noche.



Rosario —Concurrentes á la fiesta de la «Sociedad Orquestal»

Fot. de Francisco para CARAS Y CARETAS.



Todo el mundo sabe el papel importante que desempeña la piel en el organismo humano y que á su perfecto funcionamiento están íntimamente ligadas la salud y la belleza y es por eso que entre los principios elementales de la higiene, los baños figuran siempre en primera línea. Pero como el agua sola no basta á disolver y arrastrar los productos secretivos de la piel y las impurezas que se adhieren á su superficie, se hace necesario el empleo de los jabones. De éstos hay infinitas clases y variedades, pero hay muchos, la mayor parte, que no son adecuados á la conservación del cutis, porque contienen álcali libre y otras substancias irritantes. El JABÓN REUTER se compone de ingredientes puros, inofensivos y curativos, no contiene ni rastro de álcali y su perfume es rico y duradero y á la vez suave y delicado. Por eso es el favorito de las señoras y una delicia para los niños. El legítimo lleva el nombre JABÓN REUTER en la estampilla del impuesto sanitario.

Unico importador: RICARDO ILLA — Venezuela, 610

Anualmente los dinamarqueses residentes en Tandil realizan romerías, cuyo éxito está descontado de antemano.

Concurren á las fiestas además de las familias de la colectividad las principales de la población. El tiro al pájaro es el número más atrayente del programa. El acto de la distribución de premios



Tandil. — La distribución de premios en las romerías dinamarquesas

es el que reproduce la fotografía que acompaña á estas líneas.

—En Bell-Ville tuvo lugar la semana anterior en honor del señor Javier Lazcano una elocuente manifestación de cariño. Asistió un público numeroso entre el que figuraron las personas más representativas del pueblo, comercio é industria.



Bell-Ville. — Pic-nic en honor del señor Javier Lazcano

Interesantes bajo todo punto de vista resultaron las pruebas de fin de curso en la Academia de Bellas Artes de Concordia. Los alumnos dieron pruebas de ejemplar aprovechamiento, poniendo en evidencia la aptitud del cuerpo de profesores bajo cuya dirección han efectuado los trabajos.

El jurado se hallaba compuesto por los señores Mariano Díaz Plaza, Angel Libarona, doctor Manuel Luro Requena, Ramón Zavalía y Manuel Pérez. La fiesta tuvo lugar en los salones del Casino.

—Nótase desde hace algún tiempo un aumento progresivo en el número de familias boers que van á instalarse en el territorio del Neuquen. Los pobladores boers llegan, como se sabe, con capitales y herramientas necesarias para la fundación de colonias agrícolas y ganaderas.



Concordia.—Alumnos de la Academia de Bellas Artes





Neuquen.—Familias boers al llegar al territorio

LAS FIESTAS PATRIAS

Con grandes fiestas conmemoróse el aniversario de la independencia del Paraguay en la Asunción.

En la iglesia principal cantóse un solemne tedéum, al que asistieron además del presidente Gaona y sus ministros los representantes diplomáticos y altos funcionarios civiles y militares. La comitiva pasó terminada la ceremonia religiosa á la casa de gobierno desde cuyos balcones presenció el desfile del ejército.

En las calles y en torno de la plaza una aglomeración inmensa presenció también el desfile que, por otra



Salida del presidente y cuerpo diplomático del tedéum



artillería de montaña



Desfile de bomberos

FIESTAS PATRÍAS. FALLECIMIENTO

parte, puso en evidencia la organización y adelanto de las unidades militares.

Entre los festejos populares que alcanzaron este año grandes proporciones se han destacado los concursos hípicos.

Pocos días después suscitóse el lamentable conflicto que ha terminado con la destitución del presidente señor Gaona que ha sido sustituído por el señor Báez.



Durante el concurso hípico

En Villa Rica, ha fallecido la señorita Emma Paz, joven de apreciables dotes y cuya desaparición ha sido muy lamentada en los círculos sociales bonaerenses donde contaba con simpatías.



Público en el concurso hípico



Señorita Emma Paz

Fot. de Gunche para CARAS Y CARETAS.

No me olvides
Te daré salud

VINO LARREY

Tónico Nutritivo Reconstituyente

No me abandones jamás
Vivirás muchos años

Especial para las amas, convalescientes, neurasténicos, pobreza de sangre, etc.—Los médicos lo prefieren á cualquier otro similar.

Único concesionario:

H. BELLICCHI

SAN JUAN, 3402 - Bs. Aires

El frasco vale $ 3



Aguinaldos para Navidad y Año Nuevo

Grandes Novedades en Sombrillas, Abanicos, Carteras, Paraguas y Bastones con puños de oro y plata

Exposición permanente de objetos de arte, plata, metales blancos, sueltos y en estuches

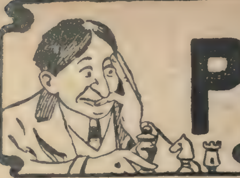
Artículos de Bazar, Gemelos de Teatro y óptica en general

Valijas y necessaire para viaje, Boas de plumas y pieles confeccionadas



Casa PETER

318, ARTES, 318



PASATIEMPOS



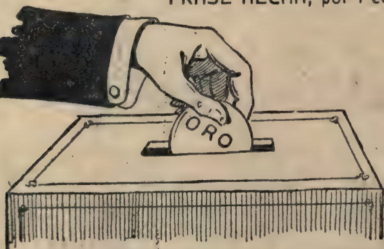
JEROGLÍFICO

HAC  SE EL

JEROGLIFICOS COMPRIMIDOS

P ANCHORENA N	MARTES D +

FRASE HECHA, por Peevish



SOLUCIONES AL N.° 375

A la charada en acción:

MACACO.

A los jeroglíficos comprimidos:

ANTEOJO.

ANTEPECHO.

Al logogrifo númerico:

G
MER
MAREN
MOROMAR
RARINIMAR
EAREAIGAMIA
NRNINNMIRONRM
AOAAAOOAOANAOI

Han remitido la solución:

A la *charada en acción:* Violeta M. Pernani, América Pernani, María Luisa Laugas, Aramis, Ramón G. Doll, José Seijas, Humberto De Nobili, Erede, Rubens Rico, Josué A. Thwaites (hijo), Sebastián Fiorito, Chela, Andrés Iturralde, Chirin, Luis y Emilia Caselli, Claudio Amestí, Guldaro Rodtands, José Castigliani (hijo).

A los *jeroglíficos comprimidos:* Aramis, Amadeo H. Canale, Andrés Iturralde, Chela, Rubens Rico, Erede, José Seijas, Ramón G. Doll.

Al *logogrifo numérico:* Josué A. Thwaites (hijo), José Castigliani (hijo), América Pernani, Violeta M. Pernani, María Luisa Laugas, Aramis, Aspaviento, Lola Laura del Cerro, Ramón G. Doll, José Seijas, Humberto De Nobili, Erede, Rubens Rico, Chela, Chirín, Luis Caselli, Claudio Amestí.


SOBERANOS EUROPEOS
SERIE
ECHEGARAY, Hnos y Cía
No III
HAAKON VII
DE NORUEGA
HEINS

EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(*Conclusión*)

Y salió sin despedirse.

Beltrán quedó clavado en su puesto por largo rato. Una oleada de sangre le había subido á la cabeza.

Sin comer, sin dormir, se dedicó con todas sus fuerzas á una tarea loca, casi imposible de ejecutar. Sin armeros, sin instrumentos suficientes, obligado á reponer en cada arma alguna pieza distinta, Beltrán á pesar de sus esfuerzos, no podía cumplir la orden perentoria del terrible dictador.

El pundonoroso fraile en pocas noches había envejecido muchos años. Sus mejillas estaban hundidas, enrojecidos sus ojos, blanco su cabello.

Pasaron ocho días y Bolívar se presentó de nuevo con aire sombrío y amenazante.

Recorrió el parque, vió que su orden no estaba cumplida, y sin querer oir ninguna explicación, estalló como una bomba contra aquel servidor, lo reconvino ásperamente delante de los obreros y de los oficiales que con él iban, lo insultó, lo vejó y le ofreció hacerlo fusilar!...

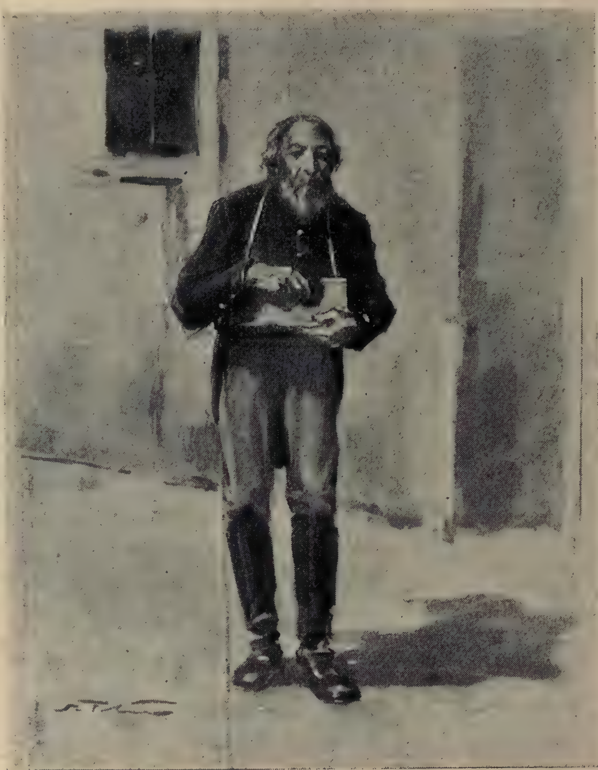
Beltrán nada oyó de sus últimas palabras que fueron un rugido.

Los oídos le zumbaban y los objetos daban vuelta á su alrededor con vertiginosa rapidez. Cerró los ojos y se desplomó. Cuando volvió en sí su cerebro estaba visiblemente perturbado.

No podía pensar en lavar con sangre la afrenta que había recibido. Matar á Bolívar era comprometer la causa americana! Entonces será preciso morir!...

Tal fué la idea que se clavó en su mente y lo persiguió sin tregua. La idea del suicidio es el vértigo del abismo de la muerte. Ese abismo atrae y devora y el fraile lo veía incesantemente abierto á sus pies.

La fiebre lo consumía. La familia que lo hospedaba, pasó largas horas de sobresalto velando á su lado. Un día se le vió encerrado en su cuarto con llave. Comenzó á recelarse una desgracia; las sospechas tomaron consistencia, y al fin para salir de dudas se le llamó, pero en vano. Entonces se echó la puerta abajo, y se encontró á Beltrán respirando aún, pero, á medio asfixiar con gas ácido carbónico, que había preparado encendiendo una braserada de carbón para matarse.



...corría las calles de Trujillo con una caja vacía al cuello,...

Los prolijos cuidados de la familia le volvieron á la vida; pero no á la razón.

Sin duda, su idea más persistente fué la de dejar el servicio militar y consagrarse á ganar su subsistencia humildemente, aun cuando fuera como un simple buhonero, y por eso, después de su tentativa de suicidio corría las calles de Trujillo con una caja vacía al cuello, ofreciendo en venta á los pasantes mercaderías imaginarias.

Todos compadecían la desgraciada suerte de aquel hombre; pero nadie se comedía á ampararlo, ya fuera por desidia, ya porque solía enfurecerse cuando aparecía á su vista *la figurita* que lo perseguía y lo atormentaba sin piedad!...

La *figurita*, como él decía, era la imagen de Bolívar, hondamente grabada en aquel cerebro alterado.

Al fin, su lavandera más compasiva y noble que los pudientes, lo recogió y albergó en su miserable casucha donde á fuerza de cuidados y de cariño consiguió restablecerlo.

XI

EL SUEÑO REPARADOR

Un día fray Luis creyó despertar de un larguísimo sueño. Miró tranquilamente á su alrededor y no halló la ventana de su celda donde al amanecer cantaban las aves. Había visto ejércitos, campos de batalla, triunfos y derrotas.

El mismo testigo y actor, había prestado la fuerza de su inteligencia y de su brazo á la causa americana. ¡Qué sueño! Estaba despierto y su visión no se desvanecía.

Veía alzarse á su vista montañas de pólvora y de balas y granadas, erizadas de bayonetas y de cañones; montañas inmensas, inagotables, que crecían y crecían hasta comenzar á cubrirse con la nieve de las cordilleras.

¡Aquella era su obra! — Orgulloso la contemplaba y sentía una indecible satisfacción al ver á San Martín que tendiéndole la mano lo animaba á seguir adelante. ¡Este hombre me comprende! —decía,—y sus fuerzas se centuplicaban. Veía rostros amigos, manos cariñosas que estrechaban las suyas y se sentía trasladado al cuartel de artillería donde trabó amistad con Luis Cabrera y comenzó su aprendizaje; luego Chillán, Rancagua, Mendoza, Chacabuco, Cancha-Rayada, Maipo como otros tantos picos gigantescos de los Andes vistos al pasar, se atropellaban en su sueño, y él, cada vez con más ardor, á la cabeza de una legión de cíclopes, trabaja por acrecentar la montaña de pólvora, de balas y de afiladas bayonetas.

De repente un hombrecillo de aire imperioso clavó en él una mirada de fuego, y se le fué acercando sin que él pudiera evitarlo. Sentía algo como la cercanía de la culebra fascinadora, y el hielo la embargaba el corazón. No podía huir, no podía gritar, no podía moverse, y el hombrecillo estaba á un paso de él y lo devoraba con sus ojos matadores. Entonces vió que llevaba en la mano una mecha encendida, y que le aplicó sin vacilar á su montaña de pólvora y de balas. ¡La explosión estremeció el mundo!... Cuando pasó la humareda, pudo verse el profundo trastorno de aquella bomba colosal cargada de rayos.

El poder español había desaparecido de América... y sobre todos, resplandeciente de gloria, estaba el hombrecillo fijos en él sus ojos de fuego. ¡Sólo San Martín podía ampararlo; pero San Martín ya no estaba!

Sintió entonces una violenta sacudida. El hombrecillo desapareció de su vista como había desaparecido la fantástica montaña, y la alegría fué penetrando en su alma como la luz apacible del amanecer después de una noche de borrasca. ¡Hemos triunfado! —decía,—lo demás ¡qué importa! Yo he muerto; ¡pero la América es libre! Y entonces creyó oir desde su celda de San Francisco músicas triunfales, y los gritos de regocijo de un pueblo entero.

Tranquilo, sonriente, abrió los ojos.

La locura había pasado.

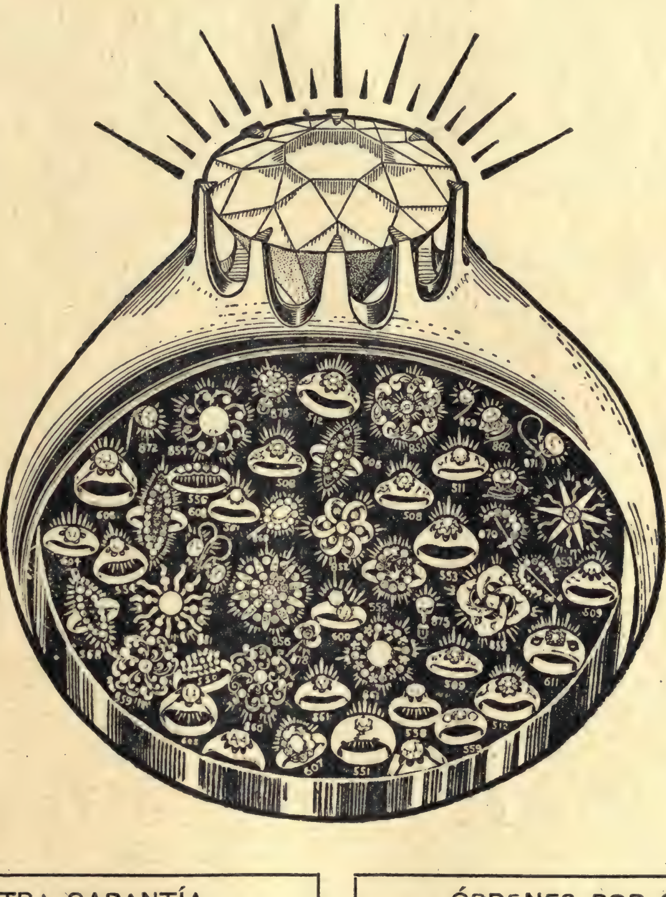
Lindos regalos para Navidad

Los BRILLANTES MONTANA han recibido el gran premio de la medalla de oro en la Exposición Universal de Saint Louis, Estados Unidos, por ser la mejor imitación en el mundo.

Vengan á ver nuestro surtido magnífico

de Alfileres de Corbata, Anillos, Aros, Botones de Camisa y Puños, Medallones, Prendedores, Pulseras, etc.

Núm.	Precio
876	$ 12.—
871	» 10.—
869	» 4.50
862	» 10.—
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 12.—
856	» 9.—
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—
852	» 7.50
857	» 9.—
504	» 4.50
611	» 10.50
34	» 4.50
561	» 4.50
530	» 16.—
558	» 9.—



Núm.	Precio
850	$ 6.—
854	» 10.—
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
861	» 6.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.—
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7.50
600	» 10.50
561	» 5.—
551	» 10.50
608	» 16.—
509	» 6.—
536	» 9.—
606	» 12.—
607	» 12.—

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del BRILLANTE MONTANA *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos 10.000 *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción.* Los BRILLANTES MONTANA *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C° — **CUYO esquina FLORIDA**
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

XII

EL SUEÑO FINAL

Bien crítica era la posición del padre Beltrán. Era menester tomar una inmediata resolución.

En efecto; apenas recobrado, pidió permiso para regresar á Buenos Aires, y, en agosto de 1824 se embarcaba en Huanchaco para presentarse á su gobierno en junio del año siguiente.

Aquel hombre había llenado su misión, pero iba herido de muerte. Su naturaleza vigorosa había podido vencer las mayores penurias, pero su alma delicada y sensible no resistió la cólera de Bolívar. Aquella explosión de injusticia le quemó las alas y las despeñó.

Al poco tiempo el TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRÁN murió en Buenos Aires, pobre y olvidado, envuelto en el tosco sayal de su orden, sin que ninguna de las tres banderas republicanas que él condujo á la victoria y defendió con su pecho y sus cañones, cubriera su ataúd en señal de duelo.

FIN



Dib. de Peláez. ...murió en Buenos Aires, pobre y olvidado,...

Concursos de Caras y Caretas

TEATRO VICTORIA — NÚMERO 11 — TEATRO DE LA COMEDIA

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades de los teatros Victoria y de la Comedia, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de las compañías de ópera, zarzuela y comedia que actúan en dichos coliseos.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 342 palcos y 140 plateas.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco ó una platea sin entradas, á cada uno de los 482 concurrentes que envíen la solución exacta, correspondiendo los 342 palcos á las 342 primeras soluciones y las plateas á las demás.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 482 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos serán del agrado de nuestros lectores porque las compañías de Falconer y de la Haza están ya suficientemente acreditadas en nuestra sociedad, y las veladas que en los teatros Victoria y de la Comedia se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 16 de diciembre, se publicó en el número ....

de Caras y Caretas *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... Firma: ....

Domicilio: ....

Partida jugada en Barmen entre los señores Janowsky y Suechting:

(Gambito de la dama rehusado)

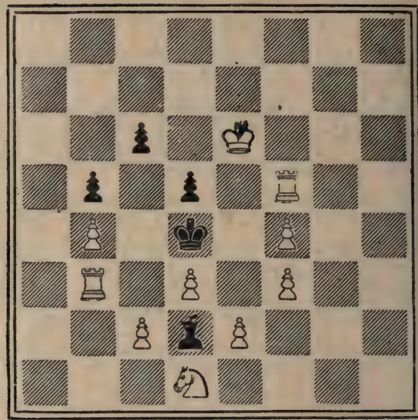
	BLANCAS Sr. Janowsky	NEGRAS Sr. Suechting
1	P 4 D	P 4 D
2	P 4 A D	P 3 R
3	C 3 A D	P 4 A D
4	P x P D	P R x P
5	P 4 R	P x P R
6	P 5 D	C 3 A R
7	A 5 C	A 2 R
8	A 5 C †	R 1 A
9	C R 2 R	P 3 T D
10	A 4 T D	A 5 C
11	0–0	C 1 R
12	A x A †	D x A
13	A x C	D x A
14	D 2 A	C 2 D
15	C 3 C	P 4 T R
16	T D 1 R	D 1 A
17	C D x P	P 5 T
18	C 6 D	D 2 A
19	C R 5 A	P 3 C R
20	D 4 R	C 3 A
21	D 5 R	A x C
22	D x C	T 2 T R
23	C x A	P x C
24	P 6 D	D 3 A
25	T 7 R	D 4 D
26	T R 1 R	D 3 A
27	T x P †	T x T
28	D 8 T † †	

(Apertura Ruy López)

	BLANCAS Sr. Showalter	NEGRAS Sr. Pillsbury
1	P 4 R	P 4 R
2	C 3 A R	C 3 A D
3	A 5 C D	C 3 A R
4	0–0	C x P
5	P 4 D	C 3 D
6	A 4 T D	P x P
7	P 3 A D	P x P
8	C x P	A 2 R
9	C 5 D	0–0
10	T 1 R	A 3 A R
11	A 4 A R	C 1 R
12	T x C	D x T
13	C x P	D 5 R
14	A 6 D	T 1 C D
15	A 2 A D	D 5 C R
16	A x T	R x A
17	D 6 D †	A 2 R
18	T 1 R	P 3 C R
19	D 2 D	D 4 T R
20	C 5 D	A 1 D
21	D 3 A D	P 3 A R
22	C x P	A 4 T D
23	C x P D †	A x C
24	D 6 A R †	R 1 C R
25	A 3 C D †	Abandonan.

PROBLEMA N.º 15

NEGRAS 5 piezas



BLANCAS 10 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

—Solución al problema número 14:

C de 7 C á 6 A Mueva lo que mueva
Mate con C 6 C ó D 4 D

—Enviaron la solución:

Teniente Giordano; Makrokowski; Calou; Luis Mallol; R. Llambías Mir; teniente Echenique, San Miguel; J. Cavalo, Bragado; E. Calatayud, Cañuelas; Aramis Lanús, Aspirante Campeonato, Eduardo H. Dubois, Arnoldo Ellermrn, Nicanor Martínez, Julio Jolly, Tomás Harrington.

—Señorita Juanita Texier:

El salto de caballo negro evita el mate. Ensáyelo.

Fallecimiento del gran duque de Luxemburgo.—Adolfo I de Nassan, que ha muerto el 18 de noviembre á la edad de 88 años, había sucedido en 1890 á Guillermo de Holanda como gran duque de Luxemburgo, pues la constitución de ese país se funda en la ley sálica y no permitía la elevacicn al trono gran ducal de la actual reina Guillermina.



Adolfo I, gran duque de Luxemburgo, fallecido el 17 de noviembre

Deja como heredero á su hijo mayor Guillermo Alejandro, nacido en 1852.

Es de notar que el Luxemburgo es una de las más pequeñas naciones independientes de Europa (2.586 kilómetros cuadrados, 236.543 habitantes). Sin embargo, nos envía proporcionalmente un número asaz considerable de inmigrantes. Estos han formado una colonia en Entre Ríos y otra en Tres Arroyos con el concurso de la familia Ayerza.

El príncipe fallecido había desempeñado mandos importantes en el ejército alemán. Sus condiciones personales le habían atraído el cariño y la veneración de su pueblo.

El prometido de Miss Roosevelt.—Se anuncia oficialmente el compromiso de la inteligente y hermosa hija del ilustre presidente yanqui con míster Langworth, un eminente miembro del parlamento de Norte-América.



Entrada de los duques de Sajonia en su capital



M. Langworth, futuro esposo de Miss Roosevelt

El futuro esposo de Miss Roosevelt la acompañó durante su reciente y prolongada excursión en las islas Filipinas, el Japón y la China. Se le pronostica un porvenir político de primer orden.

Solemne entrada de los duques de Sajonia en Coburgo.—Motivó una poética fiesta la entrada oficial en Coburgo de la encantadora duquesa cuyos esponsales tuvieron últimamente lugar.

Millares de personas invadieron las calles de la pequeña capital para aclamar á los jóvenes príncipes. El burgomaestre interpretó con natural emoción los votos de felicidad que ofrecía el pueblo á su nueva soberana. Una delegación de sesenta niñas presentó un artístico ramo á la duquesa.

Mejor que la mejor

CERVEZA INGLESA

SIN ALCOHOL — Negra ó blanca

Fabricada en Londres de la más pura MALTA, LÚPULO, etc., es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las señoras queestán criando; también para convalecientes, niños débiles y para toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.



LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco.

Las dos clases son garantidas SIN ALCOHOL.

Precio $ 6 c/l. por docena ó $ 33 c/l. por cajón de 6 docenas de medias botellas.

640 - CANGALLO - 640

William H. Logan Único agente introductor Cangallo, 640, Bs. As.

En Montevideo se vende en la casa HIJOS DE GUILLERMO VANRELL, 25 de Mayo, 217



ENVIAMOS libre de porte, durante este mes á cualquier punto del interior, una elegante caja con papel esquela rayado, de hilo y sobres, timbrado en relieve, colores surtidos. Cualquier combinación de 2 letras, se remitirá á vuelta de correo. PRECIO: $ 2 m/n. *Envíese el importe en bonos postales.*

PAPELERÍA, IMPRENTA Y LITOGRAFÍA

Varsi Hnos.

SAN MARTÍN, 150

BUENOS AIRES



LA ÓPTICA MODERNA

84 — TACUARÍ — 84

Único establecimiento dedicado exclusivamente á la óptica fisiológica en la República, á cargo de un diplomado de Chicago, teniendo elementos para poder hacer la corrección de los defectos de la vista con exactitud matemática; lo que nos ha permitido contraer el inusitado compromiso de devolver, sin discusión, el importe íntegro de todo trabajo que no satisfaga; resultando evidente la imposibilidad de venir á hacer un gasto inútil. Hemos importado la fabricación de lentes **TÓRICOS** y **BIFOCALES PERFECTOS** para ver de cerca y lejos con un sólo par de anteojos.

Los afamados coches

AUTOMÓVILES

á NAFTA ó ELECTRICIDAD



Decauville
Gladiator
Darracq
Peugeot
Dietrich
Fiat, Richard-Brazier, Chenard-Walker, Krieger y Gallia

Neumáticos MICHELIN — Antiderapants SAMSON

Motores ASTER - Botes Automóviles

Accesorios y piezas de recambio

Coche 4 asientos, motor Dion Bouton legítimo 9 H.P. completo, con accesorios . . . . $1.200 oro

368-374, San Martín **LABORDE y Cía.** : Buenos Aires :

CATÁLOGOS GRATIS



CIENCIA APLICADA



La doctora. — Antes de matar este pollo es necesario ver si no está tuberculoso. (De *Fliegenden Blatter.*)

Se ha descubierto una nueva substancia para fabricar los hilos de las lámparas eléctricas incandescentes. Consiste en una combinación de zirconio y tántalo, y según parece, da resultados excelentes.

El 3 de octubre próximo pasado inauguró el rey de Siam en Bangcock, capital de sus dominios, la primera línea de tranvías eléctricos que tiene una extensión de 20 kilómetros.

Los franceses se están preparando para resistir á la competencia de la República Argentina en el mercado frutal de Inglaterra. Con ese objeto se han hecho ensayos con buen resultado de vagones frigoríficos en la línea de Orleans.

El eminente sabio inglés Sir Oliver Lodge, ha descubierto y experimentado un procedimiento eléctrico para disipar las nieblas, que tanto entorpecen la navegación en las costas de la Gran Bretaña.

Un entusiasta naturalista aficionado ha donado al Museo Nacional de Wáshington una colección de 60.000 mariposas de la América Central y del Sud, cuyo valor se calcula en $ 2.000.000 m|n.

LA FORMALIDAD SE IMPONE



El ama.—¿Por qué no saltas, niño?

El niño.—Están de broma y dan á la comba como quieren... ¡todo lo toman á juego!

(De *Blanco y Negro.*)

Algunas de las más importantes fábricas de cigarros de la Habana tienen sus lectores pagados por los mismos obreros para distraerles durante el trabajo.

Existe en Londres una fuente en un paseo público que lanza un chorro de agua de 81 metros de altura.

A consecuencia de una plaga que ha destruído una gran parte de la cosecha de cebollas en Nueva Zelandia, está tan escaso este artículo, que cuesta alrededor de 200 $ m|n la tonelada.

La municipalidad de Londres está edificando un gran número de casas para obreros en las cuales encontrarán alojamiento cerca de 100.000 personas. El costo de estas obras subiría á 55.000.000 de $ m|n.

Con objeto de suministrar los durmientes necesarios para los ferrocarriles europeos, se talan anualmente más de 400.000 hectáreas de bosque.

Desaparecen anualmente en las profundidades del mar, alrededor de 2000 buques de toda clase, arrastrando con ellos á 12.000 seres humanos y por valor de 200.000.000 de $ m|n.

El hierro se llega actualmente á laminar en planchas tan delgadas, que se pueden hacer caber 6000 de ellas en el espesor de 1 centímetro. Se ve la luz al través de estas planchas exactamente como al través de una hoja de papel.

En Alemania y en los Estados Unidos cada línea importante de ferrocarriles posee su tren-ambulancia, listo para acudir inmediatamente al punto donde un accidente haga necesaria su presencia.

Debido al creciente malestar económico que se observa en Irlanda, la población de esta isla ha disminuído en la forma siguiente: En 1871 tenía 5.412.000 habitantes; en 1881, 5.174.000; en 1891, 4.704.000; en 1901, 4.458.800, ó sea una diminución de cerca de 1.000.000 de habitantes en 40 años.

La comisión técnica encargada por el gobierno de los Estados Unidos de informar respecto al canal de Panamá, ha calculado el costo de las obras en 110.000.000 de dólares.

La industria del calzado en Inglaterra da trabajo á 250.000 personas.

Recientemente se ha señalado en Angers (Francia), una lluvia verde y colorada, debida á la presencia de cantidades incalculables de microorganismos.

Según algunos fallos recientes de las cortes francesas, se asigna al pulgar de la mano derecha el 30 por ciento de la utilidad de la mano y al de la mano izquierda el 20 por ciento.

El rocío siente predilección por ciertos colores. Para probar sus gustos no hay que hacer más que poner por la noche á la intemperie varios trozos de cristal pintados de rojo, amarillo, verde y negro. Al día siguiente se verá el amarillo cubierto de humedad y el verde nada más que un poco húmedo; el rojo y el negro estarán completamente secos.



—¡Sesenta francos! Es demasiado caro.

—¡Caro! No tiene usted en cuenta que acabo de descubrir en usted cinco ó seis enfermedades, de las cuales dos por lo menos son mortales? (De *Le Rire.*)

6.ª CARRERA — Premio PITANGA — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para productos de tres años que hayan ganado más de una carrera

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.				
Petite Ecurie	1 Mandarin....	alazán	3	56	*Orange*	*Madreselva*.	ch.	bl. alam. oro g, blanca y oro
Nautilus	2 Defensor.....	zaino	3	55	*Alerta*.........	*Daine*.........	ch.	violeta gorra naranja
Carnot	3 Carnot.........	alazán	3	54	*Blue Boat*...	*Australia*...	ch,	blanca á lunares col. g, az.
Porteño	4 Poteñito..,....	zaino	3	51	*Don Pepe*...	*F. Queen*....	ch.	gris p.. cuel. puño b, y g. a. m
Buenos Aires	5 Quimbo.......	alazán	3	54	*Coquimbo*...	*Lioners*	ch.	punzó, gorra granate
Iguazú	6 Aqueronte...	zaino	3	54	*Acheron*	*Thebis*	ch.	az, y oro á r,v, m, y g. a,
Las Blancas	7 Aferez........	alazán	3	53	*Brandzen* ...	*Raquel*, ...	ch.	tq, y b. á r. v, m. y g, oro
Palpito.........	8 Arno............	id	3	52	*Camors*	*Elena*	ch.	blanca, manga y gor, marrón
Cazador	9 San Jorge...	zaino	3	51	*Mariscal* .. .	*StaEugenia*	ch.	verde y bl. á r h g granate
La Allanza...	10 Soberbio	id	3	50	*Neápolis* ...	*Gibelotte* ...	ch.	granate á her y gorra blanca
R. de la Plata	11 Lady de G...	tordilla	3	49	*Saint Mirio*	*Grey Lady*	ch.	azul y bl, á r. v, g. azul
Montiel.........	12 Melilla	alazán	3	46	*Neápolis* ...	*Morena*......	ch,	blanca y gorra a m.
Lowland Boy	13 N. Oblige.....	colordo	3	45	*Lowland B*	*Defensa*	ch.	lila m y gorra granate
Dorrego........	14 Colombina ,	zaina	3	44	*S. Anthony*	*Serpentine*..	ch.	y gorra azul
Cascabel.......	15 D. de Prad.	id	3	44	*Sargento* ...	*D. de Lys*...	ch.	vd, y gr, á ry. hor, g. granate
Bonheur	16 Wisppes,,...	colorda	3	43	*S. Anthony*	*Winnipegr*.	ch.	bl. y n. á r, b, gorra naranja

7.ª CARRERA — Premio MIMÍ — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.				
Belgrano......	1 Orador.,......	zaino	5	61	*Orbit*	*Columbia* ...	ch,	y gorra blanca y cer. á r, h.
Cp. Hatteras	2 Rosette	zaina	4	55	*Neápolis*.....	*R. Royale*...	ch.	azul, mar, m, y gorra pzó,
Solitario	3 Fray Mocho	colordo	3	54	*Acherón*......	*Muñeca*	ch.	bl. y negra á r. v. g. blanca
Griffón	4 Bijou d'Or...	zaino n	3	52	*St. Anthony*	*Brilliant*......	ch.	alamares, gorra celeste
Mahoma	5 Devil	alazán	4	52	*Sargento* ...	*Débora*.......	ch,	y g, viol, m, rojo alm, y b oro
Danton.........	6 Mamboreta.	zaino	5	50	*Purrán*	*Mendiga*	ch,	rojo alm. oro g, rojo b. oro
Carnot	7 Carnot.........	alazán	3	45	*Blue Boat*.	*Australia*,...	ch	bl á lunares colorados g azul
Lagrange ...	8 Tizona........	alaz'na	3	43	*Kendal*......	*Daga*	ch.	naranja, gorra violeta
Los Incas ...	9 Eunice.	id	4	40	*Orange*	*Voladora* ...	ch.	bl, y lila á r. h. y gorra lila

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio SOLTERA — Á LA 1.45 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 2.500 al 1.º 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 25

			edad	kil				
Zubiaurre ...	1 Carralauq'n	colordo	4	58	*B. Aires*......	*Porteña*......	ch.	blanca á lun. y gorra azul m
Cazador	2 San Jorge...	zaino	3	57	*Mariscal*....,	*S. Eugenia*.	ch.	v y b. á r. h. g, granate
Pasteur	3 D. Ignacio...	alazán	5	57	*Amianto*.....	*Rotonde* ...	ch.	cer, bda, oro g, cereza y oro
Las Higuerit.	4 Apuro	id	4	56	*Athos II* ...	*Soltera*,......	ch.	verde á lun. m, y g. colorada
Humilde	5 Paria	id	4	56	*Cartouchell*	*Pantera*	ch.	y gorra negra
Arroyo	6 Anton..........	zaino	4	56	*Acherón*......	*Soberbiá*,...	ch.	verde m. y gorra oro
Provincial ...	7 Marina........	alazán	5	55	*Precioso* ...	*Misette*	ch,	y g. azul y blanca á r v
Zanetto	8 Orianda	alaz'na	4	52	*Orville*........	*Lighthouse*.	ch.	violeta mg. y gorra blanca
Montiel.........	9 Melilla	id	3	52	*Neápolis* ...	*Morena*......	ch,	blanca mg, y gorra az. mr,
Solitario......	10 Pactolo	colordo	5	51	*Acherón*......	*Medea*.........	ch.	blanca g. a. m,
Los Incas ...	11 Eunice.........	zaino	5	50	*Orange*.......	*Voladora* ...	ch.	bl. y negra á ray. ver, g, blanca
Petite Ecurie	12 Allah	alaz'na	4	50	*id*	*Alejandría* .	ch,	celeste gorra blanca
Iguazú.........	13 Filippo	zaino	4	50	*Gay Hermit*	*Barleurecke*	ch.	bl. y lila á r. h. g, lila
Humaitá......	14 T de línea...	alazán	4	50	*Brandzen* ..	*Bandera*	ch	blanca alam oro y g bl y oro
Dorrego ,......	15 Colombina .	zaina	3	50	*S. Anthony*	*Serpentine* .	ch,	azul, y oro á r. v. m y g azu,
Idem	16 Fulton	zaino	3	45	*Id*	*Franchise*...	ch.	y gorra azul
Siva ,...........	17 Encantador,	alazán	4	49	*Neápolis*.....	*Embuche*....	ch.	negra, gorra blanca
La Prensa ...	18 Dinastía......	alaz'na	3	49	*Amianto* ...	*F. Queen*....	ch.	y g. az. mr. mangas blancas
Pergamino...	19 Amazona ...	zaina	3	47	*Kendal*.......	*Bandana* ...	ch.	violeta m, y gorra negra
Ayuí	20 Bey	rosillo	3	46	*Mariscal*	*Bibí*...........	ch.	naranja g granate
María Isabel	21 Desquite......	zaino	3	46	*Alacrán*.. ...	*Binchuca*	ch.	granate, b y gorra verde
Noruega	22 La Madrid .	alazán	4	45	*Blue Boat*...	*La Buscona*	ch,	turquesa, b, y g, granate

2.ª CARRERA — Premio VLAGNA — Á LAS 2.15 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Aramis	1 Ana de A...	alaz'na	3	55	*Lego*	*Margot*	ch. granate, manga y gorra azu
P. Richard	2 L. Souffriere	zaina	3	55	*Hervidero*	*Fornarina*	ch. lila y blanca á r. v. g. negra
Pretender	3 Blondinette	id	3	55	*Progreso*	*Fatinitza*	ch. verde y n. á r. v. m. y g. v
Suipacha	4 Aroma	id	3	55	*Alerta*	*Altea*	ch. oro, alam. y gorra naranja
El Bosque	5 Guerrilla	oscura	3	55	*Guerrillero*	*Guanaca*	ch. y g amarilla y gorra á r h
Etoile	6 La Muñeca	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Victoria*	ch. blanca, gorra punzó
Lagrange	7 Pretty Polly	zaina	3	55	*Neapolis*	*Pas-si-Bete*	ch. nrja, y gorra violeta
Petite Ecurie	8 Cariñosa	alaz'na	3	55	*Wagran*	*Caprichosa*	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Don Gonzalo	9 Cortesana	zaina	3	55	*Kendal*	*Espoir*	ch. granate gorra verde
Nautilus	10 Fatima	alaz'na	3	55	*El Amigo*	*Felicité*	ch. violeta y gorra naranja
E. Frazer	11 La Reina	zaina	3	55	*Batt*	*Reine des P.*	ch. amarilla m. y g. negra
Humaitá	12 Preamba	colorda	3	55	*Blue Boat*	*Precious II*	ch. oro y g plata
Calchin	13 Ave	alaz'na	3	55	*Vesubio*	*Agnanda*	ch. verde, manga y gorra negra
Villanueva B	14 Simzerla	zaina	3	55	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. rosa cuel, bot puño y g ng.

3.ª CARRERA — Premio MONSOON — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Pavón	1 Valiente	tordillo	3	55	*Neapolis*	*Voula*	ch. bl. y azul á ray. h, gorra col
The Gasman	2 Méndiga	alazán	3	55	*TheGasman*	*Batalla*	ch. amar. b, g. punzó
Raul	3 Eter	zaino	3	55	*Alerta*	*Etincelle II*	ch. naranja á lunares m y g neg
3 de Febrero	4 Amparo	alazán	3	55	*Athos II*	*Ametrayad*	ch. plomo á herr y g. punzo
Entre Ríos	5 Azkol	id	3	55	*id*	*Satanela*	ch. blanca b. c, gorra azul
Aiacran	6 Taredo	zaino	3	55	*Alacran*	*Porteña*	ch. solferino, m. neg. gorra punzó
Flor de Lys	7 Hab tante		3	55			ch. punzó, b. a y g. blanca
Lincoln	8 Simon	zaino u	3	55	*Simonside*	*Chaipuel.*	ch y gorra verde
Amianto	9 Stoessel	zaino	3	55	*Amianto*	*Rafaga*	ch. blanca m, y g, punzó
Santa María	10 Per-Man	alazán	3	55	*Camors*	*Pepita*	ch. oro, á lun, ng m. oro y g. neg
Belgrano	11 Estuardo	id	3	55	*Kendal*	*Hosanna*	ch. y gorra bl. y cereza á ry, hr

4.ª CARRERA — Premio PANDORA — Á LAS 3.15 P. M.

Para productos de tres años ganadores de una sola carrera. Peso 57 kilos

Premio $ 3.000 al 1º, 300 al 2º y 100 al 3º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Pálpito	1 Acolí	alazán	3	57	*Camòrs*	*Acàdia*	ch. blanca m y gorra marrón
Lombardía	2 Profugo	zaino	3	57	*Tonic*	*Literata*	ch. y g. negra, c. n estrellas oro
Lagrange	3 O'Brien	alazán	3	57	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja y g. violeta
Petite Ecurie	4 Limay	id	3	57	*Sargento*	*Lutrice*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Dorrego	5 Fulton	zaino	3	57	*S. Antony*	*Franchise*	ch. y gorra azul
Idem	6 Coronación	alazán	3	57	*Orvie*	*Topaze*	idem
E. Frazer	7 Catriló	tordillo	3	57	*Sàint Mirin*	*Pertoldi*	ch. amarilla m y g negra
Bella Vista	8 Simplon	zaino	3	57	*Simonside*	*Lulú*	ch. a. m dos b. diag. y g. blanca
Santa María	9 Explosión	zaino n	3	57	*Napoleón*	*Cabula*	ch. oro, á lun. neg. g. oro y ng.
Belgrano	10 Peregrino	alazán	3	57	*Don Pepe*	*Woffington*	ch. y g. b. y cer. á ray. hor.
Los Cardos	11 Vasquito	zaino	3	57	*Valero*	*Dido*	ch. turquesa gorra granate
El Rubio	12 Salambó	zaina	3	55	*Bolívar*	*Satanica*	ch. turq. m. blanca á cint. g. pun.
Vertiente	13 Campaña	id	3	55	*Athos II*	*Viagna*	ch. blanca á lun. n. g. blanca y n.
C Hatteras	14 Criniere	id	3	55	*Bolívar*	*Gavotte*	ch. azul mar. m. y g. punzó
Pergamino	15 Amazona	id	3	55	*Kendal*	*Bandana*	ch. viol., manga y gorra negra
Mahoma	16 Banda	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Banderola*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro

5.ª CARRERA — Premio GENERAL ALVEAR — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 20.000 en el año 1905

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Amianto	1 Leviathan	zaino	4	53	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch. blan m y gorra punzó
Defender	2 Defender	alazán	5	50	*Sargento*	*Carcajada*	ch. azul y bl á r. v. m g. azul
Belgrano	3 {Granuja	alazán	4	49	*Stiletto*	*Bebé*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Monfi	4 {Waterloo	zaino	4	47	*Acheron*	*Woodnimph*	ch. punzó, m. y gorra blanca
Cp Hatteras	5 Aurcfila	alaz'na	4	50	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. azul marino m y gorra punzó
Corrientes	6 Rolando	alazán	3	49	*Camors*	*Roxelane*	ch. a. m. y turq á r. h, m y g. a m
El Jockey	7 {Minuit	alaz'na	4	49	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro, g. verde
Entre Ríos	8 {Alpino	alazán	5	50	*Athos I*	*Ametrallad*	ch. blanca, b. color gorra azul
La Alianza	9 {Soberbio	zaino	3	49	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. gran á herr y g blanca
14 de Enero	10 {Tala	alazán	3	40	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m y gorra naranja
La Confianza	11 Hinojo	alaz'na	5	51	*Millenium*	*Regalada*	ch. violeta m, b y gorra blaca
Lagrange	12 Breva	zaino	6	61	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta
La Mascota	13 Peligroso	colordo	3	40	*Senador*	*Mestiza*	ch. y g. amar y negra á ry v
Lowland Boy	14 N. Oblige	alazán	4	50	*Lowland B.*	*Defensa*	ch. lila, manga y gorra granate
Mahoma	15 Devil	id	4	50	*Sargento*	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Nautilus	16 Fiscal	alazán	5	50	*El Amigo*	*Felicité*	ch. violeta g. naranja
Platense	17 Prince	zaino	3	40	*Saint Gall*	*Reine des P.*	ch. col. alam. y g. azul
Porteño	18 M. Antonie	zaino n	4	40	*Acherón*	*Graziela*	ch. gris, cul. puñ bot., y g. a m.
Saavedra J C	19 L. B. Aimé	alaz'na	3	45	*Flyng Fox*	*Livia II*	ch. bl. y lila á r v gorra ng.
Sans Peur	20 Aiquille	zaino	3	40	*Sargento*	*Abbesse*	ch. violeta gorra blanca
Winchester	21 Radium	colordo	4	47	*Amianto*	*Simla*	ch. punzó b y g negra
Zubiaurre J B	22 Carralauq'n	zaino	4	47	*B. Aires*	*Porteña*	ch. blanca á lun. g. azul marino
Idem	23 Patricio	id	5	57	*Porteño*	*F. Queen*	idem
Reyna	24 Voltaire	id	5	58	*Camors*	*Vocal*	ch. turq y gran á r h m y g turq
Solitario	25 Piquillín	id	4	48	*Paysandú*	*Damieta*	ch. blanca y neg. á r. v. g. blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración:
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423; CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

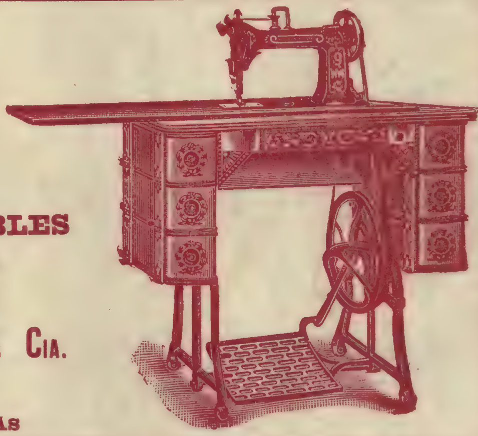
	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1º, 5º al 22 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*







Página Pellissier



EL ÚLTIMO ÉXITO EUROPEO

Número suelto			Edición de lujo		
	En la capital.	20 centavos		Número suelto: En la capital. .	40 centavos
	Fuera de la capital . .	25 »		» Fuera de la capital	50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 23 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.° 377

LOS REYES TRÁNSFUGAS



—¡Ahí vienen! ¡Los reyes! ¡Los reyes!
—No, m'hijita; este año, no vienen, se van.



Dos días de fiesta seguidos y por consiguiente dos reuniones hípicas en cuarenta y ocho horas.

Estos días serán los de mañana y pasado, en los cuales el Jockey Club ofrece interesantísimos programas á los aficionados. Si se exceptúa una de las carreras de mañana, el handicap sobre 2.800 metros, todos los demás revisten el mismo carácter poco tranquilizador de las que se efectuaron el domingo con tan grave dolor de la cátedra

Los clásicos que sirven de base á ambas reuniones son los denominados «San Lorenzo» y «Arenales» en los cuales ausentes los grandes cracks, queda un crecido número de campeones de fuerzas más ó menos equilibradas por el peso que harán interesantes las carreras.



Catriló, ganador del premio «Pandora»



Breva, ganadora del clásico «General Arenales»

En el clásico «San Lorenzo», que se correrá mañana, hay varios productos con títulos suficientes para aspirar al triunfo y entre ellos se producirá seguramente un final reñido. Criniere, Rolando, Defensor, Amazona y Palafox son á nuestro juicio los mejores colocados y entre ellos elegimos al pupilo del stud Corrientes que segun su carrera del domingo pasado parece vuelve á recuperar su forma. Es verdad que en el clásico «Alvear» llevaba mucho menos peso (49 kilos) pero también es cierto que los enemigos son otros y todos los que se presentan con más probabilidades también van con peso alto.

En el clásico «Arenales» deben disputarse otra vez el primer puesto los dos que estuvieron delante el domingo pasado, Peligroso y Breva, y Voltaire que en el tiro de la carrera es terrible cuando quiere correr. Breva lleva 6 kilos más que en el premio «Alvear» y Peligroso 2 menos. Este ultimo es nuestro pronóstico.

Son nuestros favoritos: 1ª carrera, 11 de Abril; 2ª, Cortesana; 3ª, Explosión; 4ª, Salteña; 5ª, Rolando; 6ª, Patricio; 7ª, Magnética.



La llegada del clasico «General Arenales»

DE ITALIA.—FOTOGRAFÍA INÉDITA DE LA FAMILIA REAL



Princesa Yolanda. El príncipe heredero. La reina Elena. El rey. La princesa Mafalda.

Fot. de Guigoni y Bossi, enviada por nuestro corresponsal.

Conmemoración garibaldina. – Por los pobres de Posillipo. – Los sombreros en el teatro



La tumba de Menotti Garibaldi

Nuestro activo corresponsal, señor Simboli, nos envía la excelente fotografía inédita de la familia real italiana que publicamos, obtenida directamente para nuestra revista.

En Carano, donde vivió Menotti Garibaldi y donde yacen sus restos, se ha celebrado, con gran concurrencia de asociaciones populares, la conmemoración anual de homenaje á la memoria del bravo soldado.

Entre las innumerables fiestas populares incorporadas á las costumbres del pueblo napolitano, se cuenta el banquete anual ofrecido á los pobres de Posillipo, en el día de San Francisco, forma de beneficencia alegre.

En Roma y en Torino la cuestión de los sombreros en el teatro ha sido resuelta por una disposición que prohibe la ostentación de esos monumentos.



El banquete de San Francisco para los pobres de Posillipo



Roma.—Cumplimiento del decreto del prefecto contra los grandes sombreros de las señoras en el teatro.


CH. CLERICE



Varsovia.— Manifestación revolucionaria conduciendo el pabellón polaco

Sigue Rusia constituyendo en el cuadro de la Europa el gran foco de fermentación revolucionaria. Pero, dentro del aspecto predominante de desórdenes y confusión van poco á poco precisándose claramente los diversos factores del estado de anarquía en que se encuentra el imperio moscovita. Ante todo, es prudente moderar un poco la intensidad de las impresiones que determinan en el ánimo del público las noticias que diariamente publican los diarios. Que la situación es grave y que propone al conde de Witte, comprometido en la obra de dominarla, un difícil problema, puede tenerse por cosa indudable. Pero, quizá no es menos cierto que el noticiarismo sensacional y las atrevidas inducciones con que, á falta de datos bien comprobados, satisface la prensa la curiosidad del público, contribuyen á presentar esa situación mucho más grave y alarmante de lo que es en realidad. Tanto mayor es la distancia que separa al teatro de los acontecimientos de los centros receptores y propagadores de noticias, tanto más se abulta en el trayecto la bola de nieve.

Ultimamente la Agencia Rusa ha sido autorizada por el conde de Witte á desmentir varias noticias sensacionales publicadas en el exterior. Este desmentido comprende la versión que daba como presas de las llamas á las ciudades de Irkutsk, Kharkoff y Elisabethgrad y las informaciones sobre combates en las calles de Harbin y sublevaciones en Vladivostock. Según la agencia citada, todas esas noticias son puras invenciones. ¡Y lo mismo pasará con tantas que más tarde desmentirá el tiempo!

Lo que parece indudable es que uno de los elementos constitutivos de la delicada situación creada al primer ministro por los desórdenes que el descontento ó la inquietud general provocan, es la acción emprendida por los factores reaccionarios contra ese señor de Witte á quien se le quiere imposibilitar á toda costa la reorganización del imperio. De Witte tiene que



Escena frente á la prisión de Varsovia.—El pueblo esperando la excarcelación de los presos políticos, amenazados por las tropas



Odesa.—Enterrando los cadáveres de los judíos muertos durante los días de la terrible masacre



Persecución y éxodo de judíos en Odesa



Cronstadt.—Tropas cuidando una de las calles en que el fuego ha causado mayores perjuicios

luchar no sólo contra las dificultades que le suscitan los agitadores, empeñados en obsequiar al pueblo con las delicias de la anarquía, haciéndosela pagar de antemano con sangre, hambre y desconcepto, sino contra los peligros que la intriga reaccionaria le promueve en Zarskoe-Selo, pujando ante el zar por obtener su caída. La camarilla reaccionaria trabaja sin descanso, tomando por objetivo de sus esfuerzos, no ya la regresión al absolutismo, cosa que aun los mismos grandes duques consideran imposible, sino la eliminación de de Witte, á quien quieren sustituir por el príncipe Sviatopolk-Mirsky, ex ministro del interior y personalidad también muy prestigiosa.

Sin embargo; no obstante la opinión universal formada sobre la debilidad de carácter de Nicolás II, éste ha dado, con motivo de esos trabajos, una buena prueba de firmeza, rechazando las pretensiones que una diputación de varias asociaciones reaccionarias, que persiguen la caída del primer ministro liberal, le expuso en Zarskoe Selo.

Según los telegramas, el emperador no les dejó la menor esperanza de ver realizadas sus aspiraciones. Manifestó que recibía á los miembros de la delegación, porque los creía hijos fieles de la patria, cuyo bien anhelaban tanto como él mismo; pero agregó que siendo el manifiesto del 30 de octubre la expresión deliberada





Cronstadt.—Vistas de los barrios incendiados

de su voluntad inflexible é invariable, consideraba que todos los que se interesasen por el bien de la Rusia estaban obligados á seguir la línea de conducta señalada en ese manifiesto

Entre tanto, el acontecimiento más grave de los últimos días es la sublevación de las provincias del Báltico, donde los revolucionarios, según se dice, han proclamado la república, fortificándose en la ciudad de Riga, sobre cuyos edificios públicos flamea la bandera roja.

En cuanto á la huelga de telegrafistas y empleados de correo, no ha obtenido las esperadas concesiones del gobierno y sigue en pie, aunque neutralizada poco á poco por la energía del ministro Durnovo que ha destituído más de mil empleados huelguistas sin tomar en cuenta las amenazas de los revoltosos.

A parte de todo, y aun descartando las exageraciones del noticiarismo poco escrupuloso, el drama sigue indudablemente desarrollando sangrientos episódios en Rusia, y como en todos los dramas humanos, la nota grotesca suele asociarse á la nota trágica; como lo prueba ese episodio de saqueo de una fábrica de instrumentos de música que uno de nuestros grabados reproduce, al lado de otros hechos sangrientos que despiertan horror.



Fábrica de instrumentos musicales saqueada por los marineros sublevados

DE INGLATERRA

LA VISITA DEL REY DE GRECIA. — COLOSAL INCENDIO



Visita del rey de Grecia. — Los reyes y la corte presenciando la representacion de «El mercader de Venecia»



Concurrentes á la partida real de caza.

Ya dimos en el anterior número pormenores informativos y gráficos del desembarco de Jorge I en Portsmouth y de su recepción en el castillo de Windsor, residencia histórica de los soberanos británicos.

Después de los festejos oficiales, celebrados en las góticas salas del altanero monumento, el monarca heleno, accediendo á la invitación del lord mayor, se trasladó á Londres para asistir al banquete ofrecídole por la corporación municipal de la City en su ilustre Guildhall.



Glasgow. — El gran incendio en que perecieron treinta y nueve personas.

Glasgow, la más populosa ciudad de Escocia, ha sido conmovida por una terrible catástrofe. Una maciza construción de tres pisos que abrigaba á una multitud de familias obreras se incendió en la madrugada del 19 de noviembre. A pesar de los prodigios de valor realizados por los bomberos, perecieron en las llamas 39 personas y 24 sufrieron graves quemaduras.

En cuanto á los demás inquilinos, se calcula en 300 el número de los damnificados en su propiedad material y privados del hogar.

REGALOS PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Acabamos de recibir el surtido más completo y hermoso de alhajas de última moda, engarzadas con nuestros incomparables **BRILLANTES MONTANA.**

VENGAN Á VER COMO CENTELLEAN

Vengan á ver estos magníficos Alfileres de Corbata, Anillos, Aros, Botones de Camisa y Puño, Broches, Medallones, Prendedores, Pulseras, etc., etc.



N.º 876—$ 12.00



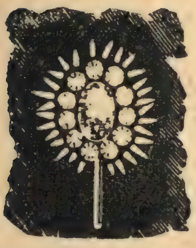
N.º 875—$ 4.50



N.º 611—$ 10.50



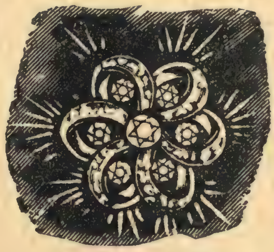
N.º 222—$ 10.00



N.º 478—$12.00



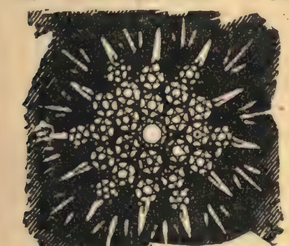
N.º 999—$ 12.00



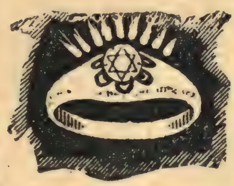
N.º 711—$ 7.50



N.º 389—$ 4.50



N.º 601—$ 9.00



N.º 385—$ 4.50



N.º 609—$ 12.00



N.º 890—$ 4.50

¡CADENAS! ¡¡CADENAS!! ¡CADENAS!

$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES



$ 25.-

CUIDADO con los IMITADORES

Estas cadenas son de última moda, y enchapadas en oro. Son garantizadas durante 15 años. Las vendemos al precio ínfimo de **$ 25 m/n.** Aprovechen esta ocasión. Estas cadenas sólo pueden obtenerse en lo de la **Montana Diamond Company.** De modo que hay que desconfiar de los imitadores.

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del **BRILLANTE MONTANA** *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos **10.000** *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* **BRILLANTES MONTANA** *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C.º— CUYO esquina FLORIDA
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

LAS ENFERMEDADES DEL CORAZÓN CURADAS

UN ILUSTRE QUÍMICO ITALIANO *(Continuación)*

El ilustre doctor Pirro Solfri de la Real Universidad de Génova presentó otro caso característico para demostrar al Congreso Médico la eficacia de Cardiotónico en las enfermedades del corazón.

F. S., de 50 años, panadero, empezó á sufrir un ataque de foliartritis reumática á los 35 años de edad. Practicado el examen objetivo se nota: Hinchazón en las partes inferiores, derrame pleúrico á derecha, pulso acelerado, pequeño, irregular, asma al mínimo esfuerzo. Examinando el corazón se revela el choque de la punta fuerte, en el espacio intercostal, hipertrofia del ventrículo izquierdo, y en la auscultación se nota un doble latido sobre el centro aórtico, más acentuado en segundo tiempo. Movimiento á doble corriente sobre el fémur y albúmina en la orina.



Doctor profesor G. Testa

Hago el diagnóstico de "estenosis é insuficiencia aórtica con prevaleciente insuficiencia éxtasis en los riñones, hiposistolia, derrame en la pleura derecha".

Aconsejo el "Cardiotónico Testa", y después de dos meses de cura, tomando cuatro cucharadas al día del remedio, desaparece la hinchazón, el líquido pleúrico queda absorbido, la albúmina en la orina cesa, el asma córtase casi del todo, y el enfermo que veíase obligado á guardar cama desde hacía más de dos meses, y que no había experimentado ningún alivio en el uso de la digital (planta muy venenosa), pudo levantarse, y seguir dedicándose aunque limitadamente á sus ocupaciones.

Estos tres casos representan la síntesis de las varias formas curadas con el "Cardiotónico Testa", y en las cuales todos experimentaron la eficacia del remedio.

El doctor Pirro concluyó su informe declarando que el "Cardiotónico Testa" puede ser de gran alivio:

En las enfermedades del corazón — Palpitación, asma, hinchazón en las piernas, debilidad del corazón, miocarditis, insuficiencias valvulares.

En las enfermedades de las arterias — Arterioesclerosis, esclerosis y ectasia aórtica, esclerosis de los riñones y esclerosis cerebral.

En los viejos — Con ateromasias arteriosas, debilidades del miocardio, urinas albuminosas, hinchazones en las extremidades.

Contra la apoplejía. — Especialmente para prevenir las hemorragias cerebrales y las aglomeraciones del cerebro en los predispuestos á estas enfermedades.

—

El prof. doctor F. Mariani, director de la clínica médica de Génova, declaró también haber tenido ocasión de experimentar en varios enfermos del coradón el "Cardiotónico Testa" que conceptúa el mejor remedio que haya tenido hasta hoy la terapéutica para combatir las enfermedades del corazón.

—

En este momento nos llega la confirmación de un distinguido médico argentino sobre la eficacia del "Cardiotónico Testa":

Buenos Aires, diciembre 16 de 1905.

Señor Director: He usado en varios enfermos de Astenia Cardiovascular el "Cardiotónico Testa" y no puedo á menos de declararle que siempre ha producido excelentes resultados.

Saluda á Vd. atte.

S. S. S.
Doctor Emilio Bardi.
Rodríguez, 986.

Creemos conveniente avisar á nuestros lectores que el agente del "Cardiotónico Testa" para la República Argentina es el señor A. M. Canepa, Farmacia y Droguería Central, Olavarría, 655, quien atiende los pedidos y manda gratis el folleto del prof. G. Testa.

Depósito: Droguería Bercetervide y Cía., Piedras 156-170. — Precio $ 3.50 la botella.

DE TODO EL MUNDO



Monumento sepulcral erigido en el cementerio de Schwabingen á los veteranos de 1866, 1870 y 1871

Monumento sepulcral. — Eminente símbolo resulta, en su aparente sencillez, el monumento sepulcral inaugurado en el cementerio de Schwabingen, cerca de Munich, por la Asociación de artillería bávara, á la cual pertenece, como coronel propietario de varios regimientos, el príncipe regente Luitpold, tío del rey Oton, imposibilitado de gobernar por su estado mental.

Los oficiales del 1.º y 7.º de artillería habían adornado el panteón con flores. En él han recibido sepultura los exhumados restos de quince veteranos de las guerras de 1866 y de 1870-71.

La princesa Urussof. — Enorme resonancia tuvo, hace dos ó tres años, por lo inaudito del caso y lo romancesco de los detalles, la feliz evasión de una princesa turca del harem en que vivía lujosamente secuestrada. A los pocos días de llegar á París, contrajo formal enlace con su salvador, descendiente de una de las más antiguas familias moscovitas.

La dicha y la libertad de que disfruta actualmente la noble dama, cuya hermosura en el adjunto retrato queda evidenciada, le han sugerido el plan de independizar á sus antiguas compañeras de dorada esclavitud.

Organiza toda una poderosa campaña en favor de tan humanitaria causa. Cuenta con abundantes recursos pecuniarios, dispone de valiosas influencias y se carteó secretamente con las grandes señoras de Constantinopla. Confía, pues, en el éxito.

A un periodista alemán hizo, el mes pasado, las siguientes confidencias: "Mi educación, dirigida por institutrices francesas é inglesas, fué completamente europea. Me es dable, pues, medir la inmensa distancia que separa á la mujer europea de la mujer turca. Después de haberme separado de Sami-Bey, uno de los sobrinos del sultán, mi único pensamiento fué huir de mi patria. Con el pretexto de visitar á una de mis esclavas, entré en su departamento y conseguí uno de sus vestidos, y, mediante este modesto disfraz, pude, al anochecer, escapar á mis espías.



Princesa de Urussof, organizadora del movimiento en favor de los derechos de la mujer en Turquía.



Llegada del rey de Portugal á la estación del Bosque de Boulogne

El pobre señor Loubet no gana para trajines de cortesía. No bien había abandonado á París el rey de España, se presentaba en la capital francesa el rey de Portugal, pero esta vez no de incógnito, como cuando su anterior visita, sino con gran uniforme, ministro de relaciones exteriores al costado, y numeroso séquito. La recepción del robusto don Carlos por el sonriente señor Loubet en la estación del Bosque de Bolonia, se efectuó con el ceremonial y los honores militares de costumbre.



El rey Carlos y el presidente Loubet dirigiéndose al palacio de Muelle de Orsay

S. M. portuguesa y S. E. francesa subieron al consabido milord descubierto y éste se dirigió con ambas personalidades al ministerio de relaciones exteriores, elegido para alojamiento del simpático y expansivo don Carlos, á quien el pueblo de París, de quien es antiguo conocido, le hizo un afectuoso recibimiento.

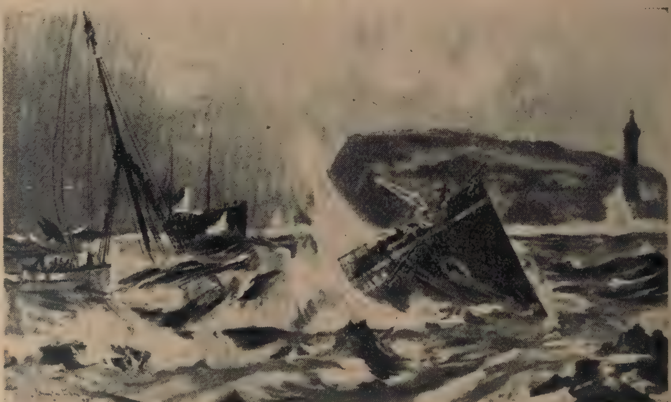


El vapor "Hilda", que naufragó en Saint-Malo

El naufragio del vapor "Hilda" en las proximidades del faro Jardim á la entrada de la rada de Saint-Malo, es uno de los siniestros marítimos más espantosos que se hayan producido en los últimos años. El "Hilda" era un hermoso buque de 80 metros de longitud, capacidad de 373 toneladas, que hacía la carrera entre Southampton y Sanit-Malo. En su último viaje, iniciado el 17 de noviembre con su salida de aquel puerto, fué sorprendido por una de esas tempestades de nieve que ha dado trágica celebridad al mar de la Mancha. Al día siguiente otro vapor, el "Ada", que salía de Saint-Malo para Jersey, notó, emergiendo de las olas, un mástil al cual se aferraban diez náufragos. Algunos de ellos estaban muertos, pero sus miembros rígidos los mantenían en el palo. Seis solamente vivían aún, que, extenuados, desfallecientes de frío, de hambre y de fatiga, fueron recogidos por una chalupa del "Ada".



Los náufragos en el mástil del buque al amanecer el día



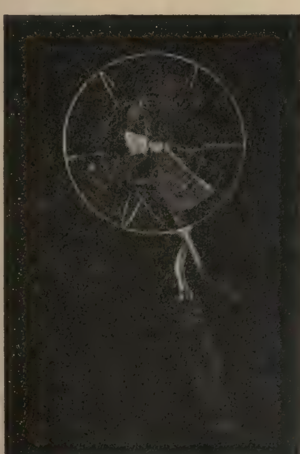
Recogiendo los sobrevivientes en el sitio del siniestro



ELABORACION EXCLUSIVA DE CIGARRILLOS FINOS

EXCEPCIONALES, armados y para armar . . á 0.40
ESPECIALES, " " . . " 0.30
"CASINO", para armar (con figuritas) . . . . " 0.20
ARMADOS (con cartoncitos) . . . . " 0.20

Todos los paquetes de **0.20,** SIN EXCEPCIÓN, que salen á la venta, llevan su correspondiente cartoncito ó figurita.



VENTILADOR AUTOMÁTICO
150 cartones

Los obsequios han sido considerablemente aumentados.



DESPERTADOR (ALTA NOVEDAD)
250 cartones

Ya han obtenido nuestros clientes, Relojes Longines oro de 3 tapas, de 9, 12, 14 y 18 kilates, Anteojos de teatro, sombrillas y paraguas de seda, Bastones puño de plata, artículos japoneses, etc., etc.

Los primeros en adoptar el sistema de favorecer á nuestros consumidores con obsequios de valor y buen gusto.

Todos los días, sin excepción, se pagan los PREMIOS

FÁBRICA:
Calle Defensa, 1278
BUENOS AIRES

PICCARDO & CÍA

SUCURSAL:
Calle Córdoba, 944
ROSARIO

NORUEGA

EL PLEBISCITO DEL 12 DE NOVIEMBRE



Repartidor de boletines monárquicos



Repartidor de boletines republicanos

Por más que la prensa diaria haya anticipado los resultados del plebiscito noruego, dejamos constancia aquí de ciertos detalles complementarios.

La votación tuvo lugar los días 12 y 13 de noviembre. Los electores tenían que pronunciarse entre la forma republicana y la forma monárquica de gobierno. El 80 por ciento de ellos dieron la preferencia á esta última. Las cifras exactas son 259.563 contra 69.624.

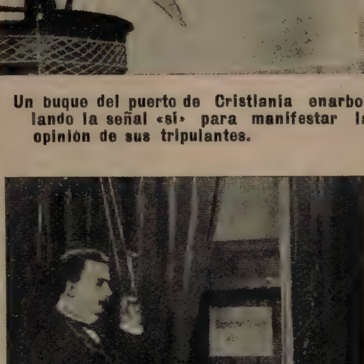
Sin duda porque no había en la cercanía de las urnas vigilantes armados ni bomberos avinagrados, no se produjo el menor desorden. Cada votante tenía inmediato acceso á los edificios electorales, cuyas numerosas salas, bien distribuídas, le permitían manifestar con toda rapidez su opinión de hombre libre. Ningún síntoma de agitación se notaba al exterior. Apenas si se diferenciaban del resto del público algunos distribuidores de boletos á quienes los respectivos partidos habían confiado la tarea de repartir los "ya" o "nei" que significaban la aceptación ó el rechazo de la monarquía.



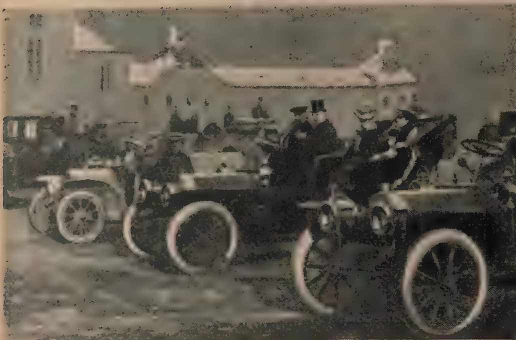
Un buque del puerto de Cristiania enarbolando la señal «sí» para manifestar la opinión de sus tripulantes.

Sábese ya que el príncipe Carlos de Dinamarca, al aceptar la corona, eligió el nombre de Hakon, legendario en la historia escandinava.

También ha impuesto á su tierno hijo, el príncipe heredero Alejandro, el nombre de Olaf, que igualmente recuerda á los antiguos reyes noruegos.



La casilla en que se encerraba el votante para depositar su voto secretamente



El rey en Munich.— Alfonso XIII y los duques de Calabria saliendo en automóvil para Nymphenburg



El rey en Nymphenburg, residencia de sus tíos los príncipes de Baviera



Entrada de Alfonso XIII en Viena

El tiempo no favoreció la visita de don Alfonso XIII á Viena. Primero lluvias torrenciales y luego grandes nevadas ocasionaron variaciones en el programa de los agasajos. El rey entró en Viena en traje de coronel de infantería húngara. El emperador Francisco José lo recibió en la estación llamada del Norte. Los soberanos se besaron tres veces recíprocamente y subieron al carruaje, ocupando don Alfonso la derecha. Don Alfonso ocupó en Palacio los "Fremdenapartements" (habitaciones de los extranjeros).

Entre los actos principales que han tenido lugar durante la visita del rey, han figurado las consiguientes comidas y recepciones en el palacio de Viena (Hofburg), en la embajada de España y en el castillo de Schoenbrunn.

También visitó el rey los museos, el Tesoro Imperial, y otras cosas notables de Viena, y el Colegio Teresiano, en

el cual se educó el malogrado don Alfonso XII. Resultó grandiosa la cacería en Seelowitz. Cobráronse en ella 71 corzos, 1.400 liebres, 1.041 conejos, 16 perdices y varios faisanes.

Dicho lugar se encuentra en Moravia, y allí es donde nació la reina madre doña María Cristina. Por este concepto el alcalde de Seelowitz acudió á la llegada de don Alfonso XIII, á saludarle en nombre del municipio.

De Viena el rey de España se dirigió á Munich, capital de Baviera, en cuya estación lo esperaba el regente del reino. En el trayecto de la estación al palacio real, donde el rey se alojó, hubo manifestaciones de entusiasmo popular. Los soberanos iban en un coche á la gran D'Aumont, don Alfonso vestía uniforme de artillero bávaro. El mismo día hubo gran comida en Palacio, recepción, y función de gala en la Opera. El 18 visitó el rey el castillo de la infanta Paz.



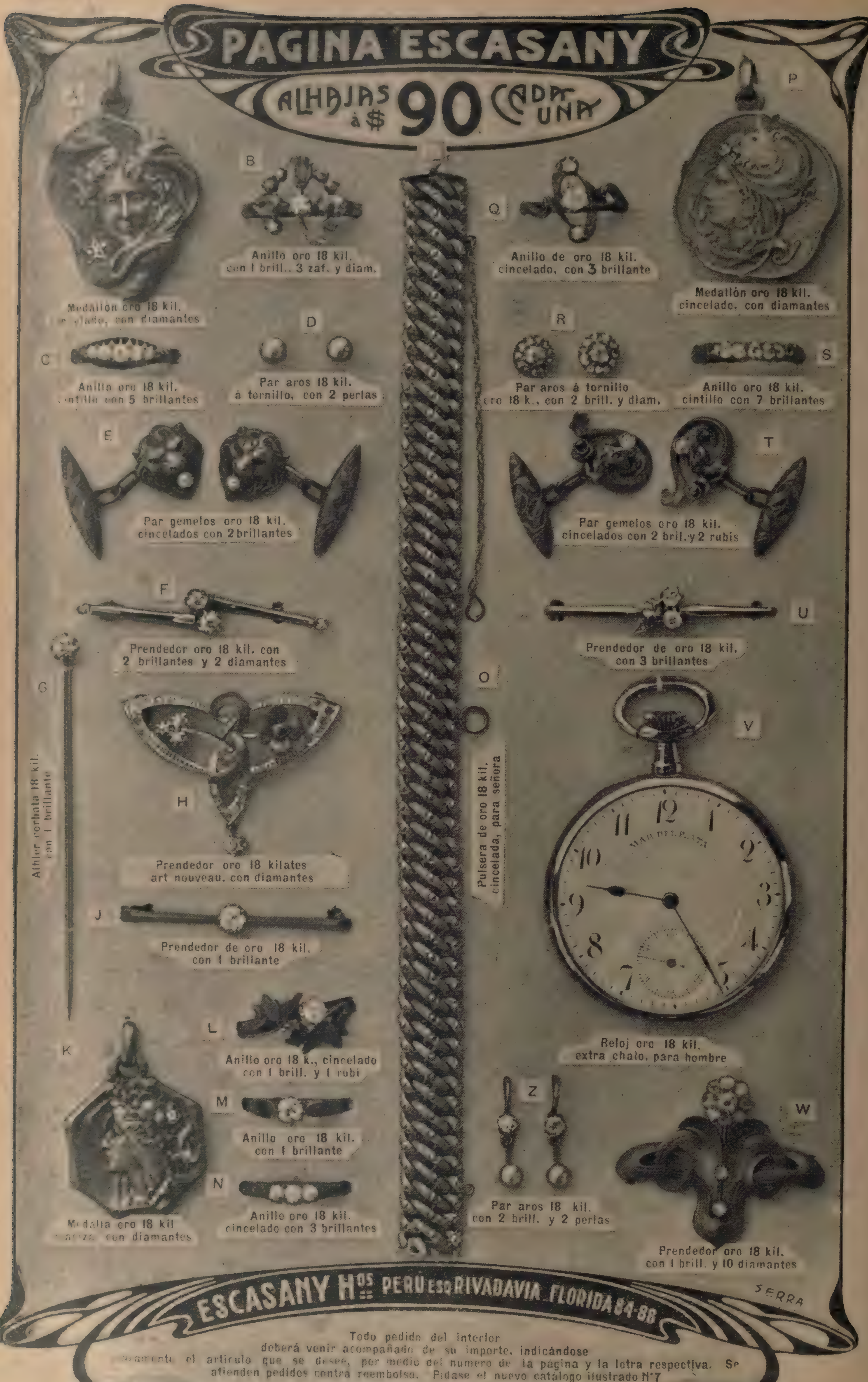
Paso de la comitiva imperial por la Estrella del Prater, en Viena

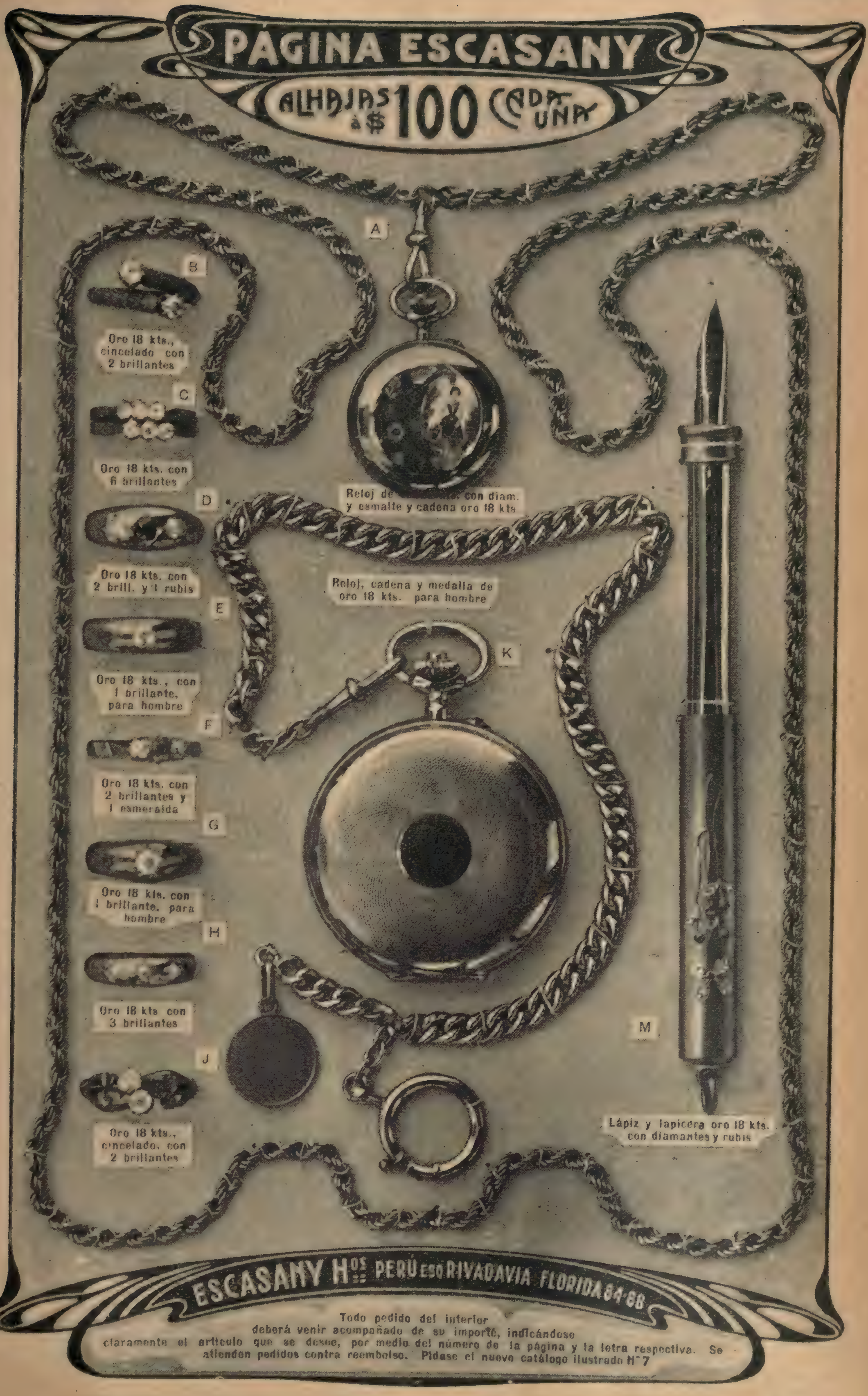


Soldados de infantería formados en el camino que siguió el rey al hacer su entrada en Viena

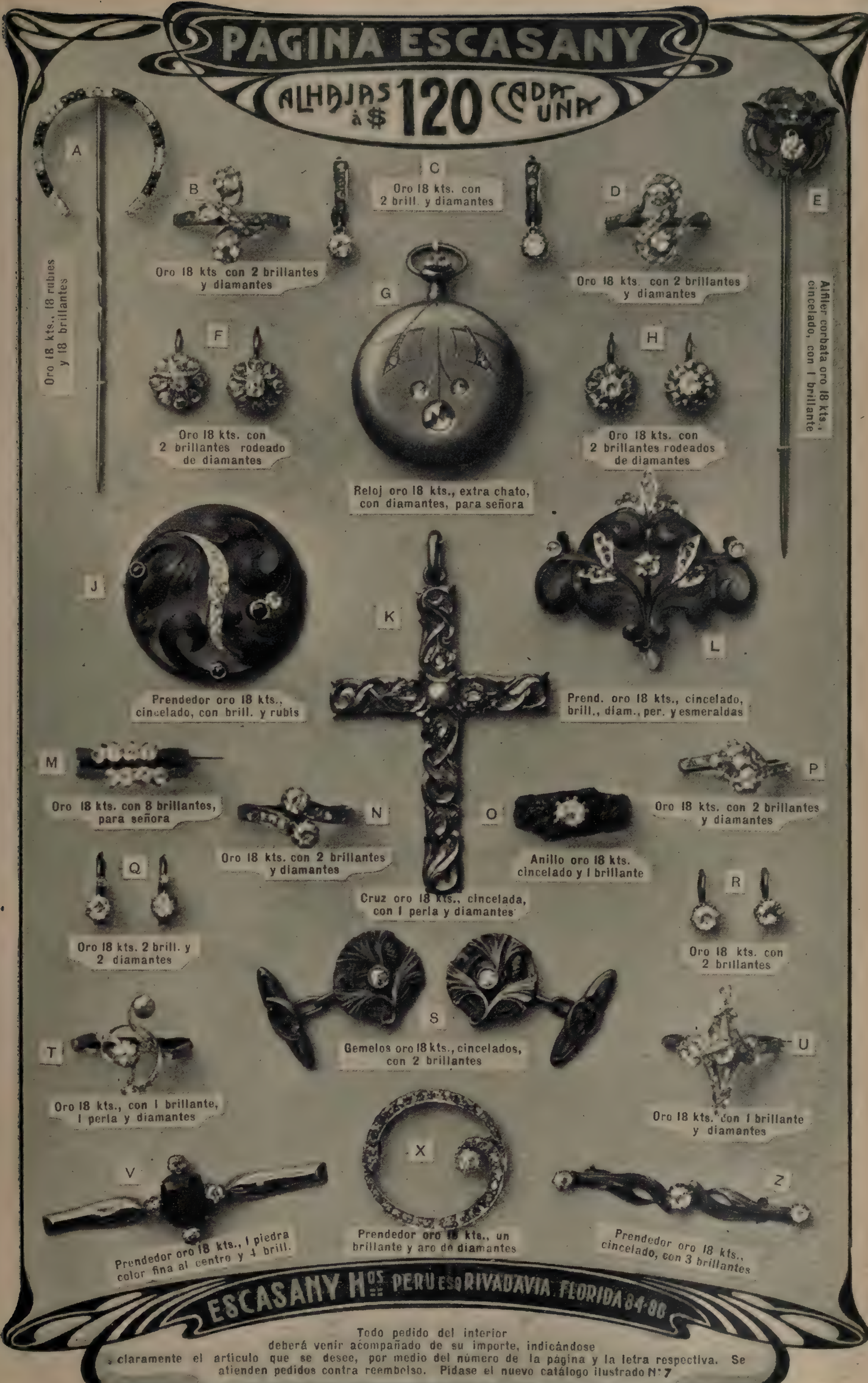


El rey en París.—El presidente y don Alfonso dirigiéndose al cazadero de Rambouillet


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 90 CADA UNA
A
Medallón oro 18 kil. cincelado, con diamantes
B
Anillo oro 18 kil. con 1 brill., 3 zaf. y diam.
Q
Anillo de oro 18 kil. cincelado, con 3 brillante
P
Medallón oro 18 kil. cincelado, con diamantes
C
Anillo oro 18 kil. cintillo con 5 brillantes
D
Par aros 18 kil. á tornillo, con 2 perlas
R
Par aros á tornillo oro 18 k., con 2 brill. y diam.
S
Anillo oro 18 kil. cintillo con 7 brillantes
E
Par gemelos oro 18 kil. cincelados con 2 brillantes
T
Par gemelos oro 18 kil. cincelados con 2 bril. y 2 rubis
F
Prendedor oro 18 kil. con 2 brillantes y 2 diamantes
U
Prendedor de oro 18 kil. con 3 brillantes
G
Alfiler corbata 18 kil. con 1 brillante
O
Pulsera de oro 18 kil. cincelada, para señora
H
Prendedor oro 18 kilates art nouveau, con diamantes
V
MAR DEL PLATA
J
Prendedor de oro 18 kil. con 1 brillante
L
Anillo oro 18 k., cincelado con 1 brill. y 1 rubi
Reloj oro 18 kil. extra chato, para hombre
K
M
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante
Z
W
N
Medalla oro 18 kil cincelada, con diamantes
Anillo oro 18 kil. cincelado con 3 brillantes
Par aros 18 kil. con 2 brill. y 2 perlas
Prendedor oro 18 kil. con 1 brill. y 10 diamantes
SERRA
ESCASANY Hnos. PERU esq RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N°7


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 100 CADA UNA
A
B
Oro 18 kts., cincelado con 2 brillantes
C
Oro 18 kts. con 6 brillantes
D
Oro 18 kts. con 2 brill. y 1 rubis
E
Oro 18 kts., con 1 brillante, para hombre
F
Oro 18 kts. con 2 brillantes y 1 esmeralda
G
Oro 18 kts. con 1 brillante, para hombre
H
Oro 18 kts con 3 brillantes
J
Oro 18 kts., cincelado, con 2 brillantes
Reloj de
con diam. y esmalte y cadena oro 18 kts
Reloj, cadena y medalla de oro 18 kts. para hombre
K
M
Lápiz y lapicera oro 18 kts. con diamantes y rubís
ESCASANY H.os PERÚ esq. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N° 7


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 100 CADA UNA
A
Gemelos oro 18 kts., cincelados, con 2 brillantes y 2 rubis
B
Gemelos oro 18 kts., cincelados, con 2 brillantes
C
Reloj oro 18 kts., extra chato, para hombre
D
Prendedor oro 18 kts. con un brillante
E
Prendedor oro 18 kts. con 3 brillantes. 2 diamantes
F
Oro 18 kts., con rubis rodeado de diamantes
G
Oro 18 kts. con 2 brillantes
H
Oro 18 kts. con 2 brillantes y 2 perlas
J
Oro 18 kts. con 2 brillantes rodeados de diamantes
K
Gemelos oro 18 kts. con 2 brillantes
L
Cruz oro 18 kts. con 1 brillante y diamantes
M
Cruz oro 18 kts. con 1 brillante y 4 perlas
N
Reloj con prendedor oro 18 kts. con perlas y piedra color
O
Oro 18 kts. con 4 brillantes y diamantes
P
Oro 18 kts. con 2 brillantes y diamantes
Q
Medallon oro 18 kts., cincelado, con diamantes
R
Prendedor oro 18 kts. con diamantes, 1 perla. 2 rubis
ESCASANY Hos PERÚ esq. RIVADAVIA. FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado


PÁGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 120 CADA UNA
A
Oro 18 kts., 18 rubíes y 18 brillantes
B
Oro 18 kts con 2 brillantes y diamantes
C
Oro 18 kts. con 2 brill. y diamantes
D
Oro 18 kts. con 2 brillantes y diamantes
E
Alfiler corbata oro 18 kts., cincelado, con 1 brillante
F
Oro 18 kts. con 2 brillantes rodeado de diamantes
G
Reloj oro 18 kts., extra chato, con diamantes, para señora
H
Oro 18 kts. con 2 brillantes rodeados de diamantes
J
Prendedor oro 18 kts., cincelado, con brill. y rubís
K
L
Prend. oro 18 kts., cincelado, brill., diam., per. y esmeraldas
M
Oro 18 kts. con 8 brillantes, para señora
N
Oro 18 kts. con 2 brillantes y diamantes
O
Anillo oro 18 kts. cincelado y 1 brillante
P
Oro 18 kts. con 2 brillantes y diamantes
Q
Oro 18 kts. 2 brill. y 2 diamantes
Cruz oro 18 kts., cincelada, con 1 perla y diamantes
R
Oro 18 kts. con 2 brillantes
S
Gemelos oro 18 kts., cincelados, con 2 brillantes
T
Oro 18 kts., con 1 brillante, 1 perla y diamantes
U
Oro 18 kts. con 1 brillante y diamantes
V
Prendedor oro 18 kts., 1 piedra color fina al centro y 4 brill.
X
Prendedor oro 18 kts., un brillante y aro de diamantes
Z
Prendedor oro 18 kts., cincelado, con 3 brillantes
ESCASANY Hos PERU ESQ RIVADAVIA FLORIDA 84-86
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.° 7

La caricatura extranjera



Con mano temblorosa, el jefe de la iglesia ortodoxa rusa, administra al pueblo moribundo los últimos auxilios de una tardía constitución.

(De *Lustige Blatter.*)

LA SEPARACIÓN DE LA IGLESIA Y EL ESTADO



El gendarme francés. — ¡No se alarme, buena señora! Siempre hemos de entendernos...

(De *Le Cri de Paris.*)

LOS SUCESORES DE LOUBET Ó LA VIUDA RICA



Candidatos á la presidencia: Fallieres, Doumer, León Bourgeois. Batacazos posibles: Jean Dupuy, Berteaux, Deschanel, Combes.



El diluvio

(De *Le Cri de Paris.*)

LA RENOVACIÓN DE LAS HUELGAS EN RUSIA

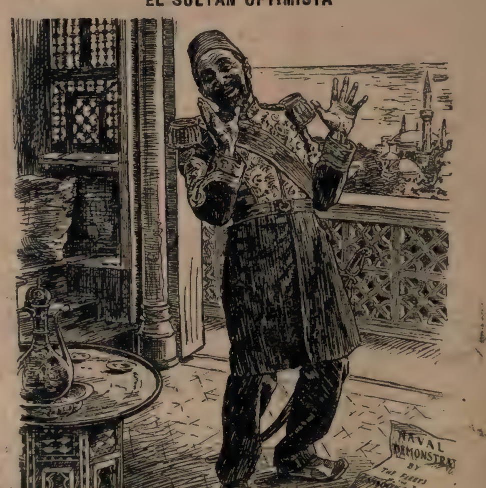


El zar. —¡Hijos míos! ¿Cómo queréis que yo vaya adelante si vosotros paráis el tren?

El pueblo. —Porque sabemos, padrecito, que quieres dar máquina atrás.

(De *Pasquino.*)

EL SULTÁN OPTIMISTA



Cuestión de Macedonia. — Abdul Hamid: —¡Qué bueno! Todas las escuadras vienen aquí á hacerme una demostración. No han de faltar, supongo, los fuegos artificiales.

(De *Punch.*)



✶ ADIVINANZA ✶



ELLA: *Tengo en la mano una cosa pura, muy fina y de buen gusto que te entusiasma ¿Qué es? ......*

EL: *....... aceite „BAU" mujer; mira que gracia.*

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

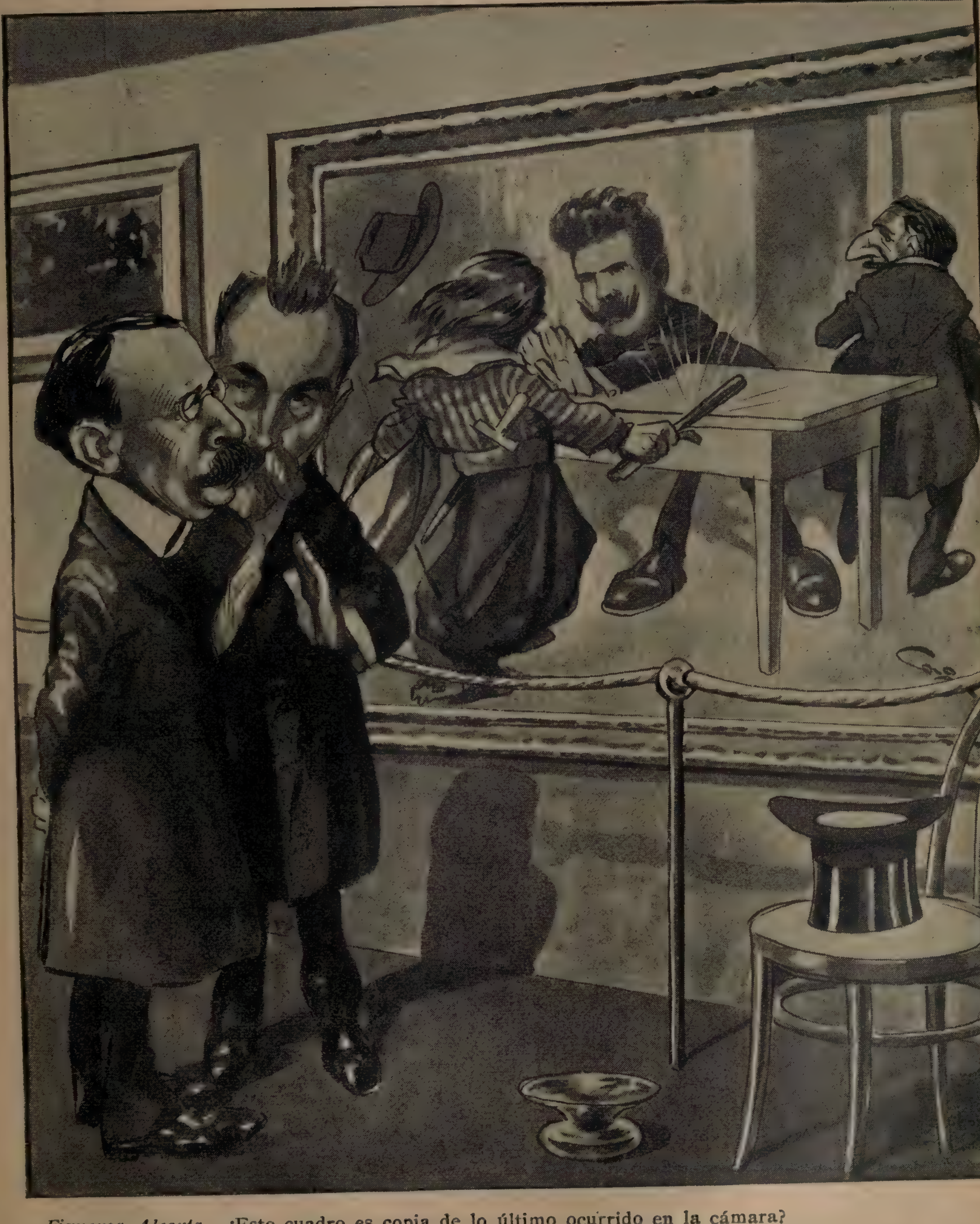
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 23 DE DICIEMBRE DE 1905 | N.° 377

La clausura del Congreso



Figueroa Alcorta.—¿Este cuadro es copia de lo último ocurrido en la cámara?
Sastre.—Sí, ¡es de lo último!

Dib. de Cao.

SINFONIA



Estamos en plena sinfonía electoral.

Las sinfonías electorales son siempre mucho más largas y casi siempre mucho más ruidosas é interesantes que las piezas á las cuales sirven de introducción.

Esta que han empezado á ejecutar todas las orquestas políticas, por ejemplo, va á durar cerca de cuatro meses, mientras la obra misma,—la acción del sufragio,—debe desenvolverse dentro de las ocho horas justas de un domingo de marzo.

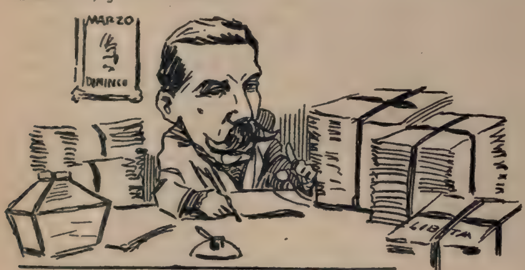
—¿De un domingo?

—Precisamente.

No hubiera sido lógico que escapase al furor excepcionista del ministro del interior, cuando regladesnaturizó el descanso dominical, haciendo del séptimo día el día más afanoso de la semana, tan luego este trabajo de votar, que es por excelencia el trabajo de la ley, el trabajo típico de la prohibición, ó sea el trabajo por cuenta ajena.

Si se admite que los domingos se reparta *hielo*, se *remate*, se fabrique *dulce* y se saque *negativos* fotográficos; si están exceptuados del descanso dominical los *mercados*, el *transporte* por carros, las casas de *baños*, los *molinos* y los negocios de *bicicletas*, ¿cómo no hubieran merecido igual excepción los electores?

¿Cómo se hubiera podido privar á éstos de una franquicia acordada á los *restaurants*, las *panaderías*, los *vendedores ambulantes* (sobre todo los vendedores ambulantes) y los *tambos?*



No se ha incurrido, por fortuna, en semejante incongruencia.

Y sigamos con la sinfonía.

Hasta aquí vamos bien, según reflexionaba, á mitad de camino, aquel que se caía de la torre.

Es que en las arrancadas somos de impresionar.

Partimos en forma tal, que se diría: á éstos los debe tragar el espacio, ó porque ellos mismos violenten la ley de la gravedad, como el ministro del interior la del descanso dominical, ó porque la tierra los despida de suyo, juzgándose insuficiente como pista.

Después, nos aplastamos en el recodo, iguales á esos eternos perdedores que salen siempre en la punta.

Estamos por ahora en las inauguraciones, instalando los clubs; en los discursos, dando la nota; en los programas, fijando los rumbos; en los ofrecimientos, «hartando de promesas á la esperanza.»

Estas reuniones parroquiales tienen la ventaja de agrandar el círculo de la sociabilidad porteña.

Gracias á ellas, los hijos de Flores fraternizan con los de la Boca; los de Belgrano con los de San Telmo, y los de Santa Lucía con los de San Bernardo, vinculándose estrechamente entre sí las secciones más distantes del municipio y conociendo toda la capital personas que de otro modo no se moverían probablemente de su barrio.

Además, los hombres se hacen tolerantes y se acostumbran á observar el pro y el contra de las cuestiones, pues lo mismo se mueven para oir á los que dicen blanco, y aplaudirlos, que para oir á los que dicen negro, y aplaudirlos también.

Las gentes no se fijan en las ideas, como en el caso de la mujer aquella; se fijan en el trabajo, que es lo esencial y lo plausible, premiando de esa manera el esfuerzo intelectual y la gimnasia de la mímica.

Por ahí vamos ahora, y por la anotación de los pases, y por la colecta de libretas cívicas.

Con las libretas suelen ocurrir confusiones lamentables, pues hay electores que, intencionalmente ó no, cuando le piden que presenten la suya, se llevan al comité cualquiera de las domésticas, muy agradecidos de antemano á la deferencia de los que se la solicitaron.

En cuanto á los pases, dicen que la pasadura ha sido grande, pasándose de listos los pasadores, que han pasado á una sola pieza, en determinada ocasión, no menos de cuarenta y cinco pasados, lo que es mucho pasar, aunque la puerta de entrada se pasase de puerta á portón y el comisionista se pasara de pato á ganso, que es como pasarse al patio.



Dicho lo cual pasaremos á decir que le tenemos mucho miedo al verano, porque este país es el país de la vida privada, de los viajes á Europa y de las temporadas en el Paraguay, en el Rosario de la Frontera, en Córdoba, en Mar del Plata, en Montevideo, en el Tandil y en la estancia propia ó del amigo

Por quítame allá esas pajas, nuestros hombres políticos se retiran de la escena y se encierran en sus hogares, para descansar ellos mismos y dejar descansar á los pueblos,—pueblos que se aburren bárbaramente de las caras, al parecer, en cuanto dejan de verlas en la casa de gobierno.

El público presenta este dilema fatal á sus representativos: ó el poder ó la ausencia, y que en cuanto pierdan el primero, ó vean que no les viene, se dediquen al al arreglo de sus maletas.

—¿Qué hace Vd. por acá, si ya no es ministro?—le preguntaban á un ex miembro del gabinete nacional.

—Amigo, perdóneme; pero no he podido irme — contestó el otro.



Y por lo que á las elecciones respecta, si es verdad que la mayor parte de nuestras abstenciones se deben á la época en que aquellas se realizan, que es la época de la playa y de la sierra, con sus agregados forzosos y sus singulares atractivos, justo es temer que también esta vez, en cuanto el calor se pronuncie resueltamente, salgan para uno y otro lado nuestros directores políticos, que no son, felizmente,—eso sí,—políticos de verano.

JUAN CANCIO.

Dib. de Gymkhana.

Marinos italianos en Buenos Aires

El domingo pasado llegó á nuestro puerto el crucero de guerra ''Ettore Fieramosca'', que es una de las mejores naves de la marina italiana.

Al atracar el buque en el dique 4, una delegación de la ''Lega Navale Italiana'' y otra del ''Circolo Italiano'' dirigiéronse á bordo á dar la bienvenida al contraalmirante de Orestis y á su oficialidad, que la constituye un brillante núcleo de marinos. El contraalmirante, así como el comandante señor Mazzanunghi y el marqués Negrotto-Cambiaso, secretario del primero, han sido presentados á los ministros de gobierno por el de Italia, señor Bottaro Costa. Durante los días de fiesta el ''Fieramosca'' ha sido visitado por una numerosa concurrencia, no sólo de italianos sino también de argentinos.

La presencia de los aludidos jefes y oficiales en Buenos Aires ha dado motivo á que se pusieran de manifiesto una vez más las grandes simpatías que nuestro pueblo tuvo siempre por Italia.



El comandante y oficialidad del «Fieramosca»



Pasando revista de «francos»

Sociedad Madres Argentinas

A bordo de la fragata ''Presidente Sarmiento'', tuvo lugar el ''five o'clock tea'' preparado por la sociedad Madres Argentinas á beneficio de los talleres para niños pobres.

La comisión de señoras, á cuyo cargo estaba la organización de la fiesta, no omitió esfuerzo para que ésta revistiera el mayor lucimiento posible.

El barco había sido elegantemente adornado con banderas y flores.

La banda de música de la armada amenizó el acto.

A las 7, las familias pasaron al comedor del buque, donde fueron obsequiadas con un lunch.



Las familias que asistieron al «five o'clock tea» á bordo de la «Sarmiento»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Por la salud del general Mitre

La infancia ha elevado sus plegarias á la Divina Providencia, rogando por la salud del general Mitre.

Fué oficiada una misa en la iglesia de la Merced á la que asistieron centenares de niños de ambos sexos que imploraron con todo fervor por el restablecimiento del ilustre enfermo.

Han sido los iniciadores de tan simpática idea los pequeños Celia Albert, Julio D. Beccar, Carlos María Méndez, Zulema Caminnaga y Ricardo Albert, quienes se hicieron acreedores á las más complacidas felicitaciones.



Niños que asistieron á la misa de rogativa

A la función religiosa asistió también un crecido número de familias distinguidas acompañadas de sus hijos, los cuales iban á ocupar en la iglesia el sitio que se les tenía designado, junto con los huérfanos de la Merced, los de militares y los alumnos de las academias Mozart y Bellas Artes.



Los huérfanos saliendo de la Iglesia

El estado del general Mitre, hasta el momento de entrar en máquina este número no ha sufrido modificación. A un día de reacción favorable sucedía otro de desperanza que mantenía atribulado el espíritu de las personas de su familia y suspensa á la población entera.

Demostración á don José Luis Cantilo

El personal docente del tercer distrito escolar organizó una interesante reunión con objeto de hacer entrega de una medalla de oro al presidente del consejo, señor José Luis Cantilo.

La directora del establecimiento, señorita Felisa A. Latallada, pronunció breves palabras al ofrecer al señor Cantilo la medalla, juntamente con un artístico pergamino con que fueron obsequiados los demás miembros del consejo.



Concurrentes á la demostración

Necrología



Señor Rafael Torres



Señora Amalia del Campo de Bilbao



Señora Laura Correa Morales de Holmberg

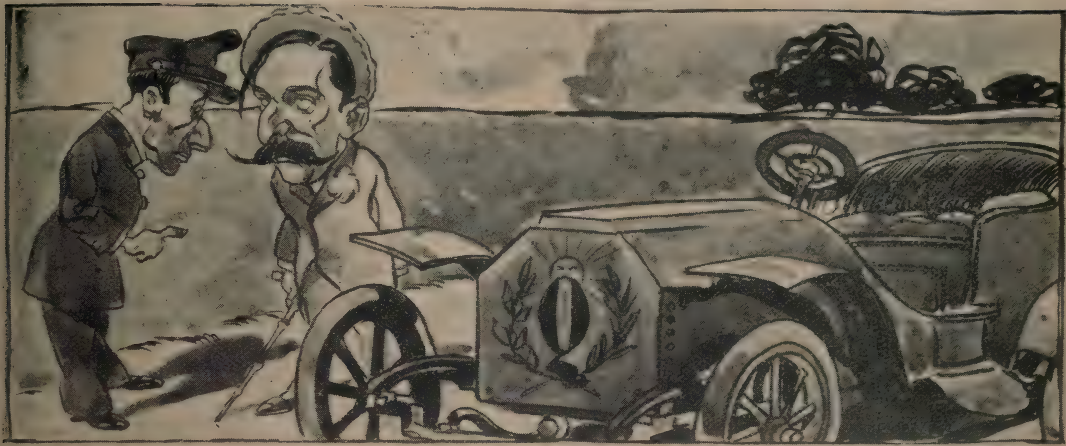


Señor Gregorio Villafañe

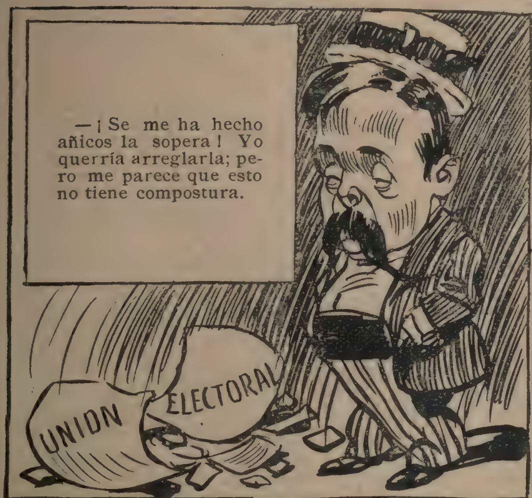
Fot. de CARAS Y CARETAS.

CHAFALONIA

EL AUTOMÓVIL PRESIDENCIAL



—¿Lo alimentan ustedes con bencina?
—No; lo alimentamos con eventuales.





—¿A dónde piensa ir á veranear, don Benito?
—¡A todas partes, menos á Belgrano!



Castillo (escribiendo).—Señor gobernador de... Hemos inventado este modelo de urnas electorales, lo que comunico á usted «para su gobierno». .·.

Dib. de Zavattaro.

Fiestas de Santa Lucía y Santa Cecilia



La procesión saliendo del templo



Las Hijas de María



La tradicional venta de velas

En la parroquia de Santa Lucía se han celebrado con todo lucimiento las tradicionales fiestas dedicadas á la patrona.

El gran número de devotos que cuenta Santa Lucía, protectora contra las enfermedades de la vista, da lugar á que las ceremonias religiosas se vean concurridas por numerosos fieles.

A las 3 y 30 de la madrugada, se celebró la primera misa, desde cuya hora ya empezó á advertirse en la iglesia la concurrencia de devotos, que, en grupos cada vez más crecidos, se sucedieron sin cesar durante todo el resto del día.

A las 9 y 30 tuvo lugar la solemne misa pontifical, oficiada por el arzobispo monseñor Espinosa, quien ha desempeñado durante muchos años el cargo de capellán de Santa Lucía.

Luego por la tarde, la avenida Montes de Oca, presentó el aspecto de un verdadero día de fiesta popular á la hora de la procesión, á la cual asistieron además de familias de todos los puntos de la ciudad, congregaciones religiosas de mujeres y hombres.

La imagen de la santa, conducida por conocidos caballeros, fué paseada por la avenida Montes de Oca en una extensión de varias cuadras.

— En el Velódromo de Palermo efectuóse, con un éxito bien satisfactorio, el festival organizado por las sociedades francesas en honor de Santa Cecilia.

No faltaron distracciones de otro género, de las más variadas, desde las carreras en bicicleta, en motociclos, juegos de niños, etc., hasta los bailes populares que resultaron sumamente lucidos, contribuyendo á hacer agradable la permanencia en el local de los festejos.



Y el tradicional refresco al aire libre



Aspecto de la tribuna del Velódromo de Palermo

Fot. de Caras y Caretas.



"A una de tantas"

Me pides que en tu álbum do se encierran
enormes disparates que me aterran
¿mis versos te dedique?... ¡Vaya un gusto!
negarme fuera impropio, pero advierte
que odio la adulación y soy muy justo,
y cosas te diré que han de dolerte,
pues nunca he de pecar diciendo cosas
que puedan resultarte mentirosas.
Si acaso no te agradan, á conciencia
yo sólo tus defectos te señalo;
que tienes poco bueno y mucho malo,
y si ello te parece irreverencia,
niña mía... paciencia!
Alabo tu belleza deslumbrante...
(educación me obliga
y no consentiré, jamás, se diga
que tengo educación poco galante)
tu cara, entre pimpollo y amapola,
anuncia que su dueña... *pinta sola*
y dice al corazón... ¿qué dice?... ¡nada!
revoques de bismuto y albayalde
me impiden observarla, y yo, de balde
me afano en conocer esa fachada
que creo—sin pecar de audaz escriba—
tendrá más agujeros que una criba.
¡Hermosa es tu cabeza!
Un dechado perfecto de belleza
que causa á quien la mira un embeleso
y... pare de contar, que por lo fatua
te digo lo del zorro á aquella estatua:
Hermosa es tu cabeza, más... sin seso...
Hay algo en tu figura, en tu silueta
que atrae, que hipnotiza y sugestiona,
¡el garbo de tu andar, suave y coqueta!
(que imita á perfección la gallareta
y risas despiadadas ocasionan).
Tu altivo continente
revela el *maquillage* inteligente
del práctico Moussión; y tus contornos
de puras y estatuarias lineaciones
anuncian, bajo un cúmulo de adornos
enormes cantidades de algodones.
Tu cabeza es hermosa,
(ya lo dije una vez, más lo repito)
es muy bella y muy... *sosa*
elevando esa *sosa* al infinito.
Demostrando su traza
un perfecto ejemplar de calabaza.
Mas, hablemos despacio,
no pienses que del todo soy rehacio
á creer tu inteligencia, pues la tienes
y á *vegadas* la muestras tan hirsuta
que, corriendo, tus sienes
debieran coronarte de cicuta.
Eres una perfecta señorita,
sin pizca de bonita,
pero, asaz habladora y bullanguera
que aturdes sin cesar y sin sentido;
más chillona que lora barranquera
que se cae del nido.
De tu boca un torrente
de palabras, audaz se precipita,
y en tu charla inconsciente
no miras lo molesto que se siente
el vecino que escucha tanta grita.
Desbarras al hablar de cualquier cosa
con la verba vulgar de un badulaque,
y queriendo hacer gala de graciosa
como tuyos derrochas sin empaque
un cúmulo de chistes de almanaque.
Ignoras lo que es lengua castellana,
mas hablas en francés como la mona
y toda la mañana
la empleas *componiendo* tu persona.
¿Y el sentido común?... há tiempo largo
emigró de tu testa de Medusa,
aunque á veces yo dudo, sin embargo,
que nacieras con él, joven obtusa...
....
Ya está de cuerpo entero
pintado tu retrato; soy sincero,
y aunque de burro motejarme quieras
no falto á la verdad, pues que discurro
que hablándote mentiras lisonjeras
tendrías tú razón, sería burro.
Mas, algo he de decir que te consuele,
(si hay algo que te duele).
No creas que eres única en tu esfera,
hay muchas, como tú, de tu calaña.
—Abunda, casi siempre, en la ribera
del lago cristalino, la maraña.—
Hay muchas, incontables, infinitas,
que ansían, como tú, ser señoritas
y son, pequeñas psiquis con histeria,
materia y nada más... pura materia!

HÉCTOR J. DELMONTE.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS.

Tte. de fragata JORGE JALOUR, por CAO



Hacia el sur misterioso
va de paseo;
pero nadie le envidia
su veraneo.

Preparativos electorales

Las parroquias del municipio comienzan á bullir como colmenas con motivo de los próximos comicios.

Aunque todavía faltan algunos meses para las elecciones, se han instalado ya numerosos comités políticos en donde, con acompañamiento de clarines y tambores, la oratoria fulminante compite en calor con la temperatura.

La Unión Electoral ha constituido varios clubs, que son verdaderos cantones desde los cuales se defiende, por muy poca plata, el programa del señor presidente de la república. El doctor Gouchón visita activamente los comités de su partido, usando para sus excursiones el automóvil del Dr. Quintana.



Políticos ruidosos en la puerta de un comité



Orador de barricada

También el doctor Pellegrini se preocupa de avivar el entusiasmo de sus correligionarios, pronunciando hasta dos discursos por noche, en los cuales, como es lógico habla siempre mal de Marcelino Ugarte. Y esto se explica dada la diferencia de estaturas que hace imposible entre ambos la igualdad de pareceres, pues mientras don Carlos cree cosa factible tocar el cielo con las manos, don Marcelino piensa que eso no es fácil ni subiéndose sobre los robustos hombros de su ministro Gnecco.

Hay otros comités, sin ningún color político, que á la espera de buenas cotizaciones celebran asambleas en las que algunos oradores de clavel en la oreja, hablan de patriotismo, civismo, y otras cosas curiosas que son una verdadera sorpresa para el auditorio.



Defensores de Ugarte



Defensores de Pellegrini



Partidarios de todos los partidos

Fot. de Caras y Caretas.

La acción progresista de los vascos.—Euskal Echea

Un grupo de caracterizados miembros de la colectividad euskalduna residente en Buenos Aires, ha constituído hace poco más de un año la importante asociación Euskal Echea, cuyo vasto programa ha comenzado á cumplirse el domingo con un acto de cuya importancia da idea el conjunto de fotografías con las cuales ilustramos esta breve noticia. Una concurrencia numerosa entre la que primaba el elemento femenino, congregóse en la estación Constitución á la hora de salida de los trenes especiales para Llavallol, en cuyas inmediaciones debía colocarse la piedra fundamental de futuros asilos y escuelas, sostenidos por la sociedad mencionada. Entre la comitiva figuraban el arzobispo monseñor Espinosa, á quien acompañaban varios sacerdotes, el doctor Paulino Pico, representante del padrino de la ceremonia—el presidente de la república,—el señor Martín Errecaborde, presidente de la Euskal Echea y tantas otras conocidas personalidades.



El señor Martín Errecaborde leyendo su discurso



Sra. Feliciana Guruya de Zaballa, madrina de la ceremonia



El lunch en la carpa oficial



Acto de la colocación de la piedra fundamental del asilo

Profusión de banderas y gallardetes que señalaban el sitio de la ceremonia, parecía como que saludaban la llegada del grupo de invitados, quienes, tras un breve recorrido en carruaje, pasaron á ocupar las tres carpas cuya capacidad resultó insuficiente para tantos espectadores.

El señor Martín Errecaborde leyó un bien inspirado discurso que obtuvo aplausos calurosos. Bendijo en seguida la piedra monseñor Espinosa y pasó luego la concurrencia á la carpa oficial, donde se la obsequió con un lunch.

Hablaron asimismo el R. P. Laphizt, la señorita Manuela Basaldúa y el señor Jaca, siendo todos ellos muy aplaudidos.



El padre Laphizt pronunciando su discurso



Vendiendo el número único



La señorita Onagorty, vendiendo flores

Fot. de Caras y Caretas.

Eleodoro Portales

Nadie como yo conoció íntimamente á Eleodoro Portales, Q. E. P. D., escritor difundido en las ediciones de Sempere y que padeció, por contera, socialismo ortodoxo. El relato de su vida puede servir para meditaciones.

Era hombre silencioso. La firmeza de su palabra, mejor que mentalidad y carácter expresaba un hotel aristocrático en París. Tenía fortuna. Su rostro, crepuscolar, de amorosa porcelana, el labio doloroso pero rojo, la sonrisa pálida, pudieran, con suspicacia, recordar alguna pintura perversa de Rachilde.

A pesar de literato, era metódico más que el cronómetro y minucioso como una costura. Hacía todos los días lo mismo y á las mismas horas. En verdad que, de otro modo, siendo enfermizo, le hubieran bordoneado los nervios el terrible paso fúnebre. Así, perduraba con salud. Cuatro veces en el año poníase delicado y daba al aire un hijo de su inteligencia. A cada libro, la vanidad le agrandaba la papada con un escalón.

Fuera su ideal una Pamparigusta en la cual reinara la tontería. En compensación avínose á París, donde nuestro idioma se cultiva en almáciga y el amor, lleno de novedades, tiene por puerta un arco de triunfo.

¡Pobre amigo Portales! Nunca tuvo un gesto heroico. No vió de cerca la vida, ni siquiera la muerte. No buscó la verdad, no fué malo por orgullo. Mantúvose ave de corral casi entre los dos términos de su existencia. En aquellos libros encuadró el sequedal de su alma, la cortedad del ingenio. Hinchando la nadería del asunto, iba el estilo mendicante sembrando la paja del lugar común. Y tenía lectores,—que hay paciencias en el mundo,—y era considerado por sus muchos hijos,—así los conejos son admirados por su vientre.

Mas corrieron los años. Mientras florecía en canas, un secreto aquí, la murmuración más tarde, las comparaciones después, ese diario, fuéronle dando clave sobre el propio valer, la patria se le mostraba aciaga, implacable. Sintió pesadas las once varas de camisa y como cien espinas penetró la duda en su espíritu. En lugar de la espada niveladora, quiso ver primero un diente de hiena royéndole nombre y reputación. Mas pronto hubo de afirmarse en una dolorosa certidumbre, y entonces comiéronle cuerpo y alma piojos innumerables. Así principió su decadencia.

Acaecido el derrumbe, un vacío ocupó el lugar del corazón. Vió la boca de un lobo abierta ante sí y en polvo sutil caer en su obra. Conoció el dolor, sino con la extensión de los héroes, en dosis suficientes á envenenar su champaña y su beso. Había gozado en el buen tiempo y bebido en él ¡tan lejano! toda la sidra de vanidad. Quédabale, agria, la hez. Y miró al porvenir, á esa posteridad en la cual pensó raramente, y se aferró á ella, por fórmula, para ante el mundo.

Nadie se figura la vida de Portales á partir de este momento. Como una candencia puesta al frío, perdió calor su sangre. El tiempo se detuvo para él en el punto mismo del desastre. Su desesperación no tuvo lengua: sólo la sombra de dos ojos y un gesto de vinagre por divisa. Sin embargo, célibe, excéptico, helado, fué, entre la ceniza de sus duelos, más pensador que nunca. El sufrimiento le aguzó los sentidos, le dió, á veces, percepciones de valor.

El último emocionante episodio de su vida, es digno de relato. Fué en él un raro despertar: Algo como una necesidad de aire y de espacio le llevó de paseo aquella tarde. Condújole el vehículo por calles y avenidas. Se sentía liviano. Aclaraba en su espíritu la penumbra interior y pudo advertir la dulzura del ambiente, la bendita resignación de los árboles, el roce de la brisa bienhechora, parecida al beso de un niño. Lejano como un recuerdo, el consuelo pugnó en su corazón. De pronto la gran portada del jardín zoológico atrajo su mirada. Descendió del coche, abonó su boleto de acceso.

Pululaban dentro los paseantes del domingo: las consabidas niñeras, tocadas de blanco, y el obrero prudente y religioso, y el matrimonio joven que se impregna de un horror barato ante las fieras. El tranvía diminuto, bullicioso y alegre, hizo irrupción en una encrucijada y dando su nota de órgano pasó zarandeando su carga un camello. Perdióse Portales en las avenidas. Vagó por entre los árboles mucho tiempo. Una paz augusta había descendido sobre él.

Ya se alejaba la tarde. La hora se ennobleció de melancolía. En el vasto jardín moviéronse las sombras, haciéndose guiños. Los leones dieron á la seminoche su formidable trombonada.

Portales asiente, con un movimiento de cabeza, cuando un guardián le advierte que se va á cerrar. A pesar del aviso, continúa su paseo. Lleva el sombrero en la mano y la brisa cordial le unge el cabello. Los pabellones exóticos, el olor de los cubiles y aquel rujir hambriento ponen terror al crepúsculo. En ese momento el escritor da frente al encierro de un tigre bengalí.

Hermoso, con dos ojos de absintio, el animal se pasea inquieto. La piel cebrada de fondo flavo, indica la realeza del felino. Un brillo moribundo despiden sus pelos á cada paso. Portales le considera con atención. Observa la mandíbula poderosa, la elástica elegancia de sus movimientos, y se abstrae, cada vez más pensativo. Sobre todo le obsede la diabólica inconsciencia de aquella ferocidad. Su rostro se transforma profundamente. Es, primero, como un arrobamiento: pero en seguida su fisonomía toma expresiones imposibles; se diría que en el fondo de su ser muje un huracán. El semblante expresa orgullo, desafío... Y en los ojos oblicuos de la fiera se clava una sospecha. En los del hombre resplandece algo supremo.

Como si el abismo le atrajera, salva la valla y aprovechando la soledad, se acerca al enrejado. La fiera se encoge, recula y da el salto, tirando el zarpazo. A un metro de la jaula, la garra le ha rozado apenas la frente. En ese instante cuatro manos toscas le retienen por detrás, le arrastran hacia fuera...

Imponente y pálido, salió del jardín. Aquel acto de valor temerario, único en los cincuenta y ocho años de su vida, ¿indicaba la locura, ó una brusca y tardía rebelión de su alma? ¿Acaso—es posible—despertaba del sueño una inteligencia? He aquí el misterio. El pobre Portales tuvo esa misma noche un ataque cerebral. Así murió.

Alfredo C. LOPEZ.

Dib. de Zavattaro.



PALERMO



A ningún visitante de esta cada día más hermosa metrópoli, le es dado agotar su buen caudal de adjetivos encomiásticos sobre el adelanto y progreso de la ciudad, hasta no haber realizado una visita á nuestro paseo predilecto, en la hora que la ''haute'' porteña lo ve ya rivalizar con ese soñado ''Bois de Bologne'', preocupación constante y cara, que casi casi, podríamos asegurar, ha conseguido quitarle al paseo la belleza natural que él encierra.

Preciso es reconocer, que hay exceso de bondad y galantería en nuestros huéspedes. Porque bien mirado, aparte del primer golpe de vista, que resulta de bonito



aspecto, en una de esas tardes de moda, el continuado ir y venir de los carruajes, en un mismo radio, y al mismo paso durante horas enteras, tiene forzosamente que resultarle á todo el mundo de una monotonía abrumadora.

Algo así,—y aquí lo del ''Bois de Boulogne'',—como la visita que por las mañanas hacen á aquel paseo las niñas inglesas en Paris: ''á la misma hora, con el mismo paso, por el mismo trayecto, durante el mismo tiempo, hacen su visita matinal''.

Lo cual no quiere decir tampoco, que Palermo, no la avenida de las Palmeras, Palermo todo, no







reúna atractivos y bellezas que hacen de él un paraje delicioso. Es indudablemente, hermoso y animado. Esto último sobre todo. Una tarde en el Palermo de los niños, en ese lugar en que los pequeñuelos gozan á sus anchas de la más amplia libertad, ofrece la visión alegre que no despliega la avenida. Los chicos arrastran en pos de sí sus respectivas familias, las que inadvertidamente por distraer á los niños, acaban por distraerse ellas mismas.

Luego, saliendo de allí, cambia





por completo la escena. Se advierte en toda su plenitud el Palermo cosmopolita, el Palermo del pueblo, que abarca la amplia avenida, desde el cuartel hasta los portones constituyendo su principal punto de reunión en la plazoleta, al pie de la estatua del "eroe mondiale".





Es el bosque el sitio casi obligado, para los paseos campestres, donde cada grupo elige libremente el sitio que más le conviene, para gozar los placeres de un verdadero día de campo.

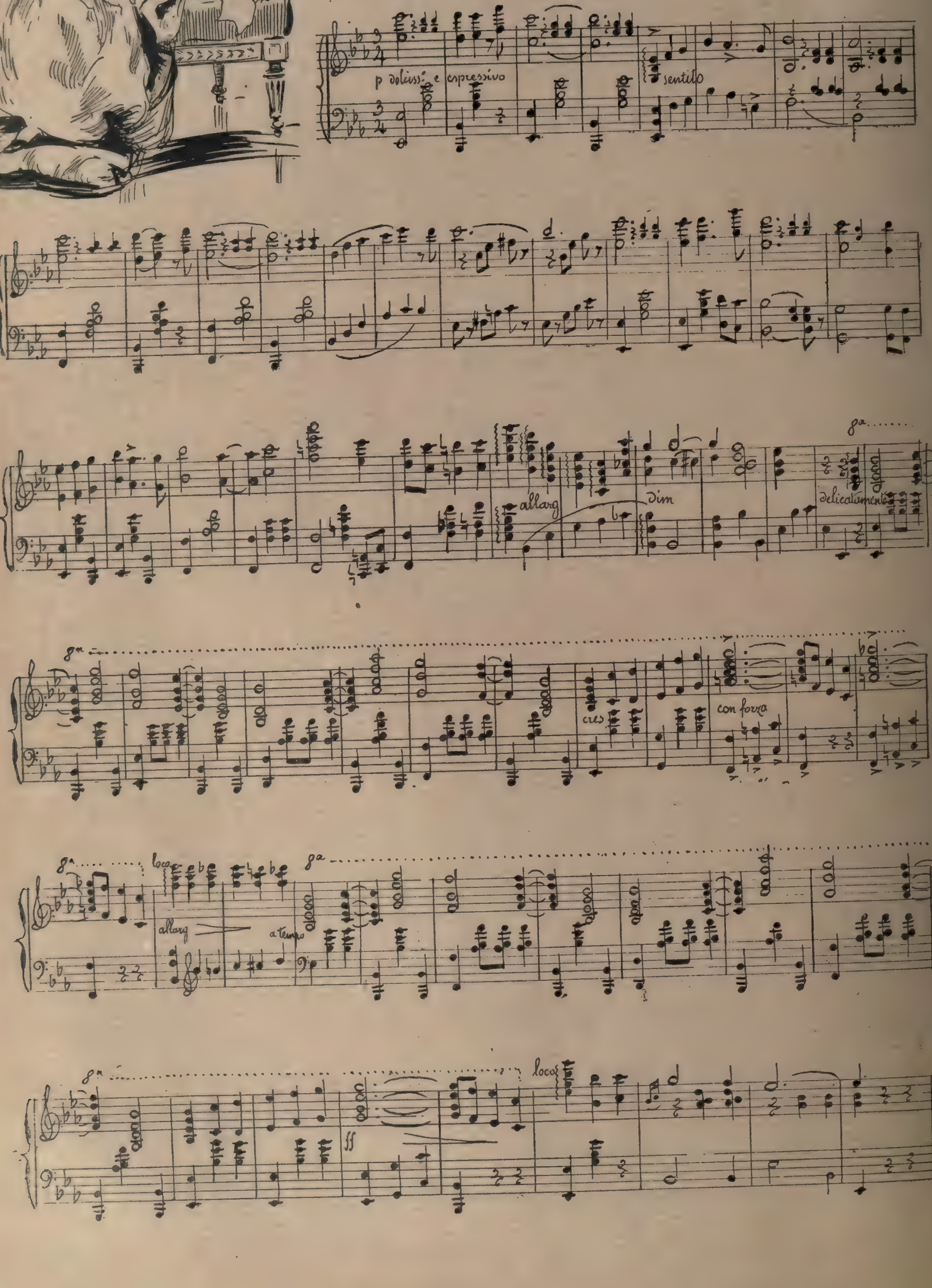
Son estos, algunos de los verdaderos é indiscutibles encantos que nos ofrece Palermo, que encierra es cierto, algunos más, y que se van encontrando cada vez que las necesidades de expansión, en el deseo de buscar al espíritu impresiones nuevas, nos llevan á uno ú otro lugar donde nos sorprende con el encanto de lo desconocido.



Vals Gamine

Lento.

Miguel J. Tornquist.



El millón



¡Un millón! ¡La fortuna, brutal, contundente, enloquecedora, ofreciéndose en un solo golpe de dados, pronta á rendirse á un solo gesto de la «suerte! ¿Cómo no explicarse esa ansiedad unánime que avasalla los espíritus y los mantiene pendientes del capricho de una bolilla olvidando los miles y miles de probabilidades en contra para pensar tan sólo en la única probabilidad de éxito, esa probabilidad cultivada, acariciada con temerosa fruición y vaga inconsciencia allá en el fondo del íntimo refugio de las esperanzas que revolotean, locas y pertinaces, buscando para incendiarse y morir la fugaz llamarada de la decepción?

Es, sin duda, uno de los más sugestivos y penetrantes espectáculos, ese de un gran montón de humanidad anhelante y estremecida, siguiendo con mirada intensísima el incierto viaje de un millón á través de las sinuosidades del destino.

Ese millón es una pequeña bolilla,– un juguete de niño, —perdida entre miles y miles de bolillas iguales...

—¡Iguales, no!

—¿...?

Es un grito que surge de la multitud jadeante. ¡Iguales, no! Y es cierto; aquélla arrastra en su indecisa marcha fibras de vida; ha sido forjada con ansiedades; la envuelve como una atmósfera á la vez luminosa y melancólica, la flotante onda de las ilusiones florecidas en infinita muchedumbre, como una inquieta germinación; lleva en su seno el rutilante enigma del futuro; es un mundo que hace su camino.



¡Oh, esa esferilla cifrada! Hela ahí, en el seno de cristal del globo que rota pesadamente, derrumbando hacia uno y otro lado su carga de bolillas entre las cuales yace perdida, ignota, la que lleva el misterio del destino. Hela ahí; va cayendo, lenta, trabajosamente; las demás le cierran el paso; ella busca la juntura y se desliza tenaz y suave: allá va; perfora la masa de sus compañeras oprimidas en inquieto hervor y se introduce porfiadamente entre ellas; no se la ve, ha desaparecido. ¿Por dónde irá? Viaja oculta, en medio de un angustioso silencio, pero se la siente avanzar. . ¡Allá, allá! Ha reaparecido junto á la pared de cristal, arrinconada, oprimida por el montón que cae con todo su peso sobre ella; queda así un instante, inmóvil, detenida; un volteo del globo la hace resbalar ágil y fugaz sobre el talud que tienden al derrumbarse las demás, y recomienza la brega, el lento avance, las desviaciones, aquel espectáculo de digestión laboriosa que se desarrolla en el seno del globo. Allá va: hiende la masa, busca las junturas; se acerca, se acerca á la boca de salida: no... ha cambiado de dirección... ahora, sí, cae, cae ondulando rápida entre las sinuosidades.. tropieza, avanza, llega... Un estremecimiento. ¡Ha caído, con seca percución de golpe definitivo!



Le hace eco un confuso clamor; un grito de triunfo se hiergue allí, entre la muchedumbre, haciendo volver todas las cabezas, y el agobiamiento de la desilusión cae doblegando cuerpos en medio de una lluvia de ilusiones muertas. El cuadro se entristece. Siofua, la diosa de la juventud, se ha ido dejando marchitos los rostros y las almas...

Hay un millonario más: ¡pero uno solo!

* * *

¡Un millonario! Un ebrio de dicha repentina; un triunfador de la suerte; envidiado, sonriente, tembloroso...

Y sin embargo, un millón, y sobre todo un millón conquistado de un zarpazo, no es el ideal de un espíritu escogido. Es mucho. Hay algo de ordinario, de basto en ese espectáculo del hombre ahito de dinero; se creería estar ante un caso de glotonería, mirando á un hombre que come para sí solo un bárbaro plato de culinaria gruesa.

¿La fortuna? Sí. La despreocupación de las pequeñas miserias materiales. El goce apacible y seguro de los placeres de la existencia, de las grandes satisfacciones del espíritu, libertado de los grilletes de la prosa vulgar y sórdida de la vida. Una linda y tranquila casita abrazada por las flores; una sala de trabajo con mucha luz, en cuyas ventanas sonríe la visión del valle delicioso. «Ce que je veux»...

Pero el millón no es esto. El millón es algo que improvisa un fenómeno. Una plenitud y una insolencia. Una exhibición del hombre-cofre; ¡quizás el germen de un avaro!... ¡Oh, no! ¡«Vade retro»!... Jamás... (Este discípulo del poeta filósofo profesa también el culto de la «aurea mediocritas»,... ¡pero tiene un décimo! ¡Qué le hemos de hacer!)

A. GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Ferrari.

Navidad



Las victimas propiciatorias



El ideal de los chicos

La vieja fiesta de Bethlem irradia su contento en la ciudad. Noel se acerca, llega, cargados los brazos de promesas para todos. De las grandes tiendas surge un rumor que acaricia el oído con la vaga alegría del cascabeleo murmurante: en las enormes vidrieras se escalona y asciende toda una multitud extravagante, con vestidos de colores locos: payasos descarados, soldados mofletudos, imbéciles chistosamente alegres, pulchinelas extáticos, soñolientos reyes magos que llevan en su cortejo oficiales de artillería montados en un carnero y perros sofocados por el exceso de pelo; cohortes de muñecas con dos carrillos y ojos muy abiertos y cejas hechas de una pincelada; grandes caballerizas con cigüeñas, caballos y leones en los pesebres; formidables buques de guerra; todo un amontonamiento de colores vivos, de muecas, risas y extravagancias que hablan de navidades lejanas, de alegrías viejas, de niños que fueron y niños que serán...



La felicitación del amable peluquero



¡El millón! ¡Quién lo tuviera!

Jugueteros, autores de pan dulce, agentes de lotería, todo el honesto y desinteresado gremio de comerciantes, en fin, espera la clásica fiesta como el santo advenimiento de la locura de gastar y gozar.



Ante una vidriera



La provisión

Fot. de Caras y Caretas.



Las delicias de Noël

¡Noël! Válganos Cristo!
Ya nos atrapa
también Noël!
Señores, por lo visto,
ni el mismo Papa
puede con él!

* * *

¿No bastan las torturas
que el año entero
nos da el vivir,
ni nuestras amarguras
por el puchero
del porvenir?

* * *

¿Por qué, Noël bendito,
nos acoquinas
de modo tal?
¿No ves que el sambenito
de las propinas
es colosal?

* * *

¿Acaso te propones
martirizarnos
de puro cruel?
¡No mandes tus legiones
á saludarnos!
¡Por Dios, Noël!

* * *

¿No ves que de los justos
el sueño eterno
fuera mejor;
pues vida de disgustos
es un infierno
que causa horror?...

* * *

¿No escuchas? Lo sentimos
con la más santa
sinceridad,
porque jamás creímos
tuvieras tanta
perversidad.

* * *

Son vanos los rezongos
y los empeños
y el tragar hiel,
pues brotan como hongos
los pedigüeños
para Noël!

* * *

Y vaya usted pensando,
lector, y saque
por caridad,
un día más nefando
del almanaque
que Navidad!

* * *

Graciana, ama de cría,
para expresarle
su gratitud:
"Que el cielo en este día
quiera mandarle
plata y salud."

* * *

Y como la señora
(dice) no tiene
confianza en Dios;
"le pido á Santa Flora
que le dé un nene
por año, ó dos!!"

* * *

El "fiel cartero" excita
su complacencia
con humildad,
"deseando á usté infinita
correspondencia
por Navidad."

* * *

"Sudando igual que un potro
yo, el año entero
"camino á pies".
¡No confundir con otro!...
Soy el cartero
203."

* * *

Dice el de la lustrata,
que se enfarola
de trovador:
"¡No olvide que le ho fata
cada charola
que da calor!"

* * *

"¡S'alustra, caballero!
Mira marchante
qu'es Navidá.
¿Propina?... Nun ne quiero.
¡Ma es in brigante
se nun ghe dá!..."

* * *

La cocinera: "Niño,
de la cocina
la mártir soy,
y en premio á mi cariño
con la propina
soñando estoy."

* * *

Y piden, la mucama,
y el peluquero,
y el del café;
y pide hasta el que mama
si al majadero
le da usted pie.

* * *

Y dánle sin reparo,
chicos y grandes,
tal sofocón,
que no halla usted amparo
ni aquí ni en Flandes
contra el malón!

* * *

Y luego á usted, Juan Lanas,
con el hastío
de tanto dar,
le dan... unas cuartanas
que en pleno estío
le hacen sudar!

* * *

El ángel del casero,
por no pedirle...
su parecer,
le anuncia que el primero
de año, á subirle
va el alquiler.

* * *

Y usted, si tras el susto
de las albricias
halla piedad,
reniega que es un gusto
de las delicias
de Navidad!

* * *

¡Noël! ¡Válganos Cristo!
¡Ya nos atrapa
también Noël!
Señores, por lo visto,
¡ni el mismo Papa
puede con él!...

Julio S. CANATA.

Dib. de Giménez.



¡DEME UD. UN BANQUETE!

De manía social puede calificarse la plaga reinante entre nosotros, de algún tiempo á esta parte; desenfrenada manía que, de seguir así, convertirá en dispépticos á los habitantes de este nuevo país de las Batuecas, si no los envía al otro mundo con billete de ida sola.

* * *

Que Fulanito terminó sus estudios universitarios: nada más justo que festejar tan magno acontecimiento con un banquete que se creen obligados á darle sus parientes más ó menos próximos; amigos más ó menos íntimos, y conocidos más ó menos remotos.

* * *

Que Zutano va á ingresar en el socorrido gremio de maridos, pues viene como de molde un banquete despidiéndolo de la vida de soltero: última calaverada legal con amargos dejos de tristeza. como si al contraer matrimonio trocara el cielo de la libertad por el limbo del connubio, cuando no con el infierno de la suegra.

* * *

Que Mengano proyecta un viaje á cualquier parte: se impone el consabido banquete, aunque más no sea, para demostrar al feliz mortal el desconsuelo en que nos sumirá su lamentable ausencia; y luego otro á su regreso, así haya sido la jira tan provechosa como las salidas de Don Quijote ó el gobierno de Sancho.

* * *

Que á Perengano. que andaba de la cuarta al pértigo. lo han favorecido con un ínfimo puesto público mendigado por él en varias administraciones: un banquete para despedirlo de las dietas atrasadas, y otro más cuando renuncie por terco, lo destituyan, por inepto, ó lo jubilen, por inservible, después de haber vivido, durante años, del presupuesto.

* * *

Que á un compositor ó autor dramático le silban la pieza, que un empresario complaciente tuvo la debilidad de poner en escena, haciendo perder un tiempo precioso á la compañía: ¡Banquete! A él asisten los actores. el personal administrativo del teatro, y los amigos del incipiente ó reincidente autor, tan empeñados, como él, en la creación y fomento del teatro nacional.

* * *

Que un sabio criollo, poeta decadente, ó literato de tres al cuarto, ha escrito un libro, recopilación de todos sus destinos dispersos en folletos. revistas y periódicos: bombo por los diarios y banquete corrido. Muy justo, pues se vendieron tres ejemplares de la obra, comprados por el mismo autor, mediante interpósita persona. Cinco años después, hay ya diez ediciones de la tal obra: milagro realizado con un modesto cambio de carátula.

* * *

Llega al país un sabio importado, ó un ilustre desconocido: no bien pisa las playas argentinas y respira por primera vez los buenos aires de este suelo, se le propina el consabido banquete de marras, al que asisten media docena de comensales, incluso el obsequiado.

* * *

Que Don Perico de los Palotes ha sido condecorado por un gobierno extranjero con alguna cruz, cordón, collar, cinta, escarapela, botón ú otra hojalata cualquiera, por imaginarios servicios prestados quien sabe porqué, dónde, cuándo y cómo: ¡banquete! previa solicitud al Honorable Congreso para ostentar la tapicería en las grandes solemnidades.

* * *

¡Qué más, si hasta á los dueños de stud se les banquetea cuando ganan sus caballos de carrera! Lo lógico sería dar el festejo al caballo, no al caballero.

* * *

La prensa, por su parte, cómplice consciente de tan pantagruélicos actos. se encarga de pregonarlos á todos los vientos de la rosa náutica.

* * *

Estas consideraciones nos han sido sugeridas por la noticia de un banquete que el alto y bajo comercio de San Cristóbal endilgará en breve á don Hermógenes Tragaldabas, un honrado fabricante de alpargatas de la parroquia, quien á raíz de una quiebra fraudulenta, fué á parar á la penitenciaría. hace de esto algunos años, de donde acaba de salir para establecer una fábrica de billetes de banco, nueva industria que dicho caballero aprendió durante su permanencia en la citada casa de huéspedes.

De más está decir que el Hotel del Gallo, donde se realizará el banquete, ha de verse muy concurrido. La única nube que empañará el cielo de la felicidad de don Hermógenes, será el verse privado. en dicho acto. de la compañía de sus antiguos compañeros de morada, los cuales no podrán asistir á la fiesta por causas ajenas á su voluntad.

Alejandro **LUCADAMO.**

Dib. de Zavattaro.



LA CARESTIA DE LA VIDA





Antes nos ofrecían por 120 ó 150 pesos esta maravilla

A continuar viviendo como en la actualidad, vamos á tener que dedicarnos al provechoso oficio de fakir, ó comer únicamente cuando el almanaque nos ordene el ayuno. De lo contrario, pereceremos en manos de esos crueles tiranos, que se ocultan bajo el disfraz de almaceneros, verduleros, lecheros y demás protectores de los dientes.

Es suficiente visitar los almacenes, las carnicerías, las tiendas y demás negocios al menudeo para convencerse de lo que decimos. La más pequeña porción de azúcar ó de arroz vale tanto como un palacio en la Avenida de Mayo. Para saciar el apetito de una familia de diez bocas, es necesario poseer una fortuna como la de Anchorena y una paciencia como la de Job para discutir precios con los vendedores. Con lo que antes se adquiría un buen trozo de lomo, grande como una vaca, hoy sólo se puede conseguir un modesto chorizo, tal vez adulterado, de esos que se expenden en los carritos-fondas de la dársena. Hace años, una familia humilde conseguía un puchero para cuatro estómagos por cinco centavos. Hoy no se lo cortan ni por cuarenta...



Y ahora por igual precio, esta otra



Del asado, vale más no decir nada, pues le hace la competencia al oro. Lo mismo acontece con el pescado. Es un artículo de lujo. Conocemos personas que cuando ven una curbina en una fuente comienzan á pedir socorro creyendo que se repite la lluvia del maná.

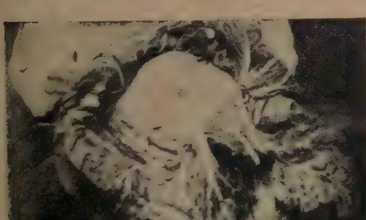
En cuanto á los alquileres, la cosa es tan terrible que ya la gente odia los techos, y piensa con filosofía que el aire libre es bueno para la salud. Cada dueño de casa se cree con derecho á cobrarle á su inquilino un alquiler mensual que es casi el doble del valor de la casa exigiéndole además que no tenga chicos, ni rompa vidrios, ni cuelgue cuadros, ni gaste el piso, ni tosa fuerte... Cuando el tranvía Anglo Argentino rebajó á 10 centavos el precio del pasaje á la Floresta, todos quisieron ir á vivir por aquellas regiones, pero se encontraron con que los propietarios habían subido los alquileres, y con lo que antes se vivía en una casa cómoda y bonita hoy no es posible vivir ni en un altillo... Y para colmo de baratura, ha subido hasta el precio de los casamientos. Antes por pocos pesos, un par de personas de ambos sexos podían casarse en el altar mayor. Hoy ni en la sacristía de una iglesia modesta los encadenan por menos de lo que vale un automóvil. Creemos que el mejor remedio para combatir la carestía, es que todas las familias se pongan de acuerdo y no coman durante varios años.



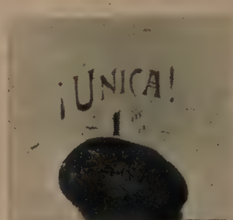
Por cincuenta centavos nos ofrecían hace mucho tiempo un soberbio asado.



Hoy nos conformamos con un chorizo «al pan»



Un solo repollo de cinco centavos alcanzaba para un familión



En cuanto á las papas...



Ahora nos ofrecen indecorosas legumbres

Dib. de Giménez. Fot. de CARAS Y CARETAS.

Monseñor Terrero

SUS BODAS DE PLATA CON LA IGLESIA


En 1875 antes de comenzar sus estudios


Monseñor Juan N. Terrero y Escalada, en la actualidad


Retrato sacado en 1880 cuando se ordenó


Regalos recibidos por el obispo


Salida de la misa de pontifical


Comida ofrecida por monseñor Terrero á sus amigos

La entusiasta demostración de que monseñor Juan Nepomuceno Terrero y Escalada ha sido objeto en la capital de la provincia con motivo de sus bodas de plata con la Iglesia, ha puesto de relieve las grandes simpatías que el citado obispo se ha granjeado siempre por la bondad de su carácter.

El lunes por la mañana se celebró en la Catedral una solemne misa de pontifical, asistiendo las más conocidas familias de la alta sociedad platense y el arzobispo, doctor Espinosa.

El festejado ha recibido numerosas felicitaciones y regalos de parte del clero, del gobierno y del pueblo. Hubo reparto de víveres á los pobres y una fiesta social en el teatro Argentino.


El teatro Argentino durante la velada


Niñas que cantaron en el teatro Argentino

Fot. de Caras y Caretas.

La Plata.—Pic-nic ofrecido al doctor Rivarola



El obsequiado con algunos concurrentes



Llegada de familias á Rio Santiago



En la mesa



Paseando por la playa

Tigre.—7.° aniversario de la logia "Lautaro"



Comisión organizadora de la fiesta conmemorativa del aniversario y del solsticio de verano



Grupo de los asociados en el Tigre-Hotel

Azul



Despedida del año escolar. Concurrentes á la fiesta de la «Asociación de maestros»

La mujer-hombre



Emilia Schneider, cuando era empleado del ferrocarril.

En la Pampa Central acaba de descubrirse un hecho que revela hasta donde puede llegar una mujer cuando la dominan ímpetus pasionales.

Se trata de una señorita llamada Emilia Schneider, nacida en Río Grande del Sur (Brasil), de 22 años de edad, que se estableció con su familia en Gualeguaychú, donde conoció al joven Arturo Falette. Como sus padres se opusieron al enlace, Emilia se vino á Buenos Aires donde la esperaría Falette. Pero éste en vez de hacerlo se casó con otra niña de Entre Ríos. Entonces como Emilia se hallaba sin trabajo, no quiso regresar á su casa, por lo cual resolvió vestirse de hombre á fin de ganarse la vida con más facilidad.

Así lo hizo. Se dedicó á las faenas del campo, trabajando después en una estación de ferrocarril. Ultimamente se hallaba en el pueblo Intendente Alvear (Pampa Central), cuando fué detenida por el comisario de la localidad, á quien le extrañó sobremanera el timbre de la voz de Emilia.

Una vez conducida á la comisaría y abonada la multa consiguiente por uso indebido de traje masculino, fué puesta en libertad.



Emilia, en traje de mujer

De Montevideo



Banquete ofrecido al almirante de Orestis, por sus connacionales



Aspecto del teatro Urquiza durante la velada en honor de los marinos italianos



Excursionistas argentinos en las sierras de Minas

Los marinos italianos durante su permanencia en Montevideo, han sido objeto de vivas manifestaciones de simpatía.

Entre las fiestas que se organizaron en su honor fueron las más concurridas y las que mayor éxito alcanzaron el banquete celebrado en el Grand Hotel y la representación en el teatro Urquiza.

El almirante de Orestis, los comandantes de los cruceros "Dogali", "Umbria" y "Fieramosca", ocuparon con el presidente del Circolo Italiano los puestos de honor, durante la comida.

En el teatro Urquiza la concurrencia fué enorme. Los marinos complacidos felicitaron á los organizadores de la demostración.

—Un grupo de 17 socios del Club Esgrimista Argentino, realizó una visita al departamento de Minas con el objeto de conocer las sierras que tienen por cierto merecida fama de hermosas. Excusado es decir que el vecindario agasajó á los visitantes.



«Asociación de carniceros». Grupo de invitados á la fiesta

Fot. de Caras y Caretas.

Pruebas finales



Al levantarse el telón aparecieron en la escena dos niños que recitaron un diálogo algo aburrido y además algo moral.



Luego vimos un grupo de niñas ejecutando una especie de baile. Tenían el cabello suelto y dos aros en la mano: uno blanco y otro azul.



Después de aquel bonito número salieron tres de aquellas niñas á dar un pequeño concierto.



Siguieron unas lindas evoluciones militares por un batalloncito infantil. Los capitancitos tenían espaditas.



Al poco rato volvieron los mismos niños con unas anillas é hicieron un poco de gimnasia con movimientos muy acompasados. También hubo pruebas en el trapecio y se dió fin al programa con un coro general.



El director de aquella "troupe" se acercó á nosotros á decirnos que el espectáculo tenía por objeto mostrar los adelantos alcanzados por los niños en el año escolar.

Le dijimos que nos parecía muy bien todo aquello y le prometimos sacarlo en **Caras y Caretas.**

Advertencia. — La función no fué dada en ningún circo. Lo fué en la escuela núm.... del distrito...

Dib. de Villalobos.

EN LA GRAN MESETA ANDINA

EXCURSIONES PIADOSO-PINTORESCAS. — COPACABANA

El telégrafo, transmitiendo noticias de Bolivia, dijo días pasados:

"El ministro de relaciones exteriores, doctor Pinilla, y el delegado apostólico de Su Santidad, monseñor Bavona, emprendieron viaje en romería hacia el santuario de Copacabana con gran acompañamiento de señoras y señoritas."

¡Qué piadosa está la diplomacia! dirían al leerlo los espíritus fuertes. Y no es eso precisamente, porque no resulta ninguna cosa rara el ser piadoso y es elemental el serlo en tan buena compañía; pero la excursión de aquellos diplomáticos y sus acompañantes tenía mucho más de estudioso, artístico y mundano, que de celestial y ascético.

Vale la pena el partir con ellos y llegar hasta la meta, recorriendo un camino fantástico sembrado de recuerdos y tradiciones interesantes.

La ciudad de La Paz, punto de arranque de esta partida, está edificada en el ameno plan de un valle profundo, formado por altísimas colinas y respaldado por el grandioso Illimani, de cimas perpetuamente nevadas, cimas que se confunden y se esfuman entre las nubes ondulantes como gibas de inmensos dromedarios blancos.

La antigua carretera de salida á lo alto, en donde comienza la planicie, se marca en largos rodeos y zetas que se ven desde cualquier punto de la ciudad, como el amplio lomo de una serpiente que se arrastra perezosa en curvas faldeando la loma.

Hoy la bajada y la subida, que eran largas y anhelosas, se realizan en suntuosos vagones con tracción eléctrica, empalmando luego sus rieles en la estación del Alto con los del ferrocarril á Huaqui, puerto últimamente fundado sobre el *lago de estaño* de los incas (Tití-ccacca).

Ese valle profundo, que parte en dos el Choqueapo torrentoso, muestra, contemplado desde la ceja más elevada, la mansión de sus ochenta mil habitantes y las plazas, templos y edificios públicos en pintoresco vaivén, amoldándose á las sinuosidades del plan y al declive de las faldas.

La Paz tiene hoy el cetro del comercio y de la industria, como Potosí el de la minería excepcionalmente rica; Cochabamba el poder agrícola y pecuario, y Sucre, la capital de la república, el de la cultura social y la docta tradición de sus claustros universitarios.

En aquella ciudad reside transitoriamente el gobierno. Su residencia legal está en Sucre. La constitución política concede esa libertad por razones de mejor administración.



La plaza Murillo

Apenas habrá sobre el planeta, como diría Castelar, un clima más saludable. No hay tisis y los que la sufren van de luengas tierras chilenas ó peruanas, y europeos á veces, á respirar aires puros, á curarse si aún es tiempo, á vivir algo más, si ya no lo fuese. Posee las producciones más ricas del globo y su mercado de abasto no admite rivalidad en cuanto á la variedad de sus frutos y de sus legumbres.

El aspecto de aquella suntuosa metrópoli es de lo más pintoresco y raro. Gran parte de sus pobladores pertenece á la raza aimará. Los aborigenas son generalmente ricos. El comercio de la coca, el café, la quina, la goma elástica, etc., etc., enriquece igualmente á los grandes y á los chicos, á los señores y á los indios. Las colectividades extranjeras son numerosas y bien colocadas. Se asimilan con facilidad á los hábitos criollos, aman el suelo á la par que los naturales, constituyen hogar y familia é intervienen en sus diversiones, que son muchas, y en sus entusiastas fiestas, que no son pocas

En sus cercanías se explota la piedra berenguela, especie de alabastro que tiene los cambiantes del ópalo.

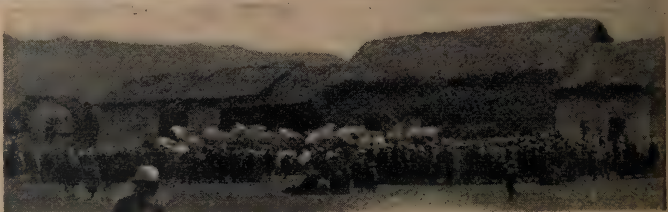
Los arcos ó arcadas antiguos, las ojivas de los templos, y aun los puentes públicos, se construían con piedra berenguela. La antigua fuente de la plaza principal era en ese orden una reliquia que hoy adorna la alameda ó parque popular. La fuente actual es más industrial que artística, como puede verse en el grabado que sigue.

Pues el delegado de Su Santidad y el canciller de Bolivia ascendieron desde el fondo de la ciudad á la altiplanicie, acompañados por señoras y señoritas en gran número, y, seguro, con buenas y abundosas provisiones confortantes, porque nunca riñeron entre sí las romerías piadosas y las exigencias gastronómicas.



El río Choeapu

En la estación del Alto, en donde se extiende la llanura inmensa, quedáronse contemplando por gran trecho, digo, me lo figuro yo, el panorama sublime que ofrece, por un lado la pampa gris espejeando al sol y juntándose con el azul del



Fiesta de indios en la plaza de Tiahuanaco

cielo en el confín del horizonte y por el otro la majestuosa cadena de los Andes, en que se destacan como monstruosas atalayas, los blancos purísimos picos del Illimani, que un poeta llamó "témpano sostén del cielo", el inmenso Illampo, que clava sus agudos picachos en la bóveda infinita y el Huayna-Potosí, que con los otros parece constituir el contrapeso del mundo.

Breve descanso y esparcimiento en Viacha, para correr de nuevo, *saca plata—saca plata—saca plata*, hasta que se divisan las techumbres sombrías de Tiahuanaco y se detiene respetuoso el tren delante de aquellas ruinas legendarias.

Y después de suculentos refrigerios y recibidas las zalemas y los homenajes de los *bailes*, cubiertos con luengas túnicas y amplios plumajes y soplando poderosas zampoñas, van, vienen, caracolean y se demuestran infatigables; se dirige la excursión en masa hacia las ruinas, que visitaron tantos hombres de ciencia, tantos ilustres personajes y turistas como el general don Bartolomé Mitre, hace próximamente medio siglo.

Pero hay que dejar la ciencia y la observación asombradiza; hay que correr de nuevo *saca plata—saca plata—saca plata* hasta Huaqui, puerto ya dicho, sobre el lago de donde salieron Manco Capac y Mama Ocllo, hijos del sol, á fundar el imperio de los incas. Allí el banquete regalado con los ricos sábalos y las boguillas del sagrado charco y los ubérrimos productos y la blanca y delicada manteca de aquellas estancias, y el *chuño* harinoso y la *quinua* aun más delicada que las lentejas de Esaú, y la *cha-*



Dioses extraidos de las ruinas de Tiahuanaco



Puerto de Copacabana á 4.000 metros de altura en el lago Titicaca

lona helada, en fin, y la *chicha*, cerveza de los aborígenas "dulce y sabrosa, más que la fruta del cercado ajeno."

A embarcarse tocan. El vapor se balancea empavesado como novia lugareña esperando su ilustre carga muy cerca del muelle. Gime prolongadamente la sirena y surca la quilla las aguas amarillentas, *bum bam—bum bam—bum bam,* hasta que se divisa la península de Copacabana y se alzan agudas las flechas que coronan las torres del santuario.

Pronto se realiza el desembarco. Las calles del pueblo hormiguean de gente. Media docena de clérigos vestidos de sobrepelliz acompañan al cura revestido con capa de coro para recibir en la puerta del templo al enviado papal y al ministro de relaciones exteriores. El santuario brilla como un ascua de oro y perfuman sus ámbitos grandes surcos de hierbas aromáticas, flores é incienso.

Afuera se mezclan las músicas de los danzantes aborígenas con el repiqueteo de las campanas que suenan muy simpáticamente en el oído. Cuenta muchos siglos la fundación de aquel santuario. La virgen que en él tiene su trono de oro es una de las más ricas de América.



Excavaciones en las ruinas de Tiahuanaco por Mr. Curtys

Un minero arruinado entró un día á hurtadillas al templo y tomando dos candelabros de oro, dijo, según la inteligente y amena escritora argentina doña Juana Manuela Gorriti: "Piadosísima señora y madre mía, prestadme este tesoro que yo convertiré luego en otro mayor por su virtud, para consagrarlo á vuestro servicio", y prosperó el minero y enriqueció con pingües ofrendas el santuario.

Grande es la fe en esa santa imagen y las romerías se suceden como en el Luján argentino.

Por de contado, las señoras y señoritas acompañantes del nuncio y del canciller, comulgaron todas, por mano de aquel prelado. ¿Qué menos podían hacer en su obsequio?

BROCHA GORDA.



Romería de indios en traje de Sicuris en el santuario de Copacabana



MENUDENCIAS

Ahí está su ventana
que, en lugar de persiana,
se esconde tras la verde enredadera.
El amante que espera
en la esquina, anhelante,
ve que mueve la brisa juguetona
los claveles de púrpura brillante.
Igneo sol en compendio,
encendida floresta de un incendio
que el mágico pincel de Dios entona,
los claveles increpan á los cielos
y están locos de celos.
Rojos como la sangre derramada
en guerra despiadada;
rojos como la enseña
por el odio y el hambre levantada
...son más rojos los labios de su dueña.

—¡Preciosos! Esos son versos escritos con receta.

—No; me he limitado á poner en líneas cortas y largas esto que dice un diario: «¿Por qué, nos preguntamos esa tarde, no abundarán las macetas de flores en los balcones de Buenos Aires? ¿Por qué se privará a la vista de un precioso detalle estético y al espíritu de una grata impresión»?

—Porque Roseti no quiere. Alguna vez había de dar pruebas de buen sentido no permitiendo que se escriban «poesías» como la que me acabas de leer.

* * *

—No, no es eso. El mismo diario añade: «Hemos sabido la causa. Existe una ordenanza municipal prohibiendo colocar en los balcones objetos que puedan caer á la calle...»

—¡Ah! Por eso están en lo firme Gedeón y Yofre cuando aseguran que hace perfectamente Tornquist al no poner su plata en el balcón.

—No me interrumpas. «... caer á la calle y destrozarle la cabeza á cualquier transeunte sin suerte». «La intendencia, en un momento de inspiración feliz, ha resuelto aclarar los términos de la ordenanza, autorizando la colocación de las macetas en los balcones ó en el alfeizar de las ventanas, siempre que se las asegure de manera que no ofrezcan peligro de caída.»

—Hay un medio para que las macetas «no quieran caer»: nombrarlas ministros de cualquier cosa.

—Y el regarlas ¿no constituye un peligro?

—Se les da vuelta y se riegan por la parte de abajo, como seguramente aconsejarían Yofre y Gedeón.

* * *

—A propósito. Escucha lo que se me acaba de ocurrir.

Al pasar por debajo de tus balcones,
donde alegres se exhiben gallardas rosas,
tomo prudentemente mis precauciones,
pues creo á las macetas muy peligrosas.
Son dignas de los cantos de los poetas;
mas las riegas y digo lleno de inquina:
—¿Me ha puesto así el rocío de las macetas
ó el incorrecto nene de la vecina?

—No te felicito.

—¿Eh? ¡Poco á poco! Los genios no necesitamos las felicitaciones de nadie. Rodríguez Larreta no las necesita tampoco. Además, ¿sabes lo que es poesía?

—Debe ser todo lo contrario de Cernadas.

—No, escribir versos es lo mismo que ir en coche.

—¿Quién ha dicho tal cosa? ¿Don Andrónico Castro?

—Lo ha dicho don Bernabé Demaria. En su poema «El descubrimiento del Océano Pacífico» puede leer cualquiera.

«... y que en comparaciones soy profuso
y extenso en demasía,
y de ellas y las reglas harto abuso
del alto sacerdocio
de sacra poesía,
*cual si en mullido y cómodo carruaje
lentamente viajara
en largas horas de ocio.*

* * *

—Dime ¿y se podrán regar también las macetas en domingo?

—Creo que eso está incluído entre las excepciones de la ley del descanso dominical. ¡Oh! Es admirable esa ley. El esposo de una amiga mía se emborrachaba antes todos los domingos, y ahora, gracias á la sabia ley, pasa durmiendo el día consagrado al descanso.

—¿No se embriaga ya?

—Se emborracha el sábado por la noche; toma una tranca concentrada y tiene que dormirla todo el día de fiesta... Si no temiera abusar de tu amabilidad te recitaría algo de circunstancias.

—Me resigno.

—Oye.

Ha muerto don Aquilino,
cuya actividad pasmaba.
Rogad, amigos, pidiendo
que oiga Dios nuestras plegarias
por el eterno descanso
dominical de su alma.

* * *

—Tengo una duda. En el mismo diario que habla de flores y macetas, leo: «Los P. U. se disfrazan de partido presidencial...» Las iniciales ¿significan Partidos Unidos?

—No; quieren decir Pro Ugarte.

* * *

—Te dejo; tengo que hacer.

—Un momento.

—No abuses.

—Es lo último; palabra de honor.

Dos jóvenes inglesas,
más bien flacas que gruesas,
acometidas siempre de un frenético
amor por cuanto juzgan que es poético,
se disponen, ufanas,
á llenar de macetas sus ventanas.
Mas como se han propuesto cautamente
no mojar á la gente,
gusto darán á su manía estética
con flores de papel únicamente.
¡Qué cosa más poética!

Hemos recibido:

Un ejemplar de la edición con que el «Argentinisches Tageblat» festejaba la publicación de su número 5000.

Los señores Polledo, Torres y Cª, nos han obsequiado con un cajón de Sidra Champagne, marca «El Asturiano», cuyo envío agradecemos.


BITTER GARNIER
BITTER GARNIER



Doctor Juan E. Martínez, gobernador electo de Corrientes para el próximo período



Rosario.—Pic-nic organizado por el "Centro Asturiano"



Fiesta de fin de curso en la escuela elemental núm. 1



San Nicolás.—Inauguración del palacio municipal

En Corrientes, sin que la cosa haya asumido mayor trascendencia, ha sido designado gobernador, para el próximo período, el doctor Juan E. Martínez.

—Exito extraordinario han alcanzado las fiestas, de que dan cuenta las fotografías que reproducimos, efectuadas en Rosario, con motivo del pic-nic del "Centro Asturiano"; en San Nicolás, por la inauguración del hermoso edificio que ha de ocupar la municipalidad; en Las Heras, por la fundación de la sociedad "Víctor Manuel", y en Capitán Sarmiento y Río IV, por el meeting de libres pensadores.



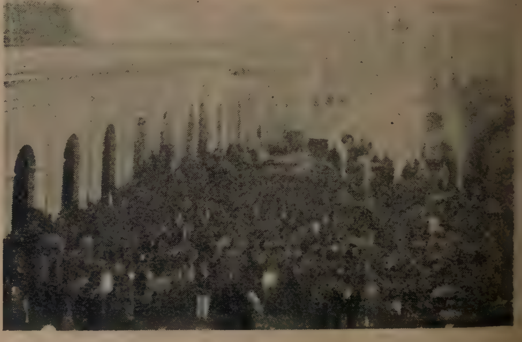
Las Heras.—Fundación de la sociedad italiana "Victor Manuel III". Comisión de fiestas, autoridades y representantes de las sociedades locales



Comisión de señoritas vendedoras de cédulas y medallas



Capitán Sarmiento.— Banquete festejando el enlace Marinelli-Lassalle



Meeting de libres pensadores en Río IV. — Los manifestante frente á la municipalidad

Fot. de Francisco, Hardy, Talocchi, Fernández y D'Acierno, para CARAS Y CARETAS.



Tandil.—Niñas que hicieron la primera comunión

En el Tandil fué festejado con una solemne función religiosa el día de la Virgen, en la cual hicieron su primera comunión un numeroso grupo de niñas.

—Las romerías españolas celebradas en Acebal han revestido este año una animación todavía mayor que en años anteriores, debido en gran parte á la atención dedicada por la comisión organizadora al desarrollo de los festejos. Los bailes populares alcanzaron el mayor éxito.



Acebal.—Comisión organizadora de las romerías españolas

Fot. de Gazzanco y Francisco, para CARAS Y CARETAS.


PURO Y FRESCO COMO EL LIRIO
ES EL CÚTIS QUE PRODUCE EL:
JABON
REUTER
REUTER'S
HEALING SOAP
JABON REUTER
ÚNICO
IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
VENEZUELA
610



Curuzú-Cuatiá. — Cuadro alegórico durante la fiesta en la escuela graduada núm. I

Una concurrencia numerosa asistió á la fiesta que, como coronamiento del año escolar fué organizada en la esuela núm. 1 de Curuzú-Cuatiá. Los alumnos recitaron poesías, cantaron y representaron algunos cuadros alegóricos.

—En General Villegas ha aparecido el fenómeno del avestruz-gallina, cuya fotografía reproducimos.

Demás está decir que la población toda ha desfilado ante su vista.

—Grandes romerías organizadas por la colectividad española se efectuaron con gran concurrencia en el pueblo de Serodino.



Serodino. — Comisión de las romerías españolas



General Villegas.—Fenómeno zoológico: el avestruz-gallina



Departamento especial de Guantes

FOWNES BROTHERS, Londres; REYNIER FRERES y PERRIN, de Grenoble

GUANTES PARA SEÑORA

de hilo, 4 resortes, en colores surtidos, blancos y negros, corte francés........ $ **0.85**

de hilo, 4 resortes, colores surtidos, blancos y negros, calidad extra............ $ **1.45**

de cabritilla, 4 resortes, en colores surtidos, blancos y negros, marca Gath & Chaves.............................. $ **1.75**

de cabritilla, 16 botones, Mosqueteros, blancos........................ $ **5.50**

de hilo, 16 botones, Mosqueteros, blancos y negros.............................. $ **2.25**

de hilo, para niñas, 3 botones, blancos, á.................................. $ **0.75**

Mitaines de hilo chantilly, á $ 2.95 y **2.40**

GUANTES PARA HOMBRE

de hilo, 1 resorte, corte inglés, en todos los colores.............................. $ **1.20**

de hilo, 2 resortes, corte inglés, calidad rica, en todos los colores.......... $ **1.60**

de hilo, 2 resortes, corte inglés, calidad extra, en todos los colores........ $ **1.95**

de cabritilla, 1 resorte, corte inglés, colores variados, marca Gath & Chaves $ **1.95**

de cabritilla, 2 resortes, Reynier, Directoire, colores variados............ $ **4.20**

de hilo, con la palma de cuero, para manejar, colores surtidos............ $ **3.60**

Surtido el más completo en **PERFUMERÍA** de los principales fabricantes franceses é ingleses

ESTUCHES fantasía, estilos elegantes, de **PERFUMERÍA** con esencias nuevas
Artículo recién recibido

PARA LA FAMILIA

MODELOS DE TRAJES



Toilette de paseo



Traje de comida



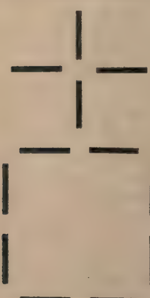
TRIÁNGULO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	Ciudad americana.
6	9	6	7	8	5	2	3		Petición escrita.
6	7	8	9	5	8	2			Personaje tradicional criollo.
6	7	8	9	5	2				Arbol frutal.
4	2	3	2	8					Verbo.
3	5	3	2						Flor.
3	5	2							Mujer bíblica.
6	5								Nota musical.
1									Consonante

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

TOR NO

TO kri kri



PROBLEMA

Sustituir las líneas por fósforos colocados en la misma disposición; una vez hecho esto, deben moverse cinco fósforos solamente y formar tres cuadrados iguales.

El problema tiene varias soluciones.

SOLUCIONES AL N.° 376

Al jeroglífico:

HACERSE EL CHIQUITO

Á los jeroglíficos comprimidos:

PERICÓN.

DIADEMAS.

Á la frase hecha:

METEORO.

Han remitido la solución:

Al *jeroglífico:* M. Rodríguez Arenas, Juan Mill, Eudoro Sobriel, Loulou L., Luis y Asunción Caselli, Angel Toro, R. Benelli, María Ignacia Amoretti, Joaquinita Iturri.

Á los *jeroglíficos comprimidos:* Ada Lorray, R. Benelli, Joaquín García, Juan Mill, José D'Amico, Nemesio Flores, Eufemio Mendoza, María Ignacia Amoretti, Joaquinita Iturri.

A la *frase hecha:* Eudoro Sobriel, Carlos Baradi, R. Benelli, Nemesio Flores, Aficionado, Eugenio Escoriaza, Nicomedes Gardent, Julio Blanco, Joaquinita Iturri.

En el mes de septiembre comenzó en Europa el match entre el Dr. Tarrasch y el Sr. Marshall, dos afamados maestros del ajedrez. El Dr Tarrasch venció á su contrario por 8 partidas ganadas y tuvo 1 perdida. Se anotaron 8 juegos nulos.

La partida siguiente fué la primera del match·

(Gambito de la dama rehusado)

BLANCAS Sr. Marshall	NEGRAS Sr. Tarrasch	BLANCAS Sr. Marshall	NEGRAS Sr. Tarrasch
1 P 4 D	P 4 D	22 D 2 T	T 1 A
2 P 4 A D	P 3 R (1)	23 D 2 R	C 6 A
3 C 3 A D	C 3 A R	24 D 1 R	C 4 D!
4 A 5 C	C de 1 C á 2 D	25 A x P	C 6 C
5 P 3 R	P 3 A	26 A 2 D	C x D
6 D 2 A ?	D 4 T	27 D x C	A 4 C
7 P x P ?	C x P	28 A x A	C x A
8 C 3 A	A 5 C	29 P 3 C	D 3 A
9 R 2 D (2)	P 4 A D!	30 R 2 C	T 1 D (5)
10 P 3 T D	A x C †	31 A 3 R	D 5 R
11 P x A	P x P	32 D 2 C	T 4 D
12 P R x P	C de 2 D á 3 C	33 P 4 T D	C 5 D
13 A 3 D	A 2 D	34 A 4 A	C 4 A
14 T de 1 T á 1 A D	T 1 A D	35 A 3 R	C x A †
15 D 3 C	0-0	36 P x C	D 6 R x P
16 R 2 R (3)	T x P	37 P 4 C	P 4 A
17 T x T (4)	D x T	38 P 5 C	D 5 R
18 D 1 C	P 3 T R	39 D 3 A	P 5 A
19 A 2 D	D 2 A		
20 R 1 A	C 5 A		
21 A 1 A	A 5 T		

Las negras abandonan despues de algunos movimientos mas

(1) 2 P x P seguido de P 3 T D es una buena defensa.

(2) El único medio de evitar la pérdida de un peón. Desde ya las negras ocupan una posición ventajosa.

(3) El P A D no puede ser defendido pues las negras aprovecharian el tiempo para doblar las torres.

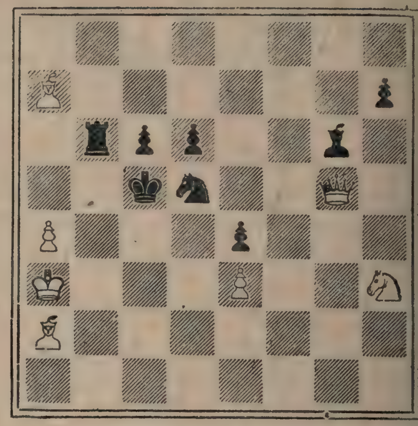
(4) Forzado. Si 17 D 1 C—T x A con sus consecuencias.

(5) Hubiera sido más fuerte 30 D 5 R seguido de T 7 R.

Por un error de tipografia apareció equivocada la solución del problema núm. 14. El primer movimiento debe ser C de 7 C a 6 R y no á 6 A.

PROBLEMA N.° 16

NEGRAS 8 piezas



BLANCAS 7 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

—Solución al problema número 15.

R 6 D Mueva lo que mueva
T ó P mate.

—Enviaron la solución·

Comisaría sección 23.ª, capital: Calou; José Barletta, Bartolomé Puig, José Daniel Giurdano; E. Calatayud, Cañuelas; Teniente Echenique; Fra Filippo Lippi; A, Cavalo, Aspirante Campeonato 1906, Pascual de Gregorio Tomás Harrington.

—Josefina: Ya hemos dicho que son incorrectos los problemas que comienzan con jaque. Por lo tanto la solución que usted nos envia no es la justa.



(1)

EL DRAGON Y SU ESPOSO

POR J. PHILPOT WITHAM

Josiah Polson King era un hombrecito muy pequeño, de hombros estrechos y aspecto muy insignificante y envejecido. Sus patillas eran ralas, su cabeza casi calva y los pocos cabellos que le quedaban completamente grises. Un par de lentes de oro cabalgaban sobre su nariz huesosa y sobresaliente lo cual completaba su interesante figura. Añadiré que era corredor de bolsa, que tenía una gran fortuna y un carácter muy difícil de contentar.

El señor Polson King, como la mayoría de los hombres pequeños, había elegido una esposa de gigantescas proporciones, y, como le ha sucedido á tantos otros, tuvo después motivos por qué arrepentirse. La esposa del corredor era un tipo de mujer capaz de asustar al hombre de más coraje, pues medía casi dos metros de alto y era corpulenta, pudiendo asegurarse que como espécimen de mujer habría ganado un buen premio, dado que si no quebraba la balanza, hubiera pesado ciento catorce y medio kilos, mientras su diminuto esposo, con su libro de cheques, cuentas y demás objetos, no habría alcanzado á pesar más de cincuenta kilos.

El aspecto imponente y aterrador y el carácter tiránico de esta digna señora le habían conquistado el sobrenombre de «el dragón», y con este título sugestivo era conocida no sólo por los irrespetuosos jóvenes y niños, sino también por las personas mayores del círculo social del suburbio donde residían, en el cual, por virtud de sus miles de libras esterlinas, no ocupaban un lugar poco importante.

Era María la única persona que infundía temor á su esposo; y si los desgraciados empleados de su oficina de la City, que temblaban en presencia del frío y severo hombrecito, con sus sarcásticas sonrisas y observaciones, hubieran sabido la deferencia con que su tirano trataba á su brava mujercita, y el ardor con que obedecía sus más insignificantes órdenes, habría sido para ellos un consuelo en medio de sus tribulaciones diarias.

Pero, felizmente, para la reputación de nuestro hombre, esta migaja consoladora les estaba negada, porque el dragón concentraba su esfera de acción é influencia estrictamente al círculo del hogar, y jamás se había presentado en la oficina de Londres, pero al fin llegó un día fatal y memorable, y es la historia fatídica de él la que paso á relatar.

* * *

Los Polson Kings se habían sentado á la mesa para almorzar.

Josiah, con un ojo en el reloj y el otro en su diario, comía sus acostumbrados riñones con una rapidez propia para indigestarse, hábito al que debía en gran parte su aspecto macilento y que no podía abandonar por no disponer más que de diez minutos libres antes de que llegara la hora de tomar el tren; mientras su esposa, serena y tranquila porque tenía la conciencia de que era dueña de todo el día, comía los suyos muy lentamente, recorriendo entre tanto el «Standart».

De pronto, arrojó el diario á un lado con impaciencia; y el pobre corredor, al levantar la vista en ese mismo momento, se encontró con su mirada fría clavada en él.

—¿Me... me has hablado, querida?—preguntó.

Con un dedo macizo y enorme le señaló el artículo que había estado leyendo, y que había agitado sus nervios.

Luego, en contestación á la humilde mirada interrogadora de su esposo, exclamó:

—Dice el artículo, Josiah, què las niñas que tienen la profesión de escribir en la máquina no son tan solicitadas como antes; y que los jefes de las oficinas, directores y dueños de casas de comercio, en vista de que se ponen á «flirtear» con los empleados masculinos, abandonando sus ocupaciones, han empezado á despedirlas y librarse de ellas. ¡Y proceden muy bien!—añadió.—Yo no sufriría semejante cosa. De paso, Josiah, algunas de tus comunicaciones he visto que son escritas en máquina, pero creo que tú no has de emplear á ninguna de esas niñas, ¿no es así?

El señor Polson King parecía embargado en la léctura de la sección financiera de su diario; sin embargo, oyó lo que había dicho el dragón, y confiando en que su cara mitad repitiera la pregunta en una forma menos directa, exclamó:

—Oh, María,... perdóname, ¿pero qué es lo que has dicho? No he oído bien.

La interpelada repitió tranquila y textualmen u pregunta.



Josiah, con un ojo en el reloj y el otro en su diario . . .

No había medio de escapar. El corredor tomó coraje y... mintió!

—No, María, ciertamente... que no,—tartamudeó—ni pensarlo, ¡Pero que veo!—añadió mirando el reloj;—bien me estoy portando! Se me pasa la hora.

Y levantándose abruptamente de la mesa, tomó su sombrero, su sobretodo y bastón, abandonando la pieza apresuradamente.

Su esposa lo miró confundida y dudosa, y sacudió la cabeza de una manera significativa.

La hora invariable en que el corredor acostumbraba salir de su casa para la City eran las nueve menos cuarto, y el reloj marcaba menos diez y siete. Comprendió que había querido evitar una discusión sobre el asunto y de ahí su retirada tan repentina. La señora Polson King volvió á mover la cabeza, y pensó que era un asunto que necesitaba investigarse.

. . . .

El pobre corredor atravesó rápidamente el enarenado camino y la puerta de hierro; y luego, recordando que era más temprano que de costumbre, disminuyó un poco su velocidad.

—¡Maldita sea esta mujer!—murmuró textualmente, golpeando el pavimento con su bastón.—¿Por qué se molestará por cosas que no le conciernen? Ahora debo esperarla rondando la oficina—y suspiró tristemente.

—No puedo despedirla, continuó, meditando. ¡No .. me ahorcaría si lo hiciera! Lo quiera ó no lo quiera María, no puedo hacerlo

¿Dónde iba á encontrar una joven más competente que la señorita Hudson? - reflexionó.—Un modelo de nitidez, competencia y habilidad, cuyos dedos recorrían el teclado con una destreza notable, no podía encontrarse todos los días: á más, poseía una cualidad rara—un sentido común á toda prueba. A pesar de todas esas condiciones, sólo le pagaba libra y media á la semana.

Recordó también que la niña era muy bien parecida, y eso sería un motivo especial para que su esposa se opusiera con más energía á su permanencia.

Cuando llegó á la estación, sin embargo, ya tenía tomada su resolución. Sería necesario, tal vez, aumentarle media libra más á la semana para conseguir su cooperación en el plan que había trazado para vencer á su dulce esposa; por otra parte lo merecía.

Y al entrar á su oficina, se sintió más tranquilo y con mejor humor.

....

La señorita Hudson había terminado de escribir las últimas anotaciones que su superior le había estado dictando, y apoyando el lápiz en su libreta de apuntes, esperó que le dijera que se retirara, porque ya no la necesitaba.

—Gracias—empezó,—hemos .. concluído; puede irse... á su escritorio. Y cuando la niña se levantó para retirarse, agregó torpemente.

—Sobre el aumento de sueldo de que me habló usted el otro día (ya le había dado un no rotundo), he decidido acceder y pagarle media libra más por semana.

La señorita Hudson que se había visto deshauciada en sus justos deseos, quedóse sorprendida

—Gracias,- respondió tranquilamente.

—Y, continuó el comisionista apresuradamente—necesito su... cooperación en un asunto de poca importancia. Parece que alguna persona... necia ha escrito un artículo sobre el inconveniente de emplear señoritas estenógrafas; y desgraciadamente la señora Polson King, mi esposa, lo ha leído y... ha llegado á decir que es de la misma opinión.

—Yo no tengo sino motivos para estar satisfecho con usted, señorita Hudson, y no veo razón porque voy á cambiar una empleada excelente, sólo por contentar un capricho de mujer. Pero hay que hacerle el gusto aparentemente; sí, hay que hacerlo.

Debió recordar al dragón, porque su semblante tomó una expresión espantosa.

—Oh, sí, — murmuró la joven.

—Por eso — prosiguió,— cuando mi esposa me preguntó esta mañana si tenía yo alguna señorita empleada que ocupara esa posición, pensé... que era... mejor decir *no*.—Y miró fijamente á la niña.

(Continuará.)



... y apoyando el lápiz en su libreta ...

Dib. de Peláez.

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

NÚMERO 11

LOCALIDADES GRATIS para los teatros VICTORIA y DE LA COMEDIA

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades de los teatros Victoria y de la Comedia, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de las compañías de ópera, zarzuela y comedia que actúan en dichos coliseos.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 342 palcos y 140 plateas.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco ó una platea sin entradas, á cada uno de los 482 concurrentes que envíen la solución exacta, correspondiendo los 342 palcos á las 342 primeras soluciones y las plateas á las demás.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 482 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos serán del agrado de nuestros lectores porque las compañías de Falconer y de la Haza están ya suficientemente acreditadas en nuestra sociedad, y las veladas que en los teatros Victoria y de la Comedia se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 23 de diciembre, se publicó en el número..................

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:*..................

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

DEPORTES VERANIEGOS. — LA LECCION DE NATACIÓN



—¿Nada usted?

—Como una bala de cañón.

He aquí una pregunta y una respuesta que á estas horas se han oído diez mil veces en nuestras playas.

Es frecuentísimo presenciar en ellas el espectáculo, que sin vacilacion llamaremos denigrante y vergonzoso, de cientos y cientos de muchachas jóvenes, guapas y provistas de la indispensable robustez, que acuden á bañarse, y en cuanto el agua



les tapa los tobillos, necesitan el auxilio del bañero ó de la bañera.

Por higiene y por estética, toda mujer joven que se mete en el mar, debe sentir estímulo y deseos de aprender á sostenerse en las olas y á caminar sobre ellas. Una mujer nadando no es ciertamente un ser vulgar nunca; y en la natación caben tantas coqueterías y tantos refinamientos como en el andar á pie en tierra firme.

Además, el nadar es tan fácil en la teoría como en la



práctica. Es un ejercicio que la misma naturaleza ha enseñado á los hombres, y del que éstos se han apartado con el transcurso de la civilización como de otras sanas prácticas.

Para comentar y explicar en cierto modo las fotografías, diremos que, según las opiniones más autorizadas, las posturas más cómodas y naturales para la natación son dos: ó con el cuerpo echado de espaldas, ó boca abajo, pero nunca en la colocación de lado ("á braccete"), que sólo es propia de los

---

MEDITACIÓN





maestros en el arte, y resulta muy poco elegante en las señoritas. Estéticamente y prácticamente, es preferible nadar boca abajo, siempre que se tenga fuerza de voluntad para aguantarse algunos involuntarios tragos de agua amarga.

Para nadar boca abajo, basta sostener el cuerpo en flexión, es decir, hacerle perder la rigidez que le comunica el miedo y conservarle estirado, pero no tieso y envarado como si muerto estuviese. Las piernas han de doblarse un poco, en postura semejante á la del paso gimnástico; las puntas de los pies se colocarán hacia afuera; los brazos extendidos y las manos juntas por las palmas. El movimiento inicial de la natación puede ejecutarse con los pies ó con las manos. Lo demás no es más que cuestión de serenidad, de que las flexiones de piernas y brazos sean rítmicas y, si es posible, coincidan con los movimientos respiratorios, lo cual ahorra toda fatiga.



Después de tomada esta leccioncita, ya pueden ustedes, bellas lectoras, lanzarse al agua... acompañadas del bañero, por si acaso, pues toda precaución es poca cuando se trata con un elemento tan temible como el agua y sobre todo cuando se empieza el aprendizaje. Pero pronto hay que abandonar todo temor, pues el miedo es una de las causas que más influeyen para impedir saber nadar en breve tiempo. Excusado es decir que estas advertencias no se dirigen á cierta clase de damas que saben nadar y guardar la ropa.

De MASEL.

Apuntes y Recortes

EN EL PAÍS DE LOS CANÍBALES



El fotógrafo gordo.—Estén quietos y mírenme con sonriente expresión!... Piensen, por ejemplo que me están esperando para comerme.
(De *Meggendafer Blatter.*)

La señorita Rosie Archer, hija del célebre jockey Fred Archer, ha recibido como herencia de su padre, la bonita suma de 1.380.000 pesos m|n., ganados por aquél en el ejercicio exclusivo de su profesión.

—◊—

El diputado servio, señor Svetomír Nikolaievitch que encabeza un grupo de cinco diputados, ha iniciado ante el parlamento de su país una campaña con el objeto de obtener la separación de las filas del ejército de todos los oficiales complicados en el cobarde asesinato del rey Alejandro y su esposa Draga.

—◊—

En la isla de Chipre se acaba de inaugurar la primera línea férrea. Liga á la ciudad de Nicosia, capital de la isla, con el puerto de Famagusta y contribuirá á acelerar la explotación de las minas de cobre que se hallaban abandonadas desde la época de los Fenicios.

—◊—

La dirección general de los ferrocarriles suecos está llevando á cabo numerosos experimentos con el objeto de utilizar la turba para el funcionamiento de sus locomotoras.

—◊—

Para aumentar la provisión de agua potable de la ciudad de Los Angeles, en California, y poder suministrar 3.400 metros cúbicos de agua á la población, se va á colocar un conducto de hormigón de 4.58 metros de ancho por 2.75 metros de altura con una longitud de 386 kilómetros.

—◊—

Aun cuando la mayor parte de los diamantes del mundo provienen de minas situadas en posesiones británicas, los tallistas y pulidores son extranjeros y especialmente holandeses y belgas.

—◊—

Los oficiales del estado mayor norteamericano utilizan á veces los árboles para los despachos de telegrafía sin hilos. Para esto se coloca un clavo común en el extremo superior del árbol y otro á 5 ó 6 centímetros del suelo y se ligan con alambres.

—◊—

Se emplean nada menos que 50 toneladas de pintura para cubrir con una sola capa el puente del Forth, en Escocia.

—◊—

PRECOCIDAD



Pablito.—Elenita, quieres que se case tu muñeca con uno de mis soldados?
Elenita.—¡Con tal que no sea un cazador de dote!...
(De *Meggendafer Blatter.*)

La planta de banana produce una cantidad de fruta 44 veces mayor que la planta de la papa. De la fruta secada y molida se obtiene una muy buena harina alimenticia. Sirve también como materia prima para la elaboración de la cerveza; su corteza se puede transformar en tela para vestidos, mientras que de su jugo se puede obtener según el tratamiento seguido, tinta ó vinagre.

—◊—

En Londres existe la parada de carruajes de alquiler más grande del mundo. Tiene una longitud de 400 metros y se suceden diariamente en ella más de 1000 "cabs".

—◊—

El río Danubio encuentra en su curso comarcas en las cuales se hablan 52 idiomas y dialectos, y por él se efectúan las cuatro quintas partes del comercio de la Europa Oriental.

—◊—

En Palestina hay una compañía que hace gran negocio embotellando el agua del Jordán que envía á todas partes del mundo para bautizar á los niños cuyos padres tienen el capricho de que sus hijos sean bautizados con el agua del mismo río donde fué bautizado Jesucristo.

—◊—

Las colonias de Holanda tienen una extensión de terreno sesenta veces mayor que la metrópoli.

—◊—

La mayor biblioteca del mundo entero será la conocida bajo el nombre de "Biblioteca Pública de Nueva York-Donaciones de Astor, Lenox y Tilden". Costará alrededor de 7.000.000 de pesos m|n y tendrá una capacidad suficiente para acomodar 4.500.000 volúmenes.

—◊—

El gobierno norteamericano está procediendo á la instalación de estaciones poderosas de telegrafía sin hilos en la Florida y en Puerto Rico, para comunicar directamente con Cuba y Panamá, que son de hecho posesiones de los Estados Unidos. Se empleará una potencia de 50 caballos para franquear distancias de 1600 á 1800 kilómetros.

—◊—

La institución Carnegie de Wáshington prepara una expedición científica al Océano Pacífico con el objeto de hacer una serie completa de observaciones magnéticas. Esta expedición viene á llenar un vacío sensible, pues son muy escasos los datos de esta naturaleza respecto al Pacífico septentrional.

—◊—

El profesor alemán Unssbaum recomienda dejar secar los árboles en pie antes de cortarlos; para esto aconseja, al llegar la primavera, cortar una ancha banda circular de corteza cerca del pie del árbol con el objeto de impedir la formación de savia nueva, mientras que la existente se absorbe gradualmente.

—◊—

UN CHAMARILERO VIVO



Ella.—¡Precioso sillón!
Anticuario.—Y muy antiguo, de tiempos de Luis XVI.
Ella.—¡De Luis XVI...! ¡Sepa Dios los años que tendrá este sillón!
Anticuario.—¡Los siglos, señora, los siglos!
(De *Blanco y Negro.*)

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 24 DE DICIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio INNOCENCE — Á LA 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.200 al 1.° 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Winchester...	1 G. Plumer...	alazán	4	57	*Amianto ...*	*Agnes II....*	ch. rojo banda y gorra negra
E. Frazer ...	2 Bonnie Lad	id	4	56	*Saint Mirin*	*Linfa.........*	ch. amarilla m. y g. negra
Pretender ...	3 Pretender...	colordo	4	55	*Carrasco ...*	*LadySternig*	ch. verde y n. á r. v. m. y g. v
Gral. Sucre...	4 11 de Abril..	zaino	5	54	*Royal Rose*	*Fabiola .....*	ch. colorada m. y g. verde
Don Gonzalo	5 Robin Adair	zaino	4	54	*Neápolis.....*	*Cuchufleta..*	ch. granate, b y gorra verde
Céres	6 } Brumario .	alazán	4	53	*Stiletto ......*	*La Rachel...*	ch. verde y gorra oro
Gral. Lavalle	7 } Valvula ...	alaz'na	4	46	*Orbit ....*	*Angélica ...*	
Arroyo.........	8 Anton	zaino	4	53	*Acherón......*	*Soberbia....*	ch. verde, m y gorra oro
Atucha J......	9 Ombú	id	4	52	*Orbit ....*	*Julia ....*	ch. cereza, m. y gorra gris
John Gin......	10 Sajon	alazán	4	51	*Rauquel......*	*Vonish ......*	ch. blanca m h gorra colorada
Espoir..........	11 One!............	id	4	50	*Orbit... ......*	*Iranda ......*	ch. oro mg. y gorra azul marino
Jubilee	12 Dichosa	zaina	4	50	*Neápolis ...*	*Légringola.*	ch. bl. y ng. á ry h. g. oro
Lowland Boy	13 Vladimir.....	zaino	5	49	*F de Roys...*	*Viola ....*	ch. lila, manga y gorra granate
Bettina.........	14 Pippo...........	id	4	49	*Acherón......*	*Breda.........*	ch. a. m dos b. m b y g. a m
Cnel. Suárez..	15 Lagartija	tord.llo	3	49	*Alerta.........*	*Nevada......*	ch. salmón, á lunares y g. azul
Francia	16 Silencio......	alazán	3	45	*Precioso ...*	*Soberbia....*	ch. az. bl. y col. á r. h. g. azul
Saavedra J C	17 L. B. Aimé...	zaino	3	43	*FlyngFox...*	*Livia II......*	ch. bl. y lila á r v gorra ng.
Casey G.	18 Desheredad		3	43			
La Nación...	19 Escudo........	zaino	3	43	*Alerta. ....*	*EtincelleII .*	ch. verde á lun. y g. azul marino
La Susana...	20 Astrologo ...	id	3	43	*Vesubio......*	*Azucena......*	ch. marrón gorra azul
Ayuí	21 Ayuí............	alazán	3	42	*Nunthorpe*	*S. Saint......*	ch. naranja g granate
San Silvestre	22 Jacinta.......	zaina	3	42	*Ranqueo ....*	*S Jacinta...*	ch. azul, y oro á r. v. m y g azu,
Versailles.....	23 Cheri.	zaino	3	42	*CartoucheII*	*Calypso......*	ch. verde, gorra n

6.ª CARRERA — Premio MILLENIUM — Á LAS 5.15 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.800 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Relámpago	alazán	6	61	*Neápolis ...*	*Rescué ......*	ch. naranja, gorra violeta
Iguazú	2 Iguazú	zaino	4	59	*Porteño......*	*Amalia ......*	ch. a m. y oro á r v m y g. a. m
Idem	3 Filippo	alazán	4	40	*Gay Hermit*	*Barlebrecke*	idem
Nautilus	4 Fiscal	id	4	54	*El Amigo...*	*Felicité.......*	ch. violeta g. naranja
Zubiaurre J B	5 Patricio......	zaino	4	46	*Porteño......*	*F. Queen ...*	ch. blanca á lun, g. azul marino

7.ª CARRERA — Premio TONIC — Á LAS 5.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 5.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Villanueva B	1 Magnética...	alazán	4	55	*Amianto ..*	*Eléctrica.....*	ch. rosa cuel. bot puño y g ng,
Liverpool	2 Liverpool ...	zaino	4	55	*Mariscal ....*	*Miosotis.....*	ch. azul mar, m. y g. marrón
Don Gonzalo	3 Pregonero...	id	4	54	*Neápolis.. ...*	*Dalriada ....*	ch. granate gorra verde
Talismán......	4 Tristan	id	5	52	*Thiers.........*	*Mascotte ...*	ch. oro, gorra negra
Mahoma	5 Devil	alazán	4	52	*Sargento ...*	*Débora ......*	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Belgrano......	6 Granuja......	alazán	4	51	*Stiletto .....*	*Bebé ....*	ch. y gorra bl. y cereza á ry. hr
Cp. Hatteras	7 Aurofila	alaz'na	4	49	*Stiletto .....*	*Fortuna.....*	ch. azul marino m y gorra punzó
Bonheur	8 Gúayaba....	zaina	4	47	*Neápolis ...*	*Gibelotte ...*	ch. bl. y n. á r, h, gorra naranja

2.ª CARRERA — Premio LOWLAND BOY — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Haw kins	1 Carambola .	zaina	3	55	*LeM at*	*Cavesse*	ch. azul mar, á lun. y g. punzó
Ayuí	2 Simzeria	id	3	55	*Simonside...*	*L. Ormonde*	ch. naranja, gorra granate
Bonaerense..	3 Aba	colorda	3	55	*Blue Boat...*	*Azucena......*	ch. oro m. y gorra naranja
E. Frazer......	4 La Reina	zaina	3	55	*Batt ... .*	*R. des Prés*	ch amarilla m y g negra
El Bosque ...	5 Guerrilla ...	oscura	3	55	*Guerrillero*	*Guanaca....*	ch, amar, y n, á r, h. g colorada
Rodríguez V.	6 Plasencia ...	alaz'na	3	55	*Pillito,,......*	*P. Catherine*	ch. bl. cuello bt. y g marrón
El Rubio	7 Sangregad	id	3	55	*Orbit...... ...*	*Quiniela......*	ch, turq. m, bl. á cintas y g, p,
Artigas J. ...	8 La Guale......	id	3	55	*L. Boy ......*	*Náomi ......*	ch. negra m. y gorra azul
La Paloma....	9 Migraine....	id	3	55	*Lego ....*	*Misette .....*	ch, marrón m y gorra punzó
Nautilus	10 Fatima	id	3	55	*El Amigo....*	*Felicité ......*	ch, violeta y g, naranja
Pierre Richad	11 L. Souffriere	zaina	3	55	*Hervidero...*	*Fornarina .*	ch. bl, y lila á r. h. y gorra n
Don Gonzalo	12 Cortesana ...	id	3	55	*Kendal........*	*Espoir ......*	ch. granate, gorra verde
Petite Ecurie	13 Cariñosa...	alaz'na	3	55	*Wagran.....*	*Caprichosa.*	ch, bl, alm. oro g. blanca y oro
La Alianza...	14 White Rose,	zaina	3	55	*Neapolis.....*	*We.come ...*	ch gran á herr y g blanca
San Gêne.....	15 La Negra	oscura	3	55	*Valero ......*	*Marioni......*	ch, vde. m, con cint g. marrón
Etoile	16 La Muñeca .	alaz,na	3	55	*Sargento....*	*Victoria ......*	ch, blanca m, y g, punzó
Mr. Ipso	17 Cañada	colorda	3	55	*B. Aires......*	*Rivera.........*	ch. blanca y oro. á r. v. g. n

3.ª CARRERA — Premio SIMONSIDE — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrillos de tres años ganadores de una sola carrera. Peso 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Los Cardos...	1 Vasquito ...	zaino	3	55	*Valero ....*	*Dido..........*	ch. turquesa, gorra granate
Jubilee	2 Granadero...	id	3	55	*Saint Mirin.*	*Artilerie ....*	ch. bl, y n. á ray, h,gorra oro
Pretender......	3 Alalí...........	id	3	55	*Acherón.....*	*Damieta ....*	ch. ver. y nar, á r m, y g verde
Céres	4 Cardenal.....	alazán	3	55	*Camors.......*	*Cereal........*	ch. verde, gorra oro
L. Provid'cia	5 Cimbalo......	zaino	3	55	*Alerta ....*	*Citara ....*	ch, violeta m, c cint y gorra oro
Petite Ecurie	6 Limay.........	alazán	3	55	*Sargento ...*	*Lutrice.......*	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Santa María	7 Explosion...	oscuro	3	55	*Napoleón ...*	*Cabula .. ...*	ch. oro, á lun, ng m. oro y g. neg
Lagrange	8 O'Brien.......	alazán	3	55	*Orbit ....*	*Britannia....*	ch. naranja, gorra violeta
Dorrego.........	9 Fultón.........	zaino	3	55	*S. Anthony*	*Franchise....*	ch. y gorra azul

4.ª CARRERA — Premio BATT — Á LAS 3.15 P. M.

Para potrancas de tres años ganadoras de una sola carrera. Peso 55 kilos

Distancia: 1.600 metros. Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada $ 30

			edad	kil.			
Los Indios...	1 Tuna	zaina	3	55	*Orbit...........*	*Tarántula..*	ch, bl y oro á r v alam y g n
El Rubio	2 Salambó......	id	3	55	*Bolivar.......*	*Satanica ....*	ch. turq, m, blanca á cint, g, pun.
Mahoma	3 Banda	alaz'na	3	55	*Sargento ...*	*Banderola...*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro
La Confianza	4 Intrépida	id	3	55	*Millenium ...*	*Avanzada...*	ch, violeta m, b y gorra blaca
Céres	5 Espiga........	colorda	3	55	*Neápolis.....*	*Ecume ....*	ch, verde g, oro
Vertiente......	6 Campaña ...	id	3	55	*Athos II ...*	*Viagna ....*	ch. blanca á lun. n. g. blanca y n,
Belgrano......	7 Salteña	alaz'na	3	55	*Valero ....*	*S. Belle.......*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Jotay............	8 Pamplona ,	zaina	3	55	*Neapolis ...*	*Picardia ...*	ch. amar alam y gorra violeta
Suipacha......	9 Aroma	id	3	55	*Alerta........*	*Altea ....*	ch. cer. manga y gorra o. v.
Pergamino....	10 Amazona ...	id	3	55	*Kendal ....*	*Bandana ...*	ch. violeta m y gorra negra

5.ª CARRERA — Premio SAN LORENZO — Á LAS 4.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1902, que no hayan ganado más de $ 15.000, hasta el día de la carrera. Peso: 55 y 53 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de 5.001 á 10.000 y de 5 kilos á los de más de $ 10.000. Descargo de 3 kilos á los perdedores.

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Aramis.........	1 Ana de A....	alaz'na	3	50	*Lego ....*	*Margot.......*	ch. granate. man, y gorra azul
Arrecifes.......	2 Naranja	id	3	50	*Camors ......*	*María Elena*	ch. verde, manga y gorra salmón
Atucha J.....	3 Palatino......	zaino	3	55	*Saint Mirin*	*Prow ....*	ch. cereza m. y g. gris
Las Blancas.	4 {Nene.........	id	3	58	*Brandzen ..*	*Mestiza Nº 1*	ch. trq, y b, á r. vert, g, oro
Hidalguía ...	5 {Dinastía ...	alaz'na	3	56	*Amianto,....*	*.F. Queen....*	ch, bl, cuel, puño, bot, y g, lila
El Jazmín,....	6 {Fonsagrad	id	3	53	*Neapolis.....*	*Fosette ......*	ch, azul, banda bl y g colorada
Open Door....	7 Open d'Or...	zaino	3	55	*Orbit ....*	*Julia ....*	ch turq. m, y g. granate
Belgrano......	8 Peregrino...	alazán	3	58	*Don Pepe...*	*M. Woufflg*	ch. y g, b, y cer. á ray, hor.
Idem	9 Salteña	alaz'na	3	53	*Valero ... ...*	*S Belle ......*	idem
Bonheur	10 Wisppes,,...	zaina	3	56	*S. Anttony*	*Winnipegr.*	ch. bl. y n. á r. h. m y g. naranja
C.Hatteras...	11 }Criniere ...	id	3	58	*Bolivar ......*	*Cravatte ...*	ch, azul mar, manga y g punzó
Sans Peur...	12 }Aiguille. ...	alaz'na	3	56	*Sargento ..*	*Abbesse ......*	ch. azul marino m y g pun
Cazador	13 San Jorge....	zaino	3	60	*Mariscal ...*	*Sta Eugenia*	ch, azul marino gorra blanca
Pavón..........	14 Valiente......	tordillo	3	52	*Nautilus.....*	*Voula.........*	ch. azul y bl, á r. h, g. colorada
Céres	15 Espiga	colorda	3	53	*Neapolis ...*	*Ecume.........*	ch verde y g. oro
Corrientes.....	16 }Rolando....	alazán	3	58	*Camors.......*	*Roxelane ..*	ch, a. m. y turq á r. h, m y g. a m
Los Cardos...	17 }Vasquito.....	zaino	3	55	*Valero ......*	*Dido ....*	ch turquesa gorra granate
Dorrego	18 Coronación.	alazán	3	55	*Orvile. ......*	*Topaze ....*	ch y gorra azul
Idem	19 Colombina .	zaina	3	56	*S. Anthony*	*Serpentine..*	idem
Etoile	20 La Muñeca .	alaz'na	3	50	*Sargento....*	*Victoria.....*	ch blan m y gorra punzó
Iceache	21 Mallorca......	id	3	53	*Pilinto ... ...*	*Monsoon ....*	ch. bl. cuello bot, y gorra verde
La Confianza	22 Hinojo	alazán	3	58	*Millenium...*	*Regalada ...*	ch. violeta. m. y gorra blanca
Lagrange ...	23 Fernet	id	3	58	*Camors ......*	*Fugitive.....*	ch. nrja. y gorra violeta
Los Incas ...	24 Timbal.......	colordo	3	55	*Id*	*Tesorera ...*	ch. bl. y lila á r. h. g. lila
Lowland Boy	25 N. Oblige.....	id	3	55	*Lowland B.*	*Defensa ......*	ch. lila m y gorra granate
Nautilus	26 Julien.........	alazán	3	52	*El Amigo....*	*Joyense.......*	ch. violeta gorra naranja
Idem	27 Defensor.....	zaino	3	58	*Alerta ....*	*Daine.........*	idem
Pas d'Argent	28 Triana.........	colorda	3	50	*Eridán........*	*Tirza ....*	ch. gris perla á r, v, cuel. y g. n
Pergamino...	29 Amazona ...	zaina	3	53	*Kendal........*	*Bandana ...*	ch. viol., manga y gorra negra
Porteño	30 M. Antonio .	zaino	3	52	*Acheron......*	*Graziela......*	ch, gr, alm. c' p. y g, azul marino
Idem	31 Poteñito..,...	id	3	60	*Don Pepe...*	*F. Queen....*	idem
Promese	32 }Puton	alazán	3	58	*Piquet. ......*	*Mirabelle....*	ch. viol y oro v á r h y g oro viejo
María Isabel	33 }Desquite ...	zaino	3	58	*Alacrán.. ...*	*Binchuca ....*	ch. granate gorra verde
San José......	34 Congreso ...	id	3	55	*Progreso ...*	*Aigrette......*	ch. verde m y g lila
Tetuán.........	35 Simaco	id	3	52	*Simonside...*	*Bayanca......*	ch. pzó, á lun, y g. azul marino
Idem	36 Red Letter .	id	3	55	*P. Restante*	*R. Nión ......*	idem
Villanueva B	37 Simonetta...	colorda	3	53	*Simonside..*	*Tesoro........*	ch. rosa, cuel, p. bot. y g, negra
Bella Vista...	38 Bella Vista.	zaino	3	55	*Alerta.........*	*Emblema ...*	ch. az. mar., dos b. diag, y g. bl.
Idem	39 Simplon......	id	3	55	*Simonside...*	*Lulú ....*	idem
Biarritz	40 Cantarida ...	zaina	3	50	*Stiletto ......*	*Sierpe.........*	ch. gris á lunares y gorra negra
Idem	41 Almagro	zaino	3	52	*Kendal ....*	*Columbia ...*	idem
Humaitá......	42 Preamba	zaina	3	50	*Blue Boat...*	*Precious II*	ch oro y g plata
Longchamps	43 Oasis	id	3	52	*Orbit ....*	*Solifuga ...*	ch, a. m y oro á r. horiz. g, oro
P. Richard....	44 Palofox	zaino	3	58	*Purrán ......*	*Picaroná ...*	ch, blanca y lila á r. h. g. negra
Provincial	45 Piray.........	zaino	3	52	*Ortegal ......*	*Olímpica ....*	ch, y g. azul y blanca á r v
Santa María	46 Explosion ...	zaino n	3	55	*Napoleón ...*	*Cabula ....*	ch. oro á lun. neg., m. oro g. neg.
The Gasman	47 Mendigo	alazán	3	55	*TheGasman*	*Batalla.......*	ch. amar. b, g. punzó
Ayuí	48 Champigud	zaino	3	55	*Arsenal ......*	*Paticoid......*	ch. naranja, gorra granate

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital. . . . . 20 centavos Fuera de la capital . . 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital. . 40 centavos » Fuera de la capital 50 »	